

# e Old Testament

John Joseph Owens

*Volume 3*

Ezra–Song of Solomon

**BAKER BOOK HOUSE**   
Grand Rapids, Michigan 49516 

Copyright © 1991 by Baker Books  
a division of Baker Book House Company  
P.O. Box 6287, Grand Rapids, MI 49516-6287

ISBN: 0-8010-6715-4

Fourth printing, August 1996

*Printed in the United States of America*

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior permission from Baker Book House.

*Biblia Hebraica Stuttgartensia* © 1967/77 by Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, and used by permission. The English Bible text in this publication is adapted from the RSV Bible, and used by permission of the Division of Education and Ministry, the National Council of the Churches of Christ in the U.S.A.

**Library of Congress Cataloging-in-Publication Data**  
(Revised for vol. 3)

Owens, John Joseph, 1918–  
Analytical key to the Old Testament.

English and Hebrew.

“The English Bible text in this publication is adapted from the RSV Bible”—T.p. verso.

Contents: —v. 3. Ezra—Song of Solomon—v. 4. Isaiah—Malachi.

1. Bible. O.T.—Study. 2. Hebrew language—Inflection.

3. Hebrew language—Parts of speech. I. Bible. O.T.

Hebrew. 1989. II. Bible. O.T. English. Owens. 1989.

III. Title.

PJ4731.B53094 1989 221.4'4 89-437

ISBN 0-8010-6713-8 (v. 4)

To

**Mary Frances**

my wife and best friend  
whose consistent Christian life and love  
have guided, inspired, and sustained me



# Contents

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Preface         | ix  |
| Abbreviations   | xi  |
| Ezra            | 1   |
| Nehemiah        | 47  |
| Esther          | 109 |
| Job             | 143 |
| Psalms          | 259 |
| Proverbs        | 521 |
| Ecclesiastes    | 611 |
| Song of Solomon | 645 |



# Preface

Translation is the art of transferring the thoughts expressed in one language and culture to the syntax, style, and words of a different language and culture. Much more is involved than the simple replacement of one Hebrew word with an English word. Even though there are many excellent translations, the original text and/or a translation must be interpreted for an understanding of the form, style, nuance, and context of the author. This analytical key seeks to provide the basic elements necessary for valid interpretation. Since it is very difficult to transfer one linguistic, sociological, religious context into a completely different milieu, it is imperative to examine the specific “building blocks” of the original writing in order to establish distinct boundaries of meaning.

This key is intended to assist the person who knows some Hebrew but has not retained interpretive or grammatical discernment. The user of this volume must supplement this information with his/her own interpretive skill. For instance, the use of a Hiph'il form when a Qal form is available is an important nuance. Since there are no such things as absolute synonyms, one must be alert to the specific grammatical structures utilized in the text.

It is the task of students, pastors, and

theologians to interpret the biblical text for untrained readers. From a translation, one cannot be positive that the innuendos of the Hebrew text are properly understood. The interpreter should be alert to such things as the verbal structures, the presence or absence of the definite article, the construct relationships as distinguished from the adjectival construction, and the waw conjunctives and/or consecutives.

Since the conjunction as prefixed to an imperfect may take two different written forms, this phenomenon is regularly noted (the simple conjunction is noted as “conj.” and the more complex form as “consec.”).

Scholars disagree about the conjunction prefixed to a perfect. In earlier times, some interpreters reasoned that if the imperfect had two forms of a conjunction, it is only logical that the perfect could have two forms. However, the biblical text uses only one form for the conjunction. Therefore, this volume identifies the conjunction + perfect as “conj.” It is the task of the interpreter to ascertain the syntax and meaning of these grammatical facts.

This key seeks to provide complete grammatical and lexicographical information for each word of the entire canon. Each form has been identified. The presence of definite ar-

ticles, prepositions, and conjunctions is noted. Nouns are clearly explained as to usage and relationship. Each grammatical explanation provides the reader with information that must be used in defining the various shades of meaning.

Accuracy has been attempted throughout in such forms as construct relationships. Any noun with a pronominal suffix forms a construct relationship. A pronominal suffix with a verb forms a verb/direct object construction. No special note is taken of these.

The use of nouns/substantives/adjectives with the construct usage is indicated. Also, the definite article has been indicated only when it is grammatically present. Many translators have inserted or omitted articles due to linguistic considerations. Since it is the biblical text which is the object of interpretation, it is important to know what the original writers used or did not use.

This volume provides for each word the page number of the standard Hebrew-English dictionary (Francis Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs, *A Hebrew and English*

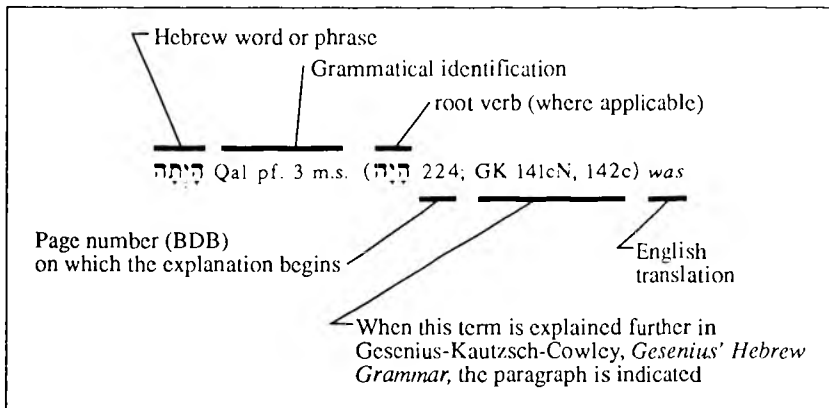
*Lexicon of the Old Testament* [Oxford: Clarendon, 1975]) on which that word's explanation begins.

This volume follows the Hebrew text chapter/verse by chapter/verse. Upon finding the desired chapter/verse, the reader can locate the term desired by following the Hebrew text at the left of the column.

The Hebrew text is the best complete Ber Asher text available (K. Ellinger and W. Rudolph, eds., *Biblia Hebraica Stuttgartensia* [Stuttgart: Württembergische Bibelanstalt, 1977]). When there has been an insoluble difficulty in the text, a variant reading may be provided from better translations or grammars.

If the student has difficulty in following the biblical Hebrew text, he/she can identify the desired form from the English translation provided at the conclusion of each entry. Generally, the English translation will follow the Revised Standard Version. However, at times there will be a more literal translation to assist in identifying the elements of the Hebrew text.

Sample Entry





# Abbreviations

|         |                                |         |                   |           |                             |
|---------|--------------------------------|---------|-------------------|-----------|-----------------------------|
| abs.    | absolute                       | Heb.    | Hebrew            | poss.     | possible                    |
| abstr.  | abstract                       | Hi.     | Hiph'il           | pr.       | proper, pronoun             |
| acc.    | accusative                     | Hith.   | Hithpa'el         | prb.      | probable                    |
| act.    | active                         | Ho.     | Hoph'al           | prep.     | preposition                 |
| adj.    | adjective                      | hypoth. | hypothetical      | pron.     | pronoun                     |
| adv.    | adverb                         |         |                   | ptc.      | participle                  |
| advers. | adversative                    | impf.   | imperfect         | Pu.       | Pu'al                       |
| apoc.   | apocopated                     | impv.   | imperative        | Q         | Qere                        |
| art.    | article                        | indecl. | indeclinable      | rd.       | read(s)                     |
| BH      | Biblia Hebraica                | indef.  | indefinite        | redupl.   | reduplicated                |
| BHK     | Biblia Hebraica Kittel         | inf.    | infinitive        | rel.      | relative                    |
| c.      | common                         | infra   | below             | Rob.      | Robinson                    |
| card.   | cardinal                       | intens. | intensive         | RSV       | Revised Standard<br>Version |
| cf.     | compare                        | interj. | interjection      |           |                             |
| coh.    | cohortative                    | interr. | interrogative     |           |                             |
| coll.   | collective                     | juss.   | jussive           | s.        | singular                    |
| cond.   | conditional                    | K       | Kethiv            | Sam.Pent. | Samaritan Pentateuch        |
| conj.   | conjunctive                    | lit.    | literal           | segh.     | segholate                   |
| consec. | consecutive                    | loc.    | locale            | sf.       | suffix                      |
| crpt.   | corrupt                        | LXX     | Septuagint        | subst.    | substantive                 |
| estr.   | construct                      | m.      | masculine         | supra     | above                       |
| def.    | definite, defective            | mlt.    | many              | Syr.      | Syriac                      |
| defect. | defective                      | mng.    | meaning           | T.        | Targum                      |
| dei.    | deity                          | ms(s).  | manuscript(s)     | temp.     | temporal                    |
| del.    | delete                         | n.      | noun              | tr.       | transposed                  |
| demons. | demonstrative                  | neg.    | negative          | txt.      | text or textual             |
| dir.    | direct                         | Ni.     | Niph'al           | V         | Vulgate                     |
| du.     | dual                           | num.    | numeral           | v.        | vide or see                 |
| dub.    | dubious                        | obj.    | object            | vol.      | voluntative                 |
| encl.   | enclitic                       | ord.    | ordinal           | Vul.      | Vulgate                     |
| epen.   | epenthetic                     | p.      | plural            | >         | omits                       |
| exclam. | exclamatory                    | part.   | particle          | <         | adds                        |
| f.      | feminine                       | pass.   | passive           | +         | adds                        |
| fig.    | figurative                     | paus.   | pausal            | ⊕         | Theodotion                  |
| gen.    | genitive, generic,<br>gentilic | pers.   | personal          | Σ         | Symmachus                   |
| gent.   | gentilic                       | pf.     | perfect           |           |                             |
| Ges.    | Gesenius                       | Pi.     | Pi'el             |           |                             |
| Gk.     | Greek                          | pleon.  | (full) pleonastic |           |                             |
| GK      | Gesenius-Kautzsch              |         |                   |           |                             |



## Ezra

1:1

ובשנת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (1040) *in the year of*  
 אחת adj. num. f.s. (25) *first*  
 לכורש prep.-pr.n. (468) *Cyrus*  
 מלך n.m.s. cstr. (I 572) *king of*  
 פרס pr.n. (828) *Persia*  
 לבלות prep.-Qal inf.cstr. (בלה 477) *that might be accomplished*  
 דברי־יהוה n.m.s. cstr. (182)-pr.n. (217) *the word of Yahweh*  
 מפי prep.-n.m.s. cstr. (804) *by the mouth of*  
 ירמיה pr.n. (941) *Jeremiah*  
 העיר Hi. pf. 3 m.s. (עיר I 734) *stirred up*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 את־רוח dir.obj.-n.f.s. cstr. (924) *the spirit of*  
 כורש v.supra *Cyrus*  
 מלך־פרס v.supra-v.supra *king of Persia*  
 וַיַּעֲבֹד־קִיֹּל consec.-Hi. impf. 3 m.s. (עבד 716)  
 -n.m.s. (876) *so that he made a proclamation*  
 בכל־מלכותו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.s.  
 sf. (574) *throughout all his kingdom*  
 וְנִם־בַּמִּכְתָּב conj.-adv. (168)-prep.-n.m.s. (508)  
*and also put it in writing*  
 לאמר prep.-Qal inf.cstr. (55) *(saying)*

1:2

כֹּה אָמַר adv. (462)-Qal pf. 3 m.s. (55) *thus says*  
 כורש pr.n. (468) *Cyrus*  
 מלך n.m.s. cstr. (I 572) *king of*  
 פרס pr.n. (828) *Persia*  
 כל ממלכות n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (575) *all the kingdoms of*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 נתן לי Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-1 c.s. sf. *has given me*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אל־וַיִּשְׁמִים n.m.p. cstr. (43)-def.art.-n.m. du.  
 paus. (1029) *the God of heaven*  
 וַהֲוֹא־סָקַד conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal pf. 3  
 m.s. (823) *and he has charged*  
 עלי prep.-1 c.s. sf. *me*  
 לבנות־לו prep.-Qal inf.cstr. (בנה 124)-prep.-3  
 m.s. sf. *to build him*  
 בית n.m.s. (108) *a house*  
 בירושלם prep.-pr.n. (436) *at Jerusalem*  
 אשר ביהודה rel. (81)-prep.-pr.n. (397) *which is in Judah*

1:3

מִי־בְכֶם interr. (566)-prep.-2 m.p. sf. *whoever is among you*

מִכָּל-עַמּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(I 766) *of all his people*  
יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הִיָּה 224) *may be*  
אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*  
עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
וַיַּעַל conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc.vol. (עָלָה 748)  
*and let him go up*  
לְיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
אֲשֶׁר בְּיְהוּדָה rel. (81)-prep.-pr.n. (397) *which is*  
*in Judah*  
וַיִּבְנוּ conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc.vol. (בָּנָה 124)  
*and rebuild*  
אֶת-בַּיִת יְהוָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217)  
*the house of Yahweh*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *the God*  
אֲשֶׁר בְּיְרוּשָׁלַם rel. (81)-prep.-pr.n. paus. (436)  
*who is in Jerusalem*

## 1:4

וְכָל-הַנִּשְׁאָר conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Ni.  
ptc. (שָׂאָר I 983) *and each survivor*  
מִכָּל-הַמְּקוֹמוֹת prep.-v.supra-def.art.-n.m.p. (879)  
*in every place*  
אֲשֶׁר הוּא נָרָה rel. (81)-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal  
act.ptc. (or Qal pf. 3 m.s. נָוַר I 157) *which he*  
*sojourns*  
שָׁם adv. (1027) *there*  
יִנְשְׂאוּהוּ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָשָׂא 669) *let*  
*him be assisted*  
מֵאֲנָשֵׁי מְקוֹמוֹ n.m.p. cstr. (35)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(879) *by the men of his place*  
בְּכֶסֶף prep.-n.m.s. (494) *with silver*  
וּבְזָהָב conj.-prep.-n.m.s. (262) *and gold*  
וּבְרִכּוּשׁ conj.-prep.-n.m.s. (940) *with goods*  
וּבְבְהֵמָה conj.-prep.-n.f.s. (96) *and with beasts*  
עַם-הַנְּדָבָה prep.-def.art.-n.f.s. (621) *besides*  
*freewill offerings*  
לְבַיִת prep.-n.m.s. cstr. (108) *for the house of*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
אֲשֶׁר בְּיְרוּשָׁלַם rel. (81)-prep.-pr.n. (436) *which*  
*is in Jerusalem*

## 1:5

וַיָּקוּמוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (קוּם 877) *then*  
*rose up*  
רִאשֵׁי הָאָבוֹת n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3)  
*the heads of the fathers*  
לְיְהוּדָה prep.-pr.n. (397) *of Judah*  
וּבְנֵימִן conj.-pr.n. (122) *and Benjamin*

וְהַכֹּהֲנִים conj.-def.art.-n.m.p. (463) *and the*  
*priests*  
וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (II 532) *and*  
*the Levites*  
לְכָל prep.-n.m.s. (481) *every one*  
הָעֵיר Hi. pf. 3 m.s. (עוּר I 734) *had stirred*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
אֶת-רוּחוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *whose*  
*spirit*  
לְעוֹלֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748) *to go up*  
לְבָנוֹת prep.-Qal inf.cstr. (בָּנָה 124) *to rebuild*  
אֶת-בַּיִת יְהוָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217)  
*the house of Yahweh*  
אֲשֶׁר בְּיְרוּשָׁלַם rel. (81)-prep.-pr.n. (436) *which*  
*is in Jerusalem*

## 1:6

וְכָל-סְבִיבֹתֵיהֶם conj.-n.m.s. cstr. (481)-subst. f.p.  
-3 m.p. sf. (686) *and all who were about*  
*them*  
חִזְקוּ בְיָדֵיהֶם Pi. pf. 3 c.p. (חָזַק 304)-prep.-n.f.  
du.-3 m.p. sf. (388) *aided them (strengthened*  
*their hands)*  
בְּכֵלֵי-כֶסֶף prep.-n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. (494)  
*with vessels of silver*  
בְּזָהָב prep.-def.art.-n.m.s. (262) *with gold*  
בְּרִכּוּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (940) *with goods*  
וּבְבְהֵמָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (96) *with*  
*beasts*  
וּבְמַנְדְּנוֹת conj.-prep.-def.art.-n.f.p. (550) *and*  
*with costly wares*  
לְבַד prep.-n.m.s. as prep. (94) *besides*  
עַל-כֵּל-הַתְּנָדָה prep.-n.m.s. (481)-Hith. pf. 3 m.s.  
(or Hith. inf.cstr. נָרַב 621) *all that was*  
*freely offered*

## 1:7

וְהַמֶּלֶךְ conj.-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king*  
כּוֹרֶשׁ pr.n. (468) *Cyrus*  
הוֹצִיאָהּ Hi. pf. 3 m.s. (יָצָא 422) *brought out*  
אֶת-כֵּלֵי dir.obj.-n.m.p. cstr. (479) *the vessels of*  
בַּיִת-יְהוָה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *the house*  
*of Yahweh*  
אֲשֶׁר הוֹצִיאָהּ rel. (81)-v.supra *which had carried*  
*away*  
נְבוּכַדְנֶצַּר pr.n. (613) *Nebuchadnezzar*  
מִיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *from Jerusalem*  
וַיִּתְּנֵם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָתַן  
678) *and placed them*  
בְּבַיִת אֱלֹהֵי prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-3 m.s.  
sf. (43) *in the house of his gods*

1:8

וַיָּצֵאֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָצָא 422) and brought them  
 כּוֹרֶשׁ pr.n. (468) Cyrus  
 מֶלֶךְ פֶּרַס n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (828) king of Persia  
 עַל־יָדַי prep.-n.f.s. cstr. (388) in charge of  
 מִתְרַדָּת pr.n. (609) Mithredath  
 הַנּוֹבֵר def.art.-n.m.s. (159) the treasurer  
 וַיִּסְפְּרֵם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (סָפַר 707) who counted them out  
 לְשֵׁשׁבַצָר prep.-pr.n. (1058) to Sheshbazzar  
 הַנְּשִׂיאִי def art.-n.m.s. (I 672) the prince  
 לַיהוּדָה prep.-pr.n. (397) of Judah

1:9

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) and these  
 מִסְפָּרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (708) the number of them  
 אֲנֹרְטָלֵי זָהָב n.m.p. cstr. (173)-n.m.s. (262) basins of gold  
 שְׁלֹשִׁים num. p. (1026) thirty  
 אֲנֹרְטָלֵי כֶסֶף v.supra-n.m.s. (494) basins of silver  
 אֶלֶף n.m.s. (48) a thousand  
 מַחְלָפִים n.m.p. (322) knives (censers)  
 תְּשַׁעֵּה וְעֶשְׂרִים num. f. (1077)-conj.-num. p. (797) twenty-nine

1:10

כַּפּוֹרֵי זָהָב n.m.p. cstr. (499)-n.m.s. (262) bowls of gold  
 שְׁלֹשִׁים num. p. (1026) thirty  
 כַּפּוֹרֵי כֶסֶף v.supra-n.m.s. (494) bowls of silver  
 מִשְׁנֵיִם n.m.p. (1041) of a second sort  
 אַרְבַּע num. (916) four  
 מֵאוֹת n.f.p. (547) hundred  
 וְעֶשְׂרֵה conj.-num. f. (796) and ten  
 כֵּלִים אֲחֵרִים n.m.p. (479)-adj. m.p. (29) other vessels  
 אֶלֶף n.m.s. paus. (48) a thousand

1:11

כָּל־כֵּלִים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (479) all vessels  
 לַזָּהָב prep.-def.art.-n.m.s. (262) of gold  
 וְלַכֶּסֶף conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (494) and of silver  
 חֲמֵשֶׁת אֲלָפִים num. f. cstr. (331)-n.m.p. (48) five thousand  
 וְאַרְבַּע מֵאוֹת conj.-num. (916)-n.f.p. (547) and four hundred  
 הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481) all

הָעֵלָה Hi. pf. 3 m.s. (עָלָה 748) did bring up  
 שֵׁשׁבַצָר pr.n. (1058) Sheshbazzar  
 עִם הָעֲלוֹת prep.-Ni. inf.cstr. (עָלָה 748) when were brought up  
 הַנּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) the exiles  
 מִבָּבֶל prep.-pr.n. (93) from Babylonia  
 לַיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) to Jerusalem

2:1

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) now these were  
 בְּנֵי הַמְּרִינָה n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.s. (193) the people of the province  
 הָעֲלִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) who came up out  
 מִשְׁבֵּי הַנּוֹלָה prep.-n.m.s. cstr. (985)-def.art.-n.f.s. (163) of the captivity of those exiles  
 אֲשֶׁר הִנְלָה rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (עָלָה 162) whom ... had carried captive  
 נְבוּכַדְנֶצַּר pr.n. (613) Nebuchadnezzar  
 מֶלֶךְ־בָּבֶל n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (93) the king of Babylon  
 לְבָבֶל prep.-pr.n. (93) to Babylonia  
 וַיָּשׁוּבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁבָה 996) they returned  
 לַיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) to Jerusalem  
 וְיְהוּדָה conj.-pr.n. (397) and Judah  
 אִישׁ לְעִירוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (746) each to his own town

2:2

וְאֵשֶׁר־בָּאוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (בָּאָה 97) they came  
 אִם־זֶרְבָבֶל prep.-pr.n. (279) with Zerubbabel  
 יֵשׁוּעַ pr.n. (221) Jeshua  
 נְחֵמְיָהּ pr.n. (637) Nehemiah  
 שֶׁרְיָהּ pr.n. (976) Seraiah  
 רֵעֵלְיָהּ pr.n. (947) Reelaiah  
 מֹרְדֵכַי pr.n. (598) Mordecai  
 בִּלְשָׁן pr.n. (119) Bilshan  
 מִסְפָּר pr.n. (709) Mispar  
 בִּגְוַי pr.n. (94) Bigvai  
 רְהוּם pr.n. (933) Rehum  
 בַּעְנָהּ pr.n. (128) Baanah  
 מִסְפָּר n.m.s. cstr. (708) the number of  
 אֲנָשִׁי n.m.s. cstr. (35) the men of  
 עַם יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (I 766)-pr.n. (975) the people of Israel

2:3

בְּנֵי פָרֹשׁ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 829) the sons of Parosh  
 אֲלָפִים n.m. du. (48) two thousand

מאה n.f.s. (547) *one hundred*  
 וּשְׁבַעִים וּשְׁנָיִם num. p. (988)-conj.-num. m. paus.  
 (1040) *and seventy-two*

2:4

בְּנֵי שִׁפְתָּיָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (1049) *the sons of Shephatiah*

שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. m. cstr. (1025)-n.f.p. (547)  
*three hundred*

וּשְׁבַעִים וּשְׁנָיִם num. p. (988)-conj.-num. m. paus.  
 (1040) *and seventy-two*

2:5

בְּנֵי אֲרָח n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (73) *the sons of Arah*

שִׁבְעֵי מֵאוֹת num. m. cstr. (1 987)-n.f.p. (547)  
*seven hundred*

וְחִמְשָׁה וּשְׁבַעִים num. f. (331)-conj.-num. p. (988)  
*and seventy-five*

2:6

בְּנֵי פַחַת מוֹאָב n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (809) *the sons of Pahath-moab*

לְבָנֵי יֵשׁוּעַ prep.-v.supra-pr.n. (221) *the sons of Jeshua*

יֹאבָב pr.n. (222) *Joab*

אֲלָפִים n.m. du. (48) *two thousand*

שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵים num. (1032)-n.f.p. (547) *eight hundred*

עֶשְׂרִים וּשְׁנָיִם conj.-num. (1040)-num. (797) *and twelve*

2:7

בְּנֵי עֵילָם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 743) *the sons of Elam*

אֶלְפֵי n.m.s. (48) *one thousand*

מֵאתִים n.f. du. (547) *two hundred*

חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*

וְאַרְבָּעָה conj.-num. f. (916) *and four*

2:8

בְּנֵי זַטּוּ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (285) *the sons of Zattu*

תִּשְׁעֵי מֵאוֹת num. cstr. (1077)-v.supra *nine hundred*

וְאַרְבָּעִים conj.-num. p. (917) *forty*

וְחִמְשָׁה conj.-num. f. (331) *and five*

2:9

בְּנֵי זַכַּי v.supra-pr.n. (269) *the sons of Zaccai*

שִׁבְעֵי מֵאוֹת num. cstr. (988)-v.supra *seven hundred*

וְשֵׁשִׁים conj.-num. p. (995) *and sixty*

2:10

בְּנֵי בְנֵי בָנִי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (125) *the sons of Bani*

שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-v.supra *six hundred*

וְאַרְבָּעִים וּשְׁנָיִם num. p. (917)-conj.-num. paus.  
 (1040) *and forty-two*

2:11

בְּנֵי בְבַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (93) *the sons of Bebai*

שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-v.supra *six hundred*

עֶשְׂרִים וּשְׁלֹשָׁה num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (1025) *and twenty-three*

2:12

בְּנֵי עֹזְגָד v.supra-pr.n. (739) *the sons of Azgad*

אֶלֶף n.m.s. (48) *one thousand*

מֵאתִים n.f. du. (547) *two hundred*

עֶשְׂרִים וּשְׁנָיִם num. p. (797)-conj.-num. paus.  
 (1040) *and twenty-two*

2:13

בְּנֵי אֲדוֹנִיקָם v.supra-pr.n. (12) *the sons of Adonikam*

שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-v.supra *six hundred*

וְשֵׁשִׁים וּשְׁשָׁה num. p. (995)-conj.-num. f. (995)  
*sixty-six*

2:14

בְּנֵי בִּגְוַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (94) *the sons of Bigvai*

אֲלָפִים num. m. du. (48) *two thousand*

חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*

וְשֵׁשָׁה conj.-num. f. (995) *six*

2:15

בְּנֵי עֲדִין v.supra-pr.n. (II 726) *the sons of Adin*

אַרְבַּע מֵאוֹת num. (916)-v.supra *four hundred*

חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*

וְאַרְבָּעָה conj.-num. f. (916) *four*

2:16

בְּנֵי אֶטֶר v.supra-pr.n. (32) *the sons of Ater*

לְיַחֲזִקִיָּהוּ prep.-pr.n. (306) *of Hezekiah*

תִּשְׁעִים num. p. (1077) *ninety*

וְשְׁמֹנֶה conj.-num. f. (1032) *eight*

2:17

בְּנֵי בְּצַי v.supra-pr.n. (130) *the sons of Bezai*

שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-v.supra *three hundred*

עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וּשְׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *three*

2:18

בְּנֵי יִירָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (435) *the sons of Jorah*

מֵאָה n.f.s. (547) *one hundred*  
וְעֶשְׂרִים וְיָשָׁנִים conj.-num. (1040)-num. (797) *and twelve*

2:19

בְּנֵי חָשׁוּם v.supra-pr.n. (365) *the sons of Hashum*

מֵאֵתַיִם n.f. du. (547) *two hundred*  
וְעֶשְׂרִים וְשָׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *twenty-three*

2:20

בְּנֵי גִבְרָה v.supra-pr.n. (150) *the sons of Gibbar*  
תְּשַׁעִּים num. p. (1077) *ninety*  
יְחֻמָּשָׁה conj.-num. f. (331) *five*

2:21

בְּנֵי בֵּית-לְחֶם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (111) *the sons of Bethlehem*

מֵאָה n.f.s. (547) *one hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וּשְׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *three*

2:22

אֲנָשֵׁי נֶטְפָח n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (643) *the men of Netophah*  
חֲמִשִּׁים וְשֵׁשָׁה conj.-num. f. (995) *fifty-six*

2:23

אֲנָשֵׁי עֲנָתוֹת n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (779) *the men of Anathoth*

מֵאָה n.f.s. (547) *one hundred*  
וְעֶשְׂרִים וְשִׁמְנָה conj.-num. f. (1032) *twenty-eight*

2:24

בְּנֵי עֲזַמְבֶּת n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (740; 112) *the sons of Azmaveth*

אַרְבָּעִים num. p. (917) *forty*  
וְשָׁנִים conj.-num. paus. (1040) *two*

2:25

בְּנֵי קִרְיָתוֹת עָרִים n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (900) *the sons of Kiriatharim*

כְּפִירָה pr.n. (499) *Chepirah*  
וּבְאֵרוֹת conj.-pr.n. (92) *and Beeroth*  
שִׁבְעֵי מֵאוֹת num. cstr. (988)-n.f.p. (547) *seven hundred*

וְאַרְבָּעִים conj.-num. p. (917) *and forty*  
וּשְׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *three*

2:26

בְּנֵי חֶרְמָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (928) *the sons of Ramah*

וְנָבֶע conj.-pr.n. (148) *and Geba*  
שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וְאֶחָד conj.-num. (25) *one*

2:27

אֲנָשֵׁי מִכְמָס n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (485) *the men of Michmas*

מֵאָה n.f.s. (547) *one hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וְשָׁנִים conj.-num. paus. (1040) *two*

2:28

אֲנָשֵׁי בֵּית-אֵל n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (110) *the men of Bethel*

וְהַעֲזִי conj.-def.art.-pr.n. (743) *and Ai*  
מֵאֵתַיִם n.f. du. (547) *two hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וּשְׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *three*

2:29

בְּנֵי נְבוֹ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (I 612) *the sons of Nebo*

חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*  
וְשָׁנִים conj.-num. paus. (1040) *two*

2:30

בְּנֵי מַגְבִּישׁ v.supra-pr.n. (150) *the sons of Magbish*

מֵאָה n.f.s. (547) *one hundred*  
חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*  
וְשֵׁשָׁה conj.-num. f. (995) *six*

2:31

בְּנֵי עֵילָם אֲחֵר v.supra-pr.n. (II 743)-adj. (29) *the sons of the other Elam*

אֶלֶף n.m.s. (48) *one thousand*  
מֵאֵתַיִם n.f. du. (547) *two hundred*  
חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*

וְאַרְבַּעָה conj.-num. f. (916) *four*

## 2:32

בְּנֵי חָרִים v.supra-pr.n. (356) *the sons of Harim*  
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
וְעֶשְׂרִים conj.-num. p. (797) *twenty*

## 2:33

בְּנֵי-לֹד n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (528) *the sons of Lod*  
חֲרִיר pr.n. (292) *Hadid*  
וְאוֹנוֹ conj.-pr.n. (20) *and Ono*  
שִׁבְעַת מֵאוֹת num. cstr. (988)-v.supra *seven hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וְחֲמִשָּׁה conj.-num. f. (331) *five*

## 2:34

בְּנֵי יֶרִיחוֹ v.supra-pr.n. (437) *the sons of Jericho*  
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
אַרְבָּעִים num. p. (917) *forty*  
וְחֲמִשָּׁה conj.-num. f. (331) *five*

## 2:35

בְּנֵי סֵנְאָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (702) *the sons of Senaah*  
שְׁלֹשָׁת num. f. cstr. (1025) *three*  
אַלְפִים n.m.p. (48) *thousand*  
וְשֵׁשׁ מֵאוֹת conj.-num. (995)-n.f.p. (547) *and six hundred*  
וְשָׁלֹשִׁים conj.-num. p. (1026) *and thirty*

## 2:36

הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
בְּנֵי יְדַעְיָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (396) *the sons of Jedaiah*  
יְשׁוּעַ לְבֵית יְשׁוּעַ prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (221) *of the house of Jeshua*  
תִּשְׁעֵת מֵאוֹת num. cstr. (1077)-n.f.p. (547) *nine hundred*  
שִׁבְעִים num. p. (988) *seventy*  
וְשָׁלֹשָׁה conj.-num. f. (1025) *three*

## 2:37

בְּנֵי אִמֶּר n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (57) *the sons of Immer*  
אֶלֶף n.m.s. (48) *one thousand*  
חֲמִשִּׁים num. p. (332) *fifty*  
וְיָשָׁנִים conj.-num. paus. (1040) *two*

## 2:38

בְּנֵי פַשְׁחֹר v.supra-pr.n. (832) *the sons of Pashhur*  
אֶלֶף n.m.s. (48) *one thousand*  
מֵאתִים n.f. du. (547) *two hundred*  
אַרְבָּעִים num. p. (917) *forty*  
וְשִׁבְעָה conj.-num. f. (988) *seven*

## 2:39

בְּנֵי חָרִים v.supra-pr.n. (356) *the sons of Harim*  
אֶלֶף n.m.s. (48) *one thousand*  
וְשִׁבְעָה עָשָׂר conj.-num. f. (988)-num. (797) *and seventeen*

## 2:40

הַלְוִיִּם def.art.-adj. gent. (II 532) *the Levites*  
בְּנֵי-יֵשׁוּעַ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (221) *the sons of Jeshua*  
וְקַדְמִיאל conj.-pr.n.(870) *and Kadmiel*  
לְבְנֵי הוֹדַוְיָה prep.-v.supra-pr.n. (217; 392) *of the sons of Hodaviah*  
שִׁבְעִים num. p. (988) *seventy*  
וְאַרְבַּעָה conj.-num. f. (916) *four*

## 2:41

הַמְשִׁירִים def.art.-Poel ptic. (שִׁיר 1010) *the singers*  
בְּנֵי אֶסָפָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (63) *the sons of Asaph*  
מֵאה n.f.s. (547) *one hundred*  
עֶשְׂרִים num. p. (797) *twenty*  
וְשִׁמְנֵה conj.-num. f. (1032) *eight*

## 2:42

בְּנֵי הַשַּׁעְרִים v.supra-def.art.-n.m.p. (1045) *the sons of the gate-keepers*  
בְּנֵי-שָׁלוּם v.supra-pr.n. (1024) *the sons of Shallum*  
בְּנֵי-אֶתֶר v.supra-pr.n. (32) *the sons of Ater*  
בְּנֵי-טַלְמוֹן v.supra-pr.n. (379) *the sons of Talmon*  
בְּנֵי-עֲקִיב v.supra-pr.n. (784) *the sons of Akkub*  
בְּנֵי חַטִּיטָא v.supra-pr.n. (310) *the sons of Hatita*  
בְּנֵי שׁוֹבַי v.supra-pr.n. (986) *the sons of Shobai*  
הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481) *in all*  
מֵאה n.f.s. (547) *one hundred*  
שְׁלֹשִׁים num. p. (1026) *thirty*  
וְתִשְׁעָה conj.-num. f. (1077) *nine*



2:43

חַנְתִּינִים def.art.-n.m.p. (682) (*Nethinim*) the temple servants

בְּנֵי־צִיחָא v.supra-pr.n. (851) the sons of Ziha

בְּנֵי־זוֹשׁפָא v.supra-pr.n. (362) the sons of Hasupha

בְּנֵי טַבְעוּתָא v.supra-pr.n. (371) the sons of Tabbaoth

2:44

בְּנֵי־קֶרֶם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (902) the sons of Keros

בְּנֵי־סִיעָהָא v.supra-pr.n. (696) the sons of Siaha

בְּנֵי פָדוֹן v.supra-pr.n. (804) the sons of Padon

2:45

בְּנֵי־לְבָנָה v.supra-pr.n. (526) the sons of Lebanah

בְּנֵי־חַגְבָּהָא v.supra-pr.n. (290) the sons of Haggabah

בְּנֵי עֲקוּבָא v.supra-pr.n. (784) the sons of Akkub

2:46

בְּנֵי־חַגְבָּהָא v.supra-pr.n. (II 290) the sons of Hagab

בְּנֵי־שַׁמְלָי v.supra-pr.n. (969) the sons of Shamlai

בְּנֵי חַנָּן v.supra-pr.n. (336) the sons of Hanan

2:47

בְּנֵי־גִדְדֵל v.supra-pr.n. (153) the sons of Giddel

בְּנֵי־גַחַר v.supra-pr.n. (161) the sons of Gahar

בְּנֵי רֵאִיָּהָא v.supra-pr.n. (909) the sons of Reaiah

2:48

בְּנֵי־רֵזִין v.supra-pr.n. (954) the sons of Rezin

בְּנֵי־נְקוּדָא v.supra-pr.n. (667) the sons of Nekoda

בְּנֵי גַזְזָא v.supra-pr.n. (160) the sons of Gazzam

2:49

בְּנֵי־עֲזָא v.supra-pr.n. (739) the sons of Uzza

בְּנֵי־פַסְחָא v.supra-pr.n. (820) the sons of Paseah

בְּנֵי בְּסַי v.supra-pr.n. (126) the sons of Besai

2:50

בְּנֵי־אַסְנָהָא v.supra-pr.n. (62) the sons of Asnah

בְּנֵי־מְעֻנִים v.supra-pr.n. (589) the sons of Meunim

בְּנֵי נְפִיסִים v.supra-pr.n. (656) the sons of Nephisim

2:51

בְּנֵי־בַקְבּוּק v.supra-pr.n. (132) the sons of Bakkuk

בְּנֵי־חַקּוּפָא v.supra-pr.n. (349) the sons of Hakupha

בְּנֵי חַרְחוּרָא v.supra-pr.n. (359) the sons of Harhur

2:52

בְּנֵי־בַצְלוּתָא n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (130) the sons of Bazluth

בְּנֵי־מַחִידָא v.supra-pr.n. (563) the sons of Mehida

בְּנֵי חַרְשָׁא v.supra-pr.n. (361) the sons of Harsha

2:53

בְּנֵי־בַרְקוֹם v.supra-pr.n. (140) the sons of Barkos

בְּנֵי־סִיסְרָא v.supra-pr.n. (696) the sons of Sisera

בְּנֵי־תַמְחָא v.supra-pr.n. (1069) the sons of Temah

2:54

בְּנֵי נְצִיָּהָא v.supra-pr.n. (664) the sons of Neziah

בְּנֵי חַטִּיפָא v.supra-pr.n. (310) the sons of Hatipha

2:55

בְּנֵי עַבְדֵי v.supra-n.m.p. cstr. (713) the sons of the servants of

שְׁלֹמֹה pr.n. (1024) Solomon

בְּנֵי־סוֹטָי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (691) the sons of Sotai

בְּנֵי־הַסְּפֶרֶתָא v.supra-pr.n. (709) the sons of Hassophereth

בְּנֵי פְרוּדָא v.supra-pr.n. (825) the sons of Peruda

2:56

בְּנֵי־יַעֲלָהָא v.supra-pr.n. (419) the sons of Jaalah

בְּנֵי־דַרְכּוֹן v.supra-pr.n. (204) the sons of Darkon

בְּנֵי גִדְדֵל v.supra-pr.n. (153) the sons of Giddel

2:57

בְּנֵי שְׁפַטְיָהָא n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (1049) the sons of Shephatiah

בְּנֵי־חַטִּילָא v.supra-pr.n. (310) the sons of Hattil

בְּנֵי פֹכֶרֶת־חַזְּבַיִם v.supra-pr.n. (810) the sons of Pochereth-hazzebaim

בְּנֵי אַמִּי v.supra-pr.n. (51) the sons of Ami

## 2:58

בְּלִ-הַנְּתִינִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (682)  
*all the temple servants (Nethinim)*  
 וּבְנֵי עַבְדֵי conj.-v.supra-n.m.p. cstr. (713) *and the*  
*sons of the servants of*  
 שְׁלֹמֹה pr.n. (1024) *Solomon*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. (1025)-n.f.p. (547) *three*  
*hundred*  
 וְשָׁנַיִם תְּשַׁעִּים וְשָׁנָיִם num. p. (1077)-conj.-num. paus.  
 (1040) *and ninety-two*

## 2:59

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) *and these*  
 הָעֹלִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) *who*  
*came up*  
 מִתֵּל מֶלַח prep.-pr.n. (1068) *from Tel-melah*  
 תֵּל חַרְשָׁא pr.n. (1068) *Tel-harsha*  
 כְּרוּבַּן pr.n. (I 500) *Cherub*  
 אֲדָן pr.n. (11) *Addan*  
 אִמֶּר pr.n. (57) *Immer*  
 וְלֹא יָבִיאוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָבֵא 407)  
*though they could not*  
 לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (הִגִּיד 616) *prove*  
 בֵּית־אֲבוֹתָם n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-3 m.p. sf. (3)  
*their fathers' house*  
 וְזֵרְעָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *or their*  
*descent*  
 אִם מִיִּשְׂרָאֵל hypoth.part. (49)-prep.-pr.n. (975)  
*whether to Israel*  
 הֵם pers.pr. 3 m.p. (241) *they*

## 2:60

בְּנֵי־דֵלַיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (195) *the sons of*  
*Delaiah*  
 בְּנֵי־טוֹבִיָּה v.supra-pr.n. (375) *the sons of*  
*Tobiah*  
 בְּנֵי נְקוּדָא v.supra-pr.n. (667) *the sons of*  
*Nekoda*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 וְחָמֵשִׁים וְשָׁנָיִם num. p. (332)-conj.-num. paus.  
 (1040) *and fifty-two*

## 2:61

וּמִבְּנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *also, of the*  
*sons of*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 בְּנֵי חַבַּיָּה v.supra-pr.n. (285) *the sons of*  
*Habaiah*  
 בְּנֵי הַקּוּץ v.supra-def.art.-pr.n. (881) *the sons of*  
*Hakkoz*

בְּנֵי בַרְזַיְלָי v.supra-pr.n. (137) *the sons of*  
*Barzillai*  
 אֲשֶׁר לָקַח rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (542) *who had*  
*taken*  
 מִבְּנוֹת prep.-n.f.p. cstr. (I 123) *from the*  
*daughters of*  
 בַּרְזַיְלָי pr.n. (137) *Barzillai*  
 הַגִּלְעָדִי def.art.-pr.n. gent. (167) *the Gileadite*  
 אִשָּׁה n.f.s. (61) *a wife*  
 וַיִּקְרָא consec.-Ni. impf. 3 m.s. (894) *and was*  
*called*  
 עַל־שְׁמֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1027) *by their*  
*name*

## 2:62

בִּקְשׁוּ אֱלֹהִים demons.adj. c.p. (41)-Pi. pf. 3 c.p.  
 (134) *these sought*  
 כְּתָבָם n.m.s.-3 m.p. sf. (508; GK 131r) *their*  
*registration*  
 הַמְחִיחִים def.art.-Hith. ptc. m.p. (405) *among*  
*those enrolled in the genealogies*  
 וְלֹא נִמְצְאוּ conj.-neg.-Ni. pf. 3 c.p. paus. (נִמְצָא  
 592) *but they were not found*  
 וַיִּנְאַלוּ consec.-Pu. impf. 3 m.p. (נָאָל II 146) *and*  
*so they were excluded as unclean*  
 מִן־הַכֹּהֲנָה prep.-def.art.-n.f.s. (464) *from the*  
*priesthood*

## 2:63

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and told*  
 הַתִּרְשָׁתָה def.art.-n.m.s. (1077) *the governor*  
 (Tirshatha)  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 אֲשֶׁר לֹא־יֵאָכְלוּ rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 m.p.  
 (37) *that they were not to partake*  
 מִקֹּדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים prep.-n.m.s. cstr. (871)-def.art.  
 -n.m.p. (871) *of the most holy food*  
 עַד עֹמֵד בֵּהֶן prep. (III 723)-Qal inf.cstr. (763)  
 -n.m.s. (463) *until there should be a priest*  
*to consult*  
 לְאוּרִים prep.-n.m.p. (22) *Urim*  
 וּלְתַמִּיּוֹת conj.-prep.-n.m.p. (1070) *and Thummim*

## 2:64

כָּל־הַקְּהָל n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (874)  
*the whole assembly*  
 בְּיָחַד prep.-num. (25) *together*  
 אַרְבַּע num. (916) *four*  
 רִבּוּא n.f.s. (914) *ten thousand*  
 אֲלִפִּים n.m. du. (II 48) *two thousand*  
 שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three*  
*hundred*

ששים num. p. (995) *and sixty*

## 2:65

מלבד prep.-prep.-n.m.s. (II 94) *besides*

עבדיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (713) *their menservants*

ואמהתייהם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (51) *and maidservants*

אלה demons.adj. c.p. (41) *of these*

שבעת num. f.s. cstr. (988) *seven*

אלפים n.m.p. (48) *thousand*

שלש מאות num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*

שלשים num. p. (1026) *thirty*

ושבעה conj.-num. f. (988) *and seven*

וליהם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and they had*

משררים Polel ptc. m.p. (שיר 1010) *male singers*

ומשררות conj.-Polel ptc. f.p. (1010) *and female singers*

מאתים nf. du. (547) *two hundred*

## 2:66

סוסיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (692) *their horses*

שבע num. cstr. (988) *seven*

מאות n.f.p. (547) *hundred*

שלשים num. p. (1026) *thirty*

וששה conj.-num. f. (995) *and six*

פרויהם n.m.p.-3 m.p. sf. (825) *and their mules*

מאתים n.f. du. (547) *two hundred*

ארבעים num. p. (917) *forty*

וחמשה conj.-num. f. (331) *and five*

## 2:67

גמליהם n.m.p.-3 m.p. sf. (168) *their camels*

ארבע num. (916) *four*

מאות n.f.p. (547) *hundred*

שלשים num. p. (1026) *thirty*

וחמשה conj.-num. f. (331) *and five*

חמרים n.m.p. (331) *and their asses*

ששת num. f. cstr. (995) *six*

אלפים n.m.p. (48) *thousand*

שבע מאות num. cstr. (988)-n.f.p. (547) *seven hundred*

ועשרים conj.-num. p. (797) *and twenty*

## 2:68

וימראשי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (910) *and some of the heads of*

האבות def.art.-n.m.p. (3) *the families*

בנואב prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (בוא 97) *when they came*

לביית יהוה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *to the house of Yahweh*

אשר בירושלם rel. (81)-prep.-pr.n. paus. *which is in Jerusalem*

התנדבו Hith. pf. 3 c.p. (נרב 621) *made freewill offerings*

לבית האלהים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art. -n.m.p. (43) *for the house of God*

להעמידו prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (עמד 763) *to erect it*

על-מכונו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (467) *on its site*

## 2:69

ככחם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (470) *according to their ability*

נתנו Qal pf. 3 c.p. (נתן 678) *they gave*

לאוצר prep.-n.m.s. cstr. (68) *to the treasury of*

המלאכה def.art.-n.f.s. (521) *the work*

זהב n.m.s. (262) *gold*

דרבמונים n.m.p. (204) *darics*

שש-רבאות num. (995)-n.f.p. (914; GK 97g) *six ten thousand*

ואלף conj.-n.m.s. (48) *and one thousand*

וכסף conj.-n.m.s. (494) *and silver*

מינים n.m.p. (584) *minas*

חמשת אלפים num. f. cstr. (331)-n.m.p. (48) *five thousand*

וכתנת conj.-n.f.p. cstr. (509) *and garments of*

כהנים n.m.p. (463) *priests*

מאה n.f.s. (547) *one hundred*

## 2:70

וישבו consec.-Qal impf. 3 m.p. (ישב 442) *and lived*

הכהנים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*

והלויים conj.-def.art.-n.m.p. (II 532) *and the Levites*

וימן-העם conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *and some of the people*

והמשררים conj.-def.art.-Polel ptc. m.p. (שיר 1010) *and the singers*

והשוערים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *and the gatekeepers*

והנתינים conj.-def.art.-n.m.p. (682) *and the temple servants (Nethinim)*

בעריהם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (746) *in their towns*

וכל-ישראל conj.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (975) *and all Israel*

בעריהם v.supra *in their towns*

## 3:1

ויגע consec.-Qal impf. 3 m.s. (619) *when came*

הַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי def.art.-n.m.s. (II 294)-def.art.  
-num. ord. (988) *the seventh month*  
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975)  
*and the sons of Israel*  
בְּעָרִים prep.-def.art.-n.f.p. (746) *in the towns*  
וַיֵּאסְפוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (אָסַף 62) *and*  
*were gathered*  
הָעָם def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
בְּאִישׁ אֶחָד prep.-n.m.s. (35)-num. (25) *as one*  
*man*  
אֶל־יְרוּשָׁלַם prep.-n.m.s. paus. (436) *to*  
*Jerusalem*

## 3:2

וַיָּקָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *then*  
*arose*  
יֵשׁוּעַ pr.n. (221) *Jeshua*  
בֶּן־יֹצָדָק n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (221) *the son of*  
*Jozadak*  
וְאָחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *with his*  
*brothers*  
הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
וְזֵרֻבָבֶל conj.-pr.n. (279) *and Zerubbabel*  
בֶּן־שֵׁאלְתִיֵּאל v.supra-pr.n. (982) *the son of*  
*Shealtiel*  
וְאָחָיו v.supra *with his kinsmen*  
וַיְבִנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּנָה 124) *and*  
*they built*  
אֶת־מִזְבֵּחַ dir.obj.-n.m.s. cstr. (258) *the altar of*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
לְהַעֲלוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (עָלָה 748) *to offer*  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon it*  
עֹלוֹת n.f.p. (II 750) *burnt offerings*  
כַּכְּתוּב prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (כָּתַב 507) *as*  
*it is written*  
בְּתוֹרַת prep.-n.f.s. cstr. (435) *in the law of*  
מֹשֶׁה pr.n. (602) *Moses*  
אִישׁ־הָאֵל הַיּוֹם n.m.s. cstr. (35)-def.art.-n.m.p.  
(43) *the man of God*

## 3:3

וַיִּכְנִינוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (כָּנַן I 465) *and*  
*they set*  
הַמִּזְבֵּחַ def.art.-n.m.s. (258) *the altar*  
עַל־מְבוֹנֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (467) *in its*  
*place*  
כִּי בְּאִימָח conj.-prep.-n.f.s. (33; GK 147a) *for*  
*fear*  
עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
מֵאַפְסַי prep.-n.m.p. cstr. (I 766; GK 124q) *because*  
*of the peoples of*

הָאָרְצוֹת def.art.-n.f.p. (75) *the lands*  
וַיַּעֲלֶינָה consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָלָה 748) *and*  
*they offered*  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon it*  
עֹלוֹת n.f.p. (II 750) *burnt offerings*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
עֹלוֹת v.supra *burnt offerings*  
לְבֹקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *morning*  
וּלְעָרֶב conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (787) *and*  
*evening*

## 3:4

וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)  
*and they kept*  
אֶת־חֹנן הַסֻּכּוֹת dir.obj.-n.m.s. cstr. (290)-def.  
art.-n.f.p. (697) *the feast of booths*  
כַּכְּתוּב prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (507) *as it is*  
*written*  
וְעֹלֹת conj.-n.f.s. cstr. (II 750) *and burnt*  
*offerings*  
יּוֹם בְּיוֹם n.m.s. (398)-prep.-v.supra *daily*  
בְּמִסְפָּר prep.-n.m.s. (708) *by number*  
כַּמְשַׁפְטָא prep.-n.m.s. cstr. (1048) *according to the*  
*ordinance*  
דְּבַר־יּוֹם בְּיוֹמוֹ n.m.s. cstr. (182)-v.supra-v.supra  
*as each day required*

## 3:5

וְאַחֲרֵיכֵן conj.-prep.-adv. (485) *and after that*  
עֹלֹת תָּמִיד n.f.s. cstr. (II 750)-n.m.s. (556) *the*  
*continual burnt offerings*  
וְלַחֲרָשִׁים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (II 294) *and*  
*at the new moon*  
וְלְכָל־מוֹעֲדֵי conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.  
cstr. (417) *and at all the appointed feasts of*  
יהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
הַמְקֻדְּשִׁים def.art.-Pu. ptc. m.p. (קָדַשׁ 872)  
*which had been consecrated*  
וְלְכָל conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and of every*  
*one who*  
מִתְנַדְּבָה נִדְבָה Hith. ptc. (נָדַב 621)-n.f.s. (621)  
*made a freewill offering*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

## 3:6

מִיּוֹם אֶחָד prep.-n.m.s. (398)-num. (25; GK 134p)  
*from the first day*  
לְחֹדֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (II 294) *of the ...*  
*month*  
הַשְּׁבִיעִי def.art.-num. ord. (988) *seventh*  
הֵחִלוּ Hi. pf. 3 c.p. (חָלַל III 320) *they began*  
לְהַעֲלוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (עָלָה 748) *to offer*

עלות n.f.p. (II 750) *burnt offerings*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 והיכל conj.-n.m.s. cstr. (228) *but the temple of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לא יסד neg.-Pu. pf. 3 m.s. paus. (413) *was*  
*not yet founded*

## 3:7

יָתְנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (678) *so*  
*they gave*  
 כֶּסֶף n.m.s. (494) *money*  
 לַחֲצַבִּים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (חֲצַב 345)  
*to the masons*  
 וְלַחֲרָשִׁים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (360) *and*  
*the carpenters*  
 וּמֵאֲכָל conj.-n.m.s. (38) *and food*  
 וּמִשְׁתֵּה conj.-n.m.s. (1059) *and drink*  
 וּשְׁמֵן conj.-n.m.s. (1032) *and oil*  
 לַצִּדְוִיִּים prep.-def.art.-adj. gent. p. (851) *to the*  
*Sidonians*  
 וְלַצְרִיִּים conj.-prep.-def.art.-adj. gent. (863) *and*  
*the Tyrians*  
 לְהֵבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בוא 97) *to bring*  
 עֲצֵי אֲרָזִים n.m.p. cstr. (781)-n.m.p. (72) *cedar*  
*trees*  
 מִן־הַלְּבָנוֹן prep.-def.art.-pr.n. (526) *from*  
*Lebanon*  
 אֶל־יָם prep.-n.m.s. (410) *to the sea*  
 יוֹפּוֹ pr.n. (421) *to Joppa*  
 כִּרְשִׁיוֹן prep.-n.m.s. cstr. (957) *according to the*  
*grant of*  
 כּוֹרֶשׁ pr.n. (468) *Cyrus*  
 מֶלֶךְ־פָּרֶס n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (828) *the king*  
*of Persia*  
 עֲלֵיהֶם prep-3 m.p. sf. *unto them*

## 3:8

וּבִשְׁנַת הַשְּׁנִית conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (1040)  
 -def.art.-num. ord. f. (1041) *now in the*  
*second year*  
 לְבֹאֵם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (בוא 97) *of*  
*their coming*  
 אֶל־בַּיִת הָאֱלֹהִים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.  
 -n.m.p. (43) *to the house of God*  
 לְיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *as Jerusalem*  
 בַּחֲרָשׁ הַשְּׁנִי prep.-def.art.-n.m.s. (II 294)-def  
 art.-num. ord. m. (1041) *in the second month*  
 חָלְלוּ Hi. pf. 3 c.p. (חלל III 320) *made a*  
*beginning*  
 זְרֻבָבֶל pr.n. (279) *Zerubbabel*

בֶּן־שְׂאֵלְתִיָּאל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (982) *the son*  
*of Shealtiel*  
 וַיִּשְׁעוּ conj.-pr.n. (221) *and Jeshua*  
 בֶּן־יֹזָבָדָק v.supra-pr.n. (221) *the son of Jozadak*  
 וּשְׂאֵר אַחֵיהֶם conj.-n.m.s. cstr. (984)-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (26) *together with the rest of their*  
*brethren*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְהַלְוִיִּים conj.-def.art.-adj. gent. p. (II 532) *and*  
*the Levites*  
 וְכָל־הַבָּאִים conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Qal  
 act.ptc. m.p. (בוא 97) *and all who had come*  
 מִהַשְּׁבִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) *from the*  
*captivity*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *to Jerusalem*  
 וַיַּעֲמִידוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עמד 763) *they*  
*appointed*  
 אֶת־הַלְוִיִּים dir.obj.-v.supra *the Levites*  
 מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה prep.-n.m.s. cstr. (119)-num. p.  
 (797)-n.f.s. (1040) *from twenty years old*  
 וּמַעֲלָה conj.-subst.-loc.he (751) *and upwards*  
 לְנֹצֵחַ prep.-Pi. inf.cstr. (נצח 663) *to have the*  
*oversight*  
 עַל־מְלֶאכֶת prep.-n.f.s. cstr. (521) *of the work of*  
 בַּיִת־יְהוָה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *the house*  
*of Yahweh*

## 3:9

וַיַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (763) *and stood*  
 יִשְׁעִי pr.n. (221) *Jeshua*  
 בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *with his sons*  
 וְאֶחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *and his*  
*kinsmen*  
 קַדְמִיָּאל pr.n. (870) *Kadmiel*  
 וּבְנָיו conj.-v.supra *and his sons*  
 בְּנֵי־יְהוּדָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (397) *the sons*  
*of Judah*  
 בָּאֵחָד prep.-num. (25) *together*  
 לְנֹצֵחַ prep.-Pi. inf.cstr. (נצח 663) *to take the*  
*oversight*  
 עַל־עֲשֵׂה prep.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *of*  
*the workmen of*  
 הַמְּלֶאכָה def.art.-n.f.s. (521) *the work*  
 בְּבַיִת הָאֱלֹהִים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.  
 -n.m.p. (43) *the house of God*  
 בְּנֵי חֲנָדָד n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (337) *the sons of*  
*Henadad*  
 בְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *their sons*  
 וְאֶחָיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and their*  
*kinsmen*  
 הַלְוִיִּים def.art.-adj. gent. (II 532) *the Levites*

3:10

וַיִּסְדּוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (יָסַד 413) *and when laid the foundation*  
 הַבְּנִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *the builders*  
 יהוה אֶת-הַיְהוּדִים dir.obj.-n.m.s. cstr. (228)-pr.n. (217) *of the temple of Yahweh*  
 וַיַּעֲמִידוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (763) *came forward*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 מִלְבָּשִׁים Pu. ptc. m.p. (לָבַשׁ 527) *arrayed*  
 בַּחֲצֹצְרוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (348) *with trumpets*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. p. (II 532) *and the Levites*  
 בְּנֵי-אַסָּף n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (63) *the sons of Asaph*  
 בְּמִצְלִיתִים prep.-def.art.-n.f. du. (853) *with cymbals*  
 לְהַלֵּל prep.-Pi. inf.cstr. (הָלַל II 237) *to praise*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 עַל-יְדֵי דָוִד prep.-n.f. du. cstr. (388)-pr.n. (187) *according to the directions of David*  
 מֶלֶךְ-יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (975) *king of Israel*

3:11

וַיִּשְׁמְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַע IV 777) *and they sang responsively*  
 בְּהַלֵּל prep.-Pi. inf.cstr. (הָלַל II 237) *praising*  
 וּבְהוֹדֹת conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) *and giving thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כִּי טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for he is good*  
 כִּי-לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *toward Israel*  
 וְכָל-הָעָם conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766) *and all the people*  
 הִרְעִי Hi. pf. 3 c.p. (רָעָה 929) *shouted*  
 גְּדוֹלָה n.f.s. (929)-adj. f.s. (152) *with a great shout*  
 בְּהַלֵּל prep.-Pi. inf.cstr. (II 237) *when they praised*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 עַל הוֹסֵד prep.-Ho. inf.cstr. (יָסַד 413) *because of the founding of*  
 בֵּית-יְהוָה n.m.s. cstr. (108)-v.supra *the house of Yahweh*

3:12

וְרַבִּים conj.-adj. m.p. (I 912) *but many*  
 מִהַכֹּהֲנִים prep.-def.art.-n.m.p. (463) *of the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. p. (II 532) *and Levites*  
 וְרֹאשֵׁי conj.-n.m.p. cstr. (910) *and heads of*  
 הָאֲבוֹת def.art.-n.m.p. (3) *the fathers*  
 הַזְּקֵנִים def.art.-adj. m.p. (278) *old men*  
 אֲשֶׁר רָאוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *who had seen*  
 אֶת-הַבַּיִת הָרִאשׁוֹן dir.obj.-def.art.-n.m.s. (108) -def.art.-adj. m.s. (911) *the first house*  
 בְּיָסְדוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (יָסַד 413) *when it was founded*  
 זֶה הַבַּיִת demons.adj. m.s. (260)-def.art.-n.m.s. (108; GK 126aa) *this is the house*  
 בְּעֵינֵיהֶם prep.-n.f. du.-3 m.p. sf. (744) *in their eyes*  
 בְּכִיִּם Qal act.ptc. m.p. (בָּכָה 113) *weeping*  
 בְּקוֹל גְּדוֹל prep.-n.m.s. (876)-adj. m.s. (152) *with a loud voice*  
 וְרַבִּים conj.-adj. m.p. (I 912) *though many*  
 בְּתַרוּעָה prep.-n.f.s. (929) *with a shout*  
 בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with joy*  
 לַהֲרִים prep.-Hi. inf.cstr. (רָם 926) *raised*  
 קוֹל n.m.s. (876) *a voice*

3:13

וְאִין הָעָם conj.-neg. cstr. (II 34)-def.art.-n.m.s. (I 766) *so that the people could not*  
 מְבִירִים Hi. ptc. m.p. (נָבַר 647) *distinguish*  
 קוֹל n.m.s. cstr. (876) *the sound of*  
 תְּרוּעַת הַשִּׂמְחָה n.f.s. cstr. (929)-def.art.-n.f.s. (970) *the joyful shout*  
 לְקוֹל prep.-v.supra *from the sound of*  
 בְּכִי הָעָם n.m.s. cstr. (113)-v.supra *the people's weeping*  
 כִּי הָעָם conj. (471)-v.supra *for the people*  
 מְרִיעִים Hi. ptc. m.p. (רָעָה 929) *shouted*  
 גְּדוֹלָה n.f.s. (929)-adj. f.s. (152) *with a great shout*  
 וְהַקּוֹל conj.-def.art.-n.m.s. (876) *and the sound*  
 נִשְׁמָע Ni. pf. 3 m.s. (1033) *was heard*  
 עַד-לְמַרְחֹק prep.-prep.-prep.-adj. (935) *afar*

4:1

וַיִּשְׁמְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (1033) *now when heard*  
 צָרִי n.m.p. cstr. (III 865) *the adversaries of*  
 יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 וּבְנֵימִן conj.-pr.n. (122) *and Benjamin*

כִּי־בָנֵי conj. (471)-n.m.p. cstr. (119) *that the sons of*  
הַגּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) *the exile*  
בּוֹנִים Qal act.ptc. m.p. (בָּנֶה 124) *were building*  
הַיֵּכָל n.m.s. (228) *a temple*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

## 4:2

וַיִּגְשׁוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָגַשׁ 620) *and they approached*  
אֶל־זֵרֻבָבֶל prep.-pr.n. (279) *Zerubbabel*  
וְאֶל־רָאשֵׁי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (910) *and the heads of*  
הָאָבוֹת def.art.-n.m.p. (3) *the fathers*  
וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (55) *and said*  
לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
בְּנֵה Qal impf. 1 c.p.-apoc-coh he? (בָּנֶה 124) *let us build*  
עִמָּכֶם prep.-2 m.p. sf. *with you*  
כִּי כַכֶּם conj. (471)-prep.-2 m.p. sf. *for as you*  
נִדְרֹשׁ Qal impf. 1 c.p. (דָּרַשׁ 205) *we worship*  
לֹא־לֵהֵיכֶם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (43) *your God*  
לֹא־ conj.-neg. (Q rd. וְלֹא conj.-prep.-3 m.s. sf.)  
*and to him*  
וּבְחַיִּים pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal act.ptc. m.p.  
(256) *we have been sacrificing*  
מִיָּמֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) *ever since the days of*  
חֲדָן pr.n. (64) *Esar-haddon*  
מֶלֶךְ אַשּׁוּר n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (78) *king of Assyria*  
הַמַּעֲלָה def.art.-Hi. ptc. (עָלָה 748) *who brought*  
אֶתְנוּ dir.obj-1 c.p. sf. *us*  
פֹּה adv. (805) *here*

## 4:3

וַיֹּאמֶר לָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)  
-prep.-3 m.p. sf. *but said to them*  
זֵרֻבָבֶל pr.n. (279) *Zerubbabel*  
וַיִּשְׁעַי conj.-pr.n. (221) *and Jeshua*  
וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (984) *and the rest of*  
רָאשֵׁי n.m.p. cstr. (910) *the heads of*  
הָאָבוֹת def.art.-n.m.p. (3) *the fathers*  
לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *in Israel*  
לֹא־לָכֶם neg.-prep.-2 m.p. sf. *not to you*  
וְלָנוּ conj.-prep.-1 c.p. sf. *but to us*  
לְבִנוֹת prep.-Qal inf.cstr. (בָּנֶה 124) *in building*  
בַּיִת n.m.s. (108) *a house*  
לְאֵלֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *to our God*  
כִּי אֲנַחְנוּ conj. (471)-pers.pr. 1 c.p. (59) *but we*

יַחַד adv. (403) *together*  
נִבְנֶה Qal impf. 1 c.p. (124) *will build*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) *the God of Israel*  
כַּאֲשֶׁר צִוָּנוּ prep.-rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s.-1 c.p. sf.  
(845) *as has commanded us*  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *King*  
בּוֹרְשׁ pr.n. (468) *Cyrus*  
מֶלֶךְ־פָּרְסִים n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (828) *the king of Persia*

## 4:4

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *then were*  
עַם־הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (I 766)-def.art.-n.f.s. (75)  
*the people of the land*  
מֵרַפִּים Pi. ptc. m.p. (רָפָה 951) *letting drop*  
יְדֵי n.f. du. cstr. (388) *the hands of*  
עַם־יְהוּדָה v.supra-pr.n. (397) *the people of Judah*  
וּמִבְּהֵלִים conj.-Pi. ptc. m.p. (בָּלָה 117; Q  
מִבְּהֵל 96) *and were wearing out (Q - and were making afraid)*  
אוֹתָם dir.obj-3 m.p. sf. *them*  
לְבִנוֹת prep.-Qal inf.cstr. (בָּנֶה 124) *to build*

## 4:5

וְסֹכְרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (II 698) *and hiring*  
עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *against them*  
יְוֹעֲצִים Qal act.ptc. m.p. (יָעַץ 419) *counselors*  
לְהַפְרֹת prep.-Hi. inf.cstr. (פָּרַר I 830) *to frustrate*  
עֲצָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (420) *their purpose*  
בְּלַיְמֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) *all the days of*  
בּוֹרְשׁ pr.n. (468) *Cyrus*  
מֶלֶךְ־פָּרְסִים n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (828) *king of Persia*  
וְעַד־מְלֹכוֹת conj.-prep. (III 723)-n.f.s. cstr. (574)  
*even until the reign of*  
דָּרְיוֹשׁ pr.n. (201) *Darius*  
מֶלֶךְ־פָּרְסִים v.supra-v.supra *king of Persia*

## 4:6

וּבְמִלְכוֹת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (574) *and in the reign of*  
אַחַשְׁוֵרֶשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
בְּתַחֲלִית prep.-n.f.s. cstr. (321) *in the beginning of*  
מְלֹכוֹתָיו n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *his reign*  
כָּתְבוּ Qal pf. 3 c.p. (507) *they wrote*  
שְׁטִינָה n.f.s. (I 966) *an accusation*

עַל-יִשְׁבִּי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (442) *against the inhabitants of*  
 יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 וִירוּשָׁלַם conj.-pr.n. paus. (436) *and Jerusalem*

## 4:7

וּבַיָּמֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (398) *and in the days of*  
 אֲרַתְחַשְׁתָּא pr.n. (77) *Artaxerxes*  
 כָּתַב Qal pf. 3 m.s. (507) *wrote*  
 בְּשֵׁלֶם pr.n. (143) *Bishlam*  
 מִתְּרַדְתָּ pr.n. (609) *Mithredath*  
 טַבְּעַל pr.n. (370) *Tabeel*  
 וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (984) *and the rest of*  
 בְּנוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (490) *their associates*  
 עַל-אַרְתַּחְשַׁתְּאָא prep.-v.supra to Artaxerxes  
 מֶלֶךְ פֶּרְסִיָּא n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (828) *king of Persia*  
 וּכְתֹב הַנְּשִׁוּן conj.-n.m.s. cstr. (508)-def.art. -n.m.s. (677) *the writing of the letter*  
 כָּתוּב Qal pass.ptc. (507) *was written*  
 אֲרַמִּית adv. (74) *in Aramaic*  
 וּמְתָרְגֵּם conj.-Qal pass.ptc. (1076; GK 55h) *and translated*  
 אֲרַמִּית v.supra (GK 1c) *in Aramaic*

## 4:8

רְחוּם pr.n. (1113) *Rehum*  
 בְּעַל-טַעֲם n.m.s. cstr. (1085)-n.m.s. (1094) *commander*  
 וּשְׁמַשִּׁי conj.-pr.n. (1116) *and Shimshai*  
 סִפְרָא n.m.s.-def.art. (1104) *the scribe*  
 כָּתַבּוּ Peal pf. 3 m.p. (1098) *wrote*  
 חֲרוּהָ אִנְרָה n.f.s. (1078)-adj. f.s. (1079) *a letter*  
 עַל-יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436; 1096) *against Jerusalem*  
 לְאַרְתַּחְשַׁתְּאָא prep.-pr.n. (77) *to Artaxerxes*  
 מַלְכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 כִּנְמָא adv. (1097) *as follows*

## 4:9

אֲדִין adv. (1078) *then*  
 רְחוּם pr.n. (1113) *Rehum*  
 בְּעַל-טַעֲם v. 4:8 *the commander*  
 וּשְׁמַשִּׁי conj.-pr.n. (1116) *Shimshai*  
 סִפְרָא n.m.s.-def.art. (1104) *the scribe*  
 וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (1114) *and the rest of*  
 בְּנוֹתָהוֹן n.m.p.-3 m.p. sf. (1097) *their associates*  
 דִּינָיָא pr.n. gent. (1088) *the judges (Dinaites)*  
 אֲפֻרְסִתְכֵיָּא conj.-pr.n. gent. (1082) *and the governors*  
 טַרְפְּלֵיָּא pr.n. gent. (1094) *the officials*

אֲפֻרְסֵיָּא pr.n. gent. (1082) *the Persians (secretaries)*

אֲרַכְוֵיָּא pr.n. gent. (1083) *the men of Erech*  
 כַּבְּלֵיָּא adj. gent. p.-def.art. (1084) *the Babylonians*

שׁוּשַׁנְכֵיָּא pr.n. gent. p. (1114) *the men of Susa*  
 דְּהֵוּא pr.n. gent. (1087) *the Dehaites (Q דְּהֵוּא that is)*  
 עֵלְמֵיָּא pr.n. gent. p. (1106) *the Elamites*

## 4:10

וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (1114) *and the rest of*  
 אֲמִיָּא n.f.p.-def.art. (1081) *the nations*  
 דֵּי הַנְּלִי rel. (1087)-Haphel pf. 3 m.s. (1086) *whom deported*  
 אֲסַנְפָּר pr.n. (1082) *Osnappar*  
 רַבָּא adj. m.s.-def.art. (1112) *the great*  
 וַיִּקְרָא conj.-adj. m.s.-def.art. (1096) *and noble*  
 וַהֲוֹתָב conj.-Haphel pf. 3 m.s. (1096) *and settled*  
 הֵמוּ pers.pr. 3 m.p. (1090) *(them)*  
 בְּקָרְיָהּ prep.-n.f.s. (1111) *in the cities*  
 דֵּי שַׁמְרִין mark of gen. (1087)-pr.n. (1116) *of Samaria*  
 וְשָׂאֵר v.supra *and in the rest of*  
 עַבְרֵי-נְהַרָּה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *Beyond the River*  
 וּכְעֵנָת conj.-adv. (1107) *and now*

## 4:11

דְּנֵהּ demons.pr. (1088) *this is*  
 פְּרִשְׁוֹן n.m.s. cstr. (1109) *copy of*  
 אֲנַרְתָּא n.f.s.-def.art. (1078) *the letter*  
 דֵּי שְׁלַחוּ rel. (1087)-Peal pf. 3 m.p. (1115) *that they sent*  
 עֵלְוֵיהִי prep.-3 m.s. sf. (to him)  
 עַל-אַרְתַּחְשַׁתְּאָא prep.-pr.n. (77) *to Artaxerxes*  
 מַלְכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 עַבְדֵּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1105) *your servants*  
 אֲנָשׁ n.m.s. cstr. (1081) *men of*  
 עַבְרֵי-נְהַרָּהּ n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *Beyond the River*  
 וּכְעֵנָת conj.-adv. (1107) *and now*

## 4:12

יָרִיעַ Peal pass.ptc. (Peil) (1095) *known*  
 לְהוּא Peal impf. 3 m.s. (1089) *be it*  
 לְמַלְכָּא prep.-n.m.s.-def.art. (1100) *to the king*  
 דֵּי יְהוּדֵיָּא rel. (1087)-pr.n. gent. p.-def.art. (1095) *that the Jews*  
 דֵּי סִלְקוּ rel. (1087)-Peal pf. 3 m.p. (1104) *who came up*



מִן-לִּוְחָךְ prep.-prep.-2 m.s. sf. (1099) *from you*  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *to us*  
 אָחוּ Peal pf. 3 m.p. (אָתָּה 1083) *have gone*  
 לִירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (1096) *to Jerusalem*  
 קָרִיתָא n.f.s.-def.art. (1111) *the city*  
 מִרְדָּתָא adj. f.s.-def.art. (1101) *rebellious*  
 וּבֵאִישָׁתָא conj.-adj. f.s.-def.art. (1084) *and*  
*wicked*  
 בְּנִין Peal ptc. p. (בָּנָה 1084) *they are rebuilding*  
 וְשׁוּרֵי conj.-n.m.p.-def.art. (1114) *and the walls*  
 אֲשַׁכְּלִי Shaphal pf. 3 m.s. (pr.brd. שְׁכָלִי ; 1097  
 בָּל) *they are finishing*  
 וְאֲשֵׁיָא conj.-n.m.p.-def.art. (1083) *and the*  
*foundations*  
 יֹחִיטוּ Haphel impf. 3 m.p. (חִיטָּ 1092) *they are*  
*repairing*

## 4:13

כֵּעַן adv. (1107) *now*  
 יָדִיעַ Peal ptc.pass. (יָדַע 1095) *known*  
 לְהוּא Peal impf. 3 m.s. (הוּא 1089) *be it*  
 לְמַלְכָא prep.-n.m.s.-def.art. (1100) *to the king*  
 רֵן רֵי rei. (1087)-conj. (1090) *that if*  
 קָרִיתָא n.f.s.-def.art. (1111)-demons.pr. f.  
 (1088) *this city*  
 תְּבַנָּא Hithpeal impf. 3 f.s. (בָּנָה 1084) *is*  
*rebuilt*  
 וְשׁוּרֵיהַ conj.-n.m.p.-def.art. (1114) *and the walls*  
 יִשְׁתַּכְּלִין Ishtaphel impf. 3 m.p. (בָּלָל 1097)  
*finished*  
 מְנַדְּהָ n.f.s. (1101) *tribute*  
 בְּלוּ n.m.s. (1084) *custom*  
 וְהֶלֶךְ conj.-n.m.s. (1090) *or toll*  
 יִתְנִין neg.-Peal impf. 3 m.p. (נָתַן 1103) *they*  
*will not pay*  
 מְלִכִים וְאַפְתָּם conj.-n.f.s. cstr. (1082)-n.m.p.  
 (1100) *the royal revenue*  
 תְּהִינִי Haphel impf. 3 f.s. (נָזַק 1102) *will be*  
*impaired*

## 4:14

כֵּעַן v.4:13 *now*  
 בְּ-קִבְלָא n.m.s. (1097)-subst. as prep.  
 (1110)-rel. (1087) *because*  
 מֶלַח הַיְבֻלָּא n.m.s. cstr. (1100)-n.m.s.-def.art.  
 (1090) *the salt of the palace*  
 מִלְחָנָא Peal pf. 1 c.p. (מָלַח 1100) *we eat*  
 וְעִרְוֹת מְלָכָא conj.-n.f.s. cstr. (1107)-n.m.s.  
 -def.art. (1100) *and the king's dishonor*  
 לֹא אֵרִיךְ neg.-adj. vb. (1082) *it is not fitting*  
 לְנָא prep.-1 c.p. sf. *for us*  
 לְמַחְוָא prep.-Peal inf. (חָזָה 1092) *to witness*

עַל-הֵנָּה prep.-demons. (1088) *therefore*  
 שְׁלַחְנָא Peal pf. 1 c.p. (שָׁלַח 1115) *we send*  
 וְהוֹדַעְנָא conj.-Haphel pf. 1 c.p. (יָדַע 1095) *and*  
*inform*  
 לְמַלְכָא prep.-v.supra *the king*

## 4:15

דִּי יִבְקַר conj. (1087)-Peal impf. 3 m.s. (בָּקַר  
 1085) *in order that search may be made*  
 בְּסִפְרָ- prep.-n.m.s. cstr. (1104) *in the book of*  
 דְּכַרְנֵיָא n.m.p.-def.art. (1088) *the records*  
 דִּי אֲבֹהֵתְךָ conj.-Haphel impf. 2 m.s. (1087)-n.m.p.-2 m.s. sf.  
 (1078) *of your fathers*  
 וְתִהְיֶינָה conj.-Haphel impf. 2 m.s. (שָׁכַח 1115)  
*and you will find*  
 בְּסִפְרָ v.supra *in the book of*  
 דְּכַרְנֵיָא v.supra *the records*  
 וְתִנְדַּע conj.-Peal impf. 2 m.s. (יָדַע 1095) *and*  
*learn*  
 דִּי קָרִיתָא רֵךְ conj. (1087)-n.f.s.-def.art. (1111)  
 -demons. f. (1088) *that this city*  
 קָרִיא מְרָא n.f.s. (1111)-adj. f.-def.art. (1101) *a*  
*rebellious city*  
 וּמַהֲנִיקַת conj.-Haphel ptc. f.s. cstr. (נָזַק 1102)  
*hurtful to*  
 מְלָכִין n.m.p. (1100) *kings*  
 וּמְרָנִין conj.-n.f.p. (1088) *and provinces*  
 וְאֲשִׁמְדִיר conj.-n.m.s. (1114) *and that sedition*  
 עֲבַדִּין Peal ptc. m.p. (עָבַד 1104) *was stirred up*  
 בְּנוּיָא prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (1086) *in it*  
 מִן-יּוֹמֵת עֲלֵמָא prep.-n.m.s. cstr. (1095)-n.m.s.  
 -def.art. (1106) *from of old*  
 עַל-הֵנָּה prep.-demons.pr. (1088) *that was why*  
 קָרִיתָא רֵךְ n.f.s.-def.art. (1111)-demons.pr. f.  
 (1088) *this city*  
 הַחֲרַבְתָּ Hophal pf. 3 f.s. (חָרַב 1093) *was laid*  
*waste*

## 4:16

מְהוֹדַעִין Haphel ptc. m.p. (יָדַע 1095) *make*  
*known*  
 אֲנַחְנָה pers.pr. 1 c.p. (1081) *we*  
 לְמַלְכָא prep.-n.m.s.-def.art. (1100) *to the king*  
 דִּי הֵן conj. (1087)-conj. (1090) *that if*  
 קָרִיתָא רֵךְ n.f.s.-def.art. (1111)-demons.pr. f.s.  
 (1088) *this city*  
 תְּבַנָּא Hithpeal impf. 3 f.s. (בָּנָה 1084) *is*  
*rebuilt*  
 וְשׁוּרֵיהַ conj.-n.m.p.-def.art. (1114) *and its walls*  
 יִשְׁתַּכְּלִין Ishtaphel impf. 3 m.p. (בָּלָל 1097)  
*finished*

דָּנָה לְקַבֵּל דָּנָה prep.-subst. as prep. (1110)-demons.pr. (1088) *then*  
 חֶלֶק n.m.s. (1093) *possession*  
 בְּעֵבֶר נְהָרָא prep.-n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s. -def.art. (1102) *beyond the river*  
 לֹךְ לֹא אִיתִי לְךְ neg.-part. (1080)-prep.-2 m.s. sf. *you will have no*

## 4:17

פִּתְנָמָא n.m.s.-def.art. (1109) *the answer*  
 שֵׁלַח Peil pf. 3 m.s. (1115) *sent*  
 מֶלֶכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 עַל־רְחוּמַי prep.-pr.n. (1113) *to Rehum*  
 בְּעַל־טַעֲמַי n.m.s. cstr. (1085)-n.m.s. (1094) *the commander*  
 וְשִׁמְשַׁי conj.-pr.n. (1116) *and Shimshai*  
 סֹפְרָא n.m.s.-def.art. (1104) *the scribe*  
 וְיֹשְׁאֵר conj.-n.m.s. cstr. (1114) *and the rest of*  
 כְּנֹתְהוֹן n.m.p.-3 m.p. sf. (1097) *their associates*  
 דִּי יוֹתְבִין rel. (1087)-Peil ptc. m.p. (יֹתֵב 1096) *who live*  
 בְּשִׁמְרִין prep.-pr.n. (1116) *in Samaria*  
 וְיֹשְׁאֵר v.supra *and the rest of*  
 עֲבַר־נְהָרָא n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *Beyond the River*  
 וְכַעַתָּה שְׁלָמָא n.m.s. (1116)-conj.-adv. (1107) *greeting and now*

## 4:18

נִשְׁתּוּנָא n.m.s.-def.art. (1103) *the letter*  
 דִּי שְׁלַחְתּוּן rel. (1087)-Peil pf. 2 m.p. (שְׁלַח 1115) *which you sent*  
 עָלֵינָא prep.-1 c.p. sf. *to us*  
 מִפְּרֵשׁ קְרִי Pa. ptc.pass. (פְּרֵשׁ 1109)-Peil pf. 3 m.s. (קְרָא 1111) *has been plainly read*  
 קִדְמִי prep.-1 c.s. sf. paus. (1110) *before me*

## 4:19

וּמִנִּי conj.-prep.-1 c.s. sf. (1100) *and from me*  
 שִׁימָא Peil pf. 3 m.s. (שִׁימָא 1113) *was made*  
 טַעֲמָא n.m.s. (1094) *a decree*  
 וּבְקִרְוֵי conj.-Pael pf. 3 m.p. (בְּקִרְוֵי 1085) *and search has been made*  
 וְהִשְׁבַּחוּ conj.-Haphel pf. 3 m.p. (שִׁבַּח 1115) *and it has been found*  
 דִּי קְרִיתָא דָּה conj. (1087)-n.f.s.-def.art. (1111) -demons.pr. f.s. (1088) *that this city*  
 מִן־יּוֹמָה עֲלָמָא prep.-n.m.p. cstr. (1095) -n.m.s.-def.art. (1106) *from of old*  
 עַל־מְלָכִין prep.-n.m.p. (1100) *against kings*  
 מִתְנַשְׂאָה Hithpeal ptc. f.s. (נִשְׂאָה 1103) *has risen*  
 וּמְרֵד conj.-n.m.s. (1101) *and that rebellion*

וְאִשְׁמְדוּר conj.-n.m.s. (1114) *and sedition*  
 מִתְעַבְרָהּ Hithpeal ptc. (עֲבַר 1104)-prep.-3 f.s. sf. *have been made in it*

## 4:20

וּמְלָכִין conj.-n.m.p. (1100) *and kings*  
 תְּקִיפִין adj. m.p. (1118) *mighty*  
 הוּי Peil pf. 3 m.p. (הוּא 1089) *have been*  
 עַל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (1096) *over Jerusalem*  
 וְשָׁלַטִין conj.-adj. m.p. (1115) *who ruled*  
 בְּכָל prep.-n.m.s. cstr. (1097) *over the whole*  
 עֲבַר־נְהָרָא n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *Beyond the River*  
 וּמִדָּה conj.-n.f.s. (1101) *and tribute*  
 בְּלוּ n.m.s. (1084) *custom*  
 וְהֶלְךְ conj.-n.m.s. (1090) *and toll*  
 לְהוֹן מִתְיָהֵב Hithpeal ptc. (יָהֵב 1095)-prep.-3 m.p. sf. *were paid (to them)*

## 4:21

בְּעָן adv. (1107) *therefore*  
 שִׁימוּ טַעֲמַי Peil impv. 2 m.p. (שִׁימָא 1113)-n.m.s. (1094) *make a decree*  
 לְבַטְלָא prep.-Peil inf. (בָּטַל 1084) *that be made to cease*  
 גְּבַרְיָא אֵלֶיךָ n.m.p.-def.art. (1086)-demons.pr. p. (1080) *these men*  
 וְקְרִיתָא דָּה conj.-n.f.s.-def.art. (1111)-demons.pr. f.s. (1088) *and that this city*  
 לֹא תִבְנָא neg.-Hithpeal impf. 3 f.s. (בָּנָה 1084) *not be rebuilt*  
 עַד־מִנִּי prep. (1105)-prep.-1 c.s. sf. *until by me*  
 טַעֲמָא n.m.s.-def.art. (1094) *a decree*  
 יִתְשָׂם Hithpeal impf. 3 m.s. (שִׁימָא 1113) *is made*

## 4:22

וְזָהִרִין הוּי conj.-Peil ptc. m.p. (זָהַר 1091)-Peil impv. 2 m.p. (הוּא 1089) *and take care*  
 שְׁלוּ n.f.s. (1115) *to be slack*  
 לְמַעַבְרָהּ עַל־דָּנָה prep.-Peil inf. (עֲבַר 1104)-prep.-demons.pr. (1088) *in this matter*  
 לְמָה prep.-interr. (1099) *why*  
 יִשְׁנָא Peil impf. 3 m.s. (שָׁנָא 1113) *should grow*  
 הִבְלָא n.m.s.-def.art. (1092) *damage*  
 לְהִנְזֻקָתָהּ prep.-Haphel inf.cstr. (נָזַק 1102) *to the hurt of*  
 מְלָכִין n.m.p. (1100) *the king(s)*

## 4:23

אָדִין adv. (1078) *then*  
 מִן־דִּי prep.-conj. (1087) *when*  
 פְּרִשְׁנָא n.m.s. cstr. (1109) *the copy of*

נִשְׁתַּחֲוָה n.m.s.-def.art. (1103) *the letter*  
 די אֲרַחֲחֵשׁתָּא gen. (1087)-pr.n. (1083) *of*  
*Artaxerxes*  
 מֶלֶכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *King*  
 קָרָא Peil pf. 3 m.s. (קָרָא 1111) *was read*  
 קִדְמֵ-רְחֻמִּים prep. (1110)-pr.n. (1113) *before Rehum*  
 וְשִׁמְשַׁי conj.-pr.n. (1116) *and Shimshai*  
 סֹפְרָא n.m.s.-def.art. (1104) *the scribe*  
 וְיִכְנֹתְהוֹן conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1097) *and their*  
*associates*  
 אֹלֵי Peal pf. 3 m.p. (אֹל 1079) *they went*  
 בְּהִילָה prep.-n.f.s. (1084) *in haste*  
 לִירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (1096) *at Jerusalem*  
 עַל-יְהוּדָא prep.-pr.n. gent. p.-def.art. (1095) *to*  
*the Jews*  
 וַיִּבְטְלוּ conj.-Pael pf. 3 m.p. (בָּטַל 1084) *and*  
*made cease*  
 הֵמִי pers pr. 3 m.p. (1090) *them*  
 בְּאֲרֵעַ prep.-n.f.s. (1089) *by force*  
 וְחֵיל conj.-n.m.s. paus. (1093) *and power*

## 4:24

בְּאֵיִן prep.-adv. (1078) *then*  
 בָּטְלָה Peal pf. 3 f.s. (בָּטַל 1084) *stopped*  
 עֲבִידָה n.f.s. cstr. (1105) *the work on*  
 בֵּית-אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080) *the house of God*  
 דִּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. (1096) *which*  
*is in Jerusalem*  
 בָּטְלָא conj.-Pael pf. 3 f.s. (הָוָא 1089)-Pael  
 pic. f.s. (בָּטַל 1084) *and it ceased*  
 עַד שָׁנָה prep. (1105)-n.f.s. cstr. (1116) *until the*  
*year (of)*  
 תְּרֵינִין n.m.s. (1118) *two*  
 לְמַלְכוּת prep.-n.f.s. cstr. (1100) *of the reign of*  
 דָּרְיוֹשׁ pr.n. (1089) *Darius*  
 מֶלֶךְ פָּרְסִים n.m.s. cstr. (1100)-pr.n. (1108) *king of*  
*Persia*

## 5:1

יְהִתְנַבֵּי conj.-Hith. pf. 3 m.s. (נָבֵא 612; Q נְבִיא) *new prophesied*  
 חַגִּי pr.n. (291) *Haggai*  
 נְבִיָּא n.m.s.-def.art. (1101) *the prophet*  
 וְזַכְרְיָה conj.-pr.n. (1091) *and Zechariah*  
 בֶּרֶךְ-עֲדוּא n.m.s. cstr. (1085)-pr.n. (723) *the son of*  
*Iddo*  
 נְבִיָּאֵא n.m.p.-def.art. (1101) *the prophets*  
 עַל-יְהוּדָא prep. (1106)-pr.n. gent.-def.art. (1095) *to the Jews*  
 דִּי בִיהוּד rel. (1087)-prep.-pr.n. (1095) *who were*  
*in Judah*

וּבִירוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (1096) *and Jerusalem*  
 בְּשֵׁם אֱלֹהֵא prep.-n.m.s. cstr. (1116)-n.m.s. cstr. (1080) *in the name of the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (1096) *Israel*  
 עָלֵיהוֹן prep.-3 m.p. sf. *who was over them*

## 5:2

בְּאֵיִן prep.-adv. (1078) *then*  
 קָמוּ Peal pf. 3 m.p. (קָוִים 1110) *arose*  
 זֵרֻבָּבֶל pr.n. (1091 & 279) *Zerubbabel*  
 בֶּרֶךְ-שְׁאֵלְתִיָּאֵל n.m.s. cstr. (1085)-pr.n. (982) *the*  
*son of Shealtiel*  
 וַיִּשְׁעֵי conj.-pr.n. (1096 & 221) *and Jeshua*  
 בֶּרֶךְ-יֹזָצָדָק n.m.s. cstr. (1085)-pr.n. (221) *the son*  
*of Jozadak*  
 וַיִּשְׂרִיּוּ conj.-Pa. pf. 3 m.p. (שָׂרָא 1117) *and began*  
 לְמִבְנֵא prep.-Pe. inf. (בָּנָה 1084) *to build*  
 בֵּית אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-pr.n.-def.art. (1080) *the house of God*  
 דִּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. (1096) *which*  
*is in Jerusalem*  
 וְעִמָּהוֹן conj.-prep.-3 m.p. sf. (1107) *and with*  
*them*  
 נְבִיָּאֵא n.m.p.-def.art. (1101) *the prophets*  
 דֵּי-אֱלֹהֵא gen.-n.m.s.-def.art. (1080) *of God*  
 מִסְעָדִין Pa. ptc. m.p. (עָבַד 1104) *helping*  
 לָהֶן prep.-3 m.p. sf. *them*

## 5:3

בְּהַזְמָנָא prep.-3 m.s. sf.-n.m.s.-def.art. (1091) *at*  
*the same time*  
 אָתָּא Pe. pf. 3 m.s. (אָתָּה 1083) *came*  
 עָלֵיהוֹן prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 תַּתְנַי pr.n. (1118) *Tattenai*  
 פָּחַח n.m.s. cstr. (1108) *governor of*  
 עֲבַר-נְהַרָה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *Beyond the River*  
 וְשֹׁתֵר בּוּזַנַי conj.-pr.n. (1117) *and*  
*Shethar-bozenai*  
 וְיִכְנֹתְהוֹן conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1097) *and their*  
*associates*  
 וְכֵן conj.-adv. (1097) *and thus*  
 אָמְרִין Pe. ptc. m.p. (אָמַר 1081) *spoke*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 מִן-שָׂם interr. (1100)-Pe. pf. 3 m.s. (שָׂם 1113) *who gave*  
 לָכֶם prep.-2 m.p. sf. *to you*  
 טַעֲם n.m.s. (1094) *a decree*  
 בֵּיתָא דְנָה n.m.s.-def.art. (1084)-demonstr.adj. (1088) *this house*  
 לְבִנָּא prep.-Pe. inf. (בָּנָה 1084) *to build*

וְאִשְׁרָיָא דְנִיָּה conj.-n.m.s. (1083)-demons.adj.  
(1088) *and this structure*  
לְשַׁלְּלָהּ prep.-Shaph. inf. (בָּלַל 1097) *to finish*

## 5:4

אֲדִינְךָ אֲדִינְךָ adv. (1078)-adv. (1097) *also this*  
אֲמַרְנָא Pe. pf. 1 c.p. (אָמַר 1081) *we asked*  
לְהֵם prep.-3 m.p. sf. *them*  
מִן־אֲנוּן interr. (1100)-pers.pr. 3 m.p. (1081) *who are they*  
שְׁמֵהֶת n.m.p. cstr. (1116) *the names of*  
גְּבַרְיָא n.m.p.-def.art. (1086) *the men*  
דִּי־רִנָּה rel. (1087)-demons.adj. (1088) *who this*  
בְּנִינָא n.m.s.-def.art. (1084) *building*  
בְּנִין Pe. act.ptc. m.p. (בָּנָה 1084) *are building*

## 5:5

עֵינַי conj.-n.f.s. cstr. (1105) *but the eye of*  
אֱלֹהֵיהֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (1080) *their God*  
הַתָּה Pe. pf. 3 f.s. (הָיָא 1089) *was*  
עַל־שְׂבִי prep. (1106)-Pe. ptc. m.p. cstr. (שָׁבַי  
1114) *upon the elders of*  
יְהוּדָא pr.n. gent. m.p.-def.art. (1095) *the Jews*  
וְלֹא־בָטְלוּ conj.-neg.-Pa. pf. 3 m.p. (בָּטַל 1084)  
*and they did not stop*  
הֵמוּ pers.pr. 3 m.p. (1090) *them*  
עַד־טַעֲמָא adv. (1105)-n.m.s.-def.art. (1094) *until the report*  
לְדַרְיוֹשׁ prep.-pr.n. (1089) *(to) Darius*  
יָהֳרָה Pe. impf. 3 m.s. (יָהַר 1090) *should reach*  
וְאִדִּין conj.-adv. (1078) *and then*  
יָתִיבִין Haph. impf. 3 m.p. (חָיַב 1117) *be returned*  
נִשְׁתַּוְנָא n.m.s.-def.art. (1103) *by letter*  
עַל־דְּרִנָּה prep.-demons.adj. (1088) *concerning it*

## 5:6

פְּרָשְׁנִין n.m.s. cstr. (1109) *the copy of*  
אֲנָרְתָא n.f.s.-def.art. (1078) *the letter*  
דִּי־שְׁלַח rel. (1087)-Pe. pf. 3 m.s. (שָׁלַח 1115)  
*which sent*  
תַּתְּנִי pr.n. (1118) *Tattenai*  
פַּחַת n.m.s. cstr. (1108) *the governor of*  
עַבְר־נְהַרָה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102)  
*Beyond the River*  
וְשֶׁתָר בּוֹזֵנַי conj.-pr.n. (1117) *and Shethar-bozenai*  
וּבְכַנְתָּה conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1097) *and his associates*  
אֲפֻרְסָכִיא pr.n. gent. (1082; אֲפֻרְסָתִיא) *the governors*

דִּי בְעֵבֶר נְהַרָה rel. (1087)-prep.-n.m.s. cstr.  
(1105)-n.m.s.-def.art. (1102) *who were in*  
*Beyond the River*  
עַל־דַּרְיוֹשׁ prep.-pr.n. (1089) *to Darius*  
מַלְכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*

## 5:7

פְּתוּמָא n.m.s.-def.art. (1109) *the report*  
שְׁלַח Pe. pf. 3 c.p. (שָׁלַח 1115) *they sent*  
עֵלָיָהּ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
וּבְרִנָּה conj.-prep.-demons.adj. (1088) *and as follows*  
כְּתִיב Peil pf. 3 m.s. (כָּתַב 1098) *was written*  
בְּנִיָּה prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1086) *in which (midst)*  
לְדַרְיוֹשׁ prep.-pr.n. (1089) *to Darius*  
מַלְכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
שְׁלָמָא כָּלָא n.m.s.-def.art. (1116)-n.m.s.-def.art. (1097) *all peace*

## 5:8

יָדִיעַ לְהוּא Pe. pass.ptc. (יָדַע 1095)-Pe. impf. 3 m.s. (הָוָא 1089) *be it known*  
לְמַלְכָא prep.-n.m.s.-def.art. (1100) *to the king*  
דִּי־אִילָנָא conj.-Pe. pf. 1 c.p. (אָזַל 1079) *that we went*  
לְיְהוּדָה prep.-pr.n. (1095) *to Judah*  
מְדִינַתָא n.f.s.-def.art. (1088) *the province*  
לְבֵית prep.-n.m.s. cstr. (1084) *to the house of*  
רַבָּא אֱלֹהָא רַבָּא n.m.s.-def.art. (1080)-adj. m.s.-def.art. (1112) *the great God*  
וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (1090) *and it*  
מְתַבְנָא Hithpe. ptc. (בָּנָה 1084) *being built*  
אֲבָן גֹּלֵל n.f.s. (1078)-n.m.s. (1086) *rolling stone*  
וְאֵץ conj.-n.m.s. (1082) *and timber*  
מִתְשֻׁם Hithpe. ptc. (שׁוּם 1113) *is laid*  
בְּכַחְלִיא prep.-n.m.p.-def.art. (1098) *in the walls*  
וְעֵבִירְתָא רַךְ conj.-n.f.s.-def.art. (1105)-demons. adj. (1088) *and this work*  
אֲסַפְרָנָא adv. (1082) *diligently*  
מִתְעַבְרָא Hithpe. ptc. f.s. (עָבַר 1104) *goes on*  
וּמְצַלַח conj.-Haph. ptc. (צָלַח 1109) *and prospers*  
בִּידֵיהֶם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (1094) *in their hands*

## 5:9

אֲדִינְךָ adv. (1078) *then*  
שְׁאֵלָא Pe. pf. 1 c.p. (שָׁאַל 1114) *we asked*  
לְשְׂבִיָּא אֵלָיָהּ prep.-Pe. ptc. m.p.-def.art. (שָׁבַי 1114)-demons.adj. m.p. (1080) *to those elders*  
בְּנִמָּא adv. (1097) *as follows*

אָמַרְנָא Pe. pf. 1 c.p. (אָמַר 1081) *we spoke*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 מִן־שָׁם interr. (1100)-Pe. pf. 3 m.s. (שָׁם 1113)  
*who gave*  
 לָכֶם prep.-2 m.p. sf. *to you*  
 טָעַם n.m.s (1094) *a decree*  
 בֵּיתָא דִּנְהָ n.m.s.-def.art. (1084)-demons.adj. m.s.  
 (1088) *this house*  
 לְמַבְנֵיהָ prep.-Pe. inf. (בָּנָה 1084) *to build*  
 דִּנְהָ וְאִשְׁרָנָא conj.-n.m.s.-def.art. (1083)-demons.  
 adj. m.s. (1088) *and this structure*  
 לְשַׁכְּלָלָהּ prep.-Shaphel inf. (כָּלַל 1097) *to finish*

## 5:10

וְאִךְ conj.-conj. (1082) *also*  
 שְׁמֵהֶהֱם n.m.p.-3 m.p. sf. (1116) *their names*  
 שְׂאַלְנָא Pe. pf. 1 c.p. (שְׂאַל 1114) *we asked*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 לְהוֹרְעֵיךָ prep.-Ha. inf.-2 m.s. sf. (יָרַע 1095)  
*for your information*  
 דִּי נִכְתַּב conj.-Pe. impf. 1 c.p. (כָּתַב 1098) *that*  
*we might write*  
 שְׁמֵי־נַבְרִיאָ n.m.s. cstr. (1116)-n.m.p.-def.art. (1086)  
*the names of the men*  
 דִּי בְרָאִשְׁיֵהֶם rel.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1112) *at*  
*their head*

## 5:11

וְיִכְנָמָא conj.-adv. (1097) *and this*  
 פְּתִינָמָא n.m.s.-def.art. (1109) *the word*  
 הַחִיבִינָא Haph. pf. 3 m.p.-1 c.p. sf. (חִיב 1117)  
*which they replied to us*  
 לְמַמַּר Pe. inf. (אָמַר 1081) *to say*  
 אֲנַחְנָא pers.pr. 1 c.p. (1081) *we*  
 הִמוּ pers.pr. 3 m.p. as nominative (1090) *are*  
 עֲבָדְרוּהִי n.m.p.-3 m.s. sf. (1105) *his servants*  
 דִּי־אֱלֹהֵי gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1080) *of the God*  
*of*  
 שְׁמַיָא n.m.p.-def.art. (1116) *the heavens*  
 וְאַרְעָא conj.-n.f.s.-def.art. (1083) *and the earth*  
 וְבִנְיִן conj.-Pe. act.ptc. m.p. (בָּנָה 1084) *and are*  
*building*  
 בֵּיתָא n.m.s.-def.art. (1084) *the house*  
 דִּי־הוּא rel. (1087)-Pe. pf. 3 m.s. (הוּא 1089) *that*  
*was*  
 בְּנִיהָ Pi. pass.ptc. (בָּנָה 1084) *built*  
 דִּנְהָ מִקְדַּמְתָּ דִּנְהָ prep.-n.f.s. cstr. (1110)-demons.adj.  
 f.s. (1088) *ago*  
 שְׁנֵי שְׁנַיָא n.f.p. (1116)-adj. f.p. (1113) *many*  
*years*  
 וְיִמְלָךְ conj.-n.m.s. (1100) *and the king*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. gent. (1096) *of Israel*

רַב adj. m.s. (1112) *great*  
 בְּנִיהָ Pe. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בָּנָה 1084) *built it*  
 וְשַׁכְּלָלָהּ conj.-Shaphel pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (כָּלַל  
 1097) *and finished (it)*

## 5:12

לְהֵן conj. (1099, II) *but*  
 מִן־דִּי prep. (1100)-conj. (1087) *because*  
 הַרְגִּזוּ Ha. pf. 3 m.p. (רָגַז 1112) *had angered*  
 אֲבֹהֵתָנָא n.m.p.-1 c.p. sf. (1078) *our fathers*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.s. cstr. (1080) *the God of*  
 שְׁמַיָא n.m.p.-def.art. (1116) *heaven*  
 יְהִב Pe. pf. 3 m.s. (1095) *he gave*  
 הִמוּ pr. 3 c.p. (1090) *them*  
 בְּיַד prep.-n.f.s. cstr. (1094) *into the hand of*  
 נְבוּכַדְנֶצַּר pr.n. (1102) *Nebuchadnezzar*  
 מְלִיכָא־בְּבַל n.m.s. cstr. (1100)-pr.n. (1084) *king of*  
*Babylon*  
 בְּסַרְדֵּי pr.n.gent.-def.art. (1098) *the Chaldean*  
 וּבֵיתָהּ דִּנְהָ conj.-n.m.s.-def.art. (1084)  
 -demons.adj. (1088) *this house*  
 סַחְרָה Pe. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (סַחַר II 1104) *he*  
*destroyed*  
 וְעַמָּה conj.-n.m.s.-def.art. (1107) *and the people*  
 הִנְיָא Ha. pf. 3 m.s. (נִיָא 1086) *carried away*  
 לְבָבְלָא prep.-pr.n. loc. (1084) *to Babylonia*

## 5:13

בְּרַם adv. (1085) *however*  
 חֲדָה בִּשְׁנַת חֲדָה prep.-n.f.s. cstr. (1116)-adj. (1079) *in*  
*the first year*  
 לְכוּרֵשׁ prep.-pr.n. (1096) *of Cyrus*  
 מְלִכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 דִּי בְּבַל gen. (1087)-pr.n. (1084) *of Babylon*  
 כּוּרֵשׁ pr.n. (1096) *Cyrus*  
 מְלִכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 שָׁם טָעַם Pe. pf. 3 m.s. (שָׁם 1113)-n.m.s. (1094)  
*made a decree*  
 בֵּית־אֱלֹהֵי n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art.  
 (1080) *house of God*  
 דִּנְהָ demons.adj. m.s. (1088) *this*  
 לְבָנָא Pe. inf. (בָּנָה 1084) *to build*

## 5:14

וְאִךְ conj.-conj. (1082) *also*  
 מְאֻנִּיאָ n.m.p.-def.art. (1099) *the vessels*  
 דִּי־בֵית־אֱלֹהֵי gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1084)  
 -n.m.s.-def.art. (1080) *of the house of God*  
 דִּי דְהָבָה gen. (1087)-n.m.s.-def.art. (1087) *of*  
*gold*  
 וְכֶסֶף conj.-n.m.s.-def.art. (1097) *and silver*

יְבוּכַדְנֶצְצַר rel. (1087)-pr.n. (1102) *which Nebuchadnezzar*  
 הִנְפִיק Ha. pf. 3 m.s. (נָפַק 1103) *had taken*  
 מִן־הַיְבֵלָא prep.-n.m.s.-def.art. (1090) *out of the temple*  
 הַיְבֵלָא rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096) *that was in Jerusalem*  
 וְהֵבִיל conj.-Ha. pf. 3 m.s. (בָּלַ 1094) *and brought*  
 הֵמוּ pr. 3 m.p. (1090) *(them)*  
 לַהֵיבֵלָא prep.-n.m.s.-def.art. (1090) *into the temple*  
 הַבְּבֵלָא gen. (1087)-pr.n. loc. (1084) *of Babylon*  
 הִנְפִיק Ha. pf. 3 m.s. (נָפַק 1103) *took out*  
 הֵמוּ v.supra *(them)*  
 בּוּרְשׁ pr.n. (1096) *Cyrus*  
 מְלִכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 מִן־הַיְבֵלָא prep.-n.m.s.-def.art. (1090) *out of the temple*  
 הַבְּבֵלָא gen. (1087)-pr.n. loc. (1084) *of Babylon*  
 וַיְהִיבוּ conj.-Peil pf. 3 m.p. (יָהַב 1095) *and they were delivered*  
 לְשֶׁשְׁבַצָר prep.-pr.n. (1058) *to Sheshbazzar*  
 שְׁמָה n.m.s.-3 m.s. sf. (1116) *his name*  
 דֵּי פָחָה rel. (1087)-n.m.s. (1108) *whom governor*  
 שְׁמָה Pe. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁם 1113) *he had made (him)*

## 5:15

וְאָמַר־לֵה conj.-Pe. pf. 3 m.s. (1081)-prep.-3 m.s. sf. *and he said to him*  
 אֵלֵה demons.pr. p. (1080; K אֵלֵה; Q אֵל) *these*  
 מְאִינֵיָא n.m.p.-def.art. (1099) *vessels*  
 שָׂא Pe. impv. 2 m.s. (נָשָׂא 1103) *take*  
 אֶחָת Pe. impv. 2 m.s. (אָזַל 1079)-Ha. impv. 2 m.s. (נָחַת 1102) *go, put*  
 הֵמוּ pr. 3 c.p. (1090) *them*  
 בְּהֵיבֵלָא prep.-n.m.s.-def.art. (1090) *in the temple*  
 הַיְבֵלָא rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096) *which is in Jerusalem*  
 וּבֵית אֱלֹהָא conj.-n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080) *and the house of God*  
 יִתְבְּנָא Hithpe. impf. 3 m.s. (בָּנָה 1084) *let be rebuilt*  
 עַל־אַתְרָהּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1083) *on its site*

## 5:16

אֲדִין adv. (1078) *then*  
 הַיְבֵלָא pr.n. (1058)-demons.pr. m.s. (1088) *this Sheshbazzar*

אָתָה Pe. pf. 3 m.s. (אָתָה 1083) *came*  
 יָהַב Pe. pf. 3 m.s. (יָהַב 1095) *laid*  
 אֲשֵׁיָא n.m.p.-def.art. (1083) *the foundations*  
 דֵּי־בֵית הַיְבֵלָא gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1084) *of the house of*  
 אֱלֹהָא n.m.s.-def.art. (1080) *God*  
 הַיְבֵלָא rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096) *which is in Jerusalem*  
 וּמִן־אֲדִין conj.-prep. (1100)-adv. (1078) *and from that time*  
 וְעַד־קַעֲנָא conj.-prep. (1105)-adv. (1107) *until now*  
 מִתְבְּנָא Hithpe. ptc. (בָּנָה 1084) *it has been in building*  
 וְלֹא שְׁלָמָה conj.-neg. (1098)-Pe. ptc.pass. (שָׁלַם 1115) *and it is not yet finished*

## 5:17

וְכַעֲנָא conj.-adv. (1107) *and now*  
 הֵן conj. (1090) *if*  
 עַל־מְלִכָא prep. (1106)-n.m.s.-def.art. (1100) *to the king*  
 טָב adj. m.s. (1094) *it seem good*  
 יִתְבְּקֵר Hithpa. impf. 3 m.s. (בָּקֵר 1085) *let search be made*  
 בְּבֵית הַיְבֵלָא prep.-n.m.s. cstr. (1084) *in the house of*  
 הַיְבֵלָא n.m.p.-def.art. (1086) *the treasures*  
 דֵּי־מְלִכָא gen. (1087)-n.m.s.-def.art. (1100) *of the king*  
 תַּמָּה adv. (1118) *there*  
 הַבְּבֵלָא rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1084) *in Babylon*  
 הֵן conj. (1090) *whether*  
 אִתִּי part. (1080) *there is*  
 דֵּי־מִן־בּוּרְשׁ rel. (1087)-prep. (1100)-pr.n. (1096) *by Cyrus*  
 מְלִכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 שִׁים טַעֲם Peil pf. 3 m.s. (שָׁם 1113)-n.m.s. (1094) *a decree was issued*  
 לְמִבְנָא prep.-Pe. inf. (בָּנָה 1084) *for the building of*  
 בֵּית־אֱלֹהָאֵיהּ n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080)-demons.pr. m.s. (1088) *this house of God*  
 הַיְבֵלָא prep.-pr.n. loc. (1096) *in Jerusalem*  
 וְרַעֲוִית conj.-n.f.s. cstr. (1113) *and the pleasure of*  
 מְלִכָא v.supra *the king*  
 עַל־דְּנָהּ prep. (1106)-demons.pr. c. (1088) *in this matter*  
 שְׁלַח Pe. impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1115) *let send*  
 עֲלֵינָא prep.-1 c.p. sf. (1106) *us*

## 6:1

בָּאֲרִין prep.-adv. (1078) *then*  
 דָּרְיוֹשׁ pr.n. (1089) *Darius*  
 מֶלֶכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 שָׁם Pe pf. 3 m.s. (שׁוּם 1113) *made*  
 טֵעַם n.m.s. (1094) *a decree*  
 וּבְקָרוּ conj.-Pa. pf. 3 m.p. (בָּקַר 1085) *search was made*  
 בְּבֵית prep.-n.m.s. cstr. (1084) *in the house of*  
 סִפְרָיָא n.m.p.-def.art. (1104) *books*  
 וְדֵי נְזוּיָא conj. (1087)-n.m.p.-def.art. (1086) *where the documents*  
 מִהַחֲתוּן Ha. ptc.pass. m.p. (נָחַת 1102) *were deposited (stored)*  
 תַּמָּה adv. (1118) *there*  
 בְּבָבֶל prep.-pr.n. loc. (1084) *in Babylonia*

## 6:2

וְהַשְׁתַּכַּח conj.-Hithpe. pf. 3 m.s. (שָׁכַח 1115) *was found*  
 בְּאַחַמְתָּא prep.-pr.n. loc. (1079) *in Ecbatana*  
 בְּבִירְתָּא prep.-n.f.s.-def.art. (1084) *in the capital (castle)*  
 דֵּי בְּמֵדִי rel. (1087)-prep.-pr.n. terr. (1099) *which in Media*  
 מְרִינְתָּה n.f.s.-def.art. (1088) *the province*  
 מְנֻלָּה חֲרָה n.f.s. (1086)-adj. f.s. (1079) *a scroll*  
 וַיִּכְתְּבֵהּ יְכוֹן-כְּתִיב conj.-adv. (1097)-Peil pf. 3 m.s. (כָּתַב 1098) *and thus it was written*  
 בְּנִיחַ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (1086) *on which (in its midst)*  
 רִבְרוֹנָה n.m.s.-def.art. (1088) *the record*

## 6:3

בְּשָׁנַת חֲרָה prep.-n.f.s. cstr. (1116)-adj. f.s. (1079) *in the first year*  
 לְבוּרְשׁ prep.-pr.n. (1096) *of Cyrus*  
 מֶלֶכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 בּוּרִישׁ v.supra *Cyrus*  
 מֶלֶכָּא v.supra *the king*  
 שָׁם טֵעַם Pe. pf. 3 m.s. (1113)-n.m.s. (1094) *issued a decree*  
 בֵּית-אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080) *the house of God*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. loc. (1096) *in Jerusalem*  
 בֵּיתָא n.m.s.-def.art. (1084) *the house*  
 יִתְבַּנֶּה Hithpe. impf. 3 m.s. (בָּנָה 1084) *let be rebuilt*  
 אֲתָר n.m.s. (1083) *place*  
 דֵּי-דְבָחִין rel. (1087)-Pe. act.ptc. m.p. (דָּבַח 1087) *where are offered*  
 דְּבָחִין n.m.p. (1087) *sacrifices*

וְאֲשׁוּהֵי conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1083) *and its foundations*  
 מְסוּבְלִין Po. pass.ptc. m.p. (סָבַל 1103) *(be) raised*  
 רוּמָהּ n.m.s.-3 m.s. sf. (1112) *its height*  
 שְׁתֵּינִין אַמִּין n.f.p. (1081)-n. indeclin. (1114) *sixty cubits*  
 פְּתִיחָהּ n.m.s.-3 m.s. sf. (1109) *its breadth*  
 שְׁתֵּינִין אַמִּין v.supra-v.supra *sixty cubits*

## 6:4

נִדְבָּבִין n.m.p. (1102) *courses*  
 דֵּי-אֲבָן gen. (1087)-n.f.s. (1078) *of stone*  
 גֹּלְלָא n.m.s. (1086) *rolling*  
 חֲלֵתָא n.f.s. (1118) *three*  
 וְנִדְבָּבַי conj.-n.m.s. (1102) *and ... course*  
 דֵּי-אֵץ gen. (1087)-n.m.s. (1082) *of timber*  
 חֲדָתָא n.f.s. (1079; of adj. 1092) *one or new*  
 וְנִפְקֵתָא conj.-n.f.s.-def.art. (1103) *and the outlay (cost)*  
 מִן-בֵּית prep. (1100)-n.m.s. cstr. (1084) *from the house of*  
 מֶלֶכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 חֲתִיבָהּ Hithpe. impf. 3 f.s. (יָיַב 1095) *be given (paid)*

## 6:5

וְאִךְ conj.-conj. (1082) *and also*  
 מְאֵנִי n.m.p. cstr. (1099) *the vessels of*  
 בֵּית-אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080) *the house of God*  
 דֵּי רְהָבָהּ gen. (1087)-n.m.s.-def.art. (1087) *of gold*  
 וְכֶסֶף conj.-n.m.s.-def.art. (1097) *and silver*  
 דֵּי נְבוּכַדְנֶצַּר rel. (1087)-pr.n. (1102) *which Nebuchadnezzar*  
 הִנְפִיק Haph. pf. 3 m.s. (נָפַק 1103) *took out*  
 מִן-הַיְבֻלָּא prep. (1100)-n.m.s.-def.art. (1090) *of the temple*  
 דֵּי-בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. (1096) *that is in Jerusalem*  
 וְהֵיבֵל conj.-Haph. pf. 3 m.s. (יָבַל 1094) *and brought*  
 לְבָבֶל prep.-pr.n. loc. (1084) *to Babylon*  
 יִתְבַּנֶּה Haph. impf. 3 m.p. (חִוַּב 1117) *be restored*  
 וְיָהָר conj.-Pe. impf. 3 m.s. (הָלַךְ 1090) *and be brought back*  
 לְהַיְבֻלָּא prep.-n.m.s.-def.art. (1090) *to the temple*  
 דֵּי-בִירוּשָׁלַם v.supra-v.supra *which is in Jerusalem*  
 לְאֲתָרָהּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1083) *to its place*

וַתַּחַת Haph. impf. 2 m.s. (נָחַת 1102) *you shall put*  
 בְּבֵית אֱלֹהֵא prep.-v.supra-v.supra *in the house of God*

## 6:6

כַּעַן adv. (1107) *now*  
 תַּתַּנִּי pr.n. (1118) *Tattenai*  
 פָּחַת n.m.s. cstr. (1108) *governor of*  
 עֲבֵר-נְהַרָּה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102)  
*Beyond the River*  
 שֶׁתָּר בּוֹזַנַי pr.n. (1117) *Shethar-bozenai*  
 וּבְנֹתָהוֹן conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1097) *and their associates*  
 אֶפְרָסְכֵיָא pr.n. gent. (1082) *the generals (governors)*  
 הֵי rel. (1087) *who are*  
 בְּעֵבֶר נְהַרָּה prep.-v.supra-v.supra *Beyond the River*  
 רַחֲקִין adj. p. (1113) *far*  
 הוּ Pe. impv. 2 m.p. (הוּא 1089) *be*  
 מִן תַּמָּה prep. (1100)-adv. (1118) *from there*

## 6:7

שְׁבִקוּ Pe. impv. 2 m.p. (שָׁבַק 1114) *let alone*  
 לַעֲבִידַת prep.-n.f.s. cstr. (1105) *the work on*  
 בְּיַת אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080)  
*the house of God*  
 הַזֶּה demons.adj. (1088) *this*  
 פָּחַת n.m.s. cstr. (1108) *the governor of*  
 יְהוּדֵיָא pr.n. gent.-def.art. (1095) *the Jews*  
 וְלִשְׁבֵי conj.-prep.-Pe. ptc. m.p. cstr. as subst. (1114)  
*(שָׁבַי) and the elders of*  
 יְהוּדֵיָא v.supra *the Jews*  
 בְּיַת- n.m.s. cstr. (1084) *house of*  
 אֱלֹהֵא הַזֶּה n.m.s.-def.art. (1080)-demons.adj. (1088)  
*this ... God*  
 יִבְנוּ Pe. impf. 3 m.s. (בָּנָה 1084) *let ... rebuild*  
 עַל-אַתְרָה prep. (1106)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1083) *on its site*

## 6:8

וּבְיַמִּי conj.-prep.-1 c.s. sf. (1100) *and by me*  
 שֵׁים Peil pf. 3 m.s. (שָׁים 1113) *is made*  
 טֵעִים n.m.s. (1094) *a decree*  
 לְמָא prep.-interr. (1099) *regarding what*  
 רֵיִתְעַבְדוּן rel. (1087)-Pe. impf. 2 m.p. (עָבַר 1104)  
*you shall do*  
 עִם-שְׁבֵי prep. (1107)-Pe. ptc. m.p. cstr. as subst. (1114)  
*for ... elders of*  
 יְהוּדֵיָא pr.n. m.p.-def.art. (1095) *the Jews*  
 אֵלֶּה demons.pr. p. (1080) *these*

לְמִבְנָא prep.-Pe. inf. (בָּנָה 1084) *for the rebuilding of*  
 בְּיַת-אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art. (1080) ... *house of God*

הַזֶּה demons.adj. (1088) *this*  
 וּמִנְכֵסֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (1103) *and from the property of*  
 מֶלֶכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 הֵי מַרְתָּ gen. (1087)-n.f.s. cstr. (1101) *the tribute of*  
 עֲבֵר נְהַרָּה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102)  
*Beyond the River*  
 אֶסְפְּרָנָא adv. (1082) *in full (thoroughly)*  
 נִפְתָּחָא n.f.s.-def.art. (1103) *the outlay*  
 תְּהוּא Pe. impf. 3 f.s. (הוּא 1089) *is to be*  
 מְתִיבָא Hithpe. ptc. f.s. (יָהַב 1095) *paid*  
 לְנַבְרֵיָא prep.-n.m.p.-def.art. (1086) *to ... men*  
 אֵלֶּה demons.adj. p. (1080) *these*  
 דִּלְא לְבַטְלָא rel. (1087)-neg.-prep.-Pa. inf. (1084)  
*(בָּטַל) without delay (not made to cease)*

## 6:9

וּמָה conj.-interr. (1099) *and whatever*  
 חֲשׁוֹן n.f.p. (1093) *is needed*  
 וּבְנֵי תוֹרִין conj.-n.m.p. cstr. (בָּר I 1085)-n.m.p. (1117)  
*and young bulls*  
 וּדְבָרִין conj.-n.m.p. (1088) *rams*  
 וְאִמְרִין conj.-n.m.p. (1081) *or sheep*  
 לְעֹלוֹן prep.-n.f.p. (1106) *for burnt offerings*  
 לְאֱלֹהֵי שָׁמַיָא prep.-n.m.s. cstr. (1080)-n.m.p.-def.art. (1116)  
*to the God of heaven*  
 חֲנַטִּין n.f.p. (1093) *wheat*  
 מֶלַח n.m.s. (1100) *salt*  
 חֲמֵר n.m.s. (1093) *wine*  
 וּמִשַּׁח conj.-n.m.s. (1101) *or oil*  
 כְּמֵאמֵר part.-n.m.s. cstr. (1081) *as required (the word of)*  
 כַּהֲנֵיָא n.m.p.-def.art. (1096) *the priests*  
 דֵּי-בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096) *at Jerusalem*  
 לְהוּא Pe. impf. 3 m.s. (הוּא 1089) *let that be*  
 מְתִיבָא Hithpe. ptc. m.s. (יָהַב 1095) *given*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 בְּיוֹם בְּיוֹם n.m.s. (1095)-prep.-v.supra *day by day*  
 דִּלְא שְׁלוּ conj. (1087)-neg. (1098)-n.f.s. (1115)  
*without fail*

## 6:10

דֵּי-לְהוֹן conj. (1087)-Pe. impf. 3 m.p. (הוּא 1089)  
*that they may*  
 מְהַקְרִבִין Haph. act.ptc. p. (קָרַב 1111) *offer*



נִחְיָחִין n.m.p. (1102) *pleasing sacrifices*  
 לְאֱלֹהֵי שָׁמַיָא prep.-n.m.s. cstr. (1080)-n.m.p.  
 -def.art. (1116) *to the God of heaven*  
 וַיִּצְלַחְוּ conj.-Pa. ptc. m.p. (צָלַח 1109) *and pray*  
 לְחַיֵּי prep.-adj. p. cstr. (1092) *for the life of*  
 מֶלֶכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 וּבְנֵיהִי conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1085) *and his sons*

6:11

וּמִנִּי conj.-prep.-1 c.s. sf. (1100) *also I*  
 שָׁמַיָא Peil pf. 3 m.s. (שָׁמַיָא 1113) *make*  
 טִעַם n.m.s. (1094) *a decree*  
 דִּי כָל־אִנְשָׁא conj. (1087)-n.m.s. cstr. (1097)-n.m.s.  
 (1081) *that any one*  
 דִּי יִהְיֶנָּה rel. (1087)-Haph. impf. 3 m.s. (שָׁנָא  
 1116) *alters*  
 דְּנָה מִתְּנַמָּא n.m.s.-def.art. (1100)-demons.adj.  
 (1088) *this edict*  
 יִתְּנַסַּח Hithpe. impf. 3 m.s. (נָסַח 1103) *shall be*  
*pulled out*  
 אֵעַ n.m.s. (1082) *a beam*  
 מִן־בֵּיתָה prep. (1100)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1084) *out*  
*of his house*  
 וַיִּקְרָא conj.-Pe. ptc.pass. (קָרָא 1091) *and lifted up*  
 יִתְּמַחַא Hithpa. impf. 3 m.s. (מָחָא 1099) *he shall*  
*be impaled*  
 עַל־הִי prep.-3 m.s. sf. (1106) *upon it*  
 וּבֵיתָה conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1084) *and his house*  
 נִילָו n.f.s. (1102) *a dunghill*  
 יִתְּעַבְדַּי Hithpe. impf. 3 m.s. (עָבַד 1104) *shall be*  
*made*  
 עַל־דְּנָה prep. (1100)-demons.pr. (1088) *(on*  
*account of this)*

6:12

וְאֱלֹהָא conj.-n.m.s.-def.art. (1080) *and the God*  
 דִּי שְׁכַן rel. (1087)-Pa. pf. 3 m.s. (שָׁכַן 1115) *who*  
*has caused to dwell*  
 שְׁמֵהּ n.m.s.-3 m.s. sf. (1116) *his name*  
 תְּמָה adv. (1118) *there*  
 יִמְנַר Pa. impf. 3 m.s. (מָנַר 1099) *may overthrow*  
 כָּל־מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (1097)-n.m.s. (1100) *any king*  
 וְעַם conj.-n.m.s. (1107) *or people*  
 דִּי יִשְׁלַח rel. (1087)-Pe. impf. 3 m.s. (1115) *that*  
*shall put forth*  
 יָדָהּ n.f.s.-3 m.s. sf. (1094) *his hand*  
 לְהַשְׁנִיָּה prep.-Haph. inf. (שָׁנָא 1116) *to alter*  
 לְחַבְּלָהּ prep.-Pa. inf. (חָבַל 1091) *(or) to destroy*  
 בֵּית־אֱלֹהָא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art.  
 (1080) *house of God*  
 דִּי demons.pr. (1088) *this*

דִּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096)  
*which is in Jerusalem*  
 אֲנָה דְרִיוּשׁ pers.pr. 1 c.s. (1081)-pr.n. (1089) *I*  
*Darius*  
 שָׁמַת Pe. pf. 1 c.s. (שָׁמַת 1113) *make*  
 טִעַם n.m.s. (1094) *a decree*  
 אִסְפְּרִנָּא adv. (1082) *with all diligence*  
 יִתְּעַבְדַּי Hithpe. impf. 3 m.s. (עָבַד 1104) *let it be*  
*done*

6:13

אֲרִין adv. (1078) *then*  
 תַּתְּנִי pr.n. (1118) *Tattenai*  
 פָּחַת n.m.s. cstr. (1108) *governor of*  
 עַבְרַ־נְהַרָה n.m.s. cstr. (1105)-n.m.s.-def.art. (1102)  
*Beyond the River*  
 שֶׁתָּר בּוֹזַנַי pr.n. (1117) *Shethar-bozenai*  
 וּבְנוֹתְהוֹן conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1097) *and their*  
*associates*  
 לְקַבְּלָהּ prep.-subst. (1110)-conj. (1087)  
*according to (as)*  
 שָׁלַח Pe. pf. 3 m.s. (שָׁלַח 1115) *sent*  
 דְרִיוּשׁ pr.n. (1089) *Darius*  
 מֶלֶכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 כְּנִמָּא adv. (1097) *accordingly*  
 אִסְפְּרִנָּא adv. (1082) *with all diligence*  
 עָבַד Pe. pf. 3 c.p. (עָבַד 1104) *did*

6:14

וְשֹׁבֵי conj.-Pe. ptc. p. cstr. (שָׁבַב 1114) *and the*  
*elders of*  
 יְהוּדֵיָא pr.n. p.-def.art. (1095) *the Jews*  
 בְּנִין Pe. act.ptc. p. (בָּנָה 1084) *built*  
 וַיִּצְלַחְוּ conj.-Haph. ptc. p. (צָלַח 1109) *and*  
*prospered*  
 בְּנִבְיָאָהּ prep.-n.f.s. cstr. (1102) *through the*  
*propheying of*  
 חַגַּי pr.n. (1092) *Haggai*  
 נְבִיָּאָהּ n.m.s.-def.art. (1101) *the prophet*  
 וְזַכְרְיָהּ conj.-pr.n. (1091) *and Zechariah*  
 בְּרִ־עֲדוּא n.m.s. cstr. (1085)-pr.n. (723) *the son of*  
*Iddo*  
 וַיְבִנוּ conj.-Pe. pf. 3 m.p. (בָּנָה 1084) *they built*  
 וַיִּשְׁבְּלוּ conj.-Shaph. pf. 3 m.p. (בָּלַל 1097) *and*  
*finished*  
 מִן־טִעַם prep. (1100)-n.m.s. cstr. (1094) *by*  
*command of*  
 אֱלֹהֵיָא n.m.s. cstr. (1080) *the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (1096) *Israel*  
 וּמִטִּעַם conj.-prep. (1100)-n.m.s. cstr. (1094) *and*  
*by decree of*  
 בּוֹרְשׁ pr.n. (1096) *Cyrus*

וּדְרִיּוֹשׁ conj.-pr.n. (1089) *and Darius*  
 וְאַרְתַּחשֶׁשְׁתָּא conj.-pr.n. (1083) *and Artaxerxes*  
 מֶלֶךְ פָּרַס n.m.s. cstr. (1100)-pr.n. terr. (1108) *king*  
*of Persia*

## 6:15

וְשִׁיבָא conj.-Shaph. pf. 3 m.s. (1115) *and was*  
*finished*  
 דְּנָה בֵּיתָהּ n.m.s.-def.art. (1084)-demons.adj.  
 (1088) *this house*  
 עַד יוֹם prep. (1105)-n.m.s. (1095) *on ... day*  
 תְּלִיתָהּ n.f.s. (1118) *third*  
 אֶדְרָר לִירַח prep.-n.m.s. (1096)-pr.n. (1078) *of the*  
*month of Adar*  
 דִּי הִיא rel. (1087)-pr. f.s. (1090) *in (which it)*  
 שֵׁשֶׁת שָׁנֹת n.f.s. cstr. (1116)-n.m.s. (1114) *the sixth*  
*year*  
 לְמַלְכוּת prep.-n.f.s. cstr. (1100) *of the reign of*  
 דְּרִיּוֹשׁ pr.n. (1089) *Darius*  
 מְלָכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*

## 6:16

וְעִבְרִי conj.-Pe. pf. 3 m.p. (עִבְרָא 1104) *and*  
*celebrated (made)*  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (1085)-pr.n. (1096) *the*  
*people of Israel*  
 כֹּהֲנֵיָא n.m.p.-def.art. (1096) *the priests*  
 וְלֵוִיָּא conj.-pr.n. gent. p.-def.art. (1099) *and the*  
*Levites*  
 וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (1114) *and the rest of*  
 בְּנֵי־נְלוּתָא n.m.p. cstr. (1085)-n.f.s.-def.art. (1086)  
*the sons of the exile*  
 חֲנֻכַּת n.f.s. cstr. (1093) *the dedication of*  
 בֵּית־אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art.  
 (1080) ... *house of God*  
 דְּנָה demons.adj. (1088) *this*  
 בְּחֻרְוָהּ prep.-n.f.s. (1092) *with joy*

## 6:17

וְהִקְרִיבוּ conj.-Haph. pf. 3 cm.p. (קָרַב 1111) *they*  
*offered*  
 לְחֻנֻּכַּת prep.-n.f.s. cstr. (1093) *at the dedication*  
*of*  
 בֵּית־אֱלֹהֵא n.m.s. cstr. (1084)-n.m.s.-def.art.  
 (1080) ... *house of God*  
 דְּנָה demons.adj. (1088) *this*  
 מֵאָה תוֹרִין n.m.p. (1117)-n.f.s. (1099) *one hundred*  
*bulls*  
 דְּבָרִין מֵאֲתִין n.m.p. (1088)-n.f. du. (1099) *two*  
*hundred rams*  
 אֲמִרִין n.m.p. (1081) *lambs*

אַרְבַּע מֵאָה n.m.s. (1112)-n.f.s. (1099) *four*  
*hundred*  
 וַיִּצְפְּרִי עִזִּין conj.-n.m.s. cstr. (1110)-n.f.p. (1107)  
*and he-goats*  
 לְחַטִּיאָהּ prep.-n.f.s. (1092) *as a sin offering*  
 עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל prep. (1106)-n.m.s. cstr. (1096) *for*  
*all Israel*  
 תְּרֵי־עֶשְׂרִי n.m.s. cstr. (1118)-n.m.s. (1108) *twelve*  
 לְמִנְן prep.-n.m.s. cstr. (1101) *according to the*  
*number of*  
 שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (1114)-pr.n. (1096) *the*  
*tribes of Israel*

## 6:18

וְהִקְיִמוּ conj.-Haph. pf. 3 c.p. (קִיַם 1110) *and they*  
*set*  
 כֹּהֲנֵיָא n.m.p.-def.art. (1096) *the priests*  
 בְּמִלְנַתְהוֹן prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (1108) *in their*  
*divisions*  
 וְלוֹוִיָּא conj.-n.m.p.-def.art. (1099) *and the Levites*  
 בְּמַחְלָקְתְהוֹן prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1093) *in their*  
*courses*  
 עַל־עִבְדֵיָתָא prep. (1106)-n.f.s. cstr. (1105) *for the*  
*service of*  
 אֱלֹהֵא n.m.s.-def.art. (1080) *God*  
 דִּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. loc. (1096) *at*  
*Jerusalem*  
 כְּכַתָּב conj. (1096)-n.m.s. cstr. (1098) *as it is*  
*written in*  
 סֵפֶר מֹשֶׁה n.m.s. cstr. (1104)-pr.n. (1101) *the book*  
*of Moses*

## 6:19

וַיַּעֲשֵׂהוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)  
*and kept*  
 בְּנֵי־הַגּוֹלָהּ n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.s. (163)  
*the returned exiles*  
 אֶת־הַפֶּסַח dir.obj.-def.art.-n.m.s. (820) *the*  
*passover*  
 בְּאַרְבַּעָה עָשָׂר prep.-num. f.s. (916)-n.m.s. (797)  
*on the fourteenth*  
 לְחֻדְשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the ... month*  
 הָרִאשׁוֹן def.art.-adj. m.s. (911) *first*

## 6:20

כִּי הִטְהַרְוּ conj. (471)-Hith. pf. 3 c.p. (טָהַר 372)  
*had purified themselves*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-n.m.p. (532) *and the Levites*  
 בְּאַחַד prep.-adj. num. (25) *together*  
 כָּלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of them*  
 טְהוֹרִים adj. m.p. (373) *were clean*

וַיִּשְׁחָטוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (1006) *so they killed*  
 הַפֶּסַח def.art.-n.m.s. (820) *the passover*  
 לְכָל־בְּנֵי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (119)  
*all of the sons of*  
 הַגּוּלָה def.art.-n.f.s. (163) *exile*  
 וְלֵאחֵיהֶם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *for their fellow*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *priests*  
 וְלֵהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and for themselves*  
 6:21  
 וַיֹּאכְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָכַל 37) *and it was eaten by*  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *the people of Israel*  
 וְהַשֹּׁבִימִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שׁוּב 996) *who had returned*  
 מִהַגּוּלָה prep.-def.art.-n.f.s. (163) *from exile*  
 וְכָל הַנִּבְדָּלִים conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Ni.  
 ptc. m.s. (בָּדַל 95) *and also by every one who had separated themselves*  
 מִמְטַמְאֵת prep.-n.f.s. cstr. (380) *from the pollutions of*  
 גְּוֵי־הָאָרֶץ n.m.p. cstr. (156)-def.art.-n.f.s. (75; GK 8k) *the peoples of the land*  
 אֵלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. (39) *themselves (unto them)*  
 לְרַשׁוֹת prep.-Qal inf.cstr. (205) *to worship*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 6:22  
 וַיִּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793) *and they kept*  
 חֲנֻמַּצוֹת n.m.s. cstr. (290)-n.f.p. (595) *the feast of unleavened bread*  
 שִׁבְעַת יָמִים n.f.s. cstr. (988)-n.m.p. (398) *seven days*  
 בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with joy*  
 כִּי שִׂמְחָה conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (970) *שמחה for ... had made them joyful*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְהָסִבּ conj.-Hi. pf. 3 m.s. (סָבַב 685) *and had turned*  
 לֵב n.m.s. cstr. (524) *the heart of*  
 מֶלֶךְ־אַשּׁוּר n.m.s. cstr. (572)-pr.n. (78) *the king of Assyria*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. (752) *to them*  
 לְחַזְקוֹ prep.-Pi. inf.cstr. (304) *so that he strengthened*

יָדֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands*  
 בְּמַלְאֲכַת prep.-n.f.s. cstr. (521) *in the work of*  
 בֵּית־הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p. (43) *the house of God*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) *the God of Israel*

7:1

וְאַחֵר conj.-prep. (29) *now after*  
 הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה def.art.-n.m.p. (182)-def.art. -demonstr.adj. c.p. (41) *this (these words)*  
 בְּמַלְכוּת prep.-n.f.s. cstr. (574) *in the reign of*  
 אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא pr.n. (77) *Artaxerxes*  
 מֶלֶךְ־פָּרְסָא n.m.s. cstr. (572) *king of Persia*  
 פָּרְסָא pr.n. (828) *Persia*  
 עֲזַרְיָא pr.n. (740) *Ezra*  
 בֶּן־שֵׁרַיָה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (976) *the son of Seraiah*  
 בֶּן־עֲזַרְיָה v.supra-pr.n. (741) *the son of Azariah*  
 בֶּן־חִלְקִיָה v.supra-pr.n. (324) *the son of Hilkiah*

7:2

בֶּן־שָׁלּוּם v.supra-pr.n. (1024) *son of Shallum*  
 בֶּן־צָדוֹק v.supra-pr.n. (843) *son of Zadok*  
 בֶּן־אַחִיטוּב v.supra-pr.n. (26) *son of Ahitub*

7:3

בֶּן־אַמְרִיָה v.supra-pr.n. (57) *son of Amariah*  
 בֶּן־עֲזַרְיָה v.supra-pr.n. (741) *son of Azariah*  
 בֶּן־מְרַיּוֹת v.supra-pr.n. (599) *son of Meraiioth*

7:4

בֶּן־זֵרַחְיָה v.supra-pr.n. (280) *son of Zerachiah*  
 בֶּן־עֻזִי v.supra-pr.n. (739) *son of Uzzi*  
 בֶּן־בֻּקִי v.supra-pr.n. (131) *son of Bukki*

7:5

בֶּן־אַבִּישׁוּעַ v.supra-pr.n. (4) *son of Abishua*  
 בֶּן־פִּינְחָס v.supra-pr.n. (810) *son of Phinehas*  
 בֶּן־אֶלְעָזָר v.supra-pr.n. (46) *son of Eleazar*  
 בֶּן־אַהֲרֹן v.supra-pr.n. (14) *son of Aaron*  
 הַכֹּהֵן הָרֹאשׁ def.art.-n.m.s. (463)-def.art.-n.m.s. (910) *the chief priest*

7:6

הוּא עֲזַרְיָא demons.adj. m.s. (214)-pr.n. (740) *this Ezra*  
 עָלָה Qal pf. 3 m.s. (748) *went up*  
 מִבָּבֶל prep.-pr.n. loc. (93) *from Babylonia*  
 וְהוּא סֹפֵר conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.s. (708) *and he was a ... scribe*  
 מְהִיר adj. m.s. (555) *skilled*

בְּתוֹרַת מֹשֶׁה prep.-n.f.s. cstr. (435)-pr.n. (602) *in the law of Moses*  
 אֲשֶׁר־נָתַן rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678) *which ... had given*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) *the God of Israel*  
 וַיִּתֵּן־לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) -prep.-3 m.s. sf. *and granted him*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 בְּיַד־יְהוָה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (217) *for the hand of Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *was upon him*  
 כֹּל בִּקְשָׁתוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (135) *all that he asked*

## 7:7

וַיֵּעָלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָלָה 748) *and there went up*  
 מִבְּנֵי־יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *some of the people of Israel*  
 וּמִן־הַכֹּהֲנִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (463) *and some of the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-n.m.p. (532) *and Levites*  
 וְהַמְּשֻׁרְרִים conj.-def.art.-Poel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *the singers*  
 וְהַשַּׁעֲרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *and gatekeepers*  
 וְהַנְּתֻנִים conj.-def.art.-n.m.p. (682) *and the temple servants*  
 אֶל־יְרוּשָׁלַם prep. (39)-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
 בַּשָּׁנָה־שְׁבַע prep.-n.f.s. cstr. (1040)-num. m.s. (988) *in the seventh year*  
 לְאַחַח־שָׁמְתָא prep.-pr.n. (77) *of Artaxerxes*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*

## 7:8

וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and he came to*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
 בַּחֹדֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *in the ... month*  
 הַחֲמִישִׁי def.art.-num.ord. (332) *fifth*  
 הִיא demons. f.s. (214) *which was*  
 שְׁנַת n.f.s. cstr. (1040) *the ... year*  
 הַשְּׁבִיעִית def.art.-num.ord. f.s. (988) *seventh*  
 לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (572) *of the king*

## 7:9

כִּי בַּאֲחֵר conj. (471)-prep.-adj. m.s. (25) *for on the first day*  
 לַחֹדֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the month*

הָרִאשׁוֹן def.art.-num.ord. m.s. (911) *first*  
 הוּא יָסַד demons.adj. m.s. (214)-n.m.s. cstr. (414) *that was the foundation of*  
 הַמַּעֲלָה def.art.-n.f.s. (752) *the going up*  
 מִבָּבֶל prep.-pr.n. (93) *from Babylonia*  
 וּבַאֲחֵר conj.-v.supra *and on the first day*  
 לַחֹדֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the ... month*  
 הַחֲמִישִׁי def.art.-num.ord. m. (332) *fifth*  
 בָּא Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *he came*  
 אֶל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
 בְּיַד־אֱלֹהֵי prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *for the ... hand of his God*  
 הַטּוֹבָה def.art.-adj. f.s. (373) *good*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. (752) *was upon him*

## 7:10

כִּי עֲזָרָא conj. (471)-pr.n. (740) *for Ezra*  
 הֵכִין Hi. pf. 3 m.s. (בָּיַן 465) *had set*  
 לִבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (523) *his heart*  
 לְדַרוֹשׁ prep.-Qal inf.cstr. (דָּרַשׁ 205) *to study*  
 אֶת־תּוֹרַת dir.obj.-n.f.s. cstr. (435) *the law of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְלַעֲשׂוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *and to do it*  
 וּלְלַמֵּד conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (לָמַד 540) *and to teach*  
 בְּיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *in Israel*  
 חֻקִּים n.m.s. (349) *statutes*  
 וּמִשְׁפָּטִים conj.-n.m.s. (1048) *and ordinances*

## 7:11

וְזֶה conj.-demons.adj. m.s. (260) *this*  
 פְּרָשָׁנוֹ n.m.s. cstr. (832) *the copy of*  
 הַנִּשְׁתָּוִן def.art.-n.m.s. (677) *the letter*  
 אֲשֶׁר־נָתַן rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678) *which ... gave*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 אֶת־חֻמַּת־שָׁמְתָא pr.n. (77) *Artaxerxes*  
 לְעֲזָרָא prep.-pr.n. (740) *to Ezra*  
 חֹכֵהֵן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*  
 הַסֹּפֵר def.art.-n.m.s. (708) *the scribe*  
 סָפַר Qal act.ptc. m.s. (סָפַר 707) *learned (writing)*  
 דְּבָרָיו n.m.p. cstr. (182) *in the matters of*  
 מִצְוֹת־יְהוָה n.f.p. cstr. (846)-pr.n. (217) *the commandments of Yahweh*  
 וְחֻקָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (349) *and his statutes*  
 עַל־יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *for Israel*

## 7:12

אֶת־חֻמַּת־שָׁמְתָא pr.n. (77; GK 1c) *Artaxerxes*

מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (572) *king of*  
 מְלָכִיא n.m.p.-def.art. (Aramaic; 1100) *kings*  
 לְעֶזְרָא prep.-pr.n. (1105) *to Ezra*  
 כֹּהֵנָא n.m.s.-def.art. (1096) *the priest*  
 סֹפֵר n.m.s. cstr. (1104) *the scribe of*  
 דָּתָא n.f.s.-def.art. (1089) *the law*  
 דֵּי־אֱלֹהֵי gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1080) *of the God of*  
 שָׁמַיָא n.m.p.-def.art. (1116) *the heavens*  
 נָמִיר Pe. ptc.pass. as adj. (נָמַר 1086) *perfect*  
 וּבְעֵתָא conj.-adv. (1107) *and now*

## 7:13

מִנִּי prep.-1 c.s. sf. (1100) *from me*  
 שֵׁים Peil pf. 3 m.s. (שָׁים 1113) *is made*  
 טֵעִים n.m.s. (1094) *a decree*  
 דִּי conj. (1087) *that*  
 כָּל־מַתְנַדְּבִי n.m.s. cstr. (1097)-Hithpa. ptc. (נָדַב 1102) *any volunteer*  
 בְּמַלְכוּתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (1100) *in my kingdom*  
 מִן־עַמָּה prep. (1100)-n.m.s.-def.art. (1107) *of the people*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (1096) *Israel*  
 וּכְהֹנָנֵי conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1096) *or their priests*  
 וְלוֹיָא conj.-n.m.p. gent.-def.art. (1099) *or Levites*  
 לְמַהֲרָה prep.-Pe inf. (הֲלַךְ 1090) *to go*  
 לְיִרוּשָׁלַם prep.-pr.n. loc. (1096) *to Jerusalem*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. (1107) *with you*  
 יִהְיֶה Pe. impf. 3 m.s. (הֲלַךְ 1090) *may go*

## 7:14

דִּי כָּל־קִבְּלֵי n.m.s. cstr. (1097)-conj. (1110)-conj. (1087) *for*  
 מִן־קִדְּמֵי prep. (1100)-prep. (1110) *from before*  
 מְלָכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 וּשְׁבַעַת conj.-n.f.s. cstr. (1114) *and seven of*  
 יַעֲטוּהִי n.m.p.-3 m.s. sf. (1096) *his counselors*  
 שְׁלִיחַ Pe. pass.ptc. (שָׁלַח 1115) *are sent*  
 לְבַקְרָא prep.-Pa. inf. (בָּקַר 1085) *to make inquiries*  
 עַל־יְהוּדָה prep. (1106)-pr.n. (1095) *about Judah*  
 וְלְיִרוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (1096) *and Jerusalem*  
 בְּדָתָא prep.-n.f.s. cstr. (1089) *according to the law of*  
 אֱלֹהֵי n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *your God*  
 דֵּי בְיַדְךָ rel. (1087)-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (1094) *which is in your hand*

## 7:15

וְלִהְיֵבְלָה conj.-prep.-Haph. inf. (יָבַל 1094) *and also to convey*  
 כֶּסֶף n.m.s. (1097) *silver*  
 וְדָהָב conj.-n.m.s. (1087) *and gold*  
 דֵּי־מְלָכָא rel. (1087)-n.m.s.-def.art. (1100) *which the king*  
 וַיַּעֲטוּהִי conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1096) *and his counselors*  
 הִתְנַדְּבוּ Hith.pa. pf. 3 m.p. (נָדַב 1102) *have freely offered*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.s. cstr. (1080) *to the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (1096) *Israel*  
 דֵּי בִירוּשָׁלַם rel.-prep.-pr.n. (1096) *whose ... in Jerusalem*  
 מִשְׁכְּנָהּ n.m.s.-3 m.s. sf. (1115) *dwelling*

## 7:16

וְכָל conj.-n.m.s. cstr. (1097) *with all of*  
 כֶּסֶף n.m.s. (1097) *silver*  
 וְדָהָב conj.-n.m.s. (1087) *and gold*  
 דֵּי תִהְיֶשְׁבַח rel. (1087)-Haph. impf. 2 m.s. (שָׁבַח 1115) *which you shall find*  
 בְּכָל prep.-n.m.s. cstr. (1097) *in the whole*  
 מְדִינַת n.f.s. cstr. (1088) *province of*  
 בָּבֶל pr.n. (1084) *Babylonia*  
 עִם הַתְּנֻבוֹת prep. (1107)-Hithpa. inf. (נָדַב 1102) *with the freewill offerings of*  
 עַמָּא n.m.s.-def.art. (1107) *the people*  
 וּכְהֹנָנֵי conj.-n.m.p.-def.art. (1096) *and the priests*  
 מִתְנַדְּבִין Hithpa. ptc. m.p. (נָדַב 1102) *vowed willingly*  
 לְבֵית prep.-n.m.s. cstr. (1084) *for the house of*  
 אֱלֹהֵיהֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (1080) *their God*  
 דֵּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. (1096) *which is in Jerusalem*

## 7:17

כָּל־קִבְּלֵי דִנְהָ n.m.s. cstr. (1097)-prep. (1110) -demons.pr. (1088) *then*  
 אִסְפְּרָנָא adv. (1082) *with all diligence*  
 תִּקְנָא Pe. impf. 2 m.s. (קָנָא 1111) *you shall buy*  
 דִּנְהָ בְכֶסֶפָא prep.-n.m.s.-def.art. (1097)-demons. adj. c. (1088) *with this money*  
 תּוֹרִים n.m.p. (1117) *bulls*  
 דְּבָרִין n.m.p. (1088) *rams*  
 אִמְרִין n.m.p. (1081) *lambs*  
 וּמִנְחָתְהוֹן conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1101) *with their cereal offerings*  
 וְנִסְבִּיהוֹן conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1103) *and their drink offerings*

וּתְקַרְבַּי conj.-Pa. impf. 2 m.s. (קָרַב 1111) *and you shall offer*  
הֵמוּן pr. 3 p. (1090) *them*  
עַל-מִזְבֵּחַהּ prep. (1106)-n.m.s.-def.art. (1087)  
*upon the altar*  
בֵּית דֵּי בַּיִת gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1084) *of the house of*  
אֱלֹהֵיכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (1080) *your God*  
דֵּי בִירוּשָׁלַם rel. (1087)-prep.-pr.n. (1096) *which is in Jerusalem*

## 7:18

וּמָה conj.-interr. (1099) *whatever*  
דֵּי עֲלֶיךָ rel. (1087)-prep.-2 m.s. sf. (1106) *to you*  
וְעַל-אַחֵיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1079)  
*and your brethren*  
יִטֵּב Pe. impf. 3 m.s. (יָטַב 1095) *seems good*  
בְּשָׂאֵר prep.-n.m.s. cstr. (1114) *with the rest of*  
כֶּסֶפֶת n.m.s.-def.art. (1097) *the silver*  
וְדָהָב conj.-n.m.s.-def.art. (1087) *and gold*  
לְמַעַבְדְּךָ prep.-Pe. inf. (עָבַד 1104) *to do*  
בְּרַעְיוֹת prep.-n.f.s. cstr. (1113) *according to the will of*  
אֱלֹהֵיכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (1080) *your God*  
תַּעֲבִידוּן Pe. impf. 2 m.p. (עָבַד 1104) *you may do*

## 7:19

וּמֵאֵנִי conj.-n.m.p.-def.art. (1099) *the vessels*  
דֵּי-מַתֵּי־הַבַּיִן rel. (1087)-Hithpe. ptc. m.p. (יָהַב 1095)  
*that have been given*  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
לְפָלְחֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (1108) *for the service of*  
בֵּית n.m.s. cstr. (1084) *the house of*  
אֱלֹהֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *your God*  
הַשְּׁלֵם Haph. impv. 2 m.s. (שָׁלַם 1115) *you shall deliver (render in full)*  
לְפָנֵי אֱלֹהֵי קְדָם prep. (1110)-n.m.s. cstr. (1080) *before the God of*  
יְרוּשָׁלַם pr.n. (1096) *Jerusalem*

## 7:20

וְשָׂאֵר conj.-n.m.s. cstr. (1114) *and the remainder of*  
חֲשׂוֹנוֹת n.f. coll. cstr. (1093) *the things needed for*  
בֵּית n.m.s. cstr. (1084) *the house of*  
אֱלֹהֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *your God*  
דֵּי יִפֹּל-לָךְ rel. (1087)-Pe. impf. 3 m.s. (נָפַל 1103)-prep.-2 m.s. sf. *which you have occasion (will fall to you)*  
לְמַנְתֵּן prep.-Pe. inf. (נָתַן 1103) *to provide*

תִּתֵּן Pe. impf. 2 m.s. (נָתַן 1103) *you may provide*  
מִן-בֵּית prep.-n.m.s. cstr. (1084) *out of the house of*  
וְנִזְוֵי n.m.p. cstr. (1086) *the treasures of*  
מַלְכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*

## 7:21

וּמִנִּי conj.-prep.-1 c.s. sf. *and from me*  
אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (1081) *I*  
אַרְתַּחֲשַׁתָּא pr.n. (1083) *Artaxerxes*  
מַלְכָּא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
שָׁעִים Peil pf. 3 m.s. (שָׁעַם 1113) *is made*  
טֵעָם n.m.s. (1094) *a decree*  
לְכֹל prep.-n.m.s. cstr. (1097) *to all*  
וְזִבְרָיָא n.m.p.-def.art. (1086) *the treasurers*  
דֵּי בְעֵבֵר rel. (1087)-prep.-n.m.s. cstr. (1105)  
*which in Beyond*  
נְהַרָּה n.m.s.-def.art. (1102) *the River*  
דֵּי כָל-דֵּי conj. (1087)-n.m.s. (1097)-rel. (1087)  
*whatever*  
יִשְׁאַלְכּוֹן Pe. impf. 3 m.s.-2 m.p. sf. (שָׁאַל 1114)  
*requires of you*  
עֲזָרָא pr.n. (1105) *Ezra*  
כַּהֲנֵן n.m.s.-def.art. (1096) *the priest*  
סֹפֵר n.m.s. cstr. (1104) *the scribe of*  
דִּתָּא n.f.s.-def.art. (1089) *the law*  
דֵּי-אֱלֹהֵי gen. (1087)-n.m.s. cstr. (1080) *of the God of*  
שָׁמַיָּא n.m.p.-def.art. (1116) *the heaven*  
אִם-פְּרָנָא adv. (1082) *with all diligence*  
יַעֲבֹד Hithpe. impf. 3 m.s. (עָבַד 1104) *be it done*

## 7:22

עַד-כֶּסֶף prep. (1105)-n.m.s. (1097) *up to silver*  
כְּבָרִין n.f.p. (1098) *talents*  
מֵאָה n.f.s. (1099) *a hundred*  
וְעֵד-הַנְּטִין conj.-v.supra-n.f.p. (1093) *wheat*  
כֶּרִין n.m.p. (1096) *cors*  
מֵאָה v.supra *a hundred*  
וְעֵד-חֲמַד v.supra-n.m.s. (1093) *and wine*  
בָּתִּין n.m.p. (1085) *baths*  
מֵאָה v.supra *a hundred*  
וְעֵד-בָּתִּין v.supra-v.supra *and baths*  
מִשַּׁח n.m.s. (1101) *oil*  
מֵאָה v.supra *a hundred*  
וּמִלַּח conj.-n.m.s. (1100) *and salt*  
דֵּי-לֹא-תִבְּרַח rel. (1087)-neg.-n.m.s. (1098) *without prescribing how much*

## 7:23

בִּלְדֵי n.m.s. (1097)-conj. (1087) *whatever*  
 מִן־טַעַם prep. (1100)-n.m.s. cstr. (1094) *is*  
*commanded by*  
 אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (1080) *the God of*  
 שָׁמַיִם n.m.p.-def.art. (1116) *heaven*  
 יַתְעַבְדֵּךְ Hithpe. impf. 3 m.s. (עָבַד 1104) *let it be*  
*done*  
 אֲדַרְדֹּרָא adv. (1079) *in full*  
 לְבַיִת prep.-n.m.s. cstr. (1084) *for the house of*  
 אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (1084) *the God of*  
 שָׁמַיִם v.supra *heaven*  
 דִּלְמָה conj (1087)-prep.-interr. (1099) *lest*  
 הָיָא Pe. impf. 3 m.s. (הָוָא 1089) *be*  
 קֶצֶף n.m.s. (1111) *wrath*  
 עַל־מַלְכוּת prep. (1106)-n.f.s. cstr. (1100) *against*  
*the realm of*  
 מַלְכָא n.m.s.-def.art. (1100) *the king*  
 וּבְנוֹיָה conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1085) *and his sons*

## 7:24

וְלָכֶם conj.-prep.-2 m.p. sf. *also you*  
 מְהִירְעִין Haph. act.ptc. m.p. (יָדַע 1095) *we notify*  
 אֵין כָּל־כֹּהֲנֵינָא conj. (1087)-n.m.s. cstr. (1097)  
 -n.m.p.-def.art. (1096) *upon any of the*  
*priests*  
 לְלוֹיָא conj.-n.m.p.-def.art. (1099) *and Levites*  
 וְזַמְרֵינָא n.m.p.-def.art. (1091) *the singers*  
 חֲדָעֵינָא n.m.p.-def.art. (1118) *the door-keepers*  
 נְתִינֵינָא n.m.p.-def.art. (1103) *the temple servants*  
 וְיַסְלְחֵי conj.-Pe. ptc. m.p. cstr. (פָּלַח 1108) *and*  
*servants of*  
 בֵּית n.m.s. cstr. (1084) ... *house of*  
 אֱלֹהֵינָא n.m.s.-def.art. (1080) *God*  
 דִּנָּה demons.adj. (1088) *this*  
 מְנָדָה n.f.s. (1101) *tribute*  
 בְּלִי n.m.s. (1084) *custom*  
 וְהִלְךְ conj.-n.m.s. (1090) *or toll*  
 לֹא שְׁלֵיט neg.-adj. (1115) *it shall not be lawful*  
 לְמַרְמָא prep.-Pe. inf. (רָמָא 1113) *to impose*  
*tribute*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. (1106) *upon them*

## 7:25

וְאַנְתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (1082) *and you*  
 עִזְרָא pr.n. (1105) *Ezra*  
 כַּחֲכֻמַּת prep.-n.f.s. cstr. (1093) *according to the*  
*wisdom of*  
 אֱלֹהֵינָא n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *your God*  
 דִּי־בִינְךָ rel. (1087)-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (1094)  
*which is in your hand*  
 מְנִי Pa. impv. 2 m.s. (מָנָה 1101) *appoint*

שְׂפָטֵינִי Pe. ptc. m.p. as n.m.p. (1117) *judges*  
*(magistrates)*  
 וְדִינֵינִי conj.-Pe. ptc. m.p. as n.m.p. (דִּין 1088) *and*  
*judges*  
 דִּי־לְהוֹן rel. (1087)-Pe. impf. 3 m.p. (הָוָא 1089)  
*who may*  
 דִּינֵינִי Pe. ptc. m.p. (דִּין 1088) *judge*  
 לְכָל־ prep.-n.m.s. cstr. (1097) *all*  
 עַמָּה n.m.s.-def.art. (1107) *the people*  
 דִּי בְעֵבֶר rel. (1087)-prep.-n.m.s. cstr. (1105) *in*  
*Beyond*  
 נְהַרָּה n.m.s.-def.art. (1102) *the River*  
 לְכָל־יָדְעֵי prep.-n.m.s. cstr. (1097)-Pe. act.ptc.  
 m.p. cstr. (יָדַע 1095) *all such as know*  
 דִּתֵּי n.f.p. (cstr.?) (1089) *laws of*  
 אֱלֹהֵינָא n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *your God*  
 וְדֵי לֹא יָדְעוּ conj.-rel. (1087)-neg.-Pe. act.ptc.  
 (יָדַע 1095) *and those who do not know*  
 תְּהוֹדְעִין Haph. impf. 2 m.p. (יָדַע 1095) *you shall*  
*teach*

## 7:26

וְכָל־ conj.-n.m.s. (1097) *and all*  
 הָוָא דִּי־לֹא conj. (1097)-neg.-Pe. impf. 3 m.s.  
 (הָוָא 1089) *who will not*  
 עָבַד Pe. act.ptc. (עָבַד 1104) *obey*  
 דִּתָּא n.f.s.-def.art. (1089) *the law*  
 דִּי־אֱלֹהֵינָא gen. (1087)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1080) *of*  
*your God*  
 וְדִתָּא conj.-v.supra *and the law*  
 דִּי מַלְכָא gen. (1087)-n.m.s.-def.art. (1100) *of the*  
*king*  
 אֲסַפְרֵנָּה adv. (1082) *strictly*  
 דִּינָּה n.m.s.-def.art. (1088) *judgment*  
 הָוָא Pe. impf. 3 m.s. (הָוָא 1089) *let be*  
 מִתְעַבְדֵּךְ Hithpe. ptc. (עָבַד 1104) *executed*  
 מִנָּה prep.-3 m.s. sf. (1100) *upon him*  
 הֵן conj. (1090) *whether*  
 לְמוֹת prep.-n.m.s. (1099) *for death*  
 הֵן לְשִׂרְשׁוֹ v.supra-prep.-n.f.s. (1117) *for*  
*banishment*  
 הֵן־לְעִנְשׁ v.supra-prep.-n.m.s. cstr. (1107)  
*whether for confiscation of*  
 נְכֻסִין n.m.p. (1103) *his goods (property)*  
 וְלְאַסְוֵרִין conj.-prep.-n.m.p. (1082) *or for*  
*imprisonment*

## 7:27

בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed be*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 אֲבוֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our fathers*

אֲשֶׁר נָתַן rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678) *who put*  
 כְּזֹאת prep.-demons.adj. f.s. (260) *such a thing*  
 as this  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (524) *into the heart of*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 לְפָאֵר prep.-Pi. inf.cstr. (פָּאֵר 802) *to beautify*  
 אֶת-בֵּית יהוה dir.obj.-n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם rel. (81)-prep.-pr.n. (436) *which*  
 is in Jerusalem

## 7:28

וְעָלַי conj.-prep.-1 c.s. sf. *and to me*  
 חֲסֵד הַטֶּהֱ-חֲסֵד Hi. pf. 3 m.s. (נָטָה 639)-n.m.s. (338)  
 who extended his steadfast love  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 וְיֹעֲצָיו conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָעַץ  
 419) *and his counselors*  
 וְלִכְלָל- conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and before*  
 all of  
 שָׂרֵי n.m.p. cstr. (978) *the officers of*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 הַגְּבִרִים def.art.-adj. m.p. (150) *mighty*  
 וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 הִתְחַזְּקְתִּי Hith. pf. 1 c.s. (חִזַּק 305) *took courage*  
 בְּיַד- prep.-n.f.s. cstr. (388) *for the hand of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 וְאֶקְבְּצָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (קָבַץ 867; GK  
 49e) *and I gathered*  
 מִיִּשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *from Israel*  
 רִאשִׁים n.m.p. (910) *leading men*  
 לְעֹלֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748) *to go up*  
 עִמִּי prep.-1 c.s. sf. *with me*

## 8:1

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) *these*  
 רִאשֵׁי n.m.p. cstr. (910) *the heads of*  
 אֲבוֹתֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *their fathers*  
 וְהִתְחַשְׁמָה conj.-Hithpa. inf.cstr.-3 m.p. sf. (405;  
 GK 64i) *this is the genealogy of those*  
 הָעֹלִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) *who*  
 went up  
 עִמִּי prep.-1 c.s. sf. *with me*  
 בְּמַלְכוּת prep.-n.f.s. cstr. (574) *in the reign of*  
 אֲרִתַּחְשֶׁתָּה pr.n. (77) *Artaxerxes*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*  
 מִבָּבֶל prep.-pr.n. (93) *from Babylonia*

## 8:2

מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 פִּינְחָס pr.n. (810) *Phinehas*  
 גֵּרְשֹׁם pr.n. (177) *Gershom*  
 מִבְּנֵי v.supra of the sons of  
 אִיתָמָר pr.n. (16) *Ithamar*  
 דָּנִיֵּאל pr.n. (193) *Daniel*  
 מִבְּנֵי v.supra of the sons of  
 דָּוִד pr.n. (187) *David*  
 חַטּוּשׁ pr.n. (310) *Hattush*

## 8:3

מִבְּנֵי v.supra of the sons of  
 שְׁכַנְיָה pr.n. (1016) *Shecaniah*  
 מִבְּנֵי v.supra of the sons of  
 פָּרֶעַשׁ pr.n. (829) *Parosh*  
 זְכַרְיָה pr.n. (272) *Zechariah*  
 וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *with whom*  
 הִתְיַחֲשׁוּ Hith. inf.cstr. (405) *were registered*  
 לְזְכַרְיָה prep.-v.supra to Zechariah  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְחַמְשִׁים conj.-num. m.p. (332) *and fifty*

## 8:4

מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 פַּחַת מוֹאָב pr.n. (809) *Pahath-moab*  
 אֱלִיהוֹעֲנַי pr.n. (41) *Eliehoenai*  
 בֶּן- n.m.s. cstr. (119) *son of*  
 זְרַחְיָה pr.n. (280) *Zerahiah*  
 וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *and with him*  
 מֵאֵתָם n.f. du. (547) *two hundred*  
 הַזְּכָרִים def.art.-n.m.p. (271) *men*

## 8:5

מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 שְׁכַנְיָה pr.n. (1016) *Shecaniah*  
 בֶּן- n.m.s. cstr. (119) *son of*  
 יַחֲזִיֵּאל pr.n. (303) *Jahaziel*  
 וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *and with him*  
 שְׁלֹשׁ num. m.s. (1025) *three*  
 מֵאֹת n.f.p. (547) *hundred*  
 הַזְּכָרִים def.art.-n.m.p. (271) *men*

## 8:6

וּמִבְּנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons*  
 of  
 עָדִין pr.n. (726) *Adin*  
 עֵבֶד pr.n. (714) *Ebed*  
 בֶּן- n.m.s. cstr. (119) *son of*  
 יוֹנָתָן pr.n. (220) *Jonathan*  
 וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *and with him*  
 חַמְשִׁים num. m.p. (332) *fifty*



הַיְזְכִּירִים def.art.-n.m.p. (271) *men*

8:7

וּמְבִנֵי conj.-v.supra *and of the sons of*  
 עֵילָם pr.n. (743) *Elam*  
 יִשְׁעִיָּה pr.n. (447) *Jeshaiah*  
 בֶּן־ n.m.s. cstr. (119) *son of*  
 עַתְלִיָּה pr.n. (800) *Athaliah*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 שִׁבְעִים num. m.p. (988) *seventy*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:8

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 שְׁפַטְיָה pr.n. (1049) *Shephathiah*  
 זְבַדְיָה pr.n. (256) *Zebadiah*  
 בֶּן־ v.supra *son of*  
 מִיכָאֵל pr.n. (567) *Michael*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 שְׁמֹנִים num. m.p. (1033) *eighty*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:9

מְבִנֵי v.supra *of the sons of*  
 יוֹאָב pr.n. (222) *Joab*  
 עֹבַדְיָה pr.n. (715) *Obadiah*  
 בֶּן־ v.supra *son of*  
 יְחִיאל pr.n. (313) *Jehiel*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 מֵאָתַיִם n.f. du. (547) *two hundred*  
 וְשִׁמְנָה conj.-num. f.s. (1032) *and eight*  
 עָשָׂר num. m.s. (797) *ten*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:10

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 שְׁלוֹמִית pr.n. (1025) *Shelomith*  
 בֶּן־ v.supra *son of*  
 יוֹסֵפִיָּה pr.n. (415) *Josiphiah*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְשִׁשִּׁים conj.-num. m.p. (995) *and sixty*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:11

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 בְּבַי pr.n. (93) *Bebai*  
 זְכַרְיָה pr.n. (272) *Zechariah*  
 בֶּן־ v.supra *son of*  
 בְּבַי pr.n. paus. (93) *Bebai*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 עֶשְׂרִים num. m.p. (797) *twenty*

וְשִׁמְנָה conj.-num. f.s. (1032) *and eight*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:12

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 עֲזַגָּד pr.n. (739) *Azgad*  
 יוֹחָנָן pr.n. (220) *Johanan*  
 בֶּן־ v.supra *son of*  
 הַקָּטָן pr.n. (882) *Hakkatan*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְעֶשְׂרֵה conj.-num. f.s. (797) *and ten*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:13

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 אֲדוֹנִיקָם pr.n. (12) *Adonikam*  
 אַחֲרָיִם adj. f.p. (30) *those who came later*  
 וְאֵלֶּה conj.-demonstr.ad. c.p. (41) *and these*  
 שְׁמוֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (1027) *their names*  
 אֱלִיפֶלֶט pr.n. (45) *Eliphelet*  
 יְעִיָּאל pr.n. (48) *Jeuel (Jeiel)*  
 וְשִׁמְעִיָּה conj.-pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 וְעִמֵּיהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and with them*  
 שִׁשִּׁים num. m.p. (996) *sixty*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:14

וּמְבִנֵי v.supra *and of the sons of*  
 בִּגְוַי pr.n. (94) *Bigvai*  
 עֻתַי pr.n. (736) *Uthai*  
 זַבְּבֻד conj.-pr.n. (256) *Zaccur (Zabbud)*  
 וְעִמִּי v.supra *and with him*  
 שִׁבְעִים num. m.p. (988) *seventy*  
 הַיְזְכִּירִים v.supra *men*

8:15

וְאֶקְבְּצֵם consec.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (קָבַץ 867) *I gathered them*  
 אֶל־הַנָּהָר prep.-def.art.-n.m.s. (625) *to the river*  
 הַנָּא def.art.-Qal act.ptc. (בּוֹא 97) *that runs*  
 אֶל־אַחָוָא prep.-pr.n. loc. (13) *to Ahava*  
 וַנִּחֲנֶה consec.-Qal impf. 1 c.p. (חָנָה 333) *and we encamped*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 יָמִים שְׁלֹשָׁה n.m.p. (398)-num. f.s. (1025) *three days*  
 וְאֶבְיִנָּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (בִּין 106) *as I reviewed*  
 בָּעָם prep.-def.art.-n.m.s. (766) *the people*  
 וַיַּבְּכֵהֶנּוּ conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (463) *and the priests*

מִבְּנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *and of the sons of*  
 לוֹי pr.n. (532) *Levi*  
 לֹא־מִצְאָתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (מִצָּא 592) *I found none*  
 שָׁם adv. (1027) *there*

## 8:16

וְאֶשְׁלַח consec.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁלַח 1018) *then I sent*  
 לְאֵלִיעֶזֶר prep.-pr.n. (45) *for Eliezer*  
 לְאַרְיֵאל prep.-pr.n. (72) *Ariel*  
 לְשִׁמְעִיָּה prep.-pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 וְאֶלְנָתָן conj.-prep.-pr.n. (46) *Elnathan*  
 וְיָרִיב conj.-prep.-pr.n. (937) *Jarib*  
 וְאֶלְנָתָן v.supra *Elnathan*  
 וְנָתַן conj.-prep.-pr.n. (681) *Nathan*  
 וְזִכְרִיָּה conj.-prep.-pr.n. (272) *Zechariah*  
 וְמִשְׁלָם conj.-prep.-pr.n. (1024) *Meshullam*  
 רָאשִׁים n.m.p. (910) *leading men*  
 וְלִיּוֹרִיב conj.-prep.-pr.n. (220) *and for Joiarib*  
 וְאֶלְנָתָן v.supra *and Elnathan*  
 מְבִינִים Hi. ptc. m.p. (בִּין 106) *men of insight*

## 8:17

וְאֶנְצָאה consec.-Pi. impf. 1 c.s. (צָוָה 845) *and I sent (Q וְאֶנְצָוָה)*  
 אֹתָם dir.obj.-3 m.p. sf. *them*  
 עַל־אִדּוֹ prep.-pr.n. (9) *to Iddo*  
 הַרְאֵשׁ def.art.-n.m.s. (910) *the leading man*  
 בְּכַסְפֵּיָא prep.-pr.n. loc. (494) *at Casiphia*  
 הַמְקוֹם def.art.-n.m.p. (879) *the place*  
 וְאֶשִׂימָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (שִׂים 962) *and I set*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *in their mouth*  
 דְּבָרִים n.m.p. (182) *words*  
 לְדַבֵּר prep.-Pi. inf.cstr. (דָּבַר 180) *to speak*  
 אֶל־אִדּוֹ prep.-v.supra *to Iddo*  
 אָחִיו n.m.s.-3 m.s. sf. (26; LXX p.) *his brother*  
 הַנְּתוּנִים def.art.-n.m.p. (682) *the temple servants*  
 בְּכַסְפֵּיָא prep.-v.supra *at Casiphia*  
 הַמְקוֹם def.art.-n.m.s. (879) *the place*  
 לְהַבִּיא־לָנוּ prep.-Hi. inf.cstr.-prep.-1 c.p. sf. *to send us*  
 מִשְׂרָתִים Pi. ptc. m.p. (שָׂרַת 1058) *ministers*  
 לְבֵית prep.-n.m.s. cstr. (108) *for the house of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

## 8:18

וַיָּבִיאוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּוא 97) *and they brought*

לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *us*  
 בְּיַד־ prep.-n.f.s. cstr. (388) *by the ... hand of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 הַטּוֹבָה def.art.-adj. f.s. (373) *good*  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 אִישׁ n.m.s. cstr. (35) *a man of*  
 שִׁכְלֵי n.m.s. (968) *discretion*  
 מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 מַחְלֵי pr.n. (563) *Mahli*  
 בֶּן־לוֹי n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (532) *the son of Levi*  
 בֶּן־יִשְׂרָאֵל v.supra-pr.n. (975) *son of Israel*  
 וְשִׁרְבִיָּה conj.-pr.n. (1055) *namely Sherebiah*  
 וּבָנָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *with his sons*  
 וְאָחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *and kinsmen*  
 עֶשְׂרֵי־עָשָׂר num. f.s. (1032)-num. m.s. (797) *eighteen*

## 8:19

וְאֶת־חֲשָׁבִיָּה conj.-dir.obj.-pr.n. (364) *also Hashabiah*  
 וְאִתּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. (II 85) *and with him*  
 יֶשְׁעִיָּה pr.n. (447) *Jeshaiah*  
 מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 מֵרָרִי pr.n. (601) *Merari*  
 אָחָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *his kinsmen*  
 וּבְנֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *and their sons*  
 עֶשְׂרִים num. m.p. (797) *twenty*

## 8:20

וּמִן־חֲנֻתִינִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (682) *and of the temple servants*  
 שֶׁנֶּתְנָן rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (678) *whom had set apart*  
 דָּוִד pr.n. (187) *David*  
 וְהַשָּׂרִים conj.-def.art.-n.m.p. (978) *and the officials*  
 לְעִבְדַּת prep.-n.f.s. cstr. (715) *for the service of*  
 הַלְוִיִּם def.art.-n.m.p. (532) *the Levites*  
 נְתֻנִים n.m.p. (682) *temple servants*  
 מֵאָחָתַם n.f. du. (547) *two hundred*  
 וְעֶשְׂרִים conj.-num. m.p. (797) *and twenty*  
 בָּלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *these all*  
 נִקְבוּ Ni. pf. 3 c.p. (נִקַּב 666) *were mentioned*  
 בְּשֵׁמוֹת prep.-n.m.p. (1027) *by name*

## 8:21

וְאֶקְרָא consec.-Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894) *then I proclaimed*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 צוֹם n.m.s. (847) *a fast*

עַל-הַנְּהַר prep.-def.art.-n.m.s. (625) *at the river*  
 אַהַוָּא pr.n. (13) *Ahava*  
 לְהַתְּעַנּוּת prep.-Hith. inf.cstr. (עָנָה 776) *that we*  
*might humble ourselves*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 לְבַקֵּשׁ prep.-Pi. inf.cstr. (בָּקַשׁ 134) *to seek*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*  
 דֶּרֶךְ יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (202)-adj. f.s. (449) *a*  
*straight way*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for ourselves*  
 וְלִטְפָנֵינוּ conj.-prep.-n.m. coll.-1 c.p. sf. (381) *and*  
*for our children*  
 וְלִכְלָל- conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and for all*  
*of*  
 רְכוּשֵׁינוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (940) *our goods*

8:22

כִּי בִשְׁתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (בוֹשׁ 101) *for*  
*I was ashamed*  
 לְשֹׂאֵל prep.-Qal inf.cstr. (שָׂאל 981) *to ask*  
 מִן-הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (1 572) *the king*  
 חֵיל n.m.s. (298) *a band of soldiers*  
 וּפָרָשִׁים conj.-n.m.p. (832) *and horsemen*  
 לְעִזְרָנוּ prep.-Qal inf.cstr.-1 c.p. sf. (עָזַר 740) *to*  
*protect us*  
 מֵאֵיב prep.-Qal act.ptc. (אִיב 33) *against the*  
*enemy*  
 בְּדַרְךָ prep.-def.art.-n.m.s. (202) *on our way*  
 כִּי-אָמַרְנוּ conj. (471)-Qal pf. 1 c.p. (אָמַר 55)  
*since we had told*  
 לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (1 572) *the king*  
 לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55) *(saying)*  
 יָד- n.f.s. cstr. (388) *the hand of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 עַל-כֻּלָּ- prep. (752)-n.m.s. cstr. (481) *upon all*  
*that*  
 מִבְּקָשָׁיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ 134) *seek*  
*him*  
 לְטוֹבָה prep.-adj. f.s. (373) *for good*  
 וְעִזָּי conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *and his power*  
 וְאַפּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (60) *and his wrath*  
 עַל-כֻּלָּ- prep. (752)-n.m.s. cstr. (481) *against all*  
*that*  
 עִזְבֵּיו Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (עָזַב 736)  
*forsake him*

8:23

וְנִצְיָמָה consec.-Qal impf. 1 c.p. (צִיָּם 847) *so we*  
*fasted*  
 וְנִבְקָשָׁה consec.-Pi. impf. 1 c.p. (בָּקַשׁ 134) *and*  
*besought*

מֵאֱלֹהֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 עַל-זֶה prep.-demon.adj. f.s. (260) *for this*  
 וַיִּשְׁמַע consec.-Ni. impf. 3 m.s. (שָׁמַע 801; GK  
 51n) *and he listened to ... entreaty (he was*  
*entreated)*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*

8:24

וְאִבְרִיָּה consec.-Hi. impf. 1 c.s. (בָּרַל 95) *then I*  
*set apart*  
 מִשְׂרָי prep.-n.m.p. cstr. (978) *of the leaders of*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *priests*  
 עֶשְׂרִי וְשְׁנָיִם num. m.p. (1040)-num. m.s. (797)  
*twelve*  
 לְשֵׁרֵבְיָה prep.-pr.n. (1055) *Sherebiah*  
 חֲשַׁבְיָה pr.n. (365) *Hashabiah*  
 וְעִמָּהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and with them*  
 מֵאַחֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *of their*  
*kinsmen*  
 עֶשְׂרֵה num. f.s. (796) *ten*

8:25

וְאִשְׁקֹלָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁקַל 1053)  
*and I weighed out*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 אֶת-הַכֶּסֶף dir.obj.-def.art.-n.m.s. (494) *the silver*  
 וְאֶת-הַזָּהָב conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (262) *and*  
*the gold*  
 וְאֶת-הַכֵּלִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (479)  
*and the vessels*  
 תְּרוּמַת n.f.s. cstr. (929) *the offering for*  
 בֵּית- n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 הַהֲרִימוֹ def.art.-as rel.pr. (GK 138i)-Hi. pf. 3 c.p.  
 (רוּם 926) *which ... had offered*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (1 572) *the king*  
 וְיַעֲצִיו conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָעַץ 419)  
*and his counselors*  
 וְשָׂרָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (978) *and his lords*  
 וְכָל-יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (975)  
*and all Israel*  
 הַנִּמְצָאִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (מָצָא 592; GK  
 930o) *there present*

8:26

וְאִשְׁקֹלָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁקַל 1053) *I*  
*weighed out*  
 עַל-יָדָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *into their*  
*hand*  
 כֶּסֶף n.m.s. (494) *silver*  
 כִּבְרִים n.f.p. (503) *talents*

שש־מאות num. m.s. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 וחמשים conj.-num. m.p. (332) *and fifty*  
 וכלי־כסף conj.-n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. (494)  
*and silver vessels*  
 מאה n.f.s. (547) *a hundred*  
 לכבדים prep.-v.supra *of weight (talents)*  
 זהב n.m.s. (262) *gold*  
 מאה־כבר n.f.s. (547)-n.f.s. (503) *a hundred talents*

## 8:27

זהב וכפרי conj.-n.m.p. cstr. (499)-n.m.s. (262)  
*and bowls of gold*  
 עשרים num. m.p. (797) *twenty*  
 לאדרכמים prep.-n.m.p. (204) *darics*  
 אלף num. m.s. (48) *a thousand*  
 וכלי conj.-n.m.p. cstr. (479) *and vessels of*  
 נחשת n.m.s. (638) *bronze*  
 מצהב Ho. ptc. (צהב 843) *bright*  
 טובה adj. f.s. (373) *fine*  
 שנים num. m.p. (1040) *two*  
 חמורת n.f.p. (326) *as precious*  
 בזהב prep.-def.art.-n.m.s. (262) *as gold*

## 8:28

ואמרה consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55) *and I said*  
 אליהם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 אתם pers.pr. 2 m.p. (61) *you are*  
 קדש n.m.s. (871) *holy*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 והכלים conj.-def.art.-n.m.p. (479) *and the vessels*  
 קדש n.m.s. (871) *are holy*  
 והכסף conj.-def.art.-n.m.s. (494) *and the silver*  
 והזהב conj.-def.art.-n.m.s. (262) *and the gold*  
 נרבה n.f.s. (621) *a freewill offering*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אלהי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 אבותיכם n.m.p.-2 m.p. sf. (3) *your fathers*

## 8:29

שקרו Qal impf. 2 m.p. (שקר 1052) *guard*  
 ושמרו conj.-Qal impf. 2 m.p. (שמר 1036) *and keep*  
 עד־תשקלו prep. (III 723)-Qal impf. 2 m.p. (שקל 1053) *until you weigh*  
 לפני שרי prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. cstr. (978) *before the chief*  
 הכהנים def.art.-n.m.p. (463) *priests*  
 והלויים conj.-def.art.-n.m.p. (532) *and the Levites*

ושרי conj.-v.supra *and the heads of*  
 האבות def.art.-n.m.p. (3) *the fathers*  
 לישראל prep.-pr.n. (975) *in Israel*  
 בירושלם prep.-pr.n. loc. (436) *at Jerusalem*  
 הלשכות def.art.-n.f.p. (545; GK 127g) *the chambers*  
 בית n.m.s. cstr. (108) *house of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

## 8:30

וקבלו conj.-Pi. pf. 3 c.p. (קבל 867) *so ... took over*  
 הכהנים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 והלויים conj.-def.art.-n.m.p. (532) *and the Levites.*  
 משקל n.m.s. cstr. (1054; GK 92g) *the weight of*  
 הכסף def.art.-n.m.s. (494) *the silver*  
 והזהב conj.-def.art.-n.m.s. (262) *and the gold*  
 והכלים conj.-def.art.-n.m.p. (479) *and the vessels*  
 להביא prep.-Hi. inf.cstr. (בוא 97) *to bring*  
 לירושלם prep.-pr.n. loc. (436) *to Jerusalem*  
 לבית prep.-n.m.s. cstr. (108) *to the house of*  
 אל־הינו n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

## 8:31

ונסעו consec.-Qal impf. 1 c.p. (נסע 652) *then we departed*  
 מנהר prep.-n.m.s. cstr. (625) *from the river (of,*  
 אהוא pr.n. loc. (13) *Ahava*  
 בשנים עשרי prep.-num. m.s. (1040)-num. m.s. (797) *on the twelfth (day)*  
 לחרש prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the ... month*  
 הראשון def.art.-adj. m.s. (911) *first*  
 ללכת prep.-Qal inf.cstr. (הלך 229) *to go*  
 לירושלם pr.n. loc. (436) *(to) Jerusalem*  
 ויד־ conj.-n.f.s. cstr. (388) *and the hand of*  
 אל־הינו n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 היתה Qal pf. 3 f.s. (היה 224) *was*  
 עלינו prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 ויצילנו consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (נצל 664) *and he delivered us*  
 מבֿר prep.-n.f.s. cstr. (496) *from the hand of*  
 אויב Qal act.ptc. m.s. (איב 33) *the enemy*  
 ואורב conj.-Qal act.ptc. as n. coll. (ארב 70) *and ambushes*  
 על־הדרך prep. (752)-def.art.-n.m.s. (202) *by the way*

## 8:32

ונבוא consec.-Qal impf. 1 c.p. (בוא 97) *then we came*  
 לירושלם pr.n. loc. (436) *to Jerusalem*

וּנְשָׁבּוּ consec.-Qal impf. 1 c.p. (442) *and we remained*

שָׁם adv. (1027) *there*

שְׁלֹשָׁה יָמִים n.m.p. (398)-num. f.s. (1025) *three days*

## 8:33

וּבַיּוֹם conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (398) *and on the day*

הַרְבִּיעִי def.art.-num. ord. (917) *fourth*

וְנִשְׁקָלוּ Ni. pf. 3 m.s. (שָׁקַל 1053) *were weighed*

הַכֶּסֶף def.art.-n.m.s. (494) *the silver*

וְהַזָּהָב conj.-def.art.-n.m.s. (262) *and the gold*

וְהַכֵּלִים conj.-def.art.-n.m.p. (479) *and the vessels*

בְּבֵית prep.-n.m.s. cstr. (108) *within the house of*

אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

עַל יַד־ prep. (752)-n.f.s. cstr. (388) *into the hands of*

מֵרַמְמוֹת pr.n. (599) *Meremoth*

בֶּן־ n.m.s. cstr. (119) *son of*

אִירִיָּה pr.n. (22) *Uriah*

הַכֹּהֵן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*

וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *and with him*

אֶלְעָזָר pr.n. (46) *Eleazar*

בֶּן־ v.supra *son of*

פִּינְחָס pr.n. (810) *Phinehas*

וְעִמָּהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and with them*

יֹזָבָד pr.n. (720) *Jozabad*

בֶּן־יֵשׁוּעַ v.supra-pr.n. (221) *the son of Jeshua*

וְנוּעָדִיָּה conj.-pr.n. (418) *and Noadiah*

בֶּן־בִּנְנִי v.supra-pr.n. (125) *the son of Binnui*

הַלְוִיִּם def.art.-n.m.p. (532) *the Levites*

## 8:34

בְּמִסְפָּר prep.-n.m.s. (708) *in count*

בְּמִשְׁקָל prep.-n.m.s. (1054) *in weight*

לְכֹל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *to the whole*

וַיִּכְתָּב consec.-Ni. impf. 3 m.s. (כָּתַב 507) *and was recorded*

כָּל־הַמִּשְׁקָל n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (1054) *the weight of everything*

בְּעֵת הַהִיא prep.-def.art.-n.f.s. (773)-def.art. -demons.adj. f.s. (214) *at that time*

## 8:35

הַבָּאִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּא 97) *those who had come*

מֵהַשְּׁבוּיָה prep.-def.art.-n.m.s. (985) *from captivity*

בְּנֵי־הַחֲזָקָה n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.s. (163) *the returned exiles*

הִקְרִיבוּ Hi. pf. 3 c.p. (קָרַב 897) *offered*

עֹלוֹת n.f.p. (750) *burnt offerings*

לֵאלֹהֵי prep.-n.m.p. cstr. (43) *to the God of*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

פָּרִים n.m.p. (83) *bulls*

שְׁנַיִם־עָשָׂר n.m.p. (1040)-n.m.s. (797) *twelve*

עַל־כָּל־ prep.-n.m.s. cstr. (481) *for all*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

אֵילִים n.m.p. (17) *rams*

תְּשַׁעִים num. m.p. (1077) *ninety*

וְשֵׁשֶׁה conj.-num. f.s. (995) *and six*

בְּבָשִׁים n.m.p. (461) *lambs*

שִׁבְעִים num. m.p. (988) *seventy*

וְשִׁבְעָה conj.-num. f.s. (987) *and seven*

צִפְרֵי n.m.p. cstr. (862) *rams for*

הַמִּזְבֵּחַ n.f.s. (308) *sin-offering*

שְׁנַיִם־עָשָׂר num. m.p. (1040)-n.m.s. (797) *twelve*

חֹבֵל def.art.-n.m.s. (481) *all*

עֹלָה n.f.s. (750) *a burnt offering*

לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

## 8:36

וַיִּתְּנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678) *they also delivered*

אֶת־הַדְּתִי dir.obj.-n.f.p. cstr. (206) *the commissions of*

הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (572) *the king*

לְאַחְשֵׁרֶפְנִי prep.-n.m.p. cstr. (31) *to the satraps of*

הַמֶּלֶךְ v.supra *the king*

וּפְחוּזֹת conj.-n.m.p. cstr. (808) *and to the governors of*

עֵבֶר n.m.s. cstr. (719) *Beyond*

הַנָּהָר def.art.-n.m.s. (625) *the River*

וַיִּשְׁאוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (669; GK 112rr) *and they aided*

אֶת־הָעָם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (766) *the people*

וְאֶת־בֵּית־הַ prep.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (108) *and the house of*

הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*

## 9:1

וַיִּכְבְּלוּת conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (כָּלַה 477) *and as the completion of*

אֵלֶּה demons.adj. c.p. (41) *these things*

וַיִּגְשׁוּ Ni. pf. 3 c.p. (גָּשָׁה 620) *approached*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. (unto) *me*

הַשָּׂרִים def.art.-n.m.p. (978) *the officials*

וַיֹּאמְרוּ prep.-Qal inf.cstr. (55) *and said*

לֹא־נִבְדְּלוּ neg.-Ni. pf. 3 c.p. (בָּדַל 95) *have not separated themselves*

הָעָם def.art.-n.m.s. (766) *the people*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

וְהַכֹּהֲנִים conj.-def.art.-n.m.p. (463) *and the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-n.m.p. (532) *and the Levites*  
 מֵעַמֵּי prep.-n.m.p. cstr. (766) *from the peoples of*  
 הָאֲרָצוֹת def.art.-n.f.p. (75) *the lands*  
 בְּתוֹעֲבֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1072) *with their abominations*  
 לְבְנֵינִי prep.-def.art.-pr.n. gent. (489) *from the Canaanites*  
 הַחִתִּי def.art.-pr.n. gent. (366) *the Hittites*  
 הַפְּרִזִּי def.art.-pr.n. gent. (827) *the Perizzites*  
 הַיְבוּסִי def.art.-pr.n. gent. (101) *the Jebusites*  
 הָעַמּוֹנִי def.art.-pr.n. gent. (770) *the Ammonites*  
 הַמּוֹאבִי def.art.-pr.n. gent. (555) *the Moabites*  
 הַמִּצְרִי def.art.-pr.n. gent. (596) *the Egyptians*  
 וְהָאֱמֹרִי conj.-def.art.-pr.n. gent. (57) *and the Amorites*

## 9:2

כִּי־נִשְׂאוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (נִשָּׂא 669) *for they have taken*  
 מִבְּנֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (123) *some of their daughters*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *for themselves*  
 וּלְבָנֵיהֶם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *and for their sons*  
 וְהִתְעַרְבוּ conj.-Hith. pf. 3 c.p. (עָרַב II 786) *and they have mixed themselves (exchanged pledges)*  
 זֵרַע n.m.s. cstr. (282) *the seed of*  
 הַקֹּדֶשׁ def.art.-n.m.s. (871) *holiness*  
 בְּעַמֵּי prep.-n.m.p. cstr. (766) *with the peoples of*  
 הָאֲרָצוֹת def.art.-n.f.p. (75) *the lands*  
 יָד conj.-n.f.s. cstr. (388) *and the hand of*  
 הַשָּׂרִים def.art.-n.m.p. (978) *the officials*  
 וְהַסֹּנְדָּיִם conj.-def.art.-n.m.p. (688) *and the rulers*  
 הִיְתָה Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224) *has been*  
 הַזֶּה בְּמַעַל הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (591)-def.art.-demons.adj. m.s. (260) *in this faithlessness*  
 רִאשׁוֹנָה adj. f.s. (911) *foremost*

## 9:3

וַיִּשְׁמָעֵי conj.-prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (שָׁמַעַי 1033) *and when I heard*  
 הַזֶּה אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה dir.obj.-def.art.-n.m.s. (182)-def.art.-demons.adj. m.s. (260) *this (word)*  
 קָרַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (קָרַע 902) *I rent*  
 אֶת־בְּגָדֵי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (93) *my garments*  
 וַיִּמְעִילֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (591) *and my mantle*

וְאִמְרָטָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (מָרַט 598) *then I made bare*  
 מִשְׁעַר רֹאשִׁי prep.-n.m.s. cstr. (972)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *from the hair of my head*  
 וַיִּקְנֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (278) *and my beard*  
 וַאֲשַׁבֵּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *then I sat*  
 מְשׁוּמִים Po'el ptc. m.s. (שָׁמַם 1030) *appalled*

## 9:4

וְאֵלַי conj.-prep.-1 c.s. sf. (39) *then unto me*  
 יִאֲסְפוּ Ni. impf. 3 m.p. (אָסַף 62) *were gathered*  
 כָּל חָרַד n.m.s. (481)-adj. m.s. (353) *all who trembled*  
 בְּדִבְרֵי prep.-n.m.p. cstr. (182) *at the words of*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 עַל מַעַל prep. (752)-n.m.s. cstr. (591) *because of the faithlessness of*  
 הַגּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) *the returned exiles*  
 וְאֵינִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *while I*  
 יָשַׁב Qal act.ptc. m.s. (יָשַׁב 442) *sat*  
 מְשׁוּמִים Po'el ptc. m.s. (שָׁמַם 1030) *appalled*  
 עַד לְמִנְחַת prep. (III 723)-prep.-n.f.s. cstr. (585) *until the offering of*  
 הָעֶרֶב def.art.-n.m.s. paus. (787) *the evening*

## 9:5

וּבְמִנְחַת conj.-prep.-v.supra *and at the sacrifice of*  
 הָעֶרֶב def.art.-n.m.s. (787) *the evening*  
 קָמְתִי Qal pf. 1 c.s. (קָם 877) *I rose*  
 מִתְעַנִּיתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (777) *from my fasting*  
 וּבְקָרְעֵי conj.-prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (קָרַע 902) *and with my rending*  
 בְּגָדֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (93) *my garments*  
 וַיִּמְעִילֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (591) *and my mantle*  
 וַאֲכָרַעַה consec.-Qal impf. 1 c.s. (כָּרַע 502) *and fell*  
 עַל־בְּרָכָי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (139) *upon my knees*  
 וַאֲפָרְשָׁה consec.-Qal impf. 1 c.s. (פָּרַשׂ 831) *and spread out*  
 כַּפָּי n.f.p.-1 c.s. sf. (496) *my hands*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*

## 9:6

וַאֲמַרְהֵה consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *saying*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 בִּשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. (בוֹשׂ 101) *I am ashamed*

וּבִלְמַחֵי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (בָּלַם 483) *and blush*  
*(am humiliated)*  
 לְהָרִים prep.-Hi. inf.cstr. (רָוַם 926) *to raise*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 פָּנַי n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *my face*  
 אֵלַי prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 בְּ עֲוֹנוֹתַי conj. (471)-n.m.p.-1 c.p. sf. (730) *for*  
*our iniquities*  
 רָבּוּ Qal pf. 3 c.p. (רָבָה 915) *have risen (are*  
*great)*  
 לְמַעַל prep.-subst.-loc.he as adv. (751) *upwards*  
 רֹאשׁ n.m.s. (910; GK 22s) *a head*  
 וְאִשְׁמֹתַנו conj.-n.f.s.-1 c.p. sf. (80) *and our guilt*  
 גָּדְלָה Qal pf. 3 f.s. (גָּדַל 152) *has mounted up*  
*(become great)*  
 עַד לְשָׁמַיִם prep. (723)-prep.-def.art.-n.m. du.  
 (:1029) *to the heavens*

## 9:7

מִיָּמֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) *from the days of*  
 אֲבוֹתַינִי n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our fathers*  
 אֲנַחְנוּ pers.pr. 1 c.p. (59) *we*  
 בְּאִשְׁמָה prep.-n.f.s. (80) *in ... guilt*  
 גָּדְלָה adj. f.s. (152) *great*  
 עַד הַיּוֹם prep (723)-def.art.-n.m.s. (398) *to ...*  
*day*  
 הַזֶּה def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *this*  
 וּבְעֲוֹנוֹתַינִי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (730) *and*  
*for our iniquities*  
 נָתַן Ni. pf. 1 c.p. (נָתַן 678) *have been given*  
 אֲנַחְנוּ v supra *we*  
 מַלְכֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (572) *our kings*  
 כֹּהֲנֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (463) *our priests*  
 בְּיַד prep.-n.f.s. cstr. (388) *into the hand of*  
 מַלְכֵי n.m.p. cstr. (572) *the kings of*  
 הָאָרְצוֹת def.art.-n.f.p. (75) *the lands*  
 בַּחֶרֶב prep.-def.art.-n.f.s. (352) *to the sword*  
 בַּשְּׁבִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) *to captivity*  
 וּבִבְזָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (103) *to*  
*plundering*  
 וּבְבֹשֶׁת פְּנֵים conj.-prep.-n.f.s. cstr. (102)-n.m.p.  
 (815) *and to utter shame*  
 הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
 -demonstr.adj. m.s. (260) *as at this day*

## 9:8

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but now*  
 בְּמַעַט רִנָּע prep.-subst. cstr. (589)-n.m.s. (921)  
*for a brief moment (as the littleness of the*  
*moment)*  
 הָיְתָה Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224) *has been*  
 חֲחִיזָה n.f.s. (I 337) *favor*

מֵאֵת יְהוָה prep.-dir.obj.-pr.n. (217) *by Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 לְהַשְׁאִיר prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁאַר 983) *to leave*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *us*  
 פְּלִיטָה n.f.s. (812) *a remnant*  
 וּלְתַתְּ-לָנוּ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678)  
 -prep.-1 c.p. sf. *and to give us*  
 יָתֵד n.f.s. (450) *a secure hold (a peg or*  
*tent-pin)*  
 בְּמִקּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (879) *within the place*  
*of*  
 קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*  
 לְהַאִיר prep.-Hi. inf.cstr. (אָוַר 21) *that ... may*  
*brighten*  
 עֵינֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (744) *our eyes*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וּלְתַתְּנוּ conj.-prep.-Qal inf.cstr.-1 c.p. sf. (נָתַן  
 678) *and grant us*  
 מַחִיָּה n.f.s. (313) *a reviving*  
 מַעַט subst. (589) *little*  
 בְּעַבְדָּתֵנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (715) *in our*  
*bondage*

## 9:9

בְּ-עַבְדֵימִי conj. (471)-n.m.p. (713) *for bondmen*  
 אֲנַחְנוּ pers.pr. 1 c.p. (59) *we*  
 וּבְעַבְדָּתֵנוּ conj.-prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (715) *yet in*  
*our bondage*  
 לֹא עֲזָבוּ neg.-Qal pf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (עָזַב 736)  
*has not forsaken us*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וַיִּטֵּ-עָלֵינוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָטָה 639)  
 -prep.-1 c.p. sf. *but has extended to us*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 מַלְכֵי n.m.p. cstr. (572) *the kings of*  
 פָּרַס pr.n. terr. (828) *Persia*  
 וּלְתַתְּ-לָנוּ prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678)-prep.-1 c.p.  
 sf. *to grant us*  
 מַחִיָּה n.f.s. (313) *some reviving*  
 לְרוֹמָם prep.-Polel inf.cstr. (רוֹמַם 926) *to set up*  
 אֶת-בַּיִת dir.obj.-n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וּלְהַעֲמִיד conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (עָמַד 763) *and*  
*to repair*  
 אֶת-חֲרָבָתוֹ dir.obj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (352) *its*  
*ruins*  
 וּלְתַתְּ-לָנוּ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678)  
 -prep.-1 c.p. sf. *and to give us*  
 גָּרַר n.m.s. (154) *protection (a wall)*  
 בִּיהוּדָה prep.-pr.n. loc. (397) *in Judea*  
 וּבִירוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (436) *and Jerusalem*

## 9:10

ועתה conj.-adv. (773) *and now*  
 מה נאמר interr. (552)-Qal impf. 1 c.p. (אמר 55)  
*what shall we say*  
 אלהינו n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *O our God*  
 אחרי זאת prep. (29)-demons.adj. f.s. (260) *after this*  
 כי עזבנו conj. (471)-Qal pf. 1 c.p. (עזב 736) *for we have forsaken*  
 מצותיך n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*

## 9:11

אשר צוית rel. (81)-Pi. pf. 2 m.s. (צוה 845)  
*which thou didst command*  
 ביד prep.-n.f.s. cstr. (388) *by the hand of*  
 עבדיך n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*  
 הנביאים def.art.-n.m.p. (611) *the prophets*  
 לאמר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the land*  
 אשר אתם rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61) *which you*  
 באים Qal act.ptc. m.p. (בוא 97) *are entering*  
 לרשתה prep.-Qal inf.cstr.-3 f.s. sf. (ירש 439) *to take possession of it*  
 ארץ n.f.s. cstr. (75) *a land of*  
 נדה n.f.s. (622) *impurity*  
 היא adj. f.s. (214) *it is*  
 בנרת prep.-n.f.s. cstr. (622) *with pollutions of*  
 עמי n.m.p. cstr. (766) *the peoples of*  
 הארצות def.art.-n.f.p. (75) *the lands*  
 בתועבותיהם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1072) *with their abominations*  
 אשר מלאה rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p.-3 f.s. sf. (מלא 570)  
*which have filled it*  
 מפה אל-פה prep.-n.m.s. (804)-prep.-v.supra  
*from end to end*  
 בטמאתם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (380) *with their uncleanness*

## 9:12

ועתה conj.-adv. (773) *therefore*  
 בנותיכם n.f.p.-2 m.p. sf. (123) *your daughters*  
 אל תתנו neg. (39)-Qal impf. 2 m.p. (נתן 678)  
*give not*  
 לבניהם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *to their sons*  
 ובנותיהם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (123) *neither their daughters*  
 אל-תשאו neg.-Qal impf. 2 m.p. (נשא 669) *take*  
 לבניכם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *for your sons*

ולא תדרשו conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. (דרש 205)  
*and never seek*  
 שלמם n.m.s.-3 m.p. sf. (1022) *their peace*  
 וטובתם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (375) *or prosperity*  
 עד-עולם prep.-n.m.s. (761) *(ever)*  
 למען prep.-subst. as prep. (775) *that*  
 תחזקי Qal impf. 2 m.p. (חזק 304) *you may be strong*  
 ואכלתם conj.-Qal pf. 2 m.p. (אכל 37) *and eat*  
 את-טוב dir.obj.-n.m.s. cstr. (375) *the good of*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the land*  
 והורשתם conj.-Hi. pf. 2 m.p. (ירש 439) *and leave it for an inheritance*  
 לבניכם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *to your children*  
 עד-עולם prep. (723)-n.m.s. (761) *for ever*

## 9:13

ואחרי conj.-prep. (29) *and after*  
 כל-הבא n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Qal act.ptc. (97)  
 (בוא) *all that has come*  
 עלינו prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 במעשינו prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (795) *for our ... deeds*  
 חרעים def.art.-adj. m.p. (948) *evil*  
 ובאשמחנו conj.-prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (80) *and for our ... guilt*  
 הגדלה def.art.-adj. f.s. (152) *great*  
 כי אתה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *seeing that thou*  
 אלהינו n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 חשכתה Qal pf. 2 m.s. (חשך 362) *hast punished*  
 למטה prep.-adv. (641) *downwards (less)*  
 מעווננו prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (730) *than our iniquities*  
 ונתתה conj.-Qal pf. 2 m.s. (נתן 678) *and hast given*  
 לנו prep.-1 c.p. sf. *us*  
 פליטה n.f.s. (812) *a remnant*  
 כזאת prep.-demons.adj. f.s. (260) *as this*

## 9:14

הנשוב interr.-Qal impf. 1 c.p. (שוב 996) *shall we ... again*  
 להפר prep.-Hi. inf.cstr. (פרר 830) *break*  
 מצותיך n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
 ולהתחתן conj.-prep.-Hith. inf.cstr. (חתן 368)  
*and intermarry*  
 בעמי prep.-n.m.p. cstr. (766) *with the peoples of*  
 התעבות def.art.-n.f.p. (1072) *... abominations*  
 האלה def.art.-demons.adj. c.p. (41) *these*



אָנִףּ interr.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (אָנִףּ-  
60) *wouldst thou not be angry*  
בָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *with us*  
עַד-בִּלְהָ prep. (723)-Pi. inf.cstr. (בִּלְהָ 478; GK  
75aa) *till thou wouldst consume us*  
לְאִין prep.-neg. (II 34) *so that there should be*  
no  
שְׂאֵרִית n.f.s. (984) *remnant*  
וּפְלִיטָה conj.-n.f.s. (812) *or escape*

9:15

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *God of*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
צְדִיק adj. m.s. (843) *art just*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
בִּי-נִשְׁאַרְנוּ conj. (471)-Ni. pf. 1 c.p. (שְׁאַר 983)  
*for we are left*  
פְּלִיטָה n.f.s. (812) *that has escaped*  
כַּהְיֹוֹב prep.-def.art.-n.m.s. (398) *as at ... day*  
הַזֶּה def.art.-demons.adj. m.s. (260) *this*  
הַנְּנוּ demons.part.-1 c.p. sf. (243) *behold, we*  
לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
בְּאִשְׁמֹתֵינוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (80) *in our guilt*  
כִּי אֵין conj. (471)-neg. (34) *for none can*  
לְעֹמֵד prep.-Qal inf.cstr. (עָמַד 763) *stand*  
לְפָנֶיךָ v.supra *before thee*  
עַל-זֹאת prep. (752)-demons.adj. f.s. (260)  
*because of this*

10:1

וּבְהִתְפַּלֵּל conj.-prep.-Hith. inf.cstr. (פָּלַל 813)  
*while prayed*  
עֹזֵרָא pr.n. (740) *Ezra*  
וּבְהִתְוַדְּתוּ conj.-prep.-Hith. inf.cstr.-3 m.s. sf.  
(יָדָה 392) *and made confession*  
בִּבְכָה Qal inf.cstr. (בָּכָה 113) *weeping*  
וַיִּתְנַפֵּל conj.-Hith. ptc. (נָפַל 656) *and casting*  
*himself down*  
לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
בֵּית n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
וַיִּקְבְּצוּ Ni. pf. 3 c.p. (קָבַץ 867) *were gathered*  
אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*  
מִיִּשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *out of Israel*  
קָהָל n.m.s. (874) *a ... assembly*  
רַב-מְאֹד adj. m.s. (912)-adv. (547) *very great*  
אֲנָשִׁים n.m.p. (35) *men*  
וְנָשִׁים conj.-n.f.p. (61) *and women*  
וְיָלְדִים conj.-n.m.p. (409) *and children*  
כִּי-בָכָה conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (בָּכָה 113) *for ...*  
*wept*

הָעָם def.art.-n.m.s. (766) *the people*  
הִרְבָּה-בְּכָה Hi. inf.abs. (רָבָה 915)-n.m.s. (113)  
*bitterly*

10:2

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (עָנָה 772)  
*and answered*  
שֶׁכַנְיָהּ pr.n. (1016) *Shecaniah*  
בֶּן-יְחִיאל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (313) *the son of*  
*Jehiel*  
מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
עֵילָם pr.n. (743) *Elam*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
לְעֹזֵרָא prep.-pr.n. (740) *Ezra*  
אֲנַחְנוּ pers.pr. 1 c.p. (59) *we*  
מֵעֵלְנוּ Qal pf. 1 c.p. (מָעַל 591) *have broken faith*  
בְּאֵל הַיְיָ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *with our*  
*God*  
וַנִּשָּׁב consec.-Hi. impf. 1 c.p. (יָשַׁב 442) *and*  
*have married*  
נָשִׁים n.f.p. (61) *women*  
נְכָרִיּוֹת adj. f.p. (648) *foreign*  
מֵעַמֵּי prep.-n.m.p. cstr. (766) *from the peoples*  
*of*  
הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the land*  
וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but even now*  
יִשְׁמְכָהּ subst. (441)-n.m.s. (876) *there is hope*  
לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *for Israel*  
עַל-זֹאת prep. (752)-demons.adj. f.s. (260) *in*  
*spite of this*

10:3

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *therefore*  
נִכְרַת- Qal impf. 1 c.p. (כָּרַת 503) *let us make*  
*(cut)*  
בְּרִית n.f.s. (136) *a covenant*  
לְאֵל הַיְיָ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *with our*  
*God*  
לְהוֹצִיא prep.-Hi. inf.cstr. (יָצָא 422) *to put*  
*away*  
כָּל-נָשִׁים n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. (61) *all of the*  
*women*  
וְהַנוֹלָד conj.-def.art.-Ni. ptc. m.s. (יָלַד 408) *and*  
*the ones born*  
מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *of them*  
בְּעֵצָת prep.-n.f.s. cstr. (420) *according to the*  
*counsel of*  
אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *my lord*  
וְהַחֹרְרִים conj.-def.art.-verb.adj. m.p. (353) *and*  
*of those who tremble*  
בְּמִצְוֹת prep.-n.f.s. cstr. (846) *at the*  
*commandment of*

אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וּבְתוֹרָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (435) *and*  
*according to the law*  
 וַיַּעַשׂ Ni. impf. 3 m.s. vol. (עָשָׂה 793; GK 75,1)  
*let it be done*

## 10:4

קוּם Qal impv. 2 m.s. (877) *arise*  
 בִּי עִלֶּיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for to you*  
 הַדָּבָר def.art.-n.m.s. (182) *the task*  
 וַאֲנַחְנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59) *and we*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *with you*  
 חֲזַק Qal impv. 2 m.s. (חָזַק 304) *be strong*  
 וַעֲשֵׂה conj.-Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה 793) *and do*  
*it*

## 10:5

וַיָּקָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *then*  
*arose*  
 עֹזְרָא pr.n. (740) *Ezra*  
 וַיִּשְׁבַּע consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁבַע 989) *and*  
*made ... take oath*  
 אֶת־שָׂרֵי dir.obj.-n.m.p. cstr. (978) *the leaders of*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 הַלֵוִיִּם def.art.-n.m.p. (532) *the Levites*  
 וְכָל־ conj.-n.m.s. cstr. (481) *and all of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה 793) *that they*  
*would do*  
 כַּדָּבָר prep.-def.art.-n.m.s. (182) *according to ...*  
*word*  
 הַזֶּה def.art.-demons.adj. m.s. (260) *this*  
 וַיִּשְׁבְּעוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. paus. (שָׁבַע  
 989) *so they took the oath*

## 10:6

וַיִּקָּם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *then*  
*withdrew*  
 עֹזְרָא pr.n. (740) *Ezra*  
 מִלִּפְנֵי prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815) *from before*  
 בַּיִת n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 וַיֵּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *and*  
*went*  
 אֶל־לְשֵׁבֶת prep.-n.f.s. cstr. (545) *to the chamber*  
*of*  
 יְהוֹחָנָן pr.n. (220) *Jehohanan*  
 בֶּן־אֱלִישִׁיב n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (46) *the son of*  
*Eliashib*  
 וַיֵּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *and*  
*went*  
 שָׁם adv. (1027) *there*

לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 לֹא־אָכַל neg.-Qal pf. 3 m.s. (37) *neither eating*  
 וּמַיִם conj.-n.m.p. (565) *nor water*  
 לֹא־שָׁתָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (1059) *drinking*  
 בִּי מִתְאַבֵּל conj. (471)-Hith. ptc. (אָבַל 5) *for he*  
*was mourning*  
 עַל־מַעַל prep.-n.m.s. cstr. (591) *over the*  
*faithlessness of*  
 הַגּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) *the exiles*

## 10:7

וַיַּעֲבִירוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָבַר 716) *and*  
*they proclaimed*  
 קוֹל n.m.s. (877) *a voice*  
 בִּיהוּדָה prep.-pr.n. loc. (397) *throughout Judah*  
 וּירוּשָׁלַם conj.-pr.n. (436) *and Jerusalem*  
 לְכָל prep.-n.m.s. cstr. (481) *to all of*  
 בְּנֵי n.m.p. cstr. (119) *sons of*  
 הַגּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) *the exile*  
 לְהִקְבֹּץ prep.-Ni. inf.cstr. (קָבַץ 867) *that they*  
*should assemble*  
 בְּיְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *at Jerusalem*

## 10:8

וְכִל אִשָּׁר conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *and that if*  
*any one*  
 לֹא־יָבֹא neg.-Qal impf. 3 m.s. (בָּא 97) *did not*  
*come*  
 לְשָׁלֹשׁ prep.-num. f.s. cstr. (1025) *within three*  
 הַיָּמִים def.art.-n.m.p. (398) *days*  
 בְּעֵצַת prep.-n.f.s. cstr. (420) *by order of*  
 הַשָּׂרִים def.art.-n.m.p. (978) *the officials*  
 וְהַזְקֵנִים conj.-def.art.-n.m.p. (278) *and the elders*  
 יִהְרָם Ho. impf. 3 m.s. (הָרַם 355) *should be*  
*forfeited*  
 כָּל־רְכוּשׁוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (940)  
*all his property*  
 וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he himself*  
 יִבְדֹּל Ni. impf. 3 m.s. (בָּדַל 95) *banned*  
 מִמִּקְהַל prep.-n.m.s. cstr. (874) *from the*  
*congregation of*  
 הַגּוֹלָה def.art.-n.f.s. (163) *the exiles*

## 10:9

וַיִּקְבְּצוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (קָבַץ 867) *then*  
*were assembled*  
 כָּל־אֲנָשֵׁי־ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (35) *all*  
*the men of*  
 יהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 וּבִנְיָמִן conj.-pr.n. (122) *and Benjamin*  
 בְּיְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *at Jerusalem*

לשלושת prep.-num. f.s. cstr. (1025) *within the three*  
 הימים def.art.-n.m.p. (398) *days*  
 הוא pers.pr. 3 m.s. (227) *it was*  
 חדש n.m.s. (294) *month*  
 התשיעי def.art.-num.ord. m. (1077) *the ninth*  
 בעשרים prep.-num. m.p. (797) *on the twentieth*  
 בחדש prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the month*  
 וישבו consec.-Qal impf. 3 m.p. (ישב 442) *and sat*  
 כל העם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (766) *all the people*  
 ברחוב prep.-n.f.s. cstr. (932) *in the open square of*  
 בית n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 האל הים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 מרעידים Hi. ptc. m.p. (רעד 944) *trembling*  
 על-הדבר prep.-def.art.-n.m.s. (182) *because of this matter*  
 ומהנשמים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (177) *and because of the heavy rain*

## 10:10

ויקם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קים 877) *and stood up*  
 עזרא pr.n. (740) *Ezra*  
 הכהן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*  
 ויאמר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר 55) *and said*  
 אליהם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 אתם pers.pr. 2 m.p. (61) *you*  
 מעלתם Qal pf. 2 m.p. (מעל 591) *have trespassed*  
 ותשיבו consec.-Hi. impf. 2 m.p. (ישב 442) *and married*  
 נשים n.f.p. (61) *women*  
 נכריות adj. f.p. (648) *foreign*  
 להוסיף prep.-Hi. inf.cstr. (וסף 414) *and so increased*  
 על-אשמה prep.-n.f.s. cstr. (80) *the guilt of*  
 ישראל pr.n. (975) *Israel*

## 10:11

ועתה conj.-adv. (773) *now then*  
 תני Qal impv. 2 m.p. (נתן 678) *make*  
 תודה n.f.s. (392) *confession*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אל-ה' n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 אבותיכם n.m.p.-2 m.p. sf. (3) *your fathers*  
 ועשו conj.-Qal impv. 2 m.p. (עשה 793) *and do*  
 רצונו n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his will*

ויהדלו conj.-Ni. impv. 2 m.p. (בדל 95) *and separate yourselves*  
 מעמי prep.-n.m.p. cstr. (766) *from the people of*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the land*  
 ומן-הנשום conj.-prep.-def.art.-n.f.p. (61) *and from the wives*  
 הנכריות def.art.-adj. f.p. (648) *foreign*

## 10:12

ויענו consec.-Qal impf. 3 m.p. (ענה 772) *then answered*  
 כל- def.art.-n.m.s. cstr. (481) *all of*  
 הקהל def.art.-n.m.s. (874) *the assembly*  
 ויאמרו consec.-Qal impf. 3 m.p. (55) *and said*  
 קול גדול n.m.s. (876)-adj. m.s. (152) *with a loud voice*  
 בן adv. (485) *it is so*  
 בדברך prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *according to your words*  
 עלינו prep.-1 c.p. sf. *to us*  
 לעשות prep.-Qal inf.cstr. (עשה 793) *to do*

## 10:13

אבל adv. (6) *but*  
 העם def.art.-n.m.s. (766) *the people*  
 רב adj. m.s. (912) *are many*  
 והעת conj.-def.art.-n.f.s. (773; GK 141d) *and the time*  
 נשמים n.m.p. (177) *of heavy rain*  
 כח conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (470) *and we cannot*  
 לעמוד prep.-Qal inf.cstr. (עמד 763) *stand*  
 בחוץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *in the open*  
 והמלאכה conj.-def.art.-n.f.s. (521) *and the work*  
 לא-ליום neg.-prep.-def.art.- (398) *is not for ... day*  
 אחד num. m.s. (25) *one*  
 ולא לשנים conj.-neg.-prep.-num. m. (104) *or for two*  
 כִּי-הַרְבֵּינוּ conj. (471)-Hi. pf. 1 c.p. (רבה 915) *for we have greatly*  
 לפשע prep.-Qal inf.cstr. (פשע 833) *transgressed*  
 הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (182)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *in this matter*

## 10:14

ויעמדו-נא Qal impf. 3 m.p. (עמד 763)-part.of entreaty (609) *let ... stand*  
 שרינו n.m.p.-1 c.p. sf. (978) *our officials*  
 לכל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *for the whole*  
 הקהל def.art.-n.m.s. (874) *assembly*

וְכָל אֲשֶׁר conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *and all*  
 בְּעָרֵינוּ prep.-n.f.p.-1 c.p. sf. (746; GK 127i) *in*  
*our cities*  
 הַהֹשִׁיב def.art.-Hi. inf.cstr. (יָשַׁב 442; GK 138i)  
*who have taken*  
 נִשְׂיָם n.f.p. (61) *wives*  
 נְכָרִיּוֹת adj. f.p. (648) *foreign*  
 יָבֹא Qal impf. 3 m.s. (בֹּיָא 97) *come*  
 לְעֵתִים prep.-n.m.p. (773) *at ... times*  
 מְמוּנִים Pu. ptc. m.p. (זָמַן 273) *appointed*  
 וְעִמָּהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and with them*  
 זְקֵנֵי־ adj. m.p. cstr. (278) *the elders of*  
 עִיר וְעִיר n.f.s. (746)-conj.-v.supra *every city*  
 וְשֹׁפְטֵיהֶּה conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (שָׁפַט  
 1047) *and its judges*  
 עַד לְהֵשִׁיב adv. (723)-prep.-Hi. inf.cstr. (שׁוּב  
 996) *until ... be averted*  
 חֲרוֹן אַף־ n.m.s. cstr. (354)-n.m.s. cstr. (60) *the*  
*fierce wrath of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 מִמֶּנּוּ prep.-1 c.p. sf. *from us*  
 עַד לְדַבֵּר הַזֶּה prep. (723)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (182)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *over this*  
*matter*

## 10:15

אַךְ adv. (36) *only*  
 יוֹנָתָן pr.n. (220) *Jonathan*  
 בֶּן־עֲשָׂהָאֵל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (795) *the son*  
*of Asahel*  
 וַיַּחֲזִיחַהּ conj.-pr.n. (303) *and Jahzeiah*  
 בֶּן־תִּקְוָה v.supra-pr.n. (876) *the son of Tikvah*  
 עָמְדוּ Qal pf. 3 c.p. (763) *opposed* (lit. *stood*)  
 עַל־זֹאת prep. (752)-demonstr.adj. f.s. (260)  
*against this*  
 וּמְשֻׁלָּם conj.-pr.n. (1024) *and Meshullam*  
 וְשַׁבְּתַי conj.-pr.n. (992) *and Shabbethai*  
 הַלֵּוִי def.art.-n.m.s. (532) *the Levite*  
 עֲזָרָם Qal pf. 3 c.p.-3 m.p. sf. (עָזַר 740)  
*supported them*

## 10:16

עָשָׂה־כֵּן consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה  
 793)-adv. (485) *then ... did so*  
 בְּנֵי הַגּוֹלָהּ n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.s. (163)  
*the returned exiles*  
 וַיִּבְרְלוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּרַל 95) *and*  
*selected*  
 עֲזָרָא pr.n. (740) *Ezra*  
 הַכֹּהֵן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*  
 אַנְשֵׁים n.m.p. (35) *men*  
 רָאשֵׁי n.m.p. cstr. (910) *heads of*

הָאֲבוֹת def.art.-n.m.p. (3) *the fathers*  
 לְבֵית prep.-n.m.s. cstr. (108) *of the house of*  
 אֲבֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *their fathers*  
 וְכָלֵם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *and each of*  
*them*  
 בְּשֵׁמוֹת prep.-n.m.p. (1027) *by name*  
 וַיִּשְׁבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *and*  
*they sat down*  
 אַחַד בְּיוֹם prep.-n.m.s. (398)-num. (25) *on the*  
*first day*  
 לְחָדָשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the ... month*  
 הָעֲשִׂירִי def.art.-num.ord. (798) *tenth*  
 לְרִוּוֹשׁ prep.-Qal inf.cstr. (רָוַשׁ 205; GK 45g)  
*to examine*  
 הַדָּבָר def.art.-n.m.s. (182) *the matter*

## 10:17

וַיָּכֻלוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (כָּלָה 477) *and*  
*they had come to the end*  
 בְּכֹל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *of all*  
 אַנְשֵׁים n.m.p. (35; GK 127cN) *men*  
 הַהֹשִׁיבֵי def.art. as rel. (206; GK 138i)-Hi. pf. 3  
 c.p. (יָשַׁב 442) *who had married*  
 נִשְׂיָם n.f.p. (61) *women*  
 נְכָרִיּוֹת adj. f.p. (648) *foreign*  
 עַד יוֹם אַחַד prep. (723)-n.m.s. (398)-num. (25)  
*by the first day*  
 לְחָדָשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294) *of the ... month*  
 הָרִאשׁוֹן def.art.-adj. m.s. (911) *first*

## 10:18

וַיִּמָּצְאוּ consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מָצָא 592) *were*  
*found*  
 מִבְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 אֲשֶׁר הֹשִׁיבוּ rel. (81)-Hi. pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442)  
*who had married*  
 נִשְׂיָם n.f.p. (61) (*wives*) *women*  
 נְכָרִיּוֹת adj. f.p. (648) *foreign*  
 מִבְּנֵי v.supra *of the sons of*  
 יֵשׁוּעַ pr.n. (221) *Jeshua*  
 בֶּן־יֹצָדָק n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (221) *the son of*  
*Jozadak*  
 וְאֶחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *and his*  
*brethren*  
 מַעֲשִׂיָהּ pr.n. (796) *Maaseiah*  
 וְאֵלִיעֶזֶר conj.-pr.n. (45) *and Eliezer*  
 וַיְרִיב conj.-pr.n. (937) *and Jarib*  
 וַיְדַלְּיָהּ conj.-pr.n. (153) *and Gedaliah*

10:19

וַיִּתְּנוּ יָדָם consec.-Qal impf. 3 m.p. (678) *וַיִּתְּנוּ*  
-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and they pledged  
themselves (and they gave their hand)*  
לְהוֹצִיא prep.-Hi. inf.cstr. (422) *לְהוֹצִיא*  
*away*  
נְשֵׂיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (61) *נְשֵׂיהֶם*  
וְאֲשָׁמִים conj.-adj. m.p. (79) *וְאֲשָׁמִים*  
אֵיל-צֹאן n.m.s. cstr. (17)-n.f.s. (838) *אֵיל-צֹאן*  
*flock*  
עַל-אֲשָׁמָתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (80) *עַל-אֲשָׁמָתָם*  
*guilt*

10:20

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
אִמֶּר pr.n. (57) *אִמֶּר*  
חַנָּנִי pr.n. (337) *חַנָּנִי*  
וְזַבְדִּיָּה conj.-pr.n. (256) *וְזַבְדִּיָּה*

10:21

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
חַרִּם pr.n. (356) *חַרִּם*  
מַעֲשִׂיָּה pr.n. (796) *מַעֲשִׂיָּה*  
וְאֵלִיָּה conj.-pr.n. (45) *וְאֵלִיָּה*  
שֵׁמַעִיָּה conj.-pr.n. (1035) *שֵׁמַעִיָּה*  
יֵהוּאֵל conj.-pr.n. (313) *יֵהוּאֵל*  
וְעִזִּיָּה conj.-pr.n. (739) *וְעִזִּיָּה*

10:22

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
פָּשְׁחֹרִי pr.n. (832) *פָּשְׁחֹרִי*  
אֱלִיּוֹעַנַי pr.n. (41) *אֱלִיּוֹעַנַי*  
מַעֲשִׂיָּה pr.n. (796) *מַעֲשִׂיָּה*  
יִשְׁמַעֵאל pr.n. (1035) *יִשְׁמַעֵאל*  
נֶתְנָאֵל pr.n. (682) *נֶתְנָאֵל*  
יֹזָבָד pr.n. (220) *יֹזָבָד*  
וְאֵלְעָשָׂה conj.-pr.n. (46) *וְאֵלְעָשָׂה*

10:23

וּמִן-הַלְוִיִּם conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (532) *וּמִן-הַלְוִיִּם*  
*the Levites*  
יֹזָבָד pr.n. (220) *יֹזָבָד*  
שִׁמְעִי conj.-pr.n. (1035) *שִׁמְעִי*  
קֵלַיָּה conj.-pr.n. (877) *קֵלַיָּה*  
הֵיאִ demons.adj. m.s. (214) *הֵיאִ*  
קֵלִיטָא pr.n. (886) *קֵלִיטָא*  
פֶּתַחְיָה pr.n. (836) *פֶּתַחְיָה*  
יְהוּדָה pr.n. (397) *יְהוּדָה*  
וְאֵלְעִזֶּר conj.-pr.n. (45) *וְאֵלְעִזֶּר*

10:24

וּמִן-הַמְּשֻׁרְרִים conj.-prep.-def.art.-Po. ptc. m.p.  
(1010) *וּמִן-הַמְּשֻׁרְרִים*  
*of the singers*  
אֱלִישִׁיב pr.n. (46) *אֱלִישִׁיב*  
וּמִן-הַשְּׁעָרִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (1045)  
*וּמִן-הַשְּׁעָרִים*  
*of the gatekeepers*  
שָׁלֹם pr.n. (1024) *שָׁלֹם*  
וְטֵלֵם conj.-pr.n. (378) *וְטֵלֵם*  
וְאוּרִי conj.-pr.n. (22) *וְאוּרִי*

10:25

וּמִיִּשְׂרָאֵל conj.-prep.-pr.n. (975) *וּמִיִּשְׂרָאֵל*  
*and of Israel*  
מְבִנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *מְבִנֵי*  
*of the sons of*  
פָּרֶעַשׁ pr.n. (829) *פָּרֶעַשׁ*  
רַמְיָה pr.n. (941) *רַמְיָה*  
וִיזִיָּה conj.-pr.n. (633) *וִיזִיָּה*  
מַלְכִּיָּה conj.-pr.n. (575) *מַלְכִּיָּה*  
מִיַּמִּן conj.-pr.n. (568) *מִיַּמִּן*  
וְאֵלְעָזָר conj.-pr.n. (46) *וְאֵלְעָזָר*  
מַלְכִּיָּה conj.-pr.n. (575) *מַלְכִּיָּה*  
וּבְנֵיָּה conj.-pr.n. (125) *וּבְנֵיָּה*

10:26

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
עֵלָם pr.n. (743) *עֵלָם*  
מַתַּנְיָה pr.n. (682) *מַתַּנְיָה*  
זַכְרִיָּה pr.n. (272) *זַכְרִיָּה*  
יֵהוּאֵל conj.-pr.n. (313) *יֵהוּאֵל*  
אֲבִדִי conj.-pr.n. (751) *אֲבִדִי*  
יֵרֵמוֹת conj.-pr.n. (438) *יֵרֵמוֹת*  
וְאֵלִיָּה conj.-pr.n. (45) *וְאֵלִיָּה*

10:27

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
זַטּוּ pr.n. (285) *זַטּוּ*  
אֱלִיּוֹעַנַי pr.n. (41) *אֱלִיּוֹעַנַי*  
אֱלִישִׁיב pr.n. (46) *אֱלִישִׁיב*  
מַתַּנְיָה pr.n. (682) *מַתַּנְיָה*  
יֵרֵמוֹת conj.-pr.n. (438) *יֵרֵמוֹת*  
זַבָּד conj.-pr.n. (256) *זַבָּד*  
וְאִזִּיָּא conj.-pr.n. (739) *וְאִזִּיָּא*

10:28

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *וּמְבִנֵי*  
*of*  
בְּבַי pr.n. (93) *בְּבַי*  
יְהוֹחָנָן pr.n. (220) *יְהוֹחָנָן*  
חַנַּנְיָה pr.n. (337) *חַנַּנְיָה*  
זַבַּבַּי pr.n. (256) *זַבַּבַּי*  
אַתְלַי pr.n. (800) *אַתְלַי*

10:29

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 of  
 בְּנֵי pr.n. (125) *Bani*  
 מְשֻׁלָּם pr.n. (1024) *Meshullam*  
 מַלְלֻךְ pr.n. (576) *Malluch*  
 אַדְאִיָּה conj.-pr.n. (726) *Adaiah*  
 יָשׁוּב pr.n. (1000) *Jashub*  
 וְשֵׁאל conj.-pr.n. (982) *and Sheal*  
 יֵרֵמוֹת pr.n. (438; Q וְרֵמוֹת conj.-pr.n. 928)  
*Jeremoth*

10:30

וּמְבִנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 of  
 פַּחַת מוֹאָב pr.n. (809) *Pahath-moab*  
 אַדְנָא pr.n. (726) *Adna*  
 וְכֶלֶל conj.-pr.n. (483) *and Chelal*  
 בְּנֵיָה pr.n. (125) *Benaiah*  
 מַעֲשִׂיָה pr.n. (796) *Maaseiah*  
 מַתַּנְיָה pr.n. (682) *Mattaniah*  
 בְּצַלְאֵל pr.n. (130) *Bezalel*  
 וּבְנוֹי conj.-pr.n. (125) *and Binnui*  
 וּמְנַשֶּׁה conj.-pr.n. (586) *and Manasseh*

10:31

וּבְנֵי conj.-n.m.p. cstr. (119) *and the sons of*  
 חָרִים pr.n. (356) *Harim*  
 אֱלִיעֶזֶר pr.n. (45) *Eliezer*  
 יִשְׁשִׁיָּה pr.n. (674) *Isshijah*  
 מַלְכִּיָּה pr.n. (575) *Malchijah*  
 שְׁמַעְיָה pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 שְׁמַעוֹן pr.n. (1035) *Shimeon*

10:32

בְּנֵימִן pr.n. (122) *Benjamin*  
 מַלְלֻךְ pr.n. (576) *Malluch*  
 שְׁמַרְיָה pr.n. (1037) *Shemariah*

10:33

מְבִנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 חָשׁוּם pr.n. (365) *Hashum*  
 מַתַּנִּי pr.n. (682) *Mattenai*  
 מַתַּתָּה pr.n. (683) *Mattattah*  
 זָבָד pr.n. (256) *Zabad*  
 אֱלִיפְלֵט pr.n. (45) *Eliphelet*  
 יֵרֵמִי pr.n. (438) *Jeremai*  
 מְנַשֶּׁה pr.n. (586) *Manasseh*  
 שְׁמַעִי pr.n. (1035) *Shimei*

10:34

מְבִנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 בְּנֵי pr.n. (125) *Bani*  
 מַעֲדָי pr.n. (588) *Maadai*  
 עֲמֵרָם pr.n. (771) *Amram*  
 וְאוּאֵל conj.-pr.n. (15) *and Uel*

10:35

בְּנֵיָה pr.n. (125) *Benaiah*  
 בְּדַעִיָּה pr.n. (95) *Bedeiah*  
 כְּלֵהִי pr.n. (479) *Cheluhi*

10:36

וּנְיָה pr.n. (255) *Vaniah*  
 מֵרֵמוֹת pr.n. (599) *Meremoth*  
 אֱלִישָׁיָב pr.n. (46) *Eliashib*

10:37

מַתַּנְיָה pr.n. (682) *Mattaniah*  
 מַתַּנִּי pr.n. (682) *Mattenai*  
 וַיַּעֲשׂוּ conj.-pr.n. (795) *and Jaasu*

10:38

וּבְנֵי conj.-pr.n. (125) *and Bani*  
 וּבְנוֹי conj.-pr.n. (125) *and Binnui*  
 שְׁמַעִי pr.n. (1035) *Shimei*

10:39

וְשֵׁלְמִיָּה conj.-pr.n. (1025) *and Shelemiah*  
 וְנָתָן conj.-pr.n. (681) *and Nathan*  
 וְאַדְאִיָּה conj.-pr.n. (726) *and Adaiah*

10:40

מַכְנַדְבַּי pr.n. (569) *Machnadebai*  
 שָׁשָׁי pr.n. (1058) *Shashai*  
 שָׂרָי pr.n. (1056) *Sharai*

10:41

עֲזַרְיָאֵל pr.n. (741) *Azarel*  
 וְשֵׁלְמִיָּה conj.-pr.n. (1025) *and Shelemiah*  
 שְׁמַרְיָה pr.n. (1037) *Shemariah*

10:42

שָׁלוּם pr.n. (1024) *Shallum*  
 אַמְרִיָּה pr.n. (57) *Amariah*  
 יוֹסֵף pr.n. (415) *Joseph*

10:43

מְבִנֵי prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the sons of*  
 נְבוּ pr.n. (612) *Nebo*  
 יַעֲיָאֵל pr.n. (418) *Jeiel*  
 מַתַּתִּיָּה pr.n. (682) *Mattithiah*

זָבָד pr.n. (256) *Zabad*

זִבְיָנָא pr.n. (259) *Zebina*

יָדָי pr.n. (392; Q יָדַי) *Jaddai*

וַיֹּאֵל conj.-pr.n. (222) *and Joel*

בְּנֵיָהּ pr.n. (125) *Benaiah*

10:44

כָּל־אֵלֶּה n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. c.p. (41) *all these*

וַיִּשְׂאוּ Qal pf. 3 c.p. (נָשָׂא 669) *had married*

נָשִׁים n.f.p. (61) *wives*

נִכְרִיּוֹת adj. f.p. (648) *foreign*

וַיֵּשׁ conj.-subst. (441) *and there are*

מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *from them*

נָשִׁים v.supra *wives*

וַיִּשְׂמוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂם 962) *and they placed*

בָּנִים n.m.p. (119) *children*





# Nehemiah

1:1

רַבְּרֵי נְחֵמְיָהּ n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (637) *the words of Nehemiah*  
 בֶּן־חַכְלִיָּה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (314) *the son of Hachaliah*  
 וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *now it happened*  
 בַּחֲדָשׁ־כִּסְלֵי prep.-n.m.s. cstr. (294)-pr.n. (493) *Chislew*  
 שְׁנַת עָשְׂרִים n.f.s. cstr. (1040)-num. p. (797) *in the twentieth year*  
 וְאֲנִי הָיִיתִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *as I was*  
 בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (II 1004) *in Susa*  
 הַבִּיָּרָה def.art.-n.f.s. (108) *the fortress*

1:2

וַיָּבֹא חַנָּנִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) -pr.n. (337) *that Hanani came*  
 אֶחָד מֵאַחֵי num. (25)-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (26) *one of my brethren*  
 הוּא וְאֲנָשִׁים pers.pr. 3 m.s. (214)-conj.-n.m.p. (35) *he and certain men*  
 מִיְהוּדָה prep.-pr.n. (397) *out of Judah*  
 וַאֲשָׁלָם consec.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (שָׁלַם 981) *and I asked them*

עַל־יְהוּדִים prep.-adj. gent. m.p. (I 397) *concerning the Jews*  
 הַפְּלִיטָה def.art.-n.f.s. (812) *that survived*  
 אֲשֶׁר־נִשְׁאַרוּ rel. (81)-Ni. pf. 3 c.p. (נָשָׂא 983) *who had escaped*  
 מִן־הַשְּׁבִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) *exile*  
 וְעַל־יְרוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (436) *and concerning Jerusalem*

1:3

וַיֹּאמְרוּ לִי consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55)-prep.-1 c.s. sf. *and they said to me*  
 הַנִּשְׁאָרִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (נָשָׂא 983) *the survivors*  
 אֲשֶׁר־נִשְׁאַרוּ rel. (81)-Ni. pf. 3 c.p. (נָשָׂא 983) *who remained*  
 מִן־הַשְּׁבִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) *from exile*  
 שָׁם בְּמִדְיָנָה adv. (1027)-prep.-def.art.-n.f.s. (193) *there in the province*  
 בְּרָעָה נְרָלָה prep.-n.f.s. (949)-adj. f.s. (152) *in great trouble*  
 וַבְּחַרְפָּה conj.-prep.-n.f.s. (357) *and shame*  
 וְחוֹמַת יְרוּשָׁלַם conj.-n.f.s. cstr. (327)-pr.n. (436) *and the wall of Jerusalem*  
 מִפְּרָצָה Pu. ptc. f.s. (פָּרַץ I 829) *is broken down*

יִשְׁעָרֶיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (1044) *and its gates*  
 נִצְתוּ בְּאֵשׁ Ni. pf. 3 c.p. (צַת 428)-prep.-def.  
 art.-n.f.s. (77) *are destroyed by fire*

1:4

וַיְהִי בְּשִׁמְעִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הִיָּה 224)-prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (1033) *when I heard*  
 אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה dir.obj.-def.art.-n.m.p. (182)  
 -def.art.-demons.adj. c.p. (41) *these words*  
 יָשַׁבְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *I sat down*  
 וְאִנְכָּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (כָּבַה 113) *and wept*  
 וְאֶתְאֲבֵלָה יָמִים consec.-Hith. impf. 1 c.s. (אָבַל 5)-n.m.p. (398) *and mourned for days*  
 וְאֶהְיֶה צָם consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224)-Qal act.ptc. (צָיִם 847) *and I continued fasting*  
 וּמִתְפַּלֵּל conj.-Hith. ptc. (פָּלַל 813) *and praying*  
 לְפָנֵי אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. cstr. (43)-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *before the God of heaven*

1:5

וְאָמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I said*  
 אָנָּה יְהוָה interj. (58)-pr.n. (217) *Ah, now O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם n.m.p. cstr. (43)-n.m. du. (1029) *God of heaven*  
 הַגָּדוֹל def.art.-n.m.s. (42)-def.art.-adj. m.s. (152) *the great ... God*  
 וְהַנּוֹרָא וְהַנּוֹרָא conj.-def.art.-Ni. ptc. (יָרָא 431) *and terrible*  
 שֹׁמֵר הַבְּרִית Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036)-def.art. -n.f.s. (136) *who keeps covenant*  
 וְחַסֵּד conj.-n.m.s. (338) *and steadfast love*  
 לְאֵהָבָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אָהַב 12) *with those who love him*  
 וְלִשְׁמָרֵי מִצְוֹתָיו conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁמַר 1036)-n.f.p.-3 m.s. sf. (846) *and keep his commandments*

1:6

נָא Qal impf. 3 f.s. (הָיָה 224)-part.of entreaty (609) *let be*  
 אוֹזְנֵךָ־קִשְׁבַת n.f.s.-2 m.s. sf. (23)-adj. f.s. (904) *thy ear ... attentive*  
 וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744)-Qal pass.ptc. f.p. (פָּתַח I 834) *and thy eyes open*  
 לְשִׁמְעַי prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַע 1033) *to hear*

אֶל־תְּפִלַּת עַבְדְּךָ prep.-n.f.s. cstr. (813)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *the prayer of thy servant*  
 אֲשֶׁר אֲנִי מִתְפַּלֵּל rel. (81)-pers.pr. 1 c.s. (59)  
 -Hith. ptc. (פָּלַל 813) *which I now pray*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 הַיּוֹם וְלַיְלָה def.art.-n.m.s. (398)-adv. (401)  
 -conj.-n.m.s. (538) *today day and night*  
 עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *for the people of Israel*  
 עַבְדֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*  
 יִמְתִּירָהּ conj.-Hith. ptc. (יָדָה 392) *confessing*  
 עַל־חַטּוֹתַי prep.-n.f.p. cstr. (308) *the sins of*  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל v.supra-v.supra *the people of Israel*  
 אֲשֶׁר חָטְאוּ לָךְ rel. (81)-Qal pf. 1 c.p. (חָטָא 306)-prep.-2 m.s. sf. paus. *which we have sinned against thee*  
 וְאִנִּי וּבֵית־אָבִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-conj. -n.m.s. cstr. (108)-n.m.s.-1 c.s. sf. (3) *Yea, I and my father's house*  
 חָטְאוּ v.supra (we) *have sinned*

1:7

חָבַל חָבַל חָבַלְנוּ לָךְ Qal inf.cstr. used as abs. (חָבַל II 287)-Qal pf. 1 c.p. (II 287)-prep.-2 m.s. sf. paus. *we have acted very corruptly against thee*  
 וְלֹא־שָׁמַרְנוּ conj.-neg.-Qal pf. 1 c.p. (שָׁמַר 1036) *and have not kept*  
 וְאֶת־הַמִּצְוֹת dir.obj.-def.art.-n.f.p. (846) *the commandments*  
 וְאֶת־הַחֻקִּים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (349) *the statutes*  
 וְאֶת־הַמִּשְׁפָּטִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (1048) *and the ordinances*  
 אֲשֶׁר צִוִּיתָ rel. (81)-Pi. pf. 2 m.s. (צָוָה 845) *which thou didst command*  
 אֶת־מֹשֶׁה עַבְדְּךָ dir.obj.-pr.n. (602)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant Moses*

1:8

זָכַרְנָא Qal impv. 2 m.s. (זָכַר 269)-part.of entreaty (609) *remember*  
 אֶת־הַדְּבָרִים dir.obj.-def.art.-n.m.s. (182) *the word*  
 אֲשֶׁר צִוִּיתָ rel. (81)-Pi. pf. 2 m.s. (צָוָה 845) *which thou didst command*  
 אֶת־מֹשֶׁה dir.obj.-pr.n. (602) *Moses*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
 אֲתָם תִּמְעַלּוּ pers.pr. 2 m.p. (61)-Qal impf. 2 m.p. (מָעַל 591) *if you are unfaithful*  
 אֲנִי אֲפִיץ pers.pr. 1 c.s. (58)-Hi. impf. 1 c.s. (פָּיַץ 806) *I will scatter*

אַתְּכֶם בְּעַמִּים dir.obj.-2 m.p. sf.-prep.-def.art.  
-n.m.p. (I 766) *you among the peoples*

1:9

וּשְׁבוּתֵם אֵלַי conj.-Qal pf. 2 m.p. (שוב 996)  
-prep.-1 c.s. sf. *but if you return to me*

וּשְׁמִרְתֶּם מִצְוֹתַי conj.-Qal pf. 2 m.p. (שמר 1036)  
-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *and keep my commandments*

וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם conj.-Qal pf. 2 m.p. (עשה I 793)  
-dir.obj.-3 m.p. sf. *and do them*

אִם-יְהִי־הִיא hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (היה 224)  
*though be*

נִדְחָכֶם Ni. ptc.-2 m.p. sf. (נדה 623) *your dispersed ones*

בְּקִצֵּה הַשָּׁמַיִם prep.-n.m.s. cstr. (892)-def.art.  
-n.m. du. (1029) *under the farthest skies*

מִשָּׁם אֶקְבֹּצֵם prep.-adv. (1027)-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (קבץ 867)  
*I will gather them thence*

וְהִבֹּאתִים conj.-Hi. pf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (בוא 97)  
*and bring them*

אֶל-הַמָּקוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (879) *to the place*  
אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (בחר 103)  
*which I have chosen*

לְשֹׁבֹן אֶת-שְׁמִי prep.-Pi. inf.cstr. (שבן 1014)  
-dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1027) *to make my name dwell*

שָׁם adv. (1027) *there*

1:10

וְהֵם עֲבָדָי conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-n.m.p.-2 m.s. sf. (713)  
*they are thy servants*

וְעַמִּי conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *and thy people*

אֲשֶׁר פָּדִיתָ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (פדה 804)  
*whom thou hast redeemed*

בְּכֹחַךְ הַגָּדוֹל prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (470)-def. art.-adj. m.s. (152)  
*by thy great power*

וּבְיָדְךָ הַחֹזֶקֶת conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388)  
-def.art.-adj. f.s. (305) *and by thy strong hand*

1:11

אֲנִי אַדְוִי interj. (58)-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *ah now O Lord*

תְּהִי נָא Qal impf. 3 f.s. apoc. (היה 224)-part.of entreaty (609)  
*let be*

אֹזְנְךָ-קֹשֶׁבֶת n.f.s.-2 m.s. sf. (23)-adj. f.s. (904)  
*thy ear attentive*

אֶל-תְּפִלַּת עֲבָדָי prep.-n.f.s. cstr. (813)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713)  
*to the prayer of thy servant*

וְאֶל-תְּפִלַּת עֲבָדָי conj.-v.supra-v.supra-n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *and to the prayer of thy servants*

הַחֹפְצִים def.art.-adj. m.p. (343) *who delight*

לִירְאָה אֶת-שְׁמִי prep.-Qal inf.cstr. (ירא 431)  
-dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (1027) *to fear thy name*

וְהַצְלִיחֵהּ-נָא conj.-Hi. impv. 2 m.s. (צלח II 852)  
-part.of entreaty (609) *and give success*

לְעֲבָדָי prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *to thy servant*

הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *today*

וְיִתְּנֵהוּ לְרַחֲמִים conj.-Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (נתן 678)  
-prep.-n.m.p. (933) *and grant him mercy*

לְפָנַי הַאִישׁ הַזֶּה prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (35)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260)  
*in the sight of this man*

וְאֲנִי הַיּוֹם conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (היה 224)  
*now I was*

מִשְׁקֵהָ n.m.s. (I 1052) *cupbearer*

לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*

2:1

וַיְהִי בְּחֹדֶשׁ נִסָּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (היה 224)  
-prep.-n.m.s. cstr. (I 294)-pr.n. (644) *in the month of Nisan*

שְׁנַת עֶשְׂרִים n.f.s. cstr. (1040)-num. p. (797) *in the twentieth year*

לְאַרְתַּחְשַׁתָּא prep.-pr.n. (77) *of Artaxerxes*

הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*

וַיְהִי לְפָנָיו n.m.s. (406)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815)  
*when wine was before him*

וַאֲשָׂא אֶת-הַיַּיִן conj.-Qal impf. 1 c.s. (נשא 669)  
-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (406) *I took up the wine*

וַאֲתַנְתָּ לְמֶלֶךְ consec.-Qal impf. 1 c.s. (נתן 678)  
-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *and gave it to the king*

וְלֹא-הָיִיתִי רַע conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (היה 224)  
-adj. m.s. (I 948) *now I had not been sad*

לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *in his presence*

2:2

וַיֹּאמֶר לִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר 55)  
-prep.-1 c.s. sf. *and said to me*

הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*

מָדוּעַ פָּנֶיךָ adv. (396)-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *why is your face*

רָעִים adj. m.p. (I 948) *sad*

וְאִתָּהּ conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *seeing you*

חולה neg.-2 m.s. sf. (II 34)-Qal act.ptc. (I 317 חלה) *are not sick*  
 אם neg. (II 34)-demons.adj. m.s. (260)  
 -conj. (471)-hypoth.part. (49) *this nothing else but*  
 לב n.m.s. cstr. (947)-n.m.s. (524) *sadness of the heart*  
 ירא consec.-Qal impf. 1 c.s. (ירא 431)-Hi. inf.abs. (רבה I 915)-adv. (547) *then I was very much afraid*

## 2:3

למלך consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55)  
 -prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *I said to the king*  
 חיה def.art.-v.supra-prep.-n.m.s. (761)-Qal impf. 3 m.s. (חיה 310) *let the king live for ever*  
 פני מדיע ל-אירעו adv. (396)-neg.-Qal impf. 3 m.p. (רעע 949; GK 67dd)-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *why should not my face be sad*  
 אשר העיר rel. (81)-def.art.-n.f.s. (746) *when the city*  
 בית-קברות אבתי n.m.s. cstr. (108)-n.m.p. cstr. (868)-n.m.p.-1 c.s. sf. (3) *the place of my fathers' sepulchres*  
 חרבה adj. f.s. (351) *lies waste*  
 ושעריה conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (1044) *and its gates*  
 אבדו באש Pu. pf. 3 c.p. (אכל 37)-prep.-def.art.-n.f.s. (77) *have been destroyed by fire*

## 2:4

אמר ויאמר לי consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר 55)-prep.-1 c.s. sf. *then said to me*  
 המלך def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 על-מה-זה prep.-interr. (552)-demons.adj. m.s. (260) *for what*  
 מבקש אתה מבקש pers.pr. 2 m.s. (61)-Pi. ptc. (בקיט 134) *do you make request*  
 ואתפלל consec.-Hith. impf. 1 c.s. (פלל 813) *so I prayed*  
 אל-אלהי השמים prep.-n.m.p. cstr. (43)-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *to the God of heaven*

## 2:5

אמר ויאמר למלך consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55) *and I said*  
 למלך prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 אם-על-המלך hypoth.part. (49)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *if to the king*  
 טוב Qal act.ptc. (טוב I 373) *it pleases*

ואם-יטב עבדך conj.-v.supra-Qal impf. 3 m.s. (405 יטב)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *and if you, servant has found favor*  
 לפניך prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *in your sight*  
 אשר השלחני rel. (81)-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שלח 1018) *that you send me*  
 אל-יהודה prep.-pr.n. (397) *to Judah*  
 אל-עיר קברות אבתי prep.-n.f.s. cstr. (746)  
 -n.m.p. cstr. (868)-n.m.p.-1 c.s. sf. (3) *to the city of my fathers' sepulchres*  
 ואבנה conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (בנה 124) *that I may rebuild it*

## 2:6

אמר לי consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר 55)  
 -prep.-1 c.s. sf. *and said to me*  
 המלך def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 והשנה conj.-def.art.-n.f.s. (993) *and the queen*  
 יושבת אצלו Qal act.ptc. f.s. (ישב 442)-prep.-3 m.s. sf. (I 69) *sitting beside him*  
 ער-מתי יהיה prep. (III 723)-adv. (607)-Qal impf. 3 m.s. (היה 224) *how long will be*  
 מהלכך n.m.s.-2 m.s. sf. (237) *your journey*  
 ומתי תשוב conj.-v.supra-Qal impf. 2 m.s. sf. (996 ישוב) *and when will you return*  
 ויטב consec.-Qal impf. 3 m.s. (יטב 405) *so it pleased*  
 לפני-המלך prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 וישלחני consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שלח 1018) *to send me*  
 ואתנה לו consec.-Qal impf. 1 c.s. (נתן 678)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and I set him*  
 זמן n.m.s. (273) *a time*

## 2:7

אמר ויאמר למלך consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55; GK 68g)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *and I said to the king*  
 אם-על-המלך hypoth.part. (49)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *if unto the king*  
 טוב adj. m.s. (II 373) *it is pleasing*  
 ואתן לי אמרות יתנו-לי n.f.p. (8)-Qal impf. 3 m.p. (אתן 678)-prep.-1 c.s. sf. *let letters be given to me*  
 על-פחוות prep.-n.m.p. (808) *to the governors*  
 עבר הגדה n.m.s. cstr. (719)-def.art.-n.m.s. (625) *of Beyond the River*  
 אשר יעבירוני rel. (81)-Hi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (עבר 716) *that they may let me pass through*  
 עד אשר-אבוא prep. (III 723)-v.supra-Qal impf. 1 c.s. (בוא 97) *until I come*  
 אל-יהודה prep.-pr.n. (397) *to Judah*

## 2:8

וְאִנְיָהוּ conj.-n.f.s. (8) *and a letter*  
 אֶל־אֶסָפָה prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 שֹׁמֵר הַיַּעֲרִים Qal act.ptc. (1036)-def.art.-n.m.s.  
 (825) *the keeper of the forest*  
 לְמֶלֶךְ אֲשֶׁר rel. (81)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*of the king*  
 יִתְּנֵנִי אֲשֶׁר v.supra-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)  
 -prep.-1 c.s. sf. *that he may give me*  
 עֲצִים n.m.p. (781) *timber*  
 לַקְרוֹת Pi. inf.cstr. (קָרָה 900) *to make beams*  
 אֶת־שַׁעְרֵי הַבִּירָה dir.obj.-n.m.p. cstr. (1044)-def.  
 art.-n.f.s. (108) *for the gates of the fortress*  
 אֲשֶׁר־לְבַיִת v.supra-prep.-def.art.-n.m.s. (108) *of*  
*the temple*  
 וְלְחֹמַת הָעִיר conj.-prep.-n.f.s. cstr. (327)-def.  
 art.-n.f.s. (746) *and for the wall of the city*  
 וְלְבַיִת conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (108) *and for*  
*the house*  
 אֲשֶׁר־אָבֹא אֵלַי v.supra-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97)  
 -prep.-3 m.s. sf. *which I shall occupy*  
 וְיִתְּנֵנִי לִי הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)  
 -prep.-1 c.s. sf.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*and the king granted me*  
 בְּיַד־אֱלֹהֵי prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 (43) *for the ... hand of my God*  
 הַטּוֹבָה def.art.-adj. f.s. (II 373) *good*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *was upon me*

## 2:9

וָבֹא consec.-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *then I*  
*came*  
 אֶל־פְּחוּיֹת prep.-n.m.p. cstr. (808) *to the*  
*governors of*  
 עֲבֵר הַנָּהָר n.m.s. cstr. (719)-def.art.-n.m.s. (625)  
*Beyond the River*  
 וְאָתְּנָה לָהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and gave them*  
 אֶת־אֲנֻשֵׁי הַמֶּלֶךְ dir.obj.-n.f.p. cstr. (8)-def.  
 art.-n.m.s. (I 572) *the king's letters*  
 וַיִּשְׁלַח עִמִּי consec.-Qal impf. 3 m.s. (1018)  
 -prep.-1 c.s. sf. (767) *now ... had sent with*  
*me*  
 הַמֶּלֶךְ v.supra *the king*  
 שָׂרֵי חַיִּל n.m.p. cstr. (978)-n.m.s. (298) *officers*  
*of the army*  
 וַיִּסְרְשִׁים conj.-n.m.p. (832) *and horsemen*

## 2:10

וַיִּשְׁמַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (1033) *but when*  
 .. *heard*

סַנְבַלֵּט הַחֹרֶנִי pr.n. (702)-def.art.-adj. gent. (357,  
 111) *Sanballat the Horonite*  
 וְטוֹבִיָּה הַעֶבֶר conj.-pr.n. (375)-def.art.-n.m.s.  
 (713) *and Tobiah the servant*  
 הָעַמּוֹנִי def.art.-adj. gent. (770) *the Ammonite*  
 וַיִּרְעוּ לָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָעַע  
 949)-prep.-3 m.p. sf. *it displeased them*  
 גְּדֹלָה רַעְיָהוּ n.f.s. (949)-adj. f.s. (152) *greatly*  
 בּוֹא אֲשֶׁר־בָּא אִדָּם rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא  
 97)-n.m.s. (9) *that some one had come*  
 לְבַקֵּשׁ טוֹבָה prep.-Pi. inf.cstr. (בָּקַשׁ 134)-n.f.s.  
 (375) *to seek the welfare*  
 לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *of*  
*the children of Israel*

## 2:11

וָבֹא consec.-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *so I*  
*came*  
 אֶל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
 וְאֵהִי־שָׁם consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224)  
 -adv. (1027) *and was there*  
 יָמִים שְׁלֹשָׁה n.m.p. (398)-num. f.s. (1025) *three*  
*days*

## 2:12

וָאָקָם לַיְלָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (קָם 877)  
 -n.m.s. (538) *then I arose in the night*  
 וְאֲנִי וְאֲנָשִׁים pers.pr. 1 c.s. (58)-conj.-n.m.p. (35) *I*  
*and ... men*  
 מְעַט עִמִּי adv. (589; GK 131e)-prep.-1 c.s. sf.  
 (767) *a few ... with me*  
 וְלֹא־הִגַּדְתִּי conj.-neg.-Hi. pf. 1 c.s. (גָּדַר 616)  
*and I told no*  
 אִישׁ לְאִישׁ prep.-n.m.s. (9) *one*  
 מָה אֱלֹהֵי נָתַן interr. (552; GK 137c)-n.m.p.-1  
 c.s. sf. (43)-Qal act.ptc. (נָתַן 678) *what my*  
*God had put*  
 אֶל־לִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *into my heart*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
 לְיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *for Jerusalem*  
 וְבִהֶמָּה אֵין עִמִּי conj.-n.f.s. (96)-neg. (II 34)  
 -v.supra *and there was no beast with me*  
 בִּי אִם־הַבֶּהֱמָה conj. (474)-def.art.-v.supra *but*  
*the beast*  
 אֲשֶׁר אָנִי רֹכֵב בָּהּ rel. (81)-v.supra-Qal act.ptc.  
 (938 (רָכַב)-prep.-3 f.s. sf. *on which I rode*

## 2:13

וָאֲצֵאתָ consec.-Qal impf. 1 c.s. (צָא 422) *I went*  
*out*  
 בְּשַׁעַר־הַנַּיָּהוּ prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.  
 -n.m.s. (161) *by the Valley Gate*

לַיְלָה n.m.s. (538) *by night*  
 וְאֶל־פְּנֵי עַיִן הַתְּיֹן conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)  
 -n.f.s. cstr. (II 745)-def.art.-n.m.p. (1072) *to the Jackal's Well*  
 וְאֶל־שַׁעַר הָאֲשֹׁפֹת conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1044)  
 -def.art.-n.m.p. (1046) *and to the Dung Gate*  
 שָׁבַר וְאֶהֱיָה Qal impf. 1 c.s. (הִיָּה 224)  
 -Qal act.ptc. (שָׁבַר I 960) *and I inspected*  
 בְּחוֹמוֹת יְרוּשָׁלַם prep.-n.f.p. cstr. (327)-pr.n.  
 (436) *the walls of Jerusalem*  
 אֲשֶׁר־הִמְפְּרוּצִים rel. (81)-pers.pr. 3 m.p. (241; GK  
 5n)-Qal pass.ptc. m.p. (פָּרַץ I 829; Q הם  
 פְּרוּצִים) *which were broken down*  
 וּשְׁעָרֶיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (1044) *and its gates*  
 אֲבָלוּ בְּאֵשׁ Pu. pf. 3 c.p. (אָבַל 37)-prep.-def.art.  
 -n.f.s. (77) *which had been destroyed by fire*

## 2:14

וְאָעָבַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (עָבַר 716) *then I went on*  
 אֶל־שַׁעַר הָעַיִן prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.  
 -n.m.s. (II 745) *to the Fountain Gate*  
 וְאֶל־בְּרֶכֶת הַמֶּלֶךְ conj.-prep.-n.f.s. cstr. (140)  
 -def.art.-n.m.s. (I 572) *and to the King's Pool*  
 וְאֵין מְקוֹם conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (879) *but there was no place*  
 לְבֵהֵמָה prep.-def.art.-n.f.s. (96) *for the beast*  
 לְעֵבֶר תַּחְתִּי prep.-Qal inf.cstr. (עָבַר 716)  
 -prep.-1 c.s. sf. paus. (1065) *that was under me to pass*

## 2:15

וְאֶהֱיָה עִלָּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (הִיָּה 224)  
 -Qal act.ptc. (עָלָה 748) *then I went up*  
 בְּנַחַל prep.-def.art.-n.m.s. (636) *by the valley*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *in the night*  
 וְאֶהֱיָה שָׁבַר v.supra-Qal act.ptc. (שָׁבַר I 960) *and inspected*  
 בְּחוֹמָה prep.-def.art.-n.f.s. (327) *the wall*  
 וְאָשׁוּב וְאָבֹא consec.-Qal impf. 1 c.s. (שׁוּב 996)  
 -consec.-Qal impf. 1 c.s. (בֹּא 97) *and I turned back and entered*  
 בְּשַׁעַר הַנֵּיָא prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.  
 -n.m.s. (161) *by the Valley Gate*  
 וְאָשׁוּב v.supra *and so returned*

## 2:16

וְהַסְּגָנִים conj.-def.art.-n.m.p. (688) *and the officials*

לֹא יָדְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָדַע 393) *did not know*  
 אֵינִי הִלְכְתִּי adv.-he locale (33)-Qal pf. 1 c.s. (229  
 הִלַּךְ) *where I had gone*  
 וְיָמָה אֲנִי עֹשֶׂה conj.-interr. (552)-pers.pr. 1 c.s.  
 (58)-Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793) *or what I was doing*  
 וְלִיהוּדִים conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*and the Jews*  
 וְלַכֹּהֲנִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְלַחֲרוּמִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (II 359) *the nobles*  
 וְלַסְּגָנִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (688) *the officials*  
 וְיֹחֲזֵר עִשָׂה הַמְּלָאכָה conj.-prep.-n.m.s. cstr.  
 (451)-Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I 793)  
 -def.art.-n.f.s. (521) *and the rest that were to do the work*  
 עַד־כֵּן לֹא הִגַּדְתִּי prep. (III 723)-adv. (485)-neg.  
 -Hi. pf. 1 c.s. (נָגַד 616) *and I had not yet told*

## 2:17

וְאָמַר אֲלֵהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר  
 55)-prep.-3 m.p. sf. *then I said to them*  
 רְאוּ אֲתֶם רְאוּ pers.pr. 2 m.p. (61)-Qal act.ptc. m.p.  
 (רָאָה 906) *you see*  
 הַרְעָה def.art.-n.f.s. (949) *the trouble*  
 אֲנַחְנוּ בָּהּ אֲשֶׁר אֲנַחְנוּ בָּהּ rel. (81)-pers.pr. 1 c.p. (59)-prep.  
 -3 f.s. sf. *we are in*  
 אֲשֶׁר יְרוּשָׁלַם v.supra-pr.n. (436) *how Jerusalem*  
 חָרְבָה adj. f.s. (II 351) *lies in ruins*  
 וּשְׁעָרֶיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (1044) *and its gates*  
 נִצְתוּ בְּאֵשׁ Ni. pf. 3 c.p. (נִצַּת 428)-prep.  
 -def.art.-n.f.s. (77) *burned with fire*  
 לָכוּ וּבְנֶה Qal impv. 2 m.p. (הִלַּךְ 229)-conj.-Qal  
 impf. 1 c.p. (בָּנָה 124) *come, let us build*  
 אֶת־חוֹמַת יְרוּשָׁלַם dir.obj.-n.f.s. cstr. (327)-pr.n.  
 (436) *the wall of Jerusalem*  
 וְלֹא־נִהְיָה עוֹד conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. (הִיָּה  
 224)-adv. (728) *that we may no longer be*  
 חֲרִפָּה n.f.s. (357) *a reproach*

## 2:18

וְאָנִיד לָהֶם consec.-Hi. impf. 1 c.s. (נָגַד 616)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and I told them*  
 אֶת־יַד אֱלֹהֵי dir.obj.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p.-1  
 c.s. sf. (43) *of the hand of my God*

אֲשֶׁר־הָיָא טוֹבָה עָלַי rel. (81)-pers.pr. 3 f.s.  
 (214)-adj. f.s. (II 373)-prep.-1 c.s. sf. *which  
 had been upon me for good*  
 וְאִי־דְבָרֵי הַמֶּלֶךְ conj.-conj. (II 64)-n.m.p. cstr.  
 (182)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and also of the  
 words of the king*  
 אֲשֶׁר אָמַר לִי v.supra-Qal pf. 3 m.s. (55)-prep.-1  
 c.s. sf. *which he said to me*  
 וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *and  
 they said*  
 נִקְוִים וְבָנִינוּ Qal impf. 1 c.p. (קָוַם 877)-conj.-Qal  
 pf. 1 c.p. (בָּנָה 124) *let us rise up and build*  
 וַיַּחֲזְקוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (חָזַק 304) *so they  
 strengthened*  
 יְדֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands*  
 לְטוֹבָה prep.-def.art.-adj. f.s. (II 373) *for the  
 good work*

## 2:19

וַיִּשְׁמַע סַנְבַּלַּט consec.-Qal impf. 3 m.s. (1033)  
 -pr.n. (702) *but when Sanballat heard*  
 הַחֲרוֹנִי def.art.-adj. gent. (357, 111) *the Horonite*  
 הַעֲבָדִי conj.-pr.n. (375)-def.art.-n.m.s.  
 (713) *and Tobiah the servant*  
 הָעַמּוֹנִי def.art.-adj. gent. (770) *the Ammonite*  
 הָעֲרָבִי וְגֶשֶׁם conj.-pr.n. (I 177)-def.art.-adj. gent.  
 (787) *and Geshem the Arab*  
 וַיִּלְעָנוּ לָנוּ consec.-Hi. impf. 3 c.p. (לָעַן 541)  
 -prep.-1 c.p. sf. *they derided us*  
 וַיִּבְזוּ עָלֵינוּ consec.-Qal impf. 3 c.p. (בָּזָה 102)  
 -prep.-1 c.p. sf. *and despised us*  
 וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *and  
 said*  
 מַה־הֲרַבְּרָה הַזֶּה interr. (552)-def.art.-n.m.s.  
 (182)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *what is  
 this thing*  
 אֲשֶׁר אַתֶּם עֹשִׂים rel. (81)-pers.pr. 2 m.p. (61)  
 -Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793) *that you are  
 doing*  
 הָעַל הַמֶּלֶךְ interr.part.-prep.-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *are ... against the king*  
 אַתֶּם מִרְדִּים v.supra-Qal act.ptc. m.p. (מָרַד 597)  
*you rebelling*

## 2:20

וַאֲשִׁיב אוֹתָם דָּבָר consec.-Hi. impf. 1 c.s. (שׁוּב  
 996)-dir.obj.-3 m.p. sf.-n.m.s. (182) *then I  
 replied to them*  
 וְאָמַר לָהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר  
 55)-prep.-3 m.p. sf. *(and said to them)*  
 אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם n.m.p. cstr. (43)-def.art.-n.m. du.  
 (1029) *the God of heaven*

הוּא יַעֲלֶיחָ לָנוּ pers.pr. 3 m.s. (214)-Hi. impf. 3  
 m.s. (עָלָח II 852)-prep.-1 c.p. sf. *(he) will  
 make us prosper*  
 וַאֲנַחְנוּ עֲבָדָיו conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-n.m.p.-3  
 m.s. sf. (713) *and we his servants*  
 נִקְוִים וְבָנִינוּ Qal impf. 1 c.p. (קָוַם 877)-conj.-Qal  
 pf. 1 c.p. (בָּנָה 124) *will arise and build*  
 וְלָכֶם אֵין־חֶלֶק conj.-prep.-2 m.p. sf.-neg. (II  
 34)-n.m.s. (324) *but you have no portion*  
 וַיִּצְדָּקָה conj.-n.f.s. (842) *or right*  
 וְזִכְרוֹן conj.-n.m.s. (272) *or memorial*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*

## 3:1

וַיָּקָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָוַם 877) *then  
 rose up*  
 אֶלְיָשִׁיב pr.n. (46) *Eliashib*  
 הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר def.art.-n.m.s. (463)-def.art.-adj. m.s.  
 (152) *the high priest*  
 וְאֶחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *with his  
 brethren*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וַיִּבְנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּנָה 124) *and  
 they built*  
 אֶת־שַׁעַר הָצֹאן dir.obj.-n.m.s. cstr. (1044)  
 -def.art.-n.f.s. (838) *the Sheep Gate*  
 קִדְּשׁוּהָ pers.pr. 3 m.p. (241)-Pi. pf. 3  
 c.p.-3 m.s. sf. (קָדַשׁ 872) *they consecrated it*  
 וַיַּעֲמִידוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָמַד 763) *and  
 set*  
 הַלְתָּיו n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
 וְעַד־מִנְדַּל הַמֵּאָה conj.-prep. (III 723)-n.m.s. cstr.  
 (153)-def.art.-n.f.s. (547) *as far as the Tower  
 of the Hundred*  
 קִדְּשׁוּהָ v.supra *they consecrated it*  
 עַד מִנְדַּל הַחֲנָנִאל v.supra-v.supra-pr.n. (337) *as  
 far as the Tower of Hananel*

## 3:2

וְעַל־יָדוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *and  
 next to him*  
 בָּנוּ Qal pf. 3 c.p. (בָּנָה 124) *built*  
 אַנְשֵׁי יֶרִיחוֹ n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (437) *the men  
 of Jericho*  
 וְעַל־יָדוֹ v.supra-v.supra *and next to him*  
 בָּנָה Qal pf. 3 m.s. (124) *built*  
 זַכּוּר pr.n. (271) *Zaccur*  
 בֶּן־אִמְרִי n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (57) *the son of  
 Imri*

## 3:3

וְאֵת שַׁעַר הַדְּגַיִם conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (1044)  
-def.art.-n.m.p. (185) *and the Fish Gate*  
בָּנוּ Qal pf. 3 c.p. (בָּנָה 124) *built*  
בְּנֵי הַסְּנָאָה n.m.p. cstr. (119)-def.art.-pr.n. (702)  
*Hassenaah*  
הֵמָּה קָרוּהוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Pi. pf. 3 c.p.-3  
m.s. sf. (קָרָה 900) *they laid its beams*  
וַיַּעֲמִירוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָמַר 763) *and*  
*set*  
דִּלְתֵיהֶם n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
מִנְעֻלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (653) *its bolts*  
וּבְרֵיחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (138) *and its bars*

## 3:4

וְעַל-יָרֵם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and*  
*next to them*  
הַחֲזִיקַי Hi. pf. 3 m.s. (חָזַק 304) *repaired*  
מֵרֵמֹת pr.n. (599) *Meremoth*  
בֶּן-אֲוִיָּה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (22) *the son of*  
*Uriah*  
בֶּן-הַקּוּץ v.supra-dir.obj.-pr.n. (881) *son of*  
*Hakkoz*  
וְעַל-יָרֵם v.supra-v.supra *and next to them*  
הַחֲזִיקַי v.supra *repaired*  
בֶּן-בְּרֵכִיָּה pr.n. (1024)-v.supra-pr.n. (140)  
*Meshullam the son of Berechiah*  
בֶּן-מִשֵּׁיבָבָל v.supra-pr.n. (604) *son of*  
*Meshezabel*  
וְעַל-יָרֵם v.supra-v.supra *and next to them*  
הַחֲזִיקַי v.supra *repaired*  
בֶּן-בָּעָנָא pr.n. (843)-v.supra-pr.n. (128)  
*Zadok the son of Baana*

## 3:5

וְעַל-יָרֵם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and*  
*next to them*  
הַחֲזִיקַי Hi. pf. 3 c.p. (חָזַק 304) *repaired*  
הַתְּקוּעִים def.art.-adj. gent. m.p. (1075) *the*  
*Tekoites*  
וְאֲדִירֵיהֶם conj.-adj. m.p.-3 m.p. sf. (12) *but their*  
*nobles*  
לֹא-הִבְיֵאוּ neg.-Hi. pf. 3 c.p. (בִּיא 97) *did not*  
*put*  
צְוֵרֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (צָוַר 848) *their necks*  
בְּעֵבֶרֶת אֲדִירֵיהֶם prep.-n.f.s. cstr. (715)-n.m.p.-3  
m.p. sf. (10) *to the work of their lords*

## 3:6

וְאֵת שַׁעַר הַיְשָׁנָה conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr.  
(1044)-def.art.-adj. f.s. (445) *and the Old*  
*Gate*

הַחֲזִיקַי Hi. pf. 3 c.p. (חָזַק 304) *repaired*  
יִיִרְעֵ בֶן-פֶּסַח pr.n. (220)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
(820) *Joiada the son of Paseah*  
בֶּן-בְּסוּדִיָּה conj.-pr.n. (1024)-v.supra  
-pr.n. (126) *and Meshullam the son of*  
*Besodeiah*  
הֵמָּה קָרוּהוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Pi. pf. 3 c.p.-3  
m.s. sf. (קָרָה 900) *they laid its beams*  
וַיַּעֲמִירוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָמַר 763) *and*  
*set*  
דִּלְתֵיהֶם n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
וּמִנְעֻלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (653) *its bolts*  
וּבְרֵיחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (138) *and its bars*

## 3:7

וְעַל-יָרֵם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and*  
*next to them*  
הַחֲזִיקַי Hi. pf. 3 m.s. (חָזַק 304) *repaired*  
מֵמִלְטִיָּה הַגִּבְעוֹנִי pr.n. (572)-def.art.-adj. gent.  
(149) *Melathiah the Gibeonite*  
וַיְרֹדוּ הַמֵּרֹנְתִי conj.-pr.n. (193)-def.art.-adj. gent.  
(599) *and Jadon the Meronothite*  
אֲנָשֵׁי נִבְעוֹן n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (149) *the men*  
*of Gibeon*  
וְהַמִּצְפָּה conj.-def.art.-pr.n. (859) *and of Mizpah*  
לְכַסַּא פַּחַת prep.-n.m.s. cstr. (490)-n.m.s. cstr.  
(808) *under the jurisdiction of the governor*  
*of*  
עַבְרַת הַנָּהָר n.m.s. cstr. (719)-def.art.-n.m.s. (625)  
*Beyond the River*

## 3:8

עַל-יָרֵם prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *next to them*  
הַחֲזִיקַי Hi. pf. 3 m.s. (חָזַק 304) *repaired*  
עֲזִיָּאל בֶּן-חַרְהֵיָּה pr.n. (739)-n.m.s. cstr. (119)  
-pr.n. (354) *Uzziel the son of Harhaiah*  
צוּרְפִים Qal act.ptc. m.p. (צָרַף 864; GK  
124o,128v) *goldsmiths*  
וְעַל-יָרֵם v.supra-v.supra *next to him*  
הַחֲזִיקַי v.supra *repaired*  
חַנַּנְיָה pr.n. (337) *Hananiah*  
בֶּן-הַרְקָחִים n.m.s. cstr. (119)-def.art.-n.m.p. (955)  
*the son of perfumers*  
וַיַּעֲזְבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָזַב II 738) *and*  
*they restored*  
יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
עַד חוֹמַת הַרְחֵבָה prep. (III 723)-n.f.s. 327)-def.  
art.-adj. f.s. (932) *as far as the Broad Wall*

## 3:9

וְעַל-יָרֵם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and*  
*next to them*



הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (חֹזַק 304) *repaired*  
 בֶּן־חֹרַר pr.n. (951)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (II  
 301) *Rephaiah the son of Hur*  
 שַׂר־חֲצִי n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr. (345) *ruler*  
*of half of*  
 פְּלֶה יְרוּשָׁלַם n.m.s. cstr. (813)-pr.n. (436) *the*  
*district of Jerusalem*

## 3:10

וְעַל־יָדָם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and*  
*next to them*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (חֹזַק 304) *repaired*  
 בֶּן־חַרְיֹמָף pr.n. (393)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (354) *Jedaiah the son of Harumaph*  
 וַיִּנְגַד בֵּיתוֹ conj.-prep. (617)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108)  
*opposite his house*  
 וְעַל־יָדוֹ v.supra-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *and next to*  
*him*  
 הַחֹזֵק v.supra *repaired*  
 בֶּן־חַשְׁבַּנְיָהּ pr.n. (310)-v.supra-pr.n. (364)  
*Hattush the son of Hashabneiah*

## 3:11

מִדְּבַה שְׁנִיתָ n.f.s. (I 551)-adj. f. (1041) *another*  
*section*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (חֹזַק 304) *repaired*  
 בֶּן־מַלְכִּיָּהּ pr.n. (575)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (356) *Malchijah the son of Harim*  
 וַחֲשֻׁב conj.-pr.n. (363) *and Hasshub*  
 בֶּן־פַּחַת מוֹאָב n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (809) *the son*  
*of Pahath-moab*  
 וְאֵת מִנְדַל הַתּוֹנִים conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr.  
 (153)-def.art.-n.m.p. (1072) *and the Tower of*  
*the Ovens*

## 3:12

וְעַל־יָדוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *and*  
*next to him*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (חֹזַק 304) *repaired*  
 בֶּן־הַלּוּחֵשׁ pr.n. (1024)-n.m.s. cstr. (119)  
 -def.art.-pr.n. (538) *Shallum the son of*  
*Hallohesh*  
 שַׂר־חֲצִי n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr. (345) *ruler*  
*of half of*  
 פְּלֶה יְרוּשָׁלַם n.m.s. cstr. (813)-pr.n. paus. (436)  
*the district of Jerusalem*  
 וַיְבָנוּהוּ pers.pr. 3 m.s. (214)-conj.-n.f.p.-3  
 m.s. sf. (I 123) *he and his daughters*

## 3:13

אֵת שַׁעַר הַנַּיִם dir.obj.-n.m.s. cstr. (1044)  
 -def.art.-n.m.s. (161) *the Valley Gate*

הַחֹזֵיָהּ Hi. pf. 3 m.s. (304) *repaired*  
 חַנּוּן pr.n. (337) *Hanun*  
 וַיֵּשְׁבוּ וְזוֹחַ conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָשַׁב  
 442)-pr.n. (276) *and the inhabitants of*  
*Zanoah*  
 בְּנוּהוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal pf. 3 c.p.-3  
 m.s. sf. (בָּנָה 124) *they rebuilt it*  
 וַיַּעֲמִידוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (עָמַד 763) *and*  
*set*  
 דְּלָתֵיהֶם n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
 מִנְעָלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (653) *its bolts*  
 וּבְרִיחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (138) *and its bars*  
 וְאַלְפֵי אַמָּה conj.-n.m.s. cstr. (48)-n.f.s. (52) *and a*  
*thousand cubits*  
 בַּחֹמָה prep.-def.art.-n.f.s. (327) *of the wall*  
 עַד שַׁעַר הַשְּׂמוֹת prep. (III 723)-n.m.s. cstr.  
 (1044)-def.art.-n.m.s. (1046; GK 35d) *as far*  
*as the Dung Gate*

## 3:14

וְאֵת שַׁעַר הַשְּׂמוֹת conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr.  
 (1044)-def.art.-n.m.s. (1046) *and the Dung*  
*Gate*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (304) *repaired*  
 בֶּן־רַחַב pr.n. (575)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (939) *Malchijah the son of Rechab*  
 שַׂר־פְּלֶה n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr. (813) *ruler*  
*of the district of*  
 בֵּית־הַחֶרֶם pr.n. (111) *Beth-haccherem*  
 הוּא יִבְנֶנּוּ pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s.-3  
 m.s. sf. (בָּנָה 124) *he rebuilt it*  
 וַיַּעֲמִידוּ conj.-Hi. impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *and set*  
 דְּלָתֵיהֶם n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
 מִנְעָלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (653) *its bolts*  
 וּבְרִיחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (138) *and its bars*

## 3:15

וְאֵת שַׁעַר הָעֵינַן conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (1044)  
 -def.art.-n.f.s. (II 745) *and the Fountain*  
*Gate*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (304) *repaired*  
 בֶּן־קֹלְחֹזֵהּ pr.n. (1024)-n.m.s. cstr. (119)  
 -pr.n. (480) *Shallun the son of Colhozeh*  
 שַׂר־פְּלֶה n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr. (813) *ruler*  
*of the district of*  
 הַמִּצְפָּה def.art.-pr.n. (859) *Mizpah*  
 הוּא יִבְנֶנּוּ pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s.-3  
 m.s. sf. (בָּנָה 124) *he rebuilt it*  
 וַיִּטְלָנוּ conj.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (טָלַל II  
 378) *and covered it*  
 וַיַּעֲמִידוּ conj.-Hi. impf. 3 m.p. (עָמַד 763; Q-3  
 m.s.) *and set*

בַּלְחָתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (195) *its doors*  
 מִנְעָלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (653) *its bolts*  
 וּבְרֵיחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (138) *and its bars*  
 וְאֵת חוֹמַת בְּרֵכַת n.f.s. cstr. (140) *and the wall of the Pool of*  
 הַשְּׁלַח def.art.-pr.n. (III 1019) *Shelah*  
 לְגַן-הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (171)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *of the king's garden*  
 וְעַד-הַמַּעְלֹת conj.-prep. (III 723)-def.art.-n.f.p.  
 (752) *as far as the stairs*  
 הַיּוֹרְדוֹת def.art.-Qal act.ptc. f.p. (יָרַד 432) *that*  
 go down  
 מֵעִיר דָּוִד prep.-n.f.s. cstr. (746)-pr.n. (187)  
*from the City of David*

## 3:16

אַחֲרָיו הַחֹזֵק prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 m.s.  
 (304) *after him repaired*  
 בְּרֵיחַ נְחֻמְיָה בֶן-עֲזֻבְיָה pr.n. (637)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (739) *Nehemiah the son of Azbuk*  
 שָׂר הַצִּי n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr. (345) *ruler*  
*of half of*  
 בֵּית-צֹר n.m.s. cstr. (813)-pr.n. (112) *the*  
*district of Beth-zur*  
 עַרְבָּנָה prep. (III 723)-prep. (617) *to a point*  
*opposite*  
 קְבָרֵי דָוִד n.m.p. cstr. (868)-pr.n. (187) *the*  
*sepulchres of David*  
 וְעַד-הַבְּרֵכָה הָעֲשׂוּיָה conj.-v.supra-def.art.-n.f.s.  
 (140)-def.art.-Qal pass.ptc. f.s. (עָשָׂה I 793)  
 (140) *and to the artificial pool*  
 וְעַד בֵּית הַגִּבּוֹרִים conj.-v.supra-n.m.s. cstr. (108)  
 -def.art.-adj. m.p. (150) *and to the house of*  
*the mighty men*

## 3:17

אַחֲרָיו הַחֹזֵק prep.-3 m.p. sf. (29)-Hi. pf. 3 c.p.  
 (304) *after him repaired*  
 הַלְוִיִּם def.art.-adj. m.p. (532) *the Levites*  
 בֶּן-רְחוּם pr.n. (933)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (125) *Rehum the son of Bani*  
 עַל-יָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *next to him*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (304) *repaired*  
 חֲשַׁבְיָה pr.n. (364) *Hashabiah*  
 שָׂר-הַצִּי פֶלְקָה n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr.  
 (345)-n.m.s. cstr. (813) *ruler of half the*  
*district of*  
 קַעֲלָה pr.n. (890) *Keilah*  
 לְפָלְפֹה prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (813) *for his*  
*district*

## 3:18

אַחֲרָיו הַחֹזֵק prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 c.p.  
 (304) *after him repaired*  
 אַחֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *their brethren*  
 בְּנֵי בְנֵי-הַנָּדָב pr.n. (100)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (337) *Bavvai the son of Henadad*  
 שָׂר הַצִּי פֶלְקָה n.m.s. cstr. (978)-n.m.s. cstr.  
 (345)-n.m.s. cstr. (813) *ruler of half the*  
*district of*  
 קַעֲלָה pr.n. (890) *Keilah*

## 3:19

וַיִּחַק consec.-Pi. impf. 3 m.s. (חָזַק 304)  
*repaired*  
 עַל-יָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *next to him*  
 עֶזֶר בֶּן-יֵשׁוּעַ pr.n. (II 740)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (221) *Ezer the son of Jeshua*  
 שָׂר הַמִּצְפָּה n.m.s. cstr. (978)-def.art.-pr.n. (859)  
*ruler of Mizpah*  
 מִדָּה שְׁנִית n.f.s. (I 551)-adj. f.s. (1041) *another*  
*section*  
 מִגַּד עֹלָה prep.-prep. (617)-Qal inf.cstr. (עָלָה  
 748) *opposite the ascent to*  
 הַנִּשְׁקָה def.art.-n.m.s. (676) *the armory*  
 הַמִּקְצֵעַ def.art.-n.m.s. (893) *at the Angle*

## 3:20

אַחֲרָיו הַחֹרֵה prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 m.s.  
 (354) *after him burned with zeal*  
 הַחֹזֵק Hi. pf. 3 m.s. (304) *repaired*  
 בָּרוּךְ בֶּן-זַבְּבַי pr.n. (140)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
 (256) *Baruch the son of Zabbai*  
 מִדָּה שְׁנִית n.f.s. (551)-adj. f.s. (1041) *another*  
*section*  
 מִן-הַמִּקְצֵעַ prep.-def.art.-n.m.s. (893) *from the*  
*Angle*  
 עַרְבָּתָה prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (835) *to the*  
*door of*  
 בֵּית אֵלִישָׁב n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (46) *the hous*  
*of Eliashib*  
 הַגָּדוֹל def.art.-n.m.s. (463)-def.art.-adj. m.  
 (152) *the high priest*

## 3:21

אַחֲרָיו הַחֹזֵק prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 m.s.  
 (304) *after him repaired*  
 מִרְמוֹת בֶּן-אוּרִיָּה pr.n. (599)-n.m.s. cstr. (119)  
 -pr.n. (22) *Meremoth the son of Uriah*  
 בֶּן-הַקּוֹץ v.supra-def.art.-pr.n. (881) *son of*  
*Hakkoz*  
 מִדָּה שְׁנִית n.f.s. (I 551)-adj. f.s. (1041) *another*  
*section*

מפתח prep.-n.m.s. cstr. (835) *from the door of*  
בית אלישיב n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (46) *the house*  
*of Eliashib*

ועד תכלית conj.-v.supra-n.f.s. cstr. (479) *to the*  
*end of*

בית אלישיב v.supra-v.supra *the house of*  
*Eliashib*

## 3:22

ואחריו החזיקו conj.-prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf.  
3 c.p. (304) *after him repaired*

הכהנים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*

אנשי הכרם n.m.p. cstr. (35)-def.art.-n.f.s. (503)  
*the men of the Round*

## 3:23

אחריו החזיקו prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 m.s.  
(304) *after them repaired*

בנימין וחשבו pr.n. (122)-conj.-pr.n. (363)  
*Benjamin and Hasshub*

נגד ביתם prep. (617)-n.m.s.-3 m.p. sf. (108)  
*opposite their house*

אחריו החזיקו v.supra-v.supra *after them*  
*repaired*

עזריה בן מעשיה pr.n. (741)-n.m.s. cstr.  
(119)-pr.n. (796) *Azariah the son of*  
*Maaseiah*

בן ענניה v.supra-pr.n. (778) *son of Ananiah*

אצל ביתי prep. (I 69)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108)  
*beside his own house*

## 3:24

אחריו החזיקו prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 m.s.  
(304) *after him repaired*

בני בנחננד pr.n. (125)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
(337) *Binnui the son of Henadad*

מדה שנית n.f.s. (I 551)-adj. f.s. (1041) *another*  
*section*

מבית עזריה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (741)  
*from the house of Azariah*

ער המקצוע prep. (III 723)-def.art.-n.m.s. (893)  
*to the Angle*

ועד הפנה conj.-v.supra-def.art.-n.f.s. (819) *and*  
*to the corner*

## 3:25

פלל בן אוזי pr.n. (813)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (17)  
*Palal the son of Uzai*

מנגד המקצוע prep.-prep. (617)-def.art.-n.m.s.  
(893) *opposite the Angle*

והמנדל conj.-def.art.-n.m.s. (153) *and the tower*  
היוצא def.art.-Qal act.ptc. (יֵצֵא 422) *projecting*

מבית המלך העליון prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.  
art.-n.m.s. (I 572)-def.art.-adj. m.s. (751) *from*  
*the upper house of the king*

אשר לחצר המטרה rel. (81)-prep.-n.m.s. cstr. (I  
346)-def.art.-n.f.s. (643) *at the court of the*  
*guard*

אחריו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*

פרעה בן פדעש pr.n. (804)-n.m.s. cstr. (119)-pr.n.  
(II 829) *Pedaiah the son of Parosh*

## 3:26

והנתינים conj.-def.art.-n.m.p. (682) *and the*  
*Nethinim*

היו יושבים Qal pf. 3 c.p. (היה 224)-Qal act.ptc.  
m.p. (ישב 442) *were living*

בעפל prep.-def.art.-n.m.s. (I 779) *on Ophel (the*  
*mound)*

ער נגד prep. (III 723)-prep. (617) *opposite*

שער המים n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.p.  
(565) *the Water Gate*

למזרח prep.-def.art.-n.m.s. (280) *on the east*

והמנדל היוצא conj.-def.art.-n.m.s. (153)-def.art.  
-Qal act.ptc. (יֵצֵא 422) *and the projecting*  
*tower*

## 3:27

אחריו החזיקו prep.-3 m.s. sf. (29)-Hi. pf. 3 c.p.  
(304) *(חזק) after him repaired*

התקעים def.art.-adj. gent. m.p. (1075) *the*  
*Tekoites*

מדה שנית n.f.s. (I 551)-adj. f.s. (1041) *another*  
*section*

מנגד המנדל הגדול prep.-prep. (617)-def.art.  
-n.m.s. (153)-def.art.-adj. m.s. (152) *opposite*  
*the great ... tower*

היוצא def.art.-Qal act.ptc. (יֵצֵא 422) *projecting*

ועד חומת העפל conj.-prep. (III 723)-n.f.s. cstr.  
(327)-def.art.-n.m.s. (I 779) *as far as the*  
*wall of Ophel*

## 3:28

מעל שער הסוסים prep.-prep.-n.m.s. cstr. (1044)  
-def.art.-n.m.p. (692) *above the Horse Gate*

החזיקו הכהנים Hi. pf. 3 c.p. (חזק 304)-def.art.  
-n.m.p. (463) *the priests repaired*

איש לנגד ביתו n.m.s. (35)-prep.-prep. (617)  
-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *each one opposite his*  
*own house*

## 3:29

אחריו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*

הַחֲזִיק צָרוֹק Hi. pf. 3 m.s. (304)-pr.n. (843)

*Zadok repaired*

בֶּן־אִמֶּר n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (57) *the son of Immer*

בֵּיתוֹ נִגְדַּר prep. (617)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108)

*opposite his own house*

וְאַחֲרָיו הַחֲזִיק conj.-v.supra-v.supra *and after him repaired*

בֶּן־שְׁמַעְיָה שְׁמַעְיָה pr.n. (1035)-v.supra-pr.n.

(1016) *Sheamaiah the son of Shecaniah*

שָׁמַר Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036) *the keeper of*

שַׁעַר הַמְּזוּזוֹ n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.s. (280) *the East Gate*

## 3:30

אַחֲרָיו הַחֲזִיק prep.-1 c.s. sf. (29; many אַחֲרָיו)

-Hi. pf. 3 m.s. (304) *after him repaired*

בֶּן־שְׁלֵמְיָה חַנְּנִיָּה pr.n. (337)-n.m.s. cstr. (119)

-pr.n. (1025) *Hananiah the son of Shelemiah*

וְחַנּוּן בֶּן־צֶלֶף conj.-pr.n. (337)-v.supra-pr.n.

(854) *and Hanun the ... son of Zalaph*

הַשֵּׁשִׁי def.art.-adj. m.s. (995) *sixth*

שְׁנֵי מִדָּה שְׁנֵי n.f.s. (551)-adj. m.s. (1041; שְׁנֵי)

*another section*

אַחֲרָיו הַחֲזִיק prep.-3 m.s. sf. (29)-v.supra *after him repaired*

בֶּן־בְּרֵכְיָה מְשֻׁלָּם pr.n. (1024)-v.supra-pr.n. (140)

*Meshullam the son of Berechiah*

נִגְדַּר נֶגְדָתוֹ prep. (617)-n.f.s.-3 m.s. sf. (675)

*opposite his chamber*

## 3:31

אַחֲרָיו הַחֲזִיק prep.-1 c.s. sf. (29; rd. אַחֲרָיו)-Hi.

pf. 3 m.s. (304) *after him repaired*

בֶּן־הַצֹּרְפִי מַלְכִּיָּה pr.n. (575)-n.m.s. cstr. (119)

-def.art.-n.m. coll. (864; GK 128v) *Malchijah*

*the son of the goldsmiths*

עַד־נֵיזִית הַנְּתִינִים prep. (III 723)-n.m.s. cstr.

(108)-def.art.-n.m.p. (682) *as far as the*

*house of the Nethinim*

וְהַרְכָּלִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָכַל

940) *and of the merchants*

נִגְדַּר שַׁעַר הַמְּקָקָר prep. (617)-n.m.s. cstr.

(1044)-def.art.-n.m.s. (824) *opposite the*

*Muster Gate*

וְעַד עֲלִית הַפְּנָה conj.-prep. (III 723)-n.f.s. cstr.

(751)-def.art.-n.f.s. (819) *and to the upper*

*chamber of the corner*

## 3:32

וּבֵין עֲלִית הַפְּנָה conj.-prep. (107)-n.f.s. cstr.

(751)-def.art.-n.f.s. (819) *and between the upper chamber of the corner*

לְשַׁעַר הַצֹּאן prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.

-n.f.s. (838) *and the Sheep Gate*

הַחֲזִיקוּ הַצֹּרְפִים Hi. pf. 3 c.p. (חָזַק 304)-def.art.

-Qal act.ptc. m.p. (צָרַף 864) *the goldsmiths repaired*

וְהַרְכָּלִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָכַל

940) *and the merchants*

## 3:33 (Eng.4:1)

וַיְהִי כֵּן בְּאֶשֶׁר consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה

224)-prep.-rel. (81) *now when*

שָׁמַע סַנְבַּלַּט Qal pf. 3 m.s. (1033)-pr.n. (702)

*Sanballat heard*

כִּי־אֲנַחְנוּ בּוֹנִים conj. (471)-pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal

act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *that we were building*

אֶת־הַחוֹמָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (327) *the wall*

וַיַּחַר לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָרָה 354)

-prep.-3 m.s. sf. *he was angry*

וַיִּבְעַם הַרְבֵּה consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּעַם

494)-Hi. inf.abs. (רָבָה I 915) *and greatly*

*enraged*

וַיִּלְעַג consec.-Hi. impf. 3 m.s. (לָעַג 541) *and he*

*ridiculed*

עַל־הַיְהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (I 397)

*the Jews*

## 3:34

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and he said*

לְפָנַי אֲחִיו prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p.-3 m.s.

sf. (26) *in the presence of his brethren*

וַחֵיל שְׁמַרְוֹן conj.-n.m.s. cstr. (298)-pr.n. (1037)

*and of the army of Samaria*

וַיֹּאמֶר v.supra (and he said)

מָה הַיְהוּדִים הָאֵמֶלְלִים interr. (552)-def.art.-adj.

gent. m.p. (I 397)-def.art.-adj. m.p. (51) *these*

*feeble Jews*

עוֹשִׂים Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793) *are doing*

לָהֶם הַיַּעֲזוּבוּ interr.part.-Qal impf. 3 m.p. (עָזַב I

736)-prep.-3 m.p. sf. (some rd. לֹא־לָהֶם) *will*

*they forsake them (God)?*

וַיִּזְבְּחוּ interr.part.-Qal impf. 3 m.p. paus. (זָבַח

256) *will they sacrifice?*

וַיִּכְלְוּ בַיּוֹם interr.part.-Pi. impf. 3 m.p. (כָּלָה I

477)-prep.-def.art.-n.m.s. (398) *will they*

*finish up in a day?*

וַיַּחְיוּ interr.part.-Pi. impf. 3 m.p. (חָיָה 310) *will*

*they revive*

אֶת־הָאֲבָנִים dir.obj.-def.art.-n.f.p. (6) *the stones*

מַעֲרֻמוֹת הָעֶפְרַיִם prep.-n.f.p. cstr. (790)-def.art.  
-n.m.s. (779) *out of the heaps of rubbish*  
וְהֵמָּה שָׂרוּפוֹת conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal  
pass.ptc. f.p. (שָׂרַף 976) *and they the burned*  
*ones*

## 3:35

וְטוֹבִיָּה הָעַמּוֹנִי conj.-pr.n. (375)-def.art.-adj. gent.  
(770) *and Tobiah the Ammonite*

אֶצְלוֹ prep.-3 m.s. sf. (I 69) *was by him*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and he said*  
גַּם אֲשֶׁר־הֵם בּוֹנִים adv. (168)-rel. (81)-pers.pr. 3  
m.p. (241)-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *Yes,*  
*what they are building*

אִם־יֵעָלֶה שׁוֹעַל hypoth.part. (49)-Qal impf. 3  
m.s. (עָלָה 748)-n.m.s. (I 1043) *if a fox goes*  
*up*

יִפְרָץ conj.-Qal pf. 3 m.s. (I 829) *he will break*  
*down*

חֹמַת אֲבִיָּיהֶם n.f.s. cstr. (327)-n.f.p.-3 m.p. sf.  
(6) *their stone wall*

## 3:36

שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *hear*  
אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *O our God*  
כִּי־הָיִינוּ בּוֹיָה conj. (471)-Qal pf. 1 c.p. (הָיָה  
224)-n.f.s. (100) *for we are despised*  
וְהָשִׁב conj.-Hi. impv. 2 m.s. (שׁוּב 996) *turn*  
*back*

חֲרַפְתָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (352) *their taunt*  
אֶל־רֵאשָׁם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (910) *upon*  
*their own heads*

וַיִּתְּנֵם conj.-Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָתַן 678)  
*and give them up*

לְבוֹנָה prep.-n.f.s. (103) *to be plundered*

בְּאַרְץ שְׁבוּיָה prep.-n.f.s. cstr. (75)-986) *in a land*  
*where they are captives*

## 3:37

וְאֵל־תִּכְסֵם conj.-neg.-Pi. impf. 2 m.s. (כָּסָה 491)  
*do not cover*

עַל־עֲוֹנֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (730) *their guilt*  
וְחַטָּאתָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (308) *and their*  
*sin*

מִלְּפָנֶיךָ prep.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *from*  
*thy sight*

אֶל־תִּמְחָה neg.-Ni. impf. 2 m.s. (מָחָה 562) *let*  
*not be blotted out*

כִּי־הִכְעִיסוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (כָּעַס 494)  
*for they have provoked*

לְפָנֶיךָ הַבּוֹנִים prep.-prep. (617)-def.art.-Qal  
act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *before the builders*

## 3:38 (Eng.4:6)

וְנִבְנָה consec.-Qal impf. 1 c.p. (בָּנָה 124) *so we*  
*built*

אֶת־הַחֹמָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (327) *the wall*  
וַחֲקָשָׁר consec.-Ni. impf. 3 f.s. (קָשַׁר 905) *and*  
*was joined together*

כָּל־הַחֹמָה n.m.s. cstr. (481)-v.supra *all the wall*  
עַד־חֲצִיָּה prep. (III 723)-n.m.s.-3 f.s. sf. (345) *to*  
*half its height*

וַיְהִי לִבִּי לָעָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
-n.m.s. (524)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *for*  
*the people had a mind*

לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to work*

## 4:1 (Eng.4:7)

וַיְהִי כַאֲשֶׁר שָׁמַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה  
224)-prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (1033) *but*  
*when ... heard*

סַנְבַּלַּט וְטוֹבִיָּה pr.n. (702)-conj.-pr.n. (375)  
*Sanballat and Tobiah*

וְהָעֲרָבִים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (787) *and*  
*the Arabs*

וְהָעַמּוֹנִים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (770) *and*  
*the Ammonites*

וְהָאֲשְׁדּוּדִים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (78) *and*  
*the Ashdodites*

כִּי־עָלְתָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (עָלָה 748)  
*that was going forward*

אֲרוּכָה n.f.s. (74) *the repairing*

לְחַמּוֹת יְרוּשָׁלַם prep.-n.f.p. cstr. (327)-pr.n.  
(436) *of the walls of Jerusalem*

כִּי־הָחִלוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (חָלַל III 320)  
*and that were beginning*

הַפְּרָצִים def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (פָּרַץ I 829)  
*the breaches*

לְהִסָּתֵם prep.-Ni. inf.cstr. (סָתַם 711) *to be closed*

וַיַּחֲרֵם לָחֵם מְאֹד consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָרַה  
354)-prep.-3 m.p. sf.-adv. (547) *and they*  
*were very angry*

## 4:2

וַיִּקְשְׁרוּ בָלֵם יַחְדָּו consec.-Qal impf. 3 m.p. (קָשַׁר  
905)-n.m.s.-3 m.p. sf. (481)-adv. (403) *and*  
*they all plotted together*

לְבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בָּוא 97) *to come*

לְהִלָּחֵם prep.-Ni. inf.cstr. (לָחַם 535) *to fight*

בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *against*  
*Jerusalem*

וּלְעֲשׂוֹת לוֹ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I  
793)-prep.-3 m.s. sf. *and to cause in it*

תוֹעֵה n.f.s. (1073) *confusion*

## 4:3

וַתִּתְפַּלֵּל consec.-Hith. impf. 1 c.p. (פָּלַל 813) *and we prayed*  
 וְאֶל־הַיְיָ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *to our God*  
 וַיַּעֲמִיד consec.-Hi. impf. 1 c.p. (עָמַד 763; GK 49eN,53n) *and set*  
 מִשְׁמָר n.m.s. (1038) *a guard*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *against them*  
 וְלַיְלָה adv. (401)-conj.-n.m.s. (538) *day and night*  
 מִפְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *from before them*

## 4:4 (Eng.4:10)

וַיֹּאמֶר הַיְהוּדָה consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-pr.n. (397) *but Judah said*  
 בָּשָׁל Qal pf. 3 m.s. (505) *is failing*  
 כַּחַת הַסָּבֵל n.m.s. cstr. (470)-def.art.-n.m.s. (688) *the strength of the burden-bearers*  
 וְהַעֲפָר הַרְבֵּה conj.-def.art.-n.m.s. (779)-Hi. inf.abs. (רָבַה I 915) *and there is much rubbish*  
 לֹא נוּכָל conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-neg. -Qal impf. 1 c.p. (יָכַל 407) *and we are not able*  
 לְבִנוֹת בְּחוּמָה prep.-Qal inf.cstr. (בָּנָה 124)-prep. (GK 119m)-def.art.-n.f.s. (327) *to build on the wall*

## 4:5

וַיֹּאמְרוּ צְרִינֵינוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) -n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *and our enemies said*  
 לֹא יָדְעוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (יָדַע 393) *they will not know*  
 וְלֹא יִרְאוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *and will not see*  
 עַד אֲשֶׁר־נָבוֹא prep. (III 723)-rel. (81)-Qal impf. 1 c.p. (בּוֹא 97) *till we come*  
 אֶל־תּוֹכֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1063) *into the midst of them*  
 וְהָרַגְנוּ conj.-Qal pf. 1 c.p.-3 m.p. sf. (הָרַג 246) *and kill them*  
 וְהִשְׁבַּתְנוּ conj.-Hi. pf. 1 c.p. (שָׁבַת 991) *and stop*  
 אֶת־הַמְּלָאכָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (521) *the work*

## 4:6

וַיְהִי כַאֲשֶׁר־בָּאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224)-prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (בּוֹא 97) *when ... came*

הַיְהוּדִים def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews*  
 הַיֹּשְׁבִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (יָשַׁב 442) *who lived*  
 אֲצֵלֵם prep.-3 m.p. sf. (I 69) *by them*  
 וַיֹּאמְרוּ לָנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) -prep.-1 c.p. sf. *they said to us*  
 עֲשָׂר פְּעָמִים num. (796)-n.f.p. (821) *ten times*  
 מִכָּל־הַמְּקוֹמוֹת prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -n.m.p. (879) *from all the places*  
 וַיֹּאמֶר תָּשׁוּבוּ עָלֵינוּ rel. (81)-Qal impf. 2 m.p. (996) (שׁוּב)-prep.-1 c.p. sf. *which you return against us*

## 4:7

וַיַּעֲמִיד consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עָמַד 763) *so I stationed*  
 מִתַּחְתִּיּוֹת prep.-adj. f.p. (1066) *in the lowest parts*  
 לְמִקוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (879) *of the space*  
 מֵאַחֲרַי לְחוּמָה prep.-prep. (29)-prep.-def. art.-n.f.s. (327) *behind the wall*  
 בַּצִּהָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (850) *in open places*  
 וַיַּעֲמִיד v.supra *I stationed*  
 אֶת־הָעָם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 לְמִשְׁפְּחוֹת prep.-n.f.p. (1046) *according to their families*  
 עִם־חַרְבֵיָהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (352) *with their swords*  
 רִמְחֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (942) *their spears*  
 וְקִשְׁתֵּיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (905; GK 20h) *and their bows*

## 4:8

וַאֲרָא consec.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *and I looked*  
 וַאֲקוּם consec.-Qal impf. 1 c.s. (קוּם 877) *and arose*  
 וַאֲמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and said*  
 אֶל־הַחֲרִים prep.-def.art.-n.m.p. (II 359) *to the nobles*  
 וְאֶל־הַסְּנָנִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (688) *and to the officials*  
 וְאֶל־יֵתֵר הָעָם v.supra-n.m.s. cstr. (451)-def.art. -n.m.s. (I 766) *and to the rest of the people*  
 אֶל־תִּירְאוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (יָרָא 431) *do not be afraid*  
 מִפְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *of them*  
 אֶת־אֲדֹנָי dir.obj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*

הַגִּדּוֹל הַהוֹרָא def.art.-adj. m.s. (152)-conj.-def.  
art.-Ni. ptc. m.s. (יָרָא 431) *the great and  
terrible*  
זָכוּר Qal impv. 2 m.p. (זָכַר 269) *remember*  
וְהִלָּחֲמוּ conj.-Ni. impv. 2 m.p. (לָחַם 535) *and  
fight*  
עַל־אֶחְיִיכֶם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (26) *for your  
brethren*  
בְּנֵיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *your sons*  
וּבְנֹתֵיכֶם conj.-n.f.p.-2 m.p. sf. (I 123) *your  
daughters*  
נְשֵׂיכֶם n.f.p.-2 m.p. sf. (61) *your wives*  
וּבְתֵיבֵיכֶם conj.-n.m.p.-2 m.p. sf. (108) *and your  
homes*

## 4:9 (Eng.4:15)

וַיְהִי כַאֲשֶׁר־שָׁמְעוּ הָיָה consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה  
224)-prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (שָׁמַע  
1033) *when ... heard*  
אֹיְבֵינוּ Qal act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (אֵיב 33) *our  
enemies*  
בִּי־נֹדַע לָנוּ conj. (471)-Ni. pf. 3 m.s. (יָדַע 393)  
-prep.-1 c.p. sf. *that it was known to us*  
וַיִּפְרַח הָאֱלֹהִים consec.-Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַח I  
830; GK 67x)-def.art.-n.m.p. (43) *and that  
God had frustrated*  
אֶת־עֲצָתָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (420) *their  
plan*  
וַיָּשׁוּב כָּלֵנוּ consec.-Qal impf. 1 c.p. (שׁוּב 996;  
GK 49eN)-n.m.s.-1 c.p. sf. (481) *we all  
retu:ned*  
אֶל־הַחוֹמָה prep.-def.art.-n.f.s. (327) *to the wall*  
אִישׁ אֶל־מְלֻאכְתּוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s.  
sf. (521) *each to his work*

## 4:10

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *and it  
was*  
מִן־הַיּוֹם הַהוּא prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
-demons.adj. m.s. (214) *from that day on*  
חֲצִי נְעָרֵי n.m.s. cstr. (345)-n.m.p.-1 c.s. sf. (654)  
*half of my servants*  
עֲשִׂים בְּמִלְאכָה Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793)  
-prep.-def.art.-n.f.s. (521) *worked on  
construction*  
וְחֲצִי־הֶם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (345) *and half of  
them*  
מְחֹזְקִים Hi. ptc. m.p. (חָזַק 304) *holding*  
וְהַרְמָחִים conj.-def.art.-n.m.p. (942) *the spears*  
הַמִּגְנוֹת def.art.-n.m.p. (171) *shields*  
וְהַקְּשָׁתוֹת conj.-def.art.-n.f.p. (905) *bows*

וְהַשָּׂרִינִים conj.-def.art.-n.m.p. (1056) *and coats  
of mail*  
וְהַשָּׂרִים conj.-def.art.-n.m.p. (978) *and the  
leaders*  
אֲחֵרֵי כָּל־בֵּית יְהוּדָה prep. (29)-n.m.s. cstr. (481)  
-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (397) *behind all the  
house of Judah*

## 4:11

הַבּוֹנִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *who  
were building*  
בְּחוֹמָה prep.-def.art.-n.f.s. (327) *on the wall*  
וְהַנֹּשְׂאִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (נָשָׂא  
669) *those who carried*  
בְּסִבְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (687) *burdens*  
עָמְשׁוּ Qal act.ptc. m.p. (עָמַשׁ - עָמַשׁ 770)  
*were laden*  
בְּאַחַת יָדוֹ prep.-n.f.s. cstr. 25)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(388) *with one hand*  
עָשָׂה בְּמִלְאכָה Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793)-prep.  
-def.art.-n.f.s. (521) *labored on the work*  
וְאֲחֵת conj.-v.supra *and with the other*  
מְחֹזְקֵת הַשֶּׁלַח Hi. ptc. f.s. (חָזַק 304)-def.art.  
-n.m.s. paus. (I 1019) *held his weapon*

## 4:12 (Eng.4:18)

וְהַבּוֹנִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124)  
*and the builders*  
אִישׁ חֶרְבוֹ n.m.s. (35)-n.f.s.-3 m.s. sf. (352) *each  
with his sword*  
אֲסוּרִים Qal pass.ptc. m.p. (אָסַר 63; GK 116kN)  
*girded*  
עַל־מִתְנָיו prep.-n.m. du.-3 m.s. sf. (608) *at his  
side*  
וּבְנִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *while he  
built*  
וְהַתּוֹקֵעַ conj.-def.art.-Qal act.ptc. (תָּקַע 1075)  
*and the man who sounded*  
בְּשׁוֹפָר prep.-def.art.-n.m.s. (1051) *the trumpet*  
אֶצְלֵי prep.-1 c.s. sf. (I 69) *beside me*

## 4:13

אֶמְרֵי אֶל־הַחֹרִים consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר  
55)-prep.-def.art.-n.m.p. (II 359) *and I said  
to the nobles*  
וְאֶל־הַסְּנוּיִם conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (688) *and  
to the officials*  
וְאֶל־יֵתֵר הָעָם v.supra-n.m.s. cstr. (451)-def.art.  
-n.m.s. (I 766) *and to the rest of the people*  
הַמְּלָאכָה הַרְבֵּה def.art.-n.f.s. (521)-Hi. inf.abs. (I  
915 (רַבָּה 915) *the work is great*  
וּרְחֵבָה conj.-adj. f.s. (932) *and widely spread*

וּמִן־נִפְרָדִים conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-Ni. ptc.  
m.p. (פָּרַד 825) *and we are separated*  
עַל־הַחוֹמָה prep.-def.art.-n.f.s. (327) *on the wall*  
מֵאִישׁ מֵאַחֵי רְחוֹקִים adj. m.p. (935)-n.m.s. (35)  
-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (26) *far from one*  
*another*

## 4:14

אֲשֶׁר בְּמָקוֹם אֲשֶׁר prep.-n.m.s. cstr. (879)-rel. (81) *in*  
*the place where*  
תִּשְׁמְעוּ Qal impf. 2 m.p. (שָׁמַע 1033) *you hear*  
אֶת־קוֹל הַשּׁוֹפָר dir.obj.-n.m.s. cstr. (876)-def.  
art.-n.m.s. (1051) *the sound of the trumpet*  
שָׁמָּה תִּקְבְּצוּ אֵלֵינוּ adv.-loc.he (1027)-Ni. impf.  
2 m.p. (קָבַץ 867)-prep.-1 c.p. sf. *rally to us*  
*there*  
אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
לִנְיָ לִחָם Ni. impf. 3 m.s. (לָחַם 535)-prep.-1 c.p.  
sf. *will fight for us*

## 4:15 (Eng.4:21)

וּמִן־עָשִׂים conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal  
act.ptc. m.p. (עָשָׂה 1 793) *so we labored*  
בְּמַלְאָכָה prep.-def.art.-n.f.s. (521) *at the work*  
וְחִצִּים conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (345) *and half of*  
*them*  
מְחֹזְקִים Hi. ptc. m.p. (חָזַק 304) *held*  
בְּרִמְחִים prep.-def.art.-n.m.p. (942) *the spears*  
מֵעֲלוֹת הַשַּׁחַר prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748)-def.  
art.-n.m.s. (1007) *from the break of dawn*  
עַד צֹאת הַכּוֹכְבִּים prep. (III 723)-Qal inf.cstr.  
(422 יָצָא)-def.art.-n.m.p. (456) *till the stars*  
*came out*

## 4:16

גַּם בְּעֵת הַהֵיאָדָּם adv. (168)-prep.-def.art.-n.f.s.  
(773)-def.art.-demonstr.adj. f.s. (214) *also at*  
*that time*  
אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I said*  
לְעָם prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *to the people*  
אִישׁ וְנַעֲרֹו n.m.s. (35)-conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (654)  
*every man and his servant*  
יָלִינוּ Qal impf. 3 m.p. (לָיַן 1 533) *let pass the*  
*night*  
בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם prep.-n.m.s. cstr. (1063)-pr.n. paus.  
(436) *within Jerusalem*  
וְהָיָה לָנוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-prep.-1  
c.p. sf. *that they may be for us*  
לַלַּיְלָה def.art.-n.m.s. (538) *by night*  
מִשְׁמֶרֶת n.m.s. (1038) *a guard*  
וְהַיּוֹם conj.-def.art.-n.m.s. (398) *and by day*  
מִלְאָכָה n.f.s. (521) *may labor*

## 4:17 (Eng.4:23)

וְאֵין אֵין וְאֵין conj.-neg. (II 34; GK 152n)-pers.  
pr. 1 c.s. (58)-conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (26) *so*  
*neither I nor my brethren*  
וְנַעֲרֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (654) *nor my*  
*servants*  
וְאֵנְשֵׁי הַמִּשְׁמֶרֶת conj.-n.m.p. cstr. (35)-def.art.  
-n.m.s. (1038) *nor the men of the guard*  
אֲשֶׁר אַחֲרַי rel. (81)-prep.-1 c.s. sf. (29) *who*  
*followed me*  
אֵין־אֶחָדָּם neg. (II 34)-pers.pr. 1 c.p. (59) *none of*  
*us*  
בְּנִדְנוּ Qal act.ptc. m.p. (פָּשַׁט 832)  
-n.m.p.-1 c.p. sf. (93) *took off our clothes*  
אִישׁ שְׁלָחוֹ n.m.s. (35)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 1019)  
*each his weapon*  
הַמַּיִם def.art.-n.m.p. paus. (565) *the water*

## 5:1

וַתֵּיָאֵר consec.-Qal impf. 3 f.s. (הָיָה 224) *now*  
*there arose*  
צַעֲקַת n.f.s. cstr. (858) *a ... outcry of*  
הָעָם def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
וְנִשְׂיָהֶם conj.-n.f.p.-2 m.p. sf. (61) *and of their*  
*wives*  
גְּדוֹלָה adj. f.s. (152) *great*  
אֶל־אֶחָיִהֶם הַיְהוּדִים prep.-n.m.p.-3 m.p. sf.  
(26)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *against*  
*their Jewish brethren*

## 5:2

וַיֵּשׂ אֲשֶׁר אָמְרִים conj.-subst. (441)-rel. (81)-Qal  
act.ptc. m.p. (אָמַר 55) *for there were those*  
*who said*  
וּבְנֵינוּ וּבְנֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (119)-conj.-n.f.p.-1  
c.p. sf. (I 123) *with our sons and our*  
*daughters*  
אֲנַחְנוּ רַבִּים pers.pr. 1 c.p. (59)-adj. m.p. (I 912)  
*we are many*  
וְנִקְחָה דָּגָן conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (לָקַח  
542)-n.m.s. (186) *let us get grain*  
וְנִאֲכַלְהָ conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (אָכַל 37)  
*that we may eat*  
וְנִחְיָה conj.-Qal impf. 1 c.p. (חָיָה 310) *and keep*  
*alive*

## 5:3

וַיֵּשׂ אֲשֶׁר אָמְרִים conj.-subst. (441)-rel. (81)-Qal  
act.ptc. m.p. (אָמַר 55) *there were also those*  
*who said*  
שְׂדֵדֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (961) *our fields*  
וּכְרָמֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (501) *our vineyards*



וּבְחֵינֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (108) *and our houses*  
 אֲנַחְנוּ עֲרֵבִים pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal act.ptc. m.p.  
 (II 786) *we are mortgaging*  
 וְנִקְחָה רֶגֶן conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (לָקַח  
 542)-n.m.s. (186) *to get grain*  
 בְּרָעַב prep.-def.art.-n.m.s. (944) *because of the*  
*famine*

## 5:4

אֲשֶׁר אָמְרוּ conj.-subst. (441)-rel. (81)-Qal  
 act.ptc. m.p. (אָמַר 55) *and there were those*  
*who said*  
 לָוִינוּ כֶּסֶף Qal pf. 1 c.p. (לוָה II 531)-n.m.s. (494)  
*we have borrowed money*  
 לְמַדַּת הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.s. cstr. (II 551)-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *for the king's tax*  
 שָׂדֵתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (961) *upon our fields*  
 וּכְרָמֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (501) *and our*  
*vineyards*

## 5:5

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 בְּבֶשֶׂר אַחֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (142)-n.m.p.-1 c.p.  
 sf. (26) *as the flesh of our brethren*  
 בְּשָׂרֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (142) *our flesh*  
 בְּבָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *as their*  
*children*  
 בְּנוֹנֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (119) *our children*  
 וְהֵנָּה conj.-interj. (243) *and yet*  
 אֲנַחְנוּ כֹּבְשִׁים pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal act.ptc. m.p.  
 (כָּבַשׁ 461) *we are forcing*  
 אֶת־בְּנוֹנֵינוּ dir.obj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (119) *our sons*  
 וְאֶת־בָּתְּנוֹתֵינוּ conj.-dir.obj.-n.f.p.-1 c.p. sf. (I 123)  
*and our daughters*  
 לְעֹבְדִים prep.-n.m.p. (713) *to be slaves*  
 וְיֵשׁ מִבְּתוֹתֵינוּ conj.-subst. (441)-prep.-n.f.p.-1 c.p.  
 sf. (I 123) *and some of our daughters*  
 וּנְכַשְׁוּהָ Ni. ptc. f.p. (כָּבַשׁ 461) *have already*  
*been enslaved*  
 וְאִין לֹאֵל יָדֵנוּ conj.-neg. (II 34)-prep.-n.m.s. cstr.  
 (II 42)-n.f.s.-1 c.p. sf. (388) *but it is not in*  
*our power*  
 וּשְׂדֵתֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (961) *and our*  
*fields*  
 וּכְרָמֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (501) *and our*  
*vineyards*  
 לְאַחֵרִים prep.-adj. m.p. (29) *to others*

## 5:6

חָרַח לי מאד consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָרַח  
 354)-prep.-1 c.s. sf.-adv. (547) *I was very*  
*angry*

בְּאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי prep.-rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַע  
 1033) *when I heard*  
 אֶת־וְעִקְתָּם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (277) *their*  
*outcry*  
 וְאֵת הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p.  
 (182)-def.art.-demons.adj. c.p. (41) *and these*  
*words*

## 5:7

מִלְּךָ לְבִי עָלַי II consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מָלַךְ II  
 576)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524)-prep.-1 c.s. sf. *I*  
*took counsel with myself*  
 וְאָרִיבָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (רִיב 936) *and I*  
*brought charges*  
 אֶת־הַחֲרִים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (II 359)  
*against the nobles*  
 וְאֶת־הַסְּנִיִּים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (688)  
*and the officials*  
 וְאָמַרְהָ לָּהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר  
 55)-prep.-3 m.p. sf. *and I said to them*  
 מִשְׂאָ n.m.s. (673) *interest*  
 אִישׁ־בְּאָחִיו n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (26)  
*each from his brother*  
 אַתֶּם נֹשְׂאִים pers.pr. 2 m.p. (61)-Qal act.ptc. m.p.  
 (I 673) *you are exacting*  
 וְאָתֹן עָלֵיהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and I held against them*  
 קְהֵלָה גְּדוֹלָה n.f.s. (875)-adj. f.s. (152) *a great*  
*assembly*

## 5:8

וְאָמַרְהָ לָּהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר  
 55)-prep.-3 m.p. sf. *and I said to them*  
 קָנָה אֲנַחְנוּ כִּנְיֵנוּ pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal pf. 1 c.p. (קָנָה  
 888) *we have bought back*  
 אֶת־אֲחֵינוּ הַיְהוּדִים dir.obj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (26)  
 -def.art.-adj. gent. m.p. (397) *our Jewish*  
*brethren*  
 הַזֹּמְכָרִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (מָכַר 569) *who*  
*have been sold*  
 לְגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *to the nations*  
 כְּרִי כָּנוּ prep.-s.subst. cstr. (191)-prep.-1 c.p. sf. *as*  
*far as we are able*  
 וְגַם־אֲתֶם תִּמְכְּרוּ conj.-adv. (168)-pers.pr. 2 m.p.  
 (61)-Qal impf. 2 m.p. (מָכַר 569) *but you*  
*even sell*  
 אֶת־אֲחֵיכֶם dir.obj.-n.m.p.-2 m.p. sf. (26) *your*  
*brethren*  
 וְנִמְכְּרוּ לָנוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (מָכַר 569)-prep.-1  
 c.p. sf. *that they may be sold to us*  
 וַיִּחְרְשׁוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (חָרַשׁ II 361)  
*they were silent*

מָצָא conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (מָצָא 592)-n.m.s. (182) *and could not find a word to say*

5:9

ויאמר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55) *so I said*

לא טוב neg.-adj. m.s. (II 373) *is not good*

הדבר def.art.-n.m.s. (182) *the thing*

אשר אתם עשים rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61) -Qal act.ptc. m.p. (עשה I 793) *that you are doing*

הלא interr.part.-neg. *not?*

ביראת אל ה'ינו prep.-n.f.s. cstr. (432)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *in the fear of our God*

תלכו Qal impf. 2 m.p. paus. (הלך 229) *ought you to walk*

מחרפת הגוים prep.-n.f.s. cstr. (357)-def.art. -n.m.p. (156) *to prevent the taunts of the nations*

אויבינו Qal act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (איב 33) *our enemies*

5:10

וגם אני conj.-adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *moreover I*

אחי ונערי n.m.p.-1 c.s. sf. (26)-conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (654) *my brethren and my servants*

בהם Qal act.ptc. m.p. (נשא I 674)-prep.-3 m.p. sf. *are lending them*

בסף ודגן n.m.s. (494)-conj.-n.m.s. (186) *money and grain*

נעזבהנא Qal impf. 1 c.p.-vol.he (עזב I 736) -part.of entreaty (609) *let us leave off*

את המשא הזה dir.obj.-def.art.-n.m.s. (673) *this interest*

5:11

השיבה נא להם Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (שוב 996)-part.of entreaty (609)-prep.-3 m.p. sf. *return to them*

בהיום prep.-def.art.-n.m.s. (398) *this very day*

שדותיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (961) *their fields*

בתיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (501) *their vineyards*

ולתיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (268) *their olive orchards*

ובתיהם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (108) *and their houses*

ומאת הכסף conj.-n.f.s. cstr. (547)-def.art.-n.m.s. (494) *and the hundredth of money*

והדגן conj.-def.art.-n.m.s. (186) *grain*

התירוש def.art.-n.m.s. (440) *wine*

והיצהר conj.-def.art.-n.m.s. (I 844) *and oil*

אשר אתם נשים rel. (81)-pers.pr. 2 m.p. (61)-Qal act.ptc. m.p. (נשא I 674) *which you have been exacting*

בהם prep.-3 m.p. sf. *of them*

5:12

ויאמרו consec.-Qal impf. 3 m.p. (אמר 55) *then they said*

נשיב Hi. impf. 1 c.p. (שיב 996) *we will restore*

ומהם conj.-prep.-3 m.p. sf. *and from them*

לא נבקש neg.-Pi. impf. 1 c.p. (בקש 134) *we not require*

בן נעשה adv. (485)-Qal impf. 1 c.p. (עשה I 793) *thus we will do*

כאשר אתה אומר prep.-rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (אמר 55) *as you say*

ואקרא את-הכהנים consec.-Qal impf. 1 c.s. (894) -dir.obj.-def.art.-n.m.p. (463) *and I called the priests*

ואשבעים לעשות consec.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (989)-prep.-Qal inf.cstr. (עשה I 793) *and took an oath of them to do*

בהר הזה prep.-def.art.-n.m.s. (182)-def.art. -demonstr.adj. m.s. (260) *according to this word*

5:13

וגם חצוני adv. (168)-n.m.s.-1 c.s. sf. (346) *also my lap (bosom)*

נערתי Qal pf. 1 c.s. (נער II 654) *I shook out*

ואמרה consec.-Qal impf. 1 c.s. (אמר 55) *and I said*

ככה ינער adv. (462)-Pi. impf. 3 m.s. (נער II 654) *so may ... shake out*

האלהים def.art.-n.m.p. (43) *God*

את-כל-האיש dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-n.m.s. (35) *every man*

אשר לא-יקים rel. (81)-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (877) *who does not perform*

את-הדבר הזה dir.obj.-def.art.-n.m.s. (182)-def. art.-demonstr.adj. m.s. (260) *this promise*

מביתו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *from his house*

ומיניעו conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (388) *and from his labor*

יהיה conj.-v.supra-Qal impf. 3 m.s. (יהי 224) *so may he be*

נעור Qal pass.ptc. (II 654)-conj.-adj. m.s. (938) *shaken out and empty*

ויאמרו consec.-Qal impf. 3 m.p. (אמר 55) *and said*

כָּל־הַקְהָל n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (874)  
*all the assembly*  
 אָמֵן adv. (53) *Amen*  
 וַיְהַלְלוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (הָלַל II 237) and  
*praised*  
 אֲתָּה־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַיַּעַשׂ הָעָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I  
 793)-def.art.-n.m.s. (I 766) and the people  
*did*  
 כִּבְרָר הָיָה prep.-def.art.-v.supra-v.supra as they  
*had promised*

## 5:14

גַּם מִיּוֹם adv. (168)-prep.-n.m.s. (398) *moreover*  
*from the time*  
 אֲשֶׁר־צִוָּה אֹתִי rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה  
 845)-dir.obj.-1 c.s. sf. *that I was appointed*  
 פָּתַח לְהֵיוֹת פָּתַח prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224)-n.m.s.  
 -3 m.p. sf. (808; GK 91e) *to be their governor*  
 בְּאֶרֶץ יְהוּדָה prep.-n.f.s. cstr. (75)-pr.n. (397) *in*  
*the land of Judah*  
 מִשְׁנַת עָשָׂרִים prep.-n.f.s. cstr. (1040)-num. p.  
 (797) *from the twentieth year*  
 וְעַד שְׁלֹשִׁים וְשָׁנִים conj.-prep. (III  
 723)-v.supra-num. p. (1026)-conj.-num. f.  
 (1040) *to the thirty-second year*  
 לְאַרְתַּחשַׁתָּא prep.-pr.n. (77) *of Artaxerxes*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 שְׁנַיִם וְשָׁנִים n.f.p. (1040)-num. f.  
 (1040)-num. 797) *twelve years*  
 אֲנִי אֶחָי pers.pr. 1 c.s. (58)-n.m.p.-1 c.s. sf. (26) *I*  
*and my brethren*  
 לֶחֶם הַפֹּחַח n.m.s. cstr. (536)-def.art.-n.m.s. (808)  
*the food allowance of the governor*  
 לֹא אָכַלְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (אָכַל 37) *I did not*  
*eat*

## 5:15

וְהַפְּחוֹת הָרִאשֹׁנִים conj.-def.art.-n.m.p. (808)-def.  
 art.-adj. m.p. (911) *the former governors*  
 אֲשֶׁר־לִפְנֵי rel. (81)-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815)  
*who were before me*  
 הִבִּינֵנוּ עַל־הָעָם Hi. pf. 3 c.p. (כָּבַד 457)-prep.  
 -def.art.-n.m.s. (I 766) *laid heavy burdens*  
*upon the people*  
 וַיִּקְחוּ מֵהֶם consec.-Qal impf. 3 m.p. (לָקַח  
 542)-prep.-3 m.p. sf. *and took from them*  
 וַיִּין בְּלֶחֶם וַיִּין prep.-n.m.s. (536)-conj.-n.m.s. (406)  
*food and wine*  
 אַחַר בֶּסֶף־שֶׁקֶלִים prep. (29)-n.m.s. cstr. (494)  
 -n.m.p. (1053) *besides ... shekels of silver*  
 אַרְבָּעִים num. p. (917) *forty*

גַּם יַעֲרִיֵהֶם adv. (168)-n.m.p.-3 m.p. sf. (654) *even*  
*their servants*  
 שָׁלַטְנוּ עַל־הָעָם Qal pf. 3 c.p. (שָׁלַט 1020)-prep.  
 -def.art.-n.m.s. (I 766) *lorded it over the*  
*people*  
 וְאֵינִי לֹא־עֹשֵׂתִי בֵן conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-neg.  
 -Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-adv. (485) *but I*  
*did not do so*  
 מִפְּנֵי יִרְאַת אֱלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s.  
 cstr. (432)-n.m.p. (43) *because of the fear*  
*of God*

## 5:16

וְגַם בְּמְלֻאכַת וְגַם conj.-adv. (168)-prep.-n.f.s. cstr.  
 (521) *also ... to the work on*  
 הַחֹמָה הַזֹּאת def.art.-n.f.s. (327)-def.art.  
 -demonstr.adj. f.s. (260) *this wall*  
 הַחֹזְקִיתִי Hi. pf. 1 c.s. (חָזַק 304) *I held*  
 וַיִּשְׁרָה לֹא קָנִינוּ conj.-n.m.s. (961)-neg.-Qal pf. 1  
 c.p. (קָנָה 888) *and we acquired no land*  
 וְכָל־יַעֲרִי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.p. sf.  
 (654) *and all my servants*  
 קָבְצִים שָׁם Qal pass.ptc. m.p. (קָבַץ 867)-adv.  
 (1027) *were gathered there*  
 עַל־הַמְּלֻאכָה prep.-def.art.-n.f.s. (521) *for the*  
*work*

## 5:17

וְהַיְהוּדִים conj.-def.art.-adj. gent. p. (397) *Jews*  
 וְהַסְּגָנִים conj.-def.art.-n.m.p. (688) *and officials*  
 מֵאָה וְחַמְשִׁים אִישׁ n.f.s. (547)-conj.-num. p.  
 (332)-n.m.s. (35) *a hundred and fifty men*  
 וְהַבָּאִים אֵלָינוּ conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּא  
 97)-prep.-1 c.p. sf. *who came to us*  
 מִן־הַגּוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *from the*  
*nations*  
 אֲשֶׁר־בְּבֵיתֵנוּ rel. (81)-adv.-1 c.p. sf. (686)  
*which were about us*  
 עַל־שֻׁלְחָנִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1020) *at my*  
*table*

## 5:18

וְאֲשֶׁר הָיָה conj.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (224)  
*now that which was*  
 נִעְשָׂה Ni. ptc. (עָשָׂה I 793) *prepared*  
 אַחַד לְיוֹם prep.-n.m.s. (398)-num. m.s. (25) *for*  
*one day*  
 אֶחָד שׂוֹר n.m.s. (1004)-v.supra *one ox*  
 צֶאֱנַן שֵׁשׁ־בָּרִדוֹת n.f.s. (838)-num. (995)-Qal  
 pass.ptc. f.p. (בָּרַד 140) *six choice sheep*  
 וְצִפְרִים conj.-n.f.p. (861) *likewise fowls*

יָעֲשׂוּ־לִי Ni. pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793)-prep.-1 c.s.  
*sf. were prepared for me*  
 וּבִין עֲשָׂרַת יָמִים conj.-prep. (107)-num. f. cstr.  
 (796)-n.m.p. (398) *and every ten days*  
 בְּכָל־יַיִן prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (406) *with*  
*all wine*  
 לְהַרְבֵּה prep.-Hi. inf.abs. (רָבָה I 915) *in*  
*abundance*  
 וְעִם־זֶה conj.-prep.-demons.adj. m.s. (260) *yet*  
*with all this*  
 לַחֵם הַפְּחָה n.m.s. cstr. (536)-def.art.-n.m.s. (808)  
*the food allowance of the governor*  
 לֹא בִקְשָׁתִי neg.-Pi. pf. 1 c.s. (בָּקַשׁ 134) *I did*  
*not demand*  
 כִּי־כִבְדָהּ conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (כָּבַד 457)  
*because was heavy*  
 הָעֲבֹדָה def.art.-n.f.s. (715) *the servitude*  
 עַל־הָעָם prep.-def.art.-n.m.s. (I 766)-def.  
 art.-demons.adj. m.s. (260) *upon this people*

## 5:19

זְכֹרֶה־לִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (זָכַר 269)  
 -prep.-1 c.s. sf. *remember for me*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 לְטוֹבָה prep.-n.f.s. (375) *for good*  
 כֹּל אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי n.m.s. (481)-rel. (81)-Qal pf. 1  
 c.s. (עָשָׂה I 793) *all that I have done*  
 עַל־הָעָם הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (I 766)-def.  
 art.-demons.adj. m.s. (260) *for this people*

## 6:1

וַיְהִי כַאֲשֶׁר־י conseq.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
 -prep.-rel. (81) *now when*  
 נִשְׁמַע Ni. pf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *it was reported*  
 לְסַנְבַּלַּט prep.-pr.n. (702) *to Sanballat*  
 וְטוֹבִיָּה conj.-pr.n. (375) *and Tobiah*  
 וְלְגֶשֶׁם conj.-prep.-pr.n. (I 177) *and to Geshem*  
 הָעֲרָבִי def.art.-adj. gent. (787) *the Arab*  
 וּלְיָתֵר אֵיבֵינוּ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (451)-Qal  
 act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (אִיב 33) *and to the*  
*rest of our enemies*  
 כִּי־בִנִּיתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (בָּנָה 124) *that*  
*I had built*  
 אֶת־הַחוֹמָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (327) *the wall*  
 וְלֹא־נֹתֵר בָּהּ conj.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. (יָתֵר 451)  
 -prep.-3 f.s. sf. *and that there was no ... left*  
 פְּרִץ n.m.s. paus. (829) *breach*  
 גַּם עַד־הָעַתְּ הָיָא adv. (168)-prep. (III 723)-def.  
 art.-n.f.s. (773)-def.art.-demons.adj. f.s. (214)  
*although up to that time*  
 דְּלַתוֹת n.f.p. (195) *doors*

לֹא־הִעֲמַדְתִּי neg.-Hi. pf. 1 c.s. (עָמַד 763) *I have*  
*not set up*  
 בַּשַּׁעֲרִים prep.-def.art.-n.m.p. (1044) *in the gates*

## 6:2

וַיִּשְׁלַח conseq.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *sent*  
 סַנְבַּלַּט pr.n. (702) *Sanballat*  
 וְגֶשֶׁם conj.-pr.n. (I 177) *and Geshem*  
 לְאָמַר prep.-1 c.s. sf.-prep.-Qal inf.cstr. (55)  
 אָמַר *to me, saying*  
 לָכֵה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הִלָּךְ 229) *come*  
 וְנִזְעַדְנוּ יַחְדָּו conj.-Ni. impf. 1 c.p.-vol.he (עָדָה  
 416)-adv. (403) *and let us meet together*  
 בְּכִפְרֵיהֶם prep.-def.art.-n.m.p. (499) *in the*  
*villages*  
 בְּבִקְעַת אוֹנוּ prep.-n.f.s. cstr. (132)-pr.n. (20) *in*  
*the plain of Ono*  
 וְהֵמָּה חָשְׁבוּ conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal  
 act.ptc. m.p. (חָשַׁב 362) *but they intended*  
 לַעֲשׂוֹת לִי רָעָה prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I  
 793)-prep.-1 c.s. sf.-n.f.s. (949) *to do me*  
*harm*

## 6:3

וְאֶשְׁלַח עֲלֵיהֶם conseq.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁלַח  
 1018)-prep.-3 m.p. sf. *and I sent to them*  
 מְלָאכִים n.m.p. (521) *messengers*  
 לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (אָמַר 55) *saying*  
 מְלָאכָה גְדוֹלָה n.f.s. (521)-adj. f.s. (152) *a great*  
*work*  
 וְאֵי עֹשֶׂה pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal act.ptc. (עָשָׂה I  
 793) *I am doing*  
 וְלֹא אוֹכֵל לָרֶדֶת conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (כָּל  
 407)-prep.-Qal inf.cstr. (יָרַד 432) *I cannot*  
*come down*  
 לְמַה תִּשְׁבַּת הַמְּלָאכָה prep.-interr. (552)-Qal  
 impf. 3 f.s. (שָׁבַת 991)-def.art.-n.f.s. (521)  
*why should the work stop*  
 כַּאֲשֶׁר אֲרַפֶּה prep.-rel. (81)-Hi. impf. 1 c.s.-3 f.s.  
 sf. (רָפָה 951) *while I leave it*  
 וַיֵּרְדוּ אֵלֵינוּ conj.-Qal pf. 1 c.s. (יָרַד 432)  
 -prep.-2 m.p. sf. *and come down to you*

## 6:4

וַיִּשְׁלְחוּ אֵלַי conseq.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁלַח  
 1018)-prep.-1 c.s. sf. *and they sent to me*  
 בְּדַבַּר הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (182)-def.  
 art.-demons.adj. m.s. (260) *in this way*  
 אַרְבַּע פְּעָמִים num. cstr. (916)-n.f.p. (821) *four*  
*times*  
 וַאֲנִיב אֹתָם conseq.-Hi. impf. 1 c.s. (שָׁבַח 996)  
 -dir.obj.-3 m.p. sf. *and I answered them*

הַהֵךְ בְּכֶבֶד הַהֵךְ v.supra-v.supra *in the same manner*

## 6:5

וַיִּשְׁלַח אֵלַי  
-prep.-1 c.s. sf. *sent to me*  
סַנְבַּלַּט pr.n. (702) *Sanballat*  
הַהֵךְ בְּכֶבֶד הַהֵךְ prep.-def.art.-n.m.s. (182)-def.art.  
-demons.adj. m.s. (260) *in the same way*  
חַמִּישִׁית פְּעָם n.f.s. (821)-num. f.s. (332) *for the fifth time*  
אֶת-נַעְרֹו dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (654) *his servant*

וְאִגְרֹת פְּתוּחָה  
conj.-n.f.s. (8)-Qal pass.ptc. f.s. (I 834 פְּתַח) *with an open letter*  
בְּיָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *in his hand*

## 6:6

בְּחֹזֶק כֹּה Qal pass.ptc. (507)-prep.-3 f.s. sf. *in it was written*  
בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*  
וְנִשְׁמָעוּ Ni. ptc. (שָׁמַעַ 1033) *it is reported*  
וְנִשְׁמָעוּ conj.-pr.n. (I 177; GK 90k) *also Gashmu*  
אָמַר Qal act.ptc. (אָמַר 55) *saying*  
אִתְּךָ וְהַיְהוּדִים pers.pr. 2 m.s. (61)-conj.-def.art.  
-adj. gent. p. (397) *that you and the Jews*  
לְמַרְדּוֹת Qal act.ptc. m.p. (חָשַׁב 362)  
-prep.-Qal inf.cstr. (מָרַד 597) *intend to rebel*  
בִּנְיָה אֶתְּכֶם עַל-כֵּן prep.-adv. (485)-pers.pr. 2 m.s.  
(61)-Qal act.ptc. (בָּנָה 124) *that is why you are building*  
הַחֹמָה def.art.-n.f.s. (327) *the wall*  
וְאַתְּמוּ הַיְהוּהָ conj.-v.supra-Qal act.ptc. (הָיָה 217)  
*and you wish to become*  
לְמַלְכֵי לָהֶם prep.-3 m.p. sf.-prep.-n.m.s. (I 572)  
*their king*  
הַאֲלֵה בְּכֶבֶדִים הַאֲלֵה prep.-def.art.-n.m.p. (182)-def.art.  
-demons.adj. c.p. (41) *according to this report*

## 6:7

וְגַם-נְבִיאִים וְנָם conj.-adv. (168)-n.m.p. (611) *and also prophets*  
הָעֲמִדָּה Hi. pf. 2 m.s. (עָמַד 763) *you have set up*  
לְקַרְא עֲלֶיךָ prep.-Qal inf.cstr. (קָרָא 894)-prep.  
-2 m.s. sf. *to proclaim concerning you*  
בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*  
לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
מֶלֶךְ בְּיְהוּדָה n.m.s. (I 572)-prep.-pr.n. (397) *there is a king in Judah*

וְעַתָּה יִשְׁמָעַ conj.-adv. (773)-Ni. impf. 3 m.s.  
(1033 שָׁמַעַ) *and now it will be reported*  
לְמַלְכֵי prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
בְּכֶבֶדִים הַאֲלֵה prep.-def.art.-n.m.p. (182)-def.art.  
-demons.adj. c.p. (41) *according to these words*  
לָכֵה וְעַתָּה v.supra-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הִלָּךְ 229)  
*so now come*  
וְנִנְעֲצָה יְהוָה conj.-Ni. impf. 1 c.p.-vol.he (יעַר 419)-adv. (403) *and let us take counsel together*

## 6:8

וְאִשְׁלַח אֵלָיו consec.-Qal impf. 1 c.s. (1018)-prep.-3 m.s. sf. *then I sent to him*  
לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
לֹא נְהִיָה neg.-Ni. pf. 3 m.s. (הָיָה 224) *it has not been*  
הַאֲלֵה בְּכֶבֶדִים הַאֲלֵה prep.-def.art.-n.m.p. (182)-def.art.  
-demons.adj. c.p. (41) *according to these words*  
אֲשֶׁר אָתְּךָ אֹמֵר rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (55) *as you say*  
כִּי מִלְּבָבְךָ conj. (471)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524)  
*for out of your own mind*  
בְּרָאָם אֶתְּךָ v.supra-Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (בָּרָא 94; GK 23c,74i) *you are inventing them*

## 6:9

כִּי כָלָם מִירָאִים conj. (471)-n.m.s.-3 m.p. sf. (481)-Pi. ptc. m.p. (יָרָא 431) *for they all wanted to frighten*  
אֹתָנוּ dir.obj.-1 c.p. sf. *us*  
לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55) *thinking*  
יִרְפוּ יְדֵיהֶם Qal impf. 3 m.p. (רָפַח 951)-n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands will drop*  
מִן-הַמְּלָאכָה prep.-def.art.-n.f.s. (521) *from the work*  
וְלֹא תַעֲשֶׂה conj.-neg.-Ni. impf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793) *and it will not be done*  
וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but now*  
חַזַּק Pi. impv. 2 m.s. (חָזַק 304) *strengthen thou*  
אֶת-יְדֵי הַיָּדִים dir.obj.-n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (388) *my hands*

## 6:10

וְאִנִּי-בָאתִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (97 בָּוֵא) *now when I went*  
בֵּית שְׁמַעְיָה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (1035) *into the house of Shemaiah*  
בֶּן-דֹּלַיָה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (195) *the son of Delaiah*

בֶּן־מְהֵיטָבָאֵל v.supra-pr.n. (406) *son of Mehetabel*

וְהוּא עָצוּר conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal pass.ptc. (עָצַר 783) *who was shut up*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and he said*  
וְנִוְדָר Ni. impf. 1 c.p. (יָעַר 416) *let us meet together*

אֶל־בַּיִת הָאֵלִים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art. -n.m.p. (43) *in the house of God*

אֶל־תּוֹךְ הַהֵיכָל prep.-n.m.s. cstr. (1063) -def.art.-n.m.s. (228) *with the temple*

וְנִסְגְּרָה conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (סָגַר 688) *and let us close*

דְּלָתוֹת הַהֵיכָל n.f.p. cstr. (195)-v.supra *the doors of the temple*

כִּי בָאִים לְהַרְגֵךְ conj. (471)-Qal act.ptc. m.p. (בּוֹא 97; GK 144i)-prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (הֲרַג 246) *for they are coming to kill you*

וּלְיָלֵה conj.-n.m.s. (538) *and at night*

בָּאִים לְהַרְגֵךְ v.supra-v.supra *they are coming to kill you*

## 6:11

וְאָמַרְהָ consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *but I said*

יִבְרַח הַאִישׁ כְּמוֹנִי יִבְרַח interr.part. (GK 100m)-n.m.s. (35) -prep.-1 c.s. sf.-Qal impf. 3 m.s. (בָּרַח 137) *should such a man as I flee?*

וְיָמִי כְמוֹנִי conj.-interr. (566)-v.supra *and who such as I*

אֲשׁוּי־יָבוֹא rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *could go*

אֶל־הַהֵיכָל prep.-def.art.-n.m.s. (228) *into the temple*

חַיָּה conj.-adj. m.s. paus. or Qal pf. 3 m.s. (חָיָה 311 or 310) *and live*

לֹא אָבוֹא neg.-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *I will not go in*

## 6:12

וְאֶבְיָרְהָ consec.-Hi. impf. 1 c.s. (בָּרַר I 647) *and I understood*

וְהִגִּה לֹא־אֵלֵהֶם conj.-interj. (243)-neg.-n.m.p. (43) *and saw that God had not*

שָׁלַחְהוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁלַח 1018) *sent him*

כִּי הַנְּבוּאָה conj. (471)-def.art.-n.f.s. (612) *but the prophecy*

רִבְּרָ עָלַי Pi. pf. 3 m.s. (180)-prep.-1 c.s. sf. *he had pronounced against me*

וְטוֹבִיָּה conj.-pr.n. (375) *because Tobiah*

וְסַנְבַּלַּט conj.-pr.n. (702) *and Sanballat*

שָׂכְרוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׂכַר 968) *had hired him*

## 6:13

לְמַעַן שָׂכֹרֵהוּ prep. (775)-Qal pass.ptc. (שָׂכַר 968)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for this purpose he was hired*

לְמַעַן אֵירָא v.supra-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא 431) *that I should be afraid*

וְאֵעֲשֶׂה־כֵּן conj.-Qal impf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) -adv. (485) *and act in this way*

וְחָטָאתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (חָטָא 306) *and I would sin*

וְהָיָה לָהֶם conj.-Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-3 m.p. sf. *and it was to them*

רַע לְשֵׁם רַע prep.-n.m.s. (1027)-adj. m.s. (948) *an evil name*

לְמַעַן יְהַרְפוּנִי conj. (775)-Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (חָרַף 357) *in order to taunt me*

## 6:14

זָכְרָה אֵלַי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (זָכַר 269) -n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *remember, O my God*

לְטוֹבִיָּה prep.-pr.n. (375) *Tobiah*

וְלְסַנְבַּלַּט conj.-prep.-pr.n. (702) *and Sanballat*

כְּמַעֲשֵׂיוֹ אֵלֶּה prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (795) -demons.adj. c.p. (41) *according to these things that they did*

וְגַם לְנוֹעַדְיָה conj.-adv. (168)-prep.-pr.n. (418) *and also Noadiah*

הַנְּבִיאָה def.art.-n.f.s. (612) *the prophetess*

וְלִיתֵר הַנְּבִיאִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (451)-def. art.-n.m.p. (611) *and the rest of the prophets*

אֲשֶׁר הָיוּ מִרְאִים אוֹתִי rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (224)-Pi. ptc. m.p. (יָרָא 431)-dir.obj.-1 c.s. sf. *who wanted to make me afraid*

## 6:15

וַתִּשְׁלַם הַחוֹמָה consec.-Qal impf. 3 f.s. (שָׁלַם 1022)-def.art.-n.f.s. (327) *so the wall was finished*

בְּעֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה prep.-num. p. (797)-conj.-num. f.s. (331) *on the twenty-fifth (day)*

לְאֵלּוּל prep.-pr.n. (47) *of Elul*

לְחֲמָשִׁים וּשְׁנַיִם יוֹם prep.-num. p. (332)-conj. -num. m. (1040)-n.m.s. (398) *in fifty-two days*

## 6:16

וַיְהִי כִּאֲשֶׁר שָׁמְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָהָה 224)-prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (שָׁמַע 1033) *and when heard*

קָל־אוֹיְבֵינוּ n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1  
 c.p. sf. (33) *all our enemies*  
 וִירָאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *were*  
*afraid*  
 כָּל־הַגּוֹיִם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (156)  
*all the nations*  
 אֲשֶׁר סָבִיבֵתֵינוּ rel. (81)-adv.-1 c.p. sf. (686)  
*round about us*  
 וַיִּפְּלוּ מְאֹד consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָסַל  
 656)-adv. (547) *and fell greatly*  
 בְּעֵינֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (744) *in their*  
*own esteem*  
 וַיִּרְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָרַע 393) *for*  
*they perceived*  
 כִּי מֵאֵת אֱלֹהֵינוּ conj. (471)-prep.-prep. (II 85)  
 -n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *that with the help of*  
*our God*  
 וַעֲשֶׂתָה הַמְּלָאכָה Ni. pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793)  
 -def.art.-n.f.s. (521) *that ... work had been*  
*accomplished*  
 הַזֹּאת def.art.-demons.adj. f.s. (260) *this*  
 6:17  
 גַּם בְּיָמֵים הָהֵם adv. (168)-prep.-def.art.-n.m.p.  
 (398)-def.art.-demons.adj. m.p. (241)  
*moreover in those days*  
 מְרִבִּים Hi. ptc. m.p. (רָבָה I 915) *sent many*  
 חַרֵי יְהוּדָה n.m.p. cstr. (II 359)-pr.n. (397) *the*  
*nobles of Judah*  
 אֲנֻחֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (8) *their letters*  
 עַל־טוֹבִיָּה Qal act.ptc. f.p. (הִלָּךְ  
 229)-prep.-pr.n. (375) *to Tobiah*  
 וְאֲשֶׁר לְטוֹבִיָּה conj.-rel. (81)-prep.-pr.n. (375)  
*and Tobiah's letters*  
 בָּאוּ אֵלֵיהֶם Qal act.ptc. f.p. (בָּוא 97)-prep.-3  
 m.p. sf. *came to them*  
 6:18  
 כִּי־רַבִּים conj. (471)-adj. m.p. (I 912) *for many*  
 בְּיְהוּדָה prep.-pr.n. (397) *in Judah*  
 וַיִּבְעוּהָ לוֹ בְּעֻלֵי שְׂבוּעָה לוֹ  
 -prep.-3 m.s. sf. *were bound by oath to him*  
 כִּי־חֹתֵן הָיָא conj. (471)-n.m.s. (368)-pers.pr. 3  
 m.s. (214) *because he was son-in-law*  
 לְשֶׁבְנִיָּה prep.-pr.n. (1016) *of Shecaniah*  
 בֶּן־אַרָּח n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (73) *the son of*  
*Arah*  
 וַיְהוּחֲנוּ בְנוֹ conj.-pr.n. (220)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (119) *and his son Jehohanan*  
 לָקַח Qal pf. 3 m.s. (542) *had taken as his wife*  
 אֶת־בַּת־מִשְׁלָם dir.obj.-n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n.  
 (1024) *the daughter of Meshullam*

בֶּן־בִּרְכִיָּה v.supra-pr.n. (140) *the son of*  
*Berechiah*

## 6:19

גַּם טוֹבוֹתָיו adv. (168)-n.f.p.-3 m.s. sf. (375) *also*  
*his good deeds*  
 הָיוּ אֲמָרִים Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-Qal act.ptc.  
 m.p. (אָמַר 55) *they spoke of*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *in my presence*  
 וַיְדַבְּרֵי הָיוּ conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (182)-v.supra *and*  
*my words were*  
 לֹא מוֹצִיאִים לוֹ Hi. ptc. m.p. (יָצָא 422)-prep.-3 m.s.  
 sf. *being reported to him*  
 אֲנֻחוֹת n.f.p. (8) *and letters*  
 שְׁלַח טוֹבִיָּה Qal pf. 3 m.s. (1018)-pr.n. (375)  
*Tobiah sent*  
 לִיִּירָאוּ prep.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (יָרָא 431) *to*  
*make me afraid*

## 7:1

וַיְהִי כֹאֲשֶׁר consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה  
 224)-prep.-rel. (81) *now when*  
 נִבְנְתָה הַחוֹמָה Ni. pf. 3 f.s. (בָּנָה 124)-def.art.  
 -n.f.s. (327) *the wall had been built*  
 וַאֲעֲמִיד consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עָמַד 763) *and I*  
*had set up*  
 הַדְּלָחוֹת def.art.-n.f.p. (195) *the doors*  
 וַיִּפְקְדוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (פָּקַד 823) *and*  
*had been appointed*  
 הַשּׁוֹעֲרִים def.art.-n.m.p. (1045) *the gatekeepers*  
 וְהַמְּשֻׁרְרִים conj.-def.art.-Poel ptc. m.p. (שָׁרַף  
 1010) *the singers*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (II 532) *and*  
*the Levites*

## 7:2

וַאֲצִיָּה consec.-Pi. impf. 1 c.s. (צָוָה 845) *I gave*  
*charge*  
 אֶת־חַנְּנִי אַחִי dir.obj.-pr.n. (337)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (26) *Hanani my brother*  
 וְאֶת־חַנְּנִיָּה conj.-dir.obj.-pr.n. (337) *and*  
*Hananiah*  
 שַׂר הַבִּירָה n.m.s. cstr. (978)-def.art.-n.f.s. (108)  
*the governor of the castle*  
 עַל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *over Jerusalem*  
 כִּי־הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
*was*  
 כְּאִישׁ אֱמֶת prep. (GK 118x)-n.m.s. cstr. (35)-n.f.s.  
 (54) *indeed (more) a man of faith*  
 וַיִּירָא אֶת־הָאֱלֹהִים conj.-Qal act.ptc. (431)-dir.  
 obj.-def.art.-n.m.p. (43) *and God-fearing*  
 מְרִבִּים prep.-adj. m.p. (I 912) *than many*

## 7:3

אָמַר וַיֹּאמֶר לָהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55)-prep.-3 m.p. sf. *and I said to them*  
 לֹא יִפְתְּחוּ neg.-Ni. impf. 3 m.p. (פָּתַח I 834) *let not be opened*  
 שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלַם n.m.p. cstr. (1044)-pr.n. (436) *the gates of Jerusalem*  
 עַד-חַם הַשֶּׁמֶשׁ prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (328)-def.art.-n.f.s. (1039) *until the sun is hot*  
 וְעַד הֵם עֹמְדִים conj.-v.supra-pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal act.ptc. m.p. (עָמַד 763) *and while they are still standing*  
 וַיִּנְּפוּ הַדְּלָתוֹת Hi. impf. 3 m.p. (נָפַח 157)-def.art.-n.f.p. (195) *let them shut the doors*  
 וַאֲחֻזֵי conj.-Qal impv. 2 m.p. (אָחַז 28) *and bar*  
 וְהַעֲמִיד מִשְׁמָרוֹת conj.-Hi. inf.abs. (עָמַד 763)-n.f.p. (1038) *appoint guards*  
 מִיִּשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָשַׁב 442)-pr.n. (436) *from among the inhabitants of Jerusalem*  
 אִישׁ בְּמִשְׁמָרוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1038) *each to his station*  
 וְאִישׁ נֹגֵד בֵּיתוֹ conj.-v.supra-prep. (617)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *and each opposite his own house*

## 7:4

וְהָעִיר conj.-def.art.-n.f.s. (746) *and the city*  
 רְחֹבֵת יָרִידִים adj. f.s. cstr. (932)-n.f. du. (388) *wide*  
 וְגְדוֹלָה conj.-adj. f.s. (152) *and large*  
 וְהָעָם מְעַט conj.-def.art.-n.m.s. (I 766)-subst. (589) *but the people were few*  
 בְּתוֹכָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (1063) *within it*  
 וְאֵין בָּתֵּימִים conj.-neg. (II 34)-n.m.p. (108) *and no houses*  
 בָּנוּיִם Qal pass.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *had been built*

## 7:5

וַיִּתֵּן אֱלֹהֵי consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *then my God put it*  
 אֶל-לְבִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *into my mind*  
 וְאֶקְבְּצָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (קָבַץ 867) *and I gathered*  
 אֶת-חֹחֲרֵימִים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (II 359) *the nobles*  
 וְאֶת-הַסְּנַנִּים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (688) *and the officials*  
 וְאֶת-הָעָם conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *and the people*  
 לְהַתְּיַחֵשׁ prep.-Hith. inf.cstr. (יָחַשׁ 405) *to be enrolled by genealogy*

וְאֶמְצָא סֵפֶר consec.-Qal impf. 1 c.s. (מָצָא 592)-n.m.s. cstr. (706) *and I found the book of*  
 הַיְחָשׁ def.art.-n.m.s. (405) *genealogy*  
 הַעוֹלָמִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) *of those who came up*  
 בְּרֵאשִׁוֹנָהּ prep.-def.art.-adj. f.s. (911) *at the first*  
 וְאֶמְצָא consec.-v.supra *and I found*  
 בּוֹ Qal pass.ptc. (כָּתַב 507)-prep.-3 m.s. sf. *written in it*

## 7:6

אֵלֶּה demons.adj. c.p. (41) *these were*  
 בְּנֵי הַמְּדִינָה n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.s. (193) *the people of the province*  
 הַעוֹלָמִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) *who came up*  
 מִשְׁבֵי הַגּוֹלָהּ prep.-n.m.s. cstr. (985)-def.art.-n.f.s. (163) *out of the captivity of those exiles*  
 אֲשֶׁר הִנְלָהּ rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (נָלַח 162) *whom ... had carried into exile*  
 נְבוּכַדְנֶצַּר pr.n. (613) *Nebuchadnezzar*  
 מֶלֶךְ בָּבֶל n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (93) *the king of Babylon*  
 וַיָּשׁוּבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *they returned*  
 לְיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
 וְלַיהוּדָה conj.-prep.-pr.n. (397) *and Judah*  
 אִישׁ לְעִירוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (746) *each to his town*

## 7:7

הֵבִיאוּ def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּיָא 97) *they came*  
 עִם-זֶרְבָּבֶל prep. (767)-pr.n. (279) *with Zerubbabel*  
 יֵשׁוּעַ pr.n. (221) *Jeshua*  
 נְחֶמְיָהּ pr.n. (637) *Nehemiah*  
 עֲזַרְיָהּ pr.n. (741) *Azariah*  
 רַעְמִיָהּ pr.n. (947) *Raamiah*  
 נַחֲמָנִי pr.n. (637) *Nahamani*  
 מֹרְדֵכַי pr.n. (598) *Mordecai*  
 בִּלְשָׁן pr.n. (119) *Bilshan*  
 מִסְפֶּרֶת pr.n. (709) *Mispereth*  
 בִּגְוַי pr.n. (94) *Bigvai*  
 נְחֻם pr.n. (637) *Nehum*  
 בַּעְנָהּ pr.n. (128) *Baanah*  
 מִסְפַּר אַנְשֵׁי n.m.s. cstr. (708)-n.m.p. cstr. (35) *the number of the men of*  
 עַם יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (I 766)-pr.n. (975) *the people of Israel*



## 7:8

בְּנֵי פָרֶעֶשׁ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 829) *the sons of Parosh*  
 אֲלָפִים n.m. du. (48) *two thousand*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְשִׁבְעִים וְשָׁנָיִם conj.-num. p. (988)-conj.-num. paus. (1040) *and seventy-two*

## 7:9

בְּנֵי שֶׁפְּתִיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (1049) *the sons of Shephatiah*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 שִׁבְעִים וְשָׁנָיִם num. p. (988)-conj.-num. paus. (1040) *and seventy-two*

## 7:10

בְּנֵי אֲרָח n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (73) *the sons of Arah*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 חֲמֵשִׁים וְשָׁנָיִם num. p. (332)-conj.-num. paus. (1040) *and fifty-two*

## 7:11

בְּנֵי-פַחַת מוֹאָב n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (809) *the sons of Pahath-moab*  
 לְבָנֵי יֵשׁוּעַ prep.-v.supra-pr.n. (221) *namely the sons of Jeshua*  
 יוֹאָב conj.-pr.n. (222) *and Joab*  
 אֲלָפִים n.m. du. (48) *two thousand*  
 וְשִׁמְנֵה מֵאוֹת conj.-num. (1032)-n.f.p. (547) *eight hundred*  
 שְׁמֹנֶה עָשָׂר num. f. (1032)-num. (797) *eighteen*

## 7:12

בְּנֵי עֵילָם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 743) *the sons of Elam*  
 אֶלֶף מֵאוֹת n.m.s. (48)-n.f. du. (547) *a thousand two hundred*  
 חֲמֵשִׁים וְאַרְבָּעִים num. p. (332)-conj.-num. f. (916) *and fifty-four*

## 7:13

בְּנֵי זַטּוּ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (285) *the sons of Zattu*  
 שְׁמֹנֶה מֵאוֹת num. m. (1032)-n.f.p. (547) *eight hundred*  
 אַרְבָּעִים וְחֲמֵשָׁה num. p. (917)-conj.-num. f. (331) *and forty-five*

## 7:14

בְּנֵי זַכַּי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (269) *the sons of Zaccai*  
 שִׁבְעַת מֵאוֹת num. m. cstr. (I 987)-n.f.p. (547) *seven hundred*  
 וְשִׁשִּׁים conj.-num. p. (995) *and sixty*

## 7:15

בְּנֵי בִנְנִי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (125) *the sons of Binnui*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 אַרְבָּעִים וְשִׁמְנֵה num. p. (917)-conj.-num. f. (1032) *and forty-eight*

## 7:16

בְּנֵי בִבַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (93) *the sons of Bebai*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 עָשָׂרִים וְשִׁמְנֵה num. p. (797)-conj.-num. f. (1032) *and twenty-eight*

## 7:17

בְּנֵי עֲזָגָד n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (739) *the sons of Azgad*  
 אֲלָפִים n.m. du. (48) *two thousand*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. m. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 עָשָׂרִים וְשָׁנָיִם num. p. (797)-conj.-num. du. paus. (1040) *and twenty-two*

## 7:18

בְּנֵי אֲדוֹנִיקָם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (12) *the sons of Adonikam*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 וְשִׁבְעֵה שָׁנָיִם num. p. (995)-conj.-num. f. (I 987) *and sixty-seven*

## 7:19

בְּנֵי בִגְוַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (94) *the sons of Bigvai*  
 אֲלָפִים n.m. du. (48) *two thousand*  
 וְשִׁבְעֵה שָׁנָיִם num. p. (995)-conj.-num. f. (I 987) *and sixty-seven*

## 7:20

בְּנֵי עֲדִין n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 726) *the sons of Adin*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 חֲמֵשִׁים וְחֲמֵשָׁה num. p. (332)-conj.-num. f. (331) *and fifty-five*

7:21

בְּנֵי־אֶתֶר n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (32) *the sons of Ater*  
 לְחֶזְקִיָּה prep.-pr.n. (306) *namely of Hezekiah*  
 וּשְׁמֹנֶה עָשָׂר num. p. (1077)-conj.-num. f.  
 (1032) *ninety-eight*

7:22

בְּנֵי הַשֹּׁם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (365) *the sons of Hashum*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְשְׁמֹנֶה num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (1032) *and twenty-eight*

7:23

בְּנֵי בְּצַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (130) *the sons of Bezai*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (916) *and twenty-four*

7:24

בְּנֵי חַרִּיף n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (358) *the sons of Hariph*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְשִׁנָּיִם עָשָׂר num. (1040)-num. (797) *and twelve*

7:25

בְּנֵי גִבְעוֹן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (149) *the sons of Gibeon*  
 חֲמֵשֶׁת עָשָׂר וְחֲמִישָׁה num. p. (1077)-conj.-num. f.  
 (331) *ninety-five*

7:26

אֲנָשֵׁי בֵּית־לְחָם n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (111) *the men of Bethlehem*  
 וְנֶטּוֹפָה conj.-pr.n. (643) *and Netophah*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְשְׁמֹנֶה עָשָׂר וְשְׁמֹנֶה num. p. (1033)-conj.-num. f.  
 (1032) *and eighty-eight*

7:27

אֲנָשֵׁי עֲנָתוֹת n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (779) *the men of Anathoth*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְשְׁמֹנֶה num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (1032) *and twenty-eight*

7:28

אֲנָשֵׁי בֵּית־עֲזַמְוֶת n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (112) *the men of Beth-azmaveth*  
 אַרְבָּעִים וְשְׁנַיִם num. p. (917)-conj.-num. du.  
 (1040) *forty-two*

7:29

אֲנָשֵׁי קִרְיַת־יְעָרִים n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (900) *the men of Kiriath-yearim*  
 כְּפִירָה pr.n. (499) *Chephirah*  
 וּבְאֵרוֹת conj.-pr.n. (92) *and Beeroth*  
 שִׁבְעֵים וְשָׁבַע מֵאוֹת num. cstr. (I 987)-n.f.p. (547) *seven hundred*  
 וְשְׁלֹשִׁים וְאַרְבָּעִים וְשָׁלֹשׁ num. p. (917)-conj.-num. f.  
 (1025) *and forty-three*

7:30

אֲנָשֵׁי רַמָּה n.m.p. cstr. (35)-def.art.-pr.n. (928) *the men of Ramah*  
 וְגֵבָע conj.-pr.n. (148) *and Geba*  
 שִׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְאֶחָד num. p. (797)-conj.-num. (25) *and twenty-one*

7:31

אֲנָשֵׁי מִכְמָס n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (485) *the men of Michmas*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְשְׁנַיִם conj.-num. p. (797)-conj.-num. du. (1040) *and twenty-two*

7:32

אֲנָשֵׁי בֵּית־אֵל n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (110) *the men of Bethel*  
 וְהַעֲיָי conj.-def.art.-pr.n. (743) *and Ai*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְשָׁלֹשׁ num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (1025) *twenty-three*

7:33

אֲנָשֵׁי נֶבּוֹ אַחֵר n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (I 612)-adj. m.s. (29) *the men of the other Nebo*  
 חֲמֵשִׁים וְשְׁנַיִם num. p. (332)-conj.-num. du. (1040) *fifty-two*

7:34

בְּנֵי עֵילָם אַחֵר n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 743)-adj. m.s. (29) *the sons of the other Elam*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 מֵאָתַיִם n.f. du. (547) *two hundred*  
 וְחֲמִשִּׁים וְאַרְבָּעָה num. p. (332)-conj.-num. f.  
 (916) *and fifty-four*

7:35

בְּנֵי חָרִם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (356) *the sons of Harim*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 וְעֶשְׂרִים conj.-num. p. (797) *and twenty*

7:36

בְּנֵי יְרִיחוֹ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (437) *the sons of Jericho*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 וְחַמְשָׁה אַרְבָּעִים וְחֲמֵשֶׁת num. p. (917)-conj.-num. f. (331) *and forty-five*

7:37

בְּנֵי-לֹד n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (528) *the sons of Lod*  
 חַדִּיד pr.n. (292) *Hadid*  
 וְאוֹנוֹ conj.-pr.n. (20) *and Ono*  
 שִׁבְעַת מֵאוֹת num. cstr. (1 987)-n.f.p. (547) *seven hundred*  
 וְעֶשְׂרִים וְאֶחָד conj.-num. p. (797)-conj.-num. (25) *and twenty-one*

7:38

בְּנֵי סֵנְאָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (702) *the sons of Senaah*  
 שְׁלֹשָׁת אֲלָפִים num. f. cstr. (1025)-n.m. du. (48) *three thousand*  
 תִּשְׁעַת מֵאוֹת num. cstr. (1077)-n.f.p. (547) *nine hundred*  
 וּשְׁלֹשִׁים conj.-num. p. (1026) *and thirty*

7:39

חַבְּתָנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 בְּנֵי יְדַעִיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (396) *the sons of Jedaiah*  
 לְבַיִת יֵשׁוּעַ prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (221) *namely the house of Jeshua*  
 תִּשְׁעַת מֵאוֹת num. cstr. (1077)-n.f.p. (547) *nine hundred*  
 וּשְׁבַעִים וּשְׁלֹשָׁה num. p. (988)-conj.-num. f. (1025) *and seventy-three*

7:40

בְּנֵי אִמֶּר n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (57) *the sons of Immer*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 חֲמִשִּׁים וְשִׁנְיִם num. p. (332)-conj.-num. du. (1040) *and fifty-two*

7:41

בְּנֵי פַשְׁחֹר n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (832) *the sons of Pashhur*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 שְׁנַיִם מֵאוֹת n.f. du. (547) *two hundred*  
 וְשִׁבְעִים וְאַרְבָּעִים num. p. (917)-conj.-num. f. (1 987) *and forty-seven*

7:42

בְּנֵי חָרִם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (356) *the sons of Harim*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 עֶשְׂרֵת וְשִׁבְעִים num. f. (1 987)-num. (797) *and seventeen*

7:43

הַלְוִיִּם def.art.-adj. m.p. (532) *the Levites*  
 בְּנֵי-יֵשׁוּעַ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (221) *the sons of Jeshua*  
 לְקַדְמִיָּאל prep.-pr.n. (870) *namely of Kadmiel*  
 לְבְנֵי הוֹדֵבָה prep.-v.supra-prep.-pr.n. (217) *of the sons of Hodevah*  
 וְאַרְבָּעִים וְאַרְבָּעָה num. p. (988)-conj.-num. f. (916) *seventy-four*

7:44

הַמְשֻׁרְרִים def.art.-Poel ptc. m.p. (1010) *the singers*  
 בְּנֵי אֶסָפָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (63) *the sons of Asaph*  
 מֵאוֹת n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְאַרְבָּעִים וְשָׁמֹנֶה num. p. (917)-conj.-num. f. (1032) *and forty-eight*

7:45

הַשַּׁעֲתָיִם def.art.-n.m.p. (1045) *the gatekeepers*  
 בְּנֵי-שָׁלּוּם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (1024) *the sons of Shallum*  
 בְּנֵי-אֶטֶר v.supra-pr.n. (32) *the sons of Ater*  
 בְּנֵי-טַלְמוֹן v.supra-pr.n. (379) *the sons of Talmon*  
 בְּנֵי-עֲקוּב v.supra-pr.n. (784) *the sons of Akkub*  
 בְּנֵי חַטִּיטָא v.supra-pr.n. (310) *the sons of Hatita*  
 בְּנֵי שׁוֹבַי v.supra-pr.n. (986) *the sons of Shobai*  
 מֵאוֹת n.f.s. (547) *a hundred*  
 וּשְׁלֹשִׁים וְשָׁמֹנֶה num. p. (1026)-conj.-num. f. (1032) *and thirty-eight*

7:46

הַנְּתִינִים def.art.-n.m.p. (682) *the Nethinim (temple servants)*

בְּנֵי צִיחָא n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (851) *the sons of Ziha*

בְּנֵי חַשְׁפָּא v.supra-pr.n. (362) *the sons of Hasupha*

בְּנֵי טַבְּעוֹת v.supra-pr.n. (371) *the sons of Tabbaoth*

## 7:47

בְּנֵי קֵרוֹם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (902) *the sons of Keros*

בְּנֵי סִיעָא v.supra-pr.n. (696) *the sons of Sia*

בְּנֵי פָדוֹן v.supra-pr.n. (804) *the sons of Padon*

## 7:48

בְּנֵי לְבָנָה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (526) *the sons of Lebana*

בְּנֵי חַגְבָּה v.supra-pr.n. (290) *the sons of Hagaba*

בְּנֵי שְׁלָמַי v.supra-pr.n. paus. (969) *the sons of Shamai*

## 7:49

בְּנֵי חָנָן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (336) *the sons of Hanan*

בְּנֵי גִדְדֵל v.supra-pr.n. (153) *the sons of Giddel*

בְּנֵי גַחַר v.supra-pr.n. (161) *the sons of Gahar*

## 7:50

בְּנֵי רְאִיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (909) *the sons of Reaiah*

בְּנֵי רֵזִין v.supra-pr.n. (954) *the sons of Rezin*

בְּנֵי נְקוּדָא v.supra-pr.n. (667) *the sons of Nekoda*

## 7:51

בְּנֵי גַזָּאם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (160) *the sons of Gazzam*

בְּנֵי עֲזָא v.supra-pr.n. (739) *the sons of Uzza*

בְּנֵי פַסְחָא v.supra-pr.n. (820) *the sons of Paseah*

## 7:52

בְּנֵי בְּסַי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (126) *the sons of Besai*

בְּנֵי מְעוּנִים v.supra-pr.n. (589) *the sons of Meunim*

בְּנֵי נְפֻשְׁסִים v.supra-pr.n. (656) *the sons of Nephushesim*

## 7:53

בְּנֵי בַקְּבֹק n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (132) *the sons of Bakkuk*

בְּנֵי חַקוּפָא v.supra-pr.n. (349) *the sons of Hakupha*

בְּנֵי חַרְחֹר v.supra-pr.n. (359) *the sons of Harhur*

## 7:54

בְּנֵי בַצְּלִית n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (130) *the sons of Bazlith*

בְּנֵי מְחִירָא v.supra-pr.n. (563) *the sons of Mehida*

בְּנֵי חַרְשָׂא v.supra-pr.n. (361) *the sons of Harsha*

## 7:55

בְּנֵי בַרְקוֹם n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (140) *the sons of Barkos*

בְּנֵי סִסְרָא v.supra-pr.n. (696) *the sons of Sisera*

בְּנֵי תַמַּח v.supra-pr.n. paus. (1069) *the sons of Temah*

## 7:56

בְּנֵי נֶצִיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (664) *the sons of Neziah*

בְּנֵי חַטִּיפָא v.supra-pr.n. (310) *the sons of Hatipha*

## 7:57

בְּנֵי עַבְדֵי שְׁלֹמֹה n.m.p. cstr. (119)-n.m.p. cstr. (713)-pr.n. (1024) *the sons of Solomon's servants*

בְּנֵי סוֹטַי v.supra-pr.n. (691) *the sons of Sotai*

בְּנֵי סוֹפֶרֶת v.supra-pr.n. (709) *the sons of Sophereth*

בְּנֵי פְרִידָא v.supra-pr.n. (825) *the sons of Perida*

## 7:58

בְּנֵי יַעְלָא n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (II 419) *the sons of Jaala*

בְּנֵי דַרְקוֹן v.supra-pr.n. (204) *the sons of Darkon*

בְּנֵי גִדְדֵל v.supra-pr.n. (153) *the sons of Giddel*

## 7:59

בְּנֵי שְׁפַטִּיָּה n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (1049) *the sons of Shephatiah*

בְּנֵי חַטִּיל v.supra-pr.n. (310) *the sons of Hattil*

בְּנֵי פֹכֶרֶת הַצֵּבַיִם v.supra-pr.n. (810) *the sons of Pochereth-hazzebaim*

בְּנֵי אַמוֹן v.supra-pr.n. (51) *the sons of Amon*

## 7:60

כָּל־הַנְּתִינִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (682)  
*all the Nethinim (temple servants)*  
 וּבְנֵי עֲבָדֵי שְׁלֹמֹה conj.-v.supra-n.m.p. cstr. (713)  
 -pr.n. (1024) *and the sons of Solomon's  
 servants*  
 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three  
 hundred*  
 וְשָׁמָּה תְּשֻׁעִים וְשָׁנָיִם num. p. (1077)-conj.-num. du.  
 paus. (1040) *and ninety-two*

## 7:61

וְאֵלֶּה הָעוֹלָיִם conj.-demons.adj. c.p. (41)-def.art.  
 -Qal act.ptc. m.p. (עָלָה 748) *those who came  
 up*  
 מִתֵּל מֶלַח prep.-pr.n. (1068) *from Tel-melach*  
 תֵּל חַרְשָׁא pr.n. (1068) *Tel-harsha*  
 כְּרִיב pr.n. (500) *Cherub*  
 אֲדוֹן pr.n. (11, 500) *Addon*  
 וְאִמֶּר conj.-pr.n. (57) *and Immer*  
 וְלֹא יָבִילוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָבַל 407) *but  
 they could not*  
 לְהִיָּד prep.-Hi. inf.cstr. (נָדַד 616) *prove*  
 בְּיַתְּ אֲבוֹתָם n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-3 m.p. sf. (3)  
*their fathers' houses*  
 וְיִרְעָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *nor their  
 descent*  
 אִם מִיִּשְׂרָאֵל הֵם hypoth.part. (49)-prep.-pr.n.  
 (975)-pers.pr. 3 m.p. (241) *whether they  
 belonged to Israel*

## 7:62

בְּנֵי־דֵלְיָהּ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (195) *the sons of  
 Delaiah*  
 בְּנֵי־טוֹבִיָּהּ v.supra-pr.n. (375) *the sons of  
 Tobiah*  
 בְּנֵי נְקוּדָא v.supra-pr.n. (667) *the sons of  
 Nekoda*  
 שֵׁשׁ מֵאוֹת num. (995)-n.f.p. (547) *six hundred*  
 וְאַרְבָּעִים וְשָׁנָיִם conj.-num. p. (917)-conj.-num.  
 du. paus. (1040) *and forty-two*

## 7:63

וּמִן־הַכֹּהֲנִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (463)  
*also of the priests*  
 בְּנֵי חֲבַיָּהּ n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (285) *the sons  
 of Hobaiah*  
 בְּנֵי הַקֹּיִץ v.supra-def.art.-pr.n. (881) *the sons of  
 Hakkoz*  
 בְּנֵי בַרְזַיְלָי v.supra-pr.n. (137) *the sons of  
 Barzillai*

אֲשֶׁר לָקַח rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (542) *who had  
 taken*  
 מִבְּנוֹת בַּרְזַיְלָי prep.-n.f.p. cstr. (1123)-pr.n. (137)  
*of the daughters of Barzillai*  
 הַגִּלְעָדִי def.art.-adj. gent. (167) *the Gileadite*  
 אִשָּׁה n.f.s. (61) *a wife*  
 וַיִּקְרָא consec.-Ni. impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *and  
 was called*  
 עַל־שְׁמֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1027) *by their  
 name*

## 7:64

וּבְקִשׁוֹ demones.adj. c.p. (41)-Pi. pf. 3 c.p. (134  
 בְּקִשׁ) *these sought*  
 כְּתוּבָם n.m.s.-3 m.p. sf. (508) *their registration*  
 הַמְתִּיחוּשִׁים def.art.-Hith. ptc. m.p. (יָחַשׁ 405;  
 GK 64i) *among the enrolled*  
 וְלֹא נִמְצָא conj.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. or ptc. (נִמְצָא  
 592) *but it was not found*  
 וַיִּנְאָלוּ consec.-Pu. impf. 3 m.p. (נָאֵל II 146) *so  
 they were excluded*  
 מִן־הַכֹּהֲנָהּ prep.-def.art.-n.f.s. (464) *from the  
 priesthood*

## 7:65

וַיֹּאמֶר הַתִּרְשָׁתָא לָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.s.  
 (55)-def.art.-n.m.s. (1077)-prep.-3 m.p. sf. *the  
 governor told them*  
 אֲשֶׁר לֹא־יֵאָכְלוּ rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 m.p.  
 (אָכַל 37) *that they were not to partake*  
 מִקֹּדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים prep.-n.m.s. cstr. (871)-def.art.  
 -n.m.p. (871) *of the most holy food*  
 עַד עֹמֵד הַכֹּהֵן prep. (III 723)-Qal inf.cstr. (עָמַד  
 763)-def.art.-n.m.s. (463) *until a priest  
 should arise*  
 לְאוּרִים וְתוּמִיִּם prep.-n.m.p. (22)-conj.-n.m.p.  
 (1070) *with Urim and Thummim*

## 7:66

כָּל־הַקָּהָל n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (874)  
*the whole assembly*  
 בְּאֶחָד prep.-num. (25) *together*  
 אַרְבַּעַת רִבּוֹא אֲלֵפִים num. (916)-n.f.s. (914; GK  
 23i)-n.m. du. (48) *forty-two thousand*  
 שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three  
 hundred*  
 וְשִׁשִּׁים conj.-num. p. (995) *and sixty*

## 7:67

מִלְּבַד עֲבָדֵיהֶם prep.-prep.-n.m.s. (94)-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (713) *besides their menservants*

וַאֲמֵהֲתִיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (51) *and maidservants*  
 אֲלֵפִים שִׁבְעַת אֱלֹהִים demons.adj. c.p. (41)-num. f. cstr. (I 987)-n.m.p. (48) *of whom there were seven thousand*  
 מֵאוֹת שְׁלֹשׁ מֵאוֹת num. cstr. (1025)-n.f.p. (547) *three hundred*  
 וּשְׁבַעֶה וְשִׁלְשִׁים num. p. (1026)-conj.-num. f. (I 987) *and thirty-seven*  
 מְשָׁרְרִים וְלֵהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf.-Polel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *and they had male singers*  
 וּמְשָׁרְרוֹת conj.-Polel ptc. f.p. (שִׁיר 1010) *and female singers*  
 מֵאֲתִים n.f. du. (547) *two hundred*  
 וְאַרְבָּעִים וְחַמְשָׁה conj.-num. p. (917)-conj.-num. f. (331) *and forty-five*

## 7:68

גְּמָלִים n.m.p. (168) *camels*  
 מֵאוֹת אַרְבַּע מֵאוֹת num. (916)-n.f.p. (547) *four hundred*  
 וְחַמְשָׁה וְשִׁלְשִׁים num. p. (1026)-conj.-num. f. (331) *and thirty-five*  
 חֲמֹרִים n.m.p. (331) *asses*  
 שֵׁשֶׁת אֲלָפִים num. f. cstr. (995)-n.m.p. (48) *six thousand*  
 מֵאוֹת שִׁבְעֵה מֵאוֹת num. cstr. (I 987)-n.f.p. 547) *seven hundred*  
 וְעֶשְׂרִים conj.-num. p. (797) *and twenty*

## 7:69

וּמִקְצַת רֵאשֵׁי הָאֲבוֹת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (892)-n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3) *now some of the heads of fathers' houses*  
 נָתַנוּ Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678) *gave*  
 לְמִלְאָכָה prep.-def.art.-n.f.s. (521) *to the work*  
 וְנָתַן הַתִּירְשָׁתָא def.art.-n.m.s. (1077)-Qal pf. 3 m.s. (678) *the governor gave*  
 לְאוֹצֵר prep.-def.art.-n.m.s. (69) *to the treasury*  
 וְחָב דַּרְבָּמֹנִים n.m.s. (262)-n.m.p. (204) *darics of gold*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 מִזְרְקוֹת חֲמִשִּׁים n.m.p. (284)-num. p. (332) *fifty basins*  
 כְּתָנוֹת בְּהֵימִים n.f.p. cstr. (509)-n.m.p. (463) *priests' garments*  
 שְׁלֹשִׁים num. p. (1026) *thirty*  
 וְחַמֵּשׁ מֵאוֹת conj.-num. cstr. (331)-n.f.p. (547) *and five hundred*

## 7:70

וּמִרְאשֵׁי הָאֲבוֹת conj.-prep.-n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3) *and some of the heads of fathers' houses*  
 נָתַנוּ Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678) *gave*  
 לְאוֹצֵר הַמְּלָאכָה prep.-n.m.s. cstr. (69)-def.art.-n.f.s. (521) *into the treasury of the work*  
 וְחָב דַּרְבָּמֹנִים n.m.s. (262)-n.m.p. (204) *darics of gold*  
 שְׁתַּי רְבוֹת num. f. cstr. (1040)-n.f.p. (914) *twenty thousand*  
 וְכֶסֶף מִנִּים conj.-n.m.s. (494)-n.m.p. (584) *and minas of silver*  
 אֲלֵפִים n.m. du. (48) *two thousand*  
 וּמֵאֲתִים n.f. du. paus. (547) *and two hundred*

## 7:71

וְאֲשֶׁר נָתַנוּ conj.-rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678) *and what ... gave*  
 שְׂאֵרֵי הָעָם n.f.s. cstr. (984)-def.art.-n.m.s. (I 766) *the rest of the people*  
 וְחָב דַּרְבָּמֹנִים n.m.s. (262)-n.m.p. (204) *darics of gold*  
 שְׁתַּי רְבוֹא num. f. cstr. (1040)-n.f.s. (914; GK 23i) *twenty thousand*  
 וְכֶסֶף מִנִּים conj.-n.m.s. (494)-n.m.p. (584) *and minas of silver*  
 אֲלֵפִים n.m. du. paus. (48) *two thousand*  
 וּבְתָנוֹת כְּהֵנִים conj.-n.f.p. cstr. (509)-n.m.p. (463) *and priests' garments*  
 וְשִׁבְעֵה וְשִׁלְשִׁים num. p. (995)-conj.-num. f. (I 987) *sixty-seven*

## 7:72

וַיֵּשְׁבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *so lived*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the Levites*  
 וְהַשְּׁעָרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *the gatekeepers*  
 וְהַמְשָׁרְרִים conj.-def.art.-Polel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *the singers*  
 וּמִן הָעָם conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *some of the people*  
 וְהַנְּתִינִים conj.-def.art.-n.m.p. (682) *the temple servants (Nethinim)*  
 וְכָל־יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (975) *and all Israel*  
 בְּעָרֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (746) *in their towns*

וַיָּנֹעַ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָנַע 619) *and when had come*  
 הַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי def.art.-n.m.s. (I 294)-def.art.  
 -num. ord. (988) *the seventh month*  
 וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975)  
*and the children of Israel*  
 בְּעָרֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (746) *in their towns*

## 8:1

וַיֵּאסְפוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (אָסַף 62) *and gathered*  
 כָּל־הָעָם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766)  
*all the people*  
 כְּאִישׁ אֶחָד prep.-n.m.s. (35)-num. (25) *as one man*  
 אֶל־הָרְחוֹב prep.-def.art.-n.f.s. (I 932) *into the square*  
 אֲשֶׁר לְפָנֵי שַׁעַר־הַמַּיִם rel. (81)-prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.p. paus. (565) *before the Water Gate*  
 וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (55) *and they told*  
 לְעֶזְרָא prep.-pr.n. (740) *Ezra*  
 הַסֹּפֵר def.art.-n.m.s. (708) *the scribe*  
 לְהָבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בָּוא 97) *to bring*  
 אֶת־סֵפֶר מֹשֶׁה dir.obj.-n.m.s. cstr. (706) *the book of Moses*  
 הַתּוֹרָה n.f.s. cstr. (435)-pr.n. (602) *the law of Moses*  
 אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צָוה 845)-pr.n. (217) *which Yahweh had given*  
 אֶת־יִשְׂרָאֵל dir.obj.-pr.n. (975) *to Israel*

## 8:2

וַיָּבִיא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (בָּוא 97; GK 74,1) *and brought*  
 עֹזְרָא הַכֹּהֵן pr.n. (740)-def.art.-n.m.s. (463) *Ezra the priest*  
 אֶת־הַתּוֹרָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (435) *the law*  
 לְפָנֵי הַקְּהָל prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (874) *before the assembly*  
 וְעַד־אִשָּׁה prep.-n.m.s. (35)-conj.-prep. (III 723)-n.f.s. (61) *both men and women*  
 וְכָל־מִבֵּין לְשִׁמְעַי conj.-n.m.s. (481)-Hi. ptc. (בֵּין 106)-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַע 1033) *and all who could hear with understanding*  
 בַּיּוֹם אֶחָד prep.-n.m.s. cstr. (398)-num. (25) *on the first day*  
 לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי prep.-def.art.-n.m.s. (294)-def. art.-num. ord. (988) *of the seventh month*

## 8:3

וַיִּקְרָא־בּוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and he read from it*  
 לְפָנֵי הָרְחוֹב prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.f.s. (932) *facing the square*  
 אֲשֶׁר לְפָנֵי שַׁעַר־הַמַּיִם rel. (81)-v.supra-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.p. (565) *before the Water Gate*  
 מִן־הָאוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (21) *from early morning*  
 עַד־מַחְצִית הַיּוֹם prep. (III 723)-n.f.s. cstr. (345)-def.art.-n.m.s. (398) *until midday*  
 וַנִּדְרֵם הָאֲנָשִׁים prep. (617)-def.art.-n.m.p. (35) *in the presence of the men*  
 וְהַנְּשִׂים conj.-def.art.-n.f.p. (61) *and the women*  
 וְהַמְּבִינִים conj.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (בֵּין 106) *and those who could understand*  
 וְאָזְנוּ כָל־הָעָם conj.-n.f.p. cstr. (23)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766) *and the ears of all the people*  
 אֶל־סֵפֶר הַתּוֹרָה prep.-n.m.s. cstr. (706)-def.art.-n.f.s. (435) *to the book of the law*

## 8:4

וַיַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *and stood*  
 עֹזְרָא הַסֹּפֵר pr.n. (740)-def.art.-n.m.s. (708) *Ezra the scribe*  
 עַל־מִנְדַּל־עֵץ prep.-n.m.s. cstr. (153)-n.m.s. (781) *on a wooden pulpit*  
 אֲשֶׁר עָשׂוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *which they had made*  
 לְדַבֵּר prep.-def.art.-n.m.s. (182) *for the purpose*  
 וַיַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (763) *and stood*  
 אֶצְלוֹ prep.-3 m.s. sf. (I 69) *beside him*  
 מַתִּיתְיָהּ pr.n. (682) *Mattithiah*  
 וַיִּשְׁמַע conj.-pr.n. (1034) *Shema*  
 וַעֲנִיָּה conj.-pr.n. (777) *Anaiah*  
 וַאֲוִרְיָה conj.-pr.n. (22) *Uriah*  
 וְחִלְקִיָּה conj.-pr.n. (324) *Hilkiah*  
 וַיַּמְעִשֶׂה conj.-pr.n. (796) *and Maaseiah*  
 עַל־יְמִינוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (I 411) *on his right hand*  
 וְעַל־שְׂמֹאלוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (969) *and on his left hand*  
 פְּדַיָּהּ pr.n. (804) *Pedaiah*  
 וּמִישָׁאֵל conj.-pr.n. (567) *Mishael*  
 וּמַלְכִּיָּה conj.-pr.n. (575) *Malchiah*  
 וְחַשׁוּם conj.-pr.n. (365) *Hashum*  
 וְחַשְׁבַּדָּנָה conj.-pr.n. (364) *Hashbaddanah*  
 וְזַכְרְיָהּ pr.n. (272) *Zechariah*  
 וּמִשְׁלָם pr.n. (1024) *and Meshullam*

## 8:5

וַיִּפְתַּח consec.-Qal impf. 3 m.s. (פֶּתַח I 834) *and opened*  
 עֶזְרָא pr.n. (740) *Ezra*  
 הַסֵּפֶר def.art.-n.m.s. (706) *the book*  
 הָעַם לְעֵינֵי כָּל־הָעַם prep.-n.f.p. cstr. (744)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766) *in the sight of all the people*  
 הָעַם לְמַעַל כָּל־הָעַם conj. (471)-prep.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-v.supra *for above all the people*  
 הָיָה Qal pf. 3 m.s. (224) *he was*  
 וַיִּכְפַּתְחוּ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (835) *and when he opened it*  
 עָמְדוּ Qal pf. 3 c.p. (עָמַד 763) *stood*  
 הָעַם כָּל־הָעַם v.supra-v.supra *all the people*

## 8:6

וַיְבָרֶךְ אֹרְכָא consec.-Pi. impf. 3 m.s. (בָּרַךְ 138)-pr.n. (740) *and Ezra blessed*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 הַגָּדוֹל הָאֱלֹהִים הַגָּדוֹל def.art.-n.m.p. (43)-def.art.-adj. m.s. (152) *the great God*  
 וַיַּעֲנוּ כָּל־הָעַם consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָנָה I 772)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766) *and all the people answered*  
 אָמֵן אָמֵן adv. (53)-v.supra *Amen, Amen*  
 הֶמָּעַל בְּיָדֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (751)-n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *lifting up their hands*  
 וַיִּקְרְדוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (קָרַד I 869) *and they bowed*  
 וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (שָׁחָה 1005) *and worshiped*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 אַפְּיָם אַרְצָה n.m. du. (60)-n.f.s.-dir.he (75) *their faces to the ground*

## 8:7

וַיִּשׁוּעַ conj.-pr.n. (221) *also Jeshua*  
 וּבְנֵי conj.-pr.n. (125) *Bani*  
 וְשֵׁרֵבְיָה conj.-pr.n. (1055) *Sherebiah*  
 יָמִין pr.n. (II 412) *Jamin*  
 עֲקֹב pr.n. (784) *Akkub*  
 שַׁבְּתַי pr.n. (992) *Shabbethai*  
 הוֹדִיָּה pr.n. (217) *Hodiah*  
 מַעֲשִׂיָּה pr.n. (796) *Maaseiah*  
 קְלִיטָא pr.n. (886) *Kelita*  
 עֲזַרְיָה pr.n. (741) *Azariah*  
 יוֹזָבָד pr.n. (220) *Jozabab*  
 חָנָן pr.n. (336) *Hanan*  
 פְּלַאִיָּה pr.n. (811) *Pelaiah*

וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and the Levites*  
 מִבִּינֵיהֶם Hi. ptc. m.p. (בֵּין 106) *causing to understand*  
 אֶת־הָעַם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 לַתּוֹרָה prep.-def.art.-n.f.s. (435) *the law*  
 וְהָעַם conj.-v.supra *while the people*  
 עֲמָדָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (765) *in their standing place*

## 8:8

וַיִּקְרְאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (קָרָא 894) *and they read*  
 בַּסֵּפֶר prep.-def.art.-n.m.s. (706) *from the book*  
 בְּתוֹרַת הָאֱלֹהִים prep.-n.f.s. cstr. (435)-def.art.-n.m.p. (43) *from the law of God*  
 מְפָרָשׁ Pu. ptc. m.s. (פָּרַשׁ I 831) *clearly (made distinct)*  
 וְשָׂמוּ שְׂכָל conj.-Qal inf.abs. (שָׂמוּ 962)-n.m.s. (968; GK 2t) *and they gave the sense*  
 וַיִּבְיִנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בֵּין 106) *so that they understood*  
 בְּמִקְרָא prep.-def.art.-n.m.s. (896) *the reading*

## 8:9

וַיֹּאמֶר נְחֻמְיָה consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-pr.n. (637) *and Nehemiah said*  
 הֲוֵא הַתְּרַשְׁתָּהּ pers.pr. 3 m.s. (214)-def.art.-n.m.s. (1077) *who was the governor*  
 וְעֶזְרָא הַכֹּהֵן conj.-pr.n. (740)-def.art.-n.m.s. (463) *and Ezra the priest*  
 הַסֵּפֶר def.art.-n.m.s. (708) *the scribe*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and the Levites*  
 הַמְּבִינִים def.art.-Hi. ptc. m.p. (בֵּין 106) *who taught*  
 אֶת־הָעַם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 לְכָל־הָעַם prep.-n.m.s. cstr. (481)-v.supra *to all the people*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *this day*  
 קֹדֶשׁ־הוּא adj.m.s. (872)-pers.pr. 3 m.s. (214) *it is holy*  
 לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם לַיהוָה prep.-pr.n. (217)-n.m.p.-2 m.p. sf. (43) *to Yahweh your God*  
 אַל־תִּתְאָבְלוּ neg.-Hith. impf. 2 m.p. (אָבַל 5) *do not mourn*  
 וְאַל־תִּבְכוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. (בָּכָה 113) *or do not weep*  
 כִּי בֹכִים conj. (471)-Qal act.ptc. m.p. (בָּכָה 113) *for wept*



כָּל־הָעָם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766)  
*all the people*  
 בְּשָׁמְעוּ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (שָׁמַעַתְּ  
 1033) *when they heard*  
 אֶת־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה dir.obj.-n.m.p. cstr. (182)-def.  
 art.-n.f.s. (435) *the words of the law*

## 8:10

לָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)  
 -prep.-3 m.p. sf. *then he said to them*  
 אָכְלוּ Qal impv. 2 m.p. (הִלָּךְ 229)-Qal impv.  
 2 m.p. (אָכַל 37) *go, eat*  
 מִשְׁמָנִים n.m.p. (1032) *the fat*  
 וּשְׁתוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (שָׁתָה 1059) *and  
 drink*  
 מִמֶּתְקִים n.m.p. (609; GK 85gN) *sweet wine*  
 וּשְׁלַחְוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (שָׁלַח  
 1018)-n.f.p. (584) *and send portions*  
 לוֹ prep. (GK 152v,155n)-neg. (II  
 34)-Ni. ptc. (בִּין I 465)-prep.-3 m.s. sf. *to  
 him for whom nothing is prepared*  
 בֵּי־קָדוֹשׁ הַיּוֹם conj. (471)-adj. m.s. (872; GK  
 128p)-def.art.-n.m.s. (398) *for this day is  
 holy*  
 לְאֲדֹנָינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (10) *to our Lord*  
 וְאַל־תִּעְצְבוּ conj.-neg.-Ni. impf. 2 m.p. (עָצַב I  
 780) *and do not be grieved*  
 בֵּי־חֵדוֹת יְהוָה conj. (471)-n.f.s. cstr. (292)-pr.n.  
 (217) *for the joy of Yahweh*  
 מְעֹזְכֶם pers.pr. 3 f.s. (214)-n.m.s.-2 m.p. sf.  
 (731) *is your strength*

## 8:11

וְהַלְוִיִּם מְחָשִׁים conj.-def.art.-adj. gent. m.p.  
 (532)-Hi. ptc. m.p. (חָשָׂה 364) *so the Levites  
 stilled*  
 לְכָל־הָעָם prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I  
 766) *all the people*  
 לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (אָמַר 55) *saying*  
 הִסִּי Qal impv. 2 m.p. (הָסָה 245 interj.; GK 105a)  
*be quiet*  
 בֵּי הַיּוֹם קָדֹשׁ conj. (471)-def.art.-n.m.s. (398)  
 -adj. m.s. (972) *for this day is holy*  
 וְאַל־תִּעְצְבוּ conj.-neg.-Ni. impf. 2 m.p. paus. (I  
 780 עָצַב) *do not be grieved*

## 8:12

וַיֵּלְכוּ כָּל־הָעָם consec.-Qal impf. 3 m.p. (הִלָּךְ  
 229)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766)  
*and all the people went*  
 לְאָכַל prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37) *to eat*

וּלְשָׂתוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁתָה 1059)  
*and drink*  
 וּלְשַׁלַּח מְנוֹת conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (שָׁלַח  
 1018)-n.f.p. (584) *and to send portions*  
 וּלְעֲשׂוֹת שִׂמְחָה גְּדוּלָה conj.-prep.-Qal inf.cstr. (I  
 793 עָשָׂה)-n.f.s. (970)-adj. f.s. (152) *and to  
 make great rejoicing*  
 כִּי הֵבִינוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (בִּין 106)  
*because they had understood*  
 בְּדְבָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (182) *the words*  
 אֲשֶׁר הוֹדִיעוּ לָהֶם rel. (81)-Hi. pf. 3 c.p. (יָדַעַתְּ  
 393)-prep.-3 m.p. sf. *that were declared to  
 them*

## 8:13

וּבַיּוֹם הַשֵּׁנִי conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.  
 art.-num. ord. (1041) *on the second day*  
 נֶאֱסָפוּ Ni. pf. 3 c.p. (אָסַף 62) *came together*  
 רֵאשֵׁי הָאָבוֹת n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3)  
*the heads of the fathers*  
 לְכָל־הָעָם prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I  
 766) *of all the people*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *with the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and  
 the Levites*  
 אֶל־עֹזְרָא תִּסְפֹּר prep.-pr.n. (740)-def.art.-n.m.s.  
 (708) *to Ezra the scribe*  
 וּלְהִשְׁבִּיל conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁבַל 968) *in  
 order to study*  
 אֶל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה prep.-n.m.p. cstr. (182)-def.art.  
 -n.f.s. (435) *the words of the law*

## 8:14

וַיִּמְצְאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (מָצָא 592) *and  
 they found (it)*  
 בְּתוֹב Qal pass.ptc. (בָּתַב 507) *written*  
 בַּתּוֹרָה prep.-def.art.-n.f.s. (435) *in the law*  
 אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צִוָּה 845)  
 -pr.n. (217) *that Yahweh had commanded*  
 בְּיַד־מֹשֶׁה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (602) *by  
 the hand of Moses*  
 אֲשֶׁר יֵשְׁבוּ v.supra-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442)  
*that should dwell*  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *the  
 people of Israel*  
 בַּסּוּבוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (697) *in booths*  
 בְּחֹנֶן prep.-def.art.-n.m.s. (290) *during the feast*  
 בְּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי prep.-def.art.-n.m.s. (294)-def.  
 art.-num. ord. (988) *of the seventh month*

8:15

וַיִּשְׁמְעוּ וַאֲשֶׁר יִשְׁמְעוּ conj.-rel. (81)-Hi. impf. 3 m.p.  
(1033 *שָׁמַעַ*) and that they should publish  
וַיַּעֲבִירוּ קוֹל conj.-Hi. impf. 3 m.p. (עָבַר 716)  
-n.m.s. (876) and proclaim  
בְּכָל-עָרֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 m.p.  
sf. (746) in all their towns  
וּבִירוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (436) and in  
Jerusalem  
לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (אָמַר 55) (saying)  
צֵאוּ הָרָה Qal impv. 2 m.p. (יָצָא 422)-def.art.  
-n.m.s. (249) go out to the hills  
וַהֲבִיאוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (בָּוא 97) and  
bring  
עֲלֵי-יַיִת n.m.p. cstr. (750)-n.m.s. (268) branches  
of olive  
וְעֲלֵי-עֵץ שָׁמֶן conj.-v.supra-n.m.s. cstr. (781)  
-n.m.s. (1032) and branches of oil trees  
וְעֲלֵי הָרֵמֶס v.supra-n.m.s. (213) myrtle  
וְעֲלֵי תְּמָרִים v.supra-n.m.p. (I 1071) palm  
וְעֲלֵי עֵץ עֵבֶת v.supra-v.supra-adj. m.s. (721) and  
other leafy trees  
לַעֲשׂוֹת סְבוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)  
-n.f.p. (697) to make booths  
כְּכָתוּב prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (כָּתַב 507) as  
it is written

8:16

וַיֵּצְאוּ הָעָם consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָצָא  
422)-def.art.-n.m.s. (I 766) so the people  
went out  
וַיָּבִיאוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּוא 97) and  
brought  
וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I  
793)-prep.-3 m.p. sf. and made for  
themselves  
סְבוֹת n.f.p. (697) booths  
אִישׁ עַל-גִּינוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(150) each on his roof  
וּבְחִצְרֵיהֶם conj.-prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (I 346)  
and in their courts  
וּבְחִצְרוֹת conj.-prep.-n.f.p. cstr. (I 346) and in  
the courts of  
בֵּית הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p.  
(43) the house of God  
וּבִרְחוֹב conj.-prep.-n.f.s. cstr. (I 932) and in the  
square at  
שַׁעַר הַמַּיִם n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.p.  
(565) the Water Gate  
וּבִרְחוֹב v.supra and in the square at  
שַׁעַר אֶפְרַיִם v.supra-pr.n. (68) the Gate of  
Ephraim

8:17

וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)  
and made  
כָּל-הַקְּהָל n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (874)  
all the assembly  
הַשָּׁבוּיִם def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שׁוּב 996) who  
had returned  
מִן-הַשְּׁבוִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) from the  
captivity  
סְבוֹת n.f.p. (697) booths  
וַיֵּשְׁבוּ בַסְּבוֹת consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב  
442)-prep.-def.art.-v.supra and dwelt in the  
booths  
כִּי לֹא-עָשׂוּ conj. (471)-neg.-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה  
I 793) for had not done  
מִיָּמֵי יֵשׁוּעַ prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (221)  
from the days of Jeshua  
בֶּן-נִינּוּן n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (630) the son of  
Nun  
כֵּן adv. (485) so  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) the  
people of Israel  
עַד הַיּוֹם הַהוּא prep. (III 723)-def.art.-n.m.s.  
(398)-def.art.-demons.adj. m.s. (214) to that  
day  
וַתְּהִי שִׂמְחָה גְּדוֹלָה consec.-Qal impf. 3 f.s. (הִיָּה  
224)-n.f.s. (970)-adj. f.s. (152) and there was  
... great rejoicing  
מְאֹד adv. (547) very

8:18

וַיִּקְרָא consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) and he  
read  
בְּסֵפֶר prep.-n.m.s. cstr. (706) from the book of  
תּוֹרַת הָאֱלֹהִים n.f.s. cstr. (435)-def.art.-n.m.p.  
(43) the law of God  
יּוֹם בַּיּוֹם n.m.s. (398)-prep.-v.supra day by day  
מִן-הַיּוֹם הָרִאשׁוֹן prep.-def.art.-v.supra-def.  
art.-adj. m.s. (911) from the first day  
עַד הַיּוֹם הָאֲחֵרוֹן prep. (III 723)-v.supra-def.art.  
-adj. m.s. (30) to the last day  
וַיַּעֲשׂוּ-חֹן consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I  
793)-n.m.s. (290) they kept the feast  
שִׁבְעַת יָמִים n.f.s. cstr. (I 987)-n.m.p. (398) seven  
days  
וּבַיּוֹם הַשְּׁמִינִי conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (398)  
-def.art.-num. ord. (1033) and on the eighth  
day  
עֲצֻרַת בְּמִשְׁפַּט n.f.s. (783)-prep.-def.art.-n.m.s.  
(1048) a solemn assembly according to the  
ordinance

## 9:1

וּבַיּוֹם conj.-prep.-n.m.s. (398) *now on the ... day*  
 וְאַרְבָּעָה עָשָׂר num. p. (797)-conj.-num. f.  
 (916) *the twenty-fourth*  
 הַחֹדֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (294)-def.art.  
 -demonstrative adj. m.s. (260) *of this month*  
 נֶאֱסַפּוּ Ni. pf. 3 c.p. (אָסַף 62) *were assembled*  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *the*  
*people of Israel*  
 בְּצוּם prep.-n.m.s. (847) *with fasting*  
 וּבְשָׂקִים conj.-prep.-n.m.p. (974) *and in*  
*sackcloth*  
 וְאָרְמָה עֲלֵיהֶם conj.-n.f.s. (9)-prep.-3 m.p. sf.  
*and with earth upon them*

## 9:2

וַיִּבְדְּלוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּדַל 95) *and*  
*separated themselves*  
 זָרַע יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (282)-pr.n. (975) *the*  
*Israelites*  
 מִכָּל בְּנֵי נֶכֶר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr.  
 (119)-n.m.s. (648) *from all foreigners*  
 וַיַּעֲמֵדוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָמַד 763) *and*  
*stood*  
 וַיִּתְוַדּוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (וָדָה 392) *and*  
*confessed*  
 עַל־חַטֹּאתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (308) *their*  
*sins*  
 וְעוֹנוֹת אֲבוֹתֵיהֶם conj.-n.m.p. cstr. (730)-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (3) *and the iniquities of their*  
*fathers*

## 9:3

וַיִּקְוּמוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (קָוַם 877) *and*  
*they stood up*  
 עַל־עֲמָרָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (765) *in their*  
*place*  
 וַיִּקְרְאוּ בְּסֵפֶר consec.-Qal impf. 3 m.p. (894)  
 -prep.-n.m.s. cstr. (706) *and read from the*  
*book of*  
 תּוֹרַת יְהוָה n.f.s. cstr. (435)-pr.n. (217) *the law of*  
*Yahweh*  
 אֱלֹהֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (43) *their God*  
 רִבְעִית הַיּוֹם num. adj. f. cstr. (917)-def.art.-n.m.s.  
 (398) *for a fourth of the day*  
 וַיִּרְבְּעוּ מִתּוֹרַת יְהוָה conj.-v.supra-Hith. ptc. m.p.  
 (392) *for another fourth they made*  
*confession*  
 וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ conj.-Hith. ptc. m.p. (שָׁחָה 1005) *and*  
*worshipped*  
 לַיהוָה אֱלֹהֵיהֶם prep.-pr.n. (217)-n.m.p.-3 m.p.  
 sf. (43) *Yahweh their God*

## 9:4

וַיִּקָּם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *and*  
*stood*  
 עַל־מַעְלֵה הַלְוִיִּם prep.-n.m.s. cstr. (752)-def.art.  
 -adj. gent. m.p. (532) *upon the stairs of the*  
*Levites*  
 יֵשׁוּעַ pr.n. (221) *Jeshua*  
 וּבְנֵי conj.-pr.n. (125) *Bani*  
 קַדְמִיאל pr.n. (870) *Kadmiel*  
 שְׁבַנְיָה pr.n. (987) *Shebaniah*  
 בִּנְיָי pr.n. (125) *Bunni*  
 שְׁרֵבְיָה pr.n. (1055) *Sherebiah*  
 בְּנֵי v.supra *Bani*  
 כְּנַנִּי pr.n. (487) *and Chenani*  
 וַיִּזְעֲקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָעַק 277) *and*  
*they cried*  
 בְּקוֹל גָּדוֹל prep.-n.m.s. (876)-adj. m.s. (152) *with*  
*a loud voice*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֱלֹהֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (43) *their God*

## 9:5

וַיֹּאמְרוּ הַלְוִיִּם consec.-Qal impf. 3 m.p. (55)  
 -def.art.-adj. gent. m.p. (532) *then the*  
*Levites said*  
 יֵשׁוּעַ v.supra *Jeshua*  
 וְקַדְמִיאל v.supra *Kadmiel*  
 בְּנֵי v.supra *Bani*  
 חֲשַׁבְנְיָה pr.n. (364) *Hashabneiah*  
 שְׁרֵבְיָה v.supra *Sherebiah*  
 הוֹדִיָּה pr.n. (217) *Hodiah*  
 שְׁבַנְיָה v.supra *Shebaniah*  
 פֶּתַחְיָה pr.n. (836) *Pethahiah*  
 קִוּמוּ קָוַם Qal impv. 2 m.p. (קָוַם 877)-Pi. impv.  
 2 m.p. (קָוַם 138) *stand up and bless*  
 אֱת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם dir.obj.-pr.n. (217)-n.m.p.-2  
 m.p. sf. (43) *Yahweh your God*  
 מִן־הָעוֹלָם prep.-def.art.-n.m.s. (761) *from*  
*everlasting*  
 עַד־הָעוֹלָם prep. (III 723)-v.supra *to everlasting*  
 וַיְבָרְכוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (בָּרַךְ 138) *blessed*  
*be*  
 שֵׁם כְּבוֹדֶךָ n.m.s. cstr. (1027)-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (458) *thy glorious name*  
 וַיִּמְרוֹמְמוּ conj.-Polal ptc. m.s. (רָם 926) *which is*  
*exalted*  
 עַל־כָּל־בְּרָכָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (139)  
*above all blessing*  
 וַתְּהַלֵּל conj.-n.f.s. (239) *and praise*

## 9:6

הוּא אֱתָהּ הוּא pers.pr. 2 m.s. (61)-pers.pr. 3 m.s. (214)  
*thou art he*  
 יְהוָה לְבַדְּךָ pr.n. (217)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (94)  
*Yahweh thou alone*  
 עָשִׂיתָ אֶת עֲשֵׂיתָ pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2 m.s. (I  
 793 עֲשָׂה) *thou hast made*  
 אֶת-הַשָּׁמַיִם dir.obj.-def.art.-n.m. du. (1029)  
*heaven*  
 שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם n.m.p. cstr. (1029)-v.supra *the*  
*heaven of heavens*  
 וְכָל-צְבָאָם conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.p.  
 sf. (838) *with all their host*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וְכָל-אֲשֶׁר עָלֶיהָ conj.-v.supra-rel. (81)-prep.-3  
 f.s. sf. *and all that is on it*  
 הַיָּמִים def.art.-n.m.p. (410) *the seas*  
 וְכָל-אֲשֶׁר בָּהֶם v.supra-v.supra-prep.-3 m.p. sf.  
*and all that is in them*  
 וְאֵתָהּ מִחַיָּהּ conj.-v.supra-Pi. ptc. m.s. (חַיָּהּ 310)  
*and thou preservest*  
 אֶת-כָּלָם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of*  
*them*  
 וְצְבָאָה הַשָּׁמַיִם conj.-n.m.s. cstr. (838)-def.art.-n.m.  
 du. (1029) *and the host of heaven*  
 לָךְ מִשְׁתַּחֲוִיִּים prep.-2 m.s. sf.-Hith. ptc. m.p.  
 (1005 שָׁחָה) *worships thee*

## 9:7

הוּא אֱתָהּ הוּא v.supra-v.supra *thou art he*  
 יְהוָה הָאֵל הַיָּמִים v.supra-v.supra *Yahweh God*  
 אֲשֶׁר בָּחַרְתָּ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (בָּחַר 103)  
*who didst choose*  
 בְּאַבְרָם prep.-pr.n. (4) *Abram*  
 וְהוֹצֵאתוֹ conj.-Hi. pf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (יָצָא 422)  
*and who didst bring him forth*  
 מֵאוּרִי כַּשְׂדִּימִים prep.-pr.n. (III 22)-pr.n. (505) *out*  
*of Ur of the Chaldeans*  
 וְשִׁמְתָּ שְׁמוֹ conj.-Qal pf. 2 m.s. (שָׁם 962)  
 -n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *and gave him the*  
*name*  
 אַבְרָהָם pr.n. (4) *Abraham*

## 9:8

וּמְצָאתָ conj.-Qal pf. 2 m.s. (מָצָא 592) *and thou*  
*didst find*  
 אֶת-לִבְבוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (523) *his heart*  
 נֶאֱמַן לְפָנֶיךָ Ni. ptc. (אָמַן 52)-prep.-n.m.p.-2 m.s.  
 sf. (815) *faithful before thee*  
 וְכָרַת עִמּוֹ conj.-Qal inf.abs. (כָּרַת 503)-prep.-3  
 m.s. sf. (767) *and didst make with him*  
 הַבְּרִית def.art.-n.f.s. (136) *the covenant*

לְתַת prep.-Qal inf.cstr. (תָּתַן 678) *to give*  
 אֶת-הָאָרֶץ הַכְּנַעֲנִית dir.obj.-n.f.s. cstr. (75)-def.art.  
 -adj. gent. (I 489) *the land of the Canaanite*  
 הַחִטִּי def.art.-adj. gent. (366) *the Hittite*  
 הָאֲמֹרִי def.art.-adj. gent. (57) *the Amorites*  
 וְהַפְּרִזִּי conj.-def.art.-adj. gent. (827) *the*  
*Perizzite*  
 וְהַיְבוּסִי conj.-def.art.-adj. gent. (101) *the Jebusite*  
 וְהַגִּרְגָּשִׁי conj.-def.art.-adj. gent. (173) *the*  
*Girgashite*  
 לְתַת v.supra *to give*  
 לְוָרְעוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *to his*  
*descendants*  
 וְתָקַם consec.-Hi. impf. 2 m.s. (קָם 877) *and*  
*thou hast fulfilled*  
 אֶת-דְּבָרֶיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *thy*  
*promise*  
 בִּי צְרִיךְ אֵתָהּ conj. (471)-adj. m.s. (843)-pers.pr.  
 2 m.s. paus. (61) *for thou art righteous*

## 9:9

וְתָרָא consec.-Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *and*  
*thou didst see*  
 אֶת-עֲנִי אֲבוֹתֵינוּ dir.obj.-n.m.s. cstr. (777)-n.m.p.-1  
 c.p. sf. (3) *the affliction of our fathers*  
 בְּמִצְרַיִם prep.-pr.n. paus. (595) *in Egypt*  
 וְאֶת-וֹעֲקָתָם conj.-dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (277)  
*and their cry*  
 שָׁמַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *thou didst*  
*hear*  
 עַל-יַם-סוּף prep.-n.m.s. cstr. (410)-n.m.s. (I 693)  
*at the Red Sea (sea of reeds)*

## 9:10

וְתָתַן אֶתָּהּ consec.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678)  
 -n.m.p. (16) *and didst perform signs*  
 וּמִפְתִּיּוֹתַי conj.-n.m.p. (68) *and wonders*  
 בְּפָרְעוֹה prep.-pr.n. (829) *against Pharaoh*  
 וְכָל-עַבְדָּיו conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3  
 m.s. sf. (713) *and all his servants*  
 וּבְכָל-עַם אֶרְצוֹ v.supra-n.m.s. cstr. (I 766)-n.f.s.  
 -3 m.s. sf. (75) *and all the people of his*  
*land*  
 בִּי יָדַעְתָּ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *for*  
*thou knewest*  
 בִּי הִיָּדוּ עֲלֵיהֶם v.supra-Hi. pf. 3 c.p. (יָדָה 267)  
 -prep.-3 m.p. sf. *that they acted insolently*  
*against them*  
 וְתַעֲשֶׂה-לָּךְ consec.-Qal impf. 2 m.s. (עָשָׂה I  
 793)-prep.-2 m.s. sf. *and thou didst get thee*  
 שֵׁם n.m.s. (1027) *a name*

הַיּוֹם הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
-demons.adj. m.s. (260) *as it is to this day*

## 9:11

בְּקַעַת וְהַיָּם conj.-def.art.-n.m.s. (410)-Qal pf. 2  
m.s. (בְּקַעַת 131) *and thou didst divide the sea*  
לִפְנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *before them*  
וַיַּעֲבְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָבַר 716) *so*  
*that they went through*  
בְּתוֹךְ-הַיָּם prep.-n.m.s. cstr. (1063)-def.art.-n.m.s.  
(410) *the midst of the sea*  
בְּיַבֵּשׁהּ prep.-def.art.-n.f.s. (387) *on dry land*  
וְאֶת-רֹדְפֵיהֶם conj.-dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-3  
m.p. sf. (רָדַף 922) *and their pursuers*  
הַשְּׂלַכַת Hi. pf. 2 m.s. (שָׁלַךְ 1020) *thou didst*  
*cast*  
בְּמַצּוֹלָהּ prep.-n.f.p. (846) *into the depths*  
בְּמוֹ-אֶבֶן conj. (455)-n.f.s. (6) *as a stone*  
בְּמַיִם עֲזִימִים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (738) *into*  
*mighty waters*

## 9:12

וּבַעֲמֹוד עֶנָן conj.-prep.-n.m.s. cstr. (765)-n.m.s.  
(777) *by a pillar of cloud*  
הַנְּהַיְתֵם Hi. pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָחָה 634) *thou*  
*didst lead them*  
יּוֹמָם adv. (401) *in the day*  
אֶשׁ וּבַעֲמֹוד אֵשׁ v.supra-n.f.s. (77) *and by a pillar*  
*of fire*  
לַיְלָה n.m.s. (538) *in the night*  
לְהַאֲרִיךְ prep.-Hi. inf.cstr. (אָרַח 21)-prep.-3  
m.p. sf. *to light for them*  
אֶת-הַדֶּרֶךְ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (202) *the way*  
הַלֶּךְ אֲשֶׁר יִלְכוּ-בָהּ rel. (81)-Qal impf. 3 m.p. (הָלַךְ  
229)-prep.-3 f.s. sf. *in which they should go*

## 9:13

וְעַל-הַר-סִינַי conj.-prep.-n.m.s. cstr. (249)-pr.n.  
(696) *upon Mount Sinai*  
יָרַדְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָרַד 432) *thou didst come*  
*down*  
וְדַבַּר conj.-Pi. inf.cstr. (דָּבַר 180) *and speak*  
עִמָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *with them*  
מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. paus. (1029) *from heaven*  
וְתַתֵּן לָהֶם consec.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678)  
-prep.-3 m.p. sf. *and give them*  
מִשְׁפָּטִים יְשֻׁרִים n.m.p. (1048)-adj. m.p. (449; GK  
132d) *right ordinances*  
וְתוֹרוֹת אֱמֶת conj.-n.f.p. cstr. (435)-n.f.s. (54)  
*and true laws*  
חֻקִּים n.m.p. (349) *statutes*

וּמִצְוֹת טוֹבוֹת conj.-n.f.p. (846)-adj. m.p. (II 373)  
*and good commandments*

## 9:14

וְאֶת-שַׁבַּת קִדְשְׁךָ inf.cstr.dir.obj.-n.f.s. cstr.  
(992)-n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *and thy holy*  
*sabbath*  
לָהֶם הוֹדַעְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (יָדַע 393)-prep.-3  
m.p. sf. *thou didst make known to them*  
וּמִצְוֹת conj.-n.f.p. (846) *and commandments*  
וְחֻקִּים conj.-n.m.p. (349) *and statutes*  
וְתוֹרָה conj.-n.f.s. (435) *and a law*  
לָהֶם צִוִּיתָ Pi. pf. 2 m.s. (צָוָה 845)-prep.-3 m.p.  
sf. *thou didst make known to them*  
בְּיַד מֹשֶׁה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (602) *by*  
*the hand of Moses*  
עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*

## 9:15

וּלְחֶם שָׁמַיִם conj.-n.m.s. (536)-prep.-n.m. du.  
(1029) *and bread from heaven*  
לָהֶם נָתַתָּ Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-3 m.p.  
sf. *thou didst give them*  
לְרַעֲבָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (944) *for their*  
*hunger*  
וּמַיִם מִסֵּלַע conj.-n.m.p. (565)-prep.-n.m.s. (700)  
*and water from the rock*  
לָהֶם הוֹצֵאתָ Hi. pf. 2 m.s. (יָצָא 422)-v.supra  
*bring forth for them*  
לְצִמְאָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (854) *for their*  
*thirst*  
וְתֹאמַר לָהֶם consec.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר  
55)-v.supra *and thou didst tell them*  
לְבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בָּא 97) *to go in*  
לְרִשְׁתָּ אֶת-הָאָרֶץ prep.-Qal inf.cstr. (רָשָׁה 439)  
-dir.obj.-def.art.-n.f.s. (75) *to possess the*  
*land*  
אֲשֶׁר-נִשְׂאתָ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (נָשָׂא 669)  
*which thou had lifted up*  
אֶת-יָדְךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
לְתַתֵּן לָהֶם prep.-Qal inf.cstr. (תָּתַן 678)-v.supra  
*to give them*

## 9:16

וְהֵם וְאֲבֹתֵינוּ conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-conj.  
-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *but they and our*  
*fathers*  
הוֹדִירָהּ Hi. pf. 3 c.p. (יָדָה 267) *acted*  
*presumptuously*  
וַיִּקְשְׁוּ אֶת-עַרְפֵּם consec.-Hi. impf. 3 m.p. (קָשָׁה  
I 904)-dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (791) *and*  
*stiffened their neck*

וְלֹא שָׁמְעוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁמַעַ 1033)  
and did not obey  
וְאֶל־מִצְוֹתַי prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) thy  
commandments

## 9:17

וַיִּמָּאֲנוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (מָאֵן 549) and  
they refused  
לְשָׁמַעַ prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַעַ 1033) to obey  
וְלֹא־זָכְרוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (זָכַר 269)  
and were not mindful  
וְנִפְלְאוֹתַי Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (פָּלָא 810) of the  
wonders  
וְאֲשֶׁר עָשִׂיתָ עִמָּהֶם rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I  
793)-prep.-3 m.p. sf. which thou didst  
perform among them  
וְקָשָׁה אֶת־עַרְפָּם consec.-Hi. impf. 3 m.p. (קָשָׂה  
904)-dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (791) but they  
stiffened their neck  
וַיִּתְּנָהּ רֹאשׁ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678)  
-n.m.s. (910) and appointed a leader  
לְעִבְדָתָם prep.-Qal inf.cstr. (שׁוּב 996)  
-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (715) to return to  
their bondage  
בְּמִדְבָּרַי prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (598; LXX tv  
Αἴγυπτος) in Egypt  
וְאַתָּה אֱלֹהִים conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-n.m.s. (42)  
but thou art a God  
נְסִיחוֹת n.f.p. (699) of abundant forgiveness  
וְרַחוּם adj. m.s. (337)-conj.-adj. m.s. (933)  
gracious and merciful  
אֶרְאֶה אַפְּיִם adj. m.s. cstr. (74)-n.m. du. (I 60) slow  
to anger  
וְרַב־רוּחַסְךָ conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.m.s. (338)  
and abounding in steadfast love  
וְלֹא עֲזַבְתָּם conj.-neg.-Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf.  
(I 736 עֲזַב) and didst not forsake them

## 9:18

וְהֵם אֵין־בִּי־עָשׂוּ conj. (II 64)-conj. (471)-Qal pf.  
3 c.p. (עָשָׂה I 793)-prep.-3 m.p. sf. even  
when they had made for themselves  
עֹגֵל מִסִּבָּה n.m.s. cstr. (722)-n.f.s. (I 651) a  
molten calf  
וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) and  
said  
זֶה אֱלֹהֵיךָ demons.adj. m.s. (260)-n.m.p.-2 m.s.  
sf. (43) this is your God  
עֲלָהּ rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (עָלָה  
748) who brought you up  
מִמִּצְרַיִם prep.-pr.n. paus. (595) out of Egypt

וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)  
and had committed  
נִאְצוֹת גְּדִלוֹת n.f.p. (611)-adj. f.p. (152) great  
blasphemies

## 9:19

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) and thou  
בְּרִזְמוֹנֶיךָ הַרְבִּיּוֹת prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (933)  
-def.art.-adj. m.p. (I 912) in thy great  
mercies  
לֹא עֲזַבְתָּם neg.-Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (I 736)  
didst not forsake them  
בְּמִדְבָּרַי prep.-def.art.-n.m.s. (184) in the  
wilderness  
אֶת־עַמּוּד הָעָנָן dir.obj.-n.m.s. cstr. 765)-def.  
art.-n.m.s. (777) the pillar of the cloud  
לֹא־אָסַר מְעַלְיָהֶם neg.-Qal pf. 3 m.s. (סוּר 693)  
-prep.-3 m.p. sf. did not depart from them  
בְּיוֹמָם prep.-adv. (401) by day  
לְחַנְחָתָם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (נָחָה 634)  
to lead them  
בְּהַדְרָךְ prep.-def.art.-n.m.s. (202) in the way  
וְאַתָּה עַמּוּד הָאֵשׁ conj.-dir.obj.-v.supra-def.  
art.-n.f.s. (77) nor the pillar of fire  
בַּלַּיְלָה prep.-n.m.s. (538) by night  
לְהַאֲרִי לָהֶם prep.-Hi. inf.cstr. (אֹר 21)-prep.-3  
m.p. sf. which lighted for them  
וְאַתָּה הַדְרָךְ conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (202) the  
way  
אֲשֶׁר יִלְכוּ־בָהּ rel. (81)-Qal Qal impf. 3 m.p. (229  
הִלְךְ)-prep.-3 f.s. sf. by which they should  
go

## 9:20

וְרוּחַךְ הַטּוֹבָה conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (924)-def.art.  
-adj. f.s. (II 373) thy good Spirit  
וְנָתַתָּ Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) thou gavest  
שִׁבְלֵם לְהַשְׁבִּילֵם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (שָׁבַל  
968) to instruct them  
וּמִנָּה conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 577) and thy  
manna  
לֹא־מִנְעָתָה neg.-Qal pf. 2 m.s. (מָנַע 586) didst  
not withhold  
מִפִּיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) from their  
mouth  
וְנָתַתָּה conj.-n.m.p. (565)-Qal pf. 2 m.s. (נָתַן  
678) and gavest ... water  
לְצַמְאֵם prep.-3 m.p. sf.-prep.-n.m.s.-3 m.p.  
sf. (854) to them for their thirst

## 9:21

- וְאַרְבָּעִים שָׁנָה conj.-num. p. (917)-n.f.s. (1040)  
*forty years*  
 בְּלַפְלֹתָם Pilpel pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (465)  
*didst thou sustain them*  
 בַּמִּדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*  
 וְלֹא חָסְרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (341)  
*and they lacked nothing*  
 שְׁלֹמֹתֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (971) *their clothes*  
 וְלֹא בָלוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (115) *did not wear out*  
 וְרַגְלֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (919) *and their feet*  
 וְלֹא בָצְקוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (130) *did not swell*

## 9:22

- וְחָתָן לָהֶם consec.-Qal impf. 2 m.s. (678)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and thou didst give them*  
 מַמְלָכוֹת n.f.p. (575) *kingdoms*  
 וְעַמִּים conj.-n.m.p. (I 766) *and peoples*  
 וְחָתַלְקָם לְפָאֵה consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p.  
 sf. (323)-prep.-n.f.s. (802) *and didst allot to them every corner*  
 וַיִּירְשׁוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (439) *so they took possession*  
 מִן־אֶרֶץ סִיחוֹן dir.obj.-n.f.s. cstr. (75)-pr.n. (695)  
*the land of Sihon*  
 וְאֶת־אֶרֶץ מֶלֶךְ חֶשְׁבוֹן conj.-v.supra-v.supra *and the land of the king of Heshbon*  
 וְאֶת־אֶרֶץ עֹג v.supra-v.supra-pr.n. (728) *and the land of Og*  
 מֶלֶךְ־הַבָּשָׁן v.supra-def.art.-pr.n. (143) *king of Bashan*

## 9:23

- וּבְנֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *and their descendants*  
 הֲרַבְתִּי Hi. pf. 2 m.s. (I 915) *thou didst multiply*  
 בְּכִכְבֵּי הַשָּׁמַיִם prep.-n.m.p. cstr. (456)-def.art.  
 -n.m. du. paus. (1029) *as the stars of heaven*  
 וְהִבִּיאֵם consec.-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (97)  
 (97) *and thou didst bring them*  
 אֶל־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *into the land*  
 אֲשֶׁר־אָמַרְתָּ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (55)  
*which thou hadst told*  
 לְאֲבוֹתֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *their fathers*

- לְבוֹא לְרִשְׁתָּהּ prep.-Qal inf.cstr. (97)-prep.  
 -Qal inf.cstr. (439) *to enter and possess*

## 9:24

- וַיָּבֹאוּ הַבְּנִים consec.-Qal impf. 3 m.p. (97)  
 -def.art.-n.m.p. (119) *so the descendants went in*  
 וַיִּירְשׁוּ אֶת־הָאָרֶץ consec.-Qal impf. 3 m.p. (439)  
 -dir.obj.-def.art.-n.f.s. (75) *and possessed the land*  
 וַתִּכְנַע לְפָנֵיהֶם consec.-Hi. impf. 2 m.s. (488)  
 -prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *and thou didst subdue before them*  
 אֶת־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ dir.obj.-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (442) -def.art.-n.f.s. (75) *the inhabitants of the land*  
 הַכְּנַעֲנִים def.art.-adj. gent. m.p. (I 489) *the Canaanites*  
 וַתְּתַנְּחֵם בְּיָדָם consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf.  
 (678)-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and didst give them into their hands*  
 וְאֶת־מְלֻכֵיהֶם conj.-dir.obj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (I 572)  
*with their kings*  
 וְאֶת־עַמִּי הָאָרֶץ v.supra-n.m.p. cstr. (I 766)  
 -v.supra *and the peoples of the land*  
 לַעֲשׂוֹת בָּהֶם prep.-Qal inf.cstr. (I 793)  
 -prep.-3 m.p. sf. *that they might do with them*  
 כַּרְצוֹנָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (953) *as they would*

## 9:25

- וַיִּלְכְּדוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (539) *and they captured*  
 עָרִים בְּצִרּוֹת n.f.p. (746)-Qal pass.ptc. f.p. (130)  
*fortified cities*  
 וְאֶרְצָהּ שְׂמֵנָה conj.-n.f.s. (9)-adj. f.s. (1032) *and a rich land*  
 וַיִּירְשׁוּ בָתֵּימָם consec.-Qal impf. 3 m.p. (439)  
 -n.m.p. (108) *and took possession of houses*  
 מְלֵאִים־כָּל־טוֹב adj. m.p. (570)-n.m.s. cstr.  
 (481)-n.m.s. (375) *full of all good things*  
 חָצְבִים בְּרוֹת חֲצוּבִים n.m.p. (92)-Qal pass.ptc. m.p. (345)  
*cisterns hewn out*  
 בְּרָמִים n.m.p. (501) *vineyards*  
 וְזֵיתִים conj.-n.m.p. (268) *olive orchards*  
 וְעֵץ מֵאֵכָל conj.-n.m.s. cstr. (781)-n.m.s. (38) *and fruit (food) trees*  
 לְרַב prep.-n.m.s. (914) *in abundance*

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָבַל 37) *so they ate*  
 וַיִּשְׂבְּעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂבַע 959) *and were filled*  
 וַיִּשְׁמִינוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (שָׁמַן 1031) *and became fat*  
 וַיִּתְעַבְדּוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (עָבַד 726) *and delighted themselves*  
 וְהָיָה בְּטוֹבָךְ הַגְּדוֹל prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (375)-def. art.-adj. m.s. (152) *in thy great goodness*

## 9:26

וַיִּמְרֹדוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (מָרַד 598) *nevertheless they were disobedient*  
 וַיִּמְרְדוּ בָּךְ consec.-Qal impf. 3 m.p. (מָרַד 597)-prep.-2 m.s. sf. paus. *and rebelled against thee*  
 וַיִּשְׁלְכוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (שָׁלַךְ 1020) *and they cast*  
 אֶת־תּוֹרַתְךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 אַחֲרֵי גֵבּוֹם prep. (29)-n.m.s.-3 m.p. sf. (156) *behind their back*  
 וְאֶת־נְבִיאֶיךָ conj.-dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (611) *and thy prophets*  
 וְהָרְגוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (הָרַג 246) *killed*  
 כִּי אֲשֶׁר־הֵעִידוּ בָּם rel. (81)-Hi. pf. 3 c.p. (עִיד 729) *who had warned them*  
 -prep.-3 m.p. sf. *in order to turn them back to thee*  
 וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793) *and they committed*  
 בְּלִשְׁׁנוֹת גְּדוֹלוֹת n.f.p. (611)-adj. f.p. (152) *great blasphemies*

## 9:27

וְתַתְּנֵם consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (תָּתַן 678) *therefore thou didst give them*  
 בְּיַד צְרִיבָהּ prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p. (865) *into the hand of their enemies*  
 וַיַּצְרִיחוּם consec.-Hi. impf. 3 m.p. (צָרַח I 864)-prep.-3 m.p. sf. *who made them suffer*  
 וּבְעֵת צָרָתָם conj.-prep.-n.f.s. cstr. (773)-n.f.s.-3 m.p. sf. (I 865) *and in the time of their suffering*  
 וַיִּצְעֲקוּ אֵלַיךְ Qal impf. 3 m.p. (צָעַק 858)-prep.-2 m.s. sf. *they cried to thee*  
 וְאֶתְּהָ מִשְׁמַיִם conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-prep.-n.m. du. (1029) *and thou from heaven*  
 תִּשְׁמַע Qal impf. 2 m.s. paus. (שָׁמַע 1033) *didst hear*

וּבְרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (933)-def.art.-adj. m.p. (I 912) *and according to thy great mercies*  
 תַּתַּן לָהֶם Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678)-prep.-3 m.p. sf. *thou didst give them*  
 מוֹשִׁיעִים Hi. ptc. m.p. (יָשַׁע 446) *saviors*  
 וְיֹשִׁיעוּם conj.-Hi. impf. 3 m.p.-3 m.p. sf. (יָשַׁע 446) *who saved them*  
 מִיַּד צְרִיבָהּ prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p.-3 m.p. sf. (III 865) *from the hand of their enemies*

## 9:28

וְכִנּוּחַ לָהֶם conj.-prep.-Qal inf.cstr. (נָחַח 628) *but after they had rest*  
 -prep.-3 m.p. sf. *they did evil against*  
 וַיַּעֲשׂוּ רָע Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה 996) *they did evil against*  
 -prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.m.s. (948) *before thee*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *and thou didst abandon them*  
 וְתַעֲזֹבֵם consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (עָזַב I 736) *and thou didst abandon them*  
 בְּיַד אֹיְבֵיהֶם prep.-n.f.s. cstr. (388)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אִיב 33) *to the hand of their enemies*  
 וַיִּרְדּוּ בָהֶם consec.-Qal impf. 3 m.p. (רָדָה I 921)-prep.-3 m.p. sf. *so that they had dominion over them*  
 וַיִּשְׁבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *yet when they turned*  
 וַיִּצְעֲקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (צָעַק 277) *and cried to thee*  
 וְאֶתְּהָ מִשְׁמַיִם conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-prep.-n.m. du. (1029) *thou from heaven*  
 תִּשְׁמַע Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *didst hear*  
 וְתַצִּילֵם conj.-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (צָלַם 664) *and thou didst deliver them*  
 וְכַרְחֲמֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *according to thy mercies*  
 רַבּוֹת עִתִּים adj. f.p. (I 912)-n.f.p. (773) *many times*

## 9:29

וְתַעֲרֵב בָּהֶם consec.-Hi. impf. 2 m.s. (עָרַב 729) *and thou didst warn them*  
 -prep.-3 m.p. sf. *in order to turn them back*  
 וְאֶת־תּוֹרַתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *to thy law*  
 וְהִמָּה הִזִּירוּ conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-Hi. pf. 3 c.p. (יָדָה 267) *yet they acted presumptuously*  
 וְלֹא־שָׁמְעוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁמַע 1033) *and did not obey*  
 לְמִצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*



וּבְמִשְׁפָּטֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048)  
*but against thy ordinances*  
 חָטְאוּ־בָם Qal pf. 3 c.p. (חָטָא 306)-prep.-3 m.p.  
 sf. *sinned against them*  
 אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה אָדָם rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (I  
 793)-n.m.s. (9) *which a man should do*  
 וַיְחִיָּה בָהֶם conj.-Qal pf. 3 m.s. (310)-prep.-3 m.p.  
 sf. *and live by them*  
 וַיִּתְּנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678) *and*  
*turned*  
 סָרְרָה כְּתֵר סוֹרֶרֶת n.f.s. (509)-Qal act.ptc. f.s. (סָרַר  
 710) *a stubborn shoulder*  
 וְעַרְפֵּם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (791) *and their*  
*neck*  
 הִקְשָׁה Hi. pf. 3 c.p. (קָשָׁה 904) *stiffened*  
 וְלֹא שָׁמַעַי conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (שָׁמַעַי  
 1033) *and would not obey*

## 9:30

מִשָּׁרְךָ consec.-Qal impf. 2 m.s. (מָשַׁךְ  
 604)-prep.-3 m.p. sf. *thou didst bear with*  
*them*  
 שְׁנַיִם רַבּוֹת n.f.p. (1040)-adj. f.p. (I 912) *many*  
*years*  
 וַתְּעַד בָּם consec.-Hi. impf. 2 m.s. (עָוַד 729)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and didst warn them*  
 בְּרוּחַ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (924) *by thy Spirit*  
 בְּיַד־נְבִיאֶיךָ prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p.-2 m.s.  
 sf. (611) *through the hand of thy prophets*  
 וְלֹא הֶאֱזִינִי conj.-neg.-Hi. pf. 3 c.p. (אָזַן 24) *yet*  
*they would not give ear*  
 וַתִּתְּנֵם consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָתַן  
 678) *therefore thou didst give them*  
 בְּיַד עַמֵּי הָאָרֶצֶת v.supra-n.m.p. cstr. (I 766)-def.  
 art.-n.f.p. (75) *into the hand of the peoples*  
*of the lands*

## 9:31

וּבְרַחֲמֶיךָ הַרְבִּימִים conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf.  
 (933)-def.art.-adj. m.p. (I 912) *nevertheless in*  
*thy great mercies*  
 לֹא עָשִׂיתָם כְּלָה neg.-Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (I  
 793) *thou didst not make*  
*an end of them*  
 וְלֹא עֲזַבְתָּם conj.-neg.-Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf.  
 (I 736) *or forsake them*  
 כִּי אֱלֹהֵינוּ conj. (471)-n.m.s. (42)-adj. m.s. (337)  
*for a gracious God*  
 וְרוּחֶם אֲתָה conj.-adj. m.s. (933)-pers.pr. 2 m.s.  
 paus. (61) *and merciful thou art*

## 9:32

וְעַתָּה אֵל הַיְנוּ conj.-adv. (773)-n.m.p.-1 c.p. sf.  
 (43) *now therefore our God*  
 הָאֵל הַגָּדוֹל def.art.-n.m.s. (42)-def.art.-adj. m.s.  
 (152) *the great God*  
 הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא def.art.-n.m.s. (150)-conj.-def.art.  
 -Ni. ptc. m.s. (יָרָא 431) *and mighty and*  
*terrible*  
 שׁוֹמֵר הַבְּרִית Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036)-def.art.  
 -n.f.s. (136) *who keepest covenant*  
 וְהַחֲסֵד conj.-def.art.-n.m.s. (338) *and steadfast*  
*love*  
 אֵל־יַמְעַט neg.-Qal impf. 3 m.s. (מָעַט 589) *let*  
*not seem little*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *to thee*  
 אֵת כָּל־הַתְּלָאָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.  
 -n.f.s. (521) *all the hardship*  
 אֲשֶׁר־מָצְאָתָנוּ rel. (81)-Qal pf. 3 f.s.-1 c.p. sf.  
 (מָצָא 592) *that has come upon us*  
 לְמַלְכֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (I 572) *upon our*  
*kings*  
 לְשָׂרֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (978) *our princes*  
 וְלַכֹּהֲנָיִים conj.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (463) *our*  
*priests*  
 וְלַנְּבִיאִים conj.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (611) *our*  
*prophets*  
 וְלֹא־בָתֵּינוּ conj.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our*  
*fathers*  
 וְלְכָל־עַמֶּךָ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-2  
 m.s. sf. paus. (I 766) *and all thy people*  
 מִיְמֵי מַלְכֵי אַשּׁוּר prep.-n.m.p. cstr. (388)-n.m.p.  
 cstr. (I 572)-pr.n. (78) *since the time of the*  
*kings of Assyria*  
 עַד הַיּוֹם הַזֶּה prep. (III 723)-def.art.-n.m.s.  
 (398)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *until*  
*this day*

## 9:33

וְאַתָּה צְדִיק conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-adj. m.s.  
 (843) *yet thou hast been just*  
 עַל כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.  
 art.-Qal act.ptc. (בָּא 97)-prep.-1 c.p. sf. *in*  
*all that has come upon us*  
 בִּי־אִמַּת עֲשִׂיתָ conj. (471)-n.f.s. (54)-Qal pf. 2  
 m.s. (עָשָׂה I 793) *for thou hast dealt*  
*faithfully*  
 וְאִנְחָנוּ הִרְשָׁעְנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-Hi. pf. 1  
 c.p. (רָשַׁע 957) *and we have acted wickedly*

## 9:34

וְאַת־מַלְכֵינוּ conj.-dir.obj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (I 572)  
*our kings*

שָׂרֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (978) *our princes*  
 כֹּהֲנֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (463) *our priests*  
 וְאֲבֹתֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *and our fathers*  
 לֹא עָשׂוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *have not kept*  
 תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 וְלֹא הִקְשִׁיבוּ conj.-neg.-Hi. pf. 3 c.p. (קָשַׁב 904) *or heeded*  
 מִצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
 וְלַעֲרֹתֶיךָ conj.-prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *and thy warnings*  
 אֲשֶׁר הֵעִירַת בָּהֶם rel. (81)-Hi. pf. 2 m.s. (עִירַת 729)-prep.-3 m.p. sf. *which thou didst give them*

## 9:35

וְהֵם בְּמַלְכוּתָם conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (574) *and they in their kingdom*  
 וּבְטוֹבְךָ הָרַב conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (375) -def.art.-adj. m.s. (I 912) *and in thy great goodness*  
 אֲשֶׁר-נָתַתְּ לָהֶם rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) -prep.-3 m.p. sf. *which thou gavest them*  
 וּבְאַרְץ הָרְחֵבָה conj.-prep.-n.f.s. (75; GK 126x) -def.art.-adj. f.s. (I 932) *in the large land*  
 וְהִשְׁמַנָּה conj.-def.art.-adj. f.s. (1032) *and rich*  
 אֲשֶׁר-נָתַתְּ לִפְנֵיהֶם rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *which thou didst set before them*  
 לֹא עָבְדוּךָ neg.-Qal pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (עָבַד 712) *they did not serve thee*  
 וְלֹא-שָׁבוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁוַב 996) *and they did not turn*  
 מִמַּעַלְלֵיהֶם הָרָעִים prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (760)-def.art.-adj. m.p. (I 948) *from their wicked works*

## 9:36

הִנֵּה אֲנֹחֵנוּ interj. (243)-pers.pr. 1 c.p. (59) *behold, we are*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *this day*  
 עֲבָדִים n.m.p. (713) *slaves*  
 וְהָאָרֶץ conj.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 אֲשֶׁר-נָתַתָּה rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) *that thou gavest*  
 לְאֲבֹתֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *to our fathers*  
 לְאֹכַל prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37) *to enjoy (eat)*  
 אֶת-פְּרִיָּהּ dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (826) *its fruit*

וְאֶת-טוֹבָהּ conj.-v.supra-n.m.s.-3 f.s. sf. (375) *and its good gifts*  
 הִנֵּה אֲנֹחֵנוּ v.supra-v.supra *behold, we are*  
 עֲבָדִים עָלֶיהָ n.m.p. (713)-prep.-3 f.s. sf. *slaves to it*

## 9:37

וַתְּבוֹאֲתָהּ מְרִבָּה conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (100)-Hi. ptc. f.s. (רִבָּה I 915) *and its rich yield*  
 לְמַלְכִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 572) *to the kings*  
 אֲשֶׁר-נָתַתָּה עָלֵינוּ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-1 c.p. sf. *whom thou hast set over us*  
 בְּהַטְּאוֹתֵינוּ prep.-n.f.p.-1 c.p. sf. (308) *because of our sins*  
 וְעַל גּוֹיֵתֵינוּ conj.-prep.-n.f.p.-1 c.p. sf. (156) *and over our bodies*  
 מְשָׁלִים Qal act.ptc. m.p. (מָשַׁל 605) *they have power*  
 וּבְבַהֲמֹתָנוּ conj.-prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (96) *and over our cattle*  
 בְּרִצּוֹנָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (953) *at their pleasure*  
 וּבְצָרָה גְדוֹלָה conj.-prep.-n.f.s. (865)-adj. f.s. (152) *and in great distress*  
 אֲנֹחֵנוּ pers.pr. 1 c.p. paus. (59) *we are*

## 10:1 (Eng.9:38)

וּבְכָל-זֹאת conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) -demons.adj. f.s. (260) *because of all this*  
 אֲנֹחֵנוּ pers.pr. 1 c.p. (59) *we*  
 בְּיִרְוֵנוּ אִמְנָה Qal act.ptc. m.p. (יָרַו 503)-n.f.s. (53) *make a firm covenant*  
 וּכְתָבִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (כָּתַב 507) *and write it*  
 וְעַל-הַחֲתוּם conj.-prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (367) *and under the seal*  
 שָׂרֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (978) *our princes*  
 לְוֵיָנוּ adj. gent. m.p.-1 c.p. sf. (532) *our Levites*  
 כֹּהֲנֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (463) *our priests*

## 10:2 (Eng.10:1)

וְעַל הַחֲתוּמִים conj.-prep.-def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (חָתַם 367) *and under the seals*  
 נְחֵמְיָהּ pr.n. (637) *Nehemiah*  
 הַתַּרְשָׁטָא def.art.-n.m.s. (1077) *the governor*  
 בֶּן-חַכְלִיָּהּ n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (314) *the son of Hachaliah*  
 וְצִדְקִיָּהּ conj.-pr.n. (843) *and Zedekiah*

## 10:3

שֶׁרָיָהּ pr.n. (976) *Seraiah*

עֹרִיָּה pr.n. (741) *Azariah*  
 יֵרֵמְיָהּ pr.n. (941) *Jeremiah*

10:4

פִּשְׁחֹור pr.n. (832) *Pashhur*  
 אַמְרִיָּהּ pr.n. (57) *Amariah*  
 מַלְכִּיָּיָח pr.n. (575) *Malchijah*

10:5

חַטּוּשׁ pr.n. (310) *Hattush*  
 שְׁבַנְיָהּ pr.n. (987) *Shebaniah*  
 מַלְלוּחַ pr.n. (576) *Malluch*

10:6

חֶרֶם pr.n. (356) *Harim*  
 מֵרֵמוֹת pr.n. (599) *Meremoth*  
 עֹבַדְיָהּ pr.n. (715) *Obadiah*

10:7

דַּנְיֵאל pr.n. (193) *Daniel*  
 גִּנְנֶתְהוֹן pr.n. (171) *Ginnethon*  
 בָּרוּךְ pr.n. (140) *Baruch*

10:8

מִשְׁלָם pr.n. (1024) *Meshullam*  
 אַבִּיָּהּ pr.n. (4) *Abijah*  
 מִיָּמִן pr.n. (568) *Mijamin*

10:9

מַעֲזִיָּהּ pr.n. (589) *Maaziah*  
 בִּלְגַי pr.n. (114) *Bilgai*  
 שְׁמַעְיָהּ pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 אֱלֹהֵי הַכֹּהֲנִים demons.adj. c.p. (41)-def.art.-n.m.p.  
 (463) *these are the priests*

10:10 (Eng.10:9)

וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and the Levites*  
 יֵשׁוּעַ conj.-pr.n. (221) *Jeshua*  
 בֶּן־אֲזַנְיָהּ n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (24) *the son of Azaniah*  
 בִּנְנִי pr.n. (125) *Binnui*  
 מִבְּנֵי חֲנַדָּד prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (337) of  
*the sons of Henedad*  
 קַדְמִיָּאל pr.n. (870) *Kadmiel*

10:11

אֶחָיִהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and their brethren*  
 שְׁבַנְיָהּ pr.n. (987) *Shebaniah*  
 הוֹדִיָּהּ pr.n. (217) *Hodiah*  
 קְלִיטָא pr.n. (886) *Kelita*

פְּלַאִיָּהּ pr.n. (811) *Pelaiah*  
 חָנַן pr.n. (336) *Hanan*

10:12

מִיכָא pr.n. (567) *Mica*  
 רְחוֹב pr.n. (932) *Rehob*  
 חֲשַׁבְיָהּ pr.n. (364) *Hashabiah*

10:13

זַכּוּר pr.n. (271) *Zaccur*  
 שְׁרַבְיָהּ pr.n. (1055) *Sherebiah*  
 שְׁבַנְיָהּ pr.n. (987) *Shebaniah*

10:14

הוֹדִיָּהּ pr.n. (217) *Hodiah*  
 בָּנִי pr.n. (125) *Bani*  
 בִּנְיִנוּ pr.n. (125) *Beninu*

10:15

רֵאשֵׁי הָעָם n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.s. (I  
 766) *the chiefs of the people*  
 פַּרְעֹשׁ pr.n. (829) *Parosh*  
 פַּחַת מוֹאָב pr.n. (809) *Pahath-moab*  
 עֵילָם pr.n. (II 743) *Elam*  
 זַטּוּא pr.n. (285) *Zattu*  
 בָּנִי pr.n. (125) *Bani*

10:16

בִּנְיִי pr.n. (125) *Bunni*  
 עֲזַגָּד pr.n. (739) *Azgad*  
 בִּבְיִי pr.n. (93) *Bebai*

10:17

אֲדוֹנִיָּחַ pr.n. (11) *Adonijah*  
 בִּגְוַי pr.n. (94) *Bigvai*  
 עֲדִין pr.n. (II 726) *Adin*

10:18

אֲטֶר pr.n. (32) *Ater*  
 חֶזְקִיָּהּ pr.n. (306) *Hezekiah*  
 עֲזֻרָא pr.n. (741) *Azzur*

10:19

הוֹדִיָּהּ pr.n. (217) *Hodiah*  
 חַשּׁוּם pr.n. (365) *Hashum*  
 בְּצַיִי pr.n. (130) *Bezai*

10:20

חַרִּיפּוּי pr.n. (358) *Hariph*  
 עֲנַתוֹת pr.n. (779) *Anathoth*  
 נְבוּבַי pr.n. (626) *Nebai*

## 10:21

מִנְפִיעֵשׁ pr.n. (550) *Magpiash*  
 מִשְׁלָלִים pr.n. (1024) *Meshullam*  
 חֲזִיר pr.n. (306) *Hezir*

## 10:22

מִשְׁיֹבָבָל pr.n. (604) *Meshezabel*  
 צָדוֹק pr.n. (843) *Zadok*  
 יָדוּעַ pr.n. (396) *Jaddua*

## 10:23

פֶּלַטְיָה pr.n. (812) *Pelataiah*  
 חָנָן pr.n. (336) *Hanan*  
 עֲנַיָה pr.n. (777) *Anaiah*

## 10:24

הוֹשֵׁעַ pr.n. (448) *Hoshea*  
 חַנַּנְיָה pr.n. (337) *Hananiah*  
 חַשְׁשׁוּב pr.n. (363) *Hasshub*

## 10:25

הַלּוֹחֵשׁ def.art.-pr.n. (538) *Hallohesh*  
 פִּלְחָא pr.n. (812) *Pilha*  
 שׁוֹבֵבַק pr.n. (990) *Shobek*

## 10:26

רְחֻם pr.n. (933) *Rehum*  
 חֲשַׁבְנָה pr.n. (364) *Hashabnah*  
 מַעֲשִׂיָה pr.n. (796) *Maaseiah*

## 10:27

יֶאֱחִיָּה conj.-pr.n. (26) *and Ahiah*  
 חָנָן pr.n. (336) *Hanan*  
 עֲנָן pr.n. (II 778) *Anan*

## 10:28

מַלְלוּךְ pr.n. (576) *Malluch*  
 חָרִים pr.n. (356) *Harim*  
 בַּעְנָה pr.n. (128) *Baanah*

## 10:29

יֶשְׁאָר הָעָם conj.-n.m.s. cstr. (984)-def.art.-n.m.s.  
 (I 766) *the rest of the people*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 הַלְוִיִּם def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the Levites*  
 הַשְּׁעָרִים def.art.-n.m.p. (1045) *the gatekeepers*  
 הַמְשָׁרְרִים def.art.-Polet ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *the singers*  
 הַגְּתִינִים def.art.-n.m.p. (682) *the temple servants*  
 (*Nethinim*)

וְכָל-הַנִּבְדְּלִים conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Ni.  
 ptc. m.s. (בְּרָל 95) *and all who separated themselves*

מֵעַמֵּי הָאָרְצוֹת prep.-n.m.p. cstr. (I 766)-def.art.  
 -n.f.p. (75) *from the peoples of the lands*

אֶל-תּוֹרַת הָאֱלֹהִים prep.-n.f.s. cstr. (435)-def.  
 art.-n.m.p. (43) *to the law of God*

נְשֵׂיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (61) *their wives*

בְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *their sons*

וּבָנֹתֵיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (I 123) *and their daughters*

כֹּל יוֹדֵעַ n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. (יָדַע 393)  
*all who have knowledge*

מִבֵּין Hi. ptc. (בֵּין 106) *and understanding*

## 10:30 (Eng.10:29)

מִחֲזִיקִים Hi. ptc. m.p. (חָזַק 304) *who join*

עַל-אֶחְיָיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *with their brethren*

אֲדִירֵיהֶם adj. m.p.-3 m.p. sf. (12) *their nobles*

וּבָאִים בְּאֵלַיָּה conj.-Qal act.ptc. m.p. (בּוֹא 97)  
 -prep.-n.f.s. (46) *and enter into a curse*

וּבִשְׁבוּעָה conj.-prep.-n.f.s. (989) *and an oath*

לְלַכֵּת prep.-Qal inf.cstr. (הָלַךְ 229) *to walk*

בְּתוֹרַת הָאֱלֹהִים prep.-n.f.s. cstr. (435)-def.  
 art.-n.m.p. (43) *in God's law*

אֲשֶׁר נָתַןָה rel. (81)-Pi. pf. 3 f.s. (נָתַן 678) *which was given*

בְּיַד מֹשֶׁה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (602) *by the hand of Moses*

עֶבְד־הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (713)-v.supra *the servant of God*

וּלְשֹׁמֵר conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַר 1036)  
*and to observe*

וּלְעֲשׂוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)  
*and to do*

אֵת-קַל-מִצְוֹת יְהוָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)  
 -n.f.p. cstr. (846)-pr.n. (217) *all the commandments of Yahweh*

אֲדֹנָינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (10) *our Lord*

וּמִשְׁפָּטָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1048) *and his ordinances*

וּחְקָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (349) *and his statutes*

## 10:31

לֹא-נִתַּן conj.-rel. (81)-neg.-Qal impf. 1  
 c.p. (נָתַן 678) *and we will not give*

בְּנֹתֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (I 123) *our daughters*

לְעַמֵּי הָאָרֶץ prep.-n.m.p. cstr. (I 766)-def.art.  
 -n.f.s. (75) *to the peoples of the land*

וְאֶת־בְּנֹתֵיהֶם conj.-dir.obj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1  
123) *or their daughters*  
לֹא נִקַּח neg.-Qal impf. 1 c.p. (לָקַח 542) *we will  
not take*  
לְבָנֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (119) *for our sons*

## 10:32

וְעַמֵּי הָאָרֶץ conj.-n.m.p. cstr. (1 766)-def.art.  
-n.f.s. (75) *and the peoples of the land*  
הַמְבִיאִים def.art.-Hi. ptc. m.p. (בָּוא 97) *who  
bring in*  
אֶת־הַפִּקְחוֹת dir.obj.-def.art.-n.f.p. (544) *wares*  
וְכֹל־שֶׁבֶר conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (III 991)  
*or any grain*  
בְּיָוֵם הַשַּׁבָּת prep.-n.m.s. cstr. (398)-def.art.-n.f.s.  
(992) *on the sabbath day*  
לְמַכּוֹר prep.-Qal inf.cstr. (מָכַר 569) *to sell*  
מֵהֶם לֹא־נִקַּח מהם neg.-Qal impf. 1 c.p. (לָקַח 542)  
-prep.-3 m.p. sf. *we will not buy from them*  
בַּשַּׁבָּת prep.-def.art.-n.f.s. (992) *on the sabbath*  
קִדְשׁ וּבְיָוֵם קִדְשׁ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s.  
(871) *or on a holy day*  
וַיִּטַּשׁ conj.-Qal impf. 1 c.p. (נָטַשׁ 643) *and we  
will forego*  
אֶת־הַשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִיָּה dir.obj.-def.art.-n.f.s.  
(1040)-def.art.-num. f. ord. (988) *the seventh  
year*  
וּמִצָּא conj.-n.m.s. (673) *and the exaction (of  
debt)*  
כָּל־יָד n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (388) *every*

## 10:33

הָעִמְדָנוּ עָלֵינוּ Hi. pf. 1 c.p. (עָמַד 763)-prep.-1  
c.p. sf. *we lay upon ourselves*  
מִצְוֹת n.f.p. (846) *the obligation*  
לְתַת עָלֵינוּ prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678)-v.supra  
*to charge ourselves*  
שְׁלִשִׁית הַשֶּׁקֶל num. adj. f. cstr. (1026)-def.art.  
-n.m.s. (1053) *with the third part of a shekel*  
בַּשָּׁנָה prep.-def.art.-n.f.s. (1040) *yearly*  
לְעִבְרָה prep.-n.f.s. cstr. (715) *for the service of*  
בֵּית אֱלֹהֵינוּ n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43)  
*the house of our God*

## 10:34 (Eng.10:33)

לֶלֶחֶם הַמַּעֲרֹכֶת prep.-n.m.s. cstr. (536)-def.art.  
-n.f.s. (790) *for the showbread*  
וּמִנְחַת הַתָּמִיד conj.-n.f.s. cstr. (585)-def.art.  
-n.m.s. (556) *the continual cereal offering*  
וְלַעֲוֹלַת הַתָּמִיד conj.-prep.-n.f.s. cstr. (I 750)  
-v.supra *the continual burnt offering*  
הַשַּׁבָּתוֹת def.art.-n.f.p. (992) *the sabbaths*

הַחֲדָשִׁים def.art.-n.m.p. (I 294) *the new moons*  
לְמוֹעֲדֵיהֶם prep.-def.art.-n.m.p. (417) *the  
appointed feasts*  
וְלִקְדָּשִׁים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (871) *the  
holy things*  
וְלַחֲטָאוֹת conj.-prep.-def.art.-n.f.p. (308) *and the  
sin offerings*  
עַל־יִשְׂרָאֵל prep.-Pi. inf.cstr. (פָּסַר 497)  
-prep.-pr.n. (975) *to make atonement for  
Israel*  
וְכֹל מְלֶאכֶת conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr.  
(521) *and for all the work of*  
בֵּית־אֱלֹהֵינוּ n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf.  
(43) *the house of our God*

## 10:35

וְהַנּוֹרָלוֹת conj.-def.art.-n.m.p. (174) *and lots*  
הַפְּלֵנוּ Hi. pf. 1 c.p. (נָפַל 656) *we have cast*  
עַל־קָרְבַּן הָעֵצִים prep.-n.m.s. cstr. (898)-def.  
art.-n.m.p. (781) *for the wood offering*  
הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
הַלְוִיִּם def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the Levites*  
וְהָעָם conj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *and the people*  
לְהִבִּיאַת prep.-Hi. inf.cstr. (בָּוא 97) *to bring*  
אֶל־בֵּית אֱלֹהֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p.  
sf. (43) *into the house of our God*  
לְבֵית־אֲבוֹתֵינוּ prep.-v.supra-n.m.p.-1 c.p. sf. (3)  
*according to our fathers' houses*  
מְזַמְּנִים לְעֵתִים prep.-n.m.p. (773)-Pu. ptc. m.p.  
(זָמַן 273) *at times appointed*  
בַּשָּׁנָה שָׁנָה n.f.s. (1040)-prep.-v.supra *year by  
year*  
לְבַעַר prep.-Pi. inf.cstr. (בָּעַר 128) *to burn*  
עַל־מִזְבֵּחַ prep.-n.m.s. cstr. (258) *upon the altar  
of*  
אֱלֹהֵינוּ יהוה pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43)  
*Yahweh our God*  
בְּכַתּוּב prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (כָּתַב 507) *as  
it is written*  
בַּתּוֹרָה prep.-def.art.-n.f.s. (435) *in the law*

## 10:36

וְלִהְבִּיאַת conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (בָּוא 97) *and to  
bring*  
אֶת־בְּכוֹרֵי אֲדָמָתָנוּ dir.obj.-n.m.p. cstr. (114)  
-n.f.s.-1 c.p. sf. (9) *the first fruits of our  
ground*  
וּבְכוֹרֵי כָּל־פְּרִי conj.-v.supra-n.m.s. cstr. (481)  
-n.m.s. cstr. (826) *and the first fruits of all  
fruit of*  
כָּל־עֵץ v.supra-n.m.s. (781) *every tree*

שָׁנָה בְּשָׁנָה n.f.s. (1040)-prep.-v.supra year by year  
 לְבֵית יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) to the house of Yahweh

## 10:37

וְאֶת־בְּכוֹרוֹת conj.-dir.obj.-n.m.p. cstr. (114) also the first-born of  
 בְּנֵינוּ וּבְהֵמָתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (119)-conj.-n.f.p.-1 c.p. sf. (96) our sons and of our cattle  
 בְּכַתּוּב prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (פָּתַב 507) as it is written  
 בַּתּוֹרָה prep.-def.art.-n.f.s. (435) in the law  
 וְאֶת־זְבוּרֵי בְקָרְבָנוּ conj.-dir.obj.-n.m.p. cstr. (114) -n.m.p.-1 c.p. sf. (133; GK 123aN) and the firstlings of our herds  
 וְצֹאֲנֵינוּ conj.-n.f.p.-1 c.p. sf. (838) and of our flocks  
 לְהַבִּיא prep.-Hi. inf.cstr. (בִּוא 97) to bring  
 לְבֵית אֱלֹהֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) to the house of our God  
 לְכַהֲנָיִם prep.-def.art.-n.m.p. (463) to the priests  
 הַמְשֻׁרְתִּים def.art.-Pi. ptc. m.p. (שָׁרַת 1058) who minister  
 בְּבֵית אֱלֹהֵינוּ prep.-v.supra-v.supra in the house of our God

## 10:38

וְאֶת־רֵאשִׁית conj.-dir.obj.-n.f.s. cstr. (912) and the first of  
 עֲרִיסֹתֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (791) our coarse meal  
 וּתְרוּמֹתֵינוּ conj.-n.f.p.-1 c.p. sf. (929) and our contributions  
 וְכָל־עֵץ conj.-n.m.s. cstr. (826)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (781) and the fruit of every tree  
 תִּירוֹשׁ n.m.s. (440) the wine  
 וַיִּצְהָר conj.-n.m.s. (I 844) and the oil  
 נָבִיא Hi. impf. 1 c.p. (בִּוא 97) we will bring  
 לְכַהֲנָיִם prep.-def.art.-n.m.p. (463) to the priests  
 אֶל־לְשָׁכוֹת prep.-n.f.s. cstr. (545) to the chambers of  
 בֵּית־אֱלֹהֵינוּ n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) the house of our God  
 וּמֵעֵשֶׂר אֲדָמָתֵנוּ conj.-n.m.s. cstr. (798)-n.f.s.-1 c.p. sf. (9) and the tithes from our ground  
 לְלוֹיִם prep.-dir.obj.-adj. gent. m.p. (532) to the Levites  
 וְהֵם הַלוֹיִם conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-v.supra for it is the Levites  
 הַמְעַשְׂרִים def.art.-Pi. ptc. m.p. (עֲשִׂי 797) who collect the tithes

בְּכָל עָרֵי עִבְרָתֵנוּ prep.-n.f.p. cstr. (746)-n.f.s.-1 c.p. sf. (715) in all our towns of service

## 10:39

וְהָיָה הַכֹּהֵן conj.-Qal pf. 3 m.s. (224)-def.art. -n.m.s. (463) and the priest shall be  
 בֶּן־אַהֲרֹן n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (14) the son of Aaron  
 עִם־הַלוֹיִם prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) with the Levites  
 בְּעֵשֶׂר הַלוֹיִם prep.-Pi. inf.abs. (עֲשִׂי 797; GK 53k)-v.supra when the Levites receive the tithes  
 וְהַלוֹיִם יָעִלוּ conj.-v.supra-Hi. impf. 3 m.p. (עָלָה 748) and the Levites shall bring up  
 אֶת־מַעֲשֵׂר הַמַּעֲשֵׂר dir.obj.-n.m.s. cstr. (798) -def.art.-n.m.s. (798) the tithe of the tithes  
 לְבֵית אֱלֹהֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) to the house of our God  
 אֶל־הַלְּשָׁכוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (545) to the chambers  
 לְבֵית הָאוֹצָר prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art. -n.m.s. (69) to the storehouse

## 10:40

כִּי אֶל־הַלְּשָׁכוֹת conj. (471)-prep.-def.art.-n.f.p. (545) for to the chambers  
 יָבִיאוּ Hi. impf. 3 m.p. (בִּוא 97) shall bring  
 בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) the people of Israel  
 וּבְנֵי הַלוֹיִם conj.-v.supra-def.art.-pr.n. (532) and the sons of Levi  
 אֶת־תְּרוּמַת הַדָּגָן dir.obj.-n.f.s. cstr. (929)-def.art. -n.m.s. (186) the contribution of grain  
 וְהַתִּירוֹשׁ def.art.-n.m.s. (440) wine  
 וְהַיִּצְהָר conj.-def.art.-n.m.s. (I 844) and oil  
 וְשָׁם conj.-adv. (1027) and there  
 בְּכָל־הַמִּקְדָּשׁ n.m.p. cstr. (479)-def.art.-n.m.s. (874) the vessels of the sanctuary  
 וְהַכַּהֲנָיִם conj.-def.art.-n.m.p. (463) and the priests  
 הַמְשֻׁרְתִּים def.art.-Pi. ptc. m.p. (שָׁרַת 1058) that minister  
 וְהַשְּׂוֹעְרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) and the gatekeepers  
 וְהַמְשַׁרְרִים conj.-def.art.-Poel ptc. m.p. (שָׂרַי 1010) and the singers  
 וְלֹא נִעְזֹב conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. (עֹזַב I 736) we will not neglect  
 אֶת־בֵּית אֱלֹהֵינוּ dir.obj.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) the house of our God

11:1

וַיֵּשְׁבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *now lived*  
 שְׂרָיֵה הָעָם n.m.p. cstr. (978)-def.art.-n.m.s. (I 766)  
*the leaders of the people*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*  
 וְיִשְׂאָר הָעָם conj.-n.m.s. cstr. (984)-v.supra *and the rest of the people*  
 וְנִרְלוֹת Hi. pf. 3 c.p. (נָפַל 656)-n.m.p. (174)  
*cast lots*  
 לְהָבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בָּא 97) *to bring*  
 מִן־הָעֶשְׂרִים אֶחָד num. (25)-prep.-def.art.-num. f. (796) *one out of ten*  
 לְשָׁבֵת prep.-Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442) *to live*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*  
 עִיר הַקֹּדֶשׁ n.f.s. cstr. (746)-def.art.-n.m.s. (871)  
*the holy city*  
 וְחִשְׁעֵי הַיְּרֵדוֹת conj.-num. cstr. (1077)-def.art. -n.f.p. (388) *while nine tenths*  
 בְּעָרִים prep.-def.art.-n.f.p. (746) *in the towns*

11:2

וַיְבָרְכוּ הָעָם consec.-Pi. impf. 3 m.p. (בָּרַךְ 138)-def.art.-n.m.s. (I 766) *and the people blessed*  
 לְכָל הָאֲנָשִׁים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -n.m.p. (35) *all the men*  
 הַמְּתַנְדָּבִים def.art.-Hith. ptc. m.p. (נָדַב 621) *who willingly offered*  
 לְשָׁבֵת prep.-Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442) *to live*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*

11:3

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) *these are*  
 רְאֵשֵׁי הַמְּדִינָה n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.f.s. (193) *the chiefs of the province*  
 אֲשֶׁר יָשְׁבוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442) *who lived*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*  
 וּבְעָרֵי יְהוּדָה conj.-prep.-n.f.p. cstr. (746)-pr.n. (397) *but in the towns of Judah*  
 יָשְׁבוּ v.supra *lived*  
 אִישׁ בְּאֲחָזְתּוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (28) *every one on his property*  
 בְּעָרֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (746) *in their towns*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the Levites*  
 וְהַנְּתִינִיִּם conj.-def.art.-n.m.p. (682) *the temple servants (Nethinim)*

וּבְנֵי עַבְדֵי שְׁלֹמֹה conj.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.p. cstr. (713)-pr.n. (1024) *and the descendants of Solomon's servants*

11:4

וּבִירוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (436) *and in Jerusalem*  
 יָשְׁבוּ Qal pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442) *lived*  
 מִבְּנֵי יְהוּדָה prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (397)  
*certain of the sons of Judah*  
 וּמִבְּנֵי בְנֵימִן conj.-v.supra-pr.n. (122) *and of the sons of Benjamin*  
 מִבְּנֵי יְהוּדָה v.supra-v.supra *of the sons of Judah*  
 עֲתָיָה pr.n. (800) *Athaiah*  
 בֶּן־עֲזִיָּה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (739) *the son of Uziah*  
 בֶּן־זְכַרְיָה v.supra-pr.n. (272) *son of Zechariah*  
 בֶּן־אֲמַרְיָה v.supra-pr.n. (57) *son of Amariah*  
 בֶּן־שֶׁפְטִיָּה v.supra-pr.n. (1049) *son of Shephatiah*  
 בֶּן־מַהֲלַלְאֵל v.supra-pr.n. (239) *son of Mahalalel*  
 מִבְּנֵי־פֶרֶץ v.supra-pr.n. (II 829) *of the sons of Perez*

11:5

וּמַעֲשִׂיָה conj.-pr.n. (796) *and Maaseiah*  
 בֶּן־בְּרוּךְ n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (140) *the son of Baruch*  
 בֶּן־כֹּל־חֹזֶה v.supra-pr.n. (480) *son of Col-hozeh*  
 בֶּן־חַזַּיָּה v.supra-pr.n. (303) *son of Hazaiah*  
 בֶּן־עֲדַיָּה v.supra-pr.n. (726) *son of Adaiah*  
 בֶּן־יֹאֲרִיב v.supra-pr.n. (220) *son of Joiarib*  
 בֶּן־זְכַרְיָה v.supra-pr.n. (272) *son of Zechariah*  
 בֶּן־הַשִּׁלֹּנִי v.supra-def.art.-adj. gent. (1018) *son of the Silonite*

11:6

כָּל־בְּנֵי־פֶרֶץ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (119)  
 -pr.n. (II 829) *all the sons of Perez*  
 הַיְּשָׁבִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (יָשַׁב 442) *who lived*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*  
 אַרְבַּע מֵאוֹת num. (916)-n.f.p. (547) *four hundred*  
 וְשִׁשִּׁים וְשִׁמְנָה num. p. (995)-conj.-num. f. (1032)  
*and sixty-eight*  
 אֲנָשֵׁי־חַיִל n.m.p. cstr. (35)-n.m.s. paus. (298)  
*valiant men*

11:7

וְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) *and these are*

בְּנֵי בִנְיָמִן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (122) *the sons of Benjamin*  
 סַלּוּ pr.n. (699) *Sallu*  
 בֶּן־מְשֻׁלָּם n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (1024) *the son of Meshullam*  
 בֶּן־יֹעֵד v.supra-pr.n. (222) *son of Joed*  
 בֶּן־פְּדַיָּה v.supra-pr.n. (804) *son of Pedaiiah*  
 בֶּן־קוֹלָיָה v.supra-pr.n. (877) *son of Kolaiah*  
 בֶּן־מַעֲשִׂיָה v.supra-pr.n. (796) *son of Maaseiah*  
 בֶּן־אִיתִיאל v.supra-pr.n. (87) *son of Ithiel*  
 בֶּן־יֶשְׁעִיָה v.supra-pr.n. (447) *son of Jeshaiah*

## 11:8

וְאַחֲרָיו conj.-prep.-3 m.s. sf. (29) *and after him*  
 גַּבַּי pr.n. (146) *Gabbai Sallai*  
 תִּשְׁעַת מֵאוֹת num. (1077)-n.f.p. (547) *nine hundred*  
 עֶשְׂרִים וְשְׁמֹנֶה num. p. (797)-conj.-num. f. (1032) *and twenty-eight*

## 11:9

וְיֹאֵל conj.-pr.n. (222) *and Joel*  
 בֶּן־זִיכְרִי n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (271) *the son of Zichri*  
 פִּקְדֵי עֲלֵיהֶם n.m.s. (824)-prep.-3 m.p. sf. *their overseer*  
 וַיהוּדָה conj.-pr.n. (397) *and Judah*  
 בֶּן־הַסְּנוּאָה v.supra-def.art.-pr.n. (703) *the son of Hassenuah*  
 עַל־הָעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *over the city*  
 מְשֻׁנָּה n.m.s. (1041) *second*

## 11:10

מִן־הַכֹּהֲנִים prep.-def.art.-n.m.p. (463) *of the priests*  
 יְדַעִיָּה pr.n. (396) *Jedaiah*  
 בֶּן־יֹיָרִיב n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (220) *the son of Joiarib*  
 יָכִין pr.n. (467) *Jachin*

## 11:11

שֶׁרִיָּה pr.n. (976) *Seraiah*  
 בֶּן־חִלְקִיָּה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (324) *the son of Hilkiah*  
 בֶּן־מְשֻׁלָּם v.supra-pr.n. (1024) *son of Meshullam*  
 בֶּן־צָדוֹק v.supra-pr.n. (843) *son of Zadok*  
 בֶּן־מֵרַיּוֹת v.supra-pr.n. (599) *son of Meraioth*  
 בֶּן־אַחִיטוּב v.supra-pr.n. (26) *son of Ahitub*  
 נֹגֵד בֵּית־הָאֵל־הַיָּם n.m.s. cstr. (617)-n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p. (43) *ruler of the house of God*

## 11:12

וְאֶחָיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and their brethren*  
 עָשָׂה I Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה 1 793)-def.art.-n.f.s. (521) *who did the work*  
 לְבֵית prep.-def.art.-n.m.s. (108) *of the house*  
 שְׁמֹנֶה מֵאוֹת num. (1032)-n.f.p. (547) *eight hundred*  
 עֶשְׂרִים וְשְׁנַיִם num. p. (797)-num. du. paus. (1040) *and twenty-two*  
 וְאַדַּיָּה conj.-pr.n. (726) *and Adaiiah*  
 בֶּן־יֶרֹחָם n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (934) *the son of Jeroham*  
 בֶּן־פְּלִלְיָה v.supra-pr.n. (813) *son of Pelaliah*  
 בֶּן־אַמְצִי v.supra-pr.n. (55) *son of Amzi*  
 בֶּן־זַכְרְיָה v.supra-pr.n. (272) *son of Zechariah*  
 בֶּן־פַּשְׁחֹור v.supra-pr.n. (832) *son of Pashhur*  
 בֶּן־מַלְכִּיָּה v.supra-pr.n. (575) *son of Malchijah*

## 11:13

וְאֶחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *and his brethren*  
 רֵאשִׁים n.m.p. (910) *heads*  
 לְאֲבוֹת prep.-n.m.p. (3) *of the fathers*  
 מֵאֵתַים n.f. du. (547) *two hundred*  
 אַרְבָּעִים וְשְׁנַיִם num. p. (917)-conj.-num. du. paus. (1040) *and forty-two*  
 וְעַמְשָׁסַי conj.-pr.n. (772) *and Amashsai*  
 בֶּן־עֲזַרְיָאֵל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (741) *the son of Azarel*  
 בֶּן־אַחַזַּי v.supra-pr.n. (28) *son of Ahzai*  
 בֶּן־מְשֻׁלְמוֹת v.supra-pr.n. (1024) *son of Meshillemoth*  
 בֶּן־אִמֶּר v.supra-pr.n. (57) *son of Immer*

## 11:14

וְאֶחָיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and their brethren*  
 גִּבּוֹרֵי חַיִל n.m.p. cstr. (150)-n.m.s. (298) *mighty men of valor*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 עֶשְׂרִים וְשְׁמֹנֶה num. p. (797)-conj.-num. f. (1032) *and twenty-eight*  
 וּפְקִידֵי עֲלֵיהֶם conj.-n.m.s. (824)-prep.-3 m.p. sf. *their overseer*  
 זַבְדִּיֵּל pr.n. (256) *Zabdiel*  
 בֶּן־הַגְּדוֹלִים v.supra-def.art.-pr.n. (153) *the son of Haggedolim*

## 11:15

יְמֵן־הַלְוִיִּם conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and of the Levites*



שְׁמַעִיָּה 1035) *Shemaiah*

בֶּן־חַשְׁבִּיָּה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (363) *the son of Hasshub*

בֶּן־עֲזַרְיָה v.supra-pr.n. (741) *son of Azrikam*

בֶּן־חַשְׁבִּיָּה v.supra-pr.n. (364) *son of Hashabiah*

בֶּן־בִּנְיָי v.supra-pr.n. (125) *son of Bunni*

## 11:16

וַיִּשְׁבְּתִי conj.-pr.n. (992) *and Shabbethai*

וַיִּזְבַּד conj.-pr.n. (220) *and Jozabad*

עַל־הַמְּלָאכָה prep.-def.art.-n.f.s. (521) *over the ... work*

הַחִיצוֹנָה def.art.-adj. f.s. (300) *outside*

בְּבֵית הָאֱלֹהִים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art. -n.m.p. (43) *of the house of God*

מִרְאֵשֵׁי הַלְוִיִּם prep.-n.m.p. cstr. (910)-def.art. -adj. gent. m.p. (532) *of the chiefs of the Levites*

## 11:17

וַיִּמְתַּנֶּה conj.-pr.n. (682) *and Mattaniah*

בֶּן־מִיכָה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (567) *son of Mica*

בֶּן־זַבְדִּי v.supra-pr.n. (256) *son of Zabdi*

בֶּן־אֶסָף v.supra-pr.n. (63) *son of Asaph*

רֹאשׁ הַתְּחִלָּה n.m.s. cstr. (910)-def.art.-n.f.s. (321) *who was the leader to begin*

יְהוּדָה Hi. impf. 3 m.s. (יָרָה 392; GK 53q) *the thanksgiving*

לְתַפִּלָּה prep.-def.art.-n.f.s. (813) *in prayer*

וּבְבִקְיָה conj.-pr.n. (132) *and Bakkukiah*

מִשְׁנֵה pr.n. (1041) *second*

מֵאָחִיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *among his brethren*

וְעַבְדָּא conj.-pr.n. (715) *and Abda*

בֶּן־שַׁמּוּעַ n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (1035) *the son of Shammua*

בֶּן־גַּלָּל v.supra-pr.n. (III 165) *son of Galal*

בֶּן־יְדֻתָּוִן v.supra-pr.n. (393) *son of Jeduthun*

## 11:18

כָּל־הַלְוִיִּם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *all the Levites*

בְּעִיר הַקֹּדֶשׁ prep.-n.f.s. cstr. (746)-def.art.-n.m.s. (871) *in the holy city*

מֵאֶתֵּי n.f. du. (547) *two hundred*

שְׁמֹנִים וָאַרְבָּעָה num. p. (1033)-conj.-num. f. (916) *and eighty-four*

## 11:19

וְהַשְּׁוֹעֲרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *the gatekeepers*

עַקְבֹּב pr.n. (784) *Akkub*

טַלְמוֹן pr.n. (379) *Talmon*

וְאֶחְיָיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and their brethren*

הַשְּׂמָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁמַר 1036) *who kept watch*

בַּשְּׁעָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (1044) *at the gates*

מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*

וּשְׁבַעִים וְשְׁנַיִם num. p. (988)-conj.-num. du. paus. (1040) *and seventy-two*

## 11:20

וְשְׂאֵר יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.s. cstr. (984)-pr.n. (975) *and the rest of Israel*

הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *of the priests*

הַלְוִיִּם def.art.-adj. gent. m.p. (532) *of the Levites*

בְּכָל־עָרֵי יְהוּדָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (746)-pr.n. (397) *in all the towns of Judah*

אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (635) *every one in his inheritance*

## 11:21

וְהַנְּתִינִים conj.-def.art.-n.m.p. (682) *but the temple servants (Nethinim)*

יָשְׁבוּ Qal act.ptc. m.p. (יָשַׁב 442) *lived*

בְּעֹפֶל prep.-def.art.-n.m.s. (I 779) *on Ophel (the mound)*

וְצִיחָא conj.-pr.n. (851) *and Ziha*

וְגִשְׁפָּא conj.-pr.n. (177) *and Gishpa*

עַל־הַנְּתִינִים prep.-def.art.-v.supra *over the temple servants*

## 11:22

וּפְקִיד הַלְוִיִּם conj.-n.m.s. cstr. (824)-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the overseer of the Levites*

בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*

עֲזִי pr.n. (739) *Uzzi*

בֶּן־בְּנֵי n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (125) *the son of Bani*

בֶּן־חַשְׁבִּיָּה v.supra-pr.n. (364) *son of Hashabiah*

בֶּן־מַתַּנְיָה v.supra-pr.n. (682) *son of Mattaniah*

בֶּן־מִיכָה v.supra-pr.n. (567) *son of Mica*

מִבְּנֵי אֶסָף prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (63) *of the sons of Asaph*

הַמְּשֻׁרְרִים def.art.-Poel ptc. m.p. (שָׁרָה 1010) *the singers*

לְגַנֵּד מְלָאכָת prep.-prep. (617)-n.f.s. cstr. (521) *over the work of*

בֵּית־הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p. (43) *the house of God*

11:23

מִלְּךָ *conj.* (471)-*n.f.s. cstr.* (846)-*def. art.-n.m.s.* (I 572) *for a command from the king*  
 עֲלֵיהֶם *prep.-3 m.p. sf. concerning them*  
 וְאִמְנָה *conj.-n.f.s.* (53) *and a settled provision*  
 עַל-הַמְשֻׁרִים *prep.-def.art.-Polel ptc. m.p.* (שִׁיר 1010) *for the singers*  
 בְּיוֹמוֹ *n.m.p. cstr.* (182)-*n.m.s.* (398)  
 -*prep.-v.supra-3 m.s. sf. as every day required*

11:24

וּפְתַחֶיהָ *conj.-pr.n.* (836) *and Pethahiah*  
 בֶּן-מִשֵּׁי יוֹבָאֵל *n.m.s. cstr.* (119)-*pr.n.* (604) *the son of Meshezabel*  
 מִבְּנֵי זֶרַח *prep.-n.m.p. cstr.* (119)-*pr.n.* (II 280) *of the sons of Zerach*  
 בֶּן-יְהוּדָה *v.supra-pr.n.* (397) *the son of Judah*  
 לְיַד הַמֶּלֶךְ *prep.-n.f.s. cstr.* (388)-*def.art.-n.m.s.* (I 572) *at the king's hand*  
 לְכָל דָּבָר *prep.-n.m.s. cstr.* (481)-*n.m.s.* (182) *in all matters*  
 לָעָם *prep.-def.art.-n.m.s.* (I 766) *concerning the people*

11:25

וְאֵל-הַחֲצֵרִים *conj.-prep.-def.art.-n.m.p.* (II 347) *and as for the villages*  
 בְּשָׂרְתָם *prep.-n.m.p.-3 m.p. sf.* (961) *with their fields*  
 מִבְּנֵי יְהוּדָה *prep.-n.m.p. cstr.* (119)-*pr.n.* (397) *some of the people of Judah*  
 יָשְׁבוּ *Qal pf. 3 c.p.* (יָשַׁב 442) *lived*  
 בְּקִרְיַת הָאֲרָבָע *prep.-pr.n.* (*n.f.s. cstr.* 900; *def.art.-num.* 916; 900) *in Kiriath-arba*  
 וּבְנֵיהֶם *conj.-n.f.p.-3 f.s. sf.* (I 123) *and its villages*  
 וּבְדִיבּוֹן *conj.-prep.-pr.n.* (192) *and in Dibon*  
 וּבְנֵיהֶם *v.supra and its villages*  
 וּבִיקְבָצָאֵל *conj.-prep.-pr.n.* (868) *and in Jekabzeel*  
 וּחֲצֵרֶיהָ *conj.-n.m.p.-3 f.s. sf.* (II 347) *and its villages*

11:26

וּבִישׁוּעַ *conj.-prep.-pr.n.* (221) *and in Jeshua*  
 וּבְמֹלָדָה *conj.-prep.-pr.n.* (409) *and in Moladah*  
 וּבְבֵית פֶּלֶט *conj.-prep.-pr.n. paus.* (112) *and Beth-pelet*

11:27

וּבְחָצֵר שׁוּעַל *conj.-prep.-pr.n.* (347) *in Hazar-shual*  
 וּבְבֵאֵר שֶׁבַע *conj.-prep.-pr.n.* (92) *and in Beer-sheba*  
 וּבְנֵיהֶם *conj.-n.f.p.-3 f.s. sf.* (I 123) *and its villages*

11:28

וּבְצִקְלָג *conj.-prep.-pr.n.* (862) *in Ziklag*  
 וּבְמֵכֹנָה *conj.-prep.-pr.n.* (569) *in Meconah*  
 וּבְנֵיהֶם *conj.-prep.-n.f.p.-3 f.s. sf.* (I 123) *and its villages*

11:29

וּבְעִין רִמּוֹן *conj.-prep.-pr.n.* (745) *in En-rimmon*  
 וּבְצֹרָחָה *conj.-prep.-pr.n.* (864) *in Zorah*  
 וּבִירְמוּת *conj.-prep.-pr.n.* (438) *in Jarmuth*

11:30

זָנוּחַ *pr.n.* (276) *Zanoah*  
 אַדּוּלָם *pr.n.* (726) *Adullam*  
 וּחֲצֵרֵיהֶם *conj.-n.m.p.-3 m.p. sf.* (II 347) *and their villages*  
 לַכִּישׁ *pr.n.* (540) *Lachish*  
 וּשְׂדֵיהֶם *conj.-n.m.p.-3 f.s. sf.* (961) *and its fields*  
 אֶזְקָה *pr.n.* (740) *and Azekah*  
 וּבְנֵיהֶם *conj.-n.f.p.-3 f.s. sf.* (I 123) *and its villages*  
 וַיִּחַנוּ *consec.-Qal impf. 3 m.p.* (חָנָה 333) *so they encamped*  
 מִבְּאֵר שֶׁבַע *prep.-pr.n.* (92) *from Beer-sheba*  
 עַד-גִּיאֵת הַנּוֹם *prep.* (III 723)-*n.m.s. cstr.* (161)-*pr.n.* (244) *to the valley of Hinnom*

11:31

וּבְנֵי בְנִימִן *conj.-n.m.p. cstr.* (119)-*pr.n.* (122) *the people of Benjamin*  
 מִגֵּבָה *prep.-pr.n.* (148) *from Geba*  
 מִמִּכְמָשׁ *pr.n.* (485) *at Michmash*  
 וְעֵינָה *conj.-pr.n.* (743) *Aija*  
 וּבֵית-אֵל *conj.-pr.n.* (110) *Bethel*  
 וּבְנֵיהֶם *conj.-n.f.p.-3 f.s. sf.* (I 123) *and its villages*

11:32

עֲנָתוֹת *pr.n.* (779) *Anathoth*  
 נֹב *pr.n.* (611) *Nob*  
 עֲנַנְיָה *pr.n.* (778) *Ananiah*

11:33

חצור pr.n. (347) *Hazor*  
 רמה pr.n. (II 928) *Ramah*  
 גיטתים pr.n. (388) *Gittaim*

11:34

חדיד pr.n. (292) *Hadid*  
 צבעים pr.n. (840) *Zeboim*  
 נבלט pr.n. (615) *Neballat*

11:35

לוד pr.n. (528) *Lod*  
 ואונו conj.-pr.n. (20) *and Ono*  
 החרשים נַי n.m.s. cstr. (161)-def.art.-n.m.p. (360)  
*the valley of craftsmen*

11:36

ומן הליים conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p.  
 (532) *and of the Levites*  
 מחלקות יהודה n.f.p. cstr. (324)-pr.n. (397)  
*certain divisions in Judah*  
 לבנימין prep.-pr.n. (122) *were joined to*  
*Benjamin*

12:1

ואלה conj.-demons.adj. c.p. (41) *now these are*  
 הכהנים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 והלויים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and*  
*the Levites*  
 אשר עלו rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (עלה 748) *who*  
*came up*  
 עם זרובבל prep. (767)-pr.n. (279) *with*  
*Zerubbabel*  
 בן שאלתיהל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (982) *the son*  
*of Shealtiel*  
 וישע conj.-pr.n. (221) *and Jeshua*  
 שריה pr.n. (976) *Seraiah*  
 ירמיה pr.n. (941) *Jeremiah*  
 עזרא pr.n. (740) *Ezra*

12:2

אמריה pr.n. (57) *Amariah*  
 מלוך pr.n. (576) *Malluch*  
 חטוש pr.n. (310) *Hattush*

12:3

שכניה pr.n. (1016) *Shecaniah*  
 רחם pr.n. (933) *Rehum*  
 מרמות pr.n. (599) *Meremoth*

12:4

עזוא pr.n. (723) *Iddo*

גנתווי pr.n. (171) *Ginnethoi*  
 אביה pr.n. (4) *Abijah*

12:5

מימין pr.n. (568) *Mijamin*  
 מעדיה pr.n. (588) *Maadiah*  
 בלגה pr.n. (114) *Bilgah*

12:6

שמעיה pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 ויזריב conj.-pr.n. (220) *Joiarib*  
 ידעיה pr.n. (396) *Jedaiah*

12:7

סלוי pr.n. (699) *Sallu*  
 עמוק pr.n. (771) *Amok*  
 חלקיה pr.n. (324) *Hilkiah*  
 ידעיה pr.n. (396) *Jedaiah*  
 אלה demons.adj. c.p. (41) *these were*  
 ראשי הכהנים n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p.  
 (463) *the chiefs of the priests*  
 ואחיהם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *and of their*  
*brethren*  
 בימי ישוע prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (221) *in*  
*the days of Jeshua*

12:8

והלויים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and*  
*the Levites*  
 ישוע pr.n. (221) *Jeshua*  
 בניי pr.n. (125) *Binnui*  
 קדמיהל pr.n. (870) *Kadmial*  
 שרביה pr.n. (1055) *Sherebiah*  
 יהודה pr.n. (397) *Judah*  
 מתניה pr.n. (682) *Mattaniah*  
 על הירוח prep.-n.f.p. (392) *of the songs of*  
*thanksgiving*  
 הוא ואהיו pers.pr. 3 m.s. (214)-conj.-n.m.p.-3  
 m.s. sf. (26) *he and his brethren*

12:9

ובקבוקיה conj.-pr.n. (132) *and Bakkukiah*  
 וענו conj.-pr.n. (777) *and Unno*  
 אחיהם n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *their brethren*  
 לנגדם prep.-prep.-3 m.p. sf. (617) *opposite them*  
 למשמרות prep.-n.f.p. (1038) *in the service*

12:10

וישוע conj.-pr.n. (221) *and Jeshua*  
 הוליד Hi. pf. 3 m.s. (ילד 408) *was the father*  
 אחיזיקים dir.obj.-pr.n. (220) *Joiakim*  
 ויזיקים conj.-v.supra *and Joiakim*

הוֹלִיד v.supra was the father  
 אֶת־אֱלִישִׁיב dir.obj.-pr.n. (46) *Eliashib*  
 וְאֱלִישִׁיב conj.-v.supra and *Eliushib*  
 אֶת־יֹאדָע dir.obj.-pr.n. (220) of *Joiada*

12:11

וַיִּידַע conj.-pr.n. (220) and *Joiada*  
 הוֹלִיד Hi. pf. 3 m.s. (יָלַד 408) was the father  
 אֶת־יֹונָתָן dir.obj.-pr.n. (220) of *Jonathan*  
 וַיִּונָתָן conj.-v.supra and *Jonathan*  
 הוֹלִיד v.supra was the father  
 אֶת־יָדוּעַ dir.obj.-pr.n. (396) of *Jaddua*

12:12

וּבְיָמֵי יוֹאִקִים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n.  
 (220) and in the days of *Joiakim*  
 הָיוּ כֹהֲנִים Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-n.m.p. (463)  
 were priests  
 רִאשֵׁי הָאָבוֹת n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3)  
 heads of fathers  
 לְשֵׁרִיָּה prep.-pr.n. (976) of *Seraiah*  
 מְרִיָּה pr.n. (599) *Meraiah*  
 לְיֵרֵמְיָהּ prep.-pr.n. (941) of *Jeremiah*  
 חַנַּנְיָהּ pr.n. (337) *Hananiah*

12:13

לְעֹזְרָא prep.-pr.n. (740) of *Ezra*  
 מִשְׁלָם pr.n. (1024) *Meshullam*  
 לְאַמְרִיָּהּ prep.-pr.n. (57) of *Amariah*  
 יְהוֹחָנָן pr.n. (220) *Jehohanan*

12:14

לְמַלְּוֹכִי prep.-pr.n. (576) of *Malluchi*  
 יוֹנָתָן pr.n. (220) *Jonathan*  
 לְשֵׁבַנְיָהּ prep.-pr.n. (987) of *Shebaniah*  
 יוֹסֵף pr.n. (415) *Joseph*

12:15

לְחָרִם prep.-pr.n. (356) of *Harim*  
 עֲדָנָא pr.n. (726) *Adna*  
 לְמֵרִיּוֹת prep.-pr.n. (599) of *Meraioth*  
 חֶלְקֵי pr.n. (324) *Helkai*

12:16

לְעִדְיָא prep.-pr.n. (723) of *Iddo*  
 זְכַרְיָהּ pr.n. (272) *Zechariah*  
 לְגִנְנֶתוֹן prep.-pr.n. (171) of *Ginnethon*  
 מִשְׁלָם pr.n. (1024) *Meshullam*

12:17

לְאַבְיָהּ prep.-pr.n. (4) of *Abijah*  
 זִכְרִי pr.n. (271) *Zichri*

לְמִיָּמִין prep.-pr.n. (568) of *Miniamin*  
 לְמוֹעֲדֵיהָ prep.-pr.n. (588) of *Moadiah*  
 פִּלְטָי pr.n. (812) *Piltai*

12:18

לְבִלְגָּהּ prep.-pr.n. (114) of *Bilgah*  
 שַׁמוּעַ pr.n. (1035) *Shammua*  
 לְשֵׁמַעְיָהּ prep.-pr.n. (1035) of *Shemaiah*  
 יְהוֹנָתָן pr.n. (220) *Jehonathan*

12:19

וְלִיֹוֲרִיב conj.-prep.-pr.n. (220) of *Joiarib*  
 מַתַּנִּי pr.n. (682) *Mattenai*  
 לְיֵדְעִיָּהּ prep.-pr.n. (396) of *Jedaiah*  
 עֲזִי pr.n. (739) *Uzzi*

12:20

לְסַלַּי prep.-pr.n. (699) of *Sallai*  
 קַלַּי pr.n. paus. (887) *Kallai*  
 לְעֵמוּק prep.-pr.n. (771) of *Amok*  
 עֶבֶר pr.n. (II 720) *Eber*

12:21

לְחֵלְקִיָּהּ prep.-pr.n. (324) of *Hilkiah*  
 חַשְׁבִּיָּהּ pr.n. (364) *Hashabiah*  
 לְיֵדְעִיָּהּ prep.-pr.n. (396) of *Jedaiah*  
 נֶתְנַאֲלַל pr.n. (682) *Nethanel*

12:22

הַלְוִיִּם def.art.-adj. gent. m.p. (532) as for the  
*Levites*  
 בְּיָמֵי אֱלִישִׁיב prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (46) in  
 the days of *Eliashib*  
 יוֹיָדָע pr.n. (220) *Joiada*  
 וַיִּוְחָנָן conj.-pr.n. (220) *Johanan*  
 וַיָּדוּעַ conj.-pr.n. (396) and *Jaddua*  
 כְּתוּבִים Qal pass.ptc. m.p. (כָּתַב 507) there were  
 recorded  
 רִאשֵׁי אָבוֹת n.m.p. cstr. (910)-n.m.p. (3) the heads  
 of fathers  
 וְהַכֹּהֲנִים conj.-def.art.-n.m.p. (463) also the  
 priests  
 עַל־מַלְכוּת prep.-n.f.s. cstr. (574) until the reign  
 of  
 דָּרְיוֹשׁ pr.n. (201) *Darius*  
 הַפָּרְסִי def.art.-adj. gent. (828) the Persian

12:23

בְּנֵי לֵוִי n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (532) the sons of  
*Levi*  
 רִאשֵׁי הָאָבוֹת n.m.p. cstr. (910)-def.art.-n.m.p. (3)  
 heads of fathers

כתובים Qal pass.ptc. m.p. (כתב 507) were written  
 על־ספר prep.-n.m.s. cstr. (706) in the book of  
 דברי הימים n.m.p. cstr. (182)-def.art.-n.m.p. (398) the Chronicles  
 ועד־מי יוחנן conj.-prep. (III 723)-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (220) until the days of Johanan  
 בן־אלישיב n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (46) the son of Eliashib

## 12:24

וראשי הלויים conj.-n.m.p. cstr. (910)-def.art.-adj. gent. m.p. (532) and the chiefs of the Levites  
 חשביה pr.n. (364) Hashabiah  
 שרביה pr.n. (1055) Sherebiah  
 וישוע conj.-pr.n. (221) and Jeshua  
 בן־קדמיהל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (870) the son of Kadmiel  
 ואחיהם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) with their brethren  
 לנגדם prep.-prep.-3 m.p. sf. (617) over against them  
 להלל prep.-Pi. inf.cstr. (הלל II 237) to praise  
 להודות prep.-Hi. inf.cstr. (ודה 392) and to give thanks  
 במצות דוד prep.-n.f.s. cstr. (846)-pr.n. (187) according to the commandment of David  
 איש־האלהים n.m.s. cstr. (35)-def.art.-n.m.p. (43) the man of God  
 משמר n.m.s. (1038) watch  
 לעמת משמר prep.-n.f.s. cstr. as prep. (769)-v.supra corresponding to watch

## 12:25

מתניה pr.n. (682) Mattaniah  
 ובקבוקיה conj.-pr.n. (132) Bakkukiah  
 עבדיה pr.n. (715) Obadiah  
 משלם pr.n. (1024) Meshullam  
 טלמון pr.n. (379) Talmon  
 עקוב pr.n. (784) Akkub  
 שמרים שוערים Qal act.ptc. m.p. (שמר 1036)-n.m.p. (1045) were gatekeepers  
 משמר n.m.s. (1038) guard  
 באספי השערים prep.-n.m.p. cstr. (63)-def.art.-n.m.p. (1044) at the storehouses of the gates

## 12:26

אלה demons.adj. c.p. (41) these were  
 בימי יויקים prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (220) in the days of Joiakim

בן־ישוע n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (221) the son of Jeshua  
 בן־יוזאדק v.supra-pr.n. (221) son of Jozadak  
 ובימי נחמיה conj.-v.supra-pr.n. (637) and in the days of Nehemiah  
 הפחה def.art.-n.m.s. (808) the governor  
 ועזרא conj.-pr.n. (740) and of Ezra  
 הכהן def.art.-n.m.s. (463) the priest  
 הסופר def.art.-n.m.s. (708) the scribe

## 12:27

ובחננת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (335) and at the dedication of  
 חומת ירושלם n.f.s. cstr. (327)-pr.n. (436) the wall of Jerusalem  
 בקשו Pi. pf. 3 c.p. (בקש 134) they sought  
 את־הלויים dir.obj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) the Levites  
 מקל־מקומתם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.p. sf. (879) in all their places  
 להביאם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (97) to bring them  
 לירושלם prep.-pr.n. paus. (436) to Jerusalem  
 לעשה prep.-Qal inf.cstr. (עשה I 793) to celebrate  
 חננה n.f.s. (335) the dedication  
 ושמחה conj.-n.f.s. (970) with gladness  
 ובתודות conj.-prep.-n.f.p. (392) with thanksgivings  
 ובשיר conj.-prep.-n.m.s. (1010) and with singing  
 מצלתיים n.f. du. (853) with cymbals  
 נבלים n.m.p. (II 614) harps  
 ובבנרות conj.-prep.-n.m.p. (490) and lyres

## 12:28

ויאספו consec.-Ni. impf. 3 m.p. (אסף 62) and gathered together  
 בני המשררים n.m.p. cstr. (119)-def.art.-Poel ptc. m.p. (שיר 1010) the sons of the singers  
 ומן־הבקר conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (503) and from the circuit  
 סביבות ירושלם prep. (686)-pr.n. (436) round Jerusalem  
 ומן־חצרי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (II 347) and from the villages of  
 נטפתיה adj. gent. (643) the Netophathites

## 12:29

ומבית הגלגל conj.-prep.-pr.n. (111) also from Beth-gilgal  
 ומשרות גבע conj.-prep.-n.m.p. cstr. (961)-pr.n. (148) and from the region of Geba

וְעֹמְוֹת conj.-pr.n. (112) *and Azmaveth*  
 כִּי חֲצָרִים conj. (471)-n.m.p. (II 347) *for villages*  
 בָּנוּ לָהֶם Qal pf. 3 c.p. (בָּנָה 124)-prep.-3 m.p. sf.  
*had built for themselves*  
 הַמְשָׁרְרִים def.art.-Poel pt. m.p. (שָׁרָה 1010) *the*  
*singers*  
 סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלַם prep. (686)-pr.n. (436) *around*  
*Jerusalem*

## 12:30

וַיִּטְהָרוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (טָהַר 372)  
*and purified themselves*  
 הַכֹּהֲנִים def.art.-n.m.p. (463) *the priests*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and*  
*the Levites*  
 וַיִּטְהָרוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (טָהַר 372) *and*  
*they purified*  
 אֶת־הָעָם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the*  
*people*  
 וְאֶת־הַשְּׁעָרִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (1044)  
*and the gates*  
 וְאֶת־הַחוֹמָה conj.-dir.obj.-def.art.-n.f.s. (327)  
*and the wall*

## 12:31

וַאֲעֵלָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (עָלָה 748) *then I*  
*brought up*  
 אֶת־שָׂרֵי יְהוּדָה dir.obj.-n.m.p. cstr. (978)-pr.n.  
 (397) *the princes of Judah*  
 מַעַל לַחוֹמָה prep.-prep. (752)-prep.-def.art.  
 -n.f.s. (327) *upon the wall*  
 וְאֶעֱמִידָה consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עָמַד 763) *and*  
*I appointed*  
 שְׁתֵּי תוֹרֹת גְּדוֹלוֹת num. f. cstr. (1040)-n.f.p.  
 (392)-adj. f.p. (152) *two great companies*  
 וְתַהֲלֹכֹת conj.-n.f.p. (237) *and processions*  
 לְיָמִין prep.-def.art.-n.f.s. (I 411) *to the right*  
 מַעַל לַחוֹמָה v.supra-v.supra *upon the wall*  
 לְשַׁעַר הָאֲשָׁפַת prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.  
 art.-n.m.p. (1046) *to the Dung Gate*

## 12:32

וַיֵּלֶךְ אַחֲרֵיהֶם consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ  
 229)-prep.-3 m.p. sf. (29) *and went after*  
*them*  
 הוֹשָׁעִיָה pr.n. (448) *Hoshaiah*  
 וְחֲצִי conj.-n.m.s. cstr. (345) *and half of*  
 שָׂרֵי יְהוּדָה n.m.p. cstr. (978)-pr.n. (397) *the*  
*princes of Judah*

## 12:33

וְעֹזִיָה conj.-pr.n. (741) *and Azariah*

עֹזִיָה pr.n. (740) *Ezra*  
 וּמְשֻׁלָם conj.-pr.n. (1024) *and Meshullam*

## 12:34

יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 וּבְנֵי־מִן conj.-pr.n. (122) *Benjamin*  
 וּשְׁמַעִיָה conj.-pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 וִירְמִיָה conj.-pr.n. (941) *and Jeremiah*

## 12:35

וּמִבְּנֵי הַכֹּהֲנִים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119)  
 -def.art.-n.m.p. (463) *and certain of the*  
*priests' sons*  
 בְּחֻצְרוֹת prep.-n.f.p. (348) *with trumpets*  
 זְכַרְיָה pr.n. (272) *Zechariah*  
 בְּרִי־יוֹנָתָן n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (220) *the son of*  
*Jonathan*  
 בֶּן־שְׁמַעִיָה v.supra-pr.n. (1035) *son of Shemaiah*  
 בֶּן־מַתַּנְיָה v.supra-pr.n. (682) *son of Mattaniah*  
 בֶּן־מִיכָיָה v.supra-pr.n. (567) *son of Micaiah*  
 בֶּן־זַכּוּר v.supra-pr.n. (271) *son of Zaccur*  
 בֶּן־אַסָּף v.supra-pr.n. (63) *son of Asaph*

## 12:36

וְאֶחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *and his*  
*kinsmen*  
 שְׁמַעִיָה pr.n. (1035) *Shemaiah*  
 וְעֹזֵרָאֵל conj.-pr.n. (741) *Azarel*  
 מִלָּלַי pr.n. (576) *Milalai*  
 גִּלְלָלַי pr.n. (165) *Gilalai*  
 מַעִי pr.n. (590) *Maai*  
 נֶתְנָאֵל pr.n. (682) *Nethanel*  
 וִיהוּדָה conj.-pr.n. (397) *and Judah*  
 חַנָּנִי pr.n. (337) *Hanani*  
 בְּכֵלֵי־שָׂרִי prep.-n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. cstr.  
 (1010) *with the musical instruments of*  
 דָּוִד pr.n. (187) *David*  
 אִישׁ הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (35)-def.art.-n.m.p.  
 (43) *the man of God*  
 עֹזֵרָא conj.-pr.n. (740) *and Ezra*  
 הַסּוֹפֵר def.art.-n.m.s. (708) *the scribe*  
 לְפָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *before them*

## 12:37

וְעַל שַׁעַר הָעֵינַן conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1044)  
 -def.art.-n.f.s. (744) *at the Fountain Gate*  
 וְנִגְדָם conj.-prep.-3 m.p. sf. (617) *straight before*  
*them*  
 עָלוּ Qal pf. 3 c.p. (עָלָה 748) *they went up*  
 עַל־מַעְלֹת prep.-n.f.p. cstr. (752) *by the stairs*  
*of*

עיר דָּוִד n.f.s. cstr. (746)–pr.n. (187) *the city of David*  
 בַּמַּעֲלָה prep.–def.art.–n.m.s. (751) *at the ascent*  
 לַחֹמָה prep.–def.art.–n.f.s. (327) *of the wall*  
 מַעַל לְבֵית דָּוִד prep.–prep.–prep.–n.m.s. cstr. (108)–v.supra *above the house of David*  
 וְעַד שַׁעַר הַמַּיִם conj.–prep. (III 723)–n.m.s. cstr. (1044)–def.art.–n.m.p. (565) *to the Water Gate*  
 מִזְרָח n.m.s. (280) *on the east*

## 12:38

וְהַתּוֹרָה הַשְּׂנִית conj.–def.art.–n.f.s. (392)–def. art.–num. ord. f. (1041) *the other company of those who gave thanks*  
 הַהוֹלֶכֶת def.art.–Qal act.ptc. f.s. (הֵלֵךְ 229) *went*  
 לְמוֹאֵל prep.–subst. (I 557) *in the opposite direction*  
 וְאֲנִי אַחֲרֶיהָ conj.–pers.pr. 1 c.s. (58)–prep.–3 f.s. sf. (29) *and I followed them*  
 וְחֶצִי הָעָם conj.–n.m.s. cstr. (345)–def.art.–n.m.s. (I 766) *with half of the people*  
 מַעַל לַחֹמָה prep.–prep.–prep.–def.art.–n.f.s. (327) *upon the wall*  
 מַעַל לְמִנְדַּל הַתּוֹנִיִּים prep.–prep.–prep.–n.m.s. cstr. (153)–def.art.–n.m.p. (1072) *above the Tower of the Ovens*  
 וְעַד הַחֹמָה הַרְבֵּה conj.–prep. (III 723)–def.art.–n.f.s. (327)–def.art.–adj. f.s. (I 932) *to the Broad Wall*

## 12:39

וּמַעַל לְשַׁעַר-אֶפְרַיִם conj.–prep.–prep.–prep.–n.m.s. cstr. (1044)–pr.n. (68) *and above the Gate of Ephraim*  
 וְעַל-שַׁעַר הַיְשָׁנָה conj.–prep.–v.supra–def.art.–adj. f.s. (445) *and by the Old Gate*  
 וְעַל-שַׁעַר הַדְּגָנִים v.supra–v.supra–def.art.–n.m.p. (185) *and by the Fish Gate*  
 וּמִנְדַּל חַנַּנְאֵל conj.–n.m.s. cstr. (153)–pr.n. (337) *and the Tower of Hananel*  
 וּמִנְדַּל הַמֵּאָה v.supra–def.art.–n.f.s. (547) *and the Tower of the Hundred*  
 וְעַד שַׁעַר הַצֹּאן conj.–prep. (III 723)–v.supra–def.art.–n.f.s. (838) *to the Sheep Gate*  
 וְעָמְדוּ conj.–Qal pf. 3 c.p. (עָמַד 763) *and they came to a halt*  
 בְּשַׁעַר הַמַּטְרֵה prep.–v.supra–def.art.–n.f.s. (643) *at the Gate of the Guard*

## 12:40

וַתַּעֲמִדְנָהּ consec.–Qal impf. 3 f.p. (עָמַד 763) *so stood*

שְׁתֵּי הַתּוֹרֹת num. f. cstr. (1040)–def.art.–n.f.p. (392) *both companies of those who gave thanks*  
 בְּבֵית הָאֱלֹהִים prep.–n.m.s. cstr. (108)–def.art.–n.m.p. (43) *in the house of God*  
 וְאֲנִי conj.–pers.pr. 1 c.s. (58) *and I*  
 וְחֶצִי הַסְּנָנִים conj.–n.m.s. cstr. (345)–def.art.–n.m.p. (688) *and half of the officials*  
 עִמִּי prep.–1 c.s. sf. (767) *with me*

## 12:41

וְהַכֹּהֲנִים conj.–def.art.–n.m.p. (463) *and the priests*  
 אֱלִיאִים pr.n. (45) *Eliakim*  
 מַעֲשִׂיָה pr.n. (796) *Maaseiah*  
 מִנִּימִין pr.n. (568) *Miniamin*  
 מִיכַיָּה pr.n. (567) *Micaiah*  
 אֱלִיוֹעֲזַי pr.n. (41) *Elioenai*  
 זְכַרְיָה pr.n. (272) *Zechariah*  
 חַנַּנְיָה pr.n. (337) *Hananiah*  
 בְּחֻצְרוֹת prep.–n.f.p. (348) *with trumpets*

## 12:42

וּמַעֲשִׂיָה conj.–pr.n. (796) *and Maaseiah*  
 וּשְׁמַעִיָּה conj.–pr.n. (1035) *and Shemaiah*  
 וְאֵלְעָזָר conj.–pr.n. (46) *Eleazar*  
 וְעֻזִּי conj.–pr.n. (739) *Uzzi*  
 וַיְהוֹחַן conj.–pr.n. (220) *Jehohanan*  
 וּמַלְכִּיָּה conj.–pr.n. (575) *Malchijah*  
 וְעֵילָם conj.–pr.n. (II 743) *Elam*  
 וְעֶזֶר conj.–pr.n. paus. (740) *and Ezer*  
 וַיִּשְׁמְעוּ consec.–Hi. impf. 3 m.p. (שָׁמַע 1033) *and sang*  
 חַמְשָׁרִים def.art.–Polel ptc. m.p. (שָׁרָה 1010) *the singers*  
 וַיִּזְרְחֶיהָ conj.–pr.n. (280) *with Jezrahiah*  
 הַפְּקִיד def.art.–n.m.s. (824) *as their leader*

## 12:43

וַיִּזְבְּחוּ consec.–Qal impf. 3 m.p. (זָבַח 256) *and they offered*  
 בַּיּוֹם-הַהוּא prep.–def.art.–n.m.s. (398)–def.art.–demonstr.adj. m.s. (214) *that day*  
 גְּדוּלִים וְבָחִים n.m.p. (257)–adj. m.p. (152) *great sacrifices*  
 וַיִּשְׂמְחוּ consec.–Qal impf. 3 m.p. (שָׂמַח 970) *and rejoiced*  
 כִּי הָאֱלֹהִים conj. (471)–def.art.–n.m.p. (43) *for God*  
 שָׂמְחוּ Pi. pf. 3 m.s.–3 m.p. sf. (שָׂמַח 970) *had made them rejoice*

שְׂמֵחָה נְדוּלָה n.f.s. (970)-adj. f.s. (152) *with great joy*  
 וְגַם הַנְּשִׂיִם conj.-adv. (168)-def.art.-n.f.p. (61) *and also the women*  
 וְהַיְלָדִים conj.-def.art.-n.m.p. (409) *and children*  
 וַשְּׂמָחוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (שְׂמַח 970) *rejoiced*  
 וַתִּשְׁמַע consec.-Ni. impf. 3 f.s. (שָׁמַע 1033) *and was heard*  
 שְׂמֵחַת יְרוּשָׁלַם n.f.s. cstr. (970)-pr.n. (436) *the joy of Jerusalem*  
 מֵרְחוֹק prep.-n.m.s. (935) *afar off*

## 12:44

וַיִּפְקְדוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (פָּקַד 823) *were appointed*  
 הַיּוֹם הַהוּא prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art. -demons.adj. m.s. (214) *on that day*  
 אַנְשֵׁים n.m.p. (35) *men*  
 עַל הַחֲבוּטוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (675) *over the chambers*  
 לְאוֹצְרוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (69) *for the stores*  
 לְתְרוּמוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (929) *the contributions*  
 לְרֵאשִׁית prep.-n.f.s. (912) *the first fruits*  
 וְלְמַעֲשְׂרוֹת conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (798) *and the tithes*  
 בָּהֶם לְכַנּוֹם prep.-Qal inf.cstr. (כָּנַם 488)-prep.-3 m.p. sf. *to gather into them*  
 לְעָרֵים שְׂדֵי הָעֵמֶק prep.-n.m.p. cstr. (961)-def.art. -n.f.p. (746) *according to the fields of the towns*  
 מִנְּאֻמוֹת הַתּוֹרָה n.f.p. cstr. (584; GK 95n)-def. art.-n.f.s. (435) *the portions required by the law*  
 לְכֹהֲנִים prep.-def.art.-n.m.p. (463) *for the priests*  
 וְלְלֵוִיִּם conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and for the Levites*  
 בִּי שְׂמֵחַת יְהוּדָה conj. (471)-n.f.s. cstr. (970) -pr.n. (397) *for the joy of Judah*  
 עַל-הַכֹּהֲנִים prep.-def.art.-n.m.p. (463) *over the priests*  
 וְעַל-הַלֵוִיִּם conj.-v.supra-v.supra *and the Levites*  
 הַעֹמְדִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָמַד 763) *who ministered*

## 12:45

וַיִּשְׁמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַר 1036) *and they performed*  
 מִשְׁמֶרֶת אֵל הַיְהוָה n.f.s. cstr. (1038)-n.m.p.-3 m.p. sf. (43) *the service of their God*

וּמִשְׁמֶרֶת הַטְּהָרָה conj.-v.supra-def.art.-n.f.s. (372) *and the service of purification*  
 וְהַמְשִׁירִים conj.-def.art.-Polel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *and the singers*  
 וְהַשְּׁעָרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *and the gatekeepers*  
 כְּמִצְוַת דָּוִד prep.-n.f.s. cstr. (846)-pr.n. (187) *according to the command of David*  
 שְׁלֹמֹה בְנוֹ pr.n. (1024)-n.m.s.-3 m.s. sf. (119) *Solomon his son*

## 12:46

בִּי-בִימֵי דָוִד conj. (471)-prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (187) *for in the days of David*  
 וְאַסָּף conj.-pr.n. (63) *and Asaph*  
 מִקֶּדֶם prep.-n.m.s. (869) *of old*  
 רֹאשׁ הַמְשִׁירִים n.m.s. cstr. (910)-def.art.-Polel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *there was a chief of the singers*  
 וְשִׁירֵי-תְהִלָּה conj.-n.m.s. cstr. (1010)-n.f.s. (239) *and songs of praise*  
 וְהַדָּוָה לְאֵל הַיָּם conj.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) -prep.-n.m.p. (43) *and thanksgiving to God*

## 12:47

וּכְל־יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (975) *and all Israel*  
 וּבְבֵלְבָבֵי יוֹרְבָבֵל prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (279) *in the days of Zerubbabel*  
 וּבִימֵי נְחֵמְיָה conj.-v.supra-pr.n. (637) *and in the days of Nehemiah*  
 נָתַן Qal act.ptc. m.p. (נָתַן 678) *gave*  
 מִנְיֹת n.f.p. cstr. (584; GK 95n) *the ... portions for*  
 הַמְשִׁירִים def.art.-Polel ptc. m.p. (שִׁיר 1010) *the singers*  
 וְהַשְּׁעָרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *and the gatekeepers*  
 בְּיוֹמוֹ הַיּוֹם הַזֶּה n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (398) -prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (398) *daily*  
 וּמִקְדָּשֵׁים conj.-Hi. ptc. m.p. (קָדַשׁ 872) *and they set apart*  
 לְלֵוִיִּם prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *for the Levites*  
 וְהַלֵוִיִּם conj.-def.art.-v.supra *and the Levites*  
 מִקְדָּשֵׁים v.supra *set apart*  
 לְבָנֵי אַהֲרֹן prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (14) *for the sons of Aaron*

## 13:1

בַּיּוֹם הַהוּא prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art. -demons.adj. m.s. (214) *on that day*



נִקְרָא Ni. ptc. (קרא 894) *it was read*  
 מִסֵּפֶר מֹשֶׁה prep.-n.m.s. cstr. (706)-pr.n. 602  
*from the book of Moses*  
 הָעָם בְּאָזְנוֹי prep.-n.f.p. cstr. (23)-def.art.-n.m.s.  
 (766) *in the hearing of the people*  
 וּנְמָצָא conj.-Ni. ptc. (סָצָא 592) *and was found*  
 בּוֹ כְּתוּבָה Qal pass.ptc. (כָּתַב 507)-prep.-3 m.s. sf.  
*written in it*  
 וְאֲשֶׁר לֹא-יָבוֹא rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 m.s. (97  
 בּוֹא) *that should not enter*  
 עַמּוֹנִי adj. gent. (770) *an Ammonite*  
 וּמוֹאבִי conj.-adj. gent. (555) *a Moabite*  
 הֵם בִּקְהַל הָאֵל הַיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (874)-def.art.  
 -n.m.p. (43) *into the assembly of God*  
 עַד-עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *ever*

## 13:2

קָרָם לֹא בִי conj. (471)-neg.-Pi. pf. 3 c.p. (קָרַם  
 869) *for they did not meet*  
 אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל dir.obj.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n.  
 (975) *the children of Israel*  
 בֶּלֶחֶם prep.-def.art.-n.m.s. (536) *with bread*  
 וּבַמַּיִם conj.-prep.-def.art.-n.m.p. paus. (565) *and*  
*water*  
 וַיִּשְׁכַּר עָלָיו consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַר 968)  
 -prep.-3 m.s. sf. *but hired against them*  
 אֶת-בְּלָעָם dir.obj.-pr.n. (I 118) *Balaam*  
 לְקַלְלֵי prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (קָלַל 886) *to*  
*curse them*  
 וַיִּהְיֶה אֵלֵינוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הִפָּךְ  
 245)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *yet our God*  
*turned*  
 הַקְּלָלָה def.art.-n.f.s. (887) *the curse*  
 לְבִרְכָהּ prep.-n.f.s. (139) *into a blessing*

## 13:3

וַיְהִי בְשָׁמְעָם consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה  
 224)-prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (שָׁמַע  
 1033) *when (the people) heard*  
 אֶת-הַתּוֹרָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (435) *the law*  
 וַיִּבְדְּלוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּדַל 95) *they*  
*separated*  
 כָּל-עָרֵב n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (I 786) *all of the*  
*mixed company*  
 מִיִּשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *from Israel*

## 13:4

וְלִפְנֵי מֹדָה conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-prep.  
 -demons.adj. m.s. (260) *now before this*  
 אֶלְיָשִׁיב pr.n. (46) *Eliashib*  
 הַכֹּהֵן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*

נִתּוּן בְּלִשְׁבֹת Qal pass.ptc. (נָתַן 678)-prep.-n.f.s.  
 cstr. (545) *who was appointed over the*  
*chambers of*  
 בֵּית-אֱלֹהֵינוּ n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.p. sf.  
 (43) *the house of our God*  
 קָרוֹב לְטוֹבִיָּה adj. m.s. (898)-prep.-pr.n. (375) *who*  
*was connected with Tobiah*

## 13:5

וַיַּעַשׂ לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
 -prep.-3 m.s. sf. *prepared for him*  
 לְשִׁבְהָ גְדוֹלָה n.f.s. (545)-adj. f.s. (152) *a large*  
*chamber*  
 וְהָיָה הָיָה conj.-adv. (1027)-Qal pf. 3 c.p. (הָיָה  
 224) *and there they had been*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p. (815) *previously*  
 נָתַן Qal act.ptc. m.p. (נָתַן 678) *putting*  
 אֶת-הַמִּנְחָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (585) *the*  
*offering*  
 הַלְבֹנָה def.art.-n.f.s. (I 526) *the frankincense*  
 וְהַכֵּלִים conj.-def.art.-n.m.p. (479) *the vessels*  
 וּמַעֲשֵׂר הַדָּגָן conj.-n.m.s. cstr. (798)-def.art.  
 -n.m.s. (186) *and the tithes of grain*  
 הַתַּיִד def.art.-n.m.s. (440) *wine*  
 וְהַיַּצְהָר conj.-def.art.-n.m.s. (I 844) *and oil*  
 מִצְוַת הַלְוִיִּם n.f.s. cstr. (846)-def.art.-adj. gent.  
 m.p. (532) *by commandment to the Levites*  
 וְהַמְשַׁרְרִים conj.-def.art.-Polel ptc. m.p. (שָׁרַר  
 1010) *singers*  
 וְהַשְּׁעָרִים conj.-def.art.-n.m.p. (1045) *the*  
*gatekeepers*  
 וְתְרוּמַת הַכֹּהֲנִים conj.-n.f.s. cstr. (929)-def.art.  
 -n.m.p. (463) *and the contributions for the*  
*priests*

## 13:6

וּבְכַל-זֶה conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj.  
 m.s. (260) *and while this (was taking place)*  
 לֹא הָיִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*  
*not*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*  
 כִּי בְשָׁנָה conj. (471)-prep.-n.f.s. cstr. (1040) *for*  
*in the ... year of*  
 שְׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם num. p. (1026)-conj.-num. f. du.  
 (1040) *thirty-second*  
 לְאַרְתַּחְשָׁתָא prep.-pr.n. (77) *Artaxerxes*  
 מֶלֶךְ-בָּבֶל n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (93) *king of*  
*Babylon*  
 בָּאתִי Qal pf. 1 c.s. (בָּא 97) *I went*  
 אֶל-הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 וְלִקְצֵי יָמִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (893)-n.m.p.  
 (398) *and after some time*

נִשְׁאַלְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (שָׁאַל 981) *I asked leave*  
מִן־הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-v.supra of the king

## 13:7

וָאָבֹא consec.-Qal impf. 1 c.s. (בָּא 97) *and I came*  
עַל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *to Jerusalem*  
וָאָבִינָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (בִּין 106) *and I then discovered*  
בְּרָעָה prep.-def.art.-n.f.s. (949) *the evil*  
שָׁעָה אֲשֶׁר עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *that ... had done*  
אֶלְיָשִׁיב pr.n. (46) *Eliashib*  
לְטוֹבִיָּה prep.-pr.n. (375) *for Tobijah*  
לֹעֲשׂוֹת לוֹ prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)  
-prep.-3 m.s. sf. *preparing for him*  
נִשְׁכָּה n.f.s. (675) *a chamber*  
בְּחֻצְרָי prep.-n.m.p. cstr. (I 346) *in the courts of*  
בֵּית הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p.  
(43) *the house of God*

## 13:8

וַיֵּרַע לִי מְאֹד consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָעַע 949; GK 67p)-prep.-1 c.s. sf.-adv. (547) *and I was very angry*  
וַאֲשַׁלְכֶה consec.-Hi. impf. 1 c.s. (שָׁלַךְ 1020) *and I threw out*  
אֶת־כָּל־כֵּלֵי dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (479) *all the furniture of*  
בֵּית־טוֹבִיָּה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (375) *the house of Tobijah*  
חֻצֵי def.art.-n.m.s. (299) *out*  
מִן־הַלְשָׁכָה prep.-def.art.-n.f.s. (545) *of the chamber*

## 13:9

וָאָמַרְתִּי consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *then I gave orders*  
וַיִּטְהָרוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (טָהַר 372; GK 165a) *and they cleansed*  
הַלְשָׁכוֹת def.art.-n.f.p. (545) *the chambers*  
שָׁם וָאָשִׁיבָה שָׁם consec.-Qal impf. 1 c.s. (שׁוּב 996)  
-adv. (1027) *and I brought back thither*  
בְּיָמֵי הָאֱלֹהִים n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p. (43) *the vessels of the house of God*  
אֶת־הַמִּנְחָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (585) *with the offering*  
וְהַלְבֹנָה conj.-def.art.-n.f.s. (I 526) *and the frankincense*

## 13:10

וָאֵדַע consec.-Qal impf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I also found out*  
בֵּי־מְנוֹיֹת הַלְוִיִּם conj. (471)-n.f.p. cstr. (584)  
-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *that the portions of the Levites*  
לֹא נִתְּנָה neg.-Ni. pf. 3 f.s. (נָתַן 678) *had not been given*  
וַיִּבְרָחוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּרַח 137) *so that ... had fled*  
אִישׁ־לְשָׂדֵהוּ n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (961) *each to his field*  
הַלְוִיִּם v.supra *the Levites*  
וְהַמְשֻׁרִים conj.-def.art.-Polet ptc. m.p. (שָׁרַי 1010) *and the singers*  
עָשִׂה הַמְּלָאכָה Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I 793)-def.art.-n.f.s. (521) *who did the work*

## 13:11

וָאֲרִיבָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (רִיב 936) *so I remonstrated*  
אֶת־הַסְּנִיִּים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (688) *with the officials*  
וָאָמַרְתִּי pr.n. Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I said*  
מָדוּעַ נִעְזַב מְדוּעַ נִעְזַב adv. (396)-Ni. pf. 3 m.s. (עִזַּב I 736) *why is forsaken*  
בֵּית־הָאֱלֹהִים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.p. (43) *the house of God*  
וָאָקְבַצְתִּים consec.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (קָבַץ 867) *and I gathered them together*  
וָאָעֲמַדְתִּים consec.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (עָמַד 763) *and I set them*  
עַל־עֲמָדָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (765) *in their stations*

## 13:12

וְכָל־יְהוּדָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (397) *then all Judah*  
וַיָּבִיאוּ Hi. pf. 3 c.p. (בָּא 97) *brought*  
מַעֲשֵׂר הַדָּגָן n.m.s. cstr. (798)-def.art.-n.m.s. (186) *the tithe of the grain*  
וְהַתִּירוֹשׁ conj.-def.art.-n.m.s. (440) *wine*  
וְהַיֵּצֶהָר conj.-def.art.-n.m.s. (I 844) *and oil*  
לְאוֹצְרוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (69) *into the storehouses*

## 13:13

וָאָוָצַרְתִּי consec.-Hi. impf. 1 c.s. (אָוָצַר 69; GK 53g,n) *and I appointed as treasurers*  
עַל־אוֹצְרוֹת prep.-n.m.p. (69) *over the storehouses*  
שֶׁלְמִיָּה pr.n. (1025) *Shelemiah*

הַכֹּהֵן def.art.-n.m.s. (463) *the priest*  
 וְצִדּוֹק conj.-pr.n. (843) *and Zadok*  
 הַסּוֹמֵר def.art.-n.m.s. (708) *the scribe*  
 וְפֶדַיָּה conj.-pr.n. (804) *and Pedaiah*  
 מִן־הַלְוִיִּם prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *of the Levites*  
 וְעַל־יָדָם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *and as their assistant*  
 חָנָן pr.n. (336) *Hanan*  
 בֶּן־זַכּוּר n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (271) *the son of Zaccur*  
 בֶּן־מַתַּנְיָה v.supra-pr.n. (682) *son of Mattaniah*  
 כִּי נֹאמְנִים conj. (471)-Ni. ptc. m.p. (אָמַן 52) *for faithful*  
 נִחְשְׁבוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (חָשַׁב 362) *they were counted*  
 וְעֲלֵיהֶם conj.-prep. (II 752)-3 m.p. sf. *and upon them*  
 לַחֲלֹק prep.-Qal inf.cstr. (חָלַק 323) *to distribute*  
 לְאֶחָיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (26) *to their brethren*

## 13:14

זְכֹרֶה־לִּי Qal impv. 2 m.s. (זָכַר 270)-prep.-1 c.s. sf. *remember me*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 עַל־זֵאת prep.-demonstr.adj. f.s. (260) *concerning this*  
 וְאַל־תִּמַּח conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָחָה 562) *and wipe not out*  
 הַסְּדֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (338) *my good deeds*  
 אֲשֶׁר עָשִׂיתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *that I have done*  
 בְּבַיִת אֱלֹהֵי prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *for the house of my God*  
 וּבְמִשְׁמֵרָיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1038) *and for his service*

## 13:15

בַּיָּמִים הָהֵמָּה prep.-def.art.-n.m.p. (398)-def.art.-demonstr.adj. m.p. (241) *in those days*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I saw*  
 בִּיהוּדָה prep.-pr.n. (397) *in Judah*  
 דֹּבְרִים־נְמוֹת Qal act.ptc. m.p. (דָּבַר 201)-n.f.p. (I 387) *men treading wine presses*  
 בַּשַּׁבָּת prep.-def.art.-n.f.s. (992) *on the sabbath*  
 וּמְבִיאִים הָעֲרֻמוֹת conj.-Hi. ptc. m.p. (בָּאָה 97) *and bringing in heaps of grain*  
 וְעִמָּם conj.-Qal act.ptc. m.p. (עָמַם 770) *and loading (them)*

עַל־הַחֲמָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (II 331) *on asses*  
 וְאֶף־יַיִן conj.-adv. (II 64)-n.m.s. (406) *and also wine*  
 עֲנָבִים n.m.p. (772) *grapes*  
 וְחֲאִיִּם conj.-n.f.p. (1061) *and figs*  
 וְכָל־מְשָׂא conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (I 672) *and all kinds of burden*  
 וּמְבִיאִים v.supra *which they brought*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *into Jerusalem*  
 בְּיוֹם הַשַּׁבָּת prep.-n.m.s. cstr. (398)-def.art.-n.f.s. (992) *on the sabbath day*  
 וְאָעִיר consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עִירָה 729) *and I warned (them)*  
 בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day when*  
 צִיר מְכָרָם Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (מָכַר 569) *they sold food*  
 -n.m.s. paus. II 845)

## 13:16

וְהַצְרִיִּים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (863) *and men of Tyre*  
 יָשְׁבוּ בָהּ Qal pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442)-prep.-3 f.s. sf. *who lived in it (the city)*  
 מְבִיאִים Hi. ptc. m.p. (בָּאָה 97) *brought in*  
 דָּאָן n.m.s. (185; GK 9b) *fish*  
 וְכָל־מְכָרָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (569) *and all kinds of wares*  
 וּמְכָרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (מָכַר 569) *and sold (them)*  
 בַּשַּׁבָּת prep.-def.art.-n.f.s. (992) *on the sabbath*  
 לְבְנֵי יְהוּדָה prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (397) *to the people of Judah*  
 וּבִירוּשָׁלַם conj.-prep.-pr.n. (436) *and in Jerusalem*

## 13:17

וְאָרִיבָהּ consec.-Qal impf. 1 c.s. (רִיבָה 936) *then I remonstrated*  
 אֶת חֲרֵי יְהוּדָה dir.obj.-n.m.p. cstr. (II 359)-pr.n. (397) *with the nobles of Judah*  
 וְאָמַרָה לָהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and said to them*  
 -prep.-3 m.p. sf.  
 מַה־הַדְּבָר הַרְעֵנִי הַזֶּה interr. (552)-def.art.-n.m.s. (182)-def.art.-adj. m.s. (I 948)-def.art.-demonstr.adj. m.s. (260) *what is this evil thing*  
 אֲשֶׁר אַתֶּם עֹשִׂים rel. (81)-pers.pr. 2 m.p. (61) *which you are doing*  
 -Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793)  
 וּמְחַלְלִים conj.-Pi. ptc. m.p. (חָלַל III 320) *profaning*

הַשַּׁבָּת dir.obj.-n.m.s. cstr. (398)  
-def.art.-n.f.s. (992) *the sabbath day*

## 13:18

כֹּה interr.part.-neg.-adv. (462) *did not in this way*

עָשׂוּ אֲבֹתֵיכֶם Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793)  
-n.m.p.-2 m.p. sf. (3) *your fathers act*

וַיָּבֵא אֱלֹהֵינוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (בֹּא 97)  
-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *and did not our God bring*

עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *on us*

אֶחָד כָּל-הַרְעָה הַזֹּאת dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)  
-def.art.-n.f.s. (949)-def.art.-demons.adj. f.s. (260) *all this evil*

וְעַל הָעִיר הַזֹּאת conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (746)  
-def.art.-demons.adj. f.s. (260) *and on this city*

וְאַתֶּם מוֹסִיפִים conj.-pers.pr. 2 m.p. (61)-Hi. ptc. m.p. (יִסַּף 414) *yet you add more*

חֲרוֹן n.m.s. (354) *wrath*

עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *upon Israel*

לְחַלֵּל אֶת-הַשַּׁבָּת prep.-Pi. inf.cstr. (חָלַל III 320)  
-dir.obj.-def.art.-n.f.s. (992) *by profaning the sabbath*

## 13:19

הָיָה יְהִי בְּאֶשֶׁר consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
-prep.-rel. (81) *when it began*

צָלְלוּ Qal pf. 3 c.p. (צָלַל III 853) *to be dark*

שַׁעְרֵי יְרוּשָׁלַם n.m.p. cstr. (1044)-pr.n. (436) *the gates of Jerusalem*

לְפָנֵי הַשַּׁבָּת prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.f.s. (992) *before the sabbath*

וְאָמְרָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I commanded*

וַיִּסְגְּרוּ הַדְּלָתוֹת consec.-Ni. impf. 3 m.p. (סָגַר 688)  
-def.art.-n.f.p. (195) *that the doors should be shut*

וְאָמְרָה v.supra *and gave orders*

לֹא יִפְתְּחוּם rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 m.p.-3 m.p. sf. (פָּתַח I 834) *that they should not be opened*

עַד אַחֲרֵי הַשַּׁבָּת prep. (III 723)-prep. (29)-def. art.-n.f.s. (992) *until after the sabbath*

וּמְנַעְרֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (654) *and some of my servants*

הָעִמְרָתִי Hi. pf. 1 c.s. (עָמַר 763) *I set*

עַל-הַשַּׁעְרִים prep.-def.art.-n.m.p. (1044) *over the gates*

לֹא-יָבֹא neg.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *that one would not bring in*

מִשָּׂא n.m.s. (I 672) *a burden*

בְּיּוֹם הַשַּׁבָּת prep.-n.m.s. cstr. (398)-v.supra *on the sabbath day*

## 13:20

וַיִּלְוֵנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (לָוַן 533) *then lodged*

הַרְבָּלִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָבַל 940) *the merchants*

וּמְכָרֵי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (מָכַר 569) *and sellers of*

כָּל-מִמְכָּר n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (569) *all kinds of wares*

מִחוּץ לְיְרוּשָׁלַם prep.-n.m.s. (299)-prep.-pr.n. paus. (436) *outside Jerusalem*

פְּעַם וּשְׁתַּיִם n.f.s. (821)-conj.-num. f. paus. (1040) *once or twice*

## 13:21

וְאֶעֱדֶה consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עָדָה 729) *but I warned*

בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

וְאָמְרָה אֲלֵיהֶם consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55)  
-prep.-3 m.p. sf. *and said to them*

מָדוּעַ אַתֶּם לֵנִים adv. (396)-pers.pr. 2 m.p. (61)  
-Qal act.ptc. m.p. (לָוַן 533; GK 73f) *why do you lodge*

נֶגֶד הַחוֹמָה prep. (617)-def.art.-n.f.s. (327) *before the wall*

אִם-תַּשֻּׁנוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.p. (III 1040) *if you do so again*

יָד אֶשְׁלַח בְּכֶם n.f.s. (388)-Qal impf. 1 c.s. (שָׁלַח 1018)  
-prep.-2 m.p. sf. *I will lay hands on you*

מִן-הָעַת הַהִיא prep.-def.art.-n.f.s. (773)-def. art.-demons.adj. f.s. (214) *from that time*

לֹא-בָאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (בֹּא 97) *they did not come*

בַּשַּׁבָּת prep.-def.art.-n.f.s. (992) *on the sabbath*

## 13:22

וְאָמְרָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I commanded*

לְלוֹוִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *the Levites*

אֲשֶׁר יִהְיוּ מְטַהְרִים rel. (81)-Qal impf. 3 m.p. (224) (הָיָה)-Hith. ptc. m.p. (טָהַר 372) *that they should purify themselves*

וַיָּבֹאוּ conj.-Qal act.ptc. m.p. (בֹּא 97) *and come*

שְׁמֵרִים הַשַּׁעְרִים Qal act.ptc. m.p. (שָׁמַר 1036)  
-def.art.-n.m.p. (1044) *and guard the gates*

לְקַדְּשׁ prep.-Pi. inf.cstr. (קָדַשׁ 872) *to keep holy*

אֶת־יְוָם הַשַּׁבָּת dir.obj.-n.m.s. cstr. (398)-def.  
art.-n.f.s. (992) *the sabbath day*  
גַּם־זֹאת adv. (168)-demons.adj. f.s. (260) *this also*  
זְכֹרֶה־לִּי Qal impv. 2 m.s. (זָכַר 269)-prep.-1 c.s.  
sf. *remember in my favor*  
אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
וְחֹסֶה עָלַי conj.-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (חָסַם  
299)-prep.-1 c.s. sf. *and spare me*  
כְּרֹב חֶסֶדְךָ prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s.-2 m.s.  
sf. (338) *according to the greatness of thy  
steadfast love*

## 13:23

גַּם בַּיָּמִים הָהֵם adv. (168)-prep.-def.art.-n.m.p.  
(398)-def.art.-demons.adj. m.s. (241) *in those  
days also*  
רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I saw*  
אֶת־הַיְהוּדִים dir.obj.-def.art.-adj. gent. m.p. (I  
397) *the Jews*  
נִשְׂוּיָו Hi. pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442) *who had  
married*  
נָשִׁים n.f.p. (61) *women*  
אֲשֶׁדּוֹדִיּוֹת adj. gent. f.p. (78) *of Ashdod*  
עַמּוֹנִיּוֹת adj. gent. f.p. (770) *Ammon*  
מוֹאבִיּוֹת adj. gent. f.p. (555) *and Moab*

## 13:24

וּבְנֵיהֶם חֲצִי conj.-n.m.p.-3 m.p. (119)-n.m.s. (345)  
*and half of their children*  
דִּבֶּר Pi. ptc. (דָּבַר 180) *spoke*  
אֲשֶׁדּוֹדִית adv. (78; GK 2w) *the language of  
Ashdod*  
וְאִיֶּנּוּ מְכִירִים conj.-neg.-3 m.p. sf. (II 34)-Hi.  
ptc. m.p. (נָכַר 647) *and none could recognize*  
לְדַבֵּר יְהוּדִית prep.-Pi. inf.cstr. (דָּבַר 180)-adj.  
gent. f. (I 397; GK 2a) *to speak the language  
of Judah*  
וְעַם וְכָל־שׂוֹן עִם וְעַם conj.-prep.-n.f.s. cstr. (546)  
-n.m.s. (I 766)-conj.-v.supra paus. *but the  
language of each people*

## 13:25

וְאָרִיב עִמָּם consec.-Qal impf. 1 c.s. (רִיב 936)  
-prep.-3 m.p. sf. (767) *and I contended with  
them*  
וְאִקְלָלֵם consec.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (קָלַל  
886) *and cursed them*  
וְאָבָה מֵהֶם consec.-Hi. impf. 1 c.s. (נָכַה 645)  
-prep.-3 m.p. sf. *and beat some of them*  
אֲנָשִׁים n.f.p. (61) *women*  
וְאִמְרָטֵם consec.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (מָרַט  
598) *and pulled out their hair*

וְאִשְׁבִּיעֵם consec.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (שָׁבַע  
989) *and I made them take oath*  
בְּאֵל הַיָּם prep.-n.m.p. (43) *by God*  
וְתֵן אִם־תִּתְּנוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.p. (תָּן  
678) *you shall not give*  
בְּנֹתֵיכֶם n.f.p.-2 m.p. sf. (I 123) *your daughters*  
לְבָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *to their sons*  
וְאַם־תִּשָּׂאוּ conj.-v.supra-Qal impf. 2 m.p. (נָשָׂא  
669) *or you shall not take*  
מִבְּנֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (I 123) *of their  
daughters*  
לְבָנֵיכֶם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *for your  
sons*  
וְלָכֶם conj.-prep.-2 m.p. sf. *or for yourselves*

## 13:26

הֲלוֹא עַל־אֱלֹהֵי interr.part.-neg.-prep.-demons.  
adj. c.p. (41) *did not on account of these*  
חָטְאָה־שָׁלֹמֹה Qal pf. 3 m.s. (306)-pr.n. (1024)  
*Solomon sin*  
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (975) *king  
of Israel*  
וּבְגוֹיִם רַבִּים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (156)  
-def.art.-adj. m.p. (I 912) *among the many  
nations*  
לֹא־הָיָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (224) *there was not*  
מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *a king*  
כְּמֵהוּ adv.-3 m.s. sf. (455) *like him*  
וְאֹהֲבָה conj.-Qal pass.ptc. (אָהַב 12) *beloved*  
לְאֵל הָיָה prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *by his God*  
הָיָה v.supra he was  
וַיַּתְּנוּ אֱלֹהִים consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s.  
sf. (נָתַן 678)-n.m.p. (43) *and God made him*  
מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *king*  
עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.s. cstr. (481)-pr.n. (975)  
*over all Israel*  
גַּם־אֹתוֹ הִחְטִיאוֹ adv. (168)-dir.obj.-3 m.s. sf.-Hi.  
pf. 3 c.p. (חָטְאָה 306) *nevertheless made even  
him to sin*  
הַנְּשִׂיִם הַנִּכְרִיּוֹת def.art.-n.f.p. (61)-def.art.-adj.  
f.p. (648) *foreign women*

## 13:27

וְלָכֶם הִנְשָׁמַע conj.-prep.-2 m.p. sf.-interr.part.  
-Qal impf. 1 c.p. (שָׁמַע 1033) *shall we then  
listen to you*  
לְעֵשֶׂת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *and do*  
אֵת כָּל־הַרְעָה הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת dir.obj.-n.m.s. cstr.  
(481)-def.art.-n.f.s. (949)-def.art.-adj. f.s.  
(152)-def.art.-demons.adj. f.s. (260) *all this  
great evil*

יְהִינוּ לְמַעַל בְּאֵלֵינוּ prep.-Qal inf.cstr. (591) *מעל*  
 -prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *and act*  
*treacherously against our God*  
 וַיִּשְׁבּוּ לְהִשְׁבּוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (442) *ישב*  
*marrying*  
 וַיִּבְרְאוּ נָשִׁים נְכָרִיּוֹת n.f.p. (61)-adj. f.p. (648) *foreign*  
*women*

## 13:28

וְיָדַעְתִּי מִבְּנֵי יְהוֹיָדָע conj.-prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n.  
 (220) *and one of the sons of Jehoiada*  
 בֶּן־אֱלִישִׁיב n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (46) *the son of*  
*Eliashib*  
 הַגָּדוֹל הַבְּהוֹן הַגֵּרוֹל def.art.-n.m.s. (463)-def.art.-adj. m.s.  
 (152) *the high priest*  
 חָתָן n.m.s. (368) *the son-in-law*  
 לְסַנְבַּלְטַן prep.-pr.n. (702) *of Sanballat*  
 הַחֹרֹנִי def.art.-adj. gent. (111) *the Horonite*  
 וַאֲבָרְיָחָהוּ consec.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (ברח)  
 137) *therefore I chased him*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 13:29

זָכְרוּ לָהֶם Qal impv. 2 m.s.-vol.he (זכר) 269  
 -prep.-3 m.p. sf. *remember them*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. *paus.* (43) *O my God*  
 עַל גַּלְתֵּי הַכֹּהֲנָה prep.-n.m.p. cstr. (146)-def.art.  
 -n.f.s. (464) *because they have defiled the*  
*priesthood*

וּבְרִית הַכֹּהֲנָה conj.-n.f.s. cstr. (136)-v.supra *and*  
*the covenant of the priesthood*  
 וְהַלְוִיִּם conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (532) *and*  
*the Levites*

## 13:30

וַיְטַהַרְתִּים conj.-Pi. pf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (טהר) 372)  
*thus I cleansed them*  
 מִכָּל־נֹכַר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (648)  
*from everything foreign*  
 וַאֲעִמְדָה consec.-Hi. impf. 1 c.s. (עמד) 763) *and*  
*I established*  
 מִשְׁמֹרוֹת n.f.p. (1038) *the duties*  
 לְכֹהֲנֵים prep.-def.art.-n.m.p. (463) *of the priests*  
 וְלְלוֹוִיִּם conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (532)  
*and Levites*  
 וַאִישׁ בְּמַלְאכְתּוֹ n.m.s. (35)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf.  
 (521) *each in his work*

## 13:31

וְלִקְרֹבַן הָעֵצִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (898)-def.  
 art.-n.m.p. (781) *and for the wood offering*  
 בְּעֵתִים מְזֻמְנוֹת prep.-n.f.p. (773)-Pu. ptc. f.p.  
 (273) *at appointed times*  
 וְלִבְבוֹרִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (114) *and*  
*for the first fruits*  
 זָכְרוּ־לִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (זכר) 269)  
 -prep.-1 c.s. sf. *remember me*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 לְטוֹבָה prep.-n.f.s. (375) *for good*

1:1

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הִיָּה 224) *and it was*  
 בְּיָמֵי אַחַשְׁוֵרוֹשׁ prep.-n.m.p. cstr. (398)-pr.n. (31)  
*in the days of Ahasuerus*  
 הוּא אַחַשְׁוֵרוֹשׁ pers.pr. 3 m.s. (214)-v.supra he  
*was Ahasuerus*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-Qal act.ptc. (מֶלֶךְ 573) *who reigned*  
 מֵהַיַּד prep.-pr.n. (213) *from India*  
 וְעַד-בּוֹשׁ conj.-prep. (III 723)-pr.n. (I 468) *to Ethiopia (Cush)*  
 שְׁבַע וְעֶשְׂרִים num. (I 987)-conj.-num. p. (797)  
*and twenty-seven*  
 וּמֵאָה conj.-n.f.s. (547) *and one hundred*  
 מְדִינָה n.f.s. (193) *provinces*

1:2

הַיָּמִים בְּיָמֵי הָהֵם prep.-def.art.-n.m.p. (398)-def.art.  
 -demonstr.adj. m.p. (241) *in those days*  
 הַמֶּלֶךְ בָּשָׁבַת prep.-Qal inf.cstr. (יָשָׁב 442)  
 -def.art.-n.m.s. (I 572) *when King ... sat*  
 אַחַשְׁוֵרוֹשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 עַל כִּסֵּא prep.-n.m.s. cstr. (490) *on the throne of*  
 מַלְכוּתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *his kingdom*  
 אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן rel. (81)-prep.-pr.n. (1004) *in Susa*

הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

1:3

בְּשָׁנָה שְׁלֹשׁ prep.-n.f.s. cstr. (1040)-num. (1025)  
*in the third year*  
 לְמַלְכוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (מֶלֶךְ II 573)  
*of his reign*  
 עָשָׂה מִשְׁתֶּה Qal pf. 3 m.s. (I 793)-n.m.s. (1059)  
*he gave a banquet*  
 לְכָל-שָׂרָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
 (978) *for all his princes*  
 וְעַבְדָּיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *and servants*  
 חֵיל פָּרֶס n.m.s. cstr. (298)-pr.n. (828) *the army of Persia*  
 וּמְדִיָּה conj.-pr.n. (552) *and Media*  
 הַפְּרָתִים def.art.-n.m.p. (832) *the nobles*  
 וְשָׂרֵי הַמְּדִינֹת conj.-n.m.p. cstr. (978)-def.art.  
 -n.f.p. (193) *and governors of the provinces*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *being before him*

1:4

בְּהִרְאֹתוֹ prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (רָאָה 906)  
*while he showed*  
 אֶת-עֲשׂוֹיָו dir.obj.-n.m.s. cstr. (799) *the riches of*

כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ n.m.s. cstr. (458)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(574) *his royal glory*

וְאֶת־יָקָר conj.-dir.obj.-n.m.s. (430; GK 93ww)  
*and the splendor*

וְנִדְלֹתוֹ הַפָּאֶרֶת נִדְלֹתוֹ n.f.s. cstr. (802)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(153) *and pomp of his majesty*

רַבִּים יָמִים n.m.p. (398)-adj. m.p. (I 912) *for  
many days*

שְׁמוֹנִים num. p. (1033) *eighty*

וְאֶת־מֵאוֹת conj.-n.f.s. cstr. (547) *and a hundred of  
days*

## 1:5

וּבְמִלּוּאֵת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (מֵלֵא 569; GK  
74h) *and when were completed*

הַיָּמִים הָאֵלֶּה def.art.-n.m.p. (398)-def.art.  
-demonstr.adj. c.p. (41) *these days*

עָשָׂה הַמֶּלֶךְ Qal pf. 3 m.s. (I 793)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *the king gave*

לְכָל־הָעָם prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I  
766) *for all the people*

הַנִּמְצָאִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (מֵצָא 592)  
*present*

בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (II 1004) *in Susa*

הַבְּיָרֵה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

לְמַגְדֹּל וְעַד־קָטָן prep.-prep.-adj. m.s. (152)-conj.  
-prep.-adj. m.s. (I 881) *both great and small*

מִשְׁתֵּה n.m.s. (1059) *a banquet*

שִׁבְעַת יָמִים num. f. cstr. (I 987)-n.m.p. (398)  
*seven days*

בְּחִצְרָא prep.-n.m.s. cstr. (I 346) *in the court of*

גִּן n.f.s. cstr. (171) *the garden of*

בֵּית־הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (113)-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*the king's palace*

## 1:6

בְּרִפְסֵם חוּזֵר n.m.s. cstr. (I 301)-n.m.s. (502) *white  
stuff of fine linen (?)*

וַתִּכְלַת אַחֲזוּ conj.-n.f.s. (1067)-Qal pass. ptc.  
(28) *and blue hangings caught up*

בְּחִבְלֵי־בוּץ prep.-n.m.p. cstr. (286)-n.m.s. (101)  
*with cords of byssus*

וְאֶרְזִמָּן conj.-n.m.s. (71) *and purple*

עַל־גִּלְגֵּי־כֶסֶף prep.-n.m.p. cstr. (II 165)-n.m.s.  
(494) *to silver rods*

וְעִמּוּדֵי־שֵׁשׁ conj.-n.m.p. cstr. (765)-n.m.s. (II  
1010) *and marble pillars*

מִטּוֹת־וְהָבָה n.f.p. cstr. (641)-n.m.s. (262) *couches  
of gold*

וְכֶסֶף conj.-n.m.s. (494) *and silver*

עַל־רַצְפַּת prep.-n.f.s. cstr. (954) *on a pavement  
of*

בְּהַט־וְשֵׁשׁ n.m.s. (96)-conj.-n.m.s. (II 1010)  
*porphyry and marble*

וְרֵר conj.-n.m.s. (204) *pearl*

וְסִהָרֶת conj.-n.f.s. paus. (695) *and precious  
stones*

## 1:7

וְהַשְּׁקוֹת conj.-Hi. inf.cstr. (שָׁקָה 1052) *and  
drinks were served*

וְהָבָה בְּכֵלֵי־זָהָב prep.-n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. (262) *in  
golden goblets*

וְכֵלִים מְבֵלִים שׁוֹנִים conj.-n.m.p. (479)-prep.  
-v.supra-Qal act.ptc. m.p. (שָׁנָה I 1039)  
*goblets of different kinds*

וְיַיִן מַלְכוּתֵהּ conj.-n.m.s. cstr. (406)-n.f.s. (574)  
*and the royal wine*

רַב adj. m.s. (I 912) *there was much*

כִּי־הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.-n.m.s. (I  
572) *according to the bounty of the king*

## 1:8

וְהַשְׁתִּיָּה conj.-def.art.-n.f.s. (1059) *and drinking  
law*

כַּדְתָּ prep.-def.art.-n.f.s. (206) *according to the  
law*

אִין אִין neg. (II 34)-Qal act.ptc. (אִין 60) *no  
one was compelled*

כִּי־כֵן conj. (471)-adv. (485) *for thus*

יָסַר הַמֶּלֶךְ Pi. pf. 3 m.s. (יָסַר 413)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *the king had given orders*

עַל־כָּל־רֶבֶב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (II  
913) *to all the officials of*

בֵּיתוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *his palace*

לְעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*

כְּרָצוֹן prep.-n.m.s. cstr. (953) *according to the  
desire of*

אִישׁ־וְאִישׁ n.m.s. (35)-conj.-v.supra *every man*

## 1:9

גַּם וַשְׁתִּי adv. (168)-pr.n. (255) *also Vashti*

הַמַּלְכָּה def.art.-n.f.s. (573) *the queen*

עָשָׂה מִשְׁתֵּה Qal pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793)-n.m.s.  
cstr. (1059) *gave a banquet for*

נְשִׁים n.f.p. (61) *the women*

בֵּית־הַמַּלְכוּת n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.f.s. (574)  
*in the palace of the kingdom*

אֲשֶׁר לְמֶלֶךְ rel. (81)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*which belonged to King*

אֲחַשְׁוֵרֶשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*

## 1:10

בְּיּוֹם־הַשְּׁבִיעִי prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
-num. ord. (988) *on the seventh day*



כָּטוּב prep.-Qal inf.cstr. (טוב I 373) *when was merry*  
 לֵב־הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (524)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the heart of the king*  
 בַּיַּין prep.-def.art.-n.m.s. paus. (406) *with wine*  
 אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *he commanded*  
 לְמַהוּמָן prep.-pr.n. (54) *Mehuman*  
 בִּזְתָּא pr.n. (103) *Biztha*  
 חַרְבוֹנָא pr.n. (353) *Harbona*  
 בִּגְתָּא pr.n. (94) *Bigtha*  
 וְאַבְגָּתָא conj.-pr.n. (1) *and Abagtha*  
 זֶתָר pr.n. (285) *Zethar*  
 וְכַרְכַּס conj.-pr.n. (501) *and Carkas*  
 שִׁבְעַת הַסְּרִיסִים num. f. cstr. (I 987)-dir.obj. -n.m.p. (710) *the seven eunuchs*  
 הַמְּשָׁרְתִים def.art.-Pi. ptc. m.p. (שָׂרֵת 1058) *who served*  
 אֶת־פָּנָי dir.obj.-n.m.p. cstr. (815) *in the presence of*  
 הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31) *King Ahasuerus*

1:11

לְהָבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בוא 97) *to bring*  
 אֶת־וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה dir.obj.-pr.n. (255)-def.art. -n.f.s. (573) *Queen Vashti*  
 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *before the king*  
 בְּכֹתֵר מַלְכוּתָהּ prep.-n.m.s. cstr. (509)-n.f.s. (574) *with her royal crown*  
 לְהַרְאוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (ראה 906) *to show*  
 הָעַמִּים וְהַשְּׂרָיִם def.art.-n.m.p. (I 766)-conj. -def.art.-n.m.p. (978) *the peoples and the princes*  
 אֶת־יָפֶיהָ dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (421) *her beauty*  
 כִּי־טוֹבוֹת conj. (471)-adj. f.s. cstr. (II 373) *for was fair of*  
 מַרְאֵהּ הִיא n.m.s. (909)-pers.pr. 3 f.s. (214) *appearance she*

1:12

וְהִמָּאן consec.-Pi. impf. 3 f.s. (מאן 549) *but refused*  
 הַמַּלְכָּה וַשְׁתִּי def.art.-n.f.s. (573)-pr.n. (255) *Queen Vashti*  
 לָבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בוא 97) *to come*  
 בְּדִבְרֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I 572) *at the king's command*  
 אֲשֶׁר בְּיַד הַסְּרִיסִים rel. (81)-prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.-n.m.p. (710) *by the eunuchs*  
 וַיִּקְצַף הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (קצף 893)-v.supra *at this the king was ... enraged*

מְאֹד adv. (547) *very*  
 וְחַמְתּוּ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (404) *and his anger*  
 בְּעֵרָה בּוֹ Qal pf. 3 f.s. (בער 128)-prep.-3 m.s. sf. *burned within him*

1:13

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-def. art.-n.m.s. (I 572) *then the king said*  
 לַחֲכָמִים prep.-def.art.-adj. m.p. (314) *to the wise men*  
 יָדְעֵי הָעֵתִים Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָדַע 393) -def.art.-n.f.p. (773) *who knew the times*  
 כִּי־כֵן conj. (471)-adv. (485) *for it was thus*  
 דְּבַר הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's procedure*  
 לְפָנֵי כָל־יָדְעֵי prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr. (481)-v.supra *toward all who were versed in*  
 דֵּת וְדִין n.f.s. (206)-conj.-n.m.s. (192) *law and judgment*

1:14

הַקְּרִב אֵלָיו def.art.-adj. m.s. (898)-prep.-3 m.s. sf. *the men next to him*  
 בְּרֶשְׁנָא pr.n. (503) *Carshena*  
 שֶׁתָּר pr.n. (1060) *Shethar*  
 אַדְמָתָא pr.n. (10) *Admatha*  
 תַּרְשִׁישׁ pr.n. (II 1076) *Tarshish*  
 מֶרֶס pr.n. (599) *Meres*  
 מַרְסְנָא pr.n. (599) *Marsena*  
 מְמוּכָן pr.n. (577) *Memucan*  
 שִׁבְעַת שָׂרֵי n.f.s. cstr. (I 987)-n.m.p. cstr. (978) *seven princes of*  
 פָּרַס וּמְדִיָּא pr.n. (828)-conj.-pr.n. (552) *Persia and Media*  
 רָאָה רְאִי פָּנֵי הַמֶּלֶךְ Qal act.ptc. m.p. cstr. (ראה 906)-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *who saw the king's face*  
 הַיְשָׁבִים רֵאשֶׁנָּה def.art.-Qal act.ptc. m.p. (יָשַׁב 442)-adv. f. (911) *and who sat first*  
 בַּמַּלְכוּתָהּ prep.-def.art.-n.f.s. (574) *in the kingdom*

1:15

כַּדָּת prep.-n.f.s. (206) *according to the law*  
 מַה־לַּעֲשׂוֹת interr. (552)-prep.-Qal inf.cstr. (I 793) *עֲשֵׂהָ what is to be done*  
 בַּמַּלְכָּה וַשְׁתִּי prep.-def.art.-n.f.s. (573)-pr.n. (255) *to Queen Vashti*  
 עַל אֲשֶׁר לֹא־עָשְׂתָהּ prep.-rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 f.s. (עשה I 793) *because she has not performed*  
 אֶת־מַאֲמָרָהּ dir.obj.-n.m.s. cstr. (57) *the command of*

אֲחַשְׁוֵרוּשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31)  
*King Ahasuerus*  
 בְּיַד הַסְּרִיסִים prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.  
 -n.m.p. (710) *by the eunuchs*

1:16

וַיֹּאמֶר מוּמְכָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-pr.n.  
 (577) *then Memucan said*  
 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
 (I 572) *in presence of the king*  
 וְהַשְּׂרִים conj.-def.art.-n.m.p. (978) *and the*  
*princes*  
 לֹא עַל-הַמֶּלֶךְ לְבָדוּ neg.-prep.-v.supra-prep.  
 -n.m.s.-3 m.s. sf. (II 94) *not only to the king*  
 עָוְתָה Qal pf. 3 f.s. (עוה 731) *has done wrong*  
 וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה pr.n. (255)-def.art.-n.f.s. (573)  
*Queen Vashti*  
 כִּי עַל-כָּל-הַשְּׂרִים conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr.  
 (481)-def.art.-n.m.p. (978) *but also to all the*  
*princes*  
 וְעַל-כָּל-הָעַמִּים pr.n.prep.-v.supra-def.art.-n.m.p.  
 (I 766) *and all the peoples*  
 אֲשֶׁר בְּכָל-מְדִינֹת rel. (81)-prep.-v.supra-n.f.p.  
 cstr. (193) *who are in all the provinces of*  
 אֲחַשְׁוֵרוּשׁ הַמֶּלֶךְ v.supra-pr.n. (31) *King*  
*Ahasuerus*

1:17

כִּי-יֵצֵא conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (יֵצֵא 422)  
*for will be made known*  
 דְּבַר-הַמַּלְכָּה n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.f.s. (573)  
*this deed of the queen*  
 עַל-כָּל-הַנְּשִׁים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.  
 -n.f.p. (61) *to all women*  
 לְהַבְזֹת prep.-Hi. inf.cstr. (בזה 102) *causing*  
*them to look with contempt*  
 בְּעֵלְיָהֶן n.m.p.-3 f.p. sf. (127; GK 93m) *upon*  
*their husbands*  
 בְּעֵינֵיהֶן prep.-n.f.p.-3 f.p. sf. (744) *in their eyes*  
 בְּאָמְרָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (אמר 55)  
*since they will say*  
 אֲחַשְׁוֵרוּשׁ הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31)  
*King Ahasuerus*  
 אָמַר לְהָבִיא Qal pf. 3 m.s. (55)-prep.-Hi. inf.cstr.  
 (בוא 97) *commanded to be brought*  
 אֶת-וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה dir.obj.-pr.n. (255)-def.art.  
 -n.f.s. (573) *Queen Vashti*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 וְלֹא-בָאָה conj.-neg.-Qal pf. 3 f.s. (בוא 97) *and*  
*she did not come*

1:18

וְהַיּוֹם הַזֶּה conj.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
 -demonstr.adj. m.s. (260) *this very day*  
 תֹּאמְרָנָה Qal impf. 3 f.p. (אמר 55) *will be*  
*telling*  
 שָׂרוֹת n.f.p. cstr. (I 979) *the ladies of*  
 פָּרַס-וּמְדִי pr.n. (828)-conj.-pr.n. (552) *Persia*  
*and Media*  
 אֲשֶׁר שָׁמְעוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (שמע 1033)  
*who have heard*  
 אֶת-דְּבַר הַמַּלְכָּה dir.obj.-n.m.s. cstr. (182)-def.  
 art.-n.f.s. (573) *of the queen's behavior*  
 לְכָל שְׂרֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.  
 cstr. (978)-def.art.-n.m.s. (I 572) *to all the*  
*king's princes*  
 וְכִדִּי conj.-prep.-subst. (191) *and there will be in*  
*plenty*  
 בְּזִיּוֹן n.m.s. (102) *contempt*  
 וְקִצְף conj.-n.m.s. (I 893) *and wrath*

1:19

אִם-עַל-הַמֶּלֶךְ hypoth.part. (49)-prep.-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *if unto the king*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *it please*  
 יֵצֵא Qal impf. 3 m.s. (יֵצֵא 422) *let go forth*  
 דְּבַר-מַלְכוּת n.m.s. cstr. (182)-n.f.s. (574) *a royal*  
*order*  
 מִלְּפָנָיו prep.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *from*  
*him*  
 וַיִּכְתֹּב conj.-Ni. impf. 3 m.s. vol. (כתב 507) *and*  
*let it be written*  
 בְּרֵתֵי prep.-n.f.p. cstr. (206) *among the laws of*  
 פָּרַס-וּמְדִי pr.n. (828)-conj.-pr.n. (552) *the*  
*Persians and the Medes*  
 וְלֹא יֵעֲבֹד conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עבר 716)  
*so that it may not be altered*  
 אֲשֶׁר לֹא-תָבוֹא rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 f.s. (97  
 בוא) *that ... is to come no more*  
 וַשְׁתִּי pr.n. (255) *Vashti*  
 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
 (I 572) *before King*  
 אֲחַשְׁוֵרוּשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 וּמַלְכוּתָהּ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (574) *and her*  
*royal position*  
 יִתֵּן הַמֶּלֶךְ Qal impf. 3 m.s. (נתן 678)-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *let the king give*  
 לְרַעֲיוֹתָהּ prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (I 946) *to another*  
*than she*  
 הַטּוֹבָה מִמֶּנָּה def.art.-adj. f.s. (II 373)-prep.-3 f.s.  
 sf. *who is better than she*

1:20

וּשְׁמַע conj.-Ni. pf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *so let be heard*  
 פְּתוּם הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (834)-def.art.-n.m.s. (1 572) *the decree by the king*  
 אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה I rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *which he will make*  
 בְּכָל-מְלָכוֹתָו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *throughout all his kingdom*  
 בִּי רַבָּה הִיא conj. (471)-adj. f.s. (I 912)-pers.pr. 3 f.s. (214) *vast as it is*  
 וְכָל-הַנְּשִׂימַי conj.-v.supra-def.art.-n.f.p. (61) *and all women*  
 יִתְּנוּ יָקָר Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678)-adj. m.s. (429) *will give honor*  
 לְבַעֲלֵיהֶן prep.-n.m.p.-3 f.p. sf. (127; GK 93m) *to their husbands*  
 לְמַגְדוֹל וְעַד-קָטָן prep.-prep.-adj. m.s. (152)-conj. -prep. (III 723)-adj. m.s. (881) *high and low*

1:21

וַיִּטַּב הַדְּבָרַי consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָטַב 405) -def.art.-n.m.s. (182) *this advice pleased (was good)*  
 בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.p. cstr. (744)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in the eyes of the king*  
 וְהַשְּׂרִיפִים conj.-def.art.-n.m.p. (978) *and the princes*  
 וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ I consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)-v.supra *and the king did*  
 כַּרְבַּר מְמוּצָן prep.-n.m.s. cstr. (182)-pr.n. (577) *as Memucan proposed*

1:22

וַיִּשְׁלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *and he sent*  
 סְפָרִים n.m.p. (706) *letters*  
 אֶל-כָּל-מְדִינֹתָו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (193) *to all the provinces of*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 אֶל-מְדִינָה וּמְדִינָה prep.-n.f.s. (193)-conj.-v.supra *to every province*  
 בְּכַתְּבָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (508) *in its own script*  
 וְאֶל-עַם וְאֶל-עַם conj.-prep.-n.m.s. (I 766)-conj. -v.supra *and to every people*  
 בְּלָשׁוֹנוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *in its own language*  
 לְהִיטּוֹת כָּל-אִישׁ prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224) -n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (35) *that every man be*  
 שָׂרָר Qal act.ptc. (שָׂרַר 979) *lord*

בְּבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *in his own house*  
 וַיְדַבֵּר conj.-Pi. ptc. (דָּבַר 180) *and speak*  
 כְּלָשׁוֹן עַמּוֹ prep.-n.f.s. cstr. (546)-n.m.s.-3 m.s. sf. (766) *according to the language of his people*

2:1

אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה prep. (29)-def.art.-n.m.p. (182)-def.art.-demonstr.adj. c.p. (41) *after these things*  
 כִּשְׁבָהּ prep.-Qal inf.cstr. (שָׁבַהּ 1013) *when had abated*  
 חַמַּת הַמֶּלֶךְ n.f.s. cstr. (404)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the anger of King*  
 אַחַשְׁוֵרוּשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 זָכַר Qal pf. 3 m.s. (269) *he remembered*  
 אֶת-וַשְׁתִּי dir.obj.-pr.n. (255) *Vashti*  
 וְאִתּוֹ אֲשֶׁר-עָשָׂתָהּ conj.-dir.obj.-rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. paus. (עָשָׂה I 793) *and what she had done*  
 וְאִתּוֹ אֲשֶׁר-נִזְרָה v.supra-v.supra-Ni. pf. 3 m.s. (נָזַר 160) *and what had been decreed*  
 עָלֶיהָ prep.-3 f.s. sf. *against her*

2:2

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *then said*  
 נְעָרֵי-הַמֶּלֶךְ n.m.p. cstr. (654)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's servants*  
 מְשֻׁרְתָיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׂרַת 1058) *who attended him*  
 יִבְקְשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (בָּקַשׁ 134) *let be sought out*  
 לְמַלְכָּהּ prep.-def.art.-v.supra *for the king*  
 נְעוּרוֹת בְּתוּלוֹת n.f.p. (655)-n.f.p. (143) *young virgins*  
 טוֹבוֹת מְרֹאָה adj. f.p. cstr. (II 373)-n.m.s. (909) *beautiful*

2:3

וַיִּפְקַד הַמֶּלֶךְ conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (פָּקַד 823) *and let the king appoint*  
 סְפִירָיִם n.m.p. (824) *officers*  
 בְּכָל-מְדִינֹתָו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (193) *in all the provinces of*  
 מְלָכוֹתָו n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *his kingdom*  
 וַיִּקְבְּצוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (קָבַץ 867) *and let be gathered*  
 אֶת-כָּל-נְעוּרֵהָ בְּתוּלָהּ dir.obj.-v.supra-n.f.s. (655) -n.f.s. (143) *all the young virgins*  
 טוֹבוֹת מְרֹאָה adj. f.s. (II 373)-v.supra *beautiful*

אֶל־שׁוּשַׁן prep.-pr.n. (II 1004) *in Susa*  
 הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*  
 הַנְּשִׁים אֶל־בַּיִת prep.-n.m.s. cstr. (108)  
 -def.art.-n.f.p. (61) *to the harem*  
 הַנָּא אֶל־יָד prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (211)  
*under custody of Hegai*  
 הַמֶּלֶךְ סָרִים n.m.s. cstr. (710)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's eunuch*  
 הַנְּשִׁים שָׁמֵר Qal act.ptc. (1036)-def.art.-v.supra  
*who is in charge of the women*  
 וַתֵּן conj.-Qal inf.abs. (נָתַן 678) *let be given*  
 הַתְּמָרִיקִיּוֹן n.m.p.-3 f.p. sf. (600) *their ointments*

## 2:4

וְהַנְּעִרָה conj.-def.art.-n.f.s. (655) *and the maiden*  
 הַיָּטִב אֲשֶׁר תֵּיטֵב rel. (81)-Qal impf. 3 f.s. (יָטַב 405)  
*who pleases*  
 הַמֶּלֶךְ בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.p. cstr. (744)-def.art.-n.m.s.  
 (I 572) *in the eyes of the king*  
 הַמֶּלֶךְ Qal impf. 3 f.s. vol. (מָלַךְ 573) *let her*  
*reign*  
 וַשְׁתִּי תַחַת וַשְׁתִּי prep. (1065)-pr.n. (255) *instead of*  
*Vashti*  
 הַדָּבָר יָטִב וַיֵּיטֵב הַדָּבָר consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָטַב  
 405)-def.art.-n.m.s. (182) *this thing pleased*  
 הַמֶּלֶךְ בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ v.supra-v.supra *in the eyes of the*  
*king*  
 בֵּן יַעֲשֶׂה בֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I  
 793)-adv. (485) *and he did so*

## 2:5

אִישׁ יְהוּדִי n.m.s. (35)-adj. gent. (I 397) *a Jew*  
 בְּשׁוּשַׁן הָיָה הָיָה Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-pr.n. (II  
 1004) *was in Susa*  
 הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*  
 מֶרְדֵּכַי וַשְּׁמוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027)-pr.n.  
 (598) *whose name was Mordecai*  
 בֶּן יָאִיר n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (22) *the son of*  
*Jair*  
 בֶּן־שִׁמְעִי v.supra-pr.n. (1035) *son of Shimei*  
 בֶּן־קִישׁ v.supra-pr.n. (885) *son of Kish*  
 אִישׁ יְמִינִי n.m.s. cstr. (35)-adj. gent. (II 412) *a*  
*Benjaminite*

## 2:6

אֲשֶׁר הִנְגְּלָה rel. (81)-Ho. pf. 3 m.s. (נָגְלָה 162) *who*  
*had been carried away*  
 מִירוּשָׁלַיִם prep.-pr.n. (436) *from Jerusalem*  
 עִם־הַנְּגֻלָּה prep. (767)-def.art.-n.f.s. (163) *among*  
*the captives*  
 הַנְּגֻלָּה אֲשֶׁר הִנְגְּלָה v.supra-Ho. pf. 3 f.s. (נָגְלָה 162)  
*carried away*

עִם יְכִיָּנָה v.supra-pr.n. (220) *with Jeconiah*  
 מֶלֶךְ־יְהוּדָה n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (397) *king*  
*of Judah*  
 הַנְּגֻלָּה אֲשֶׁר הִנְגְּלָה v.supra-Hi. pf. 3 m.s. (נָגְלָה 162)  
*whom ... had carried away*  
 נְבוּכַדְנֶצַּר pr.n. (613) *Nebuchadnezzar*  
 בְּבַלְבֵּל מֶלֶךְ v.supra-pr.n. (93) *king of Babylon*

## 2:7

אֶמֶן וַיְהִי אֶמֶן consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
 -Qal act.ptc. (אָמַן I 52) *he had brought up*  
 הַחַדָּסָה אֶת־הַחַדָּסָה dir.obj.-pr.n. (213) *Hadassah*  
 הַיָּמָּה אֵת־הַיָּמָּה pers.pr. 3 f.s. (214)-pr.n. (64) *that is*  
*Esther*  
 הַבַּת־דָּרִי n.f.s. cstr. (I 123)-n.m.s.-3 m.s. sf. (187)  
*the daughter of his uncle*  
 אֵב אֵב כִּי אֵין לָהּ אָב conj. (471)-neg. (II 34)-prep.-3 f  
 sf.-n.m.s. (3) *for she had neither father*  
 וְאִם אִם conj.-n.f.s. (51) *nor mother*  
 הַנְּעִרָה conj.-def.art.-n.f.s. (655) *the maiden*  
 הַיָּפְתָּה־תָּאֵר adj. f.s. cstr. (421)-n.m.s. (1061)  
*beautiful*  
 הַיָּפְתָּה־מְרִאָה conj.-adj. f.s. cstr. (II 373)-n.m.s.  
 (909) *and lovely*  
 הַיָּפְתָּה־וּבְמֹת אָבִיהָ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (מוֹת 559)  
 -n.m.s.-3 f.s. sf. (3) *and when her father*  
*died*  
 הַיָּמָּה וְאִמָּה conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (51) *and her mother*  
 לָקַח מֶרְדֵּכַי Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (לָקַח 542)  
 -pr.n. (598) *Mordecai took her*  
 לִבָּתָּהּ לֹא לְבַת prep.-3 m.s. sf.-prep.-n.f.s. (I 123) *as hi*  
*own daughter*

## 2:8

וַיְהִי בְּהִשְׁמָע וַיְהִי בְּהִשְׁמָע consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה  
 224)-prep.-Ni. inf.cstr. (שָׁמַע 1033) *so whei*  
*were proclaimed*  
 הַדְּבַר־הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's order*  
 וְדָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (206) *and his edict*  
 וַיִּקְבְּצוּ conj.-prep.-Ni. inf.cstr. (קָבַץ 867) *and*  
*when were gathered*  
 הַנְּעִרָה נְעִרֹת רַבּוֹת n.f.p. (655)-adj. f.p. (I 912) *many*  
*maidens*  
 אֶל־שׁוּשַׁן prep.-pr.n. (II 1004) *in Susa*  
 הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*  
 הַיָּד־אֶל־הַיָּד prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (211) *in*  
*custody of Hegai*  
 הַיָּמָּה וְתִלְקַח אֶת־הַיָּמָּה consec.-Ni. impf. 3 f.s. (לָקַח  
 542)-pr.n. (64) *Esther also was taken*  
 הַמֶּלֶךְ אֶל־בַּיִת הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.  
 art.-n.m.s. (I 572) *into the king's palace*

הַיָּד הַיְחִידָה v.supra-v.supra-v.supra *in custody of Hegai*  
 שָׁמַר הַנְּשִׂים Qal act.ptc. (1036)-def.art.-n.f.p.  
 (61) *who had charge of the women*

## 2:9

יָטַב הַנְּעִרָה consec.-Qal impf. 3 f.s. (טב 405)-def.art.-n.f.s. (655) *and the maiden pleased*  
 בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his eyes*  
 וַתִּשָּׂא חֶסֶד לְפָנָיו consec.-Qal impf. 3 f.s. (נשא 669)-n.m.s. (338)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *and won his favor*  
 וַיִּבְהַל consec.-Pi. impf. 3 m.s. (בהל 96) *and he quickly provided*  
 אֶת־תְּמָרוֹקֶיהָ dir.obj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (600) *with her ointments*  
 וְאֶת־מְנוּחָהּ conj.-dir.obj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (584) *and her portion of food*  
 לָהּ לַחַת prep.-Qal inf.cstr. (נתן 678)-prep.-3 f.s. sf. *to give her*  
 וְאֶת־שִׁבְעַת הַנְּעִרוֹת conj.-dir.obj.-num. m. cstr. (I 987)-def.art.-n.f.p. (655) *and with seven maids*  
 הַרְאִיתָ def.art.-Qal pass.ptc. f.p. (ראת 906; GK 75v) *chosen*  
 לָהּ לַחַת prep.-Qal inf.cstr. (נתן 678)-prep.-3 f.s. sf. *to give to her*  
 מִבֵּית הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.s. (I 572) *from the king's palace*  
 וַיִּשְׁנֶה I consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שנה I 1039) *and assigned her*  
 וְאֶת־נְעֻדֹתֶיהָ conj.-dir.obj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (655) *and her maids*  
 לְטוֹב prep.-adj. m.s. cstr. (II 373) *to the best place in*  
 בֵּית הַנְּשִׂים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.f.p. (61) *the harem*

## 2:10

לֹא־הִגִּידָה אֶסְתֵּר neg.-Hi. pf. 3 f.s. (גיד 616) -pr.n. (64) *Esther had not made known*  
 אֶת־עַמָּהּ dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (I 766) *her people*  
 וְאֶת־מִוְלָדֶיהָ conj.-dir.obj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (409) *or kindred*  
 כִּי מִרְדֵּכָי conj. (471)-pr.n. (598) *for Mordecai*  
 צִוְּהָ עָלֶיהָ Pi. pf. 3 m.s. (צוה 845)-prep.-3 f.s. sf. *had charged her*  
 לֹא־תִגִּיד rel. (81)-neg.-Hi. impf. 3 f.s. (גיד 616) *not to make it known*

## 2:11

וּבְכָל־יּוֹם וַיֵּלֶךְ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481; GK 123c)-n.m.s. (398)-conj.-v.supra *and every day*  
 מִרְדֵּכָי pr.n. (598) *Mordecai*  
 מִתְּהַלֵּךְ Hith. ptc. (הלך 229) *walked*  
 לְפָנָיו חֲצָרָה prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr. (I 346) *in front of the court of*  
 בֵּית־הַנְּשִׂים n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.f.p. (61) *the harem*  
 לָדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (ידע 393) *to learn*  
 אֶת־שְׁלוֹם אֶסְתֵּר dir.obj.-n.m.s. cstr. (1022)-pr.n. (64) *the welfare of Esther*  
 וְיִמָּה־יַעֲשֶׂה בָּהּ conj.-interr. (552)-Ni. impf. 3 m.s. (עשה I 793)-prep.-3 f.s. sf. *and what would be done to her*

## 2:12

וַיָּבֵיִעַ conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (ביע 619) *now when came*  
 תֵּרַת הַנְּעִרָה n.m.s. cstr. (I 1064)-n.f.s. (655) *the turn for a maiden*  
 וְנְעִרָה conj.-n.f.s. (655) *and a maiden*  
 לְבֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ prep.-Qal inf.cstr. (בוא 97) -prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to go in to King*  
 אַחַשְׁוֵרֶשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 לָהּ מִקֵּץ הַיּוֹת prep.-n.m.s. (893)-Qal inf.cstr. (224) (היה 224)-prep.-3 f.s. sf. *after being*  
 בְּדַת הַנְּשִׂים prep.-n.f.s. cstr. (206)-def.art.-n.f.p. (61) *under the regulations for the women*  
 עֶשְׂרֵי חֳדָשׁ שָׁנִים n.m.s. (1040)-num. (797)-n.m.s. (294) *twelve months*  
 כִּי בִּן יִמְלֹאוּ conj. (471)-adv. (485)-Qal impf. 3 m.p. (מלא 569) *for thus they fulfil*  
 יָמֵי מְרוֹקֶיהֶן n.m.p. cstr. (398)-n.m.p.-3 f.p. sf. (599) *the regular period of their beautifying*  
 שֵׁשׁ חֳדָשִׁים num. f. (995)-n.m.p. (I 294) *six months*  
 בְּשֶׁמֶן הַמֵּרְרָה prep.-n.m.s. cstr. (1032)-def.art. -n.m.s. (600) *with oil of myrrh*  
 וְשֵׁשׁ חֳדָשִׁים conj.-v.supra-v.supra *and six months*  
 בְּבִשְׂמִים prep.-def.art.-n.m.p. (141) *with spices*  
 וּבְתִמְרוֹקֵי הַנְּשִׂים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (600) -def.art.-n.f.p. (61) *and ointments for women*

## 2:13

וַיְבֹהֶה conj.-prep.-demonstrative adj. (260) *when*  
 הַנְּעִרָה def.art.-n.f.s. (655) *the maiden*  
 בָּאָה אֶל־הַמֶּלֶךְ Qal pf. 3 f.s. (בוא 97)-prep. -def.art.-n.m.s. (I 572) *went in to the king*

תֹּאמֶר *dir.obj.-n.m.s. (481)-rel.*  
 (81)-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55) *whatever she*  
*desired*  
 לָהּ *Ni. impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-3 f.s.*  
*sf. was given to her*  
 עִמָּה *prep.-Qal inf.cstr. (בּוֹא 97)-prep.-3*  
*f.s. sf. (767) to take with her*  
 הַנְּשִׁים *prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.*  
*-n.f.p. (61) from the harem*  
 הַמֶּלֶךְ *prep. (III 723)-v.supra-v.supra*  
*to the king's palace*

## 2:14

בְּעֶרֶב *prep.-def.art.-n.m.s. (787) in the evening*  
 בָּאָה *pers.pr. 3 f.s. (214)-Qal pf. 3 f.s. (בּוֹא*  
*97) she went*  
 וּבִבְקֹר *conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (133) and in the*  
*morning*  
 שָׁבָה *v.supra-Qal pf. 3 f.s. (שׁוּב 996) she*  
*came back*  
 הַנְּשִׁים *prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.*  
*art.-n.f.p. (61) to the ... harem*  
 שְׁנֵי *num. ord. (1041) second*  
 שְׁעֵשְׂנוּ *prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (1045)*  
*in custody of Shaashgaz*  
 הַמֶּלֶךְ *n.m.s. cstr. (710)-def.art.-n.m.s. (I*  
*572) the king's eunuch*  
 הַנְּשִׁים *Qal act.ptc. (1036)-def.art.-n.f.p.*  
*(811) who was in charge of the concubines*  
 עוֹד *neg.-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97)*  
*-adv. (728) she did not go in again*  
 הַמֶּלֶךְ *prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) to the king*  
 בָּהּ *conj. (471)-hypoth.part. (49)-Qal*  
*pf. 3 m.s. (342)-prep.-3 f.s. sf. unless ...*  
*delighted in her*  
 הַמֶּלֶךְ *v.supra the king*  
 בָּשֵׁם *conj.-Ni. pf. 3 f.s. (קָרָא 894)-prep.*  
*-n.m.s. (1027) and she was summoned by*  
*name*

## 2:15

וַיָּבֹא *conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַע 619) when ...*  
*came*  
 תֵּר-אֶסְתֵּר *n.m.s. cstr. (I 1064)-pr.n. (64) the turn*  
*for Esther*  
 בַּת-אֲבִיחַיִל *n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n. (4) the*  
*daughter of Abihail*  
 דֵּר מֶרְדֵּכַי *n.m.s. cstr. (187)-pr.n. (598) the uncle*  
*of Mordecai*  
 לְקַח-לוֹ *rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (542)-prep.*  
*-3 m.s. sf. who had adopted as his own*  
 לְבַת *prep.-n.f.s. (I 123) daughter*

לְבֹא *prep.-Qal inf.cstr. (בּוֹא 97) to go in*  
 אֶל-הַמֶּלֶךְ *prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) to the kin,*  
 לֹא בִקְשָׁה דָבָר *neg.-Pi. pf. 3 f.s. (בָּקַשׁ*  
*134)-n.m.s. (182) she asked for nothing*  
 אֶת-אֲשֶׁר *conj. (471)-hypoth.part. (49)*  
*-dir.obj.-rel. (81) except what*  
 הֵנִי *Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-pr.n. (211)*  
*Hegai advised*  
 הַמֶּלֶךְ *n.m.s. cstr. (710)-def.art.-n.m.s. (I*  
*572) the king's eunuch*  
 הַנְּשִׁים *Qal act.ptc. (1036)-def.art.-n.f.p.*  
*(61) who had charge of the women*  
 וַתְּהִי *consec.-Qal impf. 3 f.s. (הָיָה*  
*224)-pr.n. (64) now Esther was*  
 חֹן *Qal act.ptc. f.s. cstr. (נָשָׂא 669)-n.m.s.*  
*(336) finding favor*  
 בְּעֵינֵי כָל-רְאִיָּה *prep.-n.f.p. cstr. (744)-n.m.s.*  
*cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (רָאָה*  
*906) in the eyes of all who saw her*

## 2:16

לְקַח *consec.-Ni. impf. 3 f.s. (לָקַח*  
*542)-pr.n. (64) and when Esther was taken*  
 אֶל-הַמֶּלֶךְ *prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) to King*  
 אַחַשְׁוֵרֶשׁ *pr.n. (31) Ahasuerus*  
 אֶל-בֵּית מַלְכוּתוֹ *prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.f.s.-3*  
*m.s. sf. (574) into his royal palace*  
 הָעֵשְׂרִי *prep.-def.art.-n.m.s. (I 294)-def.*  
*art.-num. ord. (798) in the tenth month*  
 הוּא-חֹדֶשׁ טֵבֶת *pers.pr. 3 m.s. (214)-v.supra*  
*-pr.n. (372) which is the month of Tebeth*  
 בְּשַׁנַּת-שִׁבְעַת *prep.-n.f.s. cstr. (1040)-num. (I 987)*  
*in the seventh year*  
 לְמַלְכוּתוֹ *prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (574) of his reign*

## 2:17

וַיֶּאֱהַב *consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָהַב*  
*12)-def.art.-n.m.s. (I 572) the king loved*  
 אֶת-אֶסְתֵּר *dir.obj.-pr.n. (64) Esther*  
 מִכָּל-הַנְּשִׁים *prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.p.*  
*(61) more than all the women*  
 וַתִּשְׂא-חֵן *consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָשָׂא 669)*  
*-n.m.s. (336) and she found grace*  
 וַחֲסֵד *conj.-n.m.s. (338) and favor*  
 לְפָנָיו *prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) in his sight*  
 מִכָּל-הַבְּתוּלוֹת *v.supra-def.art.-n.f.p. (143) more*  
*than all the virgins*  
 וַיִּשֶׂם *consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂם 962) so that*  
*he set*  
 כִּתְרֵי-מַלְכוּת *n.m.s. cstr. (509)-n.f.s. (574) the*  
*royal crown*  
 בְּרֹאשָׁהּ *prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (910) on her head*

מְלִיכָה consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (מֶלֶךְ  
573) and made her queen  
תַּתַּת וְשָׂחַי prep. (1065)-pr.n. (255) instead of  
Vashli

2:18

וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I  
793)-def.art.-n.m.s. (I 572) then the king gave  
מִשְׁתֵּה נְדוּל n.m.s. (1059)-adj. m.s. (152) a great  
banquet  
לְכָל־שָׂרֵי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
(978) to all his princes  
וְעַבְדָּיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (713) and servants  
אֶת־מִשְׁתֵּה אֶסְתֵּר dir.obj.-n.m.s. cstr. (1059)-pr.n.  
(64) it was Esther's banquet  
וַיַּחַנְּחָה conj.-n.f.s. (629) and a holiday-making  
לְמַדְיָנוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (193) to the  
provinces  
עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) he granted  
וַיִּתֵּן מִשְׁנֵאתָ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן  
678)-n.f.s. (673) and gave gifts  
בְּיַד הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.s. cstr. (388)-v.supra with  
royal liberality

2:19

וַיִּבְהַקְבְּזוּ conj.-prep.-Ni. inf.cstr. (קָבַץ 867) when  
were gathered together  
בְּתוּלוֹת n.f.p. (143) the virgins  
שֵׁנִית num. ord. f. (1041) a second time  
וּמֹרְדֵכַי conj.-pr.n. (598) and Mordecai  
יָשָׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) was sitting  
בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.  
-n.m.s. (I 572) at the king's gate

2:20

אִין אֶסְתֵּר מְזַרְתָּ neg. (II 34)-pr.n. (64)-Hi. ptc.  
f.s. (נָגַד 616) now Esther had not made  
known  
מִזְרָתָהּ n.f.s.-3 f.s. sf. (409) her kindred  
וְאֶת־עַמָּהּ conj.-dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (I 766) or  
her people  
בְּאִשֶּׁר צִוָּה prep.-rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה  
845) as had charged  
עֲלֶיהָ prep.-3 f.s. sf. her  
מֹרְדֵכַי pr.n. (598) Mordecai  
וְאֶת־מִצְוַת מֹרְדֵכַי conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (57)  
-v.supra and the command of Mordecai  
עָשָׂה pr.n. (64)-Qal act.ptc. f.s. (עָשָׂה I  
793) Esther did  
כַּאֲשֶׁר הָיְתָה prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (הָיָה  
224) just as when she was

בְּאִמְנָה אֵתוּ prep.-n.f.s. (53)-prep.-3 m.s. sf. (II  
85) brought up by him

2:21

בַּיָּמִים הָהֵם prep.-def.art.-n.m.p. (398)-def.art.  
-demons.adj. m.p. (241) in those days  
וּמֹרְדֵכַי יָשָׁב conj.-pr.n. (598)-Qal act.ptc. (יָשַׁב  
442) as Mordecai was sitting  
בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.  
-n.m.s. (I 572) at the king's gate  
קָצַף Qal pf. 3 m.s. (893) became angry  
בְּנֹתָן וְתֵרֶשׁ pr.n. (94)-conj.-pr.n. (1076) Bigthan  
and Teresh  
שְׁנֵי־סָרִיסִים num. m.p. cstr. (1040)-n.m.p. cstr.  
(710) two of the eunuchs of  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) the king  
מְשַׁמְרֵי הַסָּף prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036)  
-def.art.-n.m.s. (II 706) who guarded the  
threshold  
וַיִּבְקֹשׁוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (בָּקַשׁ 134) and  
sought  
לְשַׁלַּח יָדָם prep.-Qal inf.cstr. (1018)-n.f.s. (388) to  
lay hands  
בְּמֶלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n.  
(31) on King Ahasuerus

2:22

וַיִּנְרַע הַדָּבָר consec.-Ni. impf. 3 m.s. (יָרַע 393)  
-def.art.-n.m.s. (182) and this came to the  
knowledge of  
לְמֹרְדֵכַי prep.-pr.n. (598) of Mordecai  
וַיֹּגֵד consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָגַד 616) and he  
told it  
לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה prep.-pr.n. (64)-def.art.-n.f.s.  
(573) to Queen Esther  
וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר  
55)-v.supra and Esther told  
לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) to the king  
בְּשֵׁם מֹרְדֵכַי prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. paus.  
(598) in the name of Mordecai

2:23

וַיִּבְקֹשׁ הַדָּבָר consec.-Pu. impf. 3 m.s. (בָּקַשׁ  
134)-def.art.-n.m.s. (182) when the affair  
was investigated  
וַיִּמָּצֵא consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מָצָא 592) and  
was found  
וַיִּתְּלוּ שְׁנֵיהֶם consec.-Ni. impf. 3 m.p. (תָּלָה  
1067)-num.-3 m.p. sf. (1040) both of them  
were hanged  
עַל־עֵץ prep.-n.m.s. (781) on the gallows

וַיִּקְתָּב consec.-Ni. impf. 3 m.s. (כְּתָב 507) *and it was recorded*  
 בְּסֵפֶר prep.-n.m.s. cstr. (706) *in the book of*  
 הַיָּמִים הַדְּבָרִי n.m.p. cstr. (182)-def.art.-n.m.p. (398) *the Chronicles*  
 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in the presence of the king*

## 3:1

אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה prep. (29)-def.art.-n.m.p. (182)-def.art.-demonstrative adj. c.p. (41) *after these things*  
 נִדְּלָה Pi. pf. 3 m.s. (נָדַל 152) *promoted*  
 אַחֲשֵׁרוּשׁ הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31) *King Ahasuerus*  
 אֶת־הָמָן dir.obj.-pr.n. (243) *Haman*  
 בֶּן־הַמֶּרְדָּתָא n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (241) *the son of Hammedatha*  
 הָאֲגָגִיתִּי def.art.-adj. gent. (8) *the Agagite*  
 וַיִּנְשָׂאוֹ consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָשָׂא 669) *and advanced him*  
 וַיִּשֶׁם consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂם 962) *and set*  
 אֶת־כִּסְאוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his seat*  
 מֵעַל כָּל־הַשָּׂרִים prep.-prep. (752)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (978) *above all the princes*  
 אִתּוֹ rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. (II 85) *who were with him*

## 3:2

וְכָל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (713)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and all the king's servants*  
 אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ rel. (81)-prep.-n.m.s. cstr. (1044)-v.supra *who were at the king's gate*  
 כָּרְעוּ Qal act.ptc. m.p. (כָּרַע 502) *bowed down*  
 וַיִּמְשָׁחוּם conj.-Hith. ptc. m.p. (1005) *and did obeisance*  
 לְהָמָן prep.-pr.n. (243) *to Haman*  
 כִּי־בֵן conj. (471)-adv. (485) *for so*  
 צִוָּה־לוֹ Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה 845)-prep.-3 m.s. sf. *had commanded concerning him*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 וּמֶרְדֵּכָי conj.-pr.n. (598) *but Mordecai*  
 לֹא יִכְרַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (כָּרַע 502) *did not bow down*  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה conj.-neg.-Hith. impf. 3 m.s. (1005) *and did not do obeisance*

## 3:3

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *then said*  
 עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ n.m.p. cstr. (713)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's servants*  
 אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ rel. (81)-prep.-n.m.s. cstr. (1044)-v.supra *who were at the king's gate*  
 לְמֶרְדֵּכָי prep.-pr.n. paus. (598) *to Mordecai*  
 מָדוּעַ adv. (396) *why*  
 עֹבֵר אַתָּה עֹבֵר pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (עָבַר 716) *do you transgress*  
 אֶת־מִצְוַת הַמֶּלֶךְ dir.obj.-n.f.s. cstr. (846)-v.supra *the king's command*

## 3:4

וַיְהִי בְּאִמְרָם אֵלָיו consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)-prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָמַר 55) -prep.-3 m.s. sf. *and when they spoke to him*  
 יוֹם יוֹם n.m.s. (398)-conj.-v.supra *day after day*  
 וְלֹא שָׁמַע אֲלֵיהֶם conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (1033)-prep.-3 m.p. sf. *and he would not listen to them*  
 וַיֹּדְּעוּהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (יָדַע 616)-prep.-pr.n. (243) *they told Haman*  
 לְרִאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *in order to see*  
 הַיֵּעָמֵדוּ interr.part.-Qal impf. 3 m.p. (עָמַד 763) *whether would avail*  
 דְּבָרֵי מֶרְדֵּכָי n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (598) *Mordecai's words*  
 כִּי־הֵגִיד לָהֶם conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s. (יָדַע 616)-prep.-3 m.p. sf. *for he had told them*  
 אֲשֶׁר־הוּא יְהוּדִי rel. (81; GK 157c)-pers.pr. 3 m.s. (214)-adj. gent. (I 397) *that he was a Jew*

## 3:5

וַיֵּרָא הָמָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) -pr.n. (243) *and when Haman saw*  
 כִּי־אֵין מֶרְדֵּכָי כָּרַע conj. (471)-neg. (II 34)-pr.n. (598)-Qal act.ptc. (כָּרַע 502) *that Mordecai did not bow down*  
 לֹא וַיִּמְשָׁחוּהוּ conj.-Hith. ptc. (שָׁחָה 1005)-prep.-3 m.s. sf. *or do obeisance to him*  
 הָמָן consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מָלַא 569) -pr.n. (243) *Haman was filled*  
 חֲמָה n.f.s. (404) *with fury*

## 3:6

וַיִּבּוֹ בְּעֵינָיו consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּזָה 102) -prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *but he disdained (despised in his eyes)*



יָד לְשַׁלַּח יָד prep.-Qal inf.cstr. (שַׁלַּח 1018)-n.f.s.  
(388) *to lay hands*

בְּמִרְדֵּי prep.-pr.n. (598) *on Mordecai*

לְבַדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (94) *alone*

לֹא בִי-הִגִּידוּ לוֹ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (נָגַד  
616)-prep.-3 m.s. sf. *so as they had made  
known to him*

מִרְדֵּי אֶת-עַם מִרְדֵּי dir.obj.-n.m.s. cstr. (I 766)  
-v.supra *the people of Mordecai*

הִמָּן בִּקֵּשׁ וַיִּבְקֵשׁ הִמָּן consec.-Pi. impf. 3 m.s. (בִּקֵּשׁ  
134)-pr.n. (243) *Haman sought*

לְהַשְׁמִיד prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁמַד 1029) *to  
destroy*

כָּל-הַיְהוּדִים אֶת-כָּל-הַיְהוּדִים dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def.  
art.-adj. gent. m.p. (I 397) *all the Jews*

כָּל-מְלָכוֹת אֲשֶׁר בְּכָל-מְלָכוֹת rel. (81)-prep.-v.supra-n.f.s.  
cstr. (574) *throughout the whole kingdom of*

אֲחַשְׁוֵרוּשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*

עִם מִרְדֵּי n.m.s. cstr. paus. (I 766)-v.supra *the  
people of Mordecai*

## 3:7

בְּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן prep.-def.art.-n.m.s. (I 294)-def.  
art.-adj. m.s. (911) *in the first month*

וְנִסָּן הוּא-חֹדֶשׁ נִסָּן demons.adj. m.s. (214)-v.supra  
-pr.n. (644) *which is the month of Nisan*

בְּשָׁנָה שְׁנַיִם עָשָׂר prep.-n.f.s. cstr. (1040)-num.  
(040)-num. (797) *in the twelfth year*

לְמַלְכָּה אֲחַשְׁוֵרוּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
-pr.n. (31) *of King Ahasuerus*

פִּיר הִפִּיל פִּיר Hi. pf. 3 m.s. (נָפַל 656)-n.m.s. (807)  
*they cast Pur*

הַנּוֹדֵל הוּא demons.adj. m.s. (214)-def.art.-n.m.s.  
(174) *that is the lot*

לְפָנֵי הִמָּן prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (243)  
*before Haman*

אַחַר מֵיוֹם לַיּוֹם prep.-n.m.s. (398)-prep.-v.supra *day  
after day*

וּמַחֲרָשׁ לְחֹדֶשׁ conj.-prep.-n.m.s. (I 294)-prep.  
-v.supra *and month after month*

עַד שְׁנַיִם עָשָׂר num. (1040)-num. (797) *(till) the  
twelfth*

וְהוּא-חֹדֶשׁ אָדָר v.supra-v.supra-pr.n. (12) *which  
is the month of Adar*

## 3:8

וַיֹּאמֶר הִמָּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)  
-pr.n. (243) *then Haman said*

לְמַלְכָּה אֲחַשְׁוֵרוּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
-pr.n. (31) *to King Ahasuerus*

יֵשְׁנוּ עִם-אֲחֵר subst.-3 m.s. sf. (441; GK  
100oN)-n.m.s. (I 766)-adj. (25) *there is a  
certain people*

מִפְּזָר Pu. ptc. (פָּזַר 808) *scattered abroad*

וּמִפְּזָר conj.-Pu. ptc. (פָּזַר 825) *and dispersed*

בֵּין הָעַמִּים prep. (107)-def.art.-n.m.p. (I 766)  
*among the peoples*

בְּכָל מְדִינֹת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr.  
(193) *in all the provinces of*

מְלְכוּתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (574) *your kingdom*

וְדִתֵּיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (206) *and their  
laws*

שְׁנוֹת Qal act.ptc. f.p. (שָׁנָה I 1039) *are  
different*

מִכָּל-עַם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. paus. (I  
766) *from those of every other people*

וְאֶת-דִּתֵּי הַמֶּלֶךְ conj.-dir.obj.-n.f.p. cstr. (206)  
-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king's laws*

עֲשִׂים אֵינִים neg.-3 m.p. sf. (II 34)-Qal act.ptc.  
m.p. (עָשָׂה I 793) *they do not keep*

וְלַמֶּלֶךְ conj.-prep.-def.art.-v.supra *so for the  
king*

אֵין-שְׁוֵה neg. (II 34)-Qal act.ptc. (שָׁוָה 1000) *it  
is not an equivalent (profit)*

לְהִנָּחֵם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (נִיחַ 628) *to  
tolerate them*

## 3:9

אִם-עַל-הַמֶּלֶךְ hypoth.part. (49)-prep.-def.art.  
-n.m.s. (I 572) *if to the king*

טוֹב adj. (II 373) *it is pleasing*

יִקְטֹב Ni. impf. 3 m.s. (קָטַב 507) *let it be  
decreed*

לְאַבְדֵם prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָבַד 1) *that  
they be destroyed*

וְעֶשְׂרֵת אֲלָפִים conj.-num. f. cstr. (796)-n.m.p.  
(48) *and ten thousand*

כֶּבֶד-כֶּסֶף n.f.s. cstr. (503)-n.m.s. (494) *talents of  
silver*

אֶשְׁקוּל Qal impf. 1 c.s. (שָׁקַל 1053) *I will pay*

עַל-יָדֵי prep.-n.f.p. cstr. (388) *into the hands of*

עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I  
793)-def.art.-n.f.s. (521) *those who have  
change of the business*

לְהִבִּיא prep.-Hi. inf.cstr. (בָּוא 97) *that they may  
put it*

אֶל-גִּזְיוֹ הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (170)-def.art.  
-n.m.s. (I 572) *into the king's treasuries*

## 3:10

וַיִּסַּר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (סָר 693)  
-def.art.-n.m.s. (I 572) *so the king took*

אֶת־טַבַּעְתּוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (371) *his signet ring*  
 יָדוֹ מֵעַל יָדוֹ prep.-prep. (II 752)-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *from his hand*  
 וַיִּתְּנָה consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (נָתַן 678) *and gave it*  
 לְהַמָּן prep.-pr.n. (243) *to Haman*  
 בֶּן־הַמֶּדְתָּא n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (241) *the son of Hammedatha*  
 הָאֲגַגִּי def.art.-adj. gent. (8) *the Agagite*  
 צָרַר הַיְהוּדִים Qal act.ptc. cstr. (צָרַר II 865)-def. art.-adj. gent. m.p. (397) *the enemy of the Jews*

## 3:11

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
 לְהַמָּן prep.-pr.n. (243) *to Haman*  
 הַכֶּסֶף def.art.-n.m.s. (494) *the money*  
 נָתַן לָהּ Qal pass.ptc. (נָתַן 678)-prep.-2 m.s. sf. paus. *is given to you*  
 וְהָעָם conj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the people also*  
 לַעֲשׂוֹת בּוֹ prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-prep.-3 m.s. sf. *to do with them*  
 בְּטוֹב בְּעֵינֶיהָ prep.-def.art.-adj. m.s. (II 373)-prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *as it seems good in your eyes*

## 3:12

וַיִּקְרָאוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (קָרָא 894) *then were summoned*  
 הַמְלָכִי n.m.p. cstr. (708)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's secretaries*  
 בַּחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן prep.-def.art.-n.m.s. (I 294)-def. art.-adj. m.s. (911) *of the first month*  
 בְּשָׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ prep.-num. f.s. (1025)-num. (797)-n.m.s. (398)-prep.-3 m.s. sf. *on the thirteenth day of it*  
 וַיִּכְתֹּב consec.-Ni. impf. 3 m.s. (כָּתַב 507) *and was written*  
 כְּכֹל־אֲשֶׁר־צִוָּה הַמֶּן prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צִוָּה 845)-pr.n. (243) *according to all that Haman commanded*  
 אֶל אַחְשֶׁר־פְּנֵי־הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (31)-def. art.-n.m.s. (I 572) *to the king's satraps*  
 וְאֶל־הַפְּחוֹת conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (808) *and to the governors*  
 אֲשֶׁר־עַל־מְדִינָה וּמְדִינָה rel. (81)-prep.-n.f.s. (193)-conj.-v.supra *over all the provinces*  
 וְאֶל־שָׂרֵי עַם וְעַם conj.-prep.-n.m.p. cstr. (978)-n.m.s. (I 766)-conj.-v.supra *and to the princes of all the peoples*

מְדִינָה וּמְדִינָה v.supra-conj.-v.supra *to every province*  
 בְּכַתְּבָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (508) *in its own script*  
 וְעַם וְעַם conj.-v.supra-conj.-v.supra *and every people*  
 בְּלִשׁוֹנוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *in its own language*  
 בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1027)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in the name of King*  
 אַחַשְׁוֵרֶשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 נִכְתָּב Ni. ptc. (כָּתַב 507) *it was written*  
 וַנְּחַתֵּם conj.-Ni. ptc. (or pf. 3 m.s.) (חָתַם 367) *and sealed*  
 בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.s. cstr. (371)-v.supra *with the king's ring*

## 3:13

וַנִּשְׁלַח conj.-Ni. inf.abs. (שָׁלַח 1018; GK 1132) *and were sent*  
 סְפָרִים n.m.p. (706) *letters*  
 בְּיַד הַרְצִיִּים prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָצַף 930) *by couriers*  
 אֶל־כָּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *to all of*  
 מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ n.f.p. cstr. (193)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's provinces*  
 לְהַשְׁמִיד prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁמַד 1029) *to destroy*  
 לְהַרְגוֹ prep.-Qal inf.cstr. (הָרַג 246) *to slay*  
 וּלְאַבְּדוֹ conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (אָבַד 1) *and to annihilate*  
 אֶת־כָּל־הַיְהוּדִים dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-adj. gent. m.p. (397) *all Jews*  
 מִזְּעֵר וְעַד־זָקֵן prep.-n.m.s. (655)-conj.-prep. (III 723)-adj. m.s. (278) *young and old*  
 טַף וְנָשִׁים n.m.s. (381)-conj.-n.f.p. (61) *children and women*  
 אַחַד prep.-n.m.s. (398)-adj. m.s. (25) *in one day*  
 בְּשָׁלוֹשָׁה עָשָׂר prep.-num. f. (1025)-num. (797) *the thirteenth day*  
 לְחָדָשׁ שְׁנַיִם־עָשָׂר prep.-n.m.s. (I 294)-num. (1040)-num. (797) *of the twelfth month*  
 הוּא־חֹדֶשׁ אָדָר pers.pr. 3 m.s. (214)-v.supra-pr.n. (12) *which is the month of Adar*  
 וּשְׁלָלָם לְבוֹז conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1021)-prep.-Qal inf.cstr. (בָּזָז 102) *and to plunder their goods*

## 3:14

פִּתְשֵׁן הַכְּתָב n.m.s. cstr. (837)-def.art.-n.m.s. (508) *a copy of the document*

לְהַנְחִין prep.-Ni. inf.cstr. (נָתַן 678) *was to be issued*

דָּת n.f.s. (206) *as a decree*

בְּכָל-מְדִינָה וּמְדִינָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (193)-conj.-v.supra *in every province*

וְגָלוּ Qal pass.ptc. (גָּלָה 162) *by proclamation*

לְכָל-הָעַמִּים prep.-v.supra-def.art.-n.m.p. (I 766) *to all the peoples*

לְהִיּוֹת עֵתָרִים prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224)-adj. m.p. (800) *to be ready*

לְיוֹם הַיּוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.-demons.adj. m.s. (260) *for that day*

## 3:15

הַרְצָאִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָצַץ 930) *the couriers*

יָצְאוּ Qal pf. 3 c.p. (יָצָא 422) *went out*

רַחֲסִים Qal pass.ptc. m.p. (רָחַץ 191) *in haste*

בְּדִבְרֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I 572) *by order of the king*

וְהַדָּת conj.-def.art.-n.f.s. (206) *and the decree*

נִתְּנָה Pi. pf. 3 f.s. (נָתַן 678) *was issued*

בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (1004) *in Susa*

הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

וְהַמֶּלֶךְ וְהָמֵן conj.-def.art.-n.m.s. (I 572)-conj.

-pr.n. (243) *and the king and Haman*

יָשְׁבוּ Qal pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442) *sat down*

לְשָׁחֹה prep.-Qal inf.cstr. (שָׁחָה 1059) *to drink*

וְהָעִיר conj.-def.art.-n.f.s. (746) *but the city*

שׁוּשַׁן pr.n. (1004) *Susa*

נִבְּוָכָה Ni. pf. 3 f.s. (בִּוּץ 100) *was perplexed*

## 4:1

וּמְרַדְּכַי יָדַע conj.-pr.n. (598)-Qal pf. 3 m.s. (393) *when Mordecai learned*

אֵת-כָּל-אֲשֶׁר יָעָשָׂה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *all that had been done*

וַיִּקְרַע מְרַדְּכַי consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרַע 902)-v.supra *Mordecai rent*

אֶת-בְּגָדָיו dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (93) *his clothes*

וַיִּלְבַּשׁ שָׂקַי consec.-Qal impf. 3 m.s. (לָבַשׁ 527)-n.m.s. (974) *and put on sackcloth*

וְאָפֶר conj.-n.m.s. (68) *and ashes*

וַיָּצֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *and went out*

בְּתוֹךְ הָעִיר prep.-n.m.s. cstr. (1063)-def.art.-n.f.s. (746) *into the midst of the city*

וַיִּצְעַק consec.-Qal impf. 3 m.s. (צָעַק 277) *and cried out*

וְצַהֲלָהּ n.f.s. (277)-adj. f.s. (152) *a loud cry*

וּמְרָה conj.-adj. f.s. (I 600) *and bitter*

## 4:2

וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּאוּ 97) *he went*

עַד לְפָנַי שַׁעַר-הַמֶּלֶךְ prep. (III 723)-prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.s. (I 572) *up to the entrance of the king's gate*

כִּי אֵין לְבֹאוּ conj. (471)-neg. (II 34)-prep.-Qal inf.cstr. (בָּאוּ 97; GK 114,l) *for no one might enter*

אֶל-שַׁעַר הַמֶּלֶךְ prep.-v.supra-v.supra *the king's gate*

בְּלְבוּשׁ שָׂקַי prep.-n.m.s. cstr. (528)-n.m.s. paus. (974) *clothed with sackcloth*

## 4:3

וּבְכָל-מְדִינָה וּמְדִינָה conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) -n.f.s. (193)-conj.-v.supra *and in every province*

מִקּוֹם זָשׁוּי n.m.s. cstr. (879)-rel. (81) *wherever*

דִּבְרֵי-הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king's command*

וְרַתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (206) *and his decree*

מָנִיעַ Hi. ptc. (נָנַע 619) *came*

אֶבֶל גְּדוֹל n.m.s. (5)-adj. m.s. (152) *great mourning*

לְיַהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *among the Jews*

וְצוֹם וְכִבֵּי conj.-n.m.s. (847)-conj.-n.m.s. (113) *with fasting and weeping*

וּמְסַפֵּר conj.-n.m.s. (704) *and lamenting*

שָׂק וְאָפֶר n.m.s. (974)-conj.-n.m.s. (68) *in sackcloth and ashes*

יָצְעוּ Ho. impf. 3 m.s. (יָצַע 426) *were spread*

לְרַבִּים prep.-def.art.-adj. m.p. (I 912) *for many*

## 4:4

וַתְּבוֹאִינָה consec.-Qal impf. 3 f.p. (בָּאוּ 97) *when came*

נְעֻרוֹת אֶסְתֵּר n.f.p. cstr. (655)-pr.n. (64) *Esther's maids*

וּסְרִיסָיָה conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (710) *and her eunuchs*

וַיִּגְדְּרוּ לָהּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (גָּדַר 616) -prep.-3 f.s. sf. *and told her*

וַתִּתְחַלְחַל consec.-Hithpalp. impf. 3 f.s. (חָלַל I 296) *and writhed (in anxiety)*

הַמַּלְכָּה def.art.-n.f.s. (573) *the queen*

מְאֹד adv. (547) *deeply*

וַתִּשְׁלַח בְּגָדִים consec.-Qal impf. 3 f.s. (שָׁלַח 1018)-n.m.p. (93) *she sent garments*

לְהַלְבִּישׁ prep.-Hi. inf.cstr. (לָבַשׁ 527) *to clothe*

מֵרֶדְכָי dir.obj.-pr.n. (598) *Mordecai*  
 וְלָהֵסִיר שָׂקוֹ conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (693 סיר)  
 -n.m.s.-3 m.s. sf. (974) *so that he might take*  
*off his sackcloth*  
 מֵעָלָיו prep.-prep.-3 m.s. sf. *from upon him*  
 וְלֹא קָבַל conj.-neg.-Pi. pf. 3 m.s. (867 קבל)  
*but he would not accept them*

## 4:5

וַתִּקְרָא אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (894 קרא)  
 -pr.n. (64) *then Esther called*  
 לְהַתְּחַן prep.-pr.n. (251) *for Hathach*  
 הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (710)-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *one of the king's eunuchs*  
 אֲשֶׁר עָמַד rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (763 עמד)  
*who stood*  
 לְפָנֶיהָ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (815) *before her*  
 וַתְּצַוֵּהוּ consec.-Pi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (צוה)  
 845) *and she ordered him*  
 עַל-מֶרְדֵּכָי prep. (II 752)-pr.n. paus. (598) *unto*  
*Mordecai*  
 לִרְעוּת prep.-Qal inf.cstr. (ירע) 393) *to learn*  
 מֵהֵיאָה interr. (552)-demonstr.adj. m.s. (260) *what*  
*this was*  
 וְעַל-מֵהֵיאָה conj.-v.supra-v.supra-v.supra *and*  
*why it was*

## 4:6

וַיֵּצֵא הַתָּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (422 יצא)  
 -pr.n. (251) *Hathach went out*  
 אֶל-מֶרְדֵּכָי prep.-pr.n. paus. (598) *to Mordecai*  
 אֶל-רְחוֹב הָעִיר prep.-n.f.s. cstr. (I 932)-def.  
 art.-n.f.s. (746) *in the open square of the*  
*city*  
 אֲשֶׁר לִפְנֵי rel. (81)-prep.-n.m.p. cstr. (815) *in*  
*front of*  
 שַׁעַר-הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (1044)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's gate*

## 4:7

וַיֹּגֵד לוֹ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (616 נגד)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and ... told him*  
 מֵרֶדְכָי pr.n. (598) *Mordecai*  
 אֵת כָּל-אֲשֶׁר dir.obj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *all that*  
 קָרָהוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (899 קרה)  
*had happened to him*  
 וְאֵת פְּרֶשֶׁת הַכֶּסֶף conj.-dir.obj.-n.f.s. cstr. (831)  
 -def.art.-n.m.s. (494) *and the exact sum of*  
*money*  
 אֲשֶׁר אָמַר הַמֶּן rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (55)-pr.n.  
 (243) *that Haman had promised*  
 לְשָׂקוֹל prep.-Qal inf.cstr. (1053 שקל) *to pay*

עַל-גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (170)-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *into the king's treasuries*  
 בְּיְהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *of*  
*the Jews*  
 לְאַבְדֵם prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (1 אבד)  
*for their destruction*

## 4:8

וְאֵת-פְּתֻשָׁן conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. 837) *and a*  
*copy of*  
 כְּתַב-הַדָּת n.m.s. cstr. (508; GK 93ww)-def.  
 art.-n.f.s. (206) *the written decree*  
 אֲשֶׁר-נָתַן rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (678 נתן)  
 בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. paus. (1004) *in Susa*  
 לְהַשְׁמִידֵם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (שמד)  
 1029) *for their destruction*  
 נָתַן לוֹ Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3 m.s. sf. *gave*  
*to him*  
 לְהִרְאוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (ראה) 906) *that he*  
*might show*  
 אֶת-אֶסְתֵּר dir.obj.-pr.n. (64) *to Esther*  
 וְלְהַגִּיד לָהּ conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (נגד) 616)  
 -prep.-3 f.s. sf. *and explain it to her*  
 וּלְצַוֹת עָלֶיהָ conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (צוה)  
 845)-prep.-3 f.s. sf. *and charge her*  
 לְבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בוא) 97) *to go*  
 אֶל-הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 לְהַתְּחַן-לוֹ prep.-Hith. inf.cstr. (חנן) I 335)  
 -prep.-3 m.s. sf. *to make supplication to him*  
 וּלְבַקֵּשׁ מִלְּפָנָיו conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (בקש)  
 134)-prep.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *and*  
*entreat him*  
 עַל-עַמָּה prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (I 766) *for her*  
*people*

## 4:9

וַיָּבֹאוּ הַתָּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (בוא)  
 97)-pr.n. (251) *and Hathach went*  
 וַיֹּגֵד לְאֶסְתֵּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נגד)  
 616)-prep.-pr.n. (64) *and told Esther*  
 אֵת דְּבַרֵי מֶרְדֵּכָי dir.obj.-n.m.p. cstr. (182)-pr.n.  
 paus. (598) *what Mordecai had said*

## 4:10

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אמר)  
 55)-pr.n. (64) *then Esther spoke*  
 לְהַתְּחַן prep.-pr.n. (251) *to Hathach*  
 וַתְּצַוֵּהוּ consec.-Pi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (צוה)  
 845) *and gave him a message*  
 אֶל-מֶרְדֵּכָי prep.-pr.n. paus. (598) *for Mordecai*

4:11

**כָּל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ** n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (713)-def.art.-n.m.s. (I 572) *all the king's servants*  
**וְעַם־מְדִינֹת** conj.-n.m.s. cstr. (I 766)-n.f.p. cstr. (193) *and the people of the provinces of*  
**הַמֶּלֶךְ** v.supra *the king*  
**אֲשֶׁר יוֹדְעִים אֲשֶׁר** Qal act.ptc. m.p. (יָדַע 393)-rel. (81) *know that*  
**כָּל־אִישׁ וְאִשָּׁה** n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (35) -conj.-n.f.s. (61) *any man or woman*  
**יִבֹא אֲשֶׁר יִבֹא** rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *who goes*  
**אֶל־הַמֶּלֶךְ** prep.-v.supra *to the king*  
**אֶל־הַחֲצַר הַפְּנִימִית** prep.-def.art.-n.m.s. (I 346) -def.art.-adj. f.s. (819) *inside the inner court*  
**אֲשֶׁר לֹא־יִקְרָא** rel. (81)-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *without being called*  
**חֵת אֶחָת רֵתוֹ** adj. f.s. (25)-n.f.s.-3 m.s. sf. (206) *there is but one law*  
**לְהַמִּית** prep.-Hi. inf.cstr. (מִית 559) *to be put to death*  
**לְבַד מֵאֲשֶׁר** prep.-n.m.s. (94)-prep.-rel. (81) *except one to whom*  
**יֹשִׁיט־לוֹ** Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁט 445)-prep.-3 m.s. sf. *holds out to him*  
**הַמֶּלֶךְ** def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
**אֶת־שֵׁרְבִיט הַזֶּהב** dir.obj.-n.m.s. cstr. (987)-def. art.-n.m.s. (262) *the golden scepter*  
**יִחִיה** conj.-Qal pf. 3 m.s. (חָיָה 310) *that he may live*  
**לֹא יִקְרָאתִי** conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-neg.-Ni. pf. 1 c.s. (קָרָא 894) *and I have not been called*  
**לְבֹא** prep.-Qal inf.cstr. (בֹּא 97) *to come in*  
**אֶל־הַמֶּלֶךְ** prep.-v.supra *to the king*  
**יָוֵם שְׁלוֹשִׁים יָוֵם** demons.adj. m.s. (260)-num. p. (1026)-n.m.s. (398) *these thirty days*

4:12

**וַיִּגְדְּלוּ** consec.-Hi. impf. 3 m.p. (גָּדַל 616) *and they told*  
**לְמֹרְדֵכַי** prep.-pr.n. paus. (598) *Mordecai*  
**אֵת רֵבְבִי אִמְתִּי** dir.obj.-n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (64) *what Esther had said*

4:13

**וַיֹּאמֶר מֹרְדֵכַי** consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-pr.n. (598) *then Mordecai told*  
**לְהָשִׁיב** prep.-Hi. inf.cstr. (שׁוּב 996) *to return*  
**אֶל־אֶסְתֵּר** prep.-pr.n. (64) *to Esther*

**אֶל־תִּרְדְּמִי** neg.-Pi. impf. 2 f.s. (רָמָה I 197) *think not*  
**בְּנַפְשְׁךָ** prep.-n.f.s.-2 f.s. sf. (659) *in yourself*  
**לְהִמָּלֵט** prep.-Ni. inf.cstr. (מָלַט 572) *that you will escape*  
**בֵּית־הַמֶּלֶךְ** n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in the king's palace*  
**מִכָּל־הַיְהוּדִים** prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *more than all the other Jews*

4:14

**כִּי אִם־הִחַרְשׁ תַּחֲרִישִׁי** conj. (471)-hypoth.part. (49)-Hi. inf.abs. (חָרַשׁ II 361)-Hi. impf. 2 f.s. (חָרַשׁ II 361) *for if you keep silence*  
**בְּעַת הַזֹּאת** prep.-def.art.-n.f.s. (773)-def.art. -demons.adj. f.s. (260) *at such a time as this*  
**רִוַח וְהַצִּלָּה** n.m.s. (926)-conj.-n.f.s. (665) *relief and deliverance*  
**יַעֲמוֹד** Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *will rise*  
**לְיְהוּדִים** prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *for the Jews*  
**מִמְקוֹם אֲחֵר** prep.-n.m.s. (879)-adj. m.s. (29) *from another quarter*  
**וְאַתָּה** conj.-pers.pr. 2 f.s. (61) *but you*  
**וַיִּנִּית־וּבְנֵי־** conj.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s.-2 f.s. sf. (3) *and your father's house*  
**תֵּאבְדוּ** Qal impf. 2 m.p. (אָבַד 1) *will perish*  
**וְיָדַע** conj.-interr. (566)-Qal act.ptc. (יָדַע 393) *and who knows*  
**אִם־לָעַת בֹּזֵאת** hypoth.part. (49)-prep.-n.f.s. (773)-prep.-demons. adj. f.s. (260) *whether for such a time as this*  
**הִנֵּנִי** Hi. pf. 2 f.s. (נָעַן 619) *you have come*  
**לְמַלְכוּת** prep.-def.art.-n.f.s. (574) *to the kingdom*

4:15

**וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר** consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55)-pr.n. (64) *then Esther told (them)*  
**לְהָשִׁיב** prep.-Hi. inf.cstr. (שׁוּב 996) *to return*  
**אֶל־מֹרְדֵכַי** prep.-pr.n. paus. (598) *to Mordecai*

4:16

**לָךְ בָּנוּם** Qal impv. 2 m.s. (הֵלַךְ 249)-Qal impv. 2 m.s. (בָּנָם 488) *go, gather*  
**אֶת־כָּל־הַיְהוּדִים** dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-adj. gent. m.p. (397) *all the Jews*  
**הַנִּמְצְאוּ** def.art.-Ni. ptc. m.p. (מָצָא 592) *to be found*  
**בְּשׁוּשַׁן** prep.-pr.n. (1004) *in Susa*  
**וַיִּצְוֵנוּ עָלַי** conj.-Qal impv. 2 m.p. (צָוָם 847) -prep.-1 c.s. sf. *and hold a fast on my behalf*

וְאֵל-תֹּאכְלוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. (אָכַל 37)  
and neither eat  
וְאֵל-תִּשְׁתּוּ v.supra-Qal impf. 2 m.p. (שָׁתָה 1059)  
nor drink  
שְׁלֹשֶׁת יָמִים num. f. cstr. (1025)-n.m.p. (398)  
for three days  
לַיְלָה וַיּוֹם n.m.s. (538)-conj.-n.m.s. (398) night or  
day  
וְגַם-אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) also I  
וַיַּעַרְתִּי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (655) and my maids  
כִּן אֲצוּם Qal impf. 1 c.s. (צוּם 847)-adv. (485)  
will fast as you do  
וּבְכֵן אֲבֹא conj.-prep.-adv. (485)-Qal impf. 1 c.s.  
(בָּא 97) and then I will go  
אֶל-הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) to the king  
לֹא-כִרְתָּ rel. (81)-neg.-prep.-def.art.-n.f.s.  
(206) though it is against the law  
וְכִאֲשֶׁר אֲבָרְתִי conj.-prep.-rel. (81)-Qal pf. 1 c.s.  
(אָבַר 1) and if I perish  
אֲבָרְתִי v.supra paus. I perish

## 4:17

וַיַּעַבְר מִדְּרָכָי consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָבַר  
716)-pr.n. paus. (598) Mordecai then went  
away  
וַיַּעַשׂ consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) and  
did  
כָּכֵל prep.-n.m.s. (481) everything  
אֲשֶׁר-צִוָּתָהּ rel. (81)-Pi. pf. 3 f.s. (צִוָּה 845) as ...  
had ordered  
עָלִיו prep.-3 m.s. sf. him  
אֶסְתֵּר pr.n. (64) Esther

## 5:1

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) and it  
was  
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.  
art.-num. ord. (1026) on the third day  
לְבִשׁ אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (לָבַשׁ  
527)-pr.n. (64) Esther put on the ... robe  
מַלְכוּת n.f.s. (574) royal  
וַתַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 f.s. (עָמַד 763) and  
stood  
בְּחֶצֶר prep.-n.m.s. cstr. (I 346) in the court of  
בֵּית-הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.s. (I 572)  
the king's palace  
הַפְּנִימִית def.art.-adj. f.s. (819) inner  
נֹכַח בֵּית הַמֶּלֶךְ prep. (647)-v.supra-v.supra  
opposite the king's hall  
יּוֹשֵׁב conj.-v.supra-Qal act.ptc. (יָשַׁב  
442) the king was sitting

עַל-כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ prep.-n.m.s. cstr. (490)-n.f.s.-3  
m.s. sf. (574) on his royal throne  
בְּבֵית הַמַּלְכוּת prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.  
-n.f.s. (574) inside the palace  
נֹכַח פֶּתַח הַבַּיִת v.supra-n.m.s. cstr. (835)-def.  
art.-n.m.s. paus. (108) opposite the entrance  
to the palace

## 5:2

וַיְהִי כִּרְאוֹת consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
-prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) and when ...  
saw  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) the king  
אֶת-אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה dir.obj.-pr.n. (64)-def.art.  
-n.f.s. (573) Queen Esther  
בְּחֶצֶר עֹמֶדֶת Qal act.ptc. f.s. (עָמַד 763)-prep.  
-def.art.-n.m.s. (I 346) standing in the court  
חָן נִשְׂאָה Qal pf. 3 f.s. (נָשָׂא 669)-n.m.s. (336)  
she found favor  
בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) in his sight  
וַיִּשְׁטַח הַמֶּלֶךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁטַח 445)  
-def.art.-n.m.s. (I 572) and the king held out  
לְאֶסְתֵּר prep.-pr.n. (64) to Esther  
אֶת-שֵׁרְבִיט הַזָּהָב dir.obj.-n.m.s. cstr. (987)-def.  
art.-n.m.s. (262) the golden scepter  
אֲשֶׁר בְּיָדוֹ rel. (81)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388)  
that was in his hand  
קָרַב וַתִּקְרַב אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (קָרַב  
897)-pr.n. (64) then Esther approached  
וַתִּנְעַע consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָעַע 619) and  
touched  
בְּרֹאשׁ הַשֵּׁרְבִיט prep.-n.m.s. cstr. (910)-def.  
art.-n.m.s. (987) the top of the scepter

## 5:3

וַיֹּאמֶר לָהּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר  
55)-prep.-3 f.s. sf. and said to her  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) the king  
מַה-לָּךְ interr. (552)-prep.-2 f.s. sf. what is it  
אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573)  
Queen Esther  
וּמַה-בְּקִשְׁתֶּךָ conj.-interr. (552)-n.m.s.-2 f.s. sf.  
(135) what is your request  
עַד-חֶצִי הַמַּלְכוּת prep. (III 723)-n.m.s. cstr.  
(345)-def.art.-n.f.s. (574) to the half of the  
kingdom  
וַיִּנְתֵּן לָהּ conj.-Ni. impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-2  
f.s. sf. it shall be given you

## 5:4

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר  
55)-pr.n. (64) and Esther said

הַמֶּלֶךְ *hypoth.part. (49)-prep.-def.art. -n.m.s. (I 572) if unto the king*  
 טוֹב *adj. m.s. (II 373) it please*  
 יָבֹא *Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) let come*  
 וְהַמֶּן *def.art.-n.m.s. (I 572)-conj.-pr.n. (243) the king and Haman*  
 הַיּוֹם *def.art.-n.m.s. (298) this day*  
 אֶל-הַמִּשְׁתֶּה *prep.-def.art.-n.m.s. (1059) to a dinner*  
 לִי *rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-3 m.s. sf. that I have prepared for him*

## 5:5

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ *consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-def.art.-n.m.s. (I 572) then said the king*  
 מְהֵרָא אֶת-הַמֶּן *Pi. impv. 2 m.p. (מָהֵרָא 554)-dir. obj.-pr.n. (243) bring Haman quickly*  
 לַעֲשׂוֹת *prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) that we may do*  
 אֶת-דְּבַר אֶסְתֵּר *dir.obj.-n.m.s. cstr. (182)-pr.n. (64) the word of Esther*  
 וַיָּבֹא *consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) so came*  
 הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן *def.art.-n.m.s. (I 572)-conj.-pr.n. (243) the king and Haman*  
 אֶל-הַמִּשְׁתֶּה *prep.-def.art.-n.m.s. (1059) to the dinner*  
 אֲשֶׁר-עָשְׂתָה אֶסְתֵּר *rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793)-pr.n. (64) that Esther had prepared*

## 5:6

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ *consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-def.art.-n.m.s. (I 572) and the king said*  
 לְאֶסְתֵּר *prep.-pr.n. (64) to Esther*  
 בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן *prep.-n.m.s. cstr. (1059)-def.art. -n.m.s. (406) as they were drinking wine*  
 מַה-שְּׂאֵלְתֶךָ *interr. (552)-n.f.s.-2 f.s. sf. (982) what is your petition*  
 לְךָ *conj.-Ni. impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-2 f.s. sf. it shall be granted you*  
 וּמַה-בִּקְשֶׁתֶךָ *conj.-v.supra-n.m.s.-2 f.s. sf. (135) and what is your request*  
 עַד-חֲצֵי הַמַּלְכוּת *prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (345)-def.art.-n.f.s. (574) even to the half of my kingdom*  
 וְהַעֲשֵׂה *conj.-Ni. impf. 3 f.s. apoc. (עָשָׂה I 793) and it shall be fulfilled*

## 5:7

וַתַּעֲנֵן אֶסְתֵּר *consec.-Qal impf. 3 f.s. (עָנָה I 772)-pr.n. (64) but Esther answered*

וַתֹּאמֶר *consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55) and said*  
 שְׂאֵלְתִי *n.f.s.-1 c.s. sf. (982) my petition*  
 וּבִקְשֵׁתִי *conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (135) and my request*

## 5:8

אִם-מָצָאתִי חֵן *hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (592)-n.m.s. (336) if I have found favor*  
 בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ *prep.-n.f.p. cstr. (744)-def.art.-n.m.s. (I 572) in the sight of the king*  
 וְאִם-עַל-הַמֶּלֶךְ *conj.-v.supra-prep.-v.supra and if unto the king*  
 טוֹב *adj. m.s. (II 373) it pleases*  
 לַתֵּן *prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678) to grant*  
 אֶת-שְׂאֵלְתִי *dir.obj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (982) my petition*  
 וְלַעֲשׂוֹת *conj.-prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) and fulfill*  
 אֶת-בִּקְשֵׁתִי *dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (135) my request*  
 יָבֹא *Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) let come*  
 הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן *def.art.-n.m.s. (I 572)-conj.-pr.n. (243) the king and Haman*  
 אֶל-הַמִּשְׁתֶּה *prep.-def.art.-n.m.s. (1059) to the dinner*  
 אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לָהֶם *rel. (81)-Qal impf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-3 m.p. sf. which I will prepare for them*  
 וּמָחָר *conj.-adv. (563) and tomorrow*  
 אֶעֱשֶׂה *Qal impf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) I will do*  
 כַּרְבֵּב הַמֶּלֶךְ *prep.-n.m.s. cstr. (182)-v.supra as the king has said*

## 5:9

וַיֵּצֵא הַמֶּן *consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422)-pr.n. (243) and Haman went out*  
 בַּיּוֹם הַהוּא *prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art. -demons.adj. m.s. (214) that day*  
 שְׂמֵחַ *adj. m.s. (970) joyful*  
 וְטוֹב לֵב *conj.-adj. m.s. cstr. (II 373)-n.m.s. (524) and glad of heart*  
 וַיִּכְרְאוּת הַמֶּן *conj.-prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906)-pr.n. (243) but when Haman saw*  
 אֶת-מֹרְדֵכַי *dir.obj.-pr.n. (598) Mordecai*  
 בַּשַּׁעַר הַמֶּלֶךְ *prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def. art.-n.m.s. (I 572) in the king's gate*  
 וְלֹא-קָם *conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (קָם 877) that he neither rose*  
 וְלֹא-יָעַ *conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (וָעַץ 266) nor trembled*  
 מִמֶּנּוּ *prep.-3 m.s. sf. before him*

הִמְלִיאֵהוּ **הָמָן** consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מִלֵּא 569)  
-pr.n. (243) *Haman was filled*  
עַל־מֶרְדֵּכַי prep.-pr.n. (598) *against Mordecai*  
חַמָּה n.f.s. (404) *with wrath*

## 5:10

אָפַק **הָמָן** consec.-Hith. impf. 3 m.s. (אָפַק  
67)-pr.n. (243) *Haman restrained himself*  
בֵּיתוֹ **וַיָּבֹא** אל־בֵּיתוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא  
97)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *and went to  
his house*  
וַיִּשְׁלַח **הָמָן** consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *and  
he sent*  
וַיִּבֵּא **הָמָן** consec.-Hi. impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and  
fetched*  
אֶת־אֶהְבִּי **וַיִּבֵּא** dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (12  
אֶהְבִּי) *his friends*  
וְאֶת־זֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ **וַיִּבֵּא** conj.-dir.obj.-pr.n. (284)-n.f.s.-3  
m.s. sf. (61) *and his wife Zeresh*

## 5:11

וַיִּסְפֹּר **לָהֶם** וְיִסְפֹּר **לָהֶם** consec.-Pi. impf. 3 m.s. (סָפַר 707)  
-prep.-3 m.p. sf. *and ... recounted to them*  
הָמָן pr.n. (243) *Haman*  
עֲשָׂרוֹ **אֶת־כְּבוֹד** עֲשָׂרוֹ dir.obj.-n.m.s. cstr. (458)-n.m.s.-3  
m.s. sf. (799) *the splendor of his riches*  
וְרֵב **בָּנָיו** conj.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
(119) *the number of his sons*  
וְאֵת־כָּל־אֲשֶׁר **וְאֵת־כָּל־אֲשֶׁר** conj.-dir.obj.-n.m.s. (481)-rel. (81)  
*and all which*  
גָּדְלוֹ **הַמֶּלֶךְ** Pi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (גָּדַל 152)-def.  
art.-n.m.s. (I 572) *the king had made him  
great*  
וְכַדֵּם **וְכַדֵּם** וְאֵת־אֲשֶׁר **וְכַדֵּם** conj.-dir.obj.-v.supra-Pi. pf. 3  
m.s.-3 m.s. sf. (נָשָׂא 669) *and how he had  
advanced him*  
עַל־הַשָּׂרִים **עַל־הַשָּׂרִים** prep.-def.art.-n.m.p. (978) *above the  
princes*  
וְעַבְדֵי־הַמֶּלֶךְ **וְעַבְדֵי־הַמֶּלֶךְ** conj.-n.m.p. cstr. (713)-def.art.  
-n.m.s. (I 572) *and the servants of the king*

## 5:12

וַיִּאֶמֶר **הָמָן** וַיִּאֶמֶר **הָמָן** consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)  
-pr.n. (243) *and Haman added*  
אֶךְ לֹא־הִבִּיֵּא **אֶךְ לֹא־הִבִּיֵּא** conj. (II 64)-neg.-Hi. pf. 3 f.s.  
(בֹּא 97) *even ... let no one come*  
הַמְּלָכָה **וְהַמְּלָכָה** pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573)  
*Queen Esther*  
עִם־הַמֶּלֶךְ **עִם־הַמֶּלֶךְ** prep. (767)-def.art.-n.m.s. (I 572) *with  
the king*  
אֶל־הַמִּשְׁתֶּה **אֶל־הַמִּשְׁתֶּה** prep.-def.art.-n.m.s. (1059) *to the  
banquet*

אֲשֶׁר־עָשְׂתָה **אֲשֶׁר־עָשְׂתָה** rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793)  
*she prepared*  
כִּי אִם־אוֹתִי **כִּי אִם־אוֹתִי** conj. (471)-hypoth.part. (49)-dir.  
obj.-1 c.s. sf. *but myself*  
וְיָמָּחָר **וְיָמָּחָר** conj.-adv. (168)-prep.-adv. (563) *and  
tomorrow*  
לָהּ **אֲנִי קְרוֹיָא־לָהּ** pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pass.ptc. (894  
קָרָא)-prep.-3 f.s. sf. *I am invited by her*  
עִם־הַמֶּלֶךְ **עִם־הַמֶּלֶךְ** prep. (767)-def.art.-n.m.s. (I 572) *with  
the king*

## 5:13

וְכָל־זֶה **וְכָל־זֶה** conj.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. m.s.  
(260) *yet all this*  
לִי **אֵינֶנּוּ שׂוֹה** לי neg.-3 m.s. sf. (II 34)-Qal act.ptc.  
(I 1000 (שָׂוָה)-prep.-1 c.s. sf. *does me no good*  
כַּל־עַתָּה **כַּל־עַתָּה** prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *so  
long as*  
רָאָה **אֲשֶׁר אֲנִי רָאָה** rel. (81)-pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal  
act.ptc. (רָאָה 906) *as I see*  
אֶת־מֶרְדֵּכַי **אֶת־מֶרְדֵּכַי** dir.obj.-pr.n. (598) *Mordecai*  
הַיְהוּדִי **הַיְהוּדִי** def.art.-adj. gent. m.s. (397) *the Jew*  
יּוֹשֵׁב **יּוֹשֵׁב** Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *sitting*  
בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ **בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ** prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.  
art.-n.m.s. (I 572) *at the king's gate*

## 5:14

וְהֵאמַר **וְהֵאמַר** וְהֵאמַר **וְהֵאמַר** consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר  
55)-prep.-3 m.s. sf. *then ... said to him*  
וְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ **וְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ** pr.n. (284)-n.f.s.-3 m.s. sf. (61)  
*Zeresh his wife*  
וְכָל־אֶהְבִּי **וְכָל־אֶהְבִּי** conj.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc.  
m.p.-3 m.s. sf. (אֶהְבִּי 12) *and all his friends*  
עָשׂוֹ **עָשׂוֹ** יַעֲשׂוּ־עֵץ Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)-n.m.s.  
(781) *let a gallows be made*  
אֲמָה **אֲמָה** וְגַבְהַ חֲמִשִּׁים **אֲמָה** adj. m.s. (147)-num. p. (332)  
-n.f.s. (52) *fifty cubits high*  
וּבִבְקָר **וּבִבְקָר** conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (133) *and in the  
morning*  
לְמֶלֶךְ **לְמֶלֶךְ** וְאֶמַר **לְמֶלֶךְ** Qal impv. 2 m.s. (אָמַר 55)-prep.  
-def.art.-n.m.s. (I 572) *tell the king*  
וְיִתְלוּ **וְיִתְלוּ** conj.-Qal impf. 3 m.p. (תָּלָה 1067) *and let  
be hanged*  
אֶת־מֶרְדֵּכַי **אֶת־מֶרְדֵּכַי** dir.obj.-pr.n. (598) *Mordecai*  
עָלָיו **עָלָיו** prep.-3 m.s. sf. *upon it*  
עִם־הַמֶּלֶךְ **עִם־הַמֶּלֶךְ** וְבֵאֵר־עִם־הַמֶּלֶךְ conj.-Qal impv. 2 m.s. (בֹּא  
97)-prep. (767)-def.art.-n.m.s. (I 572) *then go  
with the king*  
אֶל־הַמִּשְׁתֶּה **אֶל־הַמִּשְׁתֶּה** prep.-def.art.-n.m.s. (1059) *to the  
dinner*  
שְׂמֵחָה **שְׂמֵחָה** adj. (970) *merrily*



וַיִּטַב הַדְּבָרַי consec.-Qal impf. 3 m.s. (405) *יטב*  
-def.art.-n.m.s. (182) *this counsel pleased*  
לפני המן prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (243)  
*before Haman*  
וַיַּעַשׂ הָעֵץ consec.-Qal impf. 3 m.s. (עשה I  
793)-def.art.-n.m.s. (781) *and he had the*  
*gallows made*

## 6:1

בַּלַּיְלָהּ prep.-def.art.-n.m.s. (538)-def.  
art.-demonstr.adj. m.s. (214) *on that night*  
וְלֹא נָדְדָה שְׁנַת הַמֶּלֶךְ Qal pf. 3 f.s. (נדר 622)-n.f.s.  
cstr. (446)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
*could not sleep*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר 55) *and he*  
*gave orders*  
לְהָבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בוא 97) *to bring*  
אֶת־סֵפֶר הַזְּכוֹרוֹת dir.obj.-n.m.s. cstr. (706)-def.  
art.-n.m.p. (272) *the book of memorable*  
*deeds*  
דְּבָרֵי הַיָּמִים n.m.p. cstr. (182)-def.art.-n.m.p.  
(398) *the chronicles*  
וַיִּקְרְאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (היה  
224)-Ni. ptc. m.p. (קרא 894) *and they were*  
*read*  
לפני המלך prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *before the king*

## 6:2

וַיִּמָּצָא consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מצא 592) *and*  
*it was found*  
כְּחֹיֵב Qal pass.ptc. (כתב 507) *written*  
אֲשֶׁר הִגִּיד מֹרְדֵכַי rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (נוד  
616)-pr.n. (598) *how Mordecai had told*  
עַל־בְּנֵינָא prep. (II 752)-pr.n. (94) *about*  
*Bighthana*  
וְתֵרֶשׁ conj.-pr.n. (1076) *and Teresh*  
שְׁנֵי סְרִיסֵי num. p. cstr. (1040)-n.m.p. cstr. (710)  
*two of the eunuchs of*  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
מִשְׁמַרְי הַפֶּתַח prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (שמר  
1036)-def.art.-n.m.s. (II 706) *of those who*  
*guarded the threshold*  
אֲשֶׁר בִּקְשׂוּ rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p. (בקש 134) *who*  
*had sought*  
לְשַׁלַּח יָדַי prep.-Qal inf.cstr. (שלח 1018)-n.f.s.  
(388) *to lay hands*  
בְּמֶלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
-pr.n. (31) *on King Ahasuerus*

## 6:3

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר  
55)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
מַה־נַּעֲשָׂה interr. (552)-Ni. pf. 3 m.s. (עשה I  
793) *what has been done*  
וַיְהִי יָקָר וְנִדְוָה n.m.s. (430)-conj.-n.f.s. (153) *honor or*  
*dignity*  
לְמֹרְדֵכַי prep.-pr.n. (598) *for Mordecai*  
עַל־זֶה prep.-demonstr.adj. m.s. (260) *for this*  
וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אמר 55) *then*  
*said*  
נְעָרֵי הַמֶּלֶךְ n.m.p. cstr. (654)-def.art.-n.m.s. (I  
572) *the king's servants*  
מִשְׁרֵתָיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שרת 1058) *who*  
*attended him*  
לֹא־נַעֲשָׂה neg.-Ni. pf. 3 m.s. (עשה I 793) *has*  
*not been done*  
עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) *for him*  
דָּבָר n.m.s. (182) *anything*

## 6:4

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר  
55)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
מִי בַחֲצַר interr. (566)-prep.-def.art.-n.m.s. (I  
346) *who is in the court?*  
בְּאֵי הָמֶן conj.-pr.n. (243)-Qal pf. 3 m.s. (בוא 97)  
*now Haman had entered*  
לְחֲצַר prep.-n.m.s. cstr. (I 346) *the court of*  
בֵּית־הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*the king's palace*  
הַחִיצוֹנָה def.art.-adj. f.s. (300) *the outer*  
לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (55) *to speak*  
לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-v.supra *to the king*  
לְתַלּוֹת prep.-Qal inf.cstr. (תלה 1067) *about*  
*having ... hanged*  
אֶת־מֹרְדֵכַי dir.obj.-pr.n. (598) *Mordecai*  
עַל־הָעֵץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *on the*  
*gallows*  
לְאֲשֶׁר־הִכִּין לוֹ rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (בון 465)  
-prep.-3 m.s. sf. *that he had prepared for*  
*him*

## 6:5

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אמר 55) *so ...*  
*told*  
נְעָרֵי הַמֶּלֶךְ n.m.p. cstr. (654)-def.art.-n.m.s. (I  
572) *the king's servants*  
אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *him*  
חָגַהּ הָמֶן עִמָּד demons.part. (243)-pr.n. (243)  
-Qal act.ptc. (עמד 763) *behold, Haman is*  
*standing*  
בַּחֲצַר prep.-def.art.-n.m.s. (I 346) *in the court*

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-def. art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
 וַיָּבֹא Qal impf. 3 m.s. (בוא 97) *let him come in*

## 6:6

וַיָּבֹא הָמָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (בוא 97)  
 -pr.n. (243) *so Haman came in*  
 לוֹ וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-prep.-3 m.s. sf. *and ... said to him*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 מִה־לַּעֲשׂוֹת interr. (552)-prep.-Qal inf.cstr. (I 793 עֲשֵׂה) *what shall be done*  
 בְּאִישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (35) *to the man*  
 הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר rel. (81)-v.supra *to the man whom the king*  
 חָפֵץ Qal pf. 3 m.s. (342) *delights*  
 בִּיקְרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (430) *to honor (him)*  
 וַיֹּאמֶר הָמָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-pr.n. (243) *and Haman said*  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *to himself (in his heart)*  
 יִחְפֹּץ לְמִי יחפץ prep.-interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (342 חפץ) *whom would ... delight*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 יִקְרֶה לַעֲשׂוֹת יקר prep.-Qal inf.cstr. (עֲשֵׂה I 793)  
 -n.m.s. (430) *to honor*  
 מִיּוֹתֵר מִמֶּנִּי n.m.s. (452)-prep.-1 c.s. sf. *more than me*

## 6:7

וַיֹּאמֶר הָמָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-pr.n. (243) *and Haman said*  
 אֶל-הַמֶּלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 אִישׁ אֲשֶׁר n.m.s. (35)-rel. (81) *for the man whom*  
 חָפֵץ הַמֶּלֶךְ v.supra-Qal pf. 3 m.s. (342) *the king delights*  
 בִּיקְרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (430) *to honor (him)*

## 6:8

יָבִיאוּ Hi. impf. 3 m.p. (בוא 97) *let be brought*  
 לְבוּשׁ מַלְכוּת n.m.s. cstr. (528)-n.f.s. (574) *royal robes*  
 אֲשֶׁר לְבַשׁ-בוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (527)  
 -prep.-3 m.s. sf. *which ... has worn*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 וְסוּסִים conj.-n.m.s. (692) *and a horse*  
 אֲשֶׁר רָכַב עָלָיו v.supra-Qal pf. 3 m.s. (938)  
 -prep.-3 m.s. sf. *which ... has ridden*  
 הַמֶּלֶךְ v.supra *the king*  
 וְאֲשֶׁר יָתַן conj.-v.supra-Ni. pf. 3 m.s. (יָתַן 678)  
*and which is set*

בְּחֵר מַלְכוּת n.m.s. cstr. (509)-n.f.s. (574) *a royal crown*  
 בְּרֹאשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *on his head*

## 6:9

וְיִתָּן conj.-Qal inf.abs. (יָתַן 678; GK 113z) *and let be handed over*  
 הַלְּבוּשׁ def.art.-n.m.s. (528) *the robes*  
 וְהַסּוּסִים conj.-dir.obj.-n.m.s. (692) *and the horse*  
 עַל-יַד-אִישׁ prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (35) *to the hand of a man*  
 מִשְׁרֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (978)-def.art.-n.m.s. (I 572) *one of the king's princes*  
 הַפְּרָתִּים def.art.-n.m.p. (832) *the nobles*  
 וְהַלְּבִישׁוּ conj.-Hi. pf. 3 c.p. (לְבַשׁ 527) *and let them array*  
 אֶת-הָאִישׁ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (35) *the man*  
 אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ rel. (81)-v.supra *whom the king*  
 חָפֵץ Qal pf. 3 m.s. (342) *delights*  
 בִּיקְרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (430) *to honor*  
 וְהִרְבִּיבוּהוּ conj.-Hi. pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (רָכַב 938)  
*and let them conduct him*  
 עַל-הַסּוּסִים prep.-def.art.-n.m.s. (692) *on horseback*  
 בְּרֹחוֹב הָעִיר prep.-n.f.s. cstr. (932)-def.art.-n.f.s. (746) *through the open square of the city*  
 וְקָרְאוּ לְפָנָיו conj.-Qal pf. 3 c.p. (קָרָא 894)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *proclaiming before him*  
 כִּכֵּה יַעֲשֵׂה adv. (462)-Ni. impf. 3 m.s. (עֲשֵׂה I 793) *thus shall it be done*  
 לְאִישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (35) *to the man*  
 אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ rel. (81)-v.supra *whom the king*  
 חָפֵץ v.supra *delights*  
 בִּיקְרוֹ v.supra *to honor*

## 6:10

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-def. art.-n.m.s. (I 572) *then the king said*  
 לְהָמָן prep.-pr.n. (243) *to Haman*  
 מְהֵרָה Pi. impv. 2 m.s. (מָהֵר I 554) *make haste*  
 קַח Qal impv. 2 m.s. (לָקַח 542) *take*  
 אֶת-הַלְּבוּשׁ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (528) *the robes*  
 וְאֶת-הַסּוּסִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (692) *and the horse*  
 כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ prep.-rel. (81)-Pi. pf. 2 m.s. (דִּבַּר 180) *as you have said*  
 וְעֲשֵׂה-כֵן conj.-Qal impv. 2 m.s. (עֲשֵׂה I 793)  
 -adv. (485) *and do so*  
 לְמֹרְדֵכַי prep.-pr.n. (598) *to Mordecai*  
 הַיְּהוּדִי def.art.-adj. gent. m.s. (397) *the Jew*  
 הַיּוֹשֵׁב def.art.-Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *who sits*

בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1044)-v.supra at  
the king's gate  
נִפְלַג אֶל-הַכּוֹס neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (נִפְלַג  
656)-n.m.s. (182) leave out nothing  
מִכֹּל אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-Pi.  
pf. 2 m.s. (דִּבַּר 180) of all that you have  
mentioned

## 6:11

וַיִּקַּח הָמָן consec.-Qal impf. 3 m.s. (לָקַח 542)  
-pr.n. (243) so Haman took  
אֶת-הַלְבוּשׁ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (528) the robes  
וְאֶת-הַסּוּס conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (692) the  
horse  
וַיִּלְבַּשׁ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (לָבַשׁ 527) and  
he arrayed  
אֶת-מֶרְדֵּכָי dir.obj.-pr.n. paus. (598) Mordecai  
וַיַּרְכִּיבֵהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (רָכַב  
938) and made him ride  
בְּרַחוּב הָעִיר prep.-n.f.s. cstr. (932)-def.art.-n.f.s.  
(746) through the open square of the city  
וַיִּקְרָא לְפָנָיו consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894)  
-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) proclaiming  
before him  
וַיַּעֲשֵׂה I כִּכָּה adv. (462)-Ni. impf. 3 m.s. (עָשָׂה I  
793) thus shall it be done  
לְאִישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (35) to the man  
אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ rel. (81)-def.art.-n.m.s. (I 572) whom  
the king  
חִפְצָּה Qal pf. 3 m.s. (342) delights  
בִּיקְרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (430) to honor

## 6:12

וַיָּשׁוּב מֶרְדֵּכָי consec.-Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב  
996)-pr.n. (598) then Mordecai returned  
אֶל-שַׁעַר הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1044)-def.  
art.-n.m.s. (I 572) to the king's gate  
וַיְדַחֵף הָמָן וְהָמָן נִדְחָף conj.-pr.n. (243)-Ni. pf. 3 m.s. (דָּחַף  
191) but Haman hurried  
אֶל-בֵּיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) to his house  
אֲבֵל adj. m.s. (I 5) mourning  
וְחָפְיוֹ רֹאשׁ conj.-Qal pass.ptc. m.s. cstr. (חָפָה  
341)-n.m.s. (910) and with his head covered

## 6:13

וַיִּסְפֵּר הָמָן consec.-Pi. impf. 3 m.s. (סָפַר 707)  
-pr.n. (243) and Haman told  
לְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ prep.-pr.n. (284)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(61) to Zeresh his wife  
וּלְכָל-אֶהְבָּיו conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal  
act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אָהַב 12) and all his  
friends

כָּל-אֲשֶׁר dir.obj.-n.m.s. (481)-rel. (81)  
everything that  
קָרָה Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (קָרָה 899) had  
befallen him  
וַיֹּאמְרוּ לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר  
55)-prep.-3 m.s. sf. then ... said to him  
חֲכָמָיו adj. m.p.-3 m.s. sf. (314) his wise men  
וְזֶרֶשׁ conj.-v.supra and Zeresh  
אִשְׁתּוֹ v.supra his wife  
אִם מִזֶּרַע hypoth.part. (49)-prep.-n.m.s. cstr.  
(282) if of the seed of  
הַיְהוּדִים def.art.-adj. gent. m.p. (397) of the  
Jews  
מֶרְדֵּכָי pr.n. (598) Mordecai  
אֲשֶׁר הַחֲלוּת rel. (81)-Hi. pf. 2 m.s. (חָלַל III 320)  
whom you have begun  
לְנַפְלֵי prep.-Qal inf.cstr. (נָפַל 656) to fall  
לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) before him  
לֹא-תִּבְלֵ לֹו neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָבַל 407)  
-prep.-3 m.s. sf. you will not prevail against  
him  
בִּי-נִפְּוֹל תִּפּוֹל conj. (471)-Qal inf.abs. (נָפַל 656)  
-Qal impf. 2 m.s. (נָפַל 656) but you will  
surely fall  
לְפָנָיו v.supra before him

## 6:14

עוֹדִים מְדַבְּרִים adv.-3 m.p. sf. (728)-Pi. ptc. m.p.  
(180 דִּבַּר) while they were yet talking  
עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) with him  
וְסָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ conj.-n.m.p. cstr. (710)-def.  
art.-n.m.s. (I 572) the king's eunuchs  
וַיָּגִיעוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָגַע 619) arrived  
וַיְבַהֲלוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּהַל 96) and in  
haste  
לְהָבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בָּא 97) brought  
אֶת-הָמָן dir.obj.-pr.n. (243) Haman  
אֶל-הַמִּשְׁתֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (1059) to the  
banquet  
אֲשֶׁר-עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793)  
that ... had prepared  
אֶסְתֵּר pr.n. (64) Esther

## 7:1

וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּא 97) so went  
in  
וְהָמָן הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572)-conj.-pr.n.  
(243) the king and Haman  
לְשִׂחוֹת prep.-Qal inf.cstr. (שָׂחָה 1059) to feast  
עִם-אֶסְתֵּר prep. (767)-pr.n. (64) with Esther  
הַמַּלְכָּה def.art.-n.f.s. (573) Queen

## 7:2

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-def. art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
 לְאֶסְתֵּר prep.-pr.n. (64) *to Esther*  
 וְגַם בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי adv. (168)-prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.-num. ord. (1041) *again on the second day*  
 וַיִּינּוּ בַמִּשְׁתֶּה prep.-n.m.s. cstr. (1059)-def. art.-n.m.s. (406) *as they were drinking wine*  
 מִהַשְּׂאֵלֶתָּה interr. (552)-n.f.s.-2 f.s. sf. (982) *what is your petition*  
 אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *Queen Esther*  
 וְתִתֶּנָּן לָּהּ conj.-Ni. impf. 3 f.s. (נָתַן 678)-prep.-2 f.s. sf. *and it shall be granted you*  
 וּמַה בִּקְשָׁתָּהּ conj.-interr. (552)-n.f.s.-2 f.s. sf. (135) *and what is your request*  
 עַד-חֲצֵי הַמַּלְכוּת prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (345)-def.art.-n.f.s. (574) *even to the half of my kingdom*  
 וְתֵעָשׂ conj.-Ni. impf. 3 f.s. apoc. (עָשָׂה I 793; GK 109f) *it shall be fulfilled*

## 7:3

וַתַּעֲנֶה וַתֹּעֲשֶׂה consec.-Qal impf. 3 f.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *Queen Esther*  
 וַתֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55) *and said*  
 חֵן אִם-מָצָאתִי חֵן hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (592) (מָצָא)-n.m.s. (336) *if I have found favor*  
 בְּעֵינֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *in your sight*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *O King*  
 וְאִם-עַל-הַמֶּלֶךְ conj.-v.supra-prep.-v.supra *and if ... the king*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *it pleases*  
 לִי תִתֶּנָּן-לִי Ni. impf. 3 f.s. (נָתַן 678)-prep.-1 c.s. sf. *let be given me*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 בְּשֵׂאֵלֹתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (982) *at my petition*  
 וְעַמִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *and my people*  
 בְּבִקְשָׁתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (135) *at my request*

## 7:4

כִּי נִמְכְּרֵנוּ conj. (471)-Ni. pf. 1 c.s. (מָכַר 569) *for we are sold*  
 וְעַמִּי pers.pr. 1 c.s. (58)-conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *I and my people*  
 לְהַשְׁמִיד prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁמַד 1029) *to be destroyed*

לְהָרוֹג prep.-Qal inf.cstr. (הָרַג 246) *to be slain*  
 וְלֹא-אֶבֶד conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (אָבַד 1) *and to be annihilated*  
 וְאֵלַי conj.-conj. (47) *if*  
 לְעַבְדִּים prep.-n.m.p. (713) *as slaves*  
 וְלַשְׂפָחוֹת conj.-prep.-n.f.p. (1046) *and maid-servants*  
 נִמְכְּרֵנוּ Ni. pf. 1 c.p. (מָכַר 569) *we had been sold*  
 הַחַרְשָׁתִּי Hi. pf. 1 c.s. (חָרַשׁ II 361) *I would have held my peace*  
 כִּי אֵין הָצָר conj. (471)-neg. (II 34)-def.art.-n.m.s. (III 865) *for there is no affliction*  
 שׁוּהָ Qal act.ptc. (שָׁוָה I 1000) *to be compared*  
 בְּנִיּוֹק הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (634)-def.art.-n.m.s. (I 572) *with the loss to the king*

## 7:5

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *then said*  
 הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31) *King Ahasuerus*  
 וַיֹּאמֶר v.supra *and said*  
 לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה prep.-pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *to Queen Esther*  
 זֶה מִי הוּא זֶה interr. (566)-pers.pr. 3 m.s. (214) *-demons.adj. m.s. (260) who is he*  
 הוּא וְאִי-זֶה הוּא conj.-interr.adv. (32; GK 137a) *-v.supra-v.supra and where is he*  
 לְבוֹ אֲשֶׁר-מָלְאוּ לְבוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (569; GK 74g)-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *that would presume*  
 בְּן עֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-adv. (485) *to do this*

## 7:6

וַתֹּאמֶר-אֶסְתֵּר conj.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55) *and Esther said*  
 אִישׁ צַר וְאוֹיֵב n.m.s. (35)-n.m.s. (III 865)-conj.-Qal act.ptc. (אִיב 33) *a foe and enemy*  
 הַמֶּן הָרַע הַזֶּה pr.n. (243)-def.art.-adj. m.s. (I 948)-def.art.-demons.adj. m.s. (260) *this wicked Haman*  
 וְהָמָן נִבְעַת conj.-pr.n. (243)-Ni. pf. 3 m.s. (נִבְעַת 129) *then Haman was in terror*  
 מִלְּפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-def. art.-n.m.s. (I 572) *before the king*  
 וְהַמַּלְכָּה conj.-def.art.-n.f.s. (573) *and the queen*

## 7:7

וְהַמֶּלֶךְ קָם conj.-def.art.-n.m.s. (I 572)-Qal pf. 3 m.s. (קָם 877) *and the king rose*  
 בַּחֲמָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (404) *in his wrath*

**מִמְשֶׁתֶּה הַיַּיִן** prep.-n.m.s. cstr. (1059)-def. art.-n.m.s. (406) *from the feast (of wine)*  
**אֶל-גֶּן הַבַּיִת** prep.-n.f.s. cstr. (171)-def. art.-n.m.s. (113) *into the palace garden*  
**וְהָמָן עָמַד** conj.-pr.n. (243)-Qal pf. 3 m.s. (763) *but Haman stayed*  
**לְבַקֵּשׁ** prep.-Pi. inf.cstr. (בְּקִשׁ 134) *to beg*  
**עַל-נַפְשׁוֹ** prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his life*  
**מֵאִסְתֵּר הַמַּלְכָּה** prep.-pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *from Queen Esther*  
**כִּי הָאֵה** conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (906) *for he saw*  
**כִּי-בִלְתָּה אֵלָיו** conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (בְּלָה I 477)-prep.-3 m.s. sf. *that was determined against him*  
**הָרָעָה** def.art.-n.f.s. (949) *evil*  
**מֵאֵת הַמֶּלֶךְ** prep.-prep. (II 85)-def.art.-n.m.s. (I 572) *by the king*

7:8

**וְהַמֶּלֶךְ שָׁב** conj.-def.art.-n.m.s. (I 572)-Qal pf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *and the king returned*  
**מִגֶּן הַבַּיִת** prep.-n.f.s. cstr. (171)-def.art.-n.m.s. (113) *from the palace garden*  
**אֶל-בַּיִת** prep.-n.m.s. cstr. (108) *to the place where*  
**הָיִינוּ מְשֶׁתֶּה הַיַּיִן** n.m.s. cstr. (1059)-def.art.-n.m.s. (406) *they were drinking wine*  
**וְהָמָן נָפַל** conj.-pr.n. (243)-Qal act.ptc. (נָפַל 656) *as Haman was falling*  
**עַל-הַמֶּטֶה** prep.-def.art.-n.f.s. (641) *on the couch*  
**אֲשֶׁר אִסְתֵּר עָלֶיהָ** rel. (81)-pr.n. (64)-prep.-3 f.s. sf. *where Esther was*  
**וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) -def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
**שֶׁנֶּחְמָה לְכַבּוֹשׁ** interr.part.-adv. (168)-prep.-Qal inf.cstr. (כִּבַּשׁ 461; GK 114i) *will he even assault*

**אֶת-הַמַּלְכָּה** dir.obj.-def.art.-n.f.s. (573) *the queen*  
**עִמָּי** prep.-l c.s. sf. (767) *in my presence*  
**בְּבַיִת** prep.-def.art.-n.m.s. (108) *in my own house*  
**וַיָּצֵא** def.art.-n.m.s. (182)-Qal pf. 3 m.s. (592) *as the words left*  
**מִפִּי הַמֶּלֶךְ** prep.-n.m.s. cstr. (804)-def.art.-n.m.s. (I 572) *the mouth of the king*  
**וַיִּפְנֵי הָמָן** conj.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (243) *Haman's face*  
**הַפִּי** Qal pf. 3 c.p. (הִפָּה 341) *they covered*

7:9

**וַיֹּאמֶר חַרְבוֹנָה** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) -pr.n. (353) *then said Harbona*

**מִן-הַסְּרִיסִים** num. (25)-prep.-def.art.-n.m.p. (710) *one of the eunuchs*  
**לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ** prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in attendance on the king*  
**גַּם הִנֵּה-הָעֵץ** adv. (168)-demonstr.part. (243)-def. art.-n.m.s. (781) *moreover, behold the gallows*  
**אֲשֶׁר-עָשָׂה הָמָן** rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) -pr.n. (243) *which Haman has prepared*  
**לְמֹרְדֵכַי** prep.-pr.n. (598) *for Mordecai*  
**אֲשֶׁר דִּבְרָ-טוֹב** rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (דָּבַר 180)-adj. m.s. (II 373) *whose word saved*  
**עַל-הַמֶּלֶךְ** prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
**עָמַד** Qal act.ptc. (763) *is standing*  
**בְּבַיִת הָמָן** prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (243) *in Haman's house*  
**גְּבוּהָ** adj. m.s. (147) *high*  
**חֲמִשִּׁים אַמָּה** num. p. (332)-n.f.s. (52) *fifty cubits*  
**וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) -def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*  
**תְּלַהּוּ עָלָיו** Qal impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (תְּלַהּ 1067)-prep.-3 m.s. sf. *hang him on that*

7:10

**וַיִּתְּלוּ** consec.-Qal impf. 3 m.p. (תְּלַהּ 1067) *so they hanged*  
**אֶת-הָמָן** dir.obj.-pr.n. (243) *Haman*  
**עַל-הָעֵץ** prep.-def.art.-n.m.s. (781) *on the gallows*  
**אֲשֶׁר-הֵכִין** rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (בִּינָן 465) *which he had prepared*  
**לְמֹרְדֵכַי** prep.-pr.n. paus. (598) *for Mordecai*  
**וַחֲמַת הַמֶּלֶךְ** conj.-n.f.s. cstr. (404)-def.art.-n.m.s. (I 572) *then the anger of the king*  
**שָׁכְבָה** Qal pf. 3 f.s. paus. (שָׁכַב 1013) *abated*

8:1

**בַּיּוֹם הַהוּא** prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def. art.-demonstr.adj. m.s. (214) *on that day*  
**נָתַן** Qal pf. 3 m.s. (678) *gave*  
**אֶחָשֻׁרוּשׁ** def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31) *King Ahasuerus*  
**לְאִסְתֵּר הַמַּלְכָּה** prep.-pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *to Queen Esther*  
**אֶת-בַּיִת הָמָן** dir.obj.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (243) *the house of Haman*  
**צָרֵר הַיְהוּדִים** Qal act.ptc. cstr. (צָרַר II 865) -def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the enemy of the Jews*  
**וַיָּבֹאוּ** conj.-pr.n. (598)-Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and Mordecai came*

לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *before the king*  
וַיְגִיד אֶסְתֵּר בִּי הַיְהוּדָה אִמְתָּר conj. (471)-Hi. pf. 3 f.s. (נָרַד  
616)-pr.n. (64) *for Esther had told*  
לֵהּ מִה הוּא־לֶה interr. (552; GK 137c)-pers.pr. 3  
m.s. (214)-prep.-3 f.s. sf. *what he was to her*

## 8:2

וַיִּסַּר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (סוּרַ 693)  
-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king took off*  
אֶת־טַבַּעְתּוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (371) *his*  
*signet ring*  
אֲשֶׁר הָעֵבִיר rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (עָבַר 716)  
*which he had taken*  
מִהָמָן prep.-pr.n. (243) *from Haman*  
וַיִּתְּנָה consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (נָתַן  
678) *and gave it*  
לְמַרְדֳּכָי prep.-pr.n. paus. (598) *to Mordecai*  
וַתִּשֵּׂם אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (שִׂים  
962)-pr.n. (64) *and Esther set*  
אֶת־מַרְדֳּכָי dir.obj.-pr.n. (598) *Mordecai*  
עַל־בֵּית הָמָן prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (243)  
*over the house of Haman*

## 8:3

וַתוֹסֵף אֶסְתֵּר consec.-Hi. impf. 3 f.s. (סָפַף  
414)-pr.n. (64) *and Esther again (added)*  
וַתְּדַבֵּר consec.-Pi. impf. 3 f.s. (דָּבַר 180) *spoke*  
לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *to the king*  
וַתִּפֹּל consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָפַל 656) *and she*  
*fell*  
לְפָנֵי רַגְלָיו v.supra-n.f.p.-3 m.s. sf. (919) *at his*  
*feet*  
וַתִּבְכֶּה consec.-Qal impf. 3 f.s. (בָּכָה 113) *and*  
*(with tears) wept*  
וַתַּחֲחִנֵּן־לוֹ consec.-Hith. impf. 3 f.s. (חָנַן I  
335)-prep.-3 m.s. sf. *and besought him*  
לְהַעֲבִיר prep.-Hi. inf.cstr. (עָבַר 716) *to avert*  
אֶת־רַעַת dir.obj.-n.f.s. cstr. (949) *the evil design*  
*of*  
הָאֲגַגִּי pr.n. (243)-def.art.-adj. gent. (8)  
*Haman the Agagite*  
וְאֵת מַחֲשַׁבְתּוֹ conj.-dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (364)  
*and the plot*  
אֲשֶׁר הִשָּׁב rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (362) *which he*  
*had devised*  
עַל־הַיְהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*against the Jews*

## 8:4

וַיִּשָּׂט הַמֶּלֶךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁט 445)  
-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king held out*  
לְאֶסְתֵּר prep.-pr.n. (64) *to Esther*  
אֶת־שֵׁבֶט הַזָּהָב dir.obj.-n.m.s. cstr. (987)-def.  
art.-n.m.s. (262) *the golden scepter*  
וַתִּקַּם אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (קָם  
877)-pr.n. (64) *and Esther rose*  
וַתַּעֲמֹד consec.-Qal impf. 3 f.s. (עָמַד 763) *and*  
*stood*  
לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *before the king*

## 8:5

וַתֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר 55) *and*  
*she said*  
אֶל־הַמֶּלֶךְ hypoth.part. (49)-prep.-def.art.  
-n.m.s. (I 572) *if unto the king*  
טוֹב adj. m.s. (II 373) *it please*  
וְאִם־מָצָאתִי חֵן conj.-v.supra-Qal pf. 1 c.s. (מָצָא  
592)-n.m.s. (336) *and if I have found favor*  
לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
וְכִשֵּׁר הַדָּבָר conj.-Qal pf. 3 m.s. (506)-def.art.  
-n.m.s. (182) *and the thing seem right*  
לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *before the king*  
וְטוֹבָה אֲנִי conj.-adj. f.s. (II 373)-pers.pr. 1 c.s.  
(58) *and I be pleasing*  
בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his eyes*  
יִכְתָּב Ni. impf. 3 m.s. (כָּתַב 507) *let be written*  
לְהָשִׁיב prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁבַב 996) *to revoke*  
אֶת־הַסְּפָרִים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (706) *the*  
*letters*  
מַחֲשַׁבֶּת הָמָן n.f.s. cstr. (364)-pr.n. (243) *devised*  
*by Haman*  
בֶּן־הַמְּדַתָּא n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (241) *the son*  
*of Hammedatha*  
הָאֲגַגִּי def.art.-adj. gent. (8) *the Agagite*  
אֲשֶׁר כָּתַב rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (507) *which he*  
*wrote*  
לְאַבְדֵּי prep.-Pi. inf.cstr. (אָבַד 1) *to destroy*  
אֶת־הַיְהוּדִים dir.obj.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*the Jews*  
אֲשֶׁר בְּכָל־ rel. (81)-prep.-n.m.s. cstr. (481) *who*  
*are in all*  
מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ n.f.p. cstr. (193)-v.supra *the*  
*provinces of the king*

## 8:6

כִּי אֵיכָכָה conj. (471)-adv. (32) *for how*  
אוּבָל Qal impf. 1 c.s. (יָבַל 407) *can I endure*  
וְרָאִיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *to see*

**בְּרָעָה** prep.-def.art.-n.f.s. (949) *the calamity*  
**אֲשֶׁר-יִמָּצֵא** rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (מִצָּא 592)  
*that is coming*  
**אֶת-עַמִּי** dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *to my*  
*people*  
**וְאִיכָכָה אוּכַל** conj.-v.supra-v.supra *or how can I*  
*endure*  
**וְרָאִיתִי** v.supra *to see*  
**בְּאַבְרֵן מוֹלְרְחִי** prep.-n.m.s. cstr. (2)-n.f.p.-1 c.s.  
 sf. (409) *the destruction of my kindred*

## 8:7

**וַיֹּאמֶר** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *then said*  
**הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ** def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31)  
*King Ahasuerus*  
**הַמַּלְכָּה** def.art.-n.f.s. (64)-def.art.-n.f.s.  
 (573) *to Queen Esther*  
**וְלְמֹרְדֵכַי** conj.-prep.-pr.n. (598) *and to Mordecai*  
**הַיְהוּדִי** def.art.-adj. gent. m.s. (397) *the Jew*  
**הַנֶּה** demons.part. (243) *behold*  
**בֵּית-הָמֶן** n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (243) *the house*  
*of Haman*  
**נָתַתִּי** Qal pf. 1 c.s. (נָתַן 678) *I have given*  
**לְאַסְתֵּר** prep.-pr.n. (64) *to Esther*  
**וְאֶתוֹ תָּלִי** conj.-dir.obj.-3 m.s. sf.-Qal pf. 3 c.p.  
 (תָּלָה 1067) *and they have hanged him*  
**עַל-הָעֵץ** prep.-def.art.-n.m.s. (781) *on the*  
*gallows*  
**עַל אֲשֶׁר-שָׁלַךְ יָדוֹ** prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.  
 (1018)-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *because he would*  
*lay hands*  
**בְּהַיְוִדִים** prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *on*  
*the Jews*

## 8:8

**וְאַתֶּם כְּתוּבוֹ** conj.-pers.pr. 2 m.p. (61)-Qal impv.  
 2 m.p. (כָּתַב 507) *and you may write*  
**עַל-הַיְהוּדִים** prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*with regard to the Jews*  
**כַּטִּיב** prep.-def.art.-adj. m.s. (II 373) *as you*  
*please (as the good)*  
**בְּעֵינֵיכֶם** prep.-n.f.p.-2 m.p. sf. (744) *in your*  
*eyes*  
**בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ** prep.-n.m.s. cstr. (1027)-def.art.  
 -n.m.s. (I 572) *in the name of the king*  
**וְחֶתְמוּ** conj.-Qal impv. 2 m.p. (חָתַם 367) *and*  
*seal*  
**בְּטַבְעַת הַמֶּלֶךְ** prep.-n.f.s. cstr. (371)-v.supra *with*  
*the king's ring*  
**בִּי-כְתָב** conj. (471)-n.m.s. (508) *for an edict*  
**אֲשֶׁר-נִכְתַּב** rel. (81)-Ni. ptc. (כָּתַב 507) *which is*  
*written*

**בְּשֵׁם-הַמֶּלֶךְ** prep.-n.m.s. cstr. (1027)-v.supra *in*  
*the name of the king*  
**וְנִחְתָּמוּ** conj.-Ni. inf.abs. (חָתַם 367; GK 63c,113z)  
*and sealed*  
**בְּטַבְעַת הַמֶּלֶךְ** v.supra-v.supra *with the king's*  
*ring*  
**אֵין לְהַשִּׁיב** neg. (II 34)-prep.-Hi. inf.cstr. (שׁוּב  
 996) *cannot be revoked*

## 8:9

**וַיִּקְרָאוּ** consec.-Ni. impf. 3 m.p. (קָרָא 894) *so*  
*were summoned*  
**סֹפְרֵי-הַמֶּלֶךְ** n.m.p. cstr. (708)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's secretaries*  
**בְּעַת-הַהִיא** prep.-def.art.-n.f.s. (773)-def.  
 art.-demons.adj. f.s. (214) *at that time*  
**בְּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי** prep.-def.art.-n.m.s. (I 294)  
 -def.art.-num. ord. (1026) *in the third month*  
**הוּא-חֹדֶשׁ סִיוָן** demons.adj. m.s. (214)-v.supra  
 -pr.n. (695) *which is the month of Sivan*  
**בְּשָׁלוֹשָׁה וְעֶשְׂרִים** prep.-num. f.s. (1025)  
 -conj.-num. p. (797) *on the twenty-third day*  
**בּוֹ** prep.-3 m.s. sf. *on it*  
**וַיִּכְתַּב** consec.-Ni. impf. 3 m.s. (כָּתַב 507) *and it*  
*was written*  
**בְּכָל-אֲשֶׁר-צִוָּה** prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-Pi. pf.  
 3 m.s. (צִוָּה 845) *according to all that*  
*commanded*  
**מֹרְדֵכַי** pr.n. (598) *Mordecai*  
**אֶל-הַיְהוּדִים** prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*concerning the Jews*  
**וְאֶל הָאֲחַשְׁדָּרְפָּנִים-** conj.-prep.-def.art.-n.m.p.  
 (31) *to the satraps*  
**וְהַפְּחוֹת** conj.-def.art.-n.m.p. (808) *and the*  
*governors*  
**וְיִשְׂרָיִם וְיִמְרִינוֹת** conj.-n.m.p. cstr. (978)-def.art.  
 -n.f.p. (193) *and the princes of the provinces*  
**אֲשֶׁר מֵהִדּוֹ** rel. (81)-prep.-pr.n. (213) *from India*  
**וְעֵר-בוֹשׂ** conj.-prep. (III 723)-pr.n. (I 468) *to*  
*Ethiopia*  
**שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמָאָה** num. (I 987)-conj.-num. p.  
 (797)-conj.-n.f.s. (547) *a hundred and*  
*twenty-seven*  
**מְדִינָה** n.f.s. (193) *provinces*  
**וּמְדִינָה וּמְדִינָה** v.supra-conj.-v.supra *to every*  
*province*  
**כְּכַתְּבָהּ** prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (508) *in its own*  
*script*  
**וְעַם וְעַם** conj.-n.m.s. (I 766)-conj.-v.supra *and*  
*to every people*  
**בְּלִשְׁוֹנָהּ** prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *in its own*  
*language*

וְאֶל־הַיְהוּדִים conj.-prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *and also to the Jews*  
 בְּכַתְּבָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (508) *in their script*  
 וּבִלְשׁוֹנָם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *and their language*

## 8:10

וַיִּכְתֹּב consec.-Qal impf. 3 m.s. (507) *and he wrote*  
 בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (1027)-def.art.-n.m.s. (I 572) *in the name of King*  
 אַחַשְׁוֵרֶשׁ pr.n. (31) *Ahasuerus*  
 וַיִּחַתֵּם consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָתַם 367) *and sealed*  
 בְּטוֹבַעַת הַמֶּלֶךְ prep.-n.f.s. cstr. (371)-v.supra *with the king's ring*  
 וַיִּשְׁלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018)-n.m.p. (706) *and he sent letters*  
 בְּיַד הַרְצִיעִים prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָצַע 930) *by couriers*  
 בַּסּוּסִים prep.-def.art.-n.m.p. (692) *on horses*  
 רַכְבֵּי הַרְכָּשׁ Qal act.ptc. m.p. cstr. (רָכַב 938)-def.art.-n.m. coll. (940) *riding on swift horses*  
 הָאֲחַשְׁתָּרְיִים def.art.-adj. m.p. (31) *royal*  
 בְּנֵי הַרְפֻּסִים n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.f.p. (942) *sons of the (royal) mares*

## 8:11

אֲשֶׁר נָתַן הַמֶּלֶךְ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)-def. art.-n.m.s. (I 572) *by these the king allowed*  
 לַיהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews*  
 אֲשֶׁר בְּכָל־עִיר וְעִיר v.supra-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (746)-conj.-v.supra *who were in every city*  
 לְהַקְהִיל prep.-Ni. inf.cstr. (קָהַל 874) *to gather*  
 וְלְעֹמֵד עַל־נַפְשָׁם conj.-prep.-Qal inf.cstr. (עָמַד 763)-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *and defend their lives*  
 לְהַשְׁמִיד prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁמַד 1029) *to destroy*  
 וְלַהֲרֹג conj.-prep.-Qal inf.cstr. (הָרַג 246) *to slay*  
 וְלְאַבֵּד conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (אָבַד 1) *and to annihilate*  
 אֶת־כָּל־חֵייל עַם dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (298)-n.m.s. (I 766) *any armed force of any people*  
 וּמְרִינָה conj.-n.f.s. (193) *or province*

אֲתֵם הַצְּרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (צוּר III 849)-dir.obj.-3 m.p. sf. *that might attack them*  
 טַף וְנָשִׁים n.m. coll. (381)-conj.-n.f.p. (61) *with children and women*  
 וּשְׁלָלָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1021) *and their goods*  
 לְבוֹז prep.-Qal inf.cstr. (בָּזַז 102) *to plunder*

## 8:12

בְּיוֹם אֶחָד prep.-n.m.s. (398)-num. (25) *upon one day*  
 בְּכָל־מְרִינֹת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (193) *throughout all the provinces of*  
 הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31) *King Ahasuerus*  
 בַּשְּׁלוֹשָׁה עָשָׂר prep.-num. f. (1025)-num. (797) *on the thirteen day*  
 לְחֹדֶשׁ שְׁנַיִם־עָשָׂר prep.-n.m.s. (I 294)-num. (1040)-num. 9797) *of the twelfth month*  
 הַדֵּמוֹנִים הַיּוֹאֲחֹדֶשׁ אָדָר demons.adj. m.s. (214)-n.m.s. (I 294)-pr.n. (12) *which is the month of Adar*

## 8:13

כַּתְּבֵנוּ n.m.s. cstr. (837)-def.art.-n.m.s. (508) *a copy of what was written*  
 דָּת הַהִנְתֵּנוּ prep.-Ni. inf.cstr. (נָתַן 678)-n.f.s. (206) *was to be issued as a decree*  
 בְּכָל־מְרִינָה וּמְרִינָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (193)-conj.-v.supra *in every province*  
 גְּלוֹי לְכָל־הָעַמִּים Qal pass.ptc. (גָּלָה 162)-prep.-v.supra-def.art.-n.m.p. (I 766) *and by proclamation to all peoples*  
 הַיְהוּדִים וְלִהְיוֹת הַיְהוּדִים conj.-prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *and the Jews were to be*  
 עָתוּדִים adj. m.p. (800) *ready*  
 הַיּוֹם לְיוֹם הַזֶּה prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.-demons.adj. m.s. (260) *on that day*  
 לְהִנָּקֵם prep.-Ni. inf.cstr. (נָקַם 667) *to avenge themselves*  
 מֵאֵיבֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אִיב 33) *upon their enemies*

## 8:14

הַרְצִיעִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָצַע 930) *so the couriers*  
 רַכְבֵּי הַרְכָּשׁ Qal act.ptc. m.p. cstr. (רָכַב 938)-def.art.-n.m. coll. (940) *mounted on their ... horses*  
 הָאֲחַשְׁתָּרְיִים def.art.-adj. m.p. (31) *royal*  
 יָצְאוּ Qal pf. 3 c.p. (יָצָא 422) *rode out*



מְבַהֲלִים Pu. ptc. m.p. (96 בְּהֵל) *in haste*  
 וּרְחוּפִים conj.-Qal pass.ptc. m.p. (191 דָּחַף) *urged*  
 בְּדִבְרֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s.  
 (I 572) *by the king's command*  
 וְהַדְּתָה conj.-def.art.-n.f.s. (206) *and the decree*  
 נִתְּנָה Ni. pf. 3 f.s. (678 נָתַן) *was issued*  
 בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (1004) *in Susa*  
 הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

## 8:15

וּמִרְדֵּכַי conj.-pr.n. (598) *then Mordecai*  
 יָצָא Qal pf. 3 m.s. (422) *went out*  
 מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.  
 art.-n.m.s. (I 572) *from the presence of the*  
 king  
 בְּלְבוּשׁ מְלָכוֹת prep.-n.m.s. cstr. (528)-n.f.s. (574)  
*in royal robes*  
 יָחִיר הַבְּלָתָּה n.f.s. (1067)-conj.-n.m.s. (301) *of blue*  
 and white  
 וְהָבָה גְּדִילָה conj.-n.f.s. cstr. (I 742)-n.m.s.  
 (262)-adj. f.s. (152) *with a great golden*  
 crown  
 וְתַכְרִיף conj.-n.m.s. (501) *and a mantle*  
 בְּיָצָא וְאַרְגָּמָן n.m.s. (101)-conj.-n.m.s. (71) *of fine*  
 linen and purple  
 וְהָעִיר שׁוּשַׁן conj.-def.art.-n.f.s. (746)-pr.n. paus.  
 (1004) *while the city of Susa*  
 צָהָלָה Qal pf. 3 f.s. (943 צָהַל I) *shouted*  
 וַשְׂמַחָה conj.-Qal pf. 3 f.s. (970 שָׂמַח) *and*  
 rejoiced

## 8:16

לַיהוּדִים הָיְתָה prep.-def.art.-adj. gent. m.p.  
 (397)-Qal pf. 3 f.s. (224 הָיָה) *the Jews had*  
 אֹרֶחַ n.f.s. (I 21) *light*  
 וַשְׂמַחָה conj.-n.f.s. (970) *and gladness*  
 וַשְׂשׂוֹן conj.-n.m.s. (965) *and joy*  
 וַיְקַרְּב conj.-n.m.s. (430) *and honor*

## 8:17

וּבְכָל-מְדִינָה וּמְדִינָה conj.-prep.-n.m.s. cstr.  
 (481)-n.f.s. (193)-conj.-v.supra *and in every*  
 province  
 וּבְכָל-עִיר וְעִיר v.supra-n.f.s. (746)-conj.-v.supra  
*and in every city*  
 מִקּוֹם אֲשֶׁר n.m.s. cstr. (879)-rel. (81) *wherever*  
 דִּבְרֵי-הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's command*  
 וְרָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (206) *and his edict*  
 מִיָּצָא Hi. ptc. (619 נָצַע) *came*

וַשְׂמַחָה n.f.s. (970) *there was gladness*  
 וַשְׂשׂוֹן conj.-n.m.s. (965) *and joy*  
 לַיהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*among the Jews*  
 מִשְׂתָּהּ n.m.s. (1059) *a feast*  
 וַיּוֹם טוֹב conj.-n.m.s. (398)-adj. m.s. (II 373) *and*  
 a holiday  
 וְרַבִּים conj.-adj. m.p. (I 912) *and many*  
 מֵעַמֵּי הָאָרֶץ prep.-n.m.p. cstr. (I 766)-def.art.  
 -n.f.s. (75) *from the peoples of the country*  
 מִתִּיהוּדִים Hith. ptc. m.p. (397 יוּדָה) *declared*  
 themselves Jews  
 כִּי-נָפַל conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (656) *for had*  
 fallen  
 פְּתַר-הַיְהוּדִים n.m.s. cstr. (808)-def.art.-adj. gent.  
 m.p. (397) *the fear of the Jews*  
 עָלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*

## 9:1

וּבַשְּׁנַיִם עָשָׂר חֳדָשׁ conj.-prep.-num. (1040)  
 -num. (797)-n.m.s. (I 294) *now in the twelfth*  
 month  
 הוּא-חֳדָשׁ אָדָר demons.adj. m.s. (214)-v.supra  
 -pr.n. (12) *which is the month of Adar*  
 בַּשְּׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ prep.-num. f. (1025)-num.  
 (797)-n.m.s. (398)-prep.-3 m.s. sf. *on the*  
 thirteenth day of the same  
 אֲשֶׁר הָיָה rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (619 נָעַע) *when*  
 were about  
 דְּבַר-הַמֶּלֶךְ n.m.s. cstr. (182)-def.art.-n.m.s. (I  
 572) *the king's command*  
 וְרָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (206) *and his edict*  
 לְהַעֲשׂוֹת prep.-Ni. inf.cstr. (I 793 עָשָׂה) *to be*  
 executed  
 בַּיּוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *on the very day*  
 אֲשֶׁר שָׁבְרוּ rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p. (960 שָׁבַר II)  
*when hoped*  
 אֵיבֵי הַיְהוּדִים Qal act.ptc. m.p. cstr. (33 אִיב)  
 -def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the enemies of*  
 the Jews  
 לְשִׁלוֹטָם prep.-Qal inf.cstr. (1020 שָׁלוֹט)  
 -prep.-3 m.p. sf. *to get the mastery over*  
 them  
 וְנִהְיָה-הוּא conj.-Ni. inf.abs. (245 הָפֵךְ); GK  
 63c)-pers.pr. 3 m.s. (214) *but which had been*  
 changed  
 אֲשֶׁר יִשְׁלוֹטוּ הַיְהוּדִים rel. (81)-Qal impf. 3 m.p.  
 (1020)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *when the*  
 Jews should get the mastery  
 בְּשִׂנְאֵיהֶם pers.pr. 3 m.p. (241; GK 135aN)  
 -prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (971 שָׂנָא)  
*they over their foes*

## 9:2

נִקְהָלוּ הַיְהוּדִים Ni. pf. 3 c.p. (874) *-def.*  
*art.-adj. gent. m.p. (397) the Jews gathered*  
 בְּעָרֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (746) *in their*  
*cities*  
 בְּכָל-מְדִינֹתָּהּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr.  
 (193) *throughout all the provinces of*  
 אַחַשְׁוֵרֶשׁ הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרֶשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31)  
*King Ahasuerus*  
 יָד לִשְׁלַח יָד prep.-Qal inf.cstr. (1018)-n.f.s. (388) *to*  
*lay hands*  
 בְּמִבְקָשֵׁי רַעְתָּם prep.-Pi. ptc. m.p. cstr. (בְּקָשׁ  
 134)-n.f.s.-3 m.p. sf. (949) *on such as sought*  
*their hurt*  
 וְאִישׁ conj.-n.m.s. (35) *and a man*  
 לֹא-עָמַד לְפָנֵיהֶם neg.-Qal pf. 3 m.s. (763)  
 -prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *could not make*  
*a stand against them*  
 בְּיַגְפָּל פָּחַדָם conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (656)  
 -n.m.s.-3 m.p. sf. (808) *for the fear of them*  
*had fallen*  
 עַל-כָּל-הָעַמִּים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.  
 art.-n.m.p. (I 766) *upon all peoples*

## 9:3

וְכָל-שָׂרֵי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (978)  
*all the princes of*  
 מְדִינֹתָּהּ def.art.-n.f.p. (193) *the provinces*  
 וְהָאֲחַשְׁרָפִים conj.-def.art.-n.m.p. (31) *and the*  
*satraps*  
 וְהַפְּחוֹת conj.-def.art.-n.m.p. (808) *and the*  
*governors*  
 וְעֹשֵׂי הַמְּלָאכָה conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (עֲשָׂה  
 I 793)-def.art.-n.f.s. (521) *and the ... officials*  
 אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ rel. (81)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*royal*  
 מִנְשָׂאִים Pi. ptc. m.p. (נָשָׂא 669) *also helped*  
 אֶת-הַיְהוּדִים dir.obj.-def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
*the Jews*  
 בְּיַגְפָּל conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (656) *for ... had*  
*fallen*  
 מִפְּחַד מֹרְדֵכַי n.m.s. cstr. (808)-pr.n. (598) *the fear*  
*of Mordecai*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*

## 9:4

בְּיַגְדוֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for was great*  
 מֹרְדֵכַי pr.n. (598) *Mordecai*  
 בְּבֵית הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art.-n.m.s.  
 (I 572) *in the king's house*  
 וְשָׁמְעוּ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1035) *and his*  
*fame*

הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *spread*  
 בְּכָל-הַמְּדִינֹתָּהּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.  
 -n.f.p. (193) *throughout all the provinces*  
 בְּיַחַד מִן-הָאִישׁ conj. (471)-def.art.-n.m.s. (35) *for the*  
*man*  
 מֹרְדֵכַי pr.n. (598) *Mordecai*  
 הוֹלֵךְ וְגָדוֹל v.supra-conj.-adj. m.s. (152) *grew*  
*more and more powerful*

## 9:5

וַיִּכּוּ הַיְהוּדִים consec.-Hi. impf. 3 m.p. (נָכַח  
 645)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *so the*  
*Jews smote*  
 בְּכָל-אֹיְבֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc.  
 m.p.-3 m.p. sf. (אִיֵּב 33) *all their enemies*  
 מִכַּתְּחָרֶב n.f.s. cstr. (646)-n.f.s. (352) *with the*  
*sword*  
 וְהָרְגוּ וְאָבְדוּ conj.-n.m.s. (247)-conj.-n.m.s. (2)  
*slaughtering and destroying them*  
 וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793)  
*and they did*  
 בְּשִׂנְאֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (שָׂנֵא  
 971) *to those who hated them*  
 בְּרַצוֹנָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (953) *as they*  
*pleased*

## 9:6

וַיָּבֹאוּ וַיִּשְׁכְּנוּ conj.-prep.-pr.n. (1004) *in Susa*  
 הַבְּיָרֵה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*  
 הָרְגוּ הַיְהוּדִים Qal pf. 3 c.p. (הָרַג 246)-def.  
 art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews slew*  
 וְאָבְדוּ conj.-Pi. inf.abs. (אָבַד I; GK 113z) *and*  
*destroyed*  
 חֲמֵשׁ מֵאוֹת אִישׁ num. (331)-n.f.p. (547)-n.m.s.  
 (35) *five hundred men*

## 9:7

וְאֵת פִּרְשַׁנְדָּתָא conj. (GK 2r)-dir.obj.-pr.n. (832)  
*and Parshandatha*  
 וְאֵת דַּלְפוֹן v.supra-pr.n. (196) *and Dalphon*  
 וְאֵת אֲסַפְתָּא v.supra-pr.n. (63) *and Aspatha*

## 9:8

וְאֵת פּוֹרְתָא conj.-dir.obj.-pr.n. (807) *and*  
*Poratha*  
 וְאֵת אַדְלִיָּא v.supra-pr.n. (9) *and Adalia*  
 וְאֵת אַרִידָתָא v.supra-pr.n. (71) *and Aridatha*

## 9:9

וְאֵת פַּרְמַשְׁתָּא conj.-dir.obj.-pr.n. (828) *and*  
*Parmashta*  
 וְאֵת אַרִיסַי v.supra-pr.n. (1120) *and Arisai*

וְאֵת אֲרִידַי v.supra-pr.n. (71) *and Aridai*  
וְאֵת וַיִּזְחַת v.supra-pr.n. (255) *and Vaizatha*

## 9:10

עֲשֶׂרֶת בְּנֵי הַמֶּן num. cstr. (796)-n.m.p. cstr.  
(119)-pr.n. (243) *the ten sons of Haman*

בֶּן־הַמֵּדָתָה n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (241) *the son  
of Hammedatha*

צַרְרֵי הַיְהוּדִים Qal act.ptc. cstr. (צַרַּר II 865)  
-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the enemy of  
the Jews*

הֲרִגוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (הֲרַג 246) *they slew*  
וּבְבִזְזָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (103) *but on the  
plunder*

לֹא שָׁלְחוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁלַח 1018) *they  
laid no*

אֶת־יָדָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *hand*

## 9:11

בְּיָוֶם הַהוּא prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
-demons.adj. m.s. (214) *that very day*

בָּא Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *was reported*

מִסְפַּר הַהֲרוּגִים n.m.s. cstr. (708)-def.art.-Qal  
pass.ptc. m.p. (הֲרַג 246) *the number of those  
slain*

בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (1004) *in Susa*

הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s.  
(I 572) *to the king*

## 9:12

אָמַר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר  
55)-def.art.-n.m.s. (I 572) *and the king said*

לְאֵסְתֵּר הַמַּלְכָּה prep.-pr.n. (64)-def.art.-n.f.s.  
(573) *to Queen Esther*

בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. (1004) *in Susa*

הַבִּירָה def.art.-n.f.s. (108) *the capital*

הֲרִגוּ הַיְהוּדִים Qal pf. 3 c.p. (הֲרַג 246)-def.  
art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews have slain*

וְאֵבֵד conj.-Pi. inf.abs. (אָבַד 1) *(and destroying)*

חֲמֵשׁ מֵאוֹת אִישׁ num. cstr. (331)-n.f.p. (547)  
-n.m.s. (35) *five hundred men*

וְאֵת עֲשֶׂרֶת conj.-dir.obj.-num. f. cstr. (796) *and  
also the ten*

בְּנֵי־הַמֶּן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (243) *sons of  
Haman*

בְּשָׂר מְדִינֹת prep.-n.m.s. cstr. (984)-n.f.p. cstr.  
(193) *in the rest of the provinces of*

הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*

מָה עָשׂוּ interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793)  
*what have they done*

וְיִמָּה־שְׂאֵלְתָךְ conj.-interr. (552)-n.f.s.-2 f.s. sf.  
(982) *now what is your petition*

וַיִּנָּתֵן לָךְ conj.-Ni. impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-2  
f.s. sf. *it shall be granted you*

וְיִמָּה־בְּקִשְׁתְּךָ עוֹד v.supra-n.m.s.-2 f.s. sf. (135)  
-adv. (728) *and what further is your  
request*

וְתֵעָשׂ conj.-Ni. impf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793) *and it  
shall be fulfilled*

## 9:13

אָמַר וְתֹאמַר אֶסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (אָמַר  
55)-pr.n. (64) *and Esther said*

אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ hypoth.part. (49)-prep.-def.  
art.-n.m.s. (I 572) *if it ... the king*

טוֹב adj. m.s. (II 373) *please*

יִנָּתֵן Ni. impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *let be allowed*

גַּם־מָחָר adv. (168)-adv. (563) *also tomorrow*

לַיהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the  
Jews*

אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן rel. (81)-prep.-pr.n. (1004) *who are  
in Susa*

לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*

בְּכֹת הַיּוֹם prep.-n.f.s. cstr. (206)-def.art.-n.m.s.  
(398) *according to this day's edict*

וְאֵת עֲשֶׂרֶת conj.-dir.obj.-num. f. cstr. (796) *and  
the ten*

בְּנֵי־הַמֶּן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (243) *sons of  
Haman*

יִתְלוּ Qal impf. 3 m.p. (תָּלַה 1067) *let be hanged*

עַל־הָעֵץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *on the  
gallows*

## 9:14

אָמַר הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר  
55)-def.art.-n.m.s. (I 572) *so the king  
commanded*

לַהַעֲשׂוֹת בֵּן prep.-Ni. inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-adv.  
(485) *this to be done*

וְתִנָּתֵן הַתּוֹת consec.-Ni. 3 f.s. (נָתַן 678)-n.f.s. (206)  
*a decree was issued*

בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. paus. (1004) *in Susa*

וְאֵת עֲשֶׂרֶת conj.-dir.obj.-num. f. cstr. (796) *and  
the ten*

בְּנֵי־הַמֶּן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (243) *sons of  
Haman*

תְּלוּ Qal pf. 3 c.p. (תָּלַח 1067) *were hanged*

## 9:15

וַיִּקְהֲלוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (קָהַל 874)  
*gathered also*

הַיְהוּדִים def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews*

אֲשֶׁר-בְּשׁוּשַׁן rel. (81)-prep.-pr.n. paus. (1004)  
*who were in Susa*  
 וְיָם בְּיוֹם adv. (168)-prep.-n.m.s. cstr. (398) *also on*  
*the day of*  
 עֲשָׂה אַרְבָּעָה עָשָׂר num. f. (916)-num. (797) *the*  
*fourteenth*  
 אָדָר לְחֹדֶשׁ prep.-n.m.s. cstr. (I 294)-pr.n. (12) *of*  
*the month of Adar*  
 וַיַּהַרְגוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (הָרַג 246) *and*  
*they slew*  
 בְּשׁוּשַׁן prep.-pr.n. paus. (1004) *in Susa*  
 אִישׁ שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אִישׁ num. (1025)-n.f.p. (547)-n.m.s.  
 (35) *three hundred men*  
 וּבְבִזְיָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (103) *but on the*  
*plunder*  
 לֹא שָׁלְחוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁלַח 1018) *they*  
*laid no*  
 אֶת-יָדָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *hands*

## 9:16

וְשָׂאֵר הַיְהוּדִים conj.-n.m.s. cstr. (984)-def.art.  
 -adj. gent. m.p. (397) *now the other Jews*  
 אֲשֶׁר בְּמְדִינֹת הַמֶּלֶךְ rel. (81)-prep.-n.f.p. cstr.  
 (193)-def.art.-n.m.s. (I 572) *who were in the*  
*king's provinces*  
 נִקְהְלוּ Ni. pf. 3 c.p. (קָהַל 874) *gathered*  
 וְעָמְדוּ עַל-נַפְשָׁם conj.-Qal inf.abs. (עָמַד 763; GK  
 113z)-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *to defend*  
*their lives*  
 וְנִוְחָה conj.-Qal inf.abs. (נָוַח 628) *and got relief*  
 מֵאֵיבֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אִיב  
 33) *from their enemies*  
 וַיַּהַרְגוּ conj.-Qal inf.abs. (הָרַג 246; GK 113z) *and*  
*slew*  
 בְּשֹׂנְאֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (שָׂנֵא  
 971) *of those who hated them*  
 אֶלֶף חֲמֵשֶׁה וְשִׁבְעִים אָלֶף num. f. (331)-conj.-num. p.  
 (988)-n.m.s. paus. (48) *seventy-five thousand*  
 וּבְבִזְיָה conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (103) *but on the*  
*plunder*  
 לֹא שָׁלְחוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁלַח 1018) *they*  
*laid no*  
 אֶת-יָדָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *hands*

## 9:17

בְּיוֹם-שְׁלֹשָׁה עָשָׂר prep.-n.m.s. cstr. (398)-num.  
 f. (1025)-num. (797) *this was on the*  
*thirteenth day*  
 אָדָר לְחֹדֶשׁ prep.-n.m.s. cstr. (I 294)-pr.n. (12) *of*  
*the month of Adar*  
 וַיִּנְוַח conj.-Qal inf.abs. (נָוַח 628) *they rested*

בַּאֲרְבָּעָה עָשָׂר בו prep.-num. f. (916)-num.  
 (797)-prep.-3 m.s. sf. *on the fourteenth*  
*(day) of it*  
 וַעֲשֵׂה אֹתוֹ conj.-Qal inf.abs. (עָשָׂה I 793)  
 -dir.obj.-3 m.s. sf. *and made that*  
 יוֹם מְשֻׁתָּה n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (1059) *a day*  
*of feasting*  
 וְשִׂמְחָה conj.-n.f.s. (970) *and gladness*

## 9:18

וְהַיְהוּדִים conj.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *but*  
*the Jews*  
 אֲשֶׁר-בְּשׁוּשַׁן rel. (81)-prep.-pr.n. paus. (1004)  
*who were in Susa*  
 נִקְהְלוּ Ni. pf. 3 c.p. (קָהַל 874) *gathered*  
 בּוּ בַּשְּׁלֹשָׁה עָשָׂר בו prep.-num. f. (1025)-num.  
 (797)-prep.-3 m.s. sf. *on the thirteenth (day)*  
*of it*  
 וּבַאֲרְבָּעָה עָשָׂר בו conj.-prep.-num. f. (916)  
 -num. (797)-prep.-3 m.s. sf. *and on the*  
*fourteenth of it*  
 וַיִּנְוַח conj.-Qal inf.abs. (נָוַח 628; GK 113z) *and*  
*rested*  
 בּוּ בַּחֲמֵשֶׁה עָשָׂר בו prep.-num. f. (331)-v.supra  
 -v.supra *on the fifteenth day*  
 וַעֲשֵׂה אֹתוֹ conj.-Qal inf.abs. (עָשָׂה I 793)  
 -dir.obj.-3 m.s. sf. *making that*  
 יוֹם מְשֻׁתָּה n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (1059) *a day*  
*of feasting*  
 וְשִׂמְחָה conj.-n.f.s. (970) *and gladness*

## 9:19

עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 הַיְהוּדִים הַפְּרוּזִים def.art.-adj. gent. m.p. (397)  
 -def.art.-n.m.p. (826) *the Jews of the*  
*villages*  
 הַיֹּשְׁבִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (יָשַׁב 442) *who*  
*live*  
 בְּעָרֵי הַפְּרוּזוֹת prep.-n.f.p. cstr. (746)-def.art.  
 -n.f.p. (826) *in the open towns*  
 עֹשִׂים Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793) *hold*  
 אֶת יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר dir.obj.-n.m.s. cstr.  
 (398)-num. (797) *the fourteenth day*  
 אָדָר לְחֹדֶשׁ prep.-n.m.s. cstr. (I 294)-pr.n. (12) *of*  
*the month of Adar*  
 שִׂמְחָה n.f.s. (970) *gladness*  
 וּמְשֻׁתָּה conj.-n.m.s. (1059) *and feasting*  
 וַיּוֹם טוֹב conj.-n.m.s. (398)-adj. m.s. (II 373) *and*  
*holiday-making*  
 וּמְשֻׁלוֹחַ מְנוֹת conj.-n.m.s. cstr. (1020)-n.f.p. (584)  
*on which they send choice portions*

לְרַעְהוּ n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(945) *to one another*

## 9:20

וַיִּכְתֹּב מֵרַדְכָּי consec.-Qal impf. 3 m.s. (כְּתַב 507)-pr.n. (598) *and Mordecai recorded*  
אֶת־וְהַדְּבָרִים הָאֵלֶּה dir.obj.-def.art.-n.m.p. (182)  
-def.art.-demonstr.adj. c.p. (41) *these things*  
וַיִּשְׁלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *and sent*  
סְפָרִים n.m.p. (706) *letters*  
אֶל־כָּל־הַיְהוּדִים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.  
art.-adj. gent. m.p. (397) *to all the Jews*  
אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינֹת rel. (81)-prep.-v.supra-n.f.p.  
(193) *who were in all the provinces of*  
הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (31)  
*King Ahasuerus*  
הַקְּרוּבִים def.art.-adj. m.p. (898) *both near*  
וְהַרְחֻקִים conj.-def.art.-adj. m.p. (935) *and far*

## 9:21

לְקַיֵּם עֲלֵיהֶם prep.-Pi. inf.cstr. (קָיַם 877)-prep.-3  
m.p. sf. *enjoining them*  
לְהִיט עֲשִׂים prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224)-Qal  
act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793) *that they should keep*  
אֶת יוֹם dir.obj.-n.m.s. cstr. (398) *the ... day*  
אַרְבָּעָה עָשָׂר num. f. (916)-num. (797)  
*fourteenth*  
לְחָרֵשׁ אָדָר prep.-n.m.s. cstr. (I 294)-pr.n. (12) *of the month Adar*  
וְאֵת יוֹם־י"ד conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (398) *and also the ... day*  
בּוֹ חֲמִשָּׁה עָשָׂר num. f. (331)-num. (797)-prep.-3  
m.s. sf. *fifteenth ... of the same*  
בְּכָל־שָׁנָה וּשְׁנָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.  
(1040)-conj.-v.supra *year by year*

## 9:22

בַּיָּמִים prep.-def.art.-n.m.p. (398) *as the days*  
בְּהֶם אֲשֶׁר־נָחַו rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (628 נִיחַ)  
-prep.-3 m.p. sf. *on which ... got relief*  
הַיְהוּדִים def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews*  
מֵאֵיבֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אֵיב 33)  
*from their enemies*  
וְהַחֲרָשׁ conj.-def.art.-n.m.s. (I 294) *and as the month*  
הַפָּרָה אֲשֶׁר נִהְפָּר לָהֶם v.supra-Ni. pf. 3 m.s. (הִפָּרָה 245)-prep.-3 m.p. sf. *that had been turned for them*  
מִיָּנִין prep.-n.m.s. (387) *from sorrow*

לְשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *into gladness*  
וּמֵאֲבֵל conj.-prep.-n.m.s. (5) *and from mourning*  
לְיוֹם טוֹב prep.-n.m.s. (398)-adj. m.s. (II 373) *into a holiday*  
לְעֲשׂוֹת אוֹתָם prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)  
-dir.obj.-3 m.p. sf. *that they should make them*  
יְמֵי מִשְׁתָּה n.m.p. cstr. (398)-n.m.s. (1059) *days of feasting*  
וּשְׂמֵחָה conj.-n.f.s. (970) *and gladness*  
וּמְשֻׁלוֹחַ מִנּוֹת conj.-n.m.s. cstr. (1020)-n.f.p. (584)  
*for sending choice portions*  
אִישׁ לְרַעְהוּ n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(945) *to one another*  
וּמִתְּנוּחַ conj.-n.f.p. (I 682) *and gifts*  
לְאֲבוֹנִים prep.-def.art.-adj. m.p. (2) *to the poor*

## 9:23

וַיִּקְבַּל הַיְהוּדִים consec.-Pi. pf. 3 m.s. (קָבַל 867;  
GK 145oN)-def.art.-adj. gent. m.p. (397; GK 124e) *so the Jews undertook*  
אֶת־הַחֲלוּ אֲשֶׁר־הֵחִלוּ dir.obj.-rel. (81)-Hi. pf. 3 c.p. (III 320 חָלַל) *as they had begun*  
לְעֲשׂוֹת עֲשָׂה prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
וְאֵת אֲשֶׁר־כָּתַב conj.-v.supra-v.supra-Qal pf. 3  
m.s. (507) *and as ... had written*  
מֵרַדְכָּי pr.n. (598) *Mordecai*  
אֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*

## 9:24

בִּי הָמָן conj. (471)-pr.n. (243) *for Haman*  
בֶּן־הַמֶּדְתָּא n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (241) *the son of Hammedatha*  
הָאֲגָגִי def.art.-adj. gent. (8) *the Agagite*  
צָרֵר כָּל־הַיְהוּדִים Qal act.ptc. (צָרַר II 865)-n.m.s.  
cstr. (481)-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the enemy of all the Jews*  
חָשַׁב Qal pf. 3 m.s. (362) *plotted*  
עַל־הַיְהוּדִים prep.-v.supra *against the Jews*  
לְאַבְדָם prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָבַד I 1) *to destroy them*  
וְהִפִּיל conj.-Hi. pf. 3 m.s. (נָפַל 656) *and had cast*  
פּוּר n.m.s. (807) *Pur (a lot)*  
הַגּוֹרֵל הוּא demones.adj.m.s. (214)-def.art.-n.m.s.  
(174) *that is the lot*  
לְהַמֵּם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (הָמַם 243) *to crush them*  
וּלְאַבְדָם conj.-prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָבַד I 1) *and destroy them*

## 9:25

בוא conj.-prep.-Qal inf.cstr.-3 f.s. sf. (97) *but when she (Esther) came*  
 לפני המלך prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (I 572) *before the king*  
 אמר Qal pf. 3 m.s. (55) *he gave orders*  
 עם־הספר prep.-def.art.-n.m.s. (706) *in writing*  
 ישוב Qal impf. 3 m.s. (996) *that should come*  
 מחשבתו n.f.s.-3 m.s. sf. (364) *his plot*  
 הרעה def.art.-adj. f.s. (I 948) *wicked*  
 אשר־חשב rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (362) *which he had devised*  
 על־היהודים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *against the Jews*  
 על־ראשו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *upon his own head*  
 ותלו אתו conj.-Qal pf. 3 c.p. (1067) (תלה)-dir.obj. -3 m.s. sf. *and that he ... should be hanged*  
 ואת־בניו conj.-dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *and his sons*  
 על־העץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *on the gallows*

## 9:26

קראו על־כן prep.-adv. (485)-Qal pf. 3 c.p. (קרא) 894 *therefore they called*  
 לימים האלה prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def. art.-demons.adj. c.p. (41) *these days*  
 פורים n.m.p. (807) *Purim (lots)*  
 על־שם הפור prep.-n.m.s. cstr. (1027)-def. art.-n.m.s. (807) *after the term Pur (lot)*  
 על־כן v.supra *therefore*  
 על־כל־דבריו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (182) *because of all that was written in*  
 האגרת הזאת def.art.-n.f.s. (8)-def.art. -demons.adj. f.s. (260) *this letter*  
 ומה־ראו conj.-interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (ראה) 906 *and of what they had faced*  
 על־ככה prep.-adv. (462) *in this matter*  
 ומה־הניע conj.-v.supra-Hi. pf. 3 m.s. (נע) 619 *and of what had befallen*  
 אליהם prep.-3 m.p. sf. *them*

## 9:27

קימו Pi. pf. 3 c.p. (קים 877) *ordained*  
 וקבל conj.-Pi. pf. 3 c.p. (קבל 867) *and took it*  
 היהודים def.art.-adj. gent. m.p. (397) *the Jews*  
 עליהם prep.-3 m.p. sf. *upon themselves*  
 ועל־ורעם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *and their descendants*

ועל כל־הנלוים v.supra-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -Ni. ptc. m.p. (לוה I 530) *and all who joined*  
 עליהם v.supra *them*  
 ולא יעבור conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עבר) 716 *that without fail*  
 להיות עשים prep.-Qal inf.cstr. (היה 224)-Qal act.ptc. m.p. (עשה I 793) *they would keep*  
 את שני הימים האלה dir.obj.-num. cstr. (1040) -def.art.-n.m.p. (398)-def.art.-demons.adj. c.p. (41) *these two days*  
 ככתבם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (508) *according to what was written*  
 וכמןם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (273) *and at the time appointed*  
 בכל־שנה ושנה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (1040)-conj.-v.supra *every year*

## 9:28

והימים האלה conj.-def.art.-n.m.p. (398)-def.art. -demons.adj. c.p. (41) *that these days*  
 יזכרים Ni. ptc. m.p. (זכר) 269 *should be remembered*  
 וינעשים conj.-Ni. ptc. m.p. (עשה I 793) *and kept*  
 בכל־דור ודור prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (189) -conj.-v.supra *throughout every generation*  
 ומשפחה ומשפחה n.f.s. (1046)-conj.-v.supra *in every family*  
 מדינה ומדינה n.f.s. (193)-conj.-v.supra *province*  
 ועיר ועיר conj.-n.f.s. (746)-conj.-v.supra *and city*  
 וימי הפורים האלה conj.-n.m.p. cstr. (398)-def. art.-n.m.p. (807)-def.art.-demons.adj. c.p. (41) *and that these days of Purim*  
 לא יעברו neg.-Qal impf. 3 m.p. (עבר) 716 *should never fall*  
 מתוך היהודים prep.-n.m.s. cstr. (1063)-def. art.-adj. gent. m.p. (397) *into disuse among the Jews*  
 וזכרם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (271) *nor should the commemoration of them*  
 לא יסוף neg.-Qal impf. 3 m.s. (סוף 692) (not) *cease*  
 מורעם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *among their descendants*

## 9:29

ותכתב consec.-Qal impf. 3 f.s. (כתב 507) *then wrote*  
 אסתר המלכה pr.n. (64)-def.art.-n.f.s. (573) *Queen Esther*  
 בת־אביחיל n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n. (4) *the daughter of Abihail*

וּמִרְדֵּכַי conj.-pr.n. (598) *and Mordecai*  
 הַיְהוּדִי def.art.-adj. gent. m.s. (397) *the Jew*  
 אֶת־כָּל־תְּהַרְתָּ dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)–(1076) *full authority*  
 לְקִים prep.-Pi. inf.cstr. (קִים 877) *confirming*  
 אֶת אֲנֹרֶת הַפּוּרִים dir.obj.-n.f.s. cstr. (8)–def. art.-n.m.p. (807) *the letter about Purim*  
 הַזֹּאת הַשֵּׁנִית def.art.-demonstr.adj. f.s. (260)–def. art.-num. ord. f. (1041) *this second*

9:30

וַיִּשְׁלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *and he sent*  
 סִפְרִים n.m.p. (706) *letters*  
 אֶל־כָּל־הַיְהוּדִים prep.-n.m.s. cstr. (481)–def.art. -adj. gent. m.p. (397) *to all the Jews*  
 אֶל־שִׁבְעֵי וְעֶשְׂרִים prep.-num. (I 987)–conj.-num. p. (797) *to twenty-seven*  
 וַיְמַאֵה conj.-n.f.s. (547) *and a hundred*  
 מְדִינָה n.f.s. (193) *provinces*  
 מַלְכוּת אַחַשְׁוֵרוּשׁ n.f.s. cstr. (574)–pr.n. (31) *of the kingdom of Ahasuerus*  
 דְּבַר־שְׁלוֹם n.m.p. cstr. (182)–n.m.s. (1022) *in words of peace*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and truth*

9:31

לְקִים prep.-Pi. inf.cstr. (קִים 877) *that should be observed*  
 אֶת־יְמֵי הַפּוּרִים הָאֵלֶּה dir.obj.-n.m.p. cstr. (398) -def.art.-n.m.p. (807)–def.art.-demonstr.adj. c.p. (41) *these days of Purim*  
 בְּמוֹנֵיהֶם prep.-n.m.p.–3 m.p. sf. (273) *at their appointed seasons*  
 כַּאֲשֶׁר קִים עֲלֵיהֶם prep.-rel. (81)–Pi. pf. 3 m.s. (877)–prep.-3 m.p. sf. *as enjoined upon them*  
 מִרְדֵּכַי הַיְהוּדִי pr.n. (598)–def.art.-adj. gent. m.s. (397) *Mordecai the Jew*  
 וְאֵסְתֵּר הַמַּלְכָּה conj.-pr.n. (64)–def.art.-n.f.s. (573) *and Queen Esther*  
 וַכַּאֲשֶׁר קִימוּ conj.-prep.-rel. (81)–Pi. pf. 3 c.p. (877)–prep.-3 m.p. sf. *and as they had laid down*  
 עַל־נַפְשָׁם prep.-n.f.s.–3 m.p. sf. (659) *for themselves*  
 וְעַל־יְרֵעָם conj.-v.supra-n.m.s.–3 m.p. sf. (282) *and for their descendants*  
 דְּבַר־הַצְּמוֹת n.m.p. cstr. (182)–def.art.-n.m.p. (847) *with regard to their fasts*  
 וְזַעֲקָתָם conj.-n.f.s.–3 m.p. sf. (277) *and their lamenting*

9:32

וַיִּמְאָר אֶסְתֵּר conj.-n.m.s. cstr. (57)–pr.n. (64) *the command of Esther*  
 קִים Pi. pf. 3 m.s. (קִים 877) *fixed*  
 דְּבַר־הַפּוּרִים הָאֵלֶּה n.m.p. cstr. (182)–def.art. -n.m.p. (807)–def.art.-demonstr.adj. c.p. (41) *these practices of Purim*  
 וַיִּכְתֹּב conj.-Ni. ptc. (כָּתַב 507) *and it was recorded*  
 בַּסֵּפֶר prep.-def.art.-n.m.s. (706) *in writing*

10:1

וַיִּשֶׂם consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂם 962) *and laid*  
 אֶת־הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ def.art.-n.m.s. (I 572)–pr.n. (31) *King Ahasuerus*  
 מִסּוּמ n.m.s. (I 586) *tribute*  
 עַל־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the land*  
 וְאֵי הַיָּם conj.-n.m.p. cstr. (I 15)–def.art.-n.m.s. (410) *and on the coastlands of the sea*

10:2

וְכָל־מַעֲשָׂהּ conj.-n.m.s. cstr. (481)–n.m.s. cstr. (795) *and all the acts of*  
 תְּקוּפוֹ n.m.s.–3 m.s. sf. (1076) *his power*  
 וַיִּגְבֹּרְתוּ conj.-n.f.s.–3 m.s. sf. (150) *and his might*  
 וַיִּפְרֹשֶׁת׃ conj.-n.f.s. cstr. (831) *and the full account of*  
 נֹרָתָּהּ n.f.s. cstr. (153) *the high honor of*  
 מִרְדֵּכַי pr.n. (598) *Mordecai*  
 וְגָדְלוֹ rel. (81)–Pi. pf. 3 m.s.–3 m.s. sf. (גָּדַל 152) *to which ... advanced him*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 כְּתוּבֵיהֶם הֲלוֹא־הֵם בְּתוּבֵיהֶם interr.part.-neg.-pers.pr. 3 m.p. (241)–Qal pass.ptc. m.p. (כָּתַב 507) *are they not written*  
 עַל־סֵפֶר prep.-n.m.s. cstr. (706) *in the Book of*  
 דְּבַר־הַיָּמִים n.m.p. cstr. (182)–def.art.-n.m.p. (398) *the Chronicles*  
 מִדְּיָא לְמַלְכֵי מִדְיָא prep.-n.m.p. cstr. (I 572)–pr.n. (552) *of the kings of Media*  
 וּפָרְסָא conj.-pr.n. (828) *and Persia*

10:3

כִּי מִרְדֵּכַי conj. (471)–pr.n. (598) *for Mordecai*  
 הַיְהוּדִי def.art.-adj. gent. m.s. (397) *the Jew*  
 מִשְׁנָהּ n.m.s. (1041) *next in rank*  
 לְמֶלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) -pr.n. (31) *to King Ahasuerus*  
 וַיְגָדֵל conj.-adj. m.s. (152) *and he was great*  
 לְיְהוּדִים prep.-def.art.-adj. gent. m.p. (397) *among the Jews*

וְרָצוּי conj.-Qal pass.ptc. (רָצָה 953) *and popular*  
לְרַב אָחָיו prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
(26) *with the multitude of his brethren*  
דָּרַשׁ Qal act.ptc. (דָּרַשׁ 205) *for he sought*  
לְעַמּוֹ טוֹב adj. m.s. (II 373)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf.

(I 766) *the welfare of his people*  
וְדִבֵּר שְׁלוֹם conj.-Qal act.ptc. (דִּבֵּר 180)-n.m.s.  
(1022) *and spoke peace*  
לְכָל-זְרַעוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(282) *to all his people*



1:1

אִישׁ n.m.s. (35) *a man*

הִיָּה Qal pf. 3 m.s. (224) *there was*

בְּאֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *in the land of*

עֵיץ pr.n. (734) *Uz* (LXX Αυσίτιδι)

אִיֹּב pr.n. (33; GK 155e,156b) *Job*

שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

וְהִיָּה conj.-Qal pf. 3 m.s. (224) *and was*

הַהוּא הָאִישׁ def.art.-n.m.s. (35)-def.art.

-demons.adj. m.s. (214) *that man*

תָּם adj. m.s. (1070) *sound (blameless)* (LXX

ἀληθινός, ἄμειπτος)

וַיִּשְׁרַי conj.-adj. m.s. (449) *and upright*

וַיִּירָא conj.-Qal act.ptc. cstr. (431; LXX θεοσεβής)

*and one who feared*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

וַיִּסָּר conj.-Qal act.ptc. (693 סוֹר; LXX ἀπεχόμενος

ἀπὸ παντός πράγματος)

מִרָע prep.-n.m.s. (948) *from evil*

1:2

וַיִּוָּלְדוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (408 יָלַד) *there*

*were born*

לֵוִי prep.-3 m.s. sf. *to him*

בָּנָיו שִׁבְעָה num. f.s. (988)-n.m.p. (119) *seven*

*sons*

וּשְׁלוֹשׁ בָּנוֹת conj.-num. m.s. (1025)-n.f.p. (1 123)

*and three daughters*

1:3

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (224 הָיָה) *and ...*

*was*

מִקְנֵהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (889) *his acquired*

*possession*

שִׁבְעַת אֲלָפֵי צֹאן n.f.s. cstr. (988)-num. m.p. cstr.

(48)-n.f.s. (838; GK 123a) *seven thousand*

*sheep*

וּשְׁלֹשׁ אֲלָפֵי גַמְלִים conj.-n.f.s. cstr. (1025)

-v.supra-n.m.p. (168) *three thousand camels*

וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת conj.-num. m.s. cstr. (331)-n.f.p.

cstr. (547) *and five hundred (of)*

צֶמֶד-פָּקָר n.m.s. cstr. (855)-n.m.s. (133) *yoke of*

*oxen*

וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת v.supra-v.supra *and five hundred*

אֲתוֹנוֹת n.f.p. (87; LXX νομάδης) *she-asses*

וְעֲבָדָה conj.-n.f.s. (715) *and servants*

מְאֹד רַבָּה adj. f.s. (I 912)-adv. (547; LXX+καί

ἔργω μεγάλα ἦν αὐτῶ ἐπὶ τῆς γῆς) *very*

*many*

וַיְהִי v.supra *so that ... was*

הַהוּא הָאִישׁ def.art.-n.m.s. (35)-def.art.

-demons.adj. m.s. (214) *this man*

גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great(er)*  
 מִכָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *than all*  
 בְּנֵי-קָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (869) *the people of the east*

1:4

וְהָלַכּוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (229) *and ... used to go*  
 בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his sons*  
 וַיִּשְׂאוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *and hold*  
 מִשְׁתָּהּ n.m.s. (1059) *a feast*  
 בֵּית אִישׁ n.m.s. cstr. (108)-n.m.s. (35) *in the house of each*  
 יוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (398) *on his day*  
 וַיִּשְׁלְחוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (1018; GK 112dd) *and they would send*  
 וַיִּקְרָאוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (894) *and invite*  
 לְשֵׁלֶשׁ prep.-num. f.s. cstr. (1025; GK 97c) *the three of*  
 אָחֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (27) *their sisters*  
 לֶאֱכֹל prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37) *to eat*  
 וּלְשָׂתוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁתָה 1059) *and drink*  
 עִמָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *with them*

1:5

כִּי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)-conj. (471) *and when*  
 הִקְיִמוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָקַד II 668) *had completed their circuit*  
 יְמֵי הַמִּשְׁתָּהּ n.m.p. cstr. (398)-def.art.-n.m.s. (1059) *the days of the feast*  
 וַיִּשְׁלַח אִיּוֹב consec.-Qal impf. 3 m.s. (1018)-pr.n. (33) *afterwards Job sent*  
 וַיִּקְדָּשׁם consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (קָדַשׁ 872) *and consecrated them*  
 וְהָשְׂכִים conj.-Hi. pf. 3 m.s. (שָׁכַם 1014; GK 112f; LXX ἀνίστάμενος) *that is he rose early*  
 בַּבֶּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 וַהֲעֵלָה conj.-Hi. pf. 3 m.s. (עָלָה 748; GK 112f; LXX προσέφερεν) *and offered*  
 עֹלוֹת n.f.p. (750) *burnt offerings*  
 מִסְפָּר בָּלֵם n.m.s. cstr. (I 708)-n.m.s.-3 m.p. sf. (481; GK 118h; LXX+καὶ ἄμσχοιν ἕνα περὶ ἁμαρτίας περὶ τῶν ψυχῶν αὐτῶν) *the number of them all*  
 כִּי אָמַר אִיּוֹב conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (55; GK 164d)-pr.n. (33) *for Job said*  
 אִילֵי adv. (II 19) *it may be that*  
 הֲטָאוּ Qal pf. 3 c.p. (306) *have sinned*  
 בְּנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (119) *my sons*  
 וַיְבָרְכוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (138; LXX καὶ ἐνενόησαν) *and cursed (blessed)*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (523; LXX ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν) *in their hearts*  
 כֹּכָה adv. (462; LXX+οὕτως) *thus*  
 וַיַּעַשׂ אִיּוֹב Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793; GK 107e,112dd)-pr.n. (33) *Job did (repeatedly)*  
 כָּל-הַיָּמִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (398) *continually (all the days)*

1:6

וַיְהִי הַיּוֹם consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224; GK 126s)-def.art.-n.m.s. (398) *now there was a day*  
 וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּאוּ 97) *when came*  
 בְּנֵי הָאֱלֹהִים n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.p. (43; GK 128v; LXX οἱ ἄγγελου τοῦ θεοῦ) *the sons of God*  
 לְחַתִּיבָם prep.-Hith. inf.cstr. (יָצַב 426) *to present themselves (take one's stand)*  
 עַל-יְהוָה prep. (II 752; GK 119cc)-pr.n. (217) *before (against) Yahweh*  
 וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּאוּ 97) *and came*  
 נִסְ-הַשָּׂטָן adv. (168)-def.art.-n.m.s. (966; LXX ὁ διάβολος) *Satan (the adversary) also*  
 בְּתוֹכָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1063) *among them*

1:7

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *then said*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶל-הַשָּׂטָן prep. (39)-def.art.-n.m.s. (966; LXX τῷ διαβόλω) *to the adversary*  
 מֵאֵין prep.-adv. (32) *whence*  
 תָּבֹאוּ Qal impf. 2 m.s. (97; GK 107h) *have you come?*  
 וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 792) *then answered*  
 הַשָּׂטָן v.supra *the adversary*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-v.supra *Yahweh*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *then he said*  
 מִשׁוּמָּהּ prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמָּה 1001) *from going to and fro*  
 בָּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75; LXX ἐπὶ οὐρανὸν) *on the earth*  
 וּמֵהַתְּהַלֵּךְ conj.-prep.-Hith. inf.cstr. (הֵלַךְ 229) *and from walking up and down*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *on it*

1:8

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶל-הַשָּׂטָן prep.-def.art.-n.m.s. (966; LXX>) *to the adversary*  
 הַשְּׂמַתָּה interr.-Qal pf. 2 m.s. (שִׁים 962) *have you set?*  
 לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart (your mind)*  
 עַל-עַבְדִּי prep. (II 752; some rd. אֶל)-n.m.s.-1 c.s. sf. (713; LXX κατὰ τοῦ παῖδος σου) *on my servant*  
 אִיב pr.n. (33) *Job*  
 כִּי אֵין conj. (471)-neg. cstr. (II 34) *that there is none*  
 כְּמֹהוּ subst.-3 m.s. sf. (453, 455) *like him*  
 בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 חַם adj. m.s. (1070) *blameless*  
 וַיִּשֶׁר conj.-adj. m.s. (449) *and upright*  
 יִרָא אֱלֹהִים Qal act.ptc. m.s. cstr. (431)-n.m.p. (43) *who fears God*  
 וַיִּסָּר conj.-Qal act.ptc. (סוּר 693) *and turns away*  
 מֵרָע prep.-n.m.s. (948) *from evil*

## 1:9

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 הַשָּׂטָן def.art.-n.m.s. (966) *the adversary*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *(and said)*  
 הַחֲנָם interr.-adv. (336) *is it for nought?*  
 יִרָא Qal act.ptc. m.s. (or Qal pf. 3 m.s.; יִרָא 431) *is fearing*  
 אִיב pr.n. (33) *Job*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

## 1:10

הֲלֹא-אֵתָּה interr.-neg.-pers.pr. 2 m.s. (61) *have you not?*  
 שָׂכַתָּה Qal pf. 2 m.s. (שָׂךְ I 962; some mss. סַבַּת; LXX οὐ σὺ περιεφάσας) *put a hedge*  
 בְּעָרְוֹ prep.-3 m.s. sf. (126) *about him*  
 וּבְעֵד-בֵּיתוֹ conj.-prep. (126)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *and his house*  
 וּבְעָרָה v.supra *and (around)*  
 כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ n.m.s. (481)-rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. *all that he has*  
 מִכָּבֵּיב prep.-adv. (686) *on every side*  
 מַעֲשֵׂה n.m.s. cstr. (795) *the work of*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*  
 בֵּרַכְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (בָּרַךְ 138) *you have blessed*  
 וּמִמְנוּחָהי conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (889) *and his possessions*  
 פָּרַץ Qal pf. 3 m.s. (I 829) *have increased*

בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*

## 1:11

וְאוֹלָם conj.-adv. (III 19) *but*  
 שָׁלוּחַ-נָא Qal impv. 2 m.s. (1018)-part.of entreaty (609) *put forth now*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand*  
 וַיַּעַן conj.-Qal impv. 2 m.s. (עָנָה 619) *and touch*  
 כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. *all that he has*  
 אִם-לֹא cond.part. (49)-neg. (after an oath, an emphatic affirmative)  
 עַל-פְּנֵיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *to your face*  
 יִבְרַכְךָ Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (בָּרַךְ 138; LXX εὐλογῆσει) *he will curse you*

## 1:12

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶל-הַשָּׂטָן prep.-def.art.-n.m.s. (966) *to the adversary*  
 הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ n.m.s. (481)-rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. (LXX+διδωμι) *all that he has*  
 בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *in your power*  
 רַק אֵלָיו adv. (956)-prep.-3 m.s. sf. *only upon himself*  
 אֶל-הַשְּׂלַח neg. (39)-Qal impf. 2 m.s. (שָׁלַח 1018) *you may not put forth*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand*  
 וַיֵּצֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *so went forth*  
 הַשָּׂטָן v.supra *the adversary*  
 מֵעַם פְּנֵי prep.-prep. (768)-n.m.p. cstr. (815) *from the presence of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

## 1:13

וַיְהִי הַיּוֹם consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *now there was a day*  
 וּבְנֵי conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *when both his sons*  
 וּבְנֹתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (I 123) *and his daughters*  
 אֹכְלִים Qal act.ptc. m.p. (אָכַל 37; LXX>) *were eating*  
 וְשׂוֹתִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁתָה 1059) *and drinking*  
 יַיִן n.m.s. (406) *wine*  
 בְּבֵית prep.-n.m.s. cstr. (108) *in the house of*

אֶחָיִים n.m.s.-3 m.p. sf. (26) *their brother*  
הַפְּבֹרֶה def.art.-n.m.s. (114) *the first-born*

1:14

וּמַלְאָךְ conj.-n.m.s. (521) *and a messenger*  
בָּא Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *came*  
אֶל-אִיּוֹב prep.-pr.n. (33) *to Job*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
הַבָּקָר def.art.-n.m.s. (133; GK 145c) *the oxen*  
הָיוּ Qal pf. 3 c.p. (הִיָּה 224; GK 116r,141i) *they were (used to be)*  
חָרְשׁוֹת Qal act.ptc. f.p. (חָרַשׁ I 360) *plowing*  
וְהָאֲתָנוֹת conj.-def.art.-n.f.p. (87; GK 122c) *and the she-asses*  
רְעוֹת Qal act.ptc. f.p. (רָעָה I 944) *feeding*  
עַל-יְדֵיהֶם prep. (II 752)-n.f.p.-3 m.p. sf. (388; GK 119cc,135o; some ms. rd. יְדֵיהֶן) *beside them*

1:15

וַתִּפֹּל consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָפַל 656) *and fell*  
שָׁבָא pr.n. f. (985; GK 122i) *the Sabaeans*  
וַתִּקְחוּם consec.-Qal impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (לָקַח 542; GK 135o) *and took them*  
וְאֹת־הַשְּׂעָרִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (654) *and the servants*  
הִכּוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָכַה 645) *they slew*  
לְפִי-חֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.f.s. paus. (352) *with the edge of the sword*  
וַאֲמַלְטָה consec.-Ni. impf. 1 c.s.-dir.he? (מָלַט 572; GK 49e) *and I have escaped*  
רַק-אֲנִי לְבַדִּי adv. (956)-pers.pr. 1 c.s. (58)-prep. -n.m.s.-1 c.s. sf. (94) *only I by myself*  
לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616) *to tell*  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *you*

1:16

עוֹד adv. (728; GK 116u) *while*  
זֶה demons.adj. m.s. (260) *this one*  
מְדַבֵּר Pi. ptc. (180; GK 164a) *was speaking*  
וְזֶה conj.-demons.adj. m.s. (260; LXX εἴτερος ἄγγελος) *also another*  
בָּא Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97; or Qal act.ptc.; LXX+ πρὸς ἰωβ) *came*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
אֵשׁ אֱלֹהִים n.f.s. cstr. (77)-n.m.p. (43; LXX πῦρ) *the fire of God*  
נִפְלָה Qal pf. 3 f.s. (נָפַל 656) *fell*  
מִן-הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
וַתִּבְעַר consec.-Qal impf. 3 f.s. (בָּעַר 128) *and burned up*

בַּצֹּאן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *the sheep*  
וּבַשְּׂעָרִים conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (654; LXX καὶ τοὺς ποιμένους=וְבָרְעִים) *and the servants*  
וְהֵאכְלָם consec.-Qal impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (אָכַל 37; LXX+θούσιως) *and consumed them*  
וַאֲמַלְטָה cf.v.15 consec.-Ni. impf. 1 c.s.-dir.he? (572; GK 49e) *and I have escaped*  
רַק-אֲנִי לְבַדִּי adv. (956)-pers.pr. 1 c.s. (58)-prep. -n.m.s.-1 c.s. sf. (94) *only I by myself*  
לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616)-prep.-2 m.s. paus. *to tell you*

1:17

עוֹד adv. (728) *while*  
זֶה demons.adj. m.s. (260) *this one*  
מְדַבֵּר Pi. ptc. (180) *was speaking*  
וְזֶה conj.-demons.adj. m.s. (260; LXX εἴτερος ἄγγελος) *also another*  
בָּא Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *came*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55; LXX+πρὸς ἰωβ) *and said*  
בְּשָׂדֵיחַם pr.n. p. (505; LXX οἱ χητεῖς) *the Chaldeans*  
שָׁמוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׁם 962) *formed*  
שְׁלֹשָׁה num. f.s. (1025) *three*  
רֵאשִׁים n.m.p. (910) *companies*  
וַיַּשְׁטִיטוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (פָּשַׁט 832; LXX ἐκκλωσαν) *and made a raid*  
עַל-הַגְּמָלִים prep.-def.art.-n.m.p. (168) *upon the camels*  
וַתִּקְחוּם consec.-Qal impf. 3 m.p.-3 m.p. sf. (לָקַח 542) *and took them*  
וְאֹת־הַשְּׂעָרִים conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (654) *and the servants*  
הִכּוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָכַה 645) *they slew*  
לְפִי-חֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.f.s. paus. (352) *with the edge of the sword*  
וַאֲמַלְטָה consec.-Ni. impf. 1 c.s.-dir.he? (מָלַט 572) *and I have escaped*  
רַק-אֲנִי לְבַדִּי adv. (956)-pers.pr. 1 c.s. (58)-prep. -n.m.s.-1 c.s. sf. (94) *only I by myself*  
לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616)-prep.-2 m.s. sf. paus. *to tell you*

1:18

עוֹד adv. (III 723; many mss. rd. עוֹד; GK 116v) *while*  
זֶה demons.adj. m.s. (260) *this one*  
מְדַבֵּר Pi. ptc. (180) *was speaking*  
וְזֶה conj.-v.supra *also another*  
בָּא Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *came*

**וַיֹּאמֶר** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55; LXX+τῶ  
 (ωβ) *and said*  
**בְּנֵיךָ** n.m.p.-2 m.s. sf. (119) *your sons*  
**וּבְנוֹתֶיךָ** conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (I 123) *and your  
 daughters*  
**אֹכְלִים** Qal act.ptc. m.p. (37) *were eating*  
**יֹשְׁתִּים** conj.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁתָה 1059) *and  
 drinking*  
**יַיִן** n.m.s. (406; LXX>) *wine*  
**בְּבַיִת** prep.-n.m.s. cstr. (108) *in the house of*  
**אָחִיהֶם** n.m.s.-3 m.p. sf. (26) *their brother*  
**הַפְּכוֹר** def.art.-n.m.s. (114) *the first-born*

1:19

**וַיִּהְיֶה** conj.-demons.part. (243) *and behold*  
**רִיחַ גְּדוּלָה** n.f.s. (924)-adj. f.s. (152) *a great wind*  
**בָּאָה** Qal pf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *came*  
**מֵעֵבֶר** prep.-n.m.s. cstr. (I 719) *across*  
**הַמִּדְבָּר** def.art.-n.m.s. (184) *the wilderness*  
**וַיִּנְעַץ** consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָעַץ 619; some  
 propose וַיִּתְנַעַץ; GK 145t) *and struck*  
**בְּאַרְבַּע** prep.-num. m.s. cstr. (I 916) *the four of*  
**פְּנוֹת** n.f.p. cstr. (819; LXX>) *the corners of*  
**הַבַּיִת** def.art.-n.m.s. (108) *the house*  
**וַיִּפֹּל** consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *and it  
 (the house) fell*  
**עַל-הַנְּעָרִים** prep.-def.art.-n.m.p. (654; GK 122g;  
 LXX ἐπὶ τὰ νεαῖα σου) *upon the young  
 people*  
**וַיָּמָוּוּ** consec.-Qal impf. 3 m.p. (מוֹת 559; LXX  
 καὶ τελευτήσαντες) *and they died*  
**וָאִמְלָטָה** consec.-Ni. impf. 1 c.s.-dir.he? (מָלַט  
 572) *and I have escaped*  
**לְבַדִּי** adv. (956)-pers.pr. 1 c.s. (58)-prep.  
 -n.m.s.-1 c.s. sf. (94) *only I by myself*  
**לְךָ** prep.-Hi. inf.cstr. (נָדַר 616)-prep.-2  
 m.s. sf. paus. *to tell you*

1:20

**וַיָּקָם** consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *then  
 arose*  
**אִיּוֹב** pr.n. (33) *Job*  
**וַיִּקְרַע** consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרַע 902) *and  
 rent*  
**אֶת-מְעִילוֹ** dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (591) *his robe*  
**וַיִּגְזַז** consec.-Qal impf. 3 m.s. (גָּזַז 159) *and  
 shaved*  
**אֶת-רֹאשׁוֹ** dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *his head*  
**וַיִּפֹּל** consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *and fell*  
**אֶרְצָה** n.f.s.-dir.he (75) *toward the ground*  
**וַיִּשְׁתַּחֲוֶה** consec.-Hithpalel impf. 3 m.s. apoc.  
 (1005 שָׁחָה) *and prostrated himself*

1:21

**וַיֹּאמֶר** consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and he said*  
**עָרֹם** adj. m.s. (736; GK 118n) *naked*  
**יָצָאתִי** Qal pf. 1 c.s. (יָצָא 422; Q יצאתי; GK  
 23f,74k) *I came*  
**מִבֶּטֶן** prep.-n.f.s. cstr. (105) *from the womb of*  
**אִמִּי** n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*  
**וְעָרֹם** conj.-v.supra (GK 118n) *and naked*  
**אָשִׁיב** Qal impf. 1 c.s. (שׁוּב 996) *shall I return  
 (am about to)*  
**שָׁמָּה** adv.-dir.he (1027) *thither*  
**יְתֵן** יהוה pr.n. (217)-Qal pf. 3 m.s. (678) *Yahweh  
 gave*  
**לְקַח** conj.-v.supra-Qal pf. 3 m.s. paus.  
 (542; LXX+ὡς τῷ κυρίῳ ἔδοξεν. οὕτως καὶ  
 ἔγενετο) *and Yahweh has taken away*  
**יְהִי** Qal impf. 3 m.s. apoc.vol. (הָיָה 224) *let be*  
**יְהוה** שֵׁם n.m.s. cstr. (1027)-v.supra *the name of  
 Yahweh*  
**מְבֹרָךְ** Pu ptc. (בָּרַךְ 138) *blessed*

1:22

**בְּכָל-זֹאת** prep.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. f.s.  
 (260; LXX+τοῖς στυβεῖνκαόσιν αὐτῶ) *in all  
 this*  
**לֹא-חָטָא** neg.-Qal pf. 3 m.s. (306) *did not sin*  
**אִיּוֹב** pr.n. (33; LXX+ἐναντίον τοῦ κυρίου) *Job*  
**וְלֹא-יָתֵן** conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (678) *or  
 charge*  
**תְּפִלָּה** n.f.s. (1074) *with wrong (moral  
 unsavouriness)*  
**לְאֵלֵהֶם** prep.-n.m.p. (43) *to God*

2:1

**וַיְהִי** consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *and  
 then there was*  
**הַיּוֹם** def.art.-n.m.s. (398) *the day*  
**וַיָּבֹאוּ** consec.-Qal impf. 3 m.p. (בּוֹא 97) *when  
 came*  
**בְּנֵי הָאֱלֹהִים** n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.p. (43;  
 GK 128v) *the sons of God*  
**לְהִתְיַצֵּב** prep.-Hith. inf.cstr. (יָצַב 426; LXX  
 παραστήσανται) *to present themselves (to take  
 their stands)*  
**עַל-יְהוה** prep.-pr.n. (217) *before (against)  
 Yahweh*  
**וַיָּבֹאוּ** consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *and  
 came*  
**נִגַּם-הַשָּׂטָן** adv. (168)-def.art.-n.m.s. (966) *also the  
 adversary*  
**בְּתוֹכָם** prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1063) *among them*  
**לְהִתְיַצֵּב** v.supra *to take a stand*

עַל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *against Yahweh*

## 2:2

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶל־הַשָּׂטָן prep.-def.art.-n.m.s. (966) *to the adversary*

מִזֶּה interr.adv. (32)-prep.-demons.adj. m.s. (260) *whence*

תָּבֹא Qal impf. 2 m.s. (בוא 97) *have you come*

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (ענה I 772) *and answered*

הַשָּׂטָן v.supra *the adversary*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55; LXX>) *and said*

מִשָּׁטָן prep.-Qal inf.cstr. (שוטט 1001) *from going to and fro*

בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*

וַיִּמְהַתְּהֶלֶךְ conj.-prep.-Hith. inf.cstr. (הלך 229) *and from walking up and down*

בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *on it*

## 2:3

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶל־הַשָּׂטָן prep.-def.art.-n.m.s. (966) *to the adversary*

לְבַבְךָ interr.-Qal pf. 2 m.s. (שיים 962)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *have you considered*

אֶל־עֲבָדַי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (713; LXX τῶ θεράποντι μου) *my servant*

אֵיבָהּ pr.n. (33) *Job*

כִּי אֵין conj. (471)-neg. (II 34) *that there is none*

בְּמַהוּ subst.-3 m.s. sf. (453) *like him*

בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*

תָּם n.m.s. (35)-adj. m.s. (1070; LXX ἄνθρωπος ἄκακος, ἀληθινός) *a man blameless*

וַיֵּשֶׁר conj.-adj. m.s. (449; LXX ἄμεμπτος) *and upright*

אֵלֵהֶם יִרָא Qal act.ptc. m.s. cstr. (ירא 431) -n.m.p. (43) *who fears God*

וַיִּסָּר conj.-Qal act.ptc. (סור 693) *and turns away*

מִרָע prep.-n.m.s. (948) *from evil*

וְעַדְנִי conj.-subst.-3 m.s. sf. (728) *he still*

מְחַזֵּק Hi. ptc. (חזק 304) *holds fast*

בְּתַמְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (1070; LXX ἀκακίας) *his integrity*

וַתְּסִיתֵנִי consec.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סית 694; GK 111,1) *although you moved me (instigate)*

בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *against him*

לְבַלְעוּ prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (בלע 118) *to destroy him*

חֲנִים adv. (336) *without cause*

## 2:4

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (ענה I 772) *then answered*

הַשָּׂטָן def.art.-n.m.s. (966) *the adversary*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *(and said)*

עוֹד n.m.s. (736) *skin*

בְּעַד־עוֹד subst. cstr. (126)-v.supra *for skin*

וְכֹל אֲשֶׁר conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *and*

עֲשֵׂיָהּ conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *everything which (belongs)*

לְאִישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (35) *to the man*

יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (נתן 678) *he will give*

בְּעַד נַפְשׁוֹ subst. cstr. (126)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *for his life*

## 2:5

אִלָּם adv. (19) *but*

נָא Qal impv. 2 m.s. (1018)-part.of entreaty (609) *put forth now*

יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand*

וַיַּעַן conj.-Qal impv. 2 m.s. (געע 619) *and touch*

אֶל־עֲצָמוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (782) *his bone*

וְאֶל־בְּשָׂרוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *and his flesh*

לֹא־אֵם cond.part. (49)-neg. (after an oath an emphatic affirmative)

אֶל־פְּנֵיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815; some mss. rd. על-) *to your face*

יְבָרֶכְךָ Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (ברך 138; LXX εὐλογῆσαι) *he will curse you (or bless you)*

## 2:6

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶל־הַשָּׂטָן prep.-def.art.-n.m.s. (966) *to the adversary*

הִנֵּה demons.part.-3 m.s. sf. (243) LXX+ παραδίδωμι *behold, he*

בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *in your power*

אָךְ adv. (36) *only*

אֶת־נַפְשׁוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his life*

שָׁמַר Qal impv. 2 m.s. (1036) *spare (protect)*

## 2:7

וַיֵּצֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (יצא 422) *so went forth*

הַשָּׂטָן def.art.-n.m.s. (966) *the adversary*

יְהוָה מֵאֵת פְּנֵי יְהוָה prep.-prep. (II 85)-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (217) *from the presence of Yahweh*

וַיִּכּוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נִכְּחָה 645) *and afflicted*

אֶת-אִיּוֹב dir.obj.-pr.n. (33) *Job*

בְּשַׁחֲיוֹן prep.-n.m.s. (1006) *with sores*

רַע adj. m.s. (948) *loathsome*

מִמֶּנִּי prep.-n.f.s. cstr. (496) *from the sole of*

הַנִּלְוִי n.f.s.-3 m.s. sf. (919) *his foot*

עַל קִרְיָתוֹ prep. (III 723)-n.m.s.-3 m.s. sf. (869; Q וְיָצַד) *to the crown of his head*

## 2:8

וַיִּקַּח-לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (לָקַח 542) -prep.-3 m.s. sf. *and he took for himself*

חֲרָשׁ n.m.s. (360) *a potsherd*

לְהִתְנַדֵּר prep.-Hith. inf.cstr. (נָדַד 173; LXX ἵνα τὸν ἰχῶρα ἐύη) *to scrape himself*

בִּי prep.-3 m.s. sf. *with it*

וְהוּא יֹשֵׁב conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *and was sitting*

בְּתוֹךְ-הָאֵפֶר prep.-n.m.s. cstr. (1063)-def.art. -n.m.s. (68; LXX ἐπὶ τῆς κοπρίας: LXX+ ἔξω τῆς πόλεως) *among the ashes*

## 2:9

(LXX+ χρόνου δὲ πολλοῦ προβεβηκός)

לוֹ וְהָאָמַר consec.-Qal impf. 3 f.s. (55)-prep.-3 m.s. sf. *then said to him*

אִשְׁתּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (61) *his wife*

עֲדָךְ adv.-2 m.s. sf. (728) *do you still*

מְחִיָּק Hi. ptc. (חָזַק 304) *hold fast*

בְּתַמְתְּךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (1070) *your integrity*

LXX+ in 2:9b

Ἰδοὺ ἀναμένω χρόνον ἔτι μικρὸν

προσδεχόμενος τὴν ἐλπίδα τῆς σωτηρίας μου:

Ἰδοὺ γὰρ ἠφάνισται σου τὸ μνημόσυνον ἀπὸ τῆς γῆς

υἱοί καὶ θυγατέρες. ἐμῆς κοιλίας ὠδίνες καὶ πόνου.

οὐς εἰς τὸ κενὸν ἐκοπίασα μετὰ μόχθων.

σύ τε αὐτὸς ἐν σαπρία σκωλήκων κάθησαι κτανυκτερεύων αἴθριος

καγῶ πλανῆτις καὶ λάτρις

τόπου ἐκ τόπου περιερχομένη καὶ οἰκίαν ἐξ οἰκίας

Ἀρροδεχομένη τὸν ἥλιον πότε δύσεται.

ἵνα ἀναπαίσωμαι τῶν μόχθων καὶ τῶν ὀδυνῶν. αἶ με νῦν συνέχουσιν

בְּרַךְ Pi. impv. 2 m.s. (138; GK 110f; LXX ἀλλὰ εἰπόν τι ῥῆμα) *curse (bless)*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

וּמָת conj.-Qal impv. 2 m.s. (מוֹת 559; LXX καὶ τελεύτα; GK 110f) *and die*

## 2:10

LXX+ ὁ δε ἐμβλέσας

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *but he said*

לָהּ prep.-3 f.s. sf. *to her*

בְּדַבַּר prep.-Pi. inf.cstr. (180) *as would speak*

אֶחַת הַנְּבִלוֹת num. f.s. cstr. (25)-def.art.-adj. f.p. (I 614) *one of the foolish women*

תְּדַבְּרִי Pi. impf. 2 f.s. (180) *you speak*

נָם adv. (168; GK 153) *yea*

אֶת-הַטוֹב dir.obj.-def.art.-n.m.s. (III 375) *good*

נִקְבַּל Pi. impf. 1 c.p. (קָבַל 867; LXX ἐδέξαμεθα)

*we have been receiving*

מֵאֵת הָאֱלֹהִים prep.-prep.-def.art.-n.m.p. (43) *from God*

וְאֶת-הָרָע conj.-dir.obj.-def.art.-n.m.s. (948) *but the evil*

לֹא נִקְבַּל neg.-v.supra (GK 150a; LXX οὐκ ὑποίσουμεν) *shall we not receive*

בְּכָל-זֶמֶן prep.-n.m.s. cstr. (481)-demonstr.adj. f.s. (260; LXX+ τοῖς συμβεβηκόσιν αὐτῷ) *in all this*

לֹא-חָטָא neg.-Qal pf. 3 m.s. (306) *did not sin*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

בְּשִׁפְתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (973; LXX+ ἐναντίον τοῦ θεοῦ) *with his lips*

## 2:11

וַיִּשְׁמְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַע 1033) *now when ... heard*

רֵעֵי שְׁלֹשָׁת רַעֲיָה num. f.s. cstr. (1025)-n.m.p. cstr. (945) *three friends of*

אִיּוֹב pr.n. (33; LXX αὐτοῦ) *Job*

אֶת-כָּל-אֵת dir.obj.-n.m.s. cstr. (481) *of all of*

הַרְעָה הַזֵּאת def.art.-n.f.s. (949)-def.art. -demonstr.adj. f.s. (260) *this evil*

הַבָּאָה def.art.-Qal act.ptc. f.s. (בָּא 97) *that had come*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*

וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּא 97) *they came*

אִישׁ n.m.s. (35) *each*

מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879; LXX πρὸς αὐτόν) *from his own place*

אֶל־יִפְיָ pr.n. (45) *Eliphaz (God is fine gold)*

הַתֵּמַנִּי def.art.-gent.adj. (412; LXX ὁ θαυμανὸν βασιλεύς) *the Temanite*

וּבְלָדָד conj.-pr.n. (115; LXX βαλδαδ) *Bildad (Bel has loved)*  
 הַשְּׁחִיטָה def.art.-gent.adj. (1001; LXX ὁ Σαυχαίτων τύραννος) *the Shuhite*  
 וּצְפָר conj.-pr.n. (862) *and Zophar*  
 הַנְּעֻמָּתִי def.art.-gent.adj. (654; LXX ὁ Μιναιῶν βασιλεύς) *the Naamathite*  
 וַיַּעֲרֹו consec.-Ni. impf. 3 m.p. (יַעַר 416) *and they made an appointment*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*  
 לָבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (97; LXX+ και) *to come*  
 לְנוֹדֵלּוּ prep.-Qal inf.cstr. (נוֹד 626)-prep.-3 m.s. sf. *to condole with him*  
 וּלְנַחֲמוֹ conj.-prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (נָחַם 636) *and to comfort him*

## 2:12

וַיִּשְׂאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂא 669) *and when they lifted*  
 אֶת־עֵינֵיהֶם dir.obj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (744) *their eyes*  
 מִסְּרְחוֹק prep.-n.m.s. (935) *from afar*  
 וְלֹא הִכִּירוּהוּ conj.-neg.-Hi. pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (נָכַר 647) *and they did not recognize him*  
 וַיִּשְׂאוּ קוֹלָם consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂא 669)-n.m.s.-3 m.p. sf. (876; LXX ἔωαν μευάλη) *and they raised their voices*  
 וַיִּבְכוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּכָה 113) *and wept*  
 וַיִּקְרְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (קָרַע 902) *and they rent*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *each*  
 מְעִלָּו n.m.s.-3 m.s. sf. (591) *his robe*  
 וַיִּזְרְקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָרַק 284; LXX και καταπασάμενοι) *and sprinkled*  
 עָפָר n.m.s. (779) *dust*  
 עַל־רִאשֵׁיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (910; LXX>) *upon their heads*  
 הַשָּׁמַיְמָה def.art.-n.m. du.-dir.he (1029; LXX>) *toward heaven*

## 2:13

וַיִּשְׁבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *and they sat*  
 אִתּוֹ prep.-3 m.s. sf. (II 85) *with him*  
 לְאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75; LXX>) *on the ground*  
 שִׁבְעַת יָמִים num. f.s. cstr. (988)-n.m.p. (398) *seven days*  
 וּשְׁבַע לַיְלוֹת conj.-v.supra-n.m.p. (538) *and seven nights*

וְאִין־דָּבָר conj.-neg. cstr. (II 34)-Qal act.ptc. (180) *and no one spoke*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 דָּבָר n.m.s. (182; LXX>) *a word*  
 כִּי רָאוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *for they saw*  
 כִּי־גָדֹל conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (152) *that was great*  
 הַכָּאֵב def.art.-n.m.s. (456) *the pain*  
 מְאֹד adv. (547) *exceedingly*

## 3:1

אַחֲרֵי־כֵן prep. (29)-adv. (I 485) *after this*  
 פָּתַח Qal pf. 3 m.s. (I 834) *opened*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 מִתְּפִיהוּ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*  
 וַיִּקְלַל consec.-Pi. impf. 3 m.s. (קָלַל 886) *and cursed (made light of)*  
 אֶת־יוֹמוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (398) *his day*

## 3:2

LXX+ λέγων  
 וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55; GK 68e) *and said*

## 3:3

יִאבֹד Qal impf. 3 m.s. (אָבַד 1; GK 29e,68d) *let perish*  
 יוֹם n.m.s. (398; GK 155i) *the day*  
 בּוֹ אֲוֹלַדְיָא Ni. impf. 1 c.s. (יָלַד 408; GK 107k) -prep.-3 m.s. sf. *wherein I was born*  
 וְהַלַּיְלָה conj.-def.art.-n.m.s. (538; GK 155f) *and the night*  
 אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *(which) said*  
 נִבְרָה הָרָה Pu. pf. 3 m.s. (הָרָה I 247)-n.m.s. paus. (149; LXX 180ὸ ἄρσεν) *a man-child is conceived*

## 3:4

הַיּוֹם הַזֶּה def.art.-n.m.s. (398)-def.art. -demons.adj. m.s. (214; GK 141cN) *that day*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (הָיָה 224) *let be*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*  
 אַל־יִרְשָׁהוּ neg. (II 39)-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. juss. (רָרַשׁ 205) *may ... not seek it*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*  
 מִמַּעַל prep.-adv. (751) *above*  
 וְאֵל־תּוֹפֵעַ conj.-neg. (II 39)-Hi. impf. 3 f.s. (פָּעַ 422) *nor shine*



עָלַי prep.-3 m.s. sf. *upon it*  
 נְהָרָה n.f.s. (626) *light*

3:5

יִגְאֹלְהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (גֹּאֵל I 145) *let claim (as kinsman) it*

חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*

וַיַּלְמֹת conj.-n.m.s. (853; LXX σκιά θανάτου) *and deep darkness*

תִּשְׁכַּן Qal impf. 3 f.s. (שָׁכַן 1014) *let dwell*

עָלַי prep.-3 m.s. sf. *upon it*

עֲנָנָה n.f.s. (778; GK 122t) *clouds*

יִבְעַתְהוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (בָּעַת 129; LXX<) *let terrify it*

יּוֹם קְמַרְיָיו n.m.p. cstr. (485)-n.m.s. (398; LXX καταρασθῆν ἡ ἡμέρα) *blackness of day*

3:6

הַלַּיְלָה הַהוּא def.art.-n.m.s. (538)-def.art. *-demons.adj. m.s. (214) that night*

יִקְהֶהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (לָקַח 542) *let seize it*

אִפֶּל n.m.s. (66) *thick darkness*

אֶל-יִחַר neg. (II 39)-Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (II 292 חָרָה; GK 75r; LXX μὴ εἶν) *let it not rejoice*

שָׁנָה בְּיָמֵי שָׁנָה prep.-n.m.p. cstr. (398)-n.f.s. (1040) *among days of a year*

בְּמִסְפָּר prep.-n.m.s. cstr. (708) *into a number of*  
 יָרַחַיִם n.m.p. (437) *months*

אֶל-יָבֹא neg. (II 39)-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *let it not come*

3:7

הַיָּהוּ demons.part. (243; LXX ἀλλὰ) *yea*

הַלַּיְלָה הַהוּא def.art.-n.m.s. (538)-def.art. *-demons.adj. m.s. (214) that night*

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (הָיָה 224) *let ... be*

וְלִמּוֹד adj. m.s. (166) *barren*

אֶל-תָּבֹא neg. (39)-Qal impf. 3 f.s. (בֹּא 97) *let not come*

רִנְנָה n.f.s. (943; LXX εὐφροσύνη μὴδὲ χαρμονή) *a joyful cry*

בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in it*

3:8

יִקְבְּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (קָבַב II 866; GK 67g) *let those curse it*

אֲרִיִּי Qal act.ptc. m.p. cstr. (אָרַר 76) *who curse*  
 יּוֹם n.m.s. (398) *a day*

הַעֲתִידִים def.art.-adj. m.p. (800) *who are skilled in*

עָרָר Polel inf.cstr. (עָרַר I 734; GK 114m) *rousing up*

לְוִיתָן n.m.s. (531; LXX κῆτος) *Leviathan*

3:9

יִחְשְׁכוּ Qal impf. 3 m.p. (חָשַׁךְ 364) *let be dark*

כּוֹכְבֵי n.m.p. cstr. (456) *the stars of*

נְשָׁפוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (676; LXX τῆς νυκτὸς εὐκείνης) *its days*

יִקֹּוּ Pi. impf. 3 m.s. apoc.juss. (קָוָה I 875) *let it hope*

לְאוֹר prep.-n.m.s. (21) *for light*

וְאֵין conj.-neg. (II 34; GK 152k) *but have none*

וְאֶל-יִרְאֶה conj.-neg. (II 39)-Qal impf. 3 m.s. *-vol.he (רָאָה 906; GK 109aN) nor let it see*

בְּעַמְעָפֵי prep.-n.m.p. cstr. (733) *eyelids of*

שָׁחַר n.m.s. paus. (1007) *dawn*

3:10

כִּי לֹא סָנַר conj. (471)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (688) *because it did not shut*

דְּלָתַי n.f.p. cstr. (195) *the doors of*

בִּטְנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (105) *my womb*

וַיִּסְתַּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (סָתַר 711; LXX ἀπέκλεισεν= וַיִּסְתַּר) *nor hide*

עָמַל n.m.s. (765) *trouble*

מֵעֵינַי prep.-n.f.p.-1 c.s. paus. (744) *from my eyes*

3:11

לָמָּה לֹא מְרַחֵם interr. (552)-neg. (GK 20f) *why not*

מֵרַחֵם prep.-n.m.s. (933) *from a womb (at birth)*

אָמַיִת Qal impf. 1 c.s. (מוֹת 559) *did I die?*

מִבֶּטֶן prep.-n.f.s. (105) *from a womb*

יֵצְאתִי Qal pf. 1 c.s. (יָצָא 422) *did I come forth*

וְאֵנֹוע conj.-Qal impf. 1 c.s. (נָוַע 157; GK 152z; LXX+εὐθὺς) *and expire*

3:12

מָדוּעַ adv. (396) *why*

קַבְּלוּנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (קָבַל 869) *did ... receive me*

בְּרִיָּמַיִם n.f. du. (139) *knees*

וּמָה conj.-interr. (552) *or why*

שָׁדַיִם n.m. du. (994) *breasts*

כִּי אֵינֶנּוּ conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (יָנַק 413) *that I should suck?*

3:13

כִּי-עַתָּה conj.-adv. (773) *for then*

שָׁכַבְתִּי Qal pf. 1 c.s. (שָׁכַב 1011; GK 106p) *I should have lain down*  
 וְאִשְׁקוּטָא conj.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁקַט 1052) *and been quiet*  
 יִשְׁנִיתִי Qal pf. 1 c.s. (יָשַׁן 445; GK 159dd) *I should have slept*  
 אִזּוּ adv. (23) *then*  
 לִי יִנַּח Qal impf. 3 m.s. (נָח 628)-prep.-1 c.s. sf. *there would have been rest for me*

## 3:14

עִם־מְלָכִים prep. (767)-n.m.p. (I 572) *with kings*  
 וְיַעֲצִי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָעַץ 419) *and counselors of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *earth*  
 הַבְּנִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *who are building*  
 חֲרָבוֹת n.f.p. (352) *ruins*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. (LXX>) *for themselves*

## 3:15

אוֹ עִם־שָׂרִים conj. (14)-prep. (767)-n.m.p. (978) *or with princes*  
 לְהֵם וְהָבָה n.m.s. (262)-prep.-3 m.p. sf. (GK 155e; LXX+πολις) *who had gold*  
 הַמְּלֵאִים def.art.-Pi. ptc. m.p. (מָלָא 569) *who filled*  
 בְּתֵיחֵם n.m.p.-3 m.p. sf. (108) *their houses*  
 בְּסֶפֶר n.m.s. paus. (494) *with silver*

## 3:16

אוֹ כְּנַפֵּל conj. (14)-prep.-n.m.s. (658) *or as an abortion*  
 טָמוּן Qal pass.ptc. (טָמַן 380; LXX αποκρυφόμενον εκ μητρος μητρος) *hidden*  
 לֹא אֶהְיֶה neg.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *was I not*  
 כְּעַלְלִים prep.-n.m.p. (760) *as infants*  
 לֹא־רָאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *that never see*  
 אִזּוּ n.m.s. (21) *light*

## 3:17

שָׁם רְשָׁעִים adv. (1027)-adj. m.p. (957) *there wicked ones*  
 חָדְלוּ Qal pf. 3 c.p. (חָדַל 292; GK 106,l; LXX ἐξέκαυσαν θυμὸν) *cease*  
 רִגְזוּ n.m.s. (919) *raging*  
 וְשָׁם conj.-v.supra *and there*  
 יִנַּחוּ Qal impf. 3 m.p. (נָח 628) *rest*  
 כַּחַּץ יִנְיָעִי adj. m.p. cstr. (388)-n.m.s. (470); LXX κατάκοποι τῷ σώματι) *the weary in strength*

## 3:18

יַחַד adv. (403) *together*  
 אֲסִירִים n.m.p. (64; LXX of αὐάντοι) *prisoners*  
 שְׁאֵנֵנוּ Palel pf. 3 c.p. (983; GK 55d) *are at ease*  
 לֹא שָׁמְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (1033) *they hear not*  
 קוֹל n.m.s. cstr. (876) *a voice of*  
 נָגַשׁ Qal act.ptc. (נָגַשׁ 620) *a taskmaster*

## 3:19

קָטָן adj. m.s. (882) *small*  
 וְגָדוֹל conj.-adj. m.s. (152) *and great*  
 הֵוא שָׁם adv. (1027)-demons.adj. m.s. (214; GK 135aN) *are there*  
 וְעֶבֶד conj.-n.m.s. (713) *and a slave*  
 חֶפְשִׁי adj. m.s. (344; LXX οὐ δεδουκῶς) *is free*  
 מֵאֲדֹנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (10) *from his master*

## 3:20

יֵתֵן לְמַדָּה interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; LXX δεδοται: S,T,V,LXX=יָתַן) *why is given*  
 לְעֵמֶל prep.-n.m.s. (I 766) *to him that is in misery*  
 אִזּוּ n.m.s. (21) *light*  
 וְחַיִּים conj.-n.m.p. (313) *and life*  
 לְמַרִּי prep.-adj. m.p. cstr. (I 600) *to ones bitter in*  
 נַפְשִׁי n.f.s. (659; GK 128y) *soul*

## 3:21

הַמְּחֻבֵּים def.art.-Pi. ptc. m.p. (חָבָה 314) *who long*  
 לְמוֹת prep.-def.art.-n.m.s. (560) *for death*  
 וְאִינֵנוּ conj.-neg.-3 m.s. sf. (II 34) *but it comes not*  
 וַיַּחְפְּרוּהוּ consec.-Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (I 343) *and dig for it*  
 מִמַּטְמוֹנִים prep.-n.m.p. (380) *more than for hid treasures*

## 3:22

הַשִּׂמְחִים def.art.-adj. m.p. (970) *who rejoice*  
 אֶל־יָגִיל prep. (39)-n.m.s. (I 162) *exceedingly (unto joy)*  
 יִשְׂשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (שִׂישׂ 965; LXX (32a) περιχαρείς δε εὐγύνοντο) *and are glad*  
 כִּי יִמְצְאוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (592) *when they find*  
 קִבּוֹר n.m.s. paus. (868) *a grave*

## 3:23

לְנַבֵּר prep.-n.m.s. (149) *to a man*  
 אֲשֶׁר רָדַבְו rel. (81)-n.f.s.-3 m.s. sf. (202) *whose way*  
 נִסְתַּתֵּר Ni. pf. 3 f.s. paus. (קָתַר 711) *is hid*  
 וַיִּסְתֵּר consec.-Qal impf. 3 m.s. (סוּרָה II 692) *and has hedged in*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*  
 בְּעֵדוֹ prep.-3 m.s. sf. (126) *whom*

## 3:24

כִּי לִפְנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815) *for before*  
 לַחֲמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (536) *my bread*  
 אֲנַחֲתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (58) *my sighing*  
 תָּבֵא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *comes*  
 וַיִּתְּכוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נִתְּרָה 677; GK 145p) *and are poured out*  
 כַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like water*  
 שֹׁאֲנֹתִי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (980; LXX συνηχόμενος ὄσβῶ) *my groanings*

## 3:25

כִּי פָחַד conj. (471)-n.m.s. (808) *for the object of dread*  
 פָּחַדְתִּי Qal pf. 1 c.s. (פָּחַד 808) *which I fear*  
 וַיֵּיָאֲחֵזֵי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (אָתַהּ 87; GK 75u) *and it comes upon me*  
 וַיִּרְתִּי וְאֲשֶׁר יִנְרִתִּי conj.-rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (יָנַר 388) *and what I dread*  
 לִי יָבֵא Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97)-prep.-1 c.s. sf. *befalls me*

## 3:26

לֹא שְׁלוֹתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (שָׁלַח I 1017) *I am not at ease*  
 וְלֹא-שָׁקֵטִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (שָׁקַט 1052) *nor am I quiet*  
 וְלֹא-נִחַתִּי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (נִחַח 628) *I have no rest*  
 וַיָּבֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *but comes*  
 רִיבִי n.m.s. (919; LXX ὀργή) *trouble*

## 4:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 אֵלִיפַז pr.n. (45) *Eliphaz*  
 הַתֵּמַנִּי def.art.-gent.adj. (412) *the Temanite*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *(and said)*

## 4:2

הֲנִסָּה interr.part.-Pi. pf. 3 m.s. (נָסָה 650; LXX+ πολλάκις; cf. Aq.,Theod.,Sym.=הִנְשָׂא) *if one ventures*  
 דְּבַר n.m.s. (182) *a word*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *with you*  
 תִּלְאָה Qal impf. 2 m.s. (לָאָה 521; GK 150m; LXX tv κοπῶ) *will you be offended (be impatient)*  
 וַיַּעֲזֵר conj.-Qal inf.cstr. (עָזַר 783; GK 28b; LXX (σχεῦν) *and to restrain*  
 בְּמַלְיוֹן prep.-n.f.p. (576; GK 87e; LXX+ σου) *in words*  
 מִי יוּכַל interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *who can*

## 4:3

יִסְרֹתֶיָּהּ demons.part. (243)-Pi. pf. 2 m.s. (יָסַר 415) *behold, you have instructed*  
 רַבִּים adj. m.p. (912) *many*  
 וַיְרִידֵם רַפּוֹת conj.-n.f. du. (388)-adj. f.p. (952; GK 132f) *and weak hands*  
 תְּחַזְּקֵן Pi. impf. 2 m.s. (חָזַק 304; GK 107e) *you have strengthened*

## 4:4

בּוֹשֵׁל Qal act.ptc. (בָּשַׁל 505) *him who was stumbling*  
 וַיִּקְמוּן Hi. impf. 3 m.p. (קָיַם 877) *have upheld*  
 מִלִּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (576) *your words*  
 וַיִּבְרְבוּם conj.-n.f. du. (139) *and ... knees*  
 בְּרַעוּת Qal act.ptc. f.p. as adj. (בָּרַע 502) *feeble (tottering)*  
 תְּאַמְצֵן Pi. impf. 2 m.s. (אַמַץ 54) *you have made firm*

## 4:5

כִּי עַתָּה conj. (471)-adv. (773) *but now*  
 תָּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97; GK 11t,144b) *it (?) has come*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
 וַתִּלְאָה consec.-Qal impf. 2 m.s. (לָאָה 521; LXX+ καί) *and you are impatient*  
 תִּגְעַע Qal impf. 3 f.s. (גָּעַע 619) *it touches*  
 עֲרִיךָ prep.-2 m.s. sf. *you*  
 וַתִּבְהַל consec.-Ni. impf. 2 m.s. (בָּהַל 96; LXX ὁ δὲ ἐσπούδασας) *and you are dismayed*

## 4:6

הֲלֹא interr.-neg. *is not?*  
 יִרְאַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (432) *your fear*

**בְּסִלְתְּךָ** n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (493; LXX ἐν ἀποροσύνῃ) *your confidence (your stupidity)*  
**תְּקוּחַתְּךָ** n.f.s.-2 m.s. sf. (876) *your hope*  
**וְתָם** conj.-n.m.s. cstr. (1070; GK 143d) *and the integrity of*  
**דְּרָכֶיךָ** n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *your ways*

## 4:7

**נֹא זְכֹר-נָא** Qal impv. 2 m.s. (269)-part.of entreaty (609) *remember now*  
**הוּא מִי הוּא** interr. (566)-pers.pr. 3 m.s. (214; GK 136c) *who that was*  
**נָקִי** adj. m.s. (667) *innocent*  
**אָבַד** Qal pf. 3 m.s. paus. (1) *ever perished*  
**וְאִיפָה** conj.-adv. (33) *and where*  
**יְשָׁרִים** adj. m.p. (449) *upright ones*  
**נִבְחָדוּ** Ni. pf. 3 c.p. paus. (**בָּחַד** 470) *were cut off*

## 4:8

**בְּאִשֶׁר** prep.-rel. (81) *as*  
**רָאִיתִי** Qal pf. 1 c.s. (**רָאָה** 906) *I have seen*  
**חֲרִישֵׁי** Qal act.ptc. m.p. cstr. (**חָרַשׁ** I 360) *those who plow*  
**אָוֶן** n.m.s. (19) *iniquity*  
**וְזֹרְעֵי** conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (**זָרַע** 281) *and who sow*  
**עֲמַל** n.m.s. (765) *trouble*  
**יִקְצְרוּהוּ** Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (**קָצַר** II 894) *reap the same*

## 4:9

**מִנְשַׁמַּת** prep.-n.f.s. cstr. (675) *by (from) the breath of*  
**אֱלֹהֵי** n.m.s. (42) *God*  
**יֵאָבְדוּ** Qal impf. 3 m.p. paus. (**אָבַד** 1) *they perish*  
**וּמְרוּחַ** conj.-prep.-n.f.s. cstr. (294) *and by the blast of*  
**אָפוּ** n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his anger*  
**יִבְלוּ** Qal impf. 3 m.p. (**בָּלָה** I 477) *they are consumed*

## 4:10

**שֹׁאֲנַת** n.f.s. cstr. (980) *a roar of*  
**אֲרִיָּה** n.m.s. (71) *a lion*  
**וְקוֹל** conj.-n.m.s. cstr. (876) *and a voice of*  
**שֹׁחַל** n.m.s. paus. (1006) *a fierce lion*  
**וְשֵׁנֵי** conj.-n.f.p. cstr. (1042) *and teeth of*  
**כְּפִירִים** n.m.p. (498) *young lions*  
**נִתְעוּ** Ni. pf. 3 c.p. (**נָתַע** 683) *are broken*

## 4:11

**לֵישׁ** n.m.s. (I 539) *a strong lion*  
**אָבַד** Qal act.ptc. (1) *perishes*  
**מִבְּלֵי-טָרֶף** prep.-neg. (115)-n.m.s. paus. (383) *for lack of prey*  
**וּבְנֵי** conj.-n.m.p. cstr. (119) *and whelps of*  
**לְבִיָּא** n.f.s. (522) *a lioness*  
**יִתְפָּרְדוּ** Hith. impf. 3 m.p. paus. (**פָּרַד** 825; LXX+ ἀλλήλους) *are scattered*

## 4:12

**וְאֵלַי** conj.-prep.-1 c.s. sf. *now to me*  
**דְּבַר** n.m.s. (182; LXX ἐν λόγοις σου: LXX+ ἀληθινόν) *a word*  
**יָנִיב** Pu. impf. 3 m.s. paus. (**נָיַב** 170; LXX οὐθὲν ἔν σοι τούτων κακὸν ἀπήνησεν) *was brought stealthily*  
**וְתִקַּח** consec.-Qal impf. 3 f.s. (**לָקַח** 542) *and received*  
**אָזְנִי** n.f.s.-1 c.s. sf. (23) *my ear*  
**שִׁמְעֶיךָ** n.m.s. (1036) *a whisper*  
**מִנְהוּ** prep.-3 m.s. sf. paus. (GK 103i) *of it*

## 4:13

**בְּשַׁעֲפִים** prep.-n.m.p. (972; LXX φόβοι) *amid thoughts*  
**מִחֲזוֹנוֹת** prep.-n.f.p. cstr. (303; LXX καὶ ἠχώ) *from visions of*  
**לַיְלָה** n.m.s. (538) *a night*  
**פִּנְפַּל** prep.-Qal inf.cstr. (**נָפַל** 656) *when falls*  
**חֲרָדְמָה** n.f.s. (922; LXX φόβος) *deep sleep*  
**עַל-אֲנָשִׁים** prep.-n.m.p. (35) *on men*

## 4:14

**פַּחַד** n.m.s. (808) *dread*  
**קָרָאֵנִי** Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (**קָרָא** II 896) *came upon me*  
**וְרַעְרָה** conj.-n.f.s. (944) *and trembling*  
**וְרַב** conj.-n.m.s. cstr. (913) *and the great quantity of (all)*  
**עֲצָמוֹתַי** n.f.p.-1 c.s. sf. (I 782) *my bones*  
**הִפְחִיד** Hi. pf. 3 m.s. (**פָּחַד** 808) *filled with dread*

## 4:15

**וְרוּחַ** conj.-n.m.s. (924) *a spirit*  
**עַל-פָּנָי** prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *past my face*  
**יַחֲלַף** Qal impf. 3 m.s. (**חָלַף** 322) *glided*  
**תִּסְמַר** Pi. impf. 3 f.s. (**סָמַר** 702) *did bristle up*  
**שַׁעֲרַת** n.f.s. cstr. (972; LXX τρίχες καὶ) *the hair of*  
**בְּשָׂרִי** n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*

## 4:16

יַעֲמֹד Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *it stood still*  
 וְלֹא אֶכְיָר conj.-neg.-Hi. impf. 1 c.s. (נָכַר 647)  
*but I could not discern*  
 מְרֵאָהּ n.m.s.-3 m.s. sf. (909) *its appearance*  
 תְּמוּנָהּ n.f.s. (568) *a form*  
 לִנְגַד עֵינַי prep.-prep. (617)-n.f.p.-1 c.s. sf. (744;  
 LXX+ αλλ' ἦ) *before my eyes*  
 דְּמָמָה n.f.s. (199) *silence*  
 וְקוֹל conj.-n.m.s. (876) *but a voice*  
 אֶשְׁמַע Qal impf. 1 c.s. paus. (שָׁמַע 1033) *I*  
*heard*

## 4:17

הָאָנוּשׁ interr.-n.m.s. (60) *can mortal man*  
 מֵאַלֹּהִים prep.-n.m.s. (42; GK 133bN) *before*  
*(more than) God*  
 יִצְדִּיק Qal impf. 3 m.s. paus. (צָדַק 842) *be*  
*righteous*  
 מֵעֲשֵׂהוּ אִם hypoth.part. (49)-prep.-Qal  
 act.ptc.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793; GK 150h) *is it*  
*possible ... before (more than) his Maker*  
 יִטְהַר־ Qal impf. 3 m.s. (טָהַר 372; GK 107r) *can*  
*be pure(r)*  
 נָבִיר n.m.s. paus. (149) *a man*

## 4:18

הֵן interj. (II 243; LXX εἰ) *even (behold)*  
 בְּעַבְדָּיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *in his*  
*servants*  
 לֹא יֵאֱמִין neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָמַן 52; GK  
 107f) *he puts no trust*  
 וּבְמַלְאֲכָיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (521) *and*  
*his angels*  
 תְּהַלֵּה יָשִׁים Qal impf. 3 m.s. (שָׁיַם 962)-n.f.s.  
 (1062) *he charges with error*

## 4:19

אֵף conj. (64) *how much more*  
 שֹׁכְנֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁכַן 1014) *those who*  
 *dwell in*  
 בְּתֵי חָמֶר n.m.p. cstr. (108)-n.m.s. (I 330) *houses*  
*of clay*  
 אֶשֶׁר-בְּעִסְתָּ rel. (81)-prep.-def.art.-n.m.s. (779) *in*  
*the dust*  
 יְסוּדָם n.f.s.-3 m.p. sf. (414) *whose foundation*  
 יִרְבְּאוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.p. sf. (רָבַא 193; GK  
 144g; LXX, Targ. יִרְבְּאֻם) *who are crushed*  
 לְפָנַי עַשׂ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (II 799)  
*before a moth*

## 4:20

מִבֶּקֶר prep.-n.m.s. (133) *between morning*  
 לְעָרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (787) *and evening*  
 יִנְתָּו Ho. impf. 3 m.p. (כָּתַת 510; GK 29,1; 67g,y)  
*they are destroyed*  
 מִבְּלִי מְשִׁים prep.-neg. (115)-Hi. ptc. (שָׁיַם I 962)  
*without any regarding it*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (I 664) *for ever*  
 יֵאָבְדוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (אָבַד I 1) *they*  
*perish*

## 4:21

הֲלֹא-נִסַּע interr.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. (נָסַע I 652;  
 GK 150m; LXX ἐνεβόθησεν γὰρ αὐτοῖς) *if ...*  
*is plucked up*  
 יִתְרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (II 452; LXX καὶ  
 ἐξηράθησαν) *their tent-cord*  
 בָּם prep.-3 m.p. sf. *within them*  
 יָמוּתוּ Qal impf. 3 m.p. (מוֹת 559) *do they not*  
*die*  
 וְלֹא בְחָכְמָה conj.-neg.-prep.-n.f.s. (315) *and*  
*that without wisdom*

## 5:1

קְרֵא-נָא Qal impv. 2 m.s. (894)-part.of entreaty  
 (609) *call now*  
 הֲיֵשׁ עוֹנֵךְ interr.-subst. (441)-Qal act.ptc. m.s.-2  
 m.s. sf. (עָנָה I 772; GK 61h,91d) *is there any*  
*one who will answer you*  
 וְאֵל-מִי conj.-prep.-interr. (566) *and to which*  
 מִמְּקַדְשֵׁים prep.-adj. m.p. (872) *of holy ones*  
 תִּפְנֶה Qal impf. 2 m.s. (פָּנָה 815) *will you turn*

## 5:2

כִּי-לֵאמוּל conj. (471)-prep.-adj. m.s. (17; GK 117n)  
*surely a fool*  
 יַהֲרִג-בְּעַשׂ Qal impf. 3 m.s. (הָרַג 246)-n.m.s.  
 paus. (495; many mss. בְּעַם) *vexation kills*  
 וּפְתָה conj.-Qal act.ptc. (פָּתַח 834) *and a simple*  
*one*  
 תִּמִּית Hi. impf. 3 f.s. (מוֹת 559) ... *slays*  
 קִנְיָה n.f.s. (888) *jealousy*

## 5:3

אֵי-רָאִיתִי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה  
 906; GK 135a) *I have seen*  
 אֵייל n.m.s. (17) *a fool*  
 מִשְׁרִישׁ Hi. ptc. (שָׁרַשׁ 1057) *taking root*  
 וְאֶקְוֶב consec.-Qal impf. 1 c.s. (קָבַב II 866; LXX  
 αλλ' ἐβόωθον) *but I cursed*  
 נוֹהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (627) *his dwelling*  
 פְּתָאם adv. (837) *suddenly*

## 5:4

יִיחָקוּ Qal impf. 3 m.p. (רָחַק 934) *are far*  
 בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his sons*  
 מִישָׁע prep.-n.m.s. (447) *from safety*  
 וַיִּדְכְּאוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (דָּכָא 193) *and they must let themselves be crushed*  
 בַּשַּׁעַר prep.-def.art.-n.m.s. (1044) *in the gate*  
 וְאֵין מַצִּיל conj.-neg. cstr. (II 34)-Hi. ptc. (נָצַל 664) *and there is no one to deliver*

## 5:5

אֲשֶׁר קָצִירוּ rel. (81)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 894) *his harvest*  
 רָעֵב adj. m.s. (944; LXX δάκαιοι) *hungry one*  
 יֹאכֵל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *eats*  
 וְאֵל־מַצְנִיִּים conj.-prep.-prep.-n.m.p. (856; GK 119e) *and even out of thorns (lit. and unto from thorns)*  
 יִקְחֶהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (לָקַח 542) *he takes it*  
 וַיִּשְׂאָר conj.-Qal pf. 3 m.s. (I 983; LXX ἐκασωσθησθην) *and pant*  
 צָמִיִּים n.m.s. (855; Aq.,Sym.,Syr.,Vulg. צָמָאִים) *as thirsty ones) a snare*  
 חֵילָם n.m.s.-3 m.p. sf. (298) *their wealth*

## 5:6

כִּי לֹא־יָצָא conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.s. (422 יָצָא) *for does not come*  
 מִמְּעַפָּר prep.-n.m.s. (779) *from dust*  
 אֲוֹן n.m.s. (19) *affliction*  
 וּמֵאֲדָמָה conj.-prep.-n.f.s. (9) *nor from ground*  
 לֹא־יִצְמַח neg.-Qal impf. 3 m.s. (855) *sprout*  
 עָמַל n.m.s. (765) *trouble*

## 5:7

בִּי־אָדָם conj.-n.m.s. (9) *for mankind*  
 לְעָמַל prep.-n.m.s. (765) *to trouble*  
 וַיֻּלְּדָה Pu. pf. 3 m.s. (יָלַד 408) *is born*  
 וּבִנְי־רֶשֶׁף conj.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (I 958; GK 128v,161a; LXX γυπτός) *and sparks*  
 עוֹף יִנְבִּיחוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָבַח 146)-Qal inf.cstr. (עוֹף I 733) *fly upward*

## 5:8

אִילָם adv. (19) *but*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *as for me*  
 אֲדַרְשׁ Qal impf. 1 c.s. (דָּרַשׁ 205) *I would seek*  
 אֶל־אֵל prep.-n.m.s. (42; GK 107x) *God*  
 וְאֶל־אֱלֹהִים conj.-prep.-n.m.p. (43) *and to God*  
 אֲשִׁים Qal impf. 1 c.s. (שָׁם 962) *would I commit*

דְּבַרְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (184) *my cause*

## 5:9

עֹשֶׂה Qal act.ptc. (I 793) *who does*  
 גְּדֹלוֹת adj. f.p. (152) *great things*  
 וְאֵין חֶקֶר conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (350) *and it is unsearchable*  
 נִמְלֹאוֹת n.f.p. (Ni. ptc. f.p. פִּלְא 810; LXX καὶ ἐθαύματα) *and marvelous things*  
 עַד־אֵין מִסְפָּר prep. (III 7231)-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (708) *without number*

## 5:10

הֵנִיחַן def.art.-Qal act.ptc. (678; GK 126b) *he gives*  
 מָטָר n.m.s. (564) *rain*  
 עַל־פְּנֵי־אָרֶץ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. paus. (75) *upon the earth*  
 וְשִׁלַּח conj.-Qal act.ptc. (1018) *and sends*  
 מִיָּם n.m.p. (565) *rain*  
 עַל־פְּנֵי חוּצוֹת v.supra-n.m.p. (299; LXX ἐπι τῆν ὕπ οὐσῶν) *upon fields (outside)*

## 5:11

לְשׂוּיִם prep.-Qal inf.cstr. (I 962; LXX τὸ νοισῶντα) *to set*  
 שְׁפִלִּים adj. m.p. (1050) *lowly ones*  
 לְמָרוֹם prep.-n.m.s. (928) *on high*  
 וְקִדְרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (קָדַר 871) *and mourners*  
 שִׁנּוּיָם Qal pf. 3 c.p. (960) *are lifted*  
 יִשָּׁע n.m.s. (447) *to safety*

## 5:12

מַפְרֵה Hi. ptc. (פָּרַר I 830) *he frustrates*  
 מַחֲשׁבוֹת n.f.p. cstr. (364) *devices of*  
 עֲרוּמִים adj. m.p. (791) *crafty ones*  
 וְלֹא־תַעֲשִׂינָה conj.-neg.-Qal impf. 3 f.p. (עָשָׂה I 793; GK 166a) *and do not achieve*  
 יָדֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands*  
 תּוֹשִׁיָה n.f.s. (444) *abiding success*

## 5:13

לָכַד Qal act.ptc. (לָכַד 539) *he captures*  
 חֲכָמִים adj. m.p. (314) *wise ones*  
 בְּעֲרָמָם prep.-n.m.s. (791; GK 91e) *in their own craftiness*  
 וְעֵצָתָם conj.-n.f.s. cstr. (420) *and schemes of*  
 נִפְתָּלִים Ni. ptc. m.p. (פָּתַל 836) *(tortuous) wily ones*  
 נִמְהָרָה Ni. pf. 3 f.s. paus. (מָהַר I 554) *are brought to a quick end*

5:14

יָמִים adv. (401) *in the daytime*  
 יִפְגְּשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (פָּגַשׁ 803) *they meet*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*  
 וּבַלַּיְלָה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (538; GK 118u)  
*and as in the night*  
 יִמְשֻׁשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (מָשַׁשׁ 606) *they grope*  
 בְּאַהֲרָיִם prep.-def.art.-n.m.p. (1 843) *at noonday*

5:15

וַיִּשַׁע consec.-Hi. impf. 3 m.s. (446) *but he saves*  
 מִחֶרֶב prep.-n.f.s. (352; LXX ἐν πολέμῳ) *from a sword*  
 מִפִּיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804; LXX>) *from their mouth*  
 חֲזָק וּמִיַּד חֲזָק conj.-prep.-n.f.s. cstr. (388)-adj. m.s.  
 (305) *and from the hand of the mighty*  
 מִבְּיָיִן n.m.s. (2) *the needy*

5:16

וְהָיָה consec.-Qal impf. 3 f.s. (הָיָה 224) *so there shall be*  
 לְדָל prep.-def.art.-n.m.s. (195) *to the poor*  
 תְּקוּוּהָ n.f.s. (876) *hope*  
 וְעַלְתָּה conj.-n.f.s. (732; GK 90g) *and injustice*  
 קָסַפָּה Qal pf. 3 f.s. (קָסַף 891) *shuts*  
 פִּיהָ n.m.s.-3 f.s. sf. (804) *her mouth*

5:17

הִנֵּה demons.part. (243; LXX,Syr.,Vulg.>) *behold*  
 אֲשֵׁרִי n.m.p. cstr. (80) *happy is*  
 אֲנוּשׁ n.m.s. (60) *a man*  
 יוֹכִחֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָכַח 406) ...  
*reproves (him)*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 וּמוֹסְרֵי שָׁדָיִם conj.-n.m.s. cstr. (416)-n.m.s. (994)  
*therefore the chastening of the Almighty*  
 אֶל־תִּמְאַם neg.-Qal impf. 2 m.s. paus. (תִּמְאַם  
 549) *despise not*

5:18

הוּא בִּי conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he himself*  
 יַכְּאִיב Hi. impf. 3 m.s. (כָּאַב 456) *wounds*  
 וַיַּחְבֹּשׁ conj.-Qal impf. 3 m.s. (חָבַשׁ 289) *so that he may bind*  
 יִמְחֹץ Qal impf. 3 m.s. (מָחַץ 563) *he smites*  
 וַיְדֵי conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (388; Q וַיְדֵי) *and his hands*  
 תִּרְפִּינָה Qal impf. 3 f.p. (רָפָה 950; GK 75qq)  
*may heal*

5:19

בְּשֵׁשׁ צָרוֹת prep.-num. m. (995)-n.f.p. (865; LXX  
 ἑξάκις ἐξ ἀναγκῶν) *from six troubles*  
 יֵאֲלֶיךָ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (יָצַל 664) *he will deliver you*  
 וּבִשְׁבַע conj.-prep.-num. m. (988; GK 134s) *and in seven*  
 לֹא־יִנֹּעַ neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָנַע 619) *shall not touch*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. *you*  
 רָע n.m.s. (948) *evil*

5:20

בְּרָעָב prep.-n.m.s. (944) *in famine*  
 פָּדֶךְ Qal pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (פָּדָה 804) *he will redeem you*  
 מִמוּת prep.-n.m.s. (560) *from death*  
 וּבְמִלְחָמָה conj.-prep.-n.f.s. (536) *and in war*  
 מִיַּד מִיָּד prep.-n.f.p. cstr. (388) *from power of*  
 חֶרֶב n.f.s. paus. (352) *a sword*

5:21

בְּשׁוֹם prep.-n.m.s. cstr. (1002; LXX ἀπό  
 ὑδάτινος) *from a scourge of*  
 לְשׁוֹן n.f.s. (546) *a tongue*  
 תִּחְבֹּא Ni. impf. 2 m.s. (חָבָא 285) *you shall be hid*  
 וְלֹא־תִירָא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא 431)  
*and you shall not fear*  
 מְשָׁד prep.-n.m.s. (1 994) *destruction*  
 בּוֹא בִּי conj.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *when it comes*

5:22

לְשָׂדָה prep.-n.m.s. (1 994) *at destruction*  
 וּלְכַסֵּן conj.-prep.-n.m.s. (495; LXX καὶ ἀνθῶν)  
*and famine*  
 תִּשְׁחַק Qal impf. 2 m.s. (שָׁחַק 965) *you shall laugh*  
 וּמִזֹּחֵת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (1 312) *and the beasts of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 אֶל־תִּירָא neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא; GK 109e)  
*you shall not fear*

5:23

בִּי עִם־אֲבָנֵי conj. (471)-prep. (767)-n.m.p. cstr.  
 (6; LXX>) *for with the stones of*  
 הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961; LXX>) *the field*  
 בְּרִיתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (136; LXX>) *your covenant*  
 וְחַיֵּת conj.-n.f.s. cstr. (1 312) *and the beasts of*

הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) *the field*  
 הַשְּׁלָמָה Ho. pf. 3 f.s. (שָׁלַם 1023) *shall be at peace*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *with you*

## 5:24

וְיָדַעְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *and you shall know*  
 בִּי-שָׁלוֹם conj. (471)-n.m.s. (1022) *safe*  
 אֶחְלָה n.m.s.-2 m.s. sf. (13) *your tent*  
 וְיִסְקְרוּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (סָקַד 823) *and you shall inspect*  
 נֶזֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (627) *your fold*  
 תִּחְטָא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (חָטָא 306; GK 159g) *and miss nothing*

## 5:25

וְיָדַעְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *and you shall know*  
 בִּי-רַב conj.-adj. m.s. (I 912) *are many*  
 וְיָרֵךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (282) *your descendants*  
 וְצִאצְאֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (425) *and your offspring*  
 בְּעֵשֶׂב prep.-n.m.s. cstr. (793) *as the grass of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 5:26

תָּבוֹא Qal impf. 2 m.s. (בָּוֵא 97) *you shall come*  
 בְּכֹחַ prep.-n.m.s. (480) *in firm strength*  
 אֶל־קִבְרִי prep. (39)-n.m.s. (868) *to a grave*  
 פְּעֻלוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748) *as comes up*  
 נֶדִישׁ n.m.s. (I 155) *a shock of grain*  
 בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in its season*

## 5:27

הַיָּזֵה demons.part. (243) *lo*  
 זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*  
 חִקְרְנוּהָ Qal pf. 1 c.p.-3 f.s. sf. (חָקַר 350) *we have searched out*  
 כֵּן-הִיא adv. (I 485)-demons.adj. f.s. (214; GK 20g) *it is true*  
 שִׁמְעֶנָּה Qal impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (שָׁמַע 1033; LXX & ἀκούσαμεν) *hear (it)*  
 וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *and you for yourself*  
 רַע-לְךָ Qal impv. 2 m.s. (יָדַע 393)-prep.-2 m.s. sf. paus. *know for yourself*

## 6:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *(and said)*

## 6:2

לוֹ conj. (530) *O that*  
 יִשְׁקָל Qal inf.abs. (1053)-Ni. impf. 3 m.s. (1053) (שָׁקַל 113w) *were weighed*  
 בְּעֵשֶׂי n.m.s.-1 c.s. sf. (495) *my vexation*  
 וְהִיתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (217; LXX τὰς δὲ δόδυνας σου) *and my calamity*  
 בְּמֵאזְנִים prep.-n.m. du. (24) *in balances*  
 יִשְׂאוּ Qal impf. 3 m.p. (נָשָׂא 669; GK 144g; LXX ἔρασι= יִשְׂאוּ) *they put*  
 יַחַד adv. paus. (403) *together*

## 6:3

בִּי-עֲתָה conj. (471)-adv. (773) *for then*  
 מֵחֹזֶל prep.-n.m.s. cstr. (297) *than sand of*  
 יָמִים n.m.p. (410) *seas*  
 יִכְבֵּד Qal impf. 3 m.s. paus. (כָּבַד 457) *it would be heavier*  
 עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 דְּבָרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my words*  
 לָעוֹ Qal pf. 3 c.p. (לָעָה II 534) *have been rash*

## 6:4

בִּי הַצִּי conj.-n.m.p. cstr. (346) *for the arrows of*  
 שֵׁרֵי n.m.s. (994) *the Almighty*  
 עִמָּדֵי prep.-1 c.s. sf. (767; LXX ἐν τῷ σώματι μου) *in (with) me*  
 אֲשֶׁר חִמְתָּם rel. (81)-n.f.s.-3 m.p. sf. (404) *their poison*  
 שָׁתָה Qal act.ptc. f.s. (שָׁתָה 1059) *drinks*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924; LXX μου τὸ αἶμα) *my spirit*  
 בְּעֵינָי n.m.p. cstr. (130; LXX διὰν ἄρασμαί λαλεῖν) *the terrors of*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42; LXX>) *God*  
 יַעֲרֹכֵנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (עָרַךְ 789) *they arrange against me*

## 6:5

הֲיִנְחַק־ interr.-Qal impf. 3 m.s. (נָחַק 625; GK 150h) *does ... bray?*  
 פָּרָא n.m.s. (825) *a wild ass*  
 עַל־רִשָּׁא prep. (752)-n.m.s. (206) *when he has (upon) grass*  
 יִנְעָה-אִם hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (171) (נָעָה) *or ... low*  
 שׁוֹר n.m.s. (1004) *an ox*



עַל־בְּלִילוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (117) *over his fodder*

## 6:6

הֵאֱכַל interr.-Ni. impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *can ... be eaten?*

הַסֶּלֶט adj. m.s. (I 1074) *that which is tasteless*

מִבְּלִי־מֶלַח prep.-neg. (115)-n.m.s. (571) *without salt*

אִם־יֵשׁ hypoth.part. (49)-subst. (441) *or is there*

טַעַם n.m.s. (381) *any taste*

בְּרִיר prep.-n.m.s. cstr. (938) *in slime of*

חֲלֵמוֹת n.f.s. (321) *purslane*

## 6:7

מֵאֲנֵה Pi. pf. 3 f.s. (מָאֵן 549; GK 106g; LXX οὐ δύνανται) *refuses*

לְנוּנֹץ prep.-Qal inf.cstr. (נָנַע 619; GK 66b; LXX παύσασθαι) *to touch*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my appetite*

הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241; LXX ἑστέον γὰρ ὄρω = הַהֵמָּה) *they*

כְּרוּי n.m.s. cstr. (188; LXX ὡσπερ ὄσμην λεόντιος = כְּבֹאֵר) *like disease in*

לַחְמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (536) *my food*

## 6:8

מִי־יֵתֵן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *O that*

תָּבִיא Qal impf. 3 f.s. (בֹּא 97) *might come*

שְׂאֵלְתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (982; GK 95h) *my request*

וְתִקְוֹתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (876) *and my desire (hope)*

יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; GK 151d) *would grant*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

## 6:9

וְיֵאֵל conj.-Hi. impf. 3 m.s. juss. (יָאֵל II 383; GK 120d) *and that would be willing*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

וְיִדְבְּקֵנִי conj.-Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (דָּבַק 193) *and he would crush me*

יִתֵּר Hi. impf. 3 m.s. apoc.juss. (יָתַר II 684) *that he would let loose*

יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*

וְיִבְצַעֲנִי conj.-Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (בָּצַע 130) *and that he would cut me off*

## 6:10

יִתְהִי conj.-Qal impf. 3 f.s. apoc.juss. (הָיָה 224; LXX εἴη δὲ μου πόλις τάφος) *and that would be*

עוֹד adv. (728) *yet*

נַחְמָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (637) *my comfort*

וְאִסְלַרְהֶנּוּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (סָלַר 698; GK 108f) *and I would spring*

בַּחִילָה prep.-n.f.s. (297) *in anguish*

לֹא יִחְמוֹל neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָמַל 328; LXX εἰς ἧς ἐπὶ τευχέων ἡλλόουνεν ἐπ' αὐτίφ. οὐ μὴ σείσωμαι) *unsparing*

בִּי־לֹא כִחְדַּתִּי conj.-neg.-Pi. pf. 1 c.s. (כָּחַד 470) *for I have not disowned*

אִמְרֵי n.m.p. cstr. (56; LXX ῥήματα ἅγια θεοῦ μου) *words of*

קְדוֹשׁ adj. m.s. (872) *the Holy One*

## 6:11

מַה־בְּחִי interr. (552)-n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *what is my strength*

כִּי־אֵיחַל conj. (471)-Pi. impf. 1 c.s. (יָחַל 403) *that I should wait*

וַיִּמָּה־קֵצִי conj.-v.supra-n.m.s.-1 c.s. sf. (893; LXX μου ὁ χρόνος) *and what is my end*

כִּי־אֲאִרִּיךְ נַפְשִׁי conj. (471)-Hi. impf. 1 c.s. (אָרַךְ 73)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *that I should be patient*

## 6:12

אִם־בַּח hypoth.part. (49)-n.m.s. cstr. (470; GK 141c,150f) *if strength of*

אֲבָנִים n.f.p. (6) *stones*

בְּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *my strength*

אִם־ v.supra or is

בְּשָׂרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*

נְחוֹשׁ adj. m.s. (639) *bronze*

## 6:13

הֲאִם interr.-interr.part. (50; GK 150gN) *is it?*

אִין עֲזוּרֹתַי neg. cstr. (II 34)-n.f.s.-1 c.s. sf. (740; LXX οὐκ ἐπ' αὐτῷ ἐπεποθεῖν) *I have no hope (help)*

בִּי prep.-1 c.s. sf. *in me*

וְתִשְׁעָה conj.-n.f.s. (444; LXX βόηθεια= וְתִשְׁעָה) *and abiding success*

נִדְרָה Ni. pf. 3 f.s. (נָדַח 623) *is driven*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 6:14

לָמַס prep.-def.art.-adj. m.s. (588; LXX ἀπειπατό  
με= לָמַשׁ) to him who despaireth (some rd.  
למאס 549; he who withholds (refuses))  
מֵרֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945; LXX>) from  
his friend  
הַסֵּד n.m.s. paus. (338) kindness  
וַיִּרְאֵת conj.-n.f.s. cstr. (432; LXX ἐπιτοκῆ) and  
the fear of  
שָׂרִי n.m.s. (994) the Almighty  
יַעֲזֹב Qal impf. 3 m.s. (עֲזַב I 736) forsakes

## 6:15

אֲתִי n.m.p.-1 c.s. sf. (26) my brethren  
בָּגְדוּ Qal pf. 3 c.p. (93) are treacherous  
כְּמוֹ-נַחַל adv. (455)-n.m.s. paus. (636) as a  
torrent-bed  
נַחְלִים prep.-n.m.s. cstr. (67)-n.m.p. (636)  
as a channel of torrent-beds  
יַעֲבְרוּ Qal impf. 3 m.p. (716) they pass away

## 6:16

הַקִּדְרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (קָדַר 871; GK  
126b; LXX διελαβοῦτο) which are dark  
מִן-קָרַח prep. (577; GK 90,1)-n.m.s. paus. (901;  
LXX>) with ice  
עֲלֵימֹו prep.-3 m.p. sf. over them  
יִתְעַלֵּם Hith. impf. 3 m.s. (עָלַם I 761) hides  
itself  
שֶׁלֶג n.m.s. paus. (1017) snow

## 6:17

בַּעַת prep.-n.f.s. cstr. (773; GK 130d,155,1) in time  
of  
יֹזְרְבוּ Pu. impf. 3 c.p. (זָרַב 279) that they were  
scorched  
נִצְמְתוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (צָמַת 856) they  
disappear (are annihilated)  
בַּחֲמוּ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (חָמַם 328)  
when it is hot  
נִדְעִכּוּ Ni. pf. 3 c.p. (דָּעַךְ 200) they vanish (are  
made extinct)  
מִמְקוֹמָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (879) from their  
place

## 6:18

יִקְפְּתוּ Ni. impf. 3 m.p. (לָפַת 542; LXX οὐτως  
κάτω κατελείφθη υπό πάντων) they turn  
aside (twist)  
אֲרָחוֹת n.m.p. cstr. (73) ways of (some rd.  
caravans)

דְּרָכָם n.m.s.-3 m.p. sf. (202) their way (from  
their course)  
יַעֲלוּ Qal impf. 3 m.p. (עָלָה 748; LXX ἀπωλόμην  
δὲ καὶ ἔξοικος ἐγενόμην) they go up  
בְּתֵהוּ prep.-def.art.-n.m.s. (1062) into the waste  
וַיֵּאָבְדוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (אָבַד I) and  
perish

## 6:19

הִבִּיטוּ Hi. pf. 3 c.p. (בָּטַט 613) look  
אֲרָחוֹת n.m.p. cstr. (73) ways (caravans) of  
תֵּמָא pr.n. (1066) Tema  
הַלְיָכוֹת n.f.p. cstr. (237) the travelers of  
שֶׁבַע pr.n. (985) Sheba  
לְמוֹ-קוֹי Pi. pf. 3 c.p. (קוּה I 875)-prep.-3 m.p. sf.  
(GK 119s) hope (for them)

## 6:20

בִּשְׁנֵי Qal pf. 3 c.p. (בִּשַׁן 101) they feel shame  
בֵּי-בִטָּח conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. paus. (בָּטַח I  
105; GK 145u) because they were confident  
בָּאוּ Qal pf. 3 c.p. (בֵּא 97; LXX οἱ ἐπὶ πόλεσιν  
καὶ χόρησσιν πεποιθότες) they come  
עָדִיהָ prep.-3 f.s. sf. (III 723; GK 135p) thither  
וַיִּזְחַּרְפוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. paus. (חָפַר II  
344) and are confounded

## 6:21

בֵּי conj. (471; or בֵּן 485) such  
עַתָּה adv. (773) now  
הָיִיתָם Qal pf. 2 m.p. (הָיָה 224; LXX+  
ἀνελεσημόνας) you have become  
לֹא neg. (Q לוֹ; GK 152a; LXX μοι) to him  
תִּרְאוּ Qal impf. 2 m.p. (רָאָה 906; GK 75t) you  
see  
חֲתָת n.m.s. (369) a terror  
וַתִּירְאוּ consec.-Qal impf. 2 m.p. (יָרָא 431) and  
are afraid

## 6:22

הֲכִי-אָמַרְתִּי interr.-conj.-Qal pf. 1 c.s. (55) have  
I said?  
לִי Qal impv. 2 m.p. (יָהַב 396; GK 69o)  
-prep.-1 c.s. sf. give to me  
וּמִכְהָנָם conj.-prep.-n.m.s.-2 m.p. sf. (470) or  
from your wealth  
וְשָׁחַרוּ Qal impv. 2 m.p. (1005; GK 22p,64a)  
offer a bribe  
בְּעָרִי prep.-1 c.s. sf. (126) for me

6:23

מִלְטָנִי conj.-Pi. impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (מִלְטָה 572) *or deliver me*  
 מִיַּד prep.-n.f.s. cstr. (388) *from hand of*  
 צָר n.m.s. paus. (III 865) *an adversary*  
 וּמִיַּד conj.-v.supra *or from a hand of*  
 עוֹרְעִים adj. m.p. (792) *oppressors*  
 תְּפַדְנִי Qal impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (פָּדָה 804) *ransom me*

6:24

הוֹרִנִי Hi. impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (יָרָה 434) *teach me*  
 וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I on my part*  
 אַחֲרַיִשׁ Hi. impf. 1 c.s. (חָרַשׁ II 361) *will be silent*  
 וּמַה conj.-interr. (552) *and how*  
 שְׁגִיתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁגָה 993) *I have erred*  
 לִי הִבִּינִי Hi. impv. 2 m.p. (בִּין 106)-prep.-1 c.s. sf. *make me understand*

6:25

מַה interr. (552) *how*  
 נִמְרָצִי Ni. pf. 3 c.p. (מָרַץ 599; LXX σαῦλα; some propose מִלָּץ 576=*smooth or agreeable*) *sickened*  
 אִמְרֵי־ n.m.p. cstr. (56) *words of*  
 יֵשֶׁר n.m.s. (449) *uprightness*  
 וּמַה conj.-v.supra (GK 154a) *but what*  
 יוֹכִיחַ Hi. impf. 3 m.s. (יָבַח 406) *does ... reprove*  
 הוֹכֵחַ Hi. inf.abs. (יָבַח 406) *reproof*  
 מִמֶּנּוּ prep.-2 m.p. sf. (LXX οὐ γὰρ παρ' ὑμῶν ἰσχύον ἀποσῦσαι) *from you*

6:26

הִלְהוֹכַח interr.-prep.-Hi. inf.cstr. (יָבַח 406; GK 65f,69v) *that you can reprove*  
 מִלִּים n.f.p. (576) *words*  
 תַּחֲשׁוּבִי Qal impf. 2 m.p. (חָשַׁב 362) *do you think*  
 וְלִרְיָח conj.-prep.-n.f.s. (924; LXX οὐδὲ γὰρ ὑμῶν σφέγγα ῥήματος ἀνέτοιμαι) *and to wind*  
 נֹאשׁ אִמְרֵי־ n.m.p. cstr. (56)-Ni. ptc. m.s. paus. (384 יָאֵשׁ) *the speech of a despairing man*

6:27

אִף conj. (II 64) *indeed (or n.m.s. I 60-anger)*  
 עַל־יְתוֹם prep.-n.m.s. (450) *over the fatherless*  
 תִּפְלִי Hi. impf. 2 m.p. (נָפַל 656; LXX ἐπιπτετε) *would you cast*  
 וְתִכְרֹז conj.-Qal impf. 2 m.p. (כָּרָה II 500; LXX ἐνάλλεσθε) *and will you bargain*

עַל־רֵיעֶכֶם prep.-n.m.s.-2 m.p. sf. (II 945) *over your friend*

6:28

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but now*  
 הוֹאִילִי Hi. impv. 2 m.p. (יָאֵל 383; GK 120g) *be willing*  
 בִּי פָנֹי־בִי Qal impv. 2 m.p. (פָּנָה 815)-prep.-1 c.s. sf. *look at me*  
 וְעַל־פְּנֵיכֶם conj.-prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (815) *for to your face*  
 כִּי־אִם־אֶכְזָב hypoth.part. (49)-Pi. impf. 1 c.s. (כָּזַב 469) *I will not lie*

6:29

שָׁבוּ־נָא Qal impv. 2 m.p. (שׁוּב 996)-part.of entreaty (609) *turn, I pray*  
 אֶל־תְּהִי neg. (39)-Qal impf. 3 f.s. apoc.vol. (הָיָה 224) *let there not be*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *injustice*  
 וְשָׁבִי עוֹד conj.-Qal impv. 2 m.p. (שׁוּב 996)-adv. (728) *turn again*  
 צְדִיקִי־ n.m.s.-1 c.s. sf. (841) *my vindication (righteousness)*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. (to it)

6:30

הֲיֵשׁ interr.subst. (441) *is there?*  
 בְּלִשׁוֹנִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *on my tongue*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *wrong (injustice)*  
 אִם־חִפִּי interr.part. (50)-n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *my palate?*  
 לֹא־יִבִּין neg.-Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106) *cannot ... discern?*  
 הוֹיָה n.f.p. (217) *calamity*

7:1

הֲלֹא־צָבָא interr.-neg.-n.m.s. (838) *is not a hard service*  
 לְאִנּוּשׁ prep.-n.m.s. (60) *to man*  
 עַל־אֲרֶץ prep.-n.f.s. paus. (75) *upon earth*  
 וְכִי־מִי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (398) *and like days of*  
 שָׂכִיר adj. m.s. (969) *a hireling*  
 יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *his days*

7:2

כַּעֲבָד prep.-n.m.s. (713; GK 155g) *like a slave*  
 יִשְׁאַף Qal impf. 3 m.s. (שָׁאף I 983) *longs for*  
 צֶלֶל n.m.s. (853) *a shadow*  
 וְכַשְׂכִּיר conj.-prep.-adj. m.s. (969) *and like a hireling*

יִקְנֶה Pi. impf. 3 m.s. (קָנָה I 875) *looks for*  
פְּעָלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *his wages*

## 7:3

הִנְחַלְתִּי בֶן הַנְּחָלָה adv. (485)-Ho. pf. 1 c.s. (נָחַל 635; GK 121c; LXX ὑπέμεινα) *so I am allotted*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to myself*  
יָרַח n.m.p. cstr. (I 437) *months of*  
שׂוּא n.m.s. (996) *emptiness*  
וְלַיְלֹת conj.-n.m.p. cstr. (538) *and nights of*  
עָמַל n.m.s. (765) *misery*  
כִּנּוּי־ Pi. pf. 3 c.p. (מָנָה) 584; GK 144g; LXX δεδουμέναι μοι εἰσὶν) *are apportioned*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

## 7:4

שָׁכַבְתִּי אִם-שָׁכַבְתִּי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (שָׁכַב 1011) *when I lie down*  
וְאָמַרְתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (55) *and I say*  
מָתַי אָקוּם interr. (607)-Qal impf. 1 c.s. (קָוָם 877; LXX ὡς δ' ἂν ἀναστῶ) *when shall I arise?*  
וַיִּמְדַּר-עַרְבַּי conj.-Pi. pf. 3 m.s. (מָדַר 551; GK 52a)-n.m.s. paus. (787) *but night is long (lit. evening is extended)*  
וְשָׂבַעְתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שָׂבַע 959) *and I am full of (sated)*  
נִדְרִים n.m.p. (622; GK 124f) *tossing*  
עַד־יֶשֶׁר prep. (III 723)-n.m.s. paus. (676) *till dawn*

## 7:5

לְבָשׁ Qal pf. 3 m.s. (527) *is clothed with*  
בְּשָׂרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*  
רְמָה n.f.s. (942) *worms*  
וְנִישׁ conj.-n.m.s. cstr. (159; Q וְנִישׁ) *and clods of*  
עָפָר n.m.s. (779) *dust*  
עוֹרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (736) *my skin*  
רִנֵּעַ Qal pf. 3 m.s. (III 921) *hardens*  
וַיִּמָּאֵם consec.-Ni. impf. 3 m.s. (מָאֵם II 549) *and runs (flows afresh)*

## 7:6

יָמֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
קָלוּ Qal pf. 3 c.p. (קָלַל 886) *are swift(er)*  
מִנִּי-אָרְנַן prep. (577)-n.m.s. paus. (71; GK 133b) *than a loom*  
וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּלָה 477) *and come to an end*  
בְּאִפְסֵי הַתְּקוּהָ prep.-n.m.s. cstr. (67)-n.f.s. (876) *without hope*

## 7:7

זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
בֵּי-רֵיחַ conj. (471)-n.f.s. (924) *is a breath*  
חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*  
לֹא-תִשׁוּב neg.-Qal impf. 3 f.s. (שׁוּב 996) *will never again*  
עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*  
לְרֵאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *see*  
טוֹב n.m.s. (III 375) *good (prosperity)*

## 7:8 (LXX&gt;)

לֹא-תִשׁוּרֵנִי neg.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (שׁוּר II 1003) *will behold me no more*  
רְאֵי עֵינַי n.f.s. cstr. (744)-Qal act.ptc. m.s.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *the eye of him who sees me*  
עֵינֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *your eyes*  
בֵּי prep.-1 c.s. sf. *on me*  
וְאֵינִי conj.-neg.-1 c.s. sf. (II 34) *and I shall be gone (and an absence of me)*

## 7:9

בָּלָה Qal pf. 3 m.s. (I 477) *fades*  
עָנָן n.m.s. (I 777; Targum עָשָׁן) *a cloud*  
וַיִּלָּךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229; LXX ἀπ' οὐρανοῦ) *and vanishes*  
בֶּן יוֹרֵד adv. (485)-Qal act.ptc. (יָרַד 432) *so he who goes down*  
שְׁאוּל n.f.s. (982; LXX εἰς ἄδην) *to Sheol*  
לֹא יַעֲלֶה neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָלָה 748) *does not come up*

## 7:10

לֹא-יִשׁוּב neg.-Qal pf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *he does not return*  
עוֹד adv. (728) *again*  
לְבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *to his house*  
וְלֹא-יִבְרָנֻנוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָבַר 647) *nor does ... know him*  
עוֹד v.supra *any more*  
מְקוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. (879) *his place*

## 7:11

גַּם-אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *therefore, I myself*  
לֹא אֲחַשְׁשֶׁה neg.-Qal impf. 1 c.s. (חָשַׁף 362) *will not restrain*  
פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
אֲדַבֵּרְהָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (180) *let me speak*  
בְּצַר prep.-n.m.s. cstr. (II 865) *in the anguish of*  
רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיחַ 967) *let me complain*

בָּמַר prep.-subst. m.s. cstr. (I 600) *in the bitterness of*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

7:12

הֲיָם־אֲנִי interr.-n.m.s. (410)-pers.pr. 1 c.s. (58) *am I a sea?*

אִם־תֵּינִי conj. (49)-n.m.s. (1072) *or a sea-monster*

כִּי־תִשֶׁם conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (שִׁים 962) *that you set*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*

מִשְׁמַר n.m.s. (1038) *a guard*

7:13

כִּי־אִמְרָתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (55; GK 112hh) *when I say*

תִּנְחַמְנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (נָחַם 636) *will comfort me*

עַרְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (793) *my bed*

יֵשָׁא Qal impf. 3 m.s. (נָשָׂא 669; GK 119m) *will ease (lift up)*

בְּשִׁחִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (967) *my complaint*

מִשְׁכְּבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1012) *my couch*

7:14

וַחֲתַתִּי conj.-Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָתַת 369) *and you scare me*

בְּחַלְמוֹת prep.-n.m.p. (321) *with dreams*

וּמַחְזוֹנוֹת conj.-prep.-n.m.p. (303) *and with visions*

תִּבְעַתִּי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בָּעַת 129; GK 58i,60d) *you terrify me*

7:15

וַתִּבְחַר consec.-Qal impf. 3 f.s. (בָּחַר 103) *so that ... would choose*

מַחְנֹק n.m.s. (338) *strangling*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul (I myself)*

מוֹת n.m.s. (560) *death*

מֵעַצְמוֹתֵי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (I 782; GK 133b) *rather than my bones*

7:16

מֵאִסְתִּי Qal pf. 1 c.s. (מָאָס 549) *I loathe (despise)*

לֹא־לְעֹלָם neg.-prep.-n.m.s. (761) *not for ever*

אֲתִיָּה Qal impf. 1 c.s. (חָיָה 310) *I would live*

חֲרַל מִמֶּנִּי Qal impv. 2 m.s. (חָרַל 292)-prep.-1 c.s. sf. *let me alone*

כִּי־הִבֵּל conj.-n.m.s. (I 210) *for a breath*

יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (398) *my days*

7:17

מַה־אֲנוּשׁ interr. (552)-n.m.s. (60) *what is man?*

כִּי תַגְדִּלְנִי conj. (471)-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (גָּדַל 152) *that you make so much of him*

וְכִי conj.-conj. (471) *and that*

תִּשֶׁת Qal impf. 2 m.s. (שָׁתָה 1011) *you set*

אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*

לִבְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*

7:18

וַתִּסְקְרֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (סָקַר 823) *and you visit him*

לְבֹקְרִים prep.-n.m.p. (133; GK 123c) *every morning*

לְרִנְעִים prep.-n.m.p. (921) *every moment*

תִּבְחַנְנִי Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (בָּחַן 103) *you test him*

7:19

בַּמָּה prep.-def.art.-interr. (553) *how long*

לֹא־תִשְׁעָה neg.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁעָה 1043) *will you not look*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *away from me*

לֹא־תִרְפְּנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָפָה 951) *you do not forsake me*

עַד־בְּלִעִי prep. (III 723)-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (בָּלַע 118) *till I swallow*

רָקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (956; LXX+ ἐν δόβν) *my spittle*

7:20

הֲטָאתִי Qal pf. 1 c.s. (306; GK 159h) *I have sinned*

מַה אֲפַעַל interr. (552)-Qal impf. 1 c.s. (פָּעַל 821) *what do I do*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *to you*

נֹצֵר Qal act.ptc. (נָצַר 665; LXX+ τὸν νοῦν) *O watcher*

הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *of mankind*

לְמַה שְׂמַתִּי prep. (GK 102,i)-interr. (552)-Qal pf 2 m.s.-1 c.s. sf. (שִׁים 962) *why do you make me*

לְךָ לְמַפְנֵעַ prep.-n.m.s. (803)-prep.-2 m.s. sf. paus. *a mark for yourself*

וְאִהְיֶה consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *and I have become*

עָלַי prep. (GK 119aa)-1 c.s. sf. (LXX ἐπι οοί) *for myself*

לְמִשָּׂא prep.-n.m.s. (I 672) *a burden*

## 7:21

לֹא־תִשָּׂא *conj.-interr.* (552; GK 37f)  
-neg.-Qal impf. 2 m.s. (נִשָּׂא 669) *and why  
do you not pardon?*

פִּשְׁעֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (833) *my transgression*

וְחָצְבִיר *conj.-Hi. impf.* 2 m.s. (עָבַר 716) *and  
take away*

אֶת־עֲוֹנֵי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *my  
iniquity*

כִּי־עַתָּה *conj.* (471)-adv. (773) *for now*

לְעָפָר *prep.-def.art.-n.m.s.* (779) *on the dust*

אֶשְׁכַּב *Qal impf.* 1 c.s. paus. (שָׁכַב 1011) *I shall  
lie*

וְשָׁחַרְתִּי *conj.-Pi. pf.* 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁחַר 1107;  
LXX δεσπιτωσ) *and you shall seek me*

וְאֵינִי *conj.-subst.-1 c.s. sf.* (II 34) *but I shall not  
be*

## 8:1

וַיַּעַן *consec.-Qal impf.* 3 m.s. (עָנָה I 772) *then  
answered*

בְּלִדָד *pr.n.* (115) *Bildad*

הַשְּׁחִי *def.art.-pr.n. gent.* (1001) *the Shuhite*

וַיֹּאמֶר *consec.-Qal impf.* 3 m.s. (55) *(and said)*

## 8:2

עַד־אֵן *prep.* (III 723)-adv. (33) *how long*

תִּמְלַל־ *Pi impf.* 2 m.s. (מָלַל I 576) *will you say*

אֵלֶּה *demons.adj. c.p.* (41) *these things*

וְרוּחַ כְּבִיר *conj.-n.f.s. cstr.* (924)-adj. m.s. (460)  
*and a great wind*

מִפִּי *n.m.p. cstr.* (56)-n.m.s.-2 m.s. sf. (804)  
*the words of your mouth*

## 8:3

הֲאֵל *interr.part.-n.m.s.* (42) *does God*

יַעֲוֹת *Pi. impf.* 3 m.s. (עָוָת 736) *pervert*

מִשְׁפָּט *n.m.s.* (1048) *justice?*

וְאִם־שָׂרִי *conj.-conj.* (49)-pr.n. (994) *or does the  
Almighty*

יַעֲוֹת־ *v.supra* *pervert*

צָדִיק *n.m.s.* (841) *the right?*

## 8:4

אִם־בְּנֵיךָ *hypoth.part.* (49)-n.m.p.-2 m.s. sf. (119)  
*if your children*

חָטְאוּ *Qal pf.* 3 c.p. (חָטָא 306) *have sinned*

לוֹ *prep.-3 m.s. sf.* *against him*

וַיִּשְׁלַח *consec.-Pi. impf.* 3 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁלַח)  
1018) *and he has delivered them*

בְּיַד־פִּשְׁעֵם *prep.-n.f.s. cstr.* (388)-n.m.s.-3 m.p.  
sf. (833) *into the power of their  
transgression*

## 8:5

אִתְּךָ *hypoth.part.* (49)-pers.pr. 2 m.s. (61) *if  
you (on your own part)*

תִּשְׁחַר *Pi. impf.* 2 m.s. (שָׁחַר 1007) *seek eagerly*

אֶל־אֵל *prep.-n.m.s.* (42) *God*

וְאֶל־שָׂרִי *conj.-prep.-pr.n.* (994) *and to the  
Almighty*

תִּתְחַנֵּן *Hith. impf.* 2 m.s. (חָנַן I 335; GK 159r)  
*you make supplication*

## 8:6

אִם־נָךְ *hypoth.part.* (49; GK 159r)-adj. m.s. (269)  
*if pure*

וַיִּשָּׂר *conj.-adj.* m.s. (449) *and upright*

אַתָּה *pers.pr.* 2 m.s. paus. (61) *you*

כִּי־עַתָּה *conj.* (471)-adv. (773) *surely then*

יַעֲרִי *Hi. impf.* 3 m.s. (עָרַר I 734; LXX δεσσεωσ  
ἐτακουσσεται σοσ) *he will rouse himself*

עֲלֶיךָ *prep.-2 m.s. sf.* *for you*

וְשָׁלַם *conj.-Pi. pf.* 3 m.s. (שָׁלַם 1022) *and  
reward*

נִוְחָ *n.m.s. cstr.* (I 627) *with the habitation of*

צְדִיקָה *n.m.s.-2 m.s. sf.* (841) *your righteousness*

## 8:7

וַיְהִי *conj.* (GK 145u)-Qal pf. 3 m.s. (224) *and  
was*

רֵאשִׁיתֶךָ *n.f.s.-2 m.s. sf.* (912) *your beginning*

מִצְעָר *n.m.s.* (I 859) *a small thing*

וְאַחֲרֵיתֶךָ *conj.-n.f.s.-2 m.s. sf.* (31) *and your  
latter part*

יִשְׁגָּה *Qal impf.* 3 m.s. (שָׁגָה 960; GK 145u) *shall  
grow*

מְאֹד *adv.* (547) *exceedingly*

## 8:8

כִּי־שָׁאַל־נָא *conj.* (471)-Qal impv. 2 m.s. (981)  
-part.of entreaty (609) *for inquire, I pray  
you*

לְדָר *prep.-n.m.s.* (189) *of ... ages*

רִישׁוֹן *adj. m.s.* (911) *former*

וְכוֹנֵן *conj.-Polel impv.* 2 m.s. (כָּוַן I 465; poss.rd.  
וְכוֹנֵן) *and consider*

לְחַקֵּר *prep.-n.m.s. cstr.* (350) *the thing searched  
out by*

אֲבוֹתָם *n.m.p.-3 m.p. sf.* (3; LXX πατέρωσ) *their  
fathers*

## 8:9

כִּי־חָמוּל conj. (471)-subst. (1069) *for of yesterday*  
 אֲנַחְנוּ pers.pr. 1 c.p. (59; GK 141d) *we*  
 יָדַעַי לֹא יָדַעַי conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. paus. (יָדַעַי 393) *and know nothing*  
 עַל כִּי conj.-n.m.s. (853) *for a shadow*  
 יָמֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (398) *our days*  
 עַל־אָרֶץ prep.-n.f.s. paus. (75) *on earth*

## 8:10

הֲלֹא־הֵם interr.-neg.-pers.pr. 3 m.p. (241) *will they not?*  
 יִרְיָךְ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָרַד 434) *teach you*  
 לָךְ יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (55)-prep.-2 m.s. sf. paus. (LXX καὶ ἀναγγελοῦσιν) *they say to you*  
 וּמִלֵּבם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524; LXX>suffix) *and out of their heart*  
 יֹצְאוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָצָא 422) *they utter*  
 מִלִּים n.f.p. (576; GK 125c) *words*

## 8:11

חִינְאָה interr.-Qal impf. 3 m.s. (נָאָה 144) *can ... grow*  
 נֹמָא n.m.s. (167) *papyrus*  
 בְּלֹא־בָצָה prep.-neg.-n.f.s. (130; GK 152aN; LXX+ח) *where there is no marsh*  
 יִשְׁגֶּה Qal impf. 3 m.s. (שָׁגָה 960; GK 75rr,150h) *can ... flourish*  
 אָחוּ n.m.s. coll. (28) *reeds*  
 בְּלֵי־מַיִם neg. (115)-n.m.p. (565; GK 152aN) *where there is no water*

## 8:12

עֲרֵנִי adv.-3 m.s. sf. (728) *while it*  
 בְּאִמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1) *in its flower (freshness)*  
 לֹא יִקְטָר neg.-Ni. impf. 3 m.s. (קָטַר 882) *it is not cut down*  
 וְלִפְנֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815) *and before*  
 כָּל־חֲצִיר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (II 348) *any other plant*  
 יִבָּשׁ Qal impf. 3 m.s. paus. (יָבַשׁ 386) *it withers*

## 8:13

בֵּן adv. (485) *such*  
 אַרְחוֹת n.m.p. cstr. (73; LXX τὰ ἑσχατά=אֲחֵרִית) *the paths of*  
 כָּל־ n.m.s. cstr. (481) *all who*  
 שָׁכַחַי Qal act.ptc. m.p. cstr. (1013) *forget*

אֵל n.m.s. (42) *God*  
 וְתִקְוָתַי conj.-n.f.s. cstr. (876) *and the hope of*  
 חֲנֹף adj. m.s. (338) *profane man*  
 תֹּאבֵד Qal impf. 3 f.s. (אָבַד 1) *shall perish*

## 8:14

אֲשֶׁר־יִקְוֶה rel.-Qal impf. 3 m.s. (? קִוָּה 876; GK 72r) *breaks in sunder (feels a loathing)*  
 בְּסֵלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (492) *whose confidence*  
 וּבֵיתַי conj.-n.m.s. cstr. (108) *and a house of*  
 עֲקָבִישׁ n.m.s. (747) *a spider*  
 מִבְּטַחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (105; GK 930o) *his trust*

## 8:15

יִשְׁעֵן Ni. impf. 3 m.s. (שָׁעַן 1043) *he leans*  
 עַל־בֵּיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *against his house*  
 וְלֹא יִעֲמֹד conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *but it does not stand*  
 יִחְזֹקַי Hi. impf. 3 m.s. (חָזַק 304) *he lays hold*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *of it*  
 וְלֹא יִקּוּם conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (קָוָם 877) *but it does not endure*

## 8:16

הוּא רֶטֶב־הוּא adj. m.s. (936)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he thrives (is moist, fresh)*  
 לִפְנֵי־ prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 שֶׁמֶשׁ n.f.s. paus. (1039) *the sun*  
 וְעַל־גַּנּוֹתוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (171) *and over his garden*  
 יִנְקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (413) *his shoots*  
 תִּצָּא Qal impf. 3 f.s. (יָצָא 422) *spread (go forth)*

## 8:17

עַל־גֵּל prep.-n.m.s. (164) *about the stone-heap*  
 שָׁרְשָׁיו n.m.p.-3 m.s. sf. (1057) *his roots*  
 יִסְבְּבוּ Pu. impf. 3 m.p. paus. (סָבַב 687) *are interwoven*  
 בֵּית אֲבָנִים n.m.s. cstr. (108; rd. בֵּין = among) -n.f.p. (6) *a house of stones*  
 יִחְיֶה Qal impf. 3 m.s. (חָיָה 302; LXX = יֹחֲיֶה) *he lives) he sees*

## 8:18

אִם־יִבְלַעֵנִי hypoth.part. (49)-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בָּלַע 118) *if he is destroyed*  
 מִמְּקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *from his place*  
 וְכַחַשׁ בוֹ conj.-Pi. pf. 3 m.s. (471; GK 29g,64g) -prep.-3 m.s. sf. *and he denies him*

לֹא רֵאִיתִיךָ neg.-Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (רֵאָה)  
906) *I have never seen you*

8:19

הֵן־הוּא interj. (243)-demons.adj. m.s. (214; LXX  
ὄτι καταστραφῆς ἀσεβοῦς τοιοῦτος) *behold, this*

מְשׁוֹשׁ דְּרָכּוֹ n.m.s. cstr. (965)-n.m.s.-3 m.s. sf.

(202) *the joy of his way*

וּמֵעַפָּר conj.-prep.-n.m.s. (779) *and out of the  
earth*

אֲחֵר adj. m.s. (I 29; GK 145d) *other*

יִצְמָחוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (צָמַח 855) *they  
will spring*

8:20

הוּא־הֵן interj. (243)-n.m.s. (42) *behold, God*

לֹא יִמָּאֵם neg.-Qal impf. 3 m.s. (מָאֵם 549) *will  
not reject*

תָּם adj. m.s. (1070) *a blameless man*

וְלֹא יִחְזָק conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (חָזַק 304)  
*nor take (strengthen)*

בְּיַד־מַרְעִים prep.-n.f.s. cstr. (388)-Hi. ptc. m.p.  
(רָעָע 949) *the hand of evildoers*

8:21

עַד־ prep. (III 723; prb.rd. עַד 728) *until (yet)*

יִמְלֵא Pi. impf. 3 m.s. (מָלֵא 569; GK 23e,75pp;  
prb.rd. יִמְלֵא) *he will fill*

שְׂחֹק n.m.s. (966) *with laughter*

פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *your mouth*

וּשְׂפָתֶיךָ conj.-n.f. du.-2 m.s. sf. (973) *and your  
lips*

הַרְוִיעָה n.f.s. (929) *with shouting*

8:22

שֹׂנְאֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (שָׂנֵא 971)  
*those who hate you*

יִלְבָּשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (לָבַשׁ 527) *will be  
clothed*

בְּשַׁת n.f.s. (102) *with shame*

וְאֹהֶל conj.-n.m.s. cstr. (13) *and the tent of*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

אֵינֶנּוּ subst.-3 m.s. sf. (II 34) *will be no more*

9:1

יַעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then  
answered*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *(and he  
said)*

9:2

אִמְנֵם adv. (53) *truly*

יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*

כִּי־כֵן conj.-adv. (485) *that it is so*

וּמִה־יִצְדָק conj.-interr. (552)-Qal impf. 3 m.s.  
(צָדַק 842) *but how can ... be just*

אִנּוּשׁ n.m.s. (60) *a man*

עַם־אֵל prep. (767)-n.m.s. (42) *before God*

9:3

אִם־יִחַפֵּץ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s.  
(חָפַץ 342) *if one might wish*

לְרִיב prep.-Qal inf.cstr. (936) *to contend*

עִמוּ prep.-3 m.s. sf. *with him*

לֹא־יֵעָנֵנּוּ neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I  
772) *one could not answer him*

אַחַת num. f.s. (25) *once*

מִנִּי־אַלֶּף prep. (577)-num. paus. (48) *in a  
thousand*

9:4

חָכָם לִבָּב adj. m.s. cstr. (314)-n.m.s. (523) *a wise  
person in heart*

וְאִמְיָץ פָּח conj.-adj. m.s. cstr. (55)-n.m.s. (470)  
*and mighty in strength*

מִי־הִקְשָׁה interr. (566)-Hi. pf. 3 m.s. (קָשָׁה 904)  
*who has hardened himself*

אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *against him*

וַיִּשְׁלַם consec.-Qal impf. 3 m.s. paus. (שָׁלַם  
1022) *and he succeeded*

9:5

הַמַּעֲתִיק def.art.-Hi. ptc. (עָתַק 801) *he who  
removes*

הַרִים n.m.p. (249) *mountains*

וְלֹא יָדְעוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (יָדַע  
393) *and they know it not*

אֲשֶׁר־הִפְכָם rel. (81)-(Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf.  
(הִפְךָ 245) *which he overturns (them)*

מֵאִפוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *in his anger*

9:6

הַמַּרְנִיז def.art.-Hi. ptc. (רָנַז 919) *who shakes*

אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*

מִמְקוֹמָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (879) *out of its  
place*

וְעַמּוּדֶיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (765) *and its  
pillars*

וַיִּתְפַּלְצוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (פָּלַץ 814; GK  
54k) *tremble (shudder)*



## 9:7

הַאֲמַר def.art.-Qal act.ptc. (55 אָמַר) *who commands*  
 לַחֲרֹם prep.-def.art.-n.m.s. (I 357) *the sun*  
 וְלֹא יִרְחַב conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (רָחַב 280; GK 109g,165a) *and it does not rise*  
 וּבְעֵד בּוֹכְבֵּים conj.-prep. (126)-n.m.p. (456) *and (behind) the stars*  
 יִחַתֵּם Qal impf. 3 m.s. (חָתַם 367) *he seals up*

## 9:8

נָטָה Qal act.ptc. (639) *who stretched out*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 לְבַדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (94) *alone*  
 וַיִּדְרֹךְ conj.-Qal act.ptc. (דָּרַךְ 201) *and trampled*  
 עַל-בְּמִתֵּי prep.-n.f.p. cstr. (119; GK 87s) *upon the high places of*  
 יָם n.m.s. (410; some עַב 728; *the cloud) the sea*

## 9:9

עָשָׂה Qal act.ptc. (I 793) *who made*  
 עֵשׂ n.f.s. (798; see עִישׁ 747) *Great Bear (name of constellation)*  
 כִּסִּיל n.m.s. (II 493) *Orion*  
 וּבִימָה conj.-n.f.s. (465) *and Pleiades*  
 וַיַּחֲרִיב conj.-n.m.p. cstr. (293) *and chambers of*  
 הַמֶּן n.f.s. (412) *south*

## 9:10

עָשָׂה Qal act.ptc. (I 793) *who does*  
 גְּדֹלוֹת adj. f.p. (152) *great things*  
 עַד-אֵין חֵקֶר prep. (III 723)-subst. cstr. (II 34)-n.m.s. (350) *beyond understanding*  
 וּנְפִלְאוֹת conj.-n.f.p. (Ni. ptc. *F1a* 810) *and marvelous things*  
 עַד-אֵין מִסְפָּר v.supra-n.m.s. (I 708) *without number*

## 9:11

עָבַר הֵן interj. (243)-Qal impf. 3 m.s. (עָבַר 716) *lo, he passes*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *by me*  
 וְלֹא אֶרְאֶה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *and I see him not*  
 וַיִּחַלֵּךְ conj.-Qal impf. 3 m.s. (חָלַף 322) *and he moves on*  
 לוֹ וְלֹא-אֲבִין conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (בִּין 106; GK 117n)-prep.-3 m.s. sf. *I do not perceive him*

## 9:12

חָתַף הֵן interj. (243)-Qal impf. 3 m.s. (חָתַף 368) *behold, he snatches away*  
 מִי יִשְׁבְּנוּ interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שׁוּב 996) *who can hinder him*  
 מִי-יֹאמַר v.supra-Qal impf. 3 m.s. (55) *who will say*  
 אֵלַי prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 מַה-תַּעֲשֶׂה interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *what do you do?*

## 9:13

לֹא-יָשִׁיב n.m.s. (42)-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *God will not turn back*  
 אַפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his anger*  
 תַּחְתּוֹ prep.-3 m.s. sf. (1065) *beneath him*  
 שָׁחַח Qal pf. 3 c.p. (שָׁחַח 1005) *bowed*  
 עֹזְרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָזַר 740) *the helpers of*  
 רָהַב n.m.s. (923) *Rahab (mythical sea monster)*

## 9:14

אֵךְ כִּי-אֲנֹכִי conj. (II 64)-conj.-pers.pr. 1 c.s. (59) *how then ... I*  
 אֶעֱנֶנּוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I 772) *can I answer him*  
 אֲבַחֲרֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (בָּחַר 103) *let me choose*  
 דְּבָרַי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my words*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*

## 9:15

אֲשֶׁר אִם- rel. (81; LXX>)-hypoth.part. (49; GK 159n,160a) *though*  
 צָרַקְתִּי Qal pf. 1 c.s. (צָרַק 842) *I am innocent*  
 לֹא אֶעֱנֶה neg.-Qal impf. 1 c.s. (עָנָה I 772; LXX οὐκ εἰσακούσεται μου) *I cannot answer him*  
 לְמִשְׁפָּטַי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1048; GK 55b) *for my right*  
 אֶתְחַנֵּן Hith. impf. 1 c.s. paus. (חָנַן I 335) *I must appeal for mercy*

## 9:16

אִם-קָרָאתִי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (894) *if I summoned (called)*  
 וַיַּעֲנֵנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *and he answered me*  
 לֹא-אֲאֱמִין neg.-Hi. impf. 1 c.s. (אָמַן 52) *I would not believe*  
 כִּי-יִיָּזֵן conj.-Hi. impf. 3 m.s. (אָזַן 24; GK 111x) *that he was listening to*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*

## 9:17

אֲשֶׁר־בַּשְּׁעָרָה rel. (81)-prep.-n.f.s. (973) *for with a tempest*

יִשּׁוּפְנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שׁוּף 1003) *he crushes me*

וְהִרְבָּה conj.-Hi. pf. 3 m.s. (רָבַה I 915) *and he multiplies*

סָצְעִי n.m.p.-1 c.s. sf. (822) *my wounds*

חִנָּם adv. (336) *without cause*

## 9:18

לֹא־יִתְּנִי neg.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (תָּן) 678; GK 114m) *he will not let me*

הִשָּׁב Hi. inf.abs. (שׁוּב 996) *return*

רֵיחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my breath*

כִּי יִשְׂבְּעֵנִי conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂבַע 959) *but fills me (sates)*

מִמְרָרִים n.m.p. (601; GK 20h) *with bitter things*

## 9:19

אִם־לִבְחַּי hypoth.part. (49)-prep.-n.m.s. cstr. (470) *if a contest of (strength of)*

אֲמִיץ adj. m.s. (55) *mighty persons*

הִגִּיד demons.part. (243; GK 147b) *behold (him)*

וְאִם־לְמִשְׁפָּט conj.-v.supra-prep.-n.m.s. (1048) *if of justice*

מִי יוֹדִיעֵנִי interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע 416) *who can summon me*

## 9:20

אִם־אֲצַדֵּק v.supra-Qal impf. 1 c.s. (צָדַק 842) *though I am innocent*

פִּי יִרְשָׁעֵנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (804)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (רָשַׁע 957; GK 107x) *my own mouth would condemn me*

תָּם־אֲנִי adj. m.s. (1070)-pers.pr. 1 c.s. (58) *(though) I am blameless*

וַיִּעַקְשָׁנִי consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָקַשׁ 786; GK 53n) *he would prove me perverse (declare me crooked)*

## 9:21

תָּם־אֲנִי v.supra-v.supra *I am blameless*

לֹא־אֲרַע neg.-Qal impf. 1 c.s. (רָע 393) *I regard not*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *myself*

אֲמַאֵם Qal impf. 1 c.s. (מָאֵם 549) *I loathe*

חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*

## 9:22

אֶחָת הִיא num. f.s. (25)-demons.adj. f.s. (214; LXX>) *it is one*

עַל־כֵּן אֲמַרְתִּי prep.-adv. (485)-Qal pf. 1 c.s. (55; GK 106i) *therefore I say*

תָּם וְרָשָׁע adj. m.s. (1070)-adj. m.s. (957) *blameless and wicked*

הוּא מְכַלֵּה pers.pr. 3 m.s. (214)-Pi. ptc. (כָּלָה 477) *he destroys*

## 9:23

אִם־שׁוֹט hypoth.part. (49)-n.m.s. (1002) *if calamity*

יָמִית Hi. impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *brings death*

פְּתָאֵם adv. (837) *suddenly*

לְמַסַּח prep.-n.f.s. cstr. (II 650; or I 588) *at the despair of*

זָקִים adj. m.p. (667) *innocent ones*

יִלְעַן Qal impf. 3 m.s. paus. (לָעַן 541) *he mocks*

## 9:24

אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*

נִתְּנָה Ni. pf. 3 f.s. (נָתַן 678) *is given*

בְּיַד־רָשָׁע prep.-n.f.s. cstr. (388)-adj. m.s. (957) *into the hand of the wicked*

פְּנֵי־ n.m.p. cstr. (815; LXX> supplied from Vss.) *the faces of*

שֹׁפְטֵיהֶּ Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (שָׁפַט 1047) *its judges*

יִכְסֶה Pi. impf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *he covers*

אִם־לֹא hypoth.part. (49)-neg. *if it is not*

אִפּוֹא מִי־הוּא enclitic part. (66; GK 150,IN) -interr. (566)-demons.adj. m.s. (214) *then who is it?*

## 9:25

וַיָּמִי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *and my days*

קָלוּ Qal pf. 3 c.p. (קָלַל 886) *are swift(er)*

מִי־רָץ prep.-Qal act.ptc. m.s. (רוּץ 930) *than a runner*

בָּרוּחוֹ Qal pf. 3 c.p. (בָּרַח 137) *they flee away*

לֹא־רָאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *they do not see*

טוֹבוֹת n.f.s. (375) *good things*

## 9:26

חָלְפוּ Qal pf. 3 c.p. (חָלַף 322) *they go by*

עִם־אֲנִיּוֹת prep. (767; GK 161aN)-n.f.p. cstr. (58) *with ships of*

אֲבָה n.m.s. (3) *reed (papyrus)*

כְּנֹשָׁר prep.-n.m.s. (676; GK 155g) *like an eagle*

יָטוּשׁ Qal impf. 3 m.s. (טוּשׁ 377) *swoops (rushes)*

עַל־אֶבֶל prep.-n.m.s. (38) *upon food*

## 9:27

אֲב־אֲמַרְי hypoth.part. (49)-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf.  
(55; GK 159u; LXX εἶπω as Qal pf. 1 c.s.) *if I say*  
אֲשָׁכַח Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁכַח 1013) *I will forget*  
שִׁחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (967) *my complaint*  
אֶעֱזֹב Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָזַב I 736) *I will put off*  
פְּנֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *my (sad) countenance*  
וְאֲבִלְיָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (בָּלַן 114) *and I will be of good cheer*

## 9:28

יִרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָרַי 388) *I am afraid*  
כָּל-עַצְבֹּתַי n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-1 c.s. sf. (781) *of all my suffering*  
יִדְעָתִי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
כִּי-לֹא תִחַזְקֵנִי conj.-neg.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָקַד 667) *you will not hold me innocent*

## 9:29

אֲרִשֶׁע pers.pr. 1 c.s. (59)-Qal impf. 1 c.s. (רָשַׁע 957; GK 107n) *I am guilty*  
לְמַה-זֶּה prep.-interr. (552)-demons.adj. m.s. (260) *why then?*  
בֶּל n.m.s. (210; LXX δὲ τὶ οὐκ ἀπεθάνων = בַּל (אֲנוּעַ) *in vain*  
אֵינֶע Qal impf. 1 c.s. (יָנַע 388) *do I labor?*

## 9:30

אֲמַחֲרִחֶצְתִּי hypoth.part. (49; GK 159n)-Hith. pf. 1 c.s. (רָחַץ 934) *if I wash myself*  
בְּמוֹ-שֶׁלֶג prep. (91)-n.m.s. (1017) *with snow*  
וְהִזְבֹּתִי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (זָבַח 269) *and cleanse*  
בְּבַר prep.-n.m.s. (II 141) *with lye*  
כַּפֵּי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (496) *my hands*

## 9:31

אִן בְּשַׁחַח adv. (23)-prep.-def.art. (GK 126r) -n.f.s. (1001) *yet into the pit*  
תִּטְבֹּלְנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (טָבַל I 371) *you will plunge me*  
וְתִעֲבֹבֵנִי conj.-Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (תָּעַב 1073) *and you will abhor me*  
שְׁלֹמֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (971) *my garments*

## 9:32

כִּי-לֹא-אִישׁ conj. (471)-neg.-n.m.s. (35; GK 116s,152d,166a) *for not a man*  
כִּמְנִי subst.-1 c.s. sf. (453) *as I am*

אֶעֱנֶנּוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I 772) *that I might answer him*  
נָבֹא Qal impf. 1 c.p. (בֹּא 97) *that we should come*  
יַחְדָּו adv. (403) *together*  
בְּמִשְׁפָּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *to trial*

## 9:33

לֹא-יֵשׁ neg. (LXX εἶθε = לוֹ 530) *would that* -subst. (441; GK 152d,166a) *there is no*  
בֵּינֵינוּ prep.-1 c.p. sf. (107) *between us*  
מִזְכִּיחַ Hi. ptc. (זָכַח 406) *umpire*  
יִשֵּׁת Qal impf. 3 m.s. apoc.vol. (שִׁית 1011; GK 109i) *who might lay*  
יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
עַל-שֵׁנֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (1040) *upon us both*

## 9:34

יִסַּר Hi. impf. 3 m.s. apoc.vol. (סָרַר 693) *let him take away*  
מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. (758) *from me*  
שִׁבְטוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (986) *his rod*  
וְאִמְתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (33) *and dread of him*  
אֶל-תִּבְעַתִּי neg. (39)-Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (בָּעַת 129; GK 60d) *let not ... terrify me*

## 9:35

אֲדַבֶּרְהָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (דָּבַר 180) *let me speak*  
וְלֹא אִירָאֵנִי conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (יָרָא 431) *that I might not fear him*  
כִּי-לֹא-כֵן conj. (471)-neg.-adv. (485) *for not so*  
עֲמַדִּי pers.pr. 1 c.s. (59)-prep.-1 c.s. sf. (767) *am I in myself*

## 10:1

נִקְטָה Qal pf. 3 f.s. (as if from נָקַט; however, 876 has Ni. pf. 3 f.s. קָטַט; GK 67dd,72dd) *loathe*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *I myself*  
בְּחַיִּי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*  
אֶעֱזֹבָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָזַב 736) *let me loose*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. (752) *upon me*  
שִׁחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (967) *my complaint*  
אֲדַבֶּרְהָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (דָּבַר 180) *let me speak*  
בְּמַר prep.-adj. m.s. cstr. (I 600) *in the bitterness of*  
נַפְשִׁי v.supra (LXX +συνεχόμενος) *my soul*

## 10:2

אמר Qal impf. 1 c.s.-vol. (אמר 55) *let me say*  
 אֶל-אלוהים prep.-n.m.s. (42) *to God*  
 אֶל-תְּרַשְׁעֵנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רשע 957) *do not condemn me*  
 הוֹרִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יע 393) *make me know*  
 עַל מַה prep.-interr. (552) *why*  
 וְתִרְבְּנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (ריב 936) *do you contend against me*

## 10:3

לֵךְ interr.-adj. m.s. (II 373)-prep.-2 m.s. sf. *does it seem good to you*  
 עֲשֶׂק conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (עשק 798) *that you oppress*  
 בִּי-תִמְאֵם v.supra-Qal impf. 2 m.s. (קאם 549) *that you despise*  
 יַעַץ n.m.s. cstr. (388) *the work of*  
 כַּפְיָה n.f.p.-2 m.s. sf. (496) *your hands*  
 וְעַל-עֲצָתָהּ conj.-prep.-n.f.s. cstr. (420) *and the designs of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 הוֹפְעֶתָּהּ Hi. pf. 2 m.s. paus. (יפע 422) *you favor*

## 10:4

הַעֵינִי interr.-n.f.p. cstr. (744) *eyes of?*  
 בָּשָׂר n.m.s. (142) *flesh?*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *to you*  
 אִם-בְּרֵאוֹת hypoth.part. (49)-prep.-Qal inf.cstr. (906) *as seeing of?*  
 אָנוּשׁ n.m.s. (60) *a man?*  
 תִּרְאֶהָ Qal impf. 2 m.s. (רֵאָה 906) *do you see?*

## 10:5

הַכִּימִי interr.-prep.-n.m.p. cstr. (398) *as days of?*  
 אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man?*  
 יָמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (398) *are your days?*  
 אִם-שָׁנוֹתֶיךָ hypoth.part. (49)-n.f.p.-2 m.s. sf. (1040) *or are your years?*  
 בְּיָמֵי נְבִיר prep.-v.supra-n.m.s. paus. (149) *as man's years (days)*

## 10:6

בִּי-תִבְקֵשׁ conj. (471)-Pi. impf. 2 m.s. (בִּקֵּשׁ 134) *that you seek out*  
 לְעוֹנֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *my iniquity*  
 וּלְחַטָּאתַי conj.-prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *and for my sin*  
 תִּדְרֹשׁ Qal impf. 2 m.s. (דָּרַשׁ 205) *you search*

## 10:7

עַל-דַּעְתְּךָ prep. (752)-n.f.s.-2 m.s. sf. (395; GK 119aaN) *in spite of your knowing*  
 כִּי-לֹא אֲרֻשָׁע conj. (471)-neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. (רשע 957) *that I am not guilty*  
 וְאֵין conj.-neg. (II 34) *and there is none*  
 מִיָּדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *out of your hand*  
 מִצִּילִי Hi. ptc. m.s. (נצל 664) *to deliver*

## 10:8

יָדֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (388) *your hands*  
 עֲצַבְתִּי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (עצב II 781) *fashioned me*  
 וַיַּעֲשֵׂנִי consec.-Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (I 793) *and made me*  
 יַחַד adv. (403) *together*  
 סָבִיב subst.as adv. (686; LXX μετὰ ταῦτα μεταβαλὼν = אחר סבות) *round about*  
 וְתִבְלַעֲנִי consec.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בלע 118; GK 111e) *and you destroy (engulf) me*

## 10:9

זָכַרְתִּי Qal impv. 2 m.s. (269)-part.of entreaty (609; LXX>) *remember, I pray thee*  
 כִּי-כֹחַמֶר conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (I 330) *that like the clay*  
 עָשִׂיתָנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עשה I 793) *you made me*  
 וְאֶל-עָפָר conj.-prep.-n.m.s. (779) *and to dust*  
 תִּשְׁיָבֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שוב 996) *you will turn me again*

## 10:10

הֲלֹא כְחֵלֶב interr.-neg.-prep.-def.art.-n.m.s. (316) *not like milk?*  
 תִּתְיַבֵּן Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נתה 677) *did you pour me out?*  
 וְכִנְבָּהּ conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (148) *and like cheese*  
 תִּקְפִּיאֲנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (קפא 891) *you curdled me*

## 10:11

עוֹר וּבָשָׂר n.m.s. (736)-conj.-n.m.s. (142) *skin and flesh*  
 תִּלְבִּישָׁנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (לבש 527) *you clothed me*  
 וּבְעֲצָמוֹת conj.-prep.-n.f.p. (782) *and with bones*  
 וּבְיָרֵים conj.-n.m.p. (161) *and sinews*  
 תִּשְׁכַּכְּנִי Po'el impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (rd. תשככני from שכך II 968) *you did knit me together*

## 10:12

חַיִּים n.m.p. (313) *life*  
 וְחֹסֵד conj.-n.m.s. (338) *and steadfast love*  
 עָשִׂיתָ Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793; LXX εἶθου) *you have granted*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *to me*  
 וּפְקֻדָּתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (824) *and your care (visitation)*  
 שָׁמְרָה Qal pf. 3 f.s. (שָׁמַר 1036) *has preserved*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*

## 10:13

יְאֵלֶּה conj.-demons.adj. c.p. (41) *yet these things*  
 צִפְנִיתָ Qal pf. 2 m.s. (צָפַן 860) *you have hidden*  
 בְּלִבְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (523) *in your heart*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
 כִּי־זֹאת conj. (471)-demons.adj. f.s. (260) *that this*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) *with you (your purpose)*

## 10:14

אִם־חָטָאתִי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (חָטָא 306) *if I sin*  
 וּשְׁמַרְתֵּנִי conj.-Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַר 1036) *you mark me (preserve me)*  
 וּמַעֲוֵינִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *and of my iniquity*  
 לֹא תִנְקֵנִי neg.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָקָה 667) *you do not acquit me*

## 10:15

אִם־רָשַׁעְתִּי hypoth.part. (49; GK 159ff)-Qal pf. 1 c.s. (רָשַׁע 957) *if I am wicked*  
 לִי interj. (47)-prep.-1 c.s. sf. *woe to me*  
 וְצַדִּיקְתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (צָדִיק 842) *if I am righteous*  
 לֹא אֲשָׂא neg.-Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I cannot lift up*  
 רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 שָׂבַע adj. m.s. cstr. (960) *being sated with*  
 קָלוֹן n.m.s. (885) *disgrace*  
 וַיִּרְאֵה conj.-adj. m.s. cstr. (909; some rd. וַיִּרְוֶה = *drenched with*) *and look upon*  
 עֲנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (777) *my affliction*

## 10:16

וַיִּנָּאֵה conj.-Qal impf. 3 m.s. (נָאָה 144; GK 109h) *and if he lifts himself up*  
 כַּשָּׁחַל prep.-def.art.-n.m.s. (1006) *like the lion*  
 תִּצְוֶנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (צָוַר I 844) *you hunt me*

וּתְשֹׁב conj.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁב 996; GK 109h,120g) *and you again*  
 חֲתַפְלֵא־ Hith. impf. 2 m.s. (פָּלַא 810) *work wonders*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *against me*

## 10:17

וַתְּחַדְּשׁ Pi. impf. 2 m.s. (חָדַשׁ 293) *you renew*  
 עֲדֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (729) *your witnesses*  
 נֹדְדִי prep.-1 c.s. sf. (617) *against me*  
 וַתִּרְבַּח conj.-Hi. impf. 2 m.s. (רָבַח I 915) *and increase (multiply)*  
 כַּעֲשֵׂךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (495) *your vexation*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *toward me*  
 חֲלִיפוֹת n.f.p. (322; LXX ἐπιλλαγες = תַּחֲלִיף) *changes*  
 וְצָבָא conj.-n.m.s. (838; GK 154aN; LXX νεωπαθήσια = צִבְאוֹת) *and a host*  
 עִמִּי prep.-1 c.s. sf. *with me*

## 10:18

וְלִמָּה conj.-prep.-interr. (552) *and why*  
 מִרְחֹם prep.-n.m.s. (933) *from a womb*  
 הִצֵּאתֵנִי Hi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָצָא 422) *did you bring me forth?*  
 אֲנֹנֶעַ Qal impf. 1 c.s. (נָוַע 157; GK 107n) *should I die*  
 וְעֵינַי conj.-n.f.s. (744) *and an eye*  
 לֹא תִרְאֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *should not see me*

## 10:19

כַּאֲשֶׁר prep.-rel. (81) *as though*  
 לֹא־הָיִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I had not been*  
 אֶהְיֶה Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224; GK 107n) *should I be*  
 מִבֶּטֶן prep.-n.f.s. (105) *from a womb*  
 לַקְּבֹרָה prep.-def.art.-n.m.s. (868) *to the grave*  
 אֹבְדִל Ho. impf. 1 c.s. (בָּדַל 384) *should I be carried*

## 10:20

הֲלֹא־מְעַט interr.-neg.-subst. (589) *are not few?*  
 יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. (398; LXX ὁ χρόνος τοῦ βίου μου) *my days*  
 יִחְדַּל Qal impf. 3 m.s. juss. (חָדַל 292; Q-conj. -Qal impv. 2 m.s. וַיִּחְדַּל) *let him cease*  
 יִשִּׁית Qal impf. 3 m.s. juss. (שָׁיַת 1011; Q-conj.-Qal impv. 2 m.s. וַיִּשִׁית; LXX εἰσοὐ = שָׁעָה) *let him direct (attention)*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

וְאֵבְלִינָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (בִּלְנֵי 114)  
and let me smile  
מְעַט adv. paus. (589) a little

## 10:21

בְּטָרֵם prep.-adv. (382) before  
אֵלַי Qal impf. 1 c.s. (הֲלֵךְ 229; GK 107c) I go  
וְלֹא אֶשׁוּב conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (שׁוּב 996)  
whence I shall not return  
אֶל-אֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) to a land of  
חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) gloom  
וְצִלְמוֹת conj.-n.m.s. (853) and deep darkness

## 10:22

אֶרֶץ n.f.s. cstr. (75) a land of  
עִפְתָּה n.f.s.-dir.he (734; GK 90g) darkness  
כְּמוֹ אֶפֶל adv. (455)-n.m.s. (66) as darkness  
(gloom)  
צִלְמוֹת n.m.s. (853) deep darkness  
וְלֹא סִדְרֵימָּה conj.-neg.-n.m.p. (690; GK 152aN;  
LXX φεγγος) without order (confusion)  
וְתִפְעַע consec.-Hi. impf. 3 f.s. or 2 m.s. (יִפְעַע 422)  
and it shines  
כְּמוֹ-אֶפֶל v.supra-v.supra as darkness

## 11:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) then  
answered  
צֹפַר pr.n. (862) Zophar  
הַנַּעֲמָתִי def.art.-adj.gent. (654) the Naamathite  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) (and  
said)

## 11:2

רַב interr.-n.m.s. cstr. (913; LXX ὁ τά πολλὰ) a  
multitude of?  
דְּבָרִים n.m.p. (182) words?  
לֹא יֵעָנֶה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (עָנָה I 772)  
should go unanswered?  
וְאִם-אִישׁ conj.-hypoth.part. (49)-n.m.s. cstr. (35)  
and should a man of  
שִׁפְתָּי n.f. du. (973; GK 128u) talk (lips)  
יִצְדַק Qal impf. 3 m.s. paus. (צָדַק 842) be  
vindicated?

## 11:3

בְּרִידָה n.m.p.-2 m.s. sf. (III 95) your babble (idle  
talk)  
מֵתִים n.m.p. (607) men  
יִחְרֹשׁוּ Hi. impf. 3 m.p. (חָרַשׁ II 361) should  
silence

וְתִלְעֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.s. (לָעַג 541; GK  
111t) and when you mock  
וְאִין מִכְלָם conj.-neg. cstr. (II 34)-Hi. ptc. m.s.  
(בָּלַם 483) shall no one shame (you)

## 11:4

וְתֹאמַר consec.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) for  
you say  
זָךְ adj. m.s. (269) pure  
לְקַחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (544) my doctrine  
וְבָרַךְ conj.-adj. m.s. (II 141) and clean  
אֲנִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) I am  
בְּעֵינֶיךָ prep.-n.f. du.-2 m.s. sf. (744; LXX ἐντίον  
αὐτοῦ) in your eyes

## 11:5

וְאוֹלָם conj.-adv. (III 19) but  
מִי-יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)  
oh, that (who will grant)  
אֱלֹהֵי n.m.s. (42) God  
דָּבַר Pi. inf.cstr. (דָּבַר 180; GK 151b) would  
speak  
וְיִפְתַּח conj.-Qal impf. 3 m.s. (פָּתַח I 834; GK  
110i) and that he would open  
שִׁפְתָּיו n.f. du.-3 m.s. sf. (973) his lips  
עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) to you

## 11:6

וַיִּגְדֹּלְךָ conj.-Hi. impf. 3 m.s.-apoc.vol. (גָּדַל 616;  
GK 110i)-prep.-2 m.s. sf. and that he would  
tell you  
תְּעֲלָמוֹת n.f.p. cstr. (761) secrets of  
חֲכָמָה n.f.s. (315) wisdom  
כִּי-בְּפִלִים conj. (471)-n.m. du. (495; GK 134rN)  
for double  
לְחִישָׁה prep.-n.f.s. (444) in sound wisdom  
וְדַע conj.-Qal impv. 2 m.s. (יָדַע 393) and know  
כִּי-יִשָּׁה conj.-Hi. impf. 3 m.s. (נָשָׂה II 674; if I  
674-tends (obligates) to you ...) allows a  
part ... to be forgotten  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. to you  
אֱלֹהֵי n.m.s. (42) God  
מֵעֲוֹנֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (730) of your  
guilt

## 11:7

הַחֲקֵר interr.-n.m.s. cstr. (350) the deep things of  
אֱלֹהֵי n.m.s. (42) God  
תִּמְצָא Qal impf. 2 m.s. (מָצָא 592) can you find  
out  
אֶם-עַד-תִּכְבְּלִית conj. (49)-prep. (III 723)-n.f.s.  
cstr. (479) or unto the end of

שְׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
הֲמֵצֵא v.supra *can you find out*

11:8

גְּבוּהֵי n.m.p. cstr. (147) *heights of*  
שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
מִהַתְּפִסֵּל interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. paus.  
(821 פִּעֵל) *what can you do?*  
עֲמֻקָּה adj. f.s. (771) *deep(er)*  
מִשְׁאוֹל prep.-pr.n. (982) *than Sheol*  
מִהַתְּרַע interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. paus.  
(393 יָדַע) *what can you know*

11:9

אֲרֻכָּה adj. f.s. (74) *long(er)*  
מֵאָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *than earth*  
מֵדָה n.f.s.-3 f.s. sf. (551; GK 91e) *its measure*  
וּרְחֹבָה conj.-adj. f.s. (I 932) *and broad(er)*  
מִנֵּי-יָם prep. (577)-n.m.s. (410) *than a sea*

11:10

אִם-יַחַד לְךָ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s.  
(322 חָלַף) *if he passes through*  
וַיִּסְגֵּר conj.-Hi. impf. 3 m.s. (סָגַר 688) *and*  
*imprisons*  
וַיִּקְהֵל conj.-Hi. impf. 3 m.s. (קָהַל 874) *and*  
*calls to judgment*  
וַיְמִי conj.-interr. (566) *and who*  
וַיִּשְׁבֹּנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שׁוּב 996) *can*  
*hinder him*

11:11

כִּי-הִיא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
יָדַע Qal pf. 3 m.s. (393) *knows*  
מִחַיִּי n.m.p. cstr. (607; GK 128t) *men of*  
שׁוּא n.m.s. (996) *worthlessness*  
וַיִּרְאֵה-אֵינִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906)  
-n.m.s. (19) *when he sees iniquity*  
וְלֹא יִחְבֹּנוּ conj.-neg.-Hithpolel impf. 3 m.s.  
paus. (בִּין 106) *will he not consider (it)*

11:12

וְאִישׁ נְבִיב conj.-n.m.s. (35)-Qal pass.ptc. (נָבַב  
612) *but a hollow-minded man*  
יִלְבַּב Ni. impf. 3 m.s. (לָבַב I 525; GK 51g) *shall*  
*get a mind*  
וַעֲרִי conj.-n.m.s. cstr. (747; GK 131cN) *when a*  
*colt of*  
פָּרָא n.m.s. (825) *a wild ass*  
אָדָם n.m.s. (9) *a man*  
יִלְדֵּי Ni. impf. 3 m.s. (יָלַד 408) *is born*

11:13

אִם-אֶתְּהָ hypoth.part. (49)-pers.pr. 2 m.s. (61) *if*  
*you*  
הֲכִינֹתְהָ Hi. pf. 2 m.s. (כִּינָה I 465; LXX καθάρων  
εἶθου = הִזְבֹּתְהָ) *set aright*  
לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*  
וּפְרִשְׁתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (פָּרַשׁ 831) *and you*  
*will stretch out*  
אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *toward him*  
בְּכַףְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (496) *your hand*

11:14

אִם-אֵינִי hypoth.part. (49)-n.m.s. (19) *if iniquity*  
בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *in your hand*  
וְהִרְחַקְתָּהּ Hi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (רָחַק 934)  
*put it far away*  
וְאַל-תִּשְׁבֹּן conj.-neg.-Hi. impf. 3 f.s.-apoc.vol.  
(1014 שָׁבַן; LXX μὴ ἀβλισθῆτω = וְאַל-תִּשְׁבֹּן)  
*and let not ... dwell*  
בְּאֹהֲלֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (13) *in your tents*  
עוֹלָה n.f.s. (732) *wickedness*

11:15

כִּי-אֵן conj. (471)-adv. (23; GK 159ee) *surely*  
*then*  
תִּשָּׂא Qal impf. 2 m.s. (נָשָׂא 669) *you will lift*  
*up*  
פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *your face*  
מִמּוֹם prep.-n.m.s. (548; GK 119w) *without*  
*blemish*  
וְהָיִיתָ conj.-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *and you*  
*will be*  
מִצָּקָה Ho. ptc. m.s. (יָצַק 427) *secure (firmly*  
*established)*  
וְלֹא תִירָא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא 431)  
*and you will not fear*

11:16

כִּי-אֶתְּהָ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (214) *for you*  
עָמַל n.m.s. (765) *(your) misery*  
תִּשְׁכַּח Qal impf. 2 m.s. paus. (שָׁכַח 1013) *will*  
*forget*  
בְּמַיִם prep.-n.m.p. (565) *as waters*  
עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *that have passed*  
*away*  
תִּזְכֹּר Qal impf. 2 m.s. (זָכַר 269) *you will*  
*remember (it)*

11:17

וּמִצַּהֲרֵימָה conj.-prep.-n.m.p. (I 843; GK 133e) *and*  
*than noonday*

יָקִים Qal impf. 3 m.s. (קִים 877; GK 108e) *will shine bright(er)*  
 חֵלֶד n.m.s. paus. (317) *duration (of life)*  
 תְּעִפָּה n.f.s. (734; GK 48d,144c) *darkness*  
 כְּבֹקֵר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *like the morning*  
 תְּהִיָּה Qal impf. 3 f.s. (הִיָּה 224) *will be*

11:18

וּבִטְחָתָּה conj.-Qal pf. 2 m.s. (בִּטַּח 105) *and you will have confidence*  
 הַתְּקוּהָ conj. (471)-subst. (441)-n.f.s. (876) *because there is hope*  
 וְחִפְרָתָּה conj.-Qal pf. 2 m.s. (חִפֵּר I 343) *and you will look around*  
 לְבִטָּח prep.-n.m.s. as adv. (I 105; LXX  $\epsilon\kappa$   $\delta\epsilon$   $\mu\epsilon\delta\iota\upsilon\mu\nu\eta\varsigma$   $\kappa\alpha\iota$   $\sigma\sigma\omicron\nu\nu\iota\delta\omicron\varsigma$   $\alpha\nu\theta\omicron\phi\alpha\nu\epsilon\iota\tau\alpha\iota$   $\sigma\omicron\iota$   $\epsilon\iota\sigma\eta\nu\eta$ ) *in safety (securely)*  
 תִּשְׁכַּב Qal impf. 2 m.s. paus. (שָׁכַב 1011) *you will sleep*

11:19

וְרַבְצָתָּה conj.-Qal pf. 2 m.s. (רָבַץ 918) *and you will lie down*  
 וְאֵין conj.-subst. cstr. (II 34) *and none*  
 מַחְרִידָּהּ Hi. ptc. m.s. (חָרַד 353) *will make (you) afraid*  
 וְחָלוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (חָלָה II 318) *and ... will entreat*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *your favor (face)*  
 רַבִּים adj. m.p. (I 912) *many*

11:20

וְעֵינַי conj.-n.f.p. cstr. (744) *but eyes of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *wicked ones*  
 תִּכְלֶינָה Qal impf. 3 f.p. (כָּלָה I 477) *will fail*  
 וּמְנוֹם conj.-n.m.s. (631) *and escape*  
 אָבַד Qal pf. 3 m.s. (אָבַד 1) *will be lost*  
 מִנֵּהֶם prep.-3 m.p. sf. (GK 103i,m) *to them*  
 וְתִקְוָתָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (876) *and their hope*  
 מִפֶּחַ נְפֶשׁ n.m.s. cstr. (656)-n.f.s. paus. (659) *a breathing out of life (expiring)*

12:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 אֵיבֹב pr.n. (33) *Job*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

12:2

אִמָּנִים adv. (53) *no doubt (verily)*

כִּי אַתֶּם־ conj. (471)-pers.pr. 2 m.p. (61) *you (are)*

עַם n.m.s. paus. (I 766) *people*  
 וְעִמָּכֶם conj.-prep.-2 m.p. sf. (767) *and with you*  
 תָּמוּתָה Qal impf. 3 f.s. (מוֹת 559) *will die*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

12:3

יָם־לִי adv. (168)-prep.-1 c.s. sf. *but I have*  
 לִבִּי n.m.s. (523) *understanding (heart)*  
 כְּמוֹכֶם prep.-2 m.p. sf. (455) *as well as you*  
 לֹא־נִפְלָה neg.-Qal act.ptc. (656; GK 152d) *not inferior*  
 אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I*  
 מִכֶּם prep.-2 m.p. sf. *to you*  
 וְאִת־מִי־ conj.-prep. (II 85)-interr. (566) *and with whom*  
 אֵין neg. (II 34) *there is not*  
 כְּמוֹ־אֵלֶּה adv. (455)-demonstr.adj. c.p. (41) *such things as these*

12:4

שֹׁחֵק n.m.s. (966) *a laughingstock*  
 לְרֵעֵהוּ prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (945) *to his friends*  
 אֲהִיָּה Qal impf. 1 c.s. (הִיָּה 224; LXX-3 m.s.) *I am*  
 קָרָא Qal act.ptc. m.s. (קָרָא 894; GK 111u) *who call*  
 לְאֱלוֹהַּ prep.-n.m.s. (42) *upon God*  
 וַיַּעֲנֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I 772) *and he answered him*  
 שֹׁחֵק v.supra *a laughingstock*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *a just man*  
 תָּמִים adj. m.s. (1071) *a blameless man*

12:5

לְפִיד prep.-def.art.-n.m.s. (810) *for misfortune*  
 בּוֹז n.m.s. (100) *there is contempt*  
 לְעִשְׂתוֹתָהּ prep.-n.f.s. cstr. (799) *in thought of*  
 שְׂאֵנָן adj. m.s. paus. (983) *one who is at ease*  
 נָכוֹן Ni. ptc. m.s. (כּוּן I 465) *it is ready (prepared)*  
 לְמוֹעֲרָיו prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָרָה 588) *for those whose ... slip*  
 רַגְלֵי n.f.s. paus. (919) *feet*

12:6

יִשְׁלָיו Qal impf. 3 m.p. (שָׁלַח I 1017; GK 29t,75u) *are at peace*  
 אֹהֲלֵים n.m.p. (13) *tents*



לְשׁוּרִים prep.-Qal act.ptc. m.p. (שׁוּר 994) of  
robbers  
וּבטְחוֹת conj.-n.f.p. (105; GK 124e) and security  
לְמַרְיָיו prep.-Hi. ptc. m.p. cstr. (רָיַן 919) to  
those who provoke  
אֵל n.m.s. (42) God  
לְאִשׁר prep.-rel. (81) who  
הֵבִיא Hi. pf. 3 m.s. (בִּיא 97) bring  
אֱלֹהִים n.m.s. (42) God  
בְּיָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) in his hand

## 12:7

וְאוֹלָם conj.-adv. (III 19) but  
נִא שְׂאֵל Qal impv. 2 m.s. (שְׂאֵל 981)-part.of  
entreaty (609) ask now  
בְּהֵמוֹת n.f.p. (96; GK 145k) beasts  
וְתִרְנֶן conj.-Hi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (יָרַה 434)  
and let one (of them) teach you  
וְעוֹף conj.-n.m.s. cstr. (733) also the bird of  
הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) the air (heavens)  
וְיִגְדֶּלְךָ conj.-Hi. impf. 3 m.s.-apoc.vol. (יָגַד  
616)-prep.-2 m.s. sf. paus. and let it tell you

## 12:8

אוֹ שִׁיחַ conj. (14)-Qal impv. 2 m.s. (שִׁיחַ 967)  
or speak  
לְאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) to the earth  
וְתִרְנֶן v.supra and let it teach you  
וְיִסְפְּרוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (סָפַר 707) and let  
... declare  
לְךָ prep.-2 m.s. sf. to you  
הֵם הֵי הַיָּם n.m.p. cstr. (185)-def.art.-n.m.s. (410) the  
fish of the sea

## 12:9

מִי interr. (566) who  
לֹא יָדַע neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) does not know  
בְּכָל־אֵלֶּה prep.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. c.p.  
(41) among all these  
בִּי יְד־יְהוָה conj. (471)-n.f.s. cstr. (388)-pr.n.  
(217) that the hand of Yahweh  
עָשְׂתָה Qal pf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793) has done  
זֹאת demons.adj. f.s. (260) this

## 12:10

בְּיָדוֹ rel. (81)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) in  
his hand  
נַפְשׁוֹ n.f.s. cstr. (659) the life of  
כָּל־חַי n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. paus. (311) every  
living thing  
וְרוּחַ conj.-n.f.s. cstr. (924) and breath of

כָּל־בְּשָׂר־אִישׁ v.supra-n.m.s. cstr. (142)-n.m.s.  
(35) all mankind

## 12:11

הֲלֹא־אֵזַן interr.-neg.-n.f.s. (23) does not an ear  
מְלִין n.f.p. (576) words  
תִּבְחֶן Qal impf. 3 f.s. (בָּחַן 103) try  
וְחָךְ conj.-n.m.s. (335) as a palate  
אֹכֵל n.m.s. (38) food  
לֹא יִטַּע־לוֹ Qal impf. 3 m.s. (טָעַם 380; GK  
135i)-prep.-3 m.s. sf. tastes

## 12:12

בִּישֵׁשִׁים prep.-adj. m.p. (450) with aged ones  
חֲכָמָה n.f.s. (315) wisdom  
וְאָרְךָ יָמִים conj.-n.m.s. cstr. (73; GK 161a)-n.m.p.  
(398) and in length of days  
תְּבוּנָה n.f.s. (108) understanding

## 12:13

עִמוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) with him  
חֲכָמָה v.supra wisdom  
וְגִבּוֹרָה conj.-n.f.s. (150) and might  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. he has (to him)  
עֲצָה n.f.s. (420) counsel  
וְתְבוּנָה conj.-v.supra and understanding

## 12:14

הֵן יִהְרֹם hypoth.part. (243)-Qal impf. 3 m.s.  
(הָרַם 248; GK 159w) if he tears down  
וְלֹא יִבְנֶה conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (בָּנָה 124)  
and none can rebuild  
יִסְנֶר Qal impf. 3 m.s. (סָנַר 688) if he shuts in  
עַל־אִישׁ prep.-n.m.s. (35) a man  
וְלֹא יִפְתַּח I conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (פָּתַח I  
834) none can open

## 12:15

הֵן יַעֲזֹר hypoth.part. (243)-Qal impf. 3 m.s.  
(עָזַר 783; GK 159w) if he withholds  
בְּמַיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) the waters  
וַיִּבְשּׁוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (יָבַשׁ I 386;  
GK 15c) they dry up  
וַיִּשְׁלַחֵם conj.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁלַח  
1018) if he sends them out  
וַיִּהְפְּכוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (הָפַךְ 245) and  
they overwhelm  
אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) the land

## 12:16

עִמוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) with him  
עֹז n.m.s. (738) strength

וְתוֹשִׁיָּה conj.-n.f.s. (444) *and sound wisdom*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *are his (to him)*  
 שֹׁנֵן Qal act.ptc. (שׁוֹנֵן 992; some rd. שׁוֹנֵה) *a*  
*deceiver*  
 וּמְשַׁנֵּה conj.-Hi. ptc. (שׁוֹנֵה 993) *and a misleader*

12:17

מוֹלִיךְ Hi. ptc. (הִלֵּךְ 229; GK 116s) *he leads*  
 יִעֲצִימִים Qal act.ptc. m.p. (יָעַץ 419) *counselors*  
 שׁוֹלֵל adj. m.s. (1021; GK 118o) *stripped*  
*(barefoot)*  
 וְשֹׁפְטִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁפַט 1047; GK  
 116s) *and judges*  
 יוֹהֵלֵל Po'el impf. 3 m.s. (הֵלֵל II 237; GK 116x)  
*he makes fools*

12:18

מוֹסֵר n.m.s. cstr. (64) *bonds of*  
 מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*  
 פֹּתֵחַ Pi. pf. 3 m.s. (פָּתַח I 834) *he looses*  
 וַיֹּאסֵר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָסַר 63) *and*  
*binds*  
 אֲזוּרִי n.m.s. (25) *a waistcloth*  
 בְּמִתְּיָהֶם prep.-n.m. du.-3 m.p. sf. (608) *on their*  
*loins*

12:19

מוֹלִיךְ v.supra (GK 116s) *he leads*  
 כֹּהֲנִים n.m.p. (463) *priests*  
 שׁוֹלֵל v.supra *stripped*  
 וְאַתָּנִים conj.-adj. m.p. (I 450) *and them that are*  
*firmly seated*  
 יִסְלֵךְ Pi. impf. 3 m.s. (סָלַךְ 701; GK 116x) *he*  
*subverts*

12:20

מְסִיר Hi. ptc. m.s. (סָרַר 693; GK 116s) *he*  
*deprives of*  
 שִׁפְהָ n.f.s. (973) *speech*  
 לְנִאֲמָנִים prep.-Ni. ptc. m.p. (אָמַן 52) *those who*  
*are trusted*  
 וְטַעַם conj.-n.m.s. cstr. (381) *and the discernment*  
*of*  
 זְקֵנִים adj. m.p. (278) *elders*  
 יִקַּח Qal impf. 3 m.s. paus. (לָקַח 542) *he takes*  
*away*

12:21

שׁוֹפֵךְ Qal act.ptc. (שָׁפַךְ 1049) *he pours*  
 בִּזְיוֹ n.m.s. (II 100) *contempt*  
 עַל-נְדִבִים prep.-adj. m.p. (622) *on princes*  
 וּמִיַּחַח conj.-n.m.s. cstr. (561) *and a belt of*

אֲפִיקִים n.m.p. (67; some rd. אָפִיק = *strong*)  
*channels (streams)*  
 רִפְּהָ Pi. pf. 3 m.s. (רָפַה 951) *he looses*

12:22

מְנַלֵּה Pi. ptc. (נָלַה 162) *he uncovers*  
 עֲמֻקּוֹת adj. f.p. (771) *deeps*  
 מִיַּחַשְׁךְ prep.-n.m.s. (365) *out of darkness*  
 וַיֵּצֵא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *and*  
*brings*  
 לְאוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (21) *to light*  
 צְלֻמוֹת n.m.s. (853) *deep darkness*

12:23

מְשַׁנֵּא Hi. ptc. (שָׁנָא 960; many rd. מְשַׁנֵּא as  
 Hi. ptc. of שָׁנָה 993 = *he leads astray*) *he*  
*makes great*  
 לְגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *the nations*  
 וַיִּאבְדֵם consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (אָבַר  
 1) *and he destroys them*  
 שֹׁטֵת Qal act.ptc. (שָׁטַח 1008; GK 117n) *he*  
*enlarges*  
 לְגוֹיִם v.supra (some rd. לְאֲמִים) *nations*  
 וַיִּנְחֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָחַם  
 634) *and leads them away*

12:24

מְסִיר Hi. ptc. (סָרַר 693) *he takes away*  
 לֵב n.m.s. (524) *understanding*  
 רֵאשֵׁי n.m.p. cstr. (910; GK 128a) *(from) the*  
*chiefs of*  
 עַם n.m.s. cstr. (I 766; LXX>) *the people of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וַיִּתְעַם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (תָּעַה  
 1073) *and makes them wander*  
 בְּתֵהוּ prep.-n.m.s. (1062) *in a waste*  
 לְאֶרְצָה neg.-n.m.s. paus. (202; GK 152u)  
*pathless*

12:25

יִמְשְׁשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (מָשַׁשׁ 606) *they grope*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *in the dark*  
 וְלֹא-אוֹר conj.-neg.-n.m.s. (21) *without light*  
 וַיִּתְעַם v.supra (LXX πλανηθείσων) *he makes*  
*them stagger*  
 כַּשֹּׁכֵר prep.-def.art.-adj. m.s. (1016) *like a*  
*drunken man*

13:1

הֵן-כֹּל interj. (II 243)-n.m.s. (481; some mss.+  
 ταῦτα) *lo, all this*  
 רָאתָה Qal pf. 3 f.s. (רָאָה 906) *has seen*

עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*  
 שָׁמְעָה Qal pf. 3 f.s. (שָׁמַעַ 1033) *has heard*  
 אוֹזְנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (23) *my ear*  
 וַתִּבְנֶן לָהּ consec.-Qal impf. 3 f.s. (בִּין 106)  
 -prep.-3 f.s. sf. *and understood it*

13:2

בְּדַעְתְּכֶם prep.-n.f.s.-2 m.p. sf. (395) *what you know*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַעַ 393) *I know*  
 אֵינִי נִסְאָה adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *even I*  
 לֹא-נִפְלָא neg.-Qal act.ptc. (נִפְלָא 656) *not inferior*  
 מִמֶּנִּי pers.pr. 1 c.s. (59)-prep.-2 m.p. sf. *I ... to you*

13:3

אֵינִי אֹמֵר adv. (III 19)-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 אֶל-שָׂדֵי prep.-pr.n. (994) *to the Almighty*  
 אֲדַבֵּר Pi. impf. 1 c.s. (דַּבֵּר 180) *would speak*  
 וְהוֹכַח conj.-Hi. inf.abs. (וָכַח 406; GK 53k,113d)  
*and to argue my case*  
 אֶל-אֵל prep.-n.m.s. (42) *with God*  
 אֲחַפֵּץ Qal impf. 1 c.s. paus. (חַפֵּץ 342) *I desire*

13:4

אִתְּךָ conj.-adv. (III 19)-pers.pr. 2 m.p. (61)  
*but as for you*  
 טָפַלְתָּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (טָפַל 381) *you whitewash (smear) with*  
 שְׁקִירִי n.m.s. paus. (1055) *lies*  
 רִפְּאִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (רָפָא 950) *physicians of*  
 אֵלֶּל n.m.s. (47) *worthlessness*  
 כֻּלְּכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (481) *all of you*

13:5

מִי־יָתֵן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678)  
*oh that*  
 תִּחְרַשׁ תִּחְרִישׁוּ Hi. inf.abs. (חָרַשׁ II 361)-Hi.  
 impf. 2 m.p. (II 361) *you would keep absolutely silent*  
 לָכֵן וְיִהְיֶה conj.-Qal impf. 3 f.s. (יָהּ 224)  
 -prep.-2 m.p. sf. *and it would be your*  
 לְחִכְמָה prep.-n.f.s. (315) *wisdom*

13:6

שָׁמְעוּ-נָא Qal impv. 2 m.p. (1033)-part.of  
 entreaty (609) *hear now*  
 תוֹכַחְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (407; LXX ἔλεγχον  
 στόματός μου) *my reasoning*  
 וְרִבּוֹת conj.-n.m.p. cstr. (936; LXX κρίσιν) *and pleadings of*

שִׁפְתָי n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 הִקְשִׁיבוּ Hi. impv. 2 m.p. (קָשַׁב 904) *listen to*

13:7

הֲלֵאל interr.-prep.-n.m.s. (42) *for God?*  
 תִּדְבְּרוּ Pi. impf. 2 m.p. (דַּבֵּר 180) *will you speak?*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *falsely*  
 וְלֹא conj.-prep.-3 m.s. sf. (GK 150h) *and for him*  
 תִּדְבְּרוּ v.supra (LXX ὁθέρυγθε) *will you speak?*  
 רַמְיָהּ n.f.s. (I 941) *deceitfully*

13:8

הַפְּנִי interr.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *toward him?*  
 תִּשְׂאוּן Qal impf. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *will you show partiality?*  
 אֶל-לֵאל hypoth.part. (49)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (42) *or for God?*  
 תִּרְיִבוּן Qal impf. 2 m.p. (רִיב 936) *will you plead the case?*

13:9

הַטּוֹב interr.-adj. m.s. (II 373) *will it be well?*  
 כִּי-יִחְקַר conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (חָקַר 350)  
*when he searches out*  
 אִתְּכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*  
 אֶם-בִּהְתֵּל conj. (49)-prep.-Hi. inf.cstr. (תָּלַל II  
 1068) *or as one deceives*  
 בְּאִנּוּשׁ prep.-n.m.s. (60) *a man?*  
 תִּהְתֵּלוּ Hi. impf. 2 m.p. (תָּלַל II 1068; GK 53q)  
*can you deceive*  
 בּוּ prep.-3 m.s. sf. *him*

13:10

יִכַח הוֹכַח יוֹכִיחַ Hi. inf.abs. (יָכַח 406)-Hi. impf. 3  
 m.s. (406) *he will surely rebuke*  
 אִתְּכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*  
 אֶם-בִּסְתֵּר hypoth.part. (49)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (712) *if in secret*  
 תִּשְׂאוּן פְּנִיָּם n.m.p. (815)-Qal impf. 2 m.p. (נָשָׂא  
 669; Syr.,Sym.,Targ.,V פָּנָיו) *you show partiality*

13:11

הֲלֵא שְׂאֲתוֹ interr.-neg.-n.f.s.-3 m.s. sf. (673)  
*will not his majesty?*  
 תִּבְעַת Pi. impf. 3 f.s. (בָּעַת 129) *terrify*  
 אִתְּכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*  
 וּפְחָדוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (808) *and the dread of him*  
 יִפֹּל Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *fall*  
 עָלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. *upon you*

## 13:12

זְכַרְיִיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (272) *your memorial-sentences (maxims)*  
 מִשְׁלֵי־ n.m.p. cstr. (605) *proverbs of*  
 אֶפְרַיִם n.m.s. (68) *ashes*  
 לְנִבְיֵי־חֹמֶר prep.-n.m.p. cstr. (146)-n.m.s. (I 330) *defenses (bulwarks) of clay*  
 גְּבִיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (146) *your defenses*

## 13:13

הַחֲרִישׁוּ מִמֶּנִּי Hi. impv. 2 m.p. (חֲרַשׁ II 361) -prep.-1 c.s. sf. (GK 119ff; LXX>) *let me have silence*  
 וְאֶדְבַּר־אֲנִי conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (דִּבַּר 180)-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I want to speak*  
 וַיַּעֲבֹר conj.-Qal impf. 3 m.s. vol. (עָבַר 716) *and let come*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 מָה interr. (552; GK 137c) *what may*

## 13:14

עַל־מָה אֲשָׂא prep.-interr. (552; LXX>)-Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *why should I take*  
 בְּשָׂרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*  
 בְּשֵׁנַי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (I 1042) *in my teeth*  
 וּנְפִשִׁי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *and my life*  
 אֲשִׂים Qal impf. 1 c.s. (שָׂם 962) *should I put*  
 בְּכַפִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (496) *in my hand*

## 13:15

הֲוַיִּקְטְלֵנִי interj. (243)-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (קָטַל 881) *behold he will slay me*  
 לֹא אֵחָל neg.-Pi. impf. 1 c.s. (יָחַל 403; Q לוֹ in him) *I have no hope*  
 אֶהְרַבְכִי adv. (36)-n.m.p.-1 c.s. sf. (202; GK 153) *yet my ways*  
 אֶל־פְּנֵיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *to his face*  
 אֹכִיחַ Hi. impf. 1 c.s. (יָכַח 406) *I will defend*

## 13:16

גַּם־הוּא־ adv. (168)-demons.adj. m.s. (214; LXX καὶ ὁμοίως) *indeed this*  
 לִי לְשׁוּעָה prep.-1 c.s. sf.-prep.-n.f.s. (447) *to me salvation*  
 כִּי־לֹא לְפָנָיו conj. (471)-neg.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815; GK 152e) *that not before him*  
 חָנֹּף adj. m.s. (338) *a godless man*  
 יָבוֹא Qal impf. 3 m.s. (בָּוִא 97) *shall come*

## 13:17

שָׁמְעוּ שְׁמֵעוּ שְׁמוֹעַ Qal impv. 2 m.p. (1033)-Qal inf.abs. (1033; GK 113r) *listen carefully*  
 מִלְּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (576) *to my words*  
 וְאִחְזוֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (296; LXX ἀναγγελεῶ) *and my declaration*  
 בְּאָזְנוֹיְכֶם prep.-n.f.p.-2 m.p. sf. (23) *in your ears*

## 13:18

הִנֵּה־נָא interj. (243)-part.of entreaty (609) *behold*  
 עָרַכְתִּי Qal pf. 1 c.s. (עָרַךְ 789) *I have prepared*  
 מִשְׁפָּטַי n.m.s. (1048) *my case*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַעַ 393) *I know*  
 כִּי־אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *that I*  
 אֶצְדַּק Qal impf. 1 c.s. paus. (צָדַק 842) *shall be vindicated*

## 13:19

מִי־הוּא interr. (566)-pers.pr. 3 m.s. (214) *who is he who*  
 יִרִיב Qal impf. 3 m.s. (רִיב 936) *will contend*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me?*  
 כִּי־עָתָה conj. (471)-adv. (773) *for then*  
 אֶחְרִישׁ Hi. impf. 1 c.s. (חֲרַשׁ II 361) *I would be silent*  
 וְאֵמוּתַי conj.-Qal impf. 1 c.s. paus. (נָמוּטַי 157) *and would die*

## 13:20

אֲרֵ־שְׁתֵּימִים adv. (36)-n.f. du. (1040) *only two things*  
 אֶל־תַּעֲשׂוּ neg.-Qal impf. 2 m.s. apoc.vol. (עָשָׂה I 793) *do not do*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me*  
 אִם מִפְּנֵיךָ adv. (23)-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *then from your face*  
 לֹא אֶסְתַּר neg.-Ni. impf. 1 c.s. (סָתַר 711) *I will not hide myself*

## 13:21

בְּכַף n.f.s.-2 m.s. sf. (496) *your hand*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 הִרְחַק Hi. impv. 2 m.s. (רָחַק 934; GK 29q,64h) *withdraw far*  
 וְאִמְתָּךְ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (33) *and the dread of you*  
 אֶל־תִּבְעַתַּי neg.-Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (בָּעַת 129; GK 60d) *let not terrify me*

## 13:22

וְיִקְרָא conj.-Qal impv. 2 m.s. (894) *then call*

אֶעֱנֶה conj.-pers.pr. 1 c.s. (59)-Qal impf. 1 c.s. (עֲנֶה I 772) *and I will answer*  
 אוֹ-אֲדַבֵּר conj. (14)-Pi. impf. 1 c.s. (דַּבֵּר 180) *or let me speak*  
 וְהִשִּׁיבֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שׁוּב 996) *and do reply to me*

13:23

כַּמָּה prep.-def.art.-interr. (552) *how many*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. (to me) *are my*  
 עֲוֹנוֹת n.f.p. (730) *iniquities*  
 וְחַטָּאוֹת conj.-n.f.p. (308) *and sins?*  
 פִּשְׁעֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (833) *my transgression*  
 וְחַטָּאתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *and my sin*  
 הֲרַעֲנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרַע 393) *make me know*

13:24

לְמַה-פָּנִיךָ prep.-interr. (552)-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *why ... your face*  
 תִּסְתִּיר Hi. impf. 2 m.s. (סָתַר 711) *do you hide*  
 וְתַחֲשׁוּבֵנִי conj.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָשַׁב 362) *and count me*  
 לְךָ לְאוֹיֵב prep.-Qal act.ptc. as n.m.s. (33) -prep.-2 m.s. sf. *paus. as your enemy?*

13:25

הֲעֵלָה נִיחַי interr.part. (GK 100n)-n.m.s. (750)-Ni. ptc. as n.m.s. (623) *a driven leaf?*  
 תִּצְרִיץ Qal impf. 2 m.s. (צָרַץ 791) *will you frighten?*  
 וְאֶת-קֶשׁ יִבֵּשׁ conj.-dir.obj.-n.m.s. (905)-adj. m.s. (386; GK 117c) *and dry chaff*  
 תִּדְרֹךְ Qal impf. 2 m.s. (דָּרַךְ 922) *will you pursue?*

13:26

כִּי-תִכְתֹּב conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (כָּתַב 507) *for you write*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 מַרְרוֹת n.f.p. (601; GK 124e) *bitter things*  
 וְתוֹרִישֵׁנִי conj.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרַשׁ 439) *and make me inherit*  
 עֲוֹנוֹת נְעֻרָי n.m.p. cstr. (730)-n.m.p.-1 c.s. sf. *paus. (655) the iniquities of my youth*

13:27

וְתָשִׂים conj.-Qal impf. 2 m.s. apoc. (?) (שָׂים 962) *you put*  
 בַּסֶּדֶק prep.-def.art.-n.m.s. (690) *in the stocks*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*

וְתִשְׁמָר conj.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַר 1036) *and you watch*  
 כָּל-אַרְצוֹתַי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. *paus. (73; GK 93r) all my paths*  
 עַל-שָׂרְשָׁי prep.-n.m.p. cstr. (1057) *to the soles of*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 תִּתְחַקֵּךְ Hith. impf. 2 m.s. *paus. (חָקַק 348; GK 54f) you set a bound*

13:28

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214; GK 144p) *and he*  
 כְּרֻבָּב prep.-n.m.s. (955; LXX ἴσα δασῶ) *like a rotten thing*  
 יַבֵּל Qal impf. 3 m.s. (בָּלָה 115) *wastes away*  
 כְּבִגְד prep.-n.m.s. (93; GK 155h) *like a garment*  
 אָכְלוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (אָכַל 37) *that is ... eaten*  
 עֵשׂ n.m.s. (II 799) *moth*

14:1

אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 יֵלֹד Qal pass.ptc. m.s. cstr. (יָלַד 408; GK 116,1) *that is born of*  
 אִשָּׁה n.f.s. (61) *a woman*  
 יָמִים קָצָר adj. m.s. cstr. (894)-n.m.p. (398) *of few days*  
 וְשָׁבַע-רָגְוֹ conj.-adj. m.s. cstr. (960)-n.m.s. (919) *and full of trouble*

14:2

כְּצִיץ prep.-n.m.s. (I 847) *like a flower*  
 יֵצֵא Qal pf. 3 m.s. (422; GK 111s) *he comes forth*  
 וַיִּמָּל consec.-Qal impf. 3 m.s. *paus. (מָלַל III 576) and withers*  
 וַיִּבְרַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּרַח 137) *and he flees*  
 כַּצֵּל prep.-def.art.-n.m.s. (853) *like the shadow*  
 וְלֹא יַעֲמֹד conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *and continues not*

14:3

אֶף-עַל-זֶה conj. (II 64)-prep.-demonstrative adj. m.s. (260; GK 153) *yea, upon such a one*  
 פִּקַּחְתָּ Qal pf. 2 m.s. (פָּקַח 824) *do you open*  
 עֵינַי n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *your eyes*  
 וְאֶתִּי תָבִיא conj.-dir.obj.-1 c.s. sf.-Hi. impf. 2 m.s. (בָּוֵא 97; LXX καὶ τοῦτον ἐποίησας εἰσελθεῖν) *and me you bring*  
 בְּמִשְׁפַּט prep.-n.m.s. (1048) *into judgment*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. *paus. with you?*

14:4

מִי־יָתִן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678; GK 151b) *who can?*

טָהוֹר adj. m.s. (373) *a clean thing*

מִמָּמָא prep.-adj. m.s. (II 379) *out of an unclean?*

לֹא אֶחָד neg.-num. (25) *there is not one*

14:5

אִם חֲרוּצִים hypoth.part. (49)-Qal pass.part. m.p. (חָרַץ I 358) *if are determined*

יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *his days*

מִסְפָּר־ n.m.s. cstr. (708) *the number of*

חֲרָשָׁיו n.m.p.-3 m.s. sf. (I 294) *his months*

אִתְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *is with you*

חֲקָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (349; LXX εἰς χρόνον) *his bounds*

עָשִׂיתָ Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *you have appointed*

וְלֹא יַעֲבֹד conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָבַר 716) *that he cannot pass*

14:6

שָׁעָה Qal impv. 2 m.s. (שָׁעָה 1043) *look away*

מֵעֲלָיו prep.-prep.-3 m.s. sf. *from him*

וַיַּחְדֵּל conj.-Qal impf. 3 m.s. paus. (חָדַל 292; GK 109f) *that he may desist*

עַד־יִרְצֶה prep. (III 723)-Qal impf. 3 m.s. (רָצָה 953) *that he may enjoy*

כְּשֹׁכֵר prep.-adj. m.s. (969) *like a hireling*

יָוְמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (398) *his day*

14:7

כִּי יֵשׁ conj. (471)-subst. (441) *for there is*

לְעֵץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *for the tree*

תִּקְוָה n.f.s. (876) *hope*

בְּרַת־אִם hypoth.part. (49)-Ni. impf. 3 m.s. (בָּרַת 503) *if it be cut down*

וַיַּעֲדָה conj.-adv. (728) *that again*

יִחְלִיף Hi. impf. 3 m.s. (חָלַף 322) *it may show newness*

וַיִּנְקְטוּ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (413) *and that its shoots*

לֹא תִחְדַּל neg.-Qal impf. 3 f.s. paus. (חָדַל 292) *may not cease*

14:8

אִם־יִזְקִין hypoth.part. (49)-Hi. impf. 3 m.s. (זָקַן 278) *though ... grow old*

בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the earth*

שָׁרְשָׁיו n.m.s.-3 m.s. sf. (1057) *its root*

וּבְעֶפְרָה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (779) *and in the ground*

יָמוּתָהּ Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *die*

זָעֵזָע n.m.s.-3 m.s. sf. (160) *its stump*

14:9

מִרִּיחַ prep.-n.m.s. cstr. (926) *at a scent of*

מַיִם n.m.p. (565) *water*

יִפְרַח Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַח I 827; GK 65e) *it will bud*

וַיַּעֲשֶׂה conj.-Qal pf. 3 m.s. (I 793; GK 112m) *and put forth*

קִצְיָהּ n.m. coll. (II 894) *branches*

כְּמוֹ־נֹטֵעַ prep.-n.m.s. paus. (642) *like a young plant*

14:10

וַיָּנֹב conj.-n.m.s. (149) *but a man*

יָמוּתָהּ Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559; GK 111t) *dies*

וַיִּחְלַשׁ consec.-Qal impf. 3 m.s. paus. (חָלַשׁ 325; GK 111t; LXX ὠχέτο) *and is prostrate*

וַיִּנְוֶעַ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָוַע 157) *and breathes his last*

אָדָם n.m.s. (9) *man*

וַאִיזוֹ conj.-interr.adv. -3 m.s. sf. (32; LXX οὐαέτι εἴστιν) *and where is he?*

14:11

אֲלוּ־מַיִם Qal pf. 3 c.p. (אָלַ 23)-n.m.p. (565) *waters fail*

מִן־יָם prep.-n.m.s. (410) *from a lake*

וַיִּנְהַר conj.-n.m.s. (625) *and a river*

יִחְרַב Qal impf. 3 m.s. (חָרַב II 351) *wastes away*

וַיִּבַּשׁ conj.-Qal pf. 3 m.s. (I 386) *and dries up*

14:12

וַיִּשָּׁבַד conj.-n.m.s. (35)-Qal pf. 3 m.s. (1011) *man lies down*

וְלֹא־יָקוּם conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *and rises not again*

עַד־בְּלִתִּי prep. (III 723)-neg. (116) *till ... no more*

שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heavens*

לֹא יִקְיָצוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (קָץ I 884) *they will not awake*

וְלֹא־יַעֲרוּ conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.p. (עָרָה I 734) *or be roused*

מִשְׁנָתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (446) *out of his (their) sleep*

14:13

מִי־יָתִן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *oh that*

בְּשֵׂאוֹל prep.-n.f.s. (982) *in Sheol*

הִצַּפְנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (צָפַן 860) *you would hide me*  
 תִּסְתִּירֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָתַר 711) *you would conceal me*  
 עַד-שׁוּב prep. (III 723)-Qal inf.cstr. (שׁוּב 996) *until the turning back of*  
 אַפְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *your wrath*  
 לִי תִשֵּׁית Qal impf. 2 m.s. (שִׁית 1011)-prep.-1 c.s. sf. *you would appoint me*  
 חֶק n.m.s. (349) *a set time*  
 וְתִזְכְּרֵנִי conj.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (זָכַר 269) *and remember me*

## 14:14

אִם-יָמוּת hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *if ... die*  
 נָבַר n.m.s. (149) *a man*  
 הֲיִחְיֶה interr.part.-Qal impf. 3 m.s. (חָיָה 310) *may he live again?*  
 כָּל-יָמַי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) *all the days of*  
 צְבָאִי n.m.s.-1 c.s. sf. (838) *my service*  
 אֵיחָל Pi. impf. 1 c.s. (יָחַל 403) *I would wait*  
 עַד-בּוֹא prep. (III 723)-Qal inf.cstr. (בּוֹא 97) *till the coming of*  
 חֲלִיסָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (322) *my release*

## 14:15

תִּקְרָא Qal impf. 2 m.s. (קָרָא 894) *you would call*  
 וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (59) *and I (on my part)*  
 אֶעֱנֶה Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (עָנָה I 772) *would answer you*  
 לְמַעֲשֵׂה prep.-n.m.s. cstr. (795) *for the work of*  
 יָדֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (388) *your hands*  
 תִּכְסֹּף Qal impf. 2 m.s. (כָּסַף 493) *you would long for*

## 14:16

כִּי-עִתָּה conj.-adv. (773) *for then*  
 צְעָדַי n.m.p.-1 c.s. sf. (857) *my steps*  
 תִּסְפּוּר Qal impf. 2 m.s. (סָפַר 707) *you would number*  
 לֹא-תִשְׁמֹר neg.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַר 1036; LXX καὶ οὐ μὴ παραέλθῃ σε οὐδὲν) *you would not keep watch*  
 עַל-חַטָּאתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *my sin*

## 14:17

חָתַם Qal pass.ptc. (חָתַם 367) *sealed up*  
 בַּצְרוּר prep.-n.m.s. (I 865) *in a bag*  
 פִּשְׁעֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (833) *my transgression*

וְתִטְפֹּל consec.-Qal impf. 2 m.s. (טָפַל 381) *and you would cover*  
 עַל-עֲוֹנֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *over my iniquity*

## 14:18

וְאוֹלָם conj.-adv. (III 19) *but*  
 הַר-נוֹפֵל n.m.s. (249)-Qal act.ptc. (נָפַל 656) *a mountain falls*  
 יִבּוֹל Qal impf. 3 m.s. (נָבַל 615; GK 66d; LXX διαπεσσεῖται) *crumbles away*  
 וְצוּר conj.-n.m.s. (849) *and a rock*  
 יֵעָתֵק Qal impf. 3 m.s. (עָתַק) *is removed*  
 מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *from its place*

## 14:19

אֲבָנִים n.f.p. (6) *stones*  
 שִׁתְּקוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׁחַק 1006) *wear away*  
 מֵיִם n.m.p. (565) *waters*  
 תִּשְׁטַף-הֶ Qal impf. 3 f.s. (שָׁטַף 1009; GK 145k) *wash away*  
 סְפִיחֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (I 705; txt.dub.) *its outpourings*  
 עֲפָר-אֶרֶץ n.m.s. cstr. (779)-n.f.s. paus. (75) *soil of earth*  
 וְתִקְוָת conj.-n.f.s. cstr. (876) *and hope of*  
 אֲנוּשׁ n.m.s. (61) *man*  
 תִּהָאֲבֵד Hi. pf. 2 m.s. (אָבַד I) *you destroy*

## 14:20

תִּתְקַפֶּה Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (תָּקַף 1075) *you prevail against him*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 וְיָהַר consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *and he passes*  
 מִשְׁנֵה Pi. ptc. m.s. (שָׁנָה I 1039) *changes*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his countenance*  
 וְתִשְׁלַחְהוּ consec.-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (1018) *(שָׁלַח) and send him away*

## 14:21

יִכְבְּדוּ Qal impf. 3 m.p. (כָּבַד 457) *come to honor*  
 בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his sons*  
 וְלֹא יָדַע conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (יָדַע 393) *and he does not know it*  
 וְיִצְעָרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (עָצַר 858) *and they are brought low*  
 וְלֹא-יִבִּין conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106)-prep.-3 m.p. sf. *and he perceives them not*

## 14:22

אֶךְ-בְּשָׂרוֹ adv. (36)-n.m.s.-3 m.s. sf. (142; GK 153) *only his own body*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon himself*

יִכָּאֵב Qal impf. 3 m.s. paus. (כָּאֵב 456) *he feels the pain*

וְנִפְשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *and he himself*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *for himself*

תִּאֲבֵל Qal impf. 3 f.s. paus. (אֲבֵל 1) *mourns*

## 15:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

אֵלֵיפוּ pr.n. (45) *Eliphaz*

הַתֵּמַנִּי def.art.-adj.gent. (412) *the Temanite*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)

## 15:2

הֲהָכֵם interr.part. (GK 10n)-adj. m.s. (314) *a wise man?*

יַעֲנֶה Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *should answer?*

רַעַת-רוּחַ n.f.s. cstr. (395)-n.f.s. (924) *windy knowledge*

וַיִּמְלֵא conj.-Pi. impf. 3 m.s. (569) *and fill*

קָרִים n.m.s. (870) *east wind*

בְּטֵנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (105) *his body (himself)*

## 15:3

הוֹכַח Hi. inf.abs. (יָכַח 406; GK 113h) *an arguing*

בְּדַבָּר prep.-n.m.s. (182) *in talk*

לֹא תִסְבֹּן neg.-Qal impf. 3 m.s. (סָבַן I 698) *which will not profit*

וּמְלִים conj.-n.f.p. (576) *or words*

בָּם לֹא-יִוְעִיל neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָעַל I 418) *with which he can do no good*

## 15:4

אֶךְ-אַתָּה conj. (II 64)-pers.pr. 2 m.s. (61) *but you away with*

יִרְאָה n.f.s. (432) *fear*

וְתִנְרַע conj.-Qal impf. 2 m.s. (נָרַע 175) *and you are hindering*

שִׁיחָה n.f.s. (967) *meditation (complaint)*

לְפָנֵי-אֵל prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (42) *before God*

## 15:5

כִּי יִאֲלָךְ conj. (471)-Pi. impf. 3 m.s. (אָלַךְ I 48) *for teaches*

עֲוֹנֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (730) *your iniquity*

פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *your mouth*

וְתִבְחַר conj.-Qal impf. 2 m.s. (בָּחַר 103) *and you choose*

לְשׁוֹן n.f.s. cstr. (546) *the tongue of*

עֲרוּמִים adj. m.p. (791) *crafty ones*

## 15:6

יִרְשִׁיעַךְ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (רָשַׁע 957) *condemns you*

פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *your own mouth*

וְלֹא-אֲנִי conj.-neg.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and not I*

וְשִׁפְתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *and your own lips*

יַעֲנוּ- Qal impf. 3 m.p. (עָנָה I 772; GK 145u) *testify*

בְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *against you*

## 15:7

אֶרֶם הָרִאשׁוֹן interr.-adj. m.s. cstr. (911)-n.m.s. (9) *the first man?*

תִּנְלָד Ni. impf. 2 m.s. (יָלַד 408; GK 121d) *were you born?*

וּלְפָנַי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815; GK 150h) *or before*

נִבְעוֹת n.f.p. (148) *hills*

חֹלְלָתָּה Polal pf. 2 m.s. paus. (חָלַל I 296) *were you brought forth*

## 15:8

הַבְּסוּד interr.-prep.-n.m.s. cstr. (691) *in the council of*

אֱלֹהֵיךָ n.m.s. (42) *God?*

תִּשְׁמַע Qal impf. 2 m.s. paus. (שָׁמַע 1033) *have you listened?*

וְתִנְרַע conj.-Qal impf. 2 m.s. (נָרַע 175) *and do you limit*

אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to yourself*

חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

## 15:9

מֵה־יִדְעָתָּה interr. (552)-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *what do you know*

וְלֹא-נִדְעָה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָדַע 393) *that we do not know*

תִּבְיִן Qal impf. 2 m.s. (בִּין 106) *what do you understand*

וְלֹא-עִמָּנוּ conj.-neg.-prep.-1 c.p. sf. (767) *and not with us*

הֵיאֵם demons.adj. m.s. (214) *it*



15:10

נִם־שֵׁב *adv.* (168)–Qal act.ptc. (שֵׁב 966) *both the gray-haired*  
 וּמִי־יָשִׁישׁ *v.supra-adj. m.s.* (450) *and aged*  
 בְּנֵי *prep.-1 c.p. sf.* *among us*  
 כְּבִיר *adj. m.s.* (460; GK 131q) *older (greater)*  
 מֵאֲבִיךָ *prep.-n.m.s.-2 m.s. sf.* (3) *than your father*  
 יָמִים *n.m.p.* (398; GK 131q) *in days*

15:11

הַמְעַט *interr.-adv.* (589) *too small?*  
 מִמֶּךָ *prep.-2 m.s. sf.* *for you*  
 תְּנַחֲמוּהוּ *n.m.p. cstr.* (637) *the consolations of*  
 אֵל *n.m.s.* (42) *God*  
 וְדָבָר *conj.-n.m.s.* (182) *or a word*  
 לְאֵט *prep.-adv.* (31) *gently*  
 עִמָּךְ *prep.-2 m.s. sf. paus.* *with you*

15:12

מַה־יִּקְחָךְ *interr.* (552)–Qal impf. 3 m.s.–2 m.s. sf. (לָקַח 542) *why does ... carry you away*  
 לִבְךָ *n.m.s.–2 m.s. sf.* (524) *your heart*  
 וּמַה־יִּרְמוֹן *conj.-v.supra-Qal impf.* 3 m.p. (רָם 931; LXX τρήνευκαν) *and why do ... flash*  
 עֵינֶיךָ *n.f.p.–2 m.s. sf.* (744) *your eyes*

15:13

בִּי־חָשִׁב *conj.* (471)–Hi. impf. 2 m.s. (שׁוּב 996) *that you turn*  
 אֶל־אֵל *prep.-n.m.s.* (42) *against God*  
 רוּחְךָ *n.f.s.–2 m.s. sf.* (924) *your spirit*  
 וְהֵצֵאתָ *conj.-Hi. pf.* 2 m.s. (יָצָא 422) *and you let go out*  
 מִפִּיךָ *prep.-n.m.s.–2 m.s. sf.* (804) *of your mouth*  
 מְלִין *n.f.p.* (576; GK 125c) *such words*

15:14

מַה־אֲנוּשׁ *interr.* (552)–n.m.s. (60) *what is man*  
 בִּי־זָכָה *conj.* (471)–Qal impf. 3 m.s. (זָכָה 269) *that he can be clean*  
 וְכִי־יִצְדֵּק *conj.-conj.* (471)–Qal impf. 3 m.s. (צָדַק 842) *or that he can be righteous*  
 אִשָּׁה *Qal pass.ptc. m.s. cstr.* (יָלַד 408)–n.f.s. (61) *he that is born of a woman*

15:15

הֵן *interj.* (243) *behold*  
 בְּקִדְשֵׁי *prep.-adj. m.p.–3 m.s. sf.* (872) *in his holy ones*  
 לֹא יֵאֱמִין *neg.-Hi. impf.* 3 m.s. (אָמַן 52) *he puts no trust*

וְשָׁמַיִם *conj.-n.m. du.* (1029) *and heavens*  
 לֹא־זָכוּ *neg.-Qal pf.* 3 c.p. (זָכַר 269; GK 67ee) *are not clean*  
 בְּעֵינָיו *prep.-n.f.p.–3 m.s. sf.* (744) *in his sight*

15:16

אֶף־כִּי *conj.* (II 64)–conj. (471) *how much less*  
 נִחְעַב *Ni. ptc. m.s.* (תָּעַב 1073; GK 116e) *one who is abominable*  
 וְנֹאֲלַח *conj.-Ni. ptc. m.s.* (אָלַח 47) *and corrupt*  
 אִישׁ־שָׁתָה *n.m.s.* (35)–Qal act.ptc. (שָׁתָה 1059) *a man who drinks*  
 כַּמַּיִם *prep.-def.art.-n.m.p.* (565) *like water*  
 עֲוֹלָה *n.f.s.* (732) *iniquity*

15:17

אֲחִיךָ *Pi. impf.* 1 c.s.–2 m.s. sf. (חָזַה III 296; GK 75bb) *I will show you*  
 שָׁמַע־לִי *Qal impv.* 2 m.s. (1033)–prep.-1 c.s. sf. *hear me*  
 וְוַה־חֵזִיתִי *conj.-demons.adj. m.s.* (260)–Qal pf. 1 c.s. (חָזַה 302; GK 138h) *and what I have seen*  
 וְאֶסְפְּרָה *conj.-Pi. impf.* 1 c.s.–vol.he (סָפַר 707; GK 143d) *I will declare*

15:18

אֲשֶׁר־הַכְּמִים *rel.* (81)–adj. m.p. (314) *what wise men*  
 יִגִּידוּ *Hi. impf.* 3 m.p. (גָּדַר 616) *have told*  
 וְלֹא־כִתְרוּ *conj.-neg.-Pi. pf.* 3 c.p. (כָּתַר 470) *and have not hidden*  
 מֵאֲבוֹתָם *prep.-n.m.p.–3 m.p. sf.* (3) *from their fathers*

15:19

לְהֵם לְבָדָם *prep.-3 m.p. sf.–prep.-n.m.s.–3 m.p. sf.* (94) *to whom alone*  
 נִתְּנָה *Ni. pf.* 3 f.s. (נָתַן 678) *was given*  
 הָאָרֶץ *def.art.-n.f.s.* (75) *the land*  
 וְלֹא־עָבַר *conj.-neg.-Qal pf.* 3 m.s. (716) *and did not pass*  
 זָר *Qal act.ptc. m.s.* (זָר I 266) *a stranger*  
 בְּתוֹכָם *prep.-n.m.s.–3 m.p. sf.* (1063) *among them*

15:20

כָּל־יָמָיו *n.m.s. cstr.* (481)–n.m.p. cstr. (398) *all the days of*  
 רָשָׁע *adj. m.s.* (957) *a wicked person*  
 הוּא *pers.pr.* 3 m.s. (214) *he*  
 מִתְחַוֵּל *Hithpolet ptc. m.s.* (חוּל I 296) *writhes in pain*

יִמְסַפֵּר conj.-n.m.s. cstr. (708; GK 146a) *and the number of*

שָׁנִים n.f.p. (1040) *years*

נִצְפְּנוּ Ni. pf. 3 c.p. (צָפַן 860) *they are stored up*

לְעֵרִיץ prep.-def.art.-adj. m.s. (792) *for the ruthless*

15:21

קוֹל- n.m.s. cstr. (876) *sound of*

פְּחָדִים n.m.p. (808) *dread (error)*

בְּאָזְנוֹ prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (23) *in his ears*

בְּשָׁלוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (1022; GK 118f) *in prosperity*

שׁוֹדֵד Qal act.ptc. (שָׁדַד 994) *a destroyer*

יִבְאֹנֶה Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בּוֹא 97) *will come upon him*

15:22

לֹא-יֵאֱמִין neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָמַן 52) *he does not believe*

שׁוֹב Qal inf.cstr. (שׁוּב 996) *(that he will) return*

מִיַּד-חֹשֶׁךְ prep.-n.m.s. (365) *out of darkness*

וְצִפּוֹ conj.-Qal pass.ptc. (צָפַה I 859; GK 75v) *and destined (spied out)*

הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

אֶל־חֶרֶב prep. (39)-n.f.s. paus. (352) *for the sword*

15:23

הוּא נִדְרֵי Qal act.ptc. (נָדַד I 622; LXX

κατατρίτακται δὲ)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he wanders*

לֶלֶחֶם prep.-def.art.-n.m.s. (536; LXX εἰς σῖτα) *for bread*

אֵיהָ interr.adv. (32; GK 147c; LXX ὧν) *where*

יָדַע Qal pf. 3 m.s. (393) *he knows*

כִּי-נִכּוֹן conj. (471)-Ni. ptc. m.s. (בּוֹן I 465) *that is ready*

בְּיָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388; LXX ἐν τῇ χειρὶ) *at his hand*

יּוֹם-חֹשֶׁךְ n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (365) *a day of darkness*

15:24

יִפְעֲתֵהוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (פָּעַת 129) *terrify him*

צָר n.m.s. (II 865) *distress*

וּמְצוּקָה conj.-n.f.s. (848) *and anguish*

תִּתְקַפֶּהוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (תָּקַף 1075) *it prevails against him*

כַּמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. (I 572) *like a king*

עָתִיד adj. m.s. (800) *prepared*

לְבִירוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (461) *for battle (the onset)*

15:25

כִּי-נָטָה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (639) *because he has stretched forth*

אֶל-אֱלֹהִים prep.-n.m.s. (42) *against God*

יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*

וְאֶל-שָׁרִי conj.-prep.-pr.n. (994) *and to the Almighty*

יִתְנַבֵּר Hith. impf. 3 m.s. paus. (נָבַר 149) *he bids defiance*

15:26

יָרוּץ Qal impf. 3 m.s. (רָץ 930) *running*

אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *against him*

בְּצַוָּאר prep.-n.m.s. (848; LXX ὑποκ: some rd. κατά τοῦ θεοῦ) *stubbornly (with a neck)*

בְּעֵבִי prep.-n.m.p. cstr. (716; GK 128r) *the thickness of*

גְּבִי n.m.p. cstr. (146) *bosses of (convex projection of shield)*

מִגְּבֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (171) *his shields*

15:27

כִּי-כִסָּה conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s. (כָּסַה 491) *because he has covered*

פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*

בְּחֶלְבֹוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (316) *with his fat*

וַיַּעַשׂ consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *and gathered*

פֵּימָה n.f.s. (810) *fat (superabundance)*

עַל־כִּסְלִי prep.-n.m.s. paus. (492) *upon his loins*

15:28

וַיִּשְׁכֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַן 1014) *and has lived in*

עָרִים n.f.p. (746) *cities*

וּנְבָחָרוֹת Ni. ptc. f.p. (בָּחַר 470) *desolate*

בָּתִּים n.m.p. (108) *houses*

לֹא-יִשְׁבוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *which they should not inhabit*

לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *(in them)*

אֲשֶׁר הִתְעַדְדוּ rel. (81)-Hith. pf. 3 c.p. (עָדַד I 800) *which were destined*

לְגִלְמִים prep.-n.m.p. (164) *to become heaps of ruins*

15:29

לֹא-יֵעָשֵׂר neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָשַׂר 799) *he will not be rich*

וְלֹא יִקָּיֵם conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (877 קיים)  
and will not endure  
חֵילוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (298) his wealth  
וְלֹא יִמָּטוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (נטה) 639;  
LXX οὐ μὴ βάλῃ nor will he stretch out  
לְאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) in the earth  
מִנְלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (649; LXX σκιάσιν) their  
acquisition

15:30

לֹא יִסּוּר neg.-Qal impf. 3 m.s. (סור) 693 he will  
not escape  
מִן חֹשֶׁךְ prep.-n.m.s. (365) from darkness  
יִנְקָחוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (413) his shoots  
תִּיבֹשׁ Pi. impf. 3 f.s. (יבש) 386 will dry up  
שֶׁלֶהֱבֵת n.f.s. (529) a flame  
וְיִסּוּר conj.-v.supra; LXX ἐκτασσοῖ and will  
depart  
בְּרוּחַ prep.-n.f.s. (924) by a wind  
פִּי n.m.s.-3 m.s. sf. (804; LXX αὐτοῦ τὸ ἄνθος)  
his mouth

15:31

אַל יֵאֱמֵן neg.-Hi. impf. 3 m.s. apoc.vol. (אמן) 52  
let him not trust  
בְּשֵׁי prep.-def.art.-n.m.s. (996) in emptiness  
נִתְעָה Ni. pf. 3 m.s. (תעה) 1073 deceiving  
himself  
בִּי־שׂוֹא conj. (471)-v.supra for emptiness  
תִּהְיֶה Qal impf. 3 f.s. (היה) 224 will be  
תִּמְוָרְתוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (558; LXX+ή τουμ αὐτοῦ)  
his recompense

15:32

בְּלֹא־יוֹמוֹ prep.-neg.-n.m.s.-3 m.s. sf. (398) in  
not (before) his day  
תִּמְלֵא Ni. impf. 3 f.s. (מלא) 569; LXX ἐθαπρήσεται  
) it will be paid in full  
וְכִפְתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (497) and his branch  
לֹא רֵעֵנֶנּוּ neg.-adj. f.s. (947) will not be green

15:33

יִחַמֵּם Qal impf. 3 m.s. (חם) 329 he will shake  
off  
כַּנְּפֵן prep.-def.art.-n.f.s. (172) like the vine  
בְּסָרִי n.m.s.-3 m.s. sf. (126) his unripe grape  
וְיִשְׁלַךְ conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (שלך) 1020  
and cast off  
כַּיֹּזֵב prep.-def.art.-n.m.s. (268) like the olive tree  
נֶצְחָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (665) his blossom

15:34

בִּי־עֵרֶת conj.-n.f.s. cstr. (II 417) for the  
company of  
חֲנֹף adj. m.s. (338) the godless  
וְגִלְמוֹר adj. m.s. (166) is barren  
וְאֵשׁ conj.-n.f.s. (77) and fire  
אֹכֵלָה Qal pf. 3 f.s. (אכל) 37 consumes  
אֹהֲלֵי־שָׁחַד n.m.p. cstr. (13)-n.m.s. (1005) tents of  
bribery

15:35

הָרָה Qal inf.abs. (הרה) I 247 conceiving  
עֲמָל n.m.s. (765) mischief  
וְיָלֵד conj.-Qal inf.abs. (ילד) 408 and bringing  
forth  
אֵוִן n.m.s. (19) evil  
וּבִטְנֵם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (105) and their heart  
(body)  
תִּכְוִן Hi. impf. 3 f.s. (כין) I 465; LXX ὑποίσταῖ  
prepares  
מִרְמָה n.f.s. (941) deceit

16:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (ענה) I 772 then  
answered  
אֵיבֹב pr.n. (33) Job  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אמר) 55 (and  
said)

16:2

שָׁמַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (1033) I have heard  
כְּאֵלֶּה prep.-demonstr.adp. c.p. (41) such things  
רַבּוֹת adj. f.p. (I 912) many  
מִנְחָמִי Pi. ptc. m.p. cstr. (636) comforters of  
עֲמָל n.m.s. (765) misery (trouble)  
בְּלִבָּם n.m.s.-2 m.p. sf. (481) you all

16:3

הֲקֵץ interr.-n.m.s. (893) shall have an end?  
לְדַבְרֵי־רוּחַ prep.-n.m.p. cstr. (182)-n.f.s. (924)  
windy words  
אוֹ מַה־ conj. (14; GK 150g)-interr. (552) or  
what  
יִמְרִיץֶךָ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (מרץ) 599  
provokes you (sickens)  
כִּי תַעֲנֶה conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (ענה) I  
772 that you answer

16:4

גַּם אֲנִכִּי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (59) I also  
תַּעֲשֶׂה prep.-2 m.p. sf. (GK 103,1) as you do

אֲרַבְּרָה Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (רַבַּר 180; GK 108f) *could speak*  
 לוֹ-יִשׁ conj. (530)-subst (441) *if it could be*  
 נַפְשְׁכֶם n.f.s.-2 m.p. sf. (659) *you*  
 נַפְשִׁי תַחַת נַפְשִׁי prep. (1065)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *in my place*  
 אֶחְבְּרֶיהָ Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (חַבַּר 287) *I could join together*  
 עֲלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. *against you*  
 בְּמִלִּים prep.-n.f.p. (576) *words*  
 וְאֲנִיעָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (נִיעַ 631) *and I could shake*  
 עֲלֵיכֶם v.supra *against you*  
 בְּמוֹ רֹאשִׁי prep. (91)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910; GK 119q) *my head*

## 16:5

אֲמַצְמַכֶּם Pi. impf. 1 c.s.-2 m.p. sf. (אִמַּץ 54; GK 60f) *I could strengthen you*  
 בְּמוֹ-פִי prep. (91)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *with my mouth*  
 וְנִיד conj.-n.m.s. cstr. (627) *and the solace of (motion of)*  
 שִׁפְתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 יַחְשָׁךְ Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁךְ 364; LXX οὐ οὐ(σοῦσαι) *would assuage your pain*

## 16:6

אִם-אֲדַבְּרָה hypoth.part. (49)-Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (דַּבַּר 180; GK 108e,159ff) *if I speak*  
 לֹא-יַחְשָׁךְ neg.-Ni. impf. 3 m.s. (חָשַׁךְ 364) *is not assuaged*  
 כַּאֲבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (456) *my pain*  
 וְאֶחְדְּלָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (חָדַל 292; GK 63f) *and if I forbear*  
 מִה-מִנִּי interr. (552)-prep.-1 c.s. sf. *how much of it ... me*  
 יֵהַלֵּךְ Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *leaves*

## 16:7

אֲרַ-עַתָּה adv. (36)-adv. (773) *surely now*  
 הִלְאֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. paus. (לָאָה 521; GK 75e,144p) *he has worn me out (wearied)*  
 הַשְׁמֹתָ Hi. pf. 2 m.s. (שָׁמַם 1030; GK 53p) *you have made desolate*  
 בְּל-עַרְתִּי n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 417) *all my company*

## 16:8

וַתִּקְמַטְנִי consec.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (888) *and you have seized me*  
 לְעֵד prep.-n.m.s. (729) *for a witness*

הִיאָה Qal pf. 3 m.s. (224) *it is*  
 וַיִּקָּם consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *and has risen up*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 כַּחֲשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (471) *my leanness*  
 בְּפָנַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *to my face*  
 יְעִנֶהָ Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772; GK 120c) *it testifies*

## 16:9

אִפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his wrath*  
 טָרַךְ Qal pf. 3 m.s. (382) *has torn*  
 וַיִּשְׂטַמְנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂטַם 966; LXX χροσάμενος) *and he hated me*  
 חָרַק Qal pf. 3 m.s. (359) *he has gnashed*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *at me*  
 בְּשִׁנָּיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (1042; GK 118q) *his teeth*  
 צָרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (865) *my adversary*  
 יִלְטוּשׁ Qal impf. 3 m.s. (לָהַשׁ 538) *sharpens*  
 עֵינָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *against me*

## 16:10

פָּעְרוּ Qal pf. 3 c.p. (פָּעַר 822) *they have gaped*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *at me*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804; GK 119q) *with their mouth*  
 בְּחָרְפָה prep.-n.f.s. (357; LXX δέει) *insolently*  
 הִכּוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָכָה 645) *they have struck*  
 לְחֵי prep.-n.m. du.-1 c.s. sf. paus. (534) *upon the cheek*  
 אֵלַי יַחַד adv. (403)-prep.-1 c.s. sf. *together against me*  
 יִתְמַלְאוּ Hith. impf. 3 m.p. (מָלָא 569) *they mass themselves*

## 16:11

יִסְיֶרְנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (סָרַר 688) *gives me up*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 אֶל עֲוִיל prep.-n.m.s. (732) *to the ungodly*  
 וְעַל-יָדַי conj.-prep.-n.f.p. cstr. (388) *and into the hands of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יִרְטֹנֵי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (רָטָה 936) *he casts me (he wrings me out?)*

## 16:12

שָׁלוֹ adj. m.s. (1017) *at ease*  
 הִיָּתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*

וַיִּפְרְצֵנִי consec.-Pilpel impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (I 830 פָּרַר) *and he broke me asunder*  
 וָאָחַז conj.-Qal pf. 3 m.s. (אָחַז 28; GK 112tt) *and he seized*  
 בְּעַרְפִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (791; LXX τῆς κούνης) *by the neck*  
 וַיִּסְפְּצֵנִי consec.-Pilpel impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (822 פִּצַּץ) *and dashed me to pieces*  
 וַיִּקְמַנִּי consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (קָוַם 877) *and he set me up*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for himself*  
 לַמִּטְרָה prep.-n.f.s. (643) *as a target*

## 16:13

יִסְבּוּ Qal impf. 3 m.p. (סָבַב 685) *they surround*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 רִבּוּי n.m.p.-3 m.s. sf. (914; LXX λόγχαίς) *his archers*  
 יִפְלַח Pi. impf. 3 m.s. (פָּלַח 812) *he slashes open*  
 כְּלִיֹּתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *my kidneys*  
 חָמַל conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָמַל 328) *and does not spare*  
 יִשְׁפֹּךְ Qal impf. 3 m.s. (שָׁפַךְ 1049) *he pours out*  
 לָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the ground*  
 מִרְרַתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (601; GK 95h) *my gall*

## 16:14

יִפְרָצֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (פָּרַץ I 829) *he breaks me*  
 פְּוִיץ n.m.s. (829) *breach*  
 עַל־פְּוִיץ prep.-n.m.p. cstr. (815)-v.supra paus. *upon breach*  
 רָץ Qal impf. 3 m.s. (רָץ 930) *he runs*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 כַּנְבוֹד prep.-n.m.s. (150; GK 126p) *like a warrior*

## 16:15

שָׂק n.m.s. (974) *sackcloth*  
 תִּפְרַתִּי Qal pf. 1 c.s. (תָּפַר 1074) *I have sewed*  
 עָלַי גִּדְרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (162) *upon my skin*  
 וְעַל־לְתִי conj.-Po'el pf. 1 c.s. (עָלַל III 760) *and have laid (thrust in)*  
 בְּעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *in the dust*  
 קִרְוִי n.f.s.-1 c.s. sf. (901) *my strength (horn)*

## 16:16

פָּנַי n.m.p.-1 c.s. sf. (815; GK 44m) *my face*  
 חַמְרָה Pe'al'al pf. pass. 3 m.p. (חָמַר IV 331; GK 55e; Q חמרמרו) *is red*  
 מִזֵּי־בְבִי prep.-n.m.s. (113) *with weeping*

וְעַל עֵסְעֵפִי conj.-prep.-n.m. du.-1 c.s. sf. (733) *and on my eyelids*  
 צְלֻמוֹת n.m.s. (853) *deep darkness*

## 16:17

עַל לֹא־חָמַם prep.-neg.-n.m.s. (329; GK 152aN) *although there is no violence*  
 בְּכַפַּי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. paus. (496) *in my hands*  
 וַתְּמַלְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *and my prayer*  
 זָכָה adj. f.s. (269) *is pure*

## 16:18

אָרֶץ n.f.s. (75) *O earth*  
 אַל־תִּכְסֵּי neg.-Pi. impf. 2 f.s. (כָּסָה I 491) *cover not*  
 דָּמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (196) *my blood*  
 הִיָּה וְאֵל־יְהִי conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הִיָּה 224) *and let there not be*  
 מְקוֹם n.m.s. (879) *a resting place*  
 לְיַעֲקֹבִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (277) *for my cry*

## 16:19

נִמְעַתָּה adv. (168)-adv. (773) *even now*  
 הִנֵּה interj. (243) *behold*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in heaven*  
 עָרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (729) *my witness*  
 וַיִּשְׁהַדֵּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (962) *and he that vouches for me (my witness)*  
 בְּמַרְוֹמִים prep.-def.art.-n.m.p. (928; GK 124b) *on high (in the heights)*

## 16:20

מְלִיצִי Hi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (לִיצַץ 539; LXX αφοικιστό μου ἢ δέναις) *scorn me*  
 רַעִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (945) *my friends*  
 אֶל־אֱלֹהֵי prep.-n.m.s. (42) *to God*  
 דִּלְפָּה Qal pf. 3 f.s. (דָּלַף 196) *pours out (drops in) tears*  
 עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*

## 16:21

וַיִּזְכֹּךְ conj.-Hi. impf. 3 m.s. (יָזַךְ 406) *that he would maintain the right*  
 לְגַבְרָה prep.-n.m.s. (149) *of a man*  
 עִם־אֱלֹהֵי prep. (767)-n.m.s. (42) *with God*  
 וַיִּבֶן אָדָם conj.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (9; some rd. וַיִּבֵּן) *and that of a man (son of man)*  
 לְרַעְיָהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *with his neighbor*

## 16:22

שָׁנוֹת בִּי-שָׁנוֹת conj.-n.f.p. cstr. (1040) *for when years of*  
 מִסְפָּר n.m.s. (708) *number (a few)*  
 יָאֵתוּ Qal impf. 3 m.p. (אָתָּה 87; GK 75u,145u)  
*have come*  
 וְאָרַח conj.-n.m.s. (73) *and a way*  
 לֹא-אָשׁוּב neg.-Qal impf. 1 c.s. (שׁוּב 996)  
*whence I shall not return*  
 אֶהְיֶה Qal impf. 1 c.s. (הֵלֵךְ 229; GK 69x) *I shall go*

## 17:1

רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 הִבְלָה Pu. pf. 3 f.s. (חָבַל II 287) *is broken*  
 יָמֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
 נִצְּכּוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (עָרַךְ 276; cf. 200 נִצְּכּוּ;  
 some rd. (נִדְּעֵכִי) *are extinct*  
 קְבָרִים n.m.p. (868; GK 124c) *graves*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*

## 17:2

לֹא-אִם hypoth.part. (49)-neg. (50) *surely*  
 הַתְּלִים n.m.p. (251) *mockery*  
 עִמָּדִי prep.--1 c.s. sf. (767) *about me*  
 וּבַהֲמָרוֹתָם conj.-prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf.  
 (598 מְרוּהֵ; GK 20h,75ff) *and on their provocation*  
 תִּלְוֶנָּה Qal impf. 3 f.s. (לִוּן I 533; GK 73e) *dwells*  
 עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*

## 17:3

שִׁימָה-נָא Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שִׁים 962)  
 -part.of entreaty (609) *lay down (give i.e. a pledge)*  
 עֲרַבְנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָרַב II 786) *go surety for me*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *with yourself*  
 מִי הוּא interr. (566)-pers.pr. 3 m.s. (214) *who is there*  
 לִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *for me*  
 יִתְקַע Ni. impf. 3 m.s. (תִּקַּע 1075) *who will strike himself i.e. pledge himself*

## 17:4

בֵּי-לִבָּם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *since their minds*  
 צָפַנְתָּ Qal pf. 2 m.s. (צָפַן 860) *you have closed*  
 מִשְׁכָּל prep.-n.m.s. paus. (968) *to understanding*  
 עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 לֹא תִרְמָם neg.-Polel impf. 2 m.s. (רָם 926; GK 72cc) *you will not let them triumph*

## 17:5

לְחַלֵּק prep.-n.m.s. (I 324) *for a share*  
 יִנְדֵּי Hi. impf. 3 m.s. (נָדַד 616) *he informs against*  
 רַעִים n.m.p. (945) *friends*  
 וְעֵינָיו conj.-n.f. du. cstr. (744) *and the eyes of*  
 בָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*  
 תִּכְלָנָה Qal impf. 3 f.p. (כָּלָה I 477; GK 75w)  
*will fail*

## 17:6

וְהִצְנִי conj.-Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָצַן 426) *he has made me*  
 לְמִשַּׁל prep.-n.m.s. cstr. (605; LXX θροβλημα) *a byword of*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 וְחִפְתָּ conj.-n.f.s. (1064) *and a spitting*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. (815; LXX+αὐτοῖς) *in the face*  
 אֶהְיֶה Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I become*

## 17:7

וְתַכָּה consec.-Qal impf. 3 f.s. (תָּכַה I 462; GK 75p) *and has grown dim*  
 מִפְּעַשׁ prep.-n.m.s. (495) *from grief*  
 עֵינִי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*  
 וְיִצְרִי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (428) *and my members*  
 כַּצֶּל prep.-def.art.-n.m.s. (853) *like a shadow*  
 כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of them*

## 17:8

יִשְׁמּוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַם 1030) *are appalled*  
 יִשְׁרִים adj. m.p. (449) *upright men*  
 עַל-זֹאת prep.-demonstr.adj. f.s. (260) *at this*  
 וְנָקִי conj.-adj. m.s. (667) *and an innocent person*  
 עַל-חֲנֹף prep.-adj. m.s. (338) *against a godless person*  
 יִתְעַרְרֶה Hithpolel impf. 3 m.s. (עָרַר I 734) *stirs himself*

## 17:9

וְיֵאָחַז conj.-Qal impf. 3 m.s. (אָחַז 28) *yet holds*  
 צְדִיק adj. m.s. (843) *a righteous one*  
 דְּרָכּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *to his way*  
 וְיִטְהַר-יָרְדִים conj.-adj. m.s. cstr. (373; GK 10h)-n.f. du. (388) *and he that has clean hands*  
 יִסִּיף Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *adds*  
 אִמְץ n.m.s. (55) *strength*

## 17:10

וְאוֹלָם conj.-adv. (III 19) *but*

קָלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (481; GK 135r) *all of them*  
(some rd. **קָלָבָם**)  
וּבָאוּ Qal impf. 2 m.p. (שׁוּב 996)-conj.  
-Qal impv. 2 m.p. (בּוֹא 97; GK 120e) *come*  
*on again*

נָא part.of entreaty (609)  
מִצָּא וְלֹא־אֶמְצָא conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (מִצָּא  
592) *and I shall not find*

בְּכֶם prep.-2 m.p. sf. *among you*  
חָכָם adj. m.s. (314) *a wise man*

17:11

יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *are past*  
וּמַחְתִּי n.f.p.-1 c.s. sf. (273; LXX ἐν βροῦσιν) *my*  
*plans*  
נִתְקְוּ Ni. pf. 3 c.p. (נָתַק 683) *are broken off*  
מִדְרָשִׁי n.m.p. cstr. (440; LXX τὰ ἄσπρα) *the*  
*desires of (possessions-cherished thoughts)*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*

17:12

לַיְלָה n.m.s. (538) *night*  
לְיוֹם prep.-n.m.s. (398) *to day*  
יַשִּׁימוּ Qal impf. 3 m.p. (שִׁים 962) *they make*  
אוֹר n.m.s. (21) *light*  
קְרוֹב adj. m.s. (898) *near*  
מִפְנֵי־חֹשֶׁךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (365) *to*  
*darkness*

17:13

אִם־אֶמְקֹה hypoth.part. (49)-Pi. impf. 1 c.s. (קָוָה I  
875) *if I look for*  
שְׂאוֹל pr.n. f.s. (982) *Sheol*  
בֵּיתִי n.m.s.-1 c.s. sf. (108) *as my house*  
בְּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in darkness*  
יִפְרֹחִי Pi. pf. 1 c.s. (פָּרַח 951) *I spread*  
יִצְעָעִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (426; GK 124b) *my*  
*couch*

17:14

לְשַׁחַח prep.-def.art.-n.f.s. (1001; LXX θάνατον)  
*to the pit*  
קְרָאתִי Qal pf. 1 c.s. (קָרָא 894) *I say*  
אָבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (3) *my father*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61; LXX>) *you are*  
אִמִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*  
וְזִאחָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *or my sister*  
לְרֶסֶד prep.-def.art.-n.f.s. (942) *to the worm*

17:15

וְאֵיךְ conj.-interr.adv. (32) *and where*

אִם־וּחִקוֹתֵי enclitic part. (66) *then*  
חִקוֹתֵי n.f.s.-1 c.s. sf. (876) *my hope*  
וּחִקוֹתֵי conj.-v.supra (LXX ἢ τὰ ἀγαθῶν) *and*  
*my hope*  
מִי יִשׁוּרְנָה interr. (566)-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s.  
sf. (שׁוּרָה II 1003) *who will see it*

17:16

בָּרֵי n.m.p. cstr. (II 94; LXX ἡ αὐτ' ἐποῦ) *bars of*  
שְׂאוֹל pr.n. f.s. (982) *Sheol*  
תִּרְדְּנָה Qal impf. 3 f.p. (יָרַד 432; GK 47k) *will*  
*it (they) go down*  
אִם־יַחַד hypoth.part. (49)-adv. (403) *together?*  
עַל־עָפָר prep.-n.m.s. (779) *into dust*  
נַחַת n.f.s. paus. (629; LXX καταβασόμεθα) *a rest*  
*(of death)*

18:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then*  
*answered*  
בִּלְדָּד pr.n. (115) *Bildad*  
הַשֻּׁחִי def.art.-adjgent. (1001) *the Shuhite*  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and*  
*said)*

18:2

עַד־אֵנָה prep. (III 723)-adv.-dir.he (33) *how long*  
תְּשִׁימוּן Qal impf. 2 m.p. (שִׁים 962) *will you set*  
קִנְיָצִי n.m.p. cstr. (890; GK 130a; LXX οὐ παῖσιν)  
*snares for*  
לְמַלְיָן prep.-n.f.p. (576) *words*  
תִּבְיִנוּ Qal impf. 2 m.p. (בִּין 106) *will you*  
*consider*  
וְאַחֵר conj.-prep. (29; LXX καὶ αὐτοὶ) *and*  
*afterwards*  
נִדְבָרַי Pi. impf. 1 c.p. (דָּבַר 180) *we will speak*

18:3

מִדְּוַע adv. (396) *why*  
נִחְשְׁבֵנוּ Ni. pf. 1 c.p. (חָשַׁב 362) *are we counted*  
כַּבְּהֵמָה prep.-def.art.-n.f.s. (96) *like cattle*  
נִטְמִינוּ Ni. pf. 1 c.p. (טָמַן 380; GK 75qq) *are we*  
*stupid*  
בְּעֵינֵיכֶם prep.-n.f.p.-2 m.p. sf. (744; LXX  
ἐναντίον σου) *in your sight*

18:4

תִּרְחֹץ Qal act.ptc. (תָּרַח 382) *who tear*  
נִפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659; GK 139f) *himself*  
בְּאַפוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *in his anger*  
חֲלַמְעֵנָה interr.-prep.-prep. (775)-2 m.s. sf. *for*  
*your sake?*

תַּעֲזֹב Ni. impf. 3 f.s. (עִזַּב I 736; GK 51n) *shall be forsaken*

אֲרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth?*

וַיִּעֲתָק conj.-Qal impf. 3 m.s. (עֲתָק 801; LXX ἠ καταστραφῆσεται) *or removed*

צוּר n.m.s. (849; LXX ὄρη) *the rock*

מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879; LXX ἐκ θεμελίων) *out of its place*

## 18:5

גַּם אֹרֶךְ adv. (168)-n.m.s. cstr. (21) *yea, light of*

רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *wicked ones*

יִדְעָה Qal impf. 3 m.s. (דָּעָה 200) *is put out*

וְלֹא תִנָּה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָגַהּ 618) *and does not shine*

אֶשׁוֹ שִׁבִיב n.m.s. cstr. (985)-n.f.s.-3 m.s. sf. (77) *the flame of his fire*

## 18:6

אֹרֶךְ חֹשֶׁךְ n.m.s. (21)-Qal pf. 3 m.s. (חָשַׁךְ 364) *light is dark*

בְּאֶהְלֹו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) *in his tent*

וְנֵרוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (632) *and his lamp*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *above him*

יִדְעָה Qal impf. 3 m.s. paus. (דָּעָה 200) *is put out*

## 18:7

יָצְרוּ Qal impf. 3 m.p. (צָרַר I 864; GK 67dd) *are cramped*

אֹנֹוֹ צַעְרֵי n.m.p. cstr. (857)-n.m.s.-3 m.s. sf. (20; GK 135n) *his strong steps*

וְתִשְׁלִיכֵהוּ conj.-Hi. impv. 3 f.s.-3 m.s. sf. (שָׁלַךְ 1020; LXX σβάλλαι δὲ αὐτόν) *and throw him down*

עֲצָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (420) *his own schemes*

## 18:8

בִּי-שָׁלַח conj.-Pu. pf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *for he is cast*

בְּרֶשֶׁת prep.-n.f.s. (440) *into a net*

בְּרַגְלָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (919) *by his own feet*

וְעַל שִׁבְכָה conj.-prep.-n.f.s. (959) *and on a network (lattice-work)*

יִתְהַלֵּךְ Hith. impf. 3 m.s. (הֵלֵךְ 229; GK 54k; LXX ἐλεχεῖν) *he walks*

## 18:9

יֶאֱחָז Qal impf. 3 m.s. (אָחַז 28) *seizes*

בְּעֶקֶב prep.-n.m.s. (784) *by the heel*

פֶּתַח n.m.s. paus. (I 809) *a trap*

יִחַזֵּק Hi. impf. 3 m.s. apoc. (חָזַק 304) *lays hold*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *of him*

צַמִּים n.m.s. (855) *a snare*

## 18:10

טָמוֹן Qal pass.ptc. (טָמַן 380) *is hid*

בְּאֲרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the ground*

חַבְלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (286) *his rope*

וּמַלְבְּדָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (540) *and his trap*

עָלֵי נְתִיב prep. (II 752)-n.m.s. (677) *in the path*

## 18:11

כָּבִיב adv. (686) *on every side*

בַּעֲתָהּוּ Pi. pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (בָּעַת 129) *frighten him*

בְּלַחֲזֹת n.f.p. (117) *terrors*

וְהִפְיָצָהּ conj.-Hi. pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (פִּיץ I 806) *and chase him*

לְרַגְלָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (919) *at his heels (feet)*

## 18:12

יֵהִי-רָעִב Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224)-adj. m.s. (944; GK 109k) *is hunger-bitten*

אֹנֹוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (20) *his strength*

וְאִיד conj.-n.m.s. (15) *and calamity*

נָכוֹן Ni. ptc. (בִּין I 465) *is ready*

לְצַלְעוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (854) *for his stumbling*

## 18:13

יֹאכַל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *it consumes*

עוֹרוֹ בְּרַגְלָיו n.m.p. cstr. (94)-n.m.s.-3 m.s. sf. (736) *the limbs of his skin*

יֹאכַל v.supra *consumes*

בְּרַגְלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (94) *his limbs*

בְּכוֹר n.m.s. cstr. (114) *the first-born of*

מוֹת n.m.s. (560) *death*

## 18:14

יִנְתַּק Ni. impf. 3 m.s. (נָתַק 683) *he is torn*

מֵאֶהְלֹו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) *from his tent*

מִבְּטַחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (105; LXX ἰσότης) *the object of his confidence*

וְתִצְעֲדֵהוּ conj.-Hi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (צָעַד 857) *and it makes him march*

לְמַלְכָּהּ prep.-n.m.s. cstr. (I 572) *to the king of*

בְּלַחֲזֹת n.f.p. (117) *terrors*

## 18:15

תִּשְׁבֹּן Qal impf. 3 f.s. (שָׁבַן 1014) *it dwells*

בְּאֶהְלֹו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) *in his tent*



מִבְּלִי-לוֹ prep.-neg. (115)-prep.-3 m.s. sf. *which is none of his*

יִזְרֶה Pu. impf. 3 m.s. (זָרָה 279) *is scattered*

עַל-נִוְהוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (627) *upon his habitation*

נִפְרִית n.f.s. (172) *brimstone*

## 18:16

מִתַּחַת prep.-adv. (1065) *beneath*

שְׁרָשְׁוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (1057) *his roots*

יִבְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (יָבַשׁ 386) *dry up*

וּמֵמַעַל conj.-prep.-adv. (751) *and above*

יִמָּלֵךְ Qal impf. 3 m.s. (מָלַל III 576) *wither*

קִצְצֵירָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (894) *his branches*

## 18:17

זְכוֹרָיוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (271) *his memory*

אָבַד Qal pf. 3 m.s. (1) *perishes*

מִן-אָרֶץ prep.-n.f.s. paus. (75) *from the earth*

וְלֹא-שֵׁם לוֹ conj.-neg.-n.m.s. (1027)-prep.-3 m.s. sf. *and he has no name*

עַל-פְּנֵי-חֹץ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (299) *in the street*

## 18:18

יִדְרָקֶהָ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (דָּרַק 213; GK 144g) *he is thrust*

מֵאוֹר prep.-n.m.s. (21) *from light*

אֶל-חֹשֶׁךְ prep.-n.m.s. (365) *into darkness*

וּמִתְבַּל conj.-prep.-n.f.s. (385) *and out of the world*

יִנְדָּהָ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (נָדַד I 622; GK 144g) *is driven out*

## 18:19

לֹא יֵין לוֹ neg.-n.m.s. (630)-prep.-3 m.s. sf. *he has no offspring*

וְלֹא יִבְרָךְ conj.-neg.-n.m.s. (645) *or descendant*

בְּעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *among his people*

וְאֵין שָׂרִיד conj.-subst. cstr. (II 34)-n.m.s. (I 975) *and no survivor*

בְּמִנְיֹתָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (158) *in his dwelling-places*

## 18:20

עַל-יְיוֹמָא prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (398; LXX ἐπ' αὐτῷ) *at his day*

נִשְׁמָה Ni. pf. 3 c.p. (שָׁמַם 1030) *are appalled*

אֲחֵרִיִּים adj. m.p. (30) *they of the west (they that come after)*

וּקְדָמָיִם conj.-adj. m.p. (I 870) *and them of the east*

אֲחִיזָה Qal pf. 3 c.p. (אָחַז 28; LXX sg.) *seizes*

שֹׁעֵר n.m.s. paus. (I 972) *horror*

## 18:21

אֵלֶּה אֵךְ-אֵלֶּה adv. (36)-demons.adj. c.p. (41) *surely these are*

מִשְׁכְּנוֹת n.m.p. cstr. (1015) *dwellings of*

עֹזֵל n.m.s. (732) *the ungodly*

וְזֶה conj.-demons.adj. m.s. (260) *and this is*

מְקוֹם n.m.s. cstr. (879; GK 130d) *the place of*

לֹא-יָדָע neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *one who knows not*

אֵל n.m.s. (42) *God*

## 19:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

## 19:2

עַד-אֵנָה prep.-adv.-dir.he (33) *how long*

תּוֹנִיּוֹן Hi. impf. 2 m.p. (יָנָה I 387; GK

21d,75gg,oo) *will you torment*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*

וַיִּתְרַבְּאוּנִי conj.-Pi. impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (תָּרַב 193; GK 60e) *and break me in pieces*

בְּמַלִּים prep.-n.f.p. (576) *with words*

## 19:3

עֶשְׂרֵה דָּהּ demons.adj. m.s. (260)-num. m.s. (796) *these ten*

פְּעָמַיִם n.f.p. (821) *times*

תִּבְלִימוּנִי Hi. impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (תָּבַל 483)

*you have cast reproach upon me*

לֹא-תִבְשׁוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (בִּוְשׁ 101) *are you not ashamed*

תִּהְבְּרוּ Hi. (or Qal) impf. 2 m.p. (הִבְרָה 229; GK 53n,120c; LXX ἐπικεισθέ μοι) *that you wrong*

לִי prep.-1 c.s. sf. *me*

## 19:4

וְאִךְ-אֲמֵנָם conj.-conj. (II 64)-adv. (53) *and even if it be true*

שָׁגִיתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁגָה 993) *I have erred*

אִתִּי prep.-1 c.s. sf. (II 85) *with me*

תֵּלֵן Qal impf. 3 f.s. (לָּין I 533) *remains*

מִשְׁוִנָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (1000; LXX-no suffix) *my error*

## 19:5

אִם־אֲמַנִּים hypoth.part (49)-adv. (53) *if indeed*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 תְּגַדְּלִי Hi. impf. 2 m.p. (גְּדַל 152) *you magnify yourselves*  
 וְתוֹכִיחוּ conj.-Hi. impf. 2 m.p. (יָכַח 406) *and you make an argument*  
 עָלַי v.supra *against me*  
 חִרְפָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (357) *my humiliation*

## 19:6

דַּעֲוֵי־אִפּוֹ Qal impv. 2 m.p. (יָדַע 393)-enclitic part. (66) *know then*  
 כִּי־אֱלֹהִים conj. (471)-pr.n. (42) *that God*  
 עוֹתִינִי Pi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עוֹתָ 736) *has put me in the wrong*  
 וּמִצְדּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (II 844) *and his net (hunting implement)*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *about me*  
 הִקְרִיָּה Hi. pf. 3 m.s. (נָקַר II 668) *closed*

## 19:7

הִן interj. (243; GK 159w) *behold*  
 אֶצְעַק Qal impf. 1 c.s. (צָעַק 858) *I cry out*  
 הַמָּס n.m.s. (329) *violence*  
 וְלֹא אֶעֱנֶה conj.-neg.-Ni. impf. 1 c.s. (עָנָה I 772; GK 63hN) *but I am not answered*  
 אֲשׁוּעַ Pi. impf. 1 c.s. (שָׁוַע 1002) *I call aloud*  
 וְאִין conj.-subst. cstr. (II 34) *but there is no*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*

## 19:8

אֶרְחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (73) *my way*  
 גָּדַר Qal pf. 3 m.s. (154) *he has walled up*  
 וְלֹא אֶעְבּוֹר conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (עָבַר 716) *so that I cannot pass*  
 וְעַל נְתִיבוֹתַי conj.-prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (677) *and upon my paths*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*  
 יָשִׁים Qal impf. 3 m.s. (שָׁים 962) *he has set*

## 19:9

כְּבוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *my glory*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 הִפְשִׁיטָה Hi. pf. 3 m.s. (פָּשַׁט 832) *he has stripped*  
 וַיִּסַּר consec.-Qal impf. 3 m.s. (סָר 693) *and has taken*  
 עֲטֹרֶת n.f.s. cstr. (I 742) *the crown from*  
 רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*

## 19:10

יִתְצַנֵּי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (צָץ 683) *he breaks me down*  
 סָבִיב adv. (686) *on every side*  
 וְאֶלְךָ consec.-Qal impf. 1 c.s. (הֵלַךְ 229; GK 69p,x) *and I am gone*  
 וַיִּסַּע consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָסַע I 652) *and he pulled up*  
 כַּעֲץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *like a tree*  
 תְּקוּיָה n.f.s.-1 c.s. sf. (876) *my hope*

## 19:11

וַיִּחַר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (חָרָה 354) *and he has kindled*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 אַפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his wrath*  
 וַיַּחֲשִׁבַּנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (חָשַׁב 362) *and counts me*  
 לֹוּ כַּצַּרְוִי prep.-3 m.s. sf.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865; LXX ὡσανεσ εἰς ὅρου) *as his adversary*

## 19:12

יַחַד adv. (403) *together*  
 יָבֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בָּא 97) *come on*  
 נִדְרֵיוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (I 151) *his troops*  
 וַיִּסְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (סָלַל 699) *and they have cast up*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 דְּרָבָם n.m.s.-3 m.p. sf. (202) *their way*  
 וַיִּצְנְנוּ consec.-Qal impf. 3 c.p. (צָנָה 333) *and they encamp*  
 סָבִיב adv. (686) *round about*  
 לְאֹהֲלִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (13) *my tent*

## 19:13

אֲחֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (26) *my brethren*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 הִרְחִיקָה Hi. pf. 3 m.s. (רָחַק 934; LXX-pl.) *he has put far*  
 וַיִּדְעֵי conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *and my acquaintances*  
 אַךְ־זָרוּ adv. (36)-Qal pf. 3 c.p. (זָרָה I 266) *are wholly estranged*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 19:14

חָדְלוּ Qal pf. 3 c.p. (חָדַל 292) *have failed (me)*  
 קְרוֹבִי adj. m.p.-1 c.s. sf. paus. (898) *those near me*  
 וּמִדְעֵי conj.-Pu. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *and my acquaintances*

שָׁכַחְנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (1013) *have forgotten me*

## 19:15

נָרִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (נָרָה I 157) *the guests of (in)*

בֵּיתִי n.m.s.-1 c.s. sf. (108) *my house*

וְאִמָּהֵתִי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (51) *and my maidservants*

לִזְרָה prep.-Qal act.ptc. m.s. (זָרָה I 266) *as a stranger*

תַּחֲשַׁבְנִי Qal impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (חָשַׁב 362; GK 60a) *count me*

נָכְרִי adj. m.s. (648) *an alien*

הֵיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have become*

בְּעֵינֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (744) *in their eyes*

## 19:16

לְעַבְדִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *to my servant*

קָרָאתִי Qal pf. 1 c.s. (קָרָא 894) *I call*

וְלֹא יַעֲנֵהָ I conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *but he gives me no answer*

בְּמִוְפִי prep. (91)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *with my mouth*

אֲתַחֲנֶן Hith. impf. 1 c.s. (חָנַן I 335) *I must beseech*

לוֹ prep.-3 m.s. sf. *him*

## 19:17

רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit (I myself; my breath)*

זָרָה Qal pf. 3 f.s. (זָרָה II 266) *is repulsive*

לְאִשְׁתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (61) *to my wife*

וְחַנְתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (חָנַן II 337; GK 67cc) *and I am loathsome*

לְבָנָי prep.-n.m.p. cstr. (119) *to the sons of*

בְּטֶנְיָי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 105) *my (mother's) womb*

## 19:18

גַּם עֲוִילִים adv. (168)-n.m.p. (I 732) *even young children*

בִּי Qal pf. 3 c.p. (מָאָס 549)-prep.-1 c.s. sf. *despise me*

אֶקְוֶה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (קָוָה 877; GK 108e,159e) *(if) I arise*

וְיִדְבְּרוּ בִּי consec.-Pi. impf. 3 m.p. (דָּבַר 180)-v.supra *they talk against me*

## 19:19

תַּעֲבֹינִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (תָּעַב 1073) *abhor me*

כָּל-מִתִּי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (607) *all the men of*

סוּדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (691) *my circle of familiar friends*

וְזֶה conj.-demonstr.adj. m.s. (260; GK 138h) *and this one*

אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. (אָהַב 12) *whom I love*

וְהִפְכוּ Ni. pf. 3 c.p. (הָפַךְ 245) *have turned*

בִּי prep.-1 c.s. sf. *against me*

## 19:20

בְּעוֹרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (736) *to my skin*

וּבְבָשָׁרִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *and to my flesh*

רָבְקָה Qal pf. 3 f.s. (רָבַק 179; LXX ἐσάνθησαν) *cleave*

עֲצָמַי n.f.s.-1 c.s. sf. (782) *my bones*

וְאֶתְמַלְטָה consec.-Hith. impf. 1 c.s.-dir.he (מָלַט 572) *and I have escaped*

בְּעוֹרִי prep.-n.m.s. cstr. (736) *by the skin of*

שָׁנָי n.f.p.-1 c.s. sf. (1042) *my teeth*

## 19:21

חָנֵּן Qal impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *have pity on me*

חָנֵּן v.supra *have pity on me*

אֲתֶם pers.pr. 2 m.p. (61) *you*

וְיָצִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (945) *my friends*

בִּי יָדִי conj. (471)-n.f.s. cstr. (388) *for the hand of*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

נִגְעָה Qal pf. 3 f.s. (נָגַע 619) *has touched*

בִּי prep.-1 c.s. sf. *me*

## 19:22

לְמָה prep.-interr. (552) *why*

תִּרְדַּפְּנִי Qal impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (רָדַף 922) *do you pursue me*

כְּמוֹ-אֵל prep. (455)-n.m.s. (42) *like God*

וּמִבְּשָׁרִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *and with my flesh*

לֹא תִשְׁבְּעוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. paus. (שָׁבַע 959) *you are not satisfied?*

## 19:23

מִי־יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678)-enclitic part. (66) *oh that*

וַיִּקְתְּבוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (קָתַב 507; GK 151d) *were written*

מִלִּי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (576) *my words*

מִי־יִתֵּן v.supra *oh that*

בְּסֵפֶר prep.-def.art.-n.m.s. (706; GK 126s) *in a book*

וַיִּחְקוּ conj.-Ho. impf. 3 m.p. (חֻקָּן 349; GK 53u,67y,151d) *they were inscribed*

## 19:24

בְּעֵטָה prep.-n.m.s. cstr. (741) *with a stylus of*

בְּרוֹזֶל n.m.s. (137) *iron*

וְעֵסֶרֶת conj.-n.m.s. (780) *and lead*

לְעֵד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*

בְּצוּר prep.-def.art.-n.m.s. (849) *in the rock*

וַיִּחְצְבוּ Ni. impf. 3 m.p. (חֻצַּב 345; GK 51m) *they were graven*

## 19:25

וְאֲנִי יָדַעְתִּי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *for I know*

נִגְאֲלִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (נִגְאֵל I 145) *my redeemer*

חַי adj. m.s. paus. (311) *lives*

וְאַחֲרָיו conj.-adj. m.s. (30; GK 118n) *and one coming after (me)*

עַל־עָפָר prep.-n.m.s. (779) *upon dust*

יָקוּם Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *will stand (arise)*

## 19:26

וְאַחֲרַי עוֹרִי conj.-prep. (29)-n.m.s.-1 c.s. sf. (736) *and after my skin*

נִקְפוּ- Pi. pf. 3 c.p. (נִקַּף I 668; GK 119w) *which they have struck off*

זֹאת demons.adj. f.s. (260; GK 144g) *this!*

וּמִבְּשָׂרִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *then from my flesh*

אֶחְזֶה Qal impf. 1 c.s. (חָזָה 302) *I shall see*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

## 19:27

אֲשֶׁר אֲנִי rel. (81)-pers.pr. 1 c.s. (58) *whom I*

אֶחְזֶה v.supra *shall see*

לִי prep.-1 c.s. sf. *for myself*

וְעֵינַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *and my eyes*

רָאוּ Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *shall see (have seen)*

וְלֹא־זָר conj.-neg.-Qal act.ptc. (זָר I 266) *and not another (a stranger)*

כָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (כָּלָה I 477) *faint (fail)*

כִּלְיָתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *my kidneys (as seat of emotion)*

בְּחֻקִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (300) *in my bosom (within me)*

## 19:28

כִּי תֹאמַרְוּ conj. (471)-Qal impf. 2 m.p. (אָמַר 55) *if you say*

מַה־נִּרְדְּף־ interr. (552)-Qal impf. 1 c.p. (רָדַף 922) *how we will pursue*

לוֹ prep.-3 m.s. sf. (GK 117n) *him*

וְשָׂרֵשׁ conj.-n.m.s. cstr. (1057) *and root of*

דְּבַר n.m.s. (182) *the matter*

נִמְצָא־ Ni. ptc. (מָצָא 592) *is found*

בִּי prep.-1 c.s. sf. (many rd. 3 m.s. sf.) *in me*

## 19:29

לִבְכֶם Qal impv. 2 m.p. (גָּרַר III 158)-prep.-2 m.p. sf. *be afraid (for yourselves)*

מִפְּנֵי־חֶרֶב prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (352) *of the sword*

כִּי־חֶמֶה conj. (471)-n.f.s. (404; LXX θυμὸς ἄρα) *for wrath (brings)*

עוֹנוֹת n.f.p. cstr. (730; LXX ἐπ' ἀνόμων) *the punishment of*

חֶרֶב n.f.s. paus. (352; LXX ἐπικτεσεται) *the sword*

לְמַעַן תֵּדַעַי prep. (775)-Qal impf. 2 m.p. (יָדַע 393) *that you may know*

שָׁרֵי rel.-n.m.s. (192, see note; some see שָׂרֵי; Aq., Θ, Symm., Syr., V. rd. (שָׂרֵי) *that there is judgment*

## 20:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

צִפּוֹר pr.n. (862) *Zophar*

הַנַּעֲמָתִי def.art.-adj.gent. (654) *the Naamathite*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

## 20:2

לְכֵן prep.-adv. (485; LXX οὐχ οὕτως) *therefore*

שְׁעֵפִי n.m.p.-1 c.s. sf. (972) *my thoughts*

יִשִּׁיבוּנִי Hi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שׁוּב 996) *answer me*

וּבְעֵבוֹר conj.-prep.-prep. (721) *because of*

בִּי חֵרָא Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (חָרָא 301)-prep.-1 c.s. sf. *my haste within me*

## 20:3

מוֹסֵר n.m.s. cstr. (416) *the correction of (which leadeth to)*

בְּלִמְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (484) *my insult*

אֶשְׁמַע Qal impf. 1 c.s. paus. (שָׁמַע 1033) *I hear*

וְרוּחַ conj.-n.f.s. (924) *and a spirit*

מִבִּינְתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (108; LXX omits sf.)  
*out of my understanding*  
 יַעֲנֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עֲנָה I 772)  
*answers me*

## 20:4

הֲזֹאת interrr.-demonstr.adj. f.s. (260; GK 150e)  
*this?*  
 יָדַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *do you know?*  
 מִמֵּי־עוֹלָם prep.-n.m.s. (I 723) *from of old*  
 מִמֵּי שָׂמַיִם prep.-Qal inf.cstr. (962) *since placing*  
*of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 עַל־אֲרֶץ prep.-n.f.s. paus. (75) *upon earth*

## 20:5

בִּי הִנָּחַת conj. (471)-n.f.s. cstr. (943) *that the*  
*exulting of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 מִקְרוֹב prep.-adj. m.s. (898) *is short (of the*  
*briefest)*  
 וְשִׂמְחַת conj.-n.f.s. cstr. (970) *and the joy of*  
 חֲנֹף adj. m.s. (338) *the godless*  
 עַד־רֵעֵךְ prep.-n.m.s. paus. (921) *but for a*  
*moment*

## 20:6

אִם־יֵעָלֶה hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (748)  
*(עָלָה) though ... mount up*  
 לַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m.p. (1029) *to the*  
*heavens*  
 שֵׁאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (673) *his height*  
 וְרֹאשׁוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *and his head*  
 לַעֲבֹת prep.-def.art.-n.m.s. (728) *to the clouds*  
 יָגִיעַ Hi. impf. 3 m.s. (נָגַע 619) *reach*

## 20:7

כַּגִּלְלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (165) *like his own*  
*ding*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 יִאֲבֹד Qal impf. 3 m.s. (אָבַד 1) *he will perish*  
 רְאִי Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (רָאָה 906) *those*  
*who have seen him*  
 יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *will say*  
 אֵיךְ interrr.adv.-3 m.s. sf. (32) *where is he?*

## 20:8

כַּחֲלוֹם prep.-n.m.s. (321) *like a dream*  
 יָעִיף Qal impf. 3 m.s. (עָיַף 733) *he will fly*  
*away*  
 וְלֹא יִמְצְאוּהוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p.-3 m.s.  
 sf. (מָצָא 592) *and they will not find him*

וְיָרֵד conj.-Ho. impf. 3 m.s. (יָרַד I 622; LXX  
 ἔπτη) *he will be chased away*  
 כַּחֲזוֹן prep.-n.m.s. cstr. (303) *like a vision of*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *the night*

## 20:9

עֵינַי n.f.s. (744) *an eye*  
 שָׁפַתָּהּ Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (שָׁפַת 1004) *which*  
*saw him*  
 וְלֹא תוֹסִיף conj.-neg.-Hi. impf. 3 f.s. (יָסַף 414)  
*will see him no more*  
 וְלֹא־עוֹד conj.-neg.-adv. (728) *nor any more*  
 תִּשְׁוֶרְנוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (שָׁוַר II 1003)  
*will (an eye) behold him*  
 מִקוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (879; GK 122,l) *his place*

## 20:10

בְּנֵיָי n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*  
 יִרְצֶנּוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָצַה 953; LXX ἀλεσοισαν)  
*will seek the favor of*  
 רְלִים adj. m.p. (195) *poor ones*  
 וְיָדָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *and his hands*  
 תִּשְׁבְּנָה Hi. impf. 3 f.p. (שָׁבַח 996; GK 72k) *will*  
*give back*  
 אוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 20) *his wealth*

## 20:11

עֲצָמוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *his bones*  
 מְלֵאוּ Qal pf. 3 c.p. (מָלַא 569) *are full of*  
 עֲלוֹמוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (761) *his youthful vigor*  
 וְעִמּוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. (767) *but with him*  
 עַל־עָפָר prep.-n.m.s. (779) *in dust*  
 תִּשְׁכַּב Qal impf. 3 f.s. (or 2 m.s.) (שָׁכַב 1011) *it*  
*will lie down*

## 20:12

אִם־תַּמְתִּיק hypoth.part. (49)-Hi. impf. 3 f.s. (608)  
 מֵתֵק; GK 159q) *though ... gives a sweet taste*  
 בְּפִיו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *in his mouth*  
 רָעָה n.f.s. (949) *wickedness*  
 יִכְוִידְרֶנָּה Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (כָּחַר 470)  
*though he hides it*  
 תַּחַת לְשׁוֹנוֹ prep. (1065)-n.f.s.-3 m.s. sf. (546)  
*under his tongue*

## 20:13

יַחְמֵל Qal impf. 3 m.s. (חָמַל 328) *though he*  
*s pares (has compassion)*  
 עָלָיָהּ prep.-3 f.s. sf. (over) *it*  
 וְלֹא יִעֲוֶבְנָה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf.  
 (עִוָּב I 736) *he does not let it go*

יִמְנַעֶה conj.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (מָנַע 586) *and holds it*  
 חִבּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.s.-3 m.s. sf. (335) *in his mouth*

## 20:14

לַחֲמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (536) *his food*  
 בְּמַעֲיוֹ prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (588) *in his stomach*  
 נִהְפָּךְ Ni. pf. 3 m.s. paus. (הִפָּךְ 245; GK 159q) *is turned*  
 מְרוֹרֶת n.f.s. cstr. (601) *gall of*  
 פְּתָנִים n.m.p. (837) *asps*  
 בְּקִרְבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (899) *within him*

## 20:15

חַיִּל n.m.s. (298) *riches*  
 בָּלַע Qal pf. 3 m.s. (118) *he swallows down*  
 וַיִּקְאֲמוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (קָאָם 883) *and vomits them up again*  
 מִבֶּטְנוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (105) *out of his belly*  
 יוֹרְשָׁנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָרַשׁ 439) *casts them out*  
 אֱלֹ n.m.s. (42) *God*

## 20:16

רָאֵשׁ- n.m.s. cstr. (II 912) *poison of*  
 פְּתָנִים n.m.p. (837) *asps*  
 יִנָּק Qal impf. 3 m.s. paus. (יָנַק 413) *he will suck*  
 תִּהְרַגְהוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (הָרַג 246) *will kill him*  
 לְשׁוֹן n.f.s. cstr. (546) *the tongue of*  
 אֶפְעֵה n.m.s. (821) *a viper*

## 20:17

אֶל-יִרְאָה neg.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (רָאָה 906; GK 109e) *he will not look*  
 בְּפִלְגּוֹת prep.-n.f.p. (811) *upon the rivers*  
 נְהָרֵי n.m.p. cstr. (625) *streams of*  
 נַחְלֵי n.m.p. cstr. (636; GK 130e) *torrents of*  
 דְּבַשׁ n.m.s. (185) *honey*  
 וְחֻמָּה conj.-n.f.s. (326) *and curds*

## 20:18

מְשִׁיב Hi. ptc. m.s. (שׁוּב 996; LXX εἰς κενὰ καὶ αὐτάτα) *he will give back*  
 יַנֵּעַ n.m.s. (388) *the fruit of his toil*  
 וְלֹא יִבְלַע conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (בָּלַע 118) *and will not swallow it down*  
 בְּחֵיל prep.-n.m.s. cstr. (298) *from the profit of*  
 תְּמוֹרְתּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (558) *his trading*

עֲלֹם conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָלַם 763) *he will get no enjoyment*

## 20:19

כִּי-רֵצַץ conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s. (רָצַץ 954) *for he has crushed*  
 עָזַב Qal pf. 3 m.s. (I 736; GK 154aN) *he has abandoned*  
 הָלִים adj. m.p. (195) *the poor*  
 בַּיִת n.m.s. (108) *a house*  
 נָזַל Qal pf. 3 m.s. (159; GK 154aN) *he has seized*  
 וְלֹא תִבְנֶה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בָּנָה 124) *which he did not build*

## 20:20

כִּי לֹא-יָרַע conj. (471)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *for did not know*  
 שָׁלוֹ adj. m.s. (1017) *rest*  
 בְּבִטְנוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (105) *in his belly*  
 בְּחֻמּוֹרָיו prep.-Qal pass.ptc.-3 m.s. sf. (חָמַר 326) *in which he delights*  
 לֹא יִמְלֹט neg.-Pi. impf. 3 m.s. (מָלַט 572) *he will not save anything*

## 20:21

אֵין-שָׁרִיד subst. cstr. (II 34)-n.m.s. (I 975) *there was nothing left*  
 לְאַכְלוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (אָכַל 37) *after he had eaten*  
 עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 לֹא-יִחְזִיל neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָזַל 298; LXX οὐκ ἀνθεσσει) *will not endure (is not firm)*  
 טוֹבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (375) *his prosperity*

## 20:22

בְּמִלְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (מָלַא 569; GK 74h) *in the fulness of*  
 שְׂפָקוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (974) *his sufficiency*  
 לֹו יִצָּר Qal impf. 3 m.s. (צָר B 864; GK 118e)-prep.-3 m.s. sf. *he will be in straits*  
 כָּל-יָד n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (388) *all the force of*  
 עֹמֵל n.m.s. (766) *a sufferer*  
 תִּבּוֹאוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בּוֹא 97) *will come upon him*

## 20:23

יְהִי לְמֵלֵא Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) -prep.-Pi. inf.cstr. (569) *to fill full*  
 בְּטְנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (105) *his belly*  
 יִשְׁלַח-בוֹ Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018)-prep.-3 m.s. sf. *he will send into him*

אָפוּ n.m.s. cstr. (354)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60)  
his fierce anger  
וַיִּמְטַר conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (מִטַּר 565)  
and rain (it)  
עָלִימוּ prep.-3 m.s. sf. (GK 103fN) upon him  
בְּלֶחֶמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (535; LXX δδύνας)  
into his (very) bowels

## 20:24

יִבְרַח Qal impf. 3 m.s. (בָּרַח 137; GK 159c) he  
will flee  
מִזֶּשֶׁק prep.-n.m.s. cstr. (676) from a weapon of  
בַּרְזֶל n.m.s. (137) iron  
תַּחַלְפֶהּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (חָלַף 322; GK  
159c) will strike him through  
נְחוּשָׁה n.f.s. cstr. (905)-n.f.s. (639) a  
bronze arrow

## 20:25

שָׁלַף Qal pf. 3 m.s. (1025; LXX διετέλλοι δὲ διὰ  
σώματος αὐτοῦ θέλος) it is drawn forth  
וַיֵּצֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) and  
comes out  
מִגֹּה prep.-n.f.s. (II 156) of his body (from the  
back)  
וַיִּבְרַק conj.-n.m.s. (140) and lightning (fig.-of  
flashing arrow-head)  
מִמֶּרְרָחוּ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (601) out of his  
gall  
יָחֵלֶף Qal impf. 3 m.s. (חָלַף 229; LXX, V rd.  
pl.) come  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. upon him  
אִמִּים n.f.p. (33) terrors

## 20:26

בְּלֶחֶשֶׁךְ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (365) utter  
darkness  
טָמוֹן Qal pass.ptc. (טָבַן 380) is laid up (hidden)  
לְצִמְיָיו prep.-Qal pass.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (צָפַן  
860; LXX>) for his treasures  
תֹּאכְלֶהּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (אָכַל 37; GK  
68f; LXX καταδέεται) will devour him  
אֵשׁ n.f.s. (77) fire  
לֹא-נִבְחָה neg.-Pu. pf. 3 m.s. paus. (נָבַח 655; GK  
145u,156f) not blown upon  
יִרְעַע Qal impf. 3 m.s. apoc. (רָעָה I 944) will  
consume  
שָׂרִיד n.m.s. (I 975) what is left  
בְּאֹהֶלָּיו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) in his tent

## 20:27

יִגְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (גָּלָה 162) will reveal

שָׁמַיִם n.m.p. (1029) the heavens  
עֲוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (730) his iniquity  
וְאָרֶץ conj.-n.f.s. (75) and the earth  
מִתְקַוְמָה Hithpolet ptc. f.s. (קוּם 877) will rise  
up  
לִּפְנֵי prep.-3 m.s. sf. against him

## 20:28

יִגָּל Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (גָּלָה 162; LXX  
ἐλαύσομαι) will be carried away  
יְבִיל בֵּיתוֹ n.m.s. cstr. (385)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108;  
LXX ἀπώλεια εἰς τέλος) the possessions of  
his house  
נִגְרָדוֹת Ni. ptc. f.p. (נָגַד 620) dragged off  
בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) in the day of  
אָפוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) his wrath

## 20:29

זֶה demons.adj. m.s. (260) this is  
חֶלֶק- n.m.s. cstr. (324; GK 131c) the portion of  
רָשָׁע אָרֶם n.m.s. (9)-adj. m.s. (957) a wicked  
man  
מֵאֵל הַיָּם prep.-n.m.p. (43) from God  
וַיִּנְחַלֶּת conj.-n.f.s. cstr. (635) and the heritage of  
אָמְרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (56; GK 135m) his word  
מֵאֵל prep.-n.m.s. (42) by God

## 21:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) then  
answered  
אִיּוֹב pr.n. (33) Job  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) (and  
said)

## 21:2

שָׁמוּעַ שָׁמְעוּ Qal impv. 2 m.p. (שָׁמַע 1033)-Qal  
inf.abs. (1033) listen carefully  
מִלְּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (576) to my words  
וַיִּהְיֶה-וְזָאת conj.-Qal impf. 3 f.s. apoc.vol. (הָיָה  
224)-demons.adj. f.s. (260) and let this be  
תְּנַחֲמוּתֵיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (637; LXX αὐτῆ ἡ  
παράκλησις) your consolation

## 21:3

שָׁאוּנִי Qal impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁאָה 669) bear  
with me  
וְאֲנֹכִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (59) and I myself  
אֲדַבֵּר Pi. impf. 1 c.s. (דָּבַר 180) will speak  
וְאַחֵר דְּבָרִי conj.-adv. (29)-Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf.  
(180) and after I have spoken  
תִּלְעִינוּ Hi. impf. 2 m.s. (לָעַן 541; LXX εἰτ' οὐ  
καταγελάσατε μου) mock on

## 21:4

הַאֲנֹכִי interr.-pers.pr. 1 c.s. (59; GK 100n,135f, 143a) *as for me*  
 לְאִדָּם prep.-n.m.s. (9) *against man?*  
 שִׁיחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (967) *my complaint*  
 וְאִם מְדוּעַ conj.-hypoth.part. (49)-adv. (396; GK 150g) *why?*  
 לֹא תִקְצֵר neg.-Qal impf. 3 f.s. (קִצֵּר 894) *should not ... be short*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit (breath)*

## 21:5

אֵלַי Qal impv. 2 m.p. (פָּנֵה 815)-prep.-1 c.s. sf. *look at me*  
 וְהִשְׁמוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (שָׁמַם 1030; GK 67v) *and be appalled*  
 יָד וְשִׁמּוֹ conj.-Qal impv. 2 m.s. (שִׁים 962) -n.f.s. (388) *and lay a hand*  
 עַל-פִּיהָ prep.-n.m.s. (804) *upon (your) mouth*

## 21:6

וְאִם-זִכְרֹתַי conj.-hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (זָכַר 269) *when I remember*  
 וְנִבְהַלְתִּי conj.-Ni. pf. 1 c.s. paus. (בָּהַל 96) *I am dismayed*  
 וְאִהַז conj.-Qal pf. 3 m.s. (28) *and seizes*  
 בְּשָׁרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*  
 פְּלִצוֹת n.f.s. (814) *shuddering*

## 21:7

מְדוּעַ adv. (396) *why?*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יִחְיֶיךָ Qal impf. 3 m.p. (חָיָה 310) *do live?*  
 עָתִיקָה Qal pf. 3 c.p. (עָתֵק 801) *they reach old age*  
 וְנִמְגְבְּרוּ adv. (168)-Qal pf. 3 c.p. (גָּבַר 149; GK 117z) *and grow mighty*  
 חֵיל n.m.s. paus. (298) *in power*

## 21:8

וְרַעְמָם n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *their children*  
 נִבְנוּ Ni. ptc. m.s. (בָּנָה 465) *are established*  
 עִמָּם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) -prep.-3 m.p. (767) *in their presence*  
 וְצִאֲצִיאֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (425) *and their offspring*  
 לְעֵינֵיהֶם prep.-n.f. du.-3 m.p. sf. (744) *before their eyes*

## 21:9

בְּתֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (108) *their houses*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022; GK 141cN; LXX εὐθυνοσιν) *are safe*

מִפֶּחַח prep.-n.m.s. paus. (808; GK 119w; LXX+ σὸδαμοῦ) *from fear*  
 וְלֹא שֶׁבֶט conj.-neg.-n.m.s. cstr. (986) *and no rod of*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*

## 21:10

שׁוֹרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1004; LXX ἡ βοῦς αὐτοῦ) *his bull*  
 עֹבֵר Pi. pf. 3 m.s. (עָבַר 716) *breeds*  
 וְלֹא יִנְעַל conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (נָעַל 171) *and does not cause (the cow) to reject as loathsome*  
 תִּפְלֹט Pi. impf. 3 f.s. (פָּלַט 812) *calves*  
 שָׂרְתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (831) *his cow*  
 וְלֹא תִשְׁבֵּל conj.-neg.-Pi. impf. 3 f.s. (שָׁבַל 1013) *and does not cast her calf*

## 21:11

יִשְׁלְחוּ Pi. impf. 3 m.p. (שָׁלַח 1018) *they send forth*  
 כְּצֹאן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like the flock*  
 עֲנִילֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (732) *their little ones*  
 וְיִלְרִיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (409) *and their children*  
 יִרְקְדוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָקַד 955; GK 52n) *dance*

## 21:12

יִשָּׂאוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׂאָה 669) *they sing (lift up)*  
 בְּתֹף prep.-n.m.s. (1074) *to the tambourine*  
 וּבִנְיֹר conj.-n.m.s. (490) *and lyre*  
 וְיִשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂמַח 970) *and rejoice*  
 לְקוֹל עֵינָב prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.m.s. (721) *to the sound of the pipe*

## 21:13

יִבְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (בָּלָה 115; Q יָבֵלוּ) *they spend (wear out)*  
 בְּטוֹב prep.-def.art.-n.m.s. (III 375) *in prosperity*  
 יְמֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (398) *their days*  
 וּבְרִנָּע conj.-prep.-n.m.s. (921; LXX ἐν δὲ ἀνασῶσει) *in a moment*  
 שְׁאוֹל n.f.s. (982) *to Sheol*  
 יִחְתּוּ Qal impf. 3 m.p. (חָתָה 639; GK 211,66f; LXX ἐκραιθήσαν) *they go down*

## 21:14

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *then they say*



לֵאלּוֹהִים prep.-def.art.-n.m.s. (42) *to God*  
 סוּר מִמֶּנּוּ Qal impv. 2 m.s. (סוּר 693)-prep.-1 c.p.  
*sf. depart from us*  
 וְדַעַת conj.-n.f.s. cstr. (395) *and the knowledge*  
*of*  
 דְּרָכֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *your ways*  
 לֹא חָפְצֵנוּ neg.-Qal pf. 1 c.p. paus. (חָפַץ 342)  
*we do not desire*

## 21:15

מִה־שָׂדֵי interr. (552)-pr.n. (994) *what is the*  
*Almighty?*  
 כִּי־נַעֲבֹדֶנּוּ conj. (471)-Qal impf. 1 c.p.-3 m.s. sf.  
 (עָבַד 712) *that we should serve him*  
 וּמַה־נוֹעִיל conj.-interr. (552)-Hi. impf. 1 c.p. (I  
 418 יַעֲלֵ) *and what profit do we get*  
 כִּי נִסְתַּעֲבֹב conj.-Qal impf. 1 c.p. (פָּנַע 803)  
 -prep.-3 m.s. sf. *if we pray (encounter with*  
*request) to him*

## 21:16

הֵן interj. (243) *behold*  
 לֹא בְיָדָם neg.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388; LXX>  
 לֹא) *not in their hand*  
 טוֹבָתָם n.m.s.-3 m.p. sf. (375) *their prosperity*  
 עֲצַת n.f.s. cstr. (420) *the counsel of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 רַחֵק Qal pf. 3 f.s. (רָחַק 934; GK GK 106nN) *is*  
*far*  
 מִמֶּנּוּ prep.-1 c.s. sf. (GK 20f) *from me*

## 21:17

כִּמָּוֶה prep.-def.art.-interr. (553; GK 150h) *how*  
*often*  
 נֵר־ n.m.s. cstr. (632) *the lamp of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 רָעָה Qal impf. 3 m.s. paus. (רָעָה 200) *is put*  
*out*  
 וַיָּבֹא conj.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *that comes*  
 עֲלֵימָם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 אִיָּרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (15) *their calamity*  
 חֲבָלִים n.m.p. (286) *pains*  
 יַחֲלֵק Pi. impf. 3 m.s. (חָלַק 323; LXX αὐτοῖς  
 εὐνοῖν) *he distributes*  
 בְּאַפּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *in his anger*

## 21:18

יְהִי Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *they are*  
 כְּתִבָּן prep.-n.m.s. (1061) *like straw*  
 לְפָנֵי־רוּחַ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (924)  
*before wind*  
 וּכְמֹץ conj.-prep.-n.m.s. (558) *and like chaff*

וַיִּנְבְּחָהּ Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָבַח 170) *carries it*  
*away*  
 סוּפָה n.f.s. (693) *storm-wind*

## 21:19

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 יִצְפֹּן Qal impf. 3 m.s. (צָפַן 860) *stores up*  
 לְבָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *for their sons*  
 אִינוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (19) *their iniquity*  
 יִשְׁלֹם Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022) *let him*  
*recompense it*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to themselves*  
 וַיֵּדְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.s. paus. (יָדַע 393) *that*  
*they may know it*

## 21:20

יִרְאוּ Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *let ... see*  
 עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *their own eyes*  
 בִּירוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (475; hapax; ? פִּירוֹ 810)  
*their destruction*  
 וּמִחֲמַת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (404) *and of the*  
*wrath of*  
 שָׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
 יִשְׁתּוּהוּ Qal impf. 3 m.s. (שָׁתָה 1059) *let them*  
*drink*

## 21:21

כִּי מַה־חָפְצוֹ conj. (471)-interr. (552)-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (343; GK 37d) *for what do they care*  
 בְּבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *for their*  
*houses*  
 אַחֲרֵיהֶם prep.-3 m.s. sf. (29) *after them*  
 וּמִסְפָּר conj.-n.m.s. cstr. (708; GK 146a) *when the*  
*number of*  
 חֳרָשָׁיו n.m.p.-3 m.s. sf. (294) *their months*  
 חָצְצוּ Pu. pf. 3 m.p. paus. (חָצַץ 346) *is cut off*

## 21:22

הֲלֵאלּוֹהִים interr.-prep.-n.m.s. (42) *to God?*  
 יִלְמַד־ Pi. impf. 3 m.s. (לָמַד 540) *will any teach*  
 דַּעַת n.f.s. paus. (395) *knowledge*  
 וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214; GK 142d) *seeing*  
*that he*  
 רְמִים Qal act.ptc. m.p. (רָמַם 926; LXX ὀνόμας)  
*those that are on high*  
 יִשְׁפֹּט Qal impf. 3 m.s. (שָׁפַט 1047) *judges*

## 21:23

זֶה־ demons.adj. m.s. (260) *this one*  
 יָמוּת Qal impf. 3 m.s. (מוּת 559) *dies*  
 מִבְּעֵצָם prep.-n.f.s. cstr. (I 782)-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (1070; GK 139g) *in full prosperity*

כָּלוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (481) *all of them*  
 שְׁלָאֵנוּ adj. m.s. (1016; 983) *at ease*  
 וְשָׁלוּ conj.-adj. m.s. (1017) *and secure*

## 21:24

עֲטִינָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (742; LXX τὰ δὲ ἔγκυατα  
 αὐτοῦ) *his pails*  
 מְלֵאוּ Qal pf. 3 c.p. (מָלֵא 569) *are full of*  
 חֵלֶב n.m.s. (316; LXX στήλατος=חֵלֶב) *milk*  
 וּמִחַ conj.-n.m.s. cstr. (562) *and the marrow of*  
 עֲצָמוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *his bones*  
 יִשְׁקָה Pu. impf. 3 m.s. (שָׁקַה 1052) *is moist*  
*(watered)*

## 21:25

וְזֶה conj.-demons.adj. m.s. (260) *and another*  
 יָמוּת Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *dies*  
 מִרְהָ prep.-n.f.s. (659)-adj. f.s. (I 600; GK  
 119m) *in bitterness of soul*  
 לֹא אָכַל conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (37) *never*  
*having tasted*  
 בְּטוֹבָה prep.-def.art.-n.f.s. (375) *of good*

## 21:26

יַחַד adv. (403) *alike (together)*  
 עַל-עָפָר prep.-n.m.s. (779) *in the dust*  
 יִשְׁכְּבוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (שָׁכַב 1011) *they lie*  
*down*  
 וּרְמָה conj.-n.f.s. (942) *and worms*  
 תִּכְסֶּה Pi. impf. 3 f.s. (כָּסַה 491) *cover*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

## 21:27

הֵן interj. (243) *behold*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
 מַחְשְׁבוֹתֵיכֶם n.f.p.-2 m.p. sf. (364) *your thoughts*  
 וּמִזְמוֹת conj.-n.f.p. (273; GK 155k) *and schemes*  
*(wherewith)*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 תַּחֲמָסוּ Qal impf. 2 m.p. (חָמַם 329) *you do*  
*violence*

## 21:28

כִּי תֹאמְרוּ conj. (471)-Qal impf. 2 m.p. (אָמַר 55)  
*for you say*  
 אֵיךְ interr.adv. (32) *where is*  
 בֵּית-נָדִיב n.m.s. cstr. (108)-adj. m.s. (622) *house*  
*of (the) prince*  
 וְאֵיךְ conj.-v.supra *and where*  
 אֹהֶל n.m.s. (13; some mss. >) *the tent*  
 מִשְׁכְּנוֹת n.m.p. cstr. (1015) *in which dwell*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *wicked*

## 21:29

שְׂאֵלָהּ interr.-neg.-Qal pf. 2 m.p. (שָׂאֵל  
 981; GK 44d,64f) *have you not asked*  
 עוֹבְרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָבַר 716) *those who*  
*travel*  
 דְּרָהּ n.m.s. paus. (202) *roads*  
 וְאִתָּחַתֶּם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (16) *and their*  
*testimony (signs)*  
 לֹא תִנְבְּרוּ neg.-Pi. impf. 2 m.p. (נָבַר 647) *do*  
*you not accept?*

## 21:30

כִּי לְיוֹם conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (398) *that in*  
*the day of*  
 אִיד n.m.s. (15) *calamity*  
 יִחַשְׁךָ Ni. impf. 3 m.s. (חָשַׁךְ 362) *is spared*  
 רָע adj. m.s. (948) *wicked man*  
 לְיוֹם v.supra *in the day of*  
 עֲבָרוֹת n.f.p. (720) *wrath*  
 יוֹדְלוּ Ho. impf. 3 m.p. paus. (יָדַל 384) *they are*  
*rescued*

## 21:31

מִי־יִגִּיד interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (גִּיד 616)  
*who declares*  
 עַל-פְּנֵיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *to his face*  
 דְּרָכּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*  
 וְהוּא עָשָׂה conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal pf. 3  
 m.s. (I 793) *for what he has done*  
 מִי יִשְׁלֹם-לוֹ interr. (566)-Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם  
 1022)-prep.-3 m.s. sf. *who requites him*

## 21:32

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *when he*  
 לְקַבְּרוֹת prep.-n.m.p. (868; GK 124c) *to (the)*  
*grave*  
 יוֹבֵל Ho. impf. 3 m.s. (יָבַל 384) *is borne*  
 וְעַל-גְּדֵי־שׁ conj.-prep.-n.m.s. (II 155) *and over*  
*(his) tomb*  
 יִשְׁקוֹד Qal impf. 3 m.s. (שָׁקַד 1052) *watch is*  
*kept*

## 21:33

מִתְּחִילֵי Qal pf. 3 c.p. (תָּחַק 608) *are sweet*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 רִנְבֵי n.m.p. cstr. (918) *the clods of*  
 נַחַל n.m.s. paus. (636) *(the) valley*  
 וְאַחֲרָיו conj.-prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*  
 כָּל-אָדָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (9) *all men*  
 יִמְשֹׁךְ Qal impf. 3 m.s. (מָשַׁךְ 604) *follow*  
 וְלִפְנֵיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *and*  
*before him*

מִסְפָּר *subst. cstr. (II 34)-n.m.s. paus. (708)*  
*are innumerable*

21:34

וְאֵיךְ *conj.-interr.adv. (32) how then*  
וַיִּנְחַמְנִי *Pi. impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (נַחַם 636) will*  
*you comfort me*

הַבַּל *n.m.s. paus. as adv. (210) vainly (to no*  
*purpose)*

וּתְשׁוּבוֹתֵיכֶם *conj.-n.f.p.-2 m.p. sf. (1000) and of*  
*your answers*

וְנִשְׂאָרָה *Ni. pf. 3 m.s. (נָשָׂא 983) is left*

מֵעַל *n.m.s. paus. (591) faithlessness*

22:1

וַיַּעַן *consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) then*  
*answered*

אֵלֵיזָבֶד *pr.n. (45) Eliphaz*

הַתֵּמָנִי *def.art.-adj.gent. (412) the Temanite*

וַיֹּאמֶר *consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) (and said)*

22:2

הֲלֹא *interr.-prep.-n.m.s. (42) can ... to God?*

יִסְכֶּן *Qal impf. 3 m.s. (סָכַן I 698) be of use*

גֵּבֵר *n.m.s. paus. (149) a man*

כִּי־יִסְכֶּן *conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (סָכַן I 698)*  
*surely is of use*

עָלֵימוֹ *prep.-3 m.s. sf. (GK 103fN) to himself*

מִשְׁבִּיל *Hi. ptc. m.s. as subst. (שָׁבַל 968) he who*  
*is wise*

22:3

הַחֶסֶד *interr.-n.m.s. (343) is it any pleasure*

לְשָׁרֵי *prep.-pr.n. (994) to the Almighty*

כִּי תִצְדָּק *conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. paus. (צָדַק*  
*842) if you are righteous*

וְאִם־בָּצַע *conj.-hypoth.part. (49)-n.m.s. (130) or*  
*is it gain (to him)*

כִּי־תִתֵּן *conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s. (תָּתַם 1070;*  
*GK 67y) if you make sound*

דְּרָכָי *n.m.p.-2 m.s. sf. (202) your ways*

22:4

הֲמִירָאתְךָ *interr.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (432) is it*  
*for your fear (of him)*

יִבְיָחָה *Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (יָבַח 406) that*  
*he reproves you*

בּוֹא *Qal impf. 3 m.s. (בָּא 97) he enters*

עִמָּךְ *prep.-2 m.s. sf. (767) with you*

בְּמִשְׁפָּט *prep.-def.art.-n.m.s. (1048) into*  
*judgment*

22:5

הֲלֹא רַעְתָּךְ *interr.-neg.-n.f.s.-2 m.s. sf. (949) is*  
*not your wickedness*

רַבָּה *adj. f.s. (I 912) great?*

וְאֵין־קֵץ *conj.-subst. cstr. (II 34)-n.m.s. (893) and*  
*there is no end*

לְעִוְנוֹתֶיךָ *prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (730) to your*  
*iniquities*

22:6

כִּי־תִחַבֵּל *conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (חָבַל I*  
*286) for you have exacted pledges of*

אֶחָיֶךָ *n.m.p.-2 m.s. sf. (26) your brothers*

חֲנָם *adv. (336) for nothing*

וּבְגָדֶיךָ *conj.-n.m.p. cstr. (93) and garments of*

עָרֹמִים *adj. m.p. (736) the naked*

תִּפְשִׁיטָה *Hi. impf. 2 m.s. (פָּשַׁט 832) you have*  
*stripped*

22:7

לֹא־מַיִם *neg.-n.m.p. (565; GK 152e) no water*

עָרֵךְ *adj. m.s. (746) to the weary*

תִּשְׁקָה *Hi. impf. 2 m.s. (שָׁקָה 1052) you have*  
*given to drink*

וּמִרְעֵב *conj.-prep.-adj. m.s. (944) and from the*  
*hungry*

תִּמְנֹעַ *Qal impf. 2 m.s. (מָנַע 586) you have*  
*withheld*

לֶחֶם *n.m.s. paus. (536) bread*

22:8

וְאִישׁ *conj.-n.m.s. (35) and a man*

זְרוּעַ לּוֹ *n.f.s. (283)-prep.-3 m.s. sf. an arm to*  
*him (with power)*

הָאָרֶץ *def.art.-n.f.s. (75) the land*

וַיִּנְשָׂא פָנָיו *conj.-Qal pass.ptc. m.s. cstr. (נָשָׂא*  
*669)-n.m.p. (815) and the favored man*  
*(lifted of face)*

וַיֵּשֶׁב בָּהּ *Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442)-prep.-3 f.s.*  
*sf. dwelt in it*

22:9

אֶלְמָנוֹת *n.f.p. (48) widows*

שְׁלַחַת *Pi. pf. 2 m.s. (שָׁלַח 1018) you have sent*  
*away*

הַיָּקָם *adv. (938) empty*

וּזְרָעוֹת *conj.-n.f.p. cstr. (283) and arms of*

יָתִימִים *n.m.p. (450) fatherless*

וַיִּדְבַּח *Pu. impf. 3 m.s. (דָּבַח 193; GK 121b; LXX*  
*ἐκράκωσας) were crushed*

22:10

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
סְבִיבוֹתֶיךָ subst. p.-2 m.s. sf. (686) *around about*  
you

פְּחִים n.m.p. (809) *snares*  
וַיִּבְהֹלֶךְ conj.-Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (96) *and overwhelms you*  
פַּחַד n.m.s. cstr. (808) *terror of*  
פְּתָאֵם subst. (837) *suddenness*

22:11

אֲרֻחֲשֶׁךָ conj. (14)-n.m.s. (365; LXX τὸ φῶς σοὶ σκοτός ἀπέβη) *or darkness*  
לֹא־תִרְאֶה neg.-Qal impf. 2 m.s. (906) *(so that) you cannot see*  
וַשְׁפַּעַת־מַיִם conj.-n.f.s. cstr. (1051) *and a flood of water*  
תִּכְסֶּךָ Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (491) *covers you*

22:12

הֲלֹא־אֱלֹהִים interr.-neg.-n.m.s. (42) *is not God?*  
נִבְהַ שְׁמַיִם n.m.s. cstr. (147)-n.m.p. paus. (1029; GK 141c) *high in the heavens*  
וַיִּרְאֶה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906; LXX ὄψεσθαι) *and see*  
רֵאשׁ בֹּכְבִיבִים n.m.s. cstr. (910)-n.m.p. (456) *the highest stars*  
כִּי־רָמוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (926; GK 20i,117h,158a) *how lofty they are (that they are high)*

22:13

וַאֲמַרְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (55) *therefore you say*  
מֵה־יָדַע interr. (552)-Qal pf. 3 m.s. (393) *what does ... know?*  
אֵל n.m.s. (42) *God*  
עַרְפֵּל הַבְּעֵד עָרְפֵּל interr.-prep. (126)-n.m.s. (791) *through the deep darkness?*  
יִשְׁפֹּטוּ Qal impf. 3 m.s. (1047) *can he judge?*

22:14

עָבִים n.m.p. (728) *thick clouds*  
סִתְר־לוֹ n.m.s. (712)-prep.-3 m.s. sf. *a covering for him*  
וְלֹא יִרְאֶה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (906) *so that he does not see*  
וַיִּחַוַּ שְׁמַיִם conj.-n.m.s. cstr. (295)-n.m.p. (1029) *and (the) vault of heaven*

יִתְהַלֵּךְ Hith. impf. 3 m.s. paus. (229) *he walks on*

22:15

הֲאֵרַח עוֹלָם interr.-n.m.s. cstr. (73)-n.m.s. (762) *to the old way?*  
תִּשְׁמֹר Qal impf. 2 m.s. (1036) *will you keep?*  
אֲשֶׁר הָרְכֹו rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (201) *which have trod*  
מְתִי־אָוֶן n.m.p. cstr. (607)-n.m.s. (19) *wicked men*

22:16

אֲשֶׁר־קִמְטוּ rel. (81)-Pu. pf. 3 c.p. (888) *they were snatched away*  
וְלֹא־עַתָּה conj.-neg.-n.f.s. (773) *before (and not) time*  
נָהַר n.m.s. (625; GK 121d) *in a stream (river)*  
יִוצַק Ho. impf. 3 m.s. (427) *was washed away (poured out)*  
יְסוּדָם n.m.s.-3 m.p. sf. (414) *their foundation*

22:17

הָאֲמָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (55) *they say*  
לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *to God*  
סֹרַר Qal impv. 2 m.s. (693) *depart*  
מִמֶּנּוּ prep.-1 c.p. sf. *from us*  
וּמֵה־יַפְעֵל conj.-interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (821) *and what can ... do?*  
יְשִׁרֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
לְמוֹ prep.-3 m.p. sf. (LXX ἑμῶν) *to them*

22:18

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *yet he*  
מִלֵּא Pi. pf. 3 m.s. (569) *filled*  
בְּתֵיבֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (108) *their houses*  
טוֹב n.m.s. (III 375) *with good things*  
וַעֲצַת conj.-n.f.s. cstr. (420; GK 106nN) *but the counsel of*  
רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
רַחֲקָה Qal pf. 3 f.s. (934) *is far*  
מִנִּי prep.-1 c.s. sf. (LXX ἀπ' αὐτοῦ) *from me*

22:19

יִרְאוּ Qal impf. 3 m.p. (906; LXX ἰδόντες) *see*  
צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (970) *and are glad*  
וְנָקִי conj.-adj. m.s. (667) *and the innocent*

יִלְעֲנֵם לְמֹא Qal impf. 3 m.s. (לְעַנּוּ 541)-prep.-3  
m.p. sf. *laugh them to scorn*

## 22:20

לֹא אֶמֶן hypoth.part.-neg. (49) *surely*  
נִכְחַר Ni. pf. 3 m.s. (פָּחַד 470; GK 149e) *are cut  
off*

קִמְנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (879; GK 91f; LXX ἡ  
ὑπὸστασις ἀδῆτων) *our adversaries*

וַיִּתְּרֵם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (I 451) *and what  
they left*

אָכְלָה Qal pf. 3 f.s. (אָכַל 37) *has consumed*  
אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*

## 22:21

הִסְבֵּן-נָא Hi. impv. 2 m.s. (סָבַן 698; GK  
110f)-part.of entreaty (609) *agree*

עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*

וְשָׁלֵם conj.-Qal impv. 2 m.s. (1023) *and be at  
peace*

בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. (GK 135p) *thereby*

תְּבוֹאֲתֶךָ Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (בָּוא 97; GK  
48d) *will come to you*

טוֹבָה n.f.s. (375) *good*

## 22:22

קָח-נָא Qal impv. 2 m.s. (לָקַח 542)-part.of  
entreaty (609) *receive*

מִפִּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *from his mouth*  
תּוֹרָה n.f.s. (435) *instruction*

וְשִׂים conj.-Qal impv. 2 m.s. (שָׂים 962) *and lay  
up*

אִמְרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (56) *his words*

בְּלִבְבְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (523) *in your heart*

## 22:23

אִם-תָּשׁוּב hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s.  
(שׁוּב 996; GK 159ff) *if you return*

עַד-שְׂדֵי prep. (III 723)-pr.n. (994) *to the  
Almighty*

תִּבְנֶה Ni. impf. 2 m.s. (בָּנָה 124; LXX καὶ  
ταπεινωθήσθε σερυόν) *you will be built up*

תְּרוֹצִיק Hi. impf. 2 m.s. (רָחַק 934; GK 159ff) *if  
you remove*

עוֹלָה n.f.s. (732) *unrighteousness*

מֵאֹהֲלֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. paus. (13) *from  
your tents*

## 22:24

וְשִׂית־ conj.-Qal impv. 2 m.s. (שָׂית 1011) *and  
put*

עַל-עָפָר prep.-n.m.s. (779) *in dust*

בָּצָר n.m.s. paus. (I 131) *gold*

וּבְצִוֵּר conj.-prep.-n.m.s. cstr. (849) *and among  
stones of*

נְחָלִים n.m.p. (636) *the torrent bed*

אוֹפִיר pr.n. (20) *(gold of) Ophir*

## 22:25

וְהִיא conj.-Qal pf. 3 m.s. (224) *and is*

שְׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*

בְּצִרְיֶךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (I 131) *your gold*

וּכְסָף conj.-n.m.s. cstr. (494) *and silver of*

תּוֹעֵפּוֹת n.f.p. (419) *eminence*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *to you*

## 22:26

כִּי-אֲנִי conj. (471)-adv. (23) *then*

עַל-שְׂדֵי prep.-pr.n. (994) *in the Almighty*

תִּתְעַנֵּנִי Hith. impf. 2 m.s. paus. (עָנַן 772) *you  
will delight yourself*

וְתִשָּׂא conj.-Qal impf. 2 m.s. (נָשָׂא 669) *and you  
will lift up*

אֶל-אֱלֹהֵי prep.-n.m.s. (42) *to God*

פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *your face*

## 22:27

תַּעֲתִיר Hi. impf. 2 m.s. (עָתַר I 801) *you will  
make your prayer*

אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*

וְיִשְׁמַעְךָ conj.-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. paus.  
(1033 שָׁמַע) *and he will hear you*

וְיִדְרֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (623) *and your  
vows*

תִּשְׁלֹם Pi. impf. 2 m.s. (שָׁלַם 1022) *you will pay*

## 22:28

וְתִגְדֹר conj.-Qal impf. 2 m.s. (גָּדַר and you will  
decide (decree)

אוֹמֵר n.m.s. (56) *a matter*

לְךָ וְיָקָם conj.-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877)-prep.  
-2 m.s. sf. paus. *and it will be established  
for you*

וְעַל-דְּרָכֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (202)  
*and on your ways*

וְנָה Qal pf. 3 m.s. (618) *will shine*

אוֹר n.m.s. (21) *light*

## 22:29

כִּי-הִשְׁפִּילוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (שָׁפַל 1050)  
*and when they abased*

וְתֹאמַר consec.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) *you  
said*

וְנָה n.f.s. (145; GK 23f) *proud (up!)*

וְשַׁח עֵינָיִם adj. m.s. cstr. (1006)-n.f. du. (744)  
and lowly of eyes  
יִשָּׁע Hi. impf. 3 m.s. (יִשָּׁע 446) he saves

## 22:30

יִמְלֹט Pi. impf. 3 m.s. (מְלֹט 572) he delivers  
אִי־נֶקִי adv. (IV 33)-adj. m.s. (667; GK 152q) him  
that is not innocent  
וְנִמְלֹט conj.-Ni. pf. 3 m.s. (מְלֹט 572) and he is  
delivered  
בְּבָר prep.-n.m.s. cstr. (141) through the  
cleanness of  
בְּפִיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (496) your hands

## 23:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) then  
answered  
אִיֹּב pr.n. (33) Job  
וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) (and  
said)

## 23:2

נִים־הַיּוֹם adv. (168)-def.art.-n.m.s. (398; LXX καὶ  
ὁν οἰδᾶ) also today  
מְרִי n.m.s. (598) rebellion  
שָׁחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (967) my complaint  
יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388; LXX ἡ χεὶρ αὐτοῦ) my  
hand  
כְּבִדָּה Qal pf. 3 f.s. (כָּבַד 457) is heavy  
עַל־אֲנָחְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (58; GK 119aa) in  
spite of my groaning

## 23:3

מִי־יָתַן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)  
oh that  
יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) I knew  
וְאִמְצָאָהּ conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (מָצָא  
4592; GK 120c) where (that) I might find  
him  
אָבֹא Qal impf. 1 c.s. (בָּוא 97) (that) I might  
come  
עַד־תִּכְבְּנֶנּוּ prep. (III 723)-n.f.s.-3 m.s. sf. (467)  
to his seat

## 23:4

אֶעְרְבָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָרַב 789) I  
would lay (arrange)  
לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) before him  
מִשְׁפָּט n.m.s. (1048; LXX ἐμὸν κῆρυκα) my case  
וּפִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) and my mouth  
אִמְלֵא Pi. impf. 1 c.s. (מָלָא 569) I would fill  
תּוֹכְחוֹת n.f.p. (407) with arguments

## 23:5

אֲרַעְהָ Qal impf. 1 c.s.-vol.he (יָדַע 393) I would  
know  
מִלִּים n.f.p. (576) words  
יַעֲנֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) he  
would answer me  
וְאֲבִינָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (בִּין 106)  
and understand  
מֵה־יֹאמַר interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר  
55) what he would say  
לִי prep.-1 c.s. sf. to me

## 23:6

הַגְּדֹב־ interr.-prep.-n.m.s. cstr. (913; GK 100,1)  
in the greatness of?  
כֹּחַ n.m.s. (470) (his) power?  
יִרִיב Qal impf. 3 m.s. (רִיב 936) would he  
contend?  
עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. with me  
לֹא neg. (some rd. לֹא = לוֹ) No  
אֲךָ־הוּא adv. (36)-pers.pr. 3 m.s. (214) surely he  
יִשָּׂם Qal impf. 3 m.s. (שָׂם 962)-prep.-1 c.s.  
sf. he would give (heed) to me

## 23:7

שָׁם adv. (1027) there  
יָשָׁר adj. m.s. (449) an upright man  
עִמוֹ Ni. ptc. (יָבַח 406)-prep.-3 m.s. sf.  
could reason with him  
וְאִפְלָטָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (פָּלַט 812)  
and I should be acquitted  
לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) for ever  
מִשְׁפָּטִי prep.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (שָׁפַט 1047)  
by my judge

## 23:8

הֵן interj. (243) behold  
קָדָם n.m.s. (869) forward  
אֶהְלֵךְ Qal impf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) I go  
וְאִינְנִי conj.-subst.-3 m.s. sf. (II 34; LXX καὶ  
οὐκ ἔστι ἐμὴ) but he is not there  
וְאֶחָזֵר conj.-subst. (30) and backward  
וְלֹא־אֲבִין conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (בִּין 106)  
but I cannot perceive  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. him

## 23:9

שְׂמֹאל n.m.s. (969) on the left hand  
בְּעֵשֶׂתוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793)  
when he works  
וְלֹא־אֲחִזֵּה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. = אֲחִזֵּה  
(אֲחִז I 302; GK 109k) but I cannot behold

יעֲטֹף Qal impf. 3 m.s. (עֲטָף 742) *he turns to*  
 יָמִין n.f.s. (411) *to the right hand*  
 וְלֹא אֶרְאֶה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906)  
*but I cannot see (him)*

## 23:10

כִּי־יָדַע conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (393) *but he*  
*knows*  
 דֶּרֶךְ n.m.s. (202) *the way*  
 עִמָּי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me (that I take)*  
 בְּחִנִּי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (תָּנַן 103) *try me*  
 כְּזָהָב prep.-def.art.-n.m.s. (262) *as gold*  
 אֵצֶל Qal impf. 1 c.s. (יָצָא 422) *I shall come*  
*forth*

## 23:11

בְּאַשְׁרֵי prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (81; LXX ἐν  
 ἐντάλασσιν αὐτοῦ) *to his steps*  
 אָחֳזָה Qal pf. 3 f.s. (אָחַז 28) *has held fast*  
 רַגְלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *my foot*  
 דְּרָבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*  
 שְׁמִירָתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַר 1036) *I have kept*  
 לֹא־אָטָה conj.-neg.-Hi. impf. 1 c.s. apoc. paus.  
 (נָטָה 639; GK 76c) *and have not turned*  
*aside*

## 23:12

מִצִּוַת n.f.s. cstr. (846) *from the commandment*  
*of*  
 שְׁפָתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (973) *his lips*  
 וְלֹא אֶמִּישׁ conj.-neg.-Hi. impf. 1 c.s. (מוֹשׁ I  
 559; GK 143d) *I have not departed*  
 מִחֻקִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (349; LXX ἐν δε  
 κἀλογῷ σου) *from my statute*  
 צִמְתִּי Qal pf. 1 c.s. (צָפַן 860) *I have treasured*  
*(hidden)*  
 אִמְרֵי־פִיו n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804)  
*the words of his mouth*

## 23:13

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *but he*  
 בָּאֶחָד prep. (88)-adj. (25; GK 119i) *consists of*  
*oneness*  
 וְיִשְׁבֹּנוּ conj.-interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-3  
 m.s. sf. (שָׁבַב 996) *and who can turn him*  
 וְנִשְׁאָו conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *and he himself*  
 אִתָּהּ Pi. pf. 3 f.s. (אָוָה 16) *desires*  
 וַיַּעַשׂ consec.-Qal impf. 3 m.s. paus. (עָשָׂה I  
 793) *that he does*

## 23:14 (LXX&gt;)

שְׁלֵמִים conj. (473,3c)-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם  
 1022) *for he will complete*  
 חֻקִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (349) *my decree (what he*  
*appoints for me)*  
 וְכִהְיֶה conj.-prep.-def.art.-demonstr.adj. f.p. (241)  
*and such things*  
 רַבּוֹת adj. f.p. (I 912) *many*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) *with him (in his mind)*

## 23:15

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 מִפְּנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *at his presence*  
 אֶבְהֶל Ni. impf. 1 c.s. (בָּהֵל 96) *I am terrified*  
 אֶתְבוֹנֵן Hithpolel impf. 1 c.s. (בִּיַן 106) *when I*  
*consider*  
 וְאֶפְחַד conj.-Qal impf. 1 c.s. (פָּחַד 808) *I am in*  
*dread*  
 מִמּוֹנֵי prep.-3 m.s. sf. *of him*

## 23:16

וְאֵל conj.-n.m.s. (42) *and God*  
 הֵרַךְ Hi. pf. 3 m.s. (רָכַךְ 939; GK 67v) *has made*  
*faint (weak)*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 וְיִשְׁרֵי conj.-pr.n. (994) *and the Almighty*  
 הֵבְהִילֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (בָּהֵל 96) *has*  
*terrified me*

## 23:17

כִּי־לֹא נִצְמַתִּי conj. (471)-neg.-Ni. pf. 1 c.s. (856)  
*for I am not annihilated*  
 מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (365) *by*  
*darkness*  
 וּמִפְּנֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *and from*  
*my face*  
 כִּסְּהָּ Pi. pf. 3 m.s. (כָּסָה I 491) *covers*  
 אֶפְלֵל n.m.s. (66) *thick darkness*

## 24:1

מַדּוּעַ adv. (396) *why*  
 מִשְׁרֵי prep.-pr.n. (994; GK 121f) *by the Almighty*  
 לֹא־נִצְפְּנוּ neg.-Ni. pf. 3 c.p. (צָפַן 860) *are not*  
*kept (stored up)*  
 עֲתִים n.f.p. (773) *times*  
 וַיִּדְעוּ conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָדַע 393;  
 Q וַיִּדְעוּ) *and why do those who know him*  
 לֹא־חִזּוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (חָזָה 302; GK 75m)  
*never see*  
 יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (388) *his days*

## 24:2

גְּבוּלוֹת n.f.p. (148) landmarks  
 יִשְׁיוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָשַׁן 673; I 690) men  
 remove  
 עֲדָר n.m.s. (727) flocks  
 נָלוּ Qal pf. 3 c.p. (נָלוּ 159) they seize  
 וַיִּרְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (רָעָה I 944) and  
 pasture (them)

## 24:3

חֲמֹר n.m.s. cstr. (331) the ass of  
 יְתוּמִים n.m.p. (450) the fatherless  
 יִנְהֲנוּ Qal impf. 3 m.p. (נָהַן 624) they drive  
 away  
 יִחַבְלוּ Qal impf. 3 m.p. (חָבַל I 286) they take  
 for a pledge  
 שׂוֹר n.m.s. cstr. (1004) the ox of  
 אֶלְמָנָה n.f.s. (48) a widow

## 24:4

יָמוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָטָה 639) they thrust off  
 אֲבִיוֹנִים n.m.p. (2) the poor  
 מִדֶּרֶךְ prep.-n.m.s. paus. (202) from the road  
 יַחַד adv. (403) all  
 חִבְּאוּ Pu. pf. 3 c.p. (חָבַא 285) are made to hide  
 themselves  
 עֲנִי־אֶרֶץ n.m.p. cstr. (776)-n.f.s. (75) the poor  
 of the earth

## 24:5

הֵן interj. (243) behold  
 פְּרָאִים n.m.p. (825; GK 118r) wild asses  
 בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) in the desert  
 יֵצְאוּ Qal pf. 3 c.p. (יָצָא 422) they go forth  
 בְּסַעֲלָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (821) to their toil  
 מִשְׁחָרֵי Pi. ptc. m.p. cstr. (שָׁחַר 1007; GK 130a)  
 seeking of  
 לְטָרֵף prep.-def.art.-n.m.s. (383) prey  
 עֲרֵבָה n.f.s. (787) in the wilderness  
 לֹא לָחֵם prep.-3 m.s. sf.-n.m.s. (536; GK 145m)  
 food to him  
 לְנַעֲרִים prep.-def.art.-n.m.p. (654) for the  
 children

## 24:6

בְּשָׂדֶה prep.-def.art.-n.m.s. (961) in the field  
 בְּלִילֵי n.m.s.-3 m.s. sf. (117; LXX πὸς ὠρας οὐκ  
 αὐτῶν= לוֹ בְּלִי his fodder  
 יִקְצְרוּ Hi. impf. 3 m.p. (קָצַר II 894; Q-Qal  
 impf. 3 m.p.) they gather  
 וְכֵרֶם conj.-n.m.s. cstr. (501) and the vineyard of  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) the wicked man

יִלְקְשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (לָקַשׁ 545) they glean  
 (despoil)

## 24:7

עָרוֹם adj. m.s. (736) naked  
 יָלִינוּ Qal impf. 3 m.p. (לָיַן I 533; GK 118o) they  
 lie  
 לְבוּשׁ מִבְּלֵי prep.-neg. (115)-n.m.s. (528) without  
 clothing  
 בְּסוּת וַאֲיִן conj.-subst.cstr. (II 34)-n.f.s. (592)  
 and have no covering  
 בְּקֶרֶה prep.-def.art.-n.f.s. (903) in the cold

## 24:8

מִזְרֵם prep.-n.m.s. cstr. (281) with the rain of  
 הַרִיִּים n.m.p. (249) the mountains  
 יִרְטְבוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (רָטַב 936) they are  
 wet  
 וּמִבְּלֵי conj.-prep.-neg. (115) and for want of  
 מַחֲסֵה n.m.s. (340) shelter  
 חִבְּקוּ Pi. pf. 3 c.p. (חָבַק 287) they cling to  
 צוּר n.m.s. (849) the rock

## 24:9

יִנְלוּ Qal impf. 3 m.p. (נָלוּ I 159) there are those  
 who snatch  
 מִשֵּׁר prep.-n.m.s. (II 994) from the breast  
 יְתוּם n.m.s. (450) the fatherless child  
 וְעַל-עֲנִי conj.-prep.-adj. m.s. (776) and upon the  
 poor  
 יִחַבְלוּ Qal impf. 3 m.p. (חָבַל I 286) they take in  
 pledge

## 24:10

עָרוֹם adj. m.s. (736; GK 118o) naked  
 חִלְכוּ Pi. pf. 3 c.p. (חָלַךְ) they go about  
 לְבוּשׁ בְּלֵי neg. (115)-n.m.s. (528; GK 152u)  
 without clothing  
 וַיִּרְעִיבִים conj.-adj. m.p. (944) and hungry  
 נִשְׂאוּ Qal pf. 3 c.p. (נָשָׂא 669) they carry  
 עֲמָר n.m.s. (I 771) the sheaves

## 24:11

בֵּין-שׂוֹרֵתָם prep. (107)-n.f.p.-3 m.p. sf. (1004)  
 among the olive rows  
 יַעֲהִירוּ Hi. impf. 3 m.p. (עָהַר 844) they make oil  
 יִקְבִּים n.m.p. (428) the wine presses  
 דָּרְכוּ Qal pf. 3 c.p. (דָּרַךְ 201) they tread  
 וַיִּצְמְאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. paus. (צָמָא  
 854) but suffer thirst



## 24:12

מֵעִיר prep.-n.f.s. (746) *from out of the city*  
 מַחִים n.m.p. (607; LXX οἰκων ἰδίων) *men*  
 יִנְאֻן Qal impf. 3 m.p. paus. (נָאֵן 611) *groan*  
 וְנַפְשׁוֹ conj.-n.f.s. cstr. (659) *and the soul of*  
 חַלְלִים n.m.p. (I 319) *fatally wounded*  
 חֲשָׁנָה Pi. impf. 3 f.s. (שׁוֹעַ 1002) *cries for help*  
 וְאֱלֹהִים conj.-n.m.s. (42) *yet God*  
 לֹא-יִשְׁמַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 962) *pays no attention to*  
 תְּפִלָּה n.f.s. (1074; Syr. rds. תְּפִלָּה 813=prayer) *unseemliness*

## 24:13

הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *there are those*  
 הֵיוּ Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *who are*  
 בְּמִרְדֵי- prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (מָרַד 597) *among the rebels against*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *the light*  
 לֹא-הִכִּירוּ neg.-Hi. pf. 3 c.p. (יָכַר I 647) *who are not acquainted with*  
 דְּרָכָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *its ways*  
 וְלֹא יֵשְׁבוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָשַׁב 442; LXX ἐπορεύθησαν) *and do not stay*  
 בְּנִתְיֹבָתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (677) *in its paths*

## 24:14

אֹרֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (21) *at the light*  
 יָקוּם Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *rises*  
 רֹצֵחַ Qal act.ptc. (רָצַח 953) *the murderer*  
 יִקְטֹל- Qal impf. 3 m.s. (קָטַל 881; GK 109k,120c) *that he may kill*  
 עֲנִי adj. m.s. (776) *the poor*  
 וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
 וּבַלַּיְלָה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (538) *and in the night*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *that he may be*  
 כּוֹנֵן prep.-def.art.-n.m.s. (170; GK 118x) *as the thief*

## 24:15

וְעֵינַי conj.-n.f.s. cstr. (744) *and the eye of*  
 נָאֵף Qal act.ptc. (נָאֵף 610) *the adulterer*  
 שֹׁמֵרָה Qal pf. 3 f.s. (שָׁמַר 1036) *waits for*  
 נֶשֶׁךְ n.m.s. (676) *the twilight*  
 לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
 לֹא-תִשְׁוֶינִי neg.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (שׁוּר 1003) *will not see me*  
 עֵין n.f.s. paus. (744) *an eye*  
 וּסְתָרַי conj.-n.m.s. cstr. (712) *and a covering of*  
 פְּנֵים n.m.p. (815) *face (disguise)*

יִשְׂמַע Qal impf. 3 m.s. (962) *he makes*

## 24:16

חָתַר Qal pf. 3 m.s. (369) *they (he) dig through*  
 בְּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in the dark*  
 בָּתִּים n.m.p. (108) *houses*  
 יוֹמָם adv. (401) *by day*  
 חָתְמוּ-לְמוֹ Pi. pf. 3 c.p. (חָתַם 367)-prep.-3 m.s. sf. *they shut themselves up*  
 לֹא-יָדְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָדַע 393) *they do not know*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *the light*

## 24:17

כִּי יַחְדָּו conj. (471)-adv. (403) *for together*  
 בַּקֶּרֶךְ n.m.s. (133) *morning (is)*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 צִלְמוֹת n.m.s. (853) *deep darkness*  
 כִּי-יִכִּירוּ conj.-Hi. impf. 3 m.s. (יָכַר I 647) *for they recognize (are acquainted with)*  
 בְּלִהוֹת n.f.p. cstr. (117) *terrors of*  
 צִלְמוֹת v.supra *deep darkness*

## 24:18

קַל-הוּא adj. m.s. (886)-pers.pr. 3 m.s. (214) *they are swift*  
 עַל-פְּנֵי-מַיִם prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (565) *upon face of waters*  
 תִּקְלָל Pu. impf. 3 f.s. (קָלַל 886) *is cursed*  
 חֲלֻקָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (I 324) *their portion*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 לֹא-יִפְגֹּה neg.-Qal impf. 3 m.s. (פָּגַה 815) *one does not face*  
 דְּרָרָה n.m.s. cstr. (202) *toward*  
 כְּרָמִים n.m.p. (501) *vineyards*

## 24:19

צִיָּה n.f.s. (851) *drought*  
 נִם-חֶם adv. (168)-n.m.s. (328; GK 161a) *even heat*  
 יִגְזֹלוּ Qal impf. 3 m.p. (גָּזַל 159) *snatch away*  
 מִמֵּי-שֶׁלֶן n.m.p. cstr. (565)-n.m.s. (1017) *snow waters*  
 שְׂאוּל pr.n. f.s. (982) *Sheol*  
 חָטְאוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (חָטָא 306) *those who have sinned*

## 24:20

יִשְׁכַּחְהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁכַח 1013) *forgets him*  
 רֶחֶם n.m.s. (933) *a womb*  
 מִתְקוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (מָתַק 608; GK 145o) *sucks him*

רִמָּה n.f.s. (942) *a worm*  
 עוֹר לֹא-יִזְכָּר adv. (728)-neg.-Ni. impf. 3 m.s.  
 (269) *still is no longer remembered*  
 וְהַשֹּׁבֵר consec.-Ni. impf. 3 f.s. (990) *so is broken*  
 כְּעֵץ prep.-def.art.-n.m.s. (781) *like a tree*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *wickedness*

## 24:21

רָעָה Qal act.ptc. (רָעָה I 944) *they feed on*  
 עֲקָרָה adj. f.s. (785) *the barren woman*  
 לֹא תֵלֵד neg.-Qal impf. 3 f.s. (יָלַד 408)  
*childless*  
 וְאֶלְמָנָה conj.-n.f.s. (40) *and to the widow*  
 לֹא יֵטִיב neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָטַב 405; GK  
 70d,116x) *they do not good*

## 24:22

יִמְשֹׁךְ conj.-Qal pf. 3 m.s. (604) *yet he prolongs*  
 אֲבִירִים adj. m.p. (7) *mighty ones*  
 בְּכֹחוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (II 470) *by his power*  
 יָקוּם Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *they rise up*  
 וְלֹא-יֵאֱמִין conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָמַן I 52;  
 GK 156f) *when they do not trust*  
 בְּחַיִּין prep.-def.art.-n.m.p. (313; GK 87c; LXX  
 κατά τῆς ἐαυτοῦ (ωῆς) *in life*

## 24:23

יָתַן-לוֹ Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678)-prep.-3 m.s. sf.  
*he gives them*  
 לְבִטָּח prep.-n.m.s. (105) *security*  
 וַיִּשְׁעוּ conj.-Ni. impf. 3 m.s. (שָׁעַן 1043) *and they are supported*  
 וְעֵינָיו conj.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744; GK 91,1)  
*and his eyes*  
 עַל-דַּרְכֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (202) *upon their ways*

## 24:24

רוּמוֹ Qal pf. 3 c.p. (רָמוּם 942; GK 67m) *they are exalted*  
 מְעַט adv. (589) *a little while*  
 וְאִינִי conj.-subst.-3 m.s. sf. (II 34) *and then are gone*  
 וְהִמְכוּ conj.-Ho. pf. 3 c.p. (מָכַר 568; GK 67y)  
*and they are brought low*  
 כִּבְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (481; LXX ὡσπερ  
 μολόχη) *like all*  
 יִקְסִצוּ Ni. impf. 3 m.p. (קָסַץ 891; GK 51m) *they draw themselves together*

וּכְרָאֵשׁ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (910) *and like the heads of*  
 שִׁבְלֵה n.f.s. (II 987) *grain*  
 יִמְלוּ Qal impf. 3 m.p. (מָלַל III 576) *they wither*

## 24:25

וְאִם-לֹא אִמּוֹ conj.-hypoth.part. (49)-neg.  
 -enclitic part. (66; GK 150,1N) *if it is not so*  
 מִי יִכְוִיבֵנִי interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf.  
 (כָּוַב 469) *who will prove me a liar*  
 וַיִּשֹׂם conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (שָׂם 962)  
*and show*  
 לֹא לְאֵל prep.-adv. of negation as subst. (39; GK  
 152a) *to nought*  
 מִלְחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (576) *my word*

## 25:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 בִּלְדָד pr.n. (115) *Bildad*  
 הַשֻּׁחִי def.art.-adjgent. (1001) *the Shuhite*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

## 25:2

הַמְשָׁל Hi. inf.abs. (מָשַׁל 605) *dominion*  
 וַפְחַד consec.-n.m.s. (I 808) *and fear*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) *with him*  
 עָשָׂה Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793; GK 116s) *he makes*  
 שָׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*  
 בְּמִרוֹמָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (928) *in his high heaven*

## 25:3

הֲיֵשׁ interr.-subst. (441) *is there?*  
 מִסְפָּר n.m.s. (708) *any number*  
 לְגִדּוֹדָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (151) *to his armies*  
 וְעַל-מִי conj.-prep.-interr. (566) *and upon whom*  
 לֹא-יָקוּם neg.-Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *does not arise*  
 אוֹרְהוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (21; GK 91d; LXX ἐνεδρα  
 παρ' αὐτοῦ) *his light*

## 25:4

וְיִמָּה conj.-interr. (552) *and how then*  
 יִצְדִּיק Qal impf. 3 m.s. (צָדַק 842) *can be righteous*  
 אֲנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
 עַם-אֵל prep. (767)-n.m.s. (42) *before God*  
 וְיִמָּה v.supra *and how*  
 יִזְבֶּה Qal impf. 3 m.s. (זָבַח 269) *can be clean*

יָלוּד Qal pass.ptc. m.s. cstr. (יָלַד 408) *he who is born of*

אִשָּׁה n.f.s. (61) *woman*

25:5

הֵן interj. (243) *behold*

חַדָּרָהּ prep. (III 723)-n.m.s. (I 437; LXX σεληνη συνιάσσει) *even the moon*

לֹא יֵאָהֵל conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָהַל II 14; LXX και ουκ επιθαυσκει) *is not bright*

וּכְכָבִים conj.-n.m.p. (456) *and the stars*

לֹא זָכוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (זָכָה 269; GK 67ee) *are not clean*

בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his sight*

25:6

כִּי אַף כִּי conj. (64)-conj. (471) *how much less*

אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*

רֵמָה n.f.s. (942) *a maggot*

וְיָבֵן אָרֶם conj.-n.m.s. cstr. (118)-n.m.s. (9) *and a son of a man*

תּוֹלְעָה n.f.s. (1069) *who is a worm*

26:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

אֵיבֹב pr.n. (33) *Job*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

26:2

מַה־עֲזַבְתָּ interr. (552)-Qal pf. 2 m.s. (עָזַר 740) *how you have helped*

לְלֹא־כַח prep.-neg.-n.m.s. (470; GK 152aN, 152u,v) *him who has no power*

הוֹשַׁעְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (יָשַׁע 446) *how you have saved*

זְרוּעַ n.f.s. (283) *the arm*

לֹא־עֵז neg.-n.m.s. (738) *that has no strength*

26:3

מַה־יַעֲזֹב interr. (552)-Qal pf. 2 m.s. (יָעַץ 419) *how you have counseled*

לְלֹא חֵכְמָה prep.-neg.-n.f.s. (315; GK 152aN) *him who has no wisdom*

וְתוֹשִׁיָה conj.-n.f.s. (444) *and sound wisdom*

לְרֵב prep.-n.m.s. (913) *abundantly*

הוֹדַעְתָּ Hi. pf. 2 m.s. paus. (יָדַע 393) *you have caused to know*

26:4

אִתְּ־מִי prep. (II 85)-interr. (566) *with whom*

הִנְדַּתְּ Hi. pf. 2 m.s. (נָדַד 616; GK 117gg) *have you uttered*

מִלִּין n.f.p. (576) *words*

וְנִשְׁמַת־מִי conj.-n.f.s. cstr. (675)-interr. (566) *and whose spirit*

יָצְאָה Qal pf. 3 f.s. (יָצָא 422) *has come forth*

מִמֶּנּוּ prep.-2 m.s. sf. *from you*

26:5 (LXX>vs.5-11)

הַרְפָּאִים def.art.-n.m.p. (I 952) *the shades*

יְחוּלְלוּ Polal impf. 3 m.p. paus. (חוּל I 296) *are made to writhe*

מִמֵּי מַתַּחַת prep.-prep. (1065)-n.m.p. (565; GK 119c) *(underneath) waters*

וְשֹׁכְנֵיהֶם conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (שָׁבַן 1014) *and their inhabitants*

26:6

עָרוֹם adj. m.s. (736) *naked*

שְׂאוּל pr.n. (982) *Sheol*

נִנְדָו prep.-3 m.s. sf. (617) *before him*

וְאֵין כְּסוּת conj.-subst. cstr. (II 34)-n.f.s. (492) *and there is no covering*

לְאַבְדּוֹן prep.-pr.n. (2) *for Abaddon*

26:7

נָטָה Qal act.ptc. (נָטָה 639; GK 116s) *he stretches out*

צָפוֹן n.f.s. (860) *the north*

עַל־תְּהוֹ prep.-n.m.s. (1062) *over the void*

תִּלְהָה Qal act.ptc. (תִּלְהָה 1067) *he hangs*

אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*

עַל־בְּלִי־מָה prep.-neg. (115)-interr. (552; also see n.m.s. 116) *upon nothing(ness)*

26:8

צָרַר־ Qal act.ptc. (I 864) *he binds up*

מֵיִם n.m.p. (565) *waters*

בְּעֵבְרָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (728) *in his thick clouds*

וְלֹא־נִבְקַע conj.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. (נִבְקַע 131) *and ... is not rent*

עָנָן n.m.s. (777) *cloud*

תַּחְתָּם prep.-3 m.p. sf. (1065) *under them*

26:9

מֵאָחוּ Pi. ptc. (אָחוּ 28) *he covers*

פְּנֵי־כִסֵּה n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (490) *the face of (his) throne*

פִּרְשָׁו Pilel inf.abs. (פָּרַשׁ 831; GK 56) *he spreads*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *over it*

עננו n.m.s.-3 m.s. sf. (777) *his cloud*

## 26:10

חֶק־ n.m.s. (349) *a prescribed limit*  
 חָנָּה Qal pf. 3 m.s. (חונג 295) *he has drawn*  
 מִים־עַל־פְּנֵי־מַיִם prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. paus.  
 (565) *upon face of waters*  
 עַד־חֻמְלַיִת prep. (III 723)-n.f.s. cstr. (479) *at*  
*boundary between*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *light*  
 עִם־חֹשֶׁךְ prep. (767)-n.m.s. (365) *and darkness*

## 26:11

עֲמוּדָי n.m.p. cstr. (765) *pillars of*  
 שָׁמַיִם n.m.p. (1029) *heaven*  
 יִרְסָפוּ Po'el impf. 3 m.p. paus. (רָפַף 952)  
*tremble*  
 וַיִּתְמְהוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (תָּמַה 1069) *and*  
*are astounded*  
 מִנְעֲרַתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (172) *at his rebuke*

## 26:12

בְּכֹחוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (470) *by his power*  
 רָנַע Qal pf. 3 m.s. (I 920) *he disturbed*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 וַיִּבְתְּוּבִנְתּוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (108) *and by*  
*his understanding*  
 מָחַץ Qal pf. 3 m.s. (563) *he smote*  
 רָהַב n.m.s. paus. (923) *Rahab (lit. storm,*  
*arrogance)*

## 26:13

בְּרוּחוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *by his wind*  
 שָׁמַיִם n.m.p. (1029; LXX κλειῖθρα δὲ οὐρανοῦ  
 δεδοικασιν αὐτόν) *heavens*  
 שָׁפְרָה n.f.s. (1051) (*become*) *fair(ness)*  
 חָלַלָה Po'el pf. 3 f.s. (חָלַל I 319) *pierced*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
 נָחַשׁ־פְּרִיחַ n.m.s. (638)-adj. m.s. (I 138) *fleeing*  
*serpent*

## 26:14

הֵן־אֵלֶּה interj. (243)-demons.adj. c.p. (41) *lo,*  
*these*  
 קְצוֹת n.f.p. cstr. (892) *the outskirts of*  
 דְּרָבּוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (202; Q דְּרָבּוֹ) *his ways*  
 וַיִּמָּה־ conj.-interr. (552) *and how (small)*  
 שִׁמְץ n.m.s. cstr. (1036) *a whisper of*  
 דְּבַר n.m.s. (182) *a word*  
 וַיִּשְׁמַע־בּוֹ Ni. pf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033; or Qal impf.  
 I c.p.; GK 119m)-prep.-3 m.s. sf. *is heard of*  
*him*

וְרָעַם conj.-n.m.s. cstr. (947) *but the thunder of*  
 גְּבוּרָתוֹ n.f.p.-3 m.s. sf. (150) *his power*  
 מִי יִתְבּוֹנֵן interj. (566)-Hithpoel impf. 3 m.s.  
 paus. (בִּין 106; LXX ὁπότε ποιήσεται) *who can*  
*understand*

## 27:1

וַיִּסַּף consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *and*  
*again (added)*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 שָׂאתָ Qal inf.cstr. (נָשָׂא 669) *took up*  
 מִשְׁלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (605) *his discourse*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*

## 27:2

חַי־אֱלֹהִים adj. m.s. (I 311; GK 93aa)-n.m.s. (42) *as*  
*God lives*  
 הִסִּיר Hi. pf. 3 m.s. (סִיר 693) *who has taken*  
*away*  
 מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *my right*  
 וְשָׂדֵי conj.-pr.n. (994) *and the Almighty*  
 הַמַּר Hi. pf. 3 m.s. (מָרַר I 600) *who has made*  
*bitter*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

## 27:3

כִּי־כָל־עוֹד conj. (471)-n.m.s. (481)-adv. (728; GK  
 128e) *for as long as*  
 בִּי נִשְׁמָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (675)-prep.-1 c.s. sf. *my*  
*breath is in me*  
 וְרוּחַ conj.-n.f.s. cstr. (924) *and the spirit of*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 בְּאַפִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 60) *in my nostrils*

## 27:4

אִם־תִּדְבַּרְנָה hypoth.part. (49)-Pi. impf. 3 f.p.  
 (דִּבַּר 180) *will not speak*  
 שִׁפְתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *falsehood*  
 וַיִּלְשׁוּנִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (546) *and my tongue*  
 אִם־יִהְיֶה hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (יָהָה  
 I 211) *will not utter*  
 רַמְיָה n.f.s. (I 941) *deceit*

## 27:5

חֲלִילָה subst.-loc.he (321; GK 149a)-prep.-1  
 c.s. sf. *far be it from me*  
 אִם־אֶצְדִּיק hypoth.part. (49)-Hi. impf. 1 c.s. (צָדַק  
 842) *that I would justify*  
 אַתְּכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*  
 עַד־אֲנוּעַ prep. (III 723)-Qal impf. 1 c.s. paus.  
 (נָוַע 157) *till I die*

לֹא־אָסִיד neg.-Hi. impf. 1 c.s. (סִיר 693) *I will not put away*

תְּמִיחַ n.f.s.-1 c.s. sf. (1070) *my integrity*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 27:6

בְּצִדְקָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (842) *(to) my righteousness*

הִחֲזַקְתִּי Hi. pf. 1 c.s. (חִזַּק 304) *I hold fast*

וְלֹא אֲרַפֶּה conj.-neg.-Hi. impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (רָפָה 951) *and will not let it go*

לֹא־יִחְרִיף neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָרַף 357) *does not reproach*

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*

מִיָּמַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (398; GK 119wN) *for any of my days*

## 27:7

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (הָיָה 224) *let be*

כְּרָשָׁע prep.-adj. m.s. (957; GK 118x) *as the wicked*

אֹיְבִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (אָיַב 33) *my enemy*

וְיִמְתָּקֶמְמֵנִי conj.-Hithpolet ptc. m.s.-1 c.s. sf. (קָם 877) *and him that rises up against me*

כְּעֹל prep.-n.m.s. (732; GK 118x) *as the unrighteous*

## 27:8

בִּי מַה־ conj. (471)-interr. (552) *for what*

תְּקוּת n.f.s. cstr. (876) *the hope of*

חֲנֹף adj. m.s. (338) *the godless*

כִּי יִבְצַע conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. paus. (בָּצַע 130) *when he cuts (him) off*

כִּי יִשָּׂא conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. apoc. (שָׂא II 1017; GK 109k; LXX περισσῶς ἐπι σῦσιν ἀρα σαθῆσεται) *when ... takes away*

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*

נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his life*

## 27:9

הִצְעַקְתּוֹ interr.-n.f.s.-3 m.s. sf. (858) *his cry?*

יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *will ... hear?*

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*

כִּי־תָבוֹא conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (בֹּא 97) *when comes*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*

צָרָה n.f.s. (I 865) *trouble*

## 27:10

אִם־עַל־שָׁרִי hypoth.part. (49)-prep.-pr.n. (994) *in the Almighty?*

יִתְוַנֵּג Hith. impf. 3 m.s. paus. (עָנַג 772) *will he take delight?*

יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *will he call*

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*

בְּכָל־עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*

## 27:11

אֲוַרֶה Hi. impf. 1 c.s. (יָרָה 434) *I will teach*

אֶתְכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*

בְּיַד־אֱלֹהִים prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (42)

*concerning the hand of God*

אֲשֶׁר עִם־שָׁרִי rel. (81)-prep. (767)-pr.n. (994)

*what is with the Almighty*

לֹא אֶכְחֹר neg.-Pi. impf. 1 c.s. (כָּחַר 470) *I will not conceal*

## 27:12

הִנֵּה־אֲתֶם interj. (243)-pers.pr. 2 m.p. (61) *behold, you*

כֻּלְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (481) *all of you*

חִוִּיתֶם Qal pf. 2 m.p. (חָוָה 302; GK 117q) *have seen (it)*

וְלָמָּה־זֶה conj.-prep.-interr. (552)-demons.adj. m.s. (260) *why then*

הֲבֵל תִּהְיוּ n.m.s. (I 210)-Qal impf. 2 m.p. paus. (הָבֵל 211) *have you become altogether vain*

## 27:13

זֶה־דֵּמוֹנִים demons.adj. m.s. (260) *this is*

חֶלְקִי n.m.s. cstr. (324) *the portion of*

רָשָׁע אָדָם n.m.s. (9)-adj. m.s. (957) *a wicked man*

עִם־אֱלֹהִים prep. (767)-n.m.s. (42) *with God*

וְנַחֲלַת conj.-n.f.s. cstr. (635) *and the heritage of*

עֲרִיצִים adj. m.p. (792) *oppressors*

מִשָּׁרִי prep.-pr.n. (994) *from the Almighty*

יִקְחוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (לָקַח 542) *which they receive*

## 27:14

אִם־יִרְבוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (רָבָה I 915) *if ... are multiplied*

בְּנֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*

לְמוֹ־חֶרֶב prep.-3 m.p. sf.-n.f.s. paus. (352) *a sword for them*

וְצִאָאָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (425) *and his offspring*

לֹא יִשְׁבְּעוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁבַע 959) *are not satisfied*

לֶחֶם n.m.s. (536) *with bread*

## 27:15

שְׂרִידוֹ n.m.s. (Q rd. pl.)-3 m.s. sf. (975) *those who survive him*

בְּמֹתַי prep.-def.art.-n.m.s. (560) *in the death*

יִקְבְּרוּ Ni. impf. 3 m.p. (קָבַר 868) *will be buried*

וְאִלְמָנָתוֹי conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (48) *and their widows*

לֹא תִבְכְּיֶנָּה neg.-Qal impf. 3 f.p. (בָּכָה 113; LXX οὐθεὶς ἐλεήσει) *make no lamentation*

## 27:16

אִם-יִצְבֹּר hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (840 קָבַר) *though he heap up*

כַּעֲפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *like dust*

כֶּסֶף n.m.s. paus. (494) *silver*

וְכַמֵּר conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (I 330) *like clay*

יָכִין Hi. impf. 3 m.s. (פָּוִן I 465) *pile up*

מִלְבוּשׁ n.m.s. (528; LXX χροσολον) *clothing*

## 27:17

יָכִין Hi. impf. 3 m.s. (I 465) *may pile it up*

וְצַדִּיק conj.-adj. m.s. (843) *but the just*

יִלְבַּשׁ Qal impf. 3 m.s. paus. (לָבַשׁ 527) *will wear it*

וְכֶסֶף conj.-n.m.s. (494) *and the silver*

נָקִי adj. m.s. (667) *the innocent*

יַחֲלֶק Qal impf. 3 m.s. (חָלַק 323) *will divide*

## 27:18

בִּנְהָה Qal pf. 3 m.s. (124) *he builds*

כַּעֲשׂ prep.-def.art.-n.m.s. (II 799) *like the moth*

בֵּיתוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *his house*

וּבִסְכָּה conj.-prep.-n.f.s. (697) *and like a booth*

עֲשֶׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *which ... makes*

נֹצֵר Qal act.ptc. (נָצַר 665) *a watchman*

## 27:19

עֲשִׂיר n.m.s. (799) *rich*

יִשְׁכַּב Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַב 1011) *he goes to bed*

וְלֹא יֵאָסֵף conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (אָסַף 62; 1120-LXX, Syr., rd. יֹסֵף - προσθησει) *but will do so no more; GK 68h,120dN) he shall not be gathered*

עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*

פָּתַח Qal pf. 3 m.s. (824) *he opens*

וְאִינֵנִי conj.-subst.-3 m.s. sf. (II 34) *and it is gone*

## 27:20

תִּשְׁיָגְהוּ Hi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָשַׁג 673) *overtake him*

כַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like a flood*

בְּלֵהוֹת n.f.p. (117) *terrors*

לַיְלָה n.m.s. (538) *in the night*

וְנָבְחָתוֹי Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָבַח 170) *carries him off*

סוּפָה n.f.s. (I 693) *a whirlwind*

## 27:21

יִשְׂאֶהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָשָׂא 669) *lifts him up*

קָרִים n.m.s. (870) *the east wind*

וַיֵּלֶךְ conj.-Qal impf. 3 m.s. paus. (הָלַךְ 229) *and he departs*

וַיִּשְׁעֶרְהוּ conj.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁעַר 973) *and it sweeps him*

מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *out of his place*

## 27:22

וַיִּשְׁלַךְ conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (שָׁלַךְ 1020) *and he hurls*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *at him*

וְלֹא יִחְמַל conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָמַל 328) *without pity*

מִיָּדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *from his power*

וַיִּבְרַח בְּרוּחַ יְבֵרָח Qal inf.abs. (137)-Qal impf. 3 m.s. (137) *he flees in headlong flight*

## 27:23

יִשְׁפֹּק Qal impf. 3 m.s. (שָׁפַק 706) *he claps*

עָלָיו prep.-3 m.p. sf. (GK 103fN) *at him*

כַּפָּיִמוֹ n.f.p.-3 m.s. sf. (496) *his hands*

וַיִּשְׂרַק conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂרַק 1056) *and hisses*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *at him*

מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *from his place*

## 28:1

כִּי יֵשׁ conj. (471)-subst. (441) *surely there is*

לְכֶסֶף prep.-def.art.-n.m.s. (494) *for silver*

מוֹצֵא n.m.s. (I 425) *a mine*

וּמְקוֹם conj.-n.m.s. (879) *and a place*

לְזָהָב prep.-def.art.-n.m.s. (262) *for gold*

וַיִּזְקֶן Qal impf. 3 m.p. (זָקַן I 279; GK 155h) *which they refine*

## 28:2

בְּרִזְלִי n.m.s. (137) *iron*

מִמְעַפָּר prep.-n.m.s. (779) *from dry earth*

וַיִּקַּח Ho. impf. 3 m.s. paus. (לָקַח 542; GK 121d) *is taken*

וְאֶבֶן conj.-n.f.s. (6) *and ore*  
 יִצוּק Qal impf. 3 m.s. (צוּק II 848; GK 117ii; LXX  
 λαιουεῖται) (*men*) *melt (it)*  
 נְחוּשָׁה n.f.s. (639) (*into*) *copper*

## 28:3

קָץ n.m.s. (893) *an end*  
 שָׂם Qal pf. 3 m.s. or Qal act.ptc. m.s. (שִׂים I  
 962) (*men*) *put*  
 לְחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *to darkness*  
 וְלִכְלֵל conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and to every*  
 תְּכֵלִיחַ n.f.s. (479) *end (the farthest limit)*  
 חָקְרוּ pers.pr. 3 m.s. (214)–Qal act.ptc. (חָקַר  
 350) *they search out*  
 אֶבֶן n.f.s. (6) *the ore*  
 אִפְלָא n.m.s. (66) *in gloom*  
 וְיַצְלִמוֹת conj.-n.m.s. (853) *and deep darkness*

## 28:4

פָּרִץ Qal pf. 3 m.s. (829) (*they*) *open shafts*  
 נַחַל n.m.s. (636) *in a valley*  
 מֵעַם־ prep.-prep. (769) *away from*  
 נָזַר Qal act.ptc. m.s. (נָזַר I 157) *sojourning*  
 (*sojourner*)  
 הֵנִשְׁכַּחִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (שָׁכַח 1013; GK  
 126b) *they are forgotten*  
 מִזֵּי רֵגֶל prep. (577)–n.f.s. paus. (919) *from foot*  
 דָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (דָּלַל 195) *they hang (depend)*  
 מֵאֲנוּשׁ prep.-n.m.s. (60) *from men*  
 נָעוּ Qal pf. 3 c.p. (נָעַע 631) *they swing to and*  
*fro*

## 28:5

מִמֶּנֶּה n.f.s. (75)–prep.-3 f.s. sf. *as for the*  
*earth, out of it*  
 יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *comes*  
 לֶחֶם n.m.s. paus. (536) *bread*  
 וְתַחְתֶּיהָ conj.-prep.-3 f.s. sf. (1065) *but*  
*underneath it*  
 נֶהְפָּךְ Ni. pf. 3 m.s. (הִפְךָ 245) *it is turned up*  
 כְּמֹאֵשׁ prep. (453)–n.f.s. (77; GK 118w) *as fire*

## 28:6

מְקוֹמ־ n.m.s. cstr. (879) *the place of*  
 סַפִּיר n.m.s. (705) *sapphires*  
 אֲבִיבִיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (6) *its stones*  
 וְעִפְרָת conj.-n.m.p. cstr. (779; GK 124,1) *and*  
*dust of*  
 זָהָב n.m.s. (262) *gold*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *it has (to him)*

## 28:7

נְחִיב n.m.s. (677) *that path*  
 לֹא־יָדָעוּ neg.-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָדַע 393)  
*knows it not*  
 עֵיט n.m.s. paus. (743) *bird of prey*  
 וְלֹא־שָׁוְפָתוֹ conj.-neg.-Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf.  
 (1004 שָׁוַף) *and has not seen it*  
 עֵין אֵיהָ n.f.s. cstr. (744)–n.f.s. (I 17) *the falcon's*  
*eye*

## 28:8

לֹא־הִרְדִּיקָהּ neg.-Hi. pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (הִרְדִּיקָהּ  
 201) *have not trodden it*  
 בְּנֵי־שָׁהָץ n.m.s. cstr. (119)–n.m.s. paus. (1006) *the*  
*proud beasts*  
 לֹא־עָרָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (עָרָה I 723) *has*  
*not passed*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *over it*  
 שָׁחַל n.m.s. paus. (1006) *the lion*

## 28:9

בַּחֲלֵמִישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (321) *to the flinty*  
*rock*  
 שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *man puts*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
 הִפְךָ Qal pf. 3 m.s. (245) *he overturns*  
 מֵשָׁרֵשׁ prep.-n.m.s. (1057) *by the roots*  
 הַרִים n.m.p. (249) *mountains*

## 28:10

בְּצִוְרוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (849) *in the rocks*  
 יָאֲרִים n.m.p. (384) *channels*  
 בָּקַע Pi. pf. 3 m.s. (בָּקַע 131) *he cuts out*  
 וְכֹל־יָקָר conj.-n.m.s. cstr. (481)–n.m.s. (430) *and*  
*every precious thing*  
 רָאָתָהּ Qal pf. 3 f.s. (רָאָה 906) *sees*  
 עֵינָיו n.f.s.-3 m.s. sf. (744) *his eye*

## 28:11

מִבְּבֵי prep.-n.m.s. (113; GK 119x) *so that they do*  
*not trickle (from weeping)*  
 נְהָרוֹת n.m.p. (625) *the streams*  
 חִבְּשׁוּ Pi. pf. 3 m.s. (חִבַּשׁ) *he binds up*  
 וְהִעֲלָמָה conj.-n.f.s. (761) *and the thing that is*  
*hid*  
 יָצָא Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *he brings forth*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *to light*

## 28:12

וְהַחֲכֵמָה conj.-def.art.-n.f.s. (315) *and the*  
*wisdom*  
 מֵאֵין prep.-adv. (32) *where*

תִּמְצָא Ni. impf. 3 f.s. (מִצָּא 592) *shall be found*  
 וְהָיָה conj.-interr.adv. cstr. (32)-demons.adj. m.s.  
 (260; GK 119ff) *and where*  
 מְקוֹם n.m.s. cstr. (879) *the place of*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *understanding*

## 28:13

לֹא יֵדַע neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *does not know*  
 אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
 עֲרֵבָה n.m.s.-3 f.s. sf. (789; LXX ὁδὸν αὐτῆς) *its price*  
 וְלֹא תִמְצָא conj.-neg.-Ni. impf. 3 f.s. (מִצָּא 592) *and it is not found*  
 בְּאֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *in the land of*  
 הַחַיִּים def.art.-adj. m.p. (I 311) *the living*

## 28:14

תְּהוֹם n.m.s. (1062) *the deep*  
 אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *says*  
 לֹא בִי הִיא neg.-prep.-1 c.s. sf.-pers.pr. 3 f.s.  
 (214) *it is not in me*  
 יָם conj.-n.m.s. (410) *and the sea*  
 אָמַר v.supra *says*  
 עִמִּי אֵין subst.cstr. (II 34)-prep.-1 c.s. sf. (767)  
*it is not with me*

## 28:15

לֹא יֵתֵן neg.-Ho. impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *it cannot be gotten*  
 סְגוּר n.m.s. (689) *enclosure*  
 תַּחְתִּיהָ prep.-3 f.s. sf. (1065) *for it*  
 וְלֹא יִשְׁקָל conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (שָׁקַל 1053) *and cannot be weighed*  
 כֶּסֶף n.m.s. (494) *silver*  
 מִחִירָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (I 564) *as its price*

## 28:16

לֹא תִסְלָה neg.-Pu. impf. 3 f.s. (סָלַה II 699) *it cannot be valued*  
 בְּכֶתֶם prep.-n.m.s. cstr. (508) *in the gold of*  
 אוֹפִיר pr.n. (20) *Ophir*  
 בְּשֵׁהֶם יָקָר prep.-n.m.s. (I 995)-adj. m.s. (429) *in precious onyx*  
 וּסְפִיר conj.-n.m.s. (705) *or sapphire*

## 28:17

לֹא יֵעָרְכֶנָּה neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (עָרַךְ 789) *cannot equal it*  
 זָהָב n.m.s. (262) *gold*  
 וְזָכָיִת conj.-n.f.s. (269) *and glass*  
 וּתְמוֹרָתָהּ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (558; GK 152z) *nor its exchange*

כְּלִי-סָוֶה n.m.s. cstr. (479)-n.m.s. paus. (808) *jewels of fine gold*

## 28:18

רְאֵמֹזָה n.f.p. (910) *coral*  
 וְנִבְיֵשׁ conj.-n.m.s. (150) *or crystal*  
 לֹא יִזְכָּר neg.-Ni. impf. 3 m.s. (זָכַר 269) *shall not be mentioned*  
 וּמִשְׁרָךְ conj.-n.m.s. cstr. (I 604) *and the drawing up of*  
 חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 מִפְּנֵינִים prep.-n.f.p. (819) *above pearls*

## 28:19

לֹא יֵעָרְכֶנָּה neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (עָרַךְ 789) *cannot compare with it*  
 פְּטָרֶת- n.f.s. cstr. (809) *the topaz of*  
 כּוּשׁ pr.n. (I 468) *Ethiopia*  
 בְּכֶתֶם טָהוֹר prep.-n.m.s. (508)-adj. m.s. (373) *in pure gold*  
 לֹא תִסְלָה neg.-Pu. impf. 3 f.s. (סָלַה II 699) *it cannot be valued*

## 28:20

וְהַחֵכְמָה conj.-def.art.-n.f.s. (315) *then the wisdom*  
 מֵאֵין prep.-adv. (32) *whence*  
 תְּבוּאָה Qal impf. 3 f.s. (בּוּאָה 97) *comes (the wisdom)*  
 וְהָיָה conj.-interr.adv. cstr. (32)-demons.adj. m.s. (260) *and where is*  
 מְקוֹם n.m.s. cstr. (879) *the place of*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *understanding*

## 28:21

וְנִעְלָמָה conj.-Ni. pf. 3 f.s. (עָלַם I 761) *for it is hid*  
 מֵעֵינֵי prep.-n.f. du. cstr. (744) *from eyes of*  
 כָּל-חַיִּי n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (311) *all living*  
 וּמֵעוֹף conj.-prep.-n.m.s. cstr. (733) *and from the birds of*  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m.p. (1029) *the air*  
 וְנִסְתָּרָהּ Ni. pf. 3 f.s. paus. (נִסְתָּר 711) *concealed*

## 28:22

אֲבַדּוֹן n.f.s. (2) *Abaddon*  
 וּמוֹת conj.-n.m.s. (560) *and Death*  
 אָמַרְוּ Qal pf. 3 c.p. (אָמַר 55) *say*  
 בְּאָזְנוֹנֵינוּ prep.-n.f. du.-1 c.p. sf. (23) *with our ears*  
 שָׁמְעֵנוּ Qal pf. 1 c.p. (שָׁמַע 1033) *we have heard*  
 שְׁמָעָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (1034) *a report of it*



## 28:23

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 הֵבִין Hi. pf. 3 m.s. (בִּין 106; LXX εἰ συνέστανεν)  
*understands*  
 דַּרְבָּהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (202) *the way to it*  
 יָדַע וְהוּא יָדַע conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal pf. 3  
 m.s. (393) *and he knows*  
 אֶת־מְקוֹמָהּ dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (879) *its place*

## 28:24

כִּי־הוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
 לְקִצּוֹת־ prep.-n.f.p. cstr. (892) *to the ends of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יֵבִיט Hi. impf. 3 m.s. (נִבֵּט 613) *looks*  
 תַּחַת כָּל־ prep. (1065)-n.m.s. cstr. (481) *under all*  
 of  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m.p. (1029) *the heavens*  
 יֵאָחַז Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) *he sees*

## 28:25

לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793; GK 114r)  
*to give (make)*  
 לְרוּחַ prep.-def.art.-n.f.s. (924) *to the wind*  
 מִשְׁקָל n.m.s. paus. (1054) *a weight*  
 וַיִּמָּד conj.-n.m.p. (565) *and waters*  
 תִּבֵּן Pi. pf. 3 m.s. (תִּבֵּן 1067; GK 114r) *he meted*  
 out  
 בְּמִדָּה prep.-n.f.s. (I 551) *by measure*

## 28:26

בְּעֲשׂוֹתוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793)  
*when he made*  
 לְמָטָר prep.-def.art.-n.m.s. (564) *for the rain*  
 חֵק n.m.s. (349) *a decree*  
 וְדַרְךְ conj.-n.m.s. (202) *and a way*  
 לְחִזּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (304) *for the lightning of*  
 קִלְוֹת n.m.p. (876) *the thunder*

## 28:27

אוֹ רָאָה adv. (23)-Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (רָאָה  
 906) *then he saw it*  
 וַיְסַפֵּר consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (סָפַר  
 707; GK 60d) *and declared it*  
 הִבְנִיחַ Hi. pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (בָּן 465; LXX  
 ἐτοίμασας) *he established it*  
 וְגַם conj.-adv. (168) *and also*  
 חָקְרָה Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (חָקַר 350)  
*searched it out*

## 28:28

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *and he*  
*said*

לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *to man*  
 הֵן interj. (243) *behold*  
 יִרְאֵת n.f.s. cstr. (432) *the fear of*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. as pr.n. (10) *the Lord*  
 חֲכָמָה הִיא pers.pr. 3 f.s. (214)-n.f.s. (315) *that is*  
*wisdom*  
 וְסוּר conj.-Qal inf.cstr. (סוּר 693) *and to depart*  
 מֵרָע prep.-n.m.s. (948) *from evil*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *is understanding*

## 29:1

וַיִּסַּף consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *and*  
*again (added)*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 שָׂאתָ Qal inf.cstr. (נָשָׂא 669) *took up*  
 מִשְׁלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (II 605) *his discourse*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *and*  
*said*

## 29:2

מִי־יִתְנֶנִּי interr. (566)-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf.  
 (נָתַן 678) *Oh, that I were*  
 כִּי־רַחֵץ prep.-n.m.p. cstr. (I 437) *as in the*  
*months of*  
 קָדָם n.m.s. (869) *old*  
 בְּיָמַי prep.-n.m.s. cstr. (398; GK 118u,130d,151b) *as*  
*in the days (when) of*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 יִשְׁמְרֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַר 1036)  
*watched over me*

## 29:3

בְּהִלָּל prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (הִלָּל I 237;  
 GK 67p,131o) *when it shone*  
 נֵרִי n.m.s.-3 m.s. sf. (632; GK 118h) *his lamp*  
 עָלַי רֵאשִׁי prep. (II 752)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910)  
*upon my head*  
 לְאוֹרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (21) *by his light*  
 אֶלְךָ Qal impf. 1 c.s. (הֵלַךְ 229) *I walked*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *through darkness*

## 29:4

בְּאֶשֶׁר prep.-rel. (81) *as*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*  
 בְּיָמַי חֹרְפִי prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (358) *in my autumn days*  
 בְּסוּר prep.-n.m.s. cstr. (691) *when the friendship*  
*of (secret counsel)*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 עָלַי אֶהְלֵךְ prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (13) *upon my tent*

## 29:5

בְּעוֹד prep.-adv. (728) *when yet*  
 שְׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. *with me*  
 סְבִיבוֹתַי subst. p. as prep. (686)-1 c.s. sf. *about me*  
 יְעָרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (654) *my children*

## 29:6

בְּרַחֵץ prep.-Qal inf.cstr. (רָחַץ 934) *in the washing of*  
 הַלְּיָכִי n.m.p.-1 c.s. sf. (237) *my steps*  
 בְּחִמָּה prep.-n.f.s. (328, 404; GK 23f; LXX, V., rd. בְּחִמָּה n.f.s. 326; with milk) *with wrath*  
 וְצוֹר conj.-n.m.s. (849) *and rock*  
 יָצוּק Qal impf. 3 m.s. (צִיָּק II 848) *poured out*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *for me*  
 פְּלוּגֵי-שָׁמֶן n.m.p. cstr. (I 811)-n.m.s. paus. (1032) *streams of oil*

## 29:7

בְּצֵאתִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָצָא 422) *when I went out*  
 שַׁעַר n.m.s. (1044; LXX ὄρθρος) (to) *the gate*  
 עַל-קִרְתָּהּ prep.-n.f.s. paus. (900) *of the city*  
 בְּרַחֹב prep.-def.art.-n.f.s. (932) *in the square*  
 אֲכִין Hi. impf. 1 c.s. (כִּין 465) *I prepared*  
 מוֹשְׁבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (444) *my seat*

## 29:8

רָאוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *saw me*  
 נְעָרִים n.m.p. (654) *the young men*  
 וַיִּנְחָמוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. paus. (נָחַם 285) *and withdrew*  
 וַיִּשְׂיֵשִׁים conj.-adj. m.p. (450) *and the aged*  
 קָמוּ Qal pf. 3 c.p. (קָם 877) *rose*  
 עָמְדוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (עָמַד 763; GK 120gN) *stood*

## 29:9

שָׂרִים n.m.p. (978) *princes*  
 עָצְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָצַר 783) *refrained*  
 בְּמִלִּין prep.-n.f.p. (576) *from words*  
 וְכַף conj.-n.f.s. (496) *and (their) hand*  
 יָשִׁמוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁם 962) *they laid*  
 לְפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *on their mouth*

## 29:10

קוֹל- n.m.s. cstr. (876) (the) *voice of*  
 נְיָרִים n.m.p. (617; GK 146a) *nobles*  
 וַיִּחַפְּאוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (חָפַּא 285) *was hushed*

וּלְשׁוֹנָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *and their tongue*  
 לְחִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (335) *to the roof of their mouth*  
 דָּבְקָה Qal pf. 3 f.s. paus. (דָּבַק 179; GK 44c) *cleaved*

## 29:11

אֵזֶן כִּי אֵזֶן conj.-n.f.s. (23) *when (the) ear*  
 שָׁמְעָה Qal pf. 3 f.s. (1033) *heard*  
 וַתִּאֲשֶׁרֵנִי consec.-Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (אָשַׁר 80) *it called me blessed*  
 וַעֵיִן conj.-n.f.s. (744) *and when (the) eye*  
 רָאָתָה Qal pf. 3 f.s. (רָאָה 906) *saw*  
 וַתַּעֲדֵנִי consec.-Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (עָדָה 729) *it approved*

## 29:12

כִּי-אֲמַלִּט conj.-Pi. impf. 1 c.s. (מָלַט 572) *because I delivered*  
 עָנִי adj. m.s. (776) (the) *poor*  
 מְשׁוּעַ Pi. ptc. m.s. (שָׁוַע 1002; LXX ἐκ χειρὸς δυνάστου) *who cried*  
 וַיִּתּוֹם conj.-n.m.s. (450) *and (the) fatherless*  
 לֹא-עֹזֵר לוֹ conj.-neg.-Qal act.ptc. (740; GK 152u,155n)-prep.-3 m.s. sf. *who had none to help him*

## 29:13

בְּרִכַּת n.f.s. cstr. (139) *the blessing of*  
 אֲבִיר Qal act.ptc. m.s. (1) *him who was about to perish*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 תָּבֵא Qal impf. 3 f.s. (בָּא 97) *came*  
 וְלֵב conj.-n.m.s. cstr. (524) *and heart of*  
 אֶלְמָנָה n.f.s. (48) *widow*  
 אֲרִיֵן Hi. impf. 1 c.s. (רָיַן 943) *I caused to sing for joy*

## 29:14

צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 לְבַשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. (לָבַשׁ 527) *I put on*  
 וַיִּלְבַּשְׁנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (לָבַשׁ 527) *and it clothed me*  
 כַּמְעִיל prep.-n.m.s. (591) *like a robe*  
 וְצִנּוּרִי conj.-n.m.s. (857) *and a turban*  
 מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048; LXX> sf.) *my justice*

## 29:15

עֵינַיִם n.f. du. (744) *eyes*  
 הֵייתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*

לְעוֹר prep.-def.art.-adj. m.s. (734; GK 141d) *to the blind*  
 וְרַגְלַי conj.-n.f. du. (919) *and feet*  
 לְפֶסַח prep.-def.art.-adj. m.s. (820; GK 141d) *to the lame*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I*

## 29:16

אֲבֹתִי n.m.s. (3)-pers.pr. 1 c.s. (59) *I was a father*  
 לְאֲבוֹנוֹת prep.-def.art.-adj. m.p. (2) *to the poor*  
 וְרֵב conj.-n.m.s. cstr. (936; GK 130d,155n) *and the cause of*  
 לֹא יָדַעְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (393) *him whom I did not know*  
 אֲחַרְהֹוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (תָּקַר 350) *I searched (it) out*

## 29:17

וְאֲשַׁבְּרָה consec.-Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (שָׁבַר 990; GK 108g) *I broke*  
 מִתְלַעְזוֹת n.f.p. cstr. (1069) *fangs of*  
 עוֹל n.m.s. (732) *unrighteous*  
 וּמִשְׁנָיו conj.-prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (1042) *and from his teeth*  
 אֲשַׁלֶּךְ Hi. impf. 1 c.s. (שָׁלַךְ 1020) *I made (him) drop*  
 טָרְףִי n.m.s. paus. (383) *(his) prey*

## 29:18

וְאָמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *then I thought*  
 עַם-קִנִּי prep. (767)-n.m.s.-1 c.s. sf. (890; LXX ἡ χάρις μου) *in my nest*  
 אֲנֹנֶע Qal impf. 1 c.s. paus. (נֹנַע 157; LXX ἡ ἀνάστασις) *I shall die*  
 וּבַחוּל conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (297; LXX ὠσαπερ στέλεχος φοίνικος) *and as the sand*  
 אֲרַבָּה Hi. impf. 1 c.s. (רָבַח I 915) *I shall multiply*  
 יָמַי n.m.p. (398) *my days*

## 29:19

שְׂרָשְׁתִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (1057) *my roots*  
 פָּתוּחַ Qal pass.ptc. (פָּתַח 834) *spread out*  
 אֶל־מַיִם prep. (39)-n.m.p. paus. (565) *to (the) waters*  
 יֻטַּל conj.-n.m.s. (378) *and (the) dew*  
 יָלִין Qal impf. 3 m.s. (לָּן I 533) *remains all night*  
 בְּקַצְרֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (II 894) *on my branches*

## 29:20

מְבוֹרֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *my glory*  
 חֲדָשׁ adj. m.s. (294) *fresh*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me*  
 וְקִשְׁתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (905) *and my bow*  
 בְּיָדִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *in my hand*  
 תַּחֲלִיף Hi. impf. 3 f.s. (חָלַף 322) *shows newness*

## 29:21

לִי-שָׁמְעוּ prep.-1 c.s. sf.-Qal pf. 3 c.p. (1033) *(men) listened to me*  
 וַיַּחֲלוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (יָחַל 403; GK 20i,24c) *and waited*  
 וַיִּדְמּוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (דָּמַם I 198; GK 67g) *and kept silence*  
 לְמוֹ עֲצָתִי prep. (518, 530)-n.f.s.-1 c.s. sf. (420; many mss. לְמוֹעֲצָתִי) *for my counsel*

## 29:22

אַחֲרַי רְבִירֵי prep. (29)-n.m.s.-1 c.s. sf. (182) *after my word*  
 לֹא יִשְׁנוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁנָה III 1040) *they did not speak again*  
 וְעַלֵּימּוּ conj.-prep.-3 m.p. sf. *and upon them*  
 תִּטֹּף Qal impf. 3 f.s. (נָטַף 642) *dropped*  
 מִלְחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (576) *my word*

## 29:23

וַיַּחֲלוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (יָחַל 403) *and they waited*  
 כַּמְטָר prep.-def.art.-n.m.s. (564; GK 118w) *as for the rain*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 וּפִיהֶם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *and their mouths*  
 פָּעְרוּ Qal pf. 3 c.p. (פָּעַר 822) *they opened*  
 לְמַלְקוֹשׁ prep.-n.m.s. (545) *as for spring rain*

## 29:24

אֲשַׁחֵק Qal impf. 1 c.s. (שָׁחַק 965) *I smiled*  
 אֲלֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *on them*  
 לֹא יֵאֱמִינוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (אָמַן 52) *when they had no confidence*  
 וְאוֹר conj.-n.m.s. cstr. (21) *and the light of*  
 פָּנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *my countenance*  
 לֹא יִפְּלוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (נָפַל 656) *they did not cast down*

## 29:25

אֶבְחַר Qal impf. 1 c.s. (בָּחַר 103; GK 10g) *I chose*  
 דְּרָבָם n.m.s.-3 m.p. sf. (202) *their way*

וַאֲשַׁב conj.-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *and sat*  
 רֵאשׁ n.m.p. (910; GK 126p) *as chief*  
 וַאֲשַׁבּוֹן conj.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁבַן 1014) *and I*  
*dwelt*  
 כַּמֶּלֶךְ prep.-n.m.s. (I 572) *like a king*  
 בְּיָדוֹ prep.-def.art.-n.m.s. (I 151) *among (his)*  
*troops*  
 כַּאֲשֶׁר prep.-rel. (81) *like*  
 אֲבֵלִים adj. m.p. (I 5) *mourners*  
 יִנַּחֵם Pi. impf. 3 m.s. (נָחַם 636) *one who*  
*comforts*

## 30:1

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but now*  
 שָׂחֲקוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׂחַק 965) *they make sport*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *of me*  
 צְעִירִים adj. m.p. (859) *young(er)*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *than I*  
 לַיָּמִים prep.-n.m.p. (398) *of days*  
 אֲשֶׁר־מֵאֲסַתִּי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (מָאָס 549) *I*  
*would have disdained*  
 אֲבוֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *whose fathers*  
 לַשִּׁית prep.-Qal inf.cstr. (שִׁית 1011) *to put*  
 עִם־כְּלָבַי prep. (767)-n.m.p. cstr. (476) *the dogs*  
*of*  
 צֹאנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (838) *my flock*

## 30:2

גַּם־נַחֲ אֲדַבֵּר adv. (168)-n.m.s. cstr. (470) *also, the*  
*strength of*  
 יָדֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands*  
 לִמָּה לֵּי prep.-interr. (552)-prep.-1 c.s. sf. *what*  
*could I gain*  
 עֲלֵימוֹ prep.-3 m.p. sf. *from them*  
 אָבַד Qal pf. 3 m.s. (1) *has gone*  
 כֹּלֵךְ n.m.s. paus. (480) *vigor*

## 30:3

בְּחָסֶר prep.-n.m.s. (341) *through want*  
 וּבְכַסֵּן conj.-prep.-n.m.s. (495) *and hunger*  
 גְּלוֹמוֹר adj. m.s. (166) *hard*  
 הַעֲרִיקִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָרַק 792; GK  
 126b) *they who gnaw*  
 צִיָּה n.f.s. (851) *the dry ground*  
 אִמְשׁ adv. (57) *yesterday*  
 שׂוּאָה n.f.s. (996) *waste*  
 וּמִשְׂאֵה conj.-n.f.s. (996; GK 133,1) *and*  
*desolation*

## 30:4

הַקִּטְפִּים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (קָטַף 882) *they*  
*who pluck out*

מַלּוּיָהּ n.m.s. (572) *mallow*  
 עַל־שִׁיחַ prep. (755)-n.m.s. (967; or n.m.p. cstr.  
 750) *by (the leaves of) bushes*  
 וְיִשְׂרָשׁ conj.-n.m.s. cstr. (1057) *and roots of*  
 רְתָמִים n.m.p. (958) *broom*  
 לַחֲמָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (חָמַם 328;  
 others rd. n.m.s.-3 m.p. sf. 536-their food) *to*  
*warm themselves*

## 30:5

מִן־יָוַי prep.-n.m.s. (II 156) *from the midst (of*  
*men)*  
 יִנְרָשׁוּ Pu. impf. 3 m.p. (נָרַשׁ 176) *they are*  
*driven out*  
 יִרְעוּ Hi. impf. 3 m.p. (רָעַע 929) *they shout*  
 עֲלֵימוֹ prep.-3 m.p. sf. *after them*  
 כַּנֹּגֵב prep.-def.art.-n.m.s. (170) *as after a thief*

## 30:6

בְּעֵרוֹץ prep.-adj. m.s. cstr. (792; GK 133h) *in the*  
*(most) dreadful of*  
 נַחֲלִים n.m.p. (636) *torrents*  
 לַשָּׁבַן prep.-Qal inf.cstr. (שָׁבַן 1014; GK 114k)  
*they must dwell*  
 חֲרֵי n.m.p. cstr. (III 359) *in holes of*  
 עֲפָר n.m.s. (779) *earth*  
 וּכְפִים conj.-n.m.p. (495) *and rocks*

## 30:7

בֵּין־שִׁיחִים prep. (107)-n.m.p. (967) *among the*  
*bushes*  
 יִנְהֲקוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (נָהַק 625) *they bray*  
 תַּחַת חֲרוּל prep. (1065)-n.m.s. (355) *under nettles*  
 יִסְפְּחוּ Pu. impf. 3 m.p. paus. (סָפַח I 705) *they*  
*huddle together*

## 30:8

בְּנִי־נָבֵל n.m.p. cstr. (119)-adj. m.s. (614) *a*  
*senseless brood*  
 גַּם־בְּנֵי adv. (168)-v.supra *also a brood of*  
 בְּלִי־שֵׁם subst. as neg. (115)-n.m.s. (1027)  
*disreputable ones*  
 נִכְאוּ Ni. pf. 3 c.p. (נָכַא 644) *they have been*  
*whipped out*  
 מִן־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *of the land*

## 30:9

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 נִינְיָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (618) *their song*  
 הֵיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have become*  
 וְאֵהִי consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I am*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*

לְמַלְאָה prep.-n.f.s. (576) *a byword*

## 30:10

תִּעְבְּוּנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (תָּעַב 1073) *they abhor me*

רִזְקוּ Qal pf. 3 c.p. (רָחַק 934; GK 106g) *they keep aloof*

מִנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

וּמִפְּנֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *and at the sight of me*

לֹא אֲחַשְׁבוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (חָשַׁב 362) *they do not hesitate to*

רַק n.m.s. (956) *spit*

## 30:11

כִּי־יִתְרוּ conj. (471)-n.m.s.-3 m.s. sf. (452; Q-1 c.s. sf.; LXX αὐτοῦ) *because my cord*

פָּתַח Pi. pf. 3 m.s. (פָּתַח I 834) *he has loosed*

וַיַּעֲנִי consec.-Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה III 776) *and humbled me*

וּרְסוֹן conj.-n.m.s. (I 943) *and restraint*

מִפְּנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *in my presence*

שָׁלְחוּ Pi. pf. 3 c.p. paus. (שָׁלַח 1018) *they have cast off*

## 30:12

עַל־יְמִין prep.-n.f.s. (I 411) *on (my) right hand*

פְּרִיחָה n.m. coll. (827) *rabble (brood)*

יָקִמוּזוּ Qal impf. 3 m.p. (קָמוּ 877) *rise*

רַגְלֵי n.f. du.-1 c.s. sf. (919) *my feet*

שָׁלְחוּ Pi. pf. 3 c.p. paus. (שָׁלַח 1018) *they drive forth*

וַיִּסְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (סָלַל I 699) *and they cast up*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*

אֲרָחוֹת אִידֵם n.m.p. cstr. (73)-n.m.s.-3 m.p. sf. (15) *their ways of destruction*

## 30:13

נָחְסוּ Qal impf. 3 c.p. (נָחַס 683) *they break up*

נְתִיבָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (677; LXX τοῖσιν μου) *my path*

לְחַוְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (217) *my calamity*

יַעֲלֶה Hi. impf. 3 m.p. (יָעַל I 418) *they promote (profit)*

לֹא עֹזֵר לָמוּ neg.-Qal act.ptc. (עָזַר 740; GK 152u,155n)-prep.-3 m.p. sf. *no one helps them*

## 30:14

כַּפְּרוּץ רָחֵב prep.-n.m.s. (I 829)-adj. m.s. (I 932) *like a wide breach*

יֵאָחֳזִי Qal impf. 3 m.p. (אָחַז 87; GK 75u) *they come*

תַּחַת שֹׁאֵחַ prep. (1065)-n.f.s. (996) *amid crash*

הִתְגַּלְגְּלוּ Hithpael pf. 3 c.p. paus. (גָּלַל II 164) *they roll on*

## 30:15

הִתְפַּךְ Ho. pf. 3 m.s. (הִפָּךְ 245; GK 121b) *are turned*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*

בְּלִהוֹת n.f.p. (117) *terrors*

תִּרְדָּךְ Qal impf. 3 f.s. (רָדַךְ 922) *is pursued*

כְּרוּחַ prep.-def.art.-n.f.s. (924) *as by the wind*

נִרְבַּחְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (622; LXX μου ἡ ἐλπίς) *my honor*

וּכְעָב conj.-prep.-n.m.s. (728) *and like a cloud*

עָבְרָה Qal pf. 3 f.s. (עָבַר 716) *has passed away*

יִשְׁעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my prosperity*

## 30:16

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *within me*

תִּשְׁתַּפֵּךְ Hith. impf. 3 f.s. (שָׁפַךְ 1049) *is poured out*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

יֵאָחֳזִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (אָחַז 28) *have taken hold of me*

יְמֵי־עִנִּי n.m.p. cstr. (398)-n.m.s. paus. (777) *days of affliction*

## 30:17

לַיְלָה n.m.s. (538) *night*

עֲצָמַי n.f.p.-1 c.s. sf. (782) *my bones*

נִקְרָה Pi. pf. 3 m.s. (נָקַר 669) *racks (bores)*

מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. paus. (758) *from off me*

וְעֲרָקֵי conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (עָרַק 792) *and the pains that gnaw me*

לֹא יִשְׁכְּבוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. paus. (שָׁכַב 1011) *take no rest*

## 30:18

בְּרִבְבֹּהַּ prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. (470) *with abundance of strength*

יִתְחַפֵּשׂ Hith. impf. 3 m.s. (חָפַשׂ 344; LXX ἐπελάβετο) *is disguised*

לְבוּשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (528) *my garment*

כַּפִּי prep.-n.m.s. cstr. (804) *like the collar of*

כַּתְנֵתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (509) *my tunic*

יֵאָוֵר Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (אָוַר 25) *it binds me*

## 30:19

הֲרִנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָרָה 434; GK 59f)  
*he has cast me*  
 לַחֲמֹר prep.-def.art.-n.m.s. (I 330) *into the mire*  
 וְאֶתְחַמֵּל consec.-Hith. impf. 1 c.s. (מָשַׁל I 605)  
*and I have become like*  
 בְּעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *as the dust*  
 וְאֶפְרָר conj.-n.m.s. (68) *and ashes*

## 30:20

אֶשׁוּעַ Pi. impf. 1 c.s. (שָׁוַע 1002) *I cry*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 וְלֹא תַעֲנֵנִי conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
 (I 772 עָנָה; GK 75,11) *and thou dost not*  
*answer me*  
 עֲמַדְתִּי Qal pf. 1 c.s. (עָמַד 763) *I stand*  
 בִּינִי וּבִתְבַנְּנִי consec.-Hithpolel impf. 2 m.s. (בִּין  
 106; GK 72bb)-prep.-1 c.s. sf. *and you*  
*consider me diligently*

## 30:21

תִּהְפָּר Ni. impf. 2 m.s. (הִפָּר 245) *thou hast*  
*turned*  
 לְאֶכְזָר prep.-adj. m.s. as subst. (470) *cruel*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 בְּעֶצְמֹם prep.-n.m.s. cstr. (782) *with the might of*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 תִּשְׁטַמְנֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁטַם 966;  
 LXX με ἐταστυώωσας) *thou dost persecute me*

## 30:22

תִּשְׂאֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂא 669) *thou*  
*liftest me up*  
 אֶל-רוּחַ prep.-n.f.s. (924) *on wind*  
 תַּרְכִּבֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָכַב 938) *thou*  
*makest me ride on it*  
 וַיִּתְמַנְנֵנִי conj.-Polel impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (מָנַן  
 556) *thou softenest me (dissipate)*  
 תִּשְׁוָה n.f.s. (444; some suggest n.f.s. 996 = into  
 the roar of the storm) *with abiding success*

## 30:23

כִּי-יָדַעְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (393) *yea, I*  
*know*  
 מוֹת n.m.s. (560) *to death*  
 תִּשְׂבִּינִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁבַע 996) *thou*  
*wilt bring me*  
 וּבֵית conj.-n.m.s. cstr. (108) *and to house (of)*  
 מוֹעֵד n.m.s. (417) *appointed*  
 לְכָל-חַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. paus.  
 (311) *for all living*

## 30:24

אָךְ adv. (36) *yet*  
 לֹא-בְעֵי neg.-prep.-n.m.s. (730) *not in a heap of*  
*ruins*  
 יִשְׁלַח- Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *does one*  
*stretch out*  
 יָד n.f.s. paus. (388) *his hand*  
 אִם-בְּפִידוֹ hypoth.part. (49)-prep.-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (810) *and in his disaster*  
 לָהֶן prep.-3 m.p. sf. (514 לָכֵן = therefore) *to*  
*them*  
 שִׁוְעַי n.m.s. (1002) *a cry for help*

## 30:25

אִם-לֹא בְכִיתִי hypoth.part. (49)-neg.-Qal pf. 1  
 c.s. (בָּכָה 113) *did I not weep*  
 לְקִשְׁה-יּוֹם prep.-adj. m.s. cstr. (904)-n.m.s. (398)  
*for him whose day was hard?*  
 עָנְמָה Qal pf. 3 f.s. (עָנַם 723) *was (not) grieved?*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 לְאֶבְיּוֹן prep.-def.art.-adj. m.s. (2) *for the poor*

## 30:26

טוֹב כִּי טוֹב conj.-n.m.s. (III 375) *but good*  
 קָוִיתִי Pi. pf. 1 c.s. (קָוָה I 875) *I looked for*  
 רַע וַיָּבֹא רַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא  
 97)-n.m.s. (II 948) *but evil came*  
 וְאִי-חִלָּה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (יָחַל 403;  
 GK 49e,108e) *and when I waited*  
 לְאוֹר prep.-n.m.s. (21) *for light*  
 וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *then*  
*came*  
 אֶפֶל n.m.s. (66) *darkness*

## 30:27

מְעֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (588) *my heart (inward*  
*parts)*  
 רִתְחוּ Pu. pf. 3 c.p. (958) *have been made to boil*  
 וְלֹא-רָמוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (רָמַם I  
 198) *and is never still*  
 קָרַמְנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (קָרַם 869) *come to*  
*meet me*  
 יְמֵי-עֵינַי n.m.p. cstr. (398)-n.m.s. paus. (777) *days*  
*of affliction*

## 30:28

קָדַר Qal act.ptc. (871) *being dark*  
 הֵלַכְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) *I go about*  
 בְּלֹא תְהִמָּה prep.-neg.-n.f.s. (328; GK 118n) *but*  
*not by (the) sun*  
 קָמַתִּי Qal pf. 1 c.s. (קָוַם 877) *I stand up*  
 בְּקַהֲלָה prep.-def.art.-n.m.s. (874) *in the assembly*

אֲשׁוּעַ Pi. impf. 1 c.s. (שׁוּעַ 1002; GK 120c) and  
cry for help

## 30:29

אָח הַיְיָחִי n.m.s. (26)-Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) I  
am a brother

לְחַיִּים prep.-n.m.p. (1072; GK 87e) of jackals

וְרֵעַ conj.-n.m.s. (945) and a companion

יַעֲנֶה לְבָנוֹת יַעֲנֶה prep.-n.f.p. cstr. (I 123)-n.f.s. (419)  
of ostriches

## 30:30

עוֹרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (736) my skin

שָׁחַר Qal pf. 3 m.s. (I 1007) turns black

מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. paus. from me

וְעַצְמוֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (782) and my bones

חָרָה Qal pf. 3 f.s. (חָרַר I 359) burn

מִן־חֹרֵב prep. (577)-n.m.s. (I 351) with heat

## 30:31

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) and  
turns (becomes)

לְאֵבֶל prep.-n.m.s. (5) to mourning

כִּנּוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (490) my lyre

וְעֵנְבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (721) and my pipe

לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) to voice of

בְּכִים Qal act.ptc. m.p. (בָּכָה 113) those who weep

## 31:1

בְּרִית n.f.s. (136) a covenant

כָּרַמִּי Qal pf. 1 c.s. (כָּרַת 503) I have made

לְעֵינַי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. (744) with my eyes

יִמָּה conj.-interr. (552; GK 148a) how then?

אֶתְבַּיֵּן Hithpolel impf. 1 c.s. (בִּין 106) could I  
look

עַל־בְּתוּלָה prep.-n.f.s. (143) upon a virgin

## 31:2

חֶלֶק וַיְמָה conj.-interr. (552)-n.m.s. (324) what  
would be my portion

מֵאֱלֹהִים n.m.s. (42) from God

מִמַּעַל prep.-adv. (751) above

וּנְחֻלָּתַי conj.-n.f.s. cstr. (635) and my heritage  
from

שָׁדַי pr.n. (994) the Almighty

מִמְּרָמִים prep.-n.m.p. (928) on high

## 31:3

הֲלֹא־אִידִי interr.-neg.-n.m.s. (15) is not  
calamity?

לְעוֹלֵל consec.-n.m.s. (732) to the unrighteous

וַיִּבָּרַךְ conj.-n.m.s. (648) and disaster

לְפַעֲלֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821) to  
workers of

אֲוֹן n.m.s. (19) iniquity

## 31:4

הֲלֹא־הוּא interr.-neg.-pers.pr. 3 m.s. (214) does  
he not

יִרְאֶה Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) see?

דְּרָכַי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) my ways

וְכָל־ conj.-n.m.s. cstr. (481) and all (of)

צַעֲדָי n.m.p.-1 c.s. sf. (857) my steps

יִסְפּוּר Qal impf. 3 m.s. (סָפַר 707) he numbers

## 31:5

אִם־הִלְכֵתִי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (הִלַּךְ  
229) if I have walked

עִם־שֹׁאֵא prep. (767)-n.m.s. (996; LXX μετὰ  
ψευδοσσων) with falsehood

וַתַּחַשׁ consec.-Qal impf. 3 f.s. (חָזַשׁ I 301; GK  
72ff) and has hastened

עַל־מַרְמָה prep.-n.f.s. (941) to deceit

רַגְלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (919) my foot

## 31:6

יִשְׁקֵלֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁקַל 1053) let  
him weigh me

בְּמֵאֻנֵי־צֶדֶק prep.-n.m. du. cstr. (24)-n.m.s. (841)  
in a just balance

וַיֵּדַע אֱלֹהִים conj.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393)  
-n.m.s. (42) and let God know

חֻמָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (1070) my integrity

## 31:7

אִם־תָּמָה hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 f.s. (תָּמָה  
639; GK 108f) if has turned aside

אֶשְׂרֵי n.f.s.-1 c.s. sf. (81) my step

מִן־הַדֶּרֶךְ prep. (577)-def.art.-n.m.s. (202) from  
the way

וַאֲחֵר עֵינָי conj.-prep. (29)-n.f. du.-1 c.s. sf. (744)  
and after my eyes

לְבִי Qal pf. 3 m.s. (229)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(524) my heart has gone

וּבְכַפָּי conj.-prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. (496) and to  
my hands

חָבַק Qal pf. 3 m.s. (179) has cleaved

מָאֵם n.m.s. (548; GK 23c) any spot

## 31:8

אֲזַרְעָה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (זָרַע 281; GK  
108f) then let me sow

וְאֲחֵר conj.-adj. m.s. (I 29) and another

אֶמְכַּל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) eat

וַצִּאֲצֵאִי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (425) *and what grows for me*  
 יִשְׂרְשֹׁוּ Pu. impf. 3 m.p. (שָׂרַשׁ 1057; GK 108f)  
*let be rooted out*

## 31:9

פִּתְּתָהּ אִם־נִפְתָּהּ hypoth.part. (49)-Ni. pf. 3 m.s. (פִּתָּהּ 834; GK 159m) *if has been enticed*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 עַל־אִשָּׁה prep.-n.f.s. (61) *to a woman*  
 וְעַל־פֶּתַח conj.-prep.-n.m.s. cstr. (835) *and at the door of*  
 יְעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (945) *my neighbor*  
 אֶרְבְּתִי Qal pf. 1 c.s. (אָרַב 70) *I have lain in wait*

## 31:10

תִּטְחֹן Qal impf. 3 f.s. (טָחַן 377; GK 159m) *let ... grind*  
 לְאַחֵר prep.-adj. m.s. (29) *for another*  
 אִשְׁתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (61) *my wife*  
 וְעָלֶיהָ conj.-prep.-3 f.s. sf. *and upon her*  
 יִכְרְעוּן Qal impf. 3 m.p. (כָּרַעַ 502) *let ... bow down*  
 אֲחֵרִין adj. m.p. (29; GK 87e) *others*

## 31:11

כִּי־הוּא conj. (471)-demons.adj. f.s. (214) *for that (would be)*  
 זִמָּה n.f.s. (I 273) *a heinous crime (device, plan)*  
 וְהִיא conj.-demons.adj. f.s. (214; GK 32,l) *that (would be)*  
 עוֹן n.m.s. (730; GK 131s) *an iniquity*  
 פְּלִילִים n.m.p. (813) *judges*

## 31:12

כִּי אֵשׁ הִיא conj. (471)-n.f.s. (77)-demons.adj. f.s. (214; GK 155f) *for that would be a fire*  
 עַד־אֲבָדוֹן prep. (III 723)-pr.n. (2) *until Abaddon*  
 תֹּאכַל Qal impf. 3 f.s. (אָכַל 37) *which consumes*  
 וּבְכָל־ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and all of*  
 תְּבוּאָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (100) *my increase*  
 תִּשְׂרַשׁ Pi. impf. 3 f.s. (שָׂרַשׁ 1057) *it would burn to the root*

## 31:13

אִם־אֶמְאֵם hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (549 מְאֵם) *if I have rejected*  
 מִשְׁפַּטַּי n.m.s. cstr. (1048) *the cause of*  
 עֲבָדַי n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *my manservant*  
 וְאִמְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *or my maidservant*

בְּרִבָּם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (רִיב 936; or n.m.s.) *when they brought a complaint*  
 עִמָּדַי prep.-1 c.s. sf. (767) *against me*

## 31:14

וּמָה conj.-interr. (552) *what then*  
 אֶעֱשֶׂה Qal impf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *shall I do*  
 כִּי־יָקוּם conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (877; LXX ἔτασιν σου ποιεῖται) *when ... rises up?*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 וְכִי־יִסְקַד conj.-conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (סָקַד 823) *and when he makes inquiry*  
 מָה אֲשִׁיבוּנִי interr. (552)-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שׁוּב 996) *what shall I answer him?*

## 31:15

הֲלֹא־בִבְטָן interr.-neg.-prep.-def.art.-n.f.s. (105) *not in the womb?*  
 עָשָׂנִי Qal act.ptc. m.s.-1 c.s. sf. (עָשָׂה I 793) *he who made me*  
 עֲשֶׂהוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (I 793) *make him?*  
 וַיַּכְנֶנִּי consec.-Poel impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (כָּנַן I 465; GK 58k,72cc; or 1 c.p. sf.) *and did ... fashion him (us)*  
 בְּחֶרֶם prep.-def.art.-n.m.s. (933; LXX ἐν ἡν αὐτῆ κοιλά) *in the womb*  
 אֶחָד adj. m.s. (25) *one*

## 31:16

אִם־אֶמְנֹעַ hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (מָנַע 586) *if I have withheld*  
 מִמַּחְפֵּץ prep.-n.m.s. cstr. (343) *from desire of*  
 הָלִים adj. m.p. (195) *poor*  
 וְעֵינַי conj.-n.f. du. cstr. (744) *or eyes of*  
 אִלְמָנָה n.f.s. (48) *widow*  
 אֶכְלָה Pi. impf. 1 c.s. (כָּלָה I 477) *I have caused to fail*

## 31:17

וְאָכַל conj.-Qal impf. 1 c.s. (אָכַל 37) *or have eaten*  
 פִּתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (837) *my morsel*  
 לְבַדִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (II 94) *alone*  
 וְלֹא־אָכַל conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (37) *and has not eaten*  
 יְתוֹם n.m.s. (450) *fatherless*  
 מִמְּנָה prep.-3 f.s. sf. *of it*

## 31:18

כִּי מְנַעִירַי conj. (471; GK 163b)-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (655) *for from my youth*



וְגֵרָנִי Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָרַל 152; GK 117x)  
*he grew up to me*  
 כַּאֲבִי prep. (GK 126p)-n.m.s. (3) *as a father*  
 וּמִבְטֵן conj.-prep.-n.f.s. cstr. (105) *and from the  
 womb of*  
 אִמִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*  
 אֲנַחֶזְקָה Hi. impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (נָחַה 634) *I  
 guided her*

## 31:19

אִם־אֶרְאֶה hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה  
 906) *if I have seen*  
 אֹבֵד Qal act.ptc. (1) *any one perish*  
 לְבוּשׁ מִבְּלֵי לְבוּשׁ prep.-neg. (115)-n.m.s. (528) *for lack  
 of clothing*  
 כִּסּוּחַ וְאִין conj.-subst. cstr. (II 34)-n.f.s. (492) *or  
 there is no covering*  
 לְאֲבִיּוֹן prep.-def.art.-adj. m.s. (2) *for the poor*

## 31:20

אִם־לֹא hypoth.part. (49)-neg. *if ... not*  
 בְּרִכְיוֹנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (בָּרַךְ 138) *have  
 blessed me*  
 חֲלָצוֹ n.f. du.-3 m.s. sf. (323) *his loins*  
 וּמִצֹּן conj.-prep.-n.m.s. cstr. (159) *and with the  
 fleece of*  
 כִּבְשֵׁי n.m.p.-1 c.s. sf. (461) *my sheep*  
 יִתְחַמֵּם Hith. impf. 3 m.s. paus. (חָמַם 328) *he  
 warmed himself*

## 31:21

אִם־הִיָּסוּתִי hypoth.part. (49)-Hi. pf. 1 c.s. (נִירָה I  
 631) *if I have raised*  
 עַל־יְתוּבִים prep.-n.m.s. (450) *against fatherless*  
 יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*  
 כִּי־אֶרְאֶה conj.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906)  
*because I saw*  
 בַּשַּׁעַר prep.-def.art.-n.m.s. (1044) *in the gate*  
 עֹזְרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *my help*

## 31:22

כַּתְּפִי n.f.s.-1 c.s. sf. (509) *my shoulder-blade*  
 מִשְׁכַּמָּה prep.-n.f.s. (1014; GK 91e) *from my  
 shoulder*  
 חָפוּל Qal impf. 3 f.s. (נָפַל 656) *let fall*  
 וְאֶזְרְעִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (284) *and my arm*  
 מִקְנֵה prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (889; GK 91e) *from  
 its socket*  
 תִּשְׁבֵּר Ni. impf. 3 f.s. (שָׁבַר 990) *let be broken*

## 31:23

כִּי־פֶחַד conj.-n.m.s. (808) *for terror*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. (LXX κυρίου συντόχευ με)  
*unto me*  
 אֵל אֵיד n.m.s. cstr. (15)-n.m.s. (42) *calamity  
 from God*  
 וּמִשְׁאוֹתָו conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (673) *and  
 (from) his majesty*  
 לֹא אֹכֵל neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָכַל 407) *I have  
 no power*

## 31:24

אִם־שָׁמַח hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (שָׂמַח  
 962) *if I have made*  
 זָהָב n.m.s. (262) *gold*  
 כִּסְלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (492) *my trust*  
 וּלְכֶתֶם conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (508) *or fine  
 gold*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I called*  
 מִבְּטַחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (105) *my confidence*

## 31:25

אִם־אֶשְׂמַח hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s.  
 (שָׂמַח 970) *if I have rejoiced*  
 כִּי־רַב conj. (471)-adj. m.s. (I 912) *because great*  
 חֵילִי n.m.s.-1 c.s. sf. (298) *my wealth*  
 וְכִי־כַבִּיר conj.-conj. (471)-adj. m.s. (460) *or  
 because much*  
 מִצָּאָה Qal pf. 3 f.s. (מָצָא 592) *had gotten*  
 יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*

## 31:26

אִם־אֶרְאֶה hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה  
 906) *if I have looked at*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *sun (light)*  
 כִּי־יִהְיֶה conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (הִלַּל I 237;  
 GK 67p) *when it shone*  
 וַיִּרְחַח consec.-n.m.s.s. (437) *or moon*  
 יִקָּרֵךְ adj. m.s. (429; GK 118sn) *in splendor*  
 הֹלֵךְ Qal act.ptc. (הִלָּךְ 229; GK 118q) *moving*

## 31:27

וַיִּפְתֵּךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (פָּתַח 834; GK  
 75q,111q; LXX ἀνοίχθη) *and has been enticed*  
 בְּסֵתֶר prep.-def.art.-n.m.s. (712) *secretly*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 וַתִּשָּׁק consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָשַׁק I 676) *and ...  
 has kissed*  
 יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*  
 לִפְיִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *to my mouth*

## 31:28

גַּם־הוּא adv. (168)-demonstr.adj. m.s. (214) *this  
 also*

עֵוֹן n.m.s. (730) *(would be) an iniquity*  
 פְּלִילִי adj. m.s. (813) *to be punished by judges*  
 בִּי־כַחֲשָׁתִי conj.-Pi. pf. 1 c.s. (כַּחֲשָׁ 471; GK  
 159dd) *for I should have been false*  
 לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *to the God*  
 מִמַּעַל prep.-subst. (751) *above*

## 31:29

אִם־אֲשַׁמַּח hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s.  
 (שַׁמַּח 970) *if I have rejoiced*  
 בְּפִיד prep.-n.m.s. cstr. (810) *at the ruin of*  
 מִשְׁנְאִי Pi. ptc. m.s.-1 c.s. sf. (שָׂנְאָ 971) *him that*  
*hated me*  
 וְהִתְעַלְלֵתִי conj.-Hithpoel pf. 1 c.s. (עִירָ 1 734;  
 GK 112e) *or exulted*  
 כִּי־מִצְאוֹ conj. (471)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (592  
 מִצָּא) *when overtook him*  
 רַע n.m.s. paus. (II 948) *evil*

## 31:30

וְלֹא־נָתַתִּי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (נָתַן 678) *I*  
*have not let (given)*  
 לְחַטָּא prep.-Qal inf.cstr. (חָטָא 306) *to sin*  
 חִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *my mouth*  
 לְשֹׂאֵל prep.-Qal inf.cstr. (שָׂאֵל 981) *by asking*  
*for*  
 בְּאֵלָה prep.-n.f.s. (46) *with a curse*  
 וְנִשְׁוֹ n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *his life*

## 31:31

אִם־לֹא hypoth.part. (49)-neg. *if not*  
 אָמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (55) *have said*  
 מִתִּי n.m.p. cstr. (607) *the men of*  
 אֶחָלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (13) *my tent*  
 מִי־יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678;  
 GK 151b) *who is there?*  
 מִבְּשָׂרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *with his meat*  
 לֹא־נִשְׂבַּע neg.-Ni. ptc. (שָׂבַע 959) *has not been*  
*filled (sated)*

## 31:32

בַּחוּץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *in the street*  
 לֹא־יִלֵּן neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָלַן I 533) *has*  
*not lodged*  
 גֵּר n.m.s. (158) *sojourner*  
 דְּלֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (195) *my doors*  
 לְאֹרַח prep.-def.art.-n.m.s. (73; LXX παντι  
 εὐδὸντι) *to the wayfarer*  
 אֶפְתַּח Qal impf. 1 c.s. (I 834) *I have opened*

## 31:33

בְּסִתִּי hypoth.part. (49)-Pi. pf. 1 c.s. (בָּסָה  
 491) *if I have concealed*  
 כְּאָדָם prep.-n.m.s. (9) *like men (Adam)*  
 פִּשְׁעֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (833) *my transgressions*  
 לְטָמוֹן prep.-Qal inf.cstr. (380) *by hiding*  
 בְּחִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (285; 300) *in my*  
*bosom*  
 עֲוֹנֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *my iniquity*

## 31:34

כִּי אֶעְרוֹץ conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (עָרַץ 791)  
*because I stood in fear*  
 הַמּוֹן רַבָּה n.f.s. (242)-adj. f.s. (I 912) *of the*  
*great multitude*  
 וּבִזּוֹ conj.-n.m.s. cstr. (II 100) *and contempt of*  
 מִשְׁפָּחוֹת n.f.p. (1046) *families*  
 יִחְתֵּנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (חָתַת 369)  
*terrified me*  
 וְאָדָם consec.-Qal impf. 1 c.s. (דָּמַם I 198; GK  
 111q) *so that I kept silence*  
 לֹא־אֵצֵא neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָצָא 422; GK  
 156f) *and did not go out*  
 סַמְתָּ n.m.s. paus. (835) *of doors*

## 31:35

מִי יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678)  
*oh, that*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *I had (to me)*  
 שָׁמַע לִי Qal act.ptc. (שָׁמַע 1033; GK  
 151b)-v.supra *one to hear me*  
 הֵן־תִּי interj. (243)-n.m.s.-1 c.s. sf. (1067) *here is*  
*my signature*  
 שָׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
 יַעֲנֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *let*  
*him answer me*  
 וְסִפֵּר conj.-n.m.s. (706) *and indictment*  
 בְּתֵבָה Qal pf. 3 m.s. (507) *written by*  
 אִישׁ רִיבִי n.m.s. cstr. (35)-n.m.s.-1 c.s. sf. (936)  
*my adversary*

## 31:36

אִם־לֹא hypoth.part. (49)-neg. *surely*  
 עַל־שִׁכְמִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 1014) *on my*  
*shoulder*  
 אֲשָׂאוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (נָשָׂא 669) *I*  
*would carry it*  
 אֶעֱבֹדוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (עָבַד 772) *I*  
*would bind it*  
 עֲטֹרוֹת n.f.p. (I 742) *as a crown*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *on me*

## 31:37

מספר n.m.s. cstr. (708) *an account of all of*  
 צערי n.m.p.-1 c.s. sf. (857) *my steps*  
 אנדנו Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (616) *I*  
*would give*  
 כמו-נדר prep. (453)-n.m.s. (617) *like a prince*  
 אקרבוני Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (897) *I*  
*would approach him*

## 31:38

אם-עלי hypoth.part. (49)-prep.-1 c.s. sf. *if*  
*against me*  
 ארמתי n.f.s.-1 c.s. sf. (9) *my land*  
 תועק Qal impf. 3 f.s. paus. (277) *has cried*  
*out*  
 ויחד conj.-adv. (403) *and together*  
 תלמיה n.m.p.-3 f.s. sf. (1068) *its furrows*  
 יבכיו Qal impf. 3 m.p. (113) *have wept*

## 31:39

אם-בחה hypoth.part. (49)-n.m.s.-3 f.s. sf. (470)  
*if its yield (strength)*  
 אכלתי Qal pf. 1 c.s. (37) *I have eaten*  
 בלי-כסף neg. (115)-n.m.s. paus. (494) *without*  
*payment*  
 ונפש conj.-n.f.s. cstr. (659) *and the life of*  
 בעליה n.m.p.-3 f.s. sf. (127) *its owners*  
 הפחתי Hi. pf. 1 c.s. (655) *I have caused*  
*(them) to breathe out*

## 31:40

תחת חטה prep. (1065)-n.f.s. (334) *instead of*  
*wheat*  
 יצא Qal impf. 3 m.s. (422) *let grow*  
 חוץ n.m.s. (296) *thorns*  
 ותחת-שערה conj.-v.supra-n.f.s. (972) *and*  
*instead of barley*  
 באשה n.f.s. (93) *foul weeds*  
 תמו Qal pf. 3 c.p. (1070) *are ended*  
 דברי n.m.p. cstr. (182) *the words of*  
 איוב pr.n. (33) *Job*

## 32:1

וישבתו consec.-Qal impf. 3 m.p. (991) *so*  
*ceased*  
 שלש num. f. cstr. (1025; LXX of τρεῖς οἱλοι  
 αὐτοῦ) *three of*  
 האלים def.art.-n.m.p. (35)-def.art.  
 -demons.adj. c.p. (41) *these men*

מענות prep.-Qal inf.cstr. (772) *to answer*  
 את-איוב dir.obj.-pr.n. (33) *Job*  
 כי הוא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *because*  
*he (was)*  
 צדיק adj. m.s. (843) *righteous*  
 בעיניו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his own*  
*eyes*

## 32:2

ויחר consec.-Qal impf. 3 m.s. (354) *then*  
*became kindled*  
 אף n.m.s. cstr. (I 60) *the anger of*  
 אליהו pr.n. (45) *Elihu*  
 בן-ברכאל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (140) *the son of*  
*Barachel*  
 הבוזי def.art.-pr.n. gent. (100) *the Buzite*  
 משפחת prep.-n.f.s. cstr. (1046) *of the family*  
*of*  
 רם pr.n. (928) *Ram*  
 באיוב prep.-pr.n. (33) *at Job*  
 חרה אפו Qal pf. 3 m.s. (354)-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (I 60) *he was angry*  
 על-צדקו prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (842)  
*because he justified*  
 נפשו n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *himself*  
 מאלהים prep.-n.m.p. (43) *rather than God*

## 32:3

ובשלש conj.-prep.-num. f.s. cstr. (1025) *at*  
*three (of)*  
 רעיו n.m.p.-3 m.s. sf. (945) *his friends*  
 חרה אפו Qal pf. 3 m.s. (354)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I  
 60) *he was angry*  
 על אשר prep.-rel. (81) *because*  
 לא-מצאו neg.-Qal pf. 3 c.p. (592) *they*  
*had not found*  
 מענה n.m.s. (775) *an answer*  
 וירשעו consec.-Hi. impf. 3 m.p. (957)  
*although they had declared to be in the*  
*wrong*  
 את-איוב dir.obj.-pr.n. (33) *Job*

## 32:4

ואליהו conj.-pr.n. (45) *now Elihu*  
 חכה Pi. pf. 3 m.s. (314) *had waited*  
 את-איוב dir.obj.-pr.n. (33) *on Job*  
 בדברים prep.-n.m.p. (182) *with words*  
 כי-זקנים conj. (471)-adj. m.p. (278) *old(er)*  
 הם pers.pr. 3 m.p. (241) *they*  
 ממנו prep.-3 m.s. sf. *than he*  
 לימים prep.-n.m.p. (398) *(in days)*

## 32:5

וַיִּרְאֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) *and when saw*  
 אֱלִיהוּא pr.n. (45) *Elihu*  
 אֵין conj. (471)-subst. cstr. (II 34) *that there was no*  
 מַעֲנֶה n.m.s. (775) *answer*  
 בְּפִי prep.-n.m.s. cstr. (804) *in the mouth of*  
 שְׁלֹשֶׁת num. f.s. cstr. (1025) *the three (of)*  
 הָאֲנָשִׁים def.art.-n.m.p. (35, 60) *men*  
 וַיִּחַר אָפוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָרָה)  
 354)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *he became angry*

## 32:6

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *and answered*  
 אֱלִיהוּא pr.n. (45) *Elihu*  
 בֶּן־בְּרַכְיָאֵל n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (140) *the son of Barachel*  
 הַבּוּזִי def.art.-pr.n. gent. (100) *the Buzite*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55; GK 68e) *(and said)*  
 אֲנִי צָעִיר אָנִי adj. m.s. (I 859)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I am young*  
 לַיָּמִים prep.-n.m.p. (398) *in days (years)*  
 וְאַתֶּם conj.-pers.pr. 2 m.p. (61) *and you are*  
 יְשִׁישִׁים adj. m.p. (450) *aged*  
 עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 זָחַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (זָחַל II 267) *I was timid*  
 וַאֲיִרָא consec.-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא 431) *and afraid*  
 מְחִיתִי prep.-Pi. inf.cstr. (חָוָה III 296) *to declare*  
 דְּעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (395; GK 69m) *my opinion*  
 אֶתְכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *to you*

## 32:7

אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I said*  
 יָמִים יִדְבְּרוּ n.m.p. (398)-Pi. impf. 3 m.p. (דִּבֶּר 180) *let days speak*  
 וְרַב שָׁנִים conj.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.p. (1040; GK 146a) *and many years*  
 יִרְעוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָרַע 393) *let ... teach*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

## 32:8

אָכֵן adv. (38) *but indeed*  
 רִיחַ־הַיָּהוָה n.f.s. (924)-demons.adj. f.s. (214) *it is the spirit*  
 בְּאִנּוּשׁ prep.-n.m.s. (60) *in a man*  
 וְנִשְׁמַת conj.-n.f.s. cstr. (675) *and the breath of*  
 שְׁדַי pr.n. (994) *the Almighty*

תְּבִינֵם Hi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (בִּין 106) *that makes him understand*

## 32:9

לֹא־רַבִּים neg.-adj. m.p. (I 912; LXX οὐχ of πολλοὶ) *it is not the many*  
 יַחֲכָמוּ Qal impf. 3 m.p. (חָכַם 314) *that are wise*  
 וְזִקְנִים conj.-adj. m.p. (278) *nor the aged*  
 יִבִּינוּ Qal impf. 3 m.p. (בִּין 106) *that understand*  
 מַשְׁפָּט n.m.s. (1048) *what is right*

## 32:10

לָכֵן prep.-adv. (485) *therefore*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I say*  
 שְׁמַע־לִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שָׁמַע 1033; LXX ἀκούσατέ μου)-prep.-1 c.s. sf. *listen to me*  
 אֶחְוֶה Pi. impf. 1 c.s. (חָוָה III 296) *let me declare*  
 דְּעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (395) *my opinion*  
 אַךְ־אֲנִי conj. (II 64)-pers.pr. 1 c.s. (58) *even me*

## 32:11

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
 הִזְחַלְתִּי Hi. pf. 1 c.s. (יָחַל 403) *I waited*  
 לְדַבְרֵיכֶם prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (182) *for your words*  
 אָזַן (some mss. rd. אֲמָזַן) Hi. impf. 1 c.s. (אָזַן I 24; GK 68i) *I listened*  
 עַד־תְּבִינֹתֶיכֶם prep. (III 723)-n.f.p.-2 m.p. sf. (108) *for your wise sayings*  
 עַד־תִּחְקְרוּנִי prep. (III 723)-Qal impf. 2 m.p. (חָקַר 350) *while you searched*  
 מִלִּין n.f.p. (576) *words*

## 32:12

וְעַד־יָכֶם prep.-2 m.p. sf. (III 723; GK 103o) *unto you*  
 אֶתְבוֹנֶן Hithpoel impf. 1 c.s. (בִּין 106) *I gave attention*  
 וְהִנֵּה conj.-interj. (243) *and behold*  
 אֵין לְאִיּוֹב subst. cstr. (II 34)-prep.-pr.n. (33) *there is not to Job*  
 מוֹכִיחַ Hi. ptc. m.s. (יָכַח 406) *any to confute*  
 עֹנֶה Qal act.ptc. (עָנָה I 772) *or one to answer*  
 אֶמְרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (56) *his words*  
 מִכֶּם prep.-2 m.p. sf. *among you*

## 32:13

פֶּן־תֹּאמְרוּ conj. (814)-Qal impf. 2 m.p. (אָמַר 55) *beware lest you say*  
 מִצָּאוּנוּ Qal pf. 1 c.p. (מָצָא 592) *we have found*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 יִדְּמֶנּוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (juss.) (נָדַף 623)  
*may vanquish him*  
 לֹא-אִישׁ neg.-n.m.s. (35) *not man*

## 32:14

וְלֹא-עָרַךְ conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (789) *he has not directed*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 מִלִּין n.f.p. (576) *words*  
 וּבְאִמְרֵיכֶם conj.-prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (56) *and with your speeches*  
 לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ neg.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שׁוּב 996) *I will not answer him*

## 32:15

חֲתוּ Qal pf. 3 c.p. (חָתַת 369) *they are discomfited*  
 לֹא-עֲנֵנוּ עוֹד neg.-Qal pf. 3 c.p. (עָנָה I 772)-adv. (728) *they answer no more*  
 הִעֲתִיקוּ Hi. pf. 3 c.p. (עָתַק 801) *have moved away*  
 מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *from them*  
 מִלִּים n.f.p. (576) *words*

## 32:16

וְהוֹחַלְתִּי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (יָחַל 403) *and shall I wait*  
 כִּי-לֹא יִדְּבְרוּ conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.p. (דִּבֵּר 180) *because they do not speak*  
 כִּי עֲמִידוֹ conj.-Qal pf. 3 c.p. (763) *because they stand (there)*  
 לֹא-עֲנֵנוּ עוֹד neg.-Qal pf. 3 c.p. (עָנָה I 772)-adv. (728) *and answer no more*

## 32:17

אֲעִנֶה Qal impf. 1 c.s. (עָנָה I 772; GK 63f) *I give my answer*  
 אֲרִ-אֲנִי conj. (II 64)-pers.pr. 1 c.s. (58) *indeed I*  
 חֶלְקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 324) *my portion*  
 אֲחִזֶּה Pi. impf. 1 c.s. (חָזַה III 296) *I will declare*  
 דְּעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (395) *my opinion*  
 אֲרִ-אֲנִי v.supra-v.supra *indeed I*

## 32:18

בִּי מְלֵא conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (מָלַא 569; GK 23f,74k) *for I am full of*  
 מִלִּים n.f.p. (576) *words*  
 הַצִּיּוֹתַי Hi. pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (צוּק I 847) *constrains me*

רוּחַ בְּטִנִּי n.f.s. (924)-n.f.s.-1 c.s. sf. (I 105) *the spirit within me*

## 32:19

חִנֵּה-בְטִנִּי interj. (243)-n.f.s.-1 c.s. sf. (I 105) *behold my heart (seat of intelligent faculties)*  
 כִּיּוֹן prep.-n.m.s. (406) *like wine*  
 לֹא-יִפְתַּח neg.-Ni. impf. 3 m.s. (פָּתַח I 834) *that has no vent*  
 כְּבָבוֹת prep.-n.m.p. (15) *like wineskins*  
 חֲדָשִׁים adj. m.p. (294) *new*  
 יִפְקַע Ni. impf. 3 m.s. (פָּקַע 131) *it is ready to burst*

## 32:20

אֲדַבֶּרֶה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (דִּבֵּר 180) *I must speak*  
 וַיִּרְוַח-לִי conj.-Qal impf. 3 m.s. (רִוַּח 926) -prep.-1 c.s. sf. *that I may find relief*  
 אֶפְתַּח Qal impf. 1 c.s. (פָּתַח I 834) *I must open*  
 שִׁפְתֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 וְאֲעִנֶה conj.-Qal impf. 1 c.s. (עָנָה I 772) *and answer*

## 32:21

אֶל-נָא אֲשֵׁא neg. (39)-part.of entreaty (609)-Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I will not lift up*  
 פְּנֵי-אִישׁ n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (35) *the face of any person*  
 וְאֶל-אָדָם conj.-prep.-n.m.s. (9) *or toward any man*  
 לֹא אֲכַבֵּה neg.-Pi. impf. 1 c.s. (כָּבַה 487) *I do not intend to give flattering titles*

## 32:22

כִּי לֹא יָדַעְתִּי conj. (471)-neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393; GK 120c) *for I do not know how*  
 אֲכַבֶּה Pi. impf. 1 c.s. (487) *to give flattering titles*  
 בְּמַעַט prep.-subst. (589) *or quickly*  
 יִשְׁאַנִּי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָשָׂא 669) *would put an end to me*  
 עֹשֵׂי Qal act.ptc. m.s.-1 c.s. sf. (עָשָׂה I 793) *my Maker*

## 33:1

וְאִלֵּים conj.-adv. (III 19) *but now*  
 שָׁמַע-נָא Qal impv. 2 m.s. (1033)-part.of entreaty (609) *hear*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *O Job*  
 מִלִּי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (576) *my speech*

יְכַל־דְּבָרַי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *and all my words*  
הִאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אֲזַן 24) *listen to*

## 33:2

נֹא interj. (243)-part.of entreaty (609) *behold*  
פָּתַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (פָּתַח I 834) *I open*  
פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
דִּבְרָה Pi. pf. 3 f.s. (דָּבַר 180) *speaks*  
לְשׁוֹנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *my tongue*  
בְּחִפְזִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *in my mouth*

## 33:3

יִשְׁרֵ- n.m.s. cstr. (449) *the uprightness of*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
אִמְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *my words*  
וְדַעַת conj.-n.f.s. cstr. (395) *and the knowledge of*  
שִׁפְתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
בְּרִיר Qal pass.ptc. (בָּרַר 140) *in a pure, sincere manner*  
מִלְלָה Pi. pf. 3 c.p. paus. (מָלַל I 576) *they speak*

## 33:4

רוּחַ-אֵל n.f.s. cstr. (924)-n.m.s. (42; GK 16h) *the spirit of God*  
עָשָׂהְנִי Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (עָשָׂה I 793; GK 75mm) *has made me*  
וְנִשְׁמַח conj.-n.f.s. cstr. (675) *and the breath of*  
שָׁרֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
תְּחַיֵּנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *gives me life*

## 33:5

אִם-תִּיכַל hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s. (יָכַל 407) *if you can*  
הַשִּׁבְנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁבַב 996; LXX ποὸς ταῦτα) *answer me*  
עָרְבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (עָרַב 789; GK 48i) *set in order*  
לִפְנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
הִתְיַצְבֵּה Hith. impv. 2 m.s.-vol.he (יָצַב 426; GK 54k) *take your stand*

## 33:6

הֲ-אֲנִי interj. (243)-pers.pr. 1 c.s. (58) *behold, I am*  
בְּפִיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *(in proportion of thee) as you are*  
לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *toward God*  
מִחֲמַר prep.-n.m.s. (I 330) *from a piece of clay*

קִרְצַתִּי Pu. pf. 1 c.s. (קָרַץ 902) *I was formed (nipped off)*  
גַּם-אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *even I*

## 33:7

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
אִמְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (33) *fear of me*  
לֹא-תִבְעַתְךָ neg.-Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (בָּעַת 129) *need not terrify you*  
וְאִכְפִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (38) *my pressure*  
עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *upon you*  
לֹא-יִבְבֵּר neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (בָּבַר 457) *will not be heavy*

## 33:8

אָמַרְתָּ אֵךְ אִמְרָתְךָ adv. (36)-Qal pf. 2 m.s. (אָמַר 55) *surely, you have spoken*  
בְּאָזְנִי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. paus. (23) *in my hearing*  
וְקוֹל conj.-n.m.s. cstr. (876) *and the sound of*  
מְלִין n.f.p. (576; LXX ὁμοῦτων σου) *words*  
אֲשָׁמַע Qal impf. 1 c.s. paus. (שָׁמַע 1033) *I have heard*

## 33:9

אֲנִי וְהָ אֵךְ adj. m.s. (269)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I am clean*  
פָּשַׁע בְּלִי פָשַׁע neg. (115)-n.m.s. paus. (833) *without transgression*  
חַר אָנֹכִי adj. m.s. (342)-pers.pr. 1 c.s. (59) *I am pure*  
וְלֹא עוֹן לִי conj.-neg.-n.m.s. (730)-prep.-1 c.s. sf. *and there is no iniquity in me*

## 33:10

הֵן interj. (243) *behold*  
תְּנוּאוֹת n.f.p. (626) *occasions (oppositions)*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
מָצָא Qal impf. 3 m.s. (מָצָא 592) *he finds*  
יַחְשְׁבֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (חָשַׁב 362) *he counts me*  
לְאוֹיֵב לִי prep.-Qal act.ptc. as n.m.s. (33)-prep.-3 m.s. sf. *as his enemy*

## 33:11

יָשַׁם Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁם 962) *he puts*  
בַּסֵּךְ prep.-def.art.-n.m.s. (690) *in the stocks*  
רַגְלֵי n.f. du.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
יִשְׁמַר Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַר 1036) *and watches*  
כָּל-אַרְחָתִי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. (73) *all my paths*

33:12

הִן־זאת interj. (243)-demons.adj. f.s. (260)  
*behold, in this*  
 לא־צִדְקָה neg.-Qal pf. 2 m.s. (842) *you are not right*  
 אֶעֱנֶךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (עָנָה I 772) *I will answer you*  
 כִּי־רָבָה conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (רָבָה I 915)  
*for is great(er)*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 מֵאֲנוּשׁ prep.-n.m.s. (60) *than man*

33:13

מִדּוּעַ adv. (396) *why*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *against him*  
 רִיבוֹת Qal pf. 2 m.s. (רִיב I 936) *do you contend*  
 כִּי כָל־דְּבָרָיו conj. (471)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.  
 -3 m.s. sf. (182) *that all of his words*  
 לא־יַעֲנֶה neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *he will not answer*

33:14

כִּי־בְאֶחָת conj. (471)-prep.-num. f.s. (25, 1120;  
 GK 134r) *for in one way*  
 אֵל יִדְבֶר־אֵל Pi. impf. 3 m.s. (180)-n.m.s. (42) *God speaks*  
 וּבְשְׁתֵּימָּה conj.-prep.-num. f.s. (1040) *and in two*  
 לא־יִשְׁרָףֶנָּה neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׂרַף I 1003)  
*though man does not perceive it*

33:15

בְּחֵלֶם prep.-n.m.s. (321) *in a dream*  
 חֲזוֹן n.m.s. cstr. (303; LXX ἡ ἐν μελέτρῃ) *in a vision of*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *a night*  
 בְּנֹפֵל prep.-Qal inf.cstr. (נָפַל 656) *when falls*  
 תְּרֵדְמָה n.f.s. (922) *deep sleep*  
 עַל־אֲנָשִׁים prep.-n.m.p. (35) *upon men*  
 בְּתַנּוּמוֹת prep.-n.f.p. (630) *while they slumber*  
 עַל־מִשְׁכְּבֵי prep.-n.m.s. (1012) *on (their) beds*

33:16

אִזְ יִנָּלֶה adv. (23)-Qal impf. 3 m.s. (נָלָה 162)  
*then he opens*  
 אָזְ n.f.s. cstr. (23) *ears of*  
 אֲנָשִׁים n.m.p. (35) *men*  
 וּבְמִסְרָם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (416) *and with (their) warnings (corrections)*  
 יִתְּמֵם Qal impf. 3 m.s. (תָּמַם 367; LXX ἐθεοθθσεν) *he puts his seal (ratifies it)*

33:17

לְהִסִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (סִיד 693) *that he may turn aside*  
 אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 מֵעֲשֵׂהוּ n.m.s. (795; LXX ἐτ ἀδικίας) *from his deed*  
 וַיָּוָה conj.-n.f.s. (145; LXX τὸ δὲ σῶμα αὐτοῦ)  
*and pride*  
 מֵאֲנוּשׁ prep.-n.m.s. (149; LXX ἀπὸ πτώματος)  
*from man*  
 יִכְסֶה Pi. impf. 3 m.s. (כָּסָה 491; LXX ἐρρυσσάτο)  
*he may hide*

33:18

יִחַשְׁרֶה Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁר 362) *he keeps back*  
 נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his soul*  
 מִיַּתְחַת prep. (577)-n.f.s. paus. (1001) *from the pit*  
 וְחַיָּתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (I 312) *and his life*  
 מֵעֵבֶר prep.-Qal inf.cstr. (עָבַר 716) *from perishing*  
 בַּשֶּׁלַח prep.-def.art.-n.m.s. paus. (1019) *by the sword*

33:19

וְהִיבַח conj.-Ho. pf. 3 m.s. (יָבַח 406; LXX πάλιν δὲ ἤλεγξεν αὐτόν) *man is also chastened*  
 בְּמִכְאוֹב prep.-n.m.s. (456) *with pain*  
 עַל־מִשְׁכְּבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1012) *upon his bed*  
 וְרִיב conj.-n.m.s. cstr. (936; Q רִיב n.m.s. cstr. 914) *and strife of*  
 עֲצָמוֹי n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *his bones*  
 אֲתָן adj. m.s. (I 450; LXX ἐνάσκησεν) *continual*

33:20

וְזִהְמָתוֹ conj.-Pi. pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (זָהַם 263) *so that loathes (it)*  
 חַיָּתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (I 312) *his life*  
 לֶחֶם n.m.s. paus. (536) *bread*  
 וּנְפִשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *and his appetite*  
 מֵאֲכָל תְּאוֹנָה n.m.s. cstr. (38)-n.f.s. (16) *dainty food*

33:21

יִכָּל Qal impf. 3 m.s. apoc. (כָּלָה I 477; GK 109k) *is so wasted away*  
 בְּשָׂרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *his flesh*  
 מֵרָאִי prep.-n.m.s. paus. (909) *that it cannot be seen*

וְשָׁפִי conj.-n.m.s. cstr. (1046; Q וְשָׁפוּ Pu. pf. 3 c.p.; שָׁפָה I 1045; GK 14d=are laid bare) and the bareness of  
 עֲצָמוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (782) his bones  
 לֹא רָאוּ neg.-Pu. pf. 3 c.p. (רָאָה 906; GK 14d, 64c) which were not seen

## 33:22

וַתִּקְרַב consec.-Qal impf. 3 f.s. (קָרַב 897) draws near  
 לַשַּׁחַת prep.-def.art.-n.f.s. (1001) to the pit  
 נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) his soul  
 וְחַיָּתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (I 312) and his life  
 לְמִמָּוֶתִים prep.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (מִוֶּת 559; LXX ἐν ὄδῳ) to those who bring death

## 33:23

אִם-יִשׁ hypoth.part. (49)-subst. (441) if there be  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. for him  
 מַלְאָךְ n.m.s. (521) an angel  
 מְלִיץ Hi. ptc. (לִיץ 539) a mediator  
 אֶחָד num. m.s. (25) one  
 מִנִּי-אַלֶּךְ prep. (577)-num. m.s. (48) of the thousand  
 לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616) to declare  
 לְאָדָם prep.-n.m.s. (9) to man  
 יִשְׂרֹו n.m.s.-3 m.s. sf. (449; LXX τὴν ταυτοῦ μὲναισι; LXX+τὴν δὲ ἀνοιαν αὐτοῦ δεῖξῃ) what is right for him

## 33:24

וַיְחַנּוּנֵי consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (חָנַן I 335) and he is gracious to him  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) and says  
 פָּדְעָהוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (פָּדַע 804) deliver him  
 מִדֶּרֶת prep.-Qal inf.cstr. (יָרַד 432) from going down  
 שַׁחַת n.f.s. (1001) into the pit  
 מָצָאתִי Qal pf. 1 c.s. (מָצָא 592) I have found  
 כֶּפֶר n.m.s. (I 497) a ransom

## 33:25

רִתְּפֵשׁ pass. pf. 3 m.s. (רִתְּפֵשׁ 936; GK 56) let become fresh  
 בְּשָׂרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (142) his flesh  
 מִנְעָר prep.-n.m.s. (655) with youth  
 יָשׁוּב Qal impf. 3 m.s. (יָשׁוּב 996) let him return  
 לְיָמֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) to the days of  
 עֲלוּמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (761) his youthful vigor

## 33:26

יַעֲתֵר Qal impf. 3 m.s. (עָתַר 801) let him pray  
 אֶל-אֱלֹהֵי prep.-n.m.s. (42) to God  
 וַיִּרְצֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (רָצָה 953) and he accepts him  
 וַיִּרְאֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) and he sees  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) his face  
 בְּתַרְוִיעָה prep.-n.f.s. (929) with a shout of joy  
 וַיָּשָׁב consec.-Hi impf. 3 m.s. (שָׁב 996) and he returns  
 לְאֲנָשׁ prep.-n.m.s. (60) to men  
 צִדְקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (842) his salvation

## 33:27

יִשָּׂר Qal impf. 3 m.s. (שָׁרַד II 1003; some rd. יִשָּׂר as Qal impf. 3 m.s. (שָׁרַד 1010) and he sings (he beholds)  
 עַל-אֲנָשִׁים prep.-n.m.p. (35) before men  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) and says  
 חָטָאתִי Qal pf. 1 c.s. (חָטָא 306) I sinned  
 וַיִּשָּׂר conj.-adj. m.s. (449) and what was right  
 הִעֲוִיתִי Hi. pf. 1 c.s. (עָוָה I 730) I perverted  
 וְלֹא-שָׁוָה לִי conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (I 1000) -prep.-1 c.s. sf. and it was not required to me

## 33:28

פָּדָה Qal pf. 3 m.s. (804) he has redeemed  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659; Q נִפְשׁוֹ) my soul  
 מֵעֶבֶר prep.-Qal inf.cstr. (עָבַר 716) from going down  
 בַּשַּׁחַת prep.-def.art.-n.f.s. (1001) into the pit  
 וְחַיָּתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (I 312) and my life  
 בְּאוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (21) the light  
 תִּרְאֶה Qal impf. 3 f.s. (רָאָה 906) shall see

## 33:29

הֵן interj. (243) behold  
 כָּל-אֵלֶּה n.m.s. cstr. (481)-demonstr.adj. c.p. (41) all these things  
 יַפְעֵל Qal impf. 3 m.s. (פָּעַל 821) does  
 אֵל n.m.s. (42) God  
 פַּעַמַּיִם n.f. du. (821) two times  
 שְׁלוֹשׁ num. m.s. (1025) three  
 עִם-נָבֵר prep.-n.m.s. paus. (149) with a man

## 33:30

לְהָשִׁיב prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁב 996) to bring back  
 נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) his soul



מִזֵּי־שַׁחַת prep. (577)-n.f.s. paus. (1001) *from the pit*

לְאוֹר Ni. inf.cstr. (אֹר 21; GK 51,1;72v) *to be lighted*

בְּאוֹר prep.-n.m.s. cstr. (21) *with the light of*  
הַחַיִּים def.art.-n.m.p. (I 311) *life*

## 33:31

הִקְשַׁב Hi. impv. 2 m.s. (קָשַׁב 904) *give heed*

אִיֹּב pr.n. (33) *O Job*

שְׁמַע־לִי Qal impv. 2 m.s. (1033)-prep.-1 c.s. sf. *listen to me*

הַחֲרָשׁ Hi. impv. 2 m.s. (חָרַשׁ II 361) *be silent*

וְאֹנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (59) *and I*

אֲדַבֵּר Pi. impf. 1 c.s. (180) *will speak*

## 33:32

אִם־יֵשׁ hypoth.part. (49)subst. (441) *if there are*

מִלִּין n.f.p. (576) *words*

הִשְׁבִּינִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁבַב 906) *answer me*

דַּבֵּר Pi. impv. 2 m.s. (180) *speak*

בִּי־חַפְצָתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (חָפַץ 342) *for I desire*

צִדְקָךְ Pi. inf.cstr.-2 m.s. sf. (צָדַק 842; GK 61d) *to justify you*

## 33:33

אִם־אֵין hypoth.part. (49)-subst. neg. (II 34) *if not*

אֶתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *you!*

שְׁמַע־לִי Qal impv. 2 m.s. (1033)-prep.-1 c.s. sf. *listen to me*

הַחֲרָשׁ Hi. impv. 2 m.s. (חָרַשׁ II 361) *be silent*

וְאֶמְלֶכֶךָ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (מָלַךְ 48) *and I will teach you*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

## 34:1

יַעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*

אֵלִיהוּא pr.n. (45) *Elihu*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *and said*

## 34:2

שְׁמַעִי Qal impv. 2 m.p. (שָׁמַע 1033) *hear*

חֲכָמִים adj. m.p. (314) *wise men*

מִלִּי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (576) *my words*

וַיֵּדְעוּ conj.-Qal act.ptc. m.p. (יָדַע 393) *and (you) who know*

לִי הִאֲזִינוּ Hi. impv. 2 m.p. (אָזַן 24)-prep.-1 c.s. sf. *give ear to me*

## 34:3

כִּי־אֵין conj. (471)-n.f.s. (23) *for an ear*

מִלִּין n.f.p. (576) *words*

תִּבְחָן Qal impf. 3 f.s. paus. (בָּחַן 103) *tests*

וְחָךְ conj.-n.m.s. (335) *as the palate*

יִטְעַם Qal impf. 3 m.s. (381) *tastes*

לֵאכֹל prep.-Qal inf.cstr. (37; LXX βρωσιν) *to eat*

## 34:4

מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *what is right*

נִבְחַרְהָ־לָנוּ Qal impf. 1 c.p.-vol.he (בָּרַח 103) *let us choose for ourselves*

נִדְעָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (יָדַע 393) *let us determine*

בֵּינֵינוּ prep.-1 c.p. sf. (107) *among ourselves*

מַה־טוֹב interr. (552)-adj. m.s. (II 373) *what is good*

## 34:5

כִּי־אָמַר conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (55) *for has said*

אִיֹּב pr.n. (33) *Job*

צִדְקָתִי Qal pf. 1 c.s. (צָדַק 842) *I am innocent*

וְאֵל conj.-n.m.s. (42) *and God*

הִסִּיר Hi. pf. 3 m.s. (סָר 693) *has taken away*

מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *my right*

## 34:6

עַל־מִשְׁפָּטִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *in spite of my right*

אֶכְזֹב Pi. impf. 1 c.s. (כָּזַב 469; LXX ἐσθόσαστο) *I am counted a liar*

אֲנוּשׁ Qal pass.ptc. (אָנַשׁ I 60) *incurable*

חַצֵּי n.m.s.-1 c.s. sf. (346) *my wound (arrow)*

בְּלִי־פִשַׁע neg. (115)-n.m.s. paus. (833) *without transgression*

## 34:7

מִי־נִבֵּר interr. (566)-n.m.s. (149) *what man is*

כְּאִיֹּב prep.-pr.n. (33) *like Job*

יִשְׁתַּה־עָה Qal impf. 3 m.s. (שָׁתָה 1059) *who drinks up*

לַעַן n.m.s. (541) *scoffing*

כְּמַיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like water*

## 34:8

וַיֵּאָרַח conj.-Qal pf. 3 m.s. (72) *who goes*

לְחִבְרָה prep.-n.f.s. (288) *in company*

פָּעַל prep. (767)–Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821) *with doers of*  
 אָוֶן n.m.s. (19) *evil*  
 וְלִלְכַח conj.-prep.-Qal inf.cstr. (הֵלֵךְ 229) *and walks*  
 עִם־אֲנָשֵׁי־רָשָׁע prep.-n.m.p. cstr. (35)–n.m.s. (957) *with wicked men*

## 34:9

בֵּי־אָמַר conj. (471)–Qal pf. 3 m.s. (55) *for he has said*  
 לֹא יִסְבֵּן neg.-Qal impf. 3 m.s. (סָבַן I 698) *it profits nothing*  
 גִּבֹר n.m.s. paus. (149) *man*  
 בְּרִצְחוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (רָצַח 953) *that he should take delight*  
 עִם־אֱלֹהִים prep. (767)–n.m.p. (43) *in God*

## 34:10

לְכֵן prep.-adv. (485) *therefore*  
 לִבְבֵי אֲנָשֵׁי לִבָּב n.m.p. cstr. (35)–n.m.s. (523) *men of understanding*  
 שָׁמְעוּ לִי Qal impv. 2 m.p. (1033)–prep.-1 c.s. sf. *hear me*  
 קָלֵלָה subst.-loc.he (321) *far be it*  
 לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *from God*  
 מִרְשָׁע prep.-n.m.s. (957) *that he should do wickedness*  
 וּשְׂרֵי conj.-pr.n. (994) *and from the Almighty*  
 מַעֲוֹל prep.-n.m.s. (732; LXX ταράται τὸ δίκαιον) *that he should do wrong*

## 34:11

בִּי פָעַל conj. (471)–n.m.s. cstr. (821) *for according to the work of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *a man*  
 יִשְׁלֹם־לוֹ Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022)–prep.-3 m.s. sf. *he will requite him*  
 וּבְכַרְחֵי אִישׁ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (73)–n.m.s. (35) *and according to man's ways*  
 יִמְצְאוּ Hi. impf. 3 m.s.–3 m.s. sf. (מָצָא 592) *he will make it befall him*

## 34:12

אֶךְ־אֱמֹנָם conj. (II 64)–adv. (53) *of a truth*  
 אֵל לֹא־יִרְשָׁע n.m.s. (42)–neg.-Hi. impf. 3 m.s. (רָשָׁע 957) *God will not do wickedly*  
 וּשְׂרֵי conj.-pr.n. (994) *and the Almighty*  
 לֹא־יַעֲוֹת neg.-Pi. impf. 3 m.s. (עָוַת 736) *will not pervert*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*

## 34:13

מִי־פָקַד interr. (566)–Qal pf. 3 m.s. (823) *who gave charge*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *unto him*  
 אַרְצָה n.f.s.-dir.he (75; GK 90f) *over the earth*  
 וְיָמֵי שָׁם conj.-interr. (566)–Qal pf. 3 m.s. (שָׁם I 962) *and who laid*  
 תְּבַל n.f.s. (385) *the world*  
 בְּלֵה n.m.s.–3 f.s. sf. (481) *all of it*

## 34:14

אִם־יִשָּׁם hypoth.part. (49)–Qal impf. 3 m.s. (I 962 שָׁם; LXX εἰ γὰρ βούλοιο συνέχειν) *if he should take back*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to himself*  
 לִבּוֹ n.m.s.–3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 רוּחוֹ n.f.s.–3 m.s. sf. (924) *his spirit*  
 וְנִשְׁמָתוֹ conj.-n.f.s.–3 m.s. sf. (675) *and his breath*  
 אֵלָיו v.supra *to himself*  
 יִאֲסֹף Qal impf. 3 m.s. (אָסַף 62) *he should gather*

## 34:15

יָנוּעַ Qal impf. 3 m.s. (יָנוַע 157) *would perish*  
 כָּל־בָּשָׂר n.m.s. cstr. (481)–n.m.s. (142) *all flesh*  
 יַחַד adv. paus. (403) *together*  
 וְאָדָם conj.-n.m.s. (9) *and man*  
 עַל־עָפָר prep.-n.m.s. (779) *to dust*  
 יָשׁוּב Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *would return*

## 34:16

וְאִם־בִּינָה conj.-hypoth.part. (49)–n.f.s. (108; LXX εἰ δὲ ἡὺ νοῦθεῖν) *if you have understanding*  
 שָׁמְעָה־זֹאת Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שָׁמַע 1033)–demons.adj. f.s. (260) *hear this*  
 הֲאִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָן 24) *listen*  
 לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *to the sound of*  
 מִלִּי n.f.p.–1 c.s. sf. paus. (576) *my words*

## 34:17

הָאֵף שׂוֹנֵא interr.part.-conj. (II 64)–Qal act.ptc. (971 שָׂנֵא) *shall one who hates*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 יִחְבֹּשׁ Qal impf. 3 m.s. (חָבַשׁ 289) *govern?*  
 וְאִם־צְדִיק conj.-hypoth.part. (49)–adj. m.s. (84) *and will ... the righteous*  
 כְּבִיר adj. m.s. (460) *the mighty*  
 תִּרְשָׁע Hi. impf. 2 m.s. (רָשָׁע 957) *you condemn?*

## 34:18

הַאֲמֹר interr.part.-Qal inf.cstr. (אָמַר 55; GK 113eeN; LXX ὁ λέγων) *who says*  
 לְמֶלֶךְ prep.-n.m.s. (I 572) *to a king*  
 בְּלִיעֵל n.m.s. (116) *worthless one*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *wicked man*  
 אֶל-נְדִיבִים prep.-adj. m.p. (622) *to nobles*

## 34:19

אֲשֶׁר לֹא-נִשָּׂא rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (669) *who does not lift up*  
 פְּנֵי שָׂרִים n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (978) *the face of princes*  
 וְלֹא נִבְרָה conj.-neg.-Pi. pf. 3 m.s. (נִבְרָה I 647) *nor regards*  
 שׁוֹעֵץ adj. m.s. (447) *the noble*  
 לְפָנֵי-רָל prep.-n.m.p. cstr. (815)-adj. m.s. paus. (195) *more than the poor*  
 בִּי-מַעֲשֵׂה conj. (471)-n.m.s. cstr. (795) *for the work of*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*  
 כָּלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of them*

## 34:20

רֹנֵעַ adv. (921) *in a moment*  
 יָמָתוּ Qal impf. 3 m.p. (מָוֹת 559) *they die*  
 וַחֲצוֹת לַיְלָה conj.-n.f.p. cstr. (345)-n.m.s. (538) *and at midnight*  
 יִנְעָשׂוּ Pu. impf. 3 m.p. (נָעַשׂ 172) *are shaken*  
 עַם n.m.s. (I 766) *people*  
 וַיַּעֲבְרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (עָבַר 716) *and pass away*  
 וַיִּסָּרֻהוּ conj.-Hi. impf. 3 m.p. (סָרַר 693) *and are taken away*  
 אַבִּיר adj. m.s. (7) *the mighty*  
 לֹא בְיָד neg.-prep.-n.f.s. (388) *by no human hand*

## 34:21

בִּי-עֵינָיו conj. (471)-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *for his eyes*  
 עַל-דְּרָבָי prep.-n.m.p. cstr. (202) *upon the ways of*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 וְכָל-צִעְרָיו conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (857) *and all his steps*  
 רָאָה Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) *he sees*

## 34:22

אִין-חֹשֶׁךְ subst. cstr. (II 34)-n.m.s. (365) *there is no gloom*

וְאִין צְלֻמוֹת conj.-v.supra-n.m.s. (853) *and no deep darkness*  
 לְהַסְתֵּר prep.-Ni. inf.cstr. (סָתַר 711; GK 115g) *to hide themselves*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 אֲנִי פְעָלִי אֲנִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821)-n.m.s. (19) *evildoers*

## 34:23

אִישׁ לֹא עַל-אִישׁ conj. (471)-neg.-prep.-n.m.s. (35) *for not for any man*  
 יָשִׁים Qal impf. 3 m.s. (שָׁם 962) *he has appointed*  
 עוֹד adv. (728) *yet*  
 לְהֵלֵךְ prep.-Qal inf.cstr. (הֵלֵךְ 229) *to walk*  
 אֶל-אֵל prep.-n.m.s. (42) *before God*  
 בְּמִשְׁפָּטָה prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *in judgment*

## 34:24

יִרַע Qal impf. 3 m.s. (רָעַע II 949) *he shatters*  
 כְּבִירִים prep.-def.art.-adj. m.p. (460) *the mighty*  
 לֹא-חֶקֶר neg.-n.m.s. (350) *without investigation*  
 וַיַּנְחִימוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָחַם 763) *and sets*  
 אֲחֵרִים adj. m.p. (29) *others*  
 תַּחְתָּם prep.-3 m.p. sf. (1065) *in their place*

## 34:25

כֵּן prep.-adv. (485) *thus*  
 יָבִיר Hi. impf. 3 m.s. (נִבְרָה 647) *he knows*  
 מַעֲבְדֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (716) *their works*  
 וַחֲפָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (245) *and he overturns (them)*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *in the night*  
 וַיִּדְבְּאוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. paus. (דָּבַא 193) *and they are crushed*

## 34:26

תַּחַת-רָשָׁעִים prep. (1065)-adj. m.p. (957) *for their wickedness*  
 מִסָּקָם Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (סָפַק 706) *he strikes them*  
 בְּמַקְוֵם רְאִים prep.-n.m.s. cstr. (879)-Qal act.ptc. m.p. (רָאָה 906) *in the sight of men*

## 34:27

אֲשֶׁר עַל-כֵּן rel. (81)-prep.-adv. (485) *because*  
 סָרוּ Qal pf. 3 c.p. (סָרַר 693) *they turned aside*  
 מֵאַחֲרָיו prep.-prep.-3 m.s. sf. (29) *from following him*  
 וְכָל-דְּרָבָיו conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *and for any of his ways*

לֹא הִשְׁבִּילוּ neg.-Hi. pf. 3 c.p. (שָׁבַל 968) *had no regard*

## 34:28

לְהֵבִיא prep.-Hi. inf.cstr. (בָּוא 97) *so that they caused to come*

עָלַיו prep.-3 m.s. sf. *to him*

צִעֲקַת־ n.f.s. cstr. (858) *the cry of*

דָּל adj. m.s. paus. (195) *the poor*

וּצִעֲקַת conj.-v.supra *and the cry of*

עֲנִיִּים adj. m.p. (776) *the afflicted*

יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. paus. (1033) *he heard*

## 34:29

וְהוּא יִשְׁקֵט conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁקַט 1052) *when he is quiet*

וְיִשַׁע יִמִּי יִרְשַׁע conj.-interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (רִשַׁע 957) *who can condemn?*

וְיִסְתַּר conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (סָתַר 711) *when he hides*

פָּנָיו n.m.p. (815) *(his) face*

וְיִמִּי v.supra *who*

וְיִשׁוּרְנוֹ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שׁוּרַ II 1003) *can behold him*

וְעַל־גּוֹי conj.-prep.-n.m.s. (156) *whether a nation*

וְעַל־אָדָם v.supra-n.m.s. (9) *or a man*

יַחַד adv. paus. (403) *together*

## 34:30

מִמֶּלֶךְ prep.-Qal inf.cstr. (573) *that should not reign*

אָדָם n.m.s. (9)-adj. m.s. (338) *a godless man*

מִמְקַשֵּׁי עָם prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (as n.m.p. cstr. 430)-n.m.s. (I 766) *that he should not ensnare the people*

## 34:31

בִּי־אֱלֹהִים conj. (471)-prep.-n.m.s. (42) *for to God*

הֲאָמַר interr.part.-Qal pf. 3 m.s. (55) *has any one said?*

וְנִשְׂאָתִי Qal pf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I have borne (chastisement)*

לֹא אֶחְבֹּל neg.-Qal impf. 1 c.s. (II 287) *I will not offend any more*

## 34:32

בְּלִעְרֵי אַחֲזָה neg.-prep. (116)-Qal impf. 1 c.s. (חָזָה 302) *what I do not see*

וְיָרִינִי pers.pr. 2 m.s. (61)-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרָה 434) *teach me*

אִם־עוֹל hypoth.part. (49)-n.m.s. (732) *if iniquity*

פִּעַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (821) *I have done*

לֹא אֵסִיף neg.-Hi. impf. 1 c.s. (יָסַף 414) *I will do it no more*

## 34:33

הֲמַעֲמֶךָ interr.part.-prep.-prep. (768)-2 m.s. sf. *at thy judgment?*

יִשְׁלֹמֶנָה Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׁלַם 1022) *will he make requital?*

בִּי־מֵאִסַּת conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (מָאָס 549) *because you reject (it)*

בִּי־אֵתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for you*

תִּבְחַר Qal impf. 2 m.s. (בָּחַר 103) *must choose*

וְלֹא־אֲנִי conj.-neg.-pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *and not I*

וְיִמָּה־ conj.-interr. (552) *and what*

יָדַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *you know*

דְּבַר Pi. impv. 2 m.s. (180) *declare*

## 34:34

אֲנֹשֵׁי לֵבָב n.m.p. cstr. (35)-n.m.s. (523) *men of understanding*

יֵאֱמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (55)-prep.-1 c.s. sf. *will say to me*

וְנֹבֵר חָכָם conj.-n.m.s. (149)-adj. m.s. (314) *and the wise man*

יִשְׁמַע לִי Qal act.ptc. (1033)-prep.-1 c.s. sf. *who hears me*

## 34:35

אֵיבֹב pr.n. (33) *Job*

לֹא־בִדְעַת neg.-prep.-n.f.s. (395) *without knowledge*

יִדְבַּר Pi. impf. 3 m.s. (180) *speaks*

וְדִבְרָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *and his words*

לֹא בְהִשְׁבִּיל neg.-prep.-Hi. inf.abs. (שָׁבַל I 968; GK 53k) *without insight*

## 34:36

אֲבִי Qal impf. 1 c.s. (בָּיַי 106; GK 159cc) *would that (lit. I entreat that)*

יִבְחָנוּ Ni. impf. 3 m.s. (בָּחַן 103) *were tried*

אֵיבֹב pr.n. (33) *Job*

עַד־נִצְחָה prep. (III 723)-n.m.s. (I 664) *to the end*

עַל־תְּשׁוּבָתָהּ prep.-n.f.p. (1000) *because he answers*

כְּאֵנֹשֵׁי־אֹנוּ prep.-n.m.p. cstr. (35)-n.m.s. (19) *like wicked men*

## 34:37

יָסִיף conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414)  
*for he adds*  
 עַל-הַטָּאתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (308) *to his sin*  
 פִּשְׁעוֹ n.m.s. (833) *rebellion*  
 בֵּינֵינוּ prep.-1 c.p. sf. (107) *among us*  
 יִסְפוֹף Qal impf. 3 m.s. (סָפַף 706) *he claps his hands*  
 וַיִּרְבֵּי conj.-Qal impf. 3 m.s. (רָבָה 915) *and multiplies*  
 אִמְרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (56) *his words*  
 לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *against God*

## 35:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *and answered*  
 אֱלִיהוּא pr.n. (45) *Elihu*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

## 35:2

הֲזֹאת interrr.part.-demonstr.adj. f.s. (260) *this?*  
 חֲשַׁבְתָּ Qal pf. 2 m.s. (חָשַׁב 362) *do you think*  
 לְמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *to be just*  
 אָמַרְתָּ Qal pf. 2 m.s. (55) *do you say*  
 צְדִיקָי n.m.s.-1 c.s. sf. (841; LXX  $\Delta\kappa\alpha\iota\acute{o}\varsigma$  εἶπυ) *it is my right*  
 מֵאֵל prep.-n.m.s. (42) *before God*

## 35:3

כִּי-תֹאמַר conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (55) *that you ask*  
 מַה-יִסְבֵּן interrr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (סָבַן I 698) *what advantage*  
 לָךְ prep.-2 m.s. paus. *to you*  
 מַה-אֵעִיל interrr. (552)-Hi. impf. 1 c.s. (יָעַל I 418) *how am I better off*  
 מִחַטָּאתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *than if I had sinned*

## 35:4

אֲנִי אֲשִׁיבָה pers.pr. 1 c.s. (58)-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שׁוּב 996) *I will answer you*  
 מִלִּין n.f.p. (576) *with words*  
 וְאֶת-רֵעֶיךָ conj.-dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (945; LXX  $\kappa\alpha\iota\ \sigma\upsilon\upsilon\varsigma$ ) *and your friends*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) *with you*

## 35:5

הֲבַטְתָּ Hi. impv. 2 m.s. (בָּטַט 613) *look*  
 שָׁמַיִם n.m.p. (1029) *at the heavens*  
 וַיִּרְאֶה conj.-Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *and see*

וַיִּשׂוּר conj.-Qal impv. 2 m.s. (שׂוּר II 1003) *and behold*  
 שָׁחֳקִים n.m.p. (1007) *the clouds*  
 וַיִּבְהֹוּ Qal pf. 3 c.p. (בָּהָה 146) *which are higher*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *than you*

## 35:6

אִם-חָטֵאתָ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (חָטָא 306) *if you have sinned*  
 מַה-תַּפְעַל- interrr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (פָּעַל 821) *what do you accomplish*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *against him*  
 וַיִּרְבּוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *and if are multiplied*  
 פִּשְׁעֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (833) *your transgressions*  
 מַה-תַּעֲשֶׂה interrr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *what do you do*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*

## 35:7

אִם-צְדִיקָתְךָ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (צָדַק 842) *if you are righteous*  
 מַה-תִּתֵּן interrr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678) *what do you give*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 אוּ מַה- interrr. (14)-interr. (552) *or what*  
 מִיָּדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *from your hand*  
 יִקַּח Qal impf. 3 m.s. paus. (לָקַח 542) *does he receive*

## 35:8

לְאִישׁ- prep.-n.m.s. (35) *concerns a man*  
 כְּמוֹךָ prep.-2 m.s. sf. (453) *like yourself*  
 רָשָׁעְךָ n.m.p.-2 m.s. sf. paus. (957) *your wickedness*  
 וְלְבֶן-אָדָם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (9) *and a son of man*  
 צְדִיקְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *your righteousness*

## 35:9

מִרְבּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (913) *because of the multitude of*  
 עֲשׂוּקִים n.m.p. (799) *oppressions*  
 יִצְעֲקוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָצַק 277) *people cry out*  
 יִשְׁעוּ Pi. impf. 3 m.p. (שָׁעַץ 1002) *they call for help*  
 מִזְרוּעַ prep.-n.f.s. cstr. (283) *because of the arm of*  
 רִבִּים adj. m.p. (I 912) *the mighty*

35:10

וְלֹא־אָמַר conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (55) *but none says*  
 אֵיחָהּ אֱלֹהִים adv. (32)-n.m.s. (42) *where is God*  
 עָשִׂי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (עָשָׂה I 793;  
 GK 93ss,124k) *my Maker*  
 נָתַן Qal act.ptc. m.s. (נָתַן 678) *who gives*  
 זְמֵרוֹת n.f.p. (I 274) *songs*  
 בַּלַּיְלָהּ prep.-def.art.-n.m.s. (538) *in the night*

35:11

מְלַמְּנֵנוּ Pi. ptc. m.s.-1 c.p. sf. (אֵלֶּךָ I 48; GK 68k)  
*who teaches us*  
 מִבְּהֵמוֹת prep.-n.f.p. cstr. (96) *more than the*  
*beasts of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 וּמִעוֹף conj.-prep.-n.m.s. cstr. (733) *and than the*  
*birds of*  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m.p. (1029) *the air*  
 יַחְכְּמֵנוּ Pi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (חָכַם 314) *he*  
*makes us wise(r)*

35:12

שָׁם adv. (1027) *there*  
 יִצְעֲקוּ Qal impf. 3 m.p. (צָעַק 858) *they cry out*  
 וְלֹא יַעֲנֶה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I  
 772) *but he does not answer*  
 מִפְּנֵי נֶאֱוָן prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr.  
 (144) *because of the pride of*  
 רָעִים adj. m.p. (I 948) *evil men*

35:13

אֲרֵךְ adv. (36) *surely*  
 שׁוּא n.m.s. (996) *an empty cry*  
 לֹא־יִשְׁמַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (1033) *does not*  
*hear*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 וְיִשְׂרִי conj.-pr.n. (994) *nor the Almighty*  
 לֹא יִשְׁוֶרְנָה neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שׁוּר  
 1003) *does regard it*

35:14

כִּי־אֶךָ conj. (64)-conj. (471) *how much less*  
 תֹּאמַר Qal impf. 2 m.s. (55) *when you say*  
 לֹא תִשְׁוֶרְנֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf.  
 (שׁוּר 1003) *that you do not see him*  
 דִּין n.m.s. (192) *that the case*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 וּתְחַוֶּלְלִי conj.-Poel impf. 2 m.s. (חוּל I 296) *and*  
*you are waiting*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*

35:15

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 כִּי־אֵין פָּקַד conj. (471)-subst. II 34; GK  
 152k)-Qal pf. 3 m.s. (823) *because does not*  
*punish*  
 אַפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his anger*  
 וְלֹא־יִדַע conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *and he*  
*does not heed (know)*  
 בְּפֶשַׁע prep.-def.art.-n.m.s. (832) LXX παραπτώματα  
*the folly*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*

35:16

וְאֵיבֹב conj.-pr.n. (33) *Job*  
 הַבֵּל n.m.s. as adv. acc. (I 210) *in empty talk*  
 יִפְתָּח־ Qal impf. 3 m.s. (פָּתַח 822) *opens*  
 פִּיהוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*  
 בְּבִלְיַדְעָה prep.-neg. (115)-n.f.s. (395) *without*  
*knowledge*  
 מְלִין n.f.p. (576) *words*  
 יִכְבֵּר Hi. impf. 3 m.s. (כָּבַד I 460) *he multiplies*

36:1

וַיִּסָּךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַךְ 414) *and*  
*continued*  
 אֱלִיהוּא pr.n. (45) *Elihu*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*

36:2

בְּתַרְלִי Pi. impv. 2 m.s. (תָּרַר 509; GK 65e)  
 -prep.-1 c.s. sf. *bear with me*  
 וְעֵיר n.m.s. (277) *a little*  
 וְאֶחְוֶנָּה consec.-Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (חָוָה III  
 296) *and I will show you*  
 כִּי עוֹד conj. (471)-adv. (728) *for yet*  
 לְאֵלֹהִים prep.-n.m.s. (42; LXX ἐν θεοῖς) *on God's*  
*behalf*  
 מְלִים n.f.p. (576) *words*

36:3

אֶשֶׂא Qal impf. 1 c.s. (שָׂא 669) *I will fetch*  
 רְעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (395) *my knowledge*  
 לְמִרְחֹק prep.-prep.-adj. m.s. (935) *from afar*  
 וְלִפְעֵלַי conj.-prep.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (פָּעַל  
 821) *and to my Maker*  
 אֶתְנֶה Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678) *I will ascribe*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*

36:4

כִּי־אִמְנֵם conj. (471)-adv. (53) *for truly*  
 לֹא־יִשְׁקַר neg.-n.m.s. (1055) *not false*  
 מְלִי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (576) *my words*

תמים adj. m.s. cstr. (1071) *one who is perfect in*  
 דעות n.f.p. (395) *knowledge*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) *with you*

## 36:5

הִנֵּה-אֵל interj. (243)-n.m.s. (42) *behold, God is*  
 כְּבִיר adj. m.s. (460) *mighty*  
 וְלֹא יִמְאֵם conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (549  
 מֵאֵם) *and does not despise (any)*  
 כְּבִיר v.supra *mighty*  
 בַּח לֵב n.m.s. cstr. (470)-n.m.s. (524) *in strength*  
*of understanding*

## 36:6

לֹא-יִחְיֶה neg.-Pi. impf. 3 m.s. (חַיָּה 310) *he*  
*does not keep alive*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 וַיִּמְשֹׁט conj.-n.m.s. cstr. (1048) *and the right of*  
 עֲנִיִּים adj. m.p. (776) *the afflicted*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *he gives*

## 36:7

לֹא-יִנְרַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָרַע 175) *he*  
*does not withdraw*  
 מֵצְדִיק prep.-adj. m.s. (843) *from the righteous*  
 עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*  
 וְאֶת-מְלָכִים conj.-dir.obj.-n.m.p. (I 572) *but with*  
*kings*  
 לְכִסֵּא prep.-def.art.-n.m.s. (490) *upon the throne*  
 וַיִּשְׁבֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָשַׁב  
 442) *he sets them*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (I 664) *for ever*  
 וַיִּנְבְּהוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. paus. (נָבַח 146;  
 GK IIIbN) *and they are exalted*

## 36:8

וְאִם-אֲסוּרִים conj.-hypoth.part. (49)-Qal pass.ptc.  
 m.p. (אָסַר 63) *and if they are bound*  
 בַּיָּקִים prep.-def.art.-n.m.p. (279) *in fetters*  
 וַיִּלְכְּדוּ Ni. impf. 3 m.p. (לָכַד 539) *and caught*  
 בַּחֲבָלֵי-עֵינִי prep.-n.m.p. cstr. (I 286)-n.m.s. (777)  
*in cords of affliction*

## 36:9

וַיִּגְדֵּל consec.-Hi. impf. 3 m.s. (גָּדַל 616) *then he*  
*declares*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 סְעֻלָּב n.m.s.-3 m.p. sf. (821) *their work*  
 וּפְשָׁעֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (833) *and their*  
*transgressions*  
 כִּי יִתְנַבְּרוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. paus. (נָבַר  
 149) *that they are behaving arrogantly*

## 36:10

וַיִּגַּל consec.-Qal impf. 3 m.s. (גָּלָה 162) *he opens*  
*(uncovers)*  
 אָזְנֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (23) *their ears*  
 לְמוֹסֵר prep.-def.art.-n.m.s. (416) *to instruction*  
 וַיִּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and*  
*commands*  
 כִּי-יָשׁוּבוּ conj. (471)-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996)  
*that they return*  
 מֵאֵוֶן prep.-n.m.s. (19) *from iniquity*

## 36:11

אִם-יִשְׁמְעוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p.  
 (1033) *if they hearken*  
 וַיַּעֲבֵרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (עָבַר 712) *and*  
*serve (him)*  
 יִכְלּוּ Pi. impf. 3 m.p. (כָּלָה I 477) *they complete*  
 יְמֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (398) *their days*  
 בְּטוֹב prep.-def.art.-n.m.s. (III 375) *in prosperity*  
 וּשְׁנוֹתֵיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1040) *and their*  
*years*  
 בְּנֵעִימִים prep.-def.art.-adj. m.p. (653) *in*  
*pleasantness*

## 36:12

וְאִם- conj.-hypoth.part. (49) *but if*  
 לֹא יִשְׁמְעוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (1033) *they do*  
*not hearken*  
 בַּשֶּׁלַח prep.-n.m.s. (1019) *by sword*  
 וַיַּעֲבֵרוּ Qal impf. 3 m.p. (עָבַר 716) *they perish*  
 וַיִּנְוּעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (נָוַע 157) *and they*  
*die*  
 בְּבִלְי-דַעַת prep.-neg. (115)-n.f.s. paus. (395)  
*without knowledge*

## 36:13

וְחִנְפִּי- conj.-adj. m.p. cstr. (338) *and godless of*  
*(in)*  
 לֵב n.m.s. (524) *heart*  
 וַיִּשְׂמֵנו Qal impf. 3 m.p. (שָׂם 962) *cherish*  
 אַף n.m.s. paus. (I 60) *anger*  
 לֹא יִשְׁעוּ neg.-Pi. impf. 3 m.p. (שָׁעַן 1002) *they*  
*do not cry for help*  
 כִּי אֲסֹרֵם conj. (471)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (63  
 אָסַר) *when he binds them*

## 36:14

תָּמַת Qal impf. 3 f.s. (מוֹת 559) ... *die*  
 בְּנֵעַר prep.-def.art.-n.m.s. (655) *in youth*  
 וּפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *they (their life)*  
 וְחַיֵּיהֶם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (I 312) *and their*  
*life*

בְּקִרְשֵׁים prep.-def.art.-n.m.p. (I 273) *among the cult prostitutes*

## 36:15

יְחַלֵּץ Pi. impf. 3 m.s. (חֲלַץ I 322) *he delivers*  
עֲנִי adj. m.s. (776) *the afflicted*  
בְּעֵינֵי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (777) *by their affliction*  
וַיִּגַּל conj.-Qal impf. 3 m.s. (גָּלָה 162) *and opens*  
בְּלַחֲץ prep.-def.art.-n.m.s. (537) *by adversity*  
אָזְנִים n.f.s.-3 m.p. sf. (23) *their ear*

## 36:16

וְאִן conj.-conj. (II 64) *also*  
הִסִּיתְךָ Hi. pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (סוּתָה 694) *he allured you*  
מִפִּי צָר prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.s. paus. (II 865) *out of distress*  
רָחֵב n.m.s. (931) *into a broad place*  
לֹא־מִוּצָק neg.-n.m.s. (II 848) *where there was no cramping*  
תַּחְתִּיהָ prep.-3 f.s. sf. (1065) *(instead of it)*  
וַיִּנְחַח conj.-n.f. (m.?) s. cstr. (629) *and the comfort of*  
שְׁלַחְנֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1020) *your table*  
מָלֵא Qal pf. 3 m.s. (569) *was full of*  
דִּשְׁוֹן n.m.s. (206) *fatness*

## 36:17

וַיִּדְוֶן conj.-n.m.s. cstr. (192) *but judgment on*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
מְלֵאתָ Qal pf. 2 m.s. (מָלֵא 569) *you are full of*  
דִּין n.m.s. (192) *judgment*  
וַיִּמְשֹׁפֵט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
יִתְמַכּוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (תִּמְכָּה 1069) *seize (you)*

## 36:18

בִּי־חֶמֶה conj. (471)-n.f.s. (404) *for wrath*  
פְּוִי־סִיתְךָ conj. (814)-Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (סוּתָה 694) *lest he entice you*  
בְּסַפֵּק prep.-n.m.s. paus. (סִפֵּק 706) *into scoffing*  
וְרָב־ conj.-n.m.s. cstr. (913) *and greatness of*  
בֶּסֶר n.m.s. (I 497) *ransom*  
אֶל־יָטֶה neg.-Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נָטָה 639; GK 145u) *let not ... turn you aside*

## 36:19

הִיעָרַךְ interr.part.-Qal impf. 3 m.s. (עָרַךְ 789) *will ... avail*  
שׁוֹעָרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (I 1002) *your cry for help*  
לֹא בְצָר neg.-prep.-n.m.s. (865) *from distress*

וְכֹל conj.-n.m.s. cstr. (481) *and all (of)*  
מֵאֲמִצִּי־ n.m.p. cstr. (55) *force of*  
כַּח n.m.s. (470) *(your) strength*

## 36:20

אֶל־תִּשְׂאָף neg.-Qal impf. 2 m.s. (שָׂאָף I 983) *do not long for*  
הַלַּיְלָה def.art.-n.m.s. (538) *the night*  
לָעֲלוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748) *when ... go up*  
עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
תַּחְתָּם prep.-3 m.p. sf. (1065) *in their place*

## 36:21

הִשְׁמַר Ni. impv. 2 m.s. (שָׁמַר 1036) *take heed*  
אֶל־תִּפְּנוּ neg.-Qal impf. 2 m.s. (פָּנָה 815) *do not turn*  
אֶל־אֲוִן prep.-n.m.s. (19) *to iniquity*  
בֵּי־עֲלֵיָהּ conj. (471)-prep.-demonstr.adj. m.s. (260) *for this*  
בְּחָרְתָּ Qal pf. 2 m.s. (בָּחַר 103) *you have chosen*  
מֵעֵינֵי prep.-n.m.s. paus. (777) *rather than affliction*

## 36:22

הֵן־אֵל interj. (243)-n.m.s. (42) *behold, God*  
יִשְׁנִיב Hi. impf. 3 m.s. (שָׁנַב 960) *is exalted*  
בְּכַחוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (470) *in his power*  
מִי interr. (566) *who is*  
כְּמֹהוּ prep.-3 m.s. sf. *like him*  
מֹדֵרָה n.m.s. (II 435; LXX δούτονης) *a teacher*

## 36:23

מִי־פָקַד interr. (566)-Qal pf. 3 m.s. (823) *who has prescribed*  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *for him*  
דְּרָבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*  
וּמִי־אָמַר conj.-v.supra-Qal pf. 3 m.s. (55) *or who can say*  
פָּעַלְתָּ Qal pf. 2 m.s. (821) *thou hast done*  
עֲוֹלָה n.f.s. (732) *wrong*

## 36:24

זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
בִּי־תִשְׁנֵיאַתְּ conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s. (שָׁנָא 960) *that you extol*  
סָעֵלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *his work*  
אֲשֶׁר־שָׁרְרוּ rel. (81)-Poel pf. 3 c.p. (שָׁרַר 1010) *of which have sung*  
אֲנָשִׁים n.m.p. (35) *men*



## 36:25

קָל־אָדָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (9) *all men*  
 חָזוּ- Qal pf. 3 c.p. (חָזָה 302) *have looked*  
 בוּ prep.-3 m.s. sf. *on it*  
 אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
 יִבִּיט Hi. impf. 3 m.s. (נָבַט 613) *beholds*  
 מֵרָחוֹק prep.-adj. m.s. (935) *from afar*

## 36:26

הִן־אֵל interj. (243)-n.m.s. (42; GK 143d) *behold, God is*  
 שָׁנִיא adj. m.s. (960) *great*  
 וְלֹא נָרַע conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. (נָרַע 393) *and we know (him) not*  
 מִסֵּפֶר n.m.s. cstr. (708) *the number of*  
 שָׁנָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1040) *his years*  
 וְלֹא־חִקֵּר conj.-neg.-n.m.s. (350) *unsearchable*

## 36:27

כִּי יִנְרַע conj.-Pi. impf. 3 m.s. (נָרַע 175) *for he draws up*  
 מִנְטֵפֵי־מַיִם n.m.p. cstr. (643)-n.m.p. paus. (565) *drops of water*  
 יִקְוֶי Qal impf. 3 m.p. (יָקַח I 279) *he distils*  
 מִטָּר n.m.s. (564) *in rain*  
 לְאָדוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (15) *his mist*

## 36:28

אֲשֶׁר־יִזְלוּ rel. (81)-Qal impf. 3 m.p. (זָל 633) *which ... pour down*  
 שָׁחֳקִים n.m.p. (1007) *skies (clouds)*  
 יִרְעֲפוּ Qal impf. 3 m.p. (רָעַף 950) *they drop*  
 עָלַי אָרֶם prep.-n.m.s. (9) *upon man*  
 רַב adj. m.s. as adv. (I 912) *abundantly*

## 36:29

אִם־יִבִּין conj. (II 64)-hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (יָבִין 106) *can any one understand*  
 מִפְרִשֵׁי־ n.m.p. cstr. (831) *the spreading of*  
 עָב n.m.s. (728) *clouds*  
 תְּשׂוּאוֹת n.f.p. cstr. (996) *the thunderings of*  
 סִכְתּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (697) *his pavilion*

## 36:30

הִן־פָּרֵשׂ interj. (243)-Qal pf. 3 m.s. (831) *behold, he scatters*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *about him*  
 אִירוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (21) *his lightning*  
 וְיִשְׂרָשִׁי conj.-n.m.p. cstr. (1057) *and the roots of*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 כִּסֶּה Pi. pf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *he covers*

## 36:31

בֵּי־כֵם conj. (471)-prep.-3 m.p. sf. *for by these*  
 יִדִּין Qal impf. 3 m.s. (דָּיַן 192) *he judges*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *he gives*  
 אֹכֶל n.m.s. (38) *food*  
 לְמִכְבִּיר prep.-Hi. ptc. (כָּבַר I 460) *in abundance*

## 36:32

עַל־כַּפַּיִם prep.-n.f. du. (496) *with (his) hands*  
 כִּסֶּה־ Pi. pf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *he covers*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21; GK 122σ) *lightning*  
 וַיִּצַּו consec.-Pi. impf. 3 m.s. (צָוָה 845) *and commands*  
 עָלָיו prep.-3 f.s. sf. *it*  
 בְּמַסְפְּעֵי prep.-Hi. ptc. (פָּנַע 803) *to make attack*

## 36:33

יֹאדִיר Hi. impf. 3 m.s. (יָדַר 616) *declares*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *concerning him*  
 הָעוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (929) *its crashing*  
 מִקְנֵה n.m.s. (889) *cattle*  
 אַף n.m.s. (I 60) *with anger*  
 עַל־עוֹלָה prep.-n.f.s. (732; if pointed עוֹלָה) *against iniquity*

## 37:1

אִם־לְזֹאת conj. (II 64)-prep.-demons.adj. f.s. (260) *at this also*  
 יִחַרֵּד Qal impf. 3 m.s. (חָרַד 353) *trembles*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 וַיִּתַּר conj.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַר I 684) *and leaps out*  
 מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *of its place*

## 37:2

שָׁמְעוּ שְׁמֵעוּ שְׁמוֹעַ Qal impv. 2 m.p. (1033)-Qal inf.abs. (1033) *hearken*  
 בְּרִנּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (919) *the thunder of*  
 קוֹלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *his voice*  
 וַהֲנִיחַ conj.-n.m.s. (211) *and rumbling*  
 מִפִּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *from his mouth*  
 יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *that comes*

## 37:3

תַּחַת־כָּל־הַשָּׁמַיִם prep. (1065)-n.m.s. cstr. (481) -def.art.-n.m. du. (1029) *under the whole heaven*  
 יִשְׂרְהוּ Pi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָשַׁר 448) *he lets it go*  
 וְאוֹרוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (21) *and his lightning*

עַל־כַּנְפוֹת prep.-n.f.p. cstr. (489) *to the corners*  
of  
הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 37:4

אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after it*  
יִשְׁאַנ־ Qal impf. 3 m.s. (שָׁאֵן 980) *roars*  
קוֹל n.m.s. (876) *(his) voice*  
יִרְעַם Hi. impf. 3 m.s. apoc. (רָעַם 947) *he*  
*thunders*  
גְּאוֹנוֹ prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (144) *with his majestic voice*  
וְלֹא יִעֲקֹבֵם conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf.  
(עֲקַב 784) *and he does not restrain them*  
בִּי־יִשְׁמַע conj. (471)-Ni. impf. 3 m.s. (1033)  
*when is heard*  
קוֹלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *his voice*

## 37:5

יִרְעַם Hi. impf. 3 m.s. apoc. (רָעַם 947) *thunders*  
אֵל n.m.s. (42) *God*  
בְּקוֹלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *with his voice*  
נִפְלְאוֹת Ni. ptc. f.p. (פָּלֵא 810; GK 118p)  
*wondrously*  
עֹשֶׂה Qal act.ptc. (I 793) *he does*  
גְּדֹלוֹת adj. f.p. as subst. (152) *great things*  
וְלֹא יִדְעַי conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. paus. (יָדַע  
393) *which we cannot apprehend*

## 37:6

כִּי לְשֹׁלֵג conj. (471)-prep.-def.art.-n.m.s. (1017)  
*for to the snow*  
יֹאמֵר Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *he says*  
הוּא Qal impv. 2 m.s. (הָוָא 216; GK 75hh) *fall*  
אָרֶץ n.f.s. (75) *on the earth*  
וְנִשְׁם conj.-n.m.s. cstr. (II 177) *and to the shower*  
of  
מָטָר n.m.s. (564) *rain*  
וְנִשְׁם conj.-v.supra *and to the shower of*  
מְטָרוֹת n.m.p. (564) *rains*  
עֹזוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *his strength*

## 37:7

בְּיַד־ prep.-n.f.s. cstr. (388) *hand of*  
כָּל־אָדָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (9) *every man*  
יִחְתָּמוּ Qal impf. 3 m.s. (חָתַם 367) *he seals up*  
לְדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַע 393) *that may*  
*know*  
כָּל־אֲנָשִׁי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (35) *all*  
*men whom*  
מַעֲשָׂהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (795) *he has made*

## 37:8

וְתָבֵא consec.-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *then ... go*  
חַיָּה n.f.s. (I 312) *beasts*  
בְּמוֹתֵי אַרְבַּי prep.-n.m.s. (70) *into lairs*  
וּבְמַעוֹנֹתֵיהֶם conj.-prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (733) *and*  
*in their dens*  
תִּשְׁבְּנוּ Qal impf. 3 f.s. (שָׁבַן 1014) *remain*

## 37:9

מִן־הַחֲדָרִי prep.-def.art.-n.m.s. (293) *from its*  
*chamber*  
תָּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *comes*  
סוּפָה n.f.s. (I 693) *whirlwind*  
וּמִמְזָרִים conj.-prep.-Pi. ptc. m.p. (זָרַח 279)  
*from scattering winds*  
קָרָה n.f.s. (903) *cold*

## 37:10

מִנְשַׁמַּת־ prep.-n.f.s. cstr. (675) *by the breath of*  
אֵל n.m.s. (42) *God*  
יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *is given*  
קָרָה n.m.s. (901) *ice*  
וְרַחֲבֵי מַיִם conj.-n.m.s. cstr. (931)-n.m.p. (565)  
*and broad waters*  
בְּמִוּצָק prep.-n.m.s. (II 848) *in constraint (i.e.*  
*frozen)*

## 37:11

אֶרֶץ־בְּרִי conj. (II 64)-prep.-n.m.s. (924) *surely*  
*with moisture*  
יִטְרִיחַ Hi. impf. 3 m.s. (טָרַח 382) *he loads*  
עָב n.m.s. (728) *thick cloud*  
יִפּוֹץ Hi. impf. 3 m.s. (פּוּץ I 806) *he scatters*  
עַנְנֵי אוֹרוֹ n.m.s. cstr. (I 777)-n.m.s.-3 m.s. sf. (21)  
*the clouds of his lightning*

## 37:12

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he*  
מִסְבּוֹת n.f.p. as adv. (687) *in all directions (on*  
*all sides)*  
מִתְהַפֵּךְ Hith. ptc. m.s. (הִפָּךְ 245) *turns*  
בְּתַחְבּוּלָתוֹ prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (287) *by his*  
*guidance*  
לְפַעֲלָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (פָּעַל 821) *to*  
*accomplish*  
כָּל אֲשֶׁר n.m.s. (481)-rel. (81) *all that*  
יִצְוֶם Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (צָוָה 845) *he*  
*commands them*  
עַל־פְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *on the face of*  
תְּבֵל n.f.s. cstr. (385) *the world of*  
אֶרְצָה n.f.s.-loc.he (75; GK 90f) *the earth*

37:13

אִם לְשַׁבֵּט conj. (49)-prep.-n.m.s. (986) *whether for correction*  
 אִם לְאַרְצוֹ v.supra-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (75) *or for his land*  
 אִם לְחַסֵּד v.supra-prep.-n.m.s. (338) *or for love*  
 יִמְצָאָהּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (מִצָּא 592) *he causes it to happen*

37:14

הֲאֵינִיָּהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אִין 24) *hear*  
 זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*  
 אִיב pr.n. (33) *Job*  
 עֲמֹד Qal impv. 2 m.s. (עָמַד 763) *stand (stop)*  
 וְהִתְבּוֹנֵן conj.-Hithpolel impv. 2 m.s. (בִּין 106; GK 117w) *and consider*  
 הֲנִפְלְאוּהָ Ni. ptc. f.p. cstr. (פָּלֵא 810) *the wondrous works of*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*

37:15

הֲתָרַע interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (יָרַע 393) *do you know*  
 בְּשׂוֹמֵי אֱלֹהִים prep.-Qal inf.cstr. (שָׂם 962; LXX ὅτι ὁ θεὸς ἐθετο ἔργα αὐτοῦ) *how God lays his commands*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 וְהִפְיֵעַ conj.-Hi. pf. 3 m.s. (יָפַע 422) *and causes to shine*  
 אִיר n.m.s. cstr. (21) *the lightning of*  
 עֲנָנָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (777) *his cloud*

37:16

הֲתָרַע interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (יָרַע 393) *do you know*  
 עַל-מִפְלְשֵׁי prep.-n.m.p. cstr. (814) *balancings of*  
 עָבַי n.m.s. (728) *clouds*  
 מִפְּלֹאוֹת n.f.p. cstr. (811) *wondrous works of*  
 תָּמִים adj. m.s. cstr. (1071) *him who is perfect in*  
 דַּעֲיִם n.m.p. (395; GK 124e) *knowledge*

37:17

אֲשֶׁר-בְּנִדְיָהּ rel. (81)-n.m.p.-2 m.s. sf. (93) *you whose garments*  
 חֲמִים adj. m.p. (III 328) *are hot*  
 בְּהִשְׁקָטָהּ prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁקַט 1052) *when ... is still*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*  
 מִמְּרוֹם prep.-n.m.s. (204) *because of the south wind*

37:18

תִּרְקֵעַ Hi. impf. 2 m.s. (רָקַע 955; GK 150b) *can you spread out*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) *like him*  
 לְשָׁחֳקִים prep.-n.m.p. (1007) *skies*  
 חֲזָקִים adj. m.p. (305) *hard*  
 כִּרְאֵי מוֹצָק prep.-n.m.s. (909)-Ho. ptc. m.s. (יָצַק 427) *as a molten mirror*

37:19

הוֹדִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (יָדַע 393; LXX διδάσκον με) *teach us*  
 מַה נֹּאמַר לוֹ interr. (552)-Qal impf. 1 c.p. (אָמַר 55)-prep.-3 m.s. sf. *what we shall say to him*  
 לֹא-נִעְרַךְ neg.-Qal impf. 1 c.p. (עָרַךְ 789) *we cannot draw up our case*  
 מִפְּנֵי-חֹשֶׁךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (365) *because of darkness*

37:20

הֲיִסְפַּר interr.part.-Pu. impf. 3 m.s. (סָפַר 707) *shall it be told*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *him*  
 בִּי אֲדַבֵּר conj.-Pi. impf. 1 c.s. (דָּבַר 180) *that I would speak*  
 אִם-אֶמַּר hypoth.part. (49)-Qal pf. 3 m.s. (55) *did ... ever wish*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 בִּי יִבְלַע conj. (471)-Pu. impf. 3 m.s. paus. (בָּלַע 118) *that he would be swallowed up*

37:21

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 לֹא רָאָה neg.-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *men cannot look*  
 אִיר n.m.s. (21) *on the light*  
 בְּהִיר הוּא adj. m.s. (97)-pers.pr. 3 m.s. (214) *when it is bright*  
 בְּשָׁחֳקִים prep.-def.art.-n.m.p. (1007) *in the skies*  
 וְרוּחַ conj.-n.f.s. (924) *when wind*  
 עָבְרָה Qal pf. 3 f.s. (עָבַר 716) *has passed*  
 וְהִטְהָרֵם consec.-Pi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (טָהַר 372) *and cleared them*

37:22

מִצְפוֹן prep.-n.f.s. (860) *out of the north*  
 זָהָב n.m.s. (262) *golden splendor*  
 יָאֲתָהּ Qal impf. 3 m.s. (אָתָהּ 87) *comes*  
 עַל-אֱלֹהִים prep.-n.m.s. (42) *upon God*  
 נִרְאָה הוֹר Ni. ptc. m.s. (יָרָא 431)-n.m.s. (I 217) *terrible majesty*

## 37:23

שָׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
 לֹא־מִצְאָהוּ neg.-Qal pf. 1 c.p.-3 m.s. sf. (מִצָּא 592) *we cannot find him*  
 שְׂנֵי־כַח adj. m.s. cstr. (960)-n.m.s. (470) *great in power*  
 וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
 וְרֵב־צְדָקָה conj.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.s. (842) *and abundant righteousness*  
 לֹא יַעֲוֶה neg.-Pi. impf. 3 m.s. (עָוָה III 776) *he will not violate*

## 37:24

לְכֹן prep.-adv. (485) *therefore*  
 יִרְאוּהוּ Qal pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431; GK 59i) *fear him*  
 אַנְשִׁים n.m.p. (35) *men*  
 לֹא־יִרְאֶה neg.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) *he does not regard*  
 כָּל־חֲכָמִי־ n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (314) *any who are wise of*  
 לֵב n.m.s. (524) *heart*

## 38:1

LXX+Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι Ἐλιούν τῆς λέξεως  
 וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then answered*  
 וְהוּא pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶת־אִיֹּב dir.obj.-pr.n. (33) *Job*  
 מִן־הַסְּעָרָה prep.-def.art.-n.f.s. (704) *out of the whirlwind*  
 וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and said)*

## 38:2

מִי זֶה interr. (566)-demons.adj. m.s. (260; GK 136c) *who is this*  
 מַחְשִׁיבֵי Hi. ptc. m.s. (חָשַׁב 364) *that darkens*  
 עֲצָה n.f.s. (420) *counsel*  
 בְּמַלְיָן prep.-n.f.p. (576) *by words*  
 בְּלִי־דַעַת neg. (115)-n.f.s. paus. (395) *without knowledge*

## 38:3

אֲזַר־ Qal impv. 2 m.s. (אָזַר 25) *gird up*  
 נָא part.of entreaty (609) *(I pray thee)*  
 כְּנָבֵר prep.-n.m.s. (149; GK 126p) *like a man*  
 חֲלָצִיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (323) *your loins*  
 וְאִשְׁאַלְךָ conj.-Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (שָׁאַל 981) *I will question you*

וְהוֹדִיעֲנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *and you shall declare to me*

## 38:4

אֵיפֹה הָיִיתָ adv. (33)-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *where were you*  
 בְּיַסְדִּי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָסַד 413) *when I laid the foundation of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 הַגִּיד Hi. impv. 2 m.s. (גָּיד 616) *tell (me)*  
 אִם־יִדְעָתָה hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *if you have*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *understanding*

## 38:5

מִי־שָׂם interr. (566)-Qal pf. 3 m.s. (שָׂם 962) *who determined*  
 מְמַדֵּיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (551) *its measurements*  
 כִּי תֵדַע conj.-Qal impf. 2 m.s. paus. (יָדַע 393; GK 159dd) *surely you know*  
 אִו־מִי conj. (14)-interr. (566) *or who*  
 נָטָה Qal pf. 3 m.s. (639) *stretched*  
 עָלֶיהָ prep.-3 f.s. sf. *upon it*  
 קוֹ n.m.s. paus. (876) *(the) line*

## 38:6

עַל־מָה prep.-interr. (552; GK 137b) *on what*  
 אֲדָנֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (10) *its bases*  
 הַטְּבָעוּ Ho. pf. 3 c.p. (טָבַע 371) *were sunk*  
 אִו־מִי conj. (14)-interr. (566) *or who*  
 יָרָה Qal pf. 3 m.s. (יָרָה 434) *laid*  
 אֶבֶן n.f.s. cstr. (6) *the stone of*  
 פְּנֵתָהּ n.f.s.-3 f.s. sf. (819) *its corner*

## 38:7

בְּרֵן־יַזְדֹּד prep.-Qal inf.cstr. (רָגַן 943; GK 67n, 114r)-adv. (403) *when sang together*  
 בּוֹכְבֵי n.m.p. cstr. (456) *the stars of*  
 בֹּקֶר n.m.s. (133) *(the) morning*  
 וַיִּרְיַעו consec.-Hi. impf. 3 m.p. (רָוַע 929) *and shouted for joy*  
 כָּל־בְּנֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (119; GK 128v) *all the sons of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

## 38:8

וַיִּסָּר consec.-Qal impf. 3 m.s. (סָרַח II 692; LXX ἔσφατα) *or who shut*  
 בְּדַלְתַּיִם prep.-n.f. du. (195) *with doors*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*  
 בְּנִיחוּ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (נִיחַ 161) *when it burst forth*

מִרְחֹם prep.-n.m.s. (933) *from (the) womb*  
 יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *who brings forth*

38:9

בְּשׂוּמִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (שִׁים 962; GK 114r) *when I made*

עָנָן n.m.s. (777) *clouds*  
 לְבָשׁוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (528) *its garment*  
 וְעֲרַפֵּל conj.-n.m.s. (791) *and thick darkness*  
 חֲתָלְחוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (367) *its swaddling band*

38:10

וְאֶשְׁבֵּר consec.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁבַר 990; LXX ἠθέλων δὲ) *and I broke (prescribed)*

עָלַי prep.-3 m.s. sf. *for it*  
 חֲקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (349; LXX ὅρια) *my bounds*  
 וְאֵשִׁים consec.-Qal impf. 1 c.s. (שִׁים 962) *and set*

בְּרִיחַ n.m.s. (138) *bars*  
 וְדִלְתַיִם conj.-n.f. du. (195) *and doors*

38:11

וְאָמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I said*

עַד־פֹּה prep. (III 723)-adv. (805) *thus far*  
 תָּבוֹא Qal impf. 2 m.s. (בּוֹא 97) *shall you come*  
 וְלֹא תִסֵּף conj.-neg.-Hi. impf. 2 m.s. (סָפַר 414) *and no farther*

וַיִּפְאֵר־יָשִׁית conj.-adv. (805)-Qal impf. 3 m.s. (1011) *and here shall be stayed*

וַיִּלָּךְ prep.-n.m.s. cstr. (144)-n.m.p.-2 m.s. sf. paus. (164; LXX συνταβήσεται σου τὰ κύματα) *your proud waves*

38:12

הִמְיַיֵּךְ interr.part.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (398; GK 119wN; LXX ἡ ἐπι σοῦ) *since your days (began)*

צִוִּיתָ Pi. pf. 2 m.s. (צִוָּה 845; LXX συντέταχα σέγγος) *have you commanded*

בִּקְרַח n.m.s. (133) *(the) morning*  
 יָדַעְתָּה Pi. pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *have you caused to know*

שָׁחַר def.art.-n.m.s. (1007) *the dawn*  
 מִקְמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *its place*

38:13

לְאַחֵז prep.-Qal inf.cstr. (אָחַז 28; GK 114r) *that it might take hold*

בְּכַנְפוֹת prep.-n.f.p. cstr. (489) *of the skirts of*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וַיִּנְעֲרוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (נָעַר II 654) *and might be shaken*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957; GK 5n) *the wicked*  
 מִמֶּנָּה prep.-3 f.s. sf. *out of it*

38:14

תִּתְהַפֵּךְ Hith. impf. 3 f.s. (הִפָּךְ 245) *it is changed*

כְּחָמֵר prep.-n.m.s. cstr. (I 330) *like clay of (under)*

חֹתֶם n.m.s. (I 368) *the seal*  
 וַיִּתְיַצְבוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (יָצַב 426) *and they stand forth*

כְּמוֹ לְבוֹשׁ prep. (453)-n.m.s. (528; GK 118w) *like a garment*

38:15

וַיִּמְנַע conj.-Ni. impf. 3 m.s. (מָנַע 586) *and is withheld*

מֵרָשָׁעִים prep.-adj. m.p. (957; GK 5n) *from (the) wicked*

אוֹרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (21) *their light*  
 וַיִּרְוַע רִמָּה conj.-n.f.s. (283)-Qal pass.ptc. f.s. (926) *and their uplifted arm*

וַתִּשְׁבֹּר Ni. impf. 3 f.s. (שָׁבַר 990) *is broken*

38:16

הִבְאֵתָה interr.part.-Qal pf. 2 m.s. (בּוֹא 97) *have you entered*

עַד־נְבִי־יָם prep. (III 723)-n.m.p. cstr. (614) -n.m.s. (410) *into (the) springs of (the) sea*

וַיִּבְחַקְךָ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (350; GK 150h) *or in (the) recesses of*

תְּהוֹם n.f.s. (1062) *(the) deep*

הִתְהַלַּכְתָּה Hith. pf. 2 m.s. (הִלָּךְ 229) *have you walked*

38:17

הִנְגִּילוּ interr.part.-Ni. pf. 3 c.p. (גָּלָה 162) *have been revealed?*

לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to you*

שַׁעְרֵי־ n.m.p. cstr. (1044) *gates of*

מוֹת n.m.s. (560) *death*

וְשַׁעְרֵי conj.-v.supra (LXX πύλωροι δὲ ἄδου) *or (the) gates of*

צִלְמוֹת n.m.s. (853) *deep darkness*

תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *have you seen*

38:18

הִתְבַּיַּנַּתָּה Hithpolet pf. 2 m.s. (בִּין 106; GK 150b) *have you comprehended*

עֲרֵבְהֶיּוֹ prep. (III 723)-n.m.p. cstr. (931) *the expanse of*

אָרֶץ n.f.s. paus. (75) *(the) earth*

הִגֵּד Hi. impv. 2 m.s. (נָגַד 616) *declare*

יִדְעַתְּ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *if you know*

כֻּלָּה n.m.s.-3 f.s. sf. (481; GK 122q; LXX ῥόση τίς ἐστίν) *all this*

## 38:19

אֵיזָה adv. (32)-demons.adj. m.s. (260) *which is?*

הַדֶּרֶךְ def.art.-n.m.s. (202; GK 155k) *the way*

יִשְׁכֵּן אֹרֶךְ Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַן 1014)-n.m.s. (21) *to the dwelling of light*

וְחֹשֶׁךְ conj.-n.m.s. (365) *and darkness*

מִקְמוֹ אֵיזָה v.supra-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *where is its place?*

## 38:20

בִּי תִקְחֵנִי conj. (471)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (542 לָקַח) *that you may take it*

אֶל-נְבוּלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (147) *to its territory*

וְכִי תִבִּין conj.-conj.-Qal impf. 2 m.s. (בִּין 106) *and that you may discern*

נְתִיבוֹת n.f.p. cstr. (677) *the paths to*

בֵּיתוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *its home*

## 38:21

יִדְעַתְּ Qal pf. 2 m.s. (393) *you know*

כִּי-אָז conj.-adv. (23) *for then*

תִּגְדָּר Ni. impf. 2 m.s. (יָדַר 408; GK 107c) *you were born*

וּמִסְפָּר conj.-n.m.s. cstr. (708) *and the number of*

יָמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (398; GK 146a) *your days*

רַבִּים adj. m.p. (I 912) *is great*

## 38:22

הִבְאֵת interr.part.-Qal pf. 2 m.s. (בָּא 97) *have you entered*

אֶל-אֲצֻרוֹת prep.-n.m.p. cstr. (69) *the storehouses of*

שֶׁלֶג n.m.s. paus. (1017) *snow*

וְאֲצֻרוֹת conj.-v.supra (GK 150h) *or storehouses of*

בָּרָד n.m.s. (135) *hail*

תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *have you seen*

## 38:23

אֲשֶׁר-חִשְׁבֹּתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (חָשַׁב 362) *which I have reserved*

לְעֵת-צָר prep.-n.f.s. cstr. (773)-n.m.s. paus. (II 865) *for time of trouble*

לְיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *for day of*

קָרָב n.m.s. (898) *battle*

וּמִלְחָמָה conj.-n.f.s. (536) *and war*

## 38:24

אֵיזָה adv. (32)-demons.adj. m.s. (260; LXX πῶθεν δε) *what is*

הַדֶּרֶךְ def.art.-n.m.s. (202; LXX ἐκπορεύεται) *the way*

יִחְלַק Ni. impf. 3 m.s. (חָלַק 323; GK 165a) *where is distributed*

אֹרֶךְ n.m.s. (21; LXX πᾶχυν) *light*

יִפְּץ Hi. impf. 3 m.s. (פָּוַץ I 806; LXX διασκαεῖσθαι νότος) *or is scattered*

קָרִים n.m.s. (870) *east wind*

עַל-אָרֶץ prep.-n.f.s. paus. (75) *upon earth*

## 38:25

מִי-פִלַּג interr. (566)-Pi. pf. 3 m.s. (פָּלַג 811) *who has cleft*

לְשֹׁטָר prep.-def.art.-n.m.s. (1009) *for the torrents of rain*

תְּעֻלָּה n.f.s. (752) *a channel*

וְדֶרֶךְ conj.-n.m.s. (202) *and a way*

לְחֻזֵי קִלּוֹת prep.-n.m.s. cstr. (304)-n.m.p. (876) *for (the) thunderbolt*

## 38:26

לְחַסְטֵיר prep.-Hi. inf.cstr. (חָסַר 565) *to bring rain*

עַל-אָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *on a land*

לֹא-אִישׁ neg.-n.m.s. (35; GK 152u,155e) *where no man is*

מִדְבָּר n.m.s. (184) *on the desert*

בּוֹ לֹא-אָדָם neg.-n.m.s. (9)-prep.-3 m.s. sf. in *which there is no man*

## 38:27

לְהַשְׁבִּיעַ prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁבַע 959) *to satisfy*

שָׂמָה n.f.s. (996) *(the) waste land*

וּמִשָּׂמָה conj.-n.f.s. (996; GK 133,1) *and desolate*

וְלַהֲצַמִּיחַ conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (צָמַח 855) *and to make put forth*

מִצָּא n.m.s. (I 425) *(the) ground (the growing-place)*

רִשָּׁא n.m.s. (206) *grass*

## 38:28

הֲיֵשׁ interr.part.-subst. (441; GK 150g) *is there?*

לְמֶטֶר prep.-def.art.-n.m.s. (564) *for the rain*

אב n.m.s. (3) *a father*  
 אוּ מִי־הוֹלִידִי conj. (14)-interr. (566)-Hi. pf. 3  
 m.s. (יָלַד 408; GK 150g) *or who has begotten*  
 אֲנִלִי־טָל n.m.p. cstr. (8)-n.m.s. paus. (378) *drops*  
*of dew*

## 38:29

מִי מִבְּטֶן מִי prep.-n.f.s. cstr. (105)-interr. (566)  
*from whose womb*  
 יָצָא Qal pf. 3 m.s. (422) *did come forth*  
 הַקֶּרֶחַ def.art.-n.m.s. (901) *ice*  
 וַיִּכְפֹּר conj.-n.m.s. cstr. (II 499) *and (the)*  
*hoarfrost of*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
 מִי יָלַדוּ interr. (566)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf.  
 (408) *who has given birth to it*

## 38:30

כְּאֶבֶן prep.-def.art.-n.f.s. (6; GK 118w) *like stone*  
 מַיִם n.m.p. (565) *(the) waters*  
 יִתְחַבְּאוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (חָבַא 285)  
*become hard*  
 וּפְנֵי תְהוֹם conj.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (1062)  
*and face of deep*  
 יִחַלְכְּרוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (לָכַד 539) *is*  
*frozen*

## 38:31

הֲתִקְשֶׁר interr.part.-Pi. impf. 2 m.s. (קָשַׁר 905)  
*can you bind?*  
 מַעְרֵנוֹת n.f.p. cstr. (588) *chains of*  
 כִּימָה n.f.s. (465) *Pleiades*  
 אוּ־מִשְׁכוֹת conj. (14)-n.f.p. cstr. (604) *or cords*  
*of*  
 כֶּסֶל n.m.s. (II 493) *Orion*  
 תִּפְתַּח Pi. impf. 2 m.s. (פָּתַח I 834) *can you*  
*loose*

## 38:32

הֲתִצִּיא interr.part.-Hi. impf. 2 m.s. (יָצָא 422)  
*can you lead forth*  
 מַזְרוֹת n.f.p. (561) *Mazzaroth (constellation?)*  
 בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773; GK 145m) *in*  
*their season*  
 וַעֲשֵׂה conj.-n.f.s. (747; GK 150h) *or Bear*  
 עִל־בְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (119) *with its*  
*children*  
 תְּנַחֵם Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָחַם 634) *can*  
*you guide them?*

## 38:33

הֲיִדְעֶתָ interr.part.-Qal pf. 2 m.s. (393) *do you*  
*know?*  
 חֻקֹּת n.f.p. cstr. (349) *ordinances of*  
 שָׁמַיִם n.m. du. paus. (1029) *heavens*  
 אִם־תִּשְׁמָעוּ conj. (49)-Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַע 962)  
*can you establish*  
 מִשְׁטְרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1009) *their rule*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*

## 38:34

הֲתִרִים interr.part.-Hi. impf. 2 m.s. (רִים 926)  
*can you lift up*  
 לְעָב prep.-def.art.-n.m.s. (728) *to the clouds*  
 קוֹלְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (876) *your voice*  
 וַשִּׁפְעַת־ conj.-n.f.s. cstr. (1051) *that a flood of*  
 מַיִם n.m.p. (565) *waters*  
 תִּכְסֶּךָ Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (כָּסָה 491; LXX  
 ὑπακούσεται σοῦ) *may cover you*

## 38:35

הֲתִשְׁלַח interr.part.-Pi. impf. 2 m.s. (שָׁלַח 1018)  
*can you send forth*  
 בְּרָקִים n.m.p. (140) *lightnings*  
 וַיִּלְכוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (הָלַךְ 229)  
*that they may go*  
 וַיֹּאמְרוּ לְךָ conj.-Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55)  
 -prep.-2 m.s. sf. *and that they may say to*  
*you*  
 הֲנִנִּי interj.-1 c.p. sf. (243) *here we are*

## 38:36

מִי־שָׂת interr. (566)-Qal pf. 3 m.s. (שָׂת 1011)  
*who has put*  
 בְּטַחוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (376) *in the inward*  
*parts*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 אוּ מִי־נָתַן conj. (14)-interr. (566)-Qal pf. 3 m.s.  
 (678) *or has given*  
 לְשָׁכוֹי prep.-def.art.-n.m.s. (967) *a celestial*  
*appearance*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *understanding*

## 38:37

מִי־יִסְפֵּר interr. (566)-Pi. impf. 3 m.s. (סָפַר 707)  
*who can number*  
 שָׁחֳקִים n.m.p. (1007) *(the) clouds*  
 בְּחִכְמָה prep.-n.f.s. (315) *by wisdom?*  
 וַיִּנְבְּלוּ conj.-n.m.p. cstr. (614) *or waterskins of*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heavens*  
 מִי יִשְׁבִּיב interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁבַב  
 1011) *who can tilt*

## 38:38

בַּצֵּקָה prep.-Qal inf.cstr. (יֵצֵק 427) *when ... runs*  
 עֶפֶר n.m.s. (779) *dust*  
 לְמוֹצֵק prep.-def.art.-n.m.s. (I 427) *into a mass*  
 וּרְגִבִים conj.-n.m.p. (918; LXX+ὠσπερ λιθῶ) *and*  
*clods*  
 יִדְבְּקוּ Pu. impf. 3 m.p. paus. (דִּבֵּק 179) *cleave*  
*fast together*

## 38:39

הֲתִצְוֶה interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (צִוֶּה I 844)  
*can you hunt?*  
 לְלִבִּיא prep.-n.m.s. (522) *for the lion*  
 טְרוֹף n.m.s. paus. (383) *the prey*  
 וְחֵית conj.-n.f.s. cstr. (I 312; GK 150h) *or the*  
*appetite of*  
 פִּפְרִים n.m.p. (498) *young lions*  
 תִּמְלֵא Pi. impf. 2 m.s. (מָלֵא 569) *can you*  
*satisfy?*

## 38:40

כִּי־יִשְׁחוּ conj. (471)-Qal impf. 3 m.p. (שָׁחַח  
 1005) *when they crouch*  
 בְּמַעוֹנוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (733) *in their dens*  
 יִשְׁבוּ Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *or they*  
*remain*  
 בַּסִּבֵּה prep.-def.art.-n.f.s. (697) *in their covert*  
 לְמוֹ-אָרֶב prep. (530)-n.m.s. (70) *for a*  
*lying-in-wait*

## 38:41

מִי יִבִּין interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (בִּין I 465)  
*who provides*  
 לְעֶרֶב prep.-def.art.-n.m.s. (788) *for the raven*  
 צִירוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (845) *its prey*  
 כִּי־יִלְדוּ conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (409) *when its*  
*young ones*  
 אֶל־אֵל prep.-n.m.s. (42) *to God*  
 יִשְׁעוּ Pi. impf. 3 m.p. (שָׁעַ 1002) *cry*  
 יִתְעוּ Qal impf. 3 m.p. (תָּעָה 1073) *they wander*  
*about*  
 לְבִלְי־אֶכֶל prep.-neg. (115)-n.m.s. (38; LXX τὰ  
 ὀσῆα ἄσποδες) *for lack of food*

## 39:1

הֲיִדְעָה interr.part.-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *do*  
*you know*  
 עַתָּה n.f.s. cstr. (773) *when (the time of)*  
 לָרֶחַח Qal inf.cstr. (יָלַד 408) *the bringing forth*  
*of*  
 יַעֲלֶי־הָ n.m.p. cstr. (I 418) *the mountain-goats of*  
 סֶלַע n.m.s. paus. (I 700) *the cliff*

חָלַל Polel inf.cstr. (חָלַל I 296; GK 64d) *the*  
*calving of*

אֵילוֹת n.f.p. (19) *the hinds*

תִּשְׁמֹר Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַר 1036) *do you*  
*observe*

## 39:2

תִּסְפֹּר Qal impf. 2 m.s. (סָפַר 707; GK 150) *can*  
*you number*  
 יָרַחִים n.m.p. (I 437) *(the) months*  
 תִּמְלֵאנָה Pi. impf. 3 f.p. (מָלֵא 569) *that they*  
*fulfil*  
 וְיִדְעָה conj.-Qal pf. 2 m.s. (393) *and do you*  
*know*  
 עַתָּה n.f.s. cstr. (773) *the time when (of)*  
 לְרִתְּנָה Qal inf.cstr.-3 f.p. sf. (יָלַד 408; GK 91f)  
*they bring forth*

## 39:3

תִּכְרַעְנָה Qal impf. 3 f.p. (כָּרַע 502) *when they*  
*crouch*  
 יִלְדֵיהֶן n.m.p.-3 f.p. sf. (409) *their offspring*  
 תִּפְלֶחְנָה Pi. impf. 3 f.p. (פָּלַח 812) *when they*  
*bring forth*  
 חִבְלֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (286; GK 135o) *their*  
*young (pains of travail)*  
 תִּשְׁלַחְנָה Pi. impf. 3 f.p. (שָׁלַח 1018) *when they*  
*are delivered of*

## 39:4

יִחַלְמוּ Qal impf. 3 m.p. (חָלַם I 321) *become*  
*strong*  
 בְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *their young ones*  
 יִרְבּוּ Qal impf. 3 m.p. (רָבָה I 915) *they grow up*  
 בְּבָר prep.-def.art.-n.m.s. (141) *in the open (field)*  
 יִצְאוּ Qal pf. 3 c.p. (יָצָא 422) *they go forth*  
 וְלֹא־יָשׁוּב conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (שׁוּב 996)  
*and do not return*  
 לְמוֹ prep.-3 m.p. sf. *to them*

## 39:5

מִי־שָׁלַח interr. (566)-Pi. pf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018)  
*who has let go*  
 פָּרָא n.m.s. (825) *the wild ass*  
 חֲפָשִׁי adj. m.s. (344) *free*  
 וַיִּמְכְּרוֹת conj.-n.m.p. cstr. (64) *and the bonds of*  
 עֲרוּד n.m.s. (789) *the swift ass*  
 מִי פָתַח v.supra-Pi. pf. 3 m.s. (פָּתַח I 834) *who*  
*has loosed*



## 39:6

אֲשֶׁר־שָׁמַתִּי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (962) *to whom I have given*  
 עֲרֶבֶה n.f.s. (1 787) *the steppe*  
 בֵּיתוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *for his home*  
 וַיִּמְשְׁכֵנוֹתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (1015) *and for his dwelling place*  
 מְלַחָה n.f.s. (572) *salt land*

## 39:7

יִשְׁחַק Qal impf. 3 m.s. (שָׁחַק 965) *he scorns*  
 לְהִמּוֹן prep.-n.m.s. cstr. (242) *tumult of*  
 קִרְיָה n.f.s. (900) *the city*  
 תְּשֹׁאוֹת n.f.p. cstr. (996) *the shouts of*  
 נוֹנֵשׁ Qal act.ptc. (נָשָׂא 620) *the driver*  
 לֹא יִשְׁמַע neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (שָׁמַע 1033) *he hears not*

## 39:8

יִתּוֹר Qal impf. 3 m.s. (תּוֹרַה 1064) *he ranges (explores)*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*  
 מְרֻעָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *as his pasture*  
 וְאַחַר conj.-prep. (29) *and after*  
 כָּל־יֶרֶק n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (438) *every green thing*  
 יִדְרֹשׁ Qal impf. 3 m.s. (דָּרַשׁ 205) *he searches*

## 39:9

הֲיִאֲבֶה interr.part.-Qal impf. 3 m.s. (אָבָה 2) *is ... willing?*  
 רִים n.m.s. (910) *the wild ox*  
 עֲבֹדָה Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. paus. (עָבַד 712) *to serve you*  
 אִם־יֵלֵן hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (533) *will he spend the night*  
 עַל־אֲבוֹסָךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (7) *at your crib*

## 39:10

הֲתִקְשֶׁר־ interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (קָשַׁר 905) *can you bind*  
 רִים n.m.s. (910) *the wild ox*  
 בְּחֵלֶם prep.-n.m.s. (1068) *in the furrow*  
 עִבְתּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (721) *with (his) ropes*  
 אִם־יִשְׁדֹּד hypoth.part. (49)-Pi. impf. 3 m.s. (961) *(שָׁדַד) or will he harrow*  
 עֲמָקִים n.m.p. (770) *the valleys*  
 אַחֲרָיִךְ prep.-2 m.s. sf. (29) *after you*

## 39:11

הֲתִבְטַח־ interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (בָּטַח 105) *will you depend*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *on him*  
 כִּי־רַב conj. (471)-adj. m.s. (1 912) *because ... is great*  
 כַּחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (470) *his strength*  
 וְתַעֲזֹב conj.-Qal impf. 2 m.s. (עָזַב I 736) *and will you leave*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 יִיָּעַר n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (388) *your labor*

## 39:12

הֲתִאֲמִין interr.part.-Hi. impf. 2 m.s. (אָמַן 52) *do you have faith*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in him*  
 כִּי־יָשׁוּב conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996; Q יָשׁוּב) *that he will return*  
 וְרַעַךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (282) *your (seed) grain*  
 וְנִרְבֵּה conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (175) *and to your threshing floor*  
 יִאֲמִן Qal impf. 3 m.s. (אָמַן 62) *he will bring*

## 39:13

כַּנְף־ n.f.s. cstr. (489) *the wings of*  
 רִנְנִים n.m.p. (943) *ostriches*  
 נִעְלָסָה Ni. pf. 3 f.s. (עָלַם 763) *wave proudly*  
 אִם־אֲבִרָה conj. (49)-n.f.s. (7; GK 150f) *if pinions*  
 חֲסִידָה adj. f.s. (339) *kind*  
 וְנִצָּה conj.-n.f.s. (663) *and plumage*

## 39:14

כִּי־תַעֲזֹב conj. (471)-Qal impf. 3 f.s. (עָזַב I 736) *for she leaves*  
 לְאַרְץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the earth*  
 בְּצִיָּה n.f.p.-3 f.s. sf. (101) *her eggs*  
 וְעַל־עֶפְרָה conj.-prep.-n.m.s. (779) *and on the ground*  
 תְּחַמֵּם Pi. impf. 3 f.s. (חָמַם 328; GK 135p) *she keeps (them) warm*

## 39:15

וְתִשְׁכַּח consec.-Qal impf. 3 f.s. (1013; GK 135p) *forgetting*  
 כִּי־רִגַל conj. (471)-n.f.s. (919) *that a foot*  
 תְּזוּרָה Qal impf. 3 f.s.-3 f.s. sf. (זוּר III 266) *may crush them*  
 וְחַיֵּית conj.-n.f.s. cstr. (1 312) *and that the beast of*  
 הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) *the field*

תְּדוֹשָׁה Qal impf. 3 f.s.-3 f.s. sf. (190 דוּשׁ) *may trample them*

## 39:16

הַקְּשִׁיחַ Hi. pf. 3 m.s. (קָשַׁח 905) *she (the ostrich) deals cruelly*

בְּנִיָּה n.m.p.-3 f.s. sf. (119) *with her young*

לֹא לָהּ prep.-neg.-prep.-3 f.s. sf. *as if they were not hers*

לְרִיק prep.-n.m.s. (938) *in vain*

יְנִיעָה n.m.s.-3 f.s. sf. (388) *her labor*

בְּלִי-פֶחַד neg. (115)-Qal pf. 3 m.s. (808) *yet she (he) has not fear*

## 39:17

כִּי-הִשָּׁה conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׁה) II 674) *because ... has made her forget*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

וְלֹא-חֶלֶק conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (323; GK 119m) *and has given no share*

לָהּ prep.-3 f.s. sf. *to her*

בְּבִינָה prep.-def.art.-n.f.s. (108) *in understanding*

## 39:18

בְּעֵת prep.-def.art.-n.f.s. (773) *according to the time*

בְּמֵרוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (928) *in a high place*

תִּמְרֵיָּהּ Hi. impf. 3 f.s. (מָרָא I 597) *she flaps away*

תִּשְׁחַק Qal impf. 3 f.s. (שָׁחַק 965) *she laughs*

לְפוּם prep.-def.art.-n.m.s. (692) *at the horse*

וְלִרְכָבוֹ conj.-prep.-Qal act.ptc. m.s.-3 m.s. sf. (938 רָכַב) *and his rider*

## 39:19

תִּתֵּן interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678) *do you give*

לְפוּם prep.-def.art.-n.m.s. (692) *to the horse*

זְבוּרָח n.f.s. (150) *(his) might*

תִּתְלַבֵּשׁ interr.part.-Hi. impf. 2 m.s. (לָבַשׁ 527) *do you clothe*

צְוֹארוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (848) *his neck*

רַעְמָה n.f.s. (947) *with quivering mane*

## 39:20

תִּתְרַעֵשׁוּ interr.part.-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (רָעַשׁ 950) *do you make him leap*

כְּאַרְבֵּה prep.-def.art.-n.m.s. (916) *like the locust*

הוֹד n.m.s. cstr. (I 217) *the majesty of*

נִחְרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (637) *his snorting*

אִימָה n.f.s. (33) *is terrible*

## 39:21

יִחְפְּרוּ Qal impf. 3 m.p. (חָפַר I 343) *they dig*

בְּעֵמֶק prep.-def.art.-n.m.s. (770) *in the valley*

וַיִּשְׂשֵׁי conj.-Qal impf. 3 m.s. (שִׂישׁ 965) *and he exults*

בְּכַח prep.-n.m.s. (470) *in (his) strength*

יֵצֵא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *he goes out*

לְקַרְאֲתָּהּ prep.-Qal inf.cstr. (קָרָא II 896) *to meet*

נֶשֶׁק n.m.s. paus. (676) *(the) weapons*

## 39:22

יִשְׁחַק Qal impf. 3 m.s. (965) *he laughs*

לְפֶחַד prep.-n.m.s. (808) *at fear*

וְלֹא יִחַת conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (חָתַת 369) *and is not dismayed*

וְלֹא-יָשׁוּב conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *and he does not turn back*

מִפְּנֵי-חֶרֶב prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (352) *from the sword*

## 39:23

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*

תִּרְנֶה Qal impf. 3 f.s. (רָנָה 943) *rattles*

אֲשֵׁפָה n.f.s. (80) *(the) quiver*

לְהַב חֲנִית n.m.s. cstr. (529)-n.f.s. (333) *(the) flashing spear*

וְכִדְרוֹן conj.-n.m.s. (475) *and (the) javelin*

## 39:24

בְּרַעַשׁ prep.-n.m.s. (950) *with fierceness*

וְרִגְזוֹ conj.-n.m.s. (919) *and rage*

יִנְמָא Pi. impf. 3 m.s. (נָמָא 167; GK 7500) *he swallows*

אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *(the) ground*

וְלֹא-יֵאָמֵן conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָמַן 52) *and he cannot stand still*

בְּ-קוֹל conj.-n.m.s. cstr. (876) *at the sound of*

שׁוֹפָר n.m.s. (1051) *the trumpet*

## 39:25

בְּרֵי שֹׁפָר prep.-subst. cstr. (191)-n.m.s. (1051) *in (the) abundance of (the) trumpet*

יֹאמֵר Qal impf. 3 m.s. (55) *he says*

הֵאָח interj. (210) *Aha!*

יִמְרוֹזֵק conj.-prep.-adj. m.s. (935) *from afar*

יִרְיֵחַ Hi. impf. 3 m.s. (רִיחַ 926) *he smells*

מִלְחָמָה n.f.s. (536) *the battle*

רָעַם n.m.s. cstr. (947) *the thunder of*

שָׂרִים n.m.p. (978) *the captains*

וַתְּרוּעָה conj.-n.f.s. (929) *and the shouting*

## 39:26

הַמְבִינְתֶךָ interr.part.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (108)  
*is it by your wisdom*

יֹאבֵר־ Hi. impf. 3 m.s. (אָבֵר 7; GK 53n) *that soars*

נָץ n.m.s. (II 665) *(the) hawk*

יִפְרֹשׁ Qal impf. 3 m.s. (831) *he spreads*

כַּנְפָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (489) *his wings*

לְחַיִּימָן prep.-n.f.s. (412) *toward (the) south*

## 39:27

אִם-עַל-פִּיךָ hypoth.part. (49)-prep.-n.m.s.-2 m.s.  
sf. (804) *is it at your command*

יִנְבִּיֵהּ Hi. impf. 3 m.s. (נָבִיֵהּ 146) *that mounts up*

נָשָׂר n.m.s. paus. (676) *(the) eagle*

וְיָרִים רִים) conj.-conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (רִים  
926) *and makes on high*

קִנּוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (890) *his nest*

## 39:28

סֵלַע n.m.s. (I 700) *on the rock*

יִשְׁבֹּן Qal impf. 3 m.s. (1014) *he dwells*

וַיַּלְבֵּן לִנּוֹן conj.-Hithpoel impf. 3 m.s. paus. (לִנּוֹן I  
533) *and makes his home*

עַל-שֵׁן prep.-n.f.s. cstr. (1042) *on the tooth of*

סֵלַע v.supra *the crag*

וְיִמְצוּדָה conj.-n.f.s. (845) *and fastness*  
*(stronghold)*

## 39:29

מִשָּׁם prep.-adv. (1027) *from there*

חִפְּרֵי־ Qal pf. 3 m.s. (343) *he spies out*

אֲכָל n.m.s. (38) *the prey (food)*

לְפָרְחֵיךָ prep.-prep.-adj. (935) *afar off*

עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*

יִבְטֹוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָבֹט 613) *behold (it)*

## 39:30

וְאִפְרָחָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (827) *and his*  
*young ones*

יִעֲלֶעוּ Pi. impf. 3 m.p. (עָלַע 763; v. לִיַע I 534;  
GK 55f) *suck up*

דָּם n.m.s. (196) *blood*

וּבֵאֵשֶׁר conj.-prep.-rel. (81) *and where*

חַלְלִים n.m.p. (319) *the slain are*

שָׁם הוּא adv. (1027)-pers.pr. 3 m.s. (214) *there is*  
*he*

## 40:1

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *and*  
*said*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶת-אִיּוֹב dir.obj.-pr.n. (33) *to Job*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and*  
*said)*

## 40:2

הֲרִב interr.part.-Qal inf.abs. (רִיב 936; GK  
113ee,gg) *shall contend?*

עִם-שָׂרֵי prep. (767)-pr.n. (994) *with the*  
*Almighty*

יֹסֵר n.m.s. (416) *a faultfinder*

מִוְכִיחַ Hi. ptc. m.s. cstr. (יָכַח 406) *he who*  
*argues with*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

יַעֲנֵנִה Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (עָנָה I 772) *let*  
*him answer it*

## 40:3

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then*  
*answered*

אֶיּוֹב pr.n. (33) *Job*

אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and*  
*said)*

## 40:4

הֵן interj. (243) *behold*

קִלְתִּי Qal impf. 1 c.s. (קָלַל 886) *I am of small*  
*account*

מָה אֲשִׁיבֶךָ interr. (552)-Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s.  
sf. (שׁוּב 996) *what shall I answer thee?*

יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*

שָׁמַיִת Qal pf. 1 c.s. (שָׁם 962) *I lay*

לְמוֹפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *on my mouth*

## 40:5

אֶחַת num. f.s. (25; GK 134r,s) *once*

דִּבַּרְתִּי Pi. pf. 1 c.s. *I have spoken*

וְלֹא אֶעֱנֶה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (עָנָה I  
772) *and I will not answer*

וּשְׁתִּים conj.-n.f. du. (1040) *and twice*

וְלֹא אוֹסִיף conj.-neg.-Hi. impf. 1 c.s. (אָסַף 414)  
*but I will proceed no further*

## 40:6

וַיַּעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (I 772) *then*  
*answered*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶת-אִיּוֹב dir.obj.-pr.n. (33) *Job*

מִן סַעֲרָה prep.-n.f.s. (704) *out of the whirlwind*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and*  
*said)*

## 40:7

אָרֶיךָ Qal impv. 2 m.s. (אָרֶיךָ 25) *gird*  
 נָא part.of entreaty (609) (*I pray thee*)  
 כְּגִבֹר prep.-n.m.s. (149) *like a man*  
 חֲלָצֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (323) *your loins*  
 אֲשַׁאלְךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (שָׁאַל 981) *I will question you*  
 וְהוֹדִיעֲנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *and you declare to me*

## 40:8

הֲאֵךְ interr.part.-conj. (64; GK 150g) *will ... even?*  
 תַּפֵּר Hi. impf. 2 m.s. (פָּרַר I 830) *you ... make ineffectual*  
 מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *my judgment*  
 תְּרַשְׁעֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָשַׁע 957) *will you condemn me*  
 לְמַעַן תִּצְדַּק prep.-prep. (775)-Qal impf. 2 m.s. (צָדַק 842) *that you may be justified*

## 40:9

וְאִם-זְרוּעַ conj.-hypoth.part. (49)-n.f.s. (283) *and an arm?*  
 כְּאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *like God*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *to you*  
 וּבְקוֹל conj.-prep.-n.m.s. (876) *and with a voice*  
 כְּמַהוּ prep.-3 m.s. sf. *like his*  
 תִּרְעַם Hi. impf. 2 m.s. apoc. (רָעַם 947) *can you thunder*

## 40:10

נָא Qal impv. 2 m.s. (עָרָה II 725)-part.of entreaty (609) *deck yourself*  
 נְאוֹן n.m.s. (144) *with majesty*  
 וְנֹבָה conj.-n.m.s. (147) *and dignity*  
 וְהוֹדַר conj.-n.m.s. (I 217) *with glory*  
 וְהִרְרָה conj.-n.m.s. (214) *and splendor*  
 תִּלְבַּשׁ Qal impf. 2 m.s. paus. (לָבַשׁ 527) *clothe yourself*

## 40:11

הִפֵּץ Hi. impv. 2 m.s. (פִּיץ 806) *pour forth*  
 עֲבֹרוֹת n.f.p. cstr. (720) *the overflowings of*  
 אַפְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *your anger*  
 וּרְאֵה conj.-Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906; LXX<)> *and look on*  
 כָּל-נֹאֵה n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (144) *every one that is proud*  
 וְהִשְׁפִּילְהוּ conj.-Hi. impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁפַל 1050) *and abase him*

## 40:12

רְאֵה Qal impv. 2 m.s. (906; LXX<)> *look on*  
 כָּל-נֹאֵה n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (144) *every one that is proud*  
 הִכְנִיעֵהוּ Hi. impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (פָּנַע 488) *bring him low*  
 וְהִרָּךְ conj.-Qal impv. 2 m.s. (הִרָּךְ 213) *and tread down*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 תַּחֲתָם prep.-3 m.p. sf. (1065; LXX παρασχημα) *where they stand*

## 40:13

טָמְנֵם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (טָמַן 380) *hide them*  
 בְּעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *in the dust*  
 יַחַד adv. paus. (403) *together*  
 פְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *their faces*  
 חִבַּשׁ Qal impv. 2 m.s. (חָבַשׁ 289) *bind*  
 בְּטִמּוֹן prep.-def.art.-Qal pass.ptc. (380) *in the hidden place*

## 40:14

וְגַם-אֲנִי conj.-adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *then also I*  
 אֶדְוֶךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדַהּ 392) *I will acknowledge to you*  
 כִּי-תוֹשַׁע conj. (471)-Hi. impf. 3 f.s. (יָשַׁע 446) *that ... can give victory*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
 יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *your own right hand*

## 40:15

הִנֵּה-נָא interj. (243)-part.of entreaty (609) *behold*  
 בַּהֲמוֹת n.m.s. (97) *Behemoth (the hippopotamus)*  
 אֲשֶׁר-עָשִׂיתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793; LXX<)> *which I made*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) *as I made you*  
 חֲצִיר n.m.s. (II 348) *green grass*  
 כְּבַקָּר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *like the ox*  
 יֹאכַל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *he eats*

## 40:16

הִנֵּה-נָא interj. (243)-part.of entreaty (609) *behold*  
 כַּחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (470) *his strength*  
 בְּמַתְּנָיו prep.-n.m. du.-3 m.s. sf. (608) *in his loins*  
 וְאָנוּ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 20) *and his power*  
 בְּשָׂרֵירֵי prep.-n.m.p. cstr. (1057) *in the muscles of*  
 בְּטֹנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (I 105) *his belly*

## 40:17

יִחַפֵּץ Qal impf. 3 m.s. (חִפֵּץ 343) *be bendeth down (extendeth down stiffly)*  
 זָנְבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (275) *his tail*  
 אֲרוֹן כְּמוֹ-אֲרוֹן prep.-n.m.s. paus. (72) *like a cedar*  
 יָרְדֵי n.m.p. cstr. (161) *the sinews of*  
 פָּחָדֵי n.m.s.-3 m.s. sf. (II 808; Q pl.) *his thighs*  
 יִשְׂרְנוּ Pu. impf. 3 m.p. paus. (שָׂרַן 974) *are knit together*

## 40:18

עֲצָמָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *his bones*  
 אֲפִיקָיו n.m.p. cstr. (67) *tubes of*  
 נְחֹשֶׁת n.f.s. (639) *bronze*  
 גְּרָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (175) *his limbs*  
 כְּמַטְיֵל prep.-n.m.s. cstr. (564) *like bars of*  
 בַּרְזֶל n.m.s. (137) *iron*

## 40:19

הוא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
 רִאשִׁית n.f.s. cstr. (912) *the first of*  
 דְּרָכָיו n.m.p. cstr. (202) *the ways of*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 הָעֹשֶׂה def.art.-Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793; GK 116gN,127i; LXX πεποιτηέντων) *let him who made him*  
 יָגֵשׁ Hi. impf. 3 m.s. apoc.juss. (נָגַשׁ 620) *let him bring near*  
 חֶרְבוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (352) *his sword*

## 40:20

כִּי-בֹזֵל conj.-n.m.s. (385) *for food*  
 הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 יִשְׁאוּ Qal impf. 3 m.p. (נָשָׂא 669) *yield*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*  
 וְכָל-חַיָּה conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (I 312) *and all the beasts of*  
 הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) *the field*  
 יִשְׁחַקּוּ Pi. impf. 3 m.p. (שָׁחַק 965) *play*  
 שָׁם adv. (1027) *there*

## 40:21

תַּחַת-צְאֵלִים prep. (1065)-n.m.p. (838) *under the lotus plants*  
 יִשְׁכַּב Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַב 1011) *he lies*  
 בְּסִתּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (712) *in the covert of*  
 קִנֵּה n.m.s. (889) *reeds*  
 וּבִצְהַר conj.-n.f.s. (130) *and in the marsh*

## 40:22

יִסְתֶּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (כָּסָה I 696; GK 67n) *cover him*  
 צְאֵלִים n.m.p. (838) *the lotus trees*  
 צִלּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (צָל 853) *his shade*  
 יִסְבּוּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (סָבַב 685) *surround him*  
 עַרְבֵי-נַחַל n.f.p. cstr. (II 788) *the willows of*  
 נַחַל n.m.s. cstr. (I 636) *the brook*

## 40:23

הֵן interj. (243; GK 159w; LXX εὖν) *behold*  
 יַעֲשֹׁק Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂק 798; LXX γένεται πλημμυροῦσα) *is turbulent*  
 נְהַר n.m.s. (625) *the river*  
 לֹא יִחַפּוּז neg.-Qal impf. 3 m.s. (חִפּוּז 342) *he is not frightened*  
 יִבְטַח Qal impf. 3 m.s. (105) *he is confident*  
 כִּי-יִנַּח conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (יָנַח 161) *though ... rushes*  
 יַרְדֵּן pr.n. (434) *Jordan*  
 אֶל-פִּיהוּ prep. (39)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *against his mouth*

## 40:24

בְּעֵינָיו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his eyes*  
 יִקְחֵנִי Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (לָקַח 542; GK 66f) *can one take him*  
 בְּמוֹקְשִׁים prep.-n.m.p. (430) *with a snare*  
 יִנְקֶבֶת Qal impf. 3 m.s. (נָקַב 666) *can one pierce*  
 אָף n.m.s. paus. (I 60) *his nose*

## 40:25 (Eng.41:1)

תִּמְשַׁךְ Qal impf. 2 m.s. (מָשַׁךְ 604; GK 150aN) *can you draw out*  
 לוֹיָתָן n.m.s. (531) *Leviathan (crocodile)*  
 בַּחֲפֵה prep.-n.f.s. (335) *with a fishhook*  
 וּבַחֲבֵל conj.-prep.-n.m.s. (I 286) *or with a cord*  
 תִּשְׁקֹץ Hi. impf. 2 m.s. (שָׁקַע 1054) *can you press down*  
 לְשֹׁנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *his tongue*

## 40:26 (Eng.41:2)

הֲתִשִּׂים interr.part.-Qal impf. 2 m.s. (שָׂם 962) *can you put?*  
 אֲנָמוֹן n.m.s. (8; LXX κρινον) *a rope*  
 בְּאַפּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *in his nose*  
 וּבַחֹחַ conj.-prep.-n.m.s. (296) *or with a hook*  
 תִּקְוֶב Qal impf. 2 m.s. (נָקַב 666) *can you pierce*  
 לְחִיוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 534) *his jaw*

## 40:27 (Eng.41:3)

הִרְבֵּה interr.part.-Hi. impf. 3 m.s. (רְבַה I 915)  
*will he make many*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
 תְּחַנּוּנִים n.m.p. (337) *supplications*  
 אִם-יִדְבֹר conj. (49)-Pi. impf. 3 m.s. (180) *or will he speak*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
 רַבּוֹת adj. f.p. (940) *soft words*

## 40:28 (Eng.41:4)

הִיכַרְתָּ interr.part.-Qal impf. 3 m.s. (כָּרַת 503)  
*will he make*  
 בְּרִית n.f.s. (136) *a covenant*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (767) *with you*  
 תִּקְחֵנִי Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (לָקַח 542) *to take him*  
 לְעַבְדְּךָ prep.-n.m.s. (713) *for a servant*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*

## 40:29 (Eng.41:5)

הִתְשַׁחֲקֵךְ interr.part.-Pi. impf. 2 m.s. (שָׂחַק 965)  
*will you play*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
 כַּצִּפּוֹר prep.-def.art.-n.f.s. (861) *as with a bird*  
 וְתִקְשְׁרֵנִי conj.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (קָשַׁר 905; LXX+ὠσπερ στρούθου) *or will you put him on a leash*  
 לְנַעֲרוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (655) *for your maidens*

## 40:30 (Eng.41:6)

יִכְרוּ Qal impf. 3 m.p. (כָּרָה II 500; GK 150b) *will ... bargain*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *over him*  
 הַבָּרִים n.m.p. (289) *traders*  
 יִחַצְּוּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (חָצַה 345)  
*will they divide him up*  
 בֵּין בְּנֵי-עַנְיִים prep. (107)-n.m.p. (II 489; LXX οὐνίκων γένν) *among the merchants*

## 40:31 (Eng.41:7)

הִתְמַלֵּא interr.part.-Pi. impf. 2 m.s. (מָלָא 569)  
*can you fill*  
 בַּשְּׁבּוֹת prep.-n.f.p. (968; LXX πλωτόν) *with harpoons*  
 עוֹרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (736) *his skin*  
 וּבְצִלְצֵל הַיָּם conj.-n.m.s. cstr. (852)-n.m.p. (185)  
*or with fishing spears*  
 רֹאשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *his head*

## 40:32 (Eng.41:8)

שִׁים Qal impv. 2 m.s. (שָׁים 962) *lay*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *on him*  
 בְּפָרְךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (496) *your hands*  
 זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *think of*  
 מִלְחָמָה n.f.s. (536) *the battle*  
 אַל-תּוֹסֵף neg.-Hi. impf. 2 m.s. (יָסַף 414; GK 69v) *you will not do it again*

## 41:1 (41:9)

הֵן-תִּחַלְתֵּהוּ interj. (243)-n.f.s.-3 f.s. sf. (404; GK 150aN) *behold, his hope*  
 וְנִכְזְבָה Ni. pf. 3 f.s. (נִכְזַב 469) *is disappointed (has been made deceptive)*  
 הֵנּוּ interr.part. (209)-adv. (168) *even*  
 אֶל-מַרְאִיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (909; GK 93ss) *at the sight of him*  
 יִטַּל Ho. impf. 3 m.s. (טָוַל 376) *he is laid low*

## 41:2 (Eng.41:10)

לֹא-אֶכְזָר neg.-adj. m.s. (470) *no one is so fierce*  
 כִּי וְעוֹרֵנוּ conj. (471)-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (I 734 עוֹר; GK 72cc) *that he dares to stir him up*  
 וּמִי conj.-interr. (566) *who then*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he*  
 לְפָנָי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
 יִתְיַצֵּב Hith. impf. 3 m.s. paus. (יָצַב 426) *can stand*

## 41:3 Eng. 41:11)

מִי הִקְדִּימָנִי interr. (566)-Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (869 קָדַם) *who has anticipated me?*  
 וְאֶשְׁלֵם conj.-Pi. impf. 1 c.s. (שָׁלַם 1022; LXX και ὑπομενεῖ) *that I should repay him*  
 תַּחַת כָּל-הַשָּׁמַיִם prep. (1065)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (1029) *under the whole heaven*  
 לִי-הוּא prep.-1 c.s. sf.-demonstr.adj. m.s. (214) *whatever ... is mine*

## 41:4 (Eng.41:12)

לֹא-אֶחְרִישׁ neg.-Hi. impf. 1 c.s. (חָרַשׁ II 361; GK 103g) *I will not keep silence*  
 בְּרַיִי n.m.p.-3 m.s. sf. (II 94) *concerning his limbs*  
 וְיִדְבַר- conj.-n.m.s. cstr. (182) *or the story of*  
 נְבוֹרוֹת n.f.p. (150; GK 124e) *strength*  
 וְחֵין conj.-n.m.s. cstr. (336) *or the grace of*  
 עֲרֻבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (789) *his symmetry*

## 41:5 (Eng.41:13)

מִי-נָלְהָ interr. (566)-Pi. pf. 3 m.s. (נָלְהָ 162) *who can strip off*  
 שָׁנִי לְבוּשׁוֹ n.m.p. cstr. (915)-n.m.s.-3 m.s. sf. (528) *his outer garment*  
 בְּכַפְלֵי prep.-n.m.s. cstr. (495) *within the double of*  
 רִסְנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (943; LXX θώρακος αὐτοῦ) *his jaw*  
 מִי יָבֹוא interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (בֹּוא 97) *who can penetrate*

## 41:6 (Eng.41:14)

דְּלָתַי n.f. du. cstr. (195) *the doors of*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*  
 מִי פֶתַח interr. (566)-Pi. pf. 3 m.s. (פֶּתַח I 834) *who can open*  
 סְבִיבוֹת subst. f.p. as prep. (686) *round about*  
 שִׁנָּיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1042) *his teeth*  
 אִימָה n.f.s. (33) *is terror*

## 41:7 (Eng.41:15)

נְאוּהָ n.f.s. (144; LXX τὰ ἔγκατα αὐτοῦ) *pride (is made up of)*  
 אֲפִיקַי n.m.p. cstr. (67) *rows of*  
 סִנְיִים n.m.p. (171) *shields*  
 סָנִיר Qal pass.ptc. (I 688) *shut up*  
 צָר חוֹתָם n.m.s. (I 368)-adj. m.s. paus. (I 865; GK 118r) *as with a tight sealed signet*

## 41:8

אֶחָד בְּאֶחָד num. (25)-prep.-num. (25) *one to another*  
 יִנְשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (נָשׂוּ 620) *they draw near*  
 וְרוּחַ conj.-n.m.s. (924) *that air*  
 לֹא-יָבֹוא neg.-Qal impf. 3 m.s. (97) *cannot come*  
 בֵּינֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. (107) *between them*

## 41:9

אִישׁ-בְּאֶחְיָיו n.m.s. (35)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (26) *a man to his brother*  
 יִדְבְּקוּ Pu. impf. 3 m.p. paus. (דָּבַק 179) *they are joined*  
 יִתְלַבְּדוּ Hith. impf. 3 m.p. (לָבַד 539) *they clasp each other*  
 וְלֹא יִתְפָּרְדוּ conj.-neg.-Hith. impf. 3 m.p. paus. (פָּרַד 825) *and cannot be separated*

## 41:10 (Eng.41:18)

עֲטִישָׁתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (743) *his sneezings*  
 תִּהְלַח Hi. impf. 3 f.s. (הָלַל I 237) *flash forth*  
 אֹור n.m.s. (21) *light*

וְעֵינָיו conj.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *and his eyes*  
 כְּעַסְעָפִי prep.-n.m.p. cstr. (733) *are like the eyelids of*  
 שַׁחַר n.m.s. paus. (1007) *the dawn*

## 41:11

מִפִּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *out of his mouth*  
 לְפִידִים n.m.p. (542) *flaming torches*  
 יָח לְכוּ Qal impf. 3 m.p. (הָלַךְ 229) *go*  
 בִּירוֹרֵי n.m.p. cstr. (461) *sparks of*  
 אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*  
 יִתְמַלְטוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (מָלַט 572) *leap forth*

## 41:12 (Eng.41:20)

מִנְחִירָיו prep.-n.m. du.-3 m.s. sf. (638) *out of his nostrils*  
 יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *comes forth*  
 עָשָׁן n.m.s. (I 798) *smoke*  
 נִפְחָה prep.-n.m.s. (188)-Qal pass.ptc. (נָפַח 655; LXX καμίνου καιουένης) *as from a boiling pot*  
 וְאֲנָמִן conj.-n.m.s. (8) *and burning rushes*

## 41:13

נִפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his breath*  
 נִחְלִים n.f.p. (160) *coals*  
 תִּלְהַט Pi. impf. 3 f.s. (לָהַט 529) *kindles*  
 וְלָהַב conj.-n.m.s. (529) *and a flame*  
 מִפִּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *from his mouth*  
 יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *comes forth*

## 41:14 (Eng. 41:22)

בְּצַנְאוֹרָיו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (848) *in his neck*  
 יִלֵּן Qal impf. 3 m.s. (לָוַן I 533) *abides*  
 עֹז n.m.s. (738) *strength*  
 וּלְפָנָיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *and before him*  
 תְּרוּץ Qal impf. 3 f.s. (רוּץ 189; LXX τρέχει) *dances*  
 דְּאִבָּהּ n.f.s. (178; LXX ἀπώλεια) *terror*

## 41:15

מִפְלִי n.m.p. cstr. (658) *the folds of*  
 בְּשָׂרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *his flesh*  
 דָּבְקוּ Qal pf. 3 c.p. (179) *cleave together*  
 יָצוּק Qal pass.ptc. (יָצַק 427) *firmly cast*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*  
 בַּל-יִמוּט neg. (115)-Ni. impf. 3 m.s. (מוּט 556; GK 156g) *and immovable*

## 41:16 (Eng.41:24)

לבו n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 יצוק Qal pass.ptc. (יצק 427) *is hard*  
 כמו־אבן prep.-n.f.s. (6) *as a stone*  
 ויצוק conj.-v.supra *and hard*  
 כפלח prep.-n.f.s. (812) *as the millstone*  
 תחתית adj. f.s. (1066) *nether*

## 41:17

מִשְׁתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (673; GK 76b) *when he raises himself up*  
 יגורו Qal impf. 3 m.p. (גור III 158) *are afraid*  
 אלים n.m.p. (42) *gods*  
 משברים prep.-n.m.p. (I 991) *at the crashing*  
 התחמאו Hith. impf. 3 m.p. paus. (חמא 306) *they are beside themselves*

## 41:18 (Eng.41:26)

משיגהו Hi. ptc. m.s.-3 m.s. sf. (נשג 673) *though ... reaches him*  
 חרב n.f.s. (352) *the sword*  
 גלי תקום neg. (115)-Qal impf. 3 f.s. (קום 877) *it does not avail*  
 תנית n.f.s. (333) *nor the spear*  
 מסע n.m.s. (II 652) *the dart*  
 ושריה conj.-n.f.s. (1056) *or the javelin*

## 41:19

יחשב Qal impf. 3 m.s. (חשב 362) *he counts*  
 לתבן prep.-n.m.s. (1061) *as straw*  
 ברזל n.m.s. (137) *iron*  
 לעץ רקבון prep.-n.m.s. cstr. (781)-n.m.s. (955) *as rotten wood*  
 נחושה n.f.s. (639) *bronze*

## 41:20 (Eng.41:28)

לא־יבריהו neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (ברח 137) *cannot make him flee*  
 בקשת n.m.s. cstr. (119)-n.f.s. paus. (905; GK 128v) *the arrow*  
 לקש prep.-n.m.s. (905) *to stubble*  
 ונהפכו־לו Ni. pf. 3 c.p. (הפך 245)-prep.-3 m.s. sf. *are turned for him*  
 אבני־קלע n.f.p. cstr. (6)-n.m.s. paus. (I 887) *slingstones*

## 41:21

בקש prep.-n.m.s. (905) *as stubble*  
 ונחשבו Ni. pf. 3 c.p. (חשב 362) *are counted*  
 תותח n.m.s. (450) *clubs*  
 וישחק conj.-Qal impf. 3 m.s. (שחק 965) *he laughs*

לרעש בידון prep.-n.m.s. cstr. (950)-n.m.s. (I 475) *at the rattle of javelins*

## 41:22

תחתיו n.m.p.-3 m.s. sf. (1065) *his underparts*  
 חרשי־חרש adj. m.p. cstr. as subst. (292)-n.m.s. paus. (360; GK 133h) *are like sharp potsherd*s  
 ירפר Qal impf. 3 m.s. (רפר 951) *he spreads himself*  
 תרוץ adj. m.s. (I 358) *like a threshing sledge*  
 עלי־טיט prep. (II 752)-n.m.s. (376) *on the mire*

## 41:23

ירתיח Hi. impf. 3 m.s. (רתח 958) *he makes ... boil*  
 כפסיר prep.-def.art.-n.m.s. (I 696) *like a pot*  
 מצולה n.f.s. (846) *the deep*  
 ים n.m.s. (410) *the sea*  
 ישים Qal impf. 3 m.s. (שים 962) *he makes*  
 כמרקחה prep.-def.art.-n.f.s. (955) *like a pot of ointment*

## 41:24 (Eng.41:32)

אחריו prep.-3 m.s. sf. (29; LXX τὸν δὲ ὀπίστανον τῆς ἀβύσσου) *behind him*  
 יאיר Hi. impf. 3 m.s. (אור 21) *he leaves a shining*  
 נתיב n.m.s. (677) *wake (path)*  
 יחשב Qal impf. 3 m.s. (חשב 362) *one would think*  
 תהום n.f.s. (1062) *the deep*  
 לשיבה prep.-n.f.s. (966; LXX εἰς περὶπλάτον) *to be hoary*

## 41:25

אין־על־עפר subst. cstr. (II 34)-prep.-n.m.s. (779) *there is not upon the earth*  
 משלו n.m.s.-3 m.s. sf. (I 605) *his like*  
 העשו def.art.-Qal pass.ptc. (עשה I 793; GK 24b,75v,126b) *a creature*  
 לבלי־חמת prep.-neg. (115)-n.m.s. (I 369) *without fear*

## 41:26 (Eng.41:34)

את־כל־גבה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (147; GK 16f,117aN) *everything that is high*  
 יראה Qal impf. 3 m.s. (ראה 906) *he beholds*  
 הוא־מלך pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.s. (I 572) *he is king*



עַל־כָּל־בְּנֵי־ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr.  
(119; LXX πάντων ἰῶν ἐν τοῖς υἱοῖσιν) *over  
all the sons of*  
שׁוֹחֵץ n.m.s. paus. (1006) *pride*

42:1

יַעַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *then  
answered*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *(and  
said)*

42:2

יָדַעַת Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393; GK 44i) *I know*

כִּי־כָל conj. (471)-n.m.s. (481) *that all things*

תִּיכַל Qal impf. 2 m.s. (יָכַל 407) *thou canst do*

וְלֹא־יִבְצָר } conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (בִּצָר 130)  
*and that no ... can be thwarted*

מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *of thine*

מִזְמָה n.f.s. (272; LXX οὐθέν) *purpose*

42:3

מִי זֶה interr. (566)-demons.adj. m.s. (260) *who is  
this*

מְעֵלִים Hi. ptc. m.s. (עָלַם I 761) *that hides*

עֲצָה n.f.s. (420; LXX δουλῶν) *counsel*

בְּלִי דַעַת neg. (115)-n.f.s. paus. (395) *without  
knowledge*

וְנָדַרְתִּי לְכֹן prep.-adv. (485)-Hi. pf. 1 c.s. (נָדַר  
616; LXX+μεγαλα) *therefore I have uttered*

וְלֹא אֲבִין conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (בִּין 106)  
*what I did not understand*

וְנִסְפְּלוֹת מִמֶּנִּי Ni. ptc. f.p. (פָּלָא 810; GK 133d)  
-prep.-1 c.s. sf. *things too wonderful for  
me*

וְלֹא אָדַעַת conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. (יָדַע  
393; GK 156f) *which I did not know*

42:4

שָׁמַעְנָא Qal impv. 2 m.s. (1033)-part.of  
*entreaty (609) hear (I pray thee)*

וְאֲנֹכִי אֲדַבֵּר conj.-pers.pr. 1 c.s. (59)-Pi. impf. 1  
c.s. (180) *and I will speak*

אֲשַׁאלְךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (שָׁאַל 981) *I  
will question you*

וְהוֹדִיעֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע  
393) *and you declare to me*

42:5

לְשִׁמְעַת־ prep.-n.m.s. cstr. (1034) *by the hearing  
of*

אָזְן n.f.s. (23) *the ear*

שָׁמַעְתִּיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (1033) *I had  
heard of thee*

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *but now*

עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*

רָאָתְךָ Qal pf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (רָאָה 906; GK  
75mm) *sees thee*

42:6

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*

אֲמַאֵם Qal impf. 1 c.s. (מָאֵם 549) *I despise  
myself*

וַיִּנְחַמְתִּי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (נָחַם 636) *and repent*

עַל־עָפָר prep.-n.m.s. (779) *in dust*

וְאֶפְרָיִם conj.-n.m.s. (68) *and ashes*

42:7

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *(and it  
was)*

אַחַר הָדַבֵּר prep. (29)-Pi. pf. 3 m.s. (180; GK 164d)  
*after ... had spoken*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֶת־הַדְּבָרִים dir.obj.-def.art.-n.m.s. (182) *words*

הָאֵלֶּה def.art.-demons.adj. c.p. (41) *these*

אֶל־אִיּוֹב prep.-pr.n. (33) *to Job*

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *and said*

יְהוָה v.supra *Yahweh*

אֶל־אֵלִיפַז prep.-pr.n. (45) *to Eliphaz*

הַתֵּמַנִּי def.art.-pr.n. gent. (412) *the Temanite*

חָרָה Qal pf. 3 m.s. (354) *is kindled*

אִפִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 60) *my wrath*

בְּךָ prep.-2 m.s. sf. *against you*

וּבְשְׁנֵי conj.-prep.-num. cstr. (1040) *and against  
two of*

רַעֲיֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (945) *your friends*

לֹא דִבַּרְתָּם conj.-neg.-Pi. pf. 2 m.p. (180) *for  
you have not spoken*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *of me*

נִכְוֶנָה Ni. ptc. f.s. (כִּוַּן I 465) *what is right*

בְּעַבְדִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *as my servant*

אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

42:8

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *now therefore*

קָחוּ־לָכֶם Qal impv. 2 m.p. (לָקַח 542)-prep.-2  
m.p. sf. *take (to you)*

שִׁבְעָה־פָּרִים num. f.s. (988)-n.m.p. (830) *seven  
bulls*

וְשִׁבְעָה אֵילִים conj.-v.supra-n.m.p. (I 17) *and  
seven rams*

וּלְכוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (הָלַךְ 229) *and go*

אֶל־עַבְדִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *to my servant*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 וְהֶעֱלִיתֶם conj.-Hi. pf. 2 m.p. (עָלָה 748) *and offer up*  
 עֹלָה n.f.s. (I 750) *a burnt offering*  
 בְּעַדְכֶם prep.-2 m.p. sf. (126) *for yourselves*  
 וְאִיּוֹב conj.-pr.n. (33) *and Job*  
 עַבְדִּי v.supra *my servant*  
 יִתְפַּלֵּל Hith. impf. 3 m.s. (פָּלַל 813) *shall pray*  
 עֲלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. *for you*  
 כִּי אִם־פָּנָיו conj. (471)-hypoth.part. (49)-n.m.p.-3 m.s. sf. (815; GK 163d) *for his face*  
 אֲשָׁא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I will lift up*  
 עֲשׂוֹת לְבַלְתִּי prep.-neg. (116)-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *not to deal*  
 עִמָּכֶם prep.-2 m.p. sf. (767) *with you*  
 נִבְלָה n.f.s. (615) *according to your folly*  
 כִּי לֹא דִבַּרְתֶּם conj. (471)-neg.-Pi. pf. 2 m.p. (180) *for you have not spoken*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *of me*  
 נִכֹּנֶה Ni. ptc. f.s. (בִּינָן 465) *what is right*  
 כְּעַבְדִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (713; LXX κατὰ τοῦ θεράποντος σου) *as my servant*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

## 42:9

וַיֵּלְכוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (הָלַךְ 229) *so went*  
 אֵלֵינוּ pr.n. (45) *Eliphaz*  
 הַתְּמַנִּי def.art.-adjgent. pr.n. (412) *the Temanite*  
 וּבִלְדָד conj.-pr.n. (115) *and Bildad*  
 הַשּׁוּחִי def.art.-adjgent. pr.n. (1001) *the Shuhite*  
 צִפּוֹר pr.n. (862) *(and) Zophar*  
 הַנַּעֲמָתִי def.art.-adjgent. pr.n. (654) *the Naamathite*  
 וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793) *and did*  
 כַּאֲשֶׁר prep.-rel. (81) *what*  
 דִּבֶּר Pi. pf. 3 m.s. (180) *had told*  
 אֵלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַיִּשָּׂא consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָשָׂא 669) *and lifted*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶת־פָּנָיו dir.obj.-n.m.p. cstr. (815) *the face of*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*

## 42:10

וַיְהוֶה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
 שָׁב Qal pf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *restored*

אֶת־שְׁבִיבֹת dir.obj.-n.f.s. cstr. (986) *the fortunes of*  
 אִיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 בְּהִתְפַּלְּלוֹ prep.-Hith. inf.cstr.-3 m.s. sf. (פָּלַל 813) *when he had prayed*  
 בְּעַד רֵעֵהוּ prep. (126)-n.m.s.-3 m.s. sf. (945; GK 91k) *for his friends*  
 וַיִּסַּף consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *and added*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶת־כֹּל־אֲשֶׁר dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-rel. (81) *everything which*  
 לְאִיּוֹב prep.-pr.n. (33) *belonged to Job*  
 לְמִשְׁנָה prep.-n.m.s. (1041) *twice (double)*

## 42:11

וַיָּבֹאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּוא 97) *then came*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 כָּל־אֶחָיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (26) *all his brothers*  
 וְכָל־אֶחָיוֹתַי conj.-v.supra-n.f.p.-3 m.s. sf. (27) *and all his sisters*  
 וְכָל־יָדְעָיו v.supra-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (393 יָדַע) *and all who had known him*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p. (815) *before*  
 וַיֵּאכְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָכַל 37; LXX+ και πούτες) *and ate*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. (767) *with him*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 בְּבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *in his house*  
 וַיִּגְדּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (גָּדַד 626) *and they showed sympathy*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 וַיִּנְחָמוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (נָחַם 636) *and comforted*  
 אֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*  
 עַל־כָּל־הָרָעָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -n.f.s. (949) *for all the evil*  
 אֲשֶׁר־הָבִיא rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s. (בָּוא 97) *that had brought*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *upon him*  
 וַיִּתְּנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678) *and gave*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *each*  
 אַחַת קֵשִׁיטָה n.f.s. (903)-num. f.s. (25) *a piece of money (qesitah)*  
 וְאִישׁ conj.-v.supra *and each*  
 נָזָם n.m.s. cstr. (633)-n.m.s. (262) *a ring of gold*

אָחַד num. m.s. (25) *one*

42:12

וַיְהוֹה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
 בָּרַךְ Pi. pf. 3 m.s. (בָּרַךְ 138) *blessed*  
 אֶת־אֲחֵרֵית dir.obj.-n.f.s. cstr. (31) *the latter days*  
*of*

בְּיּוֹב pr.n. (33) *Job*  
 מֵרֵאשִׁיתוּ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (912) *more than*  
*his beginning*

וַיְהִי־לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and he had*

אַרְבָּעָה עָשָׂר num. f.s. (I 916)-num. (797)  
*fourteen*

אַלְף n.m.s. (II 48) *thousand*

צֹאן n.f.s. (838) *sheep*

וְשֵׁשׁ conj.-num. f. (995) *and six*

אַלְפִים n.m.p. (II 48) *thousand*

גְּמָלִים n.m.p. (168) *camels*

וְאַלְף־ conj.-n.m.s. cstr. (II 48) *and a thousand*

צֶמֶד n.m.s. cstr. (855) *yoke of*

בָּקָר n.m.s. (133) *oxen*

וְאַלְף v.supra-v.supra *and a thousand*

אֲחֻזוֹת n.f.p. (87) *she-asses*

42:13

וַיְהִי־לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and he had*

שִׁבְעָה num. f.s. (I 987; GK 97c) *seven*

בָּנִים n.m.p. (119) *sons*

וְשְׁלוֹשׁ conj.-num. (1025) *and three*

בָּנוֹת n.f.p. (I 123) *daughters*

42:14

וַיִּקְרָא consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *and he*  
*called*

שֵׁם־ n.m.s. cstr. (1027) *the name of*

הָאֵחָת def.art.-num. f.s. (25) *the first*

יִמִּימָה pr.n. f. (410) *Jemimah*

וְשֵׁם conj.-v.supra *and the name of*

הַשֵּׁנִית def.art.-adj. num.ord. f. (1041) *the second*

קִצְיָה pr.n. f. (II 893) *Keziah*

וְשֵׁם v.supra *and the name of*

הַשְּׁלִישִׁית def.art.-adj. num.ord. f. (1026) *the*  
*third*

קֶרֶן הַפִּיךָ pr.n. f. (902) *Keren-happuch*

42:15

וְלֹא נִמְצָא conj.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. (נִמְצָא 592;  
 GK 145o) *and there were not found*

נָשִׁים n.f.p. (61) *women*

יָפוֹת adj. f.p. (421) *so fair*

כַּבֹּנוֹת prep.-n.f.p. cstr. (I 123) *as the daughters*  
*of*

בְּיּוֹב pr.n. (33) *Job*

בְּכָל־הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s.  
 (75) *in all the land*

וַיִּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *and ...*  
*gave*

לָהֶם prep.-3 m.p. sf. (GK 135o) *to them*

אֲבִיהֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (33) *their father*

וְנַחֲלָה n.f.s. (635) *inheritance*

בְּתוֹךְ אֲחֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (26) *among their brothers*

42:16

וַיְחִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָיָה 310) *and*  
*lived*

בְּיּוֹב pr.n. (33) *Job*

אַחֲרֵי־זֶה prep. (29)-demons.adj. f.s. (260) *after*  
*this*

מֵאָה n.f.s. (547; LXX ἑτη διακόσια τεσσαράκοντα  
 ἑκατά) *a hundred*

וְאַרְבָּעִים conj.-num. m.p. (917) *and forty*

שָׁנָה n.f.s. (1040) *years*

וַיִּרְאֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906; GK 75t;  
 Q וַיִּרְאֵהוּ) *and saw*

בְּנָיו dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his sons*

וְאֶת־בְּנֵי בְּנָיו conj.-dir.obj.-n.m.p. cstr. (119)  
 -v.supra *and his sons' sons*

אַרְבָּעָה num. f.s. (916) *four*

דְּרוֹת n.m.p. (189) *generations*

42:17

וַיָּמָת consec.-Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *and*  
*died*

בְּיּוֹב pr.n. (33) *Job*

זָקֵן adj. m.s. (278) *an old man*

וְשָׁבַע conj.-adj. m.s. cstr. (960) *and full of*

יָמִים n.m.p. (398) *days*



# Psalms

1:1

אֲשֶׁרִי n.f.p. cstr. (80) *blessed*  
הָאִישׁ def.art.-n.m.s. (35) *the man*  
אֲשֶׁר rel. (81) *who*  
לֹא הֵלֵךְ Qal pf. 3 m.s. (229) *walks not*  
בְּעֵצָה prep.-n.f.s. cstr. (420) *in the counsel of*  
רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
וּבְדֶרֶךְ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (202) *and in the way of*  
חַטָּאִים adj. m.p. (308) *sinners*  
לֹא עָמַד neg.-Qal pf. 3 m.s. paus. (עָמַד 763) *stands not*  
וּבְמוֹשֵׁב conj.-prep.-n.m.s. cstr. (44) *and in the seat of*  
לְצִיִּים Qal act.ptc. m.p. (לִיץ 539) *scoffers*  
לֹא יָשָׁב neg.-Qal pf. 3 m.s. paus. (יָשָׁב 442) *sits not*

1:2

כִּי אִם conj.-hypoth.part. (474; GK 163a) *but (if)*  
בְּתוֹרַת prep.-n.f.s. cstr. (435) *in the law of*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
חֲפָצוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (343) *his delight*  
וּבְתוֹרָתוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (435) *and on his law*  
יְהַנֵּה Qal impf. 3 m.s. (הִנָּה 211) *he meditates*

יּוֹמָם adv. (401) *day*  
וּלְלַיְלָה conj.-n.m.s. paus. (538) *and night*

1:3

וְהִיּוּ conj.-Qal pf. 3 m.s. (224; GK 16g) *and he is*  
כְּעֵץ prep.-n.m.s. (781) *like a tree*  
שָׁתוּל Qal pass.ptc. (שָׁתַל 1060) *planted*  
עַל-פְּלִי prep. (GK 119cc)-n.m.p. cstr. (I 811) *by streams of*  
מַיִם n.m.p. paus. (565) *water*  
אֲשֶׁר פְּרִיו rel. (81)-n.m.s.-3 m.s. sf. (826) *that its fruit*  
יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; GK 107g) *yields*  
בְּעִתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in its season*  
וְעֵלְהִי conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (750) *and its leaf*  
לֹא-יִבּוֹל neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָבַל 615; GK 47h) *does not wither*  
וְכֹל אֲשֶׁר וְכֹל conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *and all that*  
יַעֲשֶׂה Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *he does*  
יִצְלִיחַ Hi. impf. 3 m.s. (צָלַח II 852) *he prospers*

1:4

לֹא-כֵן neg.-adv. (485) *not so*  
הַרְשָׁעִים def.art.-n.m.p. (957) *the wicked*  
כִּי אִם conj.-hypoth.part. (474) *but*

בַּמֶּץ prep.-def.art.-n.m.s. (558) *like chaff*  
 אֲשֶׁר-תִּדְרֹסוּ rel. (81)-Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf.  
 (623 וְדָרָה) *which drives away*  
 רוּחַ n.f.s. (924) *the wind* (LXX+ἀπὸ προσώπου  
 τῆς γῆς)

1:5

עַל-בֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 לֹא-יִקְמוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (877 קוּם) *will*  
*not stand*

רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 בַּמִּשְׁפָּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *in the*  
*judgment*  
 וְחַטְּאִים conj.-adj. m.p. (308) *nor sinners*  
 בְּעֵרַת prep.-n.f.s. cstr. (II 417; LXX ἐν βουλῆ) *in*  
*the congregation of*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*

1:6

כִּי-יֹדַע conj. (471)-Qal act.ptc. (יָדַע 393) *for*  
*knows*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 דֶּרֶךְ n.m.s. cstr. (202) *the way of*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 וְדֶרֶךְ conj.-v.supra *but the way of*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 תֵּאבֵד Qal impf. 3 f.s. (אָבַד 1; GK 68c) *will*  
*perish*

2:1

לְמָה prep.-interr. (552) *why*  
 תִּגְשׁוּ Qal pf. 3 c.p. (גָּשׂ 921; GK 106,l) *do*  
*conspire*  
 גוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 וְלְאֻמִּים conj.-n.m.p. (522) *and the peoples*  
 יִהְיוּ-רֵיקָה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 211)-n.m.s. (938)  
*plot in vain*

2:2

יְתִיבּוּ Hith. impf. 3 m.p. (יָצַב 426) *set*  
*themselves*  
 מְלִכֵי-אָרֶץ n.m.p. cstr. (I 572)-n.f.s. (75; GK  
 126h) *kings of earth*  
 וְרוֹזְנִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (רָזַן 931) *and*  
*rulers*  
 נֹסְדֵי-יַחַד Ni. pf. 3 c.p. (יָסַד 413)-adv. paus.  
 (403) *take counsel together*  
 עַל-יְהוָה prep. (GK 119dd)-pr.n. (217) *against*  
*Yahweh*  
 וְעַל-מְשִׁיחוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (603;  
 LXX+διόψαλμα) *and his anointed*

2:3

נִתְקָה Pi. impf. 1 c.p.-coh.he (נָתַק 683; GK 108b)  
*let us burst asunder*  
 אֶת-מוֹסְרוֹתֵינוּ dir.obj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (64; GK  
 91,l) *their bonds*  
 וְנִשְׁלַחְךָ conj.-Hi. impf.-coh.he (שָׁלַח 1020) *and*  
*let us cast*  
 מִמֶּנּוּ prep.-1 c.p. sf. (from us)  
 עֲבֹתֵימָחוּ n.m.p.-3 m.p. sf. (721; GK 91,l) *their*  
*cords*

2:4

יֹשֵׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *he who sits*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029; GK 126h)  
*in the heavens*  
 יִשְׁחַק Qal impf. 3 m.s. (שָׁחַק 965) *laughs*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יִלְעֲנֶה Qal impf. 3 m.s. (לָעַן 541) *has in derision*  
 לָמוּ prep.-3 m.p. sf. *them*

2:5

אָז adv. (23) *then*  
 יִדְבֵר Pi. impf. 3 m.s. (דָּבַר 180) *he will speak*  
 אֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 בְּאַפוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *in his wrath*  
 וּבַחֲרוֹנוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (354) *and in*  
*his fury*  
 יִבְהַלְמוּ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (בָּהַל 96) *he*  
*terrifies them*

2:6

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58; GK 135a,154b) *and I*  
 נִסְכַּתִּי Qal pf. 1 c.s. (נָסַךְ III 651) *have set*  
 מַלְכִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my king*  
 עַל-צִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *on Zion*  
 הַר-קְדְּשִׁי n.m.s. cstr. (249)-adj. m.s.-1 c.s. sf.  
 (872; GK 135n) *my holy hill*

2:7

אֶסְפְּרָה Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (סָפַר 707) *I will*  
*tell*  
 אֶל חֵק יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (349)-pr.n. (217)  
*of the decree of Yahweh*  
 אֵלַי Qal pf. 3 m.s. (55)-prep.-1 c.s. sf. *he*  
*said to me*  
 בְּנֵי אִתָּהּ n.m.s.-1 c.s. sf. (119)-pers.pr. 2 m.s. (61)  
*you are my son*  
 אֲנִי הַיּוֹם pers.pr. 1 c.s. (58)-def.art.-n.m.s. (398)  
*today I*  
 יִלְדֶתְיָךְ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. (יָלַד 408; GK 44d,  
 69s) *have begotten you*

## 2:8

שָׁאַל מִמֶּנִּי Qal impv. 2 m.s. (שָׁאַל 981)-prep-1  
c.s. sf. *ask of me*  
וְאַתְנָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (תָּן 678)  
*and I will make*  
גוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
נַחֲלָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (635) *your heritage*  
וְאֶחְזֶקְתָּ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (28) *and your*  
*possession*  
אֶפְסֵי-אָרֶץ n.m.p. cstr. (67)-n.f.s. paus. (75) *the*  
*ends of the earth*

## 2:9

תִּרְעֵם Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (רָעַע II 949;  
LXX ποικαλεις) *you shall break them*  
בַּשֵּׁבֶט prep.-n.m.s. cstr. (986) *with a rod of*  
בְּרוּז n.m.s. (137) *iron*  
כְּכֵלֵי יוֹצֵר prep.-n.m.s. cstr. (479)-Qal act.ptc.  
(427) *like a potter's vessel*  
תִּנְפְּצֵם Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָפַץ I 658)  
*dash them in pieces*

## 2:10

וְעַתָּה conj. (GK 154b)-adv. (773) *now therefore*  
מַלְכִים n.m.p. (I 572; GK 126h) *O kings*  
הִשְׁבִּילִי Hi. impv. 2 m.p. (שָׁבַל 968) *be wise*  
הוֹסִרוּ Ni. impv. 2 m.p. (יָסַר 415) *be warned*  
אֶרֶץ שֹׁפְטֵי אֶרֶץ Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁפַט 1047)  
-n.f.s. paus. (75) *O rulers of earth*

## 2:11

עֲבֹדוּ Qal impv. 2 m.p. (עָבַד 712) *serve*  
אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
בִּירְאָה prep.-n.f.s. (432) *with fear*  
וְנִילִי conj.-Qal impv. 2 m.p. (נָיַל 162) *and*  
*rejoice*  
בְּרַעְרָה prep.-n.f.s. (944) *with trembling*

## 2:12

נִשְׁקִי Pi. impv. 2 m.p. (נָשַׁק 676) *kiss*  
בֵּר n.m.s. (135) *a son*  
אֶנְרִי hypoth.part. (814)-Qal impf. 3 m.s. (אָנַר  
60) *lest he be angry*  
וְתִאבְדוּ conj.-Qal impf. 2 m.p. (אָבַד 1) *and you*  
*perish*  
רֶדְךָ n.m.s. (202; GK 118gN) *in the way*  
כִּי־יִבְעֵר conj.-Qal impf. 3 m.s. (בָּעַר 128) *for is*  
*kindled*  
כִּמְצֵט prep.-subst. (589) *quickly*  
אָפִי n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his wrath*  
אֲשֶׁרִי n.m.p. cstr. (80) *blessed*

כָּל־חֹסֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
(תָּסָה 340; GK 130a) *all who take refuge*  
בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in him*

## 3:1

כּוֹמוֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
לְדָוִד prep. (GK 129c)-pr.n. (187) *to David*  
בְּבָרְחוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (בָּרַח 137)  
*when he fled*  
מִמֶּנִּי prep.-n.m.p. cstr. (815) *from*  
אֲבִשְׁלוֹם pr.n. (5) *Absalom*  
בְּנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (119) *his son*

## 3:2

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
מָה interr. (552) *how*  
רַבּוֹ Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912; GK 67ee) *many*  
*are*  
צָרִי n.m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *my foes*  
רַבִּים adj. m.p. (I 912) *many*  
קָמִים Qal act.ptc. m.p. (קָם 877) *are rising*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *against me*

## 3:3

רַבִּים adj. m.p. (I 912) *many*  
אֹמְרִים Qal act.ptc. m.p. (55) *are saying*  
לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *of me*  
אֵין יִשׁוּעָתָה subst. cstr. (II 34; GK 152nN)-n.f.s.  
(447; GK 90g) *there is no help*  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*  
בְּאֵלֵהֶם prep.-n.m.p. (43) *in God*  
סֵלָה interj. from Qal impv. 2 m.s. (סָלַל 699)  
*Selah*

## 3:4

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
מָגֵן n.m.s. (171) *a shield*  
בְּצַרִּי prep.-1 c.s. sf. (126) *about me*  
כְּבוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *my glory*  
וְיַמְרִים conj.-Hi. ptc. (רָם 926) *and the lifter*  
רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *of my head*

## 3:5

קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876; GK 144m) *my voice*  
אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894) *I will lift*  
וַיַּעֲנֵנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I  
772) *and he answers me*  
מִחַר קְדְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (249)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (871) *from his holy hill*  
סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 3:6

שָׁכַבְתִּי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (שָׁכַב) 1011) *I lie down*  
 וְאִישְׁנָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁן) 445; GK 49e) *and sleep*  
 הִקְיָצוּתִי Hi. pf. 1 c.s. (קִיץ) 884) *I wake again*  
 בִּי וְהוּא conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 יִסְמְכֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (סָמַךְ) 701) *sustains me*

## 3:7

לֹא-אֵירָא neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא) 431) *I am not afraid*  
 מֵרֶבְבּוֹת prep.-n.f.p. cstr. (914) *of ten thousands of*  
 עַם n.m.s. (I 766) *people*  
 אֲשֶׁר סָבִיב rel. (81)-subst. (686) *who round about*  
 שָׁתוּ Qal pf. 3 c.p. (1011) *have set themselves*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *against me*

## 3:8

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (קוּם) 877; GK 72s) *arise*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע) 446) *deliver me*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 כִּי-הִכִּיתָ conj. (471)-Hi. pf. 2 m.s. (נָכָה) 645) *for thou dost smite*  
 אֶת-כָּל- dir.obj.-n.m.s. cstr. (481) *all*  
 אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אָיַב) 33) *my enemies*  
 לְחִי n.m.s. paus. (I 534; GK 117,11) *on the cheek*  
 שָׁנָי n.f. du. cstr. (I 1042) *the teeth of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 שִׁבְרָתָּ Pi. pf. 2 m.s. (שָׁבַר) 990) *thou dost break*

## 3:9

לִיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 הַשּׁוֹעָה def.art.-n.f.s. (447) *deliverance*  
 עַל-עַמָּךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *upon thy people*  
 בְּרִכְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (139) *thy blessing*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 4:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (נָצַח) I 663) *to the choirmaster*  
 בְּנִינּוֹת prep.-n.f.p. (618; GK 124f) *with stringed instruments*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 4:2

בְּקִרְאִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (קָרָא) I 894) *when I call*  
 עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה) I 772) *answer me*  
 אֱלֹהֵי צְדִיקָי n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-1 c.s. sf. (841) *O God of my right*  
 בְּצָר prep.-def.art.-n.m.s. (II 865) *in distress*  
 הִרְחַבְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (רָחַב) 931) *thou hast given room*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 חַנּוּן Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן) I 335) *be gracious to me*  
 וְשָׁמַע conj.-Qal impv. 2 m.s. (1033) *and hear*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*

## 4:3

בְּנֵי אִישׁ n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (35) *O men*  
 עַד-רֵמָה prep. (III 723)-interj. (552; GK 37e) *how long*  
 כְּבוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *my honor*  
 לְכַלְמָה prep.-n.f.s. (484) *to shame*  
 תִּאְהַבְנוּ Qal impf. 2 m.p. (אָהַב) 12; GK 57m) *will you love*  
 רֵיקָא n.m.s. (938) *vain words*  
 תִּבְקְשׁוּ Pi. impf. 2 m.p. (בָּקַשׁ) 134; GK 156d) *seek*  
 כְּזָב n.m.s. (469) *after lies*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 4:4

וְדַעוּ conj. (GK 154b)-Qal impv. 2 m.p. (יָדַע) 393) *but know*  
 הַפְּלָה conj.-Hi. pf. 3 m.s. (פָּלַה) 811) *that has set apart*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 חֲסִיד adj. m.s. (339) *the godly*  
 לּוֹ prep.-3 m.s. sf. *for himself*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע) 1033) *hears*  
 בְּקִרְאִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (קָרָא) I 894) *when I call*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*

## 4:5

רִגְזוּ Qal impv. 2 m.p. (רָגַז) 919) *be angry (lit. come quivering in fear, awe)*  
 וְאַל-תִּחַטְּאוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. (חָטָא) 306) *but sin not*  
 אִמְרוּ Qal impv. 2 m.p. (55) *commune*  
 בְּלִבְבְּכֶם prep.-n.m.s.-2 m.p. sf. (523) *with your own hearts*



עַל־מִשְׁכְּבֵכֶם prep.-n.m.s.-2 m.p. sf. (1012) *on your beds*  
 וְדָמוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (דָּמָה I 198) *and be silent*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

4:6

זָבַחְוּ Qal impv. 2 m.p. (זָבַח 256) *offer*  
 זְבָחֵי־צִדִּיק n.m.p. cstr. (257)-n.m.s. (841) *right sacrifices*  
 וּבִטְחוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (בָּטַח 105) *and put your trust*  
 אֱלֹהֵי־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

4:7

רַבִּים adj. m.p. (I 912) *there are many*  
 אָמְרִים Qal act.ptc. m.p. (אָמַר 55) *who say*  
 מִי־ interr. (566) *O that*  
 יֵרְאוּ Hi. impf. 1 c.p. (רָאָה 906) *we might see*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *some good*  
 נִסָּה־עָלֵינוּ Qal impv. 2 m.s. (נָשָׂא 669; GK 76b)-prep.-1 c.p. sf. *lift up upon us*  
 אֹרֶךְ־פְּנֵיךָ n.m.s. cstr. (21)-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *the light of thy countenance*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

4:8

נָתַתָּה Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) *thou hast put*  
 שְׂמֵחָה n.f.s. (970) *joy*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *in my heart*  
 מֵעַתָּה prep.-n.f.s. cstr. (773; GK 133eN;155,1) *beyond the time of*  
 הַיִּנָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (186) *their grain*  
 וְתִירוֹשָׁם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (440) *and their wine*  
 רַבִּי Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *abound*

4:9

בְּשָׁלוֹם prep.-n.m.s. (1022) *in peace*  
 יַחְדָּו adv. (403) *both*  
 אֲשָׁבֵבָה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (שָׁבַב 1011) *I will lie down*  
 וְאֵישׁוּ conj.-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁן 445) *and sleep*  
 בִּי־אֵתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְבַדָּךְ prep.-n.m.s. (94) *alone*  
 לְבִטְחוֹ prep.-n.m.s. (105) *in safety*  
 תוֹשִׁיבִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁב 442) *makes me dwell*

5:1

לְמַנְצֵה prep.-def.art.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*  
 אֶל־הַנְּחִילוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (636) *for the flutes*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

5:2

אִמְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *my words*  
 הַאֲזִינָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear to*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בְּיָנֶהּ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (בִּין 106) *give heed to*  
 הַנִּינִי n.m.s.-1 c.s. sf. (211) *my groaning*

5:3

הִקְשִׁיבָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָשַׁב 904) *hearken*  
 לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *to the sound of*  
 שׁוֹעֵי Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (שָׁוַע 1002) *my cry*  
 מַלְכִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my King*  
 וְאֵלֵּהי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *and my God*  
 בִּי־אֵלֶיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for to thee*  
 אֶתְפַּלֵּל Hith. impf. 1 c.s. (פָּלַל 813) *do I pray*

5:4

וְהוּא pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בַּקֶּר n.m.s. (133; GK 118i) *in the morning*  
 תִּשְׁמַע Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *thou dost hear*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 בַּקֶּר v.supra *in the morning*  
 אֶעֱרָךְ־לִי Qal impf. 1 c.s. (עָרַךְ 789)-prep.-2 m.s. sf. *I prepare for thee*  
 וְאֶצְפָּה conj.-Pi. impf. 1 c.s. (צָפַה I 859) *and watch*

5:5

כִּי לֹא־אֵל neg.-n.m.s. (42) *for not a God*  
 חַפְּצֵי adj. m.s. (383; GK 116f) *who delights*  
 רְשָׁע n.m.s. (957) *in wickedness*  
 אֵתָהּ pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou*  
 לֹא־יִנְרָךְ neg.-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נִירָה 157; GK 107s,117bb) *may not sojourn with thee*  
 רָע n.m.s. (949) *evil*

## 5:6

לֹא־יִתְיַצְבוּ neg.-Hith. impf. 3 m.p. (יָצַב 426)  
*may not stand*  
 הוֹלְלִים Qal act.ptc. m.p. (הָלַל II 237) *the*  
*boastful*  
 לִנְדָּר prep.-prep. (617) *before*  
 עֵינַיךְ n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *thy eyes*  
 שִׂנְאָתָּה Qal pf. 2 m.s. (שָׂנֵא 971) *thou hatest*  
 כָּל־פְּעָלֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (821 פָּעַל) *all doers of*  
 אָוֶן n.m.s. (19) *evil*

## 5:7

תִּאֲבֹד Pi. impf. 2 m.s. (אָבַד 1) *thou destroyest*  
 דְּבָרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (דָּבַר 180) *those who*  
*speak*  
 כֹּזֵב n.m.s. (469) *lies*  
 אִישׁ־דָּמִים n.m.s. cstr. (35; GK 128a,t)-n.m.p.  
 (196) *bloodthirsty men*  
 וּמְרֵמָה conj.-n.f.s. (941) *and deceitful*  
 יִתְעַבֵּב Pi. impf. 3 m.s. (תָּעַב 1073) *abhors*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

## 5:8

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 בְּרֵב prep.-n.m.s. cstr. (913) *through the*  
*abundance of*  
 חֲסֵדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 אָבֹא Qal impf. 1 c.s. (בָּא 97; GK 107s) *will*  
*enter*  
 בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *thy house*  
 אֲשַׁתְּחֶוּהָ Hithpalel impf. 1 c.s. (שָׁחָה 1005) *I*  
*will worship*  
 אֶל־הַיְכָל־ prep.-n.m.s. cstr. (228) *toward the*  
*temple of*  
 קִדְשֶׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *thy holiness*  
 בִּירְאֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (432) *in the fear*  
*of thee*

## 5:9

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 נַחֲנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *lead*  
*me*  
 בְּצַדִּיקְתָּהּ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *in thy*  
*righteousness*  
 לְמַעַן prep. (775) *because of*  
 שׂוֹרְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (1004) *my enemies*  
 הוֹשֵׁר Hi. impv. 2 m.s. (יָשַׁר 448; GK 24fN,70b)  
*make straight*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
 דְּרָבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (202) *thy way*

## 5:10

אִין conj. (471)-subst. cstr. (II 34; GK 152o)  
*for there is not*  
 בְּפִיהֶוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804; GK 145m) *in*  
*their mouth*  
 נְכוּנָה Ni. ptc. f.s. (כוּן I 465; GK 122q) *truth*  
 קְרָבָם n.m.s.-3 m.p. sf. (899) *their heart*  
 הוֹיֹת n.f.p. (217; GK 124e) *destruction*  
 קְבֹר־פְּתוּחַ n.m.s. (868)-Qal pass.ptc. (פָּתַח I 834)  
*an open sepulchre*  
 גְּרוֹנָם n.m.s.-3 m.p. sf. (173) *their throat*  
 לְשׁוֹנָם n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *with their tongue*  
 יַחֲלִיקוּן Hi. impf. 3 m.p. (חָלַק II 325) *they*  
*flatter*

## 5:11

הַאֲשִׁמָּם Hi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (אָשַׁם 79)  
*make them bear their guilt*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 יִפְלוּ Qal impf. 3 m.p. (נָפַל 656) *let them fall*  
 מִמַּעֲצוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (420) *by their*  
*own counsels*  
 בְּרֵב prep.-n.m.s. cstr. (913) *because of the*  
*multitude of*  
 פְּשָׁעֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (833) *their*  
*transgressions*  
 הִדְחִימוּ Hi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (דָּחָה 623)  
*cast them out*  
 כִּי־מָרוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (מָרוּ 598; GK  
 29e) *for they have rebelled*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *against thee*

## 5:12

וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂמַח 970) *but*  
*let rejoice*  
 כָּל־חֹסֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (חָסָה 340) *all who take refuge*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *ever*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָנַן 943) *let them sing for*  
*joy*  
 וְתִסָּדַר conj.-Hi. impf. 2 m.s. (סָדַר I 696; GK  
 156d) *and do thou defend*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 וַיִּעְלְצוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (עָלַץ 763) *that*  
*may exult*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. *in thee*  
 אֲהַבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (אָהַב 12; GK 116g)  
*those who love*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

5:13

כִּי־אֲתָה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 תְּבַרֵךְ Pi. impf. 2 m.s. (בָּרַךְ 138) *dost bless*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כַּצֶּלֶה prep.-def.art.-n.f.s. (III 857) *as with a shield*  
 רְצוֹן n.m.s. (953) *with favor*  
 תַּעֲטֵרֵנִי Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (עָטַר 742; GK 117e) *thou dost cover him*

6:1

לְמַנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 בְּנִינֹת prep.-n.f.p. (618) *with stringed instruments*  
 עַל־הַשְּׁמִינִית prep.-def.art.-adj. (1033) *according to the Sheminith*  
 מְזֹמֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to (for) David*

6:2

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֶל־בְּאַפְךָ neg. (GK 152h)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *not in thy anger*  
 יוֹכִיחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָכַח 406) *rebuke me*  
 וְאֶל־בְּחַמְתֶּךָ conj.-neg.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (404) *nor in thy wrath*  
 תִּסְרֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָסַר 415) *chasten me*

6:3

חַנּוּן Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן 335) *be gracious to me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי אֲמַלֵּל אֲנִי conj. (471)-adj. (51)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I am languishing*  
 רַפְּאֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָפָא 950) *heal me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי נִבְהַלָּנוּ conj. (471)-Ni. pf. 3 c.p. (בָּהַל 96) *for are troubled*  
 עֲצָמַי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (782) *my bones*

6:4

וְנַפְשִׁי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 נִבְהַלָּה Ni. pf. 3 f.s. (בָּהַל 96) *is troubled*  
 מְאֹד adv. (547) *sorely*  
 וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

עַד־מָתַי prep. (III 723)-adv. (607; GK 147c) *how long?*

6:5

שׁוּבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שׁוּב 996) *turn*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 חַלְצֵה Pi. impv. 2 m.s.-vol.he (חָלַץ I 322) *save*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 חוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *deliver me*  
 לְמַעַן הַסֵּדָה prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for the sake of thy steadfast love*

6:6

כִּי אֵין conj. (471)-subst. (II 34; GK 152o) *for there is not*  
 בְּמוֹת prep.-def.art.-n.m.s. (560) *in death*  
 זְכוֹרָה n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (271) *remembrance of thee*  
 בְּשֹׂאֵל prep.-n.f.s. (982) *in Sheol*  
 מִי interr. (566) *who*  
 יוֹדֶה־לְךָ Hi. impf. 3 m.s. (יָדָה 392)-prep.-2 m.s. sf. paus. *can give thee praise*

6:7

יָנַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָנַע 388; GK 106g) *I am weary*  
 בְּאַנְחָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (58) *with my moaning*  
 אִשְׁחָה Hi. impf. 1 c.s. (שָׁחָה 965) *I flood (cause to swim)*  
 בְּכָל־לַיְלָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (538) *every night*  
 מִטָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (641) *my bed*  
 בְּדַמְעָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (199) *with my weeping*  
 עֲרֹשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (793) *my couch*  
 אִמְסָה Hi. impf. 1 c.s. (סָסָה 587) *I drench*

6:8

עֲשָׂשָׁה Qal pf. 3 f.s. (עָשַׂשׂ 799) *wastes away*  
 מִבְּעַם prep.-n.m.s. (495) *because of grief*  
 עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. paus. (744) *my eye*  
 עָתְקָה Qal pf. 3 f.s. (עָתַק 801) *it grows weak*  
 בְּכָל־ prep.-n.m.s. cstr. (481) *because of all*  
 צוֹרְרֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (צָרִי III 865) *my foes*

6:9

סוּרָה Qal impv. 2 m.p. (סוּר 693) *depart*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

קָל-פַּעֲלֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
(821 פַּעֲלֵי) *all workers of*

אָוֶן n.m.s. (19) *evil*

בִּי-שָׁמַע conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (1033) *for has heard*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

קוֹל n.m.s. cstr. (876) *the sound of*

בְּכִי n.m.s.-1 c.s. sf. (113) *my weeping*

6:10

שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. (1033) *has heard*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

תְּחִנָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (337) *my supplication*

יְהוָה pr.n. (217; GK 142f) *Yahweh*

תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*

תִּקַּח Qal impf. 3 m.s. paus. (542 לָקַח) *accepts*

6:11

יִבְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (בוֹשׁ 101) *shall be ashamed*

וַיִּבְהֲלוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּהֵל 96) *and troubled*

מְאֹד adv. (547) *sorely*

כָּל-אֹיְבֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֹיֵב 33) *all my enemies*

יָשׁוּבוּ Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *they shall turn back*

יִבְשׁוּ v.supra *they shall be put to shame*

רֵנַע n.m.s. as adv. (921; LXX σφόδρα δια τάχους) *in a moment*

7:1

שִׁגְיֹון n.m.s. (993) *a Shiggaion*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to (for) David*

אֲשֶׁר-שָׁר rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (שָׁר 1010) *which he sang*

לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

עַל-דְּבַר־פִּינֹשׁ prep.-n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (II 469) *concerning Cush*

בְּנֵי-יְמִינִי n.m.s. cstr. (119)-adj.gent. (122) *a Benjaminite*

7:2

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*

בְּךָ prep.-2 m.s. sf. *in thee*

חָסִיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *do I take refuge*

הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *save me*

מִכָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *from*

רֹדְפֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (רָדַף 922) *my pursuers*

וְהַצִּילֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נִצַּל 664) *and deliver me*

7:3

פָּן-יִטְרֹף conj. (814)-Qal impf. 3 m.s. (טָרַף 382) *lest they rend*

כְּאֵרֶיֶךָ prep.-n.m.s. (71) *like a lion*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*

פָּרַק Qal act.ptc. (פָּרַק 830) *dragging me away*

וְאִין מִצִּיל conj.-subst. (II 34; GK 152,1)-Hi. ptc. (664 נִצַּל) *with none to rescue*

7:4

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*

אִם-עָשִׂיתִי hypoth.part. (49; GK 159m)-Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *if I have done*

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*

אִם-יִשׂ v.supra-subst. (441) *if there is*

עוֹל n.m.s. (732) *wrong*

בְּכַפִּי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (496) *in my hands*

7:5

אִם-נִמְלַחֵי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (נִמַּל 168) *if I have requited*

שׁוֹלְמִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (שָׁלַם 1023) *my friend*

רַע n.m.s. (949) *with evil*

וְאֶחְלַצָּה consec.-Pi. impf. 1 c.s. (חָלַץ I 322; GK 49e) *or plundered*

צוֹרְרֵי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (צָרַר II 865) *my enemy*

רִיקִם adv. (938) *without cause*

7:6

יִרְדֹּף Qal impf. 3 m.s. (רָדַף 922; GK 63n) *let pursue*

אֹיֵב Qal act.ptc. (אֹיֵב 33) *the enemy*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*

וַיִּשָּׁנֶה conj.-Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁנּוּ 673) *and overtake*

וַיִּרְמַסֵם conj.-Qal impf. 3 m.s. (רָמַס 942) *and let him trample*

לְאָרְצָה prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the ground*

חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*

וַיְכַבְּדֵנִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *and my soul (lit. my honor)*

לְעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *in the dust*

יִשְׁכַּן Hi. impf. 3 m.s. apoc. (שָׁכַן 1014) *lay*

סֵלָה interr. (699) *Selah*

## 7:7

קוֹמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (קום 877; GK 72s)  
*arise*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

בְּאַפְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *in thy anger*

הִנְשֵׂא Ni. impv. 2 m.s. (נשא 669) *lift thyself up*

בְּעֵבְרוֹת prep. (GK 119gg)-n.f.p. cstr. (720)  
*against the fury of*

צוֹרְרֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (צור II 865)  
*my enemies*

וְעוֹרָה conj.-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (עור I 734)  
*awake*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *for me*

מִשְׁפֵּט n.m.s. (1048; GK 156d) *a judgment*

צִוִּיתָ Pi. pf. 2 m.s. (צוה 845) *thou hast appointed*

## 7:8

וְעֵדָתָה conj.-n.f.s. cstr. (I 417) *and the assembly of*

לְאֻמִּים n.m.p. (522) *the peoples*

תִּסְבְּבֶךָ Po'el impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (סבב 685)  
*let be gathered about thee*

וְעָלֶיהָ conj.-prep.-3 f.s. sf. *and over it*

לְמַרְוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (928) *on high*

שׁוֹבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שוב 996) *return*

## 7:9

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

יִדְוּ Qal impf. 3 m.s. (דן 192) *judges*

עַמִּים n.m.p. (I 766) *the peoples*

שִׁפְטֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שפט 1047)  
*judge me*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

בְּצִדְקִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (841) *according to my righteousness*

וּבְתַמִּי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1070) *and according to my integrity*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *that is in me*

## 7:10

יִגְמַרְנָא Qal impf. 3 m.s. (גמר 170)-part.of  
*entreaty (609) O let come to an end*

רָע adj. m.s. cstr. (948) *the evil of*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

וּתְכַוֵּן conj.-Polel impf. 2 m.s. (כון I 465) *but establish thou*

צְדִיקָה adj. m.s. (843) *the righteous*

וּבַחַן conj.-Qal act.ptc. (בחן 103) *thou who triest*

לְבוֹת n.m.p. (524) *the minds*

וּבְלִיבָה conj. (GK 158a)-n.f.p. (480) *and hearts*

אֱלֹהִים צְדִיק n.m.p. (43; GK 124g,132h)-adj. m.s.  
(843) *thou righteous God*

## 7:11

מִנִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *my shield*

עִלְ-אֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *is with God*

מוֹשִׁיעַ Hi. ptc. (ישב 446) *who saves*

יִשְׂרָיִל adj. m.p. cstr. (449) *the upright in*

לֵב n.m.s. (524) *heart*

## 7:12

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

שׁוֹפֵט צְדִיק Qal act.ptc. (1047)-adj. (843) *a righteous judge*

וְאֵל conj.-n.m.s. (42) *and a God*

זַעַם Qal act.ptc. (זעם 276) *who has indignation*

בְּכָל-יוֹם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (398; GK 127b) *every day*

## 7:13

לֹא יִשׁוּב אִם-לֹא יִשׁוּב hypoth.part. (49)-neg.-Qal impf. 3  
m.s. (שוב 996; GK 120g) *if he does not repent*

חַרְבּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (352) *his sword*

יִלְטֹשׁ Qal impf. 3 m.s. (לטש 538) *he will whet*

קִשְׁתּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (905) *his bow*

דָּרַךְ Qal pf. 3 m.s. (201) *he has bent*

וַיִּכְוֶנֶה consec.-Polel impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (כון I 465)  
*and strung it*

## 7:14

וְלוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *and for him*

הֵכִין Hi. pf. 3 m.s. (כון I 465) *he has prepared*

בְּלִי-מָוֶת n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. (560) *his deadly weapons*

חֲצֵיוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (346) *his arrows*

לְדִלְקִים prep.-Qal act.ptc. m.p. (דלק 196) *fiery shafts*

יַפְעֵל Qal impf. 3 m.s. paus. (פעל 821) *making*

## 7:15

הִנֵּה demons.part. (243) *behold*

יַחְבֵּל- Pi. impf. 3 m.s. (חבל I 286) *he conceives*

אֵוֶן n.m.s. (19) *evil*

וְהָרָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (היה I 247) *and is pregnant*

עִמְלָה n.m.s. (765) *with mischief*

וַיֹּלֵךְ conj.-Qal pf. 3 m.s. (408) *and brings forth*

שִׁקָּר n.m.s. paus. (1055) *lies*

## 7:16

בּוֹר n.m.s. (92) *a pit*

כָּרָה Qal pf. 3 m.s. (500) *he makes*  
 וַיַּחְפְּרֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (חָפַר I 343) *digging it out*  
 וַיִּפֹּל consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *and falls*  
 בַּשַּׁחַת prep.-n.f.s. cstr. (1001; GK 155h) *into the hole*  
 יַפְעֵל Qal impf. 3 m.s. paus. (פָּעַל 821) *which he has made*

## 7:17

יָשׁוּב Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *returns*  
 עָסְלוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *his mischief*  
 בְּרֵאשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *upon his own head*  
 וְעַל קְדָקְדוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (869; GK 10h) *and on his own pate*  
 חֲמָסוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (329) *his violence*  
 יֵרֵד Qal impf. 3 m.s. (יָרַד 432) *descends*

## 7:18

אוֹדָה Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392) *I will give thanks*  
 יהוה pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּצַדִּיקוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (841) *due to his righteousness*  
 וְאֶזְמְרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s. (זָמַר I 274) *and I will sing praise*  
 שֵׁם־יְהוָה n.m.s. cstr. (1027)-v.supra *to the name of Yahweh*  
 עֲלִיוֹן n.m.s. (II 751) *the Most High*

## 8:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*  
 עַל־הַגִּיטִית prep.-def.art.-n.f.p. (388) *according to the Gittith*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to (for) David*

## 8:2

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲדִינִי n.f.p.-1 c.p. sf. (10) *our Lord*  
 מַה־אֲדִיר interr. (552)-n.m.s. (12) *how majestic*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 בְּכָל־הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *in all the world*  
 אֲשֶׁר־תָּגֵה rel. (81)-Qal impv. 2 m.s.-coh.he (678; rd. prb. Qal pf. 3 f.s. GK 66h) *reaches up*  
 הוֹדָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 217) *your praise*  
 עַל־הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *to the heavens*

## 8:3

מִפִּי prep.-n.m.s. cstr. (804; GK 128a) *by the mouth of*  
 עוֹלָלִים n.m.p. (760) *babes*  
 וַיִּנְקִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (413) *and infants (sucking ones)*  
 עוֹ יִסְרֹתָּהּ Pi. pf. 2 m.s. (413)-n.m.s. (738) *you have built a fortress*  
 לְמַעַן prep. (775) *because of*  
 צוֹרְרֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (II 865) *your foes*  
 לְהִשְׁבִּיתָּהּ prep.-Hi. inf.cstr. (991) *to stop*  
 אוֹיְבֶיךָ Qal act.ptc. (33) *your enemies*  
 וּמִתְנַקְּמֶיךָ conj.-Hith. ptc. (667) *and adversaries*

## 8:4

כִּי־אֲרֹאֶה conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (906) *when I look at*  
 שָׁמַיךָ n.m. du.-2 m.s. sf. (1029) *the sky*  
 מַעֲשֵׂיךָ n.m.p. cstr. (795) *the works of*  
 אֶצְבְּעֹתַיְךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (840) *your fingers*  
 יָרַח n.m.s. (437) *the moon*  
 וְכּוֹכְבֵימָיִם conj.-n.m.p. (456) *and the stars*  
 אֲשֶׁר־בּוֹנְתָהֶן rel. (81)-Poel pf. 2 m.s. paus. (465; GK 159dd) *which you set in their places*

## 8:5

מַה־אֲנוֹשׁ interr. (GK 150h)-n.m.s. (60) *what is man*  
 כִּי־תוֹפְרֵנִי conj. (471; GK 111m)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (269; GK 107v) *that you think of him*  
 וְכֵן־אֲדָם conj.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (9) *and mere man*  
 כִּי־תִסְקְרֵנִי conj. (471; GK 111m)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (823; GK 107v) *that you care for him*

## 8:6

וַתַּחֲסֶרְהוּ consec.-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (341) *yet you made him inferior*  
 מֵעַט מֵאֵלֶיךָ adv. (589)-prep.-n.m.p. (43) *only to (God) yourself*  
 וְהָדָר וְהַכְבוֹד conj.-n.m.s. (458)-conj.-n.m.s. (214) *with glory and honor*  
 תַּעֲטֶרְהוּ Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (742; GK 117cc) *you crowned him*

## 8:7

תִּמְשִׁלְהוּ Hi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (605) *you made him ruler over*

בַּמַּעֲשֵׂי יְדִיךָ prep.-n.m.p. cstr. (795)-n.f.p.-2 m.s.  
sf. (388) *all you have made*  
כָּל n.m.s. (481) *all things*  
שָׂתָה Qal pf. 2 m.s. (שִׁית 1011) *you placed*  
תַּחַת־רַגְלָיו prep. (1065)-n.f.p.-3 m.s. sf. (919)  
*under his feet*

## 8:8

צֹנֶה n.m.p. (856) *sheep*  
וְאֶלְפִים בָּלִים conj.-n.m.p. (48)-n.m.s.-3 m.p. sf.  
(481) *and cattle (all of them)*  
וְנִם conj.-adv. (168) *too*  
בְּהֵמוֹת שָׂדֵי n.f.p. cstr. (96)-n.m.s. paus. (961) *and*  
*wild animals*

## 8:9

צְפוֹר שָׁמַיִם n.f.s. cstr. (861)-n.m.p. (1029) *the*  
*birds*  
וְדִגְי הַיָּם conj.-n.m.p. cstr. (185)-def.art.-n.m.s.  
(410) *and the fish*  
עָבַר Qal act.ptc. (716) *passing through*  
אֲרָחוֹת יָמִים n.f.p. cstr. (73)-n.m.p. (410) *the*  
*paths of the seas*

## 8:10

יְהוָה אֲדִינֵנִי pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.p. sf. (10)  
*Yahweh, our Lord*  
מִה־אֲדִיר שִׁמְךָ interr. (552)-n.m.s. (12)-n.m.s.-2  
m.s. sf. paus. (1027) *how excellent thy name*  
בְּכָל־הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s.  
(75) *in all the world*

## 9:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (נִצַּח I 663) *to the*  
*choirmaster*  
עַל מוֹת לְבָן עֲלֻמֹּת לְבָן prb.rd. לְבָן as prep.-n.f.p.  
(761)-prep.-def.art.-n.m.s. (119) *according to*  
*Muth-labben (mng. soprano voice of boys)*  
מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a psalm*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 9:2

אוֹדָה Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392; GK 5h) *I will*  
*give thanks*  
יְהוָה pr.n. (217) *to Yahweh*  
בְּכָל־לִבִּי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(524; GK 13c) *with my whole heart*  
אֲסַפְּרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (סָפַר 707) *I will*  
*tell*  
כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-Ni. ptc. f.p.-2 m.s.  
sf. (פָּלָא 810) *of all thy wonderful deeds*

## 9:3

אֲשִׂמְחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׂמַח 970) *I*  
*will be glad*  
וְאֶעֱלֶצָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָלַץ 763)  
*and exult*  
בְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*  
אֹמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (זָמַר I 274) *I will*  
*sing praise*  
שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*  
עֲלִיוֹן n.m.s. (II 751) *O Most High*

## 9:4

בְּשׁוּב־ prep.-Qal inf.cstr. (שׁוּב 996) *when ...*  
*turned back*  
אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my*  
*enemies*  
אָחוֹר subst. (30) *back*  
וַיִּשְׁלֹו Ni. impf. 3 m.p. (בָּשַׁל 505) *they stumbled*  
וַיִּאֲבְדוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (אָבַד 1) *and*  
*perished*  
מִפְּנֵיךָ prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (815) *before thee*

## 9:5

כִּי־עָשִׂיתָ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793)  
*for thou hast maintained*  
מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *my justice*  
וְדִינִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (192) *and my*  
*judgment*  
יָשַׁבְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָשַׁב 442) *thou hast sat*  
לְכִסֵּא prep.-n.m.s. (490) *on a throne*  
שׁוֹפֵט Qal act.ptc. (שָׁפַט 1047) *giving ...*  
*judgment*  
צַדִּיק n.m.s. (841) *righteous*

## 9:6

נָעַרְתָּ Qal pf. 2 m.s. (נָעַר 172) *thou hast rebuked*  
גּוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
אָבַדְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (אָבַד 1) *thou hast destroyed*  
רִשָּׁע adj. m.s. (957) *wicked*  
שֵׁמֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (1027) *their name*  
מָחִיתָ Qal pf. 2 m.s. (מָחָה 562) *thou hast blotted*  
*out*  
לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
וְעַד conj.-n.m.s. (I 723) *and ever*

## 9:7

הָאֹיֵב def.art.-Qal act.ptc. (אֵיב 33) *the enemy*  
תָּמוּ Qal pf. 3 c.p. (תָּמַם 1070) *have vanished*  
(some rd. רָמוּ = *are destroyed*)  
חֲרָבוֹת n.f.p. (352) *ruins*  
לְנִצַּח prep.-n.m.s. (I 664) *for ever*  
וְעָרִים conj.-n.f.p. (746) *and cities*

נִתְּשַׁתְּ Qal pf. 2 m.s. (נִתְּשַׁ 684) *thou hast rooted out*  
 אָבַר Qal pf. 3 m.s. (1) *has perished*  
 וְזָכְרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (271) *the very memory of them*  
 הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241; GK 135f) *(they)*

9:8

וַיְהוֹה conj.-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 יָשָׁב Qal impf. 3 m.s. (יָשָׁב 442) *sits enthroned*  
 כּוֹנֵן Polel pf. 3 m.s. (כּוֹן I 465) *he has established*  
 לְמִשְׁפַּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *for judgment*  
 כִּסְאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

9:9

וְהוּא יִשְׁפֹּט־ conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal  
 impf. 3 m.s. (יִשְׁפֹּט 1047) *and he judges*  
 תֵּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
 בְּצִדְקָה prep.-n.m.s. (841) *with righteousness*  
 יִדִּין Qal impf. 3 m.s. (יִדִּין 192) *he judges*  
 לְאֲמִים n.m.p. (522) *the peoples*  
 בְּמִישָׁרִים prep.-n.m.p. (449) *with equity*

9:10

יְהִי conj.-Qal impf. 3 m.s. (יְהִי 224) *and is*  
 יְהוֹה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִשְׁגֹּב n.m.s. (I 960) *a stronghold*  
 לְדָרַךְ prep.-def.art.-adj. m.s. (194) *for the oppressed*  
 מִשְׁגֹּב v.supra *a stronghold*  
 לְעֵתוֹת prep.-n.f.p. cstr. (773) *in times of*  
 בְּצָרָה n.f.s. (131) *trouble*

9:11

וַיִּבְטְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (בְּטַח 105) *and put their trust*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. *in thee*  
 יוֹדְעֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָדַע 393) *those who know*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 עָזַבְתָּ לֹא-עָזַבְתָּ conj. (471)-neg.-Qal pf. 2 m.s. (עָזַב I 736; GK 106k) *for thou hast not forsaken*  
 דְּרָשֶׁיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (דָּרַשׁ 205) *those who seek thee*  
 יְהוֹה pr.n. (217) *O Yahweh*

9:12

זְמִירָה Pi. impv. 2 m.p. (זָמַר I 274) *sing praises*  
 לַיהוֹה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

יָשָׁב Qal act.ptc. (יָשָׁב 442) *who dwells in*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 הַיְיָרוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָנַד 616) *tell*  
 בְּעַמִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 766) *among the peoples*  
 עֲלֵילוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (760) *his deeds*

9:13

כִּי-רָרַשׁ conj. (471)-Qal act.ptc. (205) *for he who avenges*  
 דָּמִים n.m.p. (196) *blood*  
 אוֹתָם dir.obj.-3 m.p. sf. *them*  
 זָכַר Qal pf. 3 m.s. paus. (269) *is mindful of*  
 לֹא-שָׁכַח neg.-Qal pf. 3 m.s. (1013) *he does not forget*  
 צַעֲקָתָהּ n.f.s. cstr. (858) *the cry of*  
 עֲנִיִּים adj. m.p. paus. (776) *the afflicted*

9:14

חֲנִינִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן 335; GK 20b;63,l) *be gracious to me*  
 יְהוֹה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 רְאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *behold*  
 עֲנִיִּי adj. m.s.-1 c.s. sf. (776) *what I suffer*  
 מִשְׂנֵאֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *from those who hate me*  
 מְרוֹמְמִי Polel ptc. m.s.-1 c.s. sf. (רָוַם 926) *O thou who liftest me up*  
 מִשְׁעָרֵי prep.-n.m.p. cstr. (1044) *from the gates of*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*

9:15

לְמַעַן אֶסְפְּרָה conj. (775)-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (סָפַר 707) *that I may recount*  
 כָּל-תְּהִלָּתְךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-2 m.s. sf. (239) *all thy praises*  
 בִּשְׁעָרֵי prep.-n.m.p. cstr. (1044) *in the gates of*  
 בַּת-צִיּוֹן n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n. (851) *the daughter of Zion*  
 אֲנִילָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (162) *I may rejoice*  
 בִּישׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (447) *in thy deliverance*

9:16

טָבְעוּ Qal pf. 3 c.p. (371) *have sunk*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 בְּשִׁחַת prep.-n.f.s. (1001) *in the pit*  
 עָשׂוּ Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *they made*  
 בְּרֶשֶׁת- prep.-n.f.s. (440) *in the net*  
 זוֹ rel. (262; GK 138g) *which*  
 טָמְנוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (טָמַן 380) *they hid*



נִלְכְּדָה Ni. pf. 3 f.s. (לָכַד 539) *has been caught*  
 רַגְלָם n.f.s.-3 m.p. sf. (919) *their own foot*

9:17

נֹדַע Ni. pf. 3 m.s. (יָדַע 393) *has made himself known*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *judgment*

עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he has executed*

בַּפְּעַל prep.-n.m.s. cstr. (821) *in the work of*

יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (496) *their own hands*

נֹקֵשׁ Qal act.ptc. (נָקַשׁ 669) *he striketh down*  
 (some rd. נֹקֵשׁ Ni. pf. 3 m.s. from יָקַשׁ 430  
 = *are snared*)

רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*

הַיְיֹוֹן n.m.s. (212) *Higgaion*; mng. *meditation*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

9:18

יִשׁוּבוּ Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *shall depart*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

לְשֵׁאוֹלָה prep.-n.f.s.-dir.he (982) *to Sheol*

כָּל-גּוֹיִם n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all the nations*

שָׁכַחַי adj. m.p. cstr. (1013) *that forget*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

9:19

לֹא לְנֶצַח conj. (471)-neg.-prep.-n.m.s. (664)  
*for not always*

יִשְׁכַּח Ni. impf. 3 m.s. (שָׁכַח 1013) *shall be forgotten*

אֲבִיוֹן adj. m.s. (2) *the needy*

תְּקוּוֹת n.f.s. cstr. (876) *the hope of*

עֲנִוִּים adj. m.p. (776) *the poor*

תִּאֲבָד Qal impf. 3 f.s. (אָבַד 1, GK 152z) *shall perish*

לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*

9:20

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (קָם 877) *arise*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

אַל-יִעוּז neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָזַז 738) *let not prevail*

אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*

יִשְׁפָּטוּ Ni. impf. 3 m.p. (שָׁפַט 1047) *let be judged*

גּוֹיִם n.m.p. (156) *nations*

לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*

9:21

שִׁיתָה Qal impv. 2 m.s.-coh.he (שָׁתַת 1011) *put*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

מִוְרָה n.m.s. (I 432) *in fear*

לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

יִדְעוּ Qal impf. 3 m.p. (יָדַע 393) *let know*

גּוֹיִם n.m.p. (156) *nations*

אָנוּשׁ n.m.s. (60, GK 157a) *men*

הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

10:1

לְמָה interr. (552; GK 5h) *why*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

תַּעֲמֹד Qal impf. 2 m.s. (עָמַד 763) *dost thou stand*

בְּרַחוּק prep.-adj. (935) *afar off*

תַּחְסִּים Hi. impf. 2 m.s. (חָסַם I 761) *dost thou hide thyself*

לְעֵתוֹת prep.-n.f.p. cstr. (773) *in times of*

בְּצָרָה n.f.s. (131) *trouble*

10:2

בְּנִמְנוּת prep.-n.f.s. cstr. (144) *in arrogance of*

רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*

יִרְלַק Qal impf. 3 m.s. (רָלַק 196) *he pursues hotly*

עֲנִי adj. (776) *the poor*

יִתְפָּשׂוּ Ni. impf. 3 m.p. (תָּפַשׁ 1074) *let them be caught*

בְּמִזְמוֹת prep.-n.f.p. (273) *in the schemes*

זוֹ rel. (262) *which*

חֲשַׁבוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (362) *they have devised*

10:3

כִּי-הִלַּל conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s. (הָלַל II 237)  
*for boasts*

רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*

עַל-תְּאוֹנוֹת prep.-n.f.s. cstr. (16) *of the desires of*

נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his heart*

וּבִצְעַי conj.-Qal act.ptc. (בָּצַע 130) *and the man greedy for gain*

בְּרָחַי Pi. pf. 3 m.s. (בָּרַח 138) *curse*

נִאֲץ Pi. pf. 3 m.s. (נָאץ 610) *renounces*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

10:4

רָשָׁע adj. (957) *the wicked*

בְּנִבְהָה prep.-n.m.s. cstr. (147) *in the pride of*

אָפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his countenance*

בְּלִי-יִרְדָּשׁ neg. (115)-Qal impf. 3 m.s. (רָדַשׁ 205)  
*does not seek him*

אֵין אֱלֹהִים neg. (II 34)-n.m.p. (43) *there is no God*  
 כָּל-מִזְמוֹתָיו n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 m.s. sf. (273) *all his thoughts*

10:5

יִחִילוּ Qal impf. 3 m.p. (חִיל II 298) *prosper (are firm)*  
 רָדְדוּ n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *his ways*  
 בְּכָל-עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*  
 מְרוֹם n.m.s. (928) *are on high*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048; GK 141c) *thy judgments*  
 מִנְּגֵדוֹ prep.-subst.-3 m.s. sf. (617) *out of his sight*  
 כָּל-צֹרְרָיו n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (צָרָר 865) *as for all his foes*  
 יִפִּיחַ Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806) *he puffs*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *at them*

10:6

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *he thinks*  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*  
 בַּל-אֲמוּטָה neg. (115)-Ni. impf. 1 c.s. (מוֹטָה 556) *I shall not be moved*  
 לְדָר לְדָר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *throughout all generations*  
 אֲשֶׁר לֹא-בָרַע rel. (81)-neg.-prep.-n.m.s. paus. (II 948) *I shall not meet adversity*

10:7

אֵלֶּה n.f.s. (46) *with cursing*  
 פִּיהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*  
 מְלֵאָה Qal pf. 3 m.s. (569) *is filled*  
 וּסְרָמוֹת conj.-n.f.p. (941) *and deceit*  
 וְתָךְ conj.-n.m.s. (1067) *and oppression*  
 תַּחַת prep. (1065) *under*  
 לְשׁוֹנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *his tongue*  
 עֲמָל n.m.s. (765) *mischievous*  
 וְאִנּוֹן conj.-n.m.s. (19) *and iniquity*

10:8

יֹשֵׁב Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442) *he sits*  
 בְּמִאֲרָב prep.-n.m.s. cstr. (70) *in ambush in*  
 חֲצָרִים n.m.p. (II 347) *villages*  
 בְּמִסְתָּרִים prep.-def.art.-n.m.p. (712) *in hiding places*  
 יַהֲרֵג Qal impf. 3 m.s. (הָרַג 246) *he murders*  
 נָקִי adj. m.s. (667) *the innocent*  
 עֵינָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*  
 לְחַלְבָּה prep.-adj. (319) *for the hapless*

יִצְפְּנוּ Qal impf. 3 m.p. (צָפַן 860) *stealthily watch (lurk)*

10:9

יֹאֲרֵב Qal impf. 3 m.s. (אָרַב 70) *he lurks*  
 בְּמִסְתָּר prep.-def.art.-n.m.s. (712) *in secret*  
 כְּאֵרֶיֶךָ prep.-n.m.s. (71) *like a lion*  
 בְּסֻכָּה prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (697; GK 91e) *in his covert*  
 יֹאֲרֵב v.supra *he lurks*  
 לְחַטּוֹף prep.-Qal inf.cstr. (חָטַף 310) *that he may seize*  
 עָנִי adj. paus. (776) *the poor*  
 יִחַטֵּף Qal impf. 3 m.s. (חָטַף 310) *he seizes*  
 עָנִי v.supra *the poor*  
 בְּמִשְׁכּוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (מָשַׁךְ 604) *when he draws him*  
 בְּרִשְׁתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (440) *into his net*

10:10

וְרָבָה some rd. as וְרָבָה Qal pf. 3 m.s. (194); others rd. יְרָבָה as Ni. impf. 3 m.s. (194) *is crushed*  
 יִשָּׁח Qal impf. 3 m.s. (שָׁחַח 1005; GK 154N) *sinks down (is bowed down)*  
 וְנָפַל conj.-Qal pf. 3 m.s. (656) *and falls*  
 בְּעֲצוּמוֹ prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (783) *by his might*  
 חַלְבָּאִים adj. m.p. (319; GK 93x) *the hapless*

10:11

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *he thinks*  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*  
 שָׁכַח Qal pf. 3 m.s. (1013) *has forgotten*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*  
 הַסְתִּירָהּ Hi. pf. 3 m.s. (סָתַר 711; GK 106g) *he has hidden*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*  
 בַּל-רָאָה neg. (115)-Qal pf. 3 m.s. (906) *he will not see it*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *ever*

10:12

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (קָוַם 877) *arise*  
 יַהוּה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*  
 נִשְׂאָה Qal impv. 2 m.s. (נָשָׂא 669; GK 66c,76b) *lift up*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (388) *thy hand*  
 אַל-תִּשְׁכַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁכַח 1013) *forget not*  
 עֲנִיִּים adj. m.p. (776) *the afflicted*

10:13

עַל־מָה prep.-interr. (552) *why*  
 נִאֶץ Pi. pf. 3 m.s. (נִאֶץ 610) *does renounce*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *and say*  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*  
 לֹא תִדְרֹשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (דְּרֹשׁ 205)  
*thou wilt not call to account*

10:14

רָאִיתָ Qal pf. 2 m.s. (רָאִיתָ 906) *thou dost see*  
 כִּי conj. (I 471) *yea*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 עָמַל n.m.s. (765) *trouble*  
 וְכַעַס conj.-n.m.s. (495) *and vexation*  
 תִּבְטַח Hi. impf. 2 m.s. (בָּטַח 613) *dost note*  
 לָתֵת prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678) *that thou*  
*mayest take it*  
 בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (388) *into thy*  
*hands*  
 עֲלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יַעֲזֹב Qal impf. 3 m.s. (עָזַב I 736) *commits*  
*himself*  
 חֲלָבִל adj. paus. (319) *the hapless*  
 יָתוֹם n.m.s. (450) *of the fatherless*  
 אַתָּה הֵייתָ pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה  
 224) *thou hast been*  
 עֹזֵר Qal act.ptc. (עָזַר 740) *the helper*

10:15

שָׁבַר Qal impv. 2 m.s. (שָׁבַר 990) *break thou*  
 זְרוּעַ n.f.s. cstr. (283) *the arm of*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 וְרָע conj.-adj. paus. (948) *and evildoer*  
 תִּדְרֹשׁ־ Qal impf. 2 m.s. (דְּרֹשׁ 205) *seek out*  
 רָשָׁעוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (957) *his wickedness*  
 בְּלֹא תִמְצָא neg. (115)-Qal impf. 2 m.s. (מָצָא 592)  
*till thou find none*

10:16

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *is king*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. (I 723) *and ever*  
 אָבְדוּ Qal pf. 3 c.p. (אָבַד 1) *shall perish*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
 מֵאֶרֶצוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (75) *from his land*

10:17

תַּאֲוַת n.f.s. cstr. (16) *the desire of*  
 עֲנוּיִם adj. m.p. (776) *the meek*

שָׁמְעָה Qal pf. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *thou wilt hear*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תְּכַיֵּן Hi. impf. 2 m.s. (כָּיַן 465) *thou wilt*  
*strengthen*  
 לִבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their heart*  
 תִּקְשִׁיב Hi. impf. 2 m.s. (קָשַׁב 904) *thou wilt*  
*incline*  
 אָזְנְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (23) *thy ear*

10:18

לַשְׁפָּט prep.-Qal inf.cstr. (1047) *to do justice*  
 יָתוֹם n.m.s. (450) *to the fatherless*  
 וְדָרַךְ conj.-adj. paus. (194) *and the oppressed*  
 בְּלֹא־יוֹסִיף neg. (115)-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414)  
*that there may not be*  
 עוֹד adv. (728) *any more*  
 לְעֹרֵץ prep.-Qal inf.cstr. (עָרַץ 791) *a striking*  
*of terror*  
 אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
 מִן־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *of the earth*

11:1

לְמִנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187; GK 129c) *to David*  
 בֵּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 חָסִיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *I take refuge*  
 אֵיךְ adv. (32; GK 148b) *how*  
 תֹּאמְרוּ Qal impf. 2 m.p. (אָמַר 55) *can you say*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *to me*  
 נִדְוֹר Qal impv. 2 f.s. (נָדַד 626; K נִדְוֹר 2 m.p.)  
*flee*  
 הַרְכָּם n.m.s.-2 m.p. sf. (249) *to your mountain*  
 צִפּוֹר n.f.s. (861; GK 118r) *like a bird*

11:2

כִּי הִנֵּה conj. (471)-demons.part. (243) *for lo*  
 הַרְשָׁעִים def.art.-adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יִדְרֹכוּן Qal impf. 3 m.p. (דָּרַךְ 201; GK 47m)  
*bend*  
 קֶשֶׁת n.f.s. (905) *the bow*  
 כִּינּוּי Polel pf. 3 c.p. (כָּיַן I 465) *they have fitted*  
 חֲצִצִּים n.m.s.-3 m.p. sf. (346) *their arrow*  
 עַל־יִתֵּר prep.-n.m.s. (II 452) *to the string*  
 לִירוֹת prep.-Qal inf.cstr. (יָרָה 434) *to shoot*  
 בְּמוֹ-אֶפֶל prep. (91)-n.m.s. (66) *in the dark*  
 לִישְׁרָיִם prep.-adj. m.p. cstr. (449) *at the upright*  
*in*  
 לֵב n.m.s. (524) *heart*

11:3

הַשְּׁתוֹת בִּי הַשְּׁתוֹת conj. (471)-def.art.-n.m.p. (1011) *if the foundations*

יִהָרְסוּ Ni. impf. 3 m.p. (הָרַס 248) *are destroyed*

צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*

מִה־פֶּעַל interr. (552)-Qal pf. 3 m.s. paus. (821) *what can do*

11:4

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

בְּהֵיכַל prep.-n.m.s. cstr. (228) *in the temple of*

קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*

יְהוָה v.supra *Yahweh*

בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029; GK 155e) *in heaven*

כִּסְאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

עֵינָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*

יִחְזֹו Qal impf. 3 m.p. (חָזָה 302; GK 145u) *behold*

עַפְעַפְיוֹ n.m. du.-3 m.s. sf. (733) *his eyelids*

יִבְחֲנוּ Qal impf. 3 m.p. (בָּחַן 103) *test*

בְּנֵי אָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *the children of men*

11:5

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*

יִבְחֵן Qal impf. 3 m.s. (בָּחַן 103) *tests*

וְרָשָׁע conj.-adj. m.s. (957) *and the wicked*

וְאֹהֵב conj.-Qal act.ptc. (אָהַב 12) *and him that loves*

חֵמָם n.m.s. paus. (329) *violence*

שִׂנְאָה Qal pf. 3 f.s. (שָׂנֵא 971) *hates*

נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his soul*

11:6

יִמְטֹר Hi. impf. 3 m.s. (מָטַר 565; GK 109k) *he will rain*

עַל־רָשָׁעִים prep.-adj. m.p. (957) *on the wicked*

פְּחִים n.m.s. cstr. (rd. פָּחַם from פָּחַם 809) *coals of*

אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*

וְנִפְרִית conj.-n.f.s. (172) *and brimstone*

וְרֵיחַ זֹלְעָפוֹת conj.-n.f.s. cstr. (924)-n.f.p. (273) *and a scorching wind*

מִנֵּה n.f.s. cstr. (584) *the portion of*

כּוֹסֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (468) *their cup*

11:7

כִּי־צַדִּיק conj. (471)-adj. (843) *for is righteous*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

צַדִּיקוֹת n.f.p. (842) *righteous deeds*

אֹהֵב Qal pf. 3 m.s. (12) *he loves*

יָשָׁר adj. (449) *the upright*

יִחְזֹו Qal impf. 3 m.p. (חָזָה 302) *shall behold*

פְּנֵימוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (815; GK 103f) *his face*

12:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*

עַל־הַשְּׁמִינִית prep.-def.art.-adj. num. (1033) *according to the Sheminith*

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

12:2

הוֹשִׁיעָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָשַׁע 446) *Help*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

כִּי־נִמְרָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (170) *for there is no longer*

חֲסִיד adj. (339; GK 123b) *any that is godly*

כִּי־פָסוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (פָּסַם II 821) *for have vanished*

אֱמוּנִים Qal pass.ptc. m.p. (אָמַן I 52) *the faithful*

מִבְּנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *among the sons of men*

12:3

שׁוֹאֵר n.m.s. (996) *lies*

יִדְבְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. (דָּבַר 180) *utters*

אִישׁ n.m.s. (35) *every one*

אֶת־רֵעֵהוּ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *to his neighbor*

שִׁפְתֵי חֲלָקוֹת n.f.s. cstr. (973)-n.f.p. (II 325) *with flattering lips*

וְלֵב בְּלֵב וְלֵב prep. (GK 117i,123f)-n.m.s. cstr. (524) *-conj.-v.supra and a double heart*

יִדְבְּרוּ v.supra paus. *they speak*

12:4

יִכַּרְתַּח Hi. impf. 3 m.s. apoc. (כָּרַת 503) *may ... cut off*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

כָּל־שִׁפְתֵי n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (973) *all ... lips*

חֲלָקוֹת n.f.p. (II 325) *flattering*

לְשׁוֹן n.f.s. (546) *the tongue*

מְדַבֵּרַת Pi. ptc. f.s. (דָּבַר 180) *that makes boasts*

גְּדֹלוֹת adj. f.p. (152; GK 122q) *great*

12:5

אֲשֶׁר אָמְרוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (55) *those who say*

לְלִשְׁנֵנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (546) *with our tongue*  
 נִבְרִיר Hi. impf. 1 c.p. (נָבַר 149) *we will prevail*  
 שְׁפִיתֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (973) *our lips*  
 אִתְּנוּ prep.-1 c.p. sf. (II 85) *with us*  
 מִי אֲדוֹן interr. (566)-n.m.s. (10) *who is master*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *of us*

## 12:6

מֵשֵׁר עֲנִיִּים prep.-n.m.s. cstr. (I 994)-adj. m.p. (776) *because the poor are despoiled*  
 מֵאַנְקַת אֲבִיּוֹנִים prep.-n.f.s. cstr. (I 60)-adj. m.p. (2) *because the needy groan*  
 אָקוּם עֲתָה adv. (773)-Qal impf. 1 c.s. (קוּם 877) *I will now arise*  
 יֹאמֵר יְהוָה Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55)-pr.n. (217) *says Yahweh*  
 אֲשִׁית Qal impf. 1 c.s. (שָׁיַת 1011) *I will place*  
 בִּישָׁע prep.-n.m.s. (447) *in the safety*  
 לֹו יִפְחֵחַ Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)-prep.-3 m.s. sf. *for which he longs*

## 12:7

אֲמֵרוֹת n.f.p. cstr. (57; GK 10g) *the promises of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲמֵרוֹת n.f.p. (57) *promises*  
 טְהוֹרוֹת adj. f.p. (373) *pure*  
 כֶּסֶף n.m.s. (494) *silver*  
 צֻרֵף Qal pass.ptc. (צָרַף 864) *refined*  
 בְּעֻלִּיל prep.-n.m.s. (760) *in a furnace*  
 לְאֲרֵץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the ground*  
 מְזַקֵּק Pu. ptc. (I 279) *purified*  
 שִׁבְעַתַּיִם n.f. du. paus. (988; GK 97h) *seven times*

## 12:8

אֲתָהּ pers.pr. 2 m.s. (61) *do thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּשְׁמְרֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁמַר 1036) *protect us (Heb. them)*  
 תִּצְרֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (צָרַר I 665) *guard us*  
 מִן־הַדּוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (189) *from ... generation*  
 זֶה rel. (262; GK 126y) *this*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *ever*

## 12:9

סְבִיב subst. (686) *on every side*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יִתְהַלְכִּין Hith. impf. 3 m.p. paus. (הָלַךְ 229; GK 54k) *prowl*  
 כְּרִים prep.-Qal inf.cstr. (רוּם 926) *as is exalted*

זָלוּת n.f.s. (273) *vileness*  
 לְבָנָי prep.-n.m.p. cstr. (119) *among the sons of*  
 אֲדָם n.m.s. (9) *men*

## 13:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 מְזוֹמֵר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 13:2

עַד־אֵנָה prep. (III 723)-adv. (33) *how long*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּשְׁכַּחַנִּי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁכַח 1013) *wilt thou forget me*  
 נֶצַח n.m.s. (664) *for ever*  
 עַד־אֵנָה v.supra *how long*  
 תִּסְתִּיר Hi. impf. 2 m.s. (סָתַר 711) *wilt thou hide*  
 אֶת־פְּנֵיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 13:3

עַד־אֵנָה prep. (III 723)-adv. (33) *how long*  
 אֲשִׁית Qal impf. 1 c.s. (שָׁיַת 1011) *shall I hold*  
 עֲצוֹת n.f.p. (420) *counsels*  
 בְּנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *in my soul*  
 יוֹנוֹן n.m.s. (387) *and sorrow*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *in my heart*  
 יוֹמָם adv. (401) *all the day*  
 עַד־אֵנָה v.supra *how long*  
 יִרוּם Qal impf. 3 m.s. (רוּם 926) *shall be exalted*  
 אִיבִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (אִיב 33) *my enemy*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*

## 13:4

הִבִּיטָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (נָבַט 613) *consider*  
 עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *answer me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *my God*  
 הֵאֲרִיךָ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָרַךְ 21) *lighten*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 פֶּן־אִישָׁן conj. (814)-Qal impf. 1 c.s. (יָשָׁן 445) *lest I sleep*  
 הַמּוֹת def.art.-n.m.s. (560; GK 117rN) *the death*

## 13:5

פֶּן־יֹאמֵר conj. (814)-Qal impf. 3 m.s. (55) *lest ... say*  
 אִיבִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (אִיב 33) *my enemy*

יִקְלָתִי Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (יָבֵל 407; GK 44c,59i) *I have prevailed over him*  
 צָרִי n.m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *my foes*  
 יִנְיֹלוּ Qal impf. 3 m.p. (נִיל 162; GK 152z) *rejoice*  
 מוֹט בִּי אֲמוֹט conj.-Ni. impf. 1 c.s. (מוֹט 556) *because I am shaken*

13:6

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 בְּחִסְדֶּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *in thy steadfast love*  
 בְּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (בְּטַח 105) *have trusted*  
 יִגְלֵנָה Qal impf. 3 m.s. (נִיל 162) *shall rejoice*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 בִּישׁוּעֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *in thy salvation*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיר 1010) *I will sing*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כִּי בִי נָמַל conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (168) *because he has dealt bountifully*  
 עִלַּי prep.-1 c.s. sf. paus. *with me*

14:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (נָצַח I 663) *to the choirmaster*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 נְבִיל אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55)-adj. m.s. (I 614) *a fool says*  
 בְּלִבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*  
 אֵין אֱלֹהִים neg. (II 34)-n.m.p. (43) *there is no God*  
 הַשְּׁחִיתוּ Hi. pf. 3 c.p. (שָׁחַת 1007; GK 154aN) *they are corrupt*  
 הַתְּעִיבוּ Hi. pf. 3 c.p. (תָּעַב 1073; GK 154aN) *they do abominable*  
 עֲלֵיָהּ n.f.s. (760) *deeds*  
 אֵין-עֹשֶׂה-טוֹב neg. (II 34)-Qal act.ptc. (I 793) -adj. (II 373) *there is none that does good*

14:2

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִשְׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 הַשְּׁקִיף Hi. pf. 3 m.s. (שָׁקַף I 1054) *looks down*  
 עַל-בְּנֵי-אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *upon the children of men*  
 לְרֹאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *to see*  
 הַיֵּשׁ מְשֻׁבֵּל interr.part.-subst. (441)-Hi. ptc. (968) *(שָׁבַל) if there are any that act wisely*  
 דְּרַשׁ Qal act.ptc. (205) *that seek*  
 אַתָּה-אֱלֹהִים dir.obj.-n.m.p. (43) *after God*

14:3

הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481) *they all*  
 סָרָו Qal pf. 3 m.s. (סָרָה 693) *have gone astray*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*  
 נִאֲלָחוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (47) *they are corrupt*  
 אֵין עֹשֶׂה-טוֹב neg. (II 34)-Qal act.ptc. (I 793) -adj. (373) *there is none that does good*  
 אֵין-גַּם-אַחֵר v.supra-adv. (168)-num. 25; GK 152o) *no, not one*

14:4

הֲלֹא יָדְעוּ interr.part.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (393) *have they no knowledge?*  
 כָּל-פְּעֻלָּי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *(פָּעַל) all the ... doers*  
 אֲוִן n.m.s. (19) *evil*  
 אֲכָלִי עַמִּי Qal act.ptc. m.p. cstr. (37)-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *who eat up my people*  
 אָכְלוּ Qal pf. 3 c.p. (37) *as they eat*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 יְהוָה pr.n. (217) *upon Yahweh*  
 לֹא קָרְאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (קָרָא 894) *they do not call*

14:5

שָׁם adv. (1027) *there*  
 פָּחַד פָּחַדוּ Qal pf. 3 c.p. (808)-n.m.s. paus. (808; GK 117p) *they shall be in great terror*  
 כִּי-אֵלֵהֶם conj.-pr.n. (43) *for God*  
 צְדִיקֵי דְרֹר prep.-n.m.s. (189)-adj. m.s. (843) *with the generation of the righteous*

14:6

עֲצַת-עֲנִי n.f.s. cstr. (420)-n.m.s. (776) *the plans of the poor*  
 תְּבִישׁוּ Hi. impf. 2 m.p. (בוֹשַׁע 101) *you would confound*  
 כִּי יְהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 מַחְסְהוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (340) *his refuge*

14:7

מִי יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; GK 151b) *Oh that*  
 מִצִּיּוֹן prep.-pr.n. (851) *out of Zion*  
 יִשׁוּעַת יִשְׂרָאֵל n.f.s. cstr. (447)-pr.n. (975) *deliverance for Israel*  
 בְּשׁוּב יְהוָה prep.-Qal inf.cstr. (996)-pr.n. (217) *when Yahweh restores*  
 שְׁבוֹת עַמּוֹ n.f.s. cstr. (986)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *the fortunes of his people*  
 יִגְלֵנָה Qal impf. 3 m.s. apoc. (נִיל 162) *let rejoice*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970 שְׂמַח) *let be glad*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

15:1

מִזְמוֹד n.m.s. (274) *a Psalm*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
מִי־יֵגֵר interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (157) *who may live*  
בְּאֹהֶלָּךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (13) *in your temple*  
מִי־יִשְׁבֹּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (1014) *who may stay*  
בְּהַר קְדְשֶׁךָ prep.-n.m.s. cstr. (249)-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (871) *on Zion, your sacred hill*

15:2

הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229) *the man who walks*  
תְּמִימִים adj. (1071; GK 118n) *perfectly*  
וּפְעֵל conj.-Qal act.ptc. (פָּעַל 821) *and who does*  
צְדָקָה n.m.s. (841) *what is right*  
וְדִבֵּר conj.-Qal act.ptc. (180) *and speaks*  
אֱמֶת n.f.s. (54) *truth*  
בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (523) *in his heart*

15:3

לֹא־רִנֵּי לִי neg.-Qal pf. 3 m.s. (920) *and who does not slander*  
עַל־לְשׁוֹנִי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (546) *with his tongue*  
לֹא־עָשָׂה neg.-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *and he does not do*  
לְרֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *to his friend*  
רָעָה n.f.s. (948) *wrong*  
וְחָרְפָה conj.-n.f.s. (357) *and reproach*  
לֹא־נָשָׂא neg.-Qal pf. 3 m.s. (669) *he does not lift up*  
עַל־קְרֵבָיו prep.-adj.-3 m.s. sf. (898) *against his neighbors*

15:4

נִבְוָה Ni. ptc. (בָּוָה 102) *he despises*  
בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his own eyes*  
נִמְאָס Ni. ptc. (549) *those rejected*  
וְאֵת־יְרֵאֵי יְהוָה conj.-dir.obj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרָא 431)-pr.n. (217) *but those who obey Yahweh*  
יְכַבֵּד Pi. impf. 3 m.s. (457) *he honors*  
וְשָׁבַע Ni. pf. 3 m.s. (989) *he swears himself*  
לְהַרְעֵי prep.-Hi. inf.cstr. (949) *to his own hurt*

וְלֹא־יִמָּר conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. defective (558 מוֹר) *and he does not change*

15:5

בְּסֹפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (494) *his money*  
לֹא־נָתַן neg.-Qal pf. 3 m.s. (678) *he does not give*  
בְּנִשְׁאָךְ prep.-n.m.s. (675) *for interest*  
וְשֹׁתֵר conj.-n.m.s. (1005) *and a bribe*  
עַל־נְקִי prep.-adj. (667) *against the innocent*  
לֹא־לָקַח neg.-Qal pf. 3 m.s. paus. (542) *he does not accept*  
עֹשֵׂה־אֱלֹהִים Qal act.ptc. cstr. (עָשָׂה I 793) *-demons.adj. c.p. (41) he who does these things*  
לֹא־יִמוּט neg.-Ni. impf. 3 m.s. (מוֹט 556) *he shall not be moved*  
לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

16:1

מִכְתָּם n.m.s. (508) *a Miktam*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
שְׁמֵרֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַר I 1036; GK 48i,61f) *preserve me*  
אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*  
בְּיַחְסוּתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *for I take refuge*  
בְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*

16:2

אָמַרְתָּ Qal pf. 2 f.s. (55; GK 44i) *you say (some rd. אָמַרְתִּי I say)*  
לְיְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *my lord*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
טוֹבֹתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (375) *my good*  
בְּלֹא־עֲלִיָּה neg. (115; GK 152t)-prep.-2 m.s. sf. *not apart from thee*

16:3

לְקַדּוֹשִׁים prep.-adj. m.p. (872; GK 143e) *as for the saints*  
אֶשְׂרֵי־בְּאֶרֶץ rel. (81)-prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they*  
וְאֲרִירֵי conj.-adj. m.p. cstr. (12; GK 130d) *and the noble ones (of)*  
כָּל־חֲפְצֵי־יְהוָה n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf. (343) *all my delight*  
בָּם prep.-3 m.p. sf. *in them*

## 16:4

יִרְבוּ Qal impf. 3 m.p. (רָבָה I 915; GK 145p) *they multiply*

עֲצָבוֹתָם n.f.p.-3 m.p. sf. (781) *their pains*

אֲחֵר adj. (I 29) *another*

מָהְרוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (מָהַר III 555; txt. dubious) *they obtained in exchange*

בִּלְאִסְיָהּ neg. (115)-Hi. impf. 1 c.s. (נָסַךְ 650) *I will not pour out*

נִסְפֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (651; GK 93m) *their libations*

מִדָּם prep.-n.m.s. (196) *of blood*

וְלֹא אֶשָּׂא conj.-neg. (115)-Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *or I will not take*

אֶת־שְׁמוֹתָם dir.obj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1027) *their names*

עַל־שִׁפְתַי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *upon my lips*

## 16:5

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

מִנְתַּחֲלָקַי n.f.s. cstr. (584)-n.m.s.-1 c.s. sf. (324) *my chosen portion*

וּבִסִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (468) *and my cup*

תִּמְךָ אַתָּה תִּחְמוֹד pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (תָּמַךְ 1069; GK 50e) *thou holdest*

גִּדְלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (174) *my lot*

## 16:6

חֲבָלַי n.m.p. (286) *the lines*

נִפְלוּ־לִי Qal pf. 3 c.p. (נָפַל 656)-prep.-1 c.s. sf. *have fallen for me*

בְּנְעִמִים prep.-def.art.-adj. m.p. (I 653; GK 122q) *in pleasant places*

אֶךְ conj. (II 64) *yea*

נִחְלַת n.f.s. (635; GK 80g) *a heritage*

שִׁפְרָהּ Qal pf. 3 f.s. (שָׁפַר 1051) *is beautiful*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *for me*

## 16:7

אֲבָרֶכְךָ Pi. impf. 1 c.s. (בָּרַךְ 138) *I bless*

אֶת־יהוה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

אֲשֶׁר יַעֲצֵנִי rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. paus. (יָצַץ 419) *who gives me counsel*

אֶךְ־לַיְלֹת conj. (II 64)-n.m.p. (538) *in the night also*

יִפְרוּנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (יָפַר 415) *instructs me*

כְּלִיִּי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (480) *my heart*

## 16:8

שׁוֹתִי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁוָה I 1000) *I keep*

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

לִנְדָרַי prep.-prep.-1 c.s. sf. (617) *before me*

תָּמִיד n.m.s. (556; GK 116s) *always*

כִּי מִיְמִינִי conj. (471)-prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (411) *because at my right hand*

בִּלְאִמוּט neg. (115)-Ni. impf. 1 c.s. (סוּט 556) *I shall not be moved*

## 16:9

לְכֵן prep.-adv. (485) *therefore*

שִׂמְחָהּ Qal pf. 3 m.s. (שִׂמַּח 970; GK 111r) *is glad*

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

וַיִּגַּל consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָגַל 162) *and rejoices*

כְּבוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (II 458) *my soul*

אֶךְ־בְּשָׂרִי conj. (II 64)-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my body also*

יֹשְׁבֵן Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 1014) *dwells*

לְבִטָּח prep.-n.m.s. (105) *secure*

## 16:10

כִּי לֹא־תֵצֵב conj. (471)-neg.-Qal impf. 2 m.s. (I 736) *for thou dost not give up*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*

לְשֵׂאוֹל prep.-n.f.s. (982) *to Sheol*

לֹא־תִתֵּן neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678; GK 114m) *or let (lit. you will not give)*

חֲסִידְךָ adj.-2 m.s. sf. (339) *thy godly one*

לְרֵאוֹל prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *to see*

שַׁחַת n.f.s. (1001) *the Pit*

## 16:11

תּוֹרִיעֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרַע 393; GK 114m) *thou dost show me*

אֶרְחַח n.m.s. cstr. (73) *the path of*

חַיִּים n.m.p. (313) *life*

שְׂבַע n.m.s. cstr. (959) *fulness of*

שִׂמְחוֹת n.f.p. (970; GK 124e) *joy*

אֶת־פְּנִיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *in thy presence*

נְעִמוֹת adj. f.p. (653; GK 122q) *pleasures*

בְּיְמִינֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *in thy right hand*

נֶצַח n.m.s. (664) *for evermore*

## 17:1

תְּפִלָּהּ n.f.s. (813) *a Prayer*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

שָׁמַעַתְּ Qal impf. 2 m.s.-vol.he (שָׁמַע 1033) *hear*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

צְדָקָהּ n.m.s. (841) *a just cause*



הַקְּשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (904 קָשַׁב) *attend*

הִנְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (943) *my cry*

הַאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*

תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *to my prayer*

שְׁפָחִי בְּלֹא prep.-neg.-n.f.p. cstr. (973) *from lips free of*

מְרִמָּה n.f.s. (941) *deceit*

17:2

מִלְּפָנֶיךָ prep.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *from thee*

מִשְׁפָּטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1048) *my vindication*

יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *let come*

עֵינֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *thy eyes*

תַּחֲזִינֵה Qal impf. 3 f.p. (חָזָה 302) *let see*

מִיִּשְׂרָיִם n.m.p. (449) *the right*

17:3

בְּחַתָּה Qal pf. 2 m.s. (בָּחַן 103) *if thou triest*

לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

פָּקַדְתָּ Qal pf. 2 m.s. (פָּקַד 823) *if thou visitest*

לַיְלָה n.m.s. (538) *by night*

צִרְפָּתִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (צָרַף 864; GK 59h) *if thou testest me*

בְּלֹא-תִמְצָא neg. (115)-Qal impf. 2 m.s. (מָצָא 592) *thou wilt find no*

זְמָתִי Qal pf. 1 c.s. (זָמַם 273) *wickedness in me*  
if rd. as זְמַתִּי (lit. *I have considered*)

בְּלֹא-יַעֲבֹר neg. (115)-Qal impf. 3 m.s. (עָבַר 716) *does not transgress*

פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*

17:4

לְפַעֲלוֹתָ prep. (GK 143e)-n.f.p. cstr. (821) *with regard to the works of*

אָדָם n.m.s. (9) *men*

בְּדִבְרֵיךָ prep.-n.m.s. cstr. (182) *by the word of*

שִׁפְתֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (973) *thy lips*

אֲנִי שָׁמַרְתִּי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַר 1036) *I have avoided*

אֲרָחוֹת n.m.p. cstr. (73) *the ways of*

פְּרִיץ n.m.s. (829) *the violent*

17:5

תִּמְךָ Qal inf.abs. (תָּמַךְ 1069; GK 113gg) *have held fast*

אֲשָׁרֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (81) *my steps*

בְּמַעְגְלוֹתֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (722) *to thy paths*

בְּלֹא-יִמוּטוּ neg. (115)-Ni. pf. 3 c.p. (מוֹט 556) *have not slipped*

פְּעָמַי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (821) *my feet*

17:6

אֲנִי-קָרָאתִיךָ pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (קָרָא 894) *I call upon thee*

כִּי-תַעֲנֵנִי conj. (471)-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (1772 עָנָה) *for thou wilt answer me*

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*

הִטְ-אָזְנֶךָ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *incline thy ear*

לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *hear*

אִמְרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (57) *my words*

17:7

הִפְלָה Hi. impv. 2 m.s. (פָּלַה 811) *wondrously show*

חֶסֶדְךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

מוֹשִׁיעַ Hi. ptc. (יָשַׁע 446) *O Savior*

חֹסֵים Qal act.ptc. m.p. (חָסָה 340) *of those who seek refuge*

מִמְתַּקְוָמֵימַם prep.-Hithpoel ptc. m.p. (קָיַם 877) *from their adversaries*

בְּיַמִּינֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (411) *at thy right hand*

17:8

שָׁמַרְנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַר 1036) *keep me*

בְּאֵישׁוֹן prep.-n.m.s. cstr. (36) *as the apple of*

בַּת-עֵין n.f.s. cstr. (1123)-n.f.s. paus. (744) *the eye*

בְּצֶל prep.-n.m.s. cstr. (853) *in the shadow of*

כַּנְפֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (489) *thy wings*

תַּסְתִּירֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָתַר 711) *hide me*

17:9

מִפְּנֵיךָ prep.-n.m.p. cstr. (815) *from*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

וְשָׂדוֹנֵי rel. (262; GK 138g)-Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (שָׂדַד 994) *who despoil me*

אֵיבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אָיַב 33) *my enemies*

בְּנִפְשׁוֹ prep.-n.f.s. (659) *deadly*

יִקְיֹפוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָקַף II 668) *who surround*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *me*

17:10

חֲלָבָמוּ n.m.s.-3 m.p. sf. (316; GK 91f) *their hearts*

סָגְרוּ Qal pf. 3 c.p. (סָגַר 688) *they close to pity*

פִּימוּ n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *with their mouths*  
 דִּבְרוּ Pi. pf. 3 c.p. (דָּבַר 180) *they speak*  
 בְּנֹאֲתָא prep.-n.f.s. (145) *arrogantly*

17:11

אֲשַׁרְיִנִי n.f.p.-1 c.p. sf. (81) *our steps*  
 עָתָה סָבְבוּנִי adv. (773)-Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf.  
 (685 סָבַב) *now they surround me*  
 עֵינֵיהֶם n.f. du.-3 m.p. sf. (744) *their eyes*  
 יָשִׁיתוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׁתָה 1011) *they set*  
 לְנֹטוֹת prep.-Qal inf.cstr. (נָטָה 639) *to cast me*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the ground*

17:12

דְּמִינִי n.m.s.-3 m.s. sf. (198) *his likeness*  
 כְּבָאֲרִיָּה prep.-n.m.s. (71) *as a lion*  
 יִכְסוֹף Qal impf. 3 m.s. (כָּסַף 493) *eager*  
 לְטָרוֹף prep.-Qal inf.cstr. (טָרַף 382) *to tear*  
 וּבְכַפְיִר conj.-prep.-n.m.s. (498; GK 126p) *and as*  
*a young lion*  
 יֹשֵׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *lurking*  
 בְּמַסְתְּרִים prep.-n.m.p. (712) *in ambush*

17:13

קִימָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (877) *arise*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 קָדְמָה פָּנָיו Pi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָדַם  
 869)-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *confront them*  
 הִבְרִיעֵהוּ Hi. impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (502  
 בָּרַעַע) *overthrow them*  
 פְּלֹטָה Pi. impv. 2 m.s.-vol.he (פָּלַט 812) *deliver*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 מִרְשָׁע prep.-adj. m.s. (957) *from the wicked*  
 חֶרֶבְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (352; GK 144m) *by thy*  
*sword*

17:14

מִמֵּתִים prep.-n.m.p. (607) *from men*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *by thy hand*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מִמֵּתִים v.supra *from men*  
 מִחֹלֶרֶת prep.-n.m.s. (317) *of the world*  
 חֶלְקֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (324) *whose portion*  
 בְּחַיִּים prep.-def.art.-n.m.p. (313) *in life*  
 וְצִפְיִנְךָ conj.-Qal pass.ptc.-2 m.s. sf. (860  
 צָפַן) *and with what thou hast stored up*  
 תִּמְלֵא Pi. impf. 3 f.s. (סָלַא 569) *may be filled*  
 בְּטֶנְם n.f.s.-3 m.p. sf. (105) *their belly*  
 יִשְׁבְּעוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁבַע 959) *may have*  
*more than enough*  
 בְּנֵיהֶם n.m.p. (119) *their children*

וְהִנְיָחוּ conj.-Hi. pf. 3 c.p. (נִיחַ 628) *may they*  
*leave*

יִתְרֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (451) *something over*  
 לְעוֹלָלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (760) *to their*  
*babes*

17:15

אֵינִי pers.pr. 1 c.s. (58) *as for me*  
 בְּצִדְקָה prep.-n.m.s. (841) *in righteousness*  
 אֶחְזֶה Qal impf. 1 c.s. (חָזָה 302) *I shall behold*  
 פָּנֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 אֲשָׁבְעָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁבַע 959) *I*  
*shall be satisfied*  
 בְּחִקְיִךָ prep.-Hi. inf.cstr. (חִקַּי 1 884) *when I*  
*awake*  
 תְּמוֹנֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (568) *thy form*

18:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (1 663) *to the*  
*choirmaster*  
 לְעַבְדְּךָ יהוה prep.-n.m.s. cstr. (713)-pr.n. (217) *to*  
*the servant of Yahweh*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 דָּבַר אֲשֶׁר דִּבֶּר rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (דָּבַר 180) *who*  
*addressed*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֶת־דְּבָרֵי dir.obj.-n.m.p. cstr. (182) *the words of*  
 הַזֹּאת הַשִּׁירָה הַזֹּאת def.art.-n.f.s. (1010)-def.art.  
 -demons.adj. f.s. (260) *this song*  
 בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398; GK 130d) *on the day*  
*when*  
 הָאֵיל־יְהוָה Hi. pf. 3 m.s. (נָצַל 664; GK 53,1)  
 -pr.n. (217) *Yahweh delivered*  
 אוֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*  
 מִכַּף prep.-n.f.s. cstr. (496) *from the hand of*  
 כָּל־אֹיְבָיו n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s.  
 sf. (אִיֵּב 33) *all his enemies*  
 וּמִיָּד conj. (GK 154aN)-prep.-n.f.s. cstr. (388) *and*  
*from the hand of*  
 שָׂאוּל pr.n. (982) *Saul*

18:2

וַיֹּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55; GK 2r) *he*  
*said*  
 אֶרְחַמְךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (933 רָחַם) *I*  
*love thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 חֹזְקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (305) *my strength*

18:3

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 סֶלְעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1 700) *my rock*

וּמְצוּדוֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 845) *and my fortress*  
 וּמַפְלְטִי conj.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (פִּלְטָה 812) *and my deliverer*  
 אֱלֹהֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
 צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
 בְּ-אֶחְסֶה-בּוֹ Qal impf. 1 c.s. (חָסָה 340; GK 155i)  
 -prep.-3 m.s. sf. *in whom I take refuge*  
 מִנִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *my shield*  
 וְקַרְנֵי conj.-n.f.s. cstr. (901) *and the horn of*  
 יִשְׁעֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*  
 מִשְׁגָּבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (960; GK 93pp) *my stronghold*

## 18:4

מְהִלָּה Pu. ptc. (הִלָּל II 237; GK 116e,132b) *who is worthy to be praised*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894; GK 10gN) *I call upon*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּ-יַמְּ-אֵיבֵי conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *and from my enemies*  
 אוֹשַׁע Ni. impf. 1 c.s. (יָשַׁע 442) *I am saved*

## 18:5

אֶפְסוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (אָפַר 67) *encompassed me*  
 חֲבָלֵי-מוֹת n.m.p. cstr. (286)-n.m.s. (560) *the cords of death*  
 וַנְּחָלֵי conj.-n.m.p. cstr. (636) *and the torrents of*  
 בְּלִיעַל n.m.s. (116) *perdition*  
 יִבְעֲתוּנִי Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (בָּעַת 129) *assailed me*

## 18:6

חֲבָלֵי n.m.p. cstr. (286) *the cords of*  
 שְׂאוּל n.f.s. (982) *Sheol*  
 סָבְבֵנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *entangled me*  
 קָדַמְנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (קָדַם 869) *confronted me*  
 מוֹקְשֵׁי n.m.p. cstr. (430) *the snares of*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*

## 18:7

בְּ-צָר־לִי prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-1 c.s. sf. *in my distress*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894; GK 107b) *I called upon*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְאֶת־אֱלֹהֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *to my God*

אֶשׁוּעַ Pi. impf. 1 c.s. (שׁוּעַ 1002) *I cried for help*  
 יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *he heard*  
 מִהֵיכָל prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (228) *from his temple*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 וְשׁוֹעֲתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (1003) *and my cry*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *to him*  
 תְּבוּאָה Qal impf. 3 f.s. (בּוּאָה 97) *reached*  
 בְּאָזְנוֹ prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (23) *his ears*

## 18:8

וַתִּנְעַשׂ consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָעַשׂ 172) *then reeled*  
 וַתִּרְעַשׂ consec.-Qal impf. 3 f.s. (רָעַשׂ 950) *and rocked*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וַיִּמוֹסְדֵי conj.-n.m.p. cstr. (414) *the foundations also*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*  
 יִרְנוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (רָנַן 919) *trembled*  
 וַיִּתְנַעַשׂ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (נָעַשׂ 172) *and quaked*  
 לֹ-בִי-הָרָה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (354) -prep.-3 m.s. sf. *because he was angry*

## 18:9

עָלָה Qal pf. 3 m.s. (748) *went up*  
 עָשָׁן n.m.s. (I 798) *smoke*  
 בְּ-אֶפְסוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *from his nostrils*  
 וְאֵשׁ-מִפִּי conj.-n.f.s. (77)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (804) *and fire from his mouth*  
 תֹּאכַל Qal impf. 3 f.s. (אָכַל 37) *devouring*  
 נִחְלִים n.f.p. (160) *glowing coals*  
 בָּעָרוֹ Qal pf. 3 c.p. (בָּעַר 128) *flamed forth*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*

## 18:10

וַיִּטַּב consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָטָה 639) *he bowed*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 וַיֵּרֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָרַד 432; GK 69p) *and came down*  
 וַעֲרַפֵּל conj.-n.m.s. (791) *and thick darkness*  
 תַּחַת רַגְלָיו prep. (1065)-n.f. du.-3 m.s. sf. (919) *under his feet*

## 18:11

וַיִּרְכַּב consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָכַב 938) *he rode*  
 עַל-כְּרוּב prep.-n.m.s. (II 500) *on a cherub*

וַיִּעָף consec.-Qal impf. 3 m.s. (עֹף I 733) *and flew*  
 וַיָּרָא consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 178) *he came swiftly*  
 עַל-כַּנְפָּי prep.-n.f.p. cstr. (489) *upon the wings of*  
 רֵיחַ n.f.s. (924) *the wind*

18:12

יָשָׂת Qal impf. 3 m.s. (שָׂת 1011; GK 109k) *he made*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*  
 סָתְרוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (712) *his covering*  
 סְבִיבוֹתָיו subst.p.-3 m.s. sf. (686) *around him*  
 סִבְתּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (697) *his canopy*  
 חֹשֶׁכֶת-מַיִם n.f.s. cstr. (365)-n.m.p. (565) *dark with water*  
 עָבִי שְׁזוּקִים n.f.p. cstr. (II 728)-n.m.p. (1007) *thick clouds*

18:13

מִנְנֵה prep.-n.f.s. (I 618) *out of the brightness*  
 נִגְדוֹ subst.-3 m.s. sf. (617) *before him*  
 עָבָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (II 728) *his clouds*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *there broke through*  
 בָּרָד n.m.s. (135) *hailstones*  
 וַנְּחַל־אֵשׁ conj.-n.f.p. cstr. (160)-n.f.s. (77) *and coals of fire*

18:14

וַיִּרְעַם consec.-Hi. impf. 3 m.s. (רָעַם 947) *also thundered*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in the heavens*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְעַלְיוֹן conj.-n.m.s. (751) *and the Most High*  
 יָתַן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *uttered*  
 קְלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *his voice*  
 בָּרָד n.m.s. (135) *hailstones*  
 וַנְּחַל־אֵשׁ conj.-n.f.p. cstr. (160)-n.f.s. (77) *and coals of fire*

18:15

וַיִּשְׁלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *and he sent out*  
 חֲצָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (346) *his arrows*  
 וַיִּפְּצֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (פָּצַץ I 806) *and scattered them*  
 וּבָרָקִים conj.-n.m.p. (140) *and lightnings*  
 רָב Qal pf. 3 m.s. (רָבַב II 914) *he flashed forth*

וַיִּהְיֶם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (הָיָה 243) *and routed them*

18:16

וַיִּרְאוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *then were seen*  
 אֲפִיקֵי n.m.p. cstr. (67) *the channels of*  
 מַיִם n.m.p. (565) *the sea*  
 וַיִּגְלוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (גָּלָה 162) *and were laid bare*  
 מוֹסְדוֹת n.m.p. cstr. (414) *the foundations of*  
 תְּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
 מִנְעֲרָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (172) *at thy rebuke*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מִנְשַׁמַּת prep.-n.f.s. cstr. (675) *at the blast of*  
 רֵיחַ n.f.s. cstr. (924) *the breath of*  
 אֶפְרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *thy nostrils*

18:17

יָשָׁלַח Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018; GK 117g) *he reached*  
 מִמְרוֹם prep.-n.m.s. (928) *from on high*  
 יִקְחֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (לָקַח 542) *he took me*  
 יִמְשֵׁנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (מָשָׁה 602) *he drew me*  
 מִמַּיִם רַבִּים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912) *out of many waters*

18:18

וַיַּצִּילֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (צָלַל 664) *he delivered me*  
 מֵאֵיבִי prep.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *from my enemy*  
 עָז adj. m.s. paus. (738; GK 126z) *strong*  
 וַיִּמְשָׁנֵנִי conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *and from those who hated me*  
 כִּי-אֲמָצִי conj.-Qal pf. 3 c.p. (אָמַץ 54) *for they were mighty*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

18:19

וַיִּקְרָמוּנִי Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (קָרַם 869) *they came upon me*  
 בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
 אִירִי n.m.s.-1 c.s. sf. (15) *my calamity*  
 וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *but was*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְמִשְׁעַן לִי prep.-n.m.s. (1044)-prep.-1 c.s. sf. *my stay*

18:20

יִצְאֵנִי consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָצָא 422) *and he brought me forth*  
 לְמַרְחֵב prep.-def.art.-n.m.s. (932) *into a broad place*  
 יִחְלֹצֵנִי Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (חָלַץ I 322) *and he delivered me*  
 בִּי חִפְּץ בִּי conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (342) *because he delighted in me*  
 -prep.-1 c.s. sf. *because he delighted in me*

18:21

יְנַמְלֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָמַל 168) *rewarded me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כְּצִדְקָי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (841) *according to my righteousness*  
 כְּבָרָה prep.-n.m.s. cstr. (II 141) *according to the cleanness of*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 לִי יִשְׁבֹּרְנִי Hi. impf. 3 m.s. (שָׁבַר 996)-prep.-1 c.s. sf. *he recompensed me*

18:22

כִּי-שָׁמַרְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַר 1036) *for I have kept*  
 דְּרָבָי n.m.p. cstr. (202) *the ways of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְלֹא-רָשַׁעְתִּי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (רָשַׁע 957) *and have not wickedly departed*  
 מֵאֵלֵהי prep. (GK 119ff)-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *from my God*

18:23

כִּי כָל-מִשְׁפָּטָי conj. (471)-n.m.s. cstr. (481) *for all his ordinances*  
 לִנְדָרַי prep.-subst.-1 c.s. sf. (617) *before me*  
 וְחֻקֹּתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (349) *and his statutes*  
 לֹא-אָמַר מִנִּי neg.-Hi. impf. 1 c.s. (אָמַר 693) *I did not put away from me*  
 -prep.-1 c.s. sf. *I did not put away from me*

18:24

וְאֵהִי consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *and I was*  
 תָּמִים adj. (1071) *blameless*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *before him*  
 וְאֶשְׁמַר consec.-Hith. impf. 1 c.s. (שָׁמַר 1036) *and I kept myself*  
 מֵעֲוֹנָי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *from my guilt*

18:25

וַיִּשְׁבֹּרְנִי consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁבַר 996) *therefore Yahweh has recompensed*  
 -pr.n. (217) *therefore Yahweh has recompensed*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *me*  
 כְּצִדְקָי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (841) *according to my righteousness*  
 יָדַי כְּבָרָה prep.-n.m.s. cstr. (II 141)-n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *according to the cleanness of my hands*  
 לְנֶגְדֵי עֵינָיו prep.-subst. (617)-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his sight*

18:26

עִם-חֲסִידַי prep.-adj. (339) *with the loyal*  
 תִּתְחַסֵּרְךָ Hith. impf. 2 m.s. paus. (חָסַר I 338) *thou dost show thyself loyal*  
 עִם-זָבֵר תָּמִים prep.-n.m.s. cstr. (I 149; GK 93h,s)-adj. (1071) *with the blameless man*  
 תִּתְחַסֵּרְךָ Hith. impf. 2 m.s. (תָּמַם 1070) *thou dost show thyself blameless*

18:27

עִם-זָבֵר prep.-Ni. ptc. (זָבַר 140) *with the pure*  
 תִּתְבַּרְרֶךָ Hith. impf. 2 m.s. paus. (זָבַר 140) *thou dost show thyself pure*  
 וְעִם-עֲקָשׁ conj.-prep.-adj. (I 786) *and with the crooked*  
 תִּתְפַּתֵּלְךָ Hith. impf. 2 m.s. paus. (פָּתַל 836) *thou dost show thyself perverse*

18:28

כִּי-אֲתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 עִם-עֲנִי n.m.s. (I 766)-adj. (776) *a humble people*  
 תִּוֹשִׁיעַ Hi. impf. 2 m.s. (יָשַׁע 446) *dost deliver*  
 וְעֵינָיִם רְמוֹת conj.-n.f. du. (744)-Qal act.ptc. f.p. (רָם 926; GK 132f) *but the haughty eyes*  
 תִּשְׁפֹּלְךָ Hi. impf. 2 m.s. (שָׁפַל 1050) *thou dost bring down*

18:29

כִּי-אֲתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *yea, thou*  
 תִּאֲדִיר Hi. impf. 2 m.s. (אָדַר 21) *dost light*  
 נְרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (632) *my lamp*  
 אֱלֹהֵי יְהוָה אֱלֹהֵי pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *Yahweh my God*  
 יִנְיֶהּ Hi. impf. 3 m.s. (נָנָה 618) *lightens*  
 חֹשֶׁכִי n.m.s.-1 c.s. sf. (365) *my darkness*

18:30

כִּי-בְךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. (GK 119o) *yea, by thee*

אָרַץ Qal impf. 1 c.s. (רָצַץ 954; GK 67q) *I can crush*  
 נִדְוֵד n.m.s. (I 151) *a troop*  
 וּבְאֵל הַיּוֹהָיִה conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *and by my God*  
 אֶדְלֹג־ Pi. impf. 1 c.s. (דָּלַג 194) *I can leap over*  
 שׂוֹר n.m.s. (II 1004) *a wall*

18:31

הָאֵל def.art.-n.m.s. (42; GK 140d,143a) *this God*  
 תְּמִים adj. (1071) *perfect*  
 דְּרָבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202; GK 126c) *his way*  
 אִמְרַת־יְהוָה n.f.s. cstr. (57)-pr.n. (217) *the promise of Yahweh*  
 צְרִיפָה Qal pass.ptc. f.s. (צָרַף 864) *proves true*  
 מָגֵן n.m.s. (171) *a shield*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
 לְכָל prep.-n.m.s. cstr. (481) *for all*  
 הַחֹסִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (חָסָה 340) *those who take refuge*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in him*

18:32

מִי בִי conj. (471)-interr. (566) *for who*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*  
 הוּא מִבְּלִעְרֵי יְהוָה prep.-prep. (116)-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 וּמִי conj.-interr. (566) *and who*  
 צוּר n.m.s. (849) *a rock*  
 זוֹלָתִי prep. cstr. (265) *except*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

18:33

הָאֵל def.art.-n.m.s. (42) *the God*  
 הַמֵּאַרְוֵנִי def.art.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (אָרַד 25; GK 116f,117cc) *who girded me*  
 חֵיל n.m.s. paus. (298) *with strength*  
 וַיַּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; GK 116x) *and made*  
 תְּמִים subst. (1071) *safe*  
 דְּרָבּוֹ n.m.s.-1 c.s. sf. (202) *my way*

18:34

מְשֻׁנָּה Pi. ptc. (שָׁנָה II 1001) *he made*  
 רַגְלֵי n.f. du.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 כַּאֲחֵלוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (19) *like hinds' feet*  
 וְעַל בְּמֹתַי conj.-prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (119) *on the (my) heights*  
 יַעֲמִידֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָמַד 763) *he set me secure*

18:35

מְלֻמֵּד Pi. ptc. (540) *he trains*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 לְמִלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *for war*  
 וַיִּנְחָתֵהּ conj.-Pi. pf. 3 f.s. (נָחַת 639) *so that can bend*  
 קִשְׁת־נְּחוּשָׁה n.f.s. cstr. (905)-n.f.s. (639) *a bow of bronze*  
 זְרוּעֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (283; GK 145k) *my arms*

18:36

וַתֵּתְנֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678) -prep.-1 c.s. sf. *thou hast given me*  
 מָגֵן n.m.s. cstr. (171) *the shield of*  
 יִשְׁעֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (447) *thy salvation*  
 וַיְמִינֵךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *and thy right hand*  
 תִּסְעָרֵנִי Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (סָעַר 703) *supported me*  
 וַעֲנוּתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (776) *and thy condescension*  
 תִּרְבֵּנִי Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (רָבָה I 915) *made me great*

18:37

תִּרְחִיבֵהּ Hi. impf. 2 m.s. (רָחַב 931) *thou didst give a wide place*  
 צַעְדֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (857) *my step*  
 תַּחְתַּי prep.-1 c.s. sf. paus. (1065) *under me*  
 וְלֹא מָעַדוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (מָעַד 588) *and did not slip*  
 קַרְסְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (902) *my ankles*

18:38

אֶרְדּוּךָ Qal impf. 1 c.s. (רָדַף 922) *I pursued*  
 אוֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my enemies*  
 וַאֲשִׁיגֵם conj. (GK 107bN)-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (נָשַׁג 673) *and overtook them*  
 וְלֹא־אָשׁוּב conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (אָשׁוּב 996) *and did not turn back*  
 עַד־בְּלוֹתָם adv. (III 723)-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (בָּלָה 477) *until they were consumed*

18:39

אֶמְחָצֵם Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (מָחַץ 563) *I thrust them through*  
 וְלֹא־יָבִלּוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (יָבַל 407) *so that they were not able*  
 קוּם Qal inf.cstr. (877) *to rise*  
 יִפְלוּ Qal impf. 3 m.p. (נָפַל 656) *they fell*

רָנִלִּי prep. (1065)-n.f. du.-1 c.s. sf. paus.  
(919) *under my feet*

18:40

אָזְרִי consec.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (אֶזְרֶה 25) *for thou didst gird me*  
חֵיל n.m.s. (298) *with strength*  
לְמַלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *for the battle*  
תְּכַרְיֵעַ Hi. impf. 2 m.s. (כָּרַעַ 502) *thou didst make sink*  
קָמִי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (קָמַם 877; GK 116i) *my assailants*  
תַּחְתִּי prep.-1 c.s. sf. paus. (1065) *under me*

18:41

וְאֵיבֵי conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיבַי 33) *and my enemies*  
לִי Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678; GK 117iiN) -prep.-1 c.s. sf. *thou didst make turn to me*  
עַרְפָּי n.m.s. (791) *their backs*  
וְיִמְשָׁנָא conj.-Pi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׁנָא 971) *and those who hated me*  
אֶצְמִיתִים Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (צָמַתַּ 856) *I destroyed*

18:42

יִשְׁעוּי Pi. impf. 3 m.p. (שָׁעַע 1002) *they cried for help*  
וְאִין־מוֹשִׁיעַ conj.-subst. cstr. (II 34)-Hi. ptc. (446 יִשְׁעַ) *but there was none to save*  
עַל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
וְלֹא־עָנָם conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (I 772 עָנָה) *but he did not answer them*

18:43

וְאֶשְׁחָקֵם conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (שָׁחַק 1006) *I beat them fine*  
כְּעָפָר prep.-n.m.s. (779) *as dust*  
עַל־פְּנֵי־רֵיחַ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (924) *before the wind*  
כְּטִיטַי prep.-n.m.s. cstr. (376) *like the mire of*  
חֻצוֹת n.m.p. (299) *the streets*  
אֶרְיָקֵם Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (רִיקַ 937; but some rd. אֶרְקָם as Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. of רָקַק 200; cf. II Sam. 22:43) *I cast them out*

18:44

תִּפְלְטַנִּי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּלַטַ 812) *thou didst deliver me*  
מִרֵּיבַי prep.-n.m.p. cstr. (936) *from strife with*  
עַם n.m.s. (I 766) *people*

תְּשִׁימַנִּי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַם 962) *thou didst make me*

לְרֹאשׁ prep.-n.m.s. cstr. (910) *the head of*  
גוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
עַם n.m.s. (I 766) *people*  
לֹא־יָדַעְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַעַ 393) *whom I had not known*  
יַעֲבֹדֵנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (עָבַד 712) *served me*

18:45

לְשָׁמַע אָזְנָם prep.-n.m.s. cstr. (1034)-n.f.s. (23) *as soon as they heard*  
לִי יִשְׁמְעוּ Ni. impf. 3 m.p. (שָׁמַעַ 1033)-prep.-1 c.s. sf. *they obeyed me*  
בְּנֵי־זָבָיִם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (648) *foreigners*  
יָבֹחְשֵׁי Pi. impf. 3 m.p. (בָּחַשׁ 471) *came cringing*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

18:46

בְּנֵי־זָבָיִם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (648) *foreigners*  
יָבִילוּ Qal impf. 3 m.p. (נָבַל 615) *lost heart*  
וַיִּחְרְנוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (חָרַגַ 353) *and came trembling*  
מִמִּסְגְּרוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (689) *out of their fastnesses*

18:47

חַי־יְהוָה adj. (311)-pr.n. (217) *Yahweh lives*  
וּבְרִיךְ conj.-Qal pass.ptc. (בָּרַךְ 138) *and blessed be*  
צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
וַיִּרְוַם conj.-Qal impf. 3 m.s. (רָוַם 926) *and exalted be*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
יִשְׁעֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*

18:48

הָאֵל def.art.-n.m.s. (42) *the God*  
הַנּוֹתֵן def.art.-Qal act.ptc. (נָתַן 678) *who gave*  
נִקְמוֹת n.f.p. (668) *vengeance*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
וַיִּדְבַּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (דָּבַר 180) *and subdued*  
עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
תַּחְתִּי prep.-1 c.s. sf. paus. (1065) *under me*

18:49

מִפְּלִטַי Pi. ptc.-1 c.s. sf. (פָּלַטַ 812) *who delivered me*

מֵאֵיבֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (33) *from my enemies*  
 מֵאֶף מִן־קִמִּי conj. (II 64)-prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (877; GK 116i) *yea, above my adversaries*  
 תְּרוֹמַמְנִי Polel impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (926) *thou didst exalt me*  
 מֵאִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (35) *from men of*  
 חָמָס n.m.s. (329) *violence*  
 תִּצַּלְנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (664) *thou didst deliver me*

18:50

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *for this*  
 אֶדְרֶה Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (392) *I will extol thee*  
 בְּנוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְלִשְׁמֶךָ conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *and to thy name*  
 אֶזְמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274) *I will sing praises*

18:51

מְגִדָּל Hi. ptc. (152) *making great*  
 יְשׁוּעוֹת n.f.p. cstr. (447) *the triumphs of*  
 מַלְכוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 572) *his king*  
 וְעֹשָׂה conj.-Qal act.ptc. (עֹשָׂה I 793) *and shows*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 לְמַשְׁחֹו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (603) *to his anointed*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 וְלְזֶרְעוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *and to his descendants*  
 עַד־עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *for ever*

19:1

לְמַנְצֵחַ prep.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*  
 מְזַמֵּר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

19:2

הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the heavens*  
 מְסַפְּרִים Pi. ptc. m.p. (סִפֵּר 707) *are telling*  
 כְּבוֹד־אֵל n.m.s. cstr. (458)-n.m.s. (42) *the glory of God*  
 וַיַּעֲשֶׂה יְדָוִי conj.-n.m.s. cstr. (795)-n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *and his handiwork*  
 מְגִידָּה Hi. ptc. (נָגַד 616) *proclaims*  
 הַרְקִיעַ def.art.-n.m.s. (956) *the firmament*

19:3

יּוֹם לְיוֹם n.m.s. (398)-prep.-v.supra *day to day*  
 יִבְיַע Hi. impf. 3 m.s. (נָבַע 615) *pours forth*  
 אִמְרָה n.m.s. (56) *speech*  
 וְלַיְלָה לְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538)-prep.-v.supra (GK 20f) *and night to night*  
 יְחַוֶּה־דַעַת Pi. impf. 3 m.s. (חָוָה III 296)-n.f.s. paus. (395) *declares knowledge*

19:4

אֵין־אִמְרָה subst.s. cstr. (II 34)-n.m.s. (56) *there is no speech*  
 וְאֵין דְּבָרִים conj.-v.supra-n.m.p. (182) *nor are there words*  
 בְּלִי נִשְׁמָע neg. (115); GK 152t)-Ni. ptc. (1033) *is not heard*  
 קוֹלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (876) *their voice*

19:5

בְּכָל־הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *through all the earth*  
 יֵצֵא קוֹם Qal pf. 3 m.s. (422)-n.m.s.-3 m.p. sf. (II 876; some rd. קוֹלָם = *their voice*) *their line goes out*  
 וּבְקִצָּה תֵּבֵל conj.-n.m.s. cstr. (892)-n.f.s. (385) *and to the end of the world*  
 מְלִיחָה n.f.p.-3 m.p. sf. (576) *their words*  
 לְשֵׁם־שָׁמַשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (1039) *for the sun*  
 שָׁם־אָהֵל Qal pf. 3 m.s. (שׂוּם I 962)-n.m.s. (13) *he has set a tent*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. (GK 135p) *in them*

19:6

וְהוּא כְּחַתָּן conj.-pers.pr. 3 m.s. (214; GK 122o) *and he like a bridegroom*  
 יֵצֵא Qal act.ptc. (יָצָא 422) *leaving*  
 מִחַפְּתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (I 342) *his chamber*  
 יִשְׂשׂוּשׁ Qal impf. 3 m.s. (שׂוּשׂ 965) *he rejoices*  
 כְּגִבּוֹר prep.-n.m.s. (150) *like a strong man*  
 לְרוּץ אַרְחַ prep.-Qal inf.cstr. (930)-n.m.s. (73) *runs its course*

19:7

מִקִּצָּה הַשָּׁמַיִם prep.-n.m.s. cstr. (892)-def.art. -n.m. du. (1029) *from the end of the heavens*  
 מוֹצֵאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (425) *its rising*  
 וְתִקְוַתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (880) *and its circuit*  
 עַל־קְצוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (892) *to the end of them*



סֵתֵר conj.-subst. cstr. (II 34)-Ni. ptc. (סֵתֵר  
711) *and there is nothing hid*  
מִחֲמַתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (328) *from its heat*

19:8

יהוה תּוֹרַת יהוה n.f.s. cstr. (435)-pr.n. (217) *the law of  
Yahweh*

תְּמִימָה adj. f.s. (1071) *is perfect*

מִשִּׁיבַת Hi. ptc. f.s. cstr. (שִׁיב 996; GK 116g)  
*reviving*

נֶפֶשׁ n.f.s. paus. (659) *the soul*

יהוה עֵדוּת יהוה n.f.s. cstr. (730)-v.supra *the testimony  
of Yahweh*

נֶאֱמָנָה Ni. ptc. f.s. (אָמֵן 52) *is sure*

מַחְכִּימַת Hi. ptc. f.s. cstr. (חָכַם 314) *making wise*

פְּתִי adj. (834) *the simple*

19:9

יהוה פְּקִידֵי יהוה n.m.p. cstr. (824; GK 116g)-pr.n. (217)  
*the precepts of Yahweh*

יִשְׂרָיִם adj. m.p. (449) *are right*

לֵב מְשֻׁחָח־לֵב Pi. ptc. m.p. cstr. (שָׂחַח 970)-n.m.s.  
(523) *rejoicing the heart*

יהוה מִצְוַת יהוה n.f.s. cstr. (846)-v.supra *the  
commandment of Yahweh*

בְּרָה adj. f.s. (II 141) *is pure*

מְאִירַת Hi. ptc. f.s. cstr. (21) *enlightening*

עֵינָיִם n.f. du. paus. (744) *the eyes*

19:10

יהוה יִרְאֵת יהוה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear  
of Yahweh*

טְהוֹרָה adj. f.s. (373) *is clean*

עוֹמֶדֶת Qal act.ptc. f.s. segh. (עָמַד 763) *enduring*

לְעַד prep.-n.m.s. (723) *for ever*

יהוה מִשְׁפָּטֵי־יהוה n.m.p. cstr. (1048)-v.supra *the  
ordinances of Yahweh*

אֱמֶת n.f.s. (54; GK 141c) *are true*

צְדִיקֵי Qal pf. 3 c.p. (צָדַק 842) *are righteous*

יַחְדָּו adv. (403) *altogether*

19:11

הַנְּחֻמְדִים def.art.-Ni. ptc. m.p. (חָמַד 326; GK  
116e) *more to be desired*

מִזְהָב prep.-n.m.s. (262) *than gold*

רַב יָמֶשׁוּ רַב conj.-prep.-n.m.s. (808)-adj. m.s. paus. (I  
912) *and even much fine gold*

יִמְתֻּקִים conj.-adj. m.p. (608) *and sweeter*

מִדְּבַשׁ prep.-n.m.s. (185) *than honey*

וְנִפְתּוֹת צִוּפִים conj.-n.m.s. cstr. (661)-n.m.p. (I 847)  
*and drippings of the honeycomb*

19:12

יִסְעֲבֶדְךָ adv. (168)-n.m.s.-2 m.s. sf. (712)  
*moreover thy servant*

בָּהֶם נִוְהָרָה Ni. ptc. (II 264)-prep.-3 m.p. sf. *is  
warned by them*

בְּשִׁמְרָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (שָׁמַר  
1036) *in keeping them*

רַב עֲקָב n.m.s. (784)-adj. m.s. paus. (I 912) *great  
reward*

19:13

שְׁגִיאוֹת n.f.p. (993) *(his) errors*

מִי־יִבִין interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָבִין 106)  
*who can discern*

מִנְסֻתֵרוֹת prep.-Ni. ptc. f.p. (סָתַר 711) *from  
hidden faults*

יִנְקֵי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָקָה 667) *clear  
thou me*

19:14

גַּם מִזְדִּים adv. (168)-prep.-adj. m.p. (267) *also  
from presumptuous sins*

חֲשֶׁב עֲבָדְךָ Qal impv. 2 m.s. (חָשַׁב 362)

-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *keep back thy servant*

אֶל־יִמְשְׁלוּ־בִי neg.-Qal impf. 3 m.p. (605)

-prep.-1 c.s. sf. *let them not have dominion  
over me*

אִתָּם אֲנִי adv. (23)-Qal impf. 1 c.s. (תָּמַם 1070;  
GK 67p) *then I shall be blameless*

וְנִקִּיתִי conj.-Pi. pf. 1 c.s. (נָקָה 667; GK 49k) *and  
innocent*

רַב מִפְּשָׁע רַב prep.-n.m.s. (833)-adj. m.s. paus. (I  
912) *of great transgression*

19:15

יְהִי Qal impf. 3 m.p. juss. (הָיָה 224) *let be*

לְרִצּוֹן prep.-n.m.s. (953) *acceptable*

אִמְרֵי־פִי n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804)  
*the words of my mouth*

וְחִנּוּן לְבִי conj.-n.m.s. cstr. (212)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(523) *and the meditation of my heart*

לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *in thy sight*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

צוּרֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 849) *my rock*

וְנֹאֲלִי conj.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (I 145) *and my  
redeemer*

20:1

לְמַנְצָח prep.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 20:2

הוֹדָה יְעֲנֶה יְהוָה Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (עֲנָה I 772)-pr.n. (217) *Yahweh answer you*  
 צָרָה בְּיוֹם צָרָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (865) *in the day of trouble*  
 יִשְׁבֹּרְךָ Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (שָׁבַר 960) *may ... protect you*  
 שֵׁם n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 יַעֲקֹב אֱלֹהֵי יַעֲקֹב n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (784) *the God of Jacob*

## 20:3

יִשְׁלַח Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *may he send*  
 עֲזָרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (740; GK 135m) *you help*  
 מִמִּקְדָּשׁ prep.-n.m.s. (871) *from the sanctuary*  
 וּמִצִּיּוֹן conj.-prep.-pr.n. (851) *and from Zion*  
 יִסְעָדְךָ Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. paus. (סָעַד 703) *give you support*

## 20:4

יִזְכֹּר Qal impf. 3 m.s. (269) *may he remember*  
 כָּל-מִנְחֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-2 m.s. sf. (585) *all your offerings*  
 וְעֹלֹתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (750) *and your burnt sacrifices*  
 יִרְשָׁנָה Pi. impf. 3 m.s. vol. (רָשַׁן 206; GK 48d) *regard with favor*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 20:5

יִתֶּן-לְךָ Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-2 m.s. sf. *may he grant you*  
 כַּלְבַּבְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (523) *your heart's desire*  
 וְכָל-עֲצָתֶךָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-2 m.s. sf. (420) *and all your plans*  
 יִמְלֵא Pi. impf. 3 m.s. (569) *fulfil*

## 20:6

יִרְנֶנָּה Pi. impf. 1 c.p. coh. (רָנַן 943) *may we shout for joy*  
 בִּישׁוּעָתֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (447) *over your victory*  
 וּבְשֵׁם-אֱלֹהֵינוּ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1027) -n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *and in the name of our God*  
 יִרְגֵּל Qal impf. 1 c.p. (רָגַל 186) *set up our banners*  
 יִמְלֵא יְהוָה Pi. impf. 3 m.s. (569)-pr.n. (217) *may Yahweh fulfil*  
 כָּל-מִשְׁאָלוֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-2 m.s. sf. (982) *all your petitions*

## 20:7

עִתָּה יִדְעָתִי adv. (773)-Qal pf. 1 c.s. (393) *now I know*  
 כִּי הוֹשִׁיעַ יְהוָה conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s. (יָשַׁע 446)-pr.n. (217) *that Yahweh will help*  
 מְשִׁיחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (603) *his anointed*  
 יַעֲנֵהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I 772) *he will answer him*  
 מִשָּׁמַי קָדְשׁוֹ prep.-n.m. du. cstr. (1029)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *from his holy heaven*  
 בְּנִבְרוֹתָּהּ prep.-n.f.p. (150) *with mighty victories*  
 יִשַׁע יְמִינוֹ Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁע 446)-n.m.s.-3 m.s. sf. (411) *he will save by his right hand*

## 20:8

אֱלֹהֵי בָרֶכֶב demons.adj. c.p. (41)-prep.-def. art.-n.m.s. (939) *these of chariots*  
 וְאֱלֹהֵי בָמוֹסִים conj.-v.supra-prep.-def.art.-n.m.p. (692) *and these of horses*  
 וְאֶנְחֵנוּ בְשֵׁם- n.m.s. cstr. (1027) *but we of the name of*  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *Yahweh our God*  
 נִזְבִּיר Hi. impf. 1 c.p. (זָבַר 269) *boast*

## 20:9

הֵמָּה יִכְרְעוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal pf. 3 c.p. (502) *they will collapse*  
 וְנִפְלוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. paus. (656) *and fall*  
 וְאֶנְחֵנוּ קָמְנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59)-Qal pf. 1 c.p. (קָם 877) *but we shall rise*  
 וְנִתְעוֹדַדְךָ consec.-Hithpo'el impf. 1 c.p. (עוֹדַד 728) *and stand upright*

## 20:10

יְהוָה הוֹשִׁיעָה pr.n. (217)-Hi. impv. 2 m.s. coh. (446) *O Yahweh give victory*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 יַעֲנֵנוּ Qal impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (עָנָה I 772) *let him answer us*  
 בְּיוֹם-קְרָאנוּ prep.-n.m.s. cstr. (398)-Qal inf.cstr.-1 c.p. sf. (קָרָא 894) *when we call*

## 21:1

לְמַנְצֵחַ prep.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 21:2

יְהוָה בְּעֹזוֹ pr.n. (217)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *O Yahweh, in thy strength*

יִשְׂמַח־מֶלֶךְ Qal impf. 3 m.s. (970)–n.m.s. (I 572; GK 126h) *the king rejoices*  
 וּבִישׁוּעָתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *and in thy help*  
 מִה־יָגִיל interr. (GK 148b)–Qal impf. 3 m.s. (162; GK 109k) *how he exults*  
 מְאֹד adv/ (547) *greatly*

## 21:3

תְּאוֹת לְבִי n.f.s. cstr. (16)–n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart's desire*  
 וְנָתַתָּה לוֹ Qal pf. 2 m.s. (678)–prep.-3 m.s. sf. *thou hast given him*  
 וְאֶרְשָׁתָּ שְׂפָתָיו conj.-n.f.s. cstr. (77)–n.f.s.-3 m.s. sf. (973) *and the request of his lips*  
 בְּל־מְנַעַת neg. (115)–Qal pf. 2 m.s. (586) *hast not withheld*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 21:4

בִּי־תִקְרַמְנִי conj. (471)–Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (869; GK 117ff) *for thou dost meet him*  
 בְּרִכּוֹת טוֹב n.f.p. cstr. (139)–n.m.s. (II 375) *with goodly blessings*  
 תְּשִׂיָּה Qal impf. 2 m.s. (1011) *thou dost set*  
 לְרֵאשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *on his head*  
 פִּי עֲטָרַת פֶּזֶז n.f.s. cstr. (742)–n.m.s. paus. (808) *a gold crown*

## 21:5

שָׁאַל n.m.p. (313)–Qal pf. 3 m.s. (981) *he asked life*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *of thee*  
 וְנָתַתָּה לוֹ Qal impf. 2 m.s. (678)–prep.-3 m.s. sf. *thou gavest it to him*  
 אַרְבַּע יָמִים n.m.s. cstr. (73)–n.m.p. (398) *length of days*  
 וְעַד עוֹלָם וְעַד n.m.s. (761)–conj.-n.m.s. paus. (I 723) *for ever and ever*

## 21:6

גְּדוֹל כְּבוֹדוֹ adj. m.s. (152)–n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glory is great*  
 בִּישׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (447) *through thy help*  
 הוֹד וְהִכָּר n.m.s. (217)–conj.-n.m.s. (214) *splendor and majesty*  
 תִּשְׁוֶה עָלָיו Pi. impf. 2 m.s. (II 1001)–prep.-3 m.s. sf. *thou dost bestow upon him*

## 21:7

בִּי־תִשְׂתַּחֲוֶה conj. (471)–Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (1011; GK 117ii) *yea, thou dost make him*  
 בְּרִכּוֹת n.f.p. (139) *most blessed*  
 לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*  
 תַּחְרֶה Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (II 292) *thou dost make him glad*  
 בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with the joy*  
 אֶת־פְּנֵיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *of thy presence*

## 21:8

בִּי־הַמֶּלֶךְ conj. (471)–def.art.-n.m.s. (I 572) *for the king*  
 בָּטַח בִּיהוָה Qal act.ptc. (105)–prep.-pr.n. (217) *trusts in Yahweh*  
 וּבַחֲסֵד עֲלִיוֹן conj.-prep.-n.m.s. cstr. (338)–n.m.s. (751) *and through the steadfast love of the Most High*  
 בְּל־יִמוּט neg. (115)–Ni. impf. 3 m.s. (556) *he shall not be moved*

## 21:9

יָדְךָ תִּמְצָא Qal impf. 3 f.s. (592)–n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand will find out*  
 לְכָל־אֹיְבֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)–Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (33) *all your enemies*  
 יְמִינְךָ תִּמְצָא n.f.s.-2 m.s. sf. (411)–Qal impf. 3 f.s. (592) *your right hand will find out*  
 שֹׂנְאֵיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (971) *those who hate you*

## 21:10

תִּשְׂתַּמְּוּ Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (1011) *you will make them*  
 כְּתוּר אֵשׁ prep.-n.m.s. cstr. (1072)–n.f.s. (77) *as a blazing oven*  
 לְעֵת פְּגִיךָ prep.-n.f.s. cstr. (773)–n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *when you appear*  
 וְהוּוּ בְּאַפּוֹ pr.n. (217)–prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (60) *Yahweh in his wrath*  
 יִבְלַעַם Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (118) *will swallow them up*  
 וְהֵאֵכַלְם אֵשׁ conj.-Qal impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (37) (אֵכַל)–n.f.s. (77) *and fire will consume them*

## 21:11

פְּרִימוֹ מֵאֶרֶץ n.m.s.-3 m.p. sf. (826)–prep.-n.f.s. (75) *their offspring from the earth*  
 תִּמְאֵד Pi. impf. 2 m.s. (אֵד 1) *will kill*  
 וְזֵרְעָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *and their children*

אֲרָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *from among the sons of men*

21:12

יִטּוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (נָטָה 639) *if they plan*

עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *against you*

רָעוּהָ n.f.s. (948) *evil*

חֲשָׁבוּ Qal pf. 3 c.p. (חָשַׁב 362) *if they devise*

מִזְמָה n.f.s. (273) *mischievous*

יִכְלֹוּ neg. (115)-Qal impf. 3 m.p. paus. (יָכַל 407) *they will not succeed*

21:13

מִי תִשְׁתַּמוּ conj. (471)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (1011; GK 117iiN) *for you put them*

שְׂכָם n.m.s. (1 1014) *to flight*

בְּמִיתְרֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (452) *with your bows*

תִּכּוֹנֶה Polel impf. 2 m.s. (כּוֹן 465) *you will aim*

עַל-פְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *at their faces*

21:14

יִהְיֶה Qal impv. 2 m.s.-coh.he (רוּם 926) -pr.n. (217) *be exalted, O Yahweh,*

בְּעֹזֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *in thy strength*

נִשְׁרָה Qal impf. 1 c.p.-coh.he (שָׁרָה 1010) *we will sing*

וַיְמַדְדֶּה conj.-Pi. impf. 1 c.p.-coh.he (יָמַד 1 274) *and praise*

גְּבוּרָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (150) *thy power*

22:1

לְמַנְצַח prep.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*

עַל-אֵילַת prep.-n.f.s. cstr. (19) *according to the Hind of*

הַשָּׁחַר def.art.-n.m.s. (1007) *the Dawn*

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

22:2

אֵלַי n.m.s.-1 c.s. sf. (42)-v.supra *My God, My God*

לְמָה prep.-interr. (552) *why*

עָזַבְתָּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (1 736; GK 59h) *hast thou forsaken me?*

רָחוֹק adj. (935) *far*

מִיִּשְׁעֹתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *from helping me*

דְּבָרַי n.m.p. cstr. (182) *the words of*

שִׁאֲנִיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (980) *my groaning*

22:3

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*

אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *I cry*

יּוֹמָם adv. (401) *by day*

וְלֹא תַעֲנֶנּוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (עָנָה 1 772) *but thou dost not answer*

וְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538) *and by night*

וְלֹא-רֹמְמִיהָ לִי conj.-neg.-n.f.s. (189; GK 152d)-prep.-1 c.s. sf. *but find no rest*

22:4

וְאַתָּה קָדוֹשׁ conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-n.m.s. (871) *Yet thou art holy*

יּוֹשֵׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442; GK 117bb) *enthroned*

תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל n.f.p. cstr. (239)-pr.n. (975) *on the praises of Israel*

22:5

בְּךָ בָטְחוּ prep.-2 m.s. sf.-Qal pf. 3 c.p. (בָּטַח 105) *in thee ... trusted*

אֲבוֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our fathers*

בָּטְחוּ v.supra *they trusted*

וַתַּמְלִיטֵמוּ consec.-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (פָּלַט 812) *and thou didst deliver them*

22:6

זָעְקוּ prep.-2 m.s. sf.-Qal pf. 3 c.p. (זָעַק 277) *to thee they cried*

וְנִמְלְטוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (מָלַט 572; GK 112h) *and were saved*

בְּךָ בָטְחוּ prep.-2 m.s. sf.-Qal pf. 3 c.p. (בָּטַח 105) *in thee they trusted*

וְלֹא-בוֹשׁוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (בוֹשׂ 101) *and were not disappointed*

22:7

וְאֲנִי תוֹלַעַת conj.-pers.pr. 1 c.s. (59)-n.f.s. (1069) *but I am a worm*

וְלֹא-אִישׁ conj.-neg.-n.m.s. (35) *and no man*

חָרַפְתָּ אֲרָם n.f.s. cstr. (357)-n.m.s. (9) *scorned by men*

וְבוֹי עָם conj.-Qal pass.ptc. cstr. (בָּזָה 102)-n.m.s. (1 766) *and despised by the people*

22:8

כָּל-רֹאֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *all who see me*

יִלְעֲנוּ לִי Hi. impf. 3 m.p. (לָעַן 541)-prep.-1 c.s. sf. *mock at me*

יִפְתְּרוּ בְשִׁפָּה Hi. impf. 3 m.p. (809 פִּטְר)–prep.  
(GK 119q)–n.f.s. (973) *they make mouths at  
me*

יִינְעוּ Hi. impf. 3 m.p. (631 נוֹעַ) *they wag  
רֵאשׁ n.m.s. (910) their heads*

## 22:9

גֹּל Qal impv. 2 m.s. (גָּלַל II 164) *roll  
אֶל־יְהוָה prep.–pr.n. (217) on Yahweh  
יִפְלְטֵהוּ Pi. impf. 3 m.s.–3 m.s. sf. (812; GK 144p)  
let him deliver him*

יִצִּילֵהוּ Hi. impf. 3 m.s.–3 m.s. sf. (664 נִצַּל) *let  
him rescue him*

בּוֹ בִּי חִפֵּץ בּוֹ conj. (471)–Qal pf. 3 m.s. (342)  
–prep.–3 m.s. sf. *for he delights in him*

## 22:10

כִּי־אַתָּה conj. (471)–pers.pr. 2 m.s. (61) *yet thou  
art*

נָחַי Qal act.ptc.–1 c.s. sf. (נָחַץ 161) *he who took  
me*

מִבֶּטֶן prep.–n.f.s. paus. (105) *from the womb*

מִבְּטִיחִי Hi. ptc.–1 c.s. sf. (בָּטַח 105) *thou didst  
keep me safe*

עַל־שְׂדֵי אִמִּי prep.–n.m. du. cstr. (994)–n.f.s.–1  
c.s. sf. (51) *upon my mother's breasts*

## 22:11

עָלֶיךָ prep.–2 m.s. sf. *upon thee*

הִשְׁלַכְתִּי Ho. pf. 1 c.s. (שָׁלַךְ 1020) *was I cast*

מִרְחֹם prep.–n.m.s. paus. (933) *from the womb*

אִמִּי מִבֶּטֶן אִמִּי prep.–n.f.s. cstr. (105)–n.m.s.–1 c.s. sf.  
(51) *from the womb of my mother*

אַתָּה אֱלֹהֵי אִמִּי n.m.s.–1 c.s. sf. (42)–pers.pr. 2 m.s.  
paus. (61) *thou hast been my God*

## 22:12

אֶל־תִּרְחַק neg.vol.–Qal impf. 2 m.s. (934) *be not  
far*

מִמֶּנִּי prep.–1 c.s. sf. *from me*

בִּי־צָרָה conj. (471)–n.f.s. (865) *for trouble*

קְרוּבָה adj. f.s. (898) *is near*

אֵין עֹזֵר בִּי־אֵין עֹזֵר conj. (471)–neg. cstr. (II 34)–Qal  
act.ptc. (740) *and there is none to help*

## 22:13

סָבְבוּ Qal pf. 3 c.p.–1 c.s. sf. (685 סָבַב) *encompass me*

רַבִּים פְּרִים n.m.p. (830)–adj. m.p. (I 912) *many  
bulls*

בָּשָׁן אֲבִירֵי בָשָׁן adj. m.p. cstr. (7)–pr.n. (143) *strong  
bulls of Bashan*

בְּתַרְוֵי Pi. pf. 3 c.p.–1 c.s. sf. (509) *surround me*

## 22:14

פָּצוּ עָלַי Qal pf. 3 c.p. (פָּצָה 822)–prep.–1 c.s. sf.  
*they open wide at me*

פִּיהֶם n.m.s.–3 m.p. sf. (804) *their mouths*

אֲרִיָּה n.m.s. (71; GK 118r) *like a lion*

טָרַף Qal act.ptc. (382) *ravening*

וְשָׁאָן conj.–Qal act.ptc. (980) *and roaring*

## 22:15

כַּמַּיִם prep.–def.art.–n.m.p. (565) *like water*

נִשְׁפַּכְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (נָשַׁךְ 1049) *I am poured  
out*

וְהִתְפָּרְדוּ conj.–Hith. pf. 3 c.p. (פָּרַד 825) *and are  
out of joint*

כָּל־עֲצָמוֹתַי n.m.s. cstr. (481)–n.f.p.–1 c.s. sf. (782)  
*all my bones*

הִיָּה Qal pf. 3 m.s. (224) *is*

לִבִּי n.m.s.–1 c.s. sf. (524) *my heart*

כְּדֹוֹנָה prep.–def.art.–n.m.s. (200) *like wax*

נִמְסָה Ni. ptc. (מָסָה 587) *it is melted*

בְּתוֹךְ מְעֵי prep.–n.m.s. cstr. (1063)–n.m.p.–1 c.s.  
sf. (588) *within my breast*

## 22:16

יָבֵשׁ Qal pf. 3 m.s. (386) *is dried up*

כַּחֲרֵשׁ prep.–def.art.–n.m.s. (360) *like a potsherd*

בְּחִי prep.–1 c.s. sf. (470) *my strength*

וְלִשְׁוֹנִי conj.–n.m.s.–1 c.s. sf. (546; GK 122n) *and  
my tongue*

מִדְּבַק Ho. ptc. (דָּבַק 179; GK 121c) *cleaves*

מִלְקוֹחֵי n.m. du.–1 c.s. sf. paus. (II 544) *to my  
jaws*

וּלְעַפְר־מוֹת conj.–prep.–n.m.s. cstr. (779)–n.m.s.  
(560) *and in the dust of death*

תִּשְׁפַּתְנִי Qal impf. 2 m.s.–1 c.s. sf. (1046) *thou  
dost lay me*

## 22:17

כִּי סָבְבוּנִי conj. (471)–Qal pf. 3 c.p.–1 c.s. sf. (685)  
*yea, are round about me*

כְּלָבִים n.m.p. (476) *dogs*

עֲרֵת מְרַעִים n.f.s. cstr. (II 417)–Hi. ptc. m.p. (רָעַע)  
949) *a company of evildoers*

חִקִּיפוּנִי Hi. pf. 3 c.p.–1 c.s. sf. (נָקַף II 668)  
*encircle me*

כְּאֲרִי prep.–def.art.–n.m.s. (71; some rd. כְּאֲרִי and  
others rd. כְּרִי; LXX ὡς λέων) *like the lion*

יָדַי n.f. du.–1 c.s. sf. (388) *my hands*

וְרַגְלֵי conj.–n.f. du.–1 c.s. sf. paus. (919) *and my  
feet*

22:18

אֶסְפֹּר Pi. impf. 1 c.s. (707; GK 107s) *I can count*  
 כָּל-עֲצָמוֹתַי n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-1 c.s. sf. (782)  
*all my bones*  
 יִבְטוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Hi. impf. 3 m.p.  
 (נָבַט 613) *they stare*  
 יִרְאוּ-בִי Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906)-prep.-1 c.s.  
*sf. and gloat over me*

22:19

יִחְלְקוּ Pi. impf. 3 m.p. (חָלַק 323) *they divide*  
 בְּנֵדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (93) *my garments*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *among them*  
 וְעַל-לְבוּשָׁי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (528) *and*  
*for my raiment*  
 נִפְּלוּ גִזְרֵי הַיָּדָיִם Hi. impf. 3 m.p. (נָפַל 656)-n.m.s. (174)  
*they cast lots*

22:20

וְאַתָּה יְהוָה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-pr.n. (217)  
*but thou, O Yahweh,*  
 אַל-תִּרְחַק neg.coh.-Qal impf. 2 m.s. paus. (רָחַק  
 934) *be not far off*  
 אֵילֹוֹתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (33) *my help*  
 לְעֹזְרֹתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *to my aid*  
 חַיֵּשָׁה Qal impv. 2 m.s.-coh.he (חָיַשׁ I 301)  
*hasten*

22:21

הֲאֵילֵךְ Hi. impv. 2 m.s.-coh.he (נָצַל 664)  
*deliver*  
 מִחֶרֶב prep.-n.f.s. (352) *from the sword*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 מִיַּד-כֶּלֶב prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (476) *from*  
*the power of the dog*  
 יְחִידָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (402) *my only one* (poet.  
*for my life)*

22:22

הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446)  
*save me*  
 מִפִּי אַרְיֵה prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.s. (71)  
*from the mouth of the lion*  
 וּמִקְרַנֵּי הַיָּמִים conj.-prep.-n.f.p. cstr. (901; GK  
 119ff)-n.m.p. (910; GK 23f) *from the horns*  
*of the wild ox*  
 עֲנִיתִנִּי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772; LXX  
 ἠθὺ ἀπεκρίνωσίν μου) *thou hast answered me*

22:23

אֶסְפֹּרָה Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (707) *I will tell*

שִׁמְךָ לְאָחֵי n.m.s.-2 m.s. sf. (1027)-prep.-n.m.p.-1  
 c.s. sf. (26) *of thy name to my brethren*  
 בְּתוֹךְ קְהָל prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.s. (874) *in*  
*the midst of the congregation*  
 אֶהְלֵךְ Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (הָלַל II 237) *I*  
*will praise thee*

22:24

יְרֵאֵי יְהוָה Qal act.ptc. m.p. cstr. (431)-pr.n. (217)  
*you who fear Yahweh*  
 הִלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (הָלַל II 237)  
*praise him*  
 כָּל-זֶרַע יַעֲקֹב n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (282)  
 -pr.n. (784) *all you sons of Jacob*  
 כְּבִירוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (457) *glorify*  
*him*  
 וְנִירְדוּ מִמֶּנּוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (נִירַד III 158)  
 -prep.-3 m.s. sf. *and stand in awe of him*  
 כָּל-זֶרַע יִשְׂרָאֵל v.supra-v.supra-pr.n. (975) *all*  
*you sons of Israel*

22:25

כִּי לֹא-בָזָה conj. (471)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (102)  
*for he has not despised*  
 וְלֹא שָׂקַץ conj.-neg.-Pi. pf. 3 m.s. (1055) *or*  
*abhorred*  
 עֲנִיּוֹת עֲנִי n.f.s. cstr. (776)-adj. (776) *the*  
*affliction of the afflicted*  
 וְלֹא הִסְתִּיר conj.-neg.-Hi. pf. 3 m.s. (711) *and*  
*he has not hid*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*  
 וַיִּבְשָׁעוּ אֵלָיו conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (שָׁעַ  
 1002)-prep.-3 m.s. sf. *when he cried to him*  
 וְשָׁמַע Qal pf. 3 m.s. (1033) *but he has heard*

22:26

מֵאִתְּךָ תֵּהֱלֵתִי prep.-prep.-2 m.s. sf.-n.f.s.-1 c.s.  
 sf. (239) *from thee comes my praise*  
 בְּקֶהֱל רֹב prep.-n.m.s. (874)-adj. m.s. (I 912) *in*  
*the great congregation*  
 נִדְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (623) *my vows*  
 אֶשְׁלֹם Pi. impf. 1 c.s. (1022) *I will pay*  
 נִדְרֵי יְרֵאֵי prep. (617)-n.m.p.-3 m.s. sf. (431)  
*before those who fear him*

22:27

אֶכְלֶה Qal impf. 3 m.p. (אָכַל 37) *shall eat*  
 עֲנִיִּים n.m.p. (776) *the poor*  
 וַיִּשְׂבְּעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (959) *and be*  
*satisfied*

יִהְלְלוּ יְהוָה Pi. impf. 3 m.p. (II 237)-pr.n. (217)  
shall praise Yahweh

רֹדְפֵי הַרְשֵׁי Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (205) those  
who seek him

יֹחֵי Qal impf. 3 m.s. apoc. (חֵיהַ 310) may live

לְבַבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (523) your hearts

לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) for ever

## 22:28

יִזְכְּרוּ Qal impf. 3 m.p. (269) shall remember

וַיִּשְׁבוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) and  
turn

אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) to Yahweh

כָּל-אַפְסֵי-אָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (67)  
-n.f.s. paus. (75) all the ends of the earth

וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ conj.-Hithpalel impf. 3 m.p. (1005) and  
shall worship

לְפָנָיו prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) before (thee)  
him

כָּל-מִשְׁפְּחוֹת n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (1046)  
all the families of

גּוֹיִם n.m.p. (156) the nations

## 22:29

כִּי לַיהוָה conj. (471)-prep.-pr.n. (217) for to  
Yahweh

הַמְּלוּכָה def.art.-n.f.s. (574) dominion

וַיִּשְׁלַט conj. (GK 116s)-Qal act.ptc. (605) and he  
rules

בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) over the nations

## 22:30

אָכְלוּ Qal pf. 3 c.p. (אָכַל 37) they have eaten

וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ consec.-Hithpalel impf. 3 m.p. (1005)  
shall bow down

כָּל-הַרְשֵׁי n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (206)  
all the proud of

אָרֶץ n.f.s. (75) the earth

לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) before him

וַיִּרְדּוּ Qal impf. 3 m.p. (502)-v.supra  
-Qal act.ptc. m.p. cstr. (432) shall bow all  
who go down to

עָפָר n.m.s. (779) the dust

וּנְפִשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) and he himself

לֹא חָיָה neg.-Pi. pf. 3 m.s. (חָיָה 310) cannot  
keep alive

## 22:31

וְרֵעַ n.m.s. (282) posterity

יַעֲבֹדֵנִי Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָבַד 712)  
shall serve him

יִסְפְּרוּ Pu. impf. 3 m.s. (707) men shall tell

לְאָרְצִי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) of the Lord

לְדוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (189) to the coming  
generation

## 22:32

יָבֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בּוֹא 97) they shall come

וַיְבַרְכּוּ conj.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּרַךְ 616) and  
proclaim

צַדִּיקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (842) his deliverance

לְעַם נוֹלָד prep.-n.m.s. (I 766)-Ni. ptc. (יָלַד 408;  
GK 116e) to a people yet unborn

כִּי עָשָׂה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) that he  
has wrought it

## 23:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) a Psalm

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) to David

יְהוָה רֹעִי pr.n. (217)-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (רָעָה I  
944) Yahweh is my shepherd

לֹא אֲחַסֵּר neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. (חָסַר 341)  
I shall not lack

## 23:2

בְּנֵאֻמוֹת רֵשָׁא prep.-n.f.p. cstr. (II 627; GK  
128p)-n.m.s. (206) in green pastures

וַיְבִיטֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (וִיבֵט 918) he  
makes me lie down

עַל-מֵי מְנוּחֹת prep.-n.m.p. cstr. (565)-n.f.p. (629;  
GK 124e,128p) beside still waters

וַיְהַלֵּךְ Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (624) he leads  
me

## 23:3

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) my soul

וַיְשׁוּבֵנִי Polel impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) he restores

וַיְנַחֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) he  
leads me

בְּמַעְגְלֵי-צִדִּיק prep.-n.m.p. cstr. (722)-n.m.s. (841)  
in paths of righteousness

לְמַעַן שְׁמוֹ prep. (775)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027)  
for his name's sake

## 23:4

גַּם כִּי-אֵלֶךְ adv. (168)-conj. (471)-Qal impf. 1 c.s.  
(הֵלַךְ 229; GK 107x,159bb) even though I  
walk

בְּגִיַּא צְלֻמוֹת prep.-n.m.s. cstr. (161)-n.m.s. (853)  
through the shadow of death (deep

darkness)

לֹא-אֵירָא neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא 431) I fear  
no

רָע n.m.s. (948) evil

בֵּי-אֲתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou art*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me*  
 שִׁבְטֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (986) *thy rod*  
 וּמִשְׁעֲנֶתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (1044) *and thy staff*  
 יְנַחֵמְנִי pers.pr. 3 m.p. (241)-Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (נָחַם 636) *they comfort me*

23:5

תַּעֲרֶךָ Qal impf. 2 m.s. (עָרַךְ 789) *thou preparest*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
 שֻׁלְחָן n.m.s. (1020) *a table*  
 נֹדַד צִרְיִי prep. (617)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (III 865) *in the presence of my enemies*  
 רִשְׁתָּהּ Pi. pf. 2 m.s. (206) *thou anointest*  
 בְּשֶׁמֶן prep.-def.art.-n.m.s. (1032; GK 126n) *with oil*  
 רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 כּוֹסִי n.f.s.-1 c.s. sf. (468) *my cup*  
 רִנָּהּ n.f.s. (924; GK 141c,d) *overflows*

23:6

טוֹב אֵךְ adv. (36)-n.m.s. (III 375) *surely goodness*  
 וְחַסְדֶּךָ conj.-n.m.s. (338) *and mercy*  
 יִדְרֹסֵנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (922) *shall follow me*  
 חַיִּי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) -n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (313) *all the days of my life*  
 וְשָׁבְתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שׁוּב 996; GK 69mN) or n.f.s.-1 c.s. sf. (I 443) *and I shall dwell*  
 בְּבֵית יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *in the house of Yahweh*  
 לְאָרְךָ יָמִים prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (398) *for ever*

24:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187; GK 129c) *to David*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וּמְלֹאָהּ conj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (571) *and the fulness thereof*  
 תֵּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
 בָּהּ וַיֵּשְׁבוּ conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָשַׁב 442; GK 130a)-prep.-3 f.s. sf. *and those who dwell therein*

24:2

בֵּי-הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*

עַל-יָמִים prep.-n.m.p. (410) *upon the seas*  
 יִסְדָּהּ Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (יָסַד 413) *has founded it*  
 וְעַל-נְהָרוֹת conj.-prep.-n.f.p. (625; GK 124e) *and upon the rivers*  
 יִכְוֶנֶהּ Polel impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (465; GK 107b) *established it*

24:3

מִי-יַעֲלֶה interj. (566)-Qal impf. 3 m.s. (עָלָה 748) *who shall ascend*  
 בְּהַר-יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (217) *the hill of Yahweh?*  
 וּמִי-יָקִים conj.-v.supra-Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *and who shall stand*  
 בְּמִקְוֵם קִדְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (879)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *in his holy place?*

24:4

נְקֵי כַפַּיִם adj. cstr. (667; GK 128y)-n.f. du. (496) *clean hands*  
 וּבֶר-לֵבַב conj.-adj. cstr. (II 141)-n.m.s. (523) *and a pure heart*  
 אֲשֶׁר לֹא-נִשָּׂא rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (669) *who does not lift up*  
 לְשׂוֹא prep.-def.art.-n.m.s. (996) *to what is false*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659; some rd. נַפְשׁוֹ) *my (his) soul*  
 וְלֹא נִשְׁבַּע conj.-neg.-Ni. pf. 3 m.s. (שָׁבַע 989) *and does not swear*  
 לְמַרְמָה prep.-n.f.s. (941) *deceitfully*

24:5

יִשָּׂא Qal impf. 3 m.s. (נִשָּׂא 669) *he will receive*  
 בְּרִכָּהּ n.f.s. (139) *blessing*  
 מֵאֵת יְהוָה prep.-prep. (II 85)-pr.n. (217) *from Yahweh*  
 וְצִדְקָה conj.-n.f.s. (842) *and vindication*  
 מֵאֵלֵהי יִשְׁעוֹ prep.-n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-3 m.s. sf. (447) *from the God of his salvation*

24:6

זֶה דֹר דֹּר demons.adj. m.s. (260)-n.m.s. cstr. (189) *such is the generation of*  
 דֹּרְשׁוֹ Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. paus. (דָּרַשׁ 205) *those who seek him*  
 מִבְּקָשֵׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (בָּקַשׁ 134) *who seek*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *O Jacob*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*



## 24:7

שָׂאוּ Qal impv. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *lift up*  
 שַׁעֲרִים n.m.p. (1044) *O gates*  
 רִאשֵׁיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (910) *your heads*  
 וְהִנְשָׂאוּ conj.-Ni. impv. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *and be lifted up*  
 פְּתָחֵי עוֹלָם n.m.p. cstr. (835)-n.m.s. (761) *O ancient doors*  
 וַיָּבֹא conj.-Qal impf. 3 m.s. (בָּוֵא 97) *that may come in*  
 מֶלֶךְ הַקְּבוֹד n.m.s. cstr. (I 572)-def.art.-n.m.s. (458) *the King of glory*

## 24:8

מִי זֶה interr. (566)-demons.adj. m.s. (260; GK 136c) *who is this?*  
 מֶלֶךְ הַקְּבוֹד n.m.s. cstr. (I 572)-def.art.-n.m.s. (458) *the King of glory?*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עֲזוּזָא adj. m.s. (739) *strong*  
 וַנְּבוֹר conj.-adj. m.s. (150) *and mighty*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִלְחָמָה n.m.s. cstr. (150)-n.f.s. (536) *mighty in battle*

## 24:9

שָׂאוּ Qal impv. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *lift up*  
 שַׁעֲרִים n.m.p. (1044) *O gates*  
 רִאשֵׁיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (910) *your heads*  
 וּשְׂאוּ conj.-v.supra *and lift up*  
 פְּתָחֵי עוֹלָם n.m.p. cstr. (835)-n.m.s. (761) *O ancient doors*  
 וַיָּבֹא conj.-Qal impf. 3 m.s. (בָּוֵא 97) *that may come in*  
 מֶלֶךְ הַקְּבוֹד n.m.s. cstr. (I 572)-def.art.-n.m.s. (458) *the King of glory*

## 24:10

מִי הוּא זֶה interr. (566)-pers.pr. 3 m.s. (214) -demons.adj. m.s. (260) *who is this*  
 מֶלֶךְ הַקְּבוֹד n.m.s. cstr. (I 572)-def.art.-n.m.s. (458) *the King of glory?*  
 יְהוָה צְבָאוֹת pr.n. (217)-n.f.p. (838) *Yahweh of hosts*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
 מֶלֶךְ הַקְּבוֹד v.supra-v.supra *the King of glory*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 25:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187; GK 5h) *to David*  
 אֵלַיךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 אֲנִישָׂא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I lift up*

## 25:2

מֵאלֹהֵי בְרַךְ n.m.p.-1 c.s. sf. (43)-prep.-2 m.s. sf. *O my God, in thee*  
 בְּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (בָּטַח 105) *I trust*  
 אַל-אֲבוֹשָׂה neg.juss.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (בוֹשׂ 101) *let me not be put to shame*  
 אַל-יִעְלָצוּ neg.juss.-Qal impf. 3 m.p. (עָלַץ 763) *let not exult*  
 אֵיבֵי לִי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) -prep.-1 c.s. sf. *my enemies over me*

## 25:3

נִם קְלוּיךְ adv. (168)-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (קָוָה I 875) *yea, let ... that wait for thee*  
 לֹא יִבְשׂוּ neg.-Qal impf. 3 m.s. (בוֹשׂ 101) *not be put to shame*  
 יִבְשׂוּ v.supra *let them be ashamed*  
 הַבּוֹנְדִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 93) *who are treacherous*  
 רִיקָם adv. (938) *wantonly*

## 25:4

דְּרִכֶיךָ יהוה n.m.p.-2 m.s. sf. (202)-pr.n. (217) *thy ways, O Yahweh*  
 הוֹדִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *make me to know*  
 אֲרֻחֹתַיךְ n.f.p.-2 m.s. sf. (73) *thy paths*  
 לְמַדֵּנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*

## 25:5

הַרְרִיכֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָרַךְ 201) *lead me*  
 בְּאִמְתְּךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *in thy truth*  
 וְלַמְדֵּנִי conj.-Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *and teach me*  
 כִּי-אֲתָה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou art*  
 אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-1 c.s. sf. (447) *the God of my salvation*  
 אוֹתָךְ dir.obj.-2 m.s. sf. *for thee*  
 קִוִּיתִי Pi. pf. 1 c.s. (קָוָה I 875) *I wait*  
 כָּל-חַיִּים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day long*

## 25:6

זְכֹר- Qal impv. 2 m.s. (זָכַר 269) *be mindful*  
 רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *of thy mercy*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

וְחִסְדֶּיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (338) *and of thy steadfast love*  
 בִּי מֵעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ... from of old*  
 הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they have been*

## 25:7

עֲוֹנוֹתַי n.f.p. cstr. (308)-n.m.p.-1 c.s. sf. (655) *the sins of my youth*  
 וּפְשָׁעַי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (833) *or my transgressions*  
 אֶל-תִּזְכֹּר neg.juss.-Qal impf. 2 m.s. (269) *remember not*  
 כַּחֲסִדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *according to thy steadfast love*  
 זְכֹר-לִי-אֲתָהּ Qal impv. 2 m.s. (269)-prep.-1 c.s. sf.-pers.pr. 2 m.s. (61) *remember me*  
 לְמַעַן טוֹבָךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (375) *for thy goodness' sake*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

## 25:8

טוֹב-וַיֵּשֶׁר adj. m.s. (I 373)-conj.-adj. m.s. (449) *good and upright*  
 יְהוָה pr.n. (217) *is Yahweh*  
 יִרְהַיְךָ prep.-adv. (485)-Hi. impf. 3 m.s. (434) *therefore he instructs*  
 חַטָּאִים n.m.p. (308) *sinners*  
 בְּדַרְךָ prep.-def.art.-n.m.s. (202) *in the way*

## 25:9

יְרִיךָ Hi. impf. 3 m.s. apoc. (רָרָה 201) *he leads*  
 עֲנִיִּים n.m.p. (776) *the humble*  
 בְּמַשְׁפָּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *in what is right*  
 וְיִלְמַד conj.-Pi. impf. 3 m.s. (540) *and teaches*  
 עֲנִיִּים v.supra *the humble*  
 דַּרְכּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*

## 25:10

כָּל-אַרְחוֹת n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (73) *all the paths of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 חֲסִד n.m.s. (338; GK 141c) *are steadfast love*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 לְנֹצְרֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (נָצַר 665) *for those who keep*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *his covenant*  
 וְעֵדוּתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (730) *and his testimonies*

## 25:11

לְמַעַן-שְׁמֶךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *for thy name's sake*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְסָלַחְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (סָלַח 699; GK 112nn) *and pardon*  
 לְעוֹנֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *my guilt*  
 בִּי רַב-הוּא conj. (471)-adj. m.s. (I 912)-demonstr. adj. m.s. (214) *for it is great*

## 25:12

מִי-זֶה interr. (566)-demonstr.adj. m.s. (260) *who is this*  
 הָאִישׁ def.art.-n.m.s. (35) *the man*  
 יְרֵא יְהוָה Qal act.ptc. m.s. cstr. (יָרָא 431)-pr.n. (217) *that fears Yahweh*  
 יוֹדֵנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָרָה 434) *Him will he instruct*  
 בְּדַרְךָ prep.-n.m.s. (202) *in the way*  
 יִבְחַר Qal impf. 3 m.s. (בָּחַר 103) *he should choose*

## 25:13

נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *he himself*  
 בְּטוֹב prep.-adj. m.s. (I 373) *in prosperity*  
 תִּלְוִן Qal impf. 3 f.s. (לָוַן I 533) *shall abide*  
 וְזָרְעוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *and his children*  
 יִירָשׁ Qal impf. 3 m.s. (יָרַשׁ 439) *shall possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*

## 25:14

סוֹד יְחוּוֹה n.m.s. cstr. (691)-pr.n. (217) *the friendship of Yahweh*  
 לִירְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431) *for those who fear him*  
 וּבְרִיתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *and his covenant*  
 לְהוֹדִיעֵם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (יָדַע 393) *he makes known to them*

## 25:15

עֵינֵי תָמִיד n.f.p.-1 c.s. sf. (744)-adv. (556) *my eyes are ever*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *toward Yahweh*  
 כִּי הוּא-אֵל conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
 יוֹצִיא Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *will pluck*  
 מִרְשֵׁת prep.-n.f.s. (440) *out of the net*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (919) *my feet*

25:16

פָּנֵה-אֵלַי Qal impv. 2 m.s. (פָּנֵה 815)-prep.-1 c.s. sf. *turn thou to me*  
 וְחַנּוּי conj-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *and be gracious to me*  
 פִּי-יַחִיד conj. (471)-adj. m.s. (402) *for ... lonely*  
 וְעֵינַי conj.-adj. m.s. (776) *and afflicted*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am*

25:17

צָרוֹת לִבִּי n.f.p. cstr. (865)-n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *the troubles of my heart*  
 הִרְחִיבֵנִי Hi. pf. 3 c.p. (רָחַב 931) *relieve*  
 מִמַּצְוֹקוֹתֵי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (848) *out of my distresses*  
 הוֹצִיאֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָצָא 422) *bring me out*

25:18

רָאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *consider*  
 עֲנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (777) *my affliction*  
 וְעֲמָלִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (765) *and my trouble*  
 וְשָׂא conj.-Qal impv. 2 m.s. (נָשָׂא 669) *and forgive*  
 לְכָל-חַטּוֹתַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-1 c.s. sf. (308) *all my sins*

25:19

רָאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *consider*  
 אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my foes*  
 כִּי-רַבּוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *how many are*  
 וְשֹׂנְאֵת חֶמְסִים conj.-n.f.s. cstr. (971)-n.m.s. (329) *and with what violent hatred*  
 שִׁנְאוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *they hate me*

25:20

שָׁמְרָה Qal impv. 2 m.s.-coh.he (שָׁמַר I 1036) *Oh guard*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 וְהַצִּילֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *and deliver me*  
 אֶל-אֲבוּשׁ neg.coh.-Qal impf. 1 c.s. (בוּשׁ 101) *let me not be put to shame*  
 בְּכִי-חֹסֵיתִי בָּךְ conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *for I take refuge in thee*

25:21

תָּם וְיֹשֶׁר n.m.s. (1070)-conj.-n.m.s. (449) *integrity and uprightness*

יִצְרוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (נָצַר I 665) *may ... preserve me*  
 כִּי קָוִיתִי conj. (471)-Pi. pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (קָוָה I 875) *for I wait for thee*

25:22

פָּדֵה Qal impv. 2 m.s. (פָּדָה 804) *redeem*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אֶת-יִשְׂרָאֵל dir.obj.-pr.n. (975) *Israel*  
 מִכָּל צָרוֹתָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 m.s. sf. (865) *out of all his troubles*

26:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 שִׁפְטֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁפַט 1047) *vindicate me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי-אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I*  
 בְּתַמִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1070) *in my integrity*  
 הִלַּכְתִּי Qal pf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) *have walked*  
 וּבִיהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *and in Yahweh*  
 בָּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (בָּטַח 105) *I have trusted*  
 לֹא אֲמַעֲד neg.-Qal impf. 1 c.s. (מָעַד 588) *without wavering*

26:2

בָּחִינִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בָּחַן 103) *prove me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְנִסֵּנִי conj.-Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָסָה 650) *and try me*  
 צָרוּפָה Qal impv. 2 m.s.-coh.he (צָרַף 864; GK 48i) *test*  
 כְּלֵיֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *my kidneys (as seat of emotions)*  
 וְלִבִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and my mind*

26:3

בִּי-חֲסִדָּךְ conj. (471)-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for thy steadfast love*  
 עֵינַי prep.-prep. (617)-n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *is before my eyes*  
 וְהִתְחַלַּכְתִּי conj.-Hith. pf. 1 c.s. (הָלַךְ 229; GK 112rr) *and I walk*  
 בְּאֵמֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (54) *in thy faithfulness*

26:4

לֹא-יֹשְׁבֵתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *I do not sit*  
 עִם-מְתֵי-שׂוֹא prep.-n.m.p. cstr. (607; GK 128t)-n.m.s. (996) *with false men*

וְעַם נִעְלָמִים conj.-prep.-Ni. ptc. m.p. (עַלְמִים I 761) *nor with dissemblers*  
 לֹא אֲבוֹא neg.-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *do I consort*

## 26:5

שָׂנְאֹתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׂנֵא 971) *I hate*  
 קְהָל מְרַעִים n.m.s. cstr. (874)-Hi. ptc. m.p. (רָעַע 949) *the company of evildoers*  
 וְעִם רְשָׁעִים conj.-prep.-n.m.p. (957) *and with the wicked*  
 לֹא אֲשֵׁב neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *I will not sit*

## 26:6

אֶרְחֹץ Qal impf. 1 c.s. (רָחַץ 934) *I wash*  
 בְּנִקְיוֹן prep.-n.m.s. (667) *in innocence*  
 בְּפִי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (496) *my hands*  
 וְאִם־כִּבְּהָ conj.-Po'el impf. 1 c.s.-coh.he (סָבַב 685) *and go about*  
 אֶת־מִזְבֵּחַךְ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (258) *thy altar*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

## 26:7

לְשִׁמְעַתִּי prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁמַעַת 1033) *singing aloud*  
 בְּקוֹל תּוֹרָה prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.f.s. (392) *with a voice of thanksgiving*  
 וְלִסְפֹּר conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (707) *and telling*  
 כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (810) *all thy wondrous deeds*

## 26:8

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֶהֱבֵאתִי Qal pf. 1 c.s. (אָהַב 12) *I love*  
 מְעוֹן בֵּיתְךָ n.m.s. cstr. (732)-n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *the habitation of thy house*  
 וּמְקוֹם מְשׁוּבֵן conj.-n.m.s. cstr. (879)-n.m.s. cstr. (1015) *and the place where dwells*  
 כְּבוֹדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (458) *thy glory*

## 26:9

אַל־תֶּאֱסֹף neg.juss.-Qal impf. 2 m.s. (אָסַף 62) *sweep not away*  
 עִם־חַטָּאִים prep.-n.m.p. (308) *with sinners*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*  
 וְעִם־אֲנָשֵׁי דָמִים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (60) -n.m.p. (196) *nor with bloodthirsty men*  
 חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*

## 26:10

אֲשֶׁר־בְּיָדֵיהֶם rel. (81)-prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *men in whose hands*  
 זֵמָה n.f.s. (273) *are evil devices*  
 וּיְמִינָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (411) *and whose right hands*  
 מְלֵאָה Qal pf. 3 f.s. (מָלָא 570; GK 20f) *are full of*  
 שֹׁחַד n.m.s. (1005) *bribes*

## 26:11

וְאֵינִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but as for me*  
 בְּתַמִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1070) *in my integrity*  
 אֶלֶךְ Qal impf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) *I walk*  
 שְׁדַנִּי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּדָה 804) *redeem me*  
 וְחַנּוּןִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *and be gracious to me*

## 26:12

רַגְלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *my foot*  
 עֲמֻדָה Qal pf. 3 f.s. (עָמַד 763) *stands*  
 בְּמִישׁוֹר prep.-n.m.s. (449) *on level ground*  
 בְּמִקְהָלִים prep.-n.m.p. (875; GK 93qq) *in the great congregation*  
 יְהוָה אֲבָרֶכָה Pi. impf. 1 c.s. (בָּרַךְ 138)-pr.n. (217) *I will bless Yahweh*

## 27:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 אֲרוּרִי יְהוָה pr.n. (217)-n.m.s.-1 c.s. sf. (21) *Yahweh is my light*  
 וְיִשְׁעֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (447) *and my salvation*  
 מִמִּי prep.-interr. (566) *whom*  
 אֵירָא Qal impf. 1 c.s. paus. (יָרָא 431) *shall I fear*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh is*  
 מְעוֹן־חַיִּי n.m.s. cstr. (731)-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *the stronghold of my life*  
 מִמִּי v.supra of whom  
 אֶפְחָד Qal impf. 1 c.s. paus. (פָּחַד 808) *shall I be afraid*

## 27:2

בְּקָרֵב עָלַי prep.-Qal inf.cstr. (897)-prep.-1 c.s. sf. *when ... assail me*  
 מְרַעִים Hi. ptc. m.p. (רָעַע 949) *evildoers*  
 לֶאֱכֹל אֶת־בְּשָׂרִי prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37)-dir. obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *to eat up my flesh*  
 צָרִי n.m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *my adversaries*

אֵיבִי לִי conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיבִי 33)-prep.-1 c.s. sf. *and my foes (against me)*  
 כְּשָׁלוּ הֵמָּה בְּשָׁלוּ pers.pr. 3 c.p. (241)-Qal pf. 3 c.p. (בְּשָׁלוּ 505) *they shall stumble*  
 וַיִּפְּלוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. paus. (יִפְּלוּ 656) *and fall*

## 27:3

חֲנָה אִם־תִּחְנָה hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 f.s. (חֲנָה 333) *though ... encamp*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 מַחֲנֶה n.m.s. (334) *a host*  
 לֹא־יִירָא neg.-Qal impf. 3 m.s. (יִירָא 431) *shall not fear*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 אִם־תִּקְוֶם hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 f.s. (תִּקְוֶם 877) *though arise*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 מִלְחָמָה n.f.s. (536) *war*  
 בְּזֹאת prep.-demonstr.adj. f.s. (260) *yet (in this)*  
 בֹּטֵחַ אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal act.ptc. (בֹּטֵחַ 105) *I will be confident*

## 27:4

אֶחָת num.adj. f.s. (25) *one thing*  
 שָׁאַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (שָׁאַל 981) *have I asked*  
 מֵאֵת־יְהוָה prep.-dir.obj.-pr.n. (217) *of Yahweh*  
 אַבְקַשׁ אַתָּה dir.obj.-3 f.s. sf.-Pi. impf. 1 c.s. (134 בְּקַשׁ) *that will I seek after*  
 שְׁבַתִּי Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָשַׁב 442) *that I may dwell*  
 בְּבֵית־יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *in the house of Yahweh*  
 כָּל־יְמֵי חַיִּי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398)-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *all the days of my life*  
 לִחְזוֹת prep.-Qal inf.cstr. (חָזַה 302) *to behold*  
 בְּנֹעַם־יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (653)-pr.n. (217) *the beauty of Yahweh*  
 וּלְבַקֵּר conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (בָּקַר 133) *and to inquire*  
 בְּהֵיכָלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (228) *in his temple*

## 27:5

כִּי יִצְפֶּנִּי conj. (471)-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (צָפַן 860) *for he will hide me*  
 בְּסֻכָּה prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (697) *in his shelter*  
 בְּיוֹם רָעָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (948) *in the day of trouble*  
 יִסְתִּינֵי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (סָתַר 711) *he will conceal me*  
 אֶחֱלוּ בְּסֻכַּת אֱהֹל prep.-n.m.s. cstr. (712)-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) *under the cover of his tent*

בְּצוּר prep.-n.m.s. (849) *upon a rock*  
 יְרוּמֶנִי Polel impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (רוּם 926) *he will set me high*

## 27:6

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 יָרִים רֹאשִׁי Qal impf. 3 m.s. (רוּם 926)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head shall be lifted up*  
 עַל־אֵיבִי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיבִי 33) *above my enemies*  
 סְבִיבוֹתַי prep.-1 c.s. sf. (686) *round about me*  
 וְאֹבַחַהּ conj.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (וָבַח 256) *and I will offer*  
 בְּאֹהֶלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (13) *in his tent*  
 זְבַחֵי תְרוּעָה n.m.p. cstr. (257)-n.f.p. (929) *sacrifices with shouts of joy*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (שָׁירָה 1010) *I will sing*  
 וְאֹמְרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-coh.he (אָמַר 1 274) *and make melody*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

## 27:7

שְׁמַע־יְהוָה Qal impv. 2 m.s. (1033)-pr.n. (217) *hear, O Yahweh*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876; GK 144m) *my voice*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894) *when I call*  
 וְחַנּוּן conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן 1 335) *be gracious to me*  
 וְעֹנֶה conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה 1 772) *and answer me*

## 27:8

לְךָ אָמַר prep.-2 m.s. sf.-Qal pf. 3 m.s. (55) *says to thee*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 פָּנֵי פָקְשׁוּ פָנַי Pi. impv. 2 m.s. (פָּקַשׁ 134)-n.m.p.-1 c.s. sf. *seek my face*  
 אֶת־פְּנֵיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲבַקֵּשׁ Pi. impf. 1 c.s. (134) *do I seek*

## 27:9

אֶל־תִּסְתֵּר neg.juss.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (סָתַר 711) *hide not*  
 פְּנֵיךָ מִמֶּנִּי n.m.p.-2 m.s. sf. (815)-prep.-1 c.s. sf. *thy face from me*  
 אֶל־תִּטֵּן neg.-juss.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (נָטָה 639) *turn not*  
 בְּאַף prep.-n.m.s. (60) *in anger*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (712) *thy servant*  
 עֲזַרְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *my help*

הייתָ Qal pf. 2 m.s. (הִיָּה 224) *you have been*  
 אֶל־תִּטְּשֵׁנִי neg.-juss.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
 (643 נִטַּשׁ) *cast me not off*  
 וְאַל־תִּעֲזֹבֵנִי conj.-neg.juss.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s.  
 sf. (I 736) *forsake me not*  
 אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (447) *O God of my salvation*

27:10

בִּי־אָבִי conj. (471)-n.m.s.-1 c.s. sf. (3) *for my*  
*father*  
 וְאִמִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *and my mother*  
 עָזַבְנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (I 736) *have*  
*forsaken me*  
 וַיְהוּה conj.-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 יִאֲסֹפֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (62 אָסַף) *will*  
*take me up*

27:11

הוֹדֵי הוֹרֵנִי יהוה Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (434 יָדָה)  
 -pr.n. (217) *teach me, O Yahweh*  
 דְּרָבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (202) *thy way*  
 וְנִחֵנִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (634 נָחָה)  
*and lead me*  
 בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.m.s. (449)  
*on a level path*  
 לְמַעַן שׂוֹרְרֵי prep. (775)-n.m.p.-1 c.s. sf. (1004)  
*because of my enemies*

27:12

אֶל־תִּתְּנִי neg.-juss.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָתַן)  
 678) *give me not up*  
 בְּנִפְשׁ צָרִי prep.-n.f.s. cstr. (659)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 (III 865) *to the will of my adversaries*  
 בִּי קִמּוּ־בִי conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (977 רָוַם)  
 -prep.-1 c.s. sf. *for have risen against me*  
 עַד־שֹׁקֵר n.m.p. cstr. (729)-n.m.s. (1055) *false*  
*witnesses*  
 וַיִּפְּחוּ חֲמָם conj.-adj. m.s. cstr. (422)-n.m.s. (329)  
*and they breathe out violence*

27:13

לֹא הִאֲמַנְתִּי לוֹ לֹא הִאֲמַנְתִּי conj. (530; GK 5n,159dd,167a)-Hi.  
 pf. 1 c.s. (אָמַן 52) *I believe*  
 לִרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (906 רָאָה) *that I shall*  
*see*  
 בְּטוֹב־יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (375)-pr.n. (217) *the*  
*goodness of Yahweh*  
 בְּאֶרֶץ חַיִּים prep.-n.f.s. cstr. (75)-n.m.p. (313) *in*  
*the land of the living*

27:14

קַוֵּה Pi. impv. 2 m.s. (קָוָה I 875) *wait*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 חֲזַק Qal impv. 2 m.s. (304) *be strong*  
 וַיִּאֲמַץ לְבָבִי conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (אָמַץ  
 54)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *and let your heart*  
*take courage*  
 וְקַוֵּה conj.-v.supra *yea, wait*  
 אֶל־יְהוָה v.supra-v.supra *for Yahweh*

28:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 אֵלֶיךָ יהוה prep.-2 m.s. sf.-pr.n. (217) *to thee, O*  
*Yahweh*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 cv.s. (894) *I call*  
 צִוְרֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
 אֶל־תְּחַרְשׁ neg.-juss.-Qal impf. 2 m.s. (חָרַשׁ II  
 361) *be not deaf*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 חֶשֶׁה פֶּן־תִּחְשֶׁה conj. (814)-Qal impf. 2 m.s. (חָשָׂה  
 364) *lest, if thou be silent*  
 מִמֶּנִּי v.supra *to me*  
 וְנִמְשַׁלְתִּי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (מָשַׁל I 605) *I*  
*become like*  
 עִם־יֹרְדֵי בֹרַח prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרַד  
 432)-n.m.s. (92) *those who go down to the*  
*Pit*

28:2

שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 קוֹל תְּחִנֹּתַי n.m.s. cstr. (876)-n.m.p.-1 c.s. sf. (337)  
*the voice of my supplication*  
 בְּשׁוֹעֵי prep.-Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (שָׁוַע 1002) *as*  
*I cry for help*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 בְּנִשְׂאִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (נָשָׂא 669) *as*  
*I lift up*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 אֶל־דְּבִיר קִדְשֶׁךָ prep.-n.m.s. cstr. (I 184)-n.m.s.-2  
 m.s. sf. (871) *toward thy innermost*  
*sanctuary*

28:3

אֶל־תִּמְשַׁכֵּנִי neg.-juss.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
 (604 מָשַׁךְ) *take me not off*  
 עִם־רָשָׁעִים prep.-n.m.p. (957) *with the wicked*  
 וְעִם־פְּעֻלֵי אֹן conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (פָּעַל 821)-n.m.s. (19) *with those who are*  
*workers of evil*  
 דְּבַרֵּי שְׁלוֹמִים Qal act.ptc. m.p. cstr. (180)-n.m.s.  
 (1022) *who speak peace*

עִם־רֵעֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (945) *with their neighbors*  
 וְרָעָה conj.-n.f.s. (948) *while mischief*  
 בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (523) *in their hearts*

## 28:4

תִּגְדְּלוּ Qal impv. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-3 m.p. sf. *requite them*  
 כַּפְּעָלָם prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *according to their work*  
 וּבְרָעָה מַעַלְלֵיהֶם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (947) -n.m.p.-3 m.p. sf. (760) *and according to the evil of their deeds*  
 בְּמַעֲשֵׂה יָדֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (795)-n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *according to the work of their hands*  
 תִּגְדְּלוּ Qal impv. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-3 m.p. sf. *requite them*  
 הַשָּׁב Hi. impv. 2 m.s. (שׁוּב 996) *render*  
 לָהֶם נְמוּלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (168)-prep.-3 m.p. sf. *their due reward*

## 28:5

כִּי לֹא יִבְיִנוּ conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.p. (בִּין 106) *because they do not regard*  
 אֶל־פְּעֻלַּת יְהוָה prep.-n.f.p. cstr. (821)-pr.n. (217) *the works of Yahweh*  
 וְאֶל־מַעֲשֵׂה conj.-prep.-n.m.s. cstr. (795) *or the work of*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*  
 יִהָרְסוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (הָרַס 248) *he will break them down*  
 וְלֹא יִבְנֶה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (בָּנָה 124) *and build them up no more*

## 28:6

בָּרוּךְ יְהוָה Qal pass.ptc. (בָּרַךְ 138)-pr.n. (217) *Blessed be Yahweh*  
 כִּי־שָׁמַע conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (1033) *for he has heard*  
 קוֹל תְּחִנּוּחָי n.m.s. cstr. (876)-n.m.p.-1 c.s. sf. (337) *the voice of my supplications*

## 28:7

יְהוָה עֹזִי pr.n. (217)-n.m.s.-1 c.s. sf. (738) *Yahweh is my strength*  
 וּמִנִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *and my shield*  
 בּוֹ בָטַח prep.-3 m.s. sf.-Qal pf. 3 m.s. (105) *in him ... trusts*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

וַיִּנְצְרֵתִי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (צָרָה 740) *so I am helped*  
 וַיִּצְלַח consec.-Qal impf. 3 m.s. (צָלַח 759) *and exults*  
 לִבִּי v.supra *my heart*  
 וּמִשִּׁירֵי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1010) *and with my song*  
 אֶהְדוֹנֵה Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (392; GK 53q) *I give thanks to him*

## 28:8

יְהוָה עֹזִי pr.n. (217)-n.m.s. (738) *Yahweh is the strength*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *of them (his people)*  
 וּמְעוּזֵי conj.-n.m.s. (731) ... *the refuge*  
 יְשׁוּעוֹת מְשִׁיחוֹ n.f.p. cstr. (447)-n.m.s.-3 m.s. sf. (603) *victories of his anointed*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

## 28:9

הוֹשִׁיעָה Hi. impv. 2 m.s.-coh.he (יָשַׁע 446) *O save*  
 אֶת־עַמְּךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 וּבִרְכֵךְ conj.-Pi. impv. 2 m.s. (138) *and bless*  
 אֶת־נַחֲלָתֶךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (635) *thy heritage*  
 וְרָעָה I conj.-Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (רָעָה 944; GK 10g) *be thou their shepherd*  
 וּנְשְׂאֵם conj.-Pi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָשָׂא 669) *and carry them*  
 עַד־הָעוֹלָם prep. (III 723)-def.art.-n.m.s. (761) *for ever*

## 29:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 הִבּוֹ לַיהוָה Qal impv. 2 m.p. (יָהַב 396)-prep. -pr.n. (217) *ascribe to Yahweh*  
 בְּנֵי אֱלֹהִים n.m.p. cstr. (119; GK 124q,128v)-n.m.p. (42) *sons of gods*  
 הִבּוֹ לַיהוָה v.supra-v.supra *ascribe to Yahweh*  
 קְבוֹד n.m.s. (458) *glory*  
 וְעֹז conj.-n.m.s. (738) *and strength*

## 29:2

הִבּוֹ לַיהוָה Qal impv. 2 m.p. (יָהַב 396)-prep. -pr.n. (217) *ascribe to Yahweh*  
 שְׁמוֹ קְבוֹד n.m.s. cstr. (458)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *the glory of his name*  
 הַשְׁתַּחֲוֶי Hithpalel impv. 2 m.p. (שָׁחָה 1005) *worship*

ליהוה v.supra-v.supra *Yahweh*  
 בְּהַרְרַת־קִדְשׁ prep.-n.f.s. cstr. (214)-n.m.s. (871)  
*in holy array*

## 29:3

קול יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 עַל־הַמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *upon the waters*  
 אֱלֹהֵי־הַכְבוֹד n.m.s. cstr. (42)-def.art.-n.m.s. (458)  
*the God of glory*  
 הַרְעִים Hi. pf. 3 m.s. (רָעַם 947) *thunders*  
 יהוה v.supra *Yahweh*  
 עַל־מַיִם רַבִּים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912)  
*upon many waters*

## 29:4

קול־יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 בָּבַח prep.-def.art.-n.m.s. (470) *is powerful*  
 קול יהוה v.supra-v.supra *the voice of Yahweh*  
 בְּהָרָר prep.-def.art.-n.m.s. (214) *is full of majesty*

## 29:5

קול יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 שִׁבַר אֲרָזִים Qal act.ptc. (שָׁבַר 990)-n.m.p. (72)  
*breaks the cedars*  
 וַיִּשְׁבַּר יהוה consec.-Pi. impf. 3 m.s. (990)-pr.n. (217) *Yahweh breaks*  
 אֶת־אֲרָזֵי הַלְבָּנוֹן dir.obj.-n.m.p. cstr. (72) *the cedars of Lebanon*

## 29:6

וַיַּקְדֵּם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (קָדַר 955) *he makes ... to skip*  
 כְּמוֹ־עֵגֶל prep.-n.m.s. (722) *like a calf*  
 לְבָנוֹן pr.n. (526) *Lebanon*  
 וַיִּשְׂרֹן conj.-pr.n. (976) *and Sirion*  
 כְּמוֹ בֶן־רִאמִים prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.p. (910)  
*like a young wild ox*

## 29:7

קול־יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 חָצַב Qal act.ptc. (חָצַב 345) *flashes forth*  
 אֵשׁ לְהַבּוֹת n.f.p. cstr. (529)-n.f.s. (77) *flames of fire*

## 29:8

קול יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 יַחִיל Hi. impf. 3 m.s. (חִיל I 296) *shakes*  
 מִדְבָּר n.m.s. (184) *the wilderness*  
 יַחִיל יהוה v.supra-v.supra *Yahweh shakes*  
 מִדְבָּר קִדְשׁ n.m.s. cstr. (184)-pr.n. (II 873) *the wilderness of Kadesh*

## 29:9

קול יהוה n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the voice of Yahweh*  
 יַחֲוִל Polel impf. 3 m.s. (חִיל I 296) *makes to whirl*  
 אֵילוֹת n.f.p. (19) *the hinds*  
 וַיַּחֲשֵׁף consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁף 362) *and strips*  
 יַעֲרוֹת n.f.p. (I 420) *the forests*  
 וּבְהֵיכָלוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (228) *and in his temple*  
 בְּלוֹ אָמַר n.m.s.-3 m.s. sf. (481)-Qal act.ptc. (55) *all cry*  
 כְּבוֹד n.m.s. (458) *Glory*

## 29:10

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְמַבּוּל prep.-def.art.-n.m.s. (550) *over the flood*  
 יָשָׁב Qal pf. 3 m.s. paus. (יָשַׁב 442) *sits enthroned*  
 וַיֵּשֶׁב יהוה consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442; GK 111r)-pr.n. (217) *Yahweh sits enthroned*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *as king*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 29:11

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עֹז n.m.s. (738) *strength*  
 לְעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *to his people*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *may give*  
 יהוה v.supra *Yahweh*  
 יְבָרֵךְ Pi. impf. 3 m.s. (בָּרַךְ 138) *may bless*  
 אֶת־עַמּוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 בְּשָׁלוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (1022) *with peace*

## 30:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 שִׁיר־חֲנוּכָה n.m.s. cstr. (1010)-n.f.s. cstr. (335) *a song at the dedication of*  
 הַבַּיִת def.art.-n.m.s. (108) *the Temple*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*



## 30:2

אֲרוּמְמָךְ Polel impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (926; GK 60f) *I will extol thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בִּי רָלִיתִנִּי conj. (471)-Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (194)  
*for thou hast drawn me up*  
 וְלֹא־שִׂמַּחְתָּ conj.-neg.-Pi. pf. 2 m.s. (שִׂמַּח 970)  
*and hast not let rejoice*  
 לִי אִיבֵי לִי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב 33)-prep.  
 -1 c.s. sf. *my foes over me*

## 30:3

יהוה אֱלֹהֵי pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43)  
*O Yahweh my God*  
 אֵלַי שָׁנַעְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁנַע 1002)-prep.-2  
 m.s. sf. *I cried to thee for help*  
 וְהִרְפֵּאתִי consec.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (950)  
*and thou hast healed me*

## 30:4

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 הֵעַלִיתָ Hi. pf. 2 m.s. (עָלָה 748) *thou hast  
 brought up*  
 מִן־שְׂאוֹל prep.-n.f.s. (982) *from Sheol*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 חִייתִנִּי Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *restored  
 me to life*  
 מִיּוֹרְדֵי rd.prb. מִיּוֹרְדֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.  
 cstr. (יָרַד 432; GK 69m) *from among those  
 gone down to*  
 בּוֹר n.m.s. (92) *the Pit*

## 30:5

זָמְרוּ לַיהוה Pi. impv. 2 m.p. (זָמַר I 274)-prep.  
 -pr.n. (217) *sing praises to Yahweh*  
 חֲסִידָיו adj. m.p.-3 m.s. sf. (339) *his saints*  
 וְהוֹדוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *and give  
 thanks*  
 לְזִכְרֵךְ קִרְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (271)-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (871) *to his holy name*

## 30:6

בִּי רֵנַע conj. (471)-n.m.s. (921) *for ... for a  
 moment*  
 בְּאַפִּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (60) *his anger*  
 חַיִּים n.m.p. (313) *for a lifetime*  
 בְּרַצוֹנִי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his favor*  
 בַּעֲרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (787) *for the night*  
 יִלְּוּן Qal impf. 3 m.s. (I 533)-n.m.s. (113)  
*weeping may tarry*  
 וְלַבֹּקֶר conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (133) *but with  
 the morning*

רֵנָה n.f.s. (943) *joy*

## 30:7

וְאֵנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *as for me*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I said*  
 בְּשִׁלְוִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1017) *in my  
 prosperity*  
 בְּלֹא־אֶמוּט neg. (115)-Ni. impf. 1 c.s. (מוֹט 556) *I  
 shall not be moved*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 30:8

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בְּרַצוֹנְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (953) *by thy favor*  
 הִעֲסַדְתָּהּ Hi. pf. 2 m.s. (עָסַד 763) *thou hadst  
 established me*  
 עוֹז לְהַרְרִי עוֹז prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (249; GK 90n,  
 93aa)-n.m.s. (738) *as a strong mountain*  
 הִסְתַּרְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (חָתַר 711) *thou didst hide*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 נִבְהַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (הִיָּה 224)-Ni. ptc. (96  
 בַּחֵל) *I was dismayed*

## 30:9

אֵלַי יהוה prep.-2 m.s. sf.-pr.n. (217) *to thee O  
 Yahweh*  
 אָקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *I cried*  
 וְאֶל־אֲדֹנָי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *and to  
 the Lord*  
 אֶתְחַנֵּן Hith. impf. 1 c.s. (I 335) *I made  
 supplication*

## 30:10

מַה־בְּצַע interr. (552)-n.m.s. (130) *what profit*  
 בְּרַמִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (196) *in my death*  
 בְּרַדְתִּי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָרַד 432) *if I  
 go down*  
 אֶל־שַׁחַת prep.-n.f.p. (1001) *to the Pit*  
 עֲפָרַי הַיּוֹרֵךְ interr.part.-Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf.  
 (יָדָה 392)-n.m.s. (779) *will the dust praise  
 thee?*  
 הַיַּיִר interr.part.-Hi. impf. 3 m.s. (נָגַד 616) *will  
 it tell of*  
 אִמְתָּךְ n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *thy faithfulness*

## 30:11

שָׁמַע־יְהוה Qal impv. 2 m.s. (1033)-pr.n. (217)  
*Hear O Yahweh*  
 וְחַנּוּן conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (I 335) *and  
 be gracious to me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 הִיָּה־ Qal impv. 2 m.s. (חָיָה 224) *be thou*

לִי עֹזֵר Qal act.ptc. (740)-prep.-1 c.s. sf. *my helper*

30:12

הִפַּכְתָּ Qal pf. 2 m.s. (245) *thou hast turned*

מִסְפְּרֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (704) *my mourning*

לִי לְמַחֹל prep.-n.m.s. (298)-prep.-1 c.s. sf. *into dancing*

פָּתַחְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (פָּתַח I 864) *thou hast loosed*

שָׂקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (974) *my sackcloth*

וְתַאֲוַרְנִי consec.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (אָוַר 25) *and girded me*

שִׂמְחָה n.f.s. (970) *with gladness*

30:13

לְמַעַן יִזְמְרְךָ prep. (775)-Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (I 274) *that (my soul) may praise thee*

כְּבוֹד n.m.s. (458) *with glory*

וְלֹא יִדְמָה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (I 198) *and not be silent*

יְהוָה אֱלֹהֵי pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O Yahweh my God*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

אֶרְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָרוּחַ 392) *I will give thanks to thee*

31:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*

מִזְמוֹרֵי n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

31:2

בְּךָ יְהוָה prep.-2 m.s. sf.-pr.n. (217) *in thee, O Yahweh*

חִסִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *do I seek refuge*

בְּיֶשׁוּבַי neg.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (בָּיַשׁ 101; GK 108c) *let me not be put to shame*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *forever*

בְּצִדְקָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *in thy righteousness*

פְּלַטְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *deliver me*

31:3

הִטָּח Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639) *incline*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*

אָזְנוֹךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *thy ear*

מִהֲרָה adv. (555) *speedily*

הִצֵּלְנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *rescue me*

לִי הִיָּה Qal impv. 2 m.s. (חִיָּה 224)-prep.-1 c.s. sf. *be thou for me*

לְצִבְרוֹן מְעוֹז prep.-n.m.s. cstr. (849)-n.m.s. (731) *a rock of refuge*

לְבֵית מְצוּדוֹת prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.f.p. (II 845) *a strong fortress*

לְהוֹשִׁיעַנִי prep.-Hi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *to save me*

31:4

כִּי־סִלְעִי conj. (471)-n.m.s.-1 c.s. sf. (700) *yea, my rock*

וּמְצוּדוֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 845) *and my fortress*

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*

וְלִמְעַן שְׁמֶךָ conj.-prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *for thy name's sake*

תִּנְחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *lead me*

וְתִנְהַלְנִי conj.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָהַל 624) *and guide me*

31:5

תּוֹצִיאֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-2 m.s. sf. (יָצָא 422) *take me out*

מִרְשֶׁת prep.-n.f.s. (440) *of the net*

וְכַסּוֹתַי וְכַסּוֹתַי rel. (262)-Qal pf. 3 c.p. (כָּסַף 380)-prep.-1 c.s. sf. *which is hidden for me*

כִּי־אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou art*

מְעוֹזִי n.m.s.-1 c.s. sf. (731) *my refuge*

31:6

בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *into thy hand*

אֶפְקִיד Hi. impf. 1 c.s. (פָּקַד 823) *I commit*

רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*

פָּדִיתָ Qal pf. 2 m.s. (פָּדָה 804) *thou hast redeemed*

יְהוָה אֹתִי dir.obj.-1 c.s. sf.-pr.n. (217) *me, O Yahweh*

אֵל אֱמֶת n.m.s. cstr. (42)-n.f.s. (54) *faithful God*

31:7

שָׂנְאוֹתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׂנְאָה 971) *I hate*

הַשֹּׂמְרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁמַר 1036) *those who pay regard*

הַבְּלִי־שָׁוָא n.m.p. cstr. (I 210)-n.m.s. (996) *to vain idols*

וְאִנִּי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*

אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

בְּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (בָּטַח 105) *I trust*

## 31:8

אֲנִילָה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (162 גִּיל) *I will rejoice*  
 וְאֶשְׂמַחָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (970) *and be glad*  
 בְּחַסְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for thy steadfast love*  
 רְאוֹתִי אֲשֶׁר רָאוּךָ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (רָאָה 906) *because thou hast seen*  
 אֶת-עֵינַי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (777) *my affliction*  
 יָדַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393) *thou hast taken heed*  
 בְּצָרוֹת נַפְשִׁי prep.-n.f.p. cstr. (865)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my adversities*

## 31:9

וְלֹא הִסְגַּרְתָּנִי conj.-neg.-Hi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (688) *and thou hast not delivered me*  
 בְּיַד אֹיְבִי prep.-n.f.s. cstr. (388)-Qal act.ptc. (אִיב 33) *into the hand of the enemy*  
 הִעַמְדַתָּ Hi. pf. 2 m.s. (763) *thou hast set*  
 בְּמַרְחֹב prep.-def.art.-n.m.s. (932) *in a broad place*  
 רַגְלֵי n.f.s.-1 c.s. sf. paus. (919) *my feet*

## 31:10

חַנּוּן יְהוָה Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַנּוּן I 335) -pr.n. (217) *be gracious to me, O Yahweh*  
 כִּי צָרָלִי conj. (471)-n.m.s. (II 865)-prep.-1 c.s. sf. *for I am in distress*  
 עֲשֵׂשָׁה Qal pf. 3 f.s. (עֲשָׂשׁ 799) *is wasted*  
 בְּכַעַס prep.-n.m.s. (495) *from grief*  
 עֵינִי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 וּבָטְנִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (105) *and my body*

## 31:11

כִּי בָלָה conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (בָּלָה I 477) *for is spent*  
 בְּיָגוֹן prep.-n.m.s. (387) *with sorrow*  
 חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*  
 וּשְׁנוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (1040) *and my years*  
 בְּאִנְחָה prep.-n.f.s. (58) *with sighing*  
 קָשַׁל Qal pf. 3 m.s. (505) *fails*  
 בְּעֲוֹנֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *because of my iniquity*  
 כֹּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *my strength*  
 וְעַצְמוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (782) *and my bones*  
 עָשָׂשׁוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (799) *waste away*

## 31:12

מִכָּל-צָרָתִי prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *of all my adversaries*  
 הֵיְיָ Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I am*  
 חֲרִפָּה n.f.s. (357) *the scorn*  
 וְלִשְׁכְּנֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (1015) *and to my neighbors*  
 מְאֹד adv. (547) *exceedingly*  
 וּפְחָד conj.-n.m.s. (808) *and an object of dread*  
 לְמֵי־דַעֵי prep.-Pu. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *to my acquaintances*  
 רְאוּ Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *those who see me*  
 בַּחוּץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *in the street*  
 נִדְרֹו מִמֶּנִּי Qal pf. 3 c.p. (622)-prep.-1 c.s. sf. *flee from me*

## 31:13

נִשְׁכַּחְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (נִשְׁכַּח 1013) *I have passed out*  
 כַּמֵּת prep.-Qal act.ptc. (מָוֵת 559) *like one who is dead*  
 מִלֵּב prep.-n.m.s. (524) *out of mind*  
 הֵיְיָ Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have become*  
 כַּכֵּל prep.-n.m.s. (479) *like a vessel*  
 אָבַד Qal act.ptc. (אָבַד 1) *broken*

## 31:14

כִּי שָׁמַעְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (1033) *yea, I hear*  
 דְּבַת רַבִּים n.f.s. cstr. (179)-adj. m.p. (I 912) *the whispering of many*  
 מִנוֹר n.m.s. (II 159) *terror*  
 מִכָּסְבִּיב prep.-prep. (686) *on every side*  
 בְּהַזְמָרָם prep.-Ni. inf.cstr.-3 m.p. sf. (זָמַר 413) *as they scheme*  
 יַחַד עִלַּי adv. (403)-prep.-1 c.s. sf. *together against me*  
 לְקַחַת prep.-Qal inf.cstr. (לָקַח 542) *to take*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 זָמְמוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (זָמַם 273) *they plot*

## 31:15

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 עָלֶיךָ בְּטַחְתִּי prep.-2 m.s. sf.-Qal pf. 1 c.s. (105) *in thee, I trust*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I say*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*

31:16

בְּיָדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *in thy hand*  
 עִתֵּי נ. f. p. -1 c. s. sf. (773) *my times*  
 הִצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m. s. -1 c. s. sf. (664) *deliver me*  
 מִיַּד אֹיְבֵי prep.-n. f. s. cstr. (388)-Qal act. ptc. m. p. -1 c. s. sf. (33) *from the hand of my enemies*  
 וּמִדְּרִיפֵי conj.-prep.-Qal act. ptc. m. p. -1 c. s. sf. (922) *and from my persecutors*

31:17

הָאִירָה Hi. impv. 2 m. s. -coh. he (21) *let shine*  
 פְּנֵיךָ n. m. p. -2 m. s. sf. (815) *thy face*  
 עַל-עַבְדְּךָ prep.-n. m. s. -2 m. s. sf. (712) *on thy servant*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m. s. -1 c. s. sf. (446) *save me*  
 בְּחַסְדְּךָ prep.-n. m. s. -2 m. s. sf. paus. (338) *in thy steadfast love*

31:18

יהוה pr. n. (217) *O Yahweh*  
 אֶל-אֲבוֹשָׁה neg.-Qal impf. 1 c. s. -coh. he (101) *let me not be put to shame*  
 כִּי קִרְאתִיךָ conj. (471)-Qal pf. 1 c. s. -2 m. s. sf. (894) *for I call on thee*  
 יִבְשׁוּ Qal impf. 3 m. p. (101) *let be put to shame*  
 רָשָׁעִים adj. m. p. (957) *the wicked*  
 יִדְמוּ Qal impf. 3 m. p. (198) *let them go dumbfounded*  
 לְשֹׂאֵל prep.-n. f. s. (982) *to Sheol*

31:19

תֵּלְמָנָה Ni. impf. 3 f. p. (47) *let be dumb*  
 שִׁפְתֵי שִׁקְרֵי n. f. p. cstr. (973)-n. m. s. (1055) *the lying lips*  
 הַדְּבָרוֹת def. art. -Qal act. ptc. f. p. (180) *which speak*  
 עַל-צַדִּיק prep.-adj. m. s. (843) *against the righteous*  
 עֲתָק adj. m. s. (801) *insolently*  
 בְּנִאוּהָ prep.-n. f. s. (144) *in pride*  
 וְבוֹי conj.-n. m. s. (II 100) *and contempt*

31:20

מִה רַב-טוֹבָךָ interr. (552)-adj. m. s. cstr. (I 912) *O how abundant is thy goodness*  
 אֲשֶׁר-צָפַנְתָּ rel. (81)-Qal pf. 2 m. s. (860) *which thou hast laid up*

לִירְאֶיךָ prep.-Qal act. ptc. m. p. -2 m. s. sf. (431) *for those who fear thee*  
 פָּעַלְתָּ Qal pf. 2 m. s. (821) *and wrought*  
 לְחַסִּים prep.-def. art. -Qal act. ptc. m. p. (340)-prep.-2 m. s. sf. *for those who take refuge in thee*  
 נִגְדָה prep. 617) *in the sight of*  
 בְּנֵי אָדָם n. m. p. cstr. (119)-n. m. s. (9) *the sons of men*

31:21

תַּסְתִּירֵם Hi. impf. 2 m. s. -3 m. p. sf. (711) *thou hidest them*  
 בְּסִתְרֵיךָ prep.-n. m. s. cstr. (712)-n. m. p. -2 m. s. sf. (815) *in the covert of thy presence*  
 מִרְכְּסֵי אִישׁ prep.-n. m. p. cstr. (940; GK 93r) *from the plots of men*  
 תִּצְפְּנֵם Qal impf. 2 m. s. -3 m. p. sf. (860) *thou holdest them safe*  
 בְּסֻכָּה prep.-n. f. s. (697) *under shelter*  
 מִרִּיב לְשׁוֹנֹת prep.-n. m. s. cstr. (936)-n. f. p. (546) *from the strife of tongues*

31:22

בְּרוּךְ יהוה Qal pass. ptc. (138)-pr. n. (217) *blessed be Yahweh*  
 כִּי הִפְלִיא conj. (471)-Hi. pf. 3 m. s. (810) *for he has wondrously shown*  
 לִי חֲסִדוֹ n. m. s. -3 m. s. sf. (338)-prep.-1 c. s. sf. *his steadfast love to me*  
 בְּעִיר מְצוּרָה prep.-n. f. s. cstr. (746)-n. m. s. (848) *in a besieged city*

31:23

וְאָנִי אִמַּרְתִּי conj.-pers. pr. 1 c. s. (58)-Qal pf. 1 c. s. (55) *I had said*  
 בְּחִפְזִי prep.-Qal inf. cstr. -1 c. s. sf. (342) *in my alarm*  
 נִגְרַזְתִּי Ni. pf. 1 c. s. (173) *I am cut off*  
 מִמִּגְדַּר עֵינֶיךָ prep.-prep. (617)-n. f. p. -2 m. s. sf. (744) *from thy sight*  
 אֲכֹן שָׁמַעְתָּ adv. (38)-Qal pf. 2 m. s. (1033) *but thou didst hear*  
 קוֹל תַּזְנוּנָיִי n. m. s. cstr. (876)-n. f. p. -1 c. s. sf. (337) *my supplications*  
 בִּשְׁוֹעֵי prep.-Pi. inf. cstr. -1 c. s. sf. (1002) *when I cried for help*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m. s. sf. *to thee*

31:24

אֲהַבֵּנִי Qal impv. 2 m. p. (12) *love*  
 אֶת-יְהוָה dir. obj.-pr. n. (217) *Yahweh*

בְּלִ-חֲסִידָיו n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p.-3 m.s. sf.  
(339) *all you his saints*  
אֲמוּנִים Qal pass.ptc. m.p. (I 52) *the faithful*  
נִצְרָה יְהוָה Qal act.ptc. (665)-pr.n. (217) *Yahweh*  
*preserves*  
וּמְשָׁלֵם conj.-Pi. ptc. (1022) *but requites them*  
עַל-יָתֵר prep.-n.m.s. cstr. (451) *abundantly*  
עֹשֶׂה נְאוּהָה Qal act.ptc. cstr. (I 793)-n.f.s. (144)  
*him who acts haughtily*

## 31:25

חֲזָקָה Qal impv. 2 m.p. (304) *be strong*  
וַיֹּאמְרוּ conj.-Hi. impf. 3 m.s. juss. (אֲמַץ 54) *and*  
*let take courage*  
לְבַבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (523) *your heart*  
כָּל-הַמַּיְחִלִּים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Pi. ptc.  
m.p. (יְחַל 403) *all you who wait*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*

## 32:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
מַשְׁבִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*  
אֲשֶׁרִי n.m.p. cstr. (80) *blessed is*  
נִשְׁוִי פִשְׁעִי Qal pass.ptc. cstr. (נִשָּׂא 669; GK  
75qq,116k)-n.m.s. (833) *he whose*  
*transgression is forgiven*  
בְּסוּי חַטָּאתָה Qal pass.ptc. cstr. (491)-n.f.s. (308)  
*whose sin is covered*

## 32:2

אֲשֶׁרִי אָרָם n.m.p. cstr. (80)-n.m.s. (9) *blessed is*  
*the man*  
לֹא יִחַשְׁבֶּנּוּ neg.-Qal impf. 3 m.s. (362) *does not*  
*impute*  
לוֹ יְהוָה pr.n. (217)-prep.-3 m.s. sf. *Yahweh ... to*  
*him*  
עוֹנֵי n.m.s. (730) *iniquity*  
וְאֵין בְּרוּחֹוֹ conj.-subst. cstr. (II 34)-prep.-n.f.s.-3  
m.s. sf. (924) *and there is no ... in his spirit*  
רְמִיָה n.f.s. (941; GK 155i) *deceit*

## 32:3

כִּי-הִחַרְשִׁיתִי conj. (471)-Hi. pf. 1 c.s. (II 361)  
*when I was silent*  
בְּלִי עֲצָמַי Qal pf. 3 c.p. (בָּלָה 115)-n.m.p.-1 c.s.  
sf. (782) *my body wasted away*  
בְּשֹׁאנֹתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (980) *through my*  
*groaning*  
כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
*day long*

## 32:4

כִּי יוֹמָם conj. (471)-adv. (401) *for day*  
וּלְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538) *and night*  
עָלַי חֲבִבְךָ Qal impf. 3 f.s. (457)-prep.-1 c.s. sf.  
*was heavy upon me*  
יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
נִהְפָּךְ Ni. pf. 3 m.s. (הִפָּךְ 245) *was overturned*  
לְשֹׁרְטִי n.m.s.-1 c.s. sf. (545) *my strength (juice)*  
בְּחַרְבֵּי קִיץ prep.-n.m.p. cstr. (351)-n.m.s. (884)  
*by the heat of summer*  
סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 32:5

חַטָּאתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *my sin*  
אֶדְוֶנָּה Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדַע 393) *I*  
*acknowledged*  
וְעוֹנֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *and my iniquity*  
לֹא-כִסִּיתִי neg.-Pi. pf. 1 c.s. (כָּסָה 491) *I did not*  
*hide*  
אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I said*  
אֶוֹהֶה Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392) *I will confess*  
עָלַי פִּשְׁעֵי prep. (752)-n.m.p.-1 c.s. sf. (833) *my*  
*transgressions*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
וְאָתָּה נִשְׁאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2  
m.s. (669) *then thou didst forgive*  
עוֹן חַטָּאתַי n.m.s. cstr. (730)-n.f.s.-1 c.s. sf. (308)  
*the guilt of my sin*  
סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 32:6

עַל-זֹאת prep.-demonstrative adj. f.s. (260) *therefore*  
יִתְפַּלֵּל Hith. impf. 3 m.s. (פָּלַל 813) *let ... offer*  
*prayer*  
כָּל-חֲסִידִי n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (339) *every*  
*one who is godly*  
אֵלָיָה prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
לְעֵת מִצָּא prep.-n.f.s. cstr. (773)-Qal inf.cstr.  
(592) *at a time of finding*  
רַק adv. (956; GK 153) *only*  
לְשֹׁפַךְ מַיִם prep. (GK 143e)-n.m.s. cstr. (1009)  
-n.m.p. (565) *in the rush of ... waters*  
רַבִּים adj. m.p. (I 912) *great*  
אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *him*  
לֹא יִגִּיעוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (נָגַע 619) *they*  
*shall not reach*

## 32:7

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
לִי סִתְרִי n.m.s. (712)-prep.-1 c.s. sf. *a hiding*  
*place for me*  
מִצָּר prep.-n.m.s. (II 865) *from trouble*

תִּצְוֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נִצַּרְ 665) *thou preservest me*

רִנֵּי פִלְטָה n.m.p. cstr. (943)-n.m.s. (812) *shouts of deliverance*

תְּסוּבְּבֵנִי Polel impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *thou dost encompass me with*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 32:8

אֲשַׁבֵּלְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (968) *I will instruct you*

וְאֹדַרְךָ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדַח 434) *and teach you*

בְּדַרְכֶּךָ prep.-n.m.s. (202) *the way*

וְזוּ תִלְךָ rel. (262; GK 107q,138g,156c)-Qal impf. 2 m.s. (הִלַּךְ 229) *you should go*

אֵינְצָה Qal impf. 1 c.s.-coh.he (עָצַץ 419) *I will counsel*

עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *upon you*

עִינֵי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 744) *with my eye*

## 32:9

אֵל-תְּהִי neg.-Qal impf. 2 m.p. (הִיָּה 224) *be not*

כְּסוּסִים prep.-n.m.s. (692) *like a horse*

כְּפָרָדִים prep.-n.m.s. (825) *or a mule*

אֵין הַבֵּן subst. cstr. (II 34)-Hi. inf.cstr. (בֵּן 106; GK 114a) *without understanding*

בְּמַתְנֵן prep.-n.m.s. (607) *with bit*

וְרִסְנֵן conj.-n.m.s. (I 943) *and bridle*

עֲדִיוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (725) *his trappings*

לְבָלוּם prep.-Qal inf.cstr. (117; GK 114k) *which must be curbed*

בֵּל קָרַב אֵלֶיךָ neg. (GK 114s)-Qal inf.cstr. (897) *-prep.-2 m.s. sf. else it will not keep you*

## 32:10

רַבִּים adj. m.p. (I 912) *many are*

מִכְאוּבִים n.m.p. (456) *the pangs*

לְרָשָׁע prep.-def.art.-n.m.s. (957) *of the wicked*

וְהַבּוֹטֵחַ conj.-def.art.-Qal act.ptc. (105) *but ... who trusts*

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*

יְסוּבְּבֵנִי Po'el impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (סָבַב 685) *surrounds him*

## 32:11

שִׂמְחֹה Qal impv. 2 m.p. (970) *be glad*

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

וְנִילֹה conj.-Qal impv. 2 m.p. (נִיל 162) *and rejoice*

צְדִיקִים n.m.p. (843) *O righteous*

וְהִרְנִינוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (רָנַן 943) *and shout for joy*

בְּלֵב-יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (449)-n.m.s. (524) *all you upright in heart*

## 33:1

רִנְנוּ Pi. impv. 2 m.p. (רָנַן 943) *rejoice*

צְדִיקִים adj. m.p. (843) *O righteous*

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

לְיִשְׂרָאֵל prep.-def.art.-adj. m.p. (449) *the upright*

נְאוּהָ adj. f.s. (610) *befits*

תְּהִלָּה n.f.s. (239) *praise*

## 33:2

הוֹדִי Hi. impv. 2 m.s. (יָדַח 392) *praise*

לִיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*

בְּכִנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *with the lyre*

בְּנִבְלָה prep.-n.m.s. cstr. (614) *with the harp of*

עֲשׂוֹר n.m.s. (797) *ten strings*

וְיָמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (יָמַר I 274) *make melody*

לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*

## 33:3

שִׁירוֹ-לוֹ Qal impv. 2 m.p. (שָׁרָה 1010)-prep.-3 m.s. sf. *sing to him*

שִׁיר חָדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new song*

וְנָנְנוּ Hi. impv. 2 m.p. (נָנַב 405)-Pi.

inf.cstr. (נָנַן 618) *play skillfully on the strings*

בְּתַרוּעָה prep.-n.f.s. (929) *with loud shouts*

## 33:4

כִּי-יִשְׂרָה conj. (471)-adj. m.s. (449) *for is upright*

דְּבַר-יְהוָה n.m.s. cstr. (182)-pr.n. (217) *the word of Yahweh*

וְכָל-מַעֲשָׂהוּ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (795) *and all his work*

בְּאֵמוּנָה prep.-n.f.s. (53) *in faithfulness*

## 33:5

אֱהַב Qal act.ptc. (אָהַב 12; GK 116s) *he loves*

צְדִיקָה n.f.s. (842) *righteousness*

וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*

חֶסֶד יְהוָה n.m.s. cstr. (338)-pr.n. (217) *the steadfast love of Yahweh*

מְלֵאָה Qal pf. 3 f.s. (מָלָא 569) *is full*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 33:6

בְּדְבַר יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (182)-pr.n. (217) *by the word of Yahweh*

שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 נִעָשׂוּ Ni. pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *were made*  
 וּבְרִיחַ פִּי conj.-prep.-n.f.s. cstr. (924)-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (804) *and by the breath of his mouth*  
 כָּל-צְבָאָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.p. sf. (838)  
*all their host*

## 33:7

בָּנָם Qal act.ptc. (בָּנָם 488) *he gathered*  
 בְּהָרַיִם prep.-def.art.-n.m.s. (622; GK 118w) *as in a  
 heap*  
 מֵי הַיָּם n.m.p. cstr. (565)-def.art.-n.m.s. (410) *the  
 waters of the sea*  
 נָתַן Qal act.ptc. (נָתַן 678) *he put*  
 בְּאֵצְרוֹת prep.-n.m.p. (69) *in storehouses*  
 תְּהוֹמוֹת n.f.p. (1062) *the deeps*

## 33:8

יִירָאוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *let fear*  
 מִיְהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75; GK  
 145e) *all the earth*  
 מִמֶּנִּי prep.-3 m.s. sf. *of him*  
 יִגִּדוּ Qal impf. 3 m.p. (גִּידָה III 158) *let stand in  
 awe*  
 כָּל-יֹשְׁבֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (442) *all the inhabitants of*  
 תְּכַבֵּל n.f.s. (385) *the world*

## 33:9

כִּי הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
 אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *spoke*  
 וַיָּהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *and it  
 came to be*  
 הוֹאֵל v.supra-Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה 845) *he  
 commanded*  
 וַיַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *and  
 it stood forth*

## 33:10

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הֵפִיר Hi. pf. 3 m.s. (פָּרַר I 830; GK 67v) *brings  
 to nought*  
 עֲצַת־ n.f.s. cstr. (420) *the counsel of*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
 הֵנִיא Hi. pf. 3 m.s. (נָאָה 626) *he frustrates*  
 מַחְשְׁבוֹת n.f.p. cstr. (364) *the plans of*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *the peoples*

## 33:11

עֲצַת n.f.s. cstr. (420) *the counsel of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 תַּעֲמֵד Qal impf. 3 f.s. (עָמַד 763) *stands*  
 מַחְשְׁבוֹת n.f.p. cstr. (364) *the thoughts of*  
 לְבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 לְדָר לְדָר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all  
 generations*

## 33:12

אֲשֶׁר־יְהוָה n.m.p. cstr. (80)-def.art.-n.m.s. (156)  
*blessed is the nation*  
 אֲשֶׁר-יְהוָה rel. (81; GK 155h)-pr.n. (217) *which  
 Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*  
 הָעָם def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 בָּחַר Qal pf. 3 m.s. (103) *he has chosen*  
 לְנַחֲלָה לּוֹ prep.-n.f.s. (635)-prep.-3 m.s. sf. *as  
 his heritage*

## 33:13

מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 הַבֵּיט Hi. pf. 3 m.s. (בָּטָא 613) *looks down*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 רָאָה Qal pf. 3 m.s. (906) *he sees*  
 אֶת-כָּל- dir.obj.-n.m.s. cstr. (481) *all*  
 בְּנֵי הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the  
 sons of men*

## 33:14

מִמְכוּן-שְׁבוֹתוֹ prep.-n.m.s. cstr. (467)-Qal inf.cstr.  
 -3 m.s. sf. (יָשַׁב 442) *from where he sits  
 enthroned*  
 הַשֹּׁנֵה Hi. pf. 3 m.s. (שָׁנָה 993) *he looks forth*  
 אֶל-כָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *on all*  
 יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָשַׁב 442)  
 -def.art.-n.f.s. (75) *the inhabitants of the  
 earth*

## 33:15

הַיֹּצֵר def.art.-Qal act.ptc. (427) *he who fashions*  
 יַחַד adv. (403) *altogether*  
 לִבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *the hearts of them*  
 הַמִּבִּין def.art. (GK 126b)-Hi. ptc. (בִּין 106) *and  
 observes*  
 אֶל-כָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *all*  
 מַעֲשֵׂיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (795) *their deeds*

## 33:16

אֵין הַמֶּלֶךְ subst.neg. (II 34)-def.art.-n.m.s. (I 572)  
*a king is not*  
 נוֹשָׁע Ni. ptc. (יָשַׁע 446) *saved*  
 בְּרֶב־חַיִל prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. paus. (298)  
*by his great army*

נָבוֹר n.m.s. (150) *a warrior*  
 לֹא-יִנְצֵל neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָצַל 664) *is not delivered*  
 בְּכַח בְּרַב-כֹּחַ v.supra-n.m.s. (470) *by his great strength*

33:17

שָׂקֵר הַסּוּפִים n.m.s. (1055)-def.art.-n.m.s. (692) *the war horse is a vain hope*  
 לְתִשׁוּעָה prep.-n.f.s. (448) *for victory*  
 וּבְרַב חֵילוֹ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s.-3 m.s. sf. (298) *and by its great might*  
 לֹא יִמְלֹט neg.-Pi. impf. 3 m.s. (מָלַט 572) *it cannot save*

33:18

הִגָּה demons.part. (243) *behold*  
 עַיִן יְהוָה n.f.s. cstr. (744)-pr.n. (217) *the eye of Yahweh*  
 אֶל-יִרְאִיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431) *on those who fear him*  
 לְמִי־יֹחֵים prep.-def.art.-Pi. ptc. m.p. (403) *on those who hope*  
 לְחַסְדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *in his steadfast love*

33:19

לְהַצִּיל prep.-Hi. inf.cstr. (נָצַל 664) *that he may deliver*  
 מִמָּוֶת prep.-n.m.s. (560) *from death*  
 נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *their soul*  
 וּלְחַיֵּיהֶם conj.-prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (חָיָה 310) *and keep them alive*  
 בְּרָעַב prep.-def.art.-n.m.s. (944) *in famine*

33:20

נַפְשׁוֹ n.f.s.-1 c.p. sf. (659) *our soul*  
 חֹבֶתֶה Pi. pf. 3 f.s. (חָבָה 314) *waits*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 עֲזָרְנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (740) *our help*  
 וּמִגְּנֵנוּ conj.-n.m.s.-1 c.p. sf. (171) *and our shield*  
 חַיָּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

33:21

בִּי-בֹא conj. (471)-prep.-3 m.s. sf. *yea, in him*  
 יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970) *is glad*  
 לְבָבֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (524) *our heart*  
 כִּי בְּשֵׁם קִדְשׁוֹ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1027) *because in his holy name*  
 חַיָּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
 בְּטַחְנוּ Qal pf. 1 c.p. paus. (בָּטַח 105) *we trust*

33:22

יְהִי־ Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let be*  
 חַסְדֶּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 כַּאֲשֶׁר prep.-rel. (81) *even as*  
 יִחְלְנוּ Pi. pf. 1 c.p. (יָחַל 403) *we hope*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*

34:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187; GK 5h) *to David*  
 בְּשִׁנּוֹתָיו prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (שָׁנָה 1039) *when he feigned (lit. changed)*  
 אֶת-טַעְמוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (381) *madness (his judgment)*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 אֲבִימֶלֶךְ pr.n. (4) *Abimelech (cf. 1 Sam. 21:11f.)*  
 וַיִּנְרְשֵׁהוּ consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָרַשׁ 176) *so that he drove him out*  
 וַיֵּלֶךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *and he went away*

34:2

אֲבָרְכֶךָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (בָּרַךְ 138) *I will bless*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּכָל-עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 תְּהַלְלוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *his praise*  
 בְּפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804; GK 21d) *in my mouth*

34:3

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 תְּהַלֵּל Hith. impf. 3 f.s. (הָלַל II 237) *makes its boast*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 יִשְׁמְעוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַע 1033) *let ... hear*  
 עֲנִיִּים n.m.p. (776) *the afflicted*  
 וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (שָׂמַח 970) *and be glad*

34:4

גְּדַלְוּ Pi. impv. 2 m.p. (גָּדַל 152) *O magnify*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 אִתִּי prep.-1 c.s. sf. (II 85) *with me*  
 וַיִּרְוַמְמָה conj.-Polel impf. 1 c.p.-vol.he (רָוַם 926) *let us exalt*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*



## 34:5

דַּרְשָׁתִי Qal pf. 1 c.s. (דָּרַשׁ 205) *I sought*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַעֲנֵנִי conj.-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772)  
*and he answered me*  
 וּמִכָּל־ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and from all*  
 מַגְוֹרֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (159) *my fears*  
 הֵצִילֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. paus. (נָצַל 664) *he*  
*delivered me*

## 34:6

הִבִּיטוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָבַט 613, some הִבִּיטוּ Hi.  
 impv. 2 m.p.) *they look*  
 אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 וְנִהְרֹו conj.-Qal pf. 3 c.p. paus. (נָהַר II 626) *and*  
*are radiant*  
 וּפְנֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *so their*  
*faces*  
 וְיִחְסְרוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. paus. (חָסַר II  
 344; GK 109e) *shall never be ashamed*

## 34:7

זֶה עָנִי demons.adj. m.s. (260)-n.m.s. (776) *this*  
*poor man*  
 קָרָא Qal pf. 3 m.s. (894) *cried*  
 וַיְהוֶה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
 שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. paus. (שָׁמַע 1033) *heard*  
 וּמִכָּל־ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and out of*  
*all*  
 צָרוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (865) *his troubles*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָשַׁע 446) *saved*  
*him*

## 34:8

חָנָה Qal act.ptc. (חָנָה 333) *encamps*  
 מַלְאָכ־ n.m.s. cstr. (521) *the angel of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 סָבִיב subst. (686) *around*  
 לִירְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431)  
*those who fear him*  
 וַיְחַלְצֵם consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (חָלַץ  
 I 322) *and delivers them*

## 34:9

טַעַמִי Qal impv. 2 m.p. (טָעַם 380) *taste*  
 וּרְאוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (רָאָה 906) *and see*  
 כִּי־טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *that is good*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲשֶׁר־י n.m.p. cstr. (80) *happy is*  
 הַגִּבּוֹר def.art.-n.m.s. (149) *the man*  
 וַיִּחְסֵה־נֹו Qal impf. 3 m.s. (חָסָה 340; GK 155f)  
 -prep.-3 m.s. sf. *who takes refuge in him*

## 34:10

יִרְאוּ Qal impv. 2 m.p. (יָרָא 431) *fear*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 קְדָשָׁיו adj. m.p.-3 m.s. sf. (872) *his saints*  
 כִּי־אֵין מַחְסוֹת conj. (471)-neg. (II 34)-n.m.s.  
 (341) *for have no want*  
 לִירְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431)  
*those who fear him*

## 34:11

כַּפִּירִים n.m.p. (498) *the young lions*  
 רָשָׁו Qal pf. 3 c.p. (רָשַׁע 930) *suffer want*  
 וַרְעִבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. paus. (רָעַב 944) *and*  
*hunger*  
 וּרְדָשָׁו conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (דָּרַשׁ 205)  
*but those who seek*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לֹא־יִחְסְרוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (חָסַר 341) *do*  
*not lack*  
 כֹּל־טוֹב n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (375) *any good*  
*thing*

## 34:12

לָכוּ־ Qal impv. 2 m.p. (הָלַךְ 229) *come*  
 בָּנִים n.m.p. (119) *O sons*  
 שְׁמַעוּ־לִי Qal impv. 2 m.p. (שָׁמַע 1033)-prep.-1  
 c.s. sf. *listen to me*  
 יְרֵאת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear*  
*of Yahweh*  
 אֶלְמַדְכֶם Pi. impf. 1 c.s.-2 m.p. sf. (לָמַד 540; GK  
 60f) *I will teach you*

## 34:13

מִי־הָאִישׁ interr. (566)-def.art.-n.m.s. (35) *what*  
*man*  
 חָפֵץ def.art.-adj. m.s. (343) *who desires*  
 חַיִּים adj. m.p. (313) *life*  
 אֶהֱבֵה Qal act.ptc. (אָהַב 12) *and covets*  
 יָמִים n.m.p. (398) *days*  
 לְרַאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *that he may*  
*enjoy*  
 טוֹב adj. m.s. (373) *good*

## 34:14

נָצַר Qal impv. 2 m.s. (נָצַר 665) *keep*  
 לְשׁוֹנְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (546) *your tongue*  
 מֵרָע prep.-n.m.s. (949) *from evil*  
 וּשְׁפָתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *and your*  
*lips*  
 מִדְבָּר prep.-Pi. inf.cstr. (180) *from speaking*  
 מִרְמָה n.f.s. (941) *deceit*

34:15

סֹרֵר Qal impv. 2 m.s. (סֹרַר 693) *depart*  
 מֵרַע prep.-n.m.s. (949) *from evil*  
 וַעֲשֵׂה-טוֹב conj.-Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה I  
 793)-n.m.s. (373) *and do good*  
 בִּקֵּשׁ Pi. impv. 2 m.s. (בִּקֵּשׁ 134) *seek*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*  
 וְרִדְפוּהוּ conj.-Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (רִדַּף  
 922) *and pursue it*

34:16

עֵינַי n.f. du. cstr. (744) *the eyes of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶל-צְדִיקִים prep.-adj. m.p. (843) *toward the*  
*righteous*  
 וְאָזְנוּי conj.-n.f. du.-3 m.s. sf. (23) *and his ears*  
 אֶל-שׁוֹעֲתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (1003) *toward*  
*their cry*

34:17

פְּנֵי יהוה n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (217) *the face of*  
*Yahweh*  
 רַע prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I  
 793)-n.m.s. (949) *against evildoers*  
 לַהֲכַרִּית prep.-Hi. inf.cstr. (כָּרַת 503) *to cut off*  
 מֵאָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *from the earth*  
 זְכוֹרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (271) *the remembrance of*  
*them*

34:18

צַעֲקוּ Qal pf. 3 c.p. (צָעַק 858) *they cry for help*  
 ויהוה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
 שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. paus. (1033) *hears*  
 וּמִבֶּל- conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and out of*  
*all*  
 צָרוֹתָם n.f.p.-3 m.p. sf. (865) *their troubles*  
 הַצֵּלָם Hi. pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָצַל 664) *he*  
*delivers them*

34:19

קָרוֹב adj. (898) *is near*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְנִשְׁבְּרֵי-לֵב prep.-Ni. ptc. m.p. cstr. (שָׁבַר  
 990)-n.m.s. (524) *to the brokenhearted*  
 וְאֶת-רִבְּבֵי-רוּחַ conj.-dir.obj.-adj. m.p. cstr.  
 (194)-n.f.s. (924) *and the crushed in spirit*  
 יוֹשִׁיעַ Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁע 446) *saves*

34:20

רַבּוֹת adj. f.p. (I 912) *many are*  
 צָרִיק n.f.p. cstr. (949)-adj. (843) *the*  
*afflictions of the righteous*

וּמִבֶּל- conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *but out*  
*of them all*  
 יֵאֵלָנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָצַל 664)  
*delivers him*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

34:21

שָׁמַר Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036) *he keeps*  
 בֶּל- n.m.s. cstr. (481) *all*  
 עֲצָמוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *his bones*  
 מֵאַחַת מֵהֵנָּה num. f. cstr. (25)-prep.-pers.pr. 3 f.p.  
 (241) *one of them*  
 לֹא נִשְׁבְּרָה neg.-Ni. pf. 3 f.s. (שָׁבַר 990) *is not*  
*broken*

34:22

תִּמְוֹת Polel impf. 3 f.s. (מוֹת 559) *shall slay*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 רָעָה n.f.s. (949) *evil*  
 וְשֹׂנְאֵי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׂנֵא 971) *and*  
*those who hate*  
 צְדִיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 יֵאֻשְׁמוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (אָשַׁם 79) *will be*  
*condemned*

34:23

פֹּדֶה Qal act.ptc. (פָּדָה 804) *redeems*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 נַפְשׁ n.f.s. cstr. (659) *the life of*  
 עַבְדָּיו n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *his servants*  
 וְלֹא יֵאֻשְׁמוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (אָשַׁם  
 79) *and will not be condemned*  
 בֶּל- n.m.s. cstr. (481) *all of*  
 בְּזֵי הַחֲסִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (חָסָה 340)  
 -prep.-3 m.s. sf. *those who take refuge in*  
*him*

35:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 רִיבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רִיב 936; GK 73d)  
*contend*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֶת-יְרִיבָיו dir.obj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (937) *with*  
*those who contend with me*  
 לָחֵם Qal impv. 2 m.s. (לָחַם 535) *fight*  
 אֶת-לֹחְמֵי dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf.  
 paus. (לָחַם 535) *against those who fight*  
*against me*

35:2

הִחְזִק Hi. impv. 2 m.s. (חָזַק 304) *take hold of*  
 מִגֵּן n.m.s. (171) *shield*

וַיִּצְנַד conj.-n.f.s. (857) *and buckler*  
 וַיִּקְוֶה conj.-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (877) *and rise*  
 בְּעִזְרָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *for my help*

## 35:3

וְהָרַק conj.-Hi. impv. 2 m.s. (937) *and draw*  
 (make empty)  
 חֲנִית n.f.s. (333) *the spear*  
 וַסְּנֵר conj.-Qal inf.cstr. (סֵנֶר I 688) *and close up*  
 (v. BDB p.689, 2b; some rd. *battle-axe*)  
 לְקַרְאֵת prep.-Qal inf.cstr. (קָרָא 894) *to call*  
 רֹדְפֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (רָדַף 922)  
*my pursuers*  
 אָמַר Qal impv. 2 m.s. (55) *say*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *to my soul*  
 יִשְׁעֶתְךָ n.f.s.-2 f.s. sf. (447) *your deliverance*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am*

## 35:4

יִבְשֻׁוּ Qal impf. 3 m.p. (בוּשׁ 101) *let them be put*  
*to shame*  
 וַיְבַלְמוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּלַם 483) *and*  
*dishonor*  
 מִבְּקִשֵׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (בָּקַשׁ 134) *who seek*  
*after*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 יִסְנוּ Ni. impf. 3 m.p. (סָנַן I 690) *let them be*  
*turned*  
 אַחֲרָי subst. (30) *back*  
 וַיִּחְפְּרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (חָפַר II 344) *and*  
*confounded*  
 חֲשָׁבִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (חָשַׁב 362) *who*  
*devise*  
 רָעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *evil against me*

## 35:5

יִהְיֶה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *let them be*  
 כַּמֶּץ prep.-n.m.s. (558) *like chaff*  
 לְפָנֵי-רוּחַ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (924)  
*before the wind*  
 וּמַלְאָךְ conj.-n.m.s. cstr. (521) *with the angel of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 דוֹחָה Qal act.ptc. (דָּחָה 190) *driving them on*

## 35:6

יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let be*  
 דְּרֵכָם n.m.s.-3 m.p. sf. (202) *their way*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *dark*  
 וַחֲלָקִית conj.-n.f.p. (325) *and slippery*  
 וּמַלְאָךְ conj.-n.m.s. cstr. (521) *with the angel of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

רֹדְפֵם Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (רָדַף 922) *pursuing*  
*them*

## 35:7

בִּי-חֵנָם conj. (471)-subst. (336) *for without*  
*cause*  
 טָמְנוּ-לִי Qal pf. 3 c.p. (טָמַן 380)-prep.-1 c.s. sf.  
*they hid for me*  
 שַׁחַת n.f.s. cstr. (1001) *the pit of*  
 רֶשֶׁתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (440) *their net*  
 חֵנָם v.supra *without cause*  
 חָפְרוּ Qal pf. 3 c.p. (חָפַר I 343) *they dug*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *for my life*

## 35:8

תְּבוֹאֵהוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בּוֹא 97) *let*  
*come upon them*  
 שׂוֹאָה n.f.s. (996) *ruin*  
 לֹא-יָדַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393; GK  
 156g) *unawares (he does not know)*  
 וַיִּרְשְׁתוּ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (440) *and their net*  
 אֲשֶׁר-טָמְנוּ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (טָמַן 380)  
*which they hid*  
 תִּלְכְּדוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (לָכַד 539) *let ...*  
*ensnare them*  
 בְּשׂוֹאָה prep.-n.f.s. (996) *to ruin*  
 יִפְּל־בָּהּ Qal impf. 3 m.s. (פָּל 656)-prep.-3 f.s.  
*sf. let them fall therein*

## 35:9

וַיִּנְפְּשׁוּ conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *then my soul*  
 תִּגִּיל Qal impf. 3 f.s. (גִּיל 162) *shall rejoice*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 תִּשְׂשֹׁשׁ Qal impf. 3 f.s. (שׂוֹשׂוּ 965) *exulting*  
 בִּישׁוּעָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (447) *in his*  
*deliverance*

## 35:10

כָּל n.m.s. cstr. (481; GK 9u) *all*  
 עֲצָמוֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (782) *my bones*  
 תֹּאמַרְנָה Qal impf. 3 f.p. (אָמַר 55) *shall say*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מִי כְמוֹךָ interr. (566)-prep.-2 m.s. sf. *who is*  
*like thee*  
 מִצִּיל Hi. ptc. (נָצַל 664) *thou who deliverest*  
 עֲנִי n.m.s. (776) *the weak*  
 מִחֲזֶק prep.-adj. m.s. (305) *from him who is too*  
*strong*  
 מִמְּנוּ prep.-3 m.s. sf. *for him*  
 וְעֲנִי conj.-v.supra *and the weak*  
 וְאַבְיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*

מְגֹזְלוֹ prep.-Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (159 גֹּזַל) *from him who despoils him*

35:11

יִקְוּמוּן Qal impf. 3 m.p. (קוּם 877) *shall rise up*

חֲמָם עֲרֵי חָמָם n.m.p. cstr. (729)-n.m.s. (329) *malicious witnesses*

לֹא-יִדְעֵתִי אֲשֶׁר לֹא-יִדְעֵתִי rel. (81)-neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *that I know not*

יִשְׁאַלוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁאל 981) *they ask me*

35:12

יִשְׁלֹמוּנִי Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁלַם 1022) *they requite me*

רָעָה n.f.s. (949) *evil*

תַּחַת טוֹבָה prep. (1065)-n.f.s. (375) *for good*

שָׂכּוּל n.m.s. (1013) *bereavement*

לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *to my soul*

35:13

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*

בְּחֻלוֹתָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (חָלָה I 317) *when they were sick*

לְבוּשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (528) *my garment*

שָׂק n.m.s. (974) *sackcloth*

עֲנִיתִי Pi. pf. 1 c.s. (עָנָה III 776) *I afflicted*

בְּצוּם prep.-def.art.-n.m.s. (847) *with fasting*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *myself*

וּתְפִלָּתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *and my prayer*

עַל-חִיקִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (300) *on my bosom*

תָּשׁוּבָה Qal impf. 3 f.s. (שׁוּב 996) *turned back*

35:14

כָּרֵעַ prep.-n.m.s. (945) *as a friend*

לִי בְּאָחַי prep.-n.m.s. (26)-prep.-1 c.s. sf. *as a brother to me*

הִתְהַלַּכְתִּי Hith. pf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) *I walked about*

בְּאַבְל- prep.-adj. m.s. cstr. (5; GK 93hh) *as the mourning of*

אִם n.f.s. (51) *a mother*

קָדַר Qal act.ptc. (קָדַר 871) *mourning*

שָׁחוּתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁחָה 1005) *I was bowed down*

35:15

וּבְצִלְעִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (854) *but at my stumbling*

שָׂמְחוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׂמַח 970) *they rejoiced*

וְנִאֲסְפוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (אָסַף 62) *and gathered*

נִאֲסְפוּ עָלַי Ni. pf. 3 c.p. (אָסַף 62)-prep.-1 c.s. sf. *they gathered together against me*

נִכְיִים adj. m.p. (646) *smitten ones*

וְלֹא יִדְעֵתִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *whom I knew not*

קָרְעוּ Qal pf. 3 c.p. (קָרַע 902) *they tear*

וְלֹא-דָמּוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (דָּמָם I 198) *without ceasing (lit. and they are silent)*

35:16

בְּחֻנְפֵי prep.-adj. m.p. cstr. (338) *as profane men*  
לְעֵינֵי מַעֲוֵנוֹ n.m.p. cstr. (541)-n.m.s. (728) *mockers of a cake*

חָרַק Qal inf.abs. (חָרַק 359; GK 113h) *gnashing*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *at me*

שִׁנְיָמוֹ n.f. du.-3 m.p. sf. (1042) *with their teeth*

35:17

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*

כַּמּוֹה prep.-def.art.-interr. (552) *how long*

תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *wilt thou look on*

הַשִּׁיבָה נַפְשִׁי Hi. impf. 2 m.s. (שׁוּב 996)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *rescue me*

מִשְׂאֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (996) *from their ravages*

מִמַּפְרִיִּים prep.-n.m.p. (498) *from lions*

יְחִידַתִּי adj. f.s.-1 c.s. sf. (402) *my life*

35:18

אֲדֹרְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I will thank thee*

בְּקִהְלֵךְ רַב prep.-n.m.s. (874)-adj. m.s. (I 912) *in the great congregation*

בְּעֵם עֲצוּם prep.-n.m.s. (I 766)-adj. m.s. (783) *in the mighty throng*

אֶהְלֵךְ Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (הָלַל II 237) *I will praise thee*

35:19

אֶל-יִשְׂמְחוּ-לִי neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂמַח 970)-prep.-1 c.s. sf. *let not rejoice over me*

אֵיבֵי שָׂקָר Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33)-n.m.s. (1055; GK 131qN) *who are wrongfully my foes*

שִׂנְאִי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנָא 971) *who hate me*

חֵנָם subst. (336) *without cause*

יִקְרְצוּ-עֵינַי Qal impf. 3 m.p. (קָרַץ 902)-n.f.s. paus. (744) *let not those wink the eye*

## 35:20

לֹא שָׁלוֹם *conj.* (471)-*neg.-n.m.s.* (1022) *for not peace*  
 יִדְבְּרוּ *Pi. impf.* 3 m.p. (דָּבַר 180) *they speak*  
 וְעַל רְנֵי- *conj.-prep.-adj. m.p. cstr.* (921) *but against those who are quiet in*  
 אֶרֶץ *n.f.s.* (75) *the land*  
 דְּבָרֵי *n.m.p. cstr.* (182) *words of*  
 מִרְמוֹת *n.f.p.* (941) *deceit*  
 יִחְשְׁבוּ *Qal impf.* 3 m.p. (חָשַׁב 362) *they conceive*

## 35:21

וַיִּרְחִיבוּ *consec.-Hi. impf.* 3 m.p. (רָחַב 931) *they open wide*  
 עָלַי *prep.-1 c.s. sf.* *against me*  
 פִּיהֶם *n.m.s.-3 m.p. sf.* (804) *their mouths*  
 אָמְרוּ *Qal pf.* 3 c.p. (אָמַר 55) *they say*  
 אָחָה אָחָה *interj.* (210)-*v.supra* *Aha, Aha*  
 רָאֵתָה *Qal pf.* 3 f.s. (רָאָה 906) *have seen*  
 עֵינָנוּ *n.f. du.-1 c.p. sf.* (744) *our eyes*

## 35:22

רָאִיתָה *Qal pf.* 2 m.s. (רָאָה 906) *thou hast seen*  
 יְהוָה *pr.n.* (217) *O Yahweh*  
 אֶל-תַּחֲרֹשׁ *neg.-Qal impf.* 2 m.s. (חָרַשׁ II 361) *be not silent*  
 אֶרְנִי *n.m.p.-1 c.s. sf.* (10) *O Lord*  
 אֶל-תִּרְחַק *neg.-Qal impf.* 2 m.s. (רָחַק 934) *be not far*  
 מִמּוֹנִי *prep.-1 c.s. sf.* *from me*

## 35:23

הִעִירָה *Hi. impv.* 2 m.s. (עִיר 734) *bestir thyself*  
 וְהִקְיָאָה *conj.-Hi. impv.* 2 m.s. (קָיַץ I 884) *and awake*  
 לְמִשְׁפָּטִי *prep.-n.m.s.-1 c.s. sf.* (1048) *for my right*  
 אֱלֹהֵי *n.m.p.-1 c.s. sf.* (43) *my God*  
 יְאֲרֵנִי *conj.-n.m.p.-1 c.s. sf.* (10) *and my Lord*  
 לְרִיבִי *prep.-n.m.s.-1 c.s. sf.* (936) *for my cause*

## 35:24

שִׁפְטוֹנִי *Qal impv.* 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁפַט 1047) *vindicate me*  
 כְּצִדְקָה *prep.-n.m.s.-2 m.s. sf.* (841) *according to thy righteousness*  
 יְהוָה *pr.n.* (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי *n.m.p.-1 c.s. sf. paus.* (43) *my God*  
 וְאַל-יִשְׂמְחוּ-לִי *conj.-neg.-Qal impf.* 3 m.p. (970) *and let them not rejoice over me*

## 35:25

אֶל-יֹאמְרוּ *neg.-Qal impf.* 3 m.p. (אָמַר 55) *let them not say*  
 בְּלִבָּם *prep.-n.m.s.-3 m.p. sf.* (524) *to themselves*  
 אָחָה *interj.* (210) *Aha*  
 נַפְשֵׁנוּ *n.f.s.-1 c.p. sf.* (659) *our desire*  
 אֶל-יֹאמְרוּ *v.supra-v.supra* *let them not say*  
 בְּלַעְנוּהוּ *Pi. pf.* 1 c.p.-3 m.s. sf. (בלַע 118) *we have swallowed him up*

## 35:26

יִבְשׁוּ *Qal impf.* 3 m.p. (בָּשַׁח 101) *let them be put to shame*  
 וַיִּחְפְּרוּ *conj.-Qal impf.* 3 m.p. (חָפַר II 344) *and confusion*  
 יִחדוּ *adv.* (403) *altogether*  
 רַעְתִּי *adv. שְׂמַחִי* *adj. m.p. cstr.* (970)-*n.f.s.-1 c.s. sf.* (949) *who rejoice at my calamity*  
 יִלְבְּשׁוּ-בִשְׂת *Qal impf.* 3 m.p. (לָבַשׁ 527)-*n.f.s.* (102) *let them be clothed with shame*  
 וַיְכַלְמָה *conj.-n.f.s.* (484) *and dishonor*  
 הַמְגַדִּילִים *def.art.-Hi. ptc. m.p.* (גָּדַל 152) *who magnify themselves*  
 עָלַי *prep.-1 c.s. sf. paus.* *against me*

## 35:27

יִרְנוּ *Qal impf.* 3 m.p. (רָנַן 943) *let shout for joy*  
 וַיִּשְׂמְחוּ *conj.-Qal impf.* 3 m.p. (שָׂמַח 970) *and be glad*  
 חַפְצֵי *adj. m.p. cstr.* (343) *those who desire*  
 צַדִּיקִי *n.m.s.-1 c.s. sf.* (841) *my vindication*  
 וַיֹּאמְרוּ *conj.-Qal impf.* 3 m.p. (אָמַר 55) *and say*  
 תָּמִיד *adv.* (556) *evermore*  
 יִגְדֹל *Qal impf.* 3 m.s. (גָּדַל 152) *is great*  
 יְהוָה *pr.n.* (217) *Yahweh*  
 הַחֹפֵץ *def.art.-adj. m.s.* (343) *who delights*  
 שְׁלוֹם *n.m.s. cstr.* (1022) *in the welfare of*  
 עַבְדּוֹ *n.m.s.-3 m.s. sf.* (713) *his servant*

## 35:28

וּלְשׁוֹנִי *conj.-n.f.s.-1 c.s. sf.* (546) *then my tongue*  
 תְּהַגִּידָה *Qal impf.* 3 f.s. (הִגִּידָה I 211) *shall tell of*  
 צִדְקָתְךָ *n.m.s.-2 m.s. sf.* (841) *thy righteousness*  
 כָּל-הַיּוֹם *n.m.s. cstr.* (481)-*def.art.-n.m.s.* (398) *all the day long*  
 תְּהַלְתֵּךְ *n.f.s.-2 m.s. sf.* (239) *of thy praise*

## 36:1

לְמִנְצַח *prep.-def.art.-Pi. ptc.* (I 663) *to the choirmaster*  
 לְעַבְד־ *prep.-n.m.s. cstr.* (713) *to the servant of*  
 יְהוָה *pr.n.* (217) *Yahweh*

לְרוֹד prep.-pr.n. (187) *to David*

36:2

נִאֵם־פִּשְׁעַי n.m.s. cstr. (610)-n.m.s. (833) *an utterance of transgression*

לְרַשָּׁע prep.-def.art.-adj. m.s. (957) *to the wicked*

לְפִי בְקָרֵב לִּי prep.-n.m.s. cstr. (899)-n.m.s.-l c.s. sf. (524) *deep in his (lit. my) heart*

אֵין־פֶּחַד subst. cstr. (II 34)-n.m.s. cstr. (808) *there is no fear of*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

לְנֶגְדוֹ עֵינָיו prep.-prep. (617)-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *before his eyes*

36:3

בִּי־הַחֲלִיק conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s. (חֲלִיק II 325) *for he flatters*

אֵלָיו prep.-3 m.s. sf. *himself*

בְּעֵינָיו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his own eyes*

לְמַצָּא prep.-Qal inf.cstr. (592) *about finding*

עֲוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (730) *his iniquity*

לְשֹׂנְאָו prep.-Qal inf.cstr. (שֹׂנְאָו 971) *about hating*

36:4

דְּבָרָיו n.m.p. cstr. (182) *the words of*

פִּי n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*

אֵין n.m.s. (19) *mischievous*

וּמְרִמָּה conj.-n.f.s. (941) *and deceit*

חָדַל Qal pf. 3 m.s. (292) *he has ceased*

לְהַשְׂכִּיל prep.-Hi. inf.cstr. (שִׁפֵּל 968) *to act wisely*

לְהַיְטִיב prep.-Hi. inf.cstr. (יָטַב 405) *and do good*

36:5

אֵין n.m.s. (19) *mischievous*

יַחְשֵׁב Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁב 362) *he plots*

עַל־מִשְׁכְּבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1012) *while on his bed*

יַתִּיצֵב Hith. impf. 3 m.s. (יָצַב 426) *he sets himself*

עַל־דְּרָגָה prep.-n.m.s. (202) *in a way*

לֹא־טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *not good*

רָע adj. m.s. (948) *evil*

לֹא יִמָּאֵם neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (מָאֵם 549) *he spurns not*

36:6

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

בְּהַשְׁמִימִים prep.-def.art.-n.m. du. (1029; GK 35n) *to the heavens*

חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

אֱמוּנָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*

עַד־שָׁחֲקִים prep.-n.m.p. (1007) *to the clouds*

36:7

צְדִקְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy righteousness*

כַּהֲרִירֵי־ prep.-n.m.p. cstr. (249) *like the mountains of*

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*

מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1048) *thy judgments*

רֵבֵהּ תְהוֹם n.f.s. (1062)-adj. f.s. (912) *like the great deep*

אָדָם n.m.s. (9) *man*

וּבַחֲמָה conj.-n.f.s. (96) *and beast*

תוֹשִׁיעַ Hi. impf. 2 m.s. (יָשַׁע 446) *thou savest*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

36:8

מַה־יָקָר interr. (552)-n.m.s. (429) *how precious*

חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

וּבְנֵי אָדָם conj.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *and the children of men*

בְּצֵל prep.-n.m.s. cstr. (853) *in the shadow of*

כַּנְפֵיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (489) *thy wings*

יִחְסִיִן Qal impf. 3 m.p. (חָסָה 340; GK 75u) *take refuge*

36:9

יִרְוִין Qal impf. 3 m.p. (רָוַה 924; GK 75u) *they feast*

מִרְשֵׁן prep.-n.m.s. cstr. (206) *on the abundance of*

בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *thy house*

נַחַל conj.-n.m.s. cstr. (636) *from the river of*

עֲדְנֵיךָ n.m.p.-2 m.p. sf. (I 726) *thy delights*

תִּשְׁקֵם Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁקָה 1052) *thou givest them drink*

36:10

בִּי־עִמָּךְ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for with thee*

מְקוֹר n.m.s. cstr. (881) *the fountain of*

חַיִּים n.m.p. (313) *life*

בְּאוֹרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (21) *in thy light*

נִרְאָה־ Qal impf. 1 c.p. (רָאָה 906) *do we see*

אוֹר n.m.s. (21) *light*

36:11

מִשְׁךָ Qal impv. 2 m.s. (מָשַׁךְ 604) *continue*

חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

יִדְעוּ prep.-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (יִדַע  
393) *to those who know thee*  
וַיִּצְרַחְתֶּךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *and thy  
salvation*  
לְיֹשְׁרֵי prep.-adj. m.p. cstr. (449) *to the upright  
of*  
לֵב n.m.s. (524) *heart*

## 36:12

אַל-תְּבוֹאֲנֵי neg.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (בוא  
97) *let not come upon me*  
רֵגְלִי n.f.s. cstr. (919) *the foot of*  
גְּאוּהַ נְאֻוָה n.f.s. (144) *arrogance*  
וְיַדְּ-יָיִר conj.-n.f.s. cstr. (388) *nor the hand of*  
רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
אַל-תְּנִדְנֵנִי neg.-Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (נוד  
626) *let drive me away*

## 36:13

שָׁמָּה adv. (1027) *there*  
נִפְלִי Qal pf. 3 c.p. (נפל 656) *lie prostrate*  
פְּעֻלֵי-אֲוֹן Qal act.ptc. m.p. cstr. (פעל 821)-n.m.s.  
(19) *the evildoers*  
דָּחוּ Pu. pf. 3 c.p. (דחה 190; GK 64d) *they are  
thrust down*  
וְלֹא-יִכְלוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יכל 407)  
*they are not able*  
קוּם Qal inf.cstr. (877) *to rise*

## 37:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187; GK 5h) *to David*  
אַל-תִּחַחֵר neg.-Hith. impf. 2 m.s. apoc. (חרה  
354; GK 75bb) *fret not yourself*  
בְּמַרְעִים prep.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (949; GK  
35b) *because of the wicked*  
אַל-תִּקְנֵא neg.-Pi. impf. 2 m.s. (888) *be not  
envious*  
בַּעֲשֵׂי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (I 793) *of ...  
doers*  
עוֹלָה n.f.s. (732) *wrong*

## 37:2

כִּי conj. (471) *for*  
כְּחֶעֱצִיר prep.-def.art.-n.m.s. (II 348) *like the  
grass*  
מְהֵרָה n.f.s. as adv. (555) *soon*  
יִמְלוּ Qal impf. 3 m.p. (מלל III 576) *they will  
fade*  
וּכְיֶרֶק conj.-prep.-n.m.s. (438) *and like the green*  
רִשָּׁא n.m.s. (206) *herb*  
יִבֹּלוּ Qal impf. 3 m.p. (נבל 615) *wither*

## 37:3

בָּטַח Qal impv. 2 m.s. (105) *trust*  
בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
וַעֲשֵׂה-וּ conj.-Qal impv. 2 m.s. (עשה I 793) *and  
do*  
טוֹב adj. m.s. (I 373) *good*  
שְׁכֹן-וְ Qal impv. 2 m.s. (1014) *so you will dwell*  
אֶרֶץ n.f.s. (75) *in the land*  
וַיִּרְעַה conj.-Qal impv. 2 m.s. (II 945) *and enjoy*  
אֲמוֹנָה n.f.s. (53) *security*

## 37:4

וְהִתְעַנַּגְתָּ conj.-Hith. impv. 2 m.s. (ענג 772) *take  
delight*  
עַל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
וַיִּתֵּן-וּ conj.-Qal impf. 3 m.s. (נתן 678) *and he  
will give*  
לְךָ prep.-2 m.s. sf. *you*  
לִתְּ מִשְׁאֵל n.f.p. cstr. (982) *the desires of*  
לִבְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*

## 37:5

נֹלֵד Qal impv. 2 m.s. (נלל II 164; GK 67n)  
*commit*  
עַל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
דְּרָבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (202) *your way*  
וּבָטַח conj.-Qal impv. 2 m.s. (105) *trust*  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *in him*  
וְהָיָא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he*  
יַעֲשֶׂה Qal impf. 3 m.s. (I 793) *will act*

## 37:6

וְהוֹצִיא conj.-Hi. pf. 3 m.s. (יצא 422) *he will  
bring forth*  
כְּאוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (21) *as the light*  
צִדְקָךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *your vindication*  
וּמִשְׁפָּטְךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1048) *and your  
right*  
בְּצַהֲרֵימָה prep.-def.art.-n.m.p. (I 843) *as the  
noonday*

## 37:7

דוּם Qal impv. 2 m.s. (דום I 198) *be still*  
לִיהוָה prep.-pr.n. (217) *before Yahweh*  
וְהִתְחַוֵּלֵל conj.-Hithpolet impv. 2 m.s. (I 296)  
*and wait patiently*  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*  
אַל-תִּחַחֵר cf. 37:1 neg.-Hith. impf. 2 m.s. apoc.  
(354 חרה) *fret not yourself*  
בְּמַצְלִיחַ prep.-Hi. ptc. (II 852) *over him who  
prosperes*  
דְּרָבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *in his way*

בַּאִישׁ prep.-n.m.s. (35) *over the man*  
 עֹשֶׂה Qal act.ptc. (I 793) *who carries out*  
 מְזֻמּוֹת n.f.p. (273) *evil devices*

37:8

הִרְךָ Hi. impv. 2 m.s. (רָפָה 951) *refrain*  
 מֵאַף prep.-n.m.s. (I 60) *from anger*  
 וְעִזַּב conj.-Qal impv. 2 m.s. (I 736) *and forsake*  
 חֲמָה n.f.s. (404) *wrath*  
 אַל-תִּתְחַר cf. 37:1,7 neg.-Hith. impf. 2 m.s. apoc.  
 (354) *fret not yourself*  
 אַךְ-לְהַרְעַ adv. (36)-prep.-Hi. inf.cstr. (949) *only*  
*to evil*

37:9

כִּי conj. (471) *for*  
 מֵרַעִים Hi. ptc. m.p. (רָעַע 949) *the wicked*  
 יִכְרְתוּן Ni. impf. 3 m.p. (503) *shall be cut off*  
 וְקָנִי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (I 875) *but those*  
*who wait for*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הֵמָּה pers.pr. 3 m.s. (241; GK 20f) *(they)*  
 יִרְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרַשׁ 439) *shall*  
*possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*

37:10

וְעוֹד conj.-adv. (728) *yet*  
 מְעַט subst. (589) *a little while*  
 וְאֵין conj.-neg. cstr. (II 34) *and will be no more*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 וְהִתְבֹּנְנֶת conj.-Hithpoel pf. 2 m.s. (בִּין 106)  
*though you look well*  
 עַל-מְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *at his*  
*place*  
 וְאֵינֶנּוּ conj.-neg. cstr.-3 m.s. sf. (II 34) *he will*  
*not be there*

37:11

וְעֲנִיִּים conj.-n.m.p. (776) *but the meek*  
 יִרְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרַשׁ 439) *shall*  
*possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 וְהִתְעַנְּנוּ conj.-Hith. pf. 3 c.p. (772) *and delight*  
*themselves*  
 עַל-רֵב prep.-n.m.s. (913) *in abundant*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *prosperity*

37:12

זִמָּם Qal act.ptc. (273) *plots*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*

לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *against the*  
*righteous*

וְחָרַק conj.-Qal act.ptc. (I 357) *and gnashes*

עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *at him*

שֵׁנָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (I 1042) *his teeth*

37:13

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יִשְׁחַק-לוֹ Qal impf. 3 m.s. (965)-prep.-3 m.s. sf.  
*laughs at the wicked (at him)*  
 בִּי-רָאָה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (906) *for he*  
*sees*  
 בִּי-יֹבֵא conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97)  
*that is coming*  
 יוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (398) *his day*

37:14

חֶרֶב n.f.s. (352) *the sword*  
 פָּתְחוּ Qal pf. 3 c.p. (I 834) *draw*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 וְרָכְבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (201) *and bend*  
 קְשָׁתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (905) *their bows*  
 לְהַפִּיל prep.-Hi. inf.cstr. (656) *to bring down*  
 עֲנִי n.m.s. (776) *the poor*  
 וְאֲבִיּוֹן conj.-n.m.s. (2) *and needy*  
 לְטַבֹּחַ prep.-Qal inf.cstr. (370; GK 45g) *to slay*  
 וְיִשְׂרֵי-דָרְוָה adj. m.p. cstr. (449)-n.m.s. (202) *those*  
*who walk uprightly*

37:15

חַרְבָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (352) *their sword*  
 תְּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *shall enter*  
 בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their own*  
*heart*  
 וְקִשְׁוֹתֵם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (905; GK 20h)  
*and their bows*  
 תִּשְׁבְּרֶנָּה Ni. impf. 3 f.p. (990) *shall be broken*

37:16

טוֹב־ adj. m.s. (I 373) *better is*  
 מְעַט subst. (589) *a little*  
 לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843; GK 129b)  
*that the righteous has*  
 מִהֶמוֹן prep.-n.m.s. cstr. (242) *than the*  
*abundance of*  
 רַשָּׁעִים רַבִּים n.m.p. (957)-adj. m.p. (I 912) *many*  
*wicked*

37:17

כִּי conj. (471) *for*  
 וְרוּעוֹת n.f.p. cstr. (283) *the arms of*  
 רָשָׁעִים n.m.p. (957) *the wicked*



תִּשְׁבְּרֶנָּה Ni. impf. 3 f.p. (990) *shall be broken*  
 וְסוֹמֵךְ conj.-Qal act.ptc. (701) *but ... upholds*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

## 37:18

יֹדֵעַ Qal act.ptc. (יָדַע 393) *knows*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יָמֵי n.m.p. cstr. (398) *the days of*  
 תְּמִימִם adj. m.p. (1071) *the blameless*  
 וְנַחֲלָתָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (635) *and their heritage*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 תִּהְיֶה Qal impf. 3 f.s. (הָיָה 224) *will abide*

## 37:19

לֹא-יִבְשׁוּ neg.-Qal impf. 3 m.s. (בוֹשָׁה 101) *they are not put to shame*  
 בְּעֵת הָרָעָה prep.-n.f.s. (773)-adj. f.s. (948) *in evil times*  
 וּבְיָמֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (398) *in the days of*  
 רָעָבוֹן n.m.s. (944) *famine*  
 יִשְׁבְּעוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (959) *they have abundance*

## 37:20

כִּי conj. (471) *but*  
 רָשָׁעִים n.m.p. (957) *the wicked*  
 יִאֲבָדוּ Qal impf. 3 m.p. (1) *perish*  
 וְאֹיְבֵי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (אֹיֵב 33) *the enemies of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כִּי־קִיָּר prep.-adj. m.s. cstr. (429) *like the glory of*  
 כָּרִים n.m.p. (II 499) *the pastures*  
 כָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (I 477; GK 290,75m) *they vanish*  
 כַּעֲשָׁן prep.-def.art.-n.m.s. (I 798) *like smoke*  
 כָּלוּ v.supra *they vanish away*

## 37:21

לוֹהַ Qal act.ptc. (II 531) *borrow*  
 רָשָׁע n.m.s. (957) *the wicked*  
 וְלֹא יִשְׁלַם conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.s. (1022) *and cannot pay back*  
 וְצַדִּיק conj.-adj. m.s. (843) *but the righteous*  
 חוֹנֵן Qal act.ptc. (I 335) *is generous*  
 וְנָתַן conj.-Qal act.ptc. (678) *and gives*

## 37:22

כִּי conj. (471) *for*

מְבֹרָכֵי Pu. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (138) *those blessed by him*  
 יִרְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרַשׁ 439) *shall possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 וּמְקַלְלֵי conj.-Pu. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (886) *but those cursed by him*  
 יִכָּרֵתוּ Ni. impf. 3 m.p. (503) *shall be cut off*

## 37:23

מִיְהוָה prep.-pr.n. (217) *from Yahweh*  
 מַצְעָדָיִ n.m.p. cstr. (857) *the steps of*  
 נָבֵר n.m.s. (149) *a man*  
 בּוֹנֵנוּ Polal pf. 3 c.p. (בָּן I 465; GK 121f) *and he establishes (a man's steps are established)*  
 וּדְרָבּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *(and) in whose way*  
 יִחַפֵּץ Qal impf. 3 m.s. (342) *he delights*

## 37:24

כִּי־ conj. (471; GK 159bb) *though*  
 יִפֹּל Qal impf. 3 m.s. (פָּל 656) *he fall*  
 לֹא-יִוָּטֵל neg.-Ho. impf. 3 m.s. (376) *he shall not be cast headlong*  
 כִּי־יְהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh is*  
 סוֹמֵךְ Qal act.ptc. (701) *the stay of*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*

## 37:25

נָעַר n.m.s. (654) *young*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have been*  
 וְעַתָּה־נִּמְיָאֵד adv. (168)-Qal pf. 1 c.s. (278) *and now am old*  
 וְלֹא־רָאִיתִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *yet I have not seen*  
 צְדִיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 נִעְזַב Ni. ptc. (I 736) *forsaken*  
 וְרַעְיוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *or his children*  
 מְבַקֵּשׁ Pi. ptc. (134) *begging*  
 לֶחֶם n.m.s. paus. (536) *bread*

## 37:26

כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *ever (all the day)*  
 חוֹנֵן Qal act.ptc. (I 335) *he is giving liberally*  
 וּמְלוֹהַ conj.-Hi. ptc. (II 531) *and lending*  
 וְרַעְיוֹ cf. 37:25 conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *and his children*  
 לְכַרְכָּה prep.-n.f.s. (139) *become a blessing*

## 37:27

סוּר Qal impv. 2 m.s. (693) *depart*  
 מֵרָע prep.-n.m.s. (948) *from evil*

וַעֲשֶׂה־ conj.-Qal impv. 2 m.s. (I 793) *and do*  
 טוֹב adj. m.s. (I 373) *good*  
 וַשְׁכֵן conj.-Qal impv. 2 m.s. (1014) *so shall you*  
*abide*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

37:28

יְהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 אֱהֵב Qal act.ptc. (12) *loves*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 וְלֹא־יַעֲזֹב conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (I 736) *he*  
*will not forsake*  
 אֶת־חַסִּידָיו dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (339) *his*  
*saints*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 נִשְׁמְרוּ Ni. pf. 3 c.p. (1036) *(the righteous) shall*  
*be preserved*  
 וְזֹרַע conj.-n.m.s. cstr. (282) *but the children of*  
 רְשָׁעִים n.m.p. (957) *the wicked*  
 נִכְרַת Ni. pf. 3 m.s. paus. (503) *shall be cut off*

37:29

צַדִּיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 יִירָשׁוּ־ Qal impf. 3 m.p. (יִרָשׁ 439) *shall*  
*possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 וַיִּשְׁכְּנוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁכַן 1014) *and*  
*dwelt*  
 לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*  
 עָלֶיהָ prep.-3 f.s. sf. *upon it*

37:30

פִּי־ n.m.s. cstr. (804) *the mouth of*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. (I 211) *utters*  
 הַכְּמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וּלְשׁוֹנוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *and his tongue*  
 תִּדְבֹר Pi. impf. 3 f.s. (180) *speaks*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*

37:31

תּוֹרַת n.f.s. cstr. (435) *the law of*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*  
 בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *is in his heart*  
 לֹא תִמְעַד neg.-Qal impf. 3 f.s. (588) *do not slip*  
 אֲשֵׁרָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (81; GK 145k) *his steps*

37:32

צוֹפֶה Qal act.ptc. (I 859) *watches*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *the righteous*  
 וּמִבְקֵשׁ conj.-Pi. ptc. (134) *and seeks*

לְהַמִּיתוֹ prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (559) *to slay*  
*him*

37:33

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לֹא־יַעֲזֹבֵנוּ neg.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (I  
 736) *will not abandon*  
 בְּיָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *to his power*  
 וְלֹא יִרְשָׁעֵנוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s.  
 sf. (957) *or let him be condemned*  
 בְּהִשָּׁטְטוֹ prep.-Ni. inf.cstr.-3 m.s. sf. (1047)  
*when he is brought to trial*

37:34

קַוֵּה Pi. impv. 2 m.s. (I 875) *wait*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 וּשְׁמֹר conj.-Qal impv. 2 m.s. (1036) *and keep*  
 דְּרָכָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *to his way*  
 וַיִּרְוַמְמֶךָ conj.-Polel impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (926)  
*and he will exalt you*  
 לְרִשְׁתָּהּ prep.-Qal inf.cstr. (יָרַשׁ 439) *to possess*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 בְּהַבְרַתָּהּ prep.-Ni. inf.cstr. (503) *on the*  
*destruction of*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (906) *you will look*

37:35

רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (906) *I have seen*  
 רָשָׁע n.m.s. (957) *a wicked man*  
 עֹרֵיץ adj. m.s. (792) *overbearing*  
 וַיִּמְתַּעֲרֶה conj.-Hith. ptc. (788) *and towering*  
 כְּאֲזָרְחַת prep.-n.m.s. (280) *like a cedar of*  
 רֵעֵן adj. m.s. (947) *Lebanon (luxuriant)*

37:36

וַיַּעֲבֹר consec.-Qal impf. 3 m.s. (716) *again I*  
*(he) passed by*  
 וַהֲגִה conj.-interj. (243) *and lo*  
 אֵינִי neg.-3 m.s. sf. (II 34) *he was no more*  
 וְאַבְקֵשׁוּהוּ consec.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (134)  
*though I sought him*  
 וְלֹא נִמְצָא conj.-neg.-Ni. ptc. (592) *he could not*  
*be found*

37:37

שְׁמֵר־ Qal impv. 2 m.s. (1036) *mark*  
 תָּם adj. m.s. (1070) *the blameless man*  
 וַיִּרְאֶה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and behold*  
 יָשָׁר adj. m.s. (449) *the upright*  
 כִּי־ conj. (471) *for*  
 אַחֲרֵיתָ n.f.s. (31) *there is posterity*

לְאִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (35) *for the man of*  
שָׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*

## 37:38

וּפְשָׁעִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (833) *but*  
*transgressors*  
נִשְׁמְרוּ Ni. pf. 3 c.p. (1029) *shall be destroyed*  
יַחְדָּו adv. (403) *altogether*  
אֲחֵרִית cf. 37:37 n.f.s. cstr. (31) *the posterity of*  
רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
נִכְרְתָה Ni. pf. 3 f.s. (503) *shall be cut off*

## 37:39

וְיִשְׁעֹתָ conj.-n.f.s. cstr. (448) *the salvation of*  
צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
מִיְהוָה prep.-pr.n. (217) *is from Yahweh*  
מְעוֹזִים n.m.s.-3 m.p. sf. (731) *their refuge*  
בְּעַת prep.-n.f.s. cstr. (773) *in the time of*  
צָרָה n.f.s. (865) *trouble*

## 37:40

וַיִּעֲזֹרֵם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (740)  
*helps them*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
וַיַּפְלֹטֵם consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (812)  
*and delivers them*  
יַפְלֹטֵם Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (812) *he*  
*delivers them*  
מִרָשָׁעִים prep.-n.m.p. (957) *from the wicked*  
וַיִּשְׁעֵם conj.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (ישַׁע  
446) *and saves them*  
כִּי conj. (471) *because*  
בּוֹ Qal pf. 3 c.p. (חָסָה 340)-prep.-3 m.s. sf.  
*they take refuge in him*

## 38:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
לְהִזְבִּיר prep.-Hi. inf.cstr. (זָבַר 269) *for the*  
*memorial offering*

## 38:2

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אֶל-בְּקַעֲפֶךָ neg.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (893) *not*  
*in thy anger*  
תּוֹכִיחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָבַח 406)  
*rebuke me*  
וּבְחַמְתָּה conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (404) *and in*  
*thy wrath*  
תִּיַסְרֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָסַר 415)  
*chasten me*

## 38:3

כִּי-חֲצִיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (346) *for*  
*thy arrows*  
נָחְתוּ Ni. pf. 3 c.p. (נָחַח 639) *have sunk*  
בִּי prep.-1 c.s. sf. *into me*  
וַתִּנְחַח consec.-Qal impf. 3 f.s. (נָחַח 639) *and*  
*has come down*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *on me*  
יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*

## 38:4

אֵין-מָתָם neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (1071) *there is*  
*no soundness*  
בְּבָשָׁרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *in my flesh*  
מִפְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *because of*  
זַעֲמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (276) *thy indignation*  
אֵין-שָׁלוֹם v.supra-n.m.s. (1022) *there is no*  
*health*  
בְּעֲצָמַי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (782) *in my bones*  
מִפְּנֵי חַטָּאתַי v.supra-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *because*  
*of my sin*

## 38:5

כִּי עֲוֹנוֹתַי conj. (471)-n.m.p.-1 c.s. sf. (730) *for*  
*my iniquities*  
עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *have gone over*  
רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
כַּמָּשָׂא prep.-n.m.s. (I 672) *like a burden*  
כָּבֵד adj. m.s. (458) *too heavy*  
יִכְבְּדוּ Qal impf. 3 m.p. (כָּבַד 457) *they weigh*  
מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *for me*

## 38:6

חֲבֵאֲשׁוּ Hi. pf. 3 c.p. (בָּאֵשׁ 92) *grow foul*  
נִמְקוּ Ni. pf. 3 c.p. (מָקַק 596) *they fester*  
חֲבוּרָתִי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (289) *my wounds*  
מִפְּנֵי אִוְלָתִי prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s.-1 c.s. sf.  
(17) *because of my foolishness*

## 38:7

נִצְוִיתִי Ni. pf. 1 c.s. (עָוָה I 730) *I am bowed*  
*down*  
שָׁחֵתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁחָה 1005) *I am prostrate*  
עַד-מָאֵד prep.-adv. (547) *utterly*  
כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
*the day*  
קָרַר Qal act.ptc. (קָרַר 871) *mourning*  
הֲלֹכְתִי Pi. pf. 1 c.s. paus. (חָלַךְ 229) *I go about*

## 38:8

כִּי-בִסְלֵי conj. (471)-n.m.p.-1 c.s. sf. (492) *for my*  
*loins*

מלאו Qal pf. 3 c.p. (מלא 569) *are filled with*  
 נקלה Ni. ptc. (קלה I 885) *burning*  
 וְאִין מָתֵם conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (1071)  
*and there is no soundness*  
 בְּבָשָׂרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *in my flesh*

## 38:9

נְסִינֹתַי Ni. pf. 1 c.s. (פּוֹנֵן 806) *I am spent*  
 וְנִדְבִיתִי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (דָּבָה 194) *and*  
*crushed*  
 עַד-מְאֹד prep.-adv. (547) *utterly*  
 שָׁאֲנִיתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁאֵן 980) *I groan*  
 מִנְהַמַּחַת prep.-n.f.s. cstr. (625) *because of the*  
*tumult of*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

## 38:10

אֲדַעַי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *my Lord*  
 נִנְדָּרָה prep.-2 m.s. sf. (617) *is known to thee*  
 כָּל-תַּאֲוֹתַי n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-1 c.s. sf. (16) *all*  
*my longings*  
 וְאֶנְחָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (58) *and my sighing*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *from thee*  
 לֹא-נִסְתָּרָה neg.-Ni. pf. 3 f.s. (סָתַר 711) *is not*  
*hidden*

## 38:11

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 מְחַרְחָר Pe'al'af pf. 3 m.s. (סָחַר 695; GK 55e)  
*throbs*  
 עֹזְבוֹנִי Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עֹזַב I 736) *fails*  
*me*  
 כֹּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *my strength*  
 וְאוֹר-עֵינַי conj.-n.m.s. cstr. (21)-n.f. du.-1 c.s. sf.  
 (744) *and the light of my eyes*  
 גַּם-הֵם adv. (168)-pers.pr. 3 m.p. (241) *it also*  
 אִין אִתִּי neg. cstr. (II 34)-prep.-1 c.s. sf. (II 85)  
*has gone from me*

## 38:12

אֶהְבֵּי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אָהַב 12) *my*  
*friends*  
 וְרֵעֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (945) *and companions*  
 מִנְּעִי prep.-prep. (617)-n.m.s.-1 c.s. sf. (619)  
*from my plague*  
 עֵמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (עָמַד 763) *stand aloof*  
 וְקִרְוֵי conj.-adj. m.p.-1 c.s. sf. (898) *and my*  
*kinsmen*  
 מֵרָחֵק prep.-adj. (935) *afar off*  
 עֲמִדוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (עָמַד 763) *stand*

## 38:13

וַיִּנְקְשׁוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (נָקַשׁ 669) *lay*  
*their snares*  
 מִבְּקָשֵׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (בָּקַשׁ 134) *those who*  
*seek*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 וְדֹרְשֵׁי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (דָּרַשׁ 205)  
*those who seek*  
 רַעְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *my hurt*  
 דִּבְרוּ Pi. pf. 3 c.p. (דָּבַר 180) *speak of*  
 הַיּוֹת n.f.p. (217) *ruin*  
 וּמִרְמוֹת conj.-n.f.p. (941; GK 124e) *and*  
*treachery*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
*the day long*  
 יִהְיוּ Qal impf. 3 m.p. (יָהַר I 211) *they meditate*

## 38:14

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 כַּחַרְשׁ prep.-adj. m.s. (361) *like a deaf man*  
 לֹא אֲשָׁמַע neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. (שָׁמַע  
 1033) *I do not hear*  
 וּכְאִלֵּם conj.-prep.-adj. m.s. (48) *and like a dumb*  
*man*  
 לֹא יִפְתָּח neg.-Qal impf. 3 m.s. (פָּתַח I 834)  
*who does not open*  
 פִּי n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*

## 38:15

וְאֵהִי consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *yea, I*  
*am*  
 כַּאִישׁ prep.-n.m.s. (35) *like a man*  
 לֹא-שָׁמַע rel. (81)-neg.-Qal act.ptc. (שָׁמַע  
 1033) *who does not hear*  
 וְאִין בְּפִי conj.-neg. cstr. (II 34)-prep.-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (804) *and in whose mouth are no*  
 תּוֹכַחֹת n.f.p. (407) *rebukes*

## 38:16

כִּי-לָךְ conj.-prep.-2 m.s. sf. *but for thee*  
 יְהוּה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 הוֹחֲלִיתִי Hi. pf. 1 c.s. paus. (יָחַל 403) *do I wait*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *it is thou*  
 תַּעֲנֶה Qal impf. 2 m.s. (עָנָה I 772) *who wilt*  
*answer*  
 אֲרֵנִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *my God*

## 38:17

כִּי-אֲמַרְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *for*  
*I pray*

פִּן־יִשְׂמְחוּ־ conj. (814)-Qal impf. 3 m.p. (שִׂמְחָה  
970) *only let them not rejoice*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
בְּמוֹט prep.-Qal inf.cstr. (מוֹט 556) *when slips*  
רַגְלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *my foot*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
הַנְּדִילֹנִי Hi. pf. 3 c.p. (נָדַל 152) *who boast*

## 38:18

כִּי־אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I*  
לְצַלַּע prep.-n.m.s. (854) *for falling*  
נָכוֹן Ni. ptc. (כִּיִּן I 465) *am ready*  
וּמִכְּאֹבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (456) *and my pain*  
נִגְדִי prep.-1 c.s. sf. (617) *with me*  
תָּמִיד adv. (556) *ever*

## 38:19

כִּי־עֲוֹנִי conj. (471)-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *for my*  
*iniquity*  
אֲנִיד Hi. impf. 1 c.s. (נָדַד 616) *I confess*  
אֲרָאֵן Qal impf. 1 c.s. (רָאֵן 178) *I am sorry*  
מִחַטָּאתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *for my sin*

## 38:20

וְאִיבֵי conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (33 אִיב)  
*and those who are my foes*  
חַיִּים n.m.p. (313) *living*  
עֲצָמוֹת Qal pf. 3 c.p. paus. (עָצַם I 782) *are*  
*mighty*  
וְרַבִּי conj.-Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *and are*  
*many*  
שֹׂנְאֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *those*  
*who hate me*  
שָׁקֵר n.m.s. paus. (1055) *wrongfully*

## 38:21

וּמִשְׁלָמֵי conj.-Pi. ptc. m.p. cstr. (שָׁלַם 1022) *and*  
*those who render*  
רָעָה n.f.s. (949) *evil*  
תַּחַת טוֹבָה prep. (1065)-n.f.s. (375) *for good*  
יִשְׁטַנּוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁטַן 966) *are*  
*my adversaries*  
תַּחַת רְדוּפֵי־ prep. (1065)-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf.  
(רָדַף 922; GK 61c) *because I follow after*  
טוֹב adj. m.s. (II 373) *good*

## 38:22

אֶל־תַּעֲזֹבֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַב I  
736) *do not forsake me*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*

אֶל־הֲרַחֵק neg.-Qal impf. 2 m.s. (רָחַק 934) *be*  
*not far*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 38:23

חַיְשָׁה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (חָיַשׁ 301) *make*  
*haste*  
לְעֹזְרָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (I 740) *to help me*  
אֲרֵנִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
תְּשׁוּעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (448) *my salvation*

## 39:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
לְיִדְיֹתוֹן prep.-pr.n. (393) *to Jeduthun*  
מְזֹמֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 39:2

אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I said*  
אֲשָׁמְרָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁמַר 1036) *I*  
*will guard*  
רַגְלֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) *my ways*  
מִחַטּוֹא prep.-Qal inf.cstr. (חָטָא 306) *that I may*  
*not sin*  
בְּלִשׁוֹנִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *with my tongue*  
אֲשָׁמְרָה v.supra *I will bridle (guard)*  
לְפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
מַחְסוֹם n.m.s. (340) *a muzzle*  
בְּעַד prep.-adv. (728) *so long as*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
לְנִגְדִי prep.-prep.-1 c.s. sf. (617) *in my presence*

## 39:3

נִאֲלַמְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (אָלַם 47) *I was dumb*  
רוֹמִיָּה n.f.s. (189) *silence*  
הִחֲשִׁיתִי Hi. pf. 1 c.s. (חָשָׂה 364) *I held my*  
*peace*  
מִטּוֹב prep.-adj. m.s. (II 373) *to no avail*  
וּכְאֹבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (456) *and my*  
*distress*  
נֶעְכַּר Ni. pf. 3 m.s. paus. (עָכַר 747) *grew worse*

## 39:4

חָם־ Qal pf. 3 m.s. (חָמַם 328) *became hot*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (899) *within me*  
בְּהִנְיִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (211) *as I mused*  
הִבְעֵר־ Qal impf. 3 f.s. (בָּעַר 128) *burned*  
אֵשׁ n.f.s. (77) *the fire*  
הִדְבַּרְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (דָּבַר 180) *then I spoke*  
בְּלִשׁוֹנִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *with my tongue*

## 39:5

הוֹדִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *let me know*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 קֵצִי n.m.s.-1 c.s. sf. (893) *my end*  
 וּמִדַּת conj.-n.f.s. cstr. (551) *and the measure of*  
 יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
 מַה הִיא interr. (552)-demonstr.adj. f.s. (214) *what is*  
 אֲרַעָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (יָדַע 393) *let me know*  
 מַה-חָדַל interr. (552)-adj. m.s. (293) *how fleeting*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *my life*

## 39:6

הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 טַפְּחוֹת n.m.p. (381) *a few handbreadths*  
 נַחְתָּה Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) *thou hast made*  
 יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
 וְחַלְּרֵי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (317) *and my lifetime*  
 כְּאֵין prep.-subst. (II 34) *as nothing*  
 נִנְדָּךְ prep.-2 m.s. sf. (617) *in thy sight*  
 אַךְ adv. (36) *surely*  
 כַּל-הַבֵּל n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (I 210) *as a mere breath*  
 כָּל-אָדָם v.supra-n.m.s. (9) *every man*  
 נֹצֵב Ni. ptc. (נָצַב 662) *stands*  
 סֵלַח interj. (699) *Selah*

## 39:7

אַךְ adv. (36) *surely*  
 בְּצֵלִם prep.-n.m.s. (853) *as a shadow*  
 יִתְהַלֵּךְ Hith. impf. 3 m.s. (הֵלֵךְ 229) *goes about*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *man*  
 אַךְ-הַבֵּל v.supra-n.m.s. (I 210) *surely for nought*  
 יְהִימוּ Qal impf. 3 m.p. (הָמָה 242) *are they in turmoil*  
 יִצְבֵּר Qal impf. 3 m.s. (צָבַר 840) *man heaps up*  
 וְלֹא-יָדַע conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *and knows not*  
 מִי-אִסְפָּם interr. (566)-Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (62) *who will gather (them)*

## 39:8

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 מַה-קִּוִּיתִי interr. (552)-Pi. pf. 1 c.s. (קָוָה I 875) *for what do I wait*  
 אֲרֵנִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 תּוֹחֵלְתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (404) *my hope*  
 לָךְ הִיא prep.-2 m.s. sf.-pers.pr. 3 f.s. (214) *is in thee*

## 39:9

מִכָּל-פְּשָׁעַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. (833) *from all my transgressions*  
 הַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *deliver me*  
 חֲרַפְתָּ n.f.s. cstr. (357) *the scorn of*  
 נָבָל adj. m.s. (I 614) *the fool*  
 אַל-תְּשִׂימֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂם 962) *make me not*

## 39:10

נִאֲלַמְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (אָלַם 47) *I am dumb*  
 לֹא אֶפְתַּח neg.-Qal impf. 1 c.s. (פָּתַח I 834) *I do not open*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 כִּי אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for it is thou*  
 עָשִׂיתָ Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *who hast done it*

## 39:11

הִסֵּר Hi. impv. 2 m.s. (סָרַר 693) *remove*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 נִינְעָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (619) *thy stroke*  
 מִתְּחַנְּוֹת prep.-n.f.s. cstr. (173) *by the hostility of*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 אֲנִי כְּלִיתִי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (כָּלָה 477) *I am spent*

## 39:12

בְּתוֹכָחוֹת prep.-n.f.p. (407) *with rebukes*  
 עַל-עֵינַי prep.-n.m.s. (730) *for sin*  
 יִסְרֶהּ Pi. pf. 2 m.s. (יָסַר 415) *thou dost chasten*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *man*  
 וְתִמְסֶה consec.-Hi. impf. 2 m.s. (מָסָה 587) *thou dost consume*  
 כַּעֲשׂוֹ prep.-def.art.-n.m.s. (II 799) *like a moth*  
 חֲמוּדוֹ Qal pass.ptc.-3 m.s. sf. (חָסַד 326) *what is dear to him*  
 אַךְ-הַבֵּל adv. (36)-n.m.s. (210) *surely a mere breath*  
 כָּל-אָדָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (9) *every man*  
 סֵלַח interj. (699) *Selah*

## 39:13

שְׁמַע־הָ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שָׁמַע 1033; GK 10h) *hear*  
 תְּפִלְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְשִׁוְעֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (1003) *and my cry*  
 הֲאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear to*

אֶל-דַּמְעוֹתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (199) *at my tears*  
 אֶל-תַּחֲרוֹשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (הַרְשׁ II 361)  
*hold not thy peace*  
 גַּר כִּי נָרַח conj. (471)-n.m.s. (158) *for a passing guest*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (59) *I am*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *with you*  
 תּוֹשֵׁב n.m.s. (444) *a sojourner*  
 כָּל-אֲבוֹתַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 paus. (3) *like all my fathers*

## 39:14

הֲשַׁע Hi. impv. 2 m.s. (שָׁעָה 1043; GK 75gg)  
*look away*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 וְאֲבִלִינָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (בָּלַנְי 114)  
*that I may know gladness*  
 בְּתָרַם אֵלַי prep.-adv. (382)-Qal impf. 1 c.s. (הִלַּךְ  
 229) *before I depart*  
 וְאִינִי conj.-neg.-1 c.s. sf. (II 34) *and be no more*

## 40:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 מְזִמֹּר n.m.s. (274) *a Psalm*

## 40:2

קָוִיתִי Pi. inf.abs. (קָוָה I 875; GK 75aa)-Pi.  
 pf. 1 c.s. (I 875) *I waited patiently*  
 יְהוָה pr.n. (217) *for Yahweh*  
 וַיִּטַּע consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָטָה 639) *and he*  
*inclined*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 וַיִּשְׁמַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *and*  
*he heard*  
 שִׁוְעִתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (1003) *my cry*

## 40:3

וַיַּעֲלֵנִי consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָלָה  
 748) *and he drew me up*  
 מִבּוֹר שָׁאוּן prep.-n.m.s. cstr. (92)-n.m.s. (981)  
*from a pit of tumult*  
 הֵיוֹן מְטִיט הַיְיֹון prep.-n.m.s. cstr. (376)-def.art.-n.m.s.  
 (401) *out of the miry bog*  
 וַיִּקַּם consec.-Hi. impf. 3 m.s. (קָם 877) *and he*  
*set*  
 עַל-סֵלַע prep.-n.m.s. (700) *upon a rock*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 בִּטְוִן Polel pf. 3 m.s. (בָּטַן 465) *making secure*  
 אֲשֶׁרֵי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (81) *my steps*

## 40:4

וַיִּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *and he*  
*put*  
 בְּפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *in my mouth*  
 שִׁיר חֲדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new*  
*song*  
 תְּהַלֵּל n.f.s. (239) *praise*  
 לֹא־לֵהוּיֹו prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *to our God*  
 יִרְאוּ רַבִּים Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906)-adj. m.p.  
 (I 912) *many will see*  
 וַיִּירָאוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (יָרָא 431)  
*and fear*  
 וַיִּבְטְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (בָּטַח 105) *and*  
*put their trust*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

## 40:5

אֲשֶׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *Oh, the happinesses of*  
 הַגִּבּוֹר def.art.-n.m.s. (149) *the man*  
 אֲשֶׁר-שָׁם rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (שָׁם 962) *who*  
*makes*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִבְּטוּחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (105; GK 9300) *his trust*  
 וְלֹא-פָנָה conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (815) *and who*  
*does not turn*  
 אֶל-רֵדֵהִים prep.-adj. m.p. (923) *to the proud*  
 וְשֹׁטֵי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁטָה 962) *to*  
*those who go astray*  
 כְּזָבִים n.m.s. (469) *after false gods*

## 40:6

עָשָׂה רַבּוֹת עֲשִׂיתִי adj. f.p. (I 912)-Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה  
 I 793) *thou hast multiplied*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *(thou)*  
 יְהוָה אֱלֹהֵי pr.n. (217)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O*  
*Yahweh my God*  
 נִפְלְאוֹתֶיךָ Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (פָּלָא 810) *thy*  
*wondrous deeds*  
 וּמַחְשַׁבֹתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (364) *and thy*  
*thoughts*  
 אֶלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *toward us*  
 עֲרַךְ neg. cstr. (II 34)-Qal inf.cstr. (עָרַךְ 789)  
*none can compare*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *with thee*  
 אֲנִידָה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (נָדַד 616; GK 108f)  
*were I to proclaim*  
 וְאֶרְבֵּרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (רָבַר 180)  
*and tell*  
 עֲצָמוּ Qal pf. 3 c.p. (עָצַם I 782) *they would be*  
*more*  
 מִסְפָּר prep.-Pi. inf.cstr. (סָפַר 707) *than can be*  
*numbered*

40:7

זֶבַח n.m.s. (257) *sacrifice*  
 וּמִנְחָה conj.-n.f.s. (585) *and offering*  
 לֹא-חָפְצָת neg.-Qal pf. 2 m.s. (חָפֵץ 342) *thou dost not desire*  
 אוֹזְנִים n.f. du. (23) *ears*  
 כָּדִית Qal pf. 2 m.s. (כָּדָה I 500) *thou hast dug*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 עוֹלָה n.f.s. (II 750) *burnt offering*  
 וְחַטָּאת conj.-n.f.s. (308) *and sin offering*  
 לֹא שָׁאַלְתָּ neg.-Qal pf. 2 m.s. paus. (שָׁאַל 981) *thou hast not required*

40:8

אָז adv. (23) *then*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I said*  
 בֹּאִי demons.part. (243)-Qal pf. 1 c.s. (בֹּא 97) *lo, I come*  
 בְּמִנְלַת prep.-n.f.s. cstr. (166) *in the roll of*  
 סֵפֶר n.m.s. (706) *the book*  
 כָּתוּב Qal pass.ptc. (כָּתַב 507) *it is written*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *of me*

40:9

לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
 רְצוֹנְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (953) *thy will*  
 אֵלַי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 חָפְצָתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (חָפֵץ 342) *I delight*  
 וּתוֹרָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *and thy law*  
 בְּתוֹךְ prep.-n.m.s. cstr. (1063) *within*  
 מְעִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (588) *my heart*

40:10

בְּשִׂרְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (בָּשַׂר 142) *I have told the glad news*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *of deliverance*  
 בְּקִהְלֵךְ רֹב prep.-n.m.s. (874)-adj. m.s. paus. (I 912) *in the great congregation*  
 שִׁפְתַי demons.part. (243)-n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *lo, my lips*  
 לֹא אֶכְלָא neg.-Qal impf. 1 c.s. (כָּלַא 476) *I have not restrained*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יָדַעְתָּ pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2 m.s. paus. (יָדַע 393) *thou knowest*

40:11

צִדְקָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy saving help*  
 לֹא-כִסִּיתִי neg.-Pi. pf. 1 c.s. (כָּסָה 491) *I have not hid*  
 בְּתוֹךְ לִבִּי prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *within my heart*

אֱמוּנָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*  
 וַתְּשׁוּעָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (448) *and thy salvation*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (55) *I have spoken of*  
 לֹא-כִחַדְתִּי neg.-Pi. pf. 1 c.s. (כָּחַד 470) *I have not concealed*  
 חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 וְאֱמָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *and thy faithfulness*  
 לְקִהְלֵךְ רֹב prep.-n.m.s. (874)-adj. m.s. (I 912) *from the great congregation*

40:12

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לֹא-תִכְלָא neg.-Qal impf. 2 m.s. (כָּלַא 476) *do not withhold*  
 רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *thy mercy*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 וְאֱמָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *and thy faithfulness*  
 תָּמִיד adv. (556) *ever*  
 יִצְרֵנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (יָצַר I 665) *preserve me*

40:13

כִּי אֶפְסוּ- conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (אָפַף 67) *for have encompassed*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *me*  
 רְעוּת n.f.p. (949) *evil*  
 עַד-אֵין prep. (III 723)-neg. cstr. (II 34) *without*  
 מִסֵּפֶר n.m.s. (708) *number*  
 חֲשִׁיגוּנִי Hi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (נִשְׁגַּח 673) *have overtaken me*  
 עוֹנֹתַי n.m.p.-1 c.s. sf. (730) *my iniquities*  
 וְלֹא-יִכְלֵתִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָכַל 407) *till I cannot*  
 לִרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *see*  
 עֲצָמוֹ Qal pf. 3 c.p. (עָצַם I 782) *they are more*  
 מִשְׁעָרוֹת prep.-n.f.p. cstr. (972) *than the hairs of*  
 רִאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 וְלִבִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and my heart*  
 עוֹזְבִי Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַב I 736) *fails me*

40:14

רָצָה Qal impv. 2 m.s. (רָצָה 953) *be pleased*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְהַצִּילֵנִי prep.-Hi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *to deliver me*



יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְעֹזְרֹתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (I 740) *to help me*  
 חֲיִשָּׁה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (חֲיִשׁ I 301) *make*  
*haste*

## 40:15

יִבְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (בִּישׁ 101) *let them be put*  
*to shame*  
 וַיְחַפְּרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (חִפֵּר II 344) *and*  
*confusion*  
 יחד adv. (403) *altogether*  
 מִבְּקֵשׁ Pi. ptc. m.p. cstr. (בִּקֵּשׁ 134) *who seek*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 לְסַפּוֹתָהּ prep.-Qal inf.cstr.-3 f.s. sf. (סָפָה 705)  
*to snatch away (it)*  
 יִסָּנוּ Ni. impf. 3 m.p. (סָנַן I 690) *let them be*  
*turned*  
 אָהוּר subst. (30) *back*  
 וַיִּבְלְמוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּלַם 483; GK  
 29oN) *and brought to dishonor*  
 חֲפָצִי adj. m.p. cstr. (343) *who desire*  
 רַעְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *my hurt*

## 40:16

יִשְׁמוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁמַם 1030) *let them be*  
*appalled*  
 עַל-עֵקֶב prep.-adv. (784) *because of*  
 בְּשָׂתָם n.f.p.-3 m.p. sf. (102) *their shame*  
 חֲאֲמָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (אָמַר 55) *who*  
*say*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 הֵאָחָה interj. (210)-v.supra *Aha, Aha*

## 40:17

יִשְׂשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (שׂוֹשׂ 965) *may ...*  
*rejoice*  
 וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂמַח 970) *and*  
*be glad*  
 בְּךָ prep.-2 m.s. sf. *in thee*  
 כָּל-מִבְּקֹשֶׁיךָ n.m.s. cstr. (481)-Pi. ptc. m.p.-2 m.s.  
 sf. (בִּקֵּשׁ 134) *all who seek thee*  
 יֵאָמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *may ... say*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 יָגִדֵּל Qal impf. 3 m.s. (גָּדַל 152) *great is*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲהֵבִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (אָהַב 12) *those who*  
*love*  
 תְּשׁוּעָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (448) *thy*  
*salvation*

## 40:18

וְאֵינִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *as for me*

עָנִי adj. m.s. (776) *poor*  
 וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יִחַשֵּׁב Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁב 362) *takes thought*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 עֹזְרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 740) *my help*  
 וַיִּמְלֹטֵי conj.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *and my*  
*deliverer*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 אַל-תֵּאָחֵז neg.-Pi. impf. 2 m.s. (אָחַז 29; GK  
 29q) *do not tarry*

## 41:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 41:2

אֲשֶׁרִי n.m.p. cstr. (80) *blessed is*  
 מִשְׁכִּיל Hi. ptc. (שָׁכַל 968) *he who considers*  
 אֶל-רַל prep.-adj. m.s. paus. (195) *the poor*  
 בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
 רָעָה n.f.s. (949) *trouble*  
 יִמְלִיטֵהוּ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (פָּלַט 812)  
*delivers him*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

## 41:3

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִשְׁמְרֵהוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁמַר 1036)  
*protects him*  
 וַיַּחֲיֵהוּ conj.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (חָיָה 310)  
*and keeps him alive*  
 יֵאָשֶׁר Pu. impf. 3 m.s. (אָשַׁר 80) *he is called*  
*blessed*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 וְאַל-תִּתְּנֵהוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf.  
 (נָתַן 678; GK 109e) *thou dost not give him*  
*up*  
 בְּנִפְשׁוֹ prep.-n.f.s. cstr. (659) *to the will of*  
 אֵיבָיו Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אִיַּב 33) *his*  
*enemies*

## 41:4

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִסְעָרֵנִי Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (סָעַר 703)  
*sustains him*  
 עַל-עֲרֹשׂ דָּוִי prep.-n.f.s. cstr. (793)-n.m.s. paus.  
 (188) *on his sickbed*

בֶּל־מִשְׁכְּבוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(1012) *all his bed*  
הִפְכַּת Qal pf. 2 m.s. (הִפֵּךְ 245) *thou changest*  
בְּחַלְיוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (318) *in his illness*

## 41:5

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *as for me*  
אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I said*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
חַנּוּן Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַנַּן I 335) *be  
gracious to me*  
רָפָא Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רָפָא 950; GK  
74h) *heal*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*  
כִּי־חָטָאתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (חָטָא 306)  
*for I have sinned*  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *against thee*

## 41:6

אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my  
enemies*  
אָמַרְוּ Qal impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *say*  
רַע n.m.s. (II 948) *in malice*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *of me*  
מָתַי adv. (607) *when*  
יָמוּת Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *will he die*  
וְאָבַד conj.-Qal pf. 3 m.s. (1) *and perish*  
שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

## 41:7

וְאִם conj.-hypoth.part. (49) *and when*  
בָּא Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *one comes*  
לִרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 9060) *to see*  
שֵׁנוֹ n.m.s. (996) *empty words*  
יִדְבֹּר Pi. impf. 3 m.s. (דִּבֵּר 180) *he utters*  
לְבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
יִקְבֹּץ Qal impf. 3 m.s. (קָבַץ 867) *gathers*  
אָוֶן n.m.s. (19) *mischievous*  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. *(for him)*  
יֵצֵא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *he goes out*  
לְחוּץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *abroad*  
יִדְבֹּר Pi. impf. 3 m.s. (דִּבֵּר 180) *he tells it*

## 41:8

יַחַד adv. (403) *together*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *about me*  
יְחַלְחֲשׁוּ Hith. impf. 3 m.p. (חָשׂ 538; GK 54h)  
*whisper*  
כָּל־שֹׂנְאֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s.  
sf. paus. (שָׂנֵא 971) *all who hate me*  
עָלַי v.supra *for me*  
יִחְשְׁבוּ Qal impf. 3 m.p. (חָשַׁב 362) *they imagine*

רָעָה n.f.s. (949) *the worst*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*

## 41:9

דָּבָר־בְּלִיעַל n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (116) *a deadly  
thing*  
יִצּוֹק Qal pass.ptc. (יָצַק 427) *has fastened*  
בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *upon him*  
וּמֵאֵשׁ conj.-rel. (81) *and from where*  
שָׁכַב Qal pf. 3 m.s. (1011) *he lies*  
לֹא־יִוָּסֵף neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *he  
will not again*  
לְקוּם prep.-Qal inf.cstr. (קוּם 877) *rise*

## 41:10

גַּם adv. (168) *even*  
אִישׁ שְׁלוֹמִי n.m.s. cstr. (35)-n.m.s.-1 c.s. sf. (שָׁלַם  
1022) *my bosom friend*  
אֲשֶׁר־בָּטַחְתִּי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (בָּטַח 105) *in  
whom I trusted*  
בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *(in him)*  
אוֹכַל Qal act.ptc. (אָכַל 37) *who ate*  
לְחֶמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (536) *my bread*  
הִנְדִּיל Hi. pf. 3 m.s. (נָדַל 152) *has lifted*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
עָקַב n.m.s. (I 784) *his heel*

## 41:11

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
חַנּוּן Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַנַּן I 335) *be  
gracious to me*  
וְהִקִּימֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (קוּם 877)  
*and raise me up*  
וְאֶשְׁלֶמָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁלַם 1022)  
*that I may requite*  
לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

## 41:12

בְּזֹאת prep.-demonstr.adj. f.s. (260) *by this*  
יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
כִּי־חִפְּצָתָה conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (חִפֵּץ 342)  
*that thou art pleased*  
בִּי prep.-1 c.s. sf. *with me*  
כִּי לֹא־יָרִיעַ conj. (471)-neg.-Hi. impf. 3 m.s.  
(רָיַע 929) *in that has not triumphed*  
אֹיְבִי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my enemy*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *over me*

## 41:13

וְאִם conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but as for me*

בְּתַמִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1070) *because of my integrity*

תָּמַכְתָּ Qal pf. 2 m.s. (תָּמַךְ 1069) *thou hast upheld*

בִּי prep.-1 c.s. sf. *me*

וַתַּצִּיבֵנִי consec.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (צָב 662) *and set me*

לְפָנַי prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *in thy presence*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 41:14

בָּרַיְךָ Qal pass.ptc. (בָּרַךְ 138) *blessed*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

מֵהָעוֹלָם prep.-def.art.-n.m.s. (761) *from everlasting*

וְעַד conj.-prep. (III 723) *to*

הָעוֹלָם def.art.-n.m.s. (761) *everlasting*

וְאָמֵן וְאָמֵן adv. (53)-conj.-v.supra *Amen and Amen*

## 42:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*

מַשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*

לְבָנֵי־קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to the Sons of Korah*

## 42:2

כַּאֲלֵי prep.-n.f.s. (19; GK 122f,155g) *as a hart*

תַּעֲרִינִי Qal impf. 3 f.s. (עָרַג 788) *longs*

עַל־אֲפִיקֵי־מַיִם prep.-n.m.p. cstr. (67)-n.m.p. paus. (565) *for flowing streams*

בֵּן נַפְשִׁי adv. (485)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *so my soul*

תַּעֲרִינִי v.supra *longs*

אֵלַי prep.-2 m.s. sf. paus. *for thee*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

## 42:3

צָמְאָה Qal pf. 3 f.s. (צָמַא 854) *thirsts*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *for God*

חַי לְאֵל prep.-n.m.s. (42)-adj. m.s. paus. (I 311) *for the living God*

מָתַי adv. (607) *when*

אָבוֹא Qal impf. 1 c.s. (בֹּא 97) *shall I come*

וְאֶרְאֶה conj.-Ni. impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *and behold (appear)*

פְּנֵי אֱלֹהִים n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (43) *the face of God*

## 42:4

הָיְתָה־לִּי Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224)-prep.-1 c.s. sf. *have been for me*

דַּמְעָתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (199) *my tears*

לֶחֶם n.m.s. (536) *my food*

יוֹמָם adv. (401) *day*

וְלַיְלָה conj.-n.m.s. paus. (538) *and night*

בְּאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55; GK 115eN) *while men say*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*

בְּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *continually*

אֵינִי adv. (32) *where*

אֵלֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *your God*

## 42:5

אֵלֶּה demons.adj. c.p. (41) *these things*

אֲזַכְּרֶנּוּ Qal impf. 1 c.s.-vol.he (זָכַר 269) *I remember*

וְאֲשַׁפֵּךְ conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁפַךְ 1049) *as I pour out*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *(upon me)*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

כִּי אֶעְבֹּר conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (עָבַר 716) *how I went*

בְּסֶרֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (697) *with the throng*

אֲדַרְדֵּם Pi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (דָּרָה 186; GK 117x) *and led them in procession*

עַד־בַּיִת prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (108) *to the house of*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

בְּקוֹל־ prep.-n.m.s. cstr. (876) *with shouts of*

רֵגֶה n.f.s. (943) *joy*

וְתוֹרָה conj.-n.f.s. (392) *and thanksgiving*

הַמִּוֶּן n.m.s. (242) *a multitude*

חֹזֵג Qal act.ptc. (חָזַג 290) *keeping festival*

## 42:6

מַה־תִּשְׁתַּחֲחִי interr. (552)-Hithpo'el impf. 2 f.s. (שָׁחַח 1005) *why are you cast down*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*

וְתַהַמְּיִי consec.-Qal impf. 2 f.s. (הָמָה 242; GK 111t) *and why are you disquieted*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *within me*

הוֹחִילֵנוּ Hi. impv. 2 f.s. (יָחַל 403) *hope*

לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

כִּי־עוֹד conj. (471)-adv. (728) *for again*

אֲדַרְשֵׁנּוּ Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (דָּרַשׁ 392) *I shall praise him*

יִשׁוּעוֹת n.f.p. (447) *help*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*

## 42:7

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *within me*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 תִּשְׁתַּחֲחַח Hithpo'el impf. 3 f.s. (שָׁחַח 1005) *is cast down*  
 עַל-בֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 אֶזְכְּרֶךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (זָכַר 269) *I remember thee*  
 מֵאֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *from the land of*  
 יַרְדֵּן pr.n. (434) *Jordan*  
 וְהַרְמוֹנִים conj.-pr.n. p. (356) *and Hermon*  
 מִמָּהַר מִצָּעַר prep.-n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (II 859) *and from Mizar*

## 42:8

תְּהוֹם-אֶל-תְּהוֹם n.f.s. (1062)-prep.-v.supra *deep to deep*  
 קוֹרָא Qal act.ptc. (קָרָא 894) *calls*  
 לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *at the thunder of*  
 צְנוּרִיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (857) *thy waterspouts*  
 כָּל-מִשְׁבְּרֵיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (991) *all thy waves*  
 וְגִלְיָךְ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (164) *and thy billows*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (עָבַר 716) *have gone*

## 42:9

יוֹמָם adv. (401) *by day*  
 יִצְוֶה Pi. impf. 3 m.s. (צָוָה 845) *commands*  
 יְהוֹה pr.n. (217) *Yahweh*  
 חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 וּבַלַּיְלָה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (538) *and at night*  
 שִׁירָה n.m.s.-3 m.s. sf. (1010) *his song*  
 עִמִּי prep.-1 c.s. sf. *with me*  
 תְּפִלָּה n.f.s. (813) *a prayer*  
 לְאֵל prep.-n.m.s. cstr. (42) *to the God of*  
 חַיִּי adj. m.p.-1 c.s. sf. paus. (I 311) *my life*

## 42:10

אוֹמְרָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (אָמַר 55; GK 68g) *I say*  
 לְאֵל prep.-n.m.s. (42) *to God*  
 סֶלְעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (700) *my rock*  
 לָמָּה interr. (552) *why*  
 שָׁכַחְתָּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁחַח 1013) *hast thou forgotten me*

לָמָּה interr. (552; GK 102,1) *why*  
 קָדַר Qal act.ptc. (871) *mourning*  
 אֵלַי Qal impf. 1 c.s. (הֵלַךְ 229) *go I*  
 בְּלַחֲץ prep.-n.m.s. cstr. (537) *because of the oppression of*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אִיֵּב 33) *the enemy*

## 42:11

בְּרִצָּח prep.-n.m.s. (954) *with a deadly wound*  
 בְּעֲצְמוֹתַי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (782) *in my body*  
 חִרְפוֹנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (357) *taunt me*  
 צוֹרְרֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (צָרַר III 865) *my adversaries*  
 בְּאִמְרָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָמַר 55) *while they say*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *continually*  
 אֵינִי adv. (32) *where*  
 אֵל הַיְיָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *your God*

## 42:12

מֵה־תִּשְׁתַּחֲחַחִי interr. (552)-Hithpo'el impf. 2 f.s. (שָׁחַח 1005) *why are you cast down*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 וּמַה־תִּהְיֶינִי conj.-interr. (552)-Qal impf. 2 f.s. (הִמָּה 242) *and why are you disquieted*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *within me*  
 יְהוֹחִילִי Hi. impv. 2 f.s. (יָחַל 403) *hope*  
 לְאֵל הַיּוֹם prep.-n.m.p. (43) *in God*  
 כִּי-עוֹד conj. (471)-adv. (728) *for again*  
 אוֹדְנֶנּוּ Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (יָדָה 392) *I shall praise him*  
 יִשׁוּעַת פָּנָי n.f.p. cstr. (447)-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *help of my face*  
 וְאֵל הַיְיָ conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *and my God*

## 43:1

שִׁפְטֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁפַט 1047) *vindicate me*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְרִיבָה conj.-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רִיב 936; GK 72s) *and defend*  
 רִיבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (936) *my cause*  
 מִגּוֹי prep.-n.m.s. (156) *against a people*  
 לֹא-חֲסִיד neg.-adj. (339) *ungodly*  
 מֵאִישׁ-מְרֵמָה prep.-n.m.s. cstr. (35) *from a man of deceit*  
 וְעוֹלָה conj.-n.f.s. (732) *and injustice*  
 תְּפַלְּטֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *deliver me*

43:2

כִּי־אֵתָהּ conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou art*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 מְעוּזֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (731) *my protection*  
 לָמָּה interr. (552; GK 102,1) *why*  
 וַיִּזְחַתְּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (זַחַח I 276) *hast*  
*thou cast me off*  
 לָמָּה־קָרַר interr. (552)-Qal act.ptc. (קָרַר 871)  
*why mourning*  
 אֲתִהְלֶךְ Hith. impf. 1 c.s. (הִלֵּךְ 229) *go I*  
 בְּלַחַץ prep.-n.m.s. cstr. (537) *because of the*  
*oppression of*  
 אֹיֵב Qal act.ptc. (אִיב 33) *the enemy*

43:3

שְׁלַח־ Qal impv. 2 m.s. (שָׁלַח 1018) *send out*  
 אֹרֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (21) *thy light*  
 וְאִמְתָּךְ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *and thy truth*  
 הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *them*  
 יִנְחֵנִי Hi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *let*  
*them lead me*  
 יְבִיאֵנִי Hi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (בִּוֵּא 97) *let*  
*them bring me*  
 אֶל־הָרִי prep.-n.m.s. cstr. (249) *to the mount of*  
 קִדְשֶׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *thy holiness*  
 וְאֶל־מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf.  
 (1015; GK 124b) *and to thy dwelling*

43:4

וְאִבְוֹאָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (בִּוֵּא 97)  
*then I will go*  
 אֶל־מִזְבֵּחַ prep.-n.m.s. cstr. (258) *to the altar of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אֶל־אֱלֹהִים prep.-n.m.s. (42) *to God*  
 שְׂמֵחַת גִּילִי n.f.s. cstr. (970)-n.m.s.-1 c.s. sf. (I  
 162) *my exceeding joy*  
 וְאִירְךָ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָרַח 392)  
*and I will praise thee*  
 בְּכִנּוּר prep.-n.m.s. (490) *with a lyre*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*

43:5

מֵה־תִּשְׁתַּחֲחִי interr. (552)-Hithpo'el impf. 2 f.s.  
 (שָׁחַח 1005) *why are you cast down*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 וּמֵה־תִּהְיֶהּ conj.-interr. (552)-Qal impf. 2 f.s.  
 (הִמָּה 242) *and why are you disquieted*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *within me*  
 הוֹחִילִי Hi. impv. 2 f.s. (יָחַל 403) *hope*  
 לֵאלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

כִּי־עוֹד conj. (471)-adv. (728) *for again*  
 אֹדְנֵנִי Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (יָדָה 392) *I shall*  
*praise him*  
 פְּנֵי יְשׁוּעַת פְּנֵי n.f.p. cstr. (447)-n.m.p.-1 c.s. sf. (815)  
*the help of my face*  
 וְאֱלֹהֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *and my*  
*God*

44:1

לְמַנְצֵהּ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 קָרַח לְבָנָיִם prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to*  
*the sons of Korah*  
 מַשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*

44:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בְּאָזְנוּנוּ prep.-n.f. du.-1 c.p. sf. (23) *with our ears*  
 שָׁמְעוּנוּ Qal pf. 1 c.p. (שָׁמַע 1033) *we have heard*  
 אֲבוֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our fathers*  
 סִפְרוּ־ Pi. pf. 3 c.p. (סָפַר 707) *have told*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *us*  
 פְּעַל n.m.s. (821) *deed*  
 פָּעַלְתָּ Qal pf. 2 m.s. (פָּעַל 821) *thou didst*  
*perform*  
 בְּיָמֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (398) *in their*  
*days*  
 בְּיָמֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) *in the days of*  
 קְדָמָה n.m.s. (869) *old*

44:3

אֶתָּחַ pers.pr. 2 m.s. (61; GK 144m) *thou*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *with thy own hand*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 הוֹרַשְׁתָּ Hi. pf. 2 m.s. (יָרַשׁ 439) *didst drive out*  
 וְתַטְעֵם consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (טָעַע  
 642) *but them thou didst plant*  
 תַּרְעַע Hi. impf. 2 m.s. (רָעַע 949) *thou didst*  
*afflict*  
 לְאֻמִּים n.m.p. (522) *peoples*  
 וְתִשְׁלַח consec.-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (1018  
 שָׁלַח) *but them thou didst set free*

44:4

כִּי לֹא בְחַרְבָּם conj.-neg.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf.  
 (352) *for not by their own sword*  
 יָרְשׁוּ Qal pf. 3 c.p. (יָרַשׁ 439) *did they win*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 וְיָרֹעֵם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (283) *nor did their*  
*own arm*  
 לֹא־הוֹשִׁיעָה neg.-Hi. pf. 3 f.s. (יָשַׁע 446) *give*  
*victory*

לְמוּ prep.-3 m.p. sf. *them*  
 בְּיַמִּינֶךָ conj. (471)-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *but thy  
 right hand*  
 וּזְרֹעֶךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (283) *and thy arm*  
 וְאוֹר conj.-n.m.s. cstr. (21) *and the light of*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy countenance*  
 בְּי רְצִיתָם conj.-Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (רְצָה)  
 953) *for thou didst delight in them*

44:5

אַתָּה הוּא pers.pr. 2 m.s. (61)-demons.adj. m.s.  
 (214) *thou art he*  
 מֶלֶכִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my King*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 צִוֵּה Pi. impv. 2 m.s. (צִוָה 845) *ordain*  
 יְשׁוּעוֹת n.f.p. cstr. (447) *victories for*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

44:6

בְּךָ prep.-2 m.s. sf. (GK 119o) *through thee*  
 צָרֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *our foes*  
 נָנַח Pi. impf. 1 c.p. (נָנַח 618) *we push down*  
 בְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *through thy  
 name*  
 נָבוּס Qal impf. 1 c.p. (בוּס 100) *we tread down*  
 קָמִינוּ Qal act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (קוּם 877) *our  
 assailants*

44:7

כִּי לֹא בִקְשָׁתִי conj. (471)-neg.-n.f.s.-1 c.s. sf.  
 (905) *for not in my bow*  
 אֶבְטַח Qal impf. 1 c.s. (בְּטַח 105) *do I trust*  
 וְחַרְבִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (352) *nor my sword*  
 יִשְׁעֵי לֹא תוֹשִׁיעֵנִי neg.-Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (ישַׁע)  
 446) *can save me*

44:8

יִשְׁעֵי הוֹשַׁעְתָּנוּ conj.-Hi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (ישַׁע)  
 446) *but thou hast saved us*  
 מִצָּרֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *from our  
 foes*  
 וּמְשֹׂנְאֵינוּ conj.-Pi. ptc. m.p.-1 c.p. sf. (שָׂנֵא 971)  
*and those who hate us*  
 הִבִּישׁוֹת Hi. pf. 2 m.s. (בוּשַׁ 101) *thou hast put to  
 confusion*

44:9

בָּא לֵאלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*  
 הִלְלָנוּ Pi. pf. 1 c.p. (הִלַּל II 237) *we have boasted*  
 כָּל־הַיּוֹמִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398)  
*continually*  
 וּשְׁמֶךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *and thy name*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 נֹדְדָה Hi. impf. 1 c.p. (יָדָה 392) *we will give  
 thanks*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

44:10

אֶרְ-זָנַחְתָּ conj. (II 64)-Qal pf. 2 m.s. (זָנַח I 276)  
*yet thou hast cast off*  
 וַתְּכַלִּמֵּנוּ consec.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (כָּלַם)  
 483) *and abased us*  
 וְלֹא־תָצֵא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָצָא 422)  
*and hast not gone out*  
 בְּצַבָּאוֹתֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (838) *with our  
 armies*

44:11

תִּשְׁבֹּנוּ Hi. impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׁבַב 996) *thou  
 hast made us turn*  
 אַחֲזֹר adv. (30) *back*  
 מִמִּי־צָר prep. (577; GK 90,3a)-n.m.s. paus. (III  
 865) *from the foe*  
 וּמְשֹׂנְאֵינוּ conj.-Pi. ptc. m.p.-1 c.p. sf. (שָׂנֵא 971)  
*and those who hate us*  
 נָשְׂמוּ לְמוֹ Qal pf. 3 c.p. (שָׁסַה 1042)-prep.-3 m.p.  
 sf. *have plundered for themselves*

44:12

תִּתְּנֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (תָּתַן 678) *thou  
 hast made us*  
 כְּצֹאן prep.-n.f.s. (838) *like sheep*  
 מִמַּאֲכָל n.m.s. (38) *food*  
 וּבְגוֹיִם conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (156) *and  
 among the nations*  
 זָרִיתָנוּ Pi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (זָרָה 279) *thou  
 hast scattered us*

44:13

תִּמְכַרְתָּ Qal impf. 2 m.s. (מָכַר 569) *thou hast  
 sold*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 כְּלֵא־הוֹן prep.-neg.-n.m.s. (223) *for a trifle*  
 (lit. *for not wealth*)  
 וְלֹא־רָבִיתָ conj.-neg.-Pi. pf. 2 m.s. (רָבָה I 915)  
*and thou hast not made great*  
 בְּמַחֲרֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (I 564) *with  
 their price*

44:14

תִּשְׁמֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׂמַ 962)  
*thou hast made us*  
 חֲרָפָה n.f.s. (357) *a taunt*

לְשִׁבְנוּנֵינוּ prep.-adj. m.p.-1 c.p. sf. (1015) *of our neighbors*

לְעַנְיָנוּ n.m.s. (541) *derision*

וְקָלְמָם conj.-n.m.s. (887) *and scorn*

לְסַבִּיבוֹתֵינוּ prep.-subst. p.-1 c.p. sf. (686) *of those about us*

## 44:15

תְּשִׁימֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שׁוּם 962) *thou hast made us*

מִשָּׁל n.m.s. (605) *a byword*

בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*

מְנוּד־רֹאשׁ n.m.s. cstr. (627)-n.m.s. (910) *a shaking of the head*

בְּלִאֲמִים rd. as prep.-n.m.p. (522 **בְּלִאֲמִים**) *among the peoples*

## 44:16

כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*

בְּלִמְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (484) *my disgrace*

נִגְדִי prep.-1 c.s. sf. (617) *before me*

וּבִשְׁתִּי conj.-n.f.s. (102) *and shame*

פְּנֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *my face*

בְּכַתְנִי Pi. pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (בָּסָה I 491) *has covered (me)*

## 44:17

מִקּוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *at the words of*

מְחַרְרֵי Pi. ptc. (חָרַף 357) *the taunters*

וּמְנַדְרֵי conj.-Pi. ptc. (154) *and revilers*

מִפְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *at the sight of*

אֹיֵב Qal act.ptc. (אִיב 33) *the enemy*

וּמַתְנַקֵּם conj.-Hith. ptc. (נָקַם 667) *and the avenger*

## 44:18

כָּל־זֹאת n.m.s. cstr. (481)-demonstr.adj. f.s. (260) *all this*

בָּאתָנוּ Qal pf. 3 f.s.-1 c.p. sf. (בֹּא 97) *has come upon us*

וְלֹא שָׁכַחְנוּהָ conj.-neg.-Qal pf. 1 c.p.-2 m.s. sf. (1013 **שָׁכַח**) *though we have not forgotten thee*

וְלֹא־שָׁקְרָנוּ conj.-neg.-Pi. pf. 1 c.p. (שָׁקַר 1055; GK 156f) *or been false*

בְּבְרִיתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (136) *to thy covenant*

## 44:19

לֹא־נִסּוּנָה neg.-Ni. pf. 3 m.s. (סוּן I 690) *has not been turned*

אָחֹר adv. (30) *back*

לְבִנּוֹ n.m.s.-1 c.p. sf. (524) *our heart*

וְתַטּוּ consec.-Qal impf. 3 f.s. (טָטַה 639) *nor have departed*

אֲשֶׁרֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (81) *our steps*

מִן־אֶרְצְךָ prep. (poetic 577)-n.m.s.-2 m.s. sf. (73) *from thy way*

## 44:20

כִּי־רָבַחְתָּ conj.-Pi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (רָבַח 194) *that thou shouldst have broken us*

בַּמְּקוֹם prep.-n.m.s. cstr. (879) *in the place of*

תַּנִּינִים n.m.p. (1072) *jackals*

וְתִכְסֶם consec.-Pi. impf. 2 m.s. (כָּסָה 491) *and covered*

עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *us*

בְּצִלְמוֹת prep. (GK 119q)-n.m.s. (853) *with deep darkness*

## 44:21

אִם־שָׁכַחְנוּ hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.p. (**שָׁכַח** 1013) *if we had forgotten*

שֵׁם n.m.s. cstr. (1027) *the name of*

אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

וַיִּפְרֹשׂ consec.-Qal impf. 1 c.p. (פָּרַשׂ 831) *or spread forth*

פְּיָנוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (496) *our hands*

לְזֵר prep.-n.m.s. (42)-Qal act.ptc. as adj. (זָר I 266) *to a strange god*

## 44:22

הֲלֹא־אֱלֹהִים interr.-neg.-n.m.p. (43) *would not God*

יִחְקֹרֶה Qal impf. 3 m.s. (350) *discover*

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*

כִּי־הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*

יָדַע Qal act.ptc. (יָדַע 393) *knows*

תַּעֲלָמוֹת n.f.p. cstr. (761) *the secrets of*

לֵב n.m.s. (524) *the heart*

## 44:23

כִּי־עֲלֶיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *may, for thy sake*

הֲרִנּוּ Pu. pf. 1 c.p. (הָרַן 246) *we are slain*

כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day long*

וַיַּחְשְׁבוּ Ni. pf. 1 c.p. (חָשַׁב 362) *and accounted*

בְּצִאֲן prep.-n.f.s. cstr. (838; GK 128q) *as sheep*

טִבְחָה n.f.s. (370) *for the slaughter*

## 44:24

עִוְרָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (עויר 734) *rouse thyself*  
 יִשָּׁן לָמָּה תִּישָׁן interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (ישן 445) *why sleepest thou*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 הִקְיָצָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קִיץ 1 884) *awake*  
 אֶל-תִּזְנַח neg.-Qal impf. 2 m.s. (זנח 1 276) *do not cast off*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. paus. (664) *for ever*

## 44:25

לָמָּה-פָּיִךְ interr. (552)-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *why thy face*  
 תִּסְתִּיר Hi. impf. 2 m.s. (סתר 711) *dost thou hide*  
 תִּשְׁכַּח Qal impf. 2 m.s. (שכח 1013) *dost thou forget*  
 עֲיִינוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (777) *our affliction*  
 וּלְחַצְנוּ conj.-n.m.s.-1 c.p. sf. (537) *and our oppression*

## 44:26

כִּי שָׁחָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (שוח 1001; GK 67k) *for is bowed down*  
 לְעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *to the dust*  
 נַפְשֵׁנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (659) *our soul*  
 רִבְּקָה Qal pf. 3 f.s. (רבק 179) *cleaves*  
 לְאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the ground*  
 בְּמַיְנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (105) *our body*

## 44:27

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (קום 877; GK 72s) *rise up*  
 עֲזֹרְתָה n.f.s. (1 740) *help*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*  
 וּפְדָנוּ conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (פרה 804) *and deliver us*  
 לְמַעַן חֶסֶדְךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for the sake of thy steadfast love*

## 45:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (1 663) *to the choirmaster*  
 עַל-שִׁשְׁבִּילִים prep.-n.m.p. (1 1004) *according to Lilies*  
 לְבָנֵי-קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to the sons of Korah*  
 מַשְׁכֵּל n.m.s. (968) *a Maskil*  
 שִׁיר יְדִידָת n.m.s. cstr. (1010)-adj. f.p. (391; GK 124e) *a love song*

## 45:2

רָחַשׁ Qal pf. 3 m.s. (935) *overflows (is astir)*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 דְּבַר טוֹב n.m.s. (182)-adj. m.s. (II 373) *with a goodly theme*  
 אָמַר אָנִי Qal act.ptc. (55)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I address*  
 מַעֲשֵׂי n.m.p.-1 c.s. sf. (795) *my verses*  
 לְמֶלֶךְ prep.-n.m.s. (1 572) *to the king*  
 לְשׁוֹנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *my tongue*  
 עַט n.m.s. cstr. (741) *like a pen of*  
 מוֹסֵר מְהִיר n.m.s. (708)-adj. m.s. (555) *a ready scribe*

## 45:3

יִפְיִיפִיתָ Pe'al'al pf. 2 m.s. (יפה 421; GK 55e) *you are the fairest*  
 מִבְּנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *of the sons of men*  
 הוּצַק Ho. pf. 3 m.s. (יצק 427) *is poured*  
 חֵן n.m.s. (336) *grace*  
 בְּשִׁפְתוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *upon your lips*  
 עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 בְּרַבָּךְ Pi. pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (ברך 138) *has blessed you*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 45:4

חָגוּר- Qal impv. 2 m.s. (חגר 291) *gird*  
 חֶרֶבְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (352) *your sword*  
 עַל-יָרֵךְ prep.-n.f.s. (437) *upon thigh*  
 גָּבוּר adj. m.s. (150) *O mighty one*  
 הוֹרֵךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 217) *your glory*  
 וַיְהַרְרֶךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (214) *and your majesty*

## 45:5

וַיְהַרְרֶךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (214) *and your majesty*  
 צָלַח Qal impv. 2 m.s. (צלח II 852) *be successful*  
 רִכַּב Qal impv. 2 m.s. (רכב 938) *ride forth*  
 עַל-דִּבְרֵי- prep.-n.m.s. cstr. (182) *for the cause of*  
 אֱמֶת n.f.s. (54) *truth*  
 וְעִנְיָהּ conj. (GK 154aN)-n.f.s. (776) *and meekness*  
 צָדִיק n.m.s. (841; GK 131c) *righteousness*  
 וְתוֹרָה conj.-Hi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (ורה 434) *let ... teach you*



נִרְאוֹת Ni. ptc. f.p. (יָרָא 431) *dread deeds*  
יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *your right hand*

## 45:6

חֲצִיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (346) *your arrows*  
שָׁנוּנִים Qal pass.ptc. m.p. (שָׁנַן 1041) *are sharp*  
עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
תַּחְתֶּיךָ prep.-2 m.s. sf. (1065) *under you*  
יִפְלוּ Qal impf. 3 m.p. (נָפַל 656; GK 150,290N)  
*fall*  
בְּלֵב prep.-n.m.s. cstr. (524) *in the heart of*  
אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (אָיַב 33) *the enemies*  
*of*  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*

## 45:7

בְּסֵאֵךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (490) *your throne*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43; GK 128d) *O God*  
עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
וְעַד conj.-n.m.s. paus. (I 723) *and ever*  
שֶׁבֶט n.m.s. cstr. (986) *scepter of*  
מִישָׁר n.m.s. (449) *uprightness*  
שֶׁבֶט v.supra *a scepter of*  
מְלִכּוֹתָךְ n.f.s.-2 m.s. sf. (574) *your royal power*

## 45:8

אָהַבְתָּ Qal pf. 2 m.s. (אָהַב 12) *you love*  
צְדִיקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
וְתִשְׂנֵא consec.-Qal impf. 2 m.s. (שָׂנֵא 971) *and*  
*hate*  
רָשָׁע n.m.s. (957) *wickedness*  
עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
מִשָּׁחָה Qal pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (מָשַׁח 602; GK  
117ee) *has anointed you*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
אֱלֹהֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *your God*  
שֶׁמֶן n.m.s. cstr. (1032) *oil of*  
שִׂשׂוֹן n.m.s. (965) *gladness*  
מִחֲבַרְיָה prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (288) *above your*  
*fellows*

## 45:9

מֵרֵ-מֵר n.m.s. (600) *myrrh*  
וְאֵהָלוֹת conj. (GK 154aN)-n.m.p. (III 14) *and*  
*aloes*  
קַצְיָעוֹת n.f.p. (I 893) *and cassia*  
כָּל־בְּגָדֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (93)  
*all your robes*  
מִן־הַיְכָלֵי prep.-n.m.p. cstr. (228) *from palaces*  
*of*  
שָׁן n.f.s. (I 1042) *ivory*  
מִנֵּי n.m.p. (rd. מִנִּים I 577) *stringed instruments*

שִׂמְחֹךְ Pi. pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (שָׂמַח 970) *make*  
*you glad*

## 45:10

בָּנוֹת n.f.p. cstr. (I 123) *daughters of*  
מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*  
בֵּיקָרוֹתֶיךָ prep.-adj. f.p.-2 m.s. sf. (429; GK  
20hN) *among your ladies of honor*  
נֹצֵבָה Ni. pf. 3 f.s. (נָצַב 662) *stands*  
שֶׁנֶּל n.f.s. (993) *queen*  
לְיְמִינְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *at your right*  
*hand*  
בְּכֶתֶם אֹפִיר prep.-n.m.s. cstr. (508)-pr.n. (20) *in*  
*gold of Ophir*

## 45:11

שָׁמְעִי Qal impv. 2 f.s. (שָׁמַע 1033) *hear*  
בַּת n.f.s. (I 123) *O daughter*  
וְרֵאִי conj.-Qal impv. 2 f.s. (רָאָה 906) *and*  
*consider*  
וְהִטִּי conj.-Hi. impv. 2 f.s. (נָטָה 639) *and*  
*incline*  
אָזְנוֹךְ n.f.s.-2 f.s. sf. (23) *your ear*  
וְשָׁכַחְתִּי conj.-Qal impv. 2 f.s. (שָׁכַח 1013) *and*  
*forget*  
עַמְּךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (I 766) *your people*  
וּבֵית conj.-n.m.s. cstr. (108) *and the house of*  
אָבִיךָ n.m.s.-2 f.s. sf. paus. (3) *your father*

## 45:12

וְיִתְאוּ conj.-Hith. impf. 3 m.s. apoc. (אָוָה I 16;  
GK 75bb,109h) *and will desire*  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
יְפִיךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (421) *your beauty*  
כִּי־הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *since he*  
*is*  
אֲדֹנָיךְ n.m.p.-2 f.s. sf. (10; GK 124i) *your lord*  
וְהִשְׁתַּחֲוִי conj.-Hithpalel impv. 2 f.s. (שָׁחָה  
1005) *bow*  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*

## 45:13

וּבֵת־צַר conj.-n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n. (I 862) *and*  
*the daughter of Tyre*  
בְּמִנְחָה prep.-n.f.s. (585) *with gifts*  
פְּנֵיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (815) *your face*  
יִחְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (חָלָה II 318) *will sue your*  
*favor*  
עֲשִׂירֵי adj. m.p. cstr. (799) *the richest of*  
עַם n.m.s. paus. (I 766) *people*

## 45:14

כָּל-כְּבוֹדָהּ n.m.s. cstr. (481)-adj. f.s. (458) *all glorious*  
 בַּת-מֶלֶךְ n.f.s. cstr. (I 123)-n.m.s. (I 572) *the princess*  
 פְּנִימָה adv. (819) *in her chamber* (lit. *towards the inside*)  
 מִמִּשְׁבְּצוֹת זָהָב prep.-n.f.p. cstr. (990)-n.m.s. (262) *with gold-woven robes*  
 לְבוּשָׁהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (528) *her raiment*

## 45:15

לְרַקְמוֹת prep.-n.f.p. (955) *in many-colored robes*  
 תֻּבַּל Ho. impf. 3 f.s. (יָבַל 384) *she is led*  
 לְמֶלֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 בְּתוּלוֹת n.f.p. (143) *virgins*  
 אַחֲרֶיהָ prep.-3 f.s. sf. (29) *after her*  
 רֵעוּתֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (946) *her companions*  
 לָהּ מוֹבְאוֹת Ho. ptc. f.p. (בּוֹא 97)-prep.-2 f.s. sf. *those brought to you*

## 45:16

תֻּבְּלָנָהּ Ho. impf. 3 f.p. (יָבַל 384) *they are led along*  
 מִשְׂמֹחַת prep.-n.f.p. (970) *with joy*  
 וְגִיל conj.-n.m.s. (I 162) *and gladness*  
 תִּבְּאִינָהּ Qal impf. 3 f.p. (בּוֹא 97; GK 76g) *as they enter*  
 בְּהֵיכַל prep.-n.m.s. cstr. (228) *the palace of*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *the king*

## 45:17

תַּחַת prep. (1065) *instead of*  
 אֲבֹתֶיהָ n.m.p.-2 m.s. sf. (3) *your fathers*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *shall be*  
 בְּנֵיהָ n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *your sons*  
 תַּשׁוּיֵתמוּ Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שׁוּיַת 1011) *you will make them*  
 לְשָׂרִים prep.-n.m.p. (978) *princes*  
 בְּכָל-הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *in all the earth*

## 45:18

אֲנִיכֶיהָ Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (זָכַר 269) *I will cause to be celebrated*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *your name*  
 בְּכָל-דֹּר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (189) *in all generation*  
 וְדָר conj.-v.supra (GK 123c) *and generation*  
 עַל-בֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *the peoples*

יְהוֹדֶהּ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָדָה 392; GK 53q) *will praise you*  
 לְעֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. paus. (I 723) *and ever*

## 46:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 לְבָנֵי-קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to the Sons of Korah*  
 עַל-עֲלָמוֹת prep.-n.f.p. (761) *according to Alamoth*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*

## 46:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *to us*  
 מַחְסֵה n.m.s. (340) *refuge*  
 וְעֹז conj.-n.m.s. (738) *and strength*  
 עֹזְרָהּ n.f.s. (740) *help*  
 בְּצָרוֹת prep.-n.f.p. (I 865) *in trouble*  
 נִמְצָא מָדָר Ni. ptc. (מָצָא 592)-adv. (547) *well proved*

## 46:3

עַל-בֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 לֹא-נִירָא neg.-Qal impf. 1 c.p. (יָרָא 431) *we will not fear*  
 בְּהִמִּיר prep.-Hi. inf.cstr. (מִיר 558; GK 115g) *though ... should change*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 וְנִבְמוֹט conj.-prep.-Qal inf.cstr. (מוֹט 556) *though shake*  
 הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 בְּלֵב prep.-n.m.s. cstr. (524) *in the heart of*  
 יָמִים n.m.p. (410) *the seas*

## 46:4

יִהְמוּ Qal impf. 3 m.p. (הָמָה 242) *though roar*  
 יִחְמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (חָמַר I 330) *and foam*  
 מִימֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (565; GK 132hN) *its waters*  
 יִרְעָשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (רָעַשׁ 950) *though tremble*  
 הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 בְּנִגְמוֹתָו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (144) *with its tumult*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 46:5

נָהָר n.m.s. (625) *a river*  
 פְּלִיזוּ n.m.p.-3 m.s. sf. (I 811) *whose streams*

יִשְׂמְחוּ Pi. impf. 3 m.p. (שִׂמְחָה 970) *make glad*  
 עִיר־ n.f.s. cstr. (746) *the city of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 קֹדֶשׁ מְשֻׁבְּנֵי adj. m.s. cstr. (872)-n.m.p. cstr.  
 (1015; GK 124b) *the holy habitation of*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (II 751; GK 132c) *the Most High*

46:6

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 בְּקִרְבָּהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (899) *in the midst of her*  
 בַּל־תִּמוּט neg. (115)-Ni. impf. 3 f.s. (מוֹט 556)  
*she shall not be moved*  
 יִצְרֶהָ Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (צִיר 740) *will help her*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 בְּקֶדֶם prep.-Qal inf.cstr. (פָּנָה 815)-n.m.s.  
 (133) *right early (lit. to turn the morning)*

46:7

הָמוּ Qal pf. 3 c.p. (הָמָה 242) *rage*  
 נוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 מָטוּ Qal pf. 3 c.p. (מוֹט 556) *totter*  
 מַמְלְכוֹת n.f.p. (575) *kingdoms*  
 יִתֵּן Qal pf. 3 m.s. (678) *he utters*  
 בְּקוֹלוֹ prep. (GK 119q)-n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *his voice*  
 תִּמּוּג Qal impf. 3 f.s. (מוּג 556) *melts*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

46:8

וַיְהוֹה יְהוָה pr.n. (217)-pr.n. (838) *Yahweh of hosts*  
 עִמָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *with us*  
 מִשְׁנֹבֵלָנוּ n.m.s. (960)-prep.-1 c.p. sf. *our refuge*  
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (784) *the God of Jacob*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

46:9

לָבוֹ Qal impv. 2 m.p. (הִלֵּךְ 229) *come*  
 חִוּוּ Qal impv. 2 m.p. (חִוָּה 302) *behold*  
 מַפְעֻלוֹת n.f.p. cstr. (821) *the works of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲשֶׁר־שָׁם rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (שׂוּם I 962)  
*how he has wrought*  
 שְׁמוֹת n.f.p. (I 1031) *desolations*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the earth*

46:10

מִשְׁבִּית Hi. ptc. (שָׁבַת 991) *he makes cease*  
 מִלְחָמוֹת n.f.p. (536) *wars*

עַד־קִצֵּה prep. (III 723)-n.m.s. cstr. (892) *to the ends of*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 קֶשֶׁת n.f.s. (905) *a bow*  
 יִשְׁבֵּר Pi. impf. 3 m.s. (שָׁבַר 990) *he breaks*  
 וַיִּקְצֹץ conj.-Pi. pf. 3 m.s. (קָצַץ 893) *and shatters*  
 תְּנִיחַ n.f.s. (333) *a spear*  
 עֲנֻלוֹת n.f.p. (722) *chariots*  
 יִשְׂרֹף Qal impf. 3 m.s. (שָׂרַף 976) *he burns*  
 בְּאֵשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (77) *with fire*

46:11

הִרְפוּ Hi. impv. 2 m.p. (רָפָה 951) *be still*  
 וידעו conj.-Qal impv. 2 m.p. (יָדַע 393) *and know*  
 כִּי־אֲנֹכִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (59) *that I*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אֲרוּם Qal impf. 1 c.s. (רוּם 926) *I am exalted*  
 בְּנוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*  
 אֲרוּם v.supra *I am exalted*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the earth*

46:12

יְהוָה יְהוָה pr.n. (217)-pr.n. (838) *Yahweh of hosts*  
 עִמָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *with us*  
 מִשְׁנֹבֵלָנוּ n.m.s. (I 960)-prep.-1 c.p. sf. *our refuge*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

47:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 לְבָנֵי־קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to the sons of Korah*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

47:2

כָּל־הָעַמִּים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (I 766) *all peoples*  
 תִּקְעוּ Qal impv. 2 m.p. (תָּקַע 1075) *clap*  
 כַּף n.f.s. (496) *your hands*  
 הִרְיעוּ Hi. impv. 2 m.p. (רָוַע 929) *shout*  
 לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 בְּקוֹל רִנָּה prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.f.s. (943) *with loud songs of joy*

47:3

כִּי־יְהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *the Most High*

נִרְאָה Ni. ptc. (יָרָא 431) *is terrible*  
 מֶלֶךְ גָּדוֹל n.m.s. (I 572)-adj. m.s. (152) *a great king*  
 עַל-כָּל-הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -n.f.s. (75) *over all the earth*

47:4

יִדְבַּר Hi. impf. 3 m.s. apoc. (דָּבַר 180) *he subdued*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 תַּחְתֵּינוּ prep.-1 c.p. sf. (1065) *under us*  
 וְלְאֻמִּים conj.-n.m.p. (522) *and nations*  
 תַּחַת רַגְלֵינוּ prep. (1065)-n.f. du.-1 c.p. sf. (919) *under our feet*

47:5

יִבְחַר־ Qal impf. 3 m.s. (בָּחַר 103) *he chose*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*  
 אֶת-נַחֲלָתֵנוּ dir.obj.-n.f.s.-1 c.p. sf. (635) *our heritage*  
 אֶת נַאֲוֹן יַעֲקֹב dir.obj.-n.m.s. cstr. (144)-pr.n. (784) *the pride of Jacob*  
 אֲשֶׁר-אֱהֵב rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (12) *whom he loves*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

47:6

עָלָה Qal pf. 3 m.s. (748) *has gone up*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 בְּתִרְוִיעָה prep.-n.f.s. (929) *with a shout*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *with sound of*  
 שׁוֹפָר n.m.s. (1051) *a trumpet*

47:7

זַמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing praises*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *to God*  
 זַמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. paus. I 274) *sing praises*  
 זַמְרוּ v.supra *sing praises*  
 לְמַלְכֵנוּ prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (I 572) *to our King*  
 זַמְרוּ v.supra *sing praises*

47:8

מֶלֶךְ בִּי conj. (471)-n.m.s. cstr. (I 572) *for the king of*  
 כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all the earth*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 זַמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing praises*  
 מִשְׁבִּיל n.m.s. (968) *a maskil*

47:9

מֶלֶךְ Qal pf. 3 m.s. (573) *reigns*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 עַל-גּוֹיִם prep.-n.m.p. (156) *over nations*  
 אֱלֹהִים v.supra *God*  
 יֹשֵׁב Qal pf. 3 m.s. (442) *sits*  
 עַל-כִּסֵּא prep.-n.m.s. cstr. (490) *on the throne of*  
 קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*

47:10

נְדִיבֵי adj. m.p. cstr. (622) *princes of*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 נֹאסְפוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (אָסַף 62) *gather*  
 עַם n.m.s. cstr. (I 766) *people of*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 אַבְרָהָם pr.n. (4) *Abraham*  
 כִּי לְאֱלֹהִים conj. (471)-prep.-n.m.p. (43) *for to God*  
 מִנִּי-אָרֶץ n.m.p. cstr. (171)-n.f.s. (75) *shields of earth*  
 מְאֹד אֲדָרָה adv. (547)-Ni. pf. 3 m.s. (עָלָה 748) *he is highly exalted*

48:1

שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְבָנֵי-קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to the sons of Korah*

48:2

גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וּמִהֲלָל conj.-Pu. ptc. (הִלַּל II 237) *and to be praised*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*  
 בְּעִיר prep.-n.f.s. cstr. (746) *in the city of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 הַר־ n.m.s. cstr. (249) *the mountain of*  
 קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*

48:3

יְפֵה נוֹף adj. m.s. cstr. (421)-n.m.s. (632) *beautiful in elevation*  
 מְשׁוֹשׁ n.m.s. cstr. (965) *the joy of*  
 כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all the earth*  
 הַר-צִיּוֹן n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (851) *Mount Zion*  
 יָרֵבְתִי צָפוֹן n.f. du. cstr. (438)-n.m.s. (860) *in the far north*  
 קָרִית n.f.s. cstr. (900) *city of*  
 מֶלֶךְ רַב n.m.s. (I 572)-adj. m.s. (I 912) *a great king*

48:4

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 בְּאֲרְמוֹתֶיהָ prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (74) *within her*  
*citadels*  
 נִדְרָעָה Ni. pf. 3 m.s. (יָדַעַ 393) *has shown himself*  
 לְמִשְׁנֵב prep.-n.m.s. (I 960) *a sure defense*

48:5

בִּי-הִנֵּה conj. (471)-demonstrative part. (243) *for lo*  
 הַמְּלָכִים def.art.-n.m.p. (I 572) *the kings*  
 נִוְעְדוּ Ni. pf. 3 c.p. (יָצַדַ 416) *assembled*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַרַ 716) *they came on*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*

48:6

רָאוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal pf. 3 c.p. (906)  
 (רָאָה) *they saw*  
 בְּנֵי הַמָּהָה adv. (485; GK 164bN)-Qal pf. 3 c.p.  
 paus. (תָּמָה 1069) *thus they were astounded*  
 נִבְהָלוּ Ni. pf. 3 c.p. (בָּהַלַ 96) *they were in panic*  
 נִחְפְּזוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (חָפַזַ 342) *they took to*  
*flight*

48:7

רָעְדָה n.f.s. (944) *trembling*  
 אֶחְזוּם Qal pf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (אָחַזַ 28) *took*  
*hold of them*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 חֵיל n.m.s. (297) *anguish*  
 בְּיֹלְדָהּ prep.-def.art.-Qal act.ptc. f.s. (יָלַדַ 408)  
*as of a woman in travail*

48:8

בְּרוּחַ קָדִים prep.-n.f.s. cstr. (924)-n.m.s. (870) *by*  
*the east wind*  
 תִּשְׁבֵּר Pi. impf. 2 m.s. (שָׁבַרַ 990) *thou didst*  
*shatter*  
 אֲנִיּוֹת n.f.p. cstr. (58) *the ships of*  
 תַּרְשִׁישׁ pr.n. (II 1076) *Tarshish*

48:9

שָׁמְעוּ prep.-rel. (81)-Qal pf. 1 c.p. (שָׁמַעַ 1033)  
*as we have heard*  
 בְּנֵי רָאוּנוּ adv. (485)-Qal pf. 1 c.p. (רָאָה 906) *so*  
*have we seen*  
 בְּעִיר- פְּעִיר prep.-n.f.s. cstr. (746) *in the city of*  
 צְבָאוֹת pr.n. (217)-pr.n. (838) *Yahweh of*  
*hosts*  
 בְּעִיר v.supra *in the city of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

יְכוֹנֵנֶה Polel impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (בָּיַן I 465)  
*establishes it*  
 עַד-עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *for ever*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

48:10

דָּמִינוּ Pi. pf. 1 c.p. (דָּמָה I 197) *we have thought*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 חֲסֵדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *on thy steadfast*  
*love*  
 בְּקֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*  
 הַיְכָלְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (228) *thy temple*

48:11

כְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *as thy name*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בְּנֵי תְהַלְתֵּךְ adv. (485)-n.f.s.-2 m.s. sf. (239) *so thy*  
*praise*  
 עַל-קְצוֹתֵי- prep.-n.m.p. cstr. (892; GK 93x) *to the*  
*ends of*  
 אֲרֶץ n.f.s. (75; GK 93g) *the earth*  
 צָדִיק n.m.s. (841) *with victory*  
 מְלֵאָה Qal pf. 3 f.s. (מָלָא 569) *is filled*  
 יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*

48:12

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970) *let be glad*  
 הַר-צִיּוֹן n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (851) *Mount Zion*  
 תִּגְלוֹנָה Qal impf. 3 f.p. (גָּילַ 162) *let rejoice*  
 בְּנוֹת יְהוּדָה n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. (397) *the*  
*daughters of Judah*  
 לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ prep. (775)-n.m.p.-2 m.s. sf.  
 (1048) *because of thy judgments*

48:13

סָבוּ Qal impv. 2 m.p. (סָבַבַ 685) *walk about*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 וְחָקְפוּהָ conj.-Hi. impv. 2 m.p.-3 f.s. sf. (נָקַף II  
 668) *go round about her*  
 סָפְרוּ Qal impv. 2 m.p. (סָפַרַ 707) *number*  
 מִגְדָּלֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (153) *her towers*

48:14

שִׂיתוּ לְבַבְכֶם Qal impv. 2 m.p. (שִׂיתַ 1011)  
 -n.m.s.-2 m.p. sf. (524) *consider well*  
 לְחִילָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (298) *her ramparts*  
 פָּסְנוּ Pi. impv. 2 m.p. (פָּסַןַ 819) *pass through*  
 אֲרְמוֹתֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (74) *her citadels*  
 לְמַעַן תִּסְפְּרוּ prep. (775)-Pi. impf. 2 m.p. (סָפַרַ  
 707) *that you may tell*  
 לְדוֹר אַחֲרוֹן prep.-n.m.s. (189)-adj. m.s. (30) *the*  
*next generation*

## 48:15

הַזֶּה conj. (471)-demons.adj. m.s. (260) *that this*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43; GK 126aa) *God*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. paus. (I 723) *and ever*  
 יְהִינֵנוּ הוֹנָה pers.pr. 3 m.s. (214)-Pi. impf. 3 m.s.-1  
 c.p. sf. (יְהִינֵנוּ 624) *he will be our guide*  
 עַל-מוֹת prep.-Qal inf.cstr. (559) *until death*

## 49:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 לְבָנֵי-קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to*  
*the sons of Korah*  
 כּוֹזְמוֹד n.m.s. (274) *a Psalm*

## 49:2

שְׁמְעוּ-זֹאת Qal impv. 2 m.p. (1033)-demons.adj.  
 f.s. (260) *hear this*  
 כָּל-הָעַמִּים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (I  
 766) *all peoples*  
 הָאָזְנוּ Hi. impv. 2 m.p. (אָזַן 24) *give ear*  
 כָּל-יֹשְׁבֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (442) *all inhabitants of*  
 חֲלָד n.m.s. paus. (317) *the world*

## 49:3

גַּם-בְּנֵי אֲדָם adv. (168)-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9)  
*both high*  
 גַּם-בְּנֵי-אִישׁ v.supra-v.supra-n.m.s. (35) *and low*  
 יַחַד adv. (403) *together*  
 עֲשִׂיר adj. (799) *rich*  
 וְאֲבִיוֹן conj.-adj. (2) *and poor*

## 49:4

פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 יִדְבֹר Pi. impf. 3 m.s. (180) *shall speak*  
 חֲכָמוֹת n.f.p. (315) *wisdom*  
 וְהִנֵּה conj.-n.f.s. cstr. (212) *and the meditation*  
*of*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 תְּבוֹנֹת n.f.p. (108) *understanding*

## 49:5

אֲטֶה Hi. impf. 1 c.s. (נָטַח 639) *I will incline*  
 לְמִשְׁלַל prep.-n.m.s. (605) *to a proverb*  
 אָזְנוּ n.f.s.-1 c.s. sf. (23) *my ear*  
 אֶפְתַּח Qal impf. 1 c.s. (פָּתַח I 834) *I will solve*  
 בְּכִנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *to the music of the lyre*  
 חִידָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (295) *my riddle*

## 49:6

לְמָה אִירָא prep.-interr. (552; GK 102,1)-Qal  
 impf. 1 c.s. (אִירָא 431) *why should I fear*  
 בְּיָמַי רַע prep.-n.m.p. cstr. (398)-n.m.s. (948) *in*  
*times of trouble*  
 עוֹן n.m.s. cstr. (730) *the iniquity of*  
 עֲקָבִי vb.adj. m.p.-1 c.s. sf. (784) *my persecutors*  
 יְסוּבֵי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (סָבַב 685)  
*surrounds me*

## 49:7

הַבְּטָחִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּטַח 105; GK  
 126b) *men who trust*  
 עַל-חֵילָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (298) *in their*  
*wealth*  
 וּבָרַב conj.-prep.-n.m.s. cstr. (913) *and of the*  
*abundance of*  
 עֲשָׂרִים n.m.s.-3 m.p. sf. (799) *their riches*  
 יִתְהַלְלוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (הִלָּל II 237)  
*boast*

## 49:8

אָח n.m.s. (26; some rd. אָח adv. 36 = *truly*) *a*  
*brother*  
 לֹא-פְדוּהָ יַפְדֶּה neg.-Qal inf.abs. (פָּדָה 804; GK  
 113v)-Qal impf. 3 m.s. (804) *cannot ransom*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 לֹא-יִתֵּן neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *or not*  
*give*  
 לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 כְּפָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 497) *the price of his*  
*life*

## 49:9

וַיִּקֶּר conj.-Qal impf. 3 m.s. (יָקַר 429) *for is*  
*costly*  
 פְּדִיּוֹן n.m.s. cstr. (804) *the ransom of*  
 נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *their life*  
 וַיִּחַרַל conj.-Qal pf. 3 m.s. (292) *and he ceases*  
*(or it ceases)*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 49:10

וַיְחִי conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (חָיָה 310) *that*  
*he should continue to live*  
 עוֹד לְנֶצַח adv. (728)-prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 לֹא יֵרְאֶה neg.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) *and*  
*never see*  
 הַשְּׁחַת def.art.-n.f.s. pa.us. (1001) *the Pit*

## 49:11

יִרְאֶה conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906)  
*yea, he shall see*  
 חֲכָמִים adj. m.p. (314) *the wise*  
 יָמוּתוּ Qal impf. 3 m.p. (מוֹת 559) *die*  
 יַחַד adv. (403) *alike*  
 פִּסִּיל n.m.s. (493) *the fool*  
 וְבַעַל conj.-n.m.s. (129) *and the stupid*  
 יֵאָבְדוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (אָבַד 1) *must perish*  
 וְעִזְבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (עָזַב I 736) *and leave*  
 לְאַחֵרִים prep.-adj. m.p. (29) *to others*  
 חֵילָם n.m.s.-3 m.p. sf. (298) *their wealth*

## 49:12

קִרְבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (899) *their inward thought*  
 (some rd. קִבְרָם 868; *their graves*)  
 בְּתִימֹו n.m.p.-3 m.p. sf. (108) *their homes*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 מִשְׁכְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (1015) *their dwelling places*  
 לְדֹר וָדֹר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all generations*  
 קָרְאוּ Qal pf. 3 c.p. (קָרָא 894) *though they named (called)*  
 בְּשֵׁמוֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1027) *(by their names)*  
 עָלֵי אֲרָמוֹת prep. (752)-n.f.p. (9) *upon lands*

## 49:13

וְאָדָם conj.-n.m.s. (9) *man*  
 בִּיקָר prep.-n.m.s. (430) *in his pomp*  
 בַּל-יִלְוֶן neg. (115)-Qal impf. 3 m.s. (לוּן I 533)  
*cannot abide*  
 נִמְשַׁל Ni. pf. 3 m.s. (מָשַׁל I 605) *he is like*  
 פְּבַהֲמוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (96) *the beasts*  
 נִרְמֹו Ni. pf. 3 c.p. (רָמָה II 198) *that perish*

## 49:14

זֶה demons.adj. m.s. (260) *this*  
 רִבְכָם n.m.s.-3 m.p. sf. (202) *their fate*  
 בְּכַל n.m.s. (492; GK 155e) *stupidity*  
 לָמוּ prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 וְאַחֲרֵיהֶם conj.-prep.-3 m.p. sf. (29) *and after them*  
 בְּפִיָּהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *with their portion*  
 יִרְצוּ Qal impf. 3 m.p. (רָצָה 953) *they are pleased*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 49:15

כִּצְאֹן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like sheep*  
 לְשֹׂאֵל prep.-n.f.s. (982; GK 10g) *for Sheol*  
 שָׂחוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׂחַ 1011; GK 67ee) *they are appointed*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*  
 יִרְעֶם Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (רָעָה I 944)  
*will shepherd them*  
 וְיִרְדּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (רָדָה I 921) *and shall have dominion*  
 בָּם prep.-3 m.p. sf. *over them*  
 יִשְׁרִים adj. m.p. (449) *the upright*  
 לְבֹקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 וְצִירֵם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (I 849) *and their form*  
 לְבַלּוֹת prep.-Pi. inf.cstr. (בָּלָה 115; GK 114kN)  
*shall waste away*  
 שֹׂאֵל n.f.s. (982) *Sheol*  
 לְמִזְבֵּלָם prep.-n.m.s. (I 259)-prep.-3 m.s. sf.  
*their home*

## 49:16

אֲךָ-אֵל הַיָּם adv. (36)-n.m.p. (43) *but God*  
 יִפְדֶּה Qal impf. 3 m.s. (פָּדָה 804) *will ransom*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 מִיַּד prep.-n.f.s. cstr. (388) *from the power of*  
 שֹׂאֵל n.f.s. (982) *Sheol*  
 כִּי יִקְחֵנִי conj.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (לָקַח 542) *for he will receive me*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 49:17

אֶל-תִּירָא neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא 431) *be not afraid*  
 כִּי-יֵעָשֵׂר conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (עָשָׂר 799)  
*when becomes rich*  
 אֶשׁ n.m.s. (35) *one*  
 כִּי-יִרְבֶּה conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (רָבָה I 915)  
*when increases*  
 בֵּיתוֹ n.m.s. cstr. (II 458)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (108) *the glory of his house*

## 49:18

כִּי לֹא בְּמוֹתוֹ neg.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (560) *for not in his dying*  
 יִקַּח Qal impf. 3 m.s. (לָקַח 542) *he will carry away*  
 הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481) *the whole*  
 לֹא-יִוָּדֵד neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַד 432) *will not go down*  
 אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*  
 כְּבוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (II 458) *his glory*

49:19

כִּי־נִפְשׁוּ conj. (471)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *though himself*  
 בְּחַיּוֹ prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (313) *while he lives*  
 יִבְרַךְ Pi. impf. 3 m.s. (בְּרַךְ 138) *he counts happy*  
 וְיִדְבֹּר conj.-Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָדַבַּר 392) *and though they praise you*  
 לְךָ כִּי־תַיִטִּיב conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s. (יָטַב 405)-prep.-2 m.s. sf. paus. *when you do well for yourself*

49:20

תָּבוֹא Qal impf. 2 m.s. (בּוֹא 97) *you will go*  
 עַד־דּוֹר prep. (III 723)-n.m.s. (189) *to the generation of*  
 אֲבוֹתָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (3) *his fathers*  
 עַד־נֶצַח v.supra-n.m.s. (664) *for ever*  
 לֹא־יִרְאוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *they will not see*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *light*

49:21

אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 בִּיקָרָהּ prep.-n.m.s. (430) *in his pomp*  
 וְלֹא־יִבִּין conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106) *and he will not discern*  
 נִמְשַׁל Ni. pf. 3 m.s. (I 605) *he is like*  
 בְּבֵהֵמוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (96) *the beasts*  
 וְנִדְמוּ Ni. pf. 3 c.p. (דָּמָה II 198) *that perish*

50:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 אֵל הַיָּם n.m.p. (43) *God*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 דִּבֵּר Pi. pf. 3 m.s. (180) *speaks*  
 וַיִּקְרָא־ consec.-Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *and summons*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 מִמְּזוֹרַח־שָׁמֶשׁ prep.-n.m.s. cstr. (280)-n.f.s. (1039) *from the rising of the sun*  
 עַד־מִבְּאוֹ prep. (III 723)-n.m.s.-3 m.s. sf. (99) *to its setting*

50:2

מֵאֲיוֹן prep.-pr.n. (851) *out of Zion*  
 מִכְּבִלְל־יָפִי n.m.s. cstr. (483)-n.m.s. (421) *the perfection of beauty*  
 אֵל הַיָּם n.m.p. (43) *God*  
 יִפְעַץ Hi. pf. 3 m.s. (פָּעַץ 422) *shines forth*

50:3

יָבֹא Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *comes*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וְאֵל־יִחְרַשׁ conj.-neg. (GK 109e)-Qal impf. 3 m.s. (II 361) *he does not keep silence*  
 אֵשׁ־לְפָנָיו n.f.s. (77)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *fire before him*  
 תֹּאכַל Qal impf. 3 f.s. (אָכַל 37) *devours*  
 וְסָבִיבוֹ conj.-subst. m.p.-3 m.s. sf. (686) *round about him*  
 נִשְׁעָרָה Ni. pf. 3 f.s. (שָׁעַר 973; GK 144c) *it is tempestuous*  
 מְאֹד adv. (547) *exceedingly*

50:4

יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (894) *he calls*  
 אֶל־הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *to the heavens*  
 מֵעַל prep.-prep. (758) *above*  
 וְאֶל־הָאָרֶץ conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (75) *and to the earth*  
 לָדִין prep. (GK 115b)-Qal inf.cstr. (192) *that he may judge*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*

50:5

אִסְפוּ־ Qal impv. 2 m.p. (אָסַף 62) *gather*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 חֲסִידַי adj. m.p.-1 c.s. sf. paus. (339) *my faithful ones*  
 בְּרַתִּי Qal act.ptc. m.p. cstr. (503) *who made*  
 בְּרִיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (136) *my covenant*  
 עָלַי־זֶבַח prep. (752)-n.m.s. paus. (257) *by sacrifice*

50:6

וַיְדַבֵּר consec.-Hi. impf. 3 m.p. (דָּבַר 616) *and declare*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heavens*  
 צְדִיקוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (841) *his righteousness*  
 כִּי־אֵל הַיָּם conj. (471)-n.m.p. (43) *for God*  
 שֹׁפֵט Qal act.ptc. (1047) *is judge*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *himself*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

50:7

שְׁמַעַה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033) *hear*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *O my people*  
 וְאֶרְבֶּרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (רָבַר 180) *and I will speak*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *O Israel*



וְאֵעִידָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (עִיד 729) *I will testify*

בָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *against you*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

אֱלֹהֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *your God*

אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I am*

## 50:8

לֹא עַל-זִבְחֶיךָ neg.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (256) *not for your sacrifices*

אוֹכִיחֶךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָבַח 406) *I do reprove you*

וְעוֹלֹתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (750) *and your burnt offerings*

לְנֹדֵי prep.-prep.-1 c.s. sf. (617) *before me*

תָּמִיד n.m.s. (556) *continually*

## 50:9

לֹא-אֶמְקַח neg.-Qal impf. 1 c.s. (לָקַח 542) *I will not accept*

מִבֵּיתְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *from your house*

פָּר n.m.s. (830) *a bull*

מִמְכַלְאֲתֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (I 476) *from your folds*

עֲתוּדִים n.m.p. (800) *he-goats*

## 50:10

בִּי-לִי conj. (471)-prep.-1 c.s. sf. *for is mine*

כָּל-חַיְתוֹ-נְמִי n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (I 312) *every beast of*

יַעַר n.m.s. paus. (420) *the forest*

בְּהֵמוֹת n.f.p. (96) *cattle*

בְּהַרְרֵי-אֶרֶץ prep.-n.m.p. cstr. (249; GK 90n)-n.m.s. (II 48) *on a thousand hills*

## 50:11

יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (393) *I know*

כָּל-עוֹף n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (733) *all the birds of*

הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*

וְזֵי שָׂרִי conj.-n.m.s. cstr. (I 265)-n.m.s. (961) *and all that moves in the field*

עִמְרִי prep.-1 c.s. sf. *mine*

## 50:12

אִם-אֶרְעֵב hypoth.part. (49; GK 159m,r)-Qal impf. 1 c.s. (944) *if I were hungry*

לֹא-אֶמְרָ לְךָ neg.-Qal impf. 1 c.s. (55)-prep.-2 m.s. sf. paus. *I would not tell you*

בִּי-לִי conj. (471)-prep.-1 c.s. sf. *for is mine*

תְּבַל n.f.s. (385) *the world*

וּמִלְאָה conj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (571) *and all that is in it*

## 50:13

הֲאֹכֵל interr.-Qal impf. 1 c.s. (אָכַל 37) *do I eat*

בְּשָׂר אֲבִירִים n.m.s. cstr. (142)-adj. m.p. (7) *the flesh of bulls*

וְדָם conj.-n.m.s. cstr. (196) *or the blood of*

עֲתוּדִים n.m.p. (800) *goats*

אֶשְׁתֶּה Qal impf. 1 c.s. (שָׁתָה 1059) *do I drink*

## 50:14

זָבַח Qal impv. 2 m.s. (זָבַח 256) *make sacrifice*

לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*

תּוֹדָה n.f.s. (392) *thanksgiving*

וְשָׁלַם conj.-Pi. impv. 2 m.s. (1022) *and pay*

לְעֵלְיוֹן prep.-n.m.s. (751) *to the Most High*

נִדְרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (623) *your vows*

## 50:15

וְקָרָאֲנִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (894) *and call upon me*

בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*

צָרָה n.f.s. (I 865) *trouble*

אֶחְלָצֶךָ Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (חָלַץ 323) *I will deliver you*

וְתִכְבְּדֵנִי conj.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (כָּבַד 457) *and you shall glorify me*

## 50:16

וְלִרְשָׁעַי conj.-prep.-def.art.-adj. m.s. (957) *but to the wicked*

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *says*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

לְמֶה-לֶךְ interr. (552)-prep.-2 m.s. sf. *what right have you*

לְסַפֵּר prep.-Pi. inf.cstr. (707) *to recite*

חֻקֵּי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. *my statutes*

וְתִשָּׂא consec.-Qal impf. 2 m.s. (נָשָׂא 669) *or take*

בְּרִיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (136) *my covenant*

עַל-פִּיךָ prep. (752)-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *on your lips*

## 50:17

וְאַתָּה conj. (GK 142d)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for you*

שָׂנֵאת Qal pf. 2 m.s. (971) *hate*

מוֹסָר n.m.s. (416) *discipline*

וְתִשְׁלַח consec.-Hi. impf. 2 m.s. (1020) *and you cast*

דְּבָרַי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my words*

אַחֲרָיָהּ prep.-2 m.s. sf. (29) *behind you*

50:18

רְאִיתָּ אִם־רְאִיתָּ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (רָאָה) 906) *if you see*

גַּנֵּב n.m.s. (170) *a thief*

וְתִקַּח עִמּוֹ וְתִקַּח consec.-Qal impf. 2 m.s. (רָצָה) 953)-prep.-3 m.s. sf. *and you accept him*

וְעִם מְנַאֲפִים וְעִם conj.-prep.-Pi. ptc. m.p. (נָאֵף) 610) *and with adulterers*

חֶלְקֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (324) *your portion*

50:19

פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *your mouth*

שִׁלַּחְתָּ Qal pf. 2 m.s. (1018) *you give free rein*

בְּרָעָה prep.-n.f.s. (949) *for evil*

וּלְשׁוֹנְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (546) *and your tongue*

תְּצַמִּיד Hi. impf. 3 f.s. (855) *frames*

מִרְמָה n.f.s. (941) *deceit*

50:20

תִּשֵּׁב Qal impf. 2 m.s. (יָשַׁב) 442) *you sit*

בְּאַחִיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (26) *against your brother*

תִּדְבֹר Pi. impf. 2 m.s. (180) *you speak*

בְּבֶן־אִמֶּךָ prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *your own mother's son*

תִּתֵּן רִפְיִי Qal impf. 2 m.s. (נָתַן) 678)-n.m.s. paus. (200) *you slander*

50:21

אֵלֶּה demons.adj. c.p. (41) *these things*

עָשִׂיתָ Qal pf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *you have done*

וְהִחַרְשִׁיתִי וְהִחַרְשִׁיתִי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (חָרַשׁ II 361; GK 112cc) *and I have been silent*

דַּמִּית Pi. pf. 2 m.s. (דָּמָה I 197) *you thought*

הָיִיתָ־אֱהִיָּהּ Qal inf.cstr. (הָיָה) 224; GK 113x, 157a)-Qal impf. 1 c.s. (224) *I was*

כְּמוֹךָ prep.-2 m.s. sf. *like yourself*

אֶכְרַחְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָכַח) 406) *I rebuke you*

וְאָעֲרֹכֶהָ conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָרַךְ) 789) *and lay the charge*

לְעֵינֶיךָ prep.-n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *before you*

50:22

בִּינוֹ־ Qal impv. 2 m.p. (בִּין) 106) *mark*

נָא part.of entreaty (609) *then*

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*

שָׁכַחְתָּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (1013; GK 116b) *you who forget*

אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*

פֶּן־ conj. (814) *lest*

אֶטְרֹף Qal impf. 1 c.s. (382) *I rend*

וְאֵין מַצִּיל וְאֵין conj.-neg. cstr. (II 34)-Hi. ptc. (נָצַל) 664) *and there be none to deliver*

50:23

וְזָבַח תּוֹדָה Qal act.ptc. (256)-n.f.s. (392) *he who brings thanksgiving as his sacrifice*

יְכַבְּדֵנִי Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (כָּבַד) 457; GK 58i) *honors me*

וְשָׂם conj.-Qal act.ptc. (שָׂם) 962) *to him who orders aright*

דְּרָגָה n.m.s. (202) *his way*

אֲרְאִינִי Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (רָאָה) 906) *I will show him*

בִּישׁוּעַ prep.-n.m.s. cstr. (447) *the salvation of*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

51:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*

מְזוֹמֵר n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

51:2

וְבֹא־אֵלַי prep.-Qal inf.cstr. (97)-prep.-3 m.s. sf. *in coming to him*

נָתַן pr.n. (681) *Nathan*

הַנְּבִיא def.art.-n.m.s. (611) *the prophet*

כַּאֲשֶׁר־בָּא prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (בָּא) 97) *as he had gone*

אֶל־בַּת־שֶׁבַע prep.-pr.n. (124) *to Bathsheba*

51:3

חַנּוּנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *have mercy on me*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

כַּחֲסֶדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *according to thy steadfast love*

כִּרְבֹּב רַחֲמֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *according to thy abundant mercy*

מָחָה Qal impv. 2 m.s. (מָחָה) 562) *blot out*

פְּשָׁעֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (833) *my transgressions*

51:4

הִרְבֵּהְךָ Hi. impv. 2 m.s. (רָבַה) I 915; K הִרְבֵּהְךָ Hi. inf.abs. GK 75gg) *thoroughly*

בְּבִסְתִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בָּסַט) 460; GK 120g) *wash me*

מֵעֲוֹנוֹי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (730) *from my iniquity*

יִמְחַטְאֵנִי conj.-prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *and from my sin*  
 טַהַרְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (טָהַר 372) *cleanse me*

## 51:5

כִּי־פִשְׁעֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (833; GK 142f) *for my transgressions*  
 יָדַע אֲנִי אֶרֶץ pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal impf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
 וַחֲטָאתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *and my sin*  
 נִגְדִי prep.-1 c.s. sf. (617) *before me*  
 תָּמִיד n.m.s. (556) *ever*

## 51:6

לָךְ prep.-2 m.s. sf. *against thee*  
 לְבַדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (II 94; cf. Gen. 43:32) *against thee separately*  
 חָטָאתִי Qal pf. 1 c.s. (חָטָא 306) *have I sinned*  
 וְהָרַע conj.-def.art.-n.m.s. (II 948) *and that which is evil*  
 בְּעֵינֶיךָ prep.-n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *in thy sight*  
 עָשִׂיתִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *I have done*  
 לְמַעַן prep. (775) *so that*  
 חָצַרְךָ Qal impf. 2 m.s. (842) *thou art just*  
 בְּדִבְרֶךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (דִּבַּר 180) *in thy sentence*  
 תּוֹכַח Qal impf. 2 m.s. (זָכַח 269) *and blameless*  
 בְּשֹׁפְטֶךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁפַט 1047) *in thy judgment*

## 51:7

הֵן־בְּעִוּוֹן demons.part. (243)-prep.-n.m.s. (730) *behold, in iniquity*  
 חוֹלַלְתִּי Polal pf. 1 c.s. (חָוַל I 296) *I was brought forth*  
 וּבַחַטָּא conj.-prep.-n.m.s. (307) *and in sin*  
 יִחַחְמֵנִי Pi. pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (יָחַם 404; GK 64h) *did conceive me*  
 אִמִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*

## 51:8

הֵן־אִמְתָּה demons.part. (243)-n.f.s. (54) *behold, truth*  
 תִּפְצֹתָ Qal pf. 2 m.s. (תִּפְצַע 342) *thou desirest*  
 בְּשִׂיחָה prep.-def.art.-n.f.p. (376) *in the inward being*  
 וּבְסִתְּמִי conj.-prep.-Qal pass.ptc. (סָתַם 711) *and in my secret heart*  
 חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 תּוֹרִיעֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרַע 393) *teach me*

## 51:9

תְּחַטְּאֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָטָא 306) *purge me*  
 בְּאֵזוֹב prep.-n.m.s. (23) *with hyssop*  
 וְאֶטְהַר conj.-Qal impf. 1 c.s. (טָהַר 372; GK 165a) *and I shall be clean*  
 תְּכַבְּסֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (כָּבַס 460) *wash me*  
 וּמִשְׁלֵג conj.-prep.-n.m.s. (1017) *and than snow*  
 אֶלְבִּינִי Hi. impf. 1 c.s. (לָבַן 526) *I shall be whiter*

## 51:10

תִּשְׁמַעְנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַע 1033) *make me to hear*  
 שִׂשׂוֹן n.m.s. (965) *joy*  
 וְשִׂמְחָה conj.-n.f.s. (970) *and gladness*  
 תִּגְלַגְּלֵה Qal impf. 3 f.p. apoc. (גִּיל 162) *let rejoice*  
 עֲצָמוֹת n.f.p. cstr. (782; GK 155h) *the bones*  
 דָּבַתְּ Pi. pf. 2 m.s. (דָּבַח 194) *thou hast broken*

## 51:11

הִסְתַּרְתָּ Hi. impv. 2 m.s. (סָתַר 711) *hide*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 מִחַטְּאֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (307) *from my sins*  
 וְכָל־עֲוֹנוֹתַי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. (730) *and all my iniquities*  
 מָחָה Qal impv. 2 m.s. (מָחָה 562) *blot out*

## 51:12

לֵב טָהוֹר n.m.s. (524)-adj. m.s. (373) *a clean heart*  
 בְּרָא־לִי Qal impv. 2 m.s. (בָּרָא 135)-prep.-1 c.s. sf. *create in me*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְרוּחַ נְכוֹן conj.-n.f.s. cstr. (924)-Ni. ptc. (כוֹן I 465) *and a spirit of steadfastness*  
 חֲדַשׁ Pi. impv. 2 m.s. (293) *renew*  
 בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (899) *within me*

## 51:13

אַל־תִּשְׁלִיכֵנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁלַח 1020) *cast me not away*  
 מִלְּפָנֶיךָ prep.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *from thy presence*  
 וְרוּחַ קִדְשֶׁךָ conj.-n.f.s. cstr. (924)-n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *and the spirit of thy holiness*  
 אַל־תִּקַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. (לָקַח 542) *take not*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

51:14

לִּי הַשִּׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (שוב 996)  
 -prep.-1 c.s. sf. *restore to me*  
 יִשְׁעֶךָ n.m.s. cstr. (965)-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (447) *the joy of thy salvation*  
 וְרוּחַ נְדִיבָה conj.-n.f.s. cstr. (924)-n.f.s. (622)  
*and with a spirit of willingness (nobility)*  
 תִּסְמְכֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָמַךְ 701; GK  
 117ff) *uphold me*

51:15

אֶלְמַדְּךָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (לָמַד 540) *I will  
 teach*  
 פֹּשְׁעִים Qal act.ptc. m.p. (833) *transgressors*  
 דְּרֹבְרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *thy ways*  
 וְחַטָּאִים conj.-n.m.p. (308) *and sinners*  
 אֵלַיךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יָשׁוּבוּ Qal impf. 3 m.p. (996) *will return*

51:16

הַצִּלֵּנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664)  
*deliver me*  
 מִדַּמַּיִם prep.-n.m.p. (196) *from bloodguiltiness*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 תְּשׁוּעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (448) *my salvation*  
 תִּרְנֵן Pi. impf. 3 f.s. (רָנַן 943) *will sing aloud*  
 לְשׁוֹנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *my tongue*  
 צִדְקָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *of thy deliverance*

51:17

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 שִׁפְתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 תִּפְתַּח Qal impf. 2 m.s. paus. (פָּתַח I 834) *open  
 thou*  
 וּפִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *and my mouth*  
 יִגִּיד Hi. impf. 3 m.s. (גִּיד 616) *shall show forth*  
 תְּהַלְלֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (239) *thy praise*

51:18

כִּי לֹא-תִהְיֶה חֵפֶץ conj. (471)-neg.-Qal impf. 2 m.s.  
 (חָפֵץ 342) *for thou hast no delight*  
 זָבַח n.m.s. (257) *in sacrifice*  
 וְאֲתַנְּהוּ conj.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (נָתַן 678; GK  
 108f) *were I to give*  
 עֹלָה n.f.s. (750) *a burnt offering*  
 לֹא תִרְצֶה neg.-Qal impf. 2 m.s. (953) *thou  
 wouldst not be pleased*

51:19

זָבַח n.m.p. cstr. (257; GK 128h) *the sacrifice  
 acceptable to*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 רוּחַ נְשֻׁבָה n.f.s. cstr. (924)-Ni. ptc. f.s. (שָׁבַר  
 990) *a spirit of brokenness*  
 לֵב-נִשְׁבָּר n.m.s. (524)-Ni. ptc. (990) *a broken  
 heart*  
 וְנִדְבָה conj.-Ni. ptc. (דָּבַה 194) *and contrite*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לֹא תִבְזֶה neg.-Qal impf. 2 m.s. (בָּזָה 102) *thou  
 wilt not despise*

51:20

הֵיטִיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָטַב 405) *do  
 good*  
 בְּרִצּוֹנֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (953) *in thy good  
 pleasure*  
 אֶת-צִיּוֹן dir.obj.-pr.n. (851) *to Zion*  
 תִּבְנֶה Qal impf. 2 m.s. (בָּנָה 124) *rebuild*  
 חוֹמוֹת n.f.p. cstr. (327) *the walls of*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *Jerusalem*

51:21

אָז adv. (23) *then*  
 תִּחְפֹּץ Qal impf. 2 m.s. (342) *wilt thou delight  
 in*  
 זְבָחֵי-צִדִּיק n.m.p. cstr. (257)-n.m.s. (841) *right  
 sacrifices*  
 עֹלָה n.f.s. (750) *in burnt offerings*  
 וְכֻלֵּל conj.-subst. m.s. (483) *and whole burnt  
 offerings*  
 אָז v.supra *then*  
 יֵעָלֶה Qal impf. 3 m.p. (עָלָה 748) *will be  
 offered*  
 עַל-מִזְבֵּחַךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (258) *on thy  
 altar*  
 פָּרִים n.m.p. (830) *bulls*

52:1

לְמַנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the  
 choirmaster*  
 מַשְׁפִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

52:2

בָּבֹא prep.-Qal inf.cstr. (97) *when came*  
 דָּוִד pr.n. (178) *Doeg*  
 הָאֲדָמִי def.art.-adj.gent. (10) *the Edomite*  
 וַיִּגֵּד consec.-Hi. impf. 3 m.s. (גִּיד 616) *and told*  
 לְשָׁאוּל prep.-pr.n. (982) *to Saul*  
 וַיֹּאמֶר לוֹ consec.-Qal impf. 3 m.s. (55)-prep.-3  
 m.s. sf. *and said to him*  
 בָּא דָּוִד Qal pf. 3 m.s. (בָּא 97)-pr.n. (187) *David  
 has come*

אל־בית prep.-n.m.s. cstr. (108) *to the house of*  
 אחימלך pr.n. (27) *Ahimelech*

52:3

מה־תתהלל interr. (552)-Hith. impf. 2 m.s. (הלל I 237) *why do you boast*  
 ברעה prep.-n.f.s. (949) *of mischief*  
 הגבור def.art.-adj. m.s. (150) *O mighty man*  
 אל חסד n.m.s. cstr. (338)-n.m.s. (42) *the kindness of God*  
 כל־היום n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*

52:4

היוח n.f.p. (217) *destruction*  
 תחשב Qal impf. 2 m.s. (362) *you are plotting*  
 לשונך n.f.s.-2 m.s. sf. (546) *your tongue*  
 כפתור מלמש prep.-n.m.s. (789)-Pu. ptc. (למש 538) *like a sharp razor*  
 עשה Qal act.ptc. m.s. cstr. (עשה I 793) *worker of*  
 רמיה n.f.s. (I 941) *treachery*

52:5

אהבת Qal pf. 2 m.s. (אהב 12) *you love*  
 רע n.m.s. (948) *evil*  
 משוב prep.-adj. m.s. (II 373) *than good*  
 שקר n.m.s. (1055) *lying*  
 צרף מרבץ prep.-Pi. inf.cstr. (180)-n.m.s. (841) *more than speaking the truth*  
 סלה interj. (699) *Selah*

52:6

אהבת Qal pf. 2 m.s. (12) *you love*  
 כל־דברי־ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (182) *all words that*  
 בלע n.m.s. paus. (I 118) *devour*  
 לשון־מרמה n.f.s. cstr. (546)-n.f.s. (941) *O deceitful tongue*

52:7

גם־אל adv. (168)-n.m.s. (42) *but God*  
 יתברך Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נתץ 683) *will break you down*  
 לנצח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 יחטף Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (חטה 367) *he will snatch you*  
 ייסף conj.-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נסח 650) *and tear you*  
 מאהל prep.-n.m.s. (13) *from a tent*  
 ישרש conj.-Pi. pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (שרש 1057) *and he will uproot you*

מארץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *from the land of*  
 חיים adj. m.p. (313) *the living*  
 סלה interj. (699) *Selah*

52:8

יראו conj.-Qal impf. 3 m.p. (ראה 906) *and shall see*  
 צדיקים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 ייראו conj.-Qal impf. 3 m.p. (ירא 431) *and fear*  
 יעליו conj.-prep.-3 m.s. sf. *at him*  
 ישחקו Qal impf. 3 m.p. paus. (שחק 965) *shall laugh*

52:9

הנה demons.part. (243) *behold*  
 הגבר def.art.-n.m.s. (149) *the man*  
 לא ישים neg.-Qal impf. 3 m.s. (שים 962) *who would not make*  
 אל־הים n.m.p. (43) *God*  
 מעויו n.m.s.-3 m.s. sf. (731) *his refuge*  
 ויבטח consec.-Qal impf. 3 m.s. (105) *but trusted*  
 ברב prep.-n.m.s. cstr. (913) *in the abundance of*  
 עשרו n.m.s.-3 m.s. sf. (799) *his riches*  
 יעו Qal impf. 3 m.s. (עו 738) *and sought refuge*  
 בחיותו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (217) *in his wealth*

52:10

ואני conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 רענון קיית prep.-n.m.s. (268)-adj. m.s. (947) *like a green olive tree*  
 בבית prep.-n.m.s. cstr. (108) *in the house of*  
 אל־הים n.m.p. (43) *God*  
 בטחתי Qal pf. 1 c.s. (105) *I trust*  
 בחסד־ prep.-n.m.s. cstr. (338) *in the steadfast love of*  
 אל־הים n.m.p. (43) *God*  
 עולם n.m.s. (761) *for ever*  
 ועד conj.-n.m.s. paus. (I 723) *and ever*

52:11

אודה Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (ודה 392) *I will thank thee*  
 לעולם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 כי עשית conj.-Qal pf. 2 m.s. (עשה I 793) *because thou hast done it*  
 ואקנה conj.-Pi. impf. 1 c.s. (קנה I 875) *and I will wait for*  
 שמך n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 כי־טוב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for it is good*

נִגַּד חֲסִידֶיךָ prep. (617)-adj. m.p.-2 m.s. sf. (339)  
in the presence of thy godly

53:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) to the  
choirmaster

עַל-מַחְלַת prep.-n.f.s. (I 318) according to  
Mahalath

מִשְׁכִּיל n.m.s. (968) a Maskil

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) to David

53:2

נִבֵּל Qal pf. 3 m.s. (55)-adj. m.s. (I 614) a  
fool says

בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) in his heart  
אֵין אֱלֹהִים neg. cstr. (II 34)-n.m.p. (43) there is  
no God

הִשְׁחִיתוּ Hi. pf. 3 c.p. (שָׁחַת 1007) they are  
corrupt

וְהִתְעִיבוּ conj.-Hi. pf. 3 c.p. (תָּעַב 1073) doing  
abominable

עוֹל n.m.s. (732) iniquity

אֵין עֹשֶׂה v.supra-Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I  
793) there is none that does

טוֹב adj. m.s. (II 373) good

53:3

אֱלֹהִים n.m.p. (43) God

מִשְׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) from heaven

הִשְׁקִיף Hi. pf. 3 m.s. (שָׁקַף I 1054) looks down

עַל-בְּנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9)  
upon the sons of men

לְרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) to see

הֵישׁ interr.-subst. (441) if there are any that

מִשְׁכִּיל Hi. ptc. (שָׁכַל 968) are wise

דָּרַשׁ Qal act.ptc. (205) that seek

אַחַת-אֱלֹהִים dir.obj.-n.m.p. (43) after God

53:4

כֻּלּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (481) all of them

סָנּוּ Qal pf. 3 m.s. (סָנַן I 690) have fallen away

יַחְדּוֹ adv. (403) alike

נִאֲלָחוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (אָלַח 47) they are  
depraved

אֵין עֹשֶׂה neg. cstr. (II 34)-Qal act.ptc. m.s. cstr.  
(I 793) there is none that does

טוֹב adj. m.s. (II 373) good

אֵין וְגַם-אֶחָד v.supra-adv. (168)-num. paus. (25)  
there is not even one

53:5

הֲלֹא יָדְעוּ interr.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָדַע 393)  
have no understanding?

אֵין פְּעֻלֵי אֵין Qal act.ptc. m.p. cstr. (821)-n.m.s. (19)  
those who work evil

עָמִי אֲכָלִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (37)-n.m.s.-1 c.s.  
sf. (I 766) who eat up my people

לֶחֶם אָכְלוּ Qal pf. 3 c.p. (37)-n.m.s. (536) as they  
eat bread

אֱלֹהִים n.m.p. (43) upon God

לֹא קָרָאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (894) they do  
not call

53:6

שָׁם adv. (1027) there

פְּחָדוֹ-פְּחָדוֹ Qal pf. 3 c.p. (808)-n.m.s. (808) they  
are in great terror

לֹא-הָיָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (224) such as has  
not been

פְּחָדוֹ Qal pf. 3 m.s. (808) they are in terror

בִּי-אֱלֹהִים conj.-n.m.p. (43) for God

פָּזַר Pi. pf. 3 m.s. (808) will scatter

עֲצָמוֹת n.f.p. cstr. (782) the bones of

חֲנָךְ Qal act.ptc.-2 m.s. sf. paus. (חָנַךְ 333; GK  
91e,116i) him who encamps against you

הַבִּשְׁתָּה Hi. pf. 2 m.s. (בִּוֵּשׁ 101) you will put to  
shame

בִּי-אֱלֹהִים conj.-v.supra for God

מָאִסָּם Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (מָאָס 549) has  
rejected them

53:7

מִי יִתֵּן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) O  
that

מִצִּיּוֹן prep.-pr.n. (851) from Zion

יִשְׁעוֹת n.f.p. cstr. (447) deliverance for

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) Israel

בְּשׁוּבָה prep.-Qal inf.cstr. (996) when returns

אֱלֹהִים n.m.p. (43) God

שְׁבוֹתָ n.f.s. cstr. (986) the fortunes of

עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) my people

יִגַּל Qal impf. 3 m.s. (גָּיל 162) will rejoice

יַעֲקֹב pr.n. (784) Jacob

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) will be glad

יִשְׂרָאֵל v.supra Israel

54:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) to the  
choirmaster

בְּנִינִית prep.-n.f.p. (618) with stringed  
instruments

מִשְׁכִּיל n.m.s. (968) a Maskil

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

54:2

בָּוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בּוֹא 97) *when went*  
 הַזִּיפִים def.art.-adj.gent. m.p. (268) *the Ziphites*  
 וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (55) *and told*  
 לְשָׁאוּל prep.-pr.n. (982) *Saul*  
 הֲלֹא רֹדֵד interr.-neg.-pr.n. (187) *is not David?*  
 מִסְתַּתֵּר Hith. ptc. (סָתַר 711) *hiding*  
 עִמָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *among us*

54:3

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *by thy name*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יִשַׁע 446)  
*save me*  
 וּבְכַבְדֹּתֶיךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (150) *and*  
*by thy might*  
 תְּדַיְנֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (דִּין 192)  
*vindicate me*

54:4

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 שְׁמַע Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 הַאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 לְאִמְרֵי prep.-n.m.p. cstr. (56) *to the words of*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*

54:5

בֵּי זָרִים conj. (471)-Qal act.ptc. m.p. (זָוַר I 266)  
*for strangers*  
 קָמוּ Qal pf. 3 c.p. (קָוַם 877) *have risen*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 וְעֲרִיצִים conj.-adj. m.p. (792) *and ruthless men*  
 בְּקִשְׁוֹ Pi. pf. 3 c.p. (134) *seek*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 לֹא שָׁמוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (שָׁוַם 962) *they do*  
*not set*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לְנֶגְדָם prep.-prep.-3 m.p. sf. (617) *before them*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

54:6

הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 עֹזֵר לִי Qal act.ptc. (740)-prep.-1 c.s. sf. *my*  
*helper*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 בְּסִמְכֵי prep. (GK 119i)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (701)  
*with those who uphold*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*

54:7

יָשׁוּב Hi. impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *he will requite*  
 הָרַע def.art.-n.m.s. (949) *with evil*  
 לְשָׂרְרֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1004) *my*  
*enemies*  
 בְּאִמְתָּךְ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *in thy*  
*faithfulness*  
 הַצְּמִיתָם Hi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (צָמַה 856)  
*put an end to them*

54:8

בְּנִדְבָהּ prep.-n.f.s. (621) *with a freewill*  
*offering*  
 לְךָ אֲזַבְּחָהּ Qal impf. 1 c.s.-vol.he (זָבַח 256)  
 -prep.-2 m.s. sf. paus. *I will sacrifice to*  
*thee*  
 אֲדִירָהּ Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392) *I will give*  
*thanks*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for it is*  
*good*

54:9

כִּי מִכָּל-צָרָה conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (481)  
 -n.f.s. (865) *for from every trouble*  
 הֵצִילֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *he has*  
*delivered me*  
 וּבְאֵיבֵי conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב  
 33) *and on my enemies*  
 רָאתָהּ Qal pf. 3 f.s. (רָאָה 906) *has looked*  
 עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*

55:1

לְמוֹנֵצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 בְּנִינִית prep.-n.f.p. (618) *with stringed*  
*instruments*  
 מִשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

55:2

הַאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *to my prayer*  
 וְאַל-תִּתְעַלֵּם conj.-neg.-Hith. impf. 2 m.s. (עָלַם I  
 761) *and hide not thyself*  
 מִתַּחֲנִיתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (337) *from my*  
*supplication*

55:3

הִקְשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָשַׁב 904; GK 108g) *attend*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 וְעֲנֵנִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *and answer me*  
 אֲרִיד Hi. impf. 1 c.s. (רִוּד 923) *I am overcome (I show restlessness)*  
 בְּשִׂיחִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 967) *by my trouble*  
 וְאֵהִימָה conj.-Hi. impf. 1 c.s. (הוּם 223) *and I am distraught*

55:4

מִקּוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *by the noise of*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (33) *the enemy*  
 מִפְּנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *because of*  
 עֲקַת n.f.s. cstr. (734) *the oppression of*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 בִּי-יִמְטוּ conj. (471)-Hi. impf. 3 m.p. (מוֹט 556) *for they cause to totter*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 אֲנִי n.m.s. (19) *trouble*  
 וּבְאֵר conj.-prep.-n.m.s. (I 60) *and in anger*  
 יִשְׁטְמוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁטַם 966) *they cherish enmity against me*

55:5

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 יַחֲוִיל Qal impf. 3 m.s. (חִוֵּל I 296) *is in anguish*  
 בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (899) *within me*  
 וְאִימֹת conj.-n.f.p. cstr. (33) *and terrors of*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*  
 נָפְלוּ Qal pf. 3 c.p. (656) *have fallen*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *upon me*

55:6

יִרְאָה n.f.s. (432) *fear*  
 וְרָעַד conj.-n.m.s. (944) *and trembling*  
 בִּי Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97)-prep.-1 c.s. sf. *come upon me*  
 וַתִּכְסֵּנִי consec.-Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (פָּסַח 491) *and overwhelms me*  
 פְּלִצִּיּוֹת n.f.s. (814) *horror*

55:7

אֲמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I say*  
 מִי-יָתֵן interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *O that*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *I had*  
 אֲבִיר n.m.s. (7) *wings*

בִּיּוֹנָה prep.-def.art.-n.f.s. (401) *like the dove*  
 אֶעֱוֶפֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עוּף 733; GK 108f) *I would fly away*  
 וְאִשְׁבְּנָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁבַן 1014) *and be at rest*

55:8

הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 נָדַד אֲרַחֵיק Hi. impf. 1 c.s. (רָחַק 934)-Qal inf.cstr. (נָדַד I 622) *I would wander afar*  
 אֶלֶן Qal impf. 1 c.s. (לֵוֶן I 533) *I would lodge*  
 בַּמִּדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

55:9

אֲחִישָׁה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (חִוֵּשׁ I 301) *I would haste*  
 מִפְּלִטָּה n.m.s. (812) *a shelter*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 מֵרוּחַ סֶעָה prep.-n.f.s. (924)-Qal act.ptc. f.s. (703 סָעָה) *from the raging wind*  
 מִמַּסְעָר prep.-n.m.s. paus. (704) *and from tempest*

55:10

בִּלְעַד Pi. impv. 2 m.s. (118) *destroy*  
 אֲרִנֵּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 פָּלַן Pi. impv. 2 m.s. (811; GK 52n) *confuse*  
 לְשׁוֹנֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *their tongues*  
 בִּי-רְאִיתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *for I see*  
 חֲמָס n.m.s. (329) *violence*  
 וְרִיב conj.-n.m.s. (936) *and strife*  
 בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *in the city*

55:11

יוֹמָם subst. (401) *day*  
 וְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538) *and night*  
 יִסְבְּבוּ Po'el impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (סָבַב 685) *they go around it*  
 עַל-חֹמֹתֶיהָ prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (327) *on its walls*  
 וְאֲנִי conj.-n.m.s. (19) *and mischief*  
 וְעַמַּל conj.-n.m.s. (765) *and trouble*  
 בְּקִרְבִּיהָ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (899) *within it*

55:12

הֲרוּת n.f.p. (217) *ruin*  
 בְּקִרְבֶּיהָ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (899) *in its midst*  
 וְלֹא-יִמָּשׁ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (מוּשׁ I 559) *and do not depart*



מַרְחֶבֶה prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (932) *from its market place*

חַךְ n.m.s. (1067) *oppression*

וּמְרֹמָה conj.-n.f.s. (941) *and fraud*

55:13

אֵיבֹב לֹא־אֵיבֹב consec. (471)-neg.-Qal act.ptc. (אֵיבֹב 33) *for it is not an enemy*

יְחַרְפֵּנִי Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (חָרַף 357) *who taunts me*

וְאִשָּׁא conj.-Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *then I could bear it*

לֹא־מִשְׂנֹאֵי neg.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *it is not one who hates me*

עִלֵּי prep.-1 c.s. sf. *with me*

הַנְּדִיל Hi. pf. 3 m.s. (נָדַל 152) *who deals insolently*

וְאִסְתַּר conj.-Ni. impf. 1 c.s. (סָתַר 711) *then I could hide myself*

מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*

55:14

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but it is you*

אִנּוּשׁ n.m.s. (60) *a man*

כְּעֶרְבִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (789) *my equal*

אֶלְפִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1 48) *my companion*

וּמִרְעֵי conj.-Pu. ptc.-1 c.s. sf. (רָעָה 393) *and my familiar friend*

55:15

יַחְדָּו אֲשׁוּי יַחְדָּו rel. (81)-adv. (403) *together*

נִמְתִּיק Hi. impf. 1 c.p. (מָתַק 608) *we used to hold sweet*

סוֹר n.m.s. (691) *converse*

בְּבַיִת prep.-n.m.s. cstr. (108) *within the house of*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

נִהְלַךְ Pi. impf. 1 c.p. (הָלַךְ 229) *we walked*

בְּרִנָּה prep.-n.m.s. paus. (921) *in the throng*

55:16

יְשִׁימוֹת rd. יְשִׁיא מוֹת יְשִׁיא Hi. impf. 3 m.s. (נָשָׂא II 674)-n.m.s. (560; GK 74k) *let death beguile*

עֲלֵימָו prep.-3 m.p. sf. *them*

יִרְדּוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרַד 432) *let them go down*

שְׂאוּל pr.n. or n.f.s. (982) *to Sheol*

חַיִּים adj. m.p. (313) *alive*

בִּי־רָעוֹת conj. (471)-n.f.p. (949) *for evils*

בְּמִנוּרָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (158) *in their habitation*

בְּקִרְבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (899) *in their midst*

55:17

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*

אֶל־אֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *upon God*

אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *I call*

וַיְהוֶה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*

יִשְׁעֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *will save me*

55:18

עֶרֶב n.m.s. (787) *evening*

וּבֹקֶר conj.-n.m.s. (133) *and morning*

וּצְהָרַיִם conj.-n.m.p. (1 843) *and at noon*

אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיחַ 967; GK 108g) *I utter my complaint*

וְאֶהְמָה conj.-Qal impf. 1 c.s. (הֶמָּה 242) *and moan*

וַיִּשְׁמַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (1033) *and he will hear*

קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*

55:19

פָּדָה Qal pf. 3 m.s. (804) *he will deliver*

בְּשָׁלוֹם prep.-n.m.s. (1022; GK 119gg) *in safety*

נַפְשׁוֹ n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

מִקְרָב־לִי prep.-Qal inf.cstr. (קָרַב I 897)-prep.-1 c.s. sf. *from the battle that I wage*

כִּי־בְרַבִּים conj.-prep.-adj. m.p. (1 912) *for many*

הֵיוּ Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *as are arrayed*

עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. *against me*

55:20

יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (1033) *will give ear*

אֵל n.m.s. (42) *God*

וַיַּעֲנֵם conj.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (עָנָה III 776) *and humble them*

וַיֵּשֶׁב conj.-Qal act.ptc. (442) *and he who is enthroned*

קָדָם n.m.s. (869) *from of old*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

אֲשֶׁר אֵין rel. (81)-neg. cstr. (II 34) *for there is no*

חֲלִיפוֹת n.f.p. (322) *change*

לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *to them*

וְלֹא יִרְאוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָרָא 431) *and they do not fear*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

55:21

נִשְׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he stretched out*

יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*

בְּשָׁלְמִיּוּ prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (1022) *against those at peace with him*  
 חָלַל Pi. pf. 3 m.s. (III 320) *he violated*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *his covenant*

## 55:22

חִלְקִי Qal pf. 3 c.p. (II 325) *was smooth*  
 מִחֲמַמַּת פִּי n.f.p. cstr. (563)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *the butter-words of his mouth*  
 וַיִּקְרַב conj.-n.m.s. (898; GK 10h) *and war*  
 לִבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 רַבּוּ Qal pf. 3 c.p. (רָבַף 939) *were softer*  
 דְּבָרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *his words*  
 מִשְׁמֵן prep.-n.m.s. (1032) *than oil*  
 וְהִמָּח conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) *yet they*  
 פָּתְחוּת n.f.p. (836) *were drawn swords*

## 55:23

הִשְׁלַךְ Hi. impv. 2 m.s. (שָׁלַךְ 1020) *cast*  
 עַל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *upon Yahweh*  
 יְהַבָּה n.m.s.-2 m.s. sf. (396; GK 117x) *your lot*  
 וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he*  
 יִבְלַכְּלָךְ Pilpel impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (בִּיל 465) *will sustain you*  
 לֹא-יִתֵּן neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *he will not permit*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 מוֹט n.m.s. (557) *a shaking*  
 לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *to the righteous*

## 55:24

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 תוֹרְדֵם Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (יָרַד 432) *will cast them down*  
 לְבַאֵר prep.-n.f.s. cstr. (91) *into a well of*  
 שַׁחַת n.f.s. (1001) *a pit*  
 אֲנָשִׁי n.m.p. cstr. (35) *men of*  
 דָּמִים n.m.p. (196) *blood*  
 וּמְרֵמָה conj.-n.f.s. (941) *and treachery*  
 לֹא-יִחְצֹו neg.-Qal impf. 3 m.p. (חָצָה 345) *shall not live out half*  
 יָמֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (398) *their days*  
 וְאַנִּי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 אֶבְטַח-בָּךְ Qal impf. 1 c.s. (105)-prep.-2 m.s. sf. *paus. will trust in thee*

## 56:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*

עַל-יוֹנִת prep.-n.f.s. cstr. (401) *according to the dove of*

אֲלֵם n.m.s. (48) *silence* (some rd. אֲלִים n.m.p. IV 18 = *terebinths*)

רַחֲקִים adj. m.p. (935) *far-off*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

מִכְתָּם n.m.s. (508) *a Miktam*

בְּאֶחָז prep.-Qal inf.cstr. (אֶחָז 28) *when seized*

אֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*

פְּלִשְׁתִּים pr.n. gent. p. (814) *the Philistines*

בְּנַת prep.-pr.n. (II 387) *in Gath*

## 56:2

חַנּוּנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *be gracious to me*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

כִּי-שָׁאֲפֵנִי conj. (471)-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (II 983) *trample upon me*

אֲנוּשׁ n.m.s. (60) *men*

כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*

לְחֵם Qal act.ptc. (535) *foemen*

יִלְחָצֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (לָחַץ 537) *oppress me*

## 56:3

שָׁאֲפֵנִי Qal pf. 3 c.p. (II 983) *trample*

שׁוֹרְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (1004) *my enemies*

כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*

כִּי-רַבִּים conj. (471)-adj. m.p. (I 912) *for many*

לְחַמִּים Qal act.ptc. m.p. (535) *fight*

לִי prep.-1 c.s. sf. *against me*

מְרוֹם n.m.s. as adv. (928) *proudly*

## 56:4

אִירָא יוֹם n.m.s. (398; GK 155,1)-Qal impf. 1 c.s. (431) *when I am afraid*

אֵלַיךְ אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58)-prep.-2 m.s. sf. *I in thee*

אֶבְטַח Qal impf. 1 c.s. (105) *put my trust*

## 56:5

בְּאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

אֶהַלֵּל Pi. impf. 1 c.s. (II 237) *I praise*

דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *his word*

בְּלֵהִים v.supra *in God*

בְּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (105) *I trust*

לֹא אִירָא neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא 431) *I do not fear*

מַה-יַּעֲשֶׂה interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *what can ... do?*

בָּשָׂר n.m.s. (142) *flesh*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

56:6

כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*

דְּבָרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my cause*

יַעֲצֹבוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (עָצַב I 780) *they seek to injure*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*

כָּל־מַחְשְׁבוֹתָם n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 m.p. sf. (364) *all their thoughts*

לָרַע prep.-n.m.s. paus. (948) *for evil*

56:7

יִנְדְּדוּ Qal impf. 3 m.p. (II 158) *they stir up strife*

יִצְפִּינוּ Qal impf. 3 m.p. (צָפַן 860) *they hide*

הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they*

עֲקֵבַי n.m.p.-1 c.s. sf. (I 784) *my steps*

יִשְׁמְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (1036) *watch*

כִּי קָוָה בְּאִשְׁרֵי קוּי prep.-rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p. (קָוָה I 875) *as they have waited for*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*

56:8

עַל־אֹן prep.-n.m.s. (19) *for crime*

פְּלִטָּה לְמוֹא n.m.s. (812)-prep.-3 m.p. sf. *deliverance for them*

בְּאַף prep.-n.m.s. (I 60) *in wrath*

עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*

הוֹדִד Hi. impv. 2 m.s. (יָרַד 432) *cast down*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

56:9

נְדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 627) *my tossings*

סִפְרָתָה Qal pf. 2 m.s. (707) *thou hast kept count of*

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *(thou)*

שִׂמְתָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שָׂם 962) *put thou*

דְּמַעֲתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (199) *my tears*

בְּנֹאדֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (609) *in thy bottle*

הֲלֹא interr.part.-neg. *are they not?*

בְּסִפְרֹתֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (707) *in thy book*

56:10

אִי יִשׁוּבוּ adv. (23)-Qal impf. 3 m.p. (996) *then will be turned*

אֹיְבָי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב 33) *my enemies*

אָחוֹז adv. (30) *back*

בְּיוֹם prep.-n.m.s. (398; GK 155,1) *in the day*

אִקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *I call*

וְהִירַעְתִּי demons.adj. m.s. (260)-Qal pf. 1 c.s. (393) *this I know*

כִּי־אֱלֹהִים לִי conj. (471)-n.m.p. (43)-prep.-1 c.s. sf. *that God is for me*

56:11

בְּלֵהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

אֶהְלֵל Pi. impf. 1 c.s. (II 237) *I praise*

דְּבַר n.m.s. (182) *a word*

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

אֶהְלֵל v.supra *I praise*

דְּבַר v.supra *a word*

56:12

בְּאֵלֵהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

בְּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (105) *I trust*

לֹא אִירָא neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָרָא 431) *I do not fear*

מַה־יַעֲשֶׂה interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (I 793) *what can do*

אָדָם n.m.s. (9) *man*

לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

56:13

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

נִדְרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (623) *thy vows*

אֲשַׁלֵּם Pi. impf. 1 c.s. (1022) *I will render*

תּוֹדֹת n.f.p. (392) *thank offerings*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *to thee*

56:14

כִּי הִצַּלְתָּ conj. (471)-Hi. pf. 2 m.s. (נָצַל 664) *for thou hast delivered*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

מִמּוֹת prep.-n.m.s. (560) *from death*

הֲלֹא הֲלֵא interr.part.-neg.-n.f. du.-1 c.s. sf. (919) *yea, my feet*

מִדַּחֲי prep.-n.m.s. (191) *from falling*

לְחַתְּהֶלֶךְ prep.-Hith. inf.cstr. (הֵלֵךְ 229) *that I may walk*

לִפְנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

בְּאוֹר prep.-n.m.s. cstr. (21) *in the light of*

הַחַיִּים def.art.-n.m.p. (313) *life*

57:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*

אֶל־תִּשְׁחַת neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (שָׁחַת 1007) *do not destroy*

לְרוּדִי prep.-pr.n. (187) *to David*  
 מִכְתָּם n.m.s. (508) *a Miktam*  
 בְּנִרְחוּ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (בְּרַחַ 137)  
*when he fled*  
 מִפְּנֵי-שָׂאוֹל prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (982)  
*from Saul*  
 בַּמְצֵרָה prep.-def.art.-n.f.s. (792) *in the cave*

57:2

הֲנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (הֲנִן I 335) *be merciful to me*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 הֲנִי v.supra *be merciful to me*  
 בֵּי בֵּי conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for in thee*  
 חָסְיָה Qal pf. 3 f.s. paus. (חָסָה 340, GK 75u)  
*takes refuge*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 וּבֶצֶל- conj.-prep.-n.m.s. cstr. (853) *and in the shadow of*  
 כַּנְפֵיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (489) *thy wings*  
 אֶחְסֶה Qal impf. 1 c.s. (340) *I will take refuge*  
 עַד יַעֲבֹר prep. (III 723)-Qal impf. 3 m.s. (716)  
*till pass by*  
 הַיּוֹחַ n.f.p. (217) *storms of destruction*

57:3

אֶרְכָּא Qal impf. 1 c.s. (894) *I cry*  
 לֵאלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 עֲלִיּוֹן adj. m.s. (I 751) *Most High*  
 לְאֵל prep.-def.art.-n.m.s. (42) *to the God*  
 נִמְרָה Qal act.ptc. (170) *who fulfils his purpose*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *for me*

57:4

יִשְׁלַח Qal impf. 3 m.s. (1018) *he will send*  
 מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 וַיּוֹשִׁיעֵנִי conj.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יִשַׁע 446)  
*and save me*  
 חָרַף Pi. pf. 3 m.s. (I 357) *he will put to shame*  
 שֹׂאֲפֵי Qal act.ptc. m.s.-1 c.s. sf. (II 983) *those who trample upon me*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*  
 יִשְׁלַח v.supra *will send forth*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 חֲסִדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 וְאִמְתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (54) *and his faithfulness*

57:5

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659; GK 144m) *my soul*  
 בְּתוֹךְ prep.-n.m.s. cstr. (1063) *in the midst of*  
 לְבָאִם n.m.p. (522) *lions*

אֶשְׂכְּבָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁכַב 1011; GK 117bb) *I lie*  
 לְהִטְיִים Qal act.ptc. m.p. (529) *that are aflame*  
 בְּנֵי-אָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *the sons of men*  
 שֵׁנֵיהֶם n.f. du.-3 m.p. sf. (I 1042) *their teeth*  
 חֲנִית n.f.s. (333) *spears*  
 וְחֲצִיִּים conj.-n.m.p. (346) *and arrows*  
 וּלְשׁוֹנֵם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *and their tongues*  
 חֲרֵב חֲרֵב n.f.s. (352)-adj. f.s. (II 292) *sharp swords*

57:6

רוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רוּם 926) *be exalted*  
 עַל-הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *above the heavens*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 עַל כָּל-הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *over all the earth*  
 כְּבוֹדֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (458) *thy glory*

57:7

רֶשֶׁת n.f.s. (440) *a net*  
 הִכִּינוּ Hi. pf. 3 c.p. (בִּין 465) *they set*  
 לְפַעְמֵי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (821) *for my steps*  
 כָּפַף Qal pf. 3 m.s. (496) *was bowed down*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 בְּרוּ Qal pf. 3 c.p. (בָּרָה I 500) *they dug*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *in my way*  
 שִׁיחַח n.f.s. (1001) *a pit*  
 נָפְלוּ Qal pf. 3 c.p. (656) *but they have fallen*  
 בְּתוֹכָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (1063) *into it*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

57:8

נִבְּוֹן Ni. ptc. (בִּין I 465) *is steadfast*  
 לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 נִבְּוֹן v.supra *is steadfast*  
 לְבִי v.supra *my heart*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁיר 1010) *I will sing*  
 וְאִזְמְרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274) *and make melody*

57:9

עִוְרָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (734) *awake*  
 כְּבוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *my soul*  
 עִוְרָה v.supra *awake*  
 הַנְּבֵל def.art.-n.m.s. (614) *O harp*

וְכֹנֵן conj.-n.m.s. (490) *and lyre*  
 אֶעֱרֶה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (734) *I will awake*  
 שָׁחַר n.m.s. paus. (1007) *the dawn*

57:10

אֹדְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I will give thanks to thee*  
 בְּעַמִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 766) *among the peoples*  
 אֲדִינִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 אֲזַמְרֶה Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (זָמַר I 274) *I will sing praises*  
 בְּל־אֻמִּים neg. (115)-n.m.p. (52) *not people (some rd. בְּל־אֻמִּים prep.-def.art.-n.m.p. 522 - among the nations)*

57:11

כִּי־גָדֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for great*  
 עַד־שָׁמַיִם prep. (III 723)-n.m. du. (1029) *to the heavens*  
 תְּסַבֵּךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 וְעַד־שָׁח֫קִים conj.-v.supra-n.m.p. (1007) *and to the clouds*  
 אֲמַתֶּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *thy faithfulness*

57:12

רִוְמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (926) *be exalted*  
 עַל־שָׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *above the heavens*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 עַל כָּל־הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art. -n.f.s. (75) *over all the earth*  
 כְּבוֹדֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (458) *thy glory*

58:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 אֶל־תִּשְׁחָה neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (שָׁחַת 1007) *do not destroy*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 מִכְתָּם n.m.s. (508) *a Miktam*

58:2

הֲאֵינִים interr.part.-adv. (53) *indeed?*  
 אֵלֵם adv. (48) *in silence (some אֵלִים n.m.p. III 18 mighty lords)*  
 צָדִיק n.m.s. (841) *what is right*  
 תִּדְבְּרוּן Pi. impf. 2 m.p. (180; GK 52n) *do you decree*  
 מִישָׁרִים n.m.p. (449) *uprightly*  
 תִּשְׁפֹּטוּ Qal impf. 2 m.p. (1047) *do you judge*

בְּנֵי אָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *the sons of men*

58:3

אֶחָ־ conj. (II 64) *nay*  
 בְּלִבְּךָ prep.-n.m.s. (524) *in your hearts*  
 עוֹלֹת n.f.p. (732) *wrongs*  
 תִּפְעֲלוּן Qal impf. 2 m.p. paus. (821) *you work*  
 בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*  
 חַמָּס n.m.s. cstr. (329) *the violence of*  
 יָדֶיכֶם n.f. du.-2 m.p. sf. (388) *your hands*  
 תִּפְסְלוּן Pi. impf. 2 m.p. (פָּלַם 814) *you weigh out*

58:4

וָרוּי Qal pf. 3 c.p. (זָרַי I 266) *go astray*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 מִרְחֹם prep.-n.m.s. (933) *from the womb*  
 תַּעֲזוּ Qal pf. 3 c.p. (תָּעָה 1073) *they err*  
 מִבֶּטֶן prep.-n.f.s. (105) *from their birth*  
 דְּבָרַי Qal act.ptc. m.p. cstr. (180) *speaking*  
 כֶּזֶב n.m.s. (469) *lies*

58:5

חַמַּת־לְמוֹ n.f.s. cstr. (404)-prep.-3 m.p. sf. *they have venom*  
 כְּדַמוֹת prep.-n.f.s. cstr. (198) *like*  
 חַמַּת־נָחָשׁ v.supra-n.m.s. (638) *the venom of a serpent*  
 כְּמוֹ־תַתּוֹן חֵרֶשׁ conj. (455)-n.m.s. (837)-adj. m.s. (361) *like the deaf adder*  
 יֹאטֵם Hi. impf. 3 m.s. apoc. (אָטַם 31; GK 63n) *that stops*  
 אוֹזוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (23) *his ear*

58:6

אֲשֶׁר לֹא־יִשְׁמַע rel. (81)-neg.-Qal impf. 3 m.s. (1033) *so that it does not hear*  
 לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *the voice of*  
 מְלַחֲשִׁים Pi. ptc. m.p. (538) *charmners*  
 חֹבֵר חֲבָרִים Qal act.ptc. (חָבַר 287)-n.m.p. (288) *or the enchanter*  
 מְחַכֵּם Pu. ptc. (חָכַם 314) *cunning*

58:7

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 הֲרֹם־ Qal impv. 2 m.s. (248) *break*  
 שִׁנָּיִם n.f. du.-3 m.p. sf. (1042) *their teeth*  
 בְּפִימוֹ prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *in their mouth*  
 מִלְתְּעוֹת n.f.p. cstr. (1069) *the fangs of*  
 פִּפְיָרִים n.m.p. (498) *the young lions*  
 תִּתֵּץ Qal impv. 2 m.s. (683) *tear out*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

58:8

יִמְאֲסוּ Ni. impf. 3 m.p. (549) *let them vanish*  
 בְּמוֹ-מַיִם prep. (455)-n.m.p. (565) *like water*  
 יִתְהַלְכוּ- Hith. impf. 3 m.p. (הֵלֵךְ 229) *that runs away*  
 לָמוּ prep.-3 m.p. sf. (*them*)  
 יִדְרֹךְ Qal impf. 3 m.s. (201) *he treads*  
 חֲצוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (346) *his arrows*  
 בְּמוֹ יִתְמַלְלוּ conj. (455)-Hithpoel impf. 3 m.p.  
 paus. (מול 557) *and they are made blunt*  
 (*cut off*)

58:9

כְּמוֹ שִׁבְלוּל conj. (455)-n.m.s. (117) *like the snail*  
 תִּמְסֵם n.m.s. (588) *into melting* (*leaving a slimy track*)  
 יֵחַלֵּךְ Qal impf. 3 m.s. (229; GK 69x) *it goes*  
 נִפְלְ אִשָּׁה n.m.s. cstr. (658; GK 118r)-n.f.s. cstr.  
 (61; GK 96) *like the untimely birth that*  
 בִּלְ-חַוִּי neg. (115)-Qal pf. 3 c.p. (302) *never sees*  
 שֶׁשֶׁמֶשׁ n.f.s. paus. (1039) *the sun*

58:10

בְּטָרְםָּ prep.-adv. (382) *sooner than*  
 יִבִּינוּ Qal impf. 3 m.p. (בִּין 106) *can feel*  
 סִירֵי-תִיבָּם n.m.p.-2 m.p. sf. (I 696) *your pots*  
 אֲטָרָה n.m.s. (31) *thorns*  
 כְּמוֹ-חַיִּי conj. (455)-adj. m.s. (311) *whether alive*  
 בְּמוֹ-חֲרוֹן conj. (455)-n.m.s. (354) *or burning*  
 יִשְׁעֲרוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁעַר II 973)  
*may he sweep them away*

58:11

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *will rejoice*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 כִּי-יִחְזֶה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (302) *when he sees*  
 נִקָּם n.m.s. paus. (668) *vengeance*  
 פְּעָמָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (821) *his feet*  
 יִרְחֹץ Qal impf. 3 m.s. (934) *he will bathe*  
 בְּדָם prep.-n.m.s. cstr. (196) *in the blood of*  
 הָרָשָׁע def.art.-n.m.s. (957) *the wicked*

58:12

וַיֹּאמֶר conj.-Qal impf. 3 m.s. (55) *will say*  
 אֲרָם n.m.s. (9) *men*  
 אַף-פְּרִי adv. (36)-n.m.s. (826) *surely a reward*  
 לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *for the righteous*  
 אֶף-יֵשׁ adv. (36)-subst. (441) *surely there is*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *a God*  
 שֹׁפֵטִים Qal act.ptc. m.p. (1047) *who judges*  
 בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*

59:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 אֶל-תִּשְׁחַת neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (1007)  
*according to "do not destroy"*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 מִכְּתָם n.m.s. (508) *a Miktam*  
 בְּשֵׁלַח prep.-Qal inf.cstr. (1018) *when sent*  
 שָׂאוּל pr.n. (982) *Saul*  
 וַיִּשְׁמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (1036) *to watch*  
 אֶת-הַבַּיִת dir.obj.-def.art.-n.m.s. (108) *his house*  
 לְהַמִּיתוּ prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (מִית 559) *to kill him*

59:2

הִצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664)  
*deliver me*  
 מֵאֵיבֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב 33)  
*from my enemies*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 מִמַּתְקוֹמְמֵי prep.-Hithpoel ptc. m.p.-1 c.s. sf.  
 (קוּם 877) *from those who rise up against me*  
 תִּשְׁנֹבֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁנַב 960)  
*protect me*

59:3

הִצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664)  
*deliver me*  
 מִפְּעֲלֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *from those who work*  
 אֲוִן n.m.s. (19) *evil*  
 וּמֵאֲנָשִׁי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (35) *and from men of*  
 דָּמִים n.m.p. (196) *blood*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 447)  
*save me*

59:4

כִּי הִנֵּה conj. (471)-demons.part. (243) *for lo*  
 אָרְבוּ Qal pf. 3 c.p. (70) *they lie in wait*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *for my life*  
 יְגִדּוּ Qal impf. 3 m.p. (II 158) *band themselves*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 צוּרִים adj. m.p. (738) *fierce men*  
 לֹא-פִשְׁעֵי neg.-n.m.s.1 c.s. sf. (833) *for not my transgression*

וְלֹא חַטָּאתַי conj.-neg.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *and not my sin*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

## 59:5

בְּלִי-עוֹן neg. (115)-n.m.s. (730) *for no fault of mine*  
 יָרוּצוּן Qal impf. 3 m.p. (רִצָּן 930) *they run*  
 וַיְבִינֵנוּ conj.-Hithpoel impf. 3 m.p. (בִּין I 465)  
*and make ready*  
 עוֹרָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (734) *rouse thyself*  
 לְקַרְרָתִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (II 896) *come to my help*  
 וּרְאֵה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and see*

## 59:6

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *and thou*  
 יהוה pr.n. (217; GK 131s) *Yahweh*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43; GK 125h) *God*  
 צְבָאוֹת n.m.p. (838) *of hosts*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) *God of Israel*  
 הִקְיָצָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קִיץ I 884)  
*awake*  
 לְפָקֵד prep.-Qal inf.cstr. (823) *to punish*  
 כָּל-הַגּוֹיִם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (156)  
*all the nations*  
 אֶל-תַּחַן neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּנַן I 335) *spare none*  
 כָּל-בְּנֵי בְּנֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (93; GK 128x) *of those who treacherously plot*  
 אֵוֶן n.m.s. (19) *evil*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 59:7

יָשׁוּבוּ Qal impf. 3 m.p. (996) *they come back*  
 לְעָרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (787) *every evening*  
 יִהְמוּ Qal impf. 3 m.p. (הָמָה 242) *howling*  
 כְּכֶלֶב prep.-def.art.-n.m.s. (476) *like dogs*  
 וַיִּסְבְּבוּ conj.-Po'el impf. 3 m.p. (סָבַב 685) *and prowling about*  
 עִיר n.f.s. (746) *the city*

## 59:8

הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 יִבְעִיזוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָבַע 615) *bellowing*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *with their mouths*  
 חֶרְבוֹת n.f.p. (352) *swords*

בְּשִׁפְתוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (973) *in their lips*

כִּי-מִי conj. (471)-interr. (566) *for who*  
 שָׁמַע Qal act.ptc. (1033; GK 151a) *will hear*

## 59:9

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּשְׁחַקְךָ Qal impf. 2 m.s. (965) *dost laugh*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *at them*  
 תִּלְעַנְנֵנִי Qal impf. 2 m.s. (541) *thou dost hold in derision*  
 לְכָל-גּוֹיִם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all nations*

## 59:10

עֲזוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *O his strength*  
 אֵלַיךְ prep.-2 m.s. sf. *for thee*  
 אֲשַׁמְרֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1036) *I will watch*  
 כִּי-אֱלֹהִים conj. (471)-n.m.p. (43) *for God*  
 מִשְׁנֵבֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 960) *my fortress*

## 59:11

אֱלֹהֵי חַסְדֶּךָ n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-1 c.s. sf. (338)  
*God of my steadfast love*  
 יִקְרַמְנֵנִי Pi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (קָרַם 869) *will meet me*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 יִרְאֵנִי Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *will let me look*  
 בְּשָׂרָיָה prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1004) *on my enemies*

## 59:12

אֶל-תְּהַרְגֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (הָרַג 246) *slay them not*  
 פֶּן-יִשְׁכַּחַו adv. (814)-Qal impf. 3 m.p. (1013) *lest forget*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *my people*  
 הִנְיַעְמוּ Hi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָיַע 631)  
*make them totter*  
 בְּחֵילֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (298) *by thy power*  
 וְהוֹרִידְמוּ conj.-Hi. impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (יָרַד 432) *and bring them down*  
 מִגְּנֵנִי n.m.s.-1 c.p. sf. (171) *our shield*  
 אֲדַנֵּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*

## 59:13

חַטָּאת־ n.f.s. cstr. (308) *the sin of*  
 פִּימוֹ n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *their mouths*  
 דְּבַר- n.m.s. cstr. (182) *the word of*

שִׁפְתֵימִי n.f.p.-3 m.p. sf. (973) *their lips*  
 וְיִלְכְּדוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (539) *let them be trapped*  
 בְּנֹאמֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (144) *in their pride*  
 וּמֵאֲלֵהּ conj.-prep.-n.f.s. (46) *and cursing*  
 וּמִכְבוֹשׁ conj.-prep.-n.m.s. (471) *and lies*  
 יִסְפְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (סָפַר 707) *they utter*

59:14

בִּלְהֵא Pi. impv. 2 m.s. (בִּלְהֵא I 477) *consume*  
 בַּחֲמָה prep.-n.f.s. (404) *in wrath*  
 בִּלְהֵא v.supra *consume*  
 וְאִימָו conj.-neg.-3 m.p. sf. (II 34) *till they are no more*  
 וְיִדְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (393) *that men may know*  
 בִּי־אֱלֹהִים conj. (471)-n.m.p. (43) *that God*  
 מִשְׁלֵל Qal act.ptc. (605) *rules*  
 בְּיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *over Jacob*  
 לְאַפְסֵי prep.-n.m.p. cstr. (67) *to the ends of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

59:15

וַיָּשׁוּבוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (996) *they come back*  
 לְעָרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (787) *each evening*  
 יִהְמוּ Qal impf. 3 m.p. (הָמָה 242) *howling*  
 כְּכֹלֵב prep.-def.art.-n.m.s. (476) *like dogs*  
 וַיִּסְוֹבְבוּ conj.-Po'el impf. 3 m.p. (סָבַב 685) *and prowling about*  
 עִיר n.f.s. (746) *the city*

59:16

יִנוּעוּן pers.pr. 3 m.p. (241)-Hi. impf. 3 m.p. (נוּעַ 631) *they roam about*  
 לְאָכַל prep.-Qal inf.cstr. (37) *to eat*  
 יִשְׁבְּעוּ hypoth.part. (49)-neg.-Qal impf. 3 m.p. (959) *and if they do not get their fill*  
 וַיִּלְיִנוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (לִין II 534; GK 159s) *and they growl*

59:17

וְאִנִּי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 אֲשִׁיר Qal impf. 1 c.s. (1010) *will sing*  
 עֲזִיגָה n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *of thy might*  
 וְאֲרַגֵּן conj.-Pi. impf. 1 c.s. (943) *and I will sing aloud*  
 לְבֹקֵר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*

הַסִּדָּה n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *of thy steadfast love*  
 בִּי־הָיִיתָ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *for thou hast been*  
 מִשְׁנֵב n.m.s. (I 960) *a fortress*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 וּמְנוּם conj.-n.m.s. (631) *and a refuge*  
 בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
 צָרָה n.m.s. (II 865) *distress*  
 לִי v.supra *to me*

59:18

עֲזִי n.m.s.-1 c.s. sf. (738) *O my Strength*  
 אֵלַי prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 וְאֹמְרָהּ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (זָמַר I 274) *I will sing praises*  
 בִּי־אֱלֹהִים conj. (471)-n.m.p. (43) *for O God*  
 מִשְׁנֵבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 960) *my fortress*  
 הִלְלוּ אֱלֹהֵי חִסְדֵּי n.m.p. cstr. (43)-n.m.s.-1 c.s. sf. (338) *the God who shows me steadfast love*

60:1

לְמִנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 עַל־שׁוּשַׁן עֲדוּתָהּ prep.-n.m.s. (I 1004)-n.f.s. (730) *according to Shushan Eduth*  
 מִכְתָּם n.m.s. (508) *a Miktam*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 לְלִמּוֹד prep.-Pi. inf.cstr. (540) *for instruction*

60:2

בְּהִצְוֹתָו prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (נָצַח II 663) *when he strove with*  
 אֶת־אֲרָם נְהָרַיִם dir.obj.-pr.n. (74)-n.m. du. (625) *Aram-naharaim*  
 וְאֶת־אֲרָם צוּבָהּ conj.-dir.obj.-v.supra-pr.n. (844) *and with Aram-zobah*  
 וַיָּשָׁב consec.-Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *and returned*  
 יוֹאָב pr.n. (222) *Joab*  
 וַיָּהַר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָהַר 645) *and killed*  
 אֶת־אֲדוּמִים dir.obj.-pr.n. (10) *Edom*  
 בְּנֵי־אֵי־מֶלַח prep.-n.m.s. cstr. (161) *in the Valley of Salt*  
 מֶלַח n.m.s. (571) *Salt*  
 עֶשְׂרִים שָׁנִים num. (1040)-num. (796) *twelve*  
 אַלְפֵי n.m.s. paus. (48) *thousand*

60:3

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְנִחַתְנוּ Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (I 276) *thou hast rejected us*



פָּרַצְתָּנוּ Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (I 829) *thou hast broken us*  
 אָנַפְתָּ Qal pf. 2 m.s. (60) *thou hast been angry*  
 תְּשׁוּבָה לָנוּ Polel impf. 2 m.s. (שׁוּב 996)-prep.-1 c.p. sf. *oh, restore us*

## 60:4

הִרְעַשְׁתָּהּ Hi. pf. 2 m.s. (רָעַשׂ 950) *thou hast made to quake*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *the land*  
 פָּצַמְתָּהּ Qal pf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (822) *thou hast rent it open*  
 רִפָּה Qal impv. 2 m.s. (951; GK 75pp) *repair*  
 שִׁבְרֵיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (I 991) *its breaches*  
 כִּי־מָטָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (מוֹט 556) *for it totters*

## 60:5

הִרְאִיתָהּ Hi. pf. 2 m.s. (רָאָה 906) *thou hast made ... see*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 קָשָׁה adj. f.s. (904) *hard things*  
 הִשְׁקִיתָנוּ Hi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׁקַח 1052) *thou hast given us to drink*  
 יַיִן n.m.s. cstr. (406; GK 131c) *wine of*  
 תְּרַעְלָה n.f.s. (947) *reeling*

## 60:6

נָתַתָּהּ Qal pf. 2 m.s. (נָתַן 678) *thou hast set up*  
 לִירְאִיךָ prep.-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (יָרָא 431) *for those who fear thee*  
 נֵס n.m.s. (651) *a banner*  
 לְהִתְנוֹסֵס prep.-Hithpo'el inf.cstr. (נָסַם II 651) *that it may be displayed*  
 מִפְּנֵי קֶשֶׁט prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (905) *from the bow*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 60:7

יִחְלָצוּן prep. (775)-Ni. impf. 3 m.p. (חָלַץ I 322) *that may be delivered*  
 יְדִידֶיךָ adj. m.p.-2 m.s. sf. (391) *thy beloved*  
 הוֹשִׁיעָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָשַׁע 446) *give victory*  
 יְמִינֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *by thy right hand*  
 וְעֹנֶה conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (עָנָה I 772) *and answer us*

## 60:8

אֱלֹהִים n.m.s. (43) *God*  
 דִּבֶּר Pi. pf. 3 m.s. (180) *has spoken*

בְּקִדְשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *by his holiness*

אֶעֱלֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָלָה 759) *I will exult*  
 אֲחַלֶּקְהָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (חָלַק 323) *I will divide*

שָׁכֶם pr.n. (II 1014) *Shechem*  
 וְעַמְּךָ conj.-n.m.s. cstr. (770) *and the Vale of*  
 סִפּוֹת pr.n. (697) *Succoth*  
 אֲמַדְדָּהּ Pi. impf. 1 c.s. (מָדַד 551) *I will portion out*

## 60:9

לִי prep.-1 c.s. sf. *is mine*  
 גִּלְעָד pr.n. (166) *Gilead*  
 וְלִי conj.-v.supra *and is mine*  
 מְנַשֶּׁה pr.n. (586) *Manasseh*  
 וְאֶפְרַיִם conj.-pr.n. (68) *and Ephraim*  
 מַעוֹז רִאשִׁי n.m.s. cstr. (731)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my helmet*  
 יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 מַחְקֶיךָ Po'el ptc.-1 c.s. sf. (חָקַק 349) *my scepter (commander's staff)*

## 60:10

מוֹאָב pr.n. (555) *Moab*  
 סִיר רְחִיצִי n.m.s. cstr. (I 696)-n.m.s.-1 c.s. sf. (934) *my washbasin*  
 עַל־אֲדוֹם prep.-pr.n. (10) *upon Edom*  
 אֲשַׁלְּךָ Hi. impf. 1 c.s. (1020) *I cast*  
 נַעֲלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (653) *my shoe*  
 עַל־פְּלִשְׁתִּים prep.-pr.n. (814) *over Philistia*  
 הִתְרַעַעְתָּ Hithpoel impv. 2 f.s. (רָעַע 929) *shout*

## 60:11

מִי יָבִילֵנִי interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (384) *who will bring me*  
 עִיר מְצוּרָה n.f.s. cstr. (746)-n.m.s. (I 848) *the fortified city*  
 מִי יְנַחֵנִי v.supra-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *who will lead me*  
 עַד־אֲדוֹם prep. (III 723)-pr.n. (10) *to Edom*

## 60:12

הֲלֹא־אָתָּהּ interr.part.-neg.-pers.pr. 2 m.s. (61) *hast thou not*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְנִחַתְנוּ Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (נָחַח I 276) *rejected us*  
 וְלֹא־תֵצֵא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָצָא 422) *thou dost not go forth*

אלֵהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בַּצְבָּאוֹתֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (838) *with our  
 armies*

60:13

הִבֵּה־ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (396) *O grant*  
 לְנוּ prep.-1 c.p. sf. *us*  
 עֲזֹרָת n.f.s. (I 740; GK 80g) *help*  
 מִצָּר prep.-n.m.s. (III 865) *against the foe*  
 וְשׁוּא conj. (GK 158a)-n.m.s. (996) *for vain*  
 תְּשׁוּעַת n.f.s. cstr. (448) *the help of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *man*

60:14

בְּאֵלֵהִים prep.-n.m.p. (43) *with God*  
 נַעֲשֶׂה־ Qal impf. 1 c.p. (I 793) *we shall do*  
 חֵיל n.m.s. paus. (298) *valiantly*  
 וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *it is he*  
 יִבֹּס Qal impf. 3 m.s. (100) *who will tread down*  
 צָרֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *our foes*

61:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the  
 choirmaster*  
 עַל־נְיִינֹת prep.-n.f.s. (618; GK 80f) *with stringed  
 instruments*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

61:2

שְׁמַעָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033) *hear*  
 אֵלֵהִים n.m.p. (43) *O God*  
 רִנָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (943) *my cry*  
 הִקְשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (904) *listen to*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*

61:3

מִקְצֵה prep.-n.m.s. cstr. (892) *from the end of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *I call*  
 בְּעֲטָף prep.-Qal inf.cstr. (III 742) *when is faint*  
 לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 בְּצוּר־ prep.-n.m.s. (849) *to the rock*  
 יָרִים מִמֶּנִּי Qal impf. 3 m.s. (926)-prep.-1 c.s. sf.  
*that is higher than I*  
 תִּנְחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (634) *lead  
 thou me*

61:4

בִּי־הֵייתָ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (224) *for  
 thou art*  
 מִחֹסֶה לִי n.m.s. (340)-prep.-1 c.s. sf. *my refuge*

מִגְדַּל־עוֹז n.m.s. cstr. (153)-n.m.s. (738) *a strong  
 tower*

מִפְּנֵי אוֹיֵב prep.-n.m.p. cstr. (815)-Qal act.ptc. (33  
 אֵיב) *against the enemy*

61:5

אֲנוּחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (157) *let me  
 dwell*  
 בְּאֹהֶלְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (13) *in thy tent*  
 עוֹלָמִים n.m.p. (761) *for ever*  
 אֲחַסֶּה Qal impf. 1 c.s. (340) *let me seek  
 refuge*  
 בְּסֹתֵר prep.-n.m.s. cstr. (712) *under the shelter  
 of*  
 כַּנְּפֵיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (489) *thy wings*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

61:6

כִּי־אֵתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 אֵלֵהִים n.m.p. (43) *O God*  
 שָׁמַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (1033) *hast heard*  
 לְנִדְרֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (623) *my vows*  
 נָתַתָּ Qal pf. 2 m.s. (678) *thou hast given*  
 יְרֵשֶׁת n.f.s. cstr. (440) *the heritage of*  
 יְרָאִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (431) *those who fear*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

61:7

יָמִים n.m.p. (398) *days*  
 עַל־יָמֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) *to the days of*  
 מְלֶכֶךָ n.m.s. (I 572) *the king*  
 תוֹסִיף Hi. impf. 2 m.s. (414) *add*  
 שְׁנוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1040) *his years*  
 כְּמוֹ־דָר prep. (455)-n.m.s. (189) *to generation*  
 וְדָר conj.-v.supra *to generation*

61:8

יֵשֵׁב Qal impf. 3 m.s. (442) *may he be  
 enthroned*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 אֵלֵהִים n.m.p. (43) *God*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 מִן Pi. impv. 2 m.s. (584; GK 75cc) *bid*  
 יִנְצְרֵהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (665) *watch over him*

61:9

בְּנוֹ אֲזַמְרָה adv. (485)-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I  
 274) *so will I sing praises*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*

לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *ever*  
 לְשַׁלְּמִי prep.-Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (1022) *as I*  
*pay*  
 נְדָרַי n.m.p.-1 c.s. sf. (623) *my vows*  
 יוֹם יוֹם n.m.s. (398)-v.supra *day after day*

62:1

לְמַנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 עַל-יְדוּתָהּ prep.-pr.n. (393) *according to*  
*Jeduthun*  
 מוֹמֹדֵר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

62:2

אֶחָד adv. (36) *alone*  
 אֶל-אֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *for God*  
 דְּיוֹמֶיהָ n.f.s. (189) *in silence*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*  
 יְשׁוּעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*

62:3

אֶחָד-הוּא adv. (36)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he only*  
 צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
 וְיְשׁוּעָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *and my*  
*salvation*  
 מִשְׁנִבְיָי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 960) *my fortress*  
 לֹא-אֶמוּט neg.-Ni. impf. 1 c.s. (מוֹט 556) *I shall*  
*not be moved*  
 רַבָּה adj. f.s. as adv. (I 912) *greatly*

62:4

עַד-אֵינָהּ prep. (III 723)-adv.-loc.he (33) *how long*  
 תְּהוֹתְתִי Polel impf. 2 m.p. (הוֹת 223) *will you*  
*set*  
 עַל אִישׁ prep.-n.m.s. (35) *upon a man*  
 תִּרְצָחוּ Pu. impf. 2 m.p. (רָצַח 953; GK 52q) *to*  
*shatter*  
 כֻּלְּכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (481) *all of you*  
 כְּקִיר prep.-n.m.s. (885) *as a wall*  
 נֹטִי Qal pass.ptc. (נָטָה 639) *leaning*  
 נֶזֶר n.m.s. (154) *a fence*  
 הִרְחִוְיָהּ def.art.-Qal pass.ptc. f.s. (רָחָה 190)  
*tottering (pushed in)*

62:5

אֶחָד adv. (36) *only*  
 מִשְׁאֲתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (673; GK 145m)  
*from his eminence*  
 יַעֲצוּ Qal pf. 3 c.p. (יָצַץ 419) *they plan*

לְהַרְדִּיחַ prep.-Hi. inf.cstr. (רָחַח 623) *to thrust*  
*(him) down*

יִרְצוּ Qal impf. 3 m.p. (רָצַח 953) *they take*  
*pleasure in*

כִּזְבוֹב n.m.s. (469) *falsehood*

בְּפִי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *with their*  
*mouths*

יְבָרְכוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (138) *they bless*

וּבְמִרְבָּם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (899) *but*  
*inwardly*

יִקְלְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (886) *they curse*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

62:6

אֶךָ לֵאלֹהִים adv. (36)-prep.-n.m.p. (43) *only to*  
*God*

דוֹמִי Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (דָּמַם I 198) *my*  
*silence*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

בֵּי-מִמֶּנּוּ conj. (471)-prep.-3 m.s. sf. *for from*  
*him*

תְּקוּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (876) *my hope*

62:7

אֶחָד-הוּא adv. (36)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he only*

צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*

וְיְשׁוּעָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *and my*  
*salvation*

מִשְׁנִבְיָי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 960) *my fortress*

לֹא אֶמוּט neg.-Ni. impf. 1 c.s. (556) *I shall not*  
*be shaken*

62:8

עַל-אֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *on God*

יְשׁוּעִי n.m.s.-1 c.s. sf. (447) *my deliverance*

וּכְבוֹדִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (458) *and my honor*

צוּר-עֲזָי n.m.s. cstr. (849)-n.m.s.-1 c.s. sf. (738)  
*my mighty rock*

מַחְסִי n.m.s.-1 c.s. sf. (340; GK 13c) *my refuge*

בְּאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*

62:9

בְּטַחוּ Qal impv. 2 m.p. (105) *trust*

בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in him*

בְּכָל-עַתָּה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all*  
*times*

עַם n.m.s. (I 766) *O people*

שִׁפְכוּ Qal impv. 2 m.p. (1049) *pour out*

לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*

לְבַבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (523) *your heart*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

מְחֹסֶה לָנוּ n.m.s. (340)-prep.-1 c.p. sf. *a refuge for us*  
סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 62:10

אֶךְ הֶבֶל adv. (36)-n.m.s. (1 210) *but a breath*  
בְּנֵי-אָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *sons of men*  
כְּזָב n.m.s. (469) *a delusion*  
בְּנֵי אִישׁ v.supra-n.m.s. (35) *sons of men*  
בְּמֵאזְנַיִם prep.-n.m. du. (24) *in balances*  
לָעֹלֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָלָה 748) *they go up*  
הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they*  
מִהֶבֶל prep.-n.m.s. (1 210) *than a breath*  
יַחַד adv. paus. (403) *together*

## 62:11

אֶל-תִּבְטְחוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (בָּטַח 105) *put no confidence*  
בְּעֶשֶׂק prep.-n.m.s. (799) *in extortion*  
וּבְגָזֶל conj.-prep.-n.m.s. (160) *and on robbery*  
אֶל-תִּהְבְּלוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. paus. (הֶבֶל 211) *set no vain hopes*  
חַיִּל n.m.s. (298) *riches*  
בִּי-יִנוּב conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (626) *if they bear fruit*  
אֶל-תִּשְׁתּוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (1011) *set not*  
לֵב n.m.s. (524) *your heart*

## 62:12

אֶחַת adj. f.s. (25) *once*  
דִּבֶּר Pi. pf. 3 m.s. (180) *has spoken*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
שְׁתַּיִם num. f. du. (1040) *twice*  
זֶה demons.pron. (262) *this*  
שָׁמַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (1033) *have I heard*  
עַזְבִּי conj. (471)-n.m.s. (738) *that power*  
לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*

## 62:13

וְלָךְ conj.-prep.-2 m.s. sf. *and to thee*  
אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
חֹסֵד n.m.s. paus. (338) *steadfast love*  
כִּי-אֲתָה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
תִּשְׁלַם Pi. impf. 2 m.s. (1023) *dost requite*  
לְאִישׁ prep.-n.m.s. (35) *a man*  
כְּמַעֲשָׂהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (795) *according to his work*

## 63:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

בְּהֵיטוֹת prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (224) *when he was*  
בְּמִדְבָּר prep.-n.m.s. cstr. (184) *in the wilderness of*  
יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*

## 63:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
אֱלֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
אֲשַׁחֲרֶךָ Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (1007) *I seek thee*  
צָמָאָה Qal pf. 3 f.s. (854) *thirsts*  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. *for thee*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
כָּמָה Qal pf. 3 m.s. (484) *faints*  
לָךְ prep.-2 m.s. sf. *for thee*  
בְּשָׂרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*  
בְּאַרְץ-צִיָּה prep.-n.f.s. (75)-adj. f.s. (851) *in a dry land*  
וְעֵיךְ conj.-adj. m.s. (746; GK 132d) *and weary*  
בְּלֵי-מַיִם neg. (115)-n.m.p. paus. (565) *where no water is*

## 63:3

כִּן בְּקִדְשׁ adv. (485)-prep.-def.art.-n.m.s. (871) *so in holiness*  
חִוִּיתִיָּה Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (302) *I have looked upon thee*  
לְרֵאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *beholding*  
עֲזָרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *thy power*  
וּכְבוֹדָה conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (458) *and glory*

## 63:4

כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *because better*  
חֲסֵדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
מִחַיִּים prep.-n.m.p. (313) *than life*  
שִׁפְתַי n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
יִשְׁבְּחוּנֶךָ Pi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (שָׁבַח II 986; GK 60e) *will praise thee*

## 63:5

כִּן אֲבָרְכֶךָ adv. (485)-Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (בָּרַךְ 138) *so I will bless thee*  
בַּחַיִּי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *as long as I live*  
בְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *on thy name*  
אֲשֹׂא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I will lift up*  
כַּפָּי n.f. du.-1 c.s. sf. paus. (496) *my hands*

## 63:6

כְּמוֹ חֵלֶב conj. (455)-n.m.s. (316) *as with marrow*

וְדָשֵׁן conj.-n.m.s. (206) *and fat*  
 תִּשְׂבַּע Qal impf. 3 f.s. (שָׂבַע 959) *is feasted*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 וְשִׂפְתֵי רִנּוֹת conj.-n.f. du. cstr. (973; GK  
 1171)-n.f.p. (943) *and with joyful lips*  
 יִהְלֵל Pi. impf. 3 m.s. (הָלַל II 237) *praises*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*

63:7

אִם-וְכִרְתִּיךָ hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s.-2 m.s.  
 sf. (זָכַר 269) *when I think of thee*  
 עַל-יְצִיעִי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (426) *upon my  
 bed*  
 בְּאֲשֻׁמְרוֹת prep.-n.f.p. (1038) *in the watches of  
 the night*  
 אֶהְגֶּה Qal impf. 1 c.s. (הִגֵּה I 211) *I meditate*  
 עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *on thee*

63:8

כִּי-הָיִיתָ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *for  
 thou hast been*  
 עֲזֹרָתִי n.f.s. (I 740) *help*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *my*  
 וּבִצֵּל conj.-prep.-n.m.s. cstr. (853) *and in the  
 shadow of*  
 כַּנְפֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (489) *thy wings*  
 אֲרַנֵּן Pi. impf. 1 c.s. (943) *I sing for joy*

63:9

דָּבְקָה Qal pf. 3 f.s. (179) *clings*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 אַחֲרֶיךָ prep.-2 m.s. sf. (29) *to thee*  
 בִּי תִמְכָּה prep.-1 c.s. sf.-Qal pf. 3 f.s. (תָּמַךְ  
 1069) *upholds me*  
 יְמִינֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*

63:10

וְהִמָּה conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) *but they*  
 לְשׂוֹאָה prep.-n.f.s. (996) *destruction*  
 יִבְקְשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (134) *seek*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 יֵבֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בָּאוּ 97) *shall go down*  
 בְּתַחְתִּיּוֹת prep.-adj. f.p. cstr. (1066) *into the  
 depths of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

63:11

יִנְיְרָהּ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (נָנַר 620) *they  
 shall be given over*  
 עַל-יְדֵי prep.-n.f. du. cstr. (388) *to the power of*  
 חֶרֶב n.f.s. paus. (352) *the sword*  
 מִנְּתָה n.f.s. cstr. (584) *prey for*

שְׁעָלִים n.m.p. (I 1043) *jackals*  
 יִהְיוּ Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *they shall be*

63:12

וְהַמֶּלֶךְ conj.-def.art.-n.m.s. (I 572) *but the king*  
 יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *shall rejoice*  
 בְּאֵל הַיָּם prep.-n.m.p. (43) *in God*  
 יִתְהַלֵּל Hith. impf. 3 m.s. (II 237) *shall glory*  
 בְּלִ-הִנְשָׁבַע n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Ni. ptc.  
 (989) *all who swear*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *by him*  
 כִּי יִסְכַּר conj. (471)-Ni. impf. 3 m.s. (I 698) *for  
 will be stopped*  
 פִּי n.m.s. cstr. (804) *the mouths of*  
 דּוֹבְרֵי-שָׁקֶר Qal act.ptc. m.p. cstr. (180)-n.m.s.  
 paus. (1055) *liars*

64:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the  
 choirmaster*  
 מְזִמּוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

64:2

שָׁמַעַ- Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 אֵל הַיָּם n.m.p. (43) *O God*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 בְּשִׁיחִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 967) *in my  
 complaint*  
 מִפַּחַד prep.-n.m.s. cstr. (808) *from dread of*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אִיֵּב 33) *an enemy*  
 תִּצַּר Qal impf. 2 m.s. (נָצַר I 665) *preserve*  
 חַיִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *my life*

64:3

תִּסְתִּירֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (711) *hide me*  
 מִסּוּר prep.-n.m.s. cstr. (691) *from secret plots*  
 סָרְעִים Hi. ptc. m.p. (רָעַע 949) *wicked ones*  
 מִרְנִישַׁת prep.-n.f.s. cstr. (921) *from the throng  
 of*  
 אֲוֵן פְּעֵלֵי אֲוֵן Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821)-n.m.s.  
 (19) *evildoers*

64:4

אֲשֶׁר שָׁנְנוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (שָׁנַן 1041) *who  
 whet*  
 כְּחֶרֶב prep.-def.art.-n.f.s. (352) *like swords*  
 לְשׂוֹנֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *their tongues*  
 דָּרְכוּ Qal pf. 3 c.p. (201) *who aim*  
 הָצֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (346) *their arrows*  
 מִדְּבַר מָרָה n.m.s. (182)-adj. m.s. paus. (I 600) *bitter  
 words*

64:5

לִירוֹת prep.-Qal inf.cstr. (יָרָה 434) *shooting*  
 בְּמַסְתְּרִים prep.-def.art.-n.m.p. (712) *from*  
*ambush*  
 תָּם n.m.s. (1070) *at the blameless*  
 פְּתָאִם adv. (837) *suddenly*  
 יִרְהוּ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (יָרָה 434; GK 69r) *shooting at him*  
 וְלֹא יִירָאוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. paus. (יָרָא 431) *without fear*

64:6

יִחַזְקוּ־ Pi. impf. 3 m.p. (304) *they hold fast*  
 לְמוֹ prep.-3 m.p. sf. *to themselves*  
 רָע רָבָר רָע n.m.s. (182)-adj. m.s. (II 948) *evil*  
*purpose*  
 יִסְפְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. (707) *they talk*  
 לְטָמוֹן prep.-Qal inf.cstr. (טָמוֹן 380) *of laying*  
*secretly*  
 מוֹקְשִׁים n.m.p. (430) *snares*  
 אָמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (55) *thinking*  
 מִי יִרְאֶה־ interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָרָא 906) *who can see*  
 לְמוֹ prep.-3 m.p. sf. *them*

64:7

יִחְפְּשׁוּ־ Qal impf. 3 m.p. (344) *they search out*  
 עוֹלֹת n.f.p. (732) *crimes*  
 תָּמְנוּ Qal pf. 3 c.p. (תָּמַם 1070; GK 67dd) *we*  
*have thought out*  
 חִפְּשָׁה n.m.s. (344) *a plot*  
 מִחְפָּשׁ Pu. ptc. (חִפְּשָׁה 344) *cunningly conceived*  
 וְקָרַב אִישׁ conj.-n.m.s. cstr. (899)-n.m.s. (35) *for*  
*the inward mind*  
 וְלֵב conj.-n.m.s. (524) *and heart*  
 עֲמֵק adj. m.s. (771) *are deep*

64:8

יִרְהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָרָה 434) *but will shoot at them*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 חֵץ n.m.s. (346; GK 117ff) *an arrow*  
 פְּתָאִם adv. (837) *suddenly*  
 הִיּוּ Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *will be*  
 מִבֹּתָם n.f.p.-3 m.p. sf. (646) *their wounds*

64:9

וַיְבִשְׁלִיחֵהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (בָּשַׁל 505) *they will bring to ruin him*  
 עֲלֵימוּ prep.-3 m.p. sf. *against them*  
 לְשׁוֹנָם n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *their tongue*

יִתְנַדְּדוּ Hithpo'el impf. 3 m.p. (נָדַד I 622; or 626 נָדַד) *will wag their heads (will flee away)*

כָּל־רֹאֶה n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. (? cstr.) (906; GK 130a) *all who see*

בָּם prep.-3 m.p. sf. *them*

64:10

וַיִּירָאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *then*  
*will fear*

כָּל־אָדָם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (9) *all men*

וַיִּגִּידוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (גִּיד 616) *they*  
*will tell*

פַּעַל אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (821)-n.m.p. (43) *the*  
*deed of God*

וַיַּעַשְׂהוּ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (795) *and what he*  
*has done*

הִשְׁבִּילוּ Hi. pf. 3 c.p. (968) *they ponder*

64:11

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *let rejoice*

צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*

בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

וַחֲסָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (340) *and take refuge*

בּוּ prep.-3 m.s. sf. *in him*

וַיִּתְהַלְלוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (הִלַּל II 237) *let*  
*glory*

כָּל־יֹשְׁרֵי־ n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (449)  
*all the upright in*

לֵב n.m.s. (524) *heart*

65:1

לְמוֹנָצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*

כּוֹזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

שִׁיר n.m.s. (1010) *a Song*

65:2

לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*

רַמְיָה n.f.s. (189) *still waiting*

תְּהִלָּה n.f.s. (239) *praise*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

בְּצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *in Zion*

וְלָךְ conj.-v.supra *and to thee*

יִשְׁלַם־ Pu. impf. 3 m.s. (1022) *shall be*  
*performed*

נִדְרֵי n.m.s. (623) *vows*

65:3

שָׁמַע Qal act.ptc. (1033) *O one hearing*

תְּפִלָּה n.f.s. (813) *prayer*

עֲדִיךָ prep.-2 m.s. sf. (III 723) *to thee*  
 בֶּל־בָּשָׂר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (142) *all flesh*  
 יָבֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בוא 97) *shall come*

## 65:4

חַטֹּאת דְּבַרְיָ עֲוֹנֹת n.m.p. cstr. (182)-n.f.p. (730) *on account of sins*  
 זָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (149) *prevail*  
 מִנִּי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 פְּשָׁעֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (833) *our transgressions*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 חַפְּרוּם Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (כפר 497) *dost forgive them*

## 65:5

אֲשֶׁרִי n.m.p. cstr. (80) *blessed is*  
 תִּבְחָר Qal impf. 2 m.s. (103) *(he whom) thou dost choose*  
 וַתִּקְרַב conj.-Pi. impf. 2 m.s. (קרב 897) *and bring near*  
 יִשְׁבֵן Qal impf. 3 m.s. (1014) *that he may dwell*  
 חֲצֵרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (I 346) *thy courts*  
 וְשָׂבְעָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (שבע 959) *we shall be satisfied*  
 בְּטוֹב prep.-n.m.s. cstr. (375) *with the goodness of*  
 בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *thy house*  
 קִדְשׁ הַיְּבִלָּה adj. m.s. cstr. (872)-n.m.s.-2 m.s. sf. (228) *thy holy temple*

## 65:6

נִירָאוֹת Ni. ptc. f.p. (ירא 431) *by dread deeds*  
 בְּצַדִּיק prep.-n.m.s. (841) *with deliverance*  
 תַּעֲנֶנּוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (ענה I 772) *thou dost answer us*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
 יִשְׁעֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (447) *our salvation*  
 מִבְּטָח n.m.s. cstr. (105; GK 92g) *the hope of*  
 כָּל־קְצוֹי־ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (892) *all the ends of*  
 אֲרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
 וַיִּם רְחֹקִים conj.-n.m.s. (410)-adj. m.p. (935) *and of the farthest seas*

## 65:7

מִכִּין Hi. ptc. (בון I 465) *who hast established*  
 הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 בְּכַחוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (470) *by his strength*  
 נֶאֱזַר Ni. ptc. (25) *being girded*  
 בְּגִבּוֹרָה prep.-n.f.s. (150) *with might*

## 65:8

מְשֻׁבֵּיחַ Hi. ptc. (I 986) *who dost still*  
 שֹׁאוֹן n.m.s. cstr. (981) *the roaring of*  
 יָמִים n.m.p. (410) *the seas*  
 שֹׁאוֹן v.supra *the roaring of*  
 גִּלְיָהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (164) *their waves*  
 וְהַמוֹן conj.-n.m.s. cstr. (242) *and the tumult of*  
 לְאֻמִּים n.m.p. (522) *the peoples*

## 65:9

וַיִּירָאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (ירא 431) *that are afraid*  
 יֹשְׁבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (ישב 442) *those who dwell at*  
 קְצוֹת n.f.p. (892) *the boundaries*  
 מְאוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (16) *at thy signs*  
 מוֹצְאֵי־ n.m.p. cstr. (I 425) *the outgoings of*  
 בֶּקֶר n.m.s. (133) *the morning*  
 וְעֶרֶב conj.-n.m.s. (787) *and the evening*  
 תִּרְנֵן Hi. impf. 2 m.s. (רנן 943) *thou makest to shout for joy*

## 65:10

פָּקַדְתָּ Qal pf. 2 m.s. (823) *thou visitest*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 וַתִּשְׂקֶנָּה consec.-Poel impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (II 1003) *and givest it abundance*  
 רַבָּת adj. f.s. (I 912; an Aramaism) *as adv. greatly*  
 תַּעֲשִׂרְנָהּ Hi. impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (עשר 799; GK 53n,60g) *thou enrichest it*  
 פְּלֵן n.m.s. cstr. (I 811) *the river of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 מָלֵא Qal pf. 3 m.s. (569) *is full of*  
 מַיִם n.m.p. paus. (565) *water*  
 תִּבְיִן Hi. impf. 2 m.s. (בין I 465) *thou providest*  
 דָּגָנָם n.m.s.-3 m.p. sf. (186) *their grain*  
 כִּי־כֵן conj. (471)-adv. (485) *for so*  
 תִּכְיֶנָּהּ Hi. impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (בין I 465) *thou hast prepared it*

## 65:11

תִּלְמִיָּהּ n.m.p.-3 f.s. sf. (1068) *its furrows*  
 רוּחַ Pi. impv. 2 m.s. (רוח 924; or inf.) *thou waterest*  
 נָחַת Pi. inf.abs. (נחת 639) *settling*  
 גְּרִידֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (151) *its ridges*  
 בְּרִבִּיבִים prep.-n.m.p. (914) *with showers*  
 תִּמְנְנֶנָּהּ Poel impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (מונ 556) *softening it*  
 צִמְחָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (855) *its growth*  
 תִּבְרַךְ Pi. impf. 2 m.s. (138) *you bless*

## 65:12

עֲטַרְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (742) *thou crownest*  
 שָׁנָת n.f.s. cstr. (1040) *the year with*  
 טוֹבְתֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (375) *thy bounty*  
 וּמַעַלְלֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (722) *and the*  
*tracks of thy chariot*  
 יִרְעֲפוּ Qal impf. 3 m.p. (50) *drip*  
 דִּשְׁן n.m.s. paus. (206) *with fatness*

## 65:13

יִרְעֲפוּ Qal impf. 3 m.p. (950) *drip*  
 נְאוֹת n.f.p. cstr. (II 627) *the pastures of*  
 מִדְּבָר n.m.s. (184) *the wilderness*  
 וְנִיל conj.-n.m.s. (I 162) *and with joy*  
 גְּבִיעוֹת n.f.p. (148) *the hills*  
 תַּחְגִּירְנָה Qal impf. 3 f.p. (291) *gird themselves*

## 65:14

לְבָשׁוּ Qal pf. 3 c.p. (527; GK 117y) *clothe*  
*themselves*  
 כְּרִים n.m.p. (II 499) *the meadows*  
 הַצֹּאן def.art.-n.f.s. (838) *with flocks*  
 וְעִמְקִים conj.-n.m.p. (770) *and the valleys*  
 יַעֲטִיפוּ Qal impf. 3 m.p. (II 742; GK 117y) *deck*  
*themselves*  
 בָּר n.m.s. (III 141) *with grain*  
 יִתְרוֹעְעוּ Hithpolel impf. 3 m.p. (רִיעַ 929) *they*  
*shout for joy*  
 אֶף-יִשְׁירוּ conj. (64)-Qal impf. 3 m.p. (1010) *and*  
*sing*

## 66:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a Song*  
 מְזֻמֹּר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 הִרְיעוּ Hi. impv. 2 m.p. (רִיעַ 929) *make a joyful*  
*noise*  
 לֵאלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all*  
*the earth*

## 66:2

וּמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing*  
 כְּבוֹד־ n.m.s. cstr. (458) *the glory of*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
 שִׁימוּ Qal impv. 2 m.p. (962) *give*  
 כְּבוֹד n.m.s. (458) *glory*  
 תְּהַלְלוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *his praise*

## 66:3

אֲמְרוּ Qal impv. 2 m.p. (55) *say*

לֵאלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 מִה-נּוֹרָא interr. (552)-Ni. ptc. (נֹרָא 431) *how*  
*terrible*  
 מַעֲשֵׂיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy deeds*  
 בְּרַב prep.-n.m.s. cstr. (913) *so great*  
 עֲזֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *thy power*  
 יִכְחָשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (471) *cringe*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. *before thee*  
 אֵיבֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (אֵיב 33) *thy*  
*enemies*

## 66:4

כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all*  
*the earth*  
 יִשְׁתַּחֲוּוּ Hithpalel impf. 3 m.p. (שָׁחָה 1005)  
*worships*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. *thee*  
 וַיִּזְמְרוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (I 274) *and they*  
*sing praises*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *to thee*  
 יִזְמְרוּ Pi. impf. 3 m.p. (I 274) *they sing praises*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 66:5

לְכוּ Qal impv. 2 m.p. (הֵלֵךְ 229) *come*  
 וּרְאוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (רָאָה 906) *and see*  
 מַפְעֻלוֹת n.f.p. cstr. (821) *the deeds of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 נּוֹרָא Ni. ptc. (נֹרָא 431) *terrible*  
 עֲלֵיךָ n.f.s. (760) *in his deeds*  
 אֲרֵם עַל-בְּנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9)  
*among men*

## 66:6

הִפְתָּה Qal pf. 3 m.s. (245) *he turned*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*  
 לַיְבֹשָׁה prep.-n.f.s. (387) *into dry land*  
 בְּנְהַר prep.-def.art.-n.m.s. (625) *through the river*  
 יַעֲבְרוּ Qal impf. 3 m.p. (716) *men passed*  
 בְּרִגְלָם prep.-n.f.s. paus. (919) *on foot*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 נִשְׂמַחְהָ Qal impf. 1 c.p.-coh.he (שָׂמַח 970; GK  
 108g) *did we rejoice*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in him*

## 66:7

מִשַּׁל Qal act.ptc. (605) *who rules*  
 בְּגִבּוֹרָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (150) *by his might*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *whose eyes*  
 בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *on the nations*



הַצְפִּינָה Qal impf. 3 f.p. (צָפָה I 859) *keep watch*  
 הַסּוֹדְרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (710) *the*  
*rebellious*  
 אֶל-יִרְיֵמוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (רִים 926) *let*  
*not ... exalt*  
 לָמוּ prep.-3 m.p. sf. *themselves*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 66:8

בָּרַכְנוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 עַמִּים n.m.p. (1 766) *O peoples*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וְהִשְׁמִיעֵנוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (1033) *let ... be*  
*heard*  
 קוֹל n.m.s. cstr. (876) *the sound of*  
 תְּהַלְלוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *his praise*

## 66:9

הַשֵּׁם def.art.-Qal act.ptc. (שָׁם 962) *who has*  
*kept*  
 נַפְשֵׁנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (659) *us*  
 בְּחַיִּים prep.-def.art.-n.m.p. (313) *among the*  
*living*  
 וְלֹא-נָתַן conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (678) *and has*  
*not let*  
 לְמוֹט prep.-def.art.-n.m.s. (557) *slip*  
 רַגְלֵנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (919) *our feet*

## 66:10

בִּי-בְחַנְתָּנִי conj. (471)-Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf.  
 (103 בָּחַן) *for thou hast tested us*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 צָרַפְתָּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (864) *thou hast*  
*tried us*  
 כַּבְּצֵרֶךָ prep.-Qal inf.cstr. (864) *as trying of*  
 כֶּסֶף n.m.s. paus. (494) *silver*

## 66:11

תְּבַאתָנִי Hi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (בָּא 97) *thou*  
*didst bring us*  
 כְּמַצוּדָה prep.-def.art.-n.f.s. (845) *into the net*  
 שָׁמַתָּ Qal pf. 2 m.s. (שָׁם 962) *thou didst lay*  
 מוֹעֲקָה n.f.s. (734) *affliction*  
 בְּמַתְנוּנֵינוּ prep.-n.m. du.-1 c.p. sf. (608) *on our*  
*loins*

## 66:12

הִרְכַּבְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (רָכַב 938) *thou didst let*  
*ride*  
 אֲנִישׁ n.m.s. (60) *men*  
 לְרֵאשֵׁנוּ prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (910) *over our*  
*heads*

בָּאוּ Qal pf. 1 c.p. (בָּא 97) *we went*  
 בְּאֵשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (77) *through fire*  
 וּבַמַּיִם conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (565) *and*  
*through water*  
 וְתוֹצִיאֵנוּ consec.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (יָצָא  
 422) *yet thou hast brought us forth*  
 לְרוּיָהּ prep.-def.art.-n.f.s. (924) *to saturation*

## 66:13

אָבוֹא Qal impf. 1 c.s. (97; GK 119n) *I will come*  
 בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *into thy house*  
 בְּעוֹלוֹת prep.-n.f.p. (750) *with burnt offerings*  
 אֶשְׁלֵם Pi. impf. 1 c.s. (1022) *I will pay*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *thee*  
 נִדְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (623) *my vows*

## 66:14

אֲשֶׁר-פָּצַעְתִּי rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (פָּצַע 822) *that*  
*which uttered*  
 שִׁפְתֵי n.f. du.-1 c.s. sf. paus. (973) *my lips*  
 וְדִבַּרְתִּי conj.-Pi. pf. 3 m.s. (180)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (804) *and my mouth promised*  
 בְּצָרָה-לִּי prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-1 c.s.  
 sf. *when I was in trouble*

## 66:15

עֹלוֹת n.f.p. cstr. (750) *burnt offerings of*  
 מַחֲסִים n.m.p. (562) *fatlings*  
 אֶעֱלֶה לָּךְ Hi. impf. 1 c.s. (748)-prep.-2 m.s. sf.  
 paus. *I will offer to thee*  
 עִם-קַטְרֹת prep.-n.f.s. cstr. (882) *with the smoke*  
*of*  
 אֵילִים n.m.p. (I 17) *rams*  
 אֶעֱשֶׂה Qal impf. 1 c.s. (I 793) *I will make an*  
*offering of*  
 בָּקָר n.m.s. (133) *bulls*  
 עִם-עֲתוּרִים prep. (767)-n.m.p. (800) *and goats*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 66:16

לָבוֹי Qal impv. 2 m.p. (הִלָּךְ 229) *come*  
 שִׁמְעוּ Qal impv. 2 m.p. (1033) *hear*  
 וְאִם-פָּרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (סָפַר 707)  
 and *I will tell*  
 כָּל-יִרְאֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
 (יָרָא 431) *all who fear*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אֲשֶׁר עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *what*  
*he has done*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *for me*

## 66:17

אֵלַי prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 פִּי־קְרָאתִי n.m.s.-1 c.s. sf. (804; GK 144m)-Qal pf.  
 1 c.s. paus. (894) *I cried aloud*  
 וְרוּמָם conj.-Polal pf. 3 m.s. (רוּם 926) *and he*  
*was extolled*  
 וּשְׂוִי תַחַת לְשׁוֹנִי prep. (1065)-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *with*  
*my tongue*

## 66:18

אִוֵּן n.m.s. (19) *iniquity*  
 רָאִיתִי אֶם־רָאִיתִי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה  
 906) *if I had cherished*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *in my heart*  
 לֹא יִשְׁמַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (1033) *would*  
*not have listened*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*

## 66:19

אֲכַן adv. (38) *truly*  
 שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. (1033) *has listened*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 הִקְשִׁיב Hi. pf. 3 m.s. (קָשַׁב 904) *he has given*  
*heed*  
 בְּקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *to the voice of*  
 תְּפִלָּהי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*

## 66:20

בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed be*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אֲשֶׁר לֹא־הִסִּיר rel. (81)-neg.-Hi. pf. 3 m.s. (סוּר  
 693) *because he has not rejected (removed)*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 וַחֲסָדָו conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *or his*  
*steadfast love*  
 מֵאֵתִי prep.-prep.-1 c.s. sf. (II 85) *from me*

## 67:1

לְמוֹנָח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 669) *to the*  
*choirmaster*  
 בְּנִינֹת prep.-n.f.p. (618) *with stringed*  
*instruments*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a Song*

## 67:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 יִחַנֵּן Pi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (חָנַן I 335) *may ...*  
*be gracious to us*  
 וַיְבָרֵכֵנו conj.-Pi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (138) *and*  
*bless us*

יֵאָר Hi. impf. 3 m.s. apoc. (אוּר 21) *and make to*  
*shine*

פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*

אֲתֵנוּ prep.-1 c.p. sf. (II 85) *upon us*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 67:3

לְדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַע 393) *that may be*  
*known*

בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *upon earth*

דְּרָכֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (202) *thy way*

בְּכָל־גּוֹיִם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156)  
*among all nations*

יְשׁוּעָתֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *thy saving power*

## 67:4

יִרְדֶּךָ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (יָרָה 392) *let*  
*praise thee*

עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

יִרְדֶּךָ v.supra *let praise thee*

עַמִּים v.supra *peoples*

כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of them*

## 67:5

יִשְׂמְחוּ Qal impf. 3 m.p. (970) *let ... be glad*  
 וַיִּרְנְנוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (רָנַן 943) *and sing*  
*for joy*

לְאֻמִּים n.m.p. (522) *nations*

בִּי־תִשְׁפֹּט conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (1047)  
*for thou dost judge*

עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*

מִישׁוֹר n.m.s. (449) *with equity*

וּלְאֻמִּים conj.-v.supra *and nations*

בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *upon earth*

תִּנְחֹם Hi. impf. 2 m.s. apoc. (נָחַם 636) *guide*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 67:6

יִרְדֶּךָ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָרָה 392) *let ...*  
*praise thee*

עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

יִרְדֶּךָ v.supra *let praise thee*

עַמִּים v.supra *peoples*

כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of them*

## 67:7

אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*

נָתְנָה Qal pf. 3 f.s. (678) *has yielded*

יְבוּלָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (385) *its increase*

יְבָרְכֵנוּ Pi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (בָּרַךְ 138) *has blessed us*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

67:8

יְבָרְכֵנוּ Pi. impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (בָּרַךְ 138) *has blessed us*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

וַיִּירָאוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *let ... fear*

אֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*

כָּל-אַפְסָיִם n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (67) *all the ends of*

אָרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

68:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 669) *to the choirmaster*

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

מְזֻמָּר n.m.s. (274) *a Psalm*

שִׁיר n.m.s. (1010) *a Song*

68:2

יָקוּם Qal impf. 3 m.s. (קָם 877) *let arise*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

יִפְּוֹצוּ Qal impf. 3 m.p. (פָּוַץ 806) *let be scattered*

אֹיְבָיו Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אִיב 33) *his enemies*

וַיִּנּוּסוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (630) *and let flee*

מִשְׂנְאָיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׂנֵא 971) *those who hate him*

מִפְּנֵיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*

68:3

כִּהְיִרָף prep.-Ni. inf.cstr. (נָרַף 623; GK 19c,51k) *as is driven away*

עָשָׁן n.m.s. (798) *smoke*

תִּנְדְּרֵם Qal impf. 2 m.s. (623) *so drive them away*

כִּהְמִסּוּ prep.-Ni. inf.cstr. (מָסַם 587; GK 67t) *as melts*

רוּגֵם n.m.s. (200) *wax*

אֶשׁ מִפְּנֵי-אֵשׁ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (77) *before fire*

יִאבְדּוּ Qal impf. 3 m.p. (I) *let ... perish*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

מִפְּנֵי אֱלֹהִים v.supra-n.m.p. (43) *before God*

68:4

וְצַדִּיקִים conj.-adj. m.p. (843) *but the righteous*

יִשְׂמְחוּ Qal impf. 3 m.p. (970) *let be joyful*

יִעְלָצוּ Qal impf. 3 m.p. (עָלַץ 763) *let them exult*

לְפָנֵי אֱלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (43) *before God*

וַיִּשְׂשׂוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂשׂ 965) *let them be jubilant*

בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with joy*

68:5

שִׁירוֹ Qal impv. 2 m.p. (1010) *sing*

לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*

זְמִירוֹ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing praises to*

שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

סָלֵוּ Qal impv. 2 m.p. (סָלַל 699) *cast up a highway*

לְרֹכֵב prep.-def.art.-Qal act.ptc. (938) *for him who rides*

בְּעֲרֵבוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (787) *through the deserts*

בְּיָהּ prep.-pr.n. (219; GK 119iN) *in Yah*

שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

וְעָלֹוּ Qal impv. 2 m.p. (עָלָו 759) *exult*

לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*

68:6

אָבִי n.m.s. cstr. (3) *father of*

יְתוּמִים n.m.p. (450) *fatherless*

וְרִנָּן conj.-n.m.s. cstr. (193) *and protector of*

אֲלֻמָּנוֹת n.f.p. (48) *widows*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

בְּמַעוֹן קִדְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (732)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *in his holy habitation*

68:7

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

מֹזְשִׁיב Hi. ptc. (יָשַׁב 442) *gives to dwell in*

יְחִידִים adj. m.p. (402) *the desolate*

בֵּיתָהּ n.m.s.-dir.he (108) *a home*

מוֹצִיא Hi. ptc. (יָצָא 422) *he leads out*

אֲסִירִים n.m.p. (64) *prisoners*

בְּבוֹשְׂרוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (507; GK 124e) *to prosperity*

אָךְ adv. (36) *but*

סוֹרְרִים Qal act.ptc. m.p. (710; GK 10g) *rebellious*

שְׁכֵנוֹ Qal pf. 3 c.p. (1014; GK 117bb) *dwelt*

צְחִיחָה n.f.s. (850) *in a parched land*

68:8

אֱלֹהִים (43) *O God*

בְּצֵאתְךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (יָצָא 422) *when thou didst go forth*

לְפָנֵי עַמְּךָ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *before thy people*

בַּצְעֲדֶךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (857) *when thou didst march*  
 בְּיַשִּׁימוֹן prep.-n.m.s. (445) *through the wilderness*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

68:9

אָרֶץ n.f.s. (75) *earth*  
 רָעָשָׁה Qal pf. 3 f.s. (950) *quaked*  
 אֶרְחֵם אֶת־שָׁמַיִם adv. (II 64)-n.m. du. (1029) *yea, heavens*  
 נָטַפוּ Qal pf. 3 c.p. (642) *poured down rain*  
 אֵלֵהֶם מִפְּנֵי אֱלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (43) *at the presence of God*  
 סִינַי דֵּמוֹנִים אֵלֵהֶם demons.adj. m.s. (260)-pr.n. (696; GK 136dN) *yon Sinai*  
 אֵלֵהֶם מִפְּנֵי אֱלֹהִים v.supra-v.supra *at the presence of God*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43) *the God of Israel*

68:10

גֶּשֶׁם n.m.s. (177) *rain*  
 זָבֹחַ n.f.p. (621) *in abundance*  
 תָּנִיף Hī. impf. 2 m.s. (631) *thou didst shed abroad*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 נַחֲלֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (635) *thy heritage*  
 וְיִלְאָה conj.-Ni. pf. 3 m.s. (521) *as it languished*  
 כִּוְנַתָּה אַתָּה כִּוְנַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61)-Poel pf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (465) *thou didst restore (it)*

68:11

חֵיתֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (312) *thy flock*  
 יָשְׁבוּ־ Qal pf. 3 c.p. (442) *they found a dwelling*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *in it*  
 תִּכְוֶן Hī. impf. 2 m.s. (465) *thou didst provide*  
 בְּטוֹבֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (375) *in thy goodness*  
 לְעֵנִי prep.-def.art.-n.m.s. (776) *for the needy*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

68:12

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יִתֶּן־ Qal impf. 3 m.s. (678) *gives*  
 אִמְרָה n.m.s. (56) *the command*  
 הַמְבַשְּׂרוֹת def.art.-Pi. ptc. f.p. (142) *those who bore the tidings*

צָבָא n.m.s. (838) *the host*  
 רַב adj. m.s. (I 912) *great*

68:13

מַלְכֵי n.m.p. cstr. (I 572) *kings of*  
 צְבָאוֹת n.m.p. (838) *armies*  
 יִדְרוּ Qal impf. 3 m.p. (622) *they flee*  
 יִדְרוּ v.supra *they flee*  
 וְנָתַתְּ conj.-adj. f.s. cstr. (627) *the women at*  
 בַּיִת n.m.s. (108) *home*  
 תַּחֲלֶקְךָ Pi. impf. 3 f.s. (323) *divide*  
 שָׁלַל n.m.s. paus. (1021) *spoil*

68:14

אִם־תִּשְׁכַּבְּוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.p. (1014) *though you stay*  
 בֵּין שְׂפָתַיִם prep. (107)-n.f. du. (1046) *among the sheepfolds*  
 כַּנְפֵי n.f.p. cstr. (489) *the wings of*  
 יוֹנָה n.f.s. (401) *a dove*  
 נִחְפָּה Ni. pf. 3 m.s. (341) *covered*  
 בַּכֶּסֶף prep.-def.art.-n.m.s. (494) *with silver*  
 וְאַבְרוֹתֶיהָ conj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (7) *and its pinions*  
 בִּירְקֶקָה חֲרוֹץ prep.-adj. m.s. (439)-n.m.s. (359) *with green gold*

68:15

בִּפְרָשׁ prep.-Pi. inf.cstr. (831) *when ... scattered*  
 שְׂדֵי pr.n. (994) *the Almighty*  
 מַלְכִּים n.m.p. (I 572) *kings*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *there*  
 תִּשְׁלַנְּךָ Hī. impf. 2 m.s. apoc. (1017) *thou didst cause snow to fall*  
 בַּצְלִמּוֹן prep.-pr.n. (854) *on Zalmon*

68:16

הַר־אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (249)-n.m.p. (43) *O mountain of God*  
 הַר־בָּשָׁן v.supra-pr.n. (143) *mountain of Bashan*  
 הַר גְּבַנְנִית v.supra-n.m.p. (148) *O many-peaked mountain*  
 הַר־בָּשָׁן v.supra-v.supra *mountain of Bashan*

68:17

לָמָּה interr. (552) *why*  
 תִּרְצֶדְךָ Pi. impf. 2 m.p. (952) *look you with envy*  
 גְּבַנְנִים הָרִים n.m.p. (249)-n.m.p. (148) *O many-peaked mountain*  
 הַהָר def.art.-n.m.s. (249) *at the mount*  
 חָמַד Qal pf. 3 m.s. (326; GK 131c) *desired*

אלהים n.m.p. (43) *God*  
 לשבתו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (443) *for his abode*  
 אף יהוה adv. (II 64)-pr.n. (217) *yea, Yahweh*  
 ישבן Qal impf. 3 m.s. (1014) *will dwell*  
 לנצח prep.-n.m.s. paus. (664) *for ever*

## 68:18

רכב אלהים n.m.s. cstr. (939)-n.m.p. (43) *chariot of God*  
 רבתיים n.f. du. (914; GK 97h) *twice ten thousand*  
 אלפי שאנן n.m.p. cstr. (48)-n.m.s. (1041) *thousands upon thousands*  
 ארני n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 בם prep.-3 m.p. sf. (GK 21c) *among them*  
 סיני pr.n. (696) *Sinai*  
 בקרש prep.-def.art.-n.m.s. (871) *in the holy place*

## 68:19

עלית Qal pf. 2 m.s. (עלה 748) *thou didst ascend*  
 למרום prep.-def.art.-n.m.s. (928) *the high mount*  
 שבי שבית Qal pf. 2 m.s. (שבה 985; GK 20f) *leading captives in thy train*  
 לקחת Qal pf. 2 m.s. (542) *thou receivest*  
 מתנות n.f.p. (682) *gifts*  
 באדם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *among men*  
 ואף conj.-adv. (II 64) *even*  
 סוררים Qal act.ptc. m.p. (710) *the rebellious*  
 לשבן prep.-Qal inf.cstr. (1014; GK 117bb) *that may dwell*  
 יה אלהים pr.n. (219)-n.m.p. (43) *Yahweh God*

## 68:20

ברוך Qal pass.ptc. (138) *blessed*  
 ארני n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יום יום n.m.s. (398)-v.supra *daily*  
 יעמם לנו Qal impf. 3 m.s. (770)-prep.-1 c.p. sf. *bears us up*  
 האל def.art.-n.m.s. (42) *God*  
 ישועתנו n.f.s.-1 c.p. sf. (447) *our salvation*  
 סלה interj. (699) *Selah*

## 68:21

האל לנו def.art.-n.m.s. (42)-prep.-1 c.p. sf. *our God*  
 אל n.m.s. (42) *a God*  
 למושעות prep.-n.f.p. (448) *of salvation*  
 וליהוה conj.-prep.-pr.n. (217) *and to Yahweh*  
 ארני n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 למוח prep.-def.art.-n.m.s. (560) *from death*

תוצאות n.f.p. (426) *belongs escape*

## 68:22

אף אלהים adv. (36)-n.m.p. (43) *but God*  
 ימחץ Qal impf. 3 m.s. (563) *will shatter*  
 ראש n.m.s. cstr. (910) *the heads of*  
 איביו Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (איב 33) *his enemies*  
 קרקר שער n.m.s. (869)-n.m.s. (972; GK 128c) *hairy crown*  
 מהלך Hith. ptc. (229) *of him who walks*  
 באשמו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (79) *in his guilty ways*

## 68:23

אמר Qal pf. 3 m.s. (55) *said*  
 ארני n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 מבשן prep.-pr.n. (143) *from Bashan*  
 אשיב Hi. impf. 1 c.s. (שוב 996) *I will bring them back*  
 אשיב v.supra *I will bring them back*  
 ממצלות ים prep.-n.f.p. cstr. (846)-n.m.s. (410) *from the depths of the sea*

## 68:24

למען prep. (775) *that*  
 תמחץ Qal impf. 2 m.s. (563) *you may shatter*  
 רגלך n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *your feet*  
 בדם prep.-n.m.s. (196) *in blood*  
 לשון n.f.s. cstr. (546) *the tongues of*  
 כלביך n.m.p.-2 m.s. sf. (476) *your dogs*  
 מאיבם prep.-Qal act.ptc. m.p. (33) *from the foe*  
 מנהו n.m.s.-3 m.s. sf. (585; GK 103m) *their portion*

## 68:25

ראו Qal pf. 3 c.p. (ראה 906) *they have seen*  
 הליכותיך n.f.p.-2 m.s. sf. (237) *thy solemn processions*  
 אלהים n.m.p. (43) *O God*  
 הליכות n.f.p. cstr. (237) *the processions of*  
 אלי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
 מלבי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my King*  
 בקרש prep.-def.art.-n.m.s. (871) *into the sanctuary*

## 68:26

קרמו Pi. pf. 3 c.p. (869) *are in front*  
 שרים Qal act.ptc. m.p. (שיר 1010) *singers*  
 אחר נגנים prep. (29)-Qal act.ptc. m.p. (נגן 618) *the minstrels last*

בֵּתוֹר עַלְמוֹת prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.f.p. (761)  
*between them maidens*  
 תּוֹקְפוֹת Qal act.ptc. f.p. (תָּפַר 1074) *playing*  
*timbrels*

68:27

בְּמִקְהֶלֶת prep.-n.f.p. (875) *in the great*  
*congregation*  
 בָּרְכוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִמְּקוֹר prep.-n.m.s. cstr. (881) *from the fountain*  
*of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

68:28

שָׁם adv. (1027) *there*  
 בְּנִימֹן pr.n. (122) *Benjamin*  
 צְעִיד adv. (I 859) *the least of them*  
 רֶגֶם Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (רָדָה I 921) *in the*  
*lead*  
 שָׂרֵי n.m.p. cstr. (978) *princes of*  
 יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 הַנְּמִתָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (920) *in their throng*  
 שָׂרֵי v.supra *princes of*  
 זְבֻלוֹן pr.n. (259) *Zebulun*  
 שָׂרֵי v.supra *princes of*  
 נַפְתָּלִי pr.n. (836) *Naphtali*

68:29

צִוָּה Pi. pf. 3 m.s. (845) *summoned*  
 אֱלֹהֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *thy God*  
 עֹזָה n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *thy strength*  
 עֹזָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (עָזָה 738) *show thy*  
*strength*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְזוֹ rel. (262) *that*  
 פָּעַלְתָּ Qal pf. 2 m.s. (821) *thou hast wrought*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*

68:30

מִהֵיבְלָהּ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (228) *because of*  
*thy temple*  
 עַל-יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *at Jerusalem*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יוֹבִילוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָבַל 384) *bear*  
 מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*  
 שִׁי n.m.s. paus. (1009) *gifts*

68:31

נָעַר Qal impv. 2 m.s. (172) *rebuke*  
 חַיֵּית n.f.s. cstr. (312) *the beasts of*

קָנָה n.m.s. (889) *the reeds*  
 עֶרְתָּ n.f.s. cstr. (417) *herd of*  
 אַבִּירִים n.m.p. (7) *bulls*  
 בְּעֵגְלֵי prep.-n.m.p. cstr. (722) *with calves of*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 מִתְרַפֵּם Hith. ptc. (רָפַס 952) *trampling*  
 פְּרִצֵי- prep.-n.m.p. cstr. (954) *after pieces of*  
 כֶּסֶף n.m.s. paus. (494) *silver*  
 פָּזַר Pi. pf. 3 m.s. (פָּזַר 103; rd. prb. פָּזַר Pi.  
 impv. 2 m.s.) *scatter*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 קְרִיבוֹת n.f.p. (899) *nearness (?)*  
 יִחְפְּצוּ Qal impf. 3 m.p. (חָפַץ 342) *they delight*  
*in*

68:32

יֵאָתִי Qal impf. 3 m.p. (אָתָה 87; GK 75u) *let be*  
*brought*  
 הַשְּׁמוּנִים n.m.p. (365) *bronze (?)*  
 מִן מִצְרַיִם prep. (577)-pr.n. paus. (595) *from*  
*Egypt*  
 בּוּשׁ pr.n. (468) *Ethiopia (Cush)*  
 תְּרִיץ Hi. impf. 3 f.s. (רָיַץ 930) *let hasten to*  
*stretch out*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *her hands (his hands)*  
 לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*

68:33

מִמַּלְכוֹת n.f.p. cstr. (575) *O kingdoms of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 שִׁירוּ Qal impv. 2 m.p. (1010) *sing*  
 לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 זָמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing praises*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *to the Lord*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

68:34

לְרֹכֵב prep.-def.art.-Qal act.ptc. (רָכַב 938) *to him*  
*who rides*  
 בְּשָׁמַיִם prep.-n.m. du. cstr. (1029) *in the heavens*  
 שְׁמֵי-קָדָם v.supra-n.m.s. (869) *the ancient*  
*heavens*  
 הֵן demons.part. (243) *lo*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678; GK 119q) *he sends*  
*forth*  
 בְּקוֹלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *his voice*  
 עוֹ קוֹל n.m.s. cstr. (876)-n.m.s. (738) *his mighty*  
*voice*

68:35

תִּנּוּ Qal impv. 2 m.p. (תָּתַן 678) *ascribe*  
 עֹז n.m.s. (738) *power*

לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *over Israel*  
 נְאוֹתָיו n.f.s.-3 m.s. sf. (144) *his majesty*  
 וְעֹזוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *and his power*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m.p. (1007) *in the skies*

## 68:36

נֹרָא Ni. ptc. (יָרָא 431) *terrible*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 מִמִּקְדָּשֶׁיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (874) *from thy sanctuary*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (42)-pr.n. (975) *the God of Israel*  
 נָתַן pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal act.ptc. (678) *he gives*  
 עֹז n.m.s. (738) *power*  
 וְחֲזָקָמוֹת conj.-n.f.p. (783) *and strength*  
 לְעָם prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *to the people*  
 בְּרִיךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

## 69:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 669) *to the choirmaster*  
 עַל-שׁוֹשָׁנוֹת prep.-n.m.p. (1004) *according to Lilies*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 69:2

הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יִשַׁע 446) *save me*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בָּאוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (בֹּא 97) *for have come*  
 מֵיִם n.m.p. (565) *waters*  
 עַד-נֶפֶשׁ prep. (III 723)-n.f.s. (659) *up to my neck*

## 69:3

טָבַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (371) *I sink*  
 בְּיַוֵּן מְצוּלָה prep.-n.m.s. cstr. (401)-n.f.s. (846) *in deep mire*  
 וְאֵין מְקָמָה conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (765) *where there is no foothold*  
 בָּאתִי Qal pf. 1 c.s. (בֹּא 97) *I have come*  
 בְּמַעְמְקֵי-מַיִם prep.-n.m.p. cstr. (771)-n.m.p. (565) *into deep waters*  
 וְשִׁבְלַת conj.-n.f.s. (987) *and the flood*  
 שָׁטְפוּנִי Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (שָׁטַף 1009) *sweeps over me*

## 69:4

יָנַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָנַע 388) *I am weary*  
 בִּקְרָאִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (894) *with my crying*  
 נָחַר Ni. pf. 3 m.s. (חָרַר 359) *is parched*  
 גְּרוֹנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (173) *my throat*  
 כָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (כָּלָה 477) *grow dim*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 מֵיחַל Pi. ptc. (יָחַל 403; GK 118p) *with waiting*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *for my God*

## 69:5

רַבּוֹ Qal pf. 3 c.p. (רָבַב 912) *are more in number*  
 מְשַׁעְרוֹת prep.-n.f.p. cstr. (972; GK 122t) *than the hairs of*  
 רֵאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 שֹׂנְאֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנָא 971) *those who hate me*  
 חֵנָם adv. (336; GK 131qN) *without cause*  
 עֲצָמוֹת Qal pf. 3 c.p. (782) *are mighty*  
 מְצַמִּיתִי Hi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (צָמַת 856) *those who would destroy me*  
 אֵיבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב 33) *those who attack me*  
 שָׁקֵר n.m.s. (1055) *with lies*  
 לֹא-גִזַּלְתִּי rel. (81)-neg.-Qal pf. 1 c.s. (159) *what I did not steal*  
 אֲזַי אֲשִׁיב adv. (23)-Hi. impf. 1 c.s. (שׁוּב 996) *must I now restore?*

## 69:6

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 יָדַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (393) *knowest*  
 לְאוֹלְתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (17) *my folly*  
 וְאֲשָׁמוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (80) *and the wrongs I have done*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *from thee*  
 לֹא-נִכְחָרוּ neg.-Ni. pf. 3 c.p. paus. (כָּחַר 470) *are not hidden*

## 69:7

אֶל-יְבוֹשָׁה neg.-Qal impf. 3 m.p. (בִּוְשָׁה 101) *let not be put to shame*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *through me*  
 קִוְיָה Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (קָוָה I 875) *those who hope in thee*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 יְהוֵה צְבָאוֹת pr.n. (217)-pr.n. (838) *Yahweh of hosts*

אֶל-יִקְלַמוּ neg.-Ni. impf. 3 m.p. (483) *let not be brought to dishonor*  
 בִּי v.supra *through me*  
 מִבְּקִשֶׁיךָ Pi. ptc. m.p.-2 m.s. sf. (134) *those who seek thee*  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) *O God of Israel*

69:8

כִּי-עֲלֶיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for for thy sake*  
 נִשְׂאתִי Qal pf. 1 c.s. (669) *I have borne*  
 חֲרִפָּה n.f.s. (357) *reproach*  
 בְּסִתָּהּ Pi. pf. 3 f.s. (כֶּסֶה 491) *has covered*  
 כְּלָסָה n.f.s. (484) *shame*  
 פָּנַי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (815) *my face*

69:9

מִזִּיר Ho. ptc. (זִיר I 266) *estranged*  
 הֵיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have become*  
 לְאַחֵי בְרֵתָיִם prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (26) *to my brethren*  
 וְנֹכְרִי conj.-n.m.s. (648) *and an alien*  
 לְבָנָי prep.-n.m.p. cstr. (119) *to the sons of*  
 אִמִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*

69:10

כִּי-תִקְנֹאת conj. (471)-n.f.s. cstr. (888) *for zeal for*  
 בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *thy house*  
 אֶכְלֹתֵנִי Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (37) *has consumed me*  
 וְחֲרִפוֹת conj.-n.f.p. cstr. (357; GK 95bN) *and the insults of*  
 חוֹרְפֵיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (חָרַף 357) *those who insult thee*  
 נָפְלוּ Qal pf. 3 c.p. (656) *have fallen*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *on me*

69:11

וְאִבְכָּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (בָּכָה 113; GK 144,1N) *and I wept*  
 בְּצוּם prep.-def.art.-n.m.s. (847) *with fasting*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 וְתָהִי consec.-Qal impf. 3 f.s. (הָיָה 224) *and it became*  
 לִי לְחֲרִפוֹת prep.-n.f.p. (357)-prep.-1 c.s. sf. *my reproach*

69:12

וְאֶתְנֶה consec.-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678) *when I made*  
 לְבוֹשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (528) *my clothing*

שָׂקִי n.m.s. (974) *sackcloth*  
 וְאָהִי consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *then I became*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 לְמַשָּׁל prep.-n.m.s. (605) *a byword*

69:13

וְאֵינִי Qal impf. 3 m.p. (שָׁיַח 967) *I am the talk*  
 (?) (lit. *they talk about*)  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *at me*  
 יֹשְׁבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (442) *those who sit*  
 שַׁעַר n.m.s. paus. (1044) *in the gate*  
 וְיַנְיִינוֹת conj.-n.f.p. (618) *and make songs*  
 שׁוֹתֵי נְשָׁרָה Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁתָה 1059)  
 -n.m.s. paus. (1016) *the drunkards*

69:14

וְאֵינִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but as for me*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 עַת רְצוֹן n.f.s. cstr. (773)-n.m.s. (953) *at an acceptable time*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בְּרִבְ-חֶסֶדְךָ prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (338) *in the abundance of thy steadfast love*  
 עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *answer me*  
 בְּאַמַּת יִשְׁעֶךָ prep.-n.f.s. cstr. (54)-n.m.s.-2 m.s. sf. (447) *with thy faithful help*

69:15

וְהַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *rescue me*  
 מִמַּיִט prep.-n.m.s. (376) *from mire*  
 וְאַל-אֶטְבֹּעַ conj.-neg.-Qal impv. 1 c.s.-vol.he (371 טָבַע) *that I may not sink*  
 אֶנְצֵלֶה Ni. impf. 1 c.s.-vol.he (664) *let me be delivered*  
 מִשָּׂנְאָי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנְאָה 971) *from my enemies*  
 וּמִמַּעַמְקֵי-מַיִם conj.-prep.-n.m.p. cstr. (771) -n.m.p. paus. (565) *and from the deep waters*

69:16

אַל-תִּשְׁטַפְּנֵנִי neg.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (1009) *let not sweep over me*  
 שִׁבְלַת מַיִם n.f.s. cstr. (987)-n.m.p. (565) *the flood*



וְאֶל־תִּבְלַעֵנִי conj.-neg.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf.  
(118 בָּלַע) *or let not swallow me*

מִצּוֹלָה n.f.s. (846) *the deep*

וְאֶל־תִּאָּטַר conj.-neg.-Qal impf. 3 f.s. (אָטַר 32)  
*or let not close*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*

בְּאָרַךְ n.f.s. (91) *the pit*

פִּיהָ n.m.s.-3 f.s. sf. (804) *its mouth*

## 69:17

עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772)  
*answer me*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

כִּי־טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for is good*

חֶסֶדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

כַּרְבַּב prep.-n.m.s. cstr. (913) *according to the  
abundance of*

רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *thy mercies*

פָּנָה Qal impv. 2 m.s. (815) *turn*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *to me*

## 69:18

וְאֶל־תִּסְתֵּר conj.-neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (711)  
סִתֵּר *hide not*

פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*

מֵעַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *from thy  
servant*

כִּי־צָר־לִי conj. (471)-n.m.s. (865)-prep.-1 c.s. sf.  
*for I am in distress*

מְהֵרָה Pi. impv. 2 m.s. (I 554) *make haste*

עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772)  
*answer me*

## 69:19

קָרְבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (897; GK 48i)  
*draw near*

אֶל־נַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *to me*

וְגָאֵלָה Qal impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (I 145) *redeem  
me (my life)*

לְמַעַן אֵיבֵי prep. (775)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf.  
(אֵיב 33) *because of my enemies*

פְּרִנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּרַח 804) *set me  
free*

## 69:20

יָדַעְתָּ אַתָּה יְדַעַתָּ pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2 m.s.  
(393) *thou knowest*

חֹיִפְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (357) *my reproach*

וּבִשְׁמִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (102) *and my shame*

וּבְלִמְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (484) *and my  
dishonor*

נִדְרָךְ prep.-2 m.s. sf. (617) *known to thee*

כָּל־צוֹרְרָי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s.  
sf. paus. (III 865) *all my foes*

## 69:21

חָרְפָה n.f.s. (357) *insults*

שָׁבְרָה Qal pf. 3 f.s. (990) *have broken*

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

וְאֲנוּשָׁה consec.-Qal impf. 1 c.s. (נִישׁ 633) *so  
that I am in despair*

וְאֶקֶּה consec.-Pi. impf. 1 c.s. (קָהָה I 875) *so I  
looked*

לְנוֹד prep.-Qal inf.cstr. (626) *for pity*

וְאֵין conj.-neg. (II 34) *but there was none*

וְלִמְנַחֲמִים conj.-prep.-def.art.-Pi. ptc. m.p. (נָחַם  
636) *and for comforters*

וְלֹא מָצָאתִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (מָצָא 592)  
*but I found none*

## 69:22

וַיִּתְּנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָתַן 678) *and  
they gave*

בְּבִרְוֵיתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (136) *for my food*

רָאשׁ n.m.s. (II 912) *poison*

וְלִצְמָאִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (854) *and for  
my thirst*

וַיִּשְׁקֵנוּ Hi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁקַח 1052) *and  
they gave me to drink*

חֶמֶץ n.m.s. (330) *vinegar*

## 69:23

יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let  
become*

שְׁלֻחָם n.m.s.-3 m.p. sf. (1020) *their own table*

לְפָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *before them*

לִפְחוֹ prep.-n.m.s. paus. (809) *a snare*

וְלִשְׁלוֹמִים conj.-prep.-n.m.p. (1022) *and for  
security*

לְמוֹקֵשׁ prep.-n.m.s. (430) *a trap*

## 69:24

תְּחַשְׁכְּנָה Qal impf. 3 f.p. (חָשַׁךְ 364) *let be  
darkened*

עֵינֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (744) *their eyes*

מִרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *so that they  
cannot see*

וּמְתֵנֵיהֶם conj.-n.m. du.-3 m.p. sf. (608) *and their  
loins*

תְּמִיד adv. (556) *continually*

הִמְעָד Hi. impv. 2 m.s. (מָעַד 588; GK 64h)  
*tremble*

69:25

שָׁפַךְ Qal impv. 2 m.s. (1049) *pour out*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 וְעַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (276) *thy indignation*  
 וַתִּרְוַח אַפְּךָ conj.-n.m.s. cstr. (354)-n.m.s.-2 m.s.  
 sf. (I 60) *and thy burning anger*  
 יִשְׁיֹנֻם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָשַׁן 673) *let*  
*overtake them*

69:26

תִּהְיֶה Qal impf. 3 f.s. apoc. (הָיָה 224) *may be*  
 טִיְרָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (377) *their camp*  
 נִשְׁמָה Ni. ptc. f.s. (שָׁמַם 1030) *a desolation*  
 בְּאֹהֲלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (13) *in their*  
*tents*  
 אֶל-יְהִי neg.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let*  
*not be*  
 יֹשֵׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *a dweller*

69:27

כִּי-אִמְתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 אֲשֶׁר-חִבֵּיתָ rel. (81)-Hi. pf. 2 m.s. (נָכַה 645)  
*whom thou hast smitten*  
 רָדְפוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (922) *they persecuted*  
 וְאֶל-מְכַאֲבֵי חַלְלֵיךָ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (456)  
 -n.m.p.-2 m.s. sf. (319) *and the pain of thy*  
*wounded ones*  
 יִסְפְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (707) *they recount*

69:28

תִּנְהַיֶּה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (נָתַן 678) *add*  
 עוֹן n.m.s. (730) *punishment*  
 עַל-עוֹנֵם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (730) *upon their*  
*punishment*  
 וְאֶל-יָבֹאוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (בֹּא 97)  
*and may they not come*  
 בְּצַרְקָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *into thy*  
*acquittal*

69:29

יִמְחוּ Ni. impf. 3 m.p. (מָחָה 562) *let them be*  
*blotted out*  
 מִסֵּפֶר prep.-n.m.s. cstr. (706) *out of the book of*  
 חַיִּים adj. m.p. (313) *the living*  
 וְעַם צְדִיקִים conj.-prep.-adj. m.p. (843) *and*  
*among the righteous*  
 אֶל-יִתְבָּנוּ neg.-Ni. impf. 3 m.p. paus. (בָּתַב 507)  
*let them not be enrolled*

69:30

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 עָנִי adj. m.s. (776) *afflicted*

וְכֹאֵב conj.-Qal act.ptc. (כָּאֵב 456) *and in pain*  
 יִשְׁעֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *thy salvation*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 תִּשְׁבְּנֵי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁבַב 960) *let*  
*set me on high*

69:31

אֶהְלֵל Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (הִלֵּל II 237) *I will*  
*praise*  
 שְׁם-אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (1027)-n.m.p. (43) *the*  
*name of God*  
 בְּשִׁיר prep.-n.m.s. (1010) *with a song*  
 וְאֶגְדֵּלְנוּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (גָּדַל 152)  
*and I will magnify him*  
 בְּתוֹדָה prep.-n.f.s. (392) *with thanksgiving*

69:32

וְתִיטֵב conj.-Qal impf. 3 f.s. (יָטַב 405) *and let*  
*this please*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִשׁוֹר prep.-n.m.s. (1004) *more than an ox*  
 פָּר n.m.s. (830) *or a bull*  
 מִקְרָן Hi. ptc. (קָרַן 902) *with horns*  
 מִפְּרָסִים Hi. ptc. (פָּרַס 828) *and hoofs*

69:33

רָאוּ Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *have seen*  
 עֲנוּיִם n.m.p. (776) *the oppressed*  
 יִשְׂמְחוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (970) *let them be*  
*glad*  
 רֹדְשֵׁי Qal act.ptc. m.p. cstr. (205) *those who seek*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 וַיְחַיֶּה conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (חָיָה 310) *and*  
*let revive*  
 לְבַבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (523) *your hearts*

69:34

כִּי-שָׁמַע conj. (471)-Qal act.ptc. (1033) *for hears*  
 אֶל-אֲבִיוֹנִים prep.-adj. m.p. (2) *the needy*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְאֶת-אִסְרָיו conj.-dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (64)  
*and his own that are in bonds*  
 לֹא בָזָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (102) *he does not*  
*despise*

69:35

יְהַלְלוּהוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (הִלֵּל II 237)  
*let praise him*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
 וְאֶרֶץ conj.-n.f.s. (75) *and earth*  
 יָמִים n.m.p. (410) *seas*  
 וְכָל- conj.-n.m.s. cstr. (481) *and everything*

רָמַשׁ Qal act.ptc. (942) *that moves*  
בָּם prep.-3 m.p. sf. *therein*

## 69:36

כִּי אֱלֹהִים conj. (471)-pr.n. (43) *for God*  
יִשְׁעֵי Hi. impf. 3 m.s. (יִשַׁע 446) *will save*  
צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
וַיִּבְנֶה conj.-Qal impf. 3 m.s. (124) *and rebuild*  
עָרֵי n.f.p. cstr. (746) *the cities of*  
יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
וַיֵּשְׁבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (442) *and they shall dwell*  
שָׁם adv. (1027) *there*  
וַיִּרְשֶׁהוּ conj.-Qal impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (יִרַשׁ 439; GK 69s) *and possess it*

## 69:37

וְרֵעַ conj.-n.m.s. cstr. (282) *and the children of*  
עֲבָדָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *his servants*  
יִחַלְהֶיּהָ Qal impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (יִחַל 635) *shall inherit it*  
וְאֹהֲבָיִם conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (אָהַב 12) *and those who love*  
שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
יִשְׁכְּנֶנּוּ Qal impf. 3 m.p. (1014) *shall dwell*  
בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *in it*

## 70:1

לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
לְהִזְכִּיר prep.-Hi. inf.cstr. (269) *for the memorial offering*

## 70:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
לְהַצִּילֵנִי prep.-Hi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (יִצַּל 664) *to deliver me*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
לְעֹזְרָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *and for my help*  
חַיֵּשׁ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (I 301) *make haste*

## 70:3

יִבְשׂוּ Qal impf. 3 m.s. (בִּישׂ 101) *let them be put to shame*  
וַיְחַפְּרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (II 344) *and be put to confusion*  
מִבְּקָשִׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (134) *those who seek*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*

יָסֹגוּ Ni. impf. 3 m.p. (יָסַג I 690) *let them be turned back*

אָחֹר adv. (30) *back*

וַיְבַלְמוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (483) *and brought to dishonor*

חַפְּצֵי adj. m.p. cstr. (343) *those who desire*

רַעְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *my hurt*

## 70:4

יִשׁוּבוּ Qal impf. 3 m.p. (996) *let them turn*  
עַל-עֲקֹב prep.-n.m.s. cstr. (784) *because of*  
בִּשְׁתָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (102) *their shame*  
הַאֹמְרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (55) *who say*  
הָאָחַ הָאָחַ interj. (210)-v.supra *Aha, Aha*

## 70:5

יִשְׂשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (שׂוּשׁ 965) *may they rejoice*  
וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (970) *and be glad*  
בְּךָ prep.-2 m.s. sf. *in thee*  
כָּל-מִבְּקָשֶׁיךָ n.m.s. cstr. (481)-Pi. ptc. m.p.-2 m.s. sf. (134) *all who seek thee*  
וַיֹּאמְרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (55) *may they say*  
תָּמִיד adv. (556) *evermore*  
יָגֵדֵל Qal impf. 3 m.s. (152) *is great*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
וְאֹהֲבָיִם Qal act.ptc. m.p. cstr. (12) *those who love*  
יְשׁוּעָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *thy salvation*

## 70:6

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
עָנִי adj. m.s. (776) *am poor*  
וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
חַיֵּשׁ-לִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (I 301) *hasten to me*  
עֹזְרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 740) *my help*  
וּמַפְלִטִי conj.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *and my deliverer*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אַל-תֵּחַאָחַר neg.-Pi. impf. 2 m.s. (29) *do not tarry*

## 71:1

בְּךָ-יְהוָה prep.-2 m.s. sf.-pr.n. (217) *in thee, O Yahweh*  
חָסִיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *do I take refuge*  
אַל-אֲבִיאוּשָׁה neg.-Qal impf. 1 c.s.-coh.he (בִּישׂ 101; GK 108c) *let me not be put to shame*  
לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 71:2

צִדְקָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *in thy righteousness*  
 תַּצִּילֵנִי Hi. impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *deliver me*  
 וְתִפְלֹטֵנִי conj.-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *and rescue me*  
 הִטָּה אֵלַי Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-prep.-1 c.s. sf. *incline to me*  
 אוֹזְנֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *thy ear*  
 וְהוֹשִׁיעֵנִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *and save me*

## 71:3

לִי הָיָה הַיְיָ Qal impv. 2 m.s. (224)-prep.-1 c.s. sf. *be thou to me*  
 לְצִיּוֹר מְעוֹן prep.-n.m.s. cstr. (849)-n.m.s. (I 732) *a rock of dwelling*  
 לְבוֹא prep.-Qal inf.cstr. (בָּוא 97) *to come*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 צִוִּיתָ Pi. pf. 2 m.s. (צָוָה 845) *thou hast commanded*  
 לְהוֹשִׁיעֵנִי prep.-Hi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *to save me*  
 בִּי-סֶלְעִי conj. (471)-n.m.s.-1 c.s. sf. (700) *for my rock*  
 וּמְצוֹדוֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 845) *and my fortress*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*

## 71:4

אֵלֵהי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 פְּלִטֵנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *rescue me*  
 מִיָּד prep.-n.f.s. cstr. (388) *from the hand of*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 מִכַּף prep.-n.f.s. cstr. (496) *from the grasp of*  
 מְעוֹל Pi. ptc. (עוֹל 732) *the unjust*  
 וְחוֹמֵץ conj.-Qal act.ptc. (III 330) *and ruthless*

## 71:5

בִּי-אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 תְּקוּוֹתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (876) *my hope*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִבְּטָחַי n.m.s.-1 c.s. sf. (105) *my trust*  
 מִנְעוּרַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (655) *from my youth*

## 71:6

עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *upon thee*  
 נִסְמַכְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (סָמַךְ 701) *I have leaned*

מִבְּטֶן prep.-n.f.s. (105) *from birth*  
 מִמְּעֵי אִמִּי prep.-n.m.p. cstr. (588)-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *from my mother's womb*  
 נוֹי אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (נוֹה 159) *thou art he who took me*  
 פָּךְ prep.-2 m.s. sf. *of thee*  
 תְּהִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (239) *my praise*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*

## 71:7

בְּמוֹפֵת prep.-n.m.s. (68) *as a portent*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I have been*  
 לְרַבִּים prep.-adj. m.p. (I 912) *to many*  
 וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 מַחְסֵי-עֵז n.m.s.-1 c.s. sf. (349)-n.m.s. (738; GK 131r) *my strong refuge*

## 71:8

יִמְלֵא Ni. impf. 3 m.s. (569) *is filled*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 תְּהִלָּתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (239) *with thy praise*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*  
 תְּפָאֲרֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (802) *with thy glory*

## 71:9

אַל-תְּשַׁלְּכֵנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁלַךְ 1020) *do not cast me off*  
 לְעֵת זְקֵנָה prep.-n.f.s. cstr. (773)-n.f.s. (279) *in the time of old age*  
 כְּבָלוֹת prep.-Qal inf.cstr. (כָּלָה 477) *when is spent*  
 כֹּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *my strength*  
 אַל-תַּעֲזֹבֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַב I 736) *forsake me not*

## 71:10

בִּי-אֲמַרְוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (55) *for speak*  
 אוֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אִיב 33) *my enemies*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *concerning me*  
 וְשֹׁמְרֵי conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036) *those who watch for*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 נוֹעֲצוּ Ni. pf. 3 c.p. (נָעַץ 419) *consult*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*

## 71:11

לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (55) *and say*  
 אֵלֵהִים n.m.p. (43) *God*  
 עָזַבּוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (I 736) *has forsaken him*

רדפו Qal impv. 2 m.p. (922) *pursue*  
 ותפשׁוהו conj.-Qal impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (תפשׁו  
 1074) *and seize him*  
 בִּי־אֵין סָעִיל conj. (471)-neg. cstr. (II 34)-Hi. ptc.  
 (נצל 664) *for there is none to deliver him*

71:12

אל־הים n.m.p. (43) *O God*  
 אל־תרחק neg.-Qal impf. 2 m.s. (934) *be not far*  
 ממני prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 אל־הי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 לעזרחי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (740) *to help me*  
 חישׁה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (חישׁ I 301) *make*  
 haste

71:13

יבשו Qal impf. 3 m.p. (בושׁ 101) *may be put to*  
 shame  
 יבלו Qal impf. 3 m.p. (קלה 477) *and consumed*  
 שׁטני Qal act.ptc. m.p. cstr. (966) *the ones*  
 accusing of  
 נפשי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 יעטו Qal impf. 3 m.p. (עטה I 741) *may they be*  
 covered  
 חרפה n.f.s. (357) *with reproach*  
 יכלמה conj.-n.f.s. (484) *and disgrace*  
 מבקשי Pi. ptc. m.p. cstr. (134) *who seek*  
 רעתי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *my hurt*

71:14

ואני conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 תמיד adv. (556) *continually*  
 איחל Pi. impf. 1 c.s. (יחל 403) *hope*  
 והוספתי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (יסף 414) *and I add*  
 על־כל prep.-n.m.s. cstr. (481) *to all*  
 תחלתה n.f.s.-2 m.s. sf. (239) *thy praise*

71:15

פי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 יספר Pi. impf. 3 m.s. (707) *will tell*  
 צדקתך n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *of thy*  
 righteousness  
 כל־היום n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
 the day  
 תשועתך n.f.s.-2 m.s. sf. (448) *of thy deeds of*  
 salvation  
 לא ידעתי conj. (471)-neg.-Qal pf. 1 c.s. (393)  
 for I do not know  
 ספרות n.f.p. (708) *their number*

71:16

אבוא Qal impf. 1 c.s. (97) *I will come*

בנברוח prep.-n.f.p. cstr. (150) *with the mighty*  
 deeds of

אדני n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אוכיר Hi. impf. 1 c.s. (269) *I will cause to*  
 remember  
 צדקתך n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy righteousness*  
 לבדך prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (94) *thine alone*

71:17

אל־הים n.m.p. (43) *O God*  
 למדתני Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *thou hast*  
 taught me  
 מנעורי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (655) *from my*  
 youth  
 ועד־הנה conj.-prep. (III 723)-adv. (I 244) *and*  
 still  
 אגיד Hi. impf. 1 c.s. (נגד 616) *I proclaim*  
 נפלאותיך n.f.p.-2 m.s. sf. (Ni. ptc. f.p. - פלא  
 810) *thy wondrous deeds*

71:18

ונם conj.-adv. (168) *so even*  
 עד־יבנה prep. (III 723)-n.f.s. (279) *to old age*  
 ושיבה conj.-n.f.s. (966) *and gray hairs*  
 אל־הים n.m.p. (43) *O God*  
 אל־תעזבני neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עזב I  
 736) *do not forsake me*  
 עד־אגיד prep. (III 723)-Hi. impf. 1 c.s. (נגד 616)  
 till I proclaim  
 זרועך n.f.s.-2 m.s. sf. (283) *thy might*  
 לדור prep.-n.m.s. (189) *to a generation*  
 לכל־יבוא prep.-n.m.s. (481)-Qal impf. 3 m.s. (97)  
 to all that come  
 גבורתך n.f.s.-2 m.s. sf. (150) *thy power*

71:19

וצדקתך n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy righteousness*  
 אל־הים n.m.p. (43) *O God*  
 עד־מרום prep. (III 723)-n.m.s. (928) *to heights*  
 אשר־עשית rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (I 793) *thou*  
 who hast done  
 גדלות adj. f.p. (152) *great things*  
 אל־הים n.m.p. (43) *O God*  
 מי כמוך interr. (566)-prep.-2 m.s. sf. *who is*  
 like thee?

71:20

אשר־ראיתני rel. (81)-Hi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
 (ראה 906) *thou who hast made me see*  
 צרות n.f.p. (865) *troubles*  
 רבות adj. f.p. (I 912) *many*

וְרַעוּת conj.-adj. f.p. (I 948) *and sore*  
 תָּשׁוּב Qal impf. 2 m.s. (996) *thou wilt return*  
 תַּחֲיִינוּ Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַיָּה 310) *thou*  
*wilt revive me*  
 וּמְתַהַמּוֹת conj.-prep.-n.f.p. cstr. (1062) *and from*  
*the depths of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 תָּשׁוּב v.supra *thou wilt return (again)*  
 תַּעֲלֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָלָה 748) *thou*  
*wilt bring me up*

71:21

הָרַב Hi. impf. 2 m.s. (רָבָה I 915) *thou wilt*  
*increase*  
 גִּדְּלֹתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (153) *my honor*  
 וּתֹסֵב conj.-Qal impf. 2 m.s. (סָבַב 685) *thou wilt*  
*turn about (again)*  
 תַּנְחַמֵּנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחַם 636) *thou*  
*wilt comfort me*

71:22

גַּם־אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *also I*  
 אֹדְדֶךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *will*  
*praise thee*  
 בְּכַל־נֶבֶל prep.-n.m.s. cstr. (479)-n.m.s. (614)  
*with the harp (vessel of music)*  
 אֲמַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *for thy faithfulness*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 אֹמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (אָמַר I 274) *I will*  
*sing praises*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 בְּכִנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *with the lyre*  
 קְדוֹשׁ adj. m.s. cstr. (972) *O Holy One of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

71:23

תִּרְנֶנֶה Pi. impf. 3 f.p. (רָנַן 943; GK 440) *will*  
*shout for joy*  
 שִׁפְתַי n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 כִּי אֹמְרָה־ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274)  
*when I sing praises*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 וְנַפְשִׁי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (659) *my soul also*  
 אֲשֶׁר פָּדִיתָ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (פָּדָה 804)  
*which thou hast rescued*

71:24

גַּם־לְשׁוֹנִי adv. (168)-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *also my*  
*tongue*  
 כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
*the day long*  
 תִּהְיֶה Qal impf. 3 f.s. (הָיָה I 211) *will talk of*

צְדִיקְתֶּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy righteous help*  
 כִּי־בִשּׁוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (בוֹשׂ 101) *for they*  
*have been put to shame*  
 כִּי־חֲפֹרֵי conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (II 344) *and*  
*disgraced*  
 מִבְּקִשִׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (134) *who sought*  
 רַעֲתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (949) *my hurt*

72:1

לְשֹׁלֹמֹה prep.-pr.n. (1024) *to Solomon*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *thy justice*  
 לְמֶלֶךְ prep.-n.m.s. (I 572) *to the king*  
 תֵּן Qal impv. 2 m.s. (תָּתַן 678) *give*  
 וְצְדִיקְתֶּךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *and thy*  
*righteousness*  
 לְבֶן־מֶלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (I 572) *to*  
*the royal son*

72:2

יִדִּין Qal impf. 3 m.s. (דָּיַן 192; GK 107n) *may he*  
*judge*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 בְּצִדִּיק prep.-n.m.s. (841) *with righteousness*  
 וְעֲנִיֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (776) *and thy poor*  
 בְּמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *with justice*

72:3

יִשְׂאוּ Qal impf. 3 m.p. (נָשָׂא 669) *let bear*  
 הַרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *prosperity*  
 לְעָם prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *for the people*  
 וַיִּבְעוּת conj.-n.f.p. (148) *and hills*  
 בְּצִדִּיקָה prep.-n.f.s. (842) *in righteousness*

72:4

יִשְׁפֹּט Qal impf. 3 m.s. (1047) *may he defend*  
*the cause*  
 עַמֵּי־עָם n.m.p. cstr. (776)-n.m.s. (I 766) *the poor*  
*of the people*  
 יוֹשִׁיעַ Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁע 446) *may he give*  
*deliverance*  
 לְבְנֵי אֲבִיוֹן prep.-n.m.p. cstr. (119)-adj. m.s. (2) *to*  
*the needy*  
 וַיִּדְבַּח conj.-Pi. impf. 3 m.s. (193) *and crush*  
 עוֹשֵׂק Qal act.ptc. (798) *the oppressor*

72:5

יִירָאוּךָ Qal impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָרָא 431) *may*  
*they fear thee*  
 עִם־שָׁמֶשׁ prep.-n.f.s. *with the sun*

וְלִפְנֵי יְרַח conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.  
(437) *and as long as the moon*  
דְּרוֹר דְּרוֹר n.m.s. cstr. (189)-n.m.p. (189)  
*throughout all generations*

## 72:6

יֵרֵד Qal impf. 3 m.s. (יֵרֵד 432) *may he come  
down*  
כַּמָּטֵר prep.-n.m.s. (564) *like rain*  
עַל-גֵּז prep.-n.m.s. (159) *on the mown grass*  
כְּרִבְבִיבִים prep.-n.m.p. (914) *like showers*  
וְרוּיִךְ n.m.s. cstr. (284) *that water*  
אֲרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 72:7

יִפְרַח Qal impf. 3 m.s. (827) *may flourish*  
בְּיָמָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *in his days*  
צְדִיקָה adj. m.s. (843) *righteousness*  
וְרֵב שְׁלוֹם conj.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. (1022)  
*and peace abound*  
יֵרַח עַד-בְּלוֹיִךְ prep. (III 723)-neg. (115)-n.m.s.  
(437) *till the moon be no more*

## 72:8

יִרְדֵּךְ conj.-Qal impf. 3 m.s. juss. (רָדָה I 921)  
*may he have dominion*  
מִיַּם עַד-יָם prep.-n.m.s. (410)-prep. (III  
723)-v.supra *from sea to sea*  
וּמִנְהַר conj.-prep.-n.m.s. (625) *and from the  
River*  
עַד-אֶפְסוֹס־אֲרֶץ prep. (III 723)-n.m.p. cstr. (67)  
-n.f.s. paus. (75) *to the ends of the earth*

## 72:9

לִפְנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
יִכְרַעֵנִי Qal impf. 3 m.p. (502) *may bow down*  
צִיִּים n.m.p. (II 850) *those that dwell in the  
wilderness*  
וְאֹיְבָיו conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אִיב 33)  
*and his enemies*  
עָפָר n.m.s. (779) *the dust*  
יִלְחֹכוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (לָחַךְ 535) *may lick*

## 72:10

מְלָכֵי n.m.p. cstr. (I 572) *the kings of*  
תַּרְשִׁישׁ pr.n. (II 1076) *Tarshish*  
וְאִיִּים conj.-n.m.p. (I 15) *and the isles*  
מִנְחָה n.f.s. (585) *tribute*  
יִשְׁבִּינֵי Hi. impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *may render*  
מְלָכֵי v.supra *kings of*  
שֶׁבַע pr.n. (985) *Sheba*  
וּסְבָא conj.-pr.n. (685) *and Seba*

אֲשֶׁר n.m.s. (1016) *gifts*  
יָקִיבוּ Hi. impf. 3 m.p. (897) *may bring*

## 72:11

וַיִּשְׁתַּחֲוּ-וּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (שָׁחָה 1005)  
*may fall down*  
לֹ prep.-3 m.s. sf. *before him*  
כָּל-מְלָכִים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (I 572) *all  
kings*  
כָּל-גּוֹיִם v.supra-n.m.p. (156) *all nations*  
יַעֲבֹדוּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (עָבַד 712)  
*may serve him*

## 72:12

כִּי-יִצִיל conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (נָצַל 664)  
*for he delivers*  
אֲבִיּוֹן adj. m.s. (2) *the needy*  
מְשׁוּעַ Pi. ptc. (שׁוּעַ 1002) *when he calls*  
וְעֲנִי conj.-adj. m.s. (776) *and the poor*  
וְאִין-עֹזֵר conj.-neg. cstr. (II 34)-Qal act.ptc.  
(740) *and there is no helper*  
לֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*

## 72:13

יַחַם Qal impf. 3 m.s. (חָמַם 299; GK 72r,109k) *he  
has pity*  
עַל-דָּל prep.-n.m.s. (195) *on the weak*  
וְאֲבִיּוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and the needy*  
וְנַפְשׁוֹת conj.-n.f.p. cstr. (659) *and the lives of*  
אֲבִיּוֹנִים adj. m.p. (2) *the needy*  
יִוָּשִׁיעַ Hi. impf. 3 m.s. (446) *he will save*

## 72:14

מִתּוֹךְ prep.-n.m.s. (1067) *from oppression*  
וּמִחַמָּם conj.-prep.-n.m.s. (329) *and from  
violence*  
יִגְאֹל Qal impf. 3 m.s. (I 145) *he redeems*  
נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *their life*  
וְיִיקָר conj.-Qal impf. 3 m.s. (429; GK 69f) *and  
is precious*  
דָּמָם n.m.s.-3 m.p. sf. (196) *their blood*  
בְּעֵינָיו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his sight*

## 72:15

וַיְחִי conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (חָיָה 310) *and  
may he live*  
וַיִּתֵּן-לוֹ conj.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.-3  
m.s. sf. *and may he give to him*  
מִזֶּהב prep.-n.m.s. cstr. (262) *gold of*  
שֶׁבַע pr.n. (985) *Sheba*  
וַיִּתְפַּלַּל conj.-Hith. impf. 3 m.s. (813) *may prayer  
be made*

בְּעֵדוֹ prep.-3 m.s. sf. (126) *for him*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 כָּל הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*  
 יִבְרַכְנֵהוּ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בְּרַךְ 138; GK 58i) *may blessings be invoked for him*

72:16

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *may there be*  
 כֶּסֶת־ n.f.s. cstr. (821) *abundance of*  
 בָּר n.m.s. (III 141) *grain*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 בְּרָאשׁ prep.-n.m.s. cstr. (910) *on the tops of*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*  
 יַעֲשׂ Qal impf. 3 m.s. (950) *may it wave*  
 כַּלְבַּנוֹן prep.-def.art.-pr.n. (526) *like Lebanon*  
 פְּרִיֹו n.m.s.-3 m.s. sf. (826) *his fruit*  
 וַיִּצְיִצּוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (וָצַיַץ I 847) *and may men blossom forth*  
 מֵעִיר prep.-n.f.s. (746) *from cities*  
 כַּעֲשָׂב prep.-n.m.s. cstr. (793) *like the grass of*  
 הָאֶרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the field*

72:17

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *may endure*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 כַּבְּנֵי־שָׁמֶשׁ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (1039) *as long as the sun*  
 יָנִין Qal impf. 3 m.s. (נָיַן 630) *may continue*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his fame*  
 בּוֹ וַיְתַבְּרְכוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (בָּרַךְ 138; GK 10g)-prep.-3 m.s. sf. *may men bless themselves by him*  
 כָּל־גּוֹיִם n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all nations*  
 יִאֲשְׁרוּהוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (אָשַׁר 80) *call him blessed*

72:18

בְּרִיךְ Qal pass.ptc. (156) *blessed be*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 עֹשֶׂה Qal act.ptc. (I 793) *who does*  
 נִפְלְאוֹת Ni. ptc. f.p. (פָּלַא 810) *wondrous things*  
 לְבַדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (94) *alone*

72:19

וַיְבָרֶךְ conj.-Qal pass.ptc. (156) *and blessed be*

שֵׁם כְּבוֹדוֹ n.m.s. cstr. (1027)-n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glorious name*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וַיִּמְלֵא conj.-Ni. impf. 3 m.s. (569) *may fill*  
 כְּבוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glory*  
 אֶת־כָּל הָאֶרֶץ dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-n.f.s. (75) *the whole earth*  
 וַאֲמֵן וַאֲמֵן adv. (53)-conj.-v.supra *Amen and Amen*

72:20

כָּלוּ Pu. pf. 3 c.p. (כָּלָה I 477; GK 52q) *are ended*  
 תְּפִלוֹת n.f.p. cstr. (813) *the prayers of*  
 דָּוִד pr.n. (187) *David*  
 בֶּן־יֵשׁוּ n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (445) *the son of Jesse*

73:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 אֵךְ adv. (36) *truly*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *is good*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *to Israel*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לְבָרִי prep.-adj. m.p. cstr. (II 141) *to those who are pure in*  
 לֵבָב n.m.s. (523) *heart*

73:2

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but as for me*  
 כַּמְעַט prep.-adv. (589) *almost*  
 נָטוּי Qal pass.ptc. (נָטָה 639; Q - נָטָיו as Qal pf. 3 c.p.; GK 75u) *had stumbled*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. paus. (919) *my feet*  
 בַּאֵין prep.-neg. (II 34) *well nigh*  
 שָׁפְפָה Pu. pf. 3 c.p. (שָׁפַף 1049) *had slipped*  
 אֲשָׁרֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (81) *my steps*

73:3

כִּי־קִנְאָתִי conj. (471)-Pi. pf. 1 c.s. (888) *for I was envious*  
 בְּחֹלְלִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (II 237) *of the arrogant*  
 שְׁלֹם רְשָׁעִים n.m.s. cstr. (1022)-adj. m.p. (957) *the prosperity of the wicked*  
 אֶרְאֶה Qal impf. 1 c.s. (906) *when I saw*

73:4

אֵין conj. (471)-neg. cstr. (II 34) *for they have no*  
 חֲרָצְבוֹת n.f.p. (359) *pangs*



לְמוֹתָם rd.prb. לָמוּ תָם prep.-3 m.p. sf.-adj. m.s.  
(1070) *to them, are sound*  
וּכְרִיא conj.-adj. m.s. (135) *and fat*  
אוֹלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (I 17) *their bodies*

## 73:5

בְּעַמְל prep.-n.m.s. cstr. (765) *in trouble of*  
אֲנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
אִינְמו neg.-3 m.p. sf. *there is not of them*  
וְעַם-אֲדָם conj.-prep.-n.m.s. (9) *and among men*  
יִנְעוּ לֹא neg.-Pu. impf. 3 m.p. paus. (נָעַע 619)  
*they are not stricken*

## 73:6

לְבָן prep.-adv. (485) *therefore*  
צַנְחָתָמוּ Qal pf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (צָנַק 778) *their necklace*  
נִאֲוָה n.f.s. (144) *pride*  
יִצְטָרֶה Qal impf. 3 m.s. (יָצַר II 742) *covers*  
שִׁית n.m.s. (1011) *as a garment*  
חָמָם n.m.s. (329) *violence*  
לָמוּ prep.-3 m.p. sf. *them*

## 73:7

יִצֹא Qal pf. 3 m.s. (422) *swell out*  
מִחֶלֶב prep.-n.m.s. (316) *with fatness*  
עֵינָמוּ n.f. du.-3 m.p. sf. (744; GK 145o) *their eyes*  
עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (716) *overflow*  
מִשְׁבִּיחוֹת n.f.p. (967) *with follies*  
לִבָּב n.m.s. paus. (523) *their hearts*

## 73:8

יִמְקִי Qal impf. 3 m.p. (מוֹק 558) *they scoff*  
וַיִּדְבְּרוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (180) *and speak*  
בְּרָע prep.-n.m.s. (948) *with malice*  
עִשָּׂק n.m.s. (799) *oppression*  
מִמָּרוֹם prep.-n.m.s. (928) *loftily*  
יִדְבְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. (180) *they threaten*

## 73:9

שִׁתּוּ Qal pf. 3 c.p. (שִׁית 1011) *they set*  
בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *against the heaven*  
פִּיהֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *their mouths*  
וּלְשׁוֹנָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *and their tongue*  
תְּהַלֵּךְ Qal impf. 3 f.s. (הֵלַךְ 229; GK 63n,69x)  
*struts*  
בְּאָרְץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *through the earth*

## 73:10

לְבָן prep.-adv. (485) *therefore*  
יָשִׁיב Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *return*  
עָמוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
הֵלֵם adv. (240) *hither*  
וּמֵי קָלָא conj.-n.m.p. cstr. (565)-n.m.s. (570) *and abundant waters*  
יִמְצֹו Ni. impf. 3 m.p. (מָצָה 594) *are drained*  
לָמוּ prep.-3 m.p. sf. *by them*

## 73:11

וְאָמְרוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (55) *and they say*  
אֵיכָה adv. (32) *how*  
יִדְעֶה Qal pf. 3 m.s. (393) *can know*  
אֵל n.m.s. (42) *God*  
וַיִּשׁ conj.-subst. (441) *and is there*  
הַדָּעה n.f.s. (395) *knowledge*  
בְּעֲלִיּוֹן prep.-n.m.s. (751) *in the Most High*

## 73:12

הִגְדֶה demons.part. (243) *behold*  
אֵלֶה demons.adj. c.p. (41) *these*  
רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
וְשְׁלוֹי עוֹלָם conj.-adj. m.p. cstr. (1017)-n.m.s.  
(761) *always at ease*  
הִשְׁגֹו Hi. pf. 3 c.p. (שָׁגָה 960) *they increase*  
חֵיל n.m.s. paus. (298) *in riches*

## 73:13

אֶת־רִיק adv. (36)-n.m.s. as adv. (938) *all in vain*  
וּפִיתִי Pi. pf. 1 c.s. (זָכָה 269) *I kept clean*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*  
וְאֶרְחֵץ consec.-Qal impf. 1 c.s. (934) *and I washed*  
בְּנִקְיוֹן prep.-n.m.s. (667) *in innocence*  
כַּפִּי n.f.p.-1 c.s. sf. (496) *my hands*

## 73:14

וְאֵהָ consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) *for I have been*  
נָנוּעַ Qal pass.ptc. (619) *stricken*  
כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day long*  
וְתוֹכַחְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (407) *and chastened*  
לְבֹקְרִים prep.-def.art.-n.m.p. (133; GK 123c) *every morning*

## 73:15

אִם־אָמַרְתִּי hypoth.part. (49)-Qal pf. 1 c.s. (55) *if I had said*

אִסְפְּרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (סִפַּר 707) *I will speak*  
 כִּמוֹ prep.-3 m.p. sf. *thus*  
 הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 בְּנֵיךָ רֹדֵף n.m.s. cstr. (189)-n.m.p.-2 m.s. sf. (119)  
*the generation of thy children*  
 בְּנִדְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (93) *I would have been untrue*

73:16

וְאִחַשְׁבָּה consec.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (362; GK 49e,108e) *but when I thought*  
 לְדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַע 393) *to understand*  
 זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*  
 עֲמַל n.m.s. (765) *a wearisome task*  
 הִיא demons.adj. f.s. (214) *it*  
 בְּעֵינַי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *in my eyes*

73:17

עַד-אֲבוֹא adv. (III 723; GK 108h)-Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *until I went*  
 אֶל-מִקְדָּשֵׁי-אֵל prep.-n.m.p. cstr. (874)-n.m.s. (42) *into the sanctuaries of God*  
 אֲבִינָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (בִּין 106) *then I perceived*  
 לְאַחֲרֵיהֶם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (31) *their end*

73:18

אֵךְ adv. (36) *truly*  
 בַּחֲלֻקוֹת prep.-n.f.p. (II 325) *in slippery places*  
 תִּשֵּׁת Qal impf. 2 m.s. (שִׁית 1011) *thou dost set*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *them*  
 הַפְּלֵתָם Hi. pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (נָפַל 656) *thou dost make them fall*  
 לְמַשְׁאוֹת prep.-n.f.p. (996) *to ruin*

73:19

אֵיךְ adv. (32) *how*  
 הֵיוּ Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *they are*  
 לְשָׂמָה prep.-n.f.s. (I 103) *destroyed*  
 כְּרִנֵּעַ prep.-n.m.s. paus. (921) *in a moment*  
 סָפוּ Qal pf. 3 c.p. (סוּף 692) *they are swept away (cease)*  
 תִּמּוֹ Qal pf. 3 c.p. (תָּמַם 1070) *utterly*  
 מִן-בְּלָהוֹת prep.-n.f.p. (117) *by terrors*

73:20

בַּחֲלוֹם prep.-n.m.s. (321) *like a dream*  
 מִתְקִיץ prep.-Hi. inf.cstr. (קִיץ I 884; GK 119yN) *when one awakes*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*

בְּעִיר prep.-Hi. inf.cstr. (עִיר I 734; GK בְּהֵעִיר 53q) *on awaking*  
 צְלֻמֹּם n.m.s.-3 m.p. sf. (853) *their phantoms*  
 תִּבְזֶה Qal impf. 2 m.s. (102) *you despise*

73:21

כִּי יִתְחַמֵּץ conj. (471)-Hith. impf. 3 m.s. (חָמַץ I 329) *when was embittered*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my soul*  
 וּבְלִיּוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *when in heart*  
 אֶשְׁתִּינֶן Hithpo'el impf. 1 c.s. (שָׁנַן 1041) *I was pricked*

73:22

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *I was*  
 בְּעַר n.m.s. (129) *stupid*  
 וְלֹא אָדַע conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. paus. (יָדַע 393) *and I did not know*  
 בְּהֵמוֹת n.f.p. (96) *like beasts*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *toward thee*

73:23

וְאִנִּי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *nevertheless I*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *with thee*  
 אֶחֱזֶה Qal pf. 2 m.s. (אָחַז 28) *thou dost hold*  
 בְּיַד-יְמִינִי prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.f.s.-1 c.s. sf. (411) *my right hand*

73:24

בְּעֵצְתְּךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (420) *with thy counsel*  
 תִּנְחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *thou dost guide me*  
 וְאַחַר conj.-adv. (29) *and afterward*  
 כְּבוֹד n.m.s. (458) *honor*  
 תִּקְחֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (לָקַח 542) *thou wilt receive me*

73:25

מִי-לִי interr. (566)-prep.-1 c.s. sf. *whom have I*  
 בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *in heaven*  
 וְעִמָּךְ conj.-prep.-2 m.s. sf. *but thee*  
 לֹא-חִפְצָתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (342) *I do not desire*  
 בְּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *upon earth*

73:26

כִּלְהֵי Qal pf. 3 m.s. (477) *may fail*  
 שְׂאֵרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (984) *my flesh*

וּלְבָבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *and my heart*  
 צוֹר־לְבָבִי n.m.s. cstr. (849)-n.m.s.-1 c.s. sf. (523)  
*the rock of my heart*  
 וְחֻלְקִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (324) *and my portion*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 73:27

בִּי־הַנָּה conj. (471)-demons.part. (243) *for lo*  
 רַחֲקִיךָ adj. m.p.-2 m.s. sf. (935) *those who are*  
*far from thee*  
 יִאֲבְדוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (אָבַד 1) *shall*  
*perish*  
 הַצִּמְתָּהּ Hi. pf. 2 m.s. (צָמַת 856) *thou dost put*  
*an end*  
 הַכֹּל־זֹנֵה n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. (275; GK  
 119ff) *to all those who are false*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*

## 73:28

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but for me*  
 קִרְבַּת אֱלֹהִים n.f.s. cstr. (898)-n.m.p. (43) *near*  
*God*  
 לִי־טוֹב prep.-1 c.s. sf.-adj. m.s. (II 373) *it is good*  
 שָׁפִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁפַת 1011; GK 73d) *I have*  
*made*  
 בְּאֲרָצִי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מַחְסִי n.m.s.-1 c.s. sf. (340) *my refuge*  
 לְסַפֵּר prep.-Pi. inf.cstr. (707) *that I may tell of*  
 כָּל־ n.m.s. cstr. (481) *all*  
 מְלַאכֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (521) *thy works*

## 74:1

מִשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*  
 לְאַסַּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 לָמָּה interr. (552) *why*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 וְנָחַתָּ Qal pf. 2 m.s. (I 276) *dost thou cast us*  
*off*  
 לְנִצָּחַ prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 יַעֲשֶׂן Qal impf. 3 m.s. (798) *does smoke*  
 אַפְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *thy anger*  
 בְּצֶאֱן prep.-n.f.s. cstr. (838) *against the sheep of*  
 מִרְעִיתֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (945) *thy pasture*

## 74:2

זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
 צְדָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (II 417) *thy congregation*  
 קִינִיתָ Qal pf. 2 m.s. (קָנָה 888) *which thou hast*  
*gotten*  
 קָדָם n.m.s. (869) *of old*

נִאֲלַתָּ Qal pf. 2 m.s. (I 145) *which thou hast*  
*redeemed*  
 שִׁבְטֹ n.m.s. cstr. (986) *the tribe of*  
 נַחֲלֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (635) *thy heritage*  
 הַר־צִיּוֹן n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (851) *Mount Zion*  
 זֶה demons.adj. m.s. (260) *this*  
 שָׁכַנְתָּ Qal pf. 2 m.s. (1014) *thou hast dwelt*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *in it*

## 74:3

הִרְיִמָהּ Hi. impv. 2 m.s.-coh.he (רוּם 926) *direct*  
 פְּעֻמֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (821) *thy steps*  
 לְמִשְׁאוֹת prep.-n.f.p. cstr. (674) *to the ruins of*  
 נִצָּחַ n.m.s. (664) *perpetuity*  
 כָּל־ n.m.s. (481) *everything*  
 הִרְעָהּ Hi. pf. 3 m.s. (רָעַע 949) *has destroyed*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אִיֵּב 33) *enemy*  
 בְּקִדְשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (871) *in the*  
*sanctuary*

## 74:4

שָׁאוּנוּ Qal pf. 3 c.p. (980) *have roared*  
 זְנוּרֵיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (צָרַר III 865)  
*thy foes*  
 בְּקִרְבֵּךָ prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*  
 מוֹעֲדֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (417) *thy holy place*  
 שָׁמוּ Qal pf. 3 c.p. (שׂוּם 962) *they set up*  
 אוֹתוֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (16) *their own signs*  
 אוֹתוֹת n.m.p. (16) *for signs*

## 74:5

יָדָעָהּ Ni. impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *it is known*  
 כַּמְבִּיא prep.-Hi. ptc. (בִּיאָה 97) *as coming*  
 לְמַעַלָּה prep.-n.f.s. *to the step*  
 בְּסִבְכָּךָ prep.-n.m.s. cstr. (687) *on the trellis of*  
 עֵץ n.m.s. (781) *wood*  
 קִרְיָמוֹת n.f.p. (899) *with axes*

## 74:6

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and then*  
 פְּתוּיָהּ n.m.p.-3 f.s. sf. (836) *its carved wood*  
 יַחַד adv. paus. (403) *together*  
 בְּכַשְׂלִי prep.-n.m.s. (506) *with hatchets*  
 וּבִלְפַת conj.-n.f.p. (476) *and hammers*  
 יָהֲלִמוּן Qal impf. 3 m.p. (240) *they broke down*

## 74:7

שָׁלְחוּ Pi. pf. 3 c.p. (1018) *they set*  
 בְּאֵשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (77) *on fire*  
 מִקְדָּשְׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (874) *thy sanctuary*  
 לְאֲרָץ prep. (GK 119gg)-def.art.-n.f.s. (75) *to the*  
*ground*

חָלְלוּ Pi. pf. 3 c.p. (III 320) *they desecrated*  
 מִשְׁכַּן־שִׁמְךָ n.m.s. cstr. (1015)-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (1027) *the dwelling place of thy name*

## 74:8

אָמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (55) *they said*  
 בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *to themselves*  
 נִינָם Qal impf. 1 c.p.-3 m.p. sf. (יָנָה 413; GK 76f)  
*we will subdue them*  
 יָחַד adv. paus. (403) *utterly*  
 שָׂרְפוּ Qal pf. 3 c.p. (976) *they burned*  
 כָּל־מוֹעֲדֵי־ אֵל n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (417) *all*  
*the meeting places of*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*

## 74:9

אוֹתוֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (16) *our signs*  
 לֹא רְאִינוּ neg.-Qal pf. 1 c.p. (רָאָה 906) *we do*  
*not see*  
 אֵין־עוֹד neg. cstr. (II 34)-adv. (728) *there is no*  
*longer*  
 נְבִיא n.m.s. (611) *any prophet*  
 וְלֹא־אִתְּנוּ conj.-neg.-prep.-1 c.p. sf. (II 85) *and*  
*there is none among us*  
 יָדַע Qal act.ptc. (יָדַע 393) *who knows*  
 עַד־מָה prep. (III 723)-interr. (552) *how long*

## 74:10

עַד־מָתַי prep. (III 723)-adv. (607) *how long*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (42) *O God*  
 יַחְרֹךְ Pi. impf. 3 m.s. (357) *is to scoff*  
 צָר n.m.s. (III 865) *the foe*  
 יִנְאֹץ Pi. impf. 3 m.s. (610; GK 64e) *is to revile*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אָיַב 33) *the enemy*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. paus. (664) *for ever*

## 74:11

לְמַה תִּשָּׁב prep.-interr. (552)-Hi. impf. 2 m.s.  
 (996 *שוב*) *why dost thou hold back*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 וַיְמִינָה conj.-n.f.s.-2 m.s. (411) *and thy right*  
*hand*  
 מִקְרָב prep.-n.m.s. cstr. (899) *from*  
 חֻקְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (300) *thy bosom*  
 כָּלָה Pi. impv. 2 m.s. (477) *consume*

## 74:12

וְאֵלֵהִים conj.-n.m.p. (43) *yet God*  
 מִלְכִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my King*  
 מִקְרָב prep.-n.m.s. (869) *from of old*

פָּעַל Qal act.ptc. (821) *working*  
 יְשׁוּעוֹת n.f.p. (447) *salvation*  
 בְּקִרְבֵּי prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 74:13

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 פִּדְרִיתָ Po. pf. 2 m.s. (פָּרַד II 830) *didst divide*  
 בְּעִזְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *by thy might*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*  
 שָׁבַרְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (990) *thou didst break*  
 רֵאשֵׁי n.m.p. cstr. (910) *the heads of*  
 תַּנִּינִים n.m.p. (1072) *the dragons*  
 עַל־הַמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. paus. (565) *on the*  
*waters*

## 74:14

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 רָצַצְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (954) *didst crush*  
 רֵאשֵׁי n.m.p. cstr. (910) *the heads of*  
 לְוִיָּתָן pr.n. (531) *Leviathan*  
 תַּתַּנְנִי Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (תָּתַן 678) *thou*  
*didst give him*  
 מַאֲכָל n.m.s. (38) *food*  
 לְעָם prep.-n.m.s. (I 766) *for people*  
 לַצִּיִּים prep.-n.m.p. (II 850) *for the creatures of*  
*the wilderness*

## 74:15

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 בָּקַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (131) *didst cleave open*  
 מַעְיָן n.m.s. (745) *springs*  
 וַנְּחַל conj.-n.m.s. (636) *and brooks*  
 אַתָּה v.supra *thou*  
 הִיבִשְׁתָּ Hi. pf. 2 m.s. (יָבַשׁ 386) *didst dry up*  
 אֵינוֹן n.f.p. cstr. (625)-adj. m.s. (I 450)  
*ever-flowing streams*

## 74:16

לְךָ יוֹם prep.-2 m.s. sf.-n.m.s. (398) *thine is the*  
*day*  
 אַךְ־ conj. (II 64) *also*  
 לְךָ לַיְלָה v.supra-n.m.s. (538) *thine the night*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 חִבִּינֹתָ Hi. pf. 2 m.s. (בִּיַן 465) *hast established*  
 מְאוֹרֵי n.m.s. (22) *the luminaries*  
 וְשֶׁמֶשׁ conj.-n.f.s. paus. (1039) *and the sun*

## 74:17

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 הִצַּבְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (נָצַב 662) *hast fixed*

קַל-גְּבוּלוֹת n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (148) *all the bounds of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 קִיץ n.m.s. (884) *summer*  
 וְחֹרֶף conj.-n.m.s. (358) *and autumn*  
 אַתָּה v.supra *thou*  
 יָצַרְתָּם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (יָצַר 427) *hast made*

## 74:18

זָכַר-זָמַר Qal impv. 2 m.s. (269)-demons.adj. f.s. (260) *remember this*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אֵיב 33) *an enemy*  
 חָרַף Pi. pf. 3 m.s. (I 357) *scoffs*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְעַם נָבָל conj.-n.m.s. (I 766)-adj. m.s. (I 614) *and an impious people*  
 נִאֲצַו Pi. pf. 3 c.p. (610) *reviles*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

## 74:19

אֶל-תִּתֵּן neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678) *do not deliver*  
 לַחַיִּיתִי prep.-n.f.s. cstr. (312) *to life*  
 נַפְשִׁי n.f.s. cstr. (659) *the soul of*  
 תּוֹרֵךְ n.f.s.-2 m.s. sf. (II 1076) *thy dove*  
 חַיִּיתִי n.f.s. cstr. (312; GK 80f) *the life of*  
 עֲנִיִּיךָ adj. m.p.-2 m.s. sf. (776) *thy poor*  
 אֶל-תִּשְׁכַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. (1013) *do not forget*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*

## 74:20

הִבַּט Hi. impv. 2 m.s. (נָבַט 613) *have regard*  
 לְבְרִית prep.-def.art.-n.f.s. (136) *for the covenant*  
 מְלֵאֵי בֵי מַחְשְׁבֵי־נַחַשׁ n.m.p. cstr. (365) *the dark places of*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *the land*  
 נְאוֹת n.f.p. cstr. (נָוָה II 627) *of the habitations of*  
 חָמָס n.m.s. (329) *violence*

## 74:21

אֶל-יָשָׁב neg.-Qal impf.s 3 m.s. juss. (שׁוּב 996) *let not turn*  
 דָּךְ adj. m.s. (194) *the downtrodden*  
 נִבְלָם Ni. ptc. (נָבַל 483) *shame*  
 עֲנִי adj. m.s. (776) *the poor*  
 וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
 יְהַלְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (II 237) *let praise*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

## 74:22

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (877) *arise*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 רִיבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רִיב 936) *plead*  
 רִיבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (936) *thy cause*  
 זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
 חֲרַפְתָּךְ n.f.s.-2 m.s. sf. (357) *thy reproach*  
 מִן-נָבָל prep.pot. (577)-adj. (I 614) *from the impious*  
 קַל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*

## 74:23

אֶל-תִּשְׁכַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. (1013) *do not forget*  
 קוֹל n.m.s. cstr. (876) *the clamor of*  
 צָרִיךְ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (צָרָה III 865) *thy foes*  
 שְׁאוֹן n.m.s. cstr. (981) *the uproar of*  
 קִמְיָךְ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (קָיַם 877) *thy adversaries*  
 עֹלָה Qal act.ptc. (עָלָה 748) *which goes up*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*

## 75:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 אֶל-תִּשְׁחַח neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (1007) *do not destroy*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a Song*

## 75:2

חֹדֵינוּ Hi. pf. 1 c.p. (יָדָה 392) *we give thanks*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 חֹדֵינוּ v.supra *we give thanks*  
 וְקָרוֹב conj.-adj. (898) *and near*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 סִפְרוּ Pi. pf. 3 c.p. (707) *they recount*  
 נִפְלְאוֹתֶיךָ Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (פָּלָא 810) *thy wondrous deeds*

## 75:3

כִּי אֶקַּח conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (לָקַח 542) *when I appoint*  
 מוֹעֵד n.m.s. (417) *the set time*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 מִישְׁרִים n.m.p. (449) *with equity*  
 אֲשַׁפֵּט Qal impf. 1 c.s. (1047) *will judge*

## 75:4

נִמְנִים Ni. ptc. m.p. (מוֹג 556; GK 116w,146g)  
*when melts*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
 וְכָל־יֹשְׁבֵיהָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc.  
 m.p.-3 f.s. sf. (442) *and all its inhabitants*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (59) *it is I*  
 תְּבוֹנִי Pi. pf. 1 c.s. (תָּבֵן 1067) *who keep steady*  
 עֲמוּדֵיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (765) *its pillars*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 75:5

אִמְרָתִי Qal pf. 1 c.s. (55) *I say*  
 לְהוֹלִלִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (II 237)  
*to the boastful*  
 אַל־תִּהְיוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (הִלַּל II 237) *do not boast*  
 וְלִרְשָׁעִים conj.-prep.-def.art.-adj. m.p. (957) *and to the wicked*  
 אַל־תִּרְמוּ neg.-Hi. impf. 2 m.p. (רִים 926) *do not lift up*  
 קַרְנֶךָ n.f.s. (901) *your horn*

## 75:6

אַל־תִּרְמוּ neg.-Hi. impf. 2 m.p. (רִים 926) *do not lift up*  
 לְמָרוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (928) *on high*  
 קַרְנֵיכֶם n.f.s.-2 m.p. sf. (901) *your horn*  
 תִּדְבְּרוּ Pi. impf. 2 m.p. (180) *or speak*  
 בְּצַוָּאר prep.-n.m.s. (848) *with ... neck*  
 עֲתָק adj. m.s. (801) *insolent*

## 75:7

לֹא conj. (471)-neg. *for not*  
 מִמּוֹצֵא prep.-n.m.s. (I 425) *from east*  
 וּמִמְעַרְבַּי conj.-prep.-n.m.s. (II 788) *or from west*  
 וְלֹא conj.-neg. *and not*  
 מִמִּדְבָּר prep.-n.m.s. (184) *from wilderness*  
 הִרִים Hi. inf.cstr. (רִים 926) *lifting up*

## 75:8

בִּי־אֵל הַיָּם conj. (471)-n.m.p. (43) *but it is God*  
 שֹׁפֵט Qal act.ptc. (1047) *who executes judgment*  
 הַיָּהּ demons.adj. m.s. (260) *one*  
 יִשְׁפִּיל Hi. impf. 3 m.s. (1050) *he puts down*  
 וְהַיָּהּ conj.-v.supra *and another*  
 יִרִים Hi. impf. 3 m.s. (רִים 926) *he lifts up*

## 75:9

כִּי כוֹס conj. (471)-n.f.s. (468) *for there is a cup*  
 בְּיַד־יְהוָה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (217) *in the hand of Yahweh*

וַיִּין conj.-n.m.s. (406) *with wine*  
 חָמַר Qal pf. 3 m.s. (330) *which foams*  
 מִסֵּךְ מֵלֵאָה adj. m.s. (570)-n.m.s. (587) *a full mixture*  
 וַיִּזַּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָזַר 620) *and he will pour*  
 מִזֵּה prep.-demons.adj. m.s. (260) *from it*  
 אַךְ־שְׁמָרְיָהּ adv. (36)-n.m.p.-3 f.s. sf. (1038)  
*surely its dregs*  
 יִמְצוּ Qal impf. 3 m.p. (מָצָה 594) *they drain*  
 יִשְׁתּוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁתָה 1059) *they drink*  
 כָּל־רֹשָׁעֵי־ n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (957)  
*all the wicked of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 75:10

וְאֲנִי אֲדַבֵּר conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-Hi. impf. 1 c.s.  
 (נָדַר 616) *but I will declare*  
 לְעֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 אֲזַמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (זָמַר I 274) *I will sing praises*  
 לַאֱלֹהֵי לַאֲלֹהֵי prep.-n.m.p. cstr. (43) *to the God of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

## 75:11

וְכָל־קַרְנֵי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (901)  
*and all the horns of*  
 רֹשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 אֲנַדְעַי Pi. impf. 1 c.s. (154) *I will cut off*  
 תִּרְוַמְנָהּ Polal impf. 3 f.p. (רִים 926) *shall be exalted*  
 קַרְנוֹת n.f.p. cstr. (901) *the horns of*  
 צְדִיקֵיךָ adj. m.s. (843) *the righteous*

## 76:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 בְּנִינֹת prep.-n.f.p. (618) *with stringed instruments*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*

## 76:2

נֹדָע Ni. ptc. (יָדַע 393) *is known*  
 בְּיְהוּדָה prep.-pr.n. (397) *in Judah*  
 אֵל־הַיָּם n.m.p. (43) *God*  
 בְּיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *in Israel*  
 גָּדוֹל adj. m.s. (152) *is great*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

## 76:3

וְיִהי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הִיָּה 224) *and has been established*  
 בְּשָׁלֵם prep.-pr.n. (II 1024) *in Salem*  
 סִבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (697) *his abode*  
 וּמְעוֹנָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (733) *and his dwelling place*  
 בְּצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *in Zion*

## 76:4

שָׁמָּה adv.-dir.he (1027) *there*  
 שָׁבַר Pi. pf. 3 m.s. (990) *he broke*  
 רֶשֶׁפִי קֶשֶׁת n.m.p. cstr. (958)-n.f.s. (905) *the flashing arrows*  
 מִגֶּן n.m.s. (171) *shield*  
 וַחֲרֹב conj.-n.f.s. (352) *sword*  
 וּמִלְחָמָה conj.-n.f.s. (536) *and weapons of war*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 76:5

נֹאֵר Ni. ptc. (אֹרֵר 21) *lighted up (glorious)*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *art thou*  
 אֲדִיר adj. (12) *(more) majestic*  
 מִהַרְרֵי-טָרֵךְ prep.-n.m.p. cstr. (249)-n.m.s. paus. (383) *than the mountains of prey*

## 76:6

אֶשְׁתּוּלְלוּ Hithpo'el pf. 3 c.p. (שָׁלַל II 1021; GK 53k,54aN) *were stripped of their spoil*  
 לֵב אֲדִירֵי לֵב adj. m.p. cstr. (7)-n.m.s. (524) *the stouthearted*  
 נָמוּ Qal pf. 3 c.p. (נָוַם 630) *they slumbered*  
 שְׁנָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (446) *their sleep*  
 וְלֹא-מָצְאוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (592) *and ... were unable to use*  
 כָּל-אֲנָשִׁי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (35) *all the men of*  
 חֵיל n.m.s. (298) *war*  
 יָדֵיהֶם n.f. du.-3 m.p. sf. (388) *their hands*

## 76:7

מִנְעַרְתֶּךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (172) *at thy rebuke*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*  
 נִירָדָם Ni. ptc. (רָדַם 922) *lay stunned*  
 וְרֹכֵב conj.-n.m.s. (939) *both rider*  
 וְסוּסִים conj.-n.m.s. (692) *and horse*

## 76:8

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 נוֹרָא Ni. ptc. (יָרָא 431) *terrible*

אַתָּה v.supra *thou*

וּמִי- conj.-interr. (566) *and who*  
 יַעֲמֹד Qal impf. 3 m.s. (763) *can stand*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 מֵאֵזָבָד adv. (23) *from time of*  
 אַפְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *thy anger*

## 76:9

מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 הִשְׁמַעְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (1033) *thou didst utter*  
 דִּין n.m.s. (192) *judgment*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*  
 יָרָא Qal pf. 3 f.s. (יָרָא 431) *feared*  
 וְשָׁלְטָה conj.-Qal pf. 3 f.s. paus. (1052) *and was still*

## 76:10

בְּקִוּ־ים prep.-Qal inf.cstr. (877) *when arose*  
 לְמִשְׁפָּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *to judgment*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 לְהוֹשִׁיעַ prep.-Hi. inf.cstr. (יָשַׁע 446) *to save*  
 כָּל-עֲנֻוִי- n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (776) *all the oppressed of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *earth*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 76:11

כִּי-חֲמַת conj. (471)-n.f.s. cstr. (404) *surely wrath of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 תִּוָּדָרָה Hi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *shall praise thee*  
 נְשֹׂאֵרִית n.f.s. cstr. (984) *the residue of*  
 חֲמַת n.f.p. (404; GK 124e) *wrath*  
 תַּחְנֹרַךְ Qal impf. 2 m.s. (חָנַר 291) *thou wilt gird upon thee*

## 76:12

נִדְרֹו Qal impv. 2 m.p. (623) *make your vows*  
 וְשַׁלְמוּ conj.-Pi. impv. 2 m.p. (1022) *and perform them*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֱלֹהֵיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (43) *your God*  
 כָּל-סְבִיבָיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (686) *all around him*  
 יוֹבִילוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָבַל 384) *let bring*  
 נְשִׁי n.m.s. (1009) *gifts*  
 לְמוֹדָא prep.-def.art.-n.m.s. (432) *to him who is to be feared*

## 76:13

יַבְצֵר Qal impf. 3 m.s. (130) *who cuts off*

רוּחַ n.f.s. cstr. (924) *the spirit of*  
 נְיִירִים n.m.p. (617) *princes*  
 נֹרָא Ni. ptc. (יָרָא 431) *who is terrible*  
 לְמַלְכֵי־ prep.-n.m.p. cstr. (I 572) *to the kings of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 77:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the  
 choirmaster*  
 עַל־יְדִיתוֹן prep.-pr.n. (393) *according to  
 Jeduthun*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

## 77:2

קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 אֶל־אֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 וְאֶצְעָקָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (צָעַק 858)  
*I cry aloud*  
 קוֹלִי v.supra *my voice*  
 אֶל־אֱלֹהִים v.supra-v.supra *to God*  
 וְהִאֲזִין conj.-Hi. pf. 3 m.s. (אָזַן I 24; or Hi. impv.  
 2 m.s.; GK 63o) *that he may hear*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *me*

## 77:3

בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
 צָרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (865) *my trouble*  
 אֲדַרְנִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 דָּרַשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (205) *I seek*  
 יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *in the night*  
 נִגְרָה Ni. pf. 3 f.s. (נָגַר 620) *is stretched out*  
 וְלֹא תִפְּוֹג conj.-neg.-Qal impf. 3 f.s. (פָּוַג 806)  
*without wearying*  
 מֵאֲנָה Pi. pf. 3 f.s. (549) *refuses*  
 הַנְּחָם Ni. inf.cstr. (636) *to be comforted*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

## 77:4

אֹזְכְּרָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (זָכַר 269) *I think  
 of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 וְאֶהְמִיָּה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (הִמָּה 242;  
 GK 75,l;75u) *and I moan*  
 אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיחַ 967) *I  
 meditate*  
 וְהִתְעַמַּף conj.-Hith. impf. 3 f.s. (עָטַף III 742)  
*and faints*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 77:5

אֶחֱזֹת Qal pf. 2 m.s. (אָחַז 28) *thou dost hold*  
 שְׂמְרוֹת עֵינַי n.f.p. cstr. (1037)-n.f. du.-1 c.s. sf.  
 paus. (744) *my eyelids*  
 וְנַפְעַמְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (פָּעַם 821) *I am so troubled*  
 וְלֹא אֲדַבֵּר conj.-neg.-Pi. impf. 1 c.s. (180) *that I  
 cannot speak*

## 77:6

חֲשַׁבְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (362) *I consider*  
 יָמִים n.m.p. (398) *the days*  
 מִקְדָּמָה prep.-n.m.s. (869) *of old*  
 שָׁנוֹת n.f.p. cstr. (1040) *years*  
 עוֹלָמִים n.m.p. (761) *long ago*

## 77:7

אֹזְכְּרָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (269) *I remember*  
 נְגִינָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (618) *my music*  
 בַּלַּיְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (538) *in the night*  
 עִם־לִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *with my  
 heart*  
 אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (967) *I meditate*  
 וַיִּחְפְּשׂוּ consec.-Pi. impf. 3 m.s. (344) *and  
 searches*  
 רוּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*

## 77:8

הֲלְעוֹלָמִים interj.-part.-prep.-n.m.p. (761) *for  
 ever?*  
 יִזְנַח Qal impf. 3 m.s. (276) *will spurn*  
 אֲדַרְנִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 וְלֹא־יִסְרָךְ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַר 414)  
*and never*  
 לְרֵצוֹן prep.-Qal inf.cstr. (רָצָה 953) *be  
 favorable*  
 עוֹד adv. (728) *again?*

## 77:9

הֵאֵפֵס interj.-part.-Qal pf. 3 m.s. (67) *has ceased?*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 גָּמַר Qal pf. 3 m.s. (170) *are at an end*  
 אֲמָר n.m.s. (56) *his promises*  
 וְדָרַךְ לְדָרַךְ prep.-n.m.s. (189)-conj.-n.m.s. (189) *for  
 all time*

## 77:10

הִשְׁכַּח interj.-part.-Qal pf. 3 m.s. (1013) *has  
 forgotten?*  
 חַנּוּן Qal inf.cstr. (חָנַן I 335; GK 67r) *to be  
 gracious*  
 אֱלֹהֵי n.m.s. (42) *God*



קָפַץ interr. (50)-Qal pf. 3 m.s. (891) *has he shut up?*

בְּאַף prep.-n.m.s. (I 60) *in anger*

רַחֲמֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (933) *his compassion*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 77:11

וְאָמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I say*

חֲלוּתִי Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (חָלָה I 317; GK 67r) *my grief*

הֵיאֵל demons.adj. f.s. (214) *it is*

שָׁנוֹת Qal inf.cstr. (שָׁנָה 1039) *that has changed*

יְמִין n.f.s. cstr. (411) *the right hand of*

עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *the Most High*

## 77:12

אֶזְכִּיר Qal impf. 1 c.s. (269) *I will call to mind*

מַעֲלָלָיִךְ n.m.p. cstr. (760) *the deeds of*

יָהּ pr.n. (219) *Yah*

כִּי־אֶזְכֹּרֶה conj. (471)-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (269) *yea, I will remember*

מִקְדָּמִים prep.-n.m.s. (869) *of old*

פִּלְאָה n.m.s.-2 m.s. sf. (810) *thy wonders*

## 77:13

וְהִנֵּיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (הִנֵּה I 211) *I will meditate*

בְּכָל־ prep.-n.m.s. cstr. (481) *on all*

פְּעֻלָּתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (821) *thy work*

וּבְעֲלִילוֹתֶיךָ conj.-prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (760) *and on thy mighty deeds*

אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (967) *I will muse*

## 77:14

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

בְּקִדְשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (871) *in the holiness*

דְּרָכְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (202) *thy way*

מִי־ interr. (566) *who is*

גָּדוֹל אֱלֹהִים n.m.s. (42)-adj. m.s. (152) *a great God*

כְּאֵלֵהֶם prep.-n.m.p. (43) *like God*

## 77:15

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*

הָאֵל def.art.-n.m.s. (42) *the God*

עֹשֶׂה Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I 793) *who workest*

פִּלְאָה n.m.s. (810) *wonders*

הִרְעִיָּהּ Hi. pf. 2 m.s. (יָרַע 393) *thou hast manifested*

בְּעַמִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 766) *among the peoples*

עֲזָרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *thy might*

## 77:16

גָּאַלְתָּ Qal pf. 2 m.s. (I 145) *thou didst redeem*

בְּיָרְעֵךְ prep.-n.f.s. (283; GK 20g,125c) *with thy arm*

עַמֶּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*

בְּנֵי־ n.m.p. cstr. (119) *the sons of*

יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

וַיֹּסֶף conj.-pr.n. (415) *and Joseph*

סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 77:17

רָאוּךְ Qal pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (רָאָה 906) *when saw thee*

מַיִם n.m.p. (565) *the waters*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

רָאוּךְ v.supra *when saw thee*

מַיִם v.supra *the waters*

יִחַילוּ Qal impf. 3 m.p. (חָוַל I 296) *they were afraid (in anguish)*

אָךְ conj. (II 64) *yea*

יִרְגְּזוּ Qal impf. 3 m.p. (919) *trembled*

תְּהוֹמוֹת n.f.p. (1062) *the deep*

## 77:18

זָרַמוּ Pu. pf. 3 c.p. (זָרַם 281; GK 55b) *poured out*

מַיִם n.m.p. (565) *water*

עֲבוֹת n.m.p. (II 728) *the clouds*

קוֹל n.m.s. (876) *thunder*

נָתַנוּ Qal pf. 3 c.p. (678) *gave forth*

שָׁחֲקִים n.m.p. (1007) *the clouds*

אָךְ conj. (II 64) *yea*

הַחֲצִיצִיָּהּ n.m.p.-2 m.p. sf. (346; GK 93bb) *thy arrows*

יִתְהַלְכוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (229) *flashed on every side*

## 77:19

קוֹל n.m.s. cstr. (876) *the crash of*

רַעַמָּה n.m.s.-2 m.s. sf. (947) *thy thunder*

בְּגִלְגֹּל prep.-def.art.-n.m.s. (165) *in the whirlwind*

הַיָּאִירִי Hi. pf. 3 c.p. (אָדָּר 21) *lighted up*

בְּרָקִים n.m.p. (140) *lightnings*

תְּבֵלָה n.f.s. (385) *the world*

רִנְנָה Qal pf. 3 f.s. (919) *trembled*

וַתִּרְעַשׂ consec.-Qal impf. 3 f.s. (950) *and shook*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 77:20

בַּיָּם prep.-def.art.-n.m.s. (410) *through the sea*

דְּרָכְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (202) *thy way*

וּשְׁבִילֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (987) *and thy paths*  
 בְּמֵיִם רַבִּים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912) *through the great waters*  
 וַעֲקֻבוֹתֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (I 784; GK 20h) *yet thy footprints*  
 לֹא נִרְעוּ neg.-Ni. pf. 3 c.p. paus. (יָדַעַ 393) *were unseen*

77:21

נָחִיתָ Qal pf. 2 m.s. (נָחָה 634) *thou didst lead*  
 כַּצֹּאן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like a flock*  
 עַמֶּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 בְּיַד־ prep.-n.f.s. cstr. (388) *by the hand of*  
 מֹשֶׁה pr.n. (602) *Moses*  
 וְאַהֲרֹן conj.-pr.n. (14) *and Aaron*

78:1

מַשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a Maskil*  
 לְאַסַּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 הַאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *O my people*  
 תּוֹרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (435) *to my teaching*  
 הִטּוּ Hi. impv. 2 m.p. (נָטָה 639) *incline*  
 אוֹנְכֶם n.f.s.-2 m.p. sf. (23) *your ear*  
 לְאִמְרֵי־פִי prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *to the words of my mouth*

78:2

אֶפְתָּחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (פָּתַח I 834) *I will open*  
 בְּמַשָּׁל prep.-n.m.s. (605) *in a parable*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 אֲבִיעָה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (נָבַעַ 615) *I will utter*  
 חִדּוֹת n.f.p. (295) *dark sayings*  
 מִן־קֶדֶם prep. (577)-n.m.s. (869) *from of old*

78:3

אֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ rel. (81)-Qal pf. 1 c.p. (1033) *things that we have heard*  
 וְנִרְעָם consec.-Qal impf. 1 c.p.-3 m.p. sf. (יָדַעַ 393) *and known them*  
 וְאֲבוֹתֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *that our fathers*  
 סִפְרוּ־לָנוּ Pi. pf. 3 c.p. (707)-prep.-1 c.p. sf. *have told us*

78:4

לֹא נִכְחַר neg.-Pi. impf. 1 c.p. (470) *we will not hide*

מִבְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *from their children*  
 לְדוֹת אַחֲרוֹן prep.-n.m.s. (189)-adj. m.s. (30) *to the coming generation*  
 מִסִּפְרֵיהֶם Pi. ptc. m.p. (707) *telling*  
 תְּהִלּוֹת n.f.p. cstr. (239) *the glorious deeds of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְעֻזּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (739) *and his might*  
 וְנִסְלֹאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (810) *and his wonders*  
 אֲשֶׁר עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *which he has wrought*

78:5

וַיִּקַּם consec.-Hi. impf. 3 m.s. (קָם 877) *and he established*  
 עֵדוּת n.f.s. (730) *a testimony*  
 בְּיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *in Jacob*  
 וְתוֹרָה conj.-n.f.s. (435) *and a law*  
 שָׁם Qal pf. 3 m.s. (שָׁם 962) *he appointed*  
 בְּיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *in Israel*  
 אֲשֶׁר צִוָּה rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה 845) *which he commanded*  
 אֶת־אֲבוֹתֵינוּ dir.obj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (3) *our fathers*  
 לְהוֹדִיעָם prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (יָדַעַ 393) *to teach them*  
 לְבְנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *to their children*

78:6

לְמַעַן יָדַעַ prep. (775; GK 107k)-Qal impf. 3 m.p. (יָדַעַ 393) *that might know*  
 דוֹר אַחֲרוֹן n.m.s. (189)-adj. m.s. (30) *the next generation*  
 בְּנִים n.m.p. (119) *the children*  
 יוֹלְדֵי Ni. impf. 3 m.p. paus. (יָלַד 408) *yet unborn*  
 יִקְמוּ Qal impf. 3 m.p. (קָם 877) *they might arise*  
 וַיִּסְפְּרוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (707) *and tell*  
 לְבְנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *to their children*

78:7

וַיִּשְׁמְוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁם 962) *so that they should set*  
 בָּאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *in God*  
 בְּסִלְמוֹ n.m.s.-3 m.p. sf. (492) *their hope*  
 וְלֹא יִשְׁכַּחוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (1013) *and not forget*  
 מַעֲלֵי־אֵל n.m.p. cstr. (760)-n.m.s. (42) *the works of God*

וּמִצְוֹתַי conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (846) *but his commandments*  
 יִנְצְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (נָצַר 665) *keep*

## 78:8

וְלֹא יִהְיוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (224) *and they should not be*  
 כְּאֲבוֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *like their fathers*  
 דֹּר n.m.s. (189) *a generation*  
 סוֹרֵר Qal act.ptc. (710) *stubborn*  
 וּמְרֵד conj.-Qal act.ptc. (598) *and rebellious*  
 דֹּר v.supra *a generation*  
 לֹא-הִכִּין neg.-Hi. pf. 3 m.s. (כִּין 465) *was not steadfast*  
 לִבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *whose heart*  
 וְלֹא-נֶאֱמָנָה conj.-neg.-Ni. pf. 3 f.s. (אָמַן 52) *was not faithful*  
 אֶל-אֱתֵּן dir.obj.-n.m.s. (42) *to God*  
 רֵיחוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *whose spirit*

## 78:9

בְּנֵי- n.m.p. cstr. (119) *the sons of*  
 אֶפְרַיִם pr.n. (68) *Ephraim*  
 נוֹשְׂקֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (II 676) *being armed with*  
 רֵימֵי- Qal act.ptc. m.p. cstr. (רָמָה I 941) *shooting of*  
 קֶשֶׁת n.f.s. paus. (905) *a bow*  
 הִפְכוּ Qal pf. 3 c.p. (הִפָּךְ 245) *they turned back*  
 בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day of*  
 קָרָב n.m.s. (898) *battle*

## 78:10

לֹא שָׁמְרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (1036) *they did not keep*  
 בְּרִית n.f.s. cstr. (136) *the covenant of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 וּבְתוֹרָתוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (435) *but according to his law*  
 מֵאֲנוּ Pi. pf. 3 c.p. (549) *they refused*  
 לִלְכֹּת prep.-Qal inf.cstr. (הִלָּךְ 229) *to walk*

## 78:11

וַיִּשְׁכַּחוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (1013) *and they forgot*  
 עֲלֵילוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (760) *what he had done*  
 וּנְסִלּוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פָּלַא 810) *and the miracles*  
 אֲשֶׁר הִרְאָם rel. (81)-Hi. pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (906) *that he had shown them*

## 78:12

נִגְדוּ אֲבוֹתָם prep. (617)-n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *in the sight of their fathers*  
 עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he wrought*  
 פֶּלֶא n.m.s. (810) *marvels*  
 בְּאֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *in the land of*  
 מִצְרַיִם pr.n. (595) *Egypt*  
 שָׂדֵה- n.m.s. cstr. (961) *in the field of*  
 צֹאן pr.n. (858) *Zoan*

## 78:13

בָּקַע Qal pf. 3 m.s. (131) *he divided*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*  
 וַיַּעֲבִירֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (עָבַר 716) *and let them pass through it*  
 וַיַּעֲבֵד consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָצַב 662) *and made stand*  
 מַיִם n.m.p. (565) *the waters*  
 כְּמוֹ-נֶרַד adv. (455)-n.m.s. (622) *like a heap*

## 78:14

וַיִּנְחֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָחָה 634) *and he led them*  
 בְּעָנָן prep.-def.art.-n.m.s. (777) *with a cloud*  
 יוֹמָם adv. (401) *in the daytime*  
 וְכָל-הַלַּיְלָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (538) *and all the night*  
 אֶשׁ בְּאוֹר prep.-n.m.s. cstr. (21)-n.f.s. (77) *with a fiery light*

## 78:15

יִבְקַע Pi. impf. 3 m.s. (131) *and he cleft*  
 צְרִיִם n.m.p. (849) *rocks*  
 בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*  
 וַיִּשְׁקוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁקַח 1052) *and gave them drink*  
 מִבְּתְּהוֹמוֹת prep.-n.f.p. (1062) *from the deep*  
 רַבָּה adj. f.s. as adv. (I 912; GK 132hN) *abundantly*

## 78:16

וַיַּצֵּא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422; GK 74,l) *and he made come out*  
 נְוִלִים Qal act.ptc. m.p. (633) *streams*  
 מִסֶּלַע prep.-n.m.s. paus. (700) *out of the rock*  
 וַיִּדְרֹךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָרַד 432) *and caused to flow down*  
 כְּנַהֲרוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (625) *like rivers*  
 מַיִם n.m.p. paus. (565) *waters*

78:17

וַיֹּסִיפוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (יָסַף 414) *and they added*

עוֹד adv. (728) *still*

לְחַטֹּאת־ prep.-Qal inf.cstr. (307) *to sin*

לוֹ prep.-3 m.s. sf. *against him*

לְמִרְוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (מָרָה 598) *rebellious against*

עֲלִיוֹן n.m.s. (751) *the Most High*

בַּצִּיָּה prep.-def.art.-n.f.s. (851) *in the desert*

78:18

וַיִּנְסוּ- consec.-Pi. impf. 3 m.p. (נָסָה 650) *and they tested*

אֵל n.m.s. (42) *God*

בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (523) *in their heart*

לְשֹׂאֵל- prep.-Qal inf.cstr. (981) *by demanding*

אֹכֶל n.m.s. (38) *food*

לְנַפְשָׁם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *for their appetite*

78:19

וַיְדַבְּרוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (180) *and they spoke*

בְּאֵלֵי הַיָּם prep.-n.m.p. (43) *against God*

אָמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (55) *they said*

הֲיִכָּל interr.part.-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *can?*

אֵל n.m.s. (42) *God*

לְעֶרְוָה prep.-Qal inf.cstr. (789) *spread*

שֻׁלְחָן n.m.s. (1020) *a table*

בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*

78:20

הֵן interj. (243) *lo*

הִכָּה- Hi. pf. 3 m.s. (נָכָה 645) *he smote*

צוּר n.m.s. (849) *a rock*

וַיִּזְבּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָבַח 264) *so that gushed out*

מַיִם n.m.p. (565) *water*

וַיַּחֲלִימוּ conj.-n.m.p. (636) *and streams*

יִשְׁטֹפוּ Qal impf. 3 m.p. (1009) *overflowed*

לֶחֶם-הַנֶּחֱמֵה interr.part.-adv. (168)-n.m.s. (536) *also bread?*

יִכָּל Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *can he*

תֵּת Qal inf.cstr. (נָתַן 678) *give*

יִכֹּן אִם- interr. (50)-Hi. impf. 3 m.s. (כִּי 465) *or can he provide*

שָׂרָא n.m.s. (984) *meat*

לְעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *for his people*

78:21

לְכֵן prep.-adv. (485) *therefore*

שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. (1033) *when heard*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

וַיִּתְעַבֵּר consec.-Hith. impf. 3 m.s. (עָבַר 720) *he was full of wrath*

וְאֵשׁ conj.-n.f.s. (77) *and a fire*

נִשְׂקָה Ni. pf. 3 f.s. (שָׁלַק 969; GK 66e) *was kindled*

בְּיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *against Jacob*

וְגַם-וְאֵף conj.-adv. (168)-n.m.s. (I 60) *and also anger*

עָלָה Qal pf. 3 m.s. (748) *mounted*

בְּיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *against Israel*

78:22

כִּי לֹא הָאֱמִינוּ conj. (471)-neg.-Hi. pf. 3 c.p. (52) *because they had no faith*

בְּאֵלֵי הַיָּם prep.-n.m.p. (43) *in God*

וְלֹא-בִטְחוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (105) *and did not trust*

בְּיִשׁוּעָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (447) *his saving power*

78:23

וַיִּצַו consec.-Pi. impf. 3 m.s. (צָוָה 845) *yet he commanded*

שָׁחֳקִים n.m.p. (1007) *the skies*

מִמַּעַל prep.-subst. (II 751) *above*

וְדִלְתֵי conj.-n.f.p. cstr. (195) *and doors of*

שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heavens*

פָּתַח Qal pf. 3 m.s. paus. (I 834) *opened*

78:24

וַיִּמְזַר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (565) *and he rained down*

עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*

מָן n.m.s. (I 577) *manna*

לְאֹכֶל prep.-Qal inf.cstr. (37) *to eat*

וְדַגְּנֵי conj.-n.m.s. cstr. (186) *and the grain of*

שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*

וַתֵּן לָמוֹ Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3 m.p. sf. *he gave them*

78:25

לֶחֶם n.m.s. cstr. (536) *bread of*

מַלְאֲכֵי adj. m.p. (7) *angels*

אָכַל אִישׁ Qal pf. 3 m.s. (37)-n.m.s. (35) *man ate*

צִידָה n.f.s. (845) *food*

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he sent*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 לְשָׁבַע prep.-n.m.s. (959) *in abundance*

## 78:26

יָפַע Hi. impf. 3 m.s. (נָסַע I 652) *he caused to blow*  
 קָרִים n.m.s. (870) *the east wind*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in the heavens*  
 וַיִּנְהַג consec.-Pi. impf. 3 m.s. (624) *and he led out*  
 בְּעֻזּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *by his power*  
 תִּימֵן n.f.s. paus. (I 412) *the south wind*

## 78:27

וַיִּמְטַר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (565) *and he rained*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 כַּעֲפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *like dust*  
 שָׂאֵר n.m.s. (984) *flesh*  
 וַיִּכְחֹל conj.-prep.-n.m.s. cstr. (297) *and like the sand of*  
 יָמִים n.m.p. (410) *the seas*  
 עוֹף קִנָּף n.m.s. cstr. (733)-n.f.s. (489) *winged birds*

## 78:28

וַיִּפֹּל consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *he let them fall*  
 בְּקֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*  
 מַחֲנֵיהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (334) *their camp*  
 כָּבִיב adv. (686) *all around*  
 לְמִשְׁכְּנֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (1015) *their habitations*

## 78:29

וַיֵּאָכְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (37) *and they ate*  
 וַיִּשְׁבְּעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (959) *and were filled*  
 מְאֹד adv. (547) *well*  
 וַתִּחַוְתֶּם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (16) *for what they craved*  
 יָבֵא Hi. impf. 3 m.s. (בָּוֵא 97) *he gave*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

## 78:30

לֹא-זָרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (זָרָה I 266) *but before they had sated*  
 מִתַּחֲוֹתֵם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (16) *their craving*  
 עוֹד adv. (728) *still*

אֲכָלֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (38) *their food*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *in their mouths*

## 78:31

וְאָף conj.-n.m.s. cstr. (I 60) *and anger of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 עָלָה Qal pf. 3 m.s. (748) *rose*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *against them*  
 וַיִּהְרֹג consec.-Qal impf. 3 m.s. (246) *and he slew*  
 בַּמִּשְׁמָנִיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1032) *the strongest of them*  
 וַיִּבְחָרוּ conj.-n.m.p. cstr. (104) *and the picked men of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 הִכְרִיעַ Hi. pf. 3 m.s. (502) *laid low*

## 78:32

בְּכָל-זֹאת prep.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. f.s. (260) *in spite of all this*  
 חָטְאוּ-עוֹד Qal pf. 3 c.p. (307)-adv. (728) *they still sinned*  
 וְלֹא-הֵאֱמִינוּ conj.-neg.-Hi. pf. 3 c.p. (אָמֵן 52) *and they did not believe*  
 בְּנִפְלְאוֹתָיו prep.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פְּלֵא 810) *despite his wonders*

## 78:33

וַיִּכְלֶ- consec.-Pi. impf. 3 m.s. (כָּלָה I 477) *so he made vanish*  
 בְּחֻבֹל prep.-def.art.-n.m.s. (I 210) *like a breath*  
 יָמֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (398) *their days*  
 וּשְׁנוֹתָם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1040) *and their years*  
 בַּהֲהִלָּה prep.-def.art.-n.f.s. (96) *in terror*

## 78:34

אִם-הִרְגֵם interr. (49)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (246) *when he slew them*  
 וַיִּרְשׁוּהוּ conj.-Qal pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (רָרַשׁ 205) *they sought for him*  
 וַיִּשְׁבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (שׁוּב 996) *they repented*  
 וַיִּשְׁחָרוּ-אֵל conj.-Pi. pf. 3 c.p. (1007)-n.m.s. (42) *and sought God earnestly*

## 78:35

וַיִּזְכְּרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (269) *they remembered*  
 בִּי-אֱלֹהִים conj. (471)-n.m.p. (43) *that God*  
 צִוְּרֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (849) *their rock*

וְאֵל conj.-n.m.s. (42) *and God*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *Most High*  
 וְגֹאֲלָם Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (I 145) *their redeemer*

## 78:36

וַיִּפְתְּחוּהוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (פְּתָה) 834) *but they flattered him*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *with their mouths*  
 וּבִלְשׁוֹנָם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *and with their tongues*  
 וַיִּכְבְּדוּ Pi. impf. 3 m.p. (469) *they lied*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*

## 78:37

וְלִבָּם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *and their heart*  
 לֹא נִכְבָּן neg.-Ni. ptc. (בִּינן I 465) *was not steadfast*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *toward him*  
 וְלֹא נֶאֱמְנוּ conj.-neg.-Ni. pf. 3 c.p. (אָמַן 52) *and they were not true*  
 בְּבְרִיתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *to his covenant*

## 78:38

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *yet he*  
 רַחוּם adj. m.s. (933) *being compassionate*  
 יִכְפֹּר Pi. impf. 3 m.s. (497) *forgave*  
 עֲוֹן n.m.s. (730) *iniquity*  
 וְלֹא־יִשְׁחִית conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (שָׁחַת) 1007) *and did not destroy them*  
 וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב conj.-Hi. pf. 3 m.s. (רָבָה I 915) -prep.-Hi. inf.cstr. (שׁוּבָה 996) *he restrained often*  
 אַפּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his anger*  
 וְלֹא־יַעִיר conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (עִיר I 734) *and did not stir up*  
 כָּל־חַמְתּוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.s. sf. (404) *all his wrath*

## 78:39

וַיִּזְכֹּר consec.-Qal impf. 3 m.s. (269) *he remembered*  
 כִּי־בָשָׂר conj. (471)-n.m.s. (142) *that flesh*  
 הָיָה pers.pr. 3 m.p. (241) *they were*  
 רֵיחַ n.m.s. (924) *a wind*  
 הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הִלַּךְ 229) *that passes*  
 וְלֹא יִשׁוּב conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (996) *and comes not again*

## 78:40

כַּמָּה prep.-def.art.-interr. (553) *how often*  
 וַיִּמְרוּהוּ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (מָרוּ 598) *they rebelled against him*  
 בַּמִּדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*  
 וַיַּעֲצִיבוּהוּ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (I 780) *and grieved him*  
 בְּיַשְׁמוֹן prep.-n.m.s. (445) *in the desert*

## 78:41

וַיִּשׁוּבוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (996) *and again (they turned)*  
 וַיִּנְסוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (נָסָה 650) *they tested*  
 אֵל n.m.s. (42) *God*  
 וַקְדוֹשׁ conj.-adj. m.s. cstr. (872) *and the Holy One of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 הִתְוָה Hi. pf. 3 c.p. (תָּוָה II 1063) *they provoked (pained)*

## 78:42

לֹא־זָכְרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (269) *they did not keep in mind*  
 יָדוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his power*  
 יוֹם n.m.s. (398) *the day*  
 מִפְּרֹם אֲשֶׁר־פָּדָה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (פָּדָה) 804) *when he redeemed them*  
 מִמִּן־צָר prep. (577)-n.m.s. paus. (III 865) *from the foe*

## 78:43

אֲשֶׁר־שָׂם rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (שׂוּם 962) *when he wrought*  
 בְּמִצְרַיִם prep.-pr.n. (595) *in Egypt*  
 אֶת־חֲתוּמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (16) *his signs*  
 וּמוֹפְתָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (68) *and his miracles*  
 בְּשָׂדֵה־ צֶן prep.-n.m.s. cstr. (961) *in the fields of*  
 צֶן pr.n. (858) *Zoan*

## 78:44

וַיִּהְפֹּךְ consec.-Qal impf. 3 m.s. (245) *he turned*  
 לְדָם prep.-n.m.s. (196) *to blood*  
 יְאֵרֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (384; GK 124e) *their rivers*  
 וַיִּנְלֵיהֶם conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (נָל) 633) *so that of their streams*  
 בְּלִישְׁתֵּינָם neg. (115)-Qal impf. 3 m.p. paus. (1059 שָׁתָה; GK 75u) *they could not drink*

## 78:45

יִשְׁלַח Pi. impf. 3 m.s. (1018) *he sent*  
 בֵּיהֶם prep.-3 m.p. sf. *among them*  
 עֲרַב n.m.s. (786) *swarms of flies*  
 וַיֹּאכְלֵם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (אָכַל  
 37) *which devoured them*  
 וַיִּצְפְּרֵעַ conj.-n.f.s. (862) *and frogs*  
 וַיִּשְׁוִיחֵם consec.-Hi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf.  
 (1007 שָׁחַת) *which destroyed them*

## 78:46

וַיִּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *he gave*  
 לַחֲסִיל prep.-def.art.-n.m.s. (340) *to the*  
*caterpillar*  
 וּבֹלֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (385) *their crops*  
 וַיִּוּיַעַם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (388) *and the fruit*  
*of their labor*  
 לַאַרְבֵּה prep.-def.art.-n.m.s. (916) *to the locust*

## 78:47

יִהְרַג Qal impf. 3 m.s. (246) *he destroyed*  
 בַּבָּרָד prep.-def.art.-n.m.s. (135) *with hail*  
 וְנִפְסָם n.f.s.-3 m.p. sf. (172) *their vines*  
 וַשְׁקִמּוֹתֵם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1054) *and their*  
*sycomores*  
 בַּחֲנַמַּל prep.-def.art.-n.m.s. (335) *with frost*

## 78:48

וַיִּסְגֹּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (סָגַר 688) *he gave*  
*over*  
 לַבָּרָד prep.-def.art.-n.m.s. (135) *to the hail*  
 בְּעֵינֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (129) *their cattle*  
 וּמִקְנֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (889) *and their*  
*flocks*  
 לְרָשָׁפִים prep.-def.art.-n.m.p. (958) *to*  
*thunderbolts*

## 78:49

יִשְׁלַח־ Pi. impf. 3 m.s. (1018) *he let loose*  
 בָּם prep.-3 m.p. sf. *on them*  
 חֲרוֹן אָפוּי n.m.s. cstr. (354)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60)  
*his fierce anger*  
 עֲבָרָה n.f.s. (720) *wrath*  
 וַיִּזְעַם conj.-n.m.s. (276) *indignation*  
 וַיִּצְרָה conj.-n.f.s. (865) *and distress*  
 מִשְׁלַחַת n.f.s. cstr. (1020) *a company of*  
 מַלְאֲכֵי n.m.p. cstr. (521) *angels of*  
 רָעִים adj. m.p. (I 948) *destruction*

## 78:50

יַפְלֹט Pi. impf. 3 m.s. (814) *he made (level)*  
 נְתִיב n.m.s. (677) *a path*

לְאָפוּי prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *for his anger*  
 לֹא־חָשַׁר neg.-Qal pf. 3 m.s. (362) *he did not*  
*spare*  
 מִמָּוֹת prep.-n.m.s. (560) *from death*  
 נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *them*  
 וַחַיֵּיהֶם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (I 312) *but their*  
*lives*  
 לְדָבָר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *to the plague*  
 הִסְגִּיר Hi. pf. 3 m.s. (688) *he gave over*

## 78:51

וַיִּךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָכַה 645) *he smote*  
 כָּל־בְּבוֹר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (114) *all the*  
*first-born*  
 בְּמִצְרַיִם prep.-pr.n. paus. (595) *in Egypt*  
 רֵאשִׁית n.f.s. cstr. (912) *the first issue of*  
 אֹמֵנִים n.m.p. (I 20) *strength*  
 בְּאֹהֲלֵי prep.-n.m.p. cstr. (13) *in the tents of*  
 חָם pr.n. (I 325) *Ham*

## 78:52

וַיִּסַּע consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַע I 652) *then*  
*he led forth*  
 כַּצֹּאן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like sheep*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 וַיְנַהֵג consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָנַהַג I  
 624) *he guided them*  
 כַּעֲרֹר prep.-def.art.-n.m.s. (727) *like a flock*  
 בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the*  
*wilderness*

## 78:53

וַיְנַחֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָחַה  
 634) *he led them*  
 לַבֵּטָח prep.-n.m.s. (105) *in safety*  
 וְלֹא פָחַדוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (808) *so*  
*that they were not afraid*  
 וְאֶת־אוֹיְבֵיהֶם conj.-dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-3  
 m.p. sf. (אִיב 33) *but their enemies*  
 פָּסָה Pi. pf. 3 m.s. (491) *overwhelmed*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*

## 78:54

וַיְבִיֵּאֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (בָּוא  
 97) *and he brought them*  
 אֶל־גְּבוּל prep.-n.m.s. cstr. (147) *to the border of*  
 קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *holiness*  
 חָר־ n.m.s. (249; GK 138g) *to the mountain*  
 זֵה demons. as. rel. (261) *which*  
 קָנְתָה Qal pf. 3 f.s. (888) *had won*  
 יְמִינוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *his right hand*

78:55

וַיִּנְרֹשׁ consec.-Pi. impf. 3 m.s. (176) *he drove out*  
 מִפְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *before them*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 וַיִּפְּלֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָפַל)  
 656) *and he apportioned them*  
 בַּחֲבֵל prep.-n.m.s. (I 286) *by a measuring cord*  
 נַחְלָה n.f.s. (635) *for a possession*  
 וַיִּשְׁכֵּן consec.-Hi. impf. 3 m.s. (1014) *and settled*  
 בְּאֹהֲלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (13) *in their*  
 tents  
 שְׁבֹטֵי n.m.p. cstr. (986) *the tribes of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

78:56

וַיִּנְסּוּ consec.-Pi. impf. 3 m.p. (נָסָה 650) *yet they*  
 tested  
 וַיִּמְרוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (מָרָה 598) *and*  
 rebelled  
 אֶת־אֱלֹהִים dir.obj.-n.m.p. (43) *against God*  
 עֲלִיוֹן n.m.s. (II 751) *Most High*  
 וְעֵדוּתוֹ conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (I 729) *and his*  
 testimonies  
 לֹא שָׁמְרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (1036) *did*  
 not deserve

78:57

וַיִּסְנוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (סָנָה I 690) *but*  
 turned away  
 וַיִּבְדְּרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בָּדַר 93) *and*  
 acted treacherously  
 כְּאֲבוֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *like their*  
 fathers  
 נִהְפְּכוּ Ni. pf. 3 c.p. (245) *they twisted*  
 כְּקֶשֶׁת prep.-n.f.s. cstr. (905) *like a bow*  
 רְמִיָּה n.f.s. (941) *deceitful*

78:58

וַיִּכְעִיסוּהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf.  
 (כָּעַס 494) *for they provoked him to anger*  
 בְּבִמּוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (119) *with their*  
 high places  
 וּבְפִסְלֵיהֶם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (820)  
*and with their graven images*  
 וַיִּקְנִיאוּהוּ Hi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (קָנָא 888)  
*they moved him to jealousy*

78:59

שָׁמַע Qal pf. 3 m.s. (1033) *when heard*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (55) *God*  
 וַיִּתְעַבֵּר consec.-Hith. impf. 3 m.s. (עָבַר 720) *he*  
*was full of wrath*

וַיִּמָּאֵם consec.-Qal impf. 3 m.s. (549) *and he*  
 rejected  
 מְאֹד adv. (547) *utterly*  
 בְּיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *Israel*

78:60

וַיַּשֵּׁשׁ consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָשַׁשׁ 643) *he*  
 forsook  
 מִשְׁכָּנוֹ n.m.s. cstr. (1015) *his dwelling at*  
 שִׁלוֹ pr.n. (1017) *Shiloh*  
 אֹהֶל n.m.s. (13) *the tent*  
 שָׁכַן Pi. pf. 3 m.s. (1014) *where he dwelt*  
 בְּאֲדָמָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *among men*

78:61

וַיִּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *and he*  
 delivered  
 לַשְּׁבִי prep.-def.art.-n.m.s. (985) *to captivity*  
 עֹז n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *his power*  
 וְתִפְאָרוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (802) *and his*  
 glory  
 בְּיַד־ prep.-n.f.s. cstr. (388) *to the hand of*  
 צָר n.m.s. paus. (III 865) *the foe*

78:62

וַיִּסְגֵּר consec.-Hi. impf. 3 m.s. (688) *he gave over*  
 לַחֶרֶב prep.-def.art.-n.f.s. (352) *to the sword*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 וּבְנַחְלָתוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (635) *on his*  
 heritage  
 הִתְעַבֵּר Hith. impf. 3 m.s. (720) *vented his wrath*

78:63

בְּחַיְרֵיָו n.m.p.-3 m.s. sf. (104) *their young men*  
 אֶשׁ אֲכָלָה־אֵשׁ Qal pf. 3 f.s. (37)-n.f.s. (77) *fire*  
 devoured  
 וּבָתוּלָתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (143) *and their*  
 maidens  
 לֹא הָיוּ לָוֹ neg.-Pu. pf. 3 c.p. paus. (הָלַל II 237)  
*had no marriage song*

78:64

בְּהִנְיֹו n.m.p.-3 m.s. sf. (463) *their priests*  
 בַּחֶרֶב prep.-def.art.-n.f.s. (352) *by the sword*  
 נָפְלוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (656) *fell*  
 וְאִלְמָנָתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (48) *and their*  
 widows  
 לֹא תִבְכְּיָנָה neg.-Qal impf. 3 f.p. (בָּכָה 113)  
*made no lamentation*



## 78:65

יִקָּץ consec.-Qal impf. 3 m.s. (יִקָּץ 429) *then awoke*  
 בִּישָׁן prep.-adj. m.s. (445) *as from sleep*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 כְּגִבּוֹר prep.-adj. m.s. (150) *like a strong man*  
 מִתְרוֹנֵן Hithpo'el ptc. (רִנֵּן 943) *shouting*  
 מִיַּיִן prep.-n.m.s. paus. (406) *because of wine*

## 78:66

יִדְּ- consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָכַה 645) *and he smote*  
 צָרִיִּי n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *his adversaries*  
 אַחֲזָר adv. (30) *backward*  
 חֲרַפְתָּ n.f.s. cstr. (357) *shame of*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *everlasting*  
 לְמוֹתָם Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3 m.p. sf. *he put them*

## 78:67

יִמָּאֵם consec.-Qal impf. 3 m.s. (549) *he rejected*  
 בְּאֹהֶל prep.-n.m.s. cstr. (13) *the tent of*  
 יוֹסֵף pr.n. (415) *Joseph*  
 וּבְשֵׁטֶם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (986) *and the tribe of*  
 אֶסְרָיִם pr.n. (68) *Ephraim*  
 לֹא בָחַר neg.-Qal pf. 3 m.s. paus. (103) *he did not choose*

## 78:68

יִבְחַר consec.-Qal impf. 3 m.s. (103) *but he chose*  
 אֶת־שֵׁבֶט dir.obj.-n.m.s. cstr. (986) *the tribe of*  
 יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*  
 אֶת־הָרִים def.art.-n.m.s. cstr. (249) *the mountain of*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 אֲשֶׁר אָהַב rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (12) *which he loves*

## 78:69

יִבְנֶה consec.-Qal impf. 3 m.s. (בָּנָה 124) *he built*  
 כְּמוֹ־רָמִים conj. (455)-Qal act.ptc. m.p. (רִים 926) *like the high heavens*  
 מִקְדָּשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (874) *his sanctuary*  
 כְּאֶרֶץ prep.-n.f.s. (75) *like the earth*  
 יִסְדָּהּ Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (413) *which he has founded*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 78:70

יִבְחַר consec.-Qal impf. 3 m.s. (103) *he chose*

בְּדָוִד prep.-pr.n. (187) *David*  
 עֲבָדָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*  
 וַיִּקְחֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (לָקַח 542) *and took him*  
 מִמִּבְּלֹת צֹאן prep.-n.m.p. cstr. (476)-n.f.s. (838) *from the sheepfolds*

## 78:71

מֵאַחֲרֵי עֹלוֹת prep.-prep. (29)-Qal act.ptc. f.p. (I 732 עוֹלָה) *from after the ewes*  
 הֵבִיאוֹ Hi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בּוֹא 97) *he brought him*  
 לְרֵעוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָעָה I 944) *to be the shepherd*  
 בְּיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *of Jacob*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 וּבְיִשְׂרָאֵל conj.-prep.-pr.n. (975) *and of Israel*  
 נַחֲלָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (635) *his inheritance*

## 78:72

וַיִּרְעֵם consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (רָעָה I 944) *and he tended them*  
 לְבָבוֹתָם prep.-n.m.s. cstr. (1070)-n.m.s.-3 m.s. sf. (523) *with upright heart*  
 וּבְתַבּוּנוֹת כַּפְּיוֹ n.m.p.prep.-n.f.p. cstr. (108) -n.f.p.-3 m.s. sf. (496) *and with skilful hand*  
 יִנְחֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָחָה 634) *guided them*

## 79:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסַּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 בָּאוּ Qal pf. 3 c.p. (בּוֹא 97) *have come*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *the heathen*  
 בְּנַחֲלָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (635) *into thy inheritance*  
 טִמְאוּ Pi. pf. 3 c.p. (379) *they have defiled*  
 אֶת־הַיְבֵל dir.obj.-n.m.s. cstr. (228) *the temple of*  
 קִדְשֶׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *thy holiness*  
 שָׂמוּ Qal pf. 3 c.p. (שׂוּם 962) *they have laid*  
 אֶת־יְרוּשָׁלַם dir.obj.-pr.n. (436) *Jerusalem*  
 לְעִיִּים prep.-n.m.p. (730) *in ruins*

## 79:2

נָתַנוּ Qal pf. 3 c.p. (678) *they have given*  
 אֶת־גִּבְלוֹתָם dir.obj.-n.f.s. cstr. (615) *the bodies of*  
 עֲבָדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*  
 מֵאֵכֶל n.m.s. (38) *for food*  
 לְעוֹף prep.-n.m.s. cstr. (733) *to the birds of*  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the air*  
 בְּשָׂרָהּ n.m.s. cstr. (142) *the flesh of*

חַסִּידֶיךָ adj. m.p.-2 m.s. sf. (339) *thy saints*  
 לַחַיֹּת־ prep.-n.f.s. cstr. (I 312) *to the beasts of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 79:3

שָׁפְכוּ Qal pf. 3 c.p. (1049) *they have poured out*  
 דָּמָם n.m.s.-3 m.p. sf. (196) *their blood*  
 כַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like water*  
 סָבִיבוֹת subst. p. cstr. (686) *round about*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *Jerusalem*  
 וְאִין conj.-neg. cstr. (II 34) *and there was none*  
 קָבַר Qal act.ptc. (868) *to bury*

## 79:4

הָיִינוּ Qal pf. 1 c.p. (הִיָּה 224) *we have become*  
 חֲרָפָה n.f.s. (357) *a taunt*  
 לְשַׁכְּנֵינוּ prep.-adj. m.p.-1 c.p. sf. (1015) *to our*  
*neighbors*  
 לַעֲנֵן n.m.s. (541) *mocked*  
 וְקָלַם conj.-n.m.s. (887) *and derided*  
 לְסָבִיבוֹתֵינוּ prep.-subst. p.-1 c.p. sf. (686) *by*  
*those round about us*

## 79:5

עַד-מָה prep. (III 723)-interr. (552) *how long*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּאֲמַרְךָ Qal impf. 2 m.s. (60) *will thou be angry*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 תִּבְעַר Qal impf. 3 f.s. (128) *will burn*  
 בְּמוֹ-אֵשׁ prep. (455)-n.f.s. (77) *like fire*  
 קִנְאָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (888) *thy jealous wrath*

## 79:6

שָׁפַךְ Qal impv. 2 m.s. (1049) *pour out*  
 חֲמָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (404) *thy anger*  
 אֶל-הַגּוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *on the*  
*nations*  
 לֹא-יָדְעוּהָ rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 c.p.-2  
 m.s. sf. (יָדַע 393) *that do not know thee*  
 וְעַל מַמְלְכוֹת conj.-prep.-n.f.p. (575) *and on the*  
*kingdoms*  
 בְּשֵׁם אֱלֹהֵיךָ rel. (81)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (1027) *that on thy name*  
 לֹא קָרָאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (894) *they do*  
*not call*

## 79:7

כִּי אָכַל conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (37) *for he has*  
*devoured*  
 אֶת-יַעֲקֹב dir.obj.-pr.n. (784) *Jacob*  
 וְאֶת-נְוֹהוֹ conj.-dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (627)  
*and his habitation*

הַשֵּׁמֶת Hi. pf. 3 c.p. (שָׁמַם 1030) *they laid waste*

## 79:8

אֶל-תִּזְכֹּר neg.-Qal pf. 2 m.s. (269) *do not*  
*remember*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *against us*  
 עֲוֹנוֹת n.m.p. cstr. (730) *the iniquities of*  
 רֵאשֵׁיטִים adj. m.p. (911) *forefathers*  
 מְהֵרָה adv. (II 555) *speedily*  
 יִקְרְמוּנוּ Pi. impf. 3 m.p.-1 c.p. sf. (869) *let come*  
*to meet us*  
 רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *thy compassion*  
 כִּי דָלוּנוּ conj. (471)-Qal pf. 1 c.p. (דָּלַל 195) *for*  
*we are brought low*  
 מְאֹד adv. (547) *very*

## 79:9

עֲזֵרֵנוּ Qal impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (עָזַר I 740) *help*  
*us*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
 יִשְׁעֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (447) *our salvation*  
 עַל-דְּבַר prep.-n.m.s. cstr. (182) *for the word of*  
 כְּבוֹד- שְׁמֶךָ n.m.s. cstr. (458) *the glory of*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 וְהַצֵּלֵנוּ conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (נָצַל  
 664) *and deliver us*  
 וְכַפֵּר conj.-Pi. impv. 2 m.s. (497) *and forgive*  
 עַל-חַטֹּאתֵינוּ prep.-n.f.p.-1 c.p. sf. (308) *our sins*  
 לְמַעַן שְׁמֶךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027)  
*for thy name's sake*

## 79:10

לָמָּה prep.-interr. (552) *why*  
 יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (55) *should say*  
 הַגּוֹיִם def.art.-n.m.p. (156) *the nations*  
 אֵיפֶה adv. (32) *where*  
 אֱלֹהֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (43) *their God*  
 יִדְעֵ יוֹדַע Ni. impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *let be known*  
 בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the*  
*nations*  
 לְעֵינֵינוּ prep.-n.f. du.-1 c.p. sf. (744) *before our*  
*eyes*  
 נִקְמַת n.f.s. cstr. (668) *the avenging of*  
 דָּם n.m.s. cstr. (196) *the blood of*  
 עַבְדֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*  
 הַשָּׂפוּךְ def.art.-Qal pass.ptc. (1049) *the*  
*outpoured*

## 79:11

תְּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בָּיָא 97) *let come*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 מִנְּקָת n.f.s. cstr. (I 60) *the groans of*

אֲסִירִי n.m.s. (64) *the prisoners*  
 כְּגִדְלֵי prep.-n.m.s. cstr. (152) *according to the greatness of*  
 זְרוּעֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (283) *thy power*  
 הוֹתֵרֵךְ Hi. impv. 2 m.s. (יִתֵּרֵךְ 451) *preserve*  
 בְּנֵי תְמוּתָהּ n.m.p. cstr. (119)-n.f.s. (560) *those doomed to die*

## 79:12

וְהִשָּׁב conj.-Hi. impv. 2 m.s. (שׁוּבֵךְ 996) *return*  
 לְשִׁבְיֵינוּ prep.-adj. m.p.-1 c.p. sf. (1015) *to our neighbors*  
 שִׁבְעָתַיִם n.f. du. (988) *sevenfold*  
 אֶל חִיקָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (300) *into their bosom*  
 חֲרָפְתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (357) *their taunts*  
 אֲשֶׁר חֲרָפוּךָ rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (חָרַף 357) *which they have taunted thee*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*

## 79:13

וְאִנְחֵנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59) *then we*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1 766) *thy people*  
 וְצֹאן conj.-n.f.s. cstr. (838) *and the flock of*  
 מְרֻעֵיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (945) *thy pasture*  
 נֹדֶה Hi. impf. 1 c.p. (יָדָה 392) *will give thanks*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 לְדוֹר prep.-n.m.s. (189) *from generation*  
 וְדָרַךְ conj.-v.supra *to generation*  
 נִסְפֵר Pi. impf. 1 c.p. (סָפַר 707) *we will recount*  
 תְּהַלְלֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (239) *thy praise*

## 80:1

לְמֹנֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (1 663) *to the choirmaster*  
 אֶל-שָׁשִׁיִּים prep.-n.m.p. (1004) *according to Lilies*  
 עֲדוּת n.f.s. (730) *a testimony*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

## 80:2

רֹעֵה Qal act.ptc. m.s. cstr. (רָעָה I 944) *O Shepherd of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 הָאָזְנוֹהָ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (24) *give ear*  
 נָהַג Qal act.ptc. (624) *thou who leadest*  
 כְּצֹאן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like the flock*  
 יוֹסֵף pr.n. (415) *Joseph*  
 יָשָׁב Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *thou who art enthroned*

הַכְּרוּבִיִּם def.art.-n.m.p. (500) *upon the cherubim*  
 הוֹפִיעָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָפַע 422) *shine forth*

## 80:3

לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 אֶסְרַיִם pr.n. (68) *Ephraim*  
 וּבְנֵימִן conj.-pr.n. (122) *and Benjamin*  
 וּמְנַשֶּׁה conj.-pr.n. (586) *and Manasseh*  
 עוֹרֶרֶה Polel impv. 2 m.s.-vol.he (עָרַר I 734) *stir up*  
 אֶת-גְּבוּרַתְךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (150) *thy might*  
 וּלְבָה conj.-Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הִלָּךְ 229) *and come*  
 לְיִשְׁעָתָהּ prep.-n.f.s. (447) *for salvation*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*

## 80:4

אֵל הַיָּם n.m.p. (43) *O God*  
 הַשִּׁבְיֵנוּ Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (996) *restore us*  
 וְהָאֵרַךְ conj.-Hi. impv. 2 m.s. (אֹרַךְ 21) *and let shine*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 וְנִנְשָׁעָה conj.-Ni. impf. 1 c.p.-vol.he (יָשַׁע 446) *that we may be saved*

## 80:5

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי־צְבָאוֹת n.m.p. (43)-pr.n. (838) *God of hosts*  
 עַד-מַתַּי prep. (III 723)-interr. (607) *how long*  
 עֲשָׂנָה Qal pf. 2 m.s. (798) *wilt thou be angry*  
 בְּתַפִּלַּת prep.-n.f.s. cstr. (813) *with the prayers of*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1 766) *thy people*

## 80:6

הָאֹכְלִים Hi. pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (אָכַל 37) *thou hast fed them*  
 לֶחֶם n.m.s. cstr. (536) *with the bread of*  
 דְּמְעָה n.f.s. (199) *tears*  
 וְתִשְׁקְמוּ consec.-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁקַח 1052) *and given them to drink*  
 בְּדַמְעוֹת prep.-n.f.p. (199) *tears*  
 שְׁלִישׁ n.m.s. (I 1026) *in full measure*

## 80:7

תְּשִׁימֵנוּ Qal impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׁם 962) *thou dost make us*  
 מְדוֹן n.m.s. (I 193) *strife*

לְשֹׁכְנֵינוּ prep.-adj. m.p.-1 c.p. sf. (1015) *of our neighbors*  
 וְאֹיְבֵינוּ conj.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (33 אֵיב) *and our enemies*  
 יִלְעָנוּ Qal impf. 3 m.p. (541) *laugh*  
 לְמוֹ prep.-3 m.p. sf. *among themselves*

80:8

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 צְבָאוֹת pr.n. (838; GK 131s) *of hosts*  
 הַשִּׁבְנוּ Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (996 שׁוּב) *restore us*  
 וְהָאֵר conj.-Hi. impv. 2 m.s. (21 אֵר) *let shine*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 וְנוֹשְׁעָה conj.-Ni. impf. 1 c.p.-vol.he (446 יִשַׁע) *that we may be saved*

80:9

גֶּפֶן n.f.s. (172) *a vine*  
 מִמִּצְרַיִם prep.-pr.n. (595) *out of Egypt*  
 תִּסְפֵּעַ Hi. impf. 2 m.s. (652 נִסַּע) *thou didst bring*  
 תִּגְרֹשׁ Pi. impf. 2 m.s. (176 גֵּרַשׁ) *thou didst drive out*  
 גוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
 וְהִטַּעְתָּ consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (642 נָטַע) *and plant it*

80:10

פָּנִיתָ Pi. pf. 2 m.s. (815 פָּנִיתָ) *thou didst clear*  
 לְפָנֶיהָ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (815) *before it*  
 וְתִשְׂרֹשׁ consec.-Hi. impf. 2 m.s. (1057 שָׂרַשׁ) *and it took root*  
 שְׂרָשֶׁיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (1057) *its root*  
 וְהִמְלֵא consec.-Pi. impf. 2 m.s. (569 מָלַא) *and filled*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*

80:11

כִּסְּוּ Pu. pf. 3 c.p. (כִּסָּה I 491; GK 52q,121d) *were covered*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*  
 אֶלֶּה n.m.s.-3 f.s. sf. (853) *with its shade*  
 וְעִנְפֵיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (778) *and its branches*  
 אֲרוֹ-אֵל n.m.p. cstr. (72)-n.m.s. (43) *the mighty cedars*

80:12

הִשְׁלַח Pi. impf. 3 f.s. (1018) *it sent out*  
 הַצִּירָה n.m.p.-3 f.s. sf. (II 894) *its branches*  
 עַד-יָם prep. (III 723)-n.m.s. (410) *to the sea*

וְאֶל-נָהָר conj.-prep.-n.m.s. (625) *and to the river*  
 יִנְקוּחֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (413) *its shoots*

80:13

לְמָה prep.-interr. (552) *why then*  
 פָּרַצְתָּ Qal pf. 2 m.s. (I 829) *hast thou broken down*  
 הַיְרִיָּה n.m.p.-3 f.s. sf. (154) *its walls*  
 וְאֶרְוֶה conj.-Qal pf. 3 c.p.-3 f.s. sf. (I 71 אָרַה) *so that ... pluck its fruit*  
 כָּל-עֹבְרֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (716) *all who pass along*  
 דְרָךְ n.m.s. paus. (202) *the way*

80:14

יִכְרַסְמֶנָּה Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (493 בְּרַסַּם) *ravages it*  
 חֲזִיר n.m.s. (306) *the boar*  
 מִיעַר prep.-n.m.s. (420; GK 5n) *from the forest*  
 וְיִזוּ conj.-n.m.s. cstr. (I 265) *and all that move in*  
 שָׂרֵי n.m.s. (961) *the field*  
 יִרְעֶנָּה Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (I 944 רָעַה) *feed on it*

80:15

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 צְבָאוֹת pr.n. (838; GK 125h) *of hosts*  
 שׁוּב-נָא Qal impv. 2 m.s. (996)-part.of entreaty (609) *turn again*  
 הִבַּטְתָּ Hi. impv. 2 m.s. (613 נָבַט) *look down*  
 מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 וְרֵאֵה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and see*  
 וַיִּקְרָד conj.-Qal impv. 2 m.s. (823) *and have regard for*  
 גֶּפֶן זֵאת n.f.s. (172)-demons.adj. f.s. (260) *this vine*

80:16

וְכִנֵּה conj.-n.f.s. (488) *and the stock*  
 אֲשֶׁר-נָטַעְתָּ rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (642) *which has planted*  
 יְמִינֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*  
 וְעַל-בֶּן conj.-prep.-n.m.s. (119) *and upon the son*  
 אֲמַצְתָּה Pi. pf. 2 m.s. (54 אִמַּץ) *whom thou hast reared*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *for thyself*

80:17

שָׂרְפָה Qal pass.ptc. f.s. (976 שָׂרַף) *they have burned it*  
 בְּאֵשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (77) *with fire*

קָסוּתָהּ Qal pass.ptc. f.s. (כָּסַח 492) *they have cut it down*  
 מִנְעֻרָתָּהּ prep.-n.f.s. cstr. (172) *at the rebuke of*  
 פָּנֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy countenance*  
 יִאבְדוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (1) *may they perish*

80:18

תְּהִי־ Qal impf. 3 f.s. apoc. (הָיָה 224) *let be*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 עַל־אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (35) *upon the man of*  
 יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*  
 עַל־בֶּן־אָדָם prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (9) *the son of man*  
 לְךָ אֲמַצֶּה Pi. pf. 2 m.s. (54)-prep.-2 m.s. sf. paus. *whom thou hast made strong for thyself*

80:19

וְלֹא־נָסוּב conj.-neg.-Qal impf. 1 c.p. (סוּב I 690; GK 72i) *then we will never turn back*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *from thee*  
 תַּחֲיִינוּ Pi. impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (חָיָה 310) *give us life*  
 וּבְשִׁמְךָ conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *and on thy name*  
 נִקְרָא Qal impf. 1 c.p. (894) *we will call*

80:20

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 מַבְאוֹת pr.n. (838; GK 131s) *of hosts*  
 הַשִּׁיבֵנוּ Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שׁוּב 996) *restore us*  
 הָאָרֶץ Hi. impv. 2 m.s. (אִיר 21) *let shine*  
 פָּנֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 וְנִשְׁעָה conj.-Ni. impf. 1 c.p.-vol.he (יָשַׁע 446) *that we may be saved*

81:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 עַל־חַגְגִּיתָּהּ prep.-def.art.-n.f.s. (388) *according to the Gittith*  
 לְאַסָּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*

81:2

הִרְנִינוּ Hi. impv. 2 m.p. (רָנַן 943) *sing aloud*  
 לְאֱלֹהִים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 עֹזֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (738) *our strength*  
 הִרְעִינוּ Hi. impv. 2 m.p. (רָעַע 929) *shout for joy*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.p. cstr. (43) *to the God of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

81:3

שֹׁאוּ־ Qal impv. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *raise*  
 זְמִרָה n.f.s. (I 274) *a song*  
 וּתְנוּ־ conj.-Qal impv. 2 m.p. (תָּנַן 678) *sound*  
 הַחֲךָ n.m.s. (1074) *the timbrel*  
 כְּנֹר נְעִים n.m.s. (490)-adj. m.s. (II 654) *the sweet lyre*  
 עִם־נָבֶל prep.-n.m.s. (614) *with the harp*

81:4

תִּקְעוּ Qal impv. 2 m.p. (תָּקַע 1075) *blow*  
 בַּחֲדָשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (II 294) *at the new moon*  
 שׁוֹפָר n.m.s. (1051) *the trumpet*  
 בְּכֶסֶה prep.-def.art.-n.m.s. (490) *at the full moon*  
 לְיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day of*  
 חַגֵּנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (290) *our feast*

81:5

בִּי חֵק conj.-n.m.s. (349) *for a statute*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *for Israel*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *it is*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *an ordinance*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.p. cstr. (43) *of the God of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

81:6

עֲדוֹת n.f.s. (730) *a decree*  
 בִּיהוֹסֵף prep.-pr.n. (415) *in Joseph*  
 שָׁמוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (962) *he made it*  
 בְּצֵאתוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (יָצָא 422) *when he went out*  
 עַל־אֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *against the land of*  
 מִצְרַיִם pr.n. paus. (595) *Egypt*  
 שֹׁפֵת n.f.s. cstr. (973) *a voice which*  
 לֹא־יָדַעְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (393) *I had not known*  
 אֶשְׁמַע Qal impf. 1 c.s. paus. (1033) *I hear*

81:7

הִסִּירוּנִי Hi. pf. 1 c.s. (סוּר 693) *I relieved*  
 מִסְּבֵל prep.-n.m.s. (687) *of the burden*  
 שִׁכְמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1014) *his shoulder*  
 כַּפָּיו n.f.p.-3 m.s. sf. (496) *his hands*  
 מִדֹּד prep.-n.m.s. (188) *from the basket*  
 תַּעֲבִרְנָה Qal impf. 3 f.p. (עָבַר 716) *were freed*

81:8

בְּצָרָה prep.-def.art.-n.f.s. (865) *in distress*  
 קָרָאתָ Qal pf. 2 m.s. (894) *you called*

וַאֲחַלְצֶנּוּ consec.-Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (חֲלַץ 323) *and I delivered you*  
 אָעֲנֶנּוּ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (עָנָה 772) *I answered you*  
 בְּסֵתֶר prep.-n.m.s. cstr. (712) *in the secret place of*  
 רָעַם n.m.s. (947) *thunder*  
 אֶבְחַנְךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (בָּחַן 103) *I tested you*  
 עַל-מַי prep.-n.m.p. cstr. (565) *at the waters of*  
 מְרִיבָה pr.n. (II 937) *Meribah*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 81:9

שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *O my people*  
 וְאֶעִירָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (עִירָה 729) *while I admonish*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. *you*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *O Israel*  
 אִם-תִּשְׁמָעֵי hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s. (1033; GK 109b) *if you would but listen*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

## 81:10

לֹא-יְהִיָּה neg.-Qal impf. 3 m.s. (224) *there shall be no*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. *among you*  
 אֵל זָר n.m.s. (42)-Qal act.ptc. (זָרִי I 266) *strange god*  
 וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה conj.-neg.-Hith. impf. 2 m.s. (1005) *you shall not bow down*  
 לְאֵל נֹכַח prep.-n.m.s. (42)-adj. m.s. (648) *to a foreign god*

## 81:11

אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I am*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (43) *your God*  
 הַמַּעֲלֶיךָ def.art.-Hi. ptc.-2 m.s. sf. (עָלָה 748; GK 116f) *who brought you up*  
 מֵאֶרֶץ prep.-n.f.s. cstr. (75) *out of the land of*  
 מִצְרַיִם pr.n. *Egypt*  
 פִּיךָ הִרְחַבְתָּ Hi. impv. 2 m.s. (רָחַב 931)-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *open your mouth wide*  
 וְאִמְלֵאָהּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (מָלָא 569) *and I will fill it*

## 81:12

וְלֹא-שָׁמַע conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (1033) *but did not listen*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *my people*

לְקוֹלִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *to my voice*  
 וְיִשְׂרָאֵל conj.-pr.n. (975) *and Israel*  
 לֹא-אִבָּה neg.-Qal pf. 3 m.s. (2) *would have none*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *of me*

## 81:13

וְאֶשְׁלַחְהוּ consec.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שָׁלַח 1018) *so I gave them over*  
 בְּשִׁרְיֹתָי prep.-n.f.s. cstr. (1057) *to the stubbornness of*  
 לִבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their heart*  
 יִלְכוּ Qal impf. 3 m.p. (הִלְךָ 229) *to follow*  
 בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (420) *their own counsels*

## 81:14

לֹא עַמִּי conj. (530)-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766) *O that my people*  
 לִי שָׁמַע Qal act.ptc. (1033)-prep.-1 c.s. sf. *would listen to me*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *that Israel*  
 בְּדַרְכֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (202) *in my ways*  
 יִהְיוּ Pi. impf. 3 m.p. *would walk*

## 81:15

בְּמַעַט prep.-adv. (589) *soon*  
 אוֹיְבֵיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אִיב 33) *their enemies*  
 אֶכְנִיעַ Hi. impf. 1 c.s. (488) *I would subdue*  
 וְעַל צְרִיבָהֶם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (III 865) *and against their foes*  
 אֶשׁיב Hi. impf. 1 c.s. (שׁוּב 996) *I would turn*  
 יְדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*

## 81:16

מִשְׂנְאֵי Pi. ptc. m.p. cstr. (971) *those who hate*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִכְחָשׁוּ Pi. impf. 3 m.p. (471) *would cringe*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *toward him*  
 וְיָהִי conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *and would last*  
 עִתָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (773) *their fate*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 81:17

וְיִאֲכִילֵהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (אָכַל 37) *and he would feed him*  
 מִחֶלֶב הַטָּהָה prep.-n.m.s. cstr. (I 316)-n.f.s. (334) *with the finest of the wheat*  
 וּמִצֻּר conj.-prep.-n.m.s. (849) *and from the rock*

דְּבַשׁ n.m.s. (185) *with honey*  
 אֲשַׁבְּעֶנּוּ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (959) *I*  
*would satisfy you*

## 82:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסַּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 נָצַב Ni. ptc. (נָצַב 662) *has taken his place*  
 אֶל בְּעֶרְת־אֵל prep.-n.f.s. cstr. (I 417)-n.m.s. (42) *in*  
*the council of El*  
 בְּקֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *gods*  
 יִשְׁפֹּט Qal impf. 3 m.s. (1047) *he holds judgment*

## 82:2

עַד-מָתַי prep. (III 723)-interr. (607) *how long*  
 תִּשְׁפֹּטוּ Qal impf. 2 m.p. (1047) *will you judge*  
 עוֹל n.m.s. (732) *unjustly*  
 וּפְנֵי רָשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (815)-adj. m.p. (957)  
*and to the wicked*  
 תִּשְׁאוּ Qal impf. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *you show*  
*partiality*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 82:3

שִׁפְטוּ Qal impv. 2 m.p. (1047) *give justice*  
 לַדָּל n.m.s. (195) *to the weak*  
 וַיְתוּם conj.-n.m.s. (450) *and the fatherless*  
 עֲנִי n.m.s. (776) *the afflicted*  
 וְרֵשׁ conj.-Qal act.ptc. (רִישׁ 930) *and the*  
*destitute*  
 הַצְּדִיקִי Hi. impv. 2 m.p. (842) *maintain the*  
*right*

## 82:4

פְּלִטוּ Pi. impv. 2 m.p. (812) *rescue*  
 לַדָּל n.m.s. (195) *the weak*  
 וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and the needy*  
 מִיָּד prep.-n.f.s. cstr. (388) *from the hand of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 הַצִּילֵנוּ Hi. impv. 2 m.p. (נָצַל 664) *deliver*

## 82:5

לֹא יָדְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (393) *they have*  
*neither knowledge*  
 וְלֹא יָבִינּוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (בִּין 106)  
*nor have understanding*  
 בַּחֹשֶׁכַּהּ prep.-def.art.-n.f.s. (365) *in darkness*  
 יִתְהַלְּכוּ Hith. impf. 3 m.p. paus. (229) *they walk*  
*about*  
 יִמוֹטוּ Ni. impf. 3 m.p. (מוֹט 556) *are shaken*

בְּל־מוֹסְדֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (414) *all*  
*the foundations of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 82:6

אֲנִי-אֹמְרָהּ pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (55) *I*  
*say*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *gods*  
 אַתֶּם pers.pr. 2 m.p. (61) *you are*  
 וּבְנֵי conj.-n.m.p. cstr. (119) *sons of*  
 עֲלִיוֹן n.m.s. (751) *the Most High*  
 בְּלִבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (481) *all of you*

## 82:7

אֲכֵן adv. (38) *nevertheless*  
 כְּאָדָם prep.-n.m.s. (9) *like men*  
 תָּמוּתוּן Qal impf. 2 m.p. (מָוֹת 559) *you shall die*  
 וַיִּכְאֹד conj.-prep.-adj. num. cstr. (25) *and as*  
*one of*  
 הַשָּׂרִים def.art.-n.m.p. (978) *the princes*  
 תִּפְלוּ Qal impf. 2 m.p. (נָפַל 656) *you shall fall*

## 82:8

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (877) *arise*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 שִׁפְטָהּ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1047) *judge*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 כִּי-אֶתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for you*  
 תִּנְחַל Qal impf. 2 m.s. (635) *possess*  
 בְּכָל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *all*  
 הַגּוֹיִם def.art.-n.m.p. (156) *the nations*

## 83:1

שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְאַסַּף prep.-pr.n. (63) *to Asaph*

## 83:2

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אַל-דְּמִי-לֶךָ neg.-n.m.s. (198)-prep.-2 m.s. sf.  
 paus. *do not keep silence*  
 אַל-תְּחַרְשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (חָרַשׁ II 361)  
*do not hold thy peace*  
 וְאֵל-תִּשְׁקֹט conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (1052) *or*  
*be still*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*

## 83:3

כִּי-הִנֵּה conj. (471)-demons.part. (243) *for lo*  
 אֹיְבֵיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (אֵיב 33) *thy*  
*enemies*

יְהִמְיוֹן Qal impf. 3 m.p. (242) *are in tumult*  
 יִמְשָׁנֶנְיָהּ conj.-Pi. ptc. m.p.-2 m.s. sf. (971) *those who hate thee*  
 נָשְׂאוּ Qal pf. 3 c.p. (669) *have raised*  
 רֹאשׁ n.m.s. (910) *their heads*

83:4

עַל־עַמֶּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *against thy people*  
 סוֹד יַעֲרִימוּ Hi. impf. 3 m.p. (791)-n.m.s. (691) *they lay crafty plans*  
 וַיִּתְיַעֲצוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (419) *and they consult together*  
 עַל־צְפוּנֶיךָ prep.-Qal pass.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (860) *against thy protected ones*

83:5

אָמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (55) *they say*  
 לָכוּ Qal impv. 2 m.p. (229) *come*  
 וַיִּנְכַּחֲדֵם conj.-Hi. impf. 1 c.p.-3 m.p. sf. (470) *and let us wipe them out*  
 מְנוּיָהּ prep.-n.m.s. (156) *as a nation*  
 וְלֹא־יִזְכָּר conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (269) *and let not be remembered*  
 שֵׁם־ n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 עוֹד adv. (728) *any more*

83:6

בִּי נוֹעֲצוּ conj. (471)-Ni. pf. 3 c.p. (419) *yea, they conspire*  
 לִבְ יַחְדוֹ n.m.s. (524)-adv. (403) *with one accord*  
 עָלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *against thee*  
 בְּרִית n.f.s. (136) *a covenant*  
 יַכְרִתוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (503) *they make*

83:7

אֹהֲלֵי n.m.p. cstr. (13) *the tents of*  
 אֲדוֹם pr.n. (10) *Edom*  
 וַיִּשְׁמְעֵאלִים conj.-adj. gent. p. (1035) *and the Ishmaelites*  
 מוֹאָב pr.n. (555) *Moab*  
 וְהַגְרִיטִים conj.-pr.n. gent. p. (212) *and Hagrites*

83:8

גִּבְלֵי pr.n. (148) *Gebal*  
 וְעַמּוֹן conj.-pr.n. (769) *and Ammon*  
 וְעַמְלֵק conj.-pr.n. (766) *and Amalek*  
 פְּלִשְׁתִּים pr.n. (814) *Philistia*  
 עִם־יֹשְׁבֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (442) *with the inhabitants of*

צוֹר pr.n. (I 862) *Tyre*

83:9

נִם־אַשּׁוּר adv. (168)-pr.n. (78) *Assyria also*  
 לָלוּהָ Ni. pf. 3 m.s. (I 530) *has joined*  
 עִמָּם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 הֵיּי Qal pf. 3 c.p. (224) *they are*  
 זְרוּעַ n.f.s. (283) *the arm*  
 לְבָנֵי־ prep.-n.m.p. cstr. (119) *of the children of*  
 לוֹט pr.n. (II 532) *Lot*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

83:10

עֲשֵׂה־ Qal impv. 2 m.s. (I 793) *do*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 כַּמְדִּין prep.-pr.n. (193) *as Midian*  
 כְּסִיסֵרָא prep.-pr.n. (696) *as to Sisera*  
 כִּיבִין prep.-pr.n. (108) *as Jabin*  
 בְּנַחַל prep.-n.m.s. cstr. (636) *at the river*  
 קִישׁוֹן pr.n. (885) *Kishon*

83:11

נִשְׁמְדוּ Ni. pf. 3 c.p. (1029) *who were destroyed*  
 בְּעֵין־דָּאָר prep.-pr.n. (745) *at En-dor*  
 הָיָה Qal pf. 3 c.p. (224) *who became*  
 דִּמְן n.m.s. (199) *dung*  
 לְאַרְמָהּ prep.-def.art.-n.f.s. (9) *for the ground*

83:12

שִׂיתָמוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (1011) *make them*  
 נְדִיבָמוּ n.m.s.-3 m.p. sf. (622; GK 131o) *their nobles*  
 כַּעֲרֵב prep.-pr.n. (788) *like Oreb*  
 וְכִזְאָב conj.-prep.-pr.n. (II 255) *and like Zeeb*  
 וְכִזְבַּח conj.-prep.-pr.n. (II 258) *and like Zebah*  
 וְכַצְּלִמְנוּעַ conj.-prep.-pr.n. (854) *and like Zalmunna*  
 כָּל־נְסִיכָמוּ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.p. sf. (651) *all their princes*

83:13

אֲשֶׁר אָמַרְי rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (55) *who said*  
 נִירְשָׁה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (439) *let us take possession*  
 לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *for ourselves*  
 אֶת נְאוֹת dir.obj.-n.f.p. cstr. (II 627) *of the pastures of*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*



## 83:14

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *O my God*  
 שִׁיתֵמוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (1011) *make them*  
 כְּנֹלֵל prep.-def.art.-n.m.s. (165) *like whirling dust*  
 כֶּקֶשׁ prep.-n.m.s. (905) *like chaff*  
 לְפָנֵי-רוּחַ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (924) *before the wind*

## 83:15

בָּאֵשׁ prep.-n.f.s. (77) *as fire*  
 חִבְעֵר- Qal impf. 3 f.s. (128) *consumes*  
 יַעַר n.m.s. paus. (420) *the forest*  
 וּבִלְהִבָּה conj.-prep.-n.f.s. (529) *as the flame*  
 תִּלְהַט Pi. impf. 3 f.s. (529) *sets ablaze*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*

## 83:16

בֵּן הַרְדָּפִם adv. (485)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (922) *so do thou pursue them*  
 בְּסַעֲרָה prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (704) *with thy tempest*  
 וּבְסִפְתָּרַי conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (I 693) *and with thy hurricane*  
 תִּבְהַלֵּם Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (96) *you terrify them*

## 83:17

מָלֵא Pi. impv. 2 m.s. (569) *fill*  
 פְּנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *their faces*  
 קִלּוֹן n.m.s. (885) *with shame*  
 וַיִּבְקְשׂוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (134) *that they may seek*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

## 83:18

יִבְשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (101) *let them be put to shame*  
 וַיִּבְהֲלוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (96) *and be dismayed*  
 עַד-עַד prep. (III 723)-prep. (III 723) *for ever*  
 וַיִּחְפְּרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (II 344) *and let them be ashamed*  
 וַיִּאֲבְדוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (1) *and let them perish*

## 83:19

וַיֵּדְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (393) *and let them know*

כִּי-אָתָּה conj. (4871)-pers.pr. 2 m.s. (61) *that thou art*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *whose name*  
 יְהוָה pr.n. (217) *is Yahweh*  
 לְבַדָּהּ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (II 94) *alone*  
 עֲלִיוֹן n.m.s. (751; GK 144,1N) *the Most High*  
 עַל-כָּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *over all*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 84:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (663) *to the choirmaster*  
 עַל-הַנְּתִיבָה prep.-def.art.-n.f.s. (388) *upon the lyre*  
 לְבָנָיִם prep.-n.m.p. cstr. (119) *for the sons of*  
 קֹרַח pr.n. (901) *Korah*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

## 84:2

מֵה-יִדְרֹחַ interr. (552)-adj. f.p. (391) *how beloved (are)*  
 מִשְׁכְּנוֹתַי n.m.p.-2 m.s. sf. (1015) *your dwelling places*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 צְבָאוֹת pr.n. (838) *of hosts*

## 84:3

וַנִּסְפָּה Ni. pf. 3 f.s. (493) *longs*  
 וְגַם-כָּלָה conj.-adv. (168)-Qal pf. 3 f.s. (477) *yea, faints*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 לְחִצְרוֹת prep.-n.f.p. cstr. (I 346) *for the courts of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 וּבְשָׂרִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *and my flesh*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 c.p. (943) *sing for joy*  
 אֶל-אֱלֹהֵי prep. (39)-n.m.s. (42)-adj. m.s. (I 311) *to the living God*

## 84:4

גַּם-צִפּוֹרִי adv. (168)-n.f.s. (861) *even the sparrow*  
 מֵצְאָהּ Qal pf. 3 f.s. (592) *finds*  
 בַּיִת n.m.s. (108) *a home*  
 וַדְּרוֹר conj.-n.f.s. (204) *and the swallow*  
 קֵן n.m.s. (890) *a nest*  
 לָהּ prep.-3 f.s. sf. *for herself*  
 אֲשֶׁר-שָׂתָה rel. (81)-Qal pf. 3 f.s. (1011) *where she may lay*  
 אֶפְרָחֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (827) *her young*  
 אֶת-מִזְבְּחוֹתַי dir.obj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (84) *at thy altars*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 צבאות pr.n. (838) *of hosts*  
 מלכי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 572) *my king*  
 ואלהי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *and my God*

84:5

אשרי n.m.p. cstr. (80) *blessed (are)*  
 יושבי Qal act.ptc. m.p. cstr. (442) *those who dwell in*  
 ביתך n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *thy house*  
 עויר adv. (728) *ever*  
 יהלליך Pi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (II 237) *singing thy praise*  
 סלה interj. (699) *Selah*

84:6

אשרי n.m.p. cstr. (80) *blessed (are)*  
 אדם n.m.s. (9) *the men*  
 עוולו n.m.s. (738)-prep.-3 m.s. sf. *whose strength*  
 בך prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*  
 מסלות n.f.p. (700) *the highways*  
 בלבבם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (523) *in their heart*

84:7

עברי Qal act.ptc. m.p. cstr. (716) *as they go*  
 בעמק prep.-n.m.s. cstr. (770) *through the valley of*  
 הנבא def.art.-n.m.s. (113) *Baca (balsam)*  
 מעין n.m.s. (745) *a place of springs*  
 ישיתיהו Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (1011) *they make it*  
 גם-ברכות adv. (168)-n.f.p. (139) *also blessings*  
 (if ברכות n.f.p. 140=*even pools*)  
 יעטה Hi. impf. 3 m.s. (or Qal; 741) *enwrappeth*  
 מורה n.m.s. (435) *the early rain*

84:8

ילכו Qal impf. 3 m.p. (הלך 229) *they go*  
 מחיל prep.-n.m.s. (298) *from strength*  
 אל-חיל prep.-v.supra *to strength*  
 יראה Ni. impf. 3 m.s. (ראה 906) *will be seen*  
 אל-אלהים prep.-n.m.p. (43) *God (of gods)*  
 בציון prep.-pr.n. (851) *in Zion*

84:9

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אלהים n.m.p. (43; GK 125h) *God*  
 צבאות pr.n. (838) *of hosts*

שמעה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033; GK 48i) *hear*  
 תפילתי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 האזינה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (24; GK 48i) *give ear-*  
 אלהי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
 יעקב pr.n. (784) *Jacob*  
 סלה interj. (699) *Selah*

84:10

מגננו n.m.s.-1 c.p. sf. (171) *our shield*  
 ראה Qal impv. 2 m.s. (ראה 906) *behold*  
 אלהים n.m.p. (43) *O God*  
 והבט conj.-Hi. impv. 2 m.s. (נבט 613) *and look*  
 פני n.m.p. cstr. (815) *the face of*  
 משיחה n.m.s.-2 m.s. sf. (603) *thine anointed*

84:11

כי conj. (471) *for*  
 טוב- adj. m.s. (I 373) *is better*  
 יום n.m.s. (398) *a day*  
 בחדריך prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (I 346) *in thy courts*  
 מאלף prep.-n.m.s. (48) *than a thousand*  
 בחרתי Qal pf. 1 c.s. (103) *I have chosen*  
 הסתופף Hithpo'el inf.cstr. (ספף 706) *to stand at the threshold*  
 בבית prep.-n.m.s. cstr. (108) *in the house of*  
 אלהי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 מרור prep.-Qal inf.cstr. (רור 189) *rather than dwell*  
 באהלי- prep.-n.m.p. cstr. (13) *in tents of*  
 רשע n.m.s. (957) *wickedness*

84:12

בי שמש conj. (471)-n.f.s. (1039) *for a sun*  
 ומגן conj.-n.m.s. (171) *and a shield*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אלהים n.m.p. (43) *God*  
 חן n.m.s. (336) *favor*  
 וכבוד conj.-n.m.s. (458) *and honor*  
 יתן Qal impf. 3 m.s. (נתן 678) *he bestows*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לא ימנע- neg.-Qal impf. 3 m.s. (586) *he does not withhold*  
 טוב n.m.s. (III 375) *a good thing*  
 להלכים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (הלך 229) *from those who walk*  
 בתמים prep.-n.m.p. (1071) *uprightly*

84:13

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

צְבָאוֹת pr.n. (838) *of hosts*  
 אֲשֵׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *blessed (is)*  
 אִישׁוֹ n.m.s. (9) *the man*  
 בָּךְ Qal act.ptc. m.s. (105)-prep.-2 m.s. sf.  
 paus. *who trusts in thee*

85:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the  
 choirmaster*  
 לְבָנֵי־קֹרַח prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to  
 the sons of Korah*  
 סִמּוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

85:2

רְצִיתָ Qal pf. 2 m.s. (רָצִיהַ 953) *thou wast  
 favorable*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶרְצֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (75) *to thy land*  
 שָׁבַתָּ Qal pf. 2 m.s. (שׁוּבַ 996) *thou didst restore*  
 שְׁבוֹתָ n.f.s. cstr. (986) *the fortunes of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

85:3

וְשָׁמַתָּ Qal pf. 2 m.s. (וְשָׂא 669) *thou didst  
 forgive*  
 עֲוֹן n.m.s. cstr. (730) *the iniquity of*  
 עַמֶּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 בָּסִיחַ Pi. pf. 2 m.s. (בָּסַח 491) *thou didst pardon*  
 כָּל־חַטָּאתָם n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.p. sf.  
 (308) *all their sin*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

85:4

אֶסְפֹּתָ Qal pf. 2 m.s. (אָסַף 62) *thou didst  
 withdraw*  
 כָּל־עֲבָרְתֶךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-2 m.s. sf. (720)  
*all thy wrath*  
 הִשְׁיִבֹתָ Hi. pf. 2 m.s. (שׁוּבַ 996) *thou didst turn*  
 סַחְרוֹן אִפְךָ prep.-n.m.s. cstr. (354)-n.m.s.-2 m.s.  
 sf. (I 60) *from thy hot anger*

85:5

שׁוּבוּנֵינוּ Qal impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (996) *restore us*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
 יִשְׁעֵינוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (447) *our salvation*  
 וְהִפְרָה conj.-Hi. impv. 2 m.s. (פָּרַר I 830) *and put  
 away (frustrate)*  
 בְּעֶסֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (495) *thy indignation*  
 עִמָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *toward us*

85:6

הֲלָעוֹלָם interr.-prep.-n.m.s. (761) *for ever?*

תִּאֲנַף־ Qal impf. 2 m.s. (אָנַף 60) *wilt thou be  
 angry*  
 בָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *with us*  
 תְּמַשְׁךָ Qal impf. 2 m.s. (מָשַׁךְ 604) *wilt thou  
 prolong*  
 אַפְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *thy anger*  
 לְדָרִי לְדָרִי prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all  
 generations*

85:7

הֲלֹא־אֵתָּה interr.-neg.-pers.pr. 2 m.s. (61) *wilt  
 thou not?*  
 תִּשׁוּבָה Qal impf. 2 m.s. (שׁוּבַ 996) *again*  
 תְּחַיֵּנוּ Pi. impf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (חָיָה 310) *revive  
 us*  
 וְעַמֶּךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *that thy  
 people*  
 יִשְׂמְחוּ־ Qal impf. 3 m.p. (970) *may rejoice*  
 בָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *in thee*

85:8

הִרְאֵנוּ Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (רָאָה 906) *show  
 us*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 חִסְדֶּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 וְיִשְׁעֶךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (447) *and thy  
 salvation*  
 תַּתֵּן־לָנוּ Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-1 c.p.  
 sf. *grant us*

85:9

אֲשָׁמְעָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1033) *let me  
 hear*  
 מַה־יְדַבֵּר interr. (552)-Pi. impf. 3 m.s. (180)  
*what will speak*  
 הָאֵל def.art.-n.m.s. (42) *the God*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כִּי־יְדַבֵּר conj.-v.supra *for he will speak*  
 שְׁלוֹמִי n.m.s. (1022) *peace*  
 אֶל־עַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *to his  
 people*  
 וְאֶל־חַסִּידָיו conj.-prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (339)  
*and to his saints*  
 וְאֵל־יִשׁוּבוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּבַ  
 996) *but let them not turn back*  
 לְבַסְלָה prep.-n.f.s. (493) *to folly*

85:10

אֵךְ קָרוֹב adv. (36)-adj. m.s. (898) *surely at hand*  
 לִירְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431)  
*for those who fear him*  
 יִשְׁעוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (447) *his salvation*

לְשֹׁבֵן prep.-Qal inf.cstr. (1014) *that may dwell*  
 כְּבוֹד n.m.s. (458) *glory*  
 בְּאַרְצֵנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (75) *in our land*

## 85:11

חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 וְנִפְגְּשׁוּ Ni. pf. 3 c.p. (פָּגַשׁ 803) *will meet*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 וְשָׁלוֹם conj.-n.m.s. (1022) *and peace*  
 וְנִשְׁקִי Qal pf. 3 c.p. paus. (I 676) *will kiss each other*

## 85:12

אֵמֶת n.f.s. (54) *faithfulness*  
 מֵאֲרָץ prep.-n.f.s. (75) *from the ground*  
 תִּצְמַח Qal impf. 3 f.s. (855) *will spring up*  
 וְצְדָקָה conj.-n.m.s. (841) *and righteousness*  
 מִשָּׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from the sky*  
 וְנִשְׁקִי Ni. ptc. (שָׁקַף I 1054) *will look down*

## 85:13

יְהוָה-יָם adv. (168)-pr.n. (217) *yea, Yahweh*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *will give*  
 הַטּוֹב def.art.-n.m.s. (375) *what is good*  
 וְאַרְצֵנוּ conj.-n.f.s.-1 c.p. sf. (75) *and our land*  
 תִּתֵּן Qal impf. 3 f.s. (יָתַן 678) *will yield*  
 יְבוּלָה n.m.s.-3 f.s. sf. (385) *its increase*

## 85:14

צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 יֵהַלֵּךְ Pi. impf. 3 m.s. (229) *will go*  
 וַיַּשֵּׂם conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂם I 962) *and make*  
 לְרַגְלֵי prep.-n.m.s. (202) *a way*  
 פְּעֻמָּיו n.f.p.-3 m.s. sf. (821) *his footsteps*

## 86:1

תְּפִלָּה n.f.s. (813) *a prayer*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 הִטָּה־ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639) *incline*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אָזְנְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *thy ear*  
 עֲנֵי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *answer me*  
 כִּי-עֲנֵי conj. (471)-adj. m.s. (776) *for poor*  
 וְאֶבְיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I am*

## 86:2

שָׁמְרָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שָׁמַר I 1036; GK 9v,48iN,61fN) *preserve*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
 כִּי-חֲסִיד conj. (471)-adj. m.s. (339) *for godly*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am*  
 הוֹשַׁע Hi. impv. 2 m.s. (יָשַׁע 446) *save*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 הַבּוֹטָח def.art.-Qal act.ptc. (בָּטַח 105) *who trusts*  
 אֵלַי prep.-2 m.s. sf. *in thee*

## 86:3

חַנּוּן Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *be gracious to me*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 כִּי אֵלַי conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for to thee*  
 אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) *do I cry*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*

## 86:4

שָׂמַח Pi. impv. 2 m.s. (970) *gladden*  
 נַפְשִׁי n.f.s. cstr. (659) *the soul of*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 כִּי אֵלַי conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for to thee*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 אֶשָּׂא Qal impf. 1 c.s. (שָׂא 669) *do I lift up*

## 86:5

כִּי-אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *art good*  
 וְסָלַח conj.-adj. m.s. (699) *and forgiving*  
 וְרַב-חֶסֶד conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.m.s. (338) *abounding in steadfast love*  
 לְכָל-קֹרְאֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (894) *to all who call on thee*

## 86:6

הִאֲזִינָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 וְהוּא pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *to my prayer*  
 וְהִקְשִׁיבָה conj.-Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (904) *and hearken*  
 בְּקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *to the cry of*  
 תַּחֲנוּנֹתַי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (337) *my supplications*

## 86:7

בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
צָרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (865) *my trouble*  
אֶקְרָאָה Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (894) *I call on thee*  
כִּי תַעֲנֵנִי conj. (471)-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (I 772 עֲנֵה) *for thou dost answer me*

## 86:8

אֵין כְּמוֹךָ neg. cstr. (II 34)-prep.-2 m.s. sf. *there is none like thee*  
בְּאֱלֹהִים prep.-def.art.-n.m.p. (43) *among the gods*  
אֲדַנִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
וְאֵין conj.-v.supra *nor are there*  
כִּמְעַשֵׂיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *any works like thine*

## 86:9

כָּל-גּוֹיִם n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all the nations*  
אֲשֶׁר עָשִׂיתָ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (I 793) *thou hast made*  
יָבוֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בּוֹא 97) *shall come*  
וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (שָׁחָה 1005) *and bow down*  
לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. *before thee*  
אֲדַנִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
וַיִּכְבְּדוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (457; GK 117n) *and shall glorify*  
לְשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

## 86:10

כִּי-גָדוֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for great*  
אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
וְעָשִׂהָ conj.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I 793) *and doest*  
נִפְלְאוֹת Ni. ptc. f.p. (פָּלַא 810) *wondrous things*  
אַתָּה v.supra *thou art*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
לְבַדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (94) *alone*

## 86:11

הוֹרֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (וָרָה 434) *teach me*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
דְּרָכֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *thy ways*  
אֶהְלֵךְ Pi. impf. 1 c.s. (חָלַךְ 229) *that I may walk*  
בְּאֵמֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *in thy truth*  
יִחַד Pi. impv. 2 m.s. (יָחַד 402) *unite*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*  
לִירְאָה prep.-Qal inf.cstr. (יָרָא 431) *to fear*

שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

## 86:12

אֹדְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָרָה 392) *I give thanks to thee*  
אֲדַנִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
בְּכָל-לִבִּי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *with all my heart*  
וְאֹכְבְּרֶנּוּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (כָּבַר 457) *and I will glorify*  
שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 86:13

כִּי-חֶסֶדְךָ conj. (471)-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for thy steadfast love*  
גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *toward me*  
וְהַצַּלְתָּ conj.-Hi. pf. 2 m.s. (נָצַל 664) *and thou hast delivered*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
מִשְׁאוֹל prep.-n.m.s. (982) *from Sheol*  
תַּחְתִּיָּהּ adj. f.s. (1066) *lowest*

## 86:14

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
זָדִים adj. m.p. (267) *insolent men*  
קָמוּ Qal pf. 3 c.p. (קָוַם 877) *have risen up*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
וְעֵרָתָ conj.-n.f.s. cstr. (I 417) *and a band of*  
עֲרִיצִים adj. m.p. (792) *ruthless men*  
בִּקְשׁוּ Pi. pf. 3 c.p. (134) *seek*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*  
וְלֹא שָׁמוּךְ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (962 שָׁוַם) *and they do not set thee*  
לְנִגְדָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (617) *before them*

## 86:15

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
אֲדַנִּי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *O Lord*  
אֱלֹהֵי-רַחוּם n.m.s. (42)-adj. m.s. (933) *a merciful God*  
וְחַנוּן conj.-adj. m.s. (337) *and gracious*  
אֶרְאֶה אֶרְךָ adj. m.s. cstr. (74)-n.m. du. (I 60) *slow to anger*  
וְרֵב-חֶסֶד conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.m.s. (338) *and abounding in steadfast love*  
וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*

## 86:16

פְּנֵה Qal impv. 2 m.s. (815) *turn*

אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 וְחַנּוּנִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (I 335)  
*and take pity on me*  
 תְּהַזֵּקְךָ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (נָתַן 678)  
 -n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *give thy strength*  
 לְעַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *to thy servant*  
 וְהוֹשִׁיעָה conj.-Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָשַׁע  
 446) *and save*  
 לְבִן־ prep.-n.m.s. cstr. (119) *the son of*  
 אִמְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *thy handmaid*

86:17

עִמִּי עֲשֵׂה־עֲמִי Qal impv. 2 m.s. (I 793)-prep.-1 c.s.  
 sf. *do with me (show)*  
 אֹת n.m.s. (16) *a sign*  
 לְטוֹבָה prep.-n.f.s. (375) *of thy favor*  
 וְיֵרְאוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *that may*  
*see*  
 שִׂנְאֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנְאָה 971) *those*  
*who hate me*  
 וַיִּבְשׂוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (בִּוֵּשׁ 101) *and be*  
*put to shame*  
 כִּי־אָתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *because*  
*thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 עֲזַרְתָּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַר 740) *hast*  
*helped me*  
 וַיְנַחֲמֵנִי conj.-Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. paus. (נָחַם  
 636) *and comforted me*

87:1

קִרְחַת לְבָנֵי־קִרְחַת prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (901) *to*  
*the sons of Korah*  
 מְזִמּוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*  
 יְסוּדוֹתָיו n.f.s.-3 m.s. sf. (414) *his city founded*  
 בְּחַרְרֵי־קָדְשׁ prep.-n.m.p. cstr. (249)-n.m.s. (871)  
*on the holy mountains*

87:2

אֱהָב Qal act.ptc. (אָהַב 12) *loves*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 שְׁעָרֵי צִיּוֹן n.m.p. cstr. (1044)-pr.n. (851) *the*  
*gates of Zion*  
 מִכֹּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *more than all*  
 מְשֻׁכְּנוֹת n.m.p. cstr. (1015) *the dwelling places of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

87:3

נִבְבְּרוֹת Ni. ptc. f.p. (כָּבַד 457; GK 121dN)  
*glorious things*  
 מְדַבְּרִים Pu. ptc. (דָּבַר 180; GK 145u) *are spoken*

בְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *of you*  
 עִיר n.f.s. cstr. (746) *O city of*  
 הַאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

87:4

אֹזְבִיר Hi. impf. 1 c.s. (זָכַר 269) *I mention*  
 רַהַב pr.n. (923) *Rahab*  
 וּבָבֶל conj.-pr.n. (93) *and Babylon*  
 לִידְעֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (ydi 393)  
*among those who know me*  
 הַזֵּה demons.part. (243) *behold*  
 פְּלִשְׁתִּים pr.n. (814) *Philistia*  
 וְצוֹר conj.-pr.n. (I 862) *and Tyre*  
 עִם־בּוֹשׁ prep.-pr.n. (I 468) *with Cush*  
 זֶה demons.adj. m.s. (260) *this one*  
 יָלַד־ Pu. pf. 3 m.s. (יָלַד 408) *was born*  
 שָׁם adv. (1027) *there*

87:5

וּלְצִיּוֹן conj.-prep.-pr.n. (851) *and of Zion*  
 אָמַר Ni. impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *it shall be said*  
 אִישׁ n.m.s. (35; GK 123c) *this one*  
 וְאִישׁ conj.-v.supra *and that one*  
 יָלַד־ Pu. pf. 3 m.s. (יָלַד 408) *were born*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *in her*  
 וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he himself*  
 יִבְנֶנָּה Polel impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (בָּנָה 465) *will*  
*establish her*  
 עֲלִיוֹן n.m.s. (751) *the Most High*

87:6

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִסְפֹּר Qal impf. 3 m.s. (707) *records*  
 בְּכַתּוּב prep.-Qal inf.cstr. (507) *as he registers*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *the peoples*  
 זֶה demons.adj. m.s. (260) *this one*  
 יָלַד־ Pu. pf. 3 m.s. (408) *was born*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

87:7

וְשָׂרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (שָׂרָה 1010) *and*  
*singers*  
 כְּחָלָלִים prep.-Qal act.ptc. m.p. (חָלַל II 320) *as*  
*the pipe-players*  
 כֹּל־ n.m.s. cstr. (481) *all*  
 מְעִינֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (745) *my springs*  
 בְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *in you*

## 88:1

שִׁיר n.m.s. (1010) *a song*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְבָנַי prep.-n.m.p. cstr. (119) *to the sons of*  
 קֹרַח pr.n. (901) *Korah*  
 לְמִנְצַח prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the*  
*choirmaster*  
 עַל־מַחְלָה prep.-n.f.s. cstr. (I 318) *according to*  
*Mahalath*  
 לְעֵנֹת prep.-Pi. inf.cstr. (עֵנָה IV 777) *Leannoth*  
 מִשְׁכִּיל n.m.s. (968) *a maskil*  
 לְהִימָן prep.-pr.n. (54) *to Heman*  
 הַאֲזַרְחִי def.art.-adj. gent. (280) *the Ezrahite*

## 88:2

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
 יְשִׁיעֹתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*  
 יוֹם־ n.m.s. (398) *by day*  
 צַעֲקָתִי Qal pf. 1 c.s. (858) *I cry out*  
 בַּלַּיְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (538) *in the night*  
 נִנְדָּרָה prep.-2 m.s. sf. (617) *before thee*

## 88:3

תָּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *let come*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 הִטָּה־ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639) *incline*  
 אָזְנֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *thy ear*  
 לְרִנָּתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (943) *to my cry*

## 88:4

כִּי־שָׂבְעָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (959) *for is*  
*full*  
 בְּרָעוֹת prep.-n.f.p. (949) *of troubles*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 וְחַיִּי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *and my life*  
 לְשֹׁאֵל prep.-n.f.s. (982) *to Sheol*  
 הִנְיָעוּ Hi. pf. 3 m.s. (נָנַע 619) *draws near*

## 88:5

נִחְשַׁבְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (חָשַׁב 362) *I am reckoned*  
 עִם־יֹרְדֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרַד 432)  
*among those who go down to*  
 כּוֹר n.m.s. (I 92) *the Pit*  
 הִיִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I am*  
 כְּגִבּוֹר prep.-n.m.s. (149) *as a man*  
 אֵין־אֵיל neg. cstr. (II 34; GK 152u)-n.m.s. paus.  
 (33) *who has no strength (help)*

## 88:6

בְּמַתִּים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (מָוֶת 559)  
*among the dead*  
 חֲפְשִׁי adj. m.s. (344) *free*  
 בְּמוֹ חַלְלִים conj. (455)-n.m.p. (I 319) *like the*  
*slain*  
 שֹׁכְבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (1011; GK 116h) *that*  
*lie in*  
 קֶבֶר n.m.s. (868) *the grave*  
 לֹא זְכַרְתָּם rel. (81)-neg.-Qal pf. 2 m.s.-3  
 m.p. sf. (269) *whom thou dost not remember*  
 (them)  
 עוֹד adv. (728) *any more*  
 וְהֵמָּה conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) *for they*  
 מִיָּדְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *from thy hand*  
 נִנְדָּרוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (160) *they are cut off*

## 88:7

שָׂתַנִּי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂתָה 1011) *thou*  
*hast put me*  
 תְּחַתִּיּוֹת prep.-n.m.s. cstr. (92)-adj. f.p.  
 (1066) *in the depths of the Pit*  
 בְּמַחְשָׁבִים prep.-n.m.p. (365) *in the dark regions*  
 בְּמַצְלוֹת prep.-n.f.p. (846) *in the deep regions*

## 88:8

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 סָמְכָה Qal pf. 3 f.s. (701) *lies heavy*  
 חַמְתָּךְ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (404) *thy wrath*  
 וְכָל־מַשְׁבְּרֵיךָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s.  
 sf. (991) *and with all thy waves*  
 עֲנִיתִי Pi. pf. 2 m.s. (עָנָה III 776) *thou dost*  
*overwhelm (afflict)*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 88:9

הִרְחַקְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (רָחַק 934) *thou hast*  
*caused to be far*  
 מִיָּדַעִי Pu. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *my*  
*companions*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 שָׂתַנִּי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂתָה 1011) *thou*  
*hast made me*  
 תּוֹעֲבוֹת n.f.p. (1072) *a thing of horror*  
 לָמוֹ prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 כָּלָא Qal pass.ptc. (כָּלָא 476) *am shut in*  
 אֶצְאָה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָצָא 422)  
*so that I cannot escape*

## 88:10

עֵינַי n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eye*  
 רָאֵבָה Qal pf. 3 f.s. (רָאָב 178) *grows dim*

עָנִי prep. (577)-n.m.s. (777) *through sorrow*  
 קְרָאתִיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (894) *I call upon thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בְּכָל-יוֹם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (398) *every day*  
 שָׁטַחְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (1008) *I spread out*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 כַּפֵּי n.f. du.-1 c.s. sf. (496) *my hands*

## 88:11

הִלְמַתִּים interr.-prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (559) *for the dead?*  
 תַּעֲשֶׂה- Qal impf. 2 m.s. (1 793) *dost thou work*  
 פְּלֵא n.m.s. (810) *wonders*  
 אִם-רַפָּאִים conj. (49)-n.m.p. (1 952) *or the shades*  
 יִקְוֶמוּ Qal impf. 3 m.p. (קוּם 877) *rise up?*  
 יִרְדּוּךָ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָרַד 392) *let them praise thee*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 88:12

הִסְפֵּר interr.-Pu. impf. 3 m.s. (707) *is declared?*  
 בְּקִבְרִי prep.-def.art.-n.m.s. (868) *in the grave*  
 חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 אֱמִינְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *or thy faithfulness*  
 בְּאַבְדּוֹן prep.-def.art.-n.f.p. as pr.n. (2) *in Abaddon*

## 88:13

הַיּוֹדֵעַ interr.-Ni. impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *are known?*  
 בְּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in the darkness*  
 פְּלֵאךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (810) *thy wonders*  
 וַצַּדִּיקְתָּהּ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *or thy saving help (righteousness)*  
 בְּאַרְצֵי prep.-n.f.s. cstr. (75) *in the land of*  
 נִשְׁיָהּ n.f.s. (674) *forgetfulness*

## 88:14

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 שֹׁעֵתִי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁוַע 1002) *I cry*  
 וּבִבְקֵר conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (133) *and in the morning*  
 תַּפִּלְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 תִּקְדָּמְךָ Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (קָדַם 869) *comes before thee*

## 88:15

לָמָּה לְיְהוָה prep.-interr. (552)-pr.n. (217) *why O Yahweh*  
 תִּזְנַח Qal impf. 2 m.s. (1 276) *dost thou cast off*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*  
 תִּסְתַּיֵּר Hi. impf. 2 m.s. (סָתַר 711) *dost thou hide*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 88:16

עָנִי adj. m.s. (776) *afflicted*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *am I*  
 וְנִוָּצַע conj.-Qal act.ptc. (נָוַע 157) *and close to death*  
 מִנְעֹרַי prep.-n.m.s. (655) *from my youth*  
 נִשְׁאַתִּי Qal pf. 1 c.s. (669) *I suffer*  
 אֲמִיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (33) *thy terrors*  
 אֶפְיֹנָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (פָּוַן 806; but prb. rd. אֶפְיֹנָה from פָּוַן 806) *I am helpless*

## 88:17

עָלַי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (716) *has swept over*  
 חֲרוֹנֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (354) *thy wrath*  
 בְּעוֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (130) *thy dread assaults*  
 צַמְחוֹתַי Pi'lel pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (צָמַח 856; prb. rd. צַמְחוֹתַי GK 55d or צַמְחַתַּי GK 145k) *destroys me*

## 88:18

סָבְוִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *they surround me*  
 כַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like a flood*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*  
 הִקְיִסוּ Hi. pf. 3 c.p. (נָקַר II 668) *they close in*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 יַחַד adv. (403) *together*

## 88:19

הִדְחַקְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (934) *thou hast caused to shun*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *me*  
 אֶהֱבֶה Qal act.ptc. (12) *lover*  
 וְרֵעַ conj.-n.m.s. (945) *and friend*  
 מִיַּדְעֵי Pu. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (יָדַע 393) *my companions*  
 מַחְשֶׁךְ n.m.s. (365) *in a dark place*

## 89:1

מַשְׁכִּיל n.m.s. (68) *a Maskil*  
 לְאֵתָן prep.-pr.n. (II 451) *to Ethan*



הַאֲזֹרָחִי def.art.-adj. gent. (280) *the Ezrahite*

89:2

יְהוָה חֲסָדֵי יְהוָה n.m.p. cstr. (338)-pr.n. (217) *the steadfast loves of Yahweh*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיר 1010) *I will sing*  
 וְדָר לְדָר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all generations*  
 אֹדִיעַ Hi. impf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I will proclaim*  
 אֱמוּנָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*  
 בְּפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *with my mouth*

89:3

כִּי-אָמַרְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (55) *for I said*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 יִבְנֶה Ni. impf. 3 m.s. (בָּנָה 124) *was established*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *as the heavens*  
 תַּכְּבִּין Hi. impf. 2 m.s. (כָּבַן 1 465) *you make firm*  
 אֱמוּנָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*

89:4

כָּרַמְתִּי Qal pf. 1 c.s. (כָּרַת 503) *I have made*  
 בְּרִית n.f.s. (136) *a covenant*  
 לְבַחְרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (104) *with my chosen one*  
 נִשְׁבַּעְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (שָׁבַע 989) *I have sworn*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 עַבְדִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *my servant*

89:5

עַד-עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *for ever*  
 אֶפְסֵן Hi. impf. 1 c.s. (כָּבַן 1 465) *I will establish*  
 וְרַעַךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (282) *your descendants*  
 וּבְנִיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (בָּנָה 124) *and build*  
 לְדָר-וְדָר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *for all generations*  
 בְּסֵאֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (490) *your throne*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

89:6

וַיִּוְדֵי conj.-Hi. impf. 3 m.p. (יָדָה 392) *let praise*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 פְּלֹאֶיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (810) *thy wonders*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֶף-אֱמוּנָתְךָ conj. (II 64)-n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*  
 בְּקִהְלָה prep.-n.m.s. cstr. (874) *in the assembly of*

קְדוֹשִׁים adj. m.p. (872) *the holy ones*

89:7

כִּי מִי conj. (471)-interr. (566) *for who*  
 בַּשָּׁחַק prep.-def.art.-n.m.s. (1007) *in the skies*  
 יֶעֱרָךְ Qal impf. 3 m.s. (עָרַךְ 789) *can be compared*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 יִדְמָה Qal impf. 3 m.s. (דָּמָה 197) *is like*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּבָנֵי אֱלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (119; GK 124q, 128v)-n.m.p. (42) *among the sons of gods*

89:8

אֵל n.m.s. (42) *a God*  
 נִעַרְץ Ni. ptc. (עָרַץ 791) *feared*  
 בְּסוּד־ prep.-n.m.s. cstr. (691) *in the council of*  
 קְדוֹשִׁים adj. m.p. (872) *the holy ones*  
 רָבָה adj. f.s. (I 912) *great*  
 וַיִּנּוֹרֵא conj.-Ni. ptc. (יָרָא 431) *and terrible*  
 עַל-כֹּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *above all*  
 סָבִיבֵי subst. m.p.-3 m.s. sf. (686) *round about him*

89:9

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי צְבָאוֹת n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (838) *God of hosts*  
 מִי-כְמוֹךָ interr. (566)-prep.-2 m.s. sf. *who is as thou art*  
 חֲסִין adj. m.s. (340) *mighty*  
 יָהּ pr.n. (219) *O Yah*  
 וְאֱמוּנָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *with thy faithfulness*  
 סָבִיבוֹתֶיךָ subst. f.p.-2 m.s. sf. (686) *round about thee*

89:10

אִתָּה מוֹשֵׁל pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (605) *thou dost rule*  
 בְּנִאוֹת prep.-n.f.s. cstr. (145) *the raging of (swelling of)*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 בָּשׂוּא prep.-Qal inf.cstr. (נָשָׂא 669; GK 76b; LXX τὸν δὲ σάλον) *when rise*  
 נָלִיו n.m.p.-3 m.s. sf. (164) *its waves*  
 אִתָּה תִשְׁבַּחַם pers.pr. 2 m.s. (61)-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁבַח I 986) *thou stillest them*

89:11

אִתָּה רָבַמְתָּ pers.pr. 2 m.s. (61)-Pi. pf. 2 m.s. (193) *thou didst crush*

כַּחֲלָל prep.-def.art.-n.m.s. (I 319) *like a carcass*  
 רַהַב pr.n. paus. (923) *Rahab*  
 בְּזִרְעֵךָ prep.-n.f.s. cstr. (283)-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (738) *with thy mighty arm*  
 פָּזַרְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (808) *thou didst scatter*  
 אוֹיְבֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (אֵיב 33) *thy*  
*enemies*

89:12

לָךְ prep.-2 m.s. sf. *are thine*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heavens*  
 אַךְ-לָךְ conj. (II 64)-v.supra *also is thine*  
 אֲרֶץ n.f.s. paus. (75) *earth*  
 הַכֹּל n.f.s. (385) *the world*  
 וְכֹל אֲשֶׁר בָּהּ conj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (571) *and all that is*  
*in it*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 יִסְדָּתָם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (יָסַד 413) *hast*  
*founded them*

89:13

צָפוֹן n.f.s. (860) *the north*  
 וְיָמִין conj.-n.f.s. (I 411) *and the south*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 בְּרָאָתָם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (בָּרָא 135) *hast*  
*created them*  
 תְּבוּרַת pr.n. (1061) *Tabor*  
 וְחֶרְמוֹן conj.-pr.n. (356) *and Hermon*  
 בְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָנַן 943) *joyously praise*

89:14

לָךְ זִרְעֵךָ prep.-2 m.s. sf.-n.f.s. (283) *thou hast a*  
*... arm*  
 עִם-זְבוּדָהּ prep.-adj. f.s. (150) *mighty*  
 תְּעוֹז Qal impf. 3 f.s. (עָזַז 738) *is strong*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 תְּרוּם Qal impf. 3 f.s. (רוּם 926) *is high*  
 יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*

89:15

צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 וְיַמְשֻׁפֵּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
 מְכוֹן n.m.s. cstr. (467) *the foundation of*  
 כִּסֵּאֲךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (490) *thy throne*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *steadfast love*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 יִקְדָּמוּ Pi. impf. 3 m.p. (869) *go before*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thee*

89:16

אֲשֶׁר־יְבָרַכְךָ n.m.p. cstr. (80) *blessed*

הָעָם def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 יֹדְעֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָדַע 393) *who know*  
 תְּרוּעָה n.f.s. (929) *the festal shout*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בְּאוֹר־יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (21) *in the light of*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy countenance*  
 יִהְלְכוּ Pi. impf. 3 m.p. (הָלַךְ 229) *they walk*

89:17

בְּשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *in thy name*  
 יִגִּילוּ Qal impf. 3 m.p. (גִּיל 162) *who exult*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all*  
*the day*  
 וּבְצִדְקָתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *and*  
*thy righteousness*  
 יִרְוִמוּ Qal impf. 3 m.p. (רוּם 926) *they extol*

89:18

בִּי-תִפְאָרְתָּ conj. (471)-n.f.s. cstr. (802) *for the*  
*glory of*  
 עֲזָמוֹ n.m.s.-3 m.p. sf. (738) *their strength*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*  
 וּבְרַצְוֶנְךָ conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (953) *and by*  
*thy favor*  
 תְּרִים Qal impf. 3 f.s. (רוּם 926) *is exalted*  
 קַרְנֵנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (901) *our horn*

89:19

כִּי לַיהוָה conj. (471)-prep.-pr.n. (217) *for to*  
*Yahweh*  
 מִגְּנֵיךָ n.m.s.-1 c.p. sf. (171) *our shield*  
 וְלִקְדוֹשׁ conj.-prep.-adj. m.s. cstr. (872) *and to*  
*the Holy One of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 מַלְכֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (I 572) *our king*

89:20

אָז adv. (23) *of old*  
 דַּבַּרְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (180) *thou didst speak*  
 בְּחִזְיוֹן prep.-n.m.s. (302) *in a vision*  
 לַחֲסִידֶיךָ prep.-adj. m.p.-2 m.s. sf. (339) *to thy*  
*faithful ones*  
 וְתֹאמַר consec.-Qal impf. 2 m.s. (55) *and say*  
 שׁוֹיִתִּי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁוָה II 1001) *I have set*  
 עֲזָרָה n.m.s. (I 740) *help*  
 עַל-זְבוּרַתְּךָ prep.-adj. m.s. (150) *upon one who is*  
*mighty*  
 הִרְמוֹתִי Hi. pf. 1 c.s. (רוּם 926) *I have exalted*  
 בְּחֹדֶר Qal pass.ptc. (103) *one chosen*  
 מֵעַם prep.-n.m.s. (I 766) *from the people*

## 89:21

מִצְאֹתַי Qal pf. 1 c.s. (592) *I have found*  
 דָּוִד pr.n. (187) *David*  
 עַבְדִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (713) *my servant*  
 בְּשֶׁמֶן prep.-n.m.s. cstr. (1032) *with the oil of*  
 קִדְשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (871) *my holiness*  
 מִשְׁחָתוֹי Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (602) *I*  
*have anointed him*

## 89:22

אֲשֶׁר יָדַי rel. (81)-n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *so that my*  
*hand*  
 תָּכִיִן Ni. impf. 3 f.s. (בֵּינִי I 465) *shall ever abide*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
 אֶף-וְרוּעִי conj. (II 64)-n.f.s.-1 c.s. sf. (283) *my*  
*arm also*  
 תְּאַמְצֵנּוּ Pi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (אֲמָץ 54) *shall*  
*strengthen him*

## 89:23

לֹא-יֵשֵׁא neg.-Hi. impf. 3 m.s. (נָשָׂא I 673) *shall*  
*not act as the creditor*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (אִיב 33) *the enemy*  
 בּוֹ prep.-3 m.s. sf. *against him*  
 וּבְנֵי-עֹלָה conj.-n.m.s. cstr. (119)-n.f.s. (732) *and*  
*the wicked*  
 לֹא יַעֲנֶנּוּ neg.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָנָה III  
 776) *shall not humble him*

## 89:24

וּבְתוֹתַי conj.-Qal pf. 1 c.s. (בָּתַת 510) *I will crush*  
 מִפְּנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 צָרִיִּי n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *his foes*  
 וּמִשְׂנְאָוֵי conj.-Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׂנֵא 971)  
*and those who hate him*  
 אֶנְקֶה Qal impf. 1 c.s. (נָקַף 619) *I will strike down*

## 89:25

וְאִמּוּנָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (53) *and my*  
*faithfulness*  
 וְחֶסְדִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (338) *and my*  
*steadfast love*  
 עִמּוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
 וּבְשֵׁמִי conj.-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1027) *and in*  
*my name*  
 תִּרְוֶה Qal impf. 3 f.s. (רִוֶה 926) *shall be exalted*  
 קַרְנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (901) *his horn*

## 89:26

וְשִׁמְתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַת 962) *I will set*  
 בַּיָּם prep.-def.art.-n.m.s. (410) *on the sea*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*

וּבְנְהַרֹת conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (625) *and on*  
*the rivers*

יְמִינוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *his right hand*

## 89:27

הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he*  
 יִקְרָאֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (894) *shall cry*  
*to me*  
 אָבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (3) *my father*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*  
 אֱלֹהֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
 וְצוּר conj.-n.m.s. cstr. (849) *and the rock of*  
 יְשׁוּעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*

## 89:28

אֲף-אֲנִי conj. (II 64)-pers.pr. 1 c.s. (58) *also I*  
 בְּכוֹרִי n.m.s. (114) *the first-born*  
 אֶתְנֶהוּ Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (נָתַן 678) *I will*  
*make him*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *the highest*  
 לְמַלְכֵי prep.-n.m.p. cstr. (I 572) *of the kings of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 89:29

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 אֲשַׁמְרוּ-לוֹ Qal impf. 1 c.s. (שָׁמַר 1036)-prep.-3  
 m.s. sf. *I will keep for him*  
 חֶסְדִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (338) *my steadfast love*  
 יְבִרְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (136) *and my*  
*covenant*  
 נֹאמַנְתָּ Ni. ptc. f.s. (אָמַן I 52) *will stand firm*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*

## 89:30

וְשִׁמְתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַת 962) *and I will*  
*establish*  
 לְעַד prep.-def.art.-n.m.s. (I 723) *for ever*  
 וְרֵעִו n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *his line*  
 וּבִסְאוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *and his throne*  
 כִּימֵי prep.-n.m.p. cstr. (398) *as the days of*  
 שָׁמַיִם n.m. du. paus. (1029) *the heavens*

## 89:31

אִם-יַעֲזוּבֵהוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (I  
 736) *if forsake*  
 בְּנָיִי n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*  
 תּוֹרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (435) *my law*  
 וּבְמִשְׁפָּטַי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (1048) *and*  
*according to my ordinances*  
 לֹא יֵלְכוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (הָלַךְ 229) *they*  
*do not walk*

89:32

אִם־חִקְתִּי *hypoth.part. (49)-n.f.p.-1 c.s. sf. (349)*  
*if my statutes*  
 יַחַלְלוּ *Pi. impf. 3 m.p. (חָלַל III 320) they violate*  
 וּמִצְוֹתֵי *conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) and my*  
*commandments*  
 לֹא יִשְׁמְרוּ *neg.-Qal impf. 3 m.p. paus. (שָׁמַר*  
 1036) *they do not keep*

89:33

וּפְקַדְתִּי *conj.-Qal pf. 1 c.s. (823) then I will*  
*punish*  
 בַּשֶּׁבֶט *prep.-n.m.s. (986) with a rod*  
 פְּשָׁעֵם *n.m.s.-3 m.p. sf. (833) their transgression*  
 וּבַנְּעָיִם *conj.-prep.-n.m.p. (619) and with*  
*scourges*  
 עֲוֹנֵם *n.m.s.-3 m.p. sf. (730) their iniquity*

89:34

וְחִסְדִּי *conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (338) but my*  
*steadfast love*  
 לֹא־אֲפִיר *neg.-Hi. impf. 1 c.s. (פָּרַר I 830) I will*  
*not remove*  
 מֵעִמּוֹ *prep.-prep.-3 m.s. sf. from him*  
 וְלֹא־אֲשָׁקֵר *conj.-neg.-Pi. impf. 1 c.s. (שָׁקַר*  
 1055) *or be false*  
 בְּאֵמוּנָתִי *prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (53) to my*  
*faithfulness*

89:35

לֹא־אֲחַלֵּל *neg.-Pi. impf. 1 c.s. (III 320) I will*  
*not violate*  
 בְּרִיתִי *n.f.s.-1 c.s. sf. (136) my covenant*  
 וּמִזְבַּח *conj.-n.m.s. cstr. (425) or that went forth*  
*from*  
 שִׁפְתֵי *n.f. du.-1 c.s. sf. (973) my lips*  
 לֹא אֲשַׁנֶּה *neg.-Pi. impf. 1 c.s. (שָׁנָה I 1039) I*  
*will not alter*

89:36

אֶחַת *adj. f.s. (25) once for all*  
 נִשְׁבַּעְתִּי *Ni. pf. 1 c.s. (שָׁבַע 989) I have sworn*  
 בְּקִדְשִׁי *prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (871) by my holiness*  
 אִם־לְדָוִד *conj. (49)-prep.-pr.n. (187) to David*  
 אֲכַזֵּב *Pi. impf. 1 c.s. (469) I will not lie*

89:37

זַרְעוֹ *n.m.s.-3 m.s. sf. (282) his line*  
 לְעֹלָם *prep.-n.m.s. (761) for ever*  
 יִהְיֶה *Qal impf. 3 m.s. (224) shall endure*  
 וְכִסְאוֹ *conj.-n.m.s.03 m.s. sf. (490) and his throne*  
 כַּשֶּׁמֶשׁ *prep.-def.art.-n.f.s. (1039) as the sun*

נִנְדִי *prep.-1 c.s. sf. (617) before me*

89:38

כִּי־רַח *prep.-n.m.s. (437) like the moon*  
 יִבּוֹן *Ni. impf. 3 m.s. (בּוּן 465) it shall be*  
*established*  
 עֹלָם *n.m.s. (761) for ever*  
 וְעַד *conj.-n.m.s. (729) and the witness*  
 בַּשָּׁחַק *prep.-def.art.-n.m.s. (1007) in the skies*  
 נֶאֱמָן *Ni. ptc. paus. (אָמַן 52) is sure*  
 סֵלָה *interj. (699) Selah*

89:39

וְאַתָּה *conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) but thou*  
 זָנַחְתָּ *Qal pf. 2 m.s. (I 276) hast cast off*  
 וְתִמָּאֵם *consec.-Qal impf. 2 m.s. (מָאֵם 549) and*  
*rejected*  
 הַתְּעַבְרָתָּ *Hith. pf. 2 m.s. (עָבַר 720) thou art*  
*full of wrath*  
 עַם־מְשִׁיחֶךָ *prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (603) against*  
*thy anointed*

89:40

נִאֲרַתָּה *Pi. pf. 2 m.s. (נָאֵר 611; GK 64e) thou*  
*hast renounced*  
 בְּרִית *n.f.s. cstr. (136) the covenant with*  
 עַבְדְּךָ *n.m.s.-2 m.s. sf. (713) thy servant*  
 חָלַלְתָּ *Pi. pf. 2 m.s. (חָלַל III 320) thou hast*  
*defiled*  
 לְאַרְצֵךְ *prep.-def.art.-n.f.s. (75) in the dust*  
 נִזְרוֹ *n.m.s.-3 m.s. sf. (634) his crown*

89:41

פָּרַצְתָּ *Qal pf. 2 m.s. (I 829) thou hast breached*  
 כָּל־גְּדֵרֹתָיו *n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 m.s. sf. (155)*  
*all his walls*  
 שָׁמַתָּ *Qal pf. 2 m.s. (שָׁם 962) thou hast laid*  
 מִבְּצֻרָיו *n.m.p.-3 m.s. sf. (131) his strongholds*  
 מִחַתָּה *n.f.s. (369) in ruins*

89:42

שָׁפוּ *Qal pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (שָׁפַם 1042) they*  
*despoil him*  
 כָּל־עֹבְרָי *n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.*  
 (716) *all that pass by*  
 דָּרֶךְ *n.m.s. paus. (202) (the way)*  
 הָיָה *Qal pf. 3 m.s. (224) he has become*  
 חֲרִפָּה *n.f.s. (357) the scorn*  
 לְשִׁבְנוֹ *prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (1015) of his*  
*neighbors*

## 89:43

הִרְיִמֹתָ Hi. pf. 2 m.s. (926 רים) *thou hast exalted*  
 יָמִין n.f.s. cstr. (411) *the right hand of*  
 צָרִיו n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *his foes*  
 הִשְׂמַחְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (שְׂמַח 970) *thou hast made rejoice*  
 קָל-אֹיְבָיו n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אֵיב 33) *all his enemies*

## 89:44

אֶף- conj. (II 64) *yea*  
 תָּשִׁיב Hi. impf. 2 m.s. (שׁוּב 996) *thou hast turned back*  
 צֹר n.m.s. cstr. (I 849) *edge of (or some rd. צר II 866) flint of*  
 חֶרְבוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (352) *his sword*  
 וְלֹא הִקְיַמְתּוֹ conj.-neg.-Hi. pf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (877 קים) *and thou hast made him stand*  
 בַּמִּלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *in battle*

## 89:45

הִשְׁבַּתָּ Hi. pf. 2 m.s. (שָׁבַת 991) *thou hast removed*  
 מְטַהְרֵוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (372) *his cleanness*  
 וְכִסְאוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *and his throne*  
 לָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the ground*  
 מִנְהַרְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (מָנָה 550) *thou hast cast*

## 89:46

הִקְצַרְתָּ Hi. pf. 2 m.s. (קָצַר 894) *thou hast cut short*  
 יָמֵי n.m.p. cstr. (398) *the days of*  
 עֲלִימֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (761) *his youth*  
 הִעֲטַתָּ Hi. pf. 2 m.s. (עָטָה I 741) *thou hast covered*  
 עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *him*  
 בְּיִשָּׁה n.f.s. (102) *with shame*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 89:47

עַד-מָה prep. (III 723)-interr. (552) *how long*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּסְתַּח Ni. impf. 2 m.s. (711) *wilt thou hide thyself*  
 לְנֶצַח prep.-n.m.s. paus. (664) *for ever*  
 תִּבְעַר Qal impf. 3 f.s. (128) *will burn*  
 כְּמוֹ-אֵשׁ prep. (455)-n.f.s. (77) *like fire*  
 חֲמָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (404) *thy wrath*

## 89:48

זָכַר- Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58; GK 135f) *I*  
 מַה-חֶלֶד interr. (552)-n.m.s. paus. (317) *of what duration*  
 עַל-מַה-שְׂוֵאוֹ prep.-interr. (552)-n.m.s. (996) *for what vanity*  
 בְּרַאתָ Qal pf. 2 m.s. (135) *thou hast created*  
 כָּל-בְּנֵי- n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (119) *all the sons of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *men*

## 89:49

מִי נָבַר interr. (566)-n.m.s. (149) *what man*  
 יַחִיָּה Qal impf. 3 m.s. (חָיָה 310) *can live*  
 וְלֹא יִרְאֶה- conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (906) *and never see*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*  
 יִמְלֹט Pi. impf. 3 m.s. (572) *who can deliver*  
 נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his soul*  
 מִיַּד-שָׂאוֹל prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.f.s. (982) *from the power of Sheol*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

## 89:50

אֵיךְ adv. (32) *where*  
 חֲסִדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 הָרְאִשִׁים def.art.-adj. m.p. (911) *of old*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 נִשְׁבַּעְתָּ Ni. pf. 2 m.s. (שָׁבַע 989) *thou didst swear*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 בְּאֵמוּנָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *by thy faithfulness*

## 89:51

זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 חֲרַפְתָּ עַבְדֶּיךָ n.f.s. cstr. (357)-n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *the scorn of thy servant*  
 שָׂאתִי Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (נִשָּׂא 669) *how I bear*  
 בְּחִיקִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (300) *in my bosom*  
 כָּל-רַבִּים עַמִּים n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. (I 912)-n.m.p. (I 766) *all of many peoples*

## 89:52

אֲשֶׁר חָרַף rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p. (חָרַף I 357) *with which ... taunt*  
 אֹיְבֵיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (אֵיב 33) *thy enemies*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֲשֶׁר חָרַפוּ v.supra-v.supra *with which they mock*

עֲקֵבוֹת n.m.p. cstr. (784) *the footsteps of*  
מְשִׁיחָהּ n.m.s.-2 m.s. sf. (603) *thy anointed*

## 89:53

בְּרִיךְ Qal pass. ptc. (138) *blessed be*  
יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
וְאָמֵן אָמֵן adv. (53)-conj.-v.supra *Amen and Amen*

## 90:1

תְּפִלָּה n.f.s. (813) *a prayer*  
לְמֹשֶׁה prep.-pr.n. (602) *to Moses*  
אִישׁ־הָאֵל n.m.s. cstr. (35) *the man of God*  
אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
מְעוֹן n.m.s. (I 732) *dwelling place*  
הָיִיתָ אִתָּהּ הָיִיתָ pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *thou hast been*  
לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *to us*  
בְּדֹר וּבְדֹר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *in all generations*

## 90:2

בְּטָרֵם prep.-adv. (382) *before*  
הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
יָלְדוּ Pu. pf. 3 c.p. (יָלַד 408; GK 107c,152r) *were brought forth*  
וַתַּחֲוִלְלִי consec.-Polel impf. 2 m.s. (חָוַל I 296) *or thou hadst formed (writhed in travail with)*  
אֶרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
וְתֵבֶל conj.-n.f.s. (385) *and the world*  
וּמְעוֹלָם conj.-prep.-n.m.s. (761) *and from everlasting*  
עַד־עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *to everlasting*  
אֵל אַתָּה אֵל pers.pr. 2 m.s. (61)-n.m.s. (42) *thou art God*

## 90:3

תָּשָׁב Hi. impf. 2 m.s. (שׁוּב 996; GK 109k) *thou turnest back*  
אָנוּשׁ n.m.s. (60) *man*  
עַד־רֶבָּא prep. (III 723)-n.m.s. (194) *to dust*  
וְתֹאמַר consec.-Qal impf. 2 m.s. (55; GK 111t) *and thou sayest*  
שׁוּבוּ Qal impv. 2 m.p. (996) *turn back*  
בְּנֵי־אָדָם n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *O children of men*

## 90:4

בִּי אֶלֶף conj. (471)-n.m.s. cstr. (48) *for a thousand of*  
שָׁנִים n.f.p. (1040) *years*  
בְּעֵינֶיךָ prep.-n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *in thy sight*  
כְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *as a day of*  
אֶתְמוֹל subst. (1069) *yesterday*  
כִּי יַעֲבֹר conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (716) *when it is past*  
וְאֶשְׁמוּרָה conj.-n.f.s. (1038; GK 118r) *or a watch*  
בְּלַיְלָה prep.-def.art.-n.m.s. paus. (538) *in the night*

## 90:5

וּרְמַתָּם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (281) *thou dost sweep them away (lit. floodest them with rain)*  
שָׁנָה n.f.s. (446) *sleep*  
יְהִיו Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *they are*  
בַּבֶּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
כַּחֲצִיר prep. (GK 155g)-def.art.-n.m.s. (II 348) *like the grass*  
יִחַלֵּף Qal impf. 3 m.s. (322) *which is renewed*

## 90:6

בַּבֶּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
יִצְיֵץ Qal impf. 3 m.s. (צִיץ I 847) *it flourishes*  
וְחַלֵּף conj.-Qal pf. 3 m.s. paus. (322) *and is renewed*  
לְעֶרֶב prep.-def.art.-n.m.s. (787) *in the evening*  
יִמּוֹלֵל Po'el impf. 3 m.s. (מָלַל III 576) *it fades*  
וַיִּבֹשׁ conj. (GK 112m)-Qal pf. 3 m.s. (386) *and withers*

## 90:7

כִּי־כִלְיֵנוּ conj. (471)-Qal pf. 1 c.p. (כָּלָה 477) *for we are consumed*  
בְּאַפֶּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *by thy anger*  
וּבַחֲמָתֶךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (404) *and by thy wrath*  
נִבְהַלְנוּ Ni. pf. 1 c.p. paus. (בָּהַל 96) *we are overwhelmed*

## 90:8

שָׁתָּה Qal pf. 2 m.s. (שָׁתָה 1011; GK 73d) *thou hast set*  
עוֹנוֹתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (730) *our iniquities*  
לְפָנֶיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (617) *before thee*  
עַל־מַנְנוּ Qal pass.ptc.-1 c.p. sf. (עָלַם I 761) *our secret sins*  
לְמַאֲוֵר prep.-n.m.s. cstr. (22) *in the light of*  
פָּנֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy countenance*

## 90:9

כִּלְ- conj. (471)-n.m.s. cstr. (481) *for all*  
 יָמֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (398) *our days*  
 פָּנָה Qal pf. 3 c.p. (פָּנָה 815) *pass away*  
 בְּעִבְרַתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (720) *under thy*  
*wrath*  
 בְּלֵינוּ Pi. pf. 1 c.p. (בְּלָה 477) *we bring to an end*  
 שָׁנֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (1040) *our years*  
 כְּמוֹ-הִנָּה prep. (455)-n.m.s. (211) *like a sigh*

## 90:10

יָמֵי n.m.p. cstr. (398) *the days of*  
 שָׁנוֹתַי n.f.p.-1 c.p. sf. (1040) *our years*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*  
 שִׁבְעִים num. p. (988) *seventy*  
 שָׁנָה n.f.s. (1040) *years*  
 וְאִם בְּגִבּוֹרַת conj.-hypoth.part. (49)-prep.-n.f.p.  
 (150) *or even by reason of strength*  
 שְׁמוֹנִים num. p. (1033) *eighty*  
 שָׁנָה n.f.s. (1040) *years*  
 וְרִהַבְּם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (923) *yet their*  
*pride*  
 עָמַל n.m.s. (765) *toil*  
 וְאוֹן conj.-n.m.s. (19) *and trouble*  
 כִּי-נָזוּ conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (נָזַו I 156) *they*  
*are gone away*  
 חֵישׁ adv. (301) *soon*  
 וְנָעַמָּה consec.-Qal impf. 1 c.p. (עָיַר I 733; GK  
 49e) *and we fly away*

## 90:11

מִי־יֹדֵעַ interr. (566)-Qal act.ptc. (393) *who*  
*considers*  
 עֵז n.m.s. cstr. (738) *the power of*  
 אַפָּה n.m.s.-2 m.s. sf. (I 60) *thy anger*  
 וּכְיִרְאַתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (432) *and*  
*according to the fear of thee*  
 עֲבַרְתָּךְ n.f.s.-2 m.s. sf. (720) *thy wrath*

## 90:12

לְמִנּוֹת prep.-Qal inf.cstr. (מִנָּה 584) *to number*  
 יָמֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (398) *our days*  
 בְּן הַדּוֹעַ adv. (485)-Hi. impv. 2 m.s. (יָדַע 393) *so*  
*teach us*  
 וְנָבֵא conj.-Hi. impf. 1 c.p. (בּוֹא 97) *that we may*  
*get*  
 לִבְבִּי n.m.s. cstr. (523) *a heart of*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

## 90:13

שׁוֹבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (996) *return*

יהוה (217) *O Yahweh*

עַד-מָתַי prep. (III 723)-interr.adv. (607; GK  
 147c) *how long?*  
 וְהִנָּחַם conj.-Ni. impv. 2 m.s. (נָחַם 636) *have*  
*pity*  
 עַל-עֲבָדֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *on thy*  
*servants*

## 90:14

שִׁבְעֵנוּ Pi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׁבַע 959)  
*satisfy us*  
 בַּבֶּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *with thy steadfast*  
*love*  
 וְיִרְנְנָה conj.-Pi. impf. 1 c.p.-vol.he (רָנַן 943) *that*  
*we may rejoice*  
 וְיִשְׂמַחַה conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (שָׂמַח  
 970) *and be glad*  
 בְּכָל-יָמֵינוּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.p. sf.  
 (398) *all our days*

## 90:15

שִׂמְחָנוּ Pi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (970) *make us*  
*glad*  
 כִּימוֹת prep.-n.m.p. (398) *as days*  
 עֲנִיתָנִי Pi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (עָנָה III 776) *as*  
*thou hast afflicted us*  
 שָׁנוֹת n.m.p. cstr. (1040; GK 87n) *years*  
 רָאִינוּ Qal pf. 1 c.p. (רָאָה 906; GK 130d) *we have*  
*seen*  
 רָעוּהָ n.f.s. (949) *evil*

## 90:16

יִרְאָה Ni. impf. 3 m.s. (906) *let be manifest*  
 אֶל-עֲבָדֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *to thy*  
*servants*  
 פְּעֻלְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (821) *thy work*  
 וְהִדְרָךְ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (214) *and thy*  
*glorious power*  
 עַל-בְּנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *to their*  
*children*

## 90:17

וְיִהְיֶה conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let*  
*be*  
 נָעִם n.m.s. cstr. (653) *the favor of*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 וּמַעֲשֵׂה conj.-n.m.s. cstr. (795) *and the work of*  
 יָדֵינוּ n.f. du.-1 c.p. sf. (388) *our hands*

בִּוֹנֵה Polel impv. 2 m.s.-vol.he (בִּוֵן I 465)  
*establish thou*  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. *upon us*  
 וּמַעֲשֵׂה v.supra yea, the work of  
 יָדֵינוּ v.supra our hands  
 בִּוֹנֵהוּ Polel impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (בִּוֵן I 465)  
*establish thou it*

## 91:1

יֹשֵׁב Qal act.ptc. (442) *he who dwells*  
 בְּסִתְרֵךְ prep.-n.m.s. cstr. (712) *in the shelter of*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *the Most High*  
 בְּצֵל prep.-n.m.s. cstr. (853) *in the shadow of*  
 שָׁרֵי n.m.s. (994) *the Almighty*  
 יִתְלוֹן Hithpolel impf. 3 m.s. paus. (לִין I 533)  
*who abides*

## 91:2

אָמַר Qal impf. 1 c.s. (55; LXX εἶπεν) *will say*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 מַחְסֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (340) *my refuge*  
 וּמְצוֹדֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 845) *and my  
 fortress*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 אֲבִטְחָבוּ Qal impf. 1 c.s. (105)-prep.-3 m.s. sf. *in  
 whom I trust*

## 91:3

הוּא כִּי הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
 יִצְלָךְ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (צַל 664) *will  
 deliver you*  
 מִפֶּחַ prep.-n.m.s. cstr. (809) *from the snare of*  
 יָקוֹשׁ n.m.s. (430) *the fowler*  
 מִדֶּבֶר prep.-n.m.s. cstr. (184) *from the pestilence  
 of*  
 הַהוּת n.f.p. (217) *destruction*

## 91:4

בְּאַבְרָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (7) *with his  
 pinions*  
 לְךָ יִכָּסֶךָ Hi. impf. 3 m.s. (כָּסַר I 696; GK 67p,  
 109k)-prep.-2 m.s. sf. paus. *he will cover you*  
 וּתַחַת כַּנְּפָיו conj.-prep. (1065)-n.f.p.-3 m.s. sf.  
 (489) *and under his wings*  
 תִּחְסֶךָ Qal impf. 2 m.s. (חָסָה 340) *you will find  
 refuge*  
 צָנֶה n.f.s. (III 857) *a shield*  
 וְסִחְרָה conj.-n.f.s. (695) *and buckler*  
 אָמְתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (54) *his faithfulness*

## 91:5

לֹא-תִירָא neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא 431) *you  
 will not fear*  
 מִפְּחַד prep.-n.m.s. cstr. (808) *the terror of*  
 לַיְלָה n.m.s. paus. (538) *the night*  
 מִחֵץ prep.-n.m.s. (346) *nor the arrow*  
 יַעוֹר Qal impf. 3 m.s. (עָיַן 733) *that flies*  
 יוֹמָם adv. (401) *by day*

## 91:6

מִדֶּבֶר prep.-n.m.s. (184) *nor the pestilence*  
 בְּאִפְלַיִם prep.-def.art.-n.m.s. (66) *in darkness*  
 יְהַלֵּךְ Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *that stalks*  
 מִהַטָּב prep.-n.m.s. (881) *nor the destruction*  
 יִשָּׁר Qal impf. 3 m.s. (שָׁרָה 994; GK 67q) *that  
 wastes*  
 צַהֲרַיִם n.m.p. paus. (843; GK 118i) *at noonday*

## 91:7

יִפֹּל Qal impf. 3 m.s. (פָּלַ 656) *may fall*  
 מֵאַדְרָךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *at your side*  
 אֶלֶף n.m.s. (48) *a thousand*  
 וְרִבְבָה conj.-n.f.s. (914) *and ten thousand*  
 מִיְמִינֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *at your right  
 hand*  
 אֵלַי prep.-2 m.s. sf. *near you*  
 לֹא יִגַּשׁ neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (גָּשָׁה 621) *it  
 will not come near*

## 91:8

רַק adv. (956) *only*  
 בְּעֵינֶיךָ prep.-n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *with your  
 eyes*  
 תִּבְטֵא Hi. impf. 2 m.s. (בָּטָה 613) *you will look*  
 וְשִׁלְמַת conj.-n.f.s. cstr. (1024) *and the  
 recompense of*  
 הַרְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *you will see*

## 91:9

כִּי-אֲתָהּ conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *because  
 thou*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מַחְסֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (340) *art my refuge*  
 עֲלִיּוֹן n.m.s. (751) *the Most High*  
 שָׁמַתָּ Qal pf. 2 m.s. (שָׁמַת 962; GK 117ii) *you  
 have made*  
 מְעוֹנֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 732) *your habitation*

## 91:10

לֹא-תֵאָמֵן neg.-Pu. impf. 3 f.s. (III 58) *shall  
 befall not*



אֲלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *you*  
 רָעָה n.f.s. (949) *evil*  
 וַיִּנְעַץ conj.-n.m.s. (619) *and a scourge*  
 לֹא יִקְרַב neg.-Qal impf. 3 m.s. (897) *shall not come near*  
 בְּאֹהֶלְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (13) *your tent*

## 91:11

בִּי מַלְאֲכָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (521) *for his angels*  
 יִצְוֶה־ Pi. impf. 3 m.s. (צָוָה 845) *he will give charge*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. (GK 20c) *of you*  
 לְשָׁמְרֶךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁמַר 1036) *to guard you*  
 בְּכָל דְרָכֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *in all your ways*

## 91:12

עַל-כַּפַּיִם prep.-n.f. du. (496) *on their hands*  
 יִשְׂאוּנֶיךָ Qal impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (נָשָׂא 669; GK 60e) *they will bear you up*  
 פֶּן-תִּהְיֶיךָ conj. (814)-Qal impf. 2 m.s. (נָגַף 619) *lest you dash*  
 בְּאֶבֶן prep.-def.art.-n.f.s. (6) *against the stone*  
 רִגְלֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *your foot*

## 91:13

עַל-שַׁחַל prep.-n.m.s. (1006) *on the lion*  
 וּפְתָן conj.-n.m.s. (837) *and the adder*  
 תִּדְרֹךְ Qal impf. 2 m.s. (דָּרַךְ 201) *you will tread*  
 תִּרְמַס Qal impf. 2 m.s. (רָמַס 942) *you will trample*  
 כִּפִּיר n.m.s. (498) *the young lion*  
 וְתַנִּין conj.-n.m.s. (1072) *and the serpent*

## 91:14

כִּי בִי conj. (471)-prep.-1 c.s. sf. *because to me*  
 חָשַׁק Qal pf. 3 m.s. (I 365) *he cleaves in love*  
 וְאִמְלִטְהוּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (פָּלַט 812) *I will deliver him*  
 אֲשִׁנְּבֶהוּ Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שָׁנַב 960) *I will protect him*  
 כִּי-יָדַע conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (393) *because he knows*  
 שְׁמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (1027) *my name*

## 91:15

יִקְרָאנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (894) *he calls me*  
 וְאֶעֱנֶהוּ conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (עָנָה I 772) *I will answer him*

עִמוֹ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
 אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I will be*  
 בְּצָרָה prep.-n.f.s. (865) *in trouble*  
 אֶחֱלֶצְהוּ Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (חָלַץ 323) *I will rescue him*  
 וְאֶכְבֹּדְהוּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (כָּבַד 457) *and I will honor him*

## 91:16

אֶרְךָ יָמִים n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (398) *with long days*  
 אֲשַׁבֵּיעֵהוּ Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (שָׁבַע 959) *I will satisfy him*  
 וְאֶרְאֶהוּ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (רָאָה 906) *and I will show him*  
 בִּישׁוּעָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my salvation*

## 92:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 שׁוֹר n.m.s. (1010) *a song*  
 לַיּוֹם הַשַּׁבָּת prep.-n.m.s. cstr. (398)-def.art.-n.f.s. (992) *for the Sabbath day*

## 92:2

טוֹב adj. m.s. (II 373) *it is good*  
 לְהַדוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) *to give thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 וְיִזְמַר conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (I 274) *to sing praises*  
 לְשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*  
 עָלְיוֹן n.m.s. (751) *O Most High*

## 92:3

לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616) *to declare*  
 בַּבֹּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 חֶסֶדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 וְאִמּוּנָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *and thy faithfulness*  
 בַּלַּיְלֹת prep.-def.art.-n.m.p. (538) *by night*

## 92:4

עַל-עֶשְׂוֹר prep. (752)-n.m.s. (797) *to the music of the lute (a ten-stringed instrument)*  
 וְעַל-נָבֶל conj.-v.supra-n.m.s. paus. (II 614) *and the harp*  
 עַל־הַיַּיִן v.supra-n.m.s. (212) *to the melody*  
 בַּכִּנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *of the lyre*

## 92:5

בִּי שִׂמְחָתִנִּי conj.-Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׂמַח 970) *for thou hast me glad*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בפעלך prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (821) *by thy work*  
 במעשי prep.-n.m.p. cstr. (795) *at the works of*  
 ידיך n.f. du.-2 m.s. sf. (388) *thy hands*  
 ארנן Pi. impf. 1 c.s. (רנן 943) *I sing for joy*

92:6

מה גדלו interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (152) *how great are*  
 מעשיך n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy works*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מאד עמקו adv. (547)-Qal pf. 3 c.p. (770) *are very deep*  
 מחשבתך n.f.p.-2 m.s. sf. (364) *thy thoughts*

92:7

איש־בער n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (129) *the dull man*  
 לא ידע neg.-Qal impf. 3 m.s. (ידע 393) *cannot know*  
 וחסיל conj.-n.m.s. (493) *and the stupid*  
 לא־יבין neg.-Qal impf. 3 m.s. (בין 106) *cannot understand*  
 את־זאת dir.obj.-demonstr.adj. f.s. (260) *this*

92:8

בפרח prep.-Qal inf.cstr. (I 827) *though ... sprout*  
 רשעים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 כמו עשב prep. (455)-n.m.s. (793) *like grass*  
 ויציצו consec.-Qal impf. 3 m.p. (צוץ I 847) *and flourish*  
 כל־פעלי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *all doers of*  
 און n.m.s. (19) *evil*  
 להשמדם prep.-Ni. inf.cstr.-3 m.p. sf. (שמר 1029) *to be destroyed*  
 עדי־עדי prep. (III 723)-n.m.s. (I 723) *for ever*

92:9

ואתה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 מרום n.m.s. (928) *art on high*  
 לעלם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

92:10

כי הגה conj. (471)-demonstr.part. (243) *for lo*  
 איבך Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (איב 33) *thy enemies*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי־הגה v.supra-v.supra *for lo*  
 איבך v.supra *thy enemies*  
 יאבדו Qal impf. 3 m.p. (1) *shall perish*

יתפרדו Hith. impf. 3 m.p. (פרר 825) *shall be scattered*  
 כל־פעלי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *all workers of*  
 און n.m.s. (19) *evil*

92:11

ותרם consec.-Hi. impf. 2 m.s. (רים 926) *but thou hast exalted*  
 כראים prep.-n.m.s. (910) *like that of the wild ox*  
 קרני n.f.s.-1 c.s. sf. (901) *my horn*  
 בלתי Qal pf. 1 c.s. (בלל I 117) *I shall be anointed* (or Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. בלה 115 *I shall use to the full*)  
 בשמן רענן prep.-n.m.s. cstr. (1032)-adj. m.s. (947) *fresh oil*

92:12

ותבטו consec.-Hi. impf. 3 f.s. (נבט 613) *have seen*  
 עיני n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 בשורי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (prb.rd. בשוררי 1004) *my insidious watchers*  
 בקמים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (קים 877) *in the rising*  
 עלי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 מרעים Hi. ptc. m.p. (רעע 949) *my evil assailants*  
 השמענה Qal impf. 3 f.p. (שמע 1033; GK 132b) *have heard*  
 אזני n.f. du.-1 c.s. sf. (23) *my ears*

92:13

צדיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 כהמר prep.-def.art.-n.m.s. (I 1071) *like the palm tree*  
 יפרח Qal impf. 3 m.s. paus. (I 827) *flourish*  
 כארז prep.-n.m.s. (72) *like a cedar*  
 בלבנון prep.-def.art.-pr.n. (526) *in Lebanon*  
 ישגה Qal impf. 3 m.s. (960) *grow*

92:14

שתולים Qal pass.ptc. m.p. (1060) *they are planted*  
 יהוה בבית יהוה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *in the house of Yahweh*  
 בחצרות prep.-n.f.p. cstr. (I 346) *in the courts of*  
 אל־הינו n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 יפריחו Hi. impf. 3 m.p. (I 827) *they flourish*

92:15

עוד adv. (728) *still*

יִיבֹּן Qal impf. 3 m.p. (626 נִיב) *they bring forth fruit*  
 בְּשִׁיבָה prep.-n.f.s. (966) *in old age*  
 מְלֵאֵי שָׁמֶן adj. m.p. (206) *full of sap (fat)*  
 וְרֵעֵנִים conj.-adj. m.p. (947) *and green*  
 הֵיוּ Qal impf. 3 m.p. (הִיָּה 224) *they are*

## 92:16

לְהַגִּיד prep.-Hi. inf.cstr. (נָגַד 616) *to show*  
 כִּי־יָשָׁר conj. (471)-adj. m.s. (449) *is upright*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
 לֹא־עָלְתָה conj.-neg.-n.f.s. (732) *and there is no unrighteousness*  
 בוּ prep.-3 m.s. sf. *in him*

## 93:1

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מְלֶכֶךְ Qal pf. 3 m.s.? (573) *reigns*  
 גְּאוּת n.f.s. (145) *in majesty*  
 לְבָשׁ Qal pf. 3 m.s. (527) *he is robed*  
 לְבָשׁ v.supra *he is robed*  
 יהוה v.supra *Yahweh*  
 עִו n.m.s. (738) *with strength*  
 הִתְאַזְּרָה Hith. pf. 3 m.s. paus. (אָזַר 25) *he is girded*  
 אֲרָךְ־תְּבוֹן conj. (64)-Ni. impf. 3 f.s. (בוֹן 465) *yea, is established*  
 תִּבְלֵן n.f.s. (385) *the world*  
 בְּל־תִּמְוָט neg. (115)-Ni. impf. 3 f.s. (מוֹט 556) *it shall never be moved*

## 93:2

נִבֹּן Ni. ptc. (בוֹן 465) *is established*  
 כִּסְאֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (490) *thy throne*  
 מֵאִן prep.-adv. (23) *from of old*  
 מֵעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *from everlasting*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*

## 93:3

נִשְׂאוּ Qal pf. 3 c.p. (669) *have lifted up*  
 נְהָרוֹת n.m.p. (625) *the floods*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 נִשְׂאוּ v.supra *have lifted up*  
 נְהָרוֹת v.supra *the floods*  
 קוֹלָם n.m.s.-3 m.p. sf. (876) *their voice*  
 יִשְׂאוּ Qal impf. 3 m.p. (נָשָׂא 669) *lift up*  
 נְהָרוֹת v.supra *the floods*  
 רֹבְבִים n.m.s.-3 m.p. sf. (194) *their roaring*

## 93:4

מִקְלוֹת prep.-n.m.p. cstr. (876) *than the thunders of*  
 מַיִם n.m.p. (565) *waters*  
 רַבִּים adj. m.p. (1 912) *mightier*  
 אֲדִירִים adj. m.p. (12) *mightier*  
 מִשְׁבְּרֵי־יָם n.m.p. cstr. (991) *the waves of*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*  
 אֲדִיר adj. m.s. (12) *mighty*  
 בְּמָרוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (928) *on high*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

## 93:5

עֲרִיתֶיךָ n.f.p. (III 730) *thy decrees*  
 נֶאֱמָנוּ Ni. pf. 3 c.p. (אָמַן 52) *are sure*  
 מְאֹד adv. (547) *very*  
 לְבֵיתֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *to thy house*  
 נֶאֱוָה־ adj. f.s. (610; GK 75x) *befits (is seemly)*  
 קִדְשׁ n.m.s. (871) *holiness*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְאֶרְךָ־יָמִים prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (398) *for evermore*

## 94:1

אֱל־נִקְמוֹת n.m.s. cstr. (42)-n.f.p. (668) *God of vengeance*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱל־נִקְמוֹת v.supra-v.supra *God of vengeance*  
 הוֹפִיעַ Hi. impv. 2 m.s. paus. (יָפַע 422; GK 53m,69v) *shine forth*

## 94:2

הִנְשֵׂא Ni. impv. 2 m.s. (669) *rise up*  
 שֹׁפֵט הָאָרֶץ Qal act.ptc. (1047)-def.art.-n.f.s. (75) *O judge of the earth*  
 הִשָּׁב Hi. impv. 2 m.s. (שׁוּב 996) *render*  
 גְּמוּלָם n.m.s. (168) *their deserts*  
 עַל־גָּאִים prep.-adj. m.p. (144) *to the proud*

## 94:3

עַד־מַתִּי prep. (III 723)-interr. (607) *how long*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 עַד־מַתִּי v.supra-v.supra *how long*  
 רְשָׁעִים v.supra *the wicked*  
 יֵעָלֶז Qal impf. 3 m.p. (עָלָז 759) *shall exult*

## 94:4

יִפְעוּ Hi. impf. 3 m.s. (נָפַע 615) *they pour out*  
 יִדְבְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. (180) *they speak*  
 עֲתָק adj. m.s. (801) *arrogance*  
 יִתְאַמְרוּ Hith. impf. 3 m.p. (אָמַר 55) *they boast*

קָל-פַּעֲלֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
(821) *all the workers of*  
אָן n.m.s. (19) *evil*

## 94:5

עַמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
יִרְבְּאוּ Pi. impf. 3 m.p. (193) *they crush*  
וְנַחֲלָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (635) *and thy*  
*heritage*  
יַעֲנֶנּוּ Pi. impf. 3 m.p. (עָנָה III 776) *they afflict*

## 94:6

אִלְמָנָה n.f.s. (48) *the widow*  
וְגֵר conj.-n.m.s. (158) *and the sojourner*  
יִהְרֹגוּ Qal impf. 3 m.p. (הָרַג 246) *they slay*  
וְיִתּוּמִים conj.-n.m.p. (450) *and the fatherless*  
יִרְצְחוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָצַח 953) *they murder*

## 94:7

וַיֹּאמְרוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (55) *and they*  
*say*  
לֹא יִרְאֶה- neg.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906)  
*does not see*  
יָהּ pr.n. (219) *Yah*  
וְלֹא-יִבִּין conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (106) *and*  
*does not perceive*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the God of*  
יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

## 94:8

בִּינִי Qal impv. 2 m.p. (בִּין 106) *understand*  
בְּעָרִים Qal act.ptc. m.p. (בָּעַר II 129)  
*dull-hearted ones*  
בְּעַם prep.-def.art.-n.m.s. (I 766) *of the people*  
וּבְסִילִים conj.-n.m.p. (493) *and fools*  
מָתַי interr. (607) *when*  
תִּשְׁבְּלוּ Hi. impf. 2 m.p. (שָׁבַל 968) *will you be*  
*wise*

## 94:9

הִנְטַע interr.-Qal act.ptc. (642; GK 93qq) *he who*  
*planted*  
אָזן n.f.s. (23) *the ear*  
יִשְׁמַע interr.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus.  
(1033) *does he not hear?*  
אִם-יֵצֵר hypoth.part. (49)-Qal act.ptc. (יָצַר 427)  
*he who formed*  
עֵין n.f.s. (744) *the eye*  
יִבִּט interr.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (נָבַט  
613) *does he not see?*

## 94:10

יִסֵּר-הוּא interr.-Qal act.ptc. (יָסַר 415) *he who*  
*chastens*  
גוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
יִכְחֵל-הוּא interr.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָכַח  
406) *does he not judge*  
הַמְלַמֵּד interr.-Pi. ptc. (540) *he who teaches*  
אָדָם n.m.s. (9) *man*  
הַיָּדָע n.f.s. paus. (395) *knowledge*

## 94:11

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
יָדַע Qal act.ptc. (393) *knows*  
מַחְשְׁבוֹת n.f.p. cstr. (364) *the thoughts of*  
אָדָם n.m.s. (9) *man*  
בֵּי-הֵמָּה conj. (471)-pers.pr. 3 m.p. (241) *that*  
*they are*  
הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *a breath*

## 94:12

אֲשֶׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *blessed is*  
הַגִּבּוֹר def.art.-n.m.s. (149) *the man*  
אֲשֶׁר-תִּיַסְרֶנּוּ rel. (81)-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf.  
(יָסַר 415) *whom thou dost chasten (him)*  
יָהּ pr.n. (219; GK 20g) *O Yah*  
וּמִתּוֹרַתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *and*  
*out of thy law*  
תִּלְמְדֶנּוּ Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (לָמַד 540)  
*thou dost teach him*

## 94:13

לוֹ prep.-Hi. inf.cstr. (1052)-prep.-3  
m.s. sf. *to give him respite*  
מִיָּמַי prep.-n.m.p. cstr. (398) *from days of*  
רָע n.m.s. paus. (II 948) *evil*  
עַד יָבֹרַח prep. (III 723)-Ni. impf. 3 m.s. (יָבַח I  
500) *until is dug*  
לְרִשָּׁע prep.-def.art.-adj. m.s. (957) *for the*  
*wicked*  
שַׁחַת n.f.s. (1001) *a pit*

## 94:14

כִּי לֹא-יִטַּשׁ conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.s.  
(נָטַשׁ 643) *for will not forsake*  
יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
וְנַחֲלָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (635) *and his*  
*heritage*  
לֹא יַעֲזֹב neg.-Qal impf. 3 m.s. (עָזַב I 736) *he*  
*will not abandon*

## 94:15

כִּי־עַד־צַדִּיק conj. (471)-prep. (III 723)-n.m.s.  
(841) *for to the righteous*  
יָשׁוּב Qal impf. 3 m.s. (996) *will return*  
מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
וְאַחֲרָיו conj.-prep.-3 m.s. sf. (29) *and after him*  
כָּל־יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (449)  
*all the upright in*  
לֵב n.m.s. (524) *heart*

## 94:16

מִי־יָקוּם interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (877)  
*who rises up*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
עַם־מְרַעִים prep.-Hi. ptc. m.p. (רָעַע I 949)  
*against evildoers*  
מִי־יִצֵּב v.supra-Hith. impf. 3 m.s. (יָצַב 426)  
*who stands up*  
לִי v.supra *for me*  
עִם־פְּעָלִי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821)  
*against workers of*  
אָוֶן n.m.s. (19) *evil*

## 94:17

לֹאֲלִי conj. (530) *unless*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
עֲזָרְתָּה n.f.s. (740) *a help*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
בְּמַעַט prep.-adv. (589) *soon*  
שָׁכְנָה Qal pf. 3 f.s. (שָׁכַן 1014) *would have dwelt*  
רִמָּה n.f.s. (I 189) *in silence*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

## 94:18

אִם־אָמַרְתִּי conj. (49)-Qal pf. 1 c.s. (55) *when I*  
*thought*  
מָטָה Qal pf. 3 f.s. (מוֹט 556) *slips*  
רַגְלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *my foot*  
חֲסִידְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
יִסְעֲוֵי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (סָעַר 703) *help*  
*me up*

## 94:19

בְּרִב־שָׂרְעֵפִי prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.p.-1 c.s.  
sf. (972) *when my disquieting thoughts are*  
*many*  
בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (899) *within me*  
תְּנַחֲמֵינִי n.m.p.-2 m.s. sf. (637) *thy consolations*  
יִשְׁעִישׁוּ Pilpel impf. 3 m.p. (שָׁעַע II 1044)  
*cheer*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

## 94:20

תִּחְבֶּרְךָ interr.-Pu. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (חָבַר  
287; GK 60b,63m) *can be allied with thee*  
בִּסֵּאת הַיּוֹת n.m.s. cstr. (490)-n.f.p. (217) *the seat*  
*of destruction*  
יָצַר Qal act.ptc. (יָצַר 427) *who frame*  
עֲמָל n.m.s. (765) *mischievous*  
עַל־חֵק prep.-n.m.s. (349) *by statute*

## 94:21

יִנְוְדוּ Qal impf. 3 m.p. (יָוַד 151) *they band*  
*together*  
עַל־נַפְשִׁי prep.-n.f.s. cstr. (659) *against the life*  
*of*  
צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
וְדָם נָקִי conj.-n.m.s. (196)-adj. m.s. (667) *and*  
*innocent blood*  
יִרְשָׁעוּ Hi. impf. 3 m.p. (957) *they condemn*

## 94:22

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *but has*  
*become*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
לְמִשְׁנֵב prep.-n.m.s. (I 960) *a stronghold*  
וְאֵלֵי ה' conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (43) *and my God*  
לְצִוֵּר prep.-n.m.s. cstr. (849) *the rock of*  
מַחְסִי n.m.s.-1 c.s. sf. (340) *my refuge*

## 94:23

וַיָּשׁוּב consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *he will*  
*bring back*  
עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *on them*  
אֶת־אֲוִינֵם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (19) *their*  
*iniquity*  
וּבְרָעָתָם conj.-prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (949) *and*  
*for their wickedness*  
יִצְמִיתֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (צָמָה 856) *he*  
*will wipe them out*  
יִצְמִיתֵם v.supra *will wipe them out*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
אֵלֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

## 95:1

לָבוּ Qal impv. 2 m.p. (לָבַח 229) *come*  
נִרְנְנָה Pi. impf. 1 c.p.-vol.he (רָנַן 943) *let us sing*  
לְיְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
נְרִיעָה Hi. impf. 1 c.p.-vol.he (רָעַע 929) *let us*  
*make a joyful noise*  
לְצִוֵּר prep.-n.m.s. cstr. (849) *to the rock of*  
יִשְׁעֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (447) *our salvation*

95:2

יִקְרָמָה Pi. impf. 1 c.p.-vol.he (קָרַם 869) *let us come*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *into his presence*  
 בְּתוֹרָה prep.-n.f.s. (392) *with thanksgiving*  
 בְּזִמְרוֹת prep.-n.m.p. (I 274) *with songs of praise*  
 נְרִיעַ Hi. impf. 1 c.p. (רָוַע 929) *let us make a joyful noise*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*

95:3

גָּדוֹל בִּי אֵל גָּדוֹל conj. (471)-n.m.s. (42)-adj. m.s. (152) *for a great God*  
 יהוה pr.n. (217) *is Yahweh*  
 גָּדוֹל וְיִמְלֶךָ conj.-n.m.s. (I 572)-v.supra *and a great king*  
 עַל-כָּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *above all*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *gods*

95:4

בְּיַד אֱשֶׁר בְּיַד rel. (81)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *in his hand*  
 מַחְקְרָיִי n.m.p. cstr. (350) *the depths of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 וְתוֹעֵפוֹת conj.-n.f.p. cstr. (419) *and heights of*  
 הָרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *are his also*

95:5

אֲשֶׁר-לוֹ rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. *is his*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 וְהוּא עָשָׂהוּ conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (I 793) *for he made it*  
 וַיַּבֶּשֶׁת conj.-n.f.s. (387) *for the dry land*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*  
 יָצְרוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (427) *formed*

95:6

בֹּאוּ Qal impv. 2 m.p. (בָּא 97) *come*  
 נִשְׁתַּחֲוֶה Hith. impf. 1 c.p. (שָׁחָה 1005) *let us worship*  
 וְנִבְרָעָה conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (502) *and let us bow down*  
 נִבְרָעָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (בָּרַע 138) *let us kneel*  
 לְפָנֵי-יְהוָה prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (217) *before Yahweh*  
 עֲשֵׂנוּ Qal act.ptc. m.s.-1 c.p. sf. (I 793) *our Maker*

95:7

כִּי הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 וְאִנַּחְנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59) *and we*  
 עַם n.m.s. cstr. (I 766) *the people of*  
 מְרֵעֵיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (945) *his pasture*  
 וַצֹּאן conj.-n.f.s. cstr. (838) *and the sheep of*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *today*  
 אִם- hypoth.part. (49) *O that*  
 בְּקוֹלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *to his voice*  
 תִּשְׁמָעוּ Qal impf. 2 m.p. paus. (1033) *you would hearken*

95:8

אֶל-תִּקְשֵׁוּ neg.-Hi. impf. 2 m.p. (קָשָׂה I 904) *harden not*  
 לְבַבְכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (524) *your hearts*  
 כַּמֵּרִיבָה prep.-pr.n. paus. (II 937) *as at Meribah*  
 כַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *as on the day at*  
 מַסָּה pr.n. (III 950) *Massah*  
 בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *in the wilderness*

95:9

אֲשֶׁר נִסִּיתִי rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (נָסָה 650) *when tested me*  
 אֲבוֹתֵיכֶם n.m.p.-2 m.p. sf. (3) *your fathers*  
 בָּחֲנוֹנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (בָּחַן 103) *they put me to the proof*  
 גַּם- adv. (168) *though*  
 רָאוּ Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *they had seen*  
 סְעָלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (821) *my work*

95:10

אַרְבָּעִים num. p. (917) *forty*  
 שָׁנָה n.f.s. (1040) *years*  
 אָקִיט Qal impf. 1 c.s. (קִיט 876) *I loathed*  
 בְּרוֹר prep.-n.m.s. (189) *that generation*  
 וְאָמַר consec.-Qal impf. 1 c.s. (55) *and I said*  
 עַם n.m.s. cstr. (I 766) *a people who*  
 תִּעֲי תַעֲי Qal act.ptc. m.p. cstr. (תָּעָה 1073) *err in*  
 לִבְבִי n.m.s. (523) *heart*  
 הֵם pers.pr. 3 m.p. (241) *they are*  
 וְהֵם conj.-v.supra *and they*  
 לֹא-יִרְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (393) *do not regard*  
 דְּרָכֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (202) *my ways*

95:11

אֲשֶׁר-נִשְׁבַּעְתִּי rel. (81)-Ni. pf. 1 c.s. (שָׁבַע 989) *therefore I swore*  
 בְּאַפִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (I 60) *in my anger*

אִם-יִבְאוּן emphatic neg. (50)-Qal impf. 3 m.p.  
(97 בוא) *that they should not enter*  
אֶל-מְנוּחָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (629) *my rest*

## 96:1

שִׁירֵי Qal impv. 2 m.p. (1010) *O sing*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
שִׁיר חָדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new  
song*  
שִׁירֵי v.supra *sing*  
לַיהוָה v.supra *to Yahweh*  
כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all  
the earth*

## 96:2

שִׁירֵי Qal impv. 2 m.p. (1010) *sing*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
בִּישְׂרֵי Pi. impv. 2 m.p. (142) *tell*  
מִיּוֹם prep.-n.m.s. (398) *from day*  
לְיוֹם prep.-v.supra *to day*  
יְשׁוּעָתִי n.f.s.-3 m.s. sf. (447) *of his salvation*

## 96:3

סַפְּרֵי Pi. impv. 2 m.p. (707) *declare*  
בְּנִגְוִים prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the  
nations*  
כְּבוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glory*  
בְּכָל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *among all*  
הָעַמִּים def.art.-n.m.p. (I 766) *the peoples*  
נִמְלְאוֹתָיו Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פלא 810) *his  
marvelous works*

## 96:4

כִּי גָדוֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for great is*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
וּמְהֵלָל סָאֵר conj.-Pu. ptc. (II 237)-adv. (547)  
*and greatly to be praised*  
נֹרֵא Ni. ptc. (ירא 431) *to be feared*  
הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
עַל-כָּל-אֱלֹהִים prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (43)  
*above all gods*

## 96:5

כִּי כָל- conj. (471)-n.m.s. cstr. (481) *for all*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *the gods of*  
הָעַמִּים def.art.-n.m.s. (I 766) *the peoples*  
אֱלִילִים adj. m.p. (47) *are idols*  
וַיְהוֶה conj.-pr.n. (217) *but Yahweh*  
שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *made*

## 96:6

הוֹדֵר n.m.s. (I 217) *honor*  
וַיְהַדֵּר conj.-n.m.s. (214) *and majesty*  
לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
עֹז n.m.s. (738) *strength*  
וַתִּפְאֶרֶת conj.-n.f.s. (802) *and beauty*  
בְּמִקְדָּשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (874) *in his  
sanctuary*

## 96:7

הִבֵּי Qal impv. 2 m.p. (נהב 396) *ascribe*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
מִשְׁפָּחוֹת n.f.p. cstr. (1046) *O families of*  
עַמִּים n.m.p. (I 766) *the peoples*  
הִבֵּי v.supra *ascribe*  
לַיהוָה v.supra *to Yahweh*  
כְּבוֹד n.m.s. (458) *glory*  
וְעֹז conj.-n.m.s. (738) *and strength*

## 96:8

הִבֵּי Qal impv. 2 m.p. (נהב 396) *ascribe*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
כְּבוֹד n.m.s. cstr. (458) *the glory due*  
שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
שְׂאוּ Qal impv. 2 m.p. (נשא 669) *bring*  
מִנְחָה n.f.s. (585) *an offering*  
וּבְאוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (בוא 97) *and come*  
לְחַצְרוֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (I 346) *into his  
courts*

## 96:9

הִשְׁתַּחֲוּוּ Hith. impv. 2 m.p. (שחה 1005) *worship*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
בְּהַדְרַת-קֹדֶשׁ prep.-n.f.s. cstr. (214)-n.m.s. (871)  
*in holy array*  
חִילוּ Qal impv. 2 m.p. (חיל I 296) *tremble*  
מִפְּנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all  
the earth*

## 96:10

אִמְרוּ Qal impv. 2 m.p. (55) *say*  
בְּנִגְוִים prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the  
nations*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
מְלֶךְ Qal pf. 3 m.s.? (573) *reigns*  
אֶף-תִּכְוֵן adv. (II 64)-Ni. impf. 3 f.s. (בין I 465)  
*yea, is established*  
תֵּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
בַּל-תִּמוּט neg. (115)-Ni. impf. 3 f.s. (מוט 556) *it  
shall never be moved*

יִדִין Qal impf. 3 m.s. (192) *he will judge*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 בְּמִישָׁרִים prep.-n.m.p. (449) *with equity*

96:11

יִשְׂמְחוּ Qal impf. 3 m.p. (970) *let be glad*  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the heavens*  
 וַתִּגַּל conj.-Qal impf. 3 f.s. apoc. (162) *and let rejoice*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יִרְעוּ Qal impf. 3 m.s. (947) *let roar*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 וּמְלֵאוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (571) *and all that fills it*

96:12

יִעְלֶז Qal impf. 3 m.s. (759) *let exult*  
 שָׂדֵי n.m.s. (961) *the field*  
 וּכְלֵ-אֲשֶׁר-בּוֹ conj.-n.m.s. (481)-rel. (81)-prep.-3 m.s. sf. *and everything in it*  
 אָז adv. (23) *then*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (943) *shall sing for joy*  
 כָּל-עֵצִי- n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (781) *all the trees of*  
 יֶעֱרַךְ n.m.s. paus. (420) *the wood*

96:13

לִפְנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בֵּי-בֹא conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (97) *for he comes*  
 בֵּי v.supra-v.supra *for he comes*  
 לְשַׁפֵּט prep.-Qal inf.cstr. (1047) *to judge*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יִשְׁפֹּט Qal impf. 3 m.s. (1047) *he will judge*  
 תִּבְלֵ n.f.s. (385) *the world*  
 בְּצִדְקָה prep.-n.m.s. (841) *with righteousness*  
 וְעַמִּים conj.-n.m.p. (I 766) *and the peoples*  
 בְּאִמּוֹנָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (53) *with his truth*

97:1

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִלְךָ Qal pf. 3 m.s.? (573) *reigns*  
 תִּגַּל Qal impf. 3 f.s. apoc. (162) *let rejoice*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יִשְׂמְחוּ Qal impf. 3 m.p. (970) *let be glad*  
 רַבִּים n.m.p. (I 15)-adj. m.p. (I 912) *the many coastlands*

97:2

עֲנָן n.m.s. (777) *clouds*

וְעֵרְפָלַי conj.-n.m.s. (791) *and thick darkness*  
 סְבִיבָיו adv.-3 m.s. sf. (686) *round about him*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
 מְכוֹן n.m.s. cstr. (467) *the foundation of*  
 כִּסֵּאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

97:3

אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 תֵּלֵךְ Qal impf. 3 f.s. (229) *goes*  
 וַתִּלְהַט conj.-Pi. impf. 3 f.s. (529) *and burns up*  
 סְבִיבָה adv. (686) *round about*  
 צָרִיו n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *his adversaries*

97:4

הַאִירֵי Hi. pf. 3 c.p. (אִיר 21) *lighten*  
 בְּרָקָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (140) *his lightnings*  
 תִּבְלֵ n.f.s. (385) *the world*  
 רָאָה Qal pf. 3 f.s. (906) *sees*  
 וַתִּחַל consec.-Hi. impf. 3 f.s. (חֹל I 296) *and trembles*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

97:5

הַרִים n.m.p. (249) *mountains*  
 כְּרוֹנֵנָה prep.-def.art.-n.m.s. (200) *like wax*  
 נִמְסוּ Ni. pf. 3 c.p. (מָסַם 587) *melt*  
 מִלִּפְנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִלִּפְנֵי v.supra *before*  
 אֲדוֹן n.m.s. cstr. (10) *the Lord of*  
 כָּל-הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all the earth*

97:6

הִגִּידוּ Hi. pf. 3 c.p. (גִּיד 616) *declare*  
 הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the heavens*  
 צְדָקָתוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (41) *his righteousness*  
 וּרְאוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *and behold*  
 כָּל-הָעַמִּים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (I 766) *all the peoples*  
 כְּבוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glory*

97:7

יִבְשׂוּ Qal impf. 3 m.p. (בִּישׂ 101) *are put to shame*  
 כָּל-עֹבְדָיו n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (712) *all worshipers of*  
 פְּסֵל n.m.s. (820) *images*  
 הַמַּתְהַלְלִים def.art.-Hith. ptc. m.p. (II 237) *who make their boast*



בְּאֱלִילִים prep.-def.art.-n.m.p. (47) *in worthless idols*  
 הִשְׁתַּחֲוּוּ- Hith. pf. 3 c.p. (שָׁחָה 1005) *bow down*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *before him*  
 כָּל-אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (43) *all gods*

97:8

שָׁמְעָה Qal pf. 3 f.s. (1033) *hears*  
 וַתִּשְׂמַח consec.-Qal impf. 3 f.s. (970) *and is glad*

צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 וַתִּגְלַח consec.-Qal impf. 3 f.p. (גִּיל 162) *and rejoice*

בָּנוֹת n.f.p. cstr. (I 123) *the daughters of*  
 יהודה pr.n. (397) *Judah*  
 לְמַעַן prep. (775) *because of*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *thy judgments*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

97:9

כִּי-אָתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 עָלְיוֹן adj. m.s. (751) *art most high*  
 עַל-כָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *over all*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 מָאֵד adv. (547) *far*  
 נִעְלִיתָ Ni. pf. 2 m.s. (עָלָה 748) *thou art exalted*  
 עַל-כָּל- v.supra-v.supra *above all*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *gods*

97:10

אֲהַבִּי Qal act.ptc. m.p. cstr. (12) *you who love*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 שָׂנְאוֹ Qal impv. 2 m.p. (971) *hate*  
 רָע n.m.s. (949) *evil*  
 שָׁמַר Qal act.ptc. m.s. (1036) *he preserves*  
 נַפְשׁוֹת n.f.p. cstr. (659) *the lives of*  
 חַסִּידָיו adj. m.p.-3 m.s. sf. (339) *his saints*  
 מִיַּד prep.-n.f.s. cstr. (388) *from the hand of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יִצְלָם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָצַל 664) *he delivers them*

97:11

אֹרֶךְ n.m.s. (21) *light*  
 וְרָץ Qal pass.ptc. (281) *is sown*  
 לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *for the righteous*  
 וּלְיֹשְׁרָיִם conj.-prep.-n.m.p. cstr. (449) *and for the upright in*  
 לֵב n.m.s. (524) *heart*  
 שִׂמְחָה n.f.s. (970) *joy*

97:12

שִׂמְחוּ Qal impv. 2 m.p. (970) *rejoice*  
 צַדִּיקִים adj. m.p. (843) *O you righteous*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 וְהוֹדוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *and give thanks*  
 לְיְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (271)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *to his holy name*

98:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 שִׁירָיִ Qal impv. 2 m.p. (שָׁרָה 1010) *sing*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 שִׁיר חֲדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new song*  
 בֵּי-נִפְלְאוֹת conj. (471)-Ni. ptc. f.p. (פָּלָא 810) *for marvelous things*  
 עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he has done*  
 הוֹשִׁיעָה- Hi. pf. 3 f.s. (יָשַׁע 446) *have gotten victory*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *for him*  
 יְמִינוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *his right hand*  
 וְזְרוּעַ conj.-n.f.s. cstr. (283) *and the arm of*  
 קְדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*

98:2

הוֹדִיעַ Hi. pf. 3 m.s. (יָדַע 393) *has made known*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יְשׁוּעָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (447) *his victory*  
 לְעֵינֵי prep.-n.f. du. cstr. (744) *in the sight of*  
 הַגּוֹיִם def.art.-n.m.p. (156) *the nations*  
 גִּלָּה Pi. pf. 3 m.s. (162) *he has revealed*  
 צַדִּיקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (842) *his vindication*

98:3

זָכַר Qal pf. 3 m.s. (269) *he has remembered*  
 חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 וְאִמּוּנָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (53) *and his faithfulness*  
 לְבַיִת prep.-n.m.s. cstr. (108) *to the house of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 רָאוּ Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *have seen*  
 כָּל-אַפְסֵי- n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (67) *all the ends of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
 אֶת יְשׁוּעָתְךָ dir.obj.-n.f.s. cstr. (447) *the victory of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

98:4

הֲרִיעַ Hi. impv. 2 m.p. (רָוַע 929) *make a joyful noise*

ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כָּל־הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all the earth*  
 פָּצְחוּ Qal impv. 2 m.p. (822) *break forth*  
 וְרִנְנוּ conj.-Pi. impv. 2 m.p. (רִנְן 943) *give a ringing cry*  
 וְזָמְרוּ conj.-Pi. impv. 2 m.p. paus. (I 274) *and sing praises*

## 98:5

וְזָמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing praises*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּכִנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *with the lyre*  
 בְּכִנּוֹר v.supra *with the lyre*  
 וְקוֹל conj.-n.m.s. cstr. (876) *and the sound of*  
 זְמִירָה n.f.s. (I 271) *melody*

## 98:6

בְּחֲצֻצְרוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (348) *with trumpets*  
 וְקוֹל conj.-n.m.s. cstr. (876) *and the sound of*  
 שׁוֹפָר n.m.s. (1051) *the horn*  
 וְהִרְיעוּ Hi. impv. 2 m.p. (רוע 929) *make a joyful noise*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

## 98:7

יִרְעַם Qal impf. 3 m.s. (רעם 947) *let roar*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 וּמָלֵא conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (571) *and all that fills it*  
 תֵּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
 כֹּה וַיֵּשְׁבוּ conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (ישב 442) -prep.-3 f.s. sf. *and those who dwell in it*

## 98:8

נְהַרּוֹת n.m.p. (625) *the floods*  
 יִמְחָאוּ Qal impf. 3 m.p. (מחא 561) *let clap*  
 כַּף n.f.s. paus. (496) *their hands*  
 יַחַד adv. (403) *together*  
 הַרִּים n.m.p. (249) *the hills*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (רִנְן 943) *let sing for joy*

## 98:9

לִפְנֵי־ prep.-n.m.p. cstr. (815) *before*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כִּי בָא conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (בוא 97) *for he comes*  
 לְשַׁפֵּט prep.-Qal inf.cstr. (1047) *to judge*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יִשְׁפֹּט־ Qal impf. 3 m.s. (1047) *he will judge*  
 תֵּבֵל n.f.s. (385) *the world*  
 בְּצִדְקָה prep.-n.m.s. (841) *with righteousness*  
 וְעַמִּים conj.-n.m.p. (I 766) *and the peoples*  
 בְּמִישָׁרִים prep.-n.m.p. (449) *with equity*

## 99:1

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מְלִךְ Qal pf. 3 m.s.? (573) *reigns*  
 יִרְגְּזוּ Qal impf. 3 m.p. (919) *let tremble*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 יֵשֵׁב Qal act.ptc. (442) *he sits enthroned upon*  
 כְּרִיבִים adj. m.p. (500) *the cherubim*  
 תִּנּוּט Qal impf. 3 f.s. (נוט 630) *let quake*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 99:2

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *in Zion*  
 גָּדוֹל adj. m.s. (152) *is great*  
 וְרָם conj.-Qal act.ptc. (רים 926) *and is exalted*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he*  
 עַל־כֹּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *over all*  
 הָעַמִּים def.art.-n.m.p. (I 766) *the peoples*

## 99:3

יִרְדּוּ Hi. impf. 3 m.p. (ירדה 392) *let them praise*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great*  
 וְנוֹרָא conj.-Ni. ptc. (ירא 431) *and terrible*  
 קְדוֹשׁ adj. m.s. (872) *holy*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *is he*

## 99:4

וְעַז מְלָךְ conj.-n.m.s. cstr. (738)-n.m.s. (I 572) *and the king's strength*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 אֱהֵב Qal pf. 3 m.s. (12) *he loves*  
 אַתָּה בּוֹנֵנָה pers.pr. 2 m.s. (61)-Polel pf. 2 m.s. (בון 465) *thou hast established*  
 מִישָׁרִים n.m.p. (449) *uprightness*  
 מִשְׁפָּט v.supra *justice*  
 וְצִדְקָה conj.-n.f.s. (842) *and righteousness*  
 בְּיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *in Jacob*  
 אַתָּה עָשִׂיתָ v.supra-Qal pf. 2 m.s. (עשה 1 793) *thou hast executed*

## 99:5

רוֹמְמוּ Polel impv. 2 m.p. (רים 926) *extol*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

וְהִשְׁתַּחֲוּוּ conj.-Hith. impv. 2 m.p. (1005) *and worship*  
 לְהַרְדֵּם רַגְלָיו prep.-n.m.s. cstr. (213)-n.f. du.-3 m.s. sf. (919) *at his footstool*  
 קָדוֹשׁ adj. (872) *holy*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *is he*

## 99:6

מֹשֶׁה pr.n. (602) *Moses*  
 וְאַהֲרֹן conj.-pr.n. (14) *and Aaron*  
 בְּבִחְנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (463) *among his priests*  
 וְשָׁמוּאֵל conj.-pr.n. (1028) *Samuel also*  
 בִּקְרָא prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (894) *among those who called on*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
 קְרָאִים Qal act.ptc. m.p. (894; GK 74i,75oo,119i) *crying*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 הוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he*  
 עָנָם Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (I 772) *answered them*

## 99:7

בְּעַמּוּד prep.-n.m.s. cstr. (765) *in the pillar of*  
 עָנָן n.m.s. (777) *cloud*  
 יִדְבֹר Pi. impf. 3 m.s. (180) *he spoke*  
 אֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 שָׁמְרוּ Qal pf. 3 c.p. (1036) *they kept*  
 עֲדוּתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (I 729) *his testimonies*  
 וְחָק conj.-n.m.s. (349) *and the statutes*  
 נָתַן־לָמוֹ Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3 m.p. sf. *that he gave them*

## 99:8

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 עֲנִיתָם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (I 772) *thou didst answer them*  
 וְנָשָׂא אֵל n.m.s. (42)-Qal act.ptc. (669) *a forgiving God*  
 לָהֶם Qal pf. 2 m.s. (224) *thou wast to them*  
 וְנִקְם conj.-Qal act.ptc. (667) *but an avenger*  
 עַל־עֲלִילוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (760) *of their wrongdoings*

## 99:9

רִוְּמָמוּ Poel impv. 2 m.p. (926) *extol*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

וְהִשְׁתַּחֲוּוּ conj.-Hith. impv. 2 m.p. (1005) *and worship*  
 לְהַר קָדְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (249)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *at his holy mountain*  
 כִּי־קָדוֹשׁ conj.-adj. (872) *for is holy*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ v.supra *our God*

## 100:1

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְתוֹדָה prep.-n.f.s. (392) *for the thank offering*  
 הִרְיעוּ Hi. impv. 2 m.p. (929) *make a joyful noise*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כָּל־הָאָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *all the earth*

## 100:2

עֲבְדוּ -Qal impv. 2 m.p. (712) *serve*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with gladness*  
 בָּאוּ Qal impv. 2 m.p. (97) *come*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *into his presence*  
 בְּרִנָּה prep.-n.f.s. (943) *with singing*

## 100:3

דָּעוּ Qal impv. 2 m.p. (393) *know*  
 כִּי־יְהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *that Yahweh*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
 עָשָׂה הוּא v.supra-Qal pf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (I 793) *it is he that made us*  
 וְלֹא אֲנַחְנוּ conj.-neg. (GK 103g)-pers.pr. 1 c.p. (59) *and not we ourselves*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 וְצֹאן conj.-n.f.s. cstr. (838) *and the sheep of*  
 מְרֻעֵיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (945) *his pasture*

## 100:4

בָּאוּ Qal impv. 2 m.p. (97) *enter*  
 שַׁעְרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (1044) *his gates*  
 בְּתוֹרָה prep.-n.f.s. (392) *with thanksgiving*  
 חֲצֵרֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (I 346) *and his courts*  
 בְּתִהְלָה prep.-n.f.s. (239) *with praise*  
 הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (392) *give thanks*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

## 100:5

כִּי־טוֹב conj.-adj. (II 373) *for is good*

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לעולם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 וְדָר וְדָר וְעַד-דָּר conj.-prep. (III 723)-n.m.s.  
 (189)-conj.-v.supra *and to all generations*  
 אמונתו n.f.s.-3 m.s. sf. (53) *his faithfulness*

101:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 מְזִמּוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 חֶסֶד- n.m.s. (338) *of loyalty*  
 וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and of justice*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1010) *I will sing*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֲזַמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (זְמַר I 274) *I will sing*

101:2

אֲשָׁבִילָה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁבַל 968) *I will give heed*  
 בְּדַרְךָ prep.-n.m.s. cstr. (202) *to the way that*  
 תְּמִים adj. m.p. (1071) *is blameless*  
 סְתִי interr. (607) *when*  
 תָּבוֹא Qal impf. 2 m.s. (בֹּא 97) *wilt thou come*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *to me*  
 אֶתְהַלֵּךְ Hith. impf. 1 c.s. (הֵלֵךְ 229) *I will walk*  
 בְּתַם- prep.-n.m.s. cstr. (1070) *with integrity of*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*  
 בְּבֵיתִי בְּקֶרֶב בֵּיתִי prep.-n.m.s. cstr. (899)-n.m.s.-1 c.s. sf. (108) *within my house*

101:3

לֹא-אֲשִׁית neg.-Qal impf. 1 c.s. (אִשִּׁית 1011) *I will not set*  
 לִנְגַד עֵינַי prep.-n.m.s. cstr. (617)-n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *before my eyes*  
 דָּבָר- n.m.s. cstr. (182) *anything that*  
 בְּלִיעֵל n.m.s. paus. (116) *is base*  
 עֲשֵׂהָ Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *the work of those who*  
 סָטִים n.m.p. (962) *fall away*  
 שִׂנְאֹתַי Qal pf. 1 c.s. (971) *I hate*  
 לֹא יִדְבֵק neg.-Qal impf. 3 m.s. (179) *it shall not cleave*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *to me*

101:4

לִבִּי עָקָשׁ n.m.s. (523)-adj. m.s. (I 786) *a twisted heart*  
 יָסוּר Qal impf. 3 m.s. (סוּר 693) *shall be far*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 רָע n.m.s. (II 948) *evil*  
 לֹא אֲדַע neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I will know not*

101:5

מְלוֹשְׁנֵי Po'el ptc. (לָשַׁן 546; GK 55b,64i,90m) *him who slanders*  
 בְּסֵתֶר prep.-def.art.-n.m.s. (712) *in secret*  
 רֵעֵהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *his neighbor*  
 אוֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*  
 אֶצְמִית Hi. impf. 1 c.s. (צָמַת 856) *I will destroy*  
 נִבְהָ-עֵינַיִם adj. m.s. cstr. (147)-n.f. du. (744) *haughty of eyes*  
 וּרְחַב לֵבָב conj.-adj. m.s. cstr. (I 932)-n.m.s. (523) *and arrogant of heart*  
 אוֹתוֹ dir.obj.-3 m.s. sf. *him*  
 לֹא אוּכַל neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָכַל 407) *I will not endure (I cannot)*

101:6

עֵינַי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 בְּנֹאמְנֵי-אֶרֶץ prep.-Ni. ptc. m.p. cstr. (אָמַן I 52)-n.f.s. (75) *on the faithful of the land*  
 לְשֹׁכֶת prep.-Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442) *that they may dwell*  
 עִמָּדִי prep.-1 c.s. sf. (767) *with me*  
 הֵלֵךְ Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229) *he who walks*  
 בְּדַרְךָ תְּמִים prep.-n.m.s. (202)-adj. (1071) *in the way that is blameless*  
 יִשְׁרָתִי pers.pr. 3 m.s. (214)-Pi. impf. 3 m.s. -1 c.s. sf. (שָׁרַת 1058) *he shall minister to me*

101:7

לֹא-יֵשֵׁב neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442) *shall not dwell*  
 בְּבֵיתִי בְּקֶרֶב prep.-n.m.s. cstr. (899)-n.m.s.-1 c.s. sf. (108) *in my house*  
 עֹשֵׂה רְמִיָה Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I 793) -n.f.s. (I 941) *he who practices deceit*  
 דָּבָר שִׁקְרִים Qal act.ptc. m.s. cstr. (דָּבַר 180) -n.m.p. (1055) *he who utters lies*  
 לֹא-יָבוֹן neg.-Ni. impf. 3 m.s. (בוּן 465) *shall not continue*  
 לִנְגַד עֵינַי prep.-n.m.s. cstr. (617)-n.f. du.-1 c.s. sf. paus. (744) *in my presence*

101:8

לְבֹקְרִים prep.-def.art.-n.m.p. (133) *in the mornings*  
 אֶצְמִית Hi. impf. 1 c.s. (צָמַת 856) *I will destroy*

כָּל־רָשָׁעִי- n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (957)  
all the wicked of

אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) the land  
לְהַפְרִיחַ prep.-Hi. inf.cstr. (כָּרַת 503) cutting off  
מֵעִיר־יְהוָה prep.-n.f.s. cstr. (746)-pr.n. (217)  
from the city of Yahweh

כָּל־פְּעִילֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr.  
(821 פָּעַל) all the doers of

אֵין n.m.s. (19) evil

## 102:1

תְּפִלָּה n.f.s. (813) a prayer  
לְעֵנִי prep.-adj. m.s. (776) of one afflicted  
כִּי־יֵצֵטֵף conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (III 742)  
when he is faint  
וְלִפְנֵי יְהוָה conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n.  
(217) and before Yahweh

יִשְׁפֹּךְ Qal impf. 3 m.s. (1049) he pours out  
שִׁחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 967) his complaint

## 102:2

יְהוָה pr.n. (217) O Yahweh  
שָׁמְעָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033) hear  
תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) my prayer  
וְשִׁוְעֹתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (1003) and my cry  
אֵלַי prep.-2 m.s. sf. to thee  
תְּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) let come

## 102:3

אַל־תִּסְתֵּר neg.-Hi. impf. 2 m.s. (711) do not hide  
פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) thy face  
מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. from me  
בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) in the day of  
צָר n.m.s. (II 865) distress  
לִי prep.-1 c.s. sf. to me  
הִטָּה־אֵלַי Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-prep.-1 c.s.  
sf. incline to me

אָזְנֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (23) thy ear  
בַּיּוֹם v.supra in the day when  
אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (894) I call  
מְהֵרָה adv. (II 555) speedily  
עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772)  
answer me

## 102:4

כִּי־בָלֵי conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (בָּלָה 477) for  
pass away  
כַּעֲשָׁן prep.-n.m.s. (I 798) like smoke  
יָמֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (398) my days  
וְעֲצָמוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (782) and my  
bones

כְּמוֹקֵד prep. (455)-unknown word (prb. כְּמוֹקֵד  
n.m.s. 428) like a burning mass

נִחְרוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (חָרַר I 359; GK 67u)  
burn

## 102:5

הוּכָה Ho. pf. 3 m.s. (נָכַה 645) is smitten  
כַּעֲשָׂב prep.-def.art.-n.m.s. (793) like grass  
וַיִּבֶשׂ consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָבֵשׂ I 386) and  
withered

לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) my heart  
כִּי־שָׁכַחְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (1013) for I  
forget

מֵאֲכָל prep.-Qal inf.cstr. (37) to eat  
לֶחְמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (536) my bread

## 102:6

מִקוֹל אֲנַחְתִּי prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.f.s.-1 c.s.  
sf. (58) because of my loud groaning  
דָּבָקָה Qal pf. 3 f.s. (179) cleave  
עֲצָמֵי n.f.s.-1 c.s. sf. (782) my bones  
לְבָשָׁרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) to my flesh

## 102:7

דְּמִיתִי Qal pf. 1 c.s. (דָּמָה 197) I am like  
כְּדֶבֶר לְקֶאֱת מִדְּבַר prep.-n.f.s. cstr. (866)-n.m.s. (II 184)  
to a bird of the wilderness  
הֵיְיָ Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) I am  
כְּכּוֹס prep.-n.m.s. cstr. (II 468) like an owl of  
חֲרָבוֹת n.f.p. (352) waste places

## 102:8

שָׁקֵדְתִּי Qal pf. 1 c.s. (1052) I lie awake  
וְאֵהִיָּה consec.-Qal impf. 1 c.s. (הָיָה 224) and I  
am  
כַּצִּפּוֹר prep.-n.f.s. (861) like a bird  
בּוֹדֵד Qal act.ptc. (I 94) lonely  
עַל־גֹּגֶן prep.-n.m.s. (150) on the housetop

## 102:9

כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) all  
the day  
חָרְפוּנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (חָרַף 357) taunt me  
אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) my  
enemies  
מְהוֹלְלֵי Po'al ptc. m.p.-1 c.s. sf. (הָלַל II 237; GK  
116i) those who deride me  
בִּי prep.-1 c.s. sf. at me  
יִשְׁבְּעוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (989) swear

## 102:10

כִּי־אֶפָּר conj. (471)-n.m.s. (68) for ashes

בִּלְחָם prep.-def.art.-n.m.s. (536) *like bread*  
 אֶכְלֵתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (37) *I eat*  
 וְשָׁקוּי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (1052) *and my drink*  
 בְּבִכִי prep.-n.m.s. (113) *with tears*  
 מִסִּמְכֵתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (587) *I mingle*

## 102:11

מִפְּנֵי-זַעַמְךָ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.-2 m.s.  
 sf. (276) *because of thy indignation*  
 וְקִצְפֶּךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (893) *and anger*  
 בִּי נִשְׂאָתִי conj. (471)-Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
 (669) *for thou hast taken me up*  
 וְהִשְׁלִיכֵנִי consec.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שֶׁלַךְ  
 1020) *and thrown me away*

## 102:12

יָמֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *my days*  
 כַּצֵּל נְטוּי prep.-n.m.s. (853)-Qal pass.ptc. (נָטָה  
 639) *like an evening shadow*  
 וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I*  
 כַּעֲשָׂב prep.-def.art.-n.m.s. (793) *like grass*  
 אֵיבֵשׁ Qal impf. 1 c.s. (יָבֵשׁ 386) *I wither*

## 102:13

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 תִּשָּׁבַב Qal impf. 2 m.s. (יָשַׁב 442) *art enthroned*  
 וְזִכְרֶךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (271) *and thy*  
*remembrance*  
 לְדֹר וָדֹר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all*  
*generations*

## 102:14

תִּקוּם אַתָּה תִּקוּם pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal impf. 2 m.s.  
 (877) *thou wilt arise*  
 וְהָרַחֵם Pi. impf. 2 m.s. (רָחַם 933) *and have pity*  
 עַל צִיּוֹן pr.n. (851) *on Zion*  
 בִּי-עַתָּה conj. (471)-n.f.s. (773) *for a time*  
 לְחַנּוּנָה prep.-Qal inf.cstr.-3 f.s. sf. (חָנַן I 335; GK  
 67cc) *to favor her*  
 בִּי-בָא conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (בָּא 97) *for*  
*has come*  
 מוֹעֵד n.m.s. (417) *the time*

## 102:15

בִּי-רָצוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (רָצָה 953) *for*  
*hold dear*  
 עַבְדֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*  
 אֶת-אֲבִנֶיהָ dir.obj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (6) *her stones*  
 וְאֶת-עֲפָרָהּ conj.-dir.obj.-n.m.s.-3 f.s. sf. (779)  
*and her dust*

יֶחֱנּוּ Po'el impf. 3 m.p. (חָנַן I 335) *they have*  
*pity on*

## 102:16

וַיִּירָאוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *and will*  
*fear*  
 גוֹיִם n.m.p. (156) *nations*  
 שֵׁם-אֱתֵּךְ dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְכָל-מְלָכָי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (I  
 572) *and all the kings of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 אֶת-כְּבוֹדֶךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (II 458) *thy*  
*glory*

## 102:17

בִּי-בָנֶה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (124) *for will*  
*build up*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 נִרְאָה Ni. pf. 3 m.s. (רָאָה 906) *he will appear*  
 בְּכְבוֹדוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *in his glory*

## 102:18

פָּנָה Qal pf. 3 m.s. (815) *he will regard*  
 אֶל-תְּפִלַּת הָעֲרֵר def.art.-adj. m.s. paus. (792) *the destitute*  
 וְלֹא-בִזָּה conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (102) *and will*  
*not despise*  
 אֶת-תְּפִלָּתָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (813) *their*  
*supplication*

## 102:19

תִּבְתָּב Ni. impf. 3 f.s. (תָּבַב 507) *let be recorded*  
 זֵאת demons.adj. f.s. (260) *this*  
 לְדוֹר prep.-n.m.s. (189) *for a generation*  
 אֲחֵרֹן adj. m.s. (30) *to come*  
 וְיָעֹם נִבְרָא conj.-n.m.s. (I 766)-Ni. ptc. (I 135; GK  
 116e) *so that a people yet unborn*  
 יִהְלֵל Pi. impf. 3 m.s. (הָלַל II 237) *may praise*  
 יָהּ pr.n. (219) *Yah*

## 102:20

בִּי-הִשְׁקִיף conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s. (I 1054) *that*  
*he looked down*  
 מִמְרוֹם prep.-n.m.s. cstr. (928) *from the height*  
*of*  
 קִדְוֹשׁ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִשְׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *from heaven*  
 אֶל-אָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *at earth*  
 הִבִּיט Hi. pf. 3 m.s. (נָבַט 613) *looked*

## 102:21

לִשְׁמָע prep.-Qal inf.cstr. (1033) *to hear*  
 אֲנָקָה n.f.s. cstr. (60) *the groans of*  
 אֲסִירִים n.m.s. (64) *the prisoners*  
 לְפַתַּח prep.-Pi. inf.cstr. (פָּתַח I 834) *to set free*  
 חַיֵּי תְמוּתָהּ n.m.p. cstr. (119)-n.f.s. (560) *those*  
*who were doomed to die*

## 102:22

לְסַפֵּר prep.-Pi. inf.cstr. (707) *that men may*  
*declare*  
 בְּצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *in Zion*  
 שֵׁם יְהוָה n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *the name*  
*of Yahweh*  
 וְתִהְיֶה לְחֹדֶשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *and his*  
*praise*  
 בְּיְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*

## 102:23

בְּהַקְבִּיץ prep.-Ni. inf.cstr. (867) *when gather*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*  
 וּמַמְלָכוֹת conj.-n.f.p. (575) *and kingdoms*  
 לְעַבֵּד prep.-Qal inf.cstr. (712) *to worship*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

## 102:24

עָנָה Pi. pf. 3 m.s. (III 776) *he has broken*  
 בְּדַרְךָ prep.-def.art.-n.m.s. (202) *in mid-course*  
 כֹּחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (470) *my strength*  
 קָצַר Pi. pf. 3 m.s. (894) *he has shortened*  
 יָמַי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (398) *my days*

## 102:25

אֵמַר Qal impf. 1 c.s. (55) *I say*  
 אֱלֹהֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *O my God*  
 אַל־תִּעְלֵנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עֲלָה)  
 748) *take me not hence*  
 יָמֵי פִּחְצֵי יָמַי prep.-n.m.s. cstr. (345)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 (398) *in the midst of my days*  
 בְּרוּר דְּרוּרֵים prep.-n.m.s. cstr. (189)-n.m.p. (189)  
*throughout all generations*  
 שְׁנֹתַיךְ n.f.p.-2 m.s. sf. (1040) *thy years*

## 102:26

לְפָנַי prep.-n.m.p. (815) *of old*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 יָסַדְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָסַד 413) *thou didst lay the*  
*foundation of*  
 וּמַעֲשֵׂהּ conj.-n.m.s. cstr. (795) *and the work of*  
 יָדֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (388) *thy hands*  
 שָׁמַיִם n.m. du. paus. (1029) *the heavens*

## 102:27

הֵמָּה יִאָּבְדוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal impf. 3  
 m.p. (1) *they will perish*  
 וְאַתָּה תַעֲמֹד conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal impf.  
 2 m.s. (763) *but thou dost endure*  
 וְכֻלָּם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *and all of them*  
 כְּבִגְדֵיךָ prep.-def.art.-n.m.s. (93) *like a garment*  
 יִבְלוּ Qal impf. 3 m.p. (בָּלָה 115) *will wear out*  
 כְּלָבוּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (528) *like raiment*  
 תַּחֲלִיפֵם Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (חָלַף 322)  
*thou changest them*  
 וְיֵיחַלְפוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (322) *and they*  
*pass away*

## 102:28

וְאַתָּה־הוּא conj.-pers.pr. 2 m.s. (61; GK 135aN)  
 -demons.adj. m.s. (214) *but thou art the same*  
 וּשְׁנוֹתַיךְ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (1040) *and thy*  
*years*  
 לֹא יֵהְיוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (הָסַם 1070; GK  
 67g) *have no end*

## 102:29

בְּנֵי־עַבְדֶּיךָ n.m.p. cstr. (119)-n.m.p.-2 m.s. sf.  
 (713) *the children of thy servants*  
 יִשְׁכְּנוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (שָׁכַן 1014) *shall*  
*dwel secure*  
 וְזֶרְעָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *and their*  
*posterity*  
 לְפָנַיךְ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 יִבֹּן Ni. impf. 3 m.s. (בִּין 465) *shall be*  
*established*

## 103:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 בָּרַכְנִי Pi. impv. 2 f.s. (138; GK 10g) *bless thou*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְכֹל־קִרְבֵי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 (899) *and all that is within me*  
 אֶת־שֵׁם dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 קִדְשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holiness*

## 103:2

בָּרַכְנִי Pi. impv. 2 f.s. (138) *bless*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְאַל־תִּשְׁכַּח conj.-neg.-Qal impf. 2 f.s. (1013)  
*and forget not*  
 כָּל־בְּמוֹלָיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (168)  
*all his benefits*

## 103:3

הַסִּלַח def.art.-Qal act.ptc. (699) *who forgives*  
 לְכֹל-עֲוֹנוֹבַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-2 f.s. sf.  
 (730; GK 91e,l) *all your iniquity*  
 הַרְפָּא def.art.-Qal act.ptc. (950) *who heals*  
 לְכֹל-תַּחֲלָאוֹתַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 f.s.  
 sf. (316; GK 91,l) *all your diseases*

## 103:4

הַנוֹאֵל def.art.-Qal act.ptc. (I 145) *who redeems*  
 מִשְׁחַת prep.-n.f.s. (1001) *from the Pit*  
 חַיִּיכִי n.m.p.-2 f.s. sf. (313) *your life*  
 הַמַּעֲטֵרִי def.art.-Pi. ptc. m.s.-2 f.s. sf. (742; GK  
 58g) *who crowns you*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *with steadfast love*  
 וְרַחֲמִים conj.-n.m.p. (933) *and mercy*

## 103:5

הַמְּשַׁבֵּעַ def.art.-Hi. ptc. (959) *who satisfies*  
 בְּטוֹב prep.-def.art.-n.m.s. (III 375) *with good*  
 עֲדִיךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (725) *your ornaments*  
 תַּתְּחַדֵּשׁ Hith. impf. 2 m.s. (293; GK 145k,156d)  
 so that you renew  
 כְּנֹשָׁר prep.-def.art.-n.m.s. (676) *like the eagle*  
 נְעֻרֹתַי n.f.p.-2 f.s. sf. (655) *your youth*

## 103:6

עֲשֵׂה Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *works*  
 צְדָקוֹת n.f.p. (842) *vindication*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וּמִשְׁפָּטִים conj.-n.m.p. (1048) *and justice*  
 לְכֹל-עֹשֻׁקִים prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal pass.ptc.  
 m.p. (798) *for all who are oppressed*

## 103:7

יֹדִיעַ Hi. impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *he made known*  
 דְּרָבָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *his ways*  
 לְמֹשֶׁה prep.-pr.n. (602) *to Moses*  
 לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *to*  
*the people of Israel*  
 עֲלִילוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (760) *his acts*

## 103:8

רַחוּם adj. (933) *merciful*  
 וְחַנּוּן conj.-adj. (337) *and gracious*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶרְךָ אַפִּים adj. m.s. cstr. (74)-n.m. du. (I 60) *slow*  
*to anger*  
 וְרַב-חֶסֶד conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.m.s. (338)  
*and abounding in steadfast love*

## 103:9

לֹא-לְנִצָּח neg.-prep.-n.m.s. (664) *not always*  
 יִרִיב Qal impf. 3 m.s. (רִיב 936) *he will chide*  
 וְלֹא לְעוֹלָם conj.-neg.-prep.-n.m.s. (761) *and not*  
*for ever*  
 יִטְוֶה Qal impf. 3 m.s. (נָטַר 643; GK 117g) *will*  
*he keep*

## 103:10

לֹא כַחֲטָאֵינוּ neg.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (307)  
*not according to our sins*  
 עֲשֵׂה לָנוּ Qal pf. 3 m.s. (I 793)-prep.-1 c.p. sf. *he*  
*deals with us*  
 וְלֹא כְעֹנֹתֵינוּ conj.-neg.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf.  
 (730) *and not according to our iniquities*  
 גִּמַּל עָלֵינוּ Qal pf. 3 m.s. (168)-prep.-1 c.p. sf.  
*does he requite us*

## 103:11

בִּי כְנֻבָה conj. (471)-prep.-adj. cstr. (147) *for the*  
*height of*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *above the*  
*earth*  
 גָּבַר Qal pf. 3 m.s. (149) *so great is*  
 חֶסֶדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
 עַל-יִרְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא  
 431) *those who fear him*

## 103:12

כַּרְחֹק prep.-Qal inf.cstr. (934) *as far as*  
 מִזְרַח n.m.s. (280) *the east*  
 מִמְּעַרֵב prep.-n.m.s. (II 788) *from the west*  
 הִרְחִיק Hi. pf. 3 m.s. (934) *so far does he*  
*remove*  
 מִמֶּנּוּ prep.-1 c.p. sf. *from us*  
 אֶת-פְּשָׁעֵינוּ dir.obj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (833) *our*  
*transgressions*

## 103:13

כַּרְחֹם prep.-Pi. inf.cstr. (933) *as pities*  
 אָב n.m.s. (3) *a father*  
 עַל-בָּנָיִם prep.-n.m.p. (119) *his children*  
 יְהוָה רַחֵם Pi. pf. 3 m.s. (933)-pr.n. (217) *so*  
*Yahweh pities*  
 עַל-יִרְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא  
 431) *those who fear him*

## 103:14

יָדַע יְהוָה קִי-הוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal  
 pf. 3 m.s. (393) *for he knows*  
 יִצְרֵנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (428) *our frame*



זָכַר Qal pass.ptc. (269) *he remembers*  
 כִּי־עָפָר conj. (471)-n.m.s. (779) *that dust*  
 אֲנַחְנוּ pers.pr. 1 c.p. paus. (59) *we are*

## 103:15

אָנוּשׁ n.m.s. (60) *as for man*  
 כַּחֲצִיר prep.-def.art.-n.m.s. (II 348) *like grass*  
 יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *his days*  
 כַּצִּיץ prep.-n.m.s. cstr. (I 847) *like a flower of*  
 הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) *the field*  
 יִצְיֵץ בֶּן יִצְיֵץ adv. (485)-Qal impf. 3 m.s. (יִצְיֵץ I 847)  
*thus he flourishes*

## 103:16

כִּי רוּחַ conj. (471)-n.f.s. (924) *for the wind*  
 עָבְרָה־בָּהּ Qal pf. 3 f.s. (716)-prep.-3 m.s. sf.  
*passes over it*  
 וְאִינֶנּוּ conj.-neg.-3 m.s. sf. (II 34) *and it is gone*  
 וְלֹא־יִכִּירֶנּוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf.  
 (כָּבַד 647) *and knows it not*  
 עוֹד adv. (728) *any more*  
 מְקוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *its place*

## 103:17

וְיִהְיֶה וְיִהְיֶה conj.-n.m.s. cstr. (338)-pr.n. (217) *but*  
*the steadfast love of Yahweh*  
 מֵעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *from everlasting*  
 וְעַד־עוֹלָם conj.-prep. (III 723)-v.supra *to*  
*everlasting*  
 יִרְאֵהוּ עַל־יִרְאֵהוּ prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יִרְאֵהוּ  
 431) *upon those who fear him*  
 וְצִדְקָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (842) *and his*  
*righteousness*  
 לְבָנֵי בָנִים prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.p. (119) *to*  
*children's children*

## 103:18

לְשֹׁמְרֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036) *to*  
*those who keep*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *his covenant*  
 וְלִזְכָּרָיו conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (269)  
*and remember*  
 מִקְצֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (824) *his commandments*  
 לַעֲשׂוֹתָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (עָשָׂה I  
 793) *to do them*

## 103:19

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in the*  
*heavens*  
 הִכִּין Hi. pf. 3 m.s. (בָּנָה 465) *has established*  
 כִּסְאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

וּמְלֻכוֹתָיו conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *and his*  
*kingdom*

בְּכֹל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *over all*  
 מְשָׁלָה Qal pf. 3 f.s. paus. (מָשַׁל 605) *rules*

## 103:20

בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless you*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מַלְאֲכָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (521) *O his angels*  
 כַּחַזְּבָרִים adj. m.p. cstr. (150)-n.m.s. (470) *mighty*  
*ones*  
 עֲשׂוּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I 793) *who do*  
 דְּבָרָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *his word*  
 לְשִׁמְעָה prep.-Qal inf.cstr. (1033) *hearkening*  
 דְּבָרוֹ בְּקוֹל דְּבָרוֹ prep.-n.m.s. cstr. (876)-v.supra *to the*  
*voice of his word*

## 103:21

בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כָּל־צְבָאוֹי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (838)  
*all his hosts*  
 מִשְׁרָתָיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׁרַת 1058) *his*  
*ministers*  
 עֲשׂוּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I 793) *that do*  
 רְצוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his will*

## 103:22

בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 כָּל־מַעֲשָׂיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
 (795) *all his works*  
 בְּכָל־מְקוֹמוֹת prep.-v.supra-n.m.p. cstr. (879) *in*  
*all places of*  
 מְמַשְׁלָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (606) *his dominion*  
 בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

## 104:1

בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 f.s. (138) *bless*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 יְהוָה v.supra *O Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 נֹרְאָה Qal pf. 2 m.s. (152; GK 106g) *thou art ...*  
*great*  
 מְאֹד adv. (547) *very*  
 הוֹד וְהִדְבָּר n.m.s. (217)-conj.-n.m.s. (214) *honor*  
*and majesty*  
 לְבָשָׁתָּה Qal pf. 2 m.s. paus. (לָבַשׁ 527) *thou art*  
*clothed with*

104:2

עֲטָהּ Qal act.ptc. (עֲטָהּ I 741) *who coverest thyself with*  
 אור n.m.p. (21) *light*  
 כְּשֵׁלְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (II 971) *as with a garment*  
 נוֹטָה Qal act.ptc. (639) *who hast stretched out*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 כִּי־רֵיעָה prep.-def.art.-n.f.s. (438) *like a tent*

104:3

הַמְקָהּ def.art.-Pi. ptc. (קָרָה 900; GK 20mN) *who has laid the beams*  
 בַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *on the waters*  
 עֲלוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (751) *his chambers*  
 הַשָּׁם def.art.-Qal act.ptc. (שָׁם 962) *who maketh*  
 עָבִים n.m.p. (728) *clouds*  
 רִכְבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (939) *his chariot*  
 הַמְהַלֵּךְ def.art.-Pi. ptc. (הֵלֵךְ 229; GK 35b,126b) *who walkest*  
 עַל־בְּנֵי־רוּחַ prep.-n.f.p. cstr. (489)-n.f.s. (924) *on the wings of the wind*

104:4

עֲשָׂה Qal act.ptc. (I 793) *who maketh*  
 מְלַאֲכָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (521) *his messengers*  
 רוּחֹת n.f.p. (924) *the winds*  
 מְשָׁרְתָיו Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׁרַת 1058) *his ministers*  
 אֵשׁ לֹהֵט n.f.s. (77)-Qal act.ptc. (529) *a flaming fire*

104:5

יָסַד־ Qal pf. 3 m.s. (413) *he did set*  
 אָרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
 עַל־מְכוּנֶיהָ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (467) *on its foundations*  
 בַּל־תִּמוּט neg. (115)-Ni. impf. 3 f.s. (556) *so that it should not be shaken*  
 עַד וְעַד n.m.s. (761)-conj.-n.m.s. (I 723) *ever and ever*

104:6

תְּהוֹם n.f.s. (1062) *the deep*  
 כְּבֹשֶׁת prep.-def.art.-n.m.s. (528) *as with the garment*  
 כָּסִיתָ Pi. pf. 2 f.s.-3 m.s. sf. (פָּסָה 491) *thou didst cover it*  
 עַל־הַרִים prep.-n.m.p. (249) *above the mountains*  
 יַעֲמִדוּ Qal impf. 3 m.p. (763) *stood*

מַיִם n.m.p. paus. (565) *the waters*

104:7

מִן־יַעֲרִתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (172) *at thy rebuke*  
 יָנוּסוּן Qal impf. 3 m.p. (נוּם 630) *they fled*  
 מִן־קוֹל רַעֲמָךָ prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.m.s.-2 m.s. sf. (947) *at the sound of thy thunder*  
 יִחַפְּזוּן Ni. impf. 3 m.p. paus. (חָפַז 342) *they took to flight*

104:8

יָעֹלֵי Qal impf. 3 m.p. (עָלָה 748) *rose*  
 הַרִים n.m.p. (249) *the mountains*  
 יָרְדוּ Qal impf. 3 m.p. (יָרַד 432) *sank down*  
 בְּקַעֲוֹת n.f.p. (132) *the valleys*  
 זֶה אֶל־מְקוֹם זֶה prep.-n.m.s. cstr. (879)-demons.adj. m.s. as rel. (260; GK 138g) *to the place which*  
 יָסַדְתָּ Qal pf. 2 m.s. (יָסַד 413) *thou didst appoint*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *for them*

104:9

גְּבוּל־שָׁמַתָּ n.m.s. (147)-Qal pf. 2 m.s. (שָׁם 962) *a bound thou didst set*  
 בַּל־יַעֲבִרוּן neg. (115)-Qal impf. 3 m.p. (716) *which they should not pass*  
 בַּל־יִשׁוּבוּן לְכַסּוֹת v.supra-Qal impf. 3 m.p. (שוב 996)-prep.-Pi. inf.cstr. (כָּסָה 491) *so that they might not again cover*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

104:10

הַמְשַׁלַּח def.art.-Pi. ptc. (1018) *who sends forth*  
 מַעְיָנִים n.m.p. (745) *springs*  
 בְּגִחְלִים prep.-def.art.-n.m.p. (636) *in the valleys*  
 בֵּין הַרִים prep. (107)-n.m.p. (249) *between the hills*  
 יִהְלָכוּ Pi. impf. 3 m.p. (הֵלֵךְ 229) *they flow*

104:11

יִשְׁקוּ Hi. impf. 3 m.p. (שָׁקָה 1052) *they give drink*  
 כָּל־חִיתוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (312; GK 90o) *to every beast of*  
 שָׂדֵי n.m.s. paus. (961) *the field*  
 יִשְׁבְּרוּ Qal impf. 3 m.p. (990) *quench*  
 פְּרָאִים n.m.p. (825) *the wild asses*  
 צָמְאָם n.m.s.-3 m.p. sf. (854) *their thirst*

104:12

עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *by them*

עוף- n.m.s. cstr. (733) *the birds of*  
 השמים def.art.-n.m. du. (1029) *the air*  
 ישבון Qal impf. 3 m.s. (שָׁבוֹן 1014) *have their*  
*habitation*  
 מפנים מִבְּיַן עֲפָאִים prep.-prep. (107)-n.m.p. (779; GK  
 93z) *among the branches*  
 יתנוקו Qal impf. 3 m.p. (תָּנוּן 678)-n.m.s. (876)  
*they sing*

## 104:13

הרים מִשְׁקֵהָ הָרִים Hi. ptc. (שָׁקַה 1052)-n.m.p. (249)  
*one watering the mountains*  
 מעליותיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (751) *from his*  
*lofty abode*  
 מפרי prep.-n.m.s. cstr. (826) *with the fruit of*  
 מעשיך n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy work*  
 תשבע Qal impf. 3 f.s. (959) *is satisfied*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

## 104:14

מצמיח Hi. ptc. (צָמַח 855) *one causing to grow*  
 חציר n.m.s. (II 348) *the grass*  
 לבהמה prep.-def.art.-n.f.s. (96) *for the cattle*  
 ועשב conj.-n.m.s. (793) *and plants*  
 לעבדת prep.-n.f.s. cstr. (715) *for the labor of*  
 האדם def.art.-n.m.s. (9) *the man*  
 להוציא prep.-Hi. inf.cstr. (יָצָא 422) *that he*  
*may bring forth*  
 לחם n.m.s. (536) *food*  
 מן הארץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *from the*  
*earth*

## 104:15

וין conj.-n.m.s. (406) *and wine*  
 ישמח Pi. impf. 3 m.s. (970) *to gladden*  
 לבב־אנוש n.m.s. cstr. (523)-n.m.s. (60) *the heart*  
*of man*  
 להצהיל prep.-Hi. inf.cstr. (צָהַל II 843) *to make*  
*shine*  
 פנים n.m.p. (815) *his face*  
 משמן prep.-n.m.s. paus. (1032) *from oil*  
 ולחם conj.-n.m.s. (536) *and bread*  
 לבב־אנוש v.supra-v.supra *man's heart*  
 יסעד Qal impf. 3 m.s. paus. (703) *to strengthen*

## 104:16

ישבעו Qal impf. 3 m.p. (959) *are watered*  
*abundantly*  
 עצי יהוה n.m.p. cstr. (781)-pr.n. (217) *the trees*  
*of Yahweh*  
 ארזי לבנון n.m.p. cstr. (72)-pr.n. (526) *the cedars*  
*of Lebanon*

אשר נטע rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. paus. (642)  
*which he planted*

## 104:17

אשר־שם rel. (81)-1027) *which there*  
 צפורים n.m.p. (861) *the birds*  
 יקנו Pi. impf. 3 m.p. (קָנוּן 890) *build their nests*  
 חסידה n.f.s. (339) *the stork*  
 ברזשים n.m.p. (141) *in the fir trees*  
 ביתה n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *her home*

## 104:18

הרים n.m.p. (249; GK 126x) *mountains*  
 הגבהים def.art.-adj. m.p. (147) *the high ones*  
 ליעלים prep.-def.art.-n.m.p. (418) *for the wild*  
*goats*  
 סלעים n.m.p. (700) *the rocks*  
 מחסה n.m.s. (340) *a refuge*  
 לשפנים prep.-def.art.-n.m.p. (I 1050; GK 20m)  
*for the badgers*

## 104:19

עשה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he made*  
 ירוח n.m.s. (437) *the moon*  
 למוזרים prep.-n.m.p. (417) *for seasons*  
 שמש n.f.s. (1039) *the sun*  
 ידע Qal pf. 3 m.s. (393) *he knew*  
 מבווא n.m.s.-3 m.s. sf. (99) *his time for setting*

## 104:20

תשת־ Qal impf. 2 m.s. (1011) *thou makest*  
 חשך n.m.s. (365) *darkness*  
 יהי conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224; GK  
 109h,159d) *and it is*  
 לילה n.m.s. (538) *night*  
 בו־תרמש prep.-3 m.s. sf.-Qal impf. 3 f.s. (רָמַשׁ  
 942) *when creep forth*  
 בל־חיתו־ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (I 312; GK  
 90o) *all the beasts of*  
 יער n.m.s. paus. (420) *the forest*

## 104:21

הבמרים def.art.-n.m.p. (498) *the young lions*  
 שאנים Qal act.ptc. m.p. (980) *roar*  
 לטורף prep.-def.art.-n.m.s. paus. (383) *for their*  
*prey*  
 ולבקש conj.-prep.-Pi. inf.cstr. (134; GK 114p)  
*seeking*  
 מאל prep.-n.m.s. (42) *from God*  
 אכלם n.m.s.-3 m.p. sf. (38) *their food*

104:22

תִּזְרַח Qal impf. 3 f.s. (280) *rises*  
הַשֶּׁמֶשׁ def.art.-n.f.s. (1039) *the sun*  
יֹאסִפוּן Ni. impf. 3 m.p. paus. (אָסַף 62) *they get them away*  
וְאֶל־מְעוֹנֹתָם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (I 732) *and in their dens*  
יִרְבְּצוּן Qal impf. 3 m.p. paus. (רָבַץ 918) *they lie down*

104:23

יֵצֵא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *goes forth*  
אִדָּם n.m.s. (9) *man*  
לְפָעֻלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *to his work*  
וְלַעֲבֹדוֹתָיו conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (715) *and to his labor*  
עַד־יָעֶרֶב prep. (III 723)-n.m.s. (787) *until evening*

104:24

מַה־רַּבּוֹ interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *how manifold are*  
מַעֲשֵׂיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy works*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *them all*  
בְּחָכְמָה prep.-n.f.s. (315) *in wisdom*  
עָשִׂיתָ Qal pf. 2 m.s. (עָשׂוּהוּ I 793) *thou hast made*  
מְלֵאָה Qal pf. 3 f.s. (569) *is full of*  
הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
קִנְיֹנָה n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (889) *thy creatures*

104:25

הַיָּם וְהַיָּם־דָּם demons.adj. m.s. (260; GK 136dN)-def. art.-n.m.s. (410) *yonder is the sea*  
גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great*  
וְרָחֵב וְרָחֵב conj.-adj. m.s. cstr. (932)-n.f. du. paus. (388) *and wide*  
שֶׁם־רַמְשׁ adv. (1027)-n.m.s. (943) *which teems*  
מִסְפָּר וְאֵין conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (708) *innumerable*  
חַיּוֹת n.f.p. (312) *living things*  
קְטָנוֹת adj. f.p. (I 881) *small*  
עַם־גְּדֹלוֹת prep. (767)-adj. f.p. (152) *and great*

104:26

שָׁם adv. (1027) *there*  
אֲנִיּוֹת n.f.p. (58) *ships*  
יֵלְכוּן Pi. impf. 3 m.p. paus. (הָלַךְ 229) *go*  
לְוִיָּתָן n.m.s. (531) *Leviathan*  
וְהַיָּצֵרֶת demons.adj. as rel. (260; GK 138g)-Qal pf. 2 m.s. (יָצַר 427) *which thou didst form*

לְשֹׁחֵק־בוֹ prep.-Pi. inf.cstr. (שָׁחַק 965)-prep.-3 m.s. sf. *to sport in it*

104:27

כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *these all*  
אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
יִשְׁבְּרוּן Pi. impf. 3 m.p. paus. (שָׁבַר II 960) *look*  
לְתַת prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678) *to give*  
אֶכְלֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (38) *their food*  
בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in due season*

104:28

תַּתְּנֵה Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678; GK 159c) *when thou givest*  
לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
יִלְקְטוּן Qal impf. 3 m.p. paus. (544; GK 47m) *they gather it up*  
תִּפְתַּח Qal impf. 2 m.s. (פָּתַח I 834) *when thou openest*  
יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
יִשְׁפְּעוּן Qal impf. 3 m.p. (959) *they are filled with*  
טוֹב n.m.s. (III 375) *good things*

104:29

תִּסְתַּיֵּר Hi. impf. 2 m.s. (סָתַר 711) *when thou hidest*  
פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
יִבְהִלוּן Ni. impf. 3 m.p. paus. (בָּהַל 96) *they are dismayed*  
תִּסַּף Qal impf. 2 m.s. (אָסַף 62) *when thou takest away*  
רֵיחָם n.f.s.-3 m.p. sf. (924) *their breath*  
יִנָּעוּן Qal impf. 3 m.p. paus. (נָוַע 157) *they die*  
וְאֶל־עַפְרָם conj.-prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (779) *and to their dust*  
יָשׁוּבוּן Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996) *they return*

104:30

תִּשְׁלַח Pi. impf. 2 m.s. (1018) *when thou sendest forth*  
רוּחְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (924) *thy Spirit (or breath)*  
יִבְרָאוּן Ni. impf. 3 m.p. paus. (בָּרָא 135) *they are created*  
וְתַחֲרַשׁ conj.-Pi. impf. 2 m.s. (293) *and thou renewest*  
פְּנֵי אֲדָמָה n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (9) *the face of the ground*

104:31

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *may be*

כְּבוֹד יְהוָה n.m.s. cstr. (458)-pr.n. (217) *the glory of Yahweh*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *may rejoice*  
 יְהוָה v.supra *Yahweh*  
 בְּמַעֲשָׂיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *in his works*

## 104:32

הַמִּבִּיט def.art.-Hi. ptc. (נָבַט 613) *who looks*  
 לָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*  
 וְתָרַעַד consec.-Qal impf. 3 f.s. paus. (רָעַד 944) *and it trembles*  
 יַגֵּעַ Qal impf. 3 m.s. (נָגַע 619) *he touches*  
 בְּהָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (249) *the mountains*  
 וַיִּעֲשָׂנוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (עָשָׂן 798) *and they smoke*

## 104:33

אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁיר 1010) *I will sing*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כַּיּוֹם prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (313) *as long as I live*  
 אֶזְמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274) *I will sing praise*  
 לַאלֹהֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *to my God*  
 בְּעוֹדִי prep.-subst.-1 c.s. sf. (728) *while I have being*

## 104:34

יֵעֲרֹב Qal impf. 3 m.s. (III 787) *may be pleasing*  
 לְעָלְיוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 שִׁיחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 967) *my meditation*  
 עֲשֻׂמָּה pers.pr. 1 c.s. (59)-Qal impf. 1 c.s. (970) *for I rejoice*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

## 104:35

יִתְמַזּוּ Qal impf. 3 m.p. (תָּמַם 1070) *let be consumed*  
 חַטָּאִים adj. m.p. (308) *sinners*  
 מִן־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *from the earth*  
 וְרָשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *and the wicked*  
 עוֹד אֵינָם adv. (728)-neg.-3 m.p. sf. (II 34) *let be no more (of them)*  
 בְּרַכֵּי Pi. impv. 2 f.s. (138) *bless*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 הַלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *Praise Yah*

## 105:1

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 קְרָאוּ Qal impv. 2 m.p. (894) *call*  
 בְּשֵׁמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *on his name*  
 הוֹדִיעֵנוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדַע 393) *make known*  
 בְּעַמִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 766) *among the peoples*  
 עֲלֵילוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (760) *his deeds*

## 105:2

שִׁירוֹ־לוֹ Qal impv. 2 m.p. (1010)-prep.-3 m.s. sf. *sing to him*  
 וּמְרִי־לוֹ Pi. impv. 2 m.p. (I 274)-v.supra *sing praises to him*  
 שִׁיחוּ Qal impv. 2 m.p. (967) *tell*  
 בְּכָל־נִפְלְאוֹתָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-Ni. ptc. f.p. -3 m.s. sf. (פָּלָא 810) *of all his wonderful works*

## 105:3

הַתְּהַלְלוּ Hith. impv. 2 m.p. (הָלַל II 237) *glory*  
 בְּשֵׁם קְדְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (1027)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *in his holy name*  
 יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *let rejoice*  
 לֵב n.m.s. cstr. (524) *the hearts of*  
 מִבְּקֹשִׁי Pi. ptc. m.p. cstr. (134) *those who seek*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

## 105:4

דַּרְשׁוּ Qal impv. 2 m.p. (205) *seek*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְעֹזוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *and his strength*  
 בַּקְּשׁוּ Pi. impv. 2 m.p. (134) *seek*  
 פָּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his presence*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*

## 105:5

זָכְרוּ Qal impv. 2 m.p. (269) *remember*  
 נִפְלְאוֹתָיו Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (810) *the wonderful works (of him)*  
 אֲשֶׁר־עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *that he has done*  
 מִמִּצְוֹתָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (68) *his miracles*  
 וּמִשְׁפָּטָיו conj.-n.m.p. cstr. (1048) *and the judgments of*  
 פִּי n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *he uttered (lit. his mouth)*

## 105:6

זָרַע n.m.s. cstr. (282) *O offspring of*  
 אַבְרָהָם pr.n. (4) *Abraham*

עֲבָדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*  
 בְּנֵי יַעֲקֹב n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (784) *sons of Jacob*  
 בַּחֲרֵיוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (104) *his chosen ones*

105:7

הוּא יְהוָה pers.pr. 3 m.s. (214)-pr.n. (217) *he is Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 בְּכָל הָאָרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (75) *in all the earth*  
 מִשְׁפָּטָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (1048) *his judgments*

105:8

זָכַר Qal pf. 3 m.s. (269) *he is mindful*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *his covenant*  
 הַדָּבָר n.m.s. (182) *of the word*  
 צִוָּה Pl. pf. 3 m.s. (צִוָּה 845) *that he commanded*  
 לְאַלְפֵי דוֹר prep.-n.m.s. cstr. (II 48)-n.m.s. (189) *for a thousand generations*

105:9

אֲשֶׁר בָּרַח rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (503) *that he made*  
 אֶת־אֲבֹרָהֶם dir.obj.-pr.n. (4) *with Abraham*  
 וְשָׁבַעְתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (989) *and his sworn promise*  
 לְיִשְׁחָק prep.-pr.n. (850) *to Isaac*

105:10

וַיְצַמְדָּהּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (צַמַּד 763) *which he confirmed*  
 לְיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) *to Jacob*  
 לְחָק prep.-n.m.s. (349) *as a statute*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *to Israel*  
 בְּרִית עוֹלָם n.f.s. cstr. (136)-n.m.s. (761) *as an everlasting covenant*

105:11

לֵאמֹר prep.-Qal inf.cstr. (55) *saying*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*  
 אֶתֵּן Qal impf. 1 c.s. (אֶתֵּן 678) *I will give*  
 אֶת־אֶרֶץ־ךָ dir.obj.-n.f.s. cstr. (75) *the land of*  
 כְּנָעַן pr.n. paus. (488) *Canaan*  
 חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם n.m.s. cstr. (286)-n.f.s.-2 m.p. sf. (635) *your portion for an inheritance*

105:12

בְּהֵיוֹתָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (בְּהֵיָה 224) *when they were*  
 מֵתִי n.m.p. cstr. (607) *men of*

מִסְפָּר n.m.s. (708) *number*  
 בְּמַעֲטָ prep.-subst. (589; GK 118x) *of little account*  
 בְּהַ וְנָרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (נָר 157) *and sojourners in it*  
 -prep.-3 f.s. sf.

105:13

וַיִּתְהַלְכוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (הִלֵּךְ 229) *wandering*  
 מִנּוּי prep.-n.m.s. (156) *from nation*  
 אֶל־נוּי prep.-v.supra *to nation*  
 מִמַּמְלַכָּה prep.-n.f.s. (575) *from one kingdom*  
 אֶל־עַם אֲחֵר prep.-n.m.s. (I 766)-adj. m.s. (29) *to another people*

105:14

לֹא־הֵנִיחַ neg.-Hi. pf. 3 m.s. (נָתַח 628) *he allowed not*  
 אָדָם n.m.s. (9) *a man*  
 לְעַשְׂקֵם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (עָשַׁק 798) *to oppress them*  
 וַיּוֹכַח consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָכַח 406) *and he rebuked*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *on their account*  
 מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*

105:15

אַל־תִּנְעוּי neg.-Qal impf. 2 m.p. (נָעַע 619) *touch not*  
 בְּמַשִּׁיחֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (603) *my anointed ones*  
 וְלְנְבִיאֵי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (611) *and my prophets*  
 אַל־תִּרְעוּי neg.-Hi. impf. 2 m.p. (רָעַע 949) *do no harm*

105:16

וַיִּקְרָא consec.-Qal impf. 3 m.s. (894) *when he summoned*  
 רָעַב n.m.s. (944) *a famine*  
 עַל־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the land*  
 כָּל־מִטָּה־ךָ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (641) *every staff of*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 שָׁבַר Qal pf. 3 m.s. paus. (990) *he broke*

105:17

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he had sent*  
 לְפָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *ahead of them*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 לְעֶבֶד prep.-n.m.s. (713) *as a slave*

נִמְכַר Ni. pf. 3 m.s. (מֶכֶר 569) *was sold*  
 יוֹסֵף pr.n. (415) *Joseph*

## 105:18

עָנּוּ Pi. pf. 3 c.p. (עָנָה III 776) *were hurt*  
 בְּכַבֵּל prep.-def.art.-n.m.s. (459) *with fetters*  
 רַגְלָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (919) *his feet*  
 בְּרוֹז n.m.s. (137) *iron*  
 בָּאָה Qal pf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *was put*  
 נִפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his neck*

## 105:19

עַד־עַתָּה prep. (III 723)-n.f.s. (773) *until the time*  
 בָּאָה Qal inf.cstr. (בּוֹא 97) *the coming to pass*  
 of  
 דְּבָרָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *his word*  
 אִמְרַת n.f.s. cstr. (57) *the word of*  
 הוּא pr.n. (217) *Yahweh*  
 צִרְפָּתָהּ Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (צָרַף 864) *tested*  
 him

## 105:20

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *sent*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *the king*  
 וַיִּתְּרָהּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָתַר  
 II 684) *and released him*  
 מִשָּׁל Qal act.ptc. m.s. cstr. (605) *a ruler of*  
 עַמִּים n.m.p. (I 766) *peoples*  
 וַיִּפְתְּחֶהּ consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (פָּתַח  
 I 834) *set him free*

## 105:21

שָׁמוּ Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שׂוּם 962) *he made*  
 him  
 אֲרוֹן n.m.s. (10) *Lord*  
 לְבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *of his house*  
 וּמִשָּׁל conj.-Qal act.ptc. (605) *and ruler*  
 בְּכָל־קִנְיָנוּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (889) *of all his possessions*

## 105:22

לְאַסֵּר prep.-Qal inf.cstr. (אַסַּר 63) *to bind*  
 שָׂרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (978) *his princes*  
 בְּנִפְשׁוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *at his pleasure*  
 (or to himself)  
 וּזְקֵנָיו conj.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (278) *and his*  
 elders  
 יִחְכֵּם Pi. impf. 3 m.s. (חָכַם 314) *he teaches*  
 wisdom

## 105:23

וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *then*  
 came  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 מִצְרַיִם pr.n. paus. (595) *to Egypt*  
 וַיַּעֲקֹב conj.-pr.n. (784) *and Jacob*  
 נָזַר Qal pf. 3 m.s. (נָזַר 157) *sojourned*  
 בְּאַרְצ־חַם prep.-n.f.s. cstr. (75)-pr.n. (I 325) *in*  
 the land of Ham

## 105:24

וַיִּפְרֵה consec.-Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַה 826) *and he*  
 made fruitful  
 אֶת־עַמּוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his*  
 people  
 מְאֹד adv. (547) *very*  
 וַיַּעֲזִמְהוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָצַם  
 I 782) *and made them stronger*  
 מִצֹּרֵיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *than their*  
 foes

## 105:25

הִפְךָ Qal pf. 3 m.s. (245) *he turned*  
 לִבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their hearts*  
 לְשׂוֹא prep.-Qal inf.cstr. (שָׂא 971) *to hate*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 לְהִתְנַבֵּל prep.-Hith. inf.cstr. (נָבַל 647) *to deal*  
 craftily  
 בְּעַבְדָּיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *with his*  
 servants

## 105:26

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he sent*  
 מֹשֶׁה pr.n. (602) *Moses*  
 עַבְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*  
 אַהֲרֹן pr.n. (14) *Aaron*  
 בּוֹ אֲשֶׁר בָּחַר־בּוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (103)  
 -prep.-3 m.s. sf. *whom he had chosen*

## 105:27

שָׂמוּ־ Qal pf. 3 c.p. (שׂוּם 962) *they wrought*  
 בָּם prep.-3 m.p. sf. *among them*  
 דְּבָרָי אֹתוֹתָיו n.m.p. cstr. (182)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
 (16) *his signs (lit. the words of his signs)*  
 וּמִפְתִּים conj.-n.m.p. (68) *and miracles*  
 בְּאַרְצ־חַם prep.-n.f.s. cstr. (75)-pr.n. (I 325) *in*  
 the land of Ham

## 105:28

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he sent*  
 חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*

וַיַּחֲשֶׁךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (חֲשֶׁךְ 364; GK 53n) *and made (the land) dark*  
 וְלֹא־מָרוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (מָרָה 598)  
*and they did not rebel against*  
 אֶת־דְּבָרָיו dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (182; many rd.  
 דְּבָרָיו n.m.p.-3 m.s. sf.) *his words*

105:29

הִפֵּךְ Qal pf. 3 m.s. (245) *he turned*  
 אֶת־מִימֵיהֶם dir.obj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (565) *his waters*  
 לָדָם prep.-n.m.s. (196) *into blood*  
 וַיַּמַּח consec.-Hi. impf. 3 m.s. (מִיַּח 559) *and caused to die*  
 אֶת־דָּגֵיהֶם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (185) *their fish*

105:30

שָׂרַץ Qal pf. 3 m.s. (1056) *swarmed with*  
 אֲרָצָם n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *their land*  
 צִפְרָדַיִם n.f.p. (862) *frogs*  
 בְּחַדְרָיו prep.-n.m.p. cstr. (293) *in the chambers of*  
 מְלִכֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (I 572) *their kings*

105:31

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *he spoke*  
 וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and there came*  
 צָרַב n.m.s. (786) *swarms of flies*  
 בָּנִים n.m.p. (IV 487) *gnats*  
 בְּכָל־גְּבוּלָם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.p. sf. (147) *in all their borders*

105:32

נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he gave*  
 וַיִּשְׁמִיחֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (II 177) *for rain*  
 בָּרָד n.m.s. (135) *hail*  
 אֵשׁ n.f.s. (77) *lightning*  
 לְהַבּוֹת n.f.p. (529) *flames*  
 בְּאֲרָצָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *through their land*

105:33

וַיִּךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָכָה 645) *and he smote*  
 נִפְנָם n.f.s.-3 m.p. sf. (172) *their vines*  
 וַיִּתְאַנְּתֵם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (1061) *and their fig trees*  
 וַיִּשְׁבֵּר consec.-Pi. impf. 3 m.s. (990) *and shattered*  
 עֵץ גְּבוּלָם n.m.s. cstr. (781)-n.m.s.-3 m.p. sf. (147)  
*the trees of their country*

105:34

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *he spoke*  
 וַיָּבֹא consec.-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and came*  
 אֲרָבָה n.m.s. (916) *locusts*  
 וַיִּלֶּךְ conj.-n.m.s. (410) *and young locusts*  
 וַיֵּין מִסֵּפֶר conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (708)  
*without number*

105:35

וַיֹּאכַל consec.-Qal impf. 3 m.s. (37) *which devoured*  
 כָּל־עֵשֶׂב n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (793) *all the vegetation*  
 בְּאֲרָצָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *in their land*  
 וַיֹּאכַל v.supra *and ate up*  
 פְּרִי n.m.s. cstr. (826) *the fruit of*  
 אֲדָמָתָם n.f.s.-3 m.p. sf. (9) *their ground*

105:36

וַיִּךְ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (נָכָה 645) *and he smote*  
 כָּל־בְּכוֹר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (114) *all the first-born*  
 בְּאֲרָצָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *in their land*  
 רֵאשִׁית n.f.s. (912) *the first issue*  
 לְכָל־אוֹנֵם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.p. s (I 20) *of all their strength*

105:37

וַיּוֹצִיאֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (יָצָא 422) *then he led forth (them)*  
 בַּכֶּסֶף prep.-n.m.s. (494) *with silver*  
 וַיִּהְיֶה conj.-n.m.s. (262) *and gold*  
 וַיֵּין בְּשִׁבְטָיו conj.-neg. cstr. (II 34)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (986) *and there was none among his tribes*  
 בֹּשַׁל Qal act.ptc. (505) *who stumbled*

105:38

שָׂמַח Qal pf. 3 m.s. (970) *was glad*  
 מִצְרַיִם pr.n. (595) *Egypt*  
 בְּצֵאתָם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (יָצָא 422)  
*when they departed*  
 כִּי־נָפְלוּ conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (656) *for had fallen*  
 פְּחָדָם n.m.s.-3 m.p. sf. (808) *dread of them*  
 עָלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon it (them)*

105:39

פָּרַשׁ Qal pf. 3 m.s. (831) *he spread*



עָנַן n.m.s. (777) *a cloud*  
 לְמִסְכָּה prep.-n.m.s. (697) *for a covering*  
 וְאֵשׁ conj.-n.f.s. (77) *and fire*  
 לְהַאֲדִיר prep.-Hi. inf.cstr. (אֹדֵר 21) *to give light*  
 לַיְלָה n.m.s. (538) *by night*

105:40

שָׁאַל Qal pf. 3 m.s. (981) *they asked*  
 וַיָּבֵא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and he brought*  
 שְׁלוֹ n.f.s. (969) *quails*  
 וְלֶחֶם conj.-n.m.s. (536) *and bread*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *from heaven*  
 וַיִּשְׁבְּעוּם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁבַע 959) *he gave them in abundance*

105:41

פָּתַח Qal pf. 3 m.s. (I 834) *he opened*  
 צוּר n.m.s. (849) *the rock*  
 וַיִּזְבּוּב consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָבַב 264) *and gushed forth*  
 מֵיִם n.m.p. paus. (565) *water*  
 הִלְכוּ Qal pf. 3 c.p. (הָלַךְ 229) *it flowed*  
 בְּצִיּוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (851) *through the desert*  
 נָהָר n.m.s. (625) *like a river*

105:42

כִּי-זָכַר conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (269) *for he remembered*  
 קְדְשׁוֹ dir.obj.-n.m.s. cstr. (182)-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his holy promise*  
 אֶת-אַבְרָהָם dir.obj.-pr.n. (4) *Abraham*  
 עַבְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*

105:43

וַיּוֹצֵא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422; GK 74,1) *so he led forth*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*  
 בְּשִׂשׂוֹן prep.-n.m.s. (965) *with joy*  
 בְּרִנָּה prep.-n.f.s. (943) *with singing*  
 אֶת-בְּחִירָיו dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (104) *his chosen ones*

105:44

יָתַן consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *and he gave*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 אֲרָצוֹת n.f.p. cstr. (75) *the lands of*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*  
 וְעִמָּל conj.-n.m.s. cstr. (765) *and the toil of*  
 לְאֻמִּים n.m.p. (522) *peoples*

יִירְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (יָרַשׁ 439) *they took possession of*

105:45

בְּעֶבֶד prep.-prep. (721) *to the end that*  
 יִשְׁמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (1036) *they should keep*  
 חֻקֵּי n.m.p.-3 m.s. sf. (349) *his statutes*  
 וְתוֹרָתָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (435) *and his laws*  
 יִנְצְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (נָצַר 665) *observe*  
 הַלְלוּ-יָיָ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *praise Yah*

106:1

הַלְלוּ-יָיָ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *praise Yah* (rd. הַלְלוּ יָיָ)  
 הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. (II 373) *for he is good*  
 כִּי-לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חַסְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

106:2

מִי יִמְלֵל interr. (566)-Pi. impf. 3 m.s. (מָלַל I 576) *who can utter*  
 נִבְרוֹת n.f.p. cstr. (150) *the mighty doings of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַיִּשְׁמַע Hi. impf. 3 m.s. (1033) *or show forth*  
 כָּל-תְּהִלָּתוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *all his praise*

106:3

אֲשֶׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *blessed are*  
 שֹׁמְרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036) *they who observe*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 עֲשֵׂה Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *who do*  
 צְדָקָה n.f.s. (842) *righteousness*  
 בְּכָל-עַתָּה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*

106:4

זְכֹרְנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (זָכַר 269) *remember me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 בְּרָצוֹן prep.-n.m.s. cstr. (953) *when thou showest favor to*  
 עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *thy people*  
 פִּקְדֵי-יָיָ Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּקַד 823) *help me*  
 בִּישׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *when thou deliverest them*

בְּאֶרֶץ חַמְדָּה prep.-n.m.s. cstr. (75)-n.f.s. (326)  
*the pleasant land*  
 לֹא־הָאֱמִינוּ neg.-Hi. pf. 3 c.p. (אֱמֵן 52) *having*  
*no faith*  
 לְרַבְּרוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *in his promise*

106:25

וַיִּרְנוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (רָנַן 920) *and*  
*they murmured*  
 בְּאֹהֲלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (13) *in their*  
*tents*  
 לֹא שָׁמְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (1033) *and did not*  
*obey*  
 וְהוּא prep.-n.m.s. cstr. (876)-pr.n. (217) *the*  
*voice of Yahweh*

106:26

וַיִּשָּׂא consec.-Qal impf. 3 m.s. (נָשָׂא 669)  
*therefore he raised*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*  
 לְהַפִּיל prep.-Hi. inf.cstr. (נָפַל 656) *that he would*  
*make fall*  
 אוֹתָם dir.obj.-3 m.p. sf. *them*  
 בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (II 184) *in the*  
*wilderness*

106:27

וְלְהַפִּיל conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (נָפַל 656) *and*  
*would cause to fall*  
 וְרַעַם n.m.s.-3 m.p. sf. (282) *their descendants*  
 בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the*  
*nations*  
 וּלְזַרוֹתָם conj.-prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.p. sf. (זָרָה  
 279) *scattering them*  
 בְּאֲרָצוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (75) *over the lands*

106:28

וַיִּצְמְדוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (צָמַד 855) *then*  
*they attached themselves*  
 לְבַעַל prep.-n.m.s. cstr. (127) *to the Baal of*  
 פְּעוֹר pr.n. (128) *Peor*  
 וַיֹּאכְלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (אָכַל 37) *and*  
*ate*  
 זְבָחֵי n.m.p. cstr. (257) *sacrifices of*  
 מָתוּת Qal act.ptc. m.p. (מָוַת 559) *dead*

106:29

וַיִּבְעִיטוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (בָּעַט 494) *and*  
*they provoked*  
 בְּמַעַלְלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (760) *with*  
*their doings*

וַתִּפְרֹץ consec.-Qal impf. 3 f.s. (פָּרַץ I 829) *and*  
*broke out*  
 בָּם prep.-3 m.p. sf. *among them*  
 מַגֵּפָה n.f.s. (620) *a plague*

106:30

וַיַּעֲמֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (763) *then stood*  
*up*  
 פִּינְחָח pr.n. (810) *Phinehas*  
 וַיִּפְלַל consec.-Pi. impf. 3 m.s. (פָּלַל 813) *and*  
*interposed*  
 וַתַּעֲצַר consec.-Ni. impf. 3 f.s. (עָצַר 783) *and*  
*was stayed*  
 הַמַּגֵּפָה def.art.-n.f.s. (620) *the plague*

106:31

וַתַּחְשַׁב consec.-Ni. impf. 3 f.s. (חָשַׁב 362) *and*  
*that has been reckoned*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *to him*  
 לְצַדִּיקָה prep.-n.f.s. (842) *as righteousness*  
 לְדֹר וְדֹר prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *from*  
*generation to generation*  
 עַד־עוֹלָם prep. (III 723)-n.m.s. (761) *for ever*

106:32

וַיִּקְצִיפוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (קָצַף 893) *and*  
*they angered*  
 עַל־מֵי prep.-n.m.p. cstr. (565) *at the waters of*  
 מְרִיבָה pr.n. (II 937) *Meribah*  
 וַיֵּרַע consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָעַע 949) *and it*  
*went ill*  
 לְמֹשֶׁה prep.-pr.n. (602) *with Moses*  
 בְּעִבְרֵיהֶם prep.-prep.-3 m.p. sf. (721) *on their*  
*account*

106:33

כִּי־הִמְרוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (מָרָה 598) *for*  
*they made bitter*  
 אֶת־רוּחוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *his spirit*  
 וַיִּבְטָא consec.-Pi. impf. 3 m.s. (בָּטָח 104) *for he*  
*spoke rashly*  
 בְּשִׁפְתָיו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (973) *with his lips*

106:34

לֹא־הִשְׁמִידוּ neg.-Hi. pf. 3 c.p. (שָׁמַד 1029) *they*  
*did not destroy*  
 אֶת־הָעַמִּים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (I 766) *the*  
*peoples*  
 אֲשֶׁר־אָמַר rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (55) *as had*  
*commanded*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*

## 106:35

וַיִּתְעַרְבוּ consec.-Hith. impf. 3 m.p. (עָרַב II 786)  
but they mingled

בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) with the nations  
וַיִּלְמְדוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (540) and  
learned

מִמְּשִׁיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (795) their works

## 106:36

וַיַּעֲבְדוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (712) and they  
served

אֶת־עֲצָבֵיהֶם dir.obj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (781) their  
idols

וַיְהִי consec.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) which  
became

לָהֶם prep.-3 m.p. sf. to them

לְמוֹקֵשׁ prep.-n.m.s. (430) a snare

## 106:37

וַיִּזְבְּחוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָבַח 256) and  
they sacrificed

אֶת־בְּנֵיהֶם dir.obj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) their  
sons

וְאֶת־בָּנוֹתֵיהֶם conj.-dir.obj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (I  
123) and their daughters

לְשָׂדִים prep.-def.art.-n.m.p. (993) to the demons

## 106:38

וַיִּשְׁפְּכוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁפַךְ 1049)  
and they poured out

דָּם נָקִי n.m.s. (196)-adj. m.s. (667) innocent blood

דָּם־בְּנֵיהֶם n.m.s. cstr. (196)-n.m.p.-3 m.p. sf. (119)  
the blood of their sons

וּבָנוֹתֵיהֶם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (I 123) and their  
daughters

אֲשֶׁר זָבְחוּ rel. (81)-Pi. pf. 3 c.p. (256) whom they  
sacrificed

לְעֲצָבִי prep.-n.m.p. cstr. (781) to the idols of

כְּנָעַן pr.n. (488) Canaan

וַתִּחַנְךָ consec.-Qal impf. 3 f.s. (חָנַךְ 337) and  
was polluted

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) the land

בְּדַמַיִם prep.-def.art.-n.m.p. (196) with blood

## 106:39

וַיִּטְמְאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (379) thus they  
became unclean

בְּמַעֲשֵׂיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (795) by their  
acts

וַיִּזְנוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (זָנָה 275) and  
played the harlot

בְּמַעֲלָלֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (760) in their  
doings

## 106:40

וַיִּחַר consec.-Qal impf. 3 m.s. (חָרָה 354) then  
was kindled

אֶף־יְהוָה n.m.s. cstr. (I 60)-pr.n. (217) the anger  
of Yahweh

בְּעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) against his  
people

וַיִּתְעַב consec.-Pi. impf. 3 m.s. (תָּעַב 1073) and  
he abhorred

אֶת־נַחֲלָתוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (635) his  
heritage

## 106:41

וַיִּתְּנוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָתַן  
678) and he gave them

בְּיַד־גּוֹיִם prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p. (156) into  
the hand of the nations

וַיִּמְשְׁלוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (605) so that  
ruled

בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. over them

שׂוֹנְאֵיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (שָׂנָא 971)  
those who hated them

## 106:42

וַיִּלְחָצוּם consec.-Qal impf. 3 m.p.-3 m.p. sf. (537)  
וַיִּלְחָצוּם (לָחַץ) and oppressed them

אֹיְבֵיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (אִיב 33)  
their enemies

וַיִּבְנִעֵנּוּ consec.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּנִיעַ 488) and  
they were brought into subjection

תַּחַת יָדָם prep. (1065)-n.f.s.-3 m.p. sf. (388)  
under their power

## 106:43

רַבּוֹת פְּעָמִים n.f.p. (821)-adj. f.p. (I 912) many  
times

וַיִּצֵּל Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (צָלַל 664) he  
delivered them

וְהָמָּה conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) but they

יָמְרוּ Hi. impf. 3 m.p. (מָרָה 598) were rebellious

בְּעֲצָתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (I 420) in their  
purposes

וַיִּמְכּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (מָכַךְ 568) and  
were brought low

בְּצִוְיָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (730) through their  
iniquity

106:44

וַיִּרְאֵהוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (רָאָה 906) nevertheless he regarded  
 לָהֶם prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-3 m.p. sf. their distress  
 בְּשִׁמְעוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (1033) when he heard  
 אֶת־רִנָּתָם dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (943) their cry

106:45

וַיִּזְכֹּר consec.-Qal impf. 3 m.s. (269) and he remembered  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. for their sake  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) his covenant  
 וַיִּנְחֵם consec.-Ni. impf. 3 m.s. (נָחַם 636) and relented  
 כְּרֹב prep.-n.m.s. cstr. (913) according to the abundance of  
 חַסְדּוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (338) his steadfast love

106:46

וַיִּתֵּן consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) and he gave  
 אוֹתָם dir.obj.-3 m.p. sf. them  
 לְרַחֲמִים prep.-n.m.p. (933) to compassion  
 לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815) before  
 כָּל־שׁוֹבֵייהֶם n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (שָׁבַד 985) those who held them captive

106:47

הוֹשִׁיעֵנו Hi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (יָשַׁע 446) save us  
 יְהוָה pr.n. (217) O Yahweh  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) our God  
 וַקְּבִצֵנו conj.-Pi. impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (קָבַץ 867) and gather us  
 מִן־הַגּוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) from among the nations  
 לְהַדְרֹת prep.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) that we may give thanks  
 לְשֵׁם prep.-n.m.s. cstr. (1027) to the name of  
 קְדוּשָׁתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (871) thy holiness  
 לְהַשְׁתַּבַּח prep.-Hith. inf.cstr. (שָׁבַח II 986) and glory  
 בְּתִהְיֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (239) in thy praise

106:48

בְּרִיךְ Qal pass.ptc. (138) blessed be  
 יְהוָה pr.n. (217) Yahweh

אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל n.m.p. cstr. (43)-pr.n. (975) the God of Israel

מִן־הָעוֹלָם prep.-def.art.-n.m.s. (761) from everlasting

וְעַד הָעוֹלָם conj.-prep. (III 723)-v.supra to everlasting

וַאֲמַר conj.-Qal pf. 3 m.s. (55) and said

כָּל־הָעָם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I 766) all the people

אָמֵן adv. (53) Amen

יְהִי־לְפָנֶיךָ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) Praise Yah

107:1

הַדְּרוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) O give thanks

לַיהוָה prep.-pr.n. (217) to Yahweh

כִּי־טוֹב conj.-adv. m.s. (II 373) for he is good

כִּי־לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) for for ever

חַסְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) his steadfast love

107:2

וַאֲמַרוּ Qal impf. 3 m.p. (55) let say

נְאוּלֵי Qal pass.ptc. m.p. cstr. (נָאֵל I 145) the redeemed of

יְהוָה pr.n. (217) Yahweh

אֲשֶׁר־נָאֵלָם rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (I 145) whom he has redeemed

מִיַּד־צָר prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. paus. (III 865) from trouble (lit. from the hand of the adversary)

107:3

וּמֵאֲרָצוֹת conj.-prep.-n.f.p. (75) and from the lands

קָבְצָם Pi. pf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (קָבַץ 867) gathered them in

מִמִּזְרֵחַ prep.-n.m.s. (280) from the east

וּמִמְעַרְבַּי conj.-prep.-n.m.s. (II 788) and from the west

מִצְפוֹן prep.-n.f.s. (860) from the north

וּמִיָּם conj.-prep.-n.m.s. (410; some rd. וּמִיָּמִין) and from the west

107:4

תַּעֲדוּ Qal pf. 3 c.p. (תָּעַד 1073) some wandered

בְּמִדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (II 184) in the desert

בְּרֵדְדָה prep.-n.m.s. cstr. (445)-n.m.s. paus. (202) in the waste of a way

עִיר מוֹשָׁב n.f.s. cstr. (746)-n.m.s. (444) a city to dwell in

לֹא מָצְאוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (592) *finding*  
not

## 107:5

רָעִיבִים adj. m.p. (944) *hungry*  
גַּם־צָמְאִים adv. (168)-adj. m.p. (854) *and thirsty*  
נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *their soul*  
בֵּיהֶם prep.-3 m.p. sf. *within them*  
תַּחֲעָפָה Hith. impf. 3 f.s. paus. (עָפָה III 742)  
*fainted*

## 107:6

וַיִּצְעֲקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (858) *then they*  
*cried*  
אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
בְּצָרָה לָהֶם prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-3  
m.p. sf. *in their trouble*  
מִמַּצְוִיקוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (848) *from*  
*their distresses*  
וַיִּצִּילֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נָצַל 664) *he*  
*delivered them*

## 107:7

וַיְדַרְבֵּם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (דָּרַב 201) *he led them*  
בְּיֶשְׁרָה prep.-n.m.s. cstr. (202)-adj. f.s. (449) *by a straight way*  
לָבַת prep.-Qal inf.cstr. (הִלַּךְ 229) *till they*  
*reached*  
בְּעִיר מוֹשֵׁב prep.-n.f.s. cstr. (746)-n.m.s. (444)  
*a city to dwell in*

## 107:8

יִדְוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָדָה 392) *let them thank*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
חֲסִדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *for his steadfast*  
*love*  
וַנְּסַלְאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פָּלַא 810)  
*for his wonderful works*  
אֲדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *to the*  
*sons of men*

## 107:9

בִּי־הַשְּׂבִיעַ conj.-Hi. pf. 3 m.s. (שָׂבַע 959) *for he*  
*satisfies*  
נַפְשׁוֹ שֶׁקֶה n.f.s. (659)-Qal act.ptc. f.s. (שָׁקַע 1055) *him who is thirsty*  
וַיִּנְפַּשׁ רָעִיבָה conj.-n.f.s. (659)-adj. f.s. (944) *and*  
*the hungry*  
מִלֵּא Pi. pf. 3 m.s. (569) *he fills*  
טוֹב n.m.s. (375) *with good things*

## 107:10

יִשְׁבֵּי Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָשַׁב 442) *some sat*  
*in*  
חֹשֶׁךְ n.m.s. (365) *darkness*  
וּצְלָמוֹת conj.-n.m.s. (853) *and in gloom*  
אֲסִירֵי n.m.p. cstr. (64) *prisoners in*  
עֲנִי n.m.s. (777) *affliction*  
וּבְרִזִּל conj.-n.m.s. (137) *and in irons*

## 107:11

כִּי־הִמְרוּ conj. (471)-Hi. pf. 3 c.p. (מָרָה 598) *for*  
*they had rebelled*  
אֶמְרֵי־ אֱלֹהִים n.m.p. cstr. (56) *against the words of*  
אֱלֹהִים n.m.s. (42) *God*  
וְעֵצָתָם conj.-n.f.s. cstr. (420) *and the counsel of*  
עֲלִיוֹן n.m.s. (751) *the Most High*  
וַיִּצְטָרוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (צָטַר 610) *they spurned*

## 107:12

וַיִּכְנַעוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (כָּנַע 488) *was*  
*bowed down*  
בְּעִמְלָא prep.-def.art.-n.m.s. (765) *with hard labor*  
לִבָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their heart*  
וַיִּפְּלוּ Qal pf. 3 c.p. (505) *they fell down*  
וְאִין עֲזָרָה conj.-neg. cstr. (II 34)-Qal act.ptc. (740) *and none to help*

## 107:13

וַיִּזְעֲקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (277) *then they*  
*cried*  
אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
בְּצָרָה לָהֶם prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-3  
m.p. sf. *in their trouble*  
מִמַּצְוִיקוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (848) *and*  
*from their distress*  
וַיִּשְׁעֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָשַׁע 446) *he*  
*delivered them*

## 107:14

וַיִּצְיָאֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָצָא 422) *he*  
*brought them out*  
מִחֹשֶׁךְ prep.-n.m.s. (365) *of darkness*  
וּצְלָמוֹת conj.-n.m.s. (853) *and gloom*  
וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (64) *and*  
*their bonds*  
וַיִּתְקַח Pi. impf. 3 m.s. (תָּקַח 683) *he broke*  
*asunder*

## 107:15

יִדְוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָדָה 392) *let them thank*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*

חֲסָדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *for his steadfast love*  
 וּנְפִלְאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פְּלֵא 810)  
*for his wonderful works*  
 אֲדָם לְבָנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *to the sons of men*

107:16

כִּי-שֹׁבֵר conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s. (990) *for he shatters*  
 דְּלֹתוֹת n.f.p. cstr. (195) *the doors of*  
 נְחֹשֶׁת n.f.s. (I 638) *bronze*  
 וּבְרִיחַי conj.-n.m.p. cstr. (138) *and the bars of*  
 בְּרוֹז n.m.s. (187) *iron*  
 וְדָע Pi. pf. 3 m.s. (154) *cuts in two*

107:17

אֹלִים adj. m.p. (17) *some were fools*  
 מִדְּרַךְ prep.-n.m.s. cstr. (202) *through the way of*  
 פְּשָׁעָם n.m.s.-3 m.p. sf. (833) *their sin*  
 וּמַעֲוֹנֹתֵיהֶם conj.-prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (עִוְן)  
 730) *and because of their iniquities*  
 יִתְעַזּוּ Hith. impf. 3 m.p. (עָנָה III 776) *they suffered affliction*

107:18

כֹּל-אֹכֶל n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (38) *any kind of food*  
 תִּתְעַב Pi. impf. 3 f.s. (תָּעַב 1073) *loathed*  
 נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *they themselves*  
 וַיִּזְעֻקוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (זָעַק 619) *and they drew near*  
 עַד-שַׁעֲרֵי prep. (III 723)-n.m.p. cstr. (1044) *to the gates of*  
 מוֹת n.m.s. (560) *death*

107:19

וַיִּזְעֻקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (277) *then they cried*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּצָרָם לָהֶם prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-3 m.p. sf. *in their trouble*  
 מִמַּצְקוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (848) *from their distress*  
 וַיִּשְׁעָם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יָשַׁע 446) *he delivered them*

107:20

יִשְׁלַח Qal impf. 3 m.s. (1018) *he sent forth*  
 דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *his word*  
 וַיִּרְפְּאֵם conj.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (950)  
*and healed them*

וַיִּמְלֵא conj.-Pi. impf. 3 m.s. (572) *and delivered them*  
 מִשְׁחִיתוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1005) *from destruction*

107:21

יִרְדּוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָרַד 392) *let them thank*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 חֲסָדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *for his steadfast love*  
 וּנְפִלְאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פְּלֵא 810)  
*and for his wonderful works*  
 אֲדָם לְבָנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *to the sons of men*

107:22

וַיִּזְבְּחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (256) *and let them offer sacrifices*  
 זְבָחֵי n.m.p. cstr. (257) *sacrifices of*  
 תּוֹדָה n.f.s. (392) *thanksgiving*  
 וַיִּסְפְּרוּ conj.-Pi. impf. 3 m.p. (707) *and tell of*  
 מַעֲשָׂיו n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *his deeds*  
 בְּרִנָּה prep.-n.f.s. (943) *in songs of joy*

107:23

יִרְדּוּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרַד 432; GK 5n,17e) *some went down*  
 הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *to the sea*  
 בְּאֲנִיּוֹת prep.-n.f.p. (58) *in ships*  
 עֹשִׂי Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I 793) *doing*  
 מְלָאכָה n.f.s. (521) *business*  
 בְּמֵיִם רַבִּים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912) *on the great waters*

107:24

רָאוּ pers.pr 3 m.p. (241)-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *they saw*  
 מַעֲשָׂיו n.m.p. cstr. (795) *the deeds of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וּנְפִלְאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פְּלֵא 810)  
*and his wondrous works*  
 בְּמַצְוֵלָה prep.-n.f.s. (846) *in the deep*

107:25

וַיִּאמֶר consec.-Qal impf. 3 m.s. (55) *for he commanded*  
 וַיַּעֲמֵד consec.-Hi. impf. 3 m.s. (עָמַד 763) *and raised (caused to stand)*  
 רֵיחַ סַעֲרָה n.f.s. (924)-adj. f.s. (704) *the stormy wind*  
 וַתִּרְוֹם consec.-Poel impf. 3 f.s. (רָוַם 926)  
*which lifted up*

וּלְיָי n.m.p.-3 m.s. sf. (164) *the waves of the sea*

## 107:26

יָעֲלוּ Qal impf. 3 m.p. (עָלָה 748) *they mounted up*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *to heaven*  
 יָרְדוּ Qal impf. 4 m.p. (יָרַד 432) *they went down*  
 תְּהוֹמוֹת n.f.p. (1062) *to the depths*  
 נַפְשָׁם n.f.s.-3 m.p. sf. (659) *their courage*  
 בְּרָעָה prep.-n.f.s. (949) *in their evil plight*  
 תַּחֲמוּנָם Hith. impf. 3 f.s. (מוֹג 556) *melted away*

## 107:27

יִחַזְּגוּ Qal impf. 3 m.p. (חָגַג 290) *they reeled*  
 וַיִּגְוְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (נִיַּע 631) *and staggered*  
 בְּשֹׁכְרֵי prep.-def.art.-adj. m.s. (1016) *like drunken men*  
 וְכָל-חֵכְמָתָם conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.p. sf. (315) *and all their wisdom*  
 תִּתְבַּלַּע Hith. impf. 3 f.s. (בָּלַע 118) *is swallowed up*

## 107:28

וַיִּצְעֲקוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (858) *then they cried*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּצָרָם prep.-def.art.-n.m.s. (II 865)-prep.-3 m.p. sf. *in their trouble*  
 וּמִמְצֹקֵיהֶם conj.-prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (848) *and from their distress*  
 יוֹצִיאֵם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (422) *he delivered them*

## 107:29

יָקַם Hi. impf. 3 m.s. apoc. (קָם 877) *he made*  
 סְעָרָה n.f.s. (704) *the storm*  
 לְרַמְמָה prep.-n.f.s. (199) *be still*  
 וַיִּחַשְׁאוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (חָשָׂה 364) *and were hushed*  
 גְּלִיָּהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (164) *their waves*

## 107:30

וַיִּשְׂמְחוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (970) *then they were glad*  
 כִּי-יִשְׁתַּקְּוּ conj. (471)-Qal impf. 3 m.p. paus. (1060) *because they had quiet*  
 וַיִּבְרֹאם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (בָּרָא 634) *and he brought them*  
 אֶל-מְחוֹז prep.-n.m.s. cstr. (562) *to the city of*

חֲפִצָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (343) *their delight*

## 107:31

יִרְדּוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָרַד 392) *let them thank*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 חֲסִדָּו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *for his steadfast love*  
 וּנְסִלְאוֹתָיו conj.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פָּלָא 810) *and for his wonderful works*  
 אֶדְבַי לְבָנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *to the sons of men*

## 107:32

וַיִּרְמְמוּהוּ conj.-Polel impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (רָם 926) *and let them extol him*  
 בְּקִהְל־עַם prep.-n.m.s. cstr. (874) *in the congregation of the people*  
 וּבְמוֹשָׁב conj.-prep.-n.m.s. cstr. (444) *and in the assembly of*  
 זְקֵנִים adj. m.p. (278) *the elders*  
 יִהְלֵלוּהוּ Pi. impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (הִלֵּל II 237) *praise him*

## 107:33

יִשׂוּם Qal impf. 3 m.s. apoc. (שׂוּם I 962) *he turns*  
 נְהָרוֹת n.m.p. (625) *rivers*  
 לְמִדְבָּר prep.-n.m.s. (II 184) *into a desert*  
 וּמְצָאֵי conj.-n.m.p. cstr. (I 425) *and springs of*  
 מַיִם n.m.p. (565) *water*  
 לְצִמְאוֹן prep.-n.m.s. (855) *into thirsty ground*

## 107:34

אֶרֶץ פְּרִי n.f.s. cstr. (75)-n.m.s. (826) *a fruitful land*  
 לְמִלְחָה prep.-n.f.s. (572) *into a salty waste*  
 מִרְעַת prep.-n.f.s. cstr. (949) *because of the wickedness of*  
 יֹשְׁבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (442) *the inhabitants of*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *it*

## 107:35

יִשׂוּם Qal impf. 3 m.s. apoc. (שׂוּם I 962) *he turns*  
 מִדְבָּר n.m.s. (II 184) *a desert*  
 לְאִנְיֹם prep.-n.m.s. cstr. (8)-n.m.p. (565) *into pools of water*  
 וְאֶרֶץ צִיָּה conj.-n.f.s. (75)-adj. f.s. (851) *a parched land*  
 לְמְצָאֵי prep.-n.m.p. cstr. (I 425) *into springs of*  
 מַיִם n.m.p. paus. (565) *water*

## 107:36

וַיֹּשֶׁב consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442) *and he lets dwell*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 רָעִיבִים adj. m.p. (944) *the hungry*  
 וַיְכַוְּנוּ consec.-Poel impf. 3 m.p. (בָּיַן I 465) *and they establish*  
 עִיר n.f.s. (746) *a city*  
 מוֹשָׁב n.m.s. (444) *to live in*

## 107:37

וַיִּזְרְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (281) *and they sow*  
 שָׂדוֹת n.m.p. (961) *fields*  
 וַיִּטְעוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (נָטַע 642) *and plant*  
 כְּרָמִים n.m.p. (501) *vineyards*  
 וַיַּעֲשׂוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I 793) *and get*  
 פְּרֵי תְבוּאָה n.m.s. cstr. (826)-n.f.s. (100) *a fruitful yield*

## 107:38

וַיְבָרֶכֶם consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (בָּרַךְ 138) *by his blessing*  
 וַיִּרְבּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (רָבָה I 915) *and they multiply*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*  
 וַיְבָהֶמְתֶּם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (96) *and their cattle*  
 לֹא יִמְעַט neg.-Hi. impf. 3 m.s. (מָעַט 589) *he does not let diminish*

## 107:39

וַיִּמְעָטוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (589) *when they are diminished*  
 וַיִּשְׁחַלּוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁחַח 1005) *and brought low*  
 מֵעֶצֶר prep.-n.m.s. (783) *through oppression*  
 רָעָה n.f.s. (949) *trouble*  
 וַיִּגְוֶן conj.-n.m.s. (387) *and sorrow*

## 107:40

שָׁפַךְ Qal act.ptc. (1049; GK 5n) *he pours*  
 בֹּזֵז n.m.s. (II 100) *contempt*  
 עַל-נְדִיבִים prep.-n.m.p. (622) *upon princes*  
 וַיַּחְעֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (תָּעַה 1073) *and makes them wander*  
 בְּתֵהוּ prep.-n.m.s. (1062) *in wastes*  
 לֹא-דָרָךְ neg.-n.m.s. paus. (202) *trackless*

## 107:41

וַיִּשְׁגַּב consec.-Pi. impf. 3 m.s. (שָׁגַב 960) *but he raises up*  
 אֲבִיּוֹן adj. m.s. (2) *the needy*  
 מֵעוֹנֵי prep.-n.m.s. paus. (777) *out of affliction*  
 וַיַּשֵּׂם consec.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂם I 962) *and makes*  
 כְּצֹאֵן prep.-def.art.-n.f.s. (838) *like flocks*  
 מִשְׁפָּחוֹת n.f.p. (1046) *their families*

## 107:42

יִרְאוּ Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *see it*  
 יֹשְׁרִים adj. m.p. (449) *the upright*  
 וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (970) *and are glad*  
 וְכָל-עוֹלָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (732) *and all wickedness*  
 קָפְצָה Qal pf. 3 f.s. (קָפַץ 891) *stops*  
 פִּיהָ n.m.s.-3 f.s. sf. (804) *its mouth*

## 107:43

מִי-חָכֵם interr. (566)-adj. m.s. (314) *whoever is wise*  
 וַיִּשְׁמַר- conj.-Qal impf. 3 m.s. (1036) *let him give heed to*  
 אֵלֶּה demons.adj. c.p. (41) *these things*  
 וַיִּתְבַּוְּנוּ conj.-Hithpoel impf. 3 m.p. (בָּיַן 106) *let men consider*  
 חֲסָדֵי n.m.p. cstr. (338; GK 93m) *the steadfast love of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

## 108:1

נְשִׁיר n.m.s. (1010) *a song*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

## 108:2

נָכוֹן Ni. ptc. (בָּיַן I 465) *is steadfast*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 אֲשִׁירָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (נְשִׁיר 1010) *I will sing*  
 וְאֶזְמְרָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (זָמַר I 274) *and make melody*  
 אֶךְ-בְּבוֹדִי conj. (II 64)-n.m.s.-1 c.s. sf. (II 458) *indeed my glory*

## 108:3

עוֹרָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (עוּר I 734) *awake*  
 הַנָּבֶל def.art.-n.m.s. (II 614) *O harp*  
 וּכְבוֹר conj.-n.m.s. (490) *and lyre*



אֶעֱרֶה Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (עֹר I 734) *I will awake*

שָׁחַר n.m.s. paus. (1007) *the dawn*

108:4

אֹדֶךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I will give thanks to thee*

בְּעַמִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 766) *among the peoples*

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*

וְאֶזְמַרְךָ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (זָמַר I 274) *I will sing praises to thee*

בְּלֹאֲמִים neg. (115)-n.f.p. (52) *not peoples* (but many rd. בְּלֹאֲמִים as prep.-n.m.p. (522) *among the peoples*)

108:5

כִּי־גָדוֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for is great מעַל־שָׁמַיִם prep. (758)-n.m. du. (1029) above the heavens*

חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (338) *thy steadfast love*

וְעַד־שָׁחֲקִים conj.-prep. (III 723)-n.m.p. (1007) *reaches to the clouds*

אֲמִתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (54) *thy faithfulness*

108:6

רִמָּה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רָוַם 926) *be exalted*

עַל־שָׁמַיִם prep.-n.m. du. (1029) *above the heavens*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*

וְעַל־כָּל־הָאָרֶץ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-n.f.s. (75) *and over all the earth*

כְּבוֹדְךָ adj. m.s.-2 m.s. sf. paus. (458) *thy glory*

108:7

לְמַעַן יִחְלָצוּן prep. (775)-Ni. impf. 3 m.p. (חָלַץ I 322) *that may be delivered*

יְדִירֶיךָ adj. m.p.-2 m.s. sf. (391) *thy beloved*

חֹשֶׁעֶה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָשַׁע 446) *give help by*

יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411; GK 144m) *thy right hand*

וְעֹנֵי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *and answer me*

108:8

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

דָּבַר Pi. pf. 3 m.s. (180) *has promised*

בְּקִדְשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *in his holiness*

אֶעֱלֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (עָלָה 759) *with exultation*

אֶחְלֶקְךָ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (חָלַק 323) *I will divide up*

שֹׁכֶם pr.n. (II 1014) *Shechem*

וְעַמְּךָ conj.-n.m.s. cstr. (770) *and the Vale of*

סֻכּוֹת pr.n. (697) *Succoth*

אֶמְדָּרְךָ Pi. impf. 1 c.s. (מָדַר 551) *I will portion out*

108:9

לִי prep.-1 c.s. sf. *is mine*

גִּלְעָד pr.n. (166) *Gilead*

לִי v.supra *is mine*

מְנוּשָׁה pr.n. (586) *Manasseh*

וְאֶפְרַיִם conj.-pr.n. (68) *and Ephraim*

מִעֲזוֹ רִאשׁוֹ n.m.s. cstr. (731)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my helmet*

יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*

מַחְקֶיךָ Po. ptc.-1 c.s. sf. (חָקַק 349) *my scepter*

108:10

מוֹאָב pr.n. (555) *Moab*

סִיר־רְחָצֵי n.m.s. cstr. (I 696)-n.m.s.-1 c.s. sf. (934) *my washbasin*

עַל־אֲדוֹם prep.-pr.n. (10) *upon Edom*

אֶשְׁלֶךְ Hi. impf. 1 c.s. (שָׁלַךְ 1020) *I cast*

נַעֲלִי n.f.s.-1 c.s. sf. (653) *my shoe*

עַל־פְּלִשְׁתָּה prep. (752)-pr.n. (814) *over Philistia*

אֶתְרוּעֵעַ Hithpolet impf. 1 c.s. (רָוַע 929) *I shout in triumph*

108:11

מִי יָבִיֵאֵל interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (384) *who will bring me*

עִיר־סִבְצָר n.f.s. cstr. (746)-n.m.s. (131) *to the fortified city*

מִי יָנִיחַ v.supra-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *who will lead me*

עַד־אֲדוֹם prep. (III 723)-pr.n. (10) *to Edom*

108:12

הֲלֹא־אֱלֹהִים interr.-neg.-n.m.p. (43) *hast not God*

וְזָנַחְתָּנוּ Qal pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (זָנַח I 276) *thou rejected us?*

וְלֹא־תֵצֵא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָצָא 422) *thou dost not go forth*

אֱלֹהִים v.supra *O God*

בַּצְבָּאוֹתֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (838) *with our armies*

108:13

הִבֵּה-לָנוּ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (יֵהָב 396)  
-prep.-1 c.p. sf. *O grant us*  
עֲזֹרָת n.f.s. (740) *help*  
מִצָּר prep.-n.m.s. paus. (III 865) *against the foe*  
וְשׁוֹא conj.-n.m.s. (996) *for vain*  
תְּשׁוּעַת n.f.s. cstr. (448) *the help of*  
אָדָם n.m.s. (9) *man*

108:14

בְּאֵלֵי הַיָּם prep.-n.m.p. (43) *with God*  
נַעֲשֶׂה- Qal impf. 1 c.p. (עָשָׂה I 793) *we shall do*  
חֵיל n.m.s. paus. (298) *valiantly*  
וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *it is he*  
יָבוֹס Qal impf. 3 m.s. (בִּיָּס 100) *who will tread down*  
צָרֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *our foes*

109:1

לְמוֹנֵצֵהּ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
אֱלֹהֵי n.m.p. cstr. (43) *O God of*  
תְּהִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (239) *my praise*  
אֶל-תִּחְרֹשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (חָרַשׁ II 361) *be not silent*

109:2

בִּי conj. (471)-n.m.s. cstr. (804) *for the mouth of*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
וְיָפִי conj.-v.supra *and the mouth of*  
מְרִמָּה n.f.s. (941) *deceit*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
פִּתְחוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (פָּתַח I 834) *are opened*  
דְּבָרוֹ Pi. pf. 3 c.p. (180) *speaking*  
אֵתִי prep.-1 c.s. sf. (II 85) *against me*  
לְשׁוֹן שָׁקֶר n.f.s. cstr. (546; GK 117t)-n.m.s. paus. (1055) *with lying tongues*

109:3

שְׂנֵאָה conj.-n.m.s. cstr. (182)-n.f.s. (971) *with words of hate*  
מְבַבֵּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *they beset me*  
וְיִלְחָמוּנִי consec.-Ni. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (לָחַם 535; GK 57N) *and attack me*

חִנָּם adv. (336) *without cause*

109:4

תַּחַת-אֶהְבֵּתִי prep. (1065)-n.f.s.-1 c.s. sf. (13) *in return for my love*  
יִשְׁטַנּוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שָׁטַן 966) *they accuse me*  
וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I*  
תְּפִלָּה n.f.s. (813) *a prayer*

109:5

וַיִּשְׂמוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂמוּ 962) *so they reward*  
עָלַי prep.-1 c.s. sf. *me*  
רָעָה n.f.s. (949) *evil*  
תַּחַת טוֹבָה prep. (1065)-n.f.s. (375) *for good*  
וְשִׂנְאָה conj.-n.f.s. (971) *and hatred*  
תַּחַת אֶהְבֵּתִי prep. (1065)-n.f.s.-1 c.s. sf. (13) *for my love*

109:6

הַפְּקִד Hi. impv. 2 m.s. (פָּקַד 823) *appoint*  
עָלָיו prep.-3 m.s. sf. *against him*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *a wicked man*  
וְשָׁטָן conj.-n.m.s. (966) *and an accuser*  
עֲמַד Qal impf. 3 m.s. (763) *let stand*  
עַל-יְמִינוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *at his right hand*

109:7

בְּהִשָּׁטְנוֹ prep.-Ni. inf.cstr.-3 m.s. sf. (שָׁטַן 1047) *when he is tried*  
יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *let him come forth*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *guilty*  
וּתְפִלָּתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (813) *and his prayer*  
תִּחְיֶיהָ Qal impf. 3 f.s. (חָיָה 224) *let be counted*  
לְחַטָּאָה prep.-n.f.s. (308) *as sin*

109:8

יִהְיֶה- Qal impf. 3 m.p. (חָיָה 224) *may be*  
יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *his days*  
מְעַטִּים subst. p. (589) *few*  
שְׂקָדָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (824) *his goods*  
יִקַּח Qal impf. 3 m.s. (לָקַח 542) *may seize*  
אֲחֵר adj. (I 29) *another*

109:9

יִהְיֶה- Qal impf. 3 m.p. (חָיָה 224) *may be*  
בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*  
יְתוּמִים n.m.p. (450) *fatherless*

וְאִשְׁתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (61) *and his wife*  
 אֶלְמָנָה n.f.s. (48) *a widow*

## 109:10

וְנוּעַ וְנוּעַ conj.-Qal inf.abs. (נוּעַ 631)-Qal impf.  
 3 m.p. (631) *and may wander about*  
 בְּנָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *his children*  
 וְשָׁאַלְוּ conj.-Pi. pf. 3 c.p. (שָׁאַל 981; GK 64e)  
*and beg*  
 וְרָשׁוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (רָשׁ 205) *and seek*  
 מִחֲרוֹבוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (352) *out of*  
*the ruins*

## 109:11

יִנְקֹשׁ Pi. impf. 3 m.s. (נִקְשׁ 669) *may seize*  
 נוֹשֵׂה Qal act.ptc. (נָשָׂה I 674) *the creditor*  
 לְכֹל־אֲשֶׁר־לוֹ prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-prep.-3  
 m.s. sf. *all that he has*  
 וְיִבְזֹז conj.-Qal impf. 3 m.p. (בָּזַז 102) *may*  
*plunder*  
 זָרִים Qal act.ptc. m.p. (זָר I 266) *strangers*  
 וְיִנְעִיו n.m.s.-3 m.s. sf. (388) *the fruits of his toil*

## 109:12

אֵל־יְהִי־לוֹ neg.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224)  
 -prep.-3 m.s. sf. *let there be none to him*  
 מִשְׁךָ Qal act.ptc. (מָשַׁךְ 604) *to extend*  
 חֶסֶד n.m.s. paus. (338) *kindness*  
 וְאֵל־יְהִי conj.-neg.-v.supra *nor any*  
 חוֹנֵן Qal act.ptc. (חָנַן I 335) *to pity*  
 לִיתוּמָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (450) *his*  
*fatherless children*

## 109:13

יְהִי־ Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *may be*  
 אַחֲרֵיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (31) *his posterity*  
 לְהַכְרִית prep.-Hi. inf.cstr. (כָּרַת 503) *cut off of*  
 בְּדוֹר אַחֲרֵי prep.-n.m.s. (189)-adj. m.s. (29) *in the*  
*second generation*  
 יִמַח Ni. impf. 3 m.s. (מָחָה I 562; GK 75y) *may*  
*be blotted out*  
 שְׁמֵם n.m.s.-3 m.p. sf. (1027) *their name*

## 109:14

יִזְכָּר Ni. impf. 3 m.s. (זָכַר 269) *may be*  
*remembered*  
 עֲוֹן n.m.s. cstr. (730) *the iniquity of*  
 אֲבֹתָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (3) *his fathers*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *before Yahweh*  
 וְחַטָּאת conj.-n.f.s. cstr. (308) *and the sin of*  
 אִמּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *his mother*

אֶל־תִּמָּח neg.-Ni. impf. 3 f.s. paus. (מָחָה I 562)  
*let not be blotted out*

## 109:15

יְהִי־ Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *let them be*  
 נִגְד־יְהוָה prep. (617)-pr.n. (217) *before Yahweh*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 וַיִּכְרַת conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (כָּרַת 503)  
*and may be cut off*  
 מֵאָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *from the earth*  
 וְזָכָרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (271) *their memory*

## 109:16

יַעַן אֲשֶׁר conj. (774)-rel. (81) *for*  
 לֹא זָכַר neg.-Qal pf. 3 m.s. (269) *he did not*  
*remember*  
 עֲשׂוֹת חֶסֶד Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.m.s.  
 paus. (338) *to show kindness*  
 וַיִּרְדֵּף consec.-Qal impf. 3 m.s. (922) *but*  
*pursued*  
 אִישׁ־ n.m.s. (35) *a man*  
 עָנִי adj. m.s. (776) *poor*  
 וְאִבְיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*  
 לִבָּב וַיִּכְאֵה conj.-Ni. ptc. m.s. cstr. (כָּאָה 456)  
 -n.m.s. (523) *and the broken hearted*  
 לְמוֹתָת prep.-Poel inf.cstr. (מוֹת 559) *to their*  
*death*

## 109:17

וַיֵּאָהֵב consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָהַב 12) *he*  
*loved*  
 קָלְלָה n.f.s. (887) *to curse*  
 וַתְּבוֹאֶהוּ consec.-Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בּוֹא  
 97) *and it came on him*  
 וְלֹא־חָפֵץ conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (342) *he did*  
*not like*  
 בְּבִרְכָה prep.-n.f.s. (139) *blessing*  
 וַתִּרְחַק consec.-Qal impf. 3 f.s. (934) *may it be*  
*far (or it was far)*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *from him*

## 109:18

וַיִּלְבָּשׁ consec.-Qal impf. 3 m.s. (527) *and he*  
*clothed himself*  
 קָלְלָה n.f.s. (887) *with cursing*  
 כְּמָדוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (551) *as his coat*  
 וַתִּבֹּא consec.-Qal impf. 3 f.s. (97) *may it soak*  
 כַּמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *like water*  
 בְּקִרְבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (899) *into his body*  
 וּכְשֵׁמֶן conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (1032) *and like*  
*oil*

בְּעַצְמוֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (782) *into his bones*

109:19

לֹהֵי-לוֹ Qal impf. 3 f.s. apoc. (הִיָּה 224)-prep.-3 m.s. sf. *may it be to him*

כְּבִגְדֵי prep.-n.m.s. (93) *like a garment*

יִעֲטֶהָ Qal impf. 3 m.s. (עָטָה I 741) *which he wraps round him*

וְלִמְזוּחַ conj.-prep.-n.m.s. (561) *and like a belt*

תָּמִיד adv. (556) *continually*

יִחַגְרֶהָ Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (חָגַר 291) *with which he girds himself*

109:20

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*

פְּעֻלַּת n.f.s. cstr. (821) *the reward of*

שָׂטָנִי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂטָן 966) *my accusers*

מֵאֵת יְהוָה prep.-prep. (II 85)-pr.n. (217) *from Yahweh*

וְהַדְּבָרִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (180) *of those who speak*

רָע n.m.s. (948) *evil*

עַל-נַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *against my life*

109:21

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but thou*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *my Lord*

עָשָׂה-אַתִּי Qal impv. 2 m.s. (I 793)-prep.-1 c.s. sf. (II 85) *deal on my behalf*

לְמַעַן שְׁמֶךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *for thy name's sake*

בִּי-טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *because is good*

חֲסִדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*

הַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *deliver me*

109:22

כִּי-עֲנִי conj. (471)-adj. m.s. (776) *for poor*

וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*

אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I am*

וְלִבִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and my heart*

חָלַל Qal pf. 3 m.s. (I 319) *is stricken*

בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (899) *within me*

109:23

כַּצֶּלֶל prep.-n.m.s. (853) *like a shadow*

בְּנוֹתַי prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (נָטָה 639) *at evening*

נִהְלַכְתִּי Ni. pf. 1 c.s. paus. (הִלַּךְ 229) *I am gone*

וְנִעַרְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (נָעַר II 654) *I am shaken off*

כַּאֲרָבָה prep.-def.art.-n.m.s. (916) *like a locust*

109:24

בְּרַבֵּי n.f.p.-1 c.s. sf. (139) *my knees*

כְּשָׁלוּ Qal pf. 3 c.p. (505) *are weak*

מִצּוֹם prep.-n.m.s. (847) *through fasting*

וּבְשָׂרִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *and my body*

בָּחַשׁ מִשְׁמָן Qal pf. 3 m.s. (471)-prep.-n.m.s. paus. (1032) *has become gaunt*

109:25

וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I*

הֵייתִי Qal pf. 1 c.s. (הִיָּה 224) *am*

חֲרֻפָּה n.f.s. (357) *an object of scorn*

לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *to them*

יִרְאוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *when they see me*

יִנְיְעוּן Hi. impf. 3 m.p. (נָוַע 631) *they wag*

רֵאשָׁם n.m.s.-3 m.p. sf. (910) *their heads*

109:26

עֲזֹרֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַר I 740) *help me*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *my God*

הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *save me*

כַּחֲסִדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (338) *according to thy steadfast love*

109:27

וְיָדְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (יָדַע 393) *and let them know*

כִּי-יָדָךְ conj. (471)-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *that thy hand*

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

עָשְׂתָהּ Qal pf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (עָשָׂה I 793) *has done it*

109:28

יִקְלְלוּ- Pi. impf. 3 m.p. (886) *let them curse*

הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *them*

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *but do thou*

תְּבַרֵךְ Pi. impf. 3 f.s. (בָּרַךְ 138) *bless*

קָמוּ Qal pf. 3 c.p. (קָם 877) *they have arisen*

וַיִּבְשׁוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (בושׁ 101) *and have been put to shame*  
 וְעַבְדְּךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *and thy servant*

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. paus. (970) *may be glad*

## 109:29

יִלְבָּשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (527) *may be clothed*

שׁוֹטְטֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שׁוֹטֵן 966) *my accusers*

בְּלִמָּה n.f.s. (484) *with dishonor*

וַיִּעֲטוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (עָטָה I 741) *may they be wrapped*

כַּמְעִיל prep.-def.art.-n.m.s. (591) *as in a mantle*

בְּשִׁמָּם n.f.s.-3 m.p. sf. (102) *in their own shame*

## 109:30

אוֹדָה Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392) *I will give thanks*

יהוה pr.n. (217) *to Yahweh*

מֵאֵד adv. (547) *great*

בְּפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *with my mouth*

וּבְתוֹךְ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1063) *and in the midst of*

רַבִּים adj. m.p. (I 912) *the throng*

וְיִלְלוּ Pi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (הִלֵּל II 273) *I will praise him*

## 109:31

בִּי-יַעֲמֵד conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (763) *for he stands*

לְיָמִין prep.-n.f.s. cstr. (411) *at the right hand of*

אֲבִיוֹן adj. m.s. (2) *the needy*

לְהוֹשִׁיעַ prep.-Hi. inf.cstr. (יָשַׁע 446) *to save*

מִשֹּׁפְטֵי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1047) *from those who condemn*

נַפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *him*

## 110:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*

יְהוָה נֹאֵם n.m.s. cstr. (610)-pr.n. (217) *Yahweh says*

לְאֲדֹנָי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (10) *to my lord*

שֵׁב Qal impv. 2 m.s. (יָשַׁב 442) *sit*

לְיָמִינִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (411) *at my right hand*

עַד-אֲשִׁית prep.-Qal impf. 1 c.s. (שָׁיַת 1011; GK 164f) *till I make*

אֹיְבָיִךְ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (אָיַב 33) *your enemies*

הָרֵם n.m.s. (213) *(stool)*

לְרַגְלֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (919) *your footstool*

## 110:2

מִטְּהָ־ n.m.s. cstr. (641) *scepter (of)*

עֲזָרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *your mighty*

יִשְׁלַח Qal impf. 3 m.s. (1018) *sends forth*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

מִצִּיּוֹן prep.-pr.n. (851) *from Zion*

רָדָה Qal impv. 2 m.s. (רָדָה I 921; GK 110c) *rule*

בְּקִרְבֵּךְ prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*

אֹיְבֶיךָ v.supra *your foes*

## 110:3

עַמְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 766) *your people*

וְנָדְבָת n.f.p. (621; GK 141c) *will offer themselves*

בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day (of)*

חֵילֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (298) *your host*

בְּתַרְדֵּי־ prep.-n.m.p. cstr. (214) *in splendor (or array); some rd. בְּהַרְיִ upon mountains*

קִדְשׁ n.m.s. (871) *holy*

מִרְחֹם prep.-n.m.s. cstr. (933) *from the womb of*

מִשְׁחָרַיִם n.m.s. (1007) *the morning*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*

טֵל n.m.s. (378) *like dew*

יְלֻדְתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (409) *your youth*

## 110:4

נִשְׁבַּע Ni. pf. 3 m.s. (989) *has sworn*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

וְלֹא יִנְחַם conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (636) *and will not change his mind*

אַתָּה־ pers.pr. 2 m.s. (61) *you*

כֹּהֵן n.m.s. (463) *a priest*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

עַל-דְּבַרְתִּי prep.-n.f.s. cstr. (184; ancient genitive ending; GK 90,1) *after the order of*

מַלְכֵי-צַדִּיק pr.n. (575) *Melchizedek*

## 110:5

אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *the Lord*

עַל-יְמִינֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *at your right hand*

מִחַץ Qal pf. 3 m.s. (563) *he will shatter*

בְּיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day of*

אִפוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his wrath*

מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*

## 110:6

יִרְדֵּן Qal impf. 3 m.s. (רָדָה II 192) *he will execute judgment*

בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*

מלא Qal act.ptc. (569) *filling* (them)  
 נִיּוֹת n.f.p. (156) *with corpses*  
 מִחַץ Qal pf. 3 m.s. (563) *he will shatter*  
 ראש n.m.s. (910) *chiefs* (head)  
 עַל-אֲרֶץ prep.-n.f.s. (75) *over the earth*  
 רבה adj. f.s. (I 912) *wide*

110:7

מִנְחַל prep.-n.m.s. (636) *from the brook*  
 בְּדֶרֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (202) *by the way*  
 יִשְׁתֶּה Qal impf. 3 m.s. (1059) *he will drink*  
 עַל-כֵּן prep.-adv. (I 485) *therefore*  
 יִרִים Hi. impf. 3 m.s. (רום 926) *he will lift up*  
 ראש n.m.s. (910) *his head*

111:1

יֵה Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*praise Yah*  
 אֹדוּהי Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392; GK 5h) *I will*  
*give thanks*  
 וְהוּהוּ pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּכָל-לֵבָב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (523) *with*  
*my whole heart*  
 בְּסוּד prep.-n.m.s. cstr. (691) *in the company of*  
 יֹשְׁרִים adj. m.p. (449) *the upright*  
 וְעֵדָה conj.-n.f.s. (730) *and the congregation*

111:2

גְּדֹלִים adj. m.p. (152) *great are*  
 מַעֲשֵׂי n.m.p. cstr. (795) *the works of*  
 וְהוּהוּ pr.n. (217) *Yahweh*  
 רִדְּוּשֵׁים Qal pass.ptc. m.p. (205) *studied by*  
 לְכָל-חַפְצֵיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (343) *all who have pleasure in them*

111:3

הוֹר־ n.m.s. (I 217) *majesty*  
 וְהֹדָר conj.-n.m.s. (214) *and honor*  
 שְׁעָלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *his work*  
 וְצִדְקָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (842) *and his*  
*righteousness*  
 עֹמֶדֶת Qal act.ptc. f.s. (עָמַד 763) *endures*  
 לְעֶד prep.-n.m.s. paus. (I 723) *for ever*

111:4

זָכָר n.m.s. (271)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *a*  
*memorial he has made*  
 לְנִמְלֹאֹתָיו prep.-Ni. ptc. f.p.-3 m.s. sf. (פָּלָא 810)  
*to his wonderful works*  
 חַנּוּן adj. m.s. (337) *gracious*  
 וְרַחוּם conj.-adj. m.s. (933) *and merciful*  
 וְהוּהוּ pr.n. (217) *Yahweh*

111:5

טָרֶךְ n.m.s. (383) *food*  
 נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he provides*  
 לִירְאָיו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא 431)  
*for those who fear him*  
 זָכָר Qal impf. 3 m.s. (269) *he is mindful*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *ever*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *of his covenant*

111:6

כֹּחַ n.m.s. cstr. (470) *the power of*  
 מַעֲשָׂיו n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *his works*  
 הִגִּיד Hi. pf. 3 m.s. (נָגַד 616) *he has shown*  
 לְעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *to his people*  
 לְהַתְּתָם prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678)-prep.-3  
 m.p. sf. *in giving them*  
 נַחֲלַת n.f.s. cstr. (635) *the heritage of*  
 גּוֹיִם n.m.p. (156) *the nations*

111:7

מַעֲשֵׂי n.m.p. cstr. (795) *the works of*  
 יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*  
 אֱמֶת n.f.s. (54) *faithful*  
 וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and just*  
 נֹאמָנִים Ni. ptc. m.p. (אָמַן 52) *are trustworthy*  
 כָּל-פְּקֻדָּוָיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (824)  
*all his precepts*

111:8

סְמוּכִים Qal pass.ptc. m.p. (סָמַךְ 701) *they are*  
*established*  
 לְעֶד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *and ever*  
 עֲשׂוּיִם Qal pass.ptc. m.p. (I 793) *to be performed*  
 בְּאֵמֶת prep.-n.f.s. (54) *with faithfulness*  
 וְיִשְׁרָ conj.-adj. m.s. (449) *and uprightness*

111:9

פְּדוּת n.f.s. (804) *redemption*  
 שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *he sent*  
 לְעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *to his people*  
 צִוָּהּ Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה 845) *he has*  
*commanded*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 בְּרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (136) *his covenant*  
 קָדוֹשׁ adj. m.s. (872) *holy*  
 וְנוֹרָא conj.-Ni. ptc. (יָרָא 431) *and terrible*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

111:10

רֵאשִׁית n.f.s. cstr. (912) *the beginning of*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 יִרְאָה n.f.s. cstr. (432) *the fear of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 טוֹב שְׂכָל n.m.s. (968)-adj. m.s. (II 373) *a good understanding*  
 לְכָל-עֹשֵׂיהֶם prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (I 793) *to all those who practice it*  
 תְּהַלְתּוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *his praise*  
 עֲמַדָּה Qal act.ptc. f.s. (763) *endures*  
 לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*

## 112:1

יְהִי הַלְלוּ יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *praise Yah*  
 אֲשֶׁר־אִישׁ n.m.p. cstr. (80; GK 5h) *blessed is the man*  
 יִרָא Qal act.ptc. (431) *who fears*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּמִצְוֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (846) *in his commandments*  
 חִפְּץָּ Qal act.ptc. (I 342) *who delights*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*

## 112:2

גִּבּוֹר adj. m.s. (150) *mighty*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. (224) *will be*  
 וְרֵעֵו n.m.s.-3 m.s. sf. (282) *his descendants*  
 דּוֹר n.m.s. cstr. (189) *the generation of*  
 יֹשְׁרִים adj. m.p. (449) *the upright*  
 יִבְרַךְ Pu. impf. 3 m.s. (בְּרַךְ 138) *will be blessed*

## 112:3

הוֹן־נָּ n.m.s. (223) *wealth*  
 וְעֵשֶׂר conj.-n.m.s. (799) *and riches*  
 בְּבֵיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *in his house*  
 וְצִדְקָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (842) *and his righteousness*  
 עֲמַדָּה Qal act.ptc. f.s. (עָמַד 763) *endures*  
 לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*

## 112:4

יָרָח Qal pf. 3 m.s. (280) *rises*  
 בְּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in the darkness*  
 אוֹר n.m.s. (21) *light*  
 לְיֹשְׁרִים prep.-def.art.-adj. m.p. (449) *for the upright*  
 חַנּוּן adj. m.s. (337) *gracious*  
 וְרַחוּם conj.-adj. m.s. (933) *and merciful*  
 וְצַדִּיק conj.-adj. m.s. (843) *and righteous*

## 112:5

טוֹב־אִישׁ adj. m.s. (II 373)-n.m.s. (35) *it is well with the man*  
 חוֹנֵן Qal act.ptc. (I 335) *who deals generously*  
 וּמְלוּהַ conj.-Hi. ptc. (II 531) *and lends*  
 יִכְלֹל Pilpel impf. 3 m.s. (כּוּל 465) *who conducts*  
 דְּבָרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *his affairs*  
 בְּמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *with justice*

## 112:6

בִּי-לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 לֹא־יִמוּט neg.-Ni. impf. 3 m.s. (מוֹט 556) *will not be moved*  
 לְזִכָּר prep.-n.m.s. (271) *for remembrance*  
 עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. (224) *he will be*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*

## 112:7

מִשְׁמוּעָה רָעָה prep.-n.f.s. (1035)-adj. f.s. (948) *of evil tidings*  
 לֹא יִירָא neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָרָא 431) *he is not afraid*  
 נִכּוֹן Ni. ptc. (כּוּן 465) *is firm*  
 לְבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 בָּטַח Qal pass.ptc. (I 105) *trusting*  
 בִּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*

## 112:8

סְמוּךְ Qal pass.ptc. (701) *is steady*  
 לְבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*  
 לֹא יִירָא neg.-Qal impf. 3 m.s. (431) *he will not be afraid*  
 עַד אֲשֶׁר־ prep. (III 723)-rel. (81) *until*  
 יִרְאֶה Qal impf. 3 m.s. (906; GK 164f) *he sees*  
 בְּצַרְיָו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (III 865) *on his adversaries*

## 112:9

פִּזָּר Pi. pf. 3 m.s. (808; GK 120g) *he has scattered*  
 נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he has given*  
 לְאֲבִיּוֹנִים prep.-def.art.-adj. m.p. (2) *to the poor*  
 צִדְקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (842) *his righteousness*  
 עֲמַדָּה Qal act.ptc. f.s. (763) *endureth*  
 לְעַד prep.-n.m.s. paus. (I 723) *for ever*  
 קַרְנוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (901) *his horn*  
 תָּרוּם Qal impf. 3 f.s. (926) *is exalted*  
 בְּכִבוֹד prep.-adj. m.s. (458) *in honor*

## 112:10

רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked man*  
 יִרְאֶה Qal impf. 3 m.s. (906) *sees*  
 וְכָעַם conj.-Qal pf. 3 m.s. paus. (494) *and is angry*  
 שִׁנְיָו n.f.p.-3 m.s. sf. (1042) *his teeth*  
 יִחַרְרֶךְ Qal impf. 3 m.s. (359) *he gnashes*  
 וְנָמַם conj.-Ni. pf. 3 m.s. paus. (מָסַם 587) *and melts away*  
 תַּאֲוֹת n.f.s. cstr. (16) *the desire of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked men*  
 תֹּאבֵר Qal impf. 3 f.s. (אָבַר 1) *comes to nought*

## 113:1

יְהִי הַלְלוּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*praise Yah*  
 הַלְלוּ v.supra *praise*  
 עֲבָדַי n.m.p. cstr. (713) *O servants of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הַלְלוּ v.supra *praise*  
 אֶת־שֵׁם dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 יְהוָה v.supra *Yahweh*

## 113:2

יְהִי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let be*  
 שֵׁם n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מְבֹרָךְ Pu. ptc. (בָּרַךְ 138) *blessed*  
 מֵעַתָּה prep.-adv. (773) *from now*  
 וְעַד־עוֹלָם conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (761) *and for evermore*

## 113:3

מִמּוֹרָחַּי prep.-n.m.s. cstr. (280) *from the rising of*  
 שֶׁמֶשׁ n.f.s. (1039) *the sun*  
 עַד־מְבוֹאוֹ prep. (III 723)-n.m.s.-3 m.s. sf. (99) *to its setting*  
 מְהֻלָּל Pu. ptc. (II 237) *is to be praised*  
 שֵׁם יְהוָה n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *the name of Yahweh*

## 113:4

רָם Qal pf. 3 m.s. (רָם 926) *is high*  
 עַל־כָּל־גּוֹיִם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156)  
*above all nations*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עַל הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *above the heavens*  
 כְּבוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *his glory*

## 113:5

מִי interr. (566) *who is*  
 כַּיְהוָה prep.-pr.n. (217) *like Yahweh*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 הַמְּנַבְּהִי def.art.-Hi. ptc. gent. (נָבַה 146; GK 90m) *who is on high*  
 לְשֹׁבֵת prep.-Qal inf.cstr. paus. (יָשַׁב 442) *seated*

## 113:6

הַמְּשַׁפִּילִי def.art.-Hi. ptc. gent. (1050; GK 90m)  
*who far down*  
 לְרֹאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *looks*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *upon the heavens*  
 וּבְאָרֶץ conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (75) *and the earth*

## 113:7

מְקִימִי Hi. ptc. gent. (קָם 877; GK 90m) *he raises*  
 מֵעָפָר prep.-n.m.s. (779) *from the dust*  
 הָלָל adj. m.s. paus. (195) *the poor*  
 מֵאֵשׁ prep.-n.m.s. (1046) *from the ash heap*  
 יִרִים Hi. impf. 3 m.s. (רָם 926) *he lifts*  
 אֶבְיוֹן adj. m.s. (2) *the needy*

## 113:8

לְהוֹשִׁיבֵי prep.-Hi. inf.cstr. (יָשַׁב 442; GK 90n)  
*to make them sit*  
 עִם־נְרִיבִים prep.-adj. m.p. (622) *with princes*  
 עִם־נְרִיבֵי prep.-adj. m.p. cstr. (622) *with the princes of*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*

## 113:9

מוֹשִׁיבֵי Hi. ptc. (יָשַׁב 442; GK 90m) *he gives*  
 עֲקָרַת הַבַּיִת adj. f.s. cstr. (785)-def.art.-n.m.s. (108)  
*the barren woman of the house*  
 אִם־הַבָּנִים n.f.s. cstr. (51)-def.art.-n.m.p. (119) *the mother of the children*  
 שְׂמֵחָה adj. f.s. (970) *joyful*  
 יְהִי הַלְלוּ־יְהִי Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*praise Yah*

## 114:1

בְּצֵאתָ prep.-Qal inf.cstr. (יָצָא 422) *when went forth*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 מִמִּצְרַיִם prep.-pr.n. paus. (595) *from Egypt*  
 בֵּית n.m.s. cstr. (108; GK 128aN) *the house of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*  
 מֵעַם prep.-n.m.s. (I 766) *from a people*



לַעַן Qal act.ptc. (541) *talking unintelligibly*

114:2

הָיְתָה Qal pf. 3 f.s. (הִיָּה 224) *became*

יְהוּדָה pr.n. (397) *Judah*

לְקַדְּשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *his sanctuary*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

מִמְשָׁלוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (606) *his dominion*

114:3

הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *the sea*

רָאָה Qal pf. 3 m.s. (906) *looked*

וַיָּנֹס consec.-Qal impf. 3 m.s. (נִיֵּם 630) *and fled*

הַיַּרְדֵּן def.art.-pr.n. (434) *Jordan*

סָבַח Qal impf. 3 m.s. (סָבַח 685) *turned*

לְאַחֲזֹר prep.-subst. (30) *back*

114:4

הַהָרִים def.art.-n.m.p. (249) *the mountains*

רָקְדוּ Qal pf. 3 c.p. (955) *skipped*

כְּאֵילִים prep.-n.m.p. (I 17) *like rams*

גְּבֻעוֹת n.f.p. (148) *the hills*

כְּבָנֵי-צֹאן prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.f.s. (838) *like lambs*

114:5

מַה-לָּךְ interr. (552)-prep.-2 m.s. sf. *what ails you*

הַיָּם def.art.-n.m.s. (410) *O sea*

כִּי תָנוּס conj.-Qal impf. 2 m.s. (נִיֵּם 630) *that you flee*

הַיַּרְדֵּן def.art.-pr.n. (434) *O Jordan*

תִּסָּבַח Qal impf. 2 m.s. (685) *that you turn*

לְאַחֲזֹר prep.-subst. (30) *back*

114:6

הַהָרִים def.art.-n.m.p. (249) *O mountains*

תִּרְקְדוּ Qal impf. 2 m.s. (955) *that you skip*

כְּאֵילִים prep.-n.m.p. (I 17) *like rams*

גְּבֻעוֹת n.f.p. (148) *O hills*

כְּבָנֵי-צֹאן prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.f.s. (838) *like lambs*

114:7

מִלְּפָנָי prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815) *at the presence of*

אֲדֹנָי n.m.s. (10) *the Lord*

חָזַל Qal impv. 2 f.s. (חָזַל I 296) *tremble*

אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *O earth*

מִלְּפָנָי v.supra *at the presence of*

אֱלֹהֵי n.m.s. cstr. (42) *the God of*

יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

114:8

הַהֹפְכִי def.art.-Qal act.ptc. (הָפַךְ 245; GK 90m) *who turns*

הַצֵּיֹר def.art.-n.m.s. (849) *the rock*

אֲנָם-מַיִם n.m.s. cstr. (8)-n.m.p. paus. (565) *into a pool of water*

הַלְמִישׁ n.m.s. (321) *the flint*

לְמַעְיָנוֹ prep.-n.m.s. cstr. (745; GK 90o) *into a spring of*

מַיִם n.m.p. paus. (565) *water*

115:1

לֹא לָנוּ neg.-prep.-1 c.p. sf. *not to us*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

לֹא לָנוּ v.supra-v.supra *not to us*

בֵּי-לְשֹׁמֶךְ conj. (471)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *but to thy name*

תֵּן כְּבוֹד Qal impv. 2 m.s. (תָּתַן 678)-n.m.s. (458) *give glory*

עַל-חַסְדֶּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for the sake of thy steadfast love*

עַל-אֱמֻנָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *and thy faithfulness*

115:2

לְמַה interr. (552) *why*

יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. (55) *should say*

הַגּוֹיִם def.art.-n.m.p. (156) *the nations*

אֵיפֹה interr. (32) *where*

נָא part.of entreaty (609) *(I pray thee)*

אֱלֹהֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (43) *their God*

115:3

וְאֵלֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *and our God*

בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *in the heavens*

כֹּל אֲשֶׁר- n.m.s. (481)-rel. (81) *whatever*

חָפֵץ Qal pf. 3 m.s. (342) *he pleases*

עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he does*

115:4

עֲצֻבֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (781) *their idols*

כֶּסֶף n.m.s. (494) *silver*

וְזָהָב conj.-n.m.s. (262) *and gold*

מַעֲשֵׂה n.m.s. cstr. (795) *the work of*

אֲדָמָה n.f. du. cstr. (388)-n.m.s. (9) *men's hands*

## 115:5

פִּה־לָהֶם n.m.s. (804)-prep.-3 m.p. sf. *they have mouths*  
 וְלֹא יִדְבְּרוּ conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.p. paus. (180)  
*but do not speak*  
 עֵינַיִם לָהֶם n.f. du. (744)-v.supra *eyes to them*  
 וְלֹא יִרְאוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906)  
*but do not see*

## 115:6

אָזְנוּיִם לָהֶם n.f. du. (23)-prep.-3 m.p. sf. *they have ears*  
 וְלֹא יִשְׁמְעוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. paus. (1033)  
*but do not hear*  
 אֶף לָהֶם n.m.s. (I 60)-v.supra *noses to them*  
 וְלֹא יִרְיַחוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.p. (רִיַח 926)  
*but do not smell*

## 115:7

יָדֵיהֶם n.f. du.-3 m.p. sf. (388; GK 147e) *they have hands*  
 וְלֹא יִמְיִשׁוּן conj. (GK 143d)-neg.-Hi. impf. 3 m.p. (מוֹשׁ II 559)  
*but do not feel*  
 רַגְלֵיהֶם n.f. du.-3 m.p. sf. (919; GK 147e) *their feet*  
 וְלֹא יִהְלְכוּ conj. (GK 143d)-neg.-Pi. impf. 3 m.p. paus. (229)  
*but do not walk*  
 לֹא־יִהְיוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה I 211) *and they do not make a sound*  
 בְּרוֹתָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (173) *in their throat*

## 115:8

כְּמוֹהֶם יְהוּי prep.-3 m.p. sf.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224)  
*are like them*  
 עֹשֵׂיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (עָשָׂה I 793)  
*those who make them*  
 כֹּל אֲשֶׁר־ n.m.s. (481)-rel. (81) *all who*  
 בָּטַח Qal act.ptc. (105) *trust*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*

## 115:9

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *O Israel*  
 בָּטַח Qal impv. 2 m.s. (105) *trust*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 עֲזָרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (I 740) *their help*  
 וּמִנִּגְדָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (171) *and their shield*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

## 115:10

בַּיִת אֲהָרֹן n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (14) *O house of Aaron*  
 בָּטַחוּ Qal impv. 2 m.p. (105) *trust*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 עֲזָרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (I 740) *their help*  
 וּמִנִּגְדָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (171) *and their shield*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

## 115:11

יִרְאִי Qal act.ptc. m.p. cstr. (431) *you who fear*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בָּטַחוּ Qal impv. 2 m.p. (105) *trust*  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 עֲזָרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (I 740) *their help*  
 וּמִנִּגְדָם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (171) *and their shield*  
 הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *he is*

## 115:12

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 זָכַרְנוּ Qal pf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (269) *has been mindful of us*  
 יְבָרֵךְ Pi. impf. 3 m.s. (138) *he will bless*  
 יְבָרֵךְ v.supra *he will bless*  
 אֶת־בַּיִת יִשְׂרָאֵל dir.obj.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (975)  
*the house of Israel*  
 יְבָרֵךְ v.supra *he will bless*  
 אֶת־בַּיִת אֲהָרֹן dir.obj.-v.supra-pr.n. (14) *the house of Aaron*

## 115:13

יְבָרֵךְ Pi. impf. 3 m.s. (138) *he will bless*  
 יִרְאֵי יהוה Qal act.ptc. m.p. cstr. (431)-pr.n. (217)  
*those who fear Yahweh*  
 הַקְּטָנִים def.art.-adj. m.p. (I 881) *both small*  
 עִם־הַגְּדֹלִים prep.-def.art.-adj. m.p. (152) *and great*

## 115:14

יִסַּף Hi. impf. 3 m.s. apoc. (יָסַף 414) *may give increase*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עֲלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. (to) *you*  
 עֲלֵיכֶם v.supra *you*  
 וְעַל־בְּנֵיכֶם conj.-prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (119) *and your children*

## 115:15

בְּרוּכִים Qal pass.ptc. m.p. (138) *blessed*  
 אַתֶּם pers.pr. 2 m.p. (61) *be you*

ליהוה prep.-pr.n. (217) *by Yahweh*  
 עשה Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *who made*  
 שמים n.n. du. (1029) *heaven*  
 וארץ conj.-n.f.s. paus. (75) *and earth*

115:16

השמים def.art.-n.m. du. (1029) *the heavens*  
 שמים n.m. du. (1029) *heavens*  
 ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 והארץ conj.-def.art.-n.f.s. (75) *but the earth*  
 נתן Qal pf. 3 m.s. (678) *he has given*  
 לבני־אדם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *to the sons of men*

115:17

לא המתים neg.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (מות 559) *not the dead*  
 והללו־ Pi. impf. 3 m.p. (II 237) *praise*  
 יה pr.n. (219) *Yah*  
 ולא כל־ conj.-neg.-n.m.s. cstr. (481) *nor do any*  
 ירדו Qal act.ptc. m.p. cstr. (432) *that go down*  
 דימה n.f.s. (I 189) *in silence*

115:18

ואנחנו conj.-pers.pr. 1 c.p. (59) *but we*  
 יברך Pi. impf. 1 c.p. (ברך 138) *will bless*  
 יה pr.n. (29) *Yah*  
 מעתה prep.-adv. (773) *from this time*  
 ועד־עולם conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (761) *and for evermore*  
 הללו־יה Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *Praise Yah*

116:1

אהבתי Qal pf. 1 c.s. (אהב 12) *I love*  
 כי־ישמע conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (שמע 1033) *because he has heard*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 את־קולי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (876; GK 90n) *my voice*  
 תחנוני n.m.p.-1 c.s. sf. (337) *my supplications*

116:2

כי־הטהה conj. (471)-Hi. pf. 3 m.s. (נטה 639) *because he inclined*  
 אוני n.f.s.-3 m.s. sf. (23) *his ear*  
 לי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 ובימי conj.-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (398) *and in my days*  
 אקרא Qal impf. 1 c.s. (894) *I will call*

116:3

אפסוני Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (אפף 67) *encompassed me*  
 תבלי־ n.m.p. cstr. (286) *the snares of*  
 מות n.m.s. (560) *death*  
 וימצרי conj.-n.m.p. cstr. (865) *and the pangs of*  
 שאול pr.n. (982) *Sheol*  
 מצאני Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (592) *laid hold on me*  
 צרה n.f.s. (865) *distress*  
 ויגוון conj.-n.m.s. (387) *and anguish*  
 אמצא Qal impf. 1 c.s. (592) *I suffered*

116:4

ויבשם־ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1027) *then on the name of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אקרא Qal impf. 1 c.s. (894) *I called*  
 אנה interj. (58; GK 16fN) *I beseech thee*  
 יהוה v.supra *O Yahweh*  
 מלטה Pi. impv. 2 m.s.-vol.he (מלט 571) *save*  
 נפשי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*

116:5

חנון adj. (337) *gracious is*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וצדיק conj.-adj. m.s. (843) *and righteous*  
 ואל־הינו conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *and our God*  
 מרחם Pi. ptc. (רחם 933) *is merciful*

116:6

שמר Qal act.ptc. (1036) *preserves*  
 פתאים adj. m.p. (834) *the simple*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הלותי Qal pf. 1 c.s. (הלל 195) *when I was brought low*  
 ולי conj.-prep.-1 c.s. sf. *and me*  
 יהושע־ Hi. impf. 3 m.s. (ישע 446; GK 53q) *he saved*

116:7

שובי Qal impv. 2 f.s. (996; GK 72s) *return*  
 נפשי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 למנוח־יבי prep.-n.m.p.-2 f.s. sf. (629) *to your rest*  
 כי־יהוה conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 נמל Qal pf. 3 m.s. (168) *has dealt bountifully*  
 עליבי prep.-2 f.s. sf. (GK 91,l) *with you*

116:8

כי־חלצת conj. (471)-Pi. pf. 2 m.s. (323) *for thou hast delivered*  
 נפשי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

מִמוֹת prep.-n.m.s. (560) *from death*  
 אֶת-עֵינַי dir.obj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 מִן-דְּמְעָה prep.-n.f.s. (199) *from tears*  
 אֶת-רַגְלֵי dir.obj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 מִדְּרַחֵי prep.-n.m.s. (191) *from stumbling*

## 116:9

אֶתְהַלֵּךְ Hith. impf. 1 c.s. (הֵלֵךְ 229) *I walk*  
 יְהוּה לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (217)  
*before Yahweh*  
 בְּאֶרְצוֹת prep.-n.f.p. cstr. (75) *in the land of*  
 הַחַיִּים def.art.-n.m.p. (313) *the living*

## 116:10

הִיאֲמַנְתִּי Hi. pf. 1 c.s. (אָמַן 52) *I kept my faith*  
 כִּי אֲדַבֵּר conj. (471)-Pi. impf. 1 c.s. (180) *even*  
*when I said*  
 אֲנִי עֲנִיתִי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (עָנָה  
 III 776) *I am afflicted*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*

## 116:11

אֲמַרְתִּי pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal pf. 1 c.s. (55) *I*  
*said*  
 בְּחַפְזִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (חָפַז 342) *in*  
*my consternation*  
 כָּל-הָאָרֶם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (9) *men*  
*are all*  
 בְּזַב Qal act.ptc. (בָּזַב 469) *a vain hope*

## 116:12

מַה־ interr. (552) *what*  
 אֲשִׁיב Hi. impf. 1 c.s. (שׁוּב 996) *shall I render*  
 לַיהוּה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כָּל-תְּנַמּוּלוֹהֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
 (168; GK 91,1) *for all his bounty*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. paus. *to me*

## 116:13

כּוֹס־ n.f.s. cstr. (468) *the cup of*  
 יְשׁוּעוֹת n.f.p. (447) *salvation*  
 אֲשֵׁא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I will lift up*  
 יְהוּה וּבְשֵׁם יְהוּה conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n.  
 (217) *and on the name of Yahweh*  
 אֲקַרָּא Qal impf. 1 c.s. (894) *I will call*

## 116:14

נִדְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (623) *my vows*  
 לַיהוּה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֲשַׁלֵּם Pi. impf. 1 c.s. (שָׁלַם 1022) *I will pay*  
 נִנְדָה־נָּא prep.-loc.he (617; GK 90f)-part.of  
 entreaty (609) *in the presence of*

לְכָל-עַמּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (1 766) *all his people*

## 116:15

יָקָר adj. m.s. (429) *precious*  
 בְּעֵינַי prep.-n.f. du. cstr. (744) *in the sight of*  
 יְהוּה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הַמּוֹתָה def.art.-n.m.s. (560) *the death*  
 לַחַסִּידָיו prep.-adj. m.p.-3 m.s. sf. (339) *of his*  
*saints*

## 116:16

אָנָּה יְהוּה interj. (58)-pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי־אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I am*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 אֲנִי־עַבְדְּךָ v.supra-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *I am thy*  
*servant*  
 בְּנִי־אֲמָתֶךָ n.m.s. cstr. (119)-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *the*  
*son of thy handmaid*  
 פָּתַחְתָּ Pi. pf. 2 m.s. (פָּתַח I 834) *thou hast*  
*loosed*  
 לְמוֹסְרֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (64) *my*  
*bonds*

## 116:17

לְךָ־אֲזַבֵּחַ prep.-2 m.s. sf.-Qal impf. 1 c.s. (זָבַח  
 256) *I will offer to thee*  
 זָבַח n.m.s. cstr. (257) *the sacrifice of*  
 תּוֹדָה n.f.s. (392) *thanksgiving*  
 וּבְשֵׁם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1027) *and on the*  
*name of*  
 יְהוּה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֲקַרָּא Qal impf. 1 c.s. (894) *I will call*

## 116:18

נִדְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (623) *my vows*  
 לַיהוּה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֲשַׁלֵּם Pi. impf. 1 c.s. (שָׁלַם 1022) *I will pay*  
 נִנְדָה־נָּא prep.-loc.he (617)-part.of entreaty (609)  
*in the presence of*  
 לְכָל-עַמּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (1 766) *all his people*

## 116:19

בְּחַצְרוֹת prep.-n.f.p. cstr. (I 346) *in the courts of*  
 וְהוּה בַּיִת וְהוּה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *the house*  
*of Yahweh*  
 בְּתוֹכֵכִי prep.-n.m.s.-2 f.s. sf. (1063) *in your*  
*midst*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *O Jerusalem*  
 הִלְלוּ־יְהוּה Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*

117:1

הללו Pi. impv. 2 m.p. (II 237) *praise*  
את יהוה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
כל־גוים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all nations*  
שבחוהו Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (שבח II 986)  
*extol him*  
כל־האמים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.p. (52) *all peoples*

117:2

כי נבר conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (149) *for great is*  
עלינו prep.-1 c.p. sf. *toward us*  
חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*  
ואמת conj.-n.f.s. cstr. (54) *and the faithfulness of*  
יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
לעולם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
הללו־יה Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*

118:1

הודו Hi. impv. 2 m.p. (יִדְה 392) *O give thanks*  
ליהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
כי־טוב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for he is good*  
לעולם כי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

118:2

יאמרו־נא Qal impf. 3 m.s. (55)-part.of entreaty (609) *let say*  
ישראל pr.n. (975) *Israel*  
לעולם כי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

118:3

יאמרו־נא Qal impf. 3 m.p. (55)-part.of entreaty (609) *let say*  
בית־אהרן n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (14) *the house of Aaron*  
לעולם כי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

118:4

יאמרו־נא Qal impf. 3 m.s. (55)-part.of entreaty (609) *let say*  
יהוה יראי Qal act.ptc. m.p. cstr. (ירא 431)-pr.n. (217) *those who fear Yahweh*  
לעולם כי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
חסדו n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

118:5

מן־המצר prep.-def.art.-n.m.s. (865) *out of distress*  
קראתי Qal pf. 1 c.s. (894) *I called on*  
יה pr.n. (219; GK 20g) *Yah*  
עניי Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (ענה I 772; GK 59f) *answered me*  
במרחב prep.-def.art.-n.m.s. (932; GK 119gg) *in the spacious place*  
יה pr.n. (219) *Yah*

118:6

יהוה לי pr.n. (217)-prep.-1 c.s. sf. *Yahweh on my side*  
לא אירא neg.-Qal impf. 1 c.s. (ירא 431) *I do not fear*  
מה־יעשה interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (I 793) *what can do?*  
לי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
אדם n.m.s. (9) *man*

118:7

יהוה לי pr.n. (217)-prep.-1 c.s. sf. *Yahweh on my side*  
בעזרי prep. (GK 119i)-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (I 740 עזר) *to help me*  
ואני conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I*  
אראה Qal impf. 1 c.s. (ראה 906) *shall look*  
בשנאי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שנא 971) *on those who hate me*

118:8

טוב adj. m.s. (II 373) *better*  
לחסות prep.-Qal inf.cstr. (חסה 340) *to take refuge*  
ביהוה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
מבטח prep.-Qal inf.cstr. (105) *than to put confidence*  
באדם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *in man*

118:9

טוב לחסות adj. m.s. (II 373)-prep.-Qal inf.cstr. (340 חסה) *better to take refuge*  
ביהוה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
מבטח prep.-Qal inf.cstr. (105) *than to put confidence*  
בנריכים prep.-adj. m.p. (622) *in princes*

118:10

כל־גוים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (156) *all nations*  
סבבוני Qal pf. 3 c.p. (סבב 685)-1 c.s. sf. *surrounded me*

יהוה בַּשֵּׁם prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *in the name of Yahweh*  
 אִמְלִים כִּי conj.-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. paus. (557 מוֹל; GK 60d) *I cut them off*

## 118:11

סְבוּיָי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *they surrounded me*  
 גַּם־סְבוּיָי adv. (168)-Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685; GK 67cc) *surrounded me*  
 יהוה בַּשֵּׁם prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *in the name of Yahweh*  
 אִמְלִים כִּי conj. (471)-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. paus. (מוֹל 557) *I cut them off*

## 118:12

סְבוּיָי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (סָבַב 685) *they surrounded me*  
 כְּדַבּוּרֵים prep.-n.f.p. (II 184) *like bees*  
 דִּעְכוּ Pu. pf. 3 c.p. (דָּעַךְ 200) *they were extinguished*  
 כָּאֵשׁ prep.-n.f.s. cstr. (77) *like a fire of*  
 קוֹצִים n.m.p. (I 881) *thorns*  
 יהוה בַּשֵּׁם prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *in the name of Yahweh*  
 אִמְלִים כִּי v.supra *I cut them off*

## 118:13

דָּחַה דָּחַה Qal inf.abs. (דָּחָה 190; GK 113p) -Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (190) *thou didst push me hard*  
 לִנְפֹל prep.-Qal inf.cstr. (656) *so that I was falling*  
 וַיְהוּה conj.-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 עֲזָרְנִי Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (740) *helped me*

## 118:14

עֲזִי n.m.s.-1 c.s. sf. (738) *my strength*  
 וְזִמְרָתִי conj.-n.f.s. (274; GK 80g; prb.rd. וְזִמְרָתִי +1 c.s. sf.) *and my song*  
 יָהּ pr.n. (219) *Yah*  
 וַיְהִי־לִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) -prep.-1 c.s. sf. *he has become to me*  
 לְיִשׁוּעָה prep.-n.f.s. (447) *salvation*

## 118:15

קוֹל n.m.s. (876) *hark*  
 רִנָּה n.f.s. (943) *songs*  
 וַיִּשׁוּעָה conj.-n.f.s. (447) *and victory*  
 בְּאֹהֲלֵי prep.-n.m.p. cstr. (13) *in the tents of*  
 צַדִּיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 יָמִין n.f.s. cstr. (411) *the right hand of*

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עָשָׂה Qal act.ptc. f.s. (עָשָׂה I 793) *does*  
 חֵיל n.m.s. paus. (298) *valiantly*

## 118:16

יָמִין יהוה n.f.s. cstr. (411)-pr.n. (217) *the right hand of Yahweh*  
 רוֹמְמָה Polel pf. 3 f.s. paus. (רוֹם 926) *is exalted*  
 יהוה יָמִין v.supra-v.supra *the right hand of Yahweh*  
 חֵיל עָשָׂה v.supra-v.supra *does valiantly*

## 118:17

לֹא אָמוּת neg.-Qal impf. 1 c.s. (559) *I shall not die*  
 כִּי־אֲחִיָּה conj. (471)-Qal impf. 1 c.s. (חָיָה 310) *but I shall live*  
 וְאֶסְפָּר conj.-Pi. impf. 1 c.s. (סָפַר 707) *and recount*  
 יָהּ מַעֲשֵׂי n.m.p. cstr. (795)-pr.n. (219) *the deeds of Yah*

## 118:18

יָסַר יָסַר Pi. inf.abs. (יָסַר 415; GK 113p)-Pi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָסַר 415; GK 59f) *has chastened me sorely*  
 יָהּ pr.n. (219; GK 20g) *Yah*  
 וְלָמוּת conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (560) *but to death*  
 לֹא נָתַנִּי neg.-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נָתַן 678) *he has not given me over*

## 118:19

פֶּתַח־לִי Qal impv. 2 m.p. (I 834)-prep.-1 c.s. sf. *open to me*  
 שַׁעְרֵי־צְדָקָה n.m.p. cstr. (1044)-n.m.s. (841) *the gates of righteousness*  
 אֲבֹא־בָם Qal impf. 1 c.s. (בּוֹא 97)-prep.-3 m.p. sf. *that I may enter through them*  
 יָהּ אוֹדֶה Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392)-pr.n. (219) *give thanks to Yah*

## 118:20

זֶה־הַשַּׁעַר demons.adj. m.s. (260)-def.art.-n.m.s. (1044) *this is the gate*  
 לַיהוה prep.-pr.n. (217) *of Yahweh*  
 צַדִּיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 בּוֹ יָבֹאוּ Qal impf. 3 m.p. (בּוֹא 97)-prep.-3 m.s. sf. *shall enter through it*

118:21

אֹדְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I thank thee*  
 עֲנִיתִי conj. (471)-Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *that thou hast answered me*  
 וַתֵּהִי־לִי consec.-Qal impf. 2 m.s. (הָיָה 224) -prep.-1 c.s. sf. *and hast become to me*  
 לְיִשׁוּעָה prep.-n.f.s. (447) *salvation*

118:22

אֶבֶן n.f.s. (6) *the stone which*  
 מָאָסוּ Qal pf. 3 c.p. (549) *rejected*  
 הַבּוֹנִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָה 124) *the builders*  
 הָיְתָה Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224) *has become*  
 לְרֹאשׁ פִּנָּה prep.-n.m.s. cstr. (910)-n.f.s. (819) *the head of the corner*

118:23

מֵאֵת יְהוָה prep.-prep. (II 85)-pr.n. (217) *from Yahweh*  
 זָמַח הָיְתָה Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224)-demons.adj. f.s. (260) *this has become*  
 נִפְלְאָה dems.adj. f.s. (214)-Ni. ptc. f.s. (810 פִּלְאָה; GK 74g) *it is marvelous*  
 בְּעֵינֵינוּ prep.-n.f. du.-1 c.p. sf. (744) *in our eyes*

118:24

זֶה הַיּוֹם demons.adj. m.s. (260)-def.art.-n.m.s. (398) *this is the day*  
 עָשָׂה יְהוָה Qal pf. 3 m.s. (I 793)-pr.n. (217) *which Yahweh has made*  
 נִגִּילָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (גִּיל 162) *let us rejoice*  
 וְיִשְׂמַח בּוֹ conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (שָׂמַח 970)-prep.-3 m.s. sf. *and be glad in it*

118:25

אָנָּה interj. (58) *we beseech thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 חוֹשִׁיעָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָשַׁע 446; GK 53m) *save us*  
 נָא part.of entreaty (609) *(we pray thee)*  
 אָנָּה יְהוָה interj. (58)-pr.n. (217) *we beseech thee, Yahweh*  
 הַצְּלִיחָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (צָלַח II 852) *give us success*  
 נָא part.of entreaty (609) *(we pray thee)*

118:26

בְּרִיךְ Qal pass.ptc. (בָּרַךְ 138) *blessed*  
 הַבּוֹא def.art.-Qal act.ptc. (בּוֹא 97) *he who enters*

בְּשֵׁם יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *in the name of Yahweh*  
 בְּרַכְנוּכֶם Pi. pf. 1 c.p.-2 m.p. sf. (בָּרַךְ 138; GK 59e) *we bless you*  
 מִבֵּית יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *from the house of Yahweh*

118:27

אֱלֹהִים n.m.s. (42) *is God*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וַיֹּאֲרֵךְ לָנוּ consec.-Hi. impf. 3 m.s. (אֹרַח 21) -prep.-1 c.p. sf. *and he has given us light*  
 אֶסְרֶנּוּ Qal impv. 2 m.p. (63) *bind*  
 חַג n.m.s. (290) *the festal procession*  
 בְּעֵצֵימֵים prep.-n.m.p. (721) *with branches*  
 עַד־קַרְנוֹת prep. (III 723)-n.f.p. cstr. (901) *up to the horns of*  
 הַמִּזְבֵּחַ def.art.-n.m.s. (258) *the altar*

118:28

אֵלַי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
 וְאֹדְךָ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *and I will give thanks to thee*  
 אֵלַיִי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 אֶרְמָמְךָ Polel impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (רָמַם 926) *I will extol thee*

118:29

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כִּי־טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for he is good*  
 כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

119:1

אֲשֶׁרֵי n.m.p. cstr. (80; GK 5h) *blessed are*  
 הַתְּמִימֵי־דָרֶךְ adj. m.p. cstr. (1071)-n.m.s. paus. (202) *those whose way is blameless*  
 הַהֹלְכִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (הָלַךְ 229) *who walk*  
 בְּתוֹרַת וְהוּהוּ prep.-n.f.s. cstr. (435)-pr.n. (217) *in the law of Yahweh*

119:2

אֲשֶׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *blessed are*  
 נֹצְרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (נָצַר 665) *those who keep*  
 עֲדוּתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (730) *his testimonies*

בְּכָל-לֵב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (524) *with their whole heart*  
 וַיִּרְשׁוּהוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (205) *who seek him*

119:3

לֹא פָעִלוּ conj. (II 64)-neg.-Qal pf. 3 c.p. (821) *also they do not do*  
 עוֹלָה n.f.s. (732) *wrong*  
 בִּדְרָכָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *in his ways*  
 הֵלְכוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (229) *they walk*

119:4

אֶתְּהָ צִוִּיתָ pers.pr. 2 m.s. (61)-Pi. pf. 2 m.s. (845) *thou hast commanded*  
 פְּקֻדָּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*  
 לְשָׁמֵר מְאֹד prep.-Qal inf.cstr. (1036)-adv. (547) *to be kept diligently*

119:5

אֲחֵלִי subst. (25) *O that*  
 יִבְנוּ Ni. impf. 3 m.p. (בִּוּן I 465) *may be steadfast*  
 דְּרָכֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (202) *my ways*  
 לְשָׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *in keeping*  
 חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

119:6

לֹא-אֲבוֹשׁ adv. (23)-neg.-Qal impf. 1 c.s. (101) *then I shall not be put to shame*  
 בְּהִבְטִיתִי prep.-Hi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (613) *having my eyes fixed*  
 אֶל-כָּל-מִצְוֹתֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *on all thy commandments*

119:7

אֹרְךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I will praise thee*  
 בִּישׁוֹר לֵבָב prep.-n.m.s. cstr. (449)-n.m.s. (523) *with an upright heart*  
 בְּלִמְדֵי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (לָמַד 540) *when I learn*  
 מִצִּדְקָתְךָ n.m.p. cstr. (1048)-n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteous ordinances*

119:8

אֶת-חֻקֶיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*  
 אֲשָׁמֵר Qal impf. 1 c.s. (1036) *I will observe*  
 אֶל-תַּעֲזֹבֵנִי neg.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (I 736) *O forsake me not*  
 עַר-מְאֹד prep. (III 723)-adv. (547) *utterly*

119:9

בְּמָה prep.-def.art.-interr. (552) *how*  
 יִזְבְּהֵ־ Pi. impf. 3 m.s. (זָבַח 269) *can keep pure*  
 נְעָר n.m.s. (654) *a young man*  
 אֶת-אֲרָחוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (73) *his way*  
 לְשָׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *by guarding it*  
 בְּדְבָרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (182) *according to thy word*

119:10

בְּכָל-לִבִּי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *with my whole heart*  
 דִּרְשָׁתִיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (205) *I seek thee*  
 אֶל-תִּשְׁוִינִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁוָה 993) *let me not wander*  
 מִמִּצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *from thy commandments*

119:11

בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *in my heart*  
 צִפְנֵתִי Qal pf. 1 c.s. (860) *I have laid up*  
 אִמְרֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy word*  
 לְמַעַן prep. (775) *that*  
 לֹא אֲחַטָּא-לְךָ neg.-Qal impf. 1 c.s. (306)-prep. -2 m.s. sf. paus. *I might not sin against thee*

119:12

בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed be*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְמַדְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*  
 חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

119:13

בִּשְׂפָתַי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (973) *with my lips*  
 סִפְרֵתִי Pi. pf. 1 c.s. (707) *I declare*  
 כָּל n.m.s. cstr. (481) *all*  
 מִשְׁפָּטַי־ n.m.p. cstr. (1048) *the ordinances of*  
 פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *thy mouth*

119:14

בְּדַרְכְּךָ prep.-n.m.s. cstr. (202) *in the way of*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 שִׂשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. (שׂוֹשׂ 965) *I delight*  
 כַּעֲלֵ כָל- prep.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *as much as in all*  
 הוֹן n.m.s. (223) *riches*

119:15

בְּפִקְדוֹתֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *on thy precepts*



אֲשִׁיחָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (967) *I will meditate*  
 וְאֶבְטֹחַ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (613) *and I will fix my eyes*  
 אֶרְחֹקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (73) *on thy ways*

## 119:16

בְּחֻקֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (349) *in thy statutes*  
 אֶשְׂתַּעֲשֶׂע Hithpael impf. 1 c.s. (1044) *I will delight*  
 לֹא אֲשַׁכַּח neg.-Qal impf. 1 c.s. (1013) *I will not forget*  
 דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *thy word*

## 119:17

גָּמַל Qal impv. 2 m.s. (168) *deal bountifully*  
 עִלְ-עַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *with thy servant*  
 אֲחִיּהָ Qal impf. 1 c.s. (310) *that I may live*  
 וְאֲשִׁמְרָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1036) *and observe*  
 דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *thy word*

## 119:18

גָּל- Pi. impv. 2 m.s. (162; GK 75cc) *open*  
 עֵינַי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 וְאֶבְטֹחַ conj.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (613) *that I may behold*  
 נִפְלְאוֹת Ni. ptc. f.p. (810) *wondrous things*  
 מִתּוֹרַתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *out of thy law*

## 119:19

אֲנִיְךָ n.m.s. (158)-pers.pr. 1 c.s. (59) *I am a sojourner*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (65) *on earth*  
 אֶל-תִּסְתֵּר neg.-Hi. impf. 2 m.s. (711) *hide not*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*

## 119:20

נִרְסָה Qal pf. 3 f.s. (176) *is consumed*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 לְחֻמְבָּה prep.-n.f.s. (1060) *with longing*  
 אֶל-מִשְׁפָּטֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *for thy ordinances*  
 בְּכָל-עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*

## 119:21

נִעַרְתָּ Qal pf. 2 m.s. (172) *thou dost rebuke*  
 זָרִים adj. m.p. (267) *the insolent*  
 אֲרוּרִים Qal pass.ptc. m.p. (76) *accursed ones*  
 הַשָּׁנִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (993) *who wander*  
 מִמִּצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *from thy commandments*

## 119:22

לָקַח Qal impv. 2 m.s. (164; GK 75cc) *take away*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 חֲרִפָּה n.f.s. (357) *scorn*  
 וְבוֹז conj.-n.m.s. (100) *and contempt*  
 כִּי עֲדוּתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *for thy testimonies*  
 נִצַּרְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (665) *I have kept*

## 119:23

גַּם יִשְׁבוּ adv. (168)-Qal pf. 3 c.p. (442) *even though ... sit*  
 שָׂרִים n.m.p. (978) *princes*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *against me*  
 נִרְבְּרוּ Ni. pf. 3 c.p. (180) *plotting*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 יִשְׁחַח Qal impf. 3 m.s. (967) *will meditate*  
 בְּחֻקֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *on thy statutes*

## 119:24

גַּם-עֲדוּתֶיךָ adv. (168)-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *indeed, thy testimonies*  
 שְׂעֵשְׂעֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1044) *my delight*  
 אֲנָשֵׁי עֲצָתִי n.m.p. cstr. (35)-n.f.s.-1 c.s. sf. (420) *they are my counselors*

## 119:25

דָּבְקָה Qal pf. 3 f.s. (179) *cleaves*  
 לְעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *to the dust*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 חִינֵי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (310) *revive me*  
 כִּדְבָרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *according to thy word*

## 119:26

דְּרָכַי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) *my ways*  
 סִפּוּתִי Pi. pf. 1 c.s. (707) *I told*  
 וַתַּעֲנֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (772) *I answered me*

לְמַדְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*  
חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

119:27

דְּרָגָה n.m.s. cstr. (202) *the way of*  
פְּקֻדֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*  
הַבִּינֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 106) *make me understand*  
וְאֶשְׁחַח conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁחַח 967) *and I will meditate*  
בְּנִפְלְאוֹתֶיךָ prep.-Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (פָּלַא 810) *on thy wondrous works*

119:28

דָּלְפָה Qal pf. 3 f.s. (196) *melts away*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
מִתְחַנְּנָה prep.-n.f.s. (387) *for sorrow*  
קִיְמֵנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (קָיַם 877) *strengthen me*  
בְּדְבָרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *according to thy word*

119:29

דְּרָגָה שֶׁקֶר n.m.s. cstr. (202)-n.m.s. (1055) *false ways*  
חָסַר Hi. impv. 2 m.s. (סָרַר 693) *put far*  
מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
וְתוֹרַתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *and thy law*  
חַנּוּן Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן 335) *be gracious to me*

119:30

דְּרָגָה n.m.s. cstr. (202) *the way of*  
אֱמוּנָה n.f.s. (53) *faithfulness*  
בַּחֲרַתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (103) *I have chosen*  
מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *thy ordinances*  
שׁוֹיְתִי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁוָה I 1000-accounted *suitable; II 1001-I set*)

119:31

הִפְקַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (179) *I cleave*  
בְּעֵדוּתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *to thy testimonies*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אַל-תְּבִישְׁנִי neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בוֹשׁ 101) *let me not be put to shame*

119:32

דְּרָגָה n.m.s. cstr. (202) *the way of*  
מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
אֲרוּץ Qal impf. 1 c.s. (רָוַץ 930) *I will run*

כִּי תִרְחֵב conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s. (רָחַב 931) *when thou enlargest*  
לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my understanding*

119:33

הוֹרֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרָה 434) *teach me*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
דְּרָגָה חֻקֶיךָ n.m.s. cstr. (202)-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *the way of thy statutes*  
וְאֶצְרֶנָּה conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (נָצַר 665) *and I will keep it*  
עַד עַקֵּב adv. (784) *to the end*

119:34

הַבִּינֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 106) *give me understanding*  
וְאֶצְרֶנָּה conj.-eQal impf. 1 c.s.-vol.he (נָצַר 665) *that I may keep*  
תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
וְאֶשְׁמְרֶנָּה conj.-Qal impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (1036) *and observe it*  
בְּכָל-לֵב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (524) *with my whole heart*

119:35

הֲרִיבֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָרַב 201) *lead me*  
בְּנִתְיָב prep.-n.m.s. cstr. (677) *in the path of*  
מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
בִּי-בוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *for in it*  
הִפְצַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (342) *I delight*

119:36

הִטָּלְבִּי Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *incline my heart*  
אֶל-עֵדוּתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *to thy testimonies*  
וְאֵל conj.-neg. *and not*  
אֶל-בָּצַע prep.-n.m.s. paus. (130) *to gain*

119:37

הֶעֱבַר Hi. impv. 2 m.s. (716) *turn*  
עֵינַי n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
מֵרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *from looking*  
שׁוֹא n.m.s. (996) *at vanities*  
בְּדְרָגָתְךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *and in thy ways*  
חַיֵּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *give me life*

119:38

הִקֵּם Hi. impv. 2 m.s. (קוים 877) *confirm*  
 לְעַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *to thy servant*  
 אִמְרֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy promise*  
 אֲשֶׁר לִירְאֶתְךָ rel. (81)-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf.  
 (432) *which is for those who fear thee*

119:39

הִעֲבֵר Hi. impv. 2 m.s. (716) *turn away*  
 חֲרַפְתִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (357) *my reproach*  
 אֲשֶׁר יִגְרֵא rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (יגרא 388) *which*  
 I dread  
 בִּי מִשְׁפָּטֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048)  
 for thy ordinances  
 טוֹבוֹת adj. m.p. (II 373) *are good*

119:40

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
 תִּאֲבָחֵנִי Qal pf. 1 c.s. (1060) *I long*  
 לְפָקֻדֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *for thy*  
*precepts*  
 בְּצִדְקָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *in thy*  
*righteousness*  
 תִּינֵי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חיה 310) *give me*  
*life*

119:41

יִבְאֵנִי conj.-Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (בוא 97)  
 and let come to me  
 חֲסָדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תְּשׁוּעָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (448) *thy salvation*  
 כְּאִמְרֹתֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. paus. (57)  
 according to thy promise

119:42

וְאֶעֱנֶה conj.-Qal impf. 1 c.s. (I 772) *then shall I*  
*have an answer*  
 חֲרַפִּי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (357) *for those who*  
*taunt me*  
 דָּבָר n.m.s. (182) *(an answer)*  
 בִּי בְטַחְתִּי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (105) *for I*  
*trust*  
 בְּדִבְרֶיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *in thy word*

119:43

וְאֶל-תֹּצֵל conj.-neg.-Hi. impf. 2 m.s. (נצל 664)  
 and take not  
 מִפִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *out of my mouth*  
 דְּבַר-אֱמֶת n.m.s. cstr. (182)-n.f.s. (54) *the word*  
*of truth*

עַד-מְאֹד prep. (III 723)-adv. (547) *utterly*  
 בִּי לְמִשְׁפָּטֶיךָ conj. (471)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf.  
 (1048) *for in thy ordinances*  
 יִחְלֵתִי Pi. pf. 1 c.s. paus. (יחל 403) *I hope*

119:44

וְאֶשְׁמְרֶה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שמר 1036)  
 and I will keep  
 תּוֹרֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 תָּמִיד adv. (556) *continually*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. (I 723) *and ever*

119:45

וְאֶתְהַלַּכְהָ conj.-Hith. impf. 1 c.s.-vol.he (הלך 229)  
 and I shall walk  
 בְּרֵחֶבֶת prep.-def.art.-adj. f.s. (I 932) *at liberty*  
 בִּי פְקֻדֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *for*  
*thy precepts*  
 דָּרַשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (205) *I have sought*

119:46

וְאֶדְבַּר conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (דבר 180) *I*  
*will also speak*  
 בְּעֵדוּתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *of thy*  
*testimonies*  
 נֶגֶד מְלָכִים prep. (617)-n.m.p. (I 572) *before*  
*kings*  
 וְלֹא אֲבוֹשׁ conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (בוש 101)  
 and shall not be put to shame

119:47

וְאֶשְׂתַּעֲשֶׂע conj.-Hithpael impf. 1 c.s. (שעע II 1044)  
 for I find delight  
 בְּמִצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *in thy*  
*commandments*  
 אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. paus. (12)  
 which I love

119:48

וְאֶשָּׂא-כַפַּי conj.-Qal impf. 1 c.s. (שאו 669)-n.f.  
 du.-1 c.s. sf. (496) *and I lift my hands*  
 אֶל-מִצְוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *unto thy*  
*commandments*  
 אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (12) *which I*  
*love*  
 וְאֶשְׁיַחֶה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (967) *and I*  
*will meditate*  
 בְּחֻקֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *on thy*  
*statutes*

## 119:49

זָכַר-דְּבָרַי Qal impv. 2 m.s. (269)-n.m.s. (182)  
*remember a word*  
 לַעֲבָדֶיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *to thy servant*  
 עַל אֲשֶׁר prep.-rel. (81) *in which*  
 יִחַלְתֵּנִי Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יִחַל 403) *thou*  
*hast made me hope*

## 119:50

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this is*  
 נַחֲמֹתַי n.f.s.-1 c.s. sf. (637) *my comfort*  
 בְּעֲנִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (777) *in my*  
*affliction*  
 כִּי אִמְרֶיךָ conj. (471)-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *that*  
*thy promise*  
 חַיֵּתִי Pi. pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (חַיָּה 310) *gives me*  
*life*

## 119:51

זָרִים adj. m.p. (267) *godless men*  
 הִלְצִינִי Hi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (לִיץ 539) *deride*  
*me*  
 עַד מְאֹד prep. (III 723)-adv. (547) *utterly*  
 מִתּוֹרַתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (4 35) *from thy*  
*law*  
 לֹא נָטִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (נָטָה 639) *I do not*  
*turn away*

## 119:52

זָכַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (269) *I remember*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *thy ordinances*  
 מֵעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *from of old*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְאַתָּנַחֵם consec.-Hith. impf. 1 c.s. (נָחַם 636) *I*  
*take comfort*

## 119:53

זַלְעָפָה n.f.s. (273) *hot indignation*  
 אֶחֱזֹתֵנִי Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (אָחַז 28) *seizes me*  
 מִרְשָׁעִים prep.-adj. m.p. (957) *because of the*  
*wicked*  
 עֹזְבֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (I 736) *who forsake*  
 תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*

## 119:54

זְמֵרוֹת n.m.p. (I 274) *songs*  
 הָיוּ-לִי Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-prep.-1 c.s. sf.  
*have been to me*  
 חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*  
 מִבֵּית מִגְרָבִי prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.p.-1 c.s.  
 sf. (158) *in the house of my pilgrimage*

## 119:55

זָכַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (269) *I remember*  
 בַּלַּיְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (538) *in the night*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְאַשְׁמְרֶה consec.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁמַר  
 1036) *and keep*  
 תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*

## 119:56

זֹאת demons.adj. f.s. (260) *this*  
 הִיָּה-לִי Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224)-prep.-1 c.s. sf.  
*has fallen to me*  
 כִּי פְקֻדֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *that*  
*thy precepts*  
 נִצַּרְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (665) *I have kept*

## 119:57

חֶלְקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (324) *my portion*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אִמְרֹתַי Qal pf. 1 c.s. (55) *I promise*  
 לְשָׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *to keep*  
 דְּבָרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *thy words*

## 119:58

חִלֵּיתִי Pi. pf. 1 c.s. (חָלָה II 318) *I entreat*  
 פְּנִיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy favor*  
 בְּכָל-לֵב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (524) *with*  
*all my heart*  
 חֲנִינִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָנַן I 335) *be*  
*gracious to me*  
 כְּאִמְרֹתֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to*  
*thy promise*

## 119:59

חֲשַׁבְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (362) *I think*  
 דְּרָכֶיךָ n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (202) *of thy (my)*  
*ways*  
 וְאַשִּׁיבֶה consec.-Hi. impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁבַח  
 996) *I turn*  
 רַגְלֵי n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 אֶל-עֲרֻתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *to thy*  
*testimonies*

## 119:60

חָשַׁתִּי Qal pf. 1 c.s. (חָשַׁת I 301) *I hasten*  
 וְלֹא הִתְמַדְּמֶהְתִּי conj.-neg.-Hithpael impf. 1  
 c.s. (מָדַה 554) *and I do not delay*  
 לְשָׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *to keep*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy*  
*commandments*

## 119:61

חבלי n.m.p. cstr. (286) *the cords of*  
 רשעים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 עיני Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (עוד 728) *surround*  
 me  
 תורתך n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 לא שכחתי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I do*  
 not forget

## 119:62

חצות-לילה n.f.p. cstr. (354)-n.m.s. (538) *at*  
 midnight  
 אקים Qal impf. 1 c.s. (קים 877) *I rise*  
 להודות prep.-Hi. inf.cstr. (ירה 392) *to praise*  
 לך prep.-2 m.s. sf. paus. *thee*  
 על משפטי prep.-n.m.p. cstr. (1048) *because of*  
 the ordinances of  
 צדקך n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteousness*

## 119:63

חבר אני adj. m.s. (288)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I am a*  
 companion  
 לכל-אשר prep.-n.m.s. (481)-rel. (81) *of all who*  
 יראוך Qal pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (ירא 431) *fear*  
 thee  
 ולשמרי conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036)  
 of those who keep  
 פקודיך n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*

## 119:64

חסדך n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מלאה Qal pf. 3 f.s. (569) *is full*  
 הארץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 חקיך n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*  
 למדני Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*

## 119:65

נוב adj. m.s. (II 373) *well*  
 עשית Qal pf. 2 m.s. (עשה I 793) *thou hast*  
 dealt  
 עם-צדדך prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *with thy*  
 servant  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כדברך prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (182)  
 according to thy word

## 119:66

טוב טעם n.m.s. cstr. (375)-n.m.s. (381) *good*  
 judgment  
 ודעת conj.-n.f.s. (395) *and knowledge*  
 למדני Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*

במצותיך conj. (471)-prep.-n.f.p.-2 m.s. sf.  
 (846) *for in thy commandments*  
 האמנתי Hi. pf. 1 c.s. paus. (אמן 52) *I believe*

## 119:67

טרם adv. (382) *before*  
 אענה Qal impf. 1 c.s. (ענה III 776) *I was*  
 afflicted  
 שגג אני pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal act.ptc. (שגג 992)  
 I went astray  
 ועתה conj.-adv. (773) *but now*  
 אמרתך n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy word*  
 שמרתי Qal pf. 1 c.s. paus. (1036) *I keep*

## 119:68

טוב-אתה adj. m.s. (II 373)-pers.pr. 2 m.s. (61)  
 thou art good  
 ומטיב conj.-Hi. ptc. (יטב 405) *and doest good*  
 למדני Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*  
 חקיך n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

## 119:69

טפלו Qal pf. 3 c.p. (381) *besmear*  
 עלי prep.-1 c.s. sf. *me*  
 שקר n.m.s. (1055) *with lies*  
 זדים adj. m.p. (267) *the godless ones*  
 אני pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 בכל-לב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (524) *with*  
 my whole heart  
 אצר Qal impf. 1 c.s. (נצר 665) *keep*  
 פקודיך n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*

## 119:70

טפוש Qal pf. 3 m.s. (382) *is gross*  
 כחלב prep.-def.art.-n.m.s. (316) *like fat*  
 לבם n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their heart*  
 אני pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 תורתך n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *in thy law*  
 שעשעתי Pi. pf. 1 c.s. paus. (שעע II 1044) *I*  
 delight

## 119:71

טוב-לי adj. m.s. (II 373)-prep.-1 c.s. sf. *it is good*  
 for me  
 כי-ענית conj. (471)-Pu. pf. 1 c.s. (ענה III 776)  
 that I was afflicted  
 למען prep. (775) *that*  
 אלמד Qal impf. 1 c.s. (540) *I might learn*  
 חקיך n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

119:72

טוֹב־לִי adj. m.s. (II 373)-prep.-1 c.s. sf. *is better to me*  
 תּוֹרַת־ n.f.s. cstr. (435) *the law of*  
 פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *thy mouth*  
 מֵאלֶפֶי prep.-n.m.p. cstr. (48) *than thousands of*  
 זָהָב n.m.s. (262) *gold*  
 וְכֶסֶף conj.-n.m.s. paus. (494) *and silver*

119:73

יָדֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (388) *thy hands*  
 עָשׂוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (עָשָׂה I 793) *have made me*  
 וַיְכַוְּנֵנִי consec.-Poel impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (בִּין I 465) *fashioned me*  
 הִבִּינֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 106) *give me understanding*  
 וְאֶלְמְדָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (540) *that I may learn*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*

119:74

יִרְאֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (יָרָא 431) *those who fear thee*  
 יִרְאוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *shall see me*  
 וַיִּשְׂמְחוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (970) *and rejoice*  
 כִּי לְדַבְרֶךָ conj. (471)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *because in thy word*  
 יִחְלֵתִי Pi. pf. 1 c.s. paus. (יָחַל 403) *I have hoped*

119:75

יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (393) *I know*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּי־צָדִיק conj. (471)-n.m.s. cstr. (841) *that are right*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *thy judgments*  
 וְאִמּוּנָה conj.-n.f.s. (53) *and that in faithfulness*  
 עִוִּיתָנִי Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה III 776) *thou hast afflicted me*

119:76

יְהִי־נָא Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224)-part.of entreaty (609) *let be*  
 חֲסִדֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 לְנַחֲמֵנִי prep.-Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (נָחַם 636) *to comfort me*  
 כַּאֲמַרְתָּהּ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to thy promise*

לְעַבְדֶּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (713) *to thy servant*

119:77

יָבוֹאֵנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (בּוֹא 97) *let come*  
 רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *thy mercy*  
 וְאֲחִיָּה conj.-Qal impf. 1 c.s. (חָיָה 310) *that I may live*  
 בֵּי־תּוֹרַתֶךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *for thy law*  
 שְׂשַׁעְיִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1044) *my delight*

119:78

יְבוֹשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (בוֹשׂ 101) *let be put to shame*  
 זָרִים adj. m.p. (267) *the godless ones*  
 כִּי־שָׁקֵר conj.-n.m.s. (1055) *because with guile*  
 עִוִּיתָנִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (עוֹת 736) *they have subverted me*  
 אֲנִי אֲשִׁיחַ pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal impf. 1 c.s. (967) *as for me, I will meditate*  
 בְּפִקְדוֹתֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *on thy precepts*

119:79

יִשׁוּבוּ לִי Qal impf. 3 m.p. (שׁוּב 996)-prep.-1 c.s. sf. *let turn to me*  
 יִרְאֶיךָ Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (יָרָא 431) *those who fear thee*  
 וַיִּדְעוּ conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָדַע 393; some rd. וַיִּדְעוּ conj.-Qal impf. 3 m.p.) *that they may know*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*

119:80

יְהִי־לִבִּי Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) -n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *may my heart be*  
 תָּמִים adj. (1071) *blameless*  
 בְּחֻקֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *in thy statutes*  
 לֹא אֲבוֹשׂ prep. (775)-neg.-Qal impf. 1 c.s. (בוֹשׂ 101) *that I may not be put to shame*

119:81

כָּלְתָהּ Qal pf. 3 f.s. (כָּלָה I 477) *linguishes*  
 לְתַשׁוּעָתֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (448) *for thy salvation*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 לְדַבְרֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *in thy word*  
 יִחְלֵתִי Pi. pf. 1 c.s. paus. (יָחַל 403) *I hope*

119:82

כָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (כָּלָה I 477) *fail*  
 עֵינַי n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 לְאַמְרָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *for thy*  
*promise*

לְאָמַר prep.-Qal inf.cstr. (55) *I ask*  
 מָתַי interr.adv. (607) *when*  
 תִּנְחַמְנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחַם 636) *wilt*  
*thou comfort me*

119:83

כִּי־הֵיִיתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *for*  
*I have become*  
 כְּנֹאד prep.-n.m.s. (609) *like a wineskin*  
 בְּקִיטוֹר prep.-n.m.s. (882) *in the smoke*  
 חֻקֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*  
 לֹא שָׁכַחְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I have*  
*not forgotten*

119:84

כַּמָּה prep.-def.art.-interr. (552) *how long*  
 יְמֵי־עַבְדְּךָ n.m.p. cstr. (398)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713)  
*the days of thy servant*  
 מָתַי interr.adv. (607) *when*  
 תַּעֲשֶׂה Qal impf. 2 m.s. (I 793) *wilt thou make*  
 בְּרַפֵּי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (922) *for*  
*those who persecute me*  
 מִשְׁפַּט n.m.s. (1048) *judgment*

119:85

כָּרוּ־לִי Qal pf. 3 c.p. (כָּרָה I 500)-prep.-1 c.s. sf.  
*have dug for me*  
 אֲדָרִים adj. m.p. (267) *godless men*  
 עֲוִיחוֹת n.f.p. (1001) *pitfalls*  
 לֹא כְתוּרְתְךָ rel. (81)-neg.-prep.-n.f.s.-2  
 m.s. sf. (435) *men who do not conform to thy*  
*law*

119:86

כָּל־מִצְוֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-2 m.s. sf.  
 (846) *all thy commandments*  
 אֲמוּנָה n.f.s. (53) *are sure*  
 שָׁקֵר n.m.s. (1055) *with falsehood*  
 רָדְפוּנִי Qal pf.3 c.p.-1 c.s. sf. (רָדַף 922) *they*  
*persecute me*  
 עֲזֹרַי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָזַר 740) *help*  
*me*

119:87

כַּמְעַט prep.-adv. (589) *almost*  
 בְּלוֹיִי Pi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (כָּלָה 477) *they have*  
*made an end of me*

בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*  
 וְאֲנִי conj.-pers.pr. 1 c.s. (58) *but I*  
 לֹא־עָזַבְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (I 736) *have not*  
*forsaken*  
 פְּקוּדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*

119:88

בְּחִסְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *in thy*  
*steadfast love*  
 חַיֵּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *spare*  
*my life*  
 וְאַשְׁמְרָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1036) *that*  
*I may keep*  
 עֲדוּת פִּיךָ n.f.s. cstr. (730)-n.m.s.-2 m.s. sf. (804)  
*the testimonies of thy mouth*

119:89

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *thy word*  
 נֶצֶב Ni. ptc. (נָצַב 662) *is firmly fixed*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *in the*  
*heavens*

119:90

לְדָרֶךְ לְדָרֶךְ prep.-n.m.s. (189)-conj.-n.m.s. (189) *to*  
*all generations*  
 אֲמוּנָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *thy faithfulness*  
 בּוֹנֵת Polel pf. 2 m.s. (בָּוֵן 465) *thou hast*  
*established*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
 וְתַעֲמֹד consec.-Qal impf. 3 f.s. (763) *and it*  
*stands fast*

119:91

לְמִשְׁפָּטֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *by thy*  
*appointment*  
 עֲמָדוֹ Qal pf. 3 c.p. (763) *they stand*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *this day*  
 כִּי הַכֹּל conj. (471)-def.art.-n.m.s. (481) *for all*  
*things*  
 עַבְדֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (713) *thy servants*

119:92

לְיֹלֵי תוֹרָתְךָ conj. (530)-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *if*  
*thy law*  
 שַׁעֲשָׁעִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1044) *my delight*  
 אִזְ אֲבָרְתִי adv. (23)-Qal pf. 1 c.s. (אָבַד 1) *then I*  
*should have perished*  
 בְּעֲנִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (776) *in my*  
*affliction*

## 119:93

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 לֹא־אֶשְׁכַּח neg.-Qal impf. 1 c.s. (1013) *I will not forget*  
 פְּקִידֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*  
 בָּם כִּי conj. (471)-prep.-3 m.p. sf. *for by them*  
 חַיִּיתָנִי Pi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַיָּה 310) *thou hast given me life*

## 119:94

אֲנִי לְךָ־אֲנִי prep.-2 m.s. sf.-pers.pr. 1 c.s. (58) *I am thine*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *save me*  
 בִּי פְקִידֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *for thy precepts*  
 דָּרַשְׁתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (205) *I have sought*

## 119:95

קוּי לִי prep.-1 c.s. sf.-Pi. pf. 3 c.p. (קוּה I 875) *lie in wait for me*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 לְאַבְדֵנִי prep.-Pi. inf.cstr.-1 c.s. sf. (אָבַד 1) *to destroy me*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 אֶתְבוּנִי Hithpolet impf. 1 c.s. (בִּין 106) *I consider*

## 119:96

לְכֹל תְּכַלֶּה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (479) *to all perfection*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*  
 קֶץ n.m.s. (893) *a limit*  
 רַחְבָּה adj. f.s. (1 932) *is broad*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (846) *thy commandment*  
 מְאֹד adv. (547) *exceedingly*

## 119:97

מִה־אֲהַבְתִּי interr. (552)-Qal pf. 1 c.s. (אָהַב 12) *how I love*  
 תוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 כָּל־הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*  
 שִׁיחַתִּי demons.adj. f.s. (214)-n.f.s.-1 c.s. sf. (967) *it is my meditation*

## 119:98

מֵאֵיבֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *than my enemies*  
 תַּחְכְּמֵנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (חָכַם 314) *makes me wiser*

מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846; GK 91n) *thy commandments*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 הֵיאֵלִי demons.adj. f.s. (214)-prep.-1 c.s. sf. *it with me*

## 119:99

מִכָּל־מְלַמְדֵי prep.-n.m.s. cstr. (481)-Pi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (לָמַד 540) *than all my teachers*  
 הַשְּׂבִלֹתִי Hi. pf. 1 c.s. (968) *I have more understanding*  
 בִּי עֲדוּתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *for thy testimonies*  
 לִי שִׁיחָה n.f.s. (967)-prep.-1 c.s. sf. *are my meditation*

## 119:100

מִזְקֵנִים prep.-adj. m.p. (278) *than the aged*  
 אֶתְבוּנִי Hithpolet impf. 1 c.s. (בִּין 106) *I understand*  
 בִּי פְקִידֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *for thy precepts*  
 נִצְרַתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (665) *I keep*

## 119:101

מִכָּל־אֶרֶץ רָע prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (73)-adj. m.s. (I 948) *from every evil way*  
 בָּלֵאִתִּי Qal pf. 1 c.s. (בָּלֵא 476; GK 750o) *I hold back*  
 רַגְלִי n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 לְמַעַן אֲשַׁמֵּר prep. (775)-Qal impf. 1 c.s. (1036) *in order to keep*  
 דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *thy word*

## 119:102

מִמִּשְׁפָּטֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *from thy ordinances*  
 לֹא־סָרַתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (סָוַר 693) *I do not turn aside*  
 כִּי־אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 הוֹרַתָּנִי Hi. pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָרָה 434) *hast taught me*

## 119:103

מִה־ interr. (552) *how*  
 נִמְלֵצוּ Ni. pf. 3 c.p. (576) *sweet are*  
 לְחֻבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *to my taste*  
 אִמְרֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy words*  
 מִדְּבַשׁ prep.-n.m.s. (185) *than honey*  
 לְפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *to my mouth*



119:104

מִפְקֻדֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *through thy precepts*

אֲתַבִּינֶנּוּ Hithpoel impf. 1 c.s. (בִּין 106) *I get understanding*

עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*

שִׂנְאָתִי Qal pf. 1 c.s. (971) *I hate*

כָּל-אֶרֶץ שֹׁקֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (73)-n.m.s. paus. (1055) *every false way*

119:105

נֵר- n.m.s. (632) *a lamp*

לְרַגְלִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (919) *to my feet*

דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (182) *thy word*

וְאוֹר conj.-n.m.s. (21) *and a light*

לְנִתְיָבְתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (677) *to my path*

119:106

נִשְׁבַּעְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (שָׁבַע 989) *I have sworn an oath*

וְאִקְיָמָהּ consec.-Pi. impf. 1 c.s. paus. (קִים 877) *and confirmed it*

לְשֹׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *to observe*

מִשְׁפָּטַי n.m.p. cstr. (1048) *the ordinances of*

צִדְקֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteousness*

119:107

נִצְנִיחִי Ni. pf. 1 c.s. (עָנָה III 776) *I am afflicted*

עַד-מָאֵד prep. (III 723)-adv. (547) *sorely*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

חַיֵּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *give me life*

כַּדְּבָרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *according to thy word*

119:108

נְדָבוֹת n.f.p. cstr. (621) *offerings of*

פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*

רָצָה-נָא Qal impv. 2 m.s. (953)-part.of entreaty (609) *accept*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

וּמִשְׁפָּטַי conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *and thy ordinances*

לְמַדְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (לָמַד 540) *teach me*

119:109

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my life*

בְּכַפִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (496) *in my hand*

תָּמִיד adv. (556) *continually*

וְתוֹרָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *but thy law*

לֹא שִׁכַּחְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I do not forget*

119:110

נִתְּנוּ Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678) *laid*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

פֶּחַ n.m.s. (809) *a snare*

לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*

וּמִפְקֻדֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *but from thy precepts*

לֹא תֵעִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (תָּעָה 1073) *I do not stray*

119:111

נִחַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (נָחַל 635) *I have as a possession (inheritance)*

עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

כִּי-שִׂשׂוֹן conj. (471)-n.m.s. cstr. (965) *yea, the joy of*

לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

הֵמָּה demons.adj. (241) *they are*

119:112

נִטִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (נָטָה 639) *I incline*

לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

לְעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to perform*

חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

עַד-אֶבֶן adv.acc. (784) *to the end*

119:113

סַעֲפִים adj. m.p. (II 704) *double-minded men*

שִׂנְאָתִי Qal pf. 1 c.s. (971) *I hate*

וְתוֹרָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *but thy law*

אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (אָהַב 12) *I love*

119:114

סִתְרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (712) *my hiding place*

וּמִנִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *and my shield*

אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*

לְדְבָרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *in thy word*

יִחַלְתִּי Pi. pf. 1 c.s. paus. (יָחַל 403) *I hope*

119:115

סִוְרוּ- Qal impv. 2 m.p. (סָוַר 693) *depart*

מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

מַרְעִים Hi. ptc. m.p. (רָעַע 949) *evildoers*

וְאֶצְרֶה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (צָרַר 665) *that I may keep*

מִצְוֹת n.f.p. cstr. (846) *the commandments of*

אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *my God*

119:116

סִמְכֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סִמַּךְ 701)  
*uphold me*  
כַּאֲמַרְתָּהּ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to*  
*thy promise*  
וְאֲחִיָּה conj.-Qal impf. 1 c.s. (חִיָּה 310) *that I*  
*may live*  
וְאֶל-חִבִּישְׁנִי conj.-neg.-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
(בִּישׁ 101) *and let me not be put to shame*  
מִשְׁבְּרֵי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (960) *in my hope*

119:117

סִעֲדֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָעַד 703) *hold*  
*me up*  
וְאֲשַׁעָה conj.-Ni. impf. 1 c.s.-vol.he (יָשַׁע 446)  
*that I may be safe*  
וְאֲשַׁעָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שָׁעָה 1043;  
GK 75,1) *and I may have regard*  
בְּחֻקֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *for thy*  
*statutes*  
תָּמִיד adv. (556) *continually*

119:118

סִלִּית Qal pf. 2 m.s. (סָלַח I 699) *thou dost spurn*  
כָּל-שׁוֹגִים n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. (שָׁגָה  
993) *all who go astray*  
מִחֻקֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *from thy*  
*statutes*  
כִּי-שָׁקֵר conj. (471)-n.m.s. (1055) *yea, in vain*  
תִּרְמִיחֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (941) *their cunning*

119:119

סִנִּים n.m.p. (691) *as dross*  
הַשְׁבַּת Hi. pf. 2 m.s. (שָׁבַת 991) *you destroy*  
כָּל-רָשָׁעִים n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p. cstr. (957)  
*all the wicked of*  
אָרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*  
לְכֵן prep.-adv. (485) *therefore*  
אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. (אָהַב 12) *I love*  
עֲרֵתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*

119:120

סִמַּר Qal pf. 3 m.s. (702) *trembles*  
מִפְחָדֶיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (808) *for fear of*  
*thee*  
בְּשָׂרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my flesh*  
וּמִשְׁפָּטֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048)  
*and of thy judgments*  
יִרְאֵתִי Qal pf. 1 c.s. (431) *I am afraid*

119:121

עָשִׂיתִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *I have done*  
מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *what is just*  
וְצִדִּיק conj.-n.m.s. (841) *and right*  
בְּלֹ-תִנְיַחְנִי neg. (115)-Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf.  
(נִיַּח 678) *do not leave me*  
לְעֹשְׂקֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (798  
(עָשָׂק) *to my oppressors*

119:122

עָרַב Qal impv. 2 m.s. (II 786) *be surety for*  
עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
לְטוֹב prep.-adj. m.s. (II 373) *for good*  
אֶל-יַעֲשֻׁקְנִי neg.-Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (עָשָׂק  
798) *let not oppress me*  
וְדָרִים adj. m.p. (267) *the godless*

119:123

עֵינַי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
כָּלוּ Qal pf. 3 c.p. (כָּלָה 477) *fail*  
לִישׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (448) *for thy*  
*salvation*  
וְלֵאמֹרָת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (57) *and for the*  
*fulfilment of*  
צִדְקֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteousness*

119:124

עָשָׂה Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *deal*  
עִם-עַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *with thy*  
*servant*  
כַּחֲסֶדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *according to*  
*thy steadfast love*  
וְחֻקֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *and thy*  
*statutes*  
לְמַרְנֵי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*

119:125

עַבְדְּךָ־ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am*  
הַבִּינֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 106) *give*  
*me understanding*  
וְאֲדַעָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (יָדַע 393)  
*that I may know*  
עֲרֵתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*

119:126

עַתָּה n.f.s. (773) *it is time*  
לְעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to act*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*  
הִפְרוּ Hi. pf. 3 c.p. (פָּרַר I 830) *they have broken*  
תּוֹרָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*

119:127

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. (אהב 12) *I love*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy*  
*commandments*  
 מִזֶּהב prep.-n.m.s. (262) *above gold*  
 וּמִפָּזָה conj.-prep.-n.m.s. (808) *and above fine*  
*gold*

119:128

עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 כָּל־פְּקֻדֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (824)  
 -n.m.s. (481; GK 130fN) *all the precepts of*  
*all*  
 יִשְׂרָאֵל Pi. pf. 1 c.s. paus. (ישר 448) *I direct my*  
*steps*  
 כָּל־אֲרוֹז שִׁקְרָה n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (73)  
 -n.m.s. (1055) *every false way*  
 שִׁנְאַתִּי Qal pf. 1 c.s. (971) *I hate*

119:129

שְׂאוֹת n.f.p. (810) *are wonderful*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 נִצְרָתָם Qal pf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (נצר 665) *keeps*  
*them*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

119:130

פִּתּוּחַ n.m.s. cstr. (836) *the unfolding of*  
 דְּבָרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *thy words*  
 יָאִיר Hi. impf. 3 m.s. (אור 21) *gives light*  
 מִבֵּין Hi. ptc. (בין 106) *it imparts understanding*  
 פְּתִיּוֹטִים adj. m.p. (834) *to the simple*

119:131

פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *with my mouth*  
 פָּעַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (822) *I make open*  
 וְאִשְׁמָפָה consec.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שמר I  
 983) *and I pant*  
 כִּי לְמִצְוֹתֶיךָ conj. (471)-prep.-n.f.p.-2 m.s. sf.  
 (846) *because for thy commandments*  
 יָאֲבִיחַ Qal pf. 1 c.s. paus. (יב 383) *I long*

119:132

פְּנֹהָה Qal impv. 2 m.s. (815) *turn*  
 אֵלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 וְחַנּוּן conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חנן I 335)  
*and be gracious to me*  
 כַּמְשַׁפֵּט prep.-n.m.s. (1048) *as judgment*  
 לְאֶהְבֵּי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (אהב 12)  
*toward those who love*

שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*

119:133

פְּעָמַי n.f.p.-1 c.s. sf. (821) *my steps*  
 הִכֵּן Hi. impv. 2 m.s. (כון 465) *keep steady*  
 בְּאִמְרָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to*  
*thy promise*  
 וְאַל־תִּשְׁלַט־ (1020) *and let not get dominion*  
 (שִׁלַּט) *me*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *over me*  
 כָּל־אֵוֶן n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (19) *any iniquity*

119:134

פְּדֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פדה 804)  
*redeem me*  
 מֵעַשְׁקָה prep.-n.m.s. cstr. (799) *from oppression*  
*of*  
 אָדָם n.m.s. (9) *man*  
 וְאִשְׁמְרָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שמר  
 1036) *that I may keep*  
 פְּקֻדֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*

119:135

פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 הָאֵרַר Hi. impv. 2 m.s. (אור 21) *make shine*  
 בְּעַבְדְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *upon thy*  
*servant*  
 וְלִמְדֵנִי conj.-Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *and*  
*teach me*  
 אֶת־חֻקֶּיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy*  
*statutes*

119:136

פְּלִיגֵי־מַיִם n.m.p. cstr. (811)-n.m.p. (565) *streams*  
*of tears*  
 יִרְדּוּ Qal pf. 3 c.p. (ירד 432) *shed*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 עַל־לֹא־שָׁמְרוּ prep.-neg. (GK 155n)-Qal pf. 3  
 c.p. (1036) *because do not keep*  
 תּוֹרָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*

119:137

צַדִּיק adj. m.s. (843) *righteous*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *art thou*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְיִשְׂרָאֵל conj.-adj. (449) *and right*  
 מִשְׁפָּטֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (1048; GK 145r) *thy*  
*judgments*

119:138

צִוִּיתָ Pi. pf. 2 m.s. (צוה 845) *thou hast*  
*appointed*

צַדִּיק n.m.s. (841) *in righteousness*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 מֵאֵד וְאֵמוּנָה מֵאֵד conj.-n.f.s. (53)-adv. (547) *and in all faithfulness*

119:139

צִמְחַתֵּנִי Pi. pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (צִמַּחַת 856) *consumes me*  
 קִנְיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (888) *my zeal*  
 כִּי־שָׁכַחְתִּי conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (1013) *because forget*  
 דְּבָרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *thy words*  
 אֹיְבֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *my foes*

119:140

צְרוּפָה Qal pass.ptc. f.s. (צָרַף 864) *is tried*  
 אִמְרֶתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy promise*  
 מֵאֵד adv. (547) *well*  
 וְעַבְדְּךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *and thy servant*  
 אֲהַבָּה Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (אָהַב 12) *loves it*

119:141

צָעִיר adj. m.s. (I 859) *small*  
 אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I am*  
 וְנִבְוָה conj.-Ni. ptc. (בָּוֵה 102) *despised*  
 פְּקֻדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*  
 לֹא שָׁכַחְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I do not forget*

119:142

צְדִיקְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *thy righteousness*  
 צַדִּיק n.m.s. (841) *is righteous*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְתוֹרָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *and thy law*  
 אִמְתָּה n.f.s. (54) *is true*

119:143

צָרָה n.m.s. (II 865) *trouble*  
 וּמִצִּוֶּק conj.-n.m.s. (848) *and anguish*  
 מֵצִיאֵי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (מָצָא 592) *have come upon me*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
 שְׂשֻׁעֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1044) *are my delight*

119:144

צַדִּיק n.m.s. (841) *are righteous*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

הִבִּינֵי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 106) *give me understanding*  
 וְאוֹחִיָּה conj.-Qal impf. 1 c.s. (310) *that I may live*

119:145

קָרָאתִי Qal pf. 1 c.s. (894) *I cry*  
 בְּכָל־לֵב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (524) *with my whole heart*  
 עֲנֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *answer me*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 חֲקִיָּךְ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*  
 אֶצְרֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (נָצַר 665) *I will keep*

119:146

קָרָאתִיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (894) *I cry to thee*  
 הוֹשִׁיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *save me*  
 וְאֶשְׁמְרָה conj.-Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1036) *that I may observe*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*

119:147

קָמַמְתִּי Pi. pf. 1 c.s. (קָמַם 869) *I rise*  
 בְּנֶשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (676) *in the morning twilight*  
 וְאֶשְׁנֹעַה consec.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (1002) *and cry for help*  
 לְדְבָרֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.p. sf. (182) *in thy words*  
 יִחְלֵתִי Pi. pf. 1 c.s. (יָחַל 403) *I hope*

119:148

קָמּוּ Pi. pf. 3 c.p. (קָמַם 869) *are awake before*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 אֶשְׁמְרוֹת n.f.p. (1038) *the watches of the night*  
 לְשִׁיחַ prep.-Qal inf.cstr. (967) *that I may meditate*  
 בְּאִמְרֶתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *upon thy promise*

119:149

קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 שָׁמְעָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033) *hear*  
 בְּחֶסֶדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *in thy steadfast love*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כְּמִשְׁפָּטְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1048) *in thy justice*

חַיִּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (310) *preserve me*

119:150

קָרְבוּ Qal pf. 3 c.p. (897) *they draw near*  
 רָדְפוּ Qal act.ptc. m.p. cstr. (922) *who persecute*  
 זָמָה n.f.s. (1 273) *with evil purpose*  
 מִתּוֹרַתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *from thy law*  
 רָחוּקֵי Qal pf. 3 c.p. paus. (934) *they are far*

119:151

קָרוֹב adj. (898) *near*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou art*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 וְכֹל conj.-n.m.s. cstr. (481) *and all*  
 מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy commandments*  
 אֱמֹת n.f.s. (54) *are true*

119:152

קָדַם n.m.s. (869) *long*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (393) *I have known*  
 מִמְעַדְתֶּיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *from thy testimonies*  
 כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *that for ever*  
 יִסְדָּתָם Qal pf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (413) *thou hast founded them*

119:153

רָאֵה־ Qal impv. 2 m.s. (906) *look on*  
 עֲנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (777) *my affliction*  
 וְחַלְצֵנִי conj.-Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חַלַּץ I 322) *and deliver me*  
 כִּי־תוֹרַתְךָ conj. (471)-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *for thy law*  
 לֹא שָׁכַחְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I do not forget*

119:154

רִיבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (רִיב 936) *plead*  
 רִיבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (936) *my cause*  
 וְגַאֲלֵנִי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (גַּאֲלַל I 145) *and redeem me*  
 לְאַמְרֹתֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to thy promise*  
 חַיִּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (310) *give me life*

119:155

רָחוֹק adj. m.s. (935) *far*  
 מִרְשָׁעִים prep.-adj. m.p. (957) *from the wicked*

יְשׁוּעָה n.f.s. (447) *salvation*  
 כִּי־חֻקֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *for thy statutes*  
 לֹא דָרְשׁוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (205) *they do not seek*

119:156

רַחֲמֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (933) *thy mercy*  
 רַבִּים adj. m.p. (1 912) *great*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כַּמִּשְׁפָּטֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *according to thy justice*  
 חַיִּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (310) *give me life*

119:157

רַבִּים adj. m.p. (1 912) *many are*  
 רָדְפוּ Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (922) *my persecutors*  
 וְצָרֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (III 865) *and my adversaries*  
 מִמְעַדְתֶּיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *but from thy testimonies*  
 לֹא נִטְוִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (נָטָה 639) *I do not swerve*

119:158

רְאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I look at*  
 בְּנֹדִים Qal act.ptc. m.p. (93) *the faithless*  
 וְאַתְקַטְטָה consec.-Hithpolel impf. 1 c.s. paus. (876) *(קָטַט 876) and I felt a loathing*  
 אֲשֶׁר אִמְרֹתֶיךָ rel. (81)-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *because thy commands*  
 לֹא שָׁמְרוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (1036) *they do not keep*

119:159

רָאֵה Qal impv. 2 m.s. (906) *consider*  
 כִּי־פְקוּדֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *how thy precepts*  
 אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (אָהַב 12) *I love*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כַּחֲסָדְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *according to thy steadfast love*  
 חַיִּי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (310) *preserve my life*

119:160

רֹאשׁ־ n.m.s. cstr. (1 910) *the sum of*  
 דְּבָרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *thy word*  
 אֱמֶת n.f.s. (54) *is truth*  
 וְלְעוֹלָם conj.-prep.-n.m.s. (761) *and for ever*

כָּל־מִשְׁפָּט n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (1048)  
*every one of the ordinances of*  
 צְדִיקָה n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteousness*

119:161

שָׂרִים n.m.p. (978) *princes*  
 רָדְפוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (922) *persecute me*  
 חֲנֹם adv. (336) *without cause*  
 וּמִדְּבָרֶיךָ conj.-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *but of thy words*  
 פָּחַד Qal pf. 3 m.s. (808) *stands in awe*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

119:162

שֵׂשׁ Qal act.ptc. (שׂוֹשׂ 965) *rejoice*  
 אֲנֹכִי pers.pr. 1 c.s. (59) *I*  
 עַל־אִמְרֹתֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *at thy word*  
 כְּמוֹצֵא prep.-Qal act.ptc. m.s. (592) *like one who finds*  
 רַב שָׁלַל n.m.s. (1021)-adj. m.s. paus. (I 912) *great spoil*

119:163

שָׁקֵר n.m.s. (1055) *falsehood*  
 שָׂנֵאתִי Qal pf. 1 c.s. (971) *I hate*  
 וְאֶתְעֹבָה conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he paus. (תַּעֲבָה 1073) *and abhor*  
 תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *but thy law*  
 אֶהְבֵּתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (12) *I love*

119:164

שֶׁבַע num. (988) *seven*  
 בַּיּוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *in the day*  
 הִלְלִיתִיךָ Pi. pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (II 237) *I praise thee*  
 עַל מִשְׁפָּטֶיךָ prep.-n.m.p. cstr. (1048) *for the ordinances of*  
 צְדִיקָה n.m.s.-2 m.s. sf. (841) *thy righteousness*

119:165

רַב שְׁלוֹם רַב n.m.s. (1022)-adj. m.s. (I 912) *great peace*  
 לְאֹהֲבָיו prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (12) *those who love*  
 תּוֹרַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *thy law*  
 וְאִין־לָמוֹ conj.-neg. cstr. (II 34)-prep.-3 m.p. sf. *and there is not to them*  
 מִכְּשׁוֹל n.m.s. (506) *stumbling*

119:166

שִׁבְרִיתִי Pi. pf. 1 c.s. (שָׁבַר II 960) *I hope*

לִישׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *for thy salvation*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

וּמִצְוֹתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *and thy commandments*

עֲשִׂיתִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793) *I do*

119:167

שָׁמְרָה Qal pf. 3 f.s. (1036) *keeps*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 עֲדוּתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *thy testimonies*  
 וְאֶהְבֵּם consec.-Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (אָהַב 12) *and I love them*  
 מְאֹד adv. (547) *exceedingly*

119:168

שָׁמְרָתִי Qal pf. 1 c.s. (1036) *I keep*  
 פְּקֻדוֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *thy precepts*  
 וְעֲדוּתֶיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (730) *and thy testimonies*  
 כִּי־כָל־ conj. (471)-n.m.s. cstr. (481) *for all*  
 דְּרָכַי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) *my ways*  
 לְפָנֶיךָ prep.-2 m.s. sf. (617) *before thee*

119:169

תִּקְרַב Qal impf. 3 f.s. (קָרַב 897) *let come near*  
 רִנָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (943) *my cry*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כַּדְּבָרֶיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (182) *according to thy word*  
 חִבִּינֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בִּין 107) *give me understanding*

119:170

תָּבוֹא Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *let come*  
 תַּחֲנִיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (337) *my supplication*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 כְּאִמְרֹתֶיךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *according to thy word*  
 הַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 665) *deliver me*

119:171

תִּבְעֶנָה Hi. impf. 3 f.p. (נָבַע 615) *will pour forth*  
 שִׁפְתַי n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *my lips*  
 תְּהַלֵּלָה n.f.s. (239) *praise*  
 כִּי תִלְמְדֵנִי conj. (471)-Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *that thou dost teach me*  
 חֻקֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (349) *thy statutes*

119:172

תִּצַן Qal impf. 3 f.s. apoc. (עֲנֶה IV 777) *will sing*  
(*let sing*)

לְשׁוֹנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *my tongue*

אִמְרֹתֶיךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *of thy word*

כֹּל בִּי כָל- conj. (471)-n.m.s. cstr. (481) *for all*

מִצְוֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *thy*  
*commandments*

צְדִיק n.m.s. (841) *are right*

119:173

תְּהִי- Qal impf. 3 f.s. apoc. (הִיָּה 224) *let be*

יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*

לְעֹזְרִי prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (עֹזֵר I 740) *to*  
*help me*

בִּי סִקְדֹּתֶיךָ conj. (471)-n.m.p.-2 m.s. sf. (824) *for*  
*thy precepts*

בְּחַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (103) *I have chosen*

119:174

תִּאֲבֹחַ Qal pf. 1 c.s. (תָּאָבַח I 1060) *I long for*

לְיִשׁוּעָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (447) *thy*  
*salvation*

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

וְתוֹרֹתֶיךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (435) *and thy law*

שְׂשׁוּעִי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (1044) *my delight*

119:175

תְּחִי- Qal impf. 3 f.s. (חִיָּה 310) *let live*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me (my soul)*

וְתִהְלֶלְךָ conj.-Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (הִלֵּל II  
237) *that it may praise thee*

וּמִשְׁפָּטֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (1048) *and thy*  
*ordinances*

עֹזְרִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (עֹזֵר 740) *let*  
*help me*

119:176

תִּעְזָבִי Qal pf. 1 c.s. (תָּעַבָה 1073) *I have gone*  
*astray*

כַּבֵּשׂוֹת אֶבֶר prep.-n.m.s. (961)-Qal act.ptc. (אֶבֶר I)  
*like a lost sheep*

בִּקְשׁוּ Pi. impv. 2 m.s. (134) *seek*

עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (713) *thy servant*

בִּי מִצְוֹתֶיךָ conj. (471)-n.f.p.-2 m.s. sf. (846) *for*  
*thy commandments*

לֹא שִׁכַּחְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (1013) *I do*  
*not forget*

120:1

שִׁיר הַמַּעְלֹת n.m.s. cstr. (1010; GK 127e)-def.  
art.-n.f.p. (II 752) *a song of ascents*

אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*

בְּצַרְתָּהּ prep.-def.art.-n.f.s. (I 865; GK 90g) *in*  
*distress*

לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*

קְרָאֹתִי Qal pf. 1 c.s. (894) *I cry*

וַיַּעֲנֵנִי consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I  
772) *that he may answer me*

120:2

יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

הַצִּילָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (נָצַל 664) *deliver*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me (my soul)*

מִשֹּׁפֶת שִׁקְרָה prep.-n.f.s. cstr. (973)-n.m.s. (1055)  
*from lying lips*

מִלְשׁוֹן רְמִיָּה prep.-n.f.s. (546)-n.f.s. (I 941) *from*  
*a deceitful tongue*

120:3

מֶה יִתֵּן interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)  
*what shall be given*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. *to you*

וְיִמְהַר יוֹסֵף conj.-v.supra-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף  
414) *and what more (shall be added)*

לְךָ prep.-2 m.s. sf. paus. *to you*

לְשׁוֹן רְמִיָּה n.f.s. (546)-n.f.s. (I 941) *deceitful*  
*tongue*

120:4

חַצֵּי נִבּוֹר n.m.p. cstr. (346)-adj. m.s. (150) *a*  
*warrior's arrows*

שִׁנּוּיָם Qal pass.ptc. m.p. (שָׁנַן 1041) *sharpened*

עִם גִּחְלִי prep.-n.f.p. cstr. (160) *with glowing*  
*coals of*

רִתְמִים n.m.p. (958) *the broom tree*

120:5

אֵינִי-לִי interj. (17)-prep.-1 c.s. sf. *woe is me*

כִּי-גֵרְתִי conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (גֵּר 157; GK  
117bb) *that I sojourn*

מִשְׁכָּן pr.n. (II 604) *in Meshech*

שֹׁכֵנִתִּי Qal pf. 1 c.s. (1014) *that I dwell*

עִם-אֹהֲלֵי prep.-n.m.p. cstr. (13) *among the tents*  
*of*

קֶדֶר pr.n. (871) *Kedar*

120:6

רַבָּת adj. f.s. cstr. as adv. (I 912; an Aramaism)  
*too long*

שֹׁכְנָה-לָהּ Qal pf. 3 f.s. (1014)-prep.-3 f.s. sf.  
(GK 119s) *have dwelled*

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *I (myself)*

שׂוֹנְאֵי עִם שׂוֹנְאֵי prep.-Qal act.ptc. (971) *among those who hate*  
שְׁלוֹמִים n.m.s. (1022) *peace*

120:7

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am for*  
שְׁלוֹמִים n.m.s. (1022; GK 141cN) *peace*  
וְכִי אֲדַבֵּר conj.-conj. (471)-Pi. impf. 1 c.s. (180)  
*but when I speak*  
הֵמָּה pers.pr. 3 m.p. (241) *they are*  
לְמַלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *for war*

121:1

שִׁיר n.m.s. (1010; GK 127e) *a song*  
לְמַעְלוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (II 752) *of ascents*  
אֶשָׂא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *I lift up*  
עֵינַי n.f.p.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
אֶל-הַהַרְיִם prep.-def.art.-n.m.p. (249) *to the hills*  
מֵאֵינַן prep.-adv. (I 32) *from whence*  
בָּא Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *does come*  
עֲזָרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (740) *my help*

121:2

עֲזָרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (740) *my help*  
יְהוָה prep.-prep.-pr.n. (217) *from Yahweh*  
עָשָׂה Qal act.ptc. m.s. cstr. (עָשָׂה I 793) *who made*  
שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
וְאָרֶץ conj.-n.f.s. (75) *and earth*

121:3

אֶל-יָתֵן neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָתֵן 678; GK 107p,109e) *he will not let*  
לְמוֹט prep.-def.art.-n.m.s. (557) *be moved*  
רַגְלֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *your foot*  
אֶל-יָנוּם neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָוִם 630; GK 107p) *he will not slumber*  
שֹׁמֵרֶךָ Qal act.ptc.-2 m.s. sf. (1036) *who keeps you*

121:4

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
לֹא-יָנוּם neg.-Qal impf. 3 m.s. (630) *he will not slumber*  
וְלֹא יִישָׁן conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. paus. (יָשָׁן 445) *and will not sleep*  
שׁוֹמֵר Qal act.ptc. cstr. (1036) *who keeps*  
יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

121:5

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

שֹׁמֵרֶךָ Qal act.ptc.-2 m.s. sf. (1036; GK 124k) *your keeper*

יְהוָה v.supra *Yahweh*

צֶלֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (853) *your shade*

עַל-יָד יְמִינֶךָ prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *on your right hand*

121:6

יּוֹמָם adv. (401) *by day*  
הַשֶּׁמֶשׁ def.art.-n.m.s. (1039) *the sun*  
לֹא-יִכְבֶּה neg.-Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נָכַה 645) *shall not smite you*  
וְיָרַח conj.-n.m.s. (437) *nor the moon*  
בְּלֵילָה prep.-def.art.-n.m.s. (538) *by night*

121:7

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
יִשְׁמְרֶךָ Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (1036) *will keep you*  
מִכָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *from all*  
רָע n.m.s. (947) *evil*  
יִשְׁמֵר Qal impf. 3 m.s. (1036) *he will keep*  
אֶת-נַפְשְׁךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *your life*

121:8

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
יִשְׁמְרֶךָ Qal impf. 3 m.s. (1036) *will keep*  
צֹאתְךָ Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (יָצָא 422) *your going out*  
וּבֹאֶךָ conj.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (בֹּא 97) *and your coming in*  
מֵעַתָּה prep.-adv. (773) *from this time forth*  
וְעַד-עוֹלָם conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (761) *and for evermore*

122:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
הַמַּעְלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
שִׂמְחָתִי Qal pf. 1 c.s. (970) *I was glad*  
בְּאִמְרֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p. (55) *when they said*  
לִי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
בֵּית יְהוָה n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *to the house of Yahweh*  
נִלְכֶּךָ Qal impf. 1 c.p. (הִלַּךְ 229) *let us go*

122:2

הֵיוּ עֹמְדוֹת Qal act.ptc. f.p. (763)-Qal pf. 3 c.p. (224) *have been standing*  
רַגְלֵינוּ n.f. du.-1 c.p. sf. (919) *our feet*



בַּשְׁעָרַי prep.-n.f.p.-2 f.s. sf. (1044) *within your gates*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *O Jerusalem*

122:3

יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
 הַבְּנוּיָה def.art.-Qal pass.ptc. f.s. (בְּנָה 124) *built*  
 כְּעִיר prep.-n.f.s. (746) *as a city*  
 שְׂחֻבְרָהּ-לָהּ rel. (81)-Pu. pf. 3 f.s. (287)-prep.-3 f.s. sf. *which is bound firmly*  
 יַחְדָּו adv. (403) *together*

122:4

שָׁשָׂם rel. (81)-adv. (1027) *to which*  
 עָלַי Qal pf. 3 c.p. (עָלָה 748) *go up*  
 שְׁבֹטִים n.m.p. (986) *the tribes*  
 שְׁבֹטֵי-יָהּ n.m.p. cstr. (986)-pr.n. (219) *the tribes of Yah*  
 עָדוּחַ n.f.s. (730) *as was decreed*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *for Israel*  
 לְהַדוּחַ prep.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) *to give thanks*  
 לְשֵׁם יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *to the name of Yahweh*

122:5

כִּי שָׁמָּה conj. (471)-adv.-dir.he (1027) *for there*  
 יָשְׁבוּ Qal pf. 3 c.p. (442) *were set*  
 כְּסִאוֹת n.m.p. (490) *thrones*  
 לְמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *for judgment*  
 כְּסִאוֹת v.supra *the thrones*  
 לְבַיִת דָּוִד prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (187) *of the house of David*

122:6

שִׁאלוּ Qal impv. 2 m.p. (981) *pray for*  
 שְׁלוֹם n.m.s. cstr. (1022) *the peace of*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
 יִשְׁלִי Qal impf. 3 m.p. (שָׁלַח 1017; GK 75u) *may they prosper*  
 אֵהָבָו Qal act.ptc. m.p.-2 f.s. sf. paus. (12) *those who love you*

122:7

יְהִי-יָהּ Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה 224) *let be*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*  
 בְּחִילָךְ prep.-n.m.p.-2 f.s. sf. (298) *within your walls*

שְׁלוֹהָ n.f.s. (1017) *security*  
 בְּאַרְמוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 f.s. sf. (74) *within your towers*

122:8

לְמַעַן אַחִי prep. (775)-n.m.p.-1 c.s. sf. (26) *for my brethren*  
 וְרֵעִי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (945) *and companions*  
 אֶבְרָהָ-נָא Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (180)-part.of entreaty (609) *I will say*  
 בְּךָ שְׁלוֹם n.m.s. (1022)-prep.-2 f.s. sf. *peace within you*

122:9

לְמַעַן prep. (775) *for the sake of*  
 אֶל-הַיְיָ n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) -n.m.p.-1 c.p. sf. *the house of Yahweh our God*  
 אֶבְקֶשָׁה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (134) *I will seek*  
 לְךָ טוֹב adj. m.s. (II 373)-prep.-2 f.s. sf. *your good*

123:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 אֵלַיךְ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 נִשְׂאֵתִי Qal pf. 1 c.s. (669) *I lift up*  
 אֶת-עֵינַי dir.obj.-n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 הַיֹּשֵׁב def.art.-Qal act.ptc. gent. (יָשַׁב 442; GK 90m) *O thou who art enthroned*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *in the heavens*

123:2

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
 כְּעֵינַי prep.-n.f. du. cstr. (744) *as the eyes of*  
 עֲבָדִים n.m.p. (713) *servants*  
 אֶל-יָד prep.-n.f.s. cstr. (388) *to the hand of*  
 אֲדוֹנֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (10) *their master*  
 כְּעֵינַי v.supra *as the eyes of*  
 שֹׁפְחָה n.f.s. (1046) *a maid*  
 אֶל-יָד v.supra-v.supra *to the hand of*  
 גְּבֵרָתָהּ n.f.s.-3 f.s. sf. (150) *her mistress*  
 כֵּן adv. (485) *so*  
 עֵינַי n.f. du.-1 c.p. sf. (744) *our eyes*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. 217) *to Yahweh*  
 אֶל-הַיְיָ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*  
 עַד שִׂיחֲנוּנִי prep. (III 723)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (חָנַן I 335) *till he have mercy upon us*

123:3

חָנְנוּ Qal impv. 2 m.s.-1 c.p. sf. (חָנַן I 335) *have mercy upon us*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

חַנּוּנִי v.supra have mercy upon us  
 בִּי־רַב conj. (471)-adj. m.s. (I 912) for great  
 שָׂבַע־נוּ Qal pf. 1 c.p. (959) we have had enough  
 בּוֹז n.m.s. (100) contempt

123:4

רַב־תּוֹ adj. f.s. cstr. as adv. (I 912) too long  
 לָהּ שָׂבַע־לָהּ Qal pf. 3 f.s. (שָׂבַע 959)-prep.-3 f.s.  
 sf. (GK 119s) has been sated  
 נַפְשֵׁנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (659) our soul  
 הַלְעֵן def.art.-n.m.s. (541) with the scorn  
 הַשְּׂאֲנִים def.art.-adj. m.p. (983) those who art at  
 ease  
 הַבּוֹז def.art.-n.m.s. (100) the contempt  
 לְנִאֲוִיִּם Q rds. prep. (GK 127g)-adj. m.p. cstr.  
 (144)-n.f.p. (I 401) of the proud doves

124:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) a song of  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) ascents  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) to David  
 הוּיָהּ לְיְהוָה conj. (530)-pr.n. (217) if it had not  
 been for Yahweh  
 לְנוּ שְׁהִיָּהּ rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-1  
 c.p. sf. who was on our side  
 וְאִמְרָנָא Qal impf. 3 m.s. (55)-part.of entreaty  
 (609) let now say  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) Israel

124:2

הוּיָהּ לְיְהוָה conj. (530)-pr.n. (217) if it had not  
 been for Yahweh  
 לְנוּ שְׁהִיָּהּ rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-1  
 c.p. sf. who was on our side  
 בָּקִים prep.-Qal inf.cstr. (877) when rose up  
 עָלֵינוּ prep.-1 c.p. sf. against us  
 אֲרָם n.m.s. (9) men

124:3

אֲזִי חַיִּים adv. (23)-n.m.p. (313) then alive  
 בָּלְעֵנוּ Qal pf. 3 c.p.-1 c.p. sf. (בָּלַע 118) they  
 would have swallowed us  
 בַּחֲרוֹת prep.-Qal inf.cstr. (חָרָה 354) when was  
 kindled  
 אַפֵּם n.m.s.-3 m.p. sf. (I 60) their anger  
 בְּנוּ prep.-1 c.p. sf. against us

124:4

אֲזִי הַמַּיִם adv. (23)-def.art.-n.m.p. (565) then the  
 flood  
 שָׁטְפוּנוּ Qal pf. 3 c.p.-1 c.p. sf. (שָׁטַף 1009)  
 would have swept us away

נַחֲלָה n.f.s. (I 636; GK 90f) the torrent  
 עָבַר Qal pf. 3 m.s. (716) would have gone  
 עַל־נַפְשֵׁנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (659) over us

124:5

אֲזִי עָבַר adv. (23)-Qal pf. 3 m.s. (716) then  
 would have gone  
 עַל־נַפְשֵׁנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (659) over us  
 הַמַּיִם הַרְדּוּיִים def.art.-n.m.p. (565)-def.art.-adj.  
 m.p. (268) the raging waters

124:6

בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (138) blessed be  
 יהוה pr.n. (217) Yahweh  
 וְשֵׁלָא נָתַןְנוּ rel. (979)-neg.-Qal pf. 3 m.s.-1 c.p.  
 sf. (נָתַן 678) who has not given us  
 טָרֵף n.m.s. (383) as prey  
 לְשֵׁנֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (1042) to their  
 teeth

124:7

נַפְשֵׁנוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (659) we  
 כְּצִפּוֹר prep.-n.f.s. (861) as a bird  
 נִמְלְטָה Ni. pf. 3 f.s. (מָלַט 572) have escaped  
 מִפֶּחַ prep.-n.m.s. cstr. (809) from the snare of  
 יוֹקְשִׁים Qal act.ptc. m.p. (יָקַשׁ 430) the fowlers  
 הַפֶּחַ def.art.-n.m.s. (809) the snare  
 נִשְׁבָּרָה Ni. ptc. (990) is broken  
 וְאִנְחֵנוּ conj.-pers.pr. 1 c.p. (59) and we  
 נִמְלְטָנוּ Ni. pf. 1 c.p. paus. (מָלַט 572) have  
 escaped

124:8

עֲזָרוּנוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (I 740) our help  
 בְּשֵׁם יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) in  
 the name of Yahweh  
 עִשָּׂה Qal act.ptc. (I 793) who made  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) heaven  
 וְאָרֶץ conj.-n.f.s. paus. (75) and earth

125:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) a song of  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) ascents  
 הַבֹּטְחִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (105) those  
 who trust  
 בַּיהוָה prep.-pr.n. (217) in Yahweh  
 כַּהֲרֵ־צִיּוֹן prep.-n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (851) like  
 Mount Zion  
 לֹא־יִמוּט neg.-Ni. impf. 3 m.s. (556; GK 155g)  
 which cannot be moved  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) but for ever  
 יֹשֵׁב Qal impf. 3 m.s. (יָשַׁב 442) abides

125:2

יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
הַרִים n.m.p. (249) *mountains*  
לְהִסָּבִיב לָהּ adv. (686)-prep.-3 f.s. sf. *round about her*  
וַיְהוּהוּ conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
לְעִמּוֹ סָבִיב adv. (686)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *round about his people*  
מֵעַתָּה prep.-adv. (773) *from this time forth*  
וְעַד-עוֹלָם conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (761) *and for evermore*

125:3

יִנּוּחַ conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.s. (628) *for shall not rest*  
שֵׁבֶט n.m.s. cstr. (986) *the scepter of*  
הַרְשָׁע def.art.-n.m.s. (957) *wickedness*  
עַל גּוֹרֵל prep.-n.m.s. cstr. (174) *upon the land allotted to*  
הַצְדִּיקִים def.art.-adj. m.p. (843) *the righteous*  
לְמַעַן לֹא-יִשְׁלַחוּ conj. (775)-neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁלַח 1018) *lest put forth*  
הַצְדִּיקִים v.supra *the righteous*  
בְּעוֹלָתָהּ prep.-n.f.s. (732) *to unrighteousness*  
יְדֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (388) *their hands*

125:4

הַיְטִיבָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָטַב 405) *do good*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
לְטוֹבִים prep.-def.art.-adj. m.p. (II 373) *to those who are good*  
וְלִישְׂרָיִם conj.-prep.-adj. m.p. (449) *and to those who are upright*  
בְּלִבּוֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (524) *in their hearts*

125:5

וְהִמָּטִים conj.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (נָטָה 639) *those who turn aside*  
עֲקָלְלוֹתָם adj. f.p.-3 m.p. sf. (785) *their crooked ways*  
יִלְכִים Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (הָלַךְ 229) *will lead away (them)*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
אֶת-פְּעָלָי prep. (II 85)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *with workers of*  
הָאֵוִן def.art.-n.m.s. (19) *evil*  
שָׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*  
עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *in Israel*

126:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
בְּשׁוּבָה prep.-Qal inf.cstr. (996) *when restored*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
אֶת-שִׁבְתָּם dir.obj.-n.f.s. cstr. (II 1000) *those who returned to; some rd. שָׁבִית n.f.s. cstr. 986) the fortunes of*  
צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
הָיִינוּ Qal pf. 1 c.p. (הָיָה 224) *we were*  
בְּחֻלְמֵים prep.-Qal act.ptc. m.p. (חָלַם 321) *like those who dream*

126:2

אִזְיָמָלָא adv. (23)-Ni. impf. 3 m.s. (569) *then was filled*  
שְׂחוֹק n.m.s. (966) *with laughter*  
פִּינוּ n.m.s.-1 c.p. sf. (804) *our mouth*  
וּלְשׁוֹנֵנוּ conj.-n.f.s.-1 c.p. sf. (546) *and our tongue*  
רִנָּה n.f.s. (943) *with shouts of joy*  
אִזְיָאמְרוּ v.supra-Qal impf. 3 m.p. (55) *then they said*  
בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *among the nations*  
הַגְדִּיל Hi. pf. 3 m.s. (גָּדַל 152) *has done great things*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
עִם-אֵלֶיהֶם prep.-demonstrative adj. c.p. (41) *for them*

126:3

הַגְדִּיל יְהוָה Hi. pf. 3 m.s. (גָּדַל 152)-pr.n. (217) *Yahweh has done great things*  
לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
עִמָּנוּ prep.-1 c.p. sf. *for us*  
הָיִינוּ Qal pf. 1 c.p. (הָיָה 224) *we are*  
שְׂמֵחִים adj. m.p. (970) *glad*

126:4

שׁוּבָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (996) *restore*  
יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
אֶת-שְׁבוֹתָנוּ dir.obj.-n.f.s.-1 c.p. sf. (986) *our fortunes*  
בְּאִמְקִים prep.-n.m.p. (67) *like the watercourses*  
בְּנֶגֶב prep.-def.art.-n.m.s. (616) *in the Negeb*

126:5

הַזֹּרְעִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (281) *those who sow*  
בְּרִמְעָה prep.-n.f.s. (199) *in tears*  
בְּרִנָּה prep.-n.f.s. (943) *with shouts of joy*

יִקְצְרוּ Qal impf. 3 m.p. (II 894) *may reap*

## 126:6

יֵלֶךְ Qal inf.abs. (229; GK 113u)-Qal impf. 3 m.s. (229) *he that goes forth*

וּבְכָה conj-Qal inf.abs. (113; GK 113p) *weeping*

נִשְׂאָה Qal act.ptc. (נָשָׂא 669) *bearing*

מִשְׁרָה n.m.s. cstr. (I 604) *a trail of*

הַזֵּרַע def.art.-n.m.s. paus. (282) *seed*

בֹּא־יָבוֹא Qal inf.abs. (97)-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *shall come home*

בְּרִנָּה prep.-n.f.s. (943) *with shouts of joy*

נִשְׂאָה Qal act.ptc. (669) *bringing*

אֲלֻמָּתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (48) *his sheaves*

## 127:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*

הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascends*

לְשֹׁלֹמֹה prep.-pr.n. (1024) *to Solomon*

אִם־יְהוּהָ hypoth.part. (49)-pr.n. (217) *unless (if) Yahweh*

לֹא־יִבְנֶה neg-Qal impf. 3 m.s. (בָּנָה 124) *does (not) build*

בַּיִת n.m.s. (108) *the house*

שֵׁוָא n.m.s. (996) *in vain*

עָמְלוּ Qal pf. 3 c.p. (765) *they labor*

בֹּנֵי בֵּיתֵנוּ Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (בָּנָה 124) *those who build it*

אִם־יְהוּהָ v.supra-v.supra *if Yahweh*

לֹא־יִשְׁמֹר neg-Qal impf. 3 m.s. (1036) *does not watch over*

עִיר n.f.s. (746) *the city*

שֵׁוָא v.supra *in vain*

שָׁקַד Qal pf. 3 m.s. (1052) *stays awake*

שׁוֹמֵד Qal act.ptc. (1036) *the watchman*

## 127:2

שֵׁוָא לָכֶם n.m.s. (996)-prep.-2 m.p. sf. *it is in vain that you*

קוּם מִשְׁקִימֵי קוּם Hi. ptc. m.p. cstr. (1014; GK 114n) *you rise up early*

מֵאַחֲרֵי־שֶׁבֶת Pi. ptc. m.p. cstr. (אָחַר 29)-Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442) *and go late to rest*

אֹכְלֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (37) *eating*

לֶחֶם n.m.s. cstr. (536) *the bread of*

הָעֵצָבִים def.art.-n.m.p. (I 780) *anxious toil*

כֵּן יִתֵּן adv. (485)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן 678) *so he gives*

לִירְדוֹ prep.-adj. m.s.-3 m.s. sf. (391) *to his beloved*

שָׁנָא n.f.s. (446; GK 23,1;80h;118i) *sleep*

## 127:3

הִנֵּה interj. (243) *lo*

נַחֲלַת יְהוָה n.f.s. cstr. (635)-pr.n. (217) *a heritage from Yahweh*

בָּנִים h.m.p. (119) *sons*

שָׂכָר n.m.s. (I 969) *a reward*

פְּרֵי הַבֶּטֶן n.m.s. cstr. (826)-def.art.-n.f.s. paus. (105) *the fruit of the womb*

## 127:4

בְּחֻצֵי prep.-n.m.p. (346) *like arrows*

בְּיַד־גִּבּוֹר prep.-n.f.s. cstr. (388)-adj. m.s. (150) *in the hand of a warrior*

כֵּן בְּנֵי adv. (485)-n.m.p. cstr. (119) *so the sons of*

הַנְּעוּרִים def.art.-adj. m.p. (655) *one's youth*

## 127:5

אִשְׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *happy is*

הַגִּבּוֹר def.art.-n.m.s. (149) *the man*

אֲשֶׁר מְלֵא rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s. (569) *which is full*

אֶת־אֲשַׁפְתּוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (80) *his quiver*

מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *of them*

לֹא־יִבְשׁוּ neg-Qal impf. 3 m.p. (בִּישׂ 101) *he shall not be put to shame*

כִּי־יִרְבּוֹ conj. (471)-Pi. impf. 3 m.p. (180) *when he speaks*

אִתּוֹ־אֹיְבָיִם prep. (II 85)-Qal act.ptc. m.p. (אִיב 33) *with his enemies*

בַּשַּׁעַר prep.-def.art.-n.m.s. paus. (1044) *in the gate*

## 128:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*

הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascends*

אִשְׁרֵי n.m.p. cstr. (80) *blessed*

כָּל־יִרְאָה n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.s. cstr. (431) *every one who fears*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

הַהֹלֵךְ def.art.-Qal act.ptc. (229) *who walks*

בְּדַרְכָּיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *in his ways*

## 128:2

יִנְיַע כַּפַּיָּה n.m.s. cstr. (388)-n.f.p.-2 m.s. sf. (496) *the fruit of the labor of your hands*

כִּי תֹאכַל conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (אָכַל 37) *you shall eat*

אִשְׁרֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (80) *you shall be happy*

לְךָ וְטוֹב conj.-adj. m.s. (II 373)-prep.-2 m.s. sf. *and it shall be well with you*

## 128:3

אִשְׁתְּךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (61; GK 96) *your wife*  
 פְּרִיָהּ כַּנֶּזֶן prep.-n.f.s. (172)-Qal act.ptc. f.s. (פְּרִיָהּ 826) *like a fruitful vine*  
 בִּרְבֵחֵי prep.-n.m.p. cstr. (438) *within*  
 בֵּיתְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *your house*  
 בְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (119) *your children*  
 כַּשֵּׁתְלֵי יַיִם prep.-n.m.p. cstr. (1060)-n.m.p. (268) *like olive shoots*  
 סָבִיב adv. (686) *around*  
 לְשֻׁלְחָנְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1020) *your table*

## 128:4

הַגַּיִם demons.part. (243) *lo*  
 כֵּן כִּי-כֵן conj. (471)-adv. (485) *thus*  
 יִבְרַךְ Pu. impf. 3 m.s. (138) *shall be blessed*  
 גִּבּוֹר n.m.s. paus. (149) *the man*  
 יִרְא יְהוָה Qal act.ptc. m.s. cstr. (431)-pr.n. (217) *who fears Yahweh*

## 128:5

יְבָרֶכְךָ Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (138) *bless you*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִצִּיּוֹן prep.-pr.n. (851) *from Zion*  
 וְרָאָה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906; GK 110i) *and may you see*  
 בְּטוֹב prep.-n.m.s. cstr. (375) *the prosperity of*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *Jerusalem*  
 כָּל יְמֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) *all the days of*  
 חַיֶּיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (313) *your life*

## 128:6

וְרָאָה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and may you see*  
 לְבָנֵיךָ n.m.p. (119)-prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (119) *your children's children*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*  
 עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *upon Israel*

## 129:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song*  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *of ascents*  
 רַבָּת adj. f.s. as adv. (I 912) *sorely*  
 צָרַרְנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (צָרַר III 865) *have they afflicted me*  
 מִנְעוּרַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (655) *from my youth*  
 יֹאמֶר-נָא Qal impf. 3 m.s. (55)-part.of entreaty (609) *let now say*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

## 129:2

רַבָּת adj. f.s. as adv. (I 912) *sorely*  
 צָרַרְנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (צָרַר III 865) *have they afflicted me*  
 מִנְעוּרַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (655) *from my youth*  
 גַּם adv. (168) *yet*  
 לֹא-יָבִילוּ לִי neg.-Qal pf. 3 c.p. (יָבִיל 407)-prep.-1 c.s. sf. *they have not prevailed against me*

## 129:3

עַל-גִּבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (146) *upon my back*  
 חָרְשׁוֹ Qal pf. 3 c.p. (I 360) *plowed*  
 חֲרָשִׁים Qal act.ptc. m.p. (I 360) *the plowers*  
 הֵאֲרִיכוּ Hi. pf. 3 c.p. (אָרַךְ 73) *they made long*  
 לְמַעְנוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (776) *their furrows*

## 129:4

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *is righteous*  
 קָצַץ Pi. pf. 3 m.s. (893) *he has cut*  
 עֲבוֹת n.m.s. cstr. (721) *the cords of*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*

## 129:5

יִבְשׁוּ Qal impf. 3 m.p. (בִּישׁ 101) *may be put to shame*  
 וְיִסּוּנוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (סָוַן I 690) *and may be turned*  
 אַחֲוָר adv. (30) *backward*  
 כָּל שֹׂנְאֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (971) *all who hate*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*

## 129:6

יְהִיוּ Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *let them be*  
 כַּחֲצִיר prep.-n.m.s. cstr. (II 348) *like the grass on*  
 גִּנּוֹת n.m.p. (150) *the housetops*  
 שִׁקְדָּמָה rel. (979)-n.f.s. cstr. as conj. (870) *which before*  
 נֶשְׁלַף Qal pf. 3 m.s. (1025) *it grows up*  
 יִבָּשׁ Qal pf. 3 m.s. (386) *it withers*

## 129:7

שֶׁלֹּא מְלֵא rel. (979)-neg.-Pi. pf. 3 m.s. (569) *with which does not fill*  
 כַּפּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (496) *his hand*  
 קוֹצֵר Qal act.ptc. (II 894) *the reaper*  
 וְחֻצְנוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (346) *or his bosom*  
 מְעַמֵּר Pi. ptc. (771) *the binder of sheaves*

129:8

וְלֹא אָמְרוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (55) *while they do not say*  
 הַעֲבֵרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (716) *those who pass by*  
 בְּרִבְת־יְהוָה n.f.s. cstr. (139)-pr.n. (217) *the blessing of Yahweh*  
 אֲלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. *be upon you*  
 בִּרְכֵנוּ Pi. pf. 1 c.p. (בִּרְךָ 138) *we bless*  
 אַתְּכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *you*  
 בְּשֵׁם prep.-n.m.s. cstr. (1027) *in the name of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

130:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעְלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 מִמְעַמְקִים prep.-n.m.p. (771) *out of the depths*  
 קָרָאתִיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (894) *I cry to thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*

130:2

אֲדִינִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 שָׁמְעָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (1033) *hear*  
 בְּקוֹלִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 תְּהִינָה Qal impf. 3 f.p. (הִיָּה 224) *let be*  
 אוֹזְנֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (23) *thy ears*  
 קִשְׁבוֹת adj. f.p. (904) *attentive*  
 לְקוֹל prep.-n.m.s. cstr. (876) *to the voice of*  
 תַּחֲנוּנָיִי n.m.p.-1 c.s. sf. (337) *my supplications*

130:3

אִם-עֲוֹנוֹתָי hypoth.part. (49)-n.f.p. (730) *if iniquities*  
 תִּשְׁמַרְךָ Qal impf. 2 m.s. (1036) *thou shouldst mark*  
 יָהּ pr.n. (219) *O Yah*  
 אֲדִינִי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 מִי יַעֲמֵד interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (763) *who could stand*

130:4

בִּי-עִמָּךְ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *but with thee*  
 הַפְּלִיחָה def.art.-n.f.s. (699) *forgiveness*  
 לְמַעַן תִּירָא prep. (775)-Ni. impf. 2 m.s. (יָרָא 431) *that thou mayest be feared*

130:5

קִיַּיְתִי Pi. pf. 1 c.s. (קָוָה I 875) *I wait for*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 קִיַּיְתָהּ Pi. pf. 3 f.s. (קָוָה I 875) *waits*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

וְלִדְבָרוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *and in his word*

הִיחַלְתִּי Hi. pf. 1 c.s. paus. (יָחַל 403) *I hope*

130:6

נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 לַאֲדֹנָי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *for the Lord*  
 מִשְׁמָרִים prep.-Qal act.ptc. m.p. (1036) *more than watchmen*  
 לַבֹּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *for the morning*  
 מִשְׁמָרִים Qal act.ptc. m.p. (1036) *more than watchmen*  
 לַבֹּקֶר v.supra *for the morning*

130:7

יָחַל Pi. impv. 2 m.s. (יָחַל 403) *hope*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *O Israel*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 בִּי-עִם-יְהוָה conj. (471)-prep.-pr.n. (217) *for with Yahweh*  
 הַחֲסָד def.art.-n.m.s. (338) *there is steadfast love*  
 וְהַרְבֵּה conj.-Hi. inf.abs. as adv. (הִרְבָּה I 915) *and plenteous*  
 עִמוּ prep.-3 m.s. sf. *with him*  
 פְּדוּתָהּ n.f.s. (804) *redemption*

130:8

וְהוּא conj.-pers.pr. 3 m.s. (214) *and he*  
 יַפְדֶּהּ Qal impf. 3 m.s. (804) *will redeem*  
 אֶת-יִשְׂרָאֵל dir.obj.-pr.n. (975) *Israel*  
 מִכָּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *from all*  
 עֲוֹנוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (730) *his iniquities*

131:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעְלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לֹא-נִבְּהָ neg.-Qal pf. 3 m.s. (146) *is not lifted up*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 וְלֹא-רָמוּ conj.-neg.-Qal pf. 3 c.p. (רוּם 926; GK 72,1) *and are not raised*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 וְלֹא-הִלְכֵתִי conj.-neg.-Pi. pf. 1 c.s. (הִלַּךְ 229) *I do not occupy myself*  
 בְּגִדְלוֹת prep.-adj. f.p. (152) *with things too great*  
 וּבִנְפִלְאוֹת conj.-prep.-Ni. ptc. f.p. (פָּלָא 810) *and too marvelous*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *for me*

131:2

שָׁנִיתִי hypoth.part. (49)-neg.-Pi. pf. 1 c.s. (שָׁנָה I 1000) *but I have calmed*  
 וְדוּמְמַתִּי conj.-Po'el pf. 1 c.s. (דָּמַם I 198) *and quieted*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 בְּנִמְלֵךְ prep.-Qal pass.ptc. (168) *as a weaned child*  
 אִמּוֹ עָלַי prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *at its mother's breast*  
 בְּנִמְלֵךְ prep.-def.art.-v.supra *like a child*  
 נַפְשִׁי עָלַי prep.-1 c.s. sf.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

131:3

יִחַל Pi. impv. 2 m.s. (יָחַל 403) *hope*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *O Israel*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *in Yahweh*  
 מֵעַתָּה prep.-adv. (773) *from this time forth*  
 וְעַד-עוֹלָם conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (761) *and for evermore*

132:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 זְכוֹר- Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְרֹדֵד prep.-pr.n. (187) *in David's favor*  
 אֶת-כֹּל dir.obj.-n.m.s. cstr. (481) *all*  
 עֲנוּוֹת Pu. inf.cstr.-3 m.s. sf. (עָנָה III 776; GK 52r) *his hardships*

132:2

אִשֶּׁר rel. (81) *how*  
 נִשְׁבַּע Ni. pf. 3 m.s. (989) *he swore*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 נָדָר Qal pf. 3 m.s. (623) *he vowed*  
 לַאֲבִיר prep.-adj. m.s. cstr. (7) *to the Mighty One of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

132:3

אִם-אֲבֹא hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (בֹּא 97) *I will not enter*  
 בְּאֵהָל בֵּיתִי prep.-n.m.s. cstr. (13)-n.m.s.-1 c.s. sf. (108; GK 128m) *the tent of my house*  
 אִם-אֵעֲלֶה v.supra-Qal impf. 1 c.s. (עָלָה 748) *or I will not get*  
 עַל-עֶרְשֵׁת prep.-n.f.s. cstr. (793) *into the couch of*  
 יַצִּיעִי n.m.p.-1 c.s. sf. (426) *my bed*

132:4

אֶתֶּן hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678) *I will not give*  
 שָׁנָת n.f.s. (cstr.?) (446; GK 80g,h; many שָׁנָת) *sleep*  
 לְעֵינַי prep.-n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *to my eyes*  
 לְעַפְעָפֵי prep.-n.m. du.-1 c.s. sf. (733) *to my eyelids*  
 תִּנְוָמָה n.f.s. (630) *slumber*

132:5

עַד-אֲמָצָא prep. (III 723)-Qal impf. 1 c.s. (592) *until I find*  
 מְקוֹם n.m.s. (879) *a place*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 מִשְׁכְּנֹתָ n.m.p. (1015) *a dwelling place*  
 לַאֲבִיר prep.-adj. m.s. cstr. (7) *for the Mighty One of*  
 יַעֲקֹב pr.n. (784) *Jacob*

132:6

הִנֵּה interj. (243) *lo*  
 שָׁמְעֵנָה Qal pf. 1 c.p.-3 f.s. sf. (1033) *we heard of it*  
 בְּאֶפְרַתָּה prep.-pr.n. (68) *in Ephrathah*  
 מִצְאֵנָה Qal pf. 3 c.p.-3 f.s. sf. (592) *we found it*  
 בְּשָׂדֵי- יָעוּ n.m.s. paus. as pr.n. (I 420) *Jaar*

132:7

נְבֹאָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (בֹּא 97) *let us go*  
 לְמִשְׁכְּנֹתָי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1015) *to his dwelling place*  
 נִשְׁתַּחֲוֶה Hith. impf. 1 c.p.-vol.he (שָׁחָה 1005) *let us worship*  
 לְהִדְמֵם הַנְּלִי prep.-n.m.s. cstr. (213)-n.f. du.-3 m.s. sf. (919) *at his footstool*

132:8

קוּמָה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (877) *arise*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 לְמִנוּחֶתָּךְ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (629) *to thy resting place*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. (61) *thou*  
 וְאֵרֹן conj.-n.m.s. cstr. (75) *and the ark of*  
 עֹזְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (738) *thy might*

132:9

כַּהֲנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (463) *thy priests*  
 יִלְבְּשׁוּ- Qal impf. 3 m.p. (527) *let be clothed with*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*

וְחַסִּידֶיהָ conj.-adj. m.p.-2 m.s. sf. (339) *and thy saints*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָנַן 943) *let shout for joy*

## 132:10

דָּוִד בְּעֵבוֹר דָּוִד prep.-prep. (II 720)-pr.n. (187) *for David's sake*  
 עֲבָדָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*  
 אַל-תִּשָּׁב neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (שׁוּב 996) *do not turn away*  
 פָּנָי n.m.p. cstr. (815) *the face of*  
 מִשִּׁיחָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (603) *thy anointed one*

## 132:11

נִשְׁבַּע־יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 אִמְתָּ n.f.s. (54) *a sure oath*  
 לֹא-יָשׁוּב neg.-Qal impf. 3 m.s. (996) *he will not turn back*  
 מִמֶּנָּה prep.-3 f.s. sf. *from it*  
 מִפְּרֵי מִפְּרֵי prep.-n.m.s. cstr. (826) *from the fruit of*  
 בְּטֹמְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (105) *thy womb*  
 אֲשִׁית Qal impf. 1 c.s. (1011) *I will set*  
 לְךָ לְכֶסֶּא־לְךָ prep.-n.m.s. (490)-prep.-2 m.s. sf. *paus. on your throne*

## 132:12

אִם-יִשְׁמְרוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (1036) *if ... keep*  
 בְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (119) *your sons*  
 בְּרִיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (136) *my covenant*  
 וְיִגְדְּלוּ conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (730; GK 91n) *and my testimonies*  
 זֹאת אֶלְמַדְם rel. (262; GK 34b,138g)-Pi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (540) *which I shall teach them*  
 גַּם-בְּנֵיהֶם conj. (168)-n.m.p.-3 m.p. sf. (119) *also their sons*  
 עַד-עַד prep. (III 723)-prep. (III 723) *for ever*  
 יֵשְׁבוּ Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *shall sit*  
 לְךָ לְכֶסֶּא־לְךָ prep.-n.m.s. (490)-prep.-2 m.s. sf. *paus. upon your throne*

## 132:13

כִּי-בָחַר conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (103) *for has chosen*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *Zion*  
 אָהָה Pi. pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (אָהָה I 16) *he has desired it*  
 לִּי לְמוֹשָׁב prep.-n.m.s. (444)-prep.-3 m.s. sf. *for his habitation*

## 132:14

זֹאת מְנוּחָתִי demons.adj. f.s. (260)-n.f.s.-1 c.s. † (629) *this is my resting place*  
 עַד-עַד prep. (III 723)-prep. (III 723) *for ever*  
 פֹּה-אֶשָּׁב adv. (805)-Qal impf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *here I will dwell*  
 כִּי אֶחְתֶּה conj. (471)-Pi. pf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (וָהָה 16) *for I have desired it*

## 132:15

צִירָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (II 845) *her provisions*  
 בָּרַךְ אֲבָרָךְ Pi. inf.abs. (138)-Pi. impf. 1 c.s. (138) *I will abundantly bless*  
 אֲבִיוֹנִיהָ adj. m.p.-3 f.s. sf. (2) *her poor*  
 אֲשַׁבֵּעַ Hi. impf. 1 c.s. (959) *I will satisfy*  
 לֶחֶם n.m.s. paus. (536) *with bread*

## 132:16

וְכַהֲנֵיהָ conj.-n.m.p.-3 f.s. sf. (463) *her priests*  
 אֶלְבִּישׁ Hi. impf. 1 c.s. (527) *I will clothe*  
 יִשְׁעַי n.m.s. (447) *with salvation*  
 וְחַסִּידֶיהָ conj.-adj. m.p.-3 f.s. sf. (339) *and her saints*  
 יִרְנְנוּ Pi. inf.abs. (943)-Pi. impf. 3 m.p. (94) *will shout for joy*

## 132:17

שָׁם adv. (1027) *there*  
 אֶצְמִיחַ Hi. impf. 1 c.s. (855) *I will make to sprout*  
 קַרְן n.f.s. (901) *a horn*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *for David*  
 עָרַכְתִּי Qal pf. 1 c.s. (789) *I have prepared*  
 נֵר n.m.s. (632) *a lamp*  
 לְמַשִּׁיחִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (603) *for my anointed*

## 132:18

אֹיְבָיו Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (אֵיב 33) *his enemies*  
 אֶלְבִּישׁ Hi. impf. 1 c.s. (527) *I will clothe*  
 בְּשֹׁת n.f.s. (102) *with shame*  
 וְעַלְיוֹ conj.-prep.-3 m.s. sf. *but upon himself*  
 יִצִּיץ Qal impf. 3 m.s. (צִיץ I 847) *will shed its luster (shine)*  
 נֹרָא n.m.s.-3 m.s. sf. (634) *his crown*

## 133:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעֲלוֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 הִנֵּה interj. (243) *behold*



מֵה־טוֹב interr. (552)-adj. m.s. (II 373) *how good*  
 וּמֵה־נְעִים conj.-v.supra-adj. m.s. (I 653) *and*  
*pleasant*  
 שְׁבֵת אַחִים n.f.s. cstr. (I 443)-n.m.p. (26)  
*dwelling of brothers*  
 גַּם־יַחַד adv. (168)-adv. (403) *also together*

133:2

בְּשֶׁמֶן הַטּוֹב prep.-def.art.-n.m.s. (1032; GK  
 126x)-def.art.-adj. m.s. (II 373) *like the*  
*precious oil*  
 עַל־הָרֹאשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (910) *upon the*  
*head*  
 יָרַד Qal act.ptc. (432) *running down*  
 עַל־הַזָּקָן prep.-def.art.-n.m.s. (278) *upon the*  
*beard*  
 זָקַן־אַהֲרֹן n.m.s. cstr. (278)-pr.n. (14) *the beard*  
*of Aaron*  
 שִׁירָד rel. (979)-v.supra (432) *which running*  
*down*  
 עַל־פִּי prep.-n.m.s. cstr. (804) *on the collar of*  
 מְדוּתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (551) *his robes*

133:3

בְּטֹל־ prep.-n.m.s. cstr. (378) *like dew of*  
 חֶרְמוֹן pr.n. (356) *Hermon*  
 שִׁירָד rel. (979)-Qal act.ptc. (432) *which*  
*falls*  
 עַל־הָרָרִי prep.-n.m.p. cstr. (249) *on the*  
*mountains of*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *Zion*  
 כִּי שָׁם conj. (471)-adv. (1027) *for there*  
 צִוָּה Pi. pf. 3 m.s. (845) *has commanded*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶת־הַבְּרָכָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (139) *the*  
*blessing*  
 חַיִּים n.m.p. (313) *life*  
 עַד־הָעוֹלָם prep. (III 723)-def.art.-n.m.s. (761)  
*for evermore*

134:1

שִׁיר n.m.s. cstr. (1010) *a song of*  
 הַמַּעֲלֹת def.art.-n.f.p. (II 752) *ascents*  
 הִנֵּה interj. (243) *come*  
 בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 כָּל־עַבְדֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (713) *all*  
*servants of*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 הַעֹמְדִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (763) *who*  
*stand*  
 בְּבֵית־ prep.-n.m.s. cstr. (108) *in the house of*

יְהוָה v.supra *Yahweh*  
 בַּלַּיְלוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (538) *by night*

134:2

שֹׂאוּ־ Qal impv. 2 m.p. (נָשָׂא 669) *lift up*  
 יָדְכֶם n.f. du.-2 m.p. sf. (388) *your hands*  
 קֹדֶשׁ n.m.s. (871) *to the holy place*  
 וּבְרַכּוּ conj.-Pi. impv. 2 m.p. (138) *and bless*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

134:3

יְבָרֶכֶה Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (138) *may bless*  
 you  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִצִּיּוֹן prep.-pr.n. (851) *from Zion*  
 עָשָׂה Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *he who made*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
 וְאֶרֶץ conj.-n.f.s. paus. (75) *and earth*

135:1

יְהַלְלוּ־ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*praise Yah*  
 הַלְלוּ v.supra *praise*  
 אֶת־שֵׁם יְהוָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027)-pr.n.  
 (217) *the name of Yahweh*  
 הַלְלוּ v.supra *praise*  
 עַבְדֵי יְהוָה n.m.p. cstr. (713)-pr.n. (217) *O*  
*servants of Yahweh*

135:2

שֹׁעֲמַדִּים rel. (979)-Qal act.ptc. m.p. (763) *that*  
*stand*  
 בְּבֵית יְהוָה prep.-n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (217) *in*  
*the house of Yahweh*  
 בְּחִצְרוֹת prep.-n.f.p. cstr. (I 346) *in the courts of*  
 בֵּית n.m.s. cstr. (108) *the house of*  
 אֱלֹהֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *our God*

135:3

יְהַלְלוּ־ Pi. impv. 2 m.p. (II 237) *praise*  
 יְהוָה pr.n. (219) *Yahweh*  
 כִּי־טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for is good*  
 וְהוּא pr.n. (217) *Yahweh*  
 זָמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *sing*  
 לְשֵׁמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *to his name*  
 כִּי נְעִים conj. (471)-adj. m.s. (I 653) *for he is*  
*gracious*

135:4

כִּי־יַעֲקֹב conj. (471)-pr.n. (784) *for Jacob*  
 בָּחַר Qal pf. 3 m.s. (103)-prep.-3 m.s. sf. *has*  
*chosen for himself*

יָהּ pr.n. (219) *Yah*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 לְסִגְלוֹתָי prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (688) *as his own possession*

135:5

כִּי אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I*  
 יָדַעְתִּי Qal pf. 1 c.s. (393) *know*  
 בִּי-גָדוֹל conj.-adj. m.s. (152) *that is great*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וְאֲדַגִּינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (10) *and that our Lord*  
 מִכָּל- prep.-n.m.s. cstr. (481) *above all*  
 אֱלֹהִים n.m.p. (43) *gods*

135:6

כָּל אֲשֶׁר- rel. (81) *whatever*  
 חָפֵץ יְהוָה Qal pf. 3 m.s. (342)-pr.n. (217)  
*Yahweh pleases*  
 עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he does*  
 בַּשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in heaven*  
 וּבָאָרֶץ conj.-prep.-def.art.-n.f.s. (75) *and on earth*  
 בַּיָּמִים prep.-consec.-rn.m.p. (410) *in the seas*  
 וְכָל-תְּהוֹמוֹת conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. (1062)  
*and all deeps*

135:7

מַעֲלֵה Hi. ptc. m.s. cstr. (I 793) *he it is who makes*  
 נְשֹׂאִים n.m.p. (II 672) *rise*  
 מִקְצֵה prep.-n.m.s. cstr. (892) *at the end of*  
 הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*  
 בְּרָקִים n.m.p. (140) *lightnings*  
 לְמַטֵּר prep.-def.art.-n.m.s. (564) *for the rain*  
 עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *who makes*  
 מוֹצֵא־ Hi. ptc. m.s. cstr. (יָצָא 422; GK 53o) *who brings forth*  
 רוּחַ n.f.s. (924) *the wind*  
 מְאוּצְרוֹתָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (69) *for his storehouses*

135:8

שֶׁהָכָה rel. (979)-Hi. pf. 3 m.s. (נָכַח 645) *he it was who smote*  
 בְּכוֹרֵי n.m.p. cstr. (114) *the first-born of*  
 מִצְרַיִם pr.n. paus. (595) *Egypt*  
 מֵאָדָם prep.-n.m.s. (9) *both of man*  
 עַד-בְּהֵמָה prep. (III 723)-n.f.s. (96) *and of beast*

135:9

שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018) *who sent*

אֲתוֹת n.m.p. (16) *signs*  
 וּמִפְתִּיּוֹת conj.-n.m.p. (68) *and wonders*  
 בְּתוֹכָבֵי prep.-subst.-2 f.s. sf. (1063) *into thy midst*

מִצְרַיִם pr.n. paus. (595) *Egypt*  
 בַּפָּרְעָה prep.-pr.n. (829) *against Pharaoh*  
 וּבְכָל- conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and all*  
 עַבְדָּיו n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *his servants*

135:10

שֶׁהָכָה rel. (979)-Hi. pf. 3 m.s. (נָכַח 645) *who smote*  
 גוֹיִם רַבִּים n.m.p. (156)-adj. m.p. (I 912) *many nations*  
 וְהָרַג conj.-Qal pf. 3 m.s. (246) *and slew*  
 מְלָכִים n.m.p. (I 572) *kings*  
 עֲצוּמִים adj. m.p. (783) *mighty*

135:11

לְסִיחוֹן prep.-pr.n. (695) *Sihon*  
 מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (I 572) *king of*  
 הָאֲמֹרִי def.art.-pr.n. gent. (57) *the Amorites*  
 וְלִעֹגַן conj.-prep.-pr.n. (728) *and Og*  
 מֶלֶךְ v.supra *king of*  
 הַבָּשָׁן def.art.-pr.n. (143) *Bashan*  
 וְלְכָל conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) *and all*  
 מַמְלְכוֹת n.f.p. cstr. (575) *the kingdoms of*  
 כְּנָעַן pr.n. (488) *Canaan*

135:12

וַיִּתֵּן conj.-Qal pf. 3 m.s. (678) *and gave*  
 אֶרְצָם n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *their land*  
 נַחֲלָה n.f.s. (635) *as a heritage*  
 נַחֲלָה v.supra *a heritage*  
 לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *to Israel*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*

135:13

וְהוּא pr.n. (217) *O Yahweh*  
 שְׁמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 יְהוָה v.supra *O Yahweh*  
 וְכָרָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (271) *thy renown*  
 לְדָר-וְדָר prep.-n.m.s. (189)-conj.-n.m.s. (189)  
*throughout all ages*

135:14

כִּי-יִדְּוֶן conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (יָדַן 192) *f will vindicate*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*

יַעַל-עַבְדָּיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (713) *and on his servants*  
 יִתְנַחֵם Hith. impf. 3 m.s. (נַחֵם 636) *have compassion*

135:15

עֲצָבִי n.m.p. cstr. (781) *the idols of*  
 הַגּוֹיִם def.art.-n.m.p. (156) *the nations*  
 כֶּסֶף n.m.s. (494) *silver*  
 וְזָהָב conj.-n.m.s. (262) *and gold*  
 מַעֲשֵׂהָ n.m.s. cstr. (795) *the work of*  
 יְרֵי אַרְם n.f. du. cstr. (388)-n.m.s. (9) *men's hands*

135:16

פִּה־ n.m.s. (804) *mouths*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *they have*  
 וְלֹא יִדְבְּרוּ conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.p. (180) *but they speak not*  
 עֵינַיִם n.f. du. (744) *eyes*  
 לָהֶם v.supra *they have*  
 וְלֹא יִרְאוּ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *but they see not*

135:17

אָזְנִים n.f. du. (23) *ears*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *they have*  
 וְלֹא יִאֲזִינוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.p. (24) *but they hear not*  
 אִם אֵין-יֵשׁ conj. (II 64)-subst. cstr. (II 34) *nor is there any*  
 רִיחַ n.f.s. (524) *breath*  
 בְּפִיהֶם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *in their mouths*

135:18

כְּמוֹהֶם prep.-3 m.p. sf. *like them*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *be*  
 עֹשֵׂיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (עָשָׂה I 793) *those who make them*  
 כָּל אִשְׁרָי־ n.m.s. (481)-rel. (81) *every one*  
 בָּטַח Qal act.ptc. (105) *who trusts*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*

135:19

בֵּית יִשְׂרָאֵל n.m.s. cstr. (108)-pr.n. (975) *O house of Israel*  
 בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 בֵּית אַהֲרֹן v.supra-pr.n. (14) *O house of Aaron*  
 בְּרַכּוּ v.supra *bless*  
 אֶת-יְהוָה v.supra-v.supra *Yahweh*

135:20

בֵּית הַלֵּוִי n.m.s. cstr. (108)-def.art.-pr.n. (I 532) *O house of Levi*  
 בְּרַכּוּ Pi. impv. 2 m.p. (138) *bless*  
 אֶת-יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִרְאֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרָא 431) *you that fear*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּרַכּוּ v.supra *bless*  
 אֶת-יְהוָה v.supra-v.supra *Yahweh*

135:21

בְּרִיךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מֵצִיּוֹן prep.-pr.n. (851) *from Zion*  
 שָׁבַן Qal act.ptc. (1014) *he who dwells*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*  
 הַלְלוּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237) *praise*  
 יָהּ pr.n. (219) *Yah*

136:1

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392; GK 2r) *O give thanks*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. (II 373) *for he is good*  
 כִּי לְעוֹלָם conj.-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חֲסִדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:2

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*  
 לַאֱלֹהֵי prep.-n.m.p. cstr. (43) *to the God of*  
 הַאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *gods*  
 כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חֲסִדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:3

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*  
 לַאֲדֹנָי prep.-n.m.p. cstr. (10) *to the Lord of*  
 הָאֲדֹנִים def.art.-n.m.p. (10; GK 102m) *lords*  
 כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*  
 חֲסִדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:4

לַעֲשֵׂה prep.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *to him who does*  
 נִפְלְאוֹת Ni. ptc. f.p. (פָּלָא 810) *wonders*  
 גְּדוֹלוֹת adj. f.p. (152) *great*  
 לְבַדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (II 94) *alone*  
 כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:5

לַעֲשֵׂה prep.-Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793) *to him who made*

הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the heavens*

בַּתְּבוּנָה prep.-n.f.s. (108) *by understanding*

בִּי לְעוֹלָם v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:6

לְרַקַּע prep.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (955; GK 65d) *to him who spread out*

הָאָרֶץ def.art.-n.f.s. (75) *the earth*

עַל-הַמַּיִם prep.-def.art.-n.m.p. paus. (565) *upon the waters*

בִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:7

לַעֲשֵׂה prep.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (I 793) *to him who made*

אֹרִים גְּדֹלִים n.m.p. (21)-adj. m.p. (152) *the great lights*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:8

אֶת-הַשֶּׁמֶשׁ dir.obj.-def.art.-n.f.s. (1039) *the sun*

לְמַשְׁלָתָהּ prep.-n.f.s. cstr. (606) *to rule*

בַּיּוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *the day*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:9

אֶת-הַיָּרֵחַ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (437) *the moon*

וְכוכְבֵּים conj.-n.m.p. (456) *and stars*

לְמַשְׁלוֹתָהּ prep.-n.f.p. (606) *to rule*

בַּלַּיְלָהּ prep.-def.art.-n.m.s. (538) *over the night*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:10

לְמַכּוֹתָהּ prep.-Hi. ptc. m.s. cstr. (נָכַח 645) *to him who smote*

מִצְרַיִם pr.n. (595) *Egypt*

בְּבְּוֹרֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (114) *the first-born of them*

בִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:11

וַיּוֹצֵא consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *and brought out*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

מִתּוֹכָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (1063) *from among them*

בִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:12

בְּיַד חֲזָקָה prep.-n.f.s. (388)-adj. f.s. (305) *with a strong hand*

וּבְרֹאץְ נְטוּיָה conj.-prep.-n.f.s. (283)-Qal pass. ptc. f.s. as adj. (נָטָה 639) *and with an outstretched arm*

בִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:13

לְנוֹרָה prep.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (160) *to him who divided*

יַם-סוּף n.m.s. cstr. (410)-n.m.s. (I 693) *the Red Sea (sea of rushes)*

לְנוֹרָה prep.-n.m.p. (I 160) *in sunder*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:14

וַיַּעֲבִיר conj.-Hi. pf. 3 m.s. (716) *and made pass*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

בְּתוֹכָהּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1063) *through the midst of it*

בִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

## 136:15

וַיַּעַר conj.-Pi. pf. 3 m.s. (II 654) *but overthrew*

פְּרַעֲוֵה pr.n. (829) *Pharaoh*

וְחֵילוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (298) *and his host*

בְּיַם-סוּף prep.-n.m.s. cstr. (410)-n.m.s. (I 693) *in the Red Sea (sea of reeds)*

בִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

## 136:16

לְמוֹלִיָּהּ prep.-Hi. ptc. (הָלַךְ 229) *to him who led*

עַמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *his people*

בַּמִּדְבָּר prep.-def.art.-n.m.s. (II 184) *through the wilderness*

לְעוֹלָם כִּי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:17

לְמַכּוֹת prep.-Hi. ptc. m.s. cstr. (נָכַח 645) *to him who smote*

מְלָכִים גְּדֹלִים n.m.p. (I 572)-adj. m.p. (152) *great kings*

לְעוֹלָם כִּי conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:18

וַיַּהַרְגוּ consec.-Qal impf. 3 m.s. (הָרַג 246) *and slew*

מְלָכִים אֲדִירִים n.m.p. (I 572)-adj. m.p. (12) *famous kings*

כִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

136:19

לְסִיחֹן prep.-pr.n. (695) *Sihon*

מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי n.m.s. cstr. (I 572)-def.art.-pr.n. gent. (57) *king of the Amorites*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:20

וַיַּעֲזֹב conj.-prep.-pr.n. (728) *and Og*

מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (I 572) *king of*

הַבָּשָׁן def.art.-pr.n. (143) *Bashan*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:21

וַיִּתֵּן conj.-Qal pf. 3 m.s. (678) *and gave*

אֶרְצָם n.f.s.-3 m.p. sf. (75) *their land*

לְנַחֲלָה prep.-n.f.s. (635) *as a heritage*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:22

נַחֲלָה n.f.s. (635) *a heritage*

לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *to Israel*

עַבְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*

כִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

136:23

שְׁבַשְׁמֵלֵנוּ rel. (979)-prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (1050) *who in our low estate*

זָכַר לָנוּ Qal pf. 3 m.s. (269)-prep.-1 c.p. sf. *remembered us*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:24

וַיִּפְדֵּקֵנוּ consec.-Qal impf. 3 m.s.-1 c.p. sf. (פָּדַק 830) *and rescued us*

מֵאֲרֵיבֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (III 865) *from our foes*

כִּי לְעוֹלָם v.supra-v.supra *for for ever*

חֲסֵדוֹ v.supra *his steadfast love*

136:25

נֹתֵן Qal act.ptc. (678) *he who gives*

לֶחֶם n.m.s. (536) *food*

לְכָל-בָּשָׂר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (142) *to all flesh*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

136:26

הוֹדוּ Hi. impv. 2 m.p. (יָדָה 392) *O give thanks*

לְאֵל prep.-n.m.s. cstr. (42) *to the God of*

הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. paus. (1029) *heaven*

כִּי לְעוֹלָם conj. (471)-prep.-n.m.s. (761) *for for ever*

חֲסֵדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *his steadfast love*

137:1

עַל נְהַרֹת prep.-n.m.p. (625; GK 124e) *by the streams of*

בָּבֶל pr.n. (93) *Babylon*

שָׁם adv. (1027) *there*

יָשְׁבוּ Qal pf. 1 c.p. (יָשַׁב 442) *we sat down*

וְגַם-בְּכִינוּ adv. (168)-Qal pf. 1 c.p. (בָּכָה 113) *and wept*

כִּי לְעוֹלָם prep.-Qal inf.cstr.-1 c.p. sf. (זָכַר 269) *when we remembered*

אֶת-צִיּוֹן dir.obj.-pr.n. (851) *Zion*

137:2

עַל-עֲרָבִים prep.-n.f.p. (II 788) *on the poplars*

בְּתוֹכָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (1063) *there (in its midst)*

תלינו Qal pf. 1 c.p. (תלה 1067) *we hung up*  
בנרותינו n.m.p.-1 c.p. sf. (490) *our lyres*

137:3

כִּי שָׁם conj. (471)-adv. (1027) *for there*  
שָׁלוּנוּ Qal pf. 3 c.p.-1 c.p. sf. (שָׁלוּ 981; GK 117gg) *required of us*  
שׁוּבֵינוּ Qal act.ptc. m.p.-1 c.p. sf. (שָׁבַח 985) *our captors*  
דְּבַר־שִׁיר n.m.p. cstr. (182)-n.m.s. (1010) *songs*  
וְתוֹלְלֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (1064) *and our tormentors*  
שִׂמְחָה n.f.s. (970) *mirth*  
שִׁירִי Qal impv. 2 m.p. (1010) *sing*  
לָנוּ prep.-1 c.p. sf. *us*  
מִשִּׁיר צִיּוֹן prep.-n.m.s. cstr. (1010)-pr.n. (851) *one of the songs of Zion*

137:4

אֵיךְ נִשְׁרָא adv. (32)-Qal impf. 1 c.p. (שִׁיר 1010) *how shall we sing?*  
אֶת־שִׁיר־יְהוָה dir.obj.-n.m.s. cstr. (1010) *the song of יהוה* pr.n. (217) *Yahweh*  
עַל אֲדָמַת נֶגֶר prep.-n.f.s. cstr. (9)-n.m.s. (648) *in a foreign land*

137:5

אִם־אֲשַׁכַּח hypoth.part. (49; GK 159m)-Qal impf. 1 c.s.-2 f.s. sf. (שָׁכַח 1013) *if I forget you*  
יְרוּשָׁלַם pr.n. paus. (436) *O Jerusalem*  
תִּשְׁבַּח Qal impf. 3 f.s. (1013) *let wither (forget)*  
יְמִינִי n.f.s.-1 c.s. sf. (411) *my right hand*

137:6

תִּדְבַק־ Qal impf. 3 f.s. (179) *let cleave*  
לְשׁוֹנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *my tongue*  
לְחִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *to the roof of my mouth*  
אִם־לֹא אֶזְכְּרֶיךָ hypoth.part. (49)-neg.-Qal impf. 1 c.s.-2 f.s. sf. (זָכַר 269; GK 58g) *if I do not remember you*  
עֲלֵה אִם־לֹא אֶעֱלֶה v.supra-neg.-Qal impf. 1 c.s. (עָלָה 748) *if I do not set*  
אֶת־יְרוּשָׁלַם dir.obj.-pr.n. (436) *Jerusalem*  
עַל רֹאשׁ prep.-n.m.s. cstr. (910) *above the top of*  
שִׂמְחָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (970) *my joy*

137:7

זָכַר Qal impv. 2 m.s. (269) *remember*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

לְבַנֵּי אֲדוֹם prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (10) *against the Edomites*  
אֶת יוֹם dir.obj.-n.m.s. cstr. (398) *the day of*  
יְרוּשָׁלַם v.supra paus. (436) *Jerusalem*  
הַאֲמָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (55; GK 116d) *how they said*  
עָרֵי Pi. impv. 2 m.p. (עָרָה 788; GK 75cc) *raise*  
עָרֵי v.supra *raise it*  
עַד הַיְסוּד בָּהּ prep. (III 723)-dir.obj.-n.f.s. (414) *down to its foundations*

137:8

בַּת־בָּבֶל n.f.s. cstr. (I 123)-pr.n. (93) *O daughter of Babylon*  
הַזְּרוּרָה def.art.-Qal pass.ptc. f.s. (שָׁרַד 994) *who are devastated*  
אֲשֵׁרִי n.m.p. cstr. (80) *happy*  
לְךָ שִׁישְׁלִים rel. (979)-Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022)-prep.-2 f.s. sf. *who requites you*  
אֶת־נְמוּלָךְ prep. (II 85)-n.m.s.-2 f.s. sf. (168) *with what (with your recompense)*  
לָנוּ שִׁנְמַלְתָּ rel. (979)-Qal pf. 2 f.s. (נָמַל 168) *which you have done to us*

137:9

אֲשֵׁרִי n.m.p. cstr. (80) *happy shall be*  
וְשִׂיחָיו rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (אָחַז 28) *who takes*  
וְנִפְץ conj.-Pi. pf. 3 m.s. (נָפַץ I 658) *and dashes*  
אֶת־עַלְלֵיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 f.s. sf. (760) *your little ones*  
עַל־הַסֵּלַע prep.-def.art.-n.m.s. paus. (700) *against the rock*

138:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
אֶתְּתֶנָּה Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדָה 392) *I give thee thanks*  
בְּכָל־לִבִּי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *with my whole heart*  
נֶגֶד אֱלֹהִים prep. (617)-n.m.p. (43) *before the gods*  
אֶתְּמַדְּדָה Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָמַד I 274) *I will sing thy praise*

138:2

אֶשְׁתַּחֲוֶה Hith. impf. 1 c.s. (שָׁחָה 1005) *I bow down*  
אֶל־הַיְבֵל prep.-n.m.s. cstr. (228) *toward the temple of*  
קִדְשֶׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (871) *thy holiness*  
וְאֶתְּוָדָה conj.-Hi. impf. 1 c.s. (יָדָה 392) *and give*

thanks

אֶת־שִׁמְךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*עַל־חֶסֶדךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *for thy steadfast love*וְעַל־אֱמֻנָתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (54) *and thy faithfulness*כִּי־הִנְדַלְתָּ conj. (471)-Hi. pf. 2 m.s. (152) *for thou hast exalted*עַל־כָּל־שִׁמְךָ prep.-n.m.s. cstr. (481; GK 16f) *above all thy name*אֶמְרָתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (57) *thy word*

138:3

כִּיּוֹם prep.-n.m.s. (398) *on the day*קָרָאתִי Qal pf. 1 c.s. (894) *I called*וַיַּעֲנֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עֲנֵה 1 772) *and thou didst answer me*וַיַּתְּבֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (רָהַב 923) *thou didst make me arrogant*בְּנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *in my soul*עִזָּה n.m.s. (738) *with strength*

138:4

יִרְדֶּךָ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (יָרָה 392) *shall praise thee*יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*כָּל־מַלְכֵי־אֶרֶץ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (I 572) *all the kings of the earth*אָרָץ n.f.s. paus. (75) *the earth*כִּי שָׁמְעוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (1033) *for they have heard*אִמְרֵי־נֶפֶשׁ n.m.p. cstr. (56) *the words of*פִּיךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *thy mouth*

138:5

וַיִּשְׁרְדוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (1010) *and they shall sing*בְּדַרְבֵּי prep.-n.m.p. cstr. (202) *of the ways of*יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*כִּי גָדוֹל conj. (471)-adj. m.s. (152) *for great is*כְּבוֹד n.m.s. cstr. (458) *the glory of*יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

138:6

כִּי־רָם conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (רִים 926) *for is high*יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*וְשָׁפֵל conj.-adj. m.s. (1050) *but the lowly*יִרְאֶה Qal impf. 3 m.s. (906) *he regards*וְנִבְהָה conj.-adj. (147) *but the haughty*מִמֶּרְחֵק prep.-n.m.s. (935) *from afar*יָדָע Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393; GK 69bN,69p) *he knows*

138:7

אֲלֶיךָ hypoth.part. (49)-Qal impf. 1 c.s. (הִלַּךְ 229) *though I walk*בְּקִרְבִּי prep.-n.m.s. cstr. (899) *in the midst of*צָרָה n.f.s. (I 865) *trouble*וַיִּחַיֵּי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *thou dost preserve my life*עַל־אֶף prep.-n.m.s. cstr. (I 60) *against the wrath of*אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב 33) *my enemies*תִּשְׁלַח Qal impf. 2 m.s. (1018) *thou dost stretch out*יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*וַיִּתְּשֵׁנִי conj.-Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁע 446) *and delivers me*יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*

138:8

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*יִגְמַל Qal impf. 3 m.s. (170) *will fulfil his purpose*בְּעַדִּי prep.-1 c.s. sf. (126) *for me*יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*חֶסֶדְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*מַעֲשֵׂי n.m.p. cstr. (795) *the work of*יָדֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (388) *thy hands*אֶל־תִּתְּרֶךָ neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (רָפָה 951) *do not forsake*

139:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*מוֹזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*וַיִּחְרַטְנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָקַר 350; GK 59h) *thou hast searched me*וַתֵּדַע consec.-Qal impf. 2 m.s. (יָדַע 393) *and known me*

139:2

יָדַעְתָּ אֶת־הָיָדָע pers.pr. 2 m.s. (393) *thou knowest*וַיִּשְׁבֵּת Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (יָשַׁב 442) *when I sit down*וַיִּקְוִי conj.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (877) *and when I rise up*

בְּנִתְּהָ Qal pf. 2 m.s. (בִּין 106; GK 73aN) *thou discernest*  
 לְרַעִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (III 946) *my thoughts*  
 מִרְחֹק prep.-adv. (935) *from afar*

## 139:3

אֲרָחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (73) *my path*  
 וּרְבָעִי conj.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (רָבַע II 918)  
*and my lying down*  
 זְרִיתָ Pi. pf. 2 m.s. (זָרָה 279=scatter) *thou searchest out*  
 וּכְל־דַּרְבֵּי conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
 (202) *and all my ways*  
 הַסִּבְנִתָּה Hi. pf. 2 m.s. (סָבַן I 698) *thou art acquainted with*

## 139:4

כִּי אֵין מִלֵּה conj. (471)-neg. cstr. (II 34)-n.f.s.  
 (576) *even before a word*  
 בְּלִשׁוֹנִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (546) *on my tongue*  
 הֵן demons.part. (243) *lo*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 יָדַעְתָּ Qal pf. 2 m.s. (393) *thou knowest*  
 כֻּלָּה n.m.s.-3 f.s. sf. (481) *it altogether*

## 139:5

אַחֹרָה adv. (30) *behind*  
 וְקִדְמָה conj.-adv. (869) *and before*  
 צִרְתָּנִי Qal pf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (צִוִּיר II 848) *thou dost beset me*  
 וַתִּשָּׂא consec.-Qal impf. 2 m.s. (1011) *and layest*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 כַּפְּיָה n.f.s.-2 m.s. sf. (496; GK 91e) *thy hand*

## 139:6

פְּלִאִיָּה adj. f.s. (811) *wonderful*  
 דַּעַת n.f.s. (395) *knowledge*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *too ... for me*  
 נִשְׁוֹבָה Ni. pf. 3 f.s. (960) *it is high*  
 לֹא-אֵיכָל לָהּ neg.-Qal impf. 1 c.s. (יָכַל  
 407)-prep.-3 f.s. sf. *I cannot attain it*

## 139:7

אֲנֵה adv.-loc.he (33) *whither*  
 אֶלְךָ Qal impf. 1 c.s. (הֶלַךְ 229) *shall I go*  
 מִרוּיָחַךְ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (924) *from thy spirit*  
 וְאֲנֵה conj.-v.supra or *whither*  
 מִפְּנֵיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *from thy presence*  
 אֲבָרַח Qal impf. 1 c.s. (137) *shall I flee*

## 139:8

אֲמֹסֶק hypoth.part. (49; GK 159m)-Qal impf.  
 c.s. (סָלַק 701; GK 66e) *I ascend*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *to heaven*  
 שָׁם adv. (1027) *there*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*  
 וְאֶצְעֵה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-dir.he (יָצַע 426;  
 GK 71) *and if I make my bed*  
 שְׁאוּל n.f.s. (982) *in Sheol*  
 הֵנָּה demons.part.-2 m.s. sf. (243) *thou art there*

## 139:9

אֶשָּׂא Qal impf. 1 c.s. (נָשָׂא 669) *if I take*  
 כַּנְפֵי- n.f. du. cstr. (489) *the wings of*  
 שָׁחַר n.m.s. paus. (1007) *the morning*  
 אֶשְׁכְּנֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1014) *and dwell*  
 בְּאַחֲרֵיתַי prep.-n.f.s. cstr. (31) *in the uttermost parts of*  
 יָם n.m.s. (410) *the sea*

## 139:10

גַּם-שָׁם adv. (168)-adv. (1027) *even there*  
 יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 תִּנְחֵנִי Hi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *shall lead me*  
 וְתִאֲחֹזֵנִי conj.-Qal impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (אָחַז 28)  
*and shall hold me*  
 יְמִינְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (411) *thy right hand*

## 139:11

וְאֵמֹר consec.-Qal impf. 1 c.s. (55; GK 111x,159f)  
*if I say*  
 אֶת-חֹשֶׁךְ adv. (36)-n.m.s. (365) *only darkness*  
 יִשְׁוֹפְנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (שָׁרַף 1003) *let cover me (lit. bruise) (prb.rd. יִשְׁוֹבְנִי=let hedge me about)*  
 וְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538) *and night*  
 אֹרֶךְ n.m.s. (21) *light*  
 בְּעַדִּי prep.-1 c.s. sf. (126; GK 103d) *about me*

## 139:12

גַּם-חֹשֶׁךְ adv. (168)-n.m.s. (365) *even the darkness*  
 לֹא-יִחְשֶׂה neg.-Hi. impf. 3 m.s. (364) *is not dark (does not hide)*  
 מִמֶּךָ prep. (GK 133bN)-2 m.s. sf. *to thee*  
 וְלַיְלָה conj.-n.m.s. (538) *and the night*  
 כִּי־יוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *as the day*  
 יֵאִיר Hi. impf. 3 m.s. (אָוִר 21) *is bright*  
 כַּחֲשִׁיכָה prep.-def.art.-n.f.s. (365) *as the darkness*  
 כְּאוֹרָה prep.-def.art.-n.f.s. (I 21) *as the light*



## 139:13

כי־אָתָּח conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 קָנִיתָ Qal pf. 2 m.s. (קָנָה 888) *didst form*  
 כְּלִיָּתִי n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *my inward parts*  
 תִּסְבְּנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (סָבַר II 697)  
*thou didst knit me*  
 בְּבֶטֶן prep.-n.f.s. cstr. (105) *in the womb of*  
 אִמִּי n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother*

## 139:14

אֲדַבֵּר Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדַע 392) *I*  
*praise thee*  
 עַל כִּי נִוְרָאוֹת prep.-conj. (471)-Ni. ptc. f.p. (יָרָא  
 431; GK 118p) *for fearful things*  
 נִפְלְאוֹתֵי Ni. pf. 1 c.s. (פָּלַח 811; GK 75qq) *I am*  
*wonderful*  
 נִפְלְאוֹתֵי Ni. ptc. m.p. (810) *are wonderful*  
 מַעֲשֵׂיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy works*  
 וְנַפְשִׁי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *and me*  
 יָדַעְתָּ Qal act.ptc. f.s. (יָדַע 393) *thou knowest*  
 מֵאֵרָא adv. (547) *right well*

## 139:15

לֹא־נִבְחָרָה neg.-Ni. pf. 3 m.s. (470) *was not*  
*hidden*  
 עֲצָמִי n.m.s.-1 c.s. sf. (782) *my frame*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *from thee*  
 אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי rel. (81)-Pu. pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)  
*when I was being made*  
 בְּסֵתֶר prep.-def.art.-n.m.s. (712) *in secret*  
 רִקְמָתִי Pu. pf. 1 c.s. (955) *I was intricately*  
*wrought*  
 בְּתַחְתּוֹתַי prep.-adj. f.p. cstr. (1066) *in the depths*  
*of*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the earth*

## 139:16

נִלְמַדְתִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (166) *my unformed*  
*substance*  
 רָאָה Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906) *beheld*  
 עֵינַי n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *thy eyes*  
 וְעַל־סֵפֶרְךָ conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (706) *and*  
*in thy book*  
 כָּלֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *every one of them*  
 יִכְתְּבוּ Ni. impf. 3 m.p. paus. (507) *were written*  
 יָמִים n.m.p. (398) *days*  
 יֵצְרוּ Pu. pf. 3 c.p. paus. (יָצַר 427) *that were*  
*formed*  
 וְלֹא אֶחָד conj.-neg.-num. (25) *and not one*  
 בָּרָם prep.-3 m.p. sf. *of them*

## 139:17

וְלִי conj.-prep.-1 c.s. sf. *and to me*  
 מַה־יָּקָרָה interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (יָקָר 429)  
*how precious are*  
 רְעִיָּה n.m.p.-2 m.s. sf. (III 946) *thy thoughts*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*  
 מַה־עֲצוּמוֹ interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (I 782) *how*  
*vast is*  
 סוּמָהּ n.m.p.-3 m.p. sf. (I 910) *the sum of*  
*them*

## 139:18

אֲסַפְּרֵם Qal impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (סָפַר 707) *if I*  
*would count them*  
 מֵחֹל prep.-n.m.s. (297) *than the sand*  
 יִרְבּוּן Qal impf. 3 m.p. (רָבָה I 915; GK 159cN)  
*they are more*  
 הִקְיִצְתִּי Hi. pf. 1 c.s. (קִיץ I 884) *when I awake*  
 וְעוֹדִי conj.-adv.-1 c.s. sf. (728) *and I am still*  
 עִמָּךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *with thee*

## 139:19

אִם־תִּקְטֹל hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s.  
 (881) *O that thou wouldst slay*  
 אֱלֹהִים n.m.s. (42) *O God*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 וְאֲנָשִׁי conj.-n.m.p. cstr. (35) *and men of*  
 דָּמִים n.m.p. (196) *blood*  
 סוּרוּ Qal impv. 2 m.p. (some rd. סָרוּ or יִסּוּרוּ  
 693) *would depart*  
 מִנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 139:20

אֲשֶׁר יֹאמְרוּ rel. (81)-Qal impf. 3 m.p.-2 m.s. sf.  
 (55; GK 68h) *who say of thee*  
 לְמִזְמָה prep.-n.f.s. (273) *wickedly*  
 נִשְׂאוּ Qal pass.ptc. (669; GK 23i,750o) *who lift*  
*themselves*  
 לְשׂוֹא prep.-def.art.-n.m.s. (996) *for evil*  
 עָרִיב n.f.p.-2 m.s. sf. (746 or 786) *enemies* *thy*  
*cities*

## 139:21

הֲלוֹא־מִשְׂנֵאֵיךָ interr.-neg.-Pi. ptc. m.p.-2 m.s.  
 sf. (971) *not them that hate thee?*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֲשֶׁנָּא Qal impf. 1 c.s. (971) *I hate*  
 וּבְתַקּוֹמָתִי conj.-prep.-Hithpolet ptc. m.p.-2 m.s.  
 sf. (קָוָם 877; GK 72cc) *and them that rise*  
*up against thee*  
 אֶתְקַוְטָה Hithpolet impf. 1 c.s. (קִיטָה 876) *I*  
*loathe*

139:22

שָׂנְאָהּ n.f.s. cstr. (479)-n.f.s. (971; GK 117q,128r) *with perfect hatred*  
 שְׂנֵאתֵיהֶם Qal pf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (971) *I hate them*  
 לְאוֹיְבָיִם prep.-Qal act.ptc. m.p. (אֵיב 33) *for enemies*  
 לֵי הֵיוּ Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-prep.-1 c.s. sf. *they are to me*

139:23

חַקְרֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (350) *search me*  
 אֵל n.m.s. (42) *O God*  
 וְדַע conj.-Qal impv. 2 m.s. (יָדַע 393) *and know*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (523) *my heart*  
 בְּחַנֵּי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (בָּחַן 103) *try me*  
 וְדַע v.supra *and know*  
 שְׂרָעָפִי n.m.p.-1 c.s. sf. (972; GK 85w) *my thoughts*

139:24

וּרְאֵה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and see*  
 אִם- hypoth.part. (49) *if*  
 בְּדַרְךְ-עֲצָב n.m.s. cstr. (202)-n.m.s. (I 780) *any hurtful way*  
 בִּי prep.-1 c.s. sf. *in me*  
 וַיַּחֲנֵי conj.-Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *and lead me*  
 בְּדַרְךְ עוֹלָם prep.-n.m.s. cstr. (202)-n.m.s. (761) *in the way everlasting*

140:1

לְמַנְצֵחַ prep.-def.art.-Pi. ptc. (I 663) *to the choirmaster*  
 מִזְמוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*

140:2

חַלֵּצֵנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָלַץ 322) *deliver me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מֵאֲדָמִים prep.-n.m.s. (9)-adj. m.s. (948) *from evil men*  
 מֵאִישׁ חַמְסִים prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.p. (329) *from men of violence*  
 תִּנְצְרֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַר 665) *preserve me*

140:3

אֲשֶׁר חָשְׁבוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (362) *who plan*  
 רְעוֹת adj. f.p. (I 948) *evil things*

בְּלִבָּם prep.-n.m.s. (524) *in their heart*  
 כְּלַיִם n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (398) *continually*  
 יִגְדְּרוּ Qal impf. 3 m.p. (גָּדַר II 158) *they stir up*  
 מִלְחָמוֹת n.f.p. (536) *wars*

140:4

שָׁנְנוּ Qal pf. 3 c.p. (1041) *they make sharp*  
 לְשׁוֹנֵם n.f.s.-3 m.p. sf. (546) *their tongue*  
 כְּמוֹ-נָחָשׁ adv. (455)-n.m.s. (638) *as a serpent*  
 חֲמַת n.f.s. cstr. (404) *the poison of*  
 עֲכָשׁוּב n.m.s. (747) *vipers*  
 תַּחַת prep. (1065) *under*  
 שִׁפְתֵימֹו n.f.p.-3 m.p. sf. (973; GK 91,l) *their lips*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

140:5

שָׁמְרֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (1036) *guard me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מִיַּדִּי prep.-n.f. du. cstr. (388) *from the hands of*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 מֵאִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (35) *from men of*  
 חַמְסִים n.m.p. (329) *violence*  
 תִּנְצְרֵנִי Qal impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַר 665) *preserve me*  
 אֲשֶׁר חָשְׁבוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (362) *who have planned*  
 לְרַחוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָחַח 190) *to trip up*  
 פְּעָמָי n.f.p.-1 c.s. sf. (821) *my feet*

140:6

טָמְנוּ- Qal pf. 3 c.p. (380) *have hidden*  
 נְאִים adj. m.p. (144) *arrogant men*  
 לִי פַח n.m.s. (809)-prep.-1 c.s. sf. *a trap for me*  
 וַחֲבָלִים conj.-n.m.p. (286) *and with cords*  
 פָּרְשׂוּ Qal pf. 3 c.p. (831) *they have spread*  
 רֶשֶׁת n.f.s. (440) *a net*  
 לְיַד-מַעְגַּל prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (722) *by the wayside*  
 מִקְשָׁיִם n.m.p. (430) *snares*  
 שָׁתוּ- Qal pf. 3 c.p. (שָׁתָה 1011) *they have set*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

140:7

אִמְרָתִי Qal pf. 1 c.s. (55) *I say*  
 לַיהוה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (42) *my God*  
 אַתָּה pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *thou art*  
 הַאָּזְנֵה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 קוֹל n.m.s. cstr. (876) *to the voice of*

תַּחֲנוּנַי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (337) *my supplications*

140:8

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *my Lord*  
 עֹז n.m.s. cstr. (738) *strength of*  
 יְשׁוּעָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (447) *my deliverance*  
 סָפַתָּה Qal pf. 2 m.s. (סָכַר I 696) *thou hast covered*

לְרֵאשִׁי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *in the day of*  
 נֶשֶׁק n.m.s. paus. (676) *battle*

140:9

אֶל-תַּחַן neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678) *grant not*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מְאֹוֹי n.m.p. cstr. (16) *the desires of*  
 רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
 זַמְמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (273) *his evil plot*  
 אֶל-תַּסְפֵּק neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (פִּיק II 807) *do not further*  
 יִרְמוּ Qal impf. 3 m.p. (רוּם 926) *they lift up*  
 סָלָה interj. (699) *Selah*

140:10

רֵאשׁ n.m.s. (910) *their head*  
 מְסֻבֵי Hi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (סָבַב 685) *those who surround me*  
 עֲמַל n.m.s. cstr. (765) *the mischief of*  
 שִׁפְתֵימוֹ n.f.p.-3 m.p. sf. (973; GK 91.1) *their lips*  
 יַכְסוּמוֹ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (כָּסָה 491; GK 75mm) *let overwhelm them*

140:11

יִמְטוּ Ni. impf. 3 m.p. (מוֹט 556) *let fall (lit. let be shaken)*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 גְּחָלִים n.f.p. (160) *coals*  
 בָּאֵשׁ prep.-def.art.-n.f.s. (77) *in the fire*  
 יִפְלֹם Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. apoc. (נָפַל 656) *let them be cast*  
 בְּמַחְמְרוֹת prep.-n.f.p. (243) *into pits*  
 בְּלִי יִקְוּמוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (877) *no more to rise*

140:12

אִישׁ לְשׁוֹן n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (546) *a man of a tongue*  
 בְּלִי-יִבֹן neg.-Ni. impf. 3 m.s. (בִּין I 465) *let not be established*

בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *in the land*  
 אִישׁ-הַמָּס n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (329) *a man of violence*

רַע n.m.s. (949) *evil*  
 יִגְדֹּדְנִי Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (צוּד I 844) *let hunt him down*  
 לְמִרְחַפָּה prep.-n.f.p. (191) *speedily (lit. with thrusts)*

140:13

יָדַעַת Qal pf. 1 c.s. (393; GK 44i) *I know*  
 כִּי-יַעֲשֶׂה conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (I 793) *that maintains*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 דִּין n.m.s. cstr. (192) *the cause of*  
 עָנִי adj. m.s. (776) *the afflicted*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. cstr. (1048) *justice for*  
 אֲבִינִים adj. m.p. (2) *the needy*

140:14

אֲךָ adv. (32) *surely*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 יִרְדוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָרָה 392) *shall give thanks*  
 לְשִׁמְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy name*  
 יֵשְׁבוּ Qal impf. 3 m.p. (יָשַׁב 442) *shall dwell*  
 יִשְׁרִים adj. m.p. (449) *the upright*  
 אֶת-פָּנֶיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *in thy presence*

141:1

מְזִמּוֹר n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 קְרָאתִיךָ Qal pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (894) *I call upon thee*  
 חִוֶּשָׁה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (חוּשׁ I 301) *make haste to me*  
 -prep.-1 c.s. sf. *make haste to me*  
 הֲאִזְנִיָּהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *to my voice*  
 בְּקִרְאִי- prep.-Qal inf.cstr.-1 c.s. sf. (I 894) *when I call*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *to thee*

141:2

תִּבּוֹן Ni. impf. 3 f.s. (בִּין I 465) *let be counted*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 קְטֹרֶת n.f.s. (882) *as incense*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 מִשְׁאֵת n.f.s. cstr. (673) *the lifting of*  
 כַּפָּי n.f. du.-1 c.s. sf. (496) *my hands*  
 מִנְחַת-עֶרֶב n.f.s. cstr. (585)-n.m.s. paus. (787) *as an evening sacrifice*

141:3

שִׁתִּיהָ Qal impv. 2 m.s.-vol.he (שִׁיתָ 1011) *set*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 שְׁמֶרֶה n.f.s. (1037) *a guard*  
 לְפִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *over my mouth*  
 נֹצֵרֶה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (נָצַר I 665; GK  
 20h,48i) *keep watch*  
 עַל־דֶּל prep.-n.m.s. cstr. (194) *over the door of*  
 שְׁפָתַי n.f. du.-1 c.s. sf. (973) *my lips*

141:4

אֶל־תִּטַּן neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (נָטָה 639)  
*incline not*  
 לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 לְרַבֵּר רָע prep.-n.m.s. (182)-adj. m.s. (948) *to any*  
*evil*  
 לְהִתְעוּלֵל prep.-Hithpo'el inf.cstr. (עָלַל I 759) *to*  
*busy myself*  
 עֲלֹלוֹת n.f.p. (760) *deeds*  
 בְּרִשָּׁע prep.-n.m.s. (957) *with wickedness*  
 אֶת־אִישִׁים prep. (II 85)-n.m.p. (35; GK 96) *in*  
*company with men*  
 פְּעֻלֵי־ Qal act.ptc. m.p. cstr. (821) *who work*  
 אֹן n.m.s. (19) *iniquity*  
 וּבִל־אֲלַחֵם conj.-neg. (115)-Qal impf. 1 c.s. (לָחַם  
 II 536) *and let me not eat*  
 בְּמִנְעֻמֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (654) *of their*  
*dainties*

141:5

יְהַלְמֵנִי־ Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (הָלַם 240) *let*  
*strike me*  
 צָרִיק adj. m.s. (843) *a good man*  
 חֶסֶד n.m.s. (338) *in kindness*  
 וּיֹכִיחֵנִי conj.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָכַח 406)  
*or rebuke me*  
 שֶׁמֶן רֹאשׁ n.m.s. cstr. (1032)-n.m.s. (I 910) *the oil*  
*of the chief* (LXX αμαρτωλοῦ = רִשָּׁע  
*wicked*)  
 אֶל־יָנִי neg.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (נָא 626;  
 some rd. יָנִיא GK 74k) *let not refuse*  
 רֹאשִׁי n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *my head*  
 בִּי־עוֹד conj. (471)-adv. (728) *for continually*  
 וּתְפִלָּתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 בְּרַעְיוֹתֵיהֶם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (949) *against*  
*their wicked deeds*

141:6

נִשְׁמָטוּ Ni. pf. 3 c.p. (שָׁמַט 1030) *have been*  
*thrown down*

בִּידֵי־סֵלַע prep.-n.f. du. cstr. (388)-n.m.s. (I 70)  
*on the rocks*  
 שֹׁפְטֵיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (1047) *the*  
*who shall condemn them*  
 וְשָׁמְעוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (1033) *then they sh*  
*hear*  
 אִמְרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *my words*  
 בִּי־נְעִמוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. paus. (I 653)  
*that they are true*

141:7

כְּמוֹ פֶלַח adv. (455)-Qal act.ptc. (812) *as one*  
*cleaves*  
 וּבִקְעַע conj.-Qal act.ptc. (131) *and shatters*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the land*  
 נִפְזָרוּ Ni. pf. 3 c.p. (808) *are scattered*  
 עֲצָמוֹנֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (782) *our bones*  
 לְפִי־שְׂאוֹל prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.f.s. (982) *at*  
*the mouth of Sheol*

141:8

בִּי־אֵלֶיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *but toward*  
*thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֲדֹנָי n.m.p.-1 c.s. sf. (10) *Lord*  
 עֵינָי n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes*  
 בְּכֶה prep.-2 m.s. sf. *in thee*  
 חִסִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *I seek refuge*  
 אֶל־תִּעַר neg.-Pi. impf. 2 m.s. apoc. (עָרָה 788;  
 GK 75bb) *leave not defenseless*  
 נִפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*

141:9

שְׁמֵרֵנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (1036) *keep me*  
 מִיַּד־פֶּחַ prep.-n.f. du. cstr. (388)-n.m.s. (809)  
*from the trap*  
 יָקִשׁוּ Qal pf. 3 c.p. (יָקַשׁ 430) *they have laid*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. *for me*  
 וּמִקְשׁוֹת conj.-n.f.p. (430) *and the snares of*  
 פְּעֻלֵי־אֹן Qal act.ptc. m.p. cstr. (821)-n.m.s. (19)  
*evildoers*

141:10

יִפְלוּ Qal impf. 3 m.p. (נָפַל 656) *let fall*  
 בְּמִכְמָרֵינוּ prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (485; GK 145m)  
*into their own nets*  
 רִשָּׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יַחַד adv. (403) *together*  
 אֲנִכִּי pers.pr. 1 c.s. (59) *I*  
 עַד־אֶעְבֹּד prep. (III 723)-Qal impf. 1 c.s. (716)  
*while I escape*

142:1

מַשְׂכֵּל n.m.s. (968) *a maskil*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 בְּהִיוֹתוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (הִיָּה 224)  
*when he was*  
 בְּמַעְרָה prep.-def.art.-n.f.s. (792) *in the cave*  
 תְּפִלָּה n.f.s. (813) *a prayer*

142:2

קוֹלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (876) *my voice*  
 אֶל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 אֶעֱרָךְ Qal impf. 1 c.s. (277) *I cry*  
 קוֹלִי v.supra *with my voice*  
 אֶל־יְהוָה v.supra-v.supra *to Yahweh*  
 אֶתְחַנֵּן Hith. impf. 1 c.s. (I 335) *I make*  
*supplication*

142:3

אֶשְׁפֹּךְ Qal impf. 1 c.s. (1049) *I pour out*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 שִׁיחִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 967) *my complaint*  
 צָרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (865) *my trouble*  
 לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*  
 אֲנִיד Hi. impf. 1 c.s. (נָדַר 616) *I tell*

142:4

בְּהִחְעָמְךָ prep.-Hith. inf.cstr. (III 742) *when is*  
*faint*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *upon me*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 יָדַעַתְּ וְאַתָּה יָדַעַתְּ conj.-pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal pf. 2  
 m.s. (393) *thou knowest*  
 נִתְבַּחֲתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (677) *my way*  
 בְּאַרְצֶךָ prep.-n.m.s. (73) *in the path*  
 אֵי אַהֲלֶךָ וְי rel. (262)-Pi. impf. 1 c.s. (הִלְךָ 229)  
*where I walk*  
 נִמְנְוּ Qal pf. 3 c.p. (380) *they have hidden*  
 פֶּחַלִּי n.m.s. (809)-prep.-1 c.s. sf. *a trap for me*

142:5

הִבִּיט Hi. impv. 2 m.s. (נָבַט 613; GK 113bb) *look*  
 יְמִין n.f.p. (411) *to the right*  
 יִרְאֵה conj.-Qal impv. 2 m.s. (906) *and watch*  
 אֵין־לִי conj.-neg. (II 34)-prep.-1 c.s. sf. *but*  
*there is none ... of me*  
 מִכִּיד Hi. ptc. (נָכַד 647) *who takes notice*  
 אָבַד Qal pf. 3 m.s. (1) *has vanished*  
 מְנוּחַם n.m.s. (631) *refuge*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 אֵין דּוֹרֵשׁ neg. cstr. (II 34)-Qal act.ptc. (205) *no*  
*man seeks*  
 לְנַפְשִׁי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *for me*

142:6

וְעָקַתִּי Qal pf. 1 c.s. (277) *I cry*  
 אֵלַי prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֶמְרָתִי Qal pf. 1 c.s. (55) *I say*  
 אֶתָּה מְחַסֵּי pers.pr. 2 m.s. (61)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (340) *thou art my refuge*  
 חֶלְקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (324) *my portion*  
 בְּאַרְצֵךְ prep.-n.f.s. cstr. (75) *in the land of*  
 הַחַיִּים def.art.-n.m.p. (313) *the living*

142:7

הַקְּשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָשַׁב 904) *give*  
*heed*  
 אֶל־רִגְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (943) *to my cry*  
 בִּי־רָלוּתִי מְאֹד conj. (471)-Qal pf. 1 c.s. (הִלַּל  
 195)-adv. (547) *for I am brought very low*  
 הַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664)  
*deliver me*  
 מִרְדְּפֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (רָדַף  
 922) *from my persecutors*  
 בִּי אֲמַצּוּ conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (אָמַץ 54) *for*  
*they are stronger*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *than I*

142:8

הוֹצִיאָהּ Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (יָצָא 422) *bring*  
*out*  
 מִמַּסְגֵּר prep.-n.m.s. (689) *out of prison*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*  
 לְהוֹדוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (יָדָה 392) *that I may*  
*give thanks*  
 אֶת־שִׁמְךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *to thy*  
*name*  
 בִּי יִכְתְּרוּ prep.-1 c.s. sf.-Hi. impf. 3 m.p. (כָּתַר  
 509) *will surround me*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *righteous ones*  
 כִּי תִנְמַלְךָ conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (168) *for*  
*thou wilt deal bountifully*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *with me*

143:1

כּוֹזְמוֹד n.m.s. (274) *a Psalm*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 יְהוָה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 תְּפִלָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (813) *my prayer*  
 הָאָזְנִי Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (אָזַן 24) *give ear*  
 אֶל־תְּחִנּוֹתַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (337) *to my*  
*supplications*  
 בְּאֵמֻנָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (53) *in thy*  
*faithfulness*

עֲנֵי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עֲנֵה I 772)  
*answer me*  
 בְּצִדְקָתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *in thy*  
*righteousness*

143:2

וְאַל-תִּבּוֹא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (בּוֹא I 97)  
*enter not*  
 בְּמִשְׁפַּט prep.-n.m.s. (1048) *into judgment*  
 אֶת-עַבְדְּךָ prep. (II 85)-n.m.s.-2 m.s. sf. (713)  
*with thy servant*  
 כִּי לֹא-יִצְדַּק conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.s.  
 (842) *for is not righteous*  
 לְפָנֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *before thee*  
 כָּל-חַי n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (311) *any man*  
*living*

143:3

כִּי רָדַף conj.-Qal pf. 3 m.s. (922) *for has*  
*pursued*  
 אוֹיֵב Qal act.ptc. (33) *the enemy*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *me*  
 רָבָא Pi. pf. 3 m.s. (רָבַא I 193) *he has crushed*  
 לְאַרְצָא prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the ground*  
 חַיִּיתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 312) *my life*  
 הוֹשִׁיבֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָשַׁב I 442) *he has*  
*made me sit*  
 בְּמַחְשְׁבוֹת prep.-n.m.p. (365) *in darkness*  
 מוֹת עוֹלָם prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (מוֹת  
 559)-n.m.s. (761) *like those long dead*

143:4

וַתִּתְעַטֵּף consec.-Hith. impf. 3 f.s. (עִטַּף III 742)  
*therefore faints*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *within me*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 בְּתוֹכִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (1063) *within me*  
 יִשְׁתַּחֲוֶה Hithpo'el impf. 3 m.s. (שָׁחַם I 1030) *is*  
*appalled*  
 לִבִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*

143:5

זְכַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (269) *I remember*  
 יָמִים n.m.p. (398) *the days*  
 מִקְדָּם prep.-n.m.s. (869) *of old*  
 הִגִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (הִנֵּה I 211) *I meditate*  
 כְּכֹל-פְעֻלָּךְ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-2 m.s.  
 sf. (821) *on all that thou hast done*  
 בְּמַעֲשֵׂה prep.-n.m.s. cstr. (795) *on the work of*  
 יָדֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (388) *thy hands*  
 אֲשִׁיחָח Polel impf. 1 c.s. (שִׁיחַ I 967) *I muse*

143:6

פִּרְשָׁתִּי Pi. pf. 1 c.s. (831; GK 106g) *I stretch ou*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 כְּאֶרֶץ-עֵיפָה prep.-n.f.s. (75)-adj. f.s. (746) *like*  
*parched land*  
 לְךָ prep.-2 m.s. sf. *for thee*  
 סֵלָה interj. (699) *Selah*

143:7

מַהֵר Pi. impv. 2 m.s. (I 554) *make haste*  
 עֲנֵי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (עֲנֵה I 772)  
*answer me*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כִּלְתָהּ Qal pf. 3 f.s. (477) *fails*  
 רוּחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 אַל-תִּסְתֵּר neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (סָתַר I 711)  
*hide not*  
 פְּנֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (815) *thy face*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*  
 וְנִמְשַׁלְתִּי conj.-Ni. pf. 1 c.s. (I 605) *lest I be like*  
 עַם-יִרְדֵּי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (432) *those*  
*who go down*  
 בּוֹר n.m.s. (92) *to the Pit*

143:8

הִשְׁמִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (1033) *let me*  
*hear*  
 בַּבֶּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 חֹמְדֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (338) *thy steadfast love*  
 כִּי-בְךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for in thee*  
 בָּטַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. paus. (105) *I put my trust*  
 הוֹדִיעֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (יָדַע I 393)  
*teach me*  
 דְּרָגָה n.m.s. (202) *the way*  
 אֵלַי וְזוֹ rel. (262)-Qal impf. 1 c.s. (הֵלַךְ I 229) *in*  
*which I should go*  
 כִּי-אֵלֶיךָ conj. (471)-prep.-2 m.s. sf. *for to thee*  
 נִשְׁאֲתִי Qal pf. 1 c.s. (669) *I lift up*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

143:9

הַצִּילֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל I 664)  
*deliver me*  
 מֵאֵיבֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אֵיב I 33)  
*from my enemies*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 כִּסְתִי Pi. pf. 1 c.s. (כָּסַה I 491) *I have fled for*  
*refuge*

## 143:10

לְמַדְנִי Pi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (540) *teach me*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
 רְצוֹנְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (953) *thy will*  
 כִּי אַתָּה conj. (471)-pers.pr. 2 m.s. (61) *for thou*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (43) *my God*  
 רוּחְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (924) *thy spirit*  
 טוֹבָה adj. f.s. (II 373) *good*  
 תִּנְחֵנִי Hi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָחָה 634) *let lead me*  
 בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר prep.-n.f.s. cstr. (75)-n.m.s. (449) *on a level path*

## 143:11

לְמַעַן שְׁמֶךָ prep. (775)-n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *for thy name's sake*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 תִּחְנֵנִי Pi. impf. 2 m.s.-1 c.s. sf. (חָיָה 310) *preserve me*  
 בְּצַדִּיקְתֶּךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (942) *in thy righteousness*  
 תּוֹצֵא Hi. impf. 2 m.s. (יָצָא 422) *bring out*  
 מֵאֲצִרָה prep.-n.f.s. (865) *out of trouble*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*

## 143:12

וּבְחַסְדְּךָ conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (338) *and in thy steadfast love*  
 תִּצְמִיחַ Hi. impf. 2 m.s. (צָמַח 856) *cut off*  
 אֹיְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. paus. (אֵיב 33) *my enemies*  
 וְהִאֲבִדְתָּ conj.-Hi. pf. 2 m.s. (אָבַד 1) *and destroy*  
 כָּל־צַרְרֵי n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (III 865 צָרַר) *all the adversaries of*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
 כִּי אֲנִי conj. (471)-pers.pr. 1 c.s. (58) *for I am*  
 עַבְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *thy servant*

## 144:1

לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (138) *blessed*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 צוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (849) *my rock*  
 הַמְלַמֵּד def.art.-Pi. ptc. (לָמַד 540) *who trains*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 לְקָרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (898) *for war*  
 אֶצְבְּעוֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (840) *my fingers*  
 לְמִלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *for battle*

## 144:2

חַסְדְּךָ n.m.s.-1 c.s. sf. (338) *my steadfast love*

וּמְצוּרְתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (II 845) *and my fortress*  
 מְשֻׁנְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 960) *my stronghold*  
 וּמַפְלְטִי conj.-Pi. ptc.-1 c.s. sf. (פָּלַט 812) *and my deliverer*  
 לִי prep.-1 c.s. sf. (to me)  
 סָגְנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *my shield*  
 וּבֹ conjoin-prep.-3 m.s. sf. *and in whom*  
 חָסִיתִי Qal pf. 1 c.s. (חָסָה 340) *I take refuge*  
 הַרְדִּירֵה def.art.-Qal act.ptc. (רָדַד 921) *who subdues*  
 עַמִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766; GK 87f) *my people*  
 תַּחְתָּי prep.-1 c.s. paus. (1065) *under me*

## 144:3

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 מַה־אֵדָם interr. (552)-n.m.s. (9) *what is man*  
 וַתִּרְעֵהוּ consec.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (רָעָה 393) *that thou dost regard him (know him)*  
 בֶּן־אָנוּשׁ n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (60) *or the son of man*  
 וַתַּחְשְׁבֵהוּ consec.-Pi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (362 חָשַׁב) *that thou dost think of him*

## 144:4

אֵדָם n.m.s. (9) *man*  
 לְהַבִּיל prep.-def.art.-n.m.s. (I 210) *to breath*  
 כִּמָּה Qal pf. 3 m.s. (197) *is like*  
 יָמָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *his days*  
 כַּצֶּלַע עוֹבֵר prep.-n.m.s. (853)-Qal act.ptc. (716) *like a passing shadow*

## 144:5

יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 הִטָּה Hi. impv. 2 m.s. apoc. (נָטָה 639) *bow*  
 שָׁמַיְךָ n.m. du.-2 m.s. sf. (1029) *thy heavens*  
 וַתֵּרַד conj.-Qal impf. 2 m.s. (יָרַד 432) *and come down*  
 נָעַח Qal impv. 2 m.s. (נָעַח 619) *touch*  
 בְּהָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (249) *the mountains*  
 וַיַּעֲשֵׂנוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. paus. (עָשָׂן 798) *that they smoke*

## 144:6

בְּרוּךְ Qal impv. 2 m.s. (140) *flash forth*  
 בְּרָקָה n.m.s. (140) *the lightning*  
 וַתִּפְּצֵם conj.-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (פָּצַח I 806) *and scatter them*  
 שְׁלַח Qal impv. 2 m.s. (1018) *send out*  
 חֵצֵיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (346) *thy arrows*  
 וַתַּהַמֵּם conj.-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf. (הָמָם 243) *and rout them*

## 144:7

שָׁלַח Qal impv. 2 m.s. (1018) *stretch forth*  
 יָדְיָךְ n.f. du.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 מִמְרוֹם prep.-n.m.s. (928) *from on high*  
 פָּצַיִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּצָה 822) *rescue me*  
 וְהֵצִילַיִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *and deliver me*  
 מִמֵּי רַבִּים prep.-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912) *from the many waters*  
 מִיַּד מִיר n.f.s. cstr. (388) *from the hand of*  
 נֶכְרִי n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (648) *aliens*

## 144:8

אֲשֶׁר פִּיהֶם rel. (81)-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *whose mouth*  
 דִּבְרָהּ Pi. pf. 3 m.s. (180) *speaks*  
 שָׂוא n.m.s. (996) *lies*  
 וְיָמִינָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (411) *and whose right hand*  
 יָמִין שָׁקֵר n.f.s. cstr. (411)-n.m.s. (1055) *a right hand of falsehood*

## 144:9

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *O God*  
 שִׁיר חֲדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new song*  
 אֲשֶׁרֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (1010) *I will sing*  
 לָךְ prep.-2 m.s. sf. paus. *to thee*  
 עֲשׂוֹר בְּנַבֵּל עֲשׂוֹר prep.-n.m.s. (614)-n.m.s. (797) *upon a ten-stringed harp*  
 אֲזַמְרָהּ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274) *I will play*  
 לָךְ v.supra *to thee*

## 144:10

הַנּוֹתֵן def.art.-Qal act.ptc. (נָתַן 678) *who gives*  
 תְּשׁוּעָה n.f.s. (448) *victory*  
 לְמַלְכִּים prep.-def.art.-n.m.p. (I 572) *to kings*  
 הַפּוֹצֵה def.art.-Qal act.ptc. (פָּצָה 822) *who rescues*  
 אֶת־דָּוִד dir.obj.-pr.n. (187) *David*  
 עֲבָדָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*  
 מִחֶרֶב רָעָה prep.-n.f.s. (352)-adj. f.s. (I 948) *from the cruel sword*

## 144:11

פָּצַיִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (פָּצָה 822) *rescue me*  
 וְהֵצִילַיִי conj.-Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (נָצַל 664) *and deliver me*  
 מִיַּד מִיר n.f.s. cstr. (388) *from the hand of*

בְּנֵי־נֶכֶר n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (648) *aliens*  
 אֲשֶׁר פִּיהֶם rel. (81)-n.m.s.-3 m.p. sf. (804) *who mouth*  
 דִּבְרָהּ Pi. pf. 3 m.s. (180) *speaks*  
 שָׂוא n.m.s. (996) *lies*  
 וְיָמִינָם conj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (411) *and whose right hand*  
 יָמִין שָׁקֵר n.f.s. cstr. (411)-n.m.s. paus. (1055) *a right hand of falsehood*

## 144:12

אֲשֶׁר בְּנֵינוּ rel. (81)-n.m.p.-1 c.p. sf. (119) *may o sons*  
 כְּנִטְעִים prep.-n.m.p. (642) *like plants*  
 מְגֵדִילִים Pu. ptc. m.p. (152) *full grown*  
 בְּנִעֻרֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (655) *in their youth*  
 בְּנוֹתֵינוּ n.f.p.-1 c.p. sf. (I 123) *our daughters*  
 כְּבֹזֵית prep.-n.f.p. (265) *like corner pillars*  
 מַחֲשֹׁבוֹת Pu. ptc. f.p. (310) *cut*  
 תְּבִנִית n.f.s. cstr. (125) *the structure of*  
 הַיְכָל n.m.s. (228) *a palace*

## 144:13

מְזוּיְנוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (265) *our garners*  
 מְלֵאִים Qal act.ptc. m.p. (569) *be full*  
 מְפִיקִים Hi. ptc. m.p. (פִּיק II 807) *providing*  
 מְזוֹן אֵלֶּיךָ prep.-n.m.s. (275)-prep.-v.supra *all manner of store*  
 צֹאנֵינוּ n.f.s.-1 c.p. sf. (838) *may our sheep*  
 מְאַלְפֹתֵיךָ Hi. ptc. f.p. (1120; cf. אָלַף II 48) *bring forth thousands*  
 מְרִבְבוֹת Pu. ptc. f.p. (1127; cf. רָבַב I 912) *and ten thousands*  
 בְּחַוְצוֹתֵינוּ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (299) *in our fields*

## 144:14

אֶל־פִּינֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (I 48; GK 122e) *may our cattle*  
 מְסֻבִּילִים Pu. ptc. m.p. (סָבַל 687) *be heavy with young*  
 אֵין־פֶּרֶץ neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (829) *sufferer no mischance*  
 וְאֵין יוֹצֵאת conj.-v.supra-Qal act.ptc. f.s. (422) *or failure in bearing*  
 וְאֵין צֹחֵה v.supra-n.f.s. (846) *may there be no cry of distress*  
 בְּרַחֲבֵתֵינוּ prep.-n.f.p.-1 c.p. sf. (I 932) *in our streets*



## 144:15

אֲשֵׁרִי n.m.p. cstr. (80) *happy*  
 הָעָם def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 שֶׁבָּחָהּ rel. (979)-adv. (462) *to which it is thus*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. (to them)  
 אֲשֵׁרִי v.supra *happy*  
 הָעָם v.supra *the people*  
 שִׁיְהוּהוּ rel. (979)-pr.n. (217) *which Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*

## 145:1

תְּהַלֵּהּ n.f.s. (239; GK 5h) *praise*  
 לְדָוִד prep.-pr.n. (187) *to David*  
 אֲרוֹמְמֶךָ Polel impf. 1 c.s. (רִים 926)-2 m.s. sf. *I will extol thee*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *my God*  
 הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the King*  
 וְאֶבְרַכְּהָ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (בְּרַךְ 138) *and I will bless*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. (I 723) *and ever*

## 145:2

בְּכָל-יוֹם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (398) *every day*  
 אֶבְרַכְּךָ Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (בְּרַךְ 138) *I will bless thee*  
 וְאֶהַלְלֶהּ conj.-Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (הֵלַל II 237) *and praise*  
 שִׁמְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1027) *thy name*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. (I 723) *and ever*

## 145:3

גָּדוֹל adj.m.s. (152) *great is*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 וּמֵהֵלַל conj.-Pu. ptc. (הֵלַל II 237) *and to be praised*  
 מְאֹד adv. (547) *greatly*  
 וּלְגִדְלוֹתָו conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (153) *and to his greatness*  
 הֲיֵרָא אֵין neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (350) *there is no searching*

## 145:4

דּוֹר לְדוֹר n.m.s. (189)-prep.-v.supra *generation to generation*  
 יִשְׁבַּח Pi. impf. 3 m.s. (שָׁבַח II 986) *shall laud*  
 מַעֲשֵׂיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *thy works*  
 וַיְבַרְכֵּיךָ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (150) *and thy mighty acts*

יְגִידֵי Hi. impf. 3 m.p. (נָגַד 616) *shall declare*

## 145:5

כְּבוֹד הַדָּר n.m.s. cstr. (214)-n.m.s. cstr. (II 458) *the splendor of the glory of*  
 הוֹרָה n.m.s.-2 m.s. sf. (I 217) *thy majesty*  
 וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ conj.-n.m.p. cstr. (182)-Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (פָּלַא 810) *and on thy wondrous works*  
 אֲשִׁיחָהּ Qal impf. 1 c.s.-vol.he (שִׁיחַ 967) *I will meditate*

## 145:6

וְעוֹזוֹ conj.-n.m.s. cstr. (739) *and the might of*  
 נִוְרָאוֹתֶיךָ Ni. ptc. f.p.-2 m.s. sf. (יָרָא 431) *thy terrible acts*  
 יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (55) *men shall proclaim*  
 וְגִדְלוֹתֶיךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (153) *and thy greatness*  
 אֶסְפְּרֶנָּהּ Pi. impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (סָפַר 707) *I will declare (it)*

## 145:7

זִכְרֵךְ n.m.s. cstr. (271) *the fame of*  
 רֵב־רֵב־ adj. m.s. cstr. (I 912; GK 132b) *the abundance of*  
 טוֹבָהּ n.m.s.-2 m.s. sf. (375) *thy goodness*  
 יַבִּיעוּ Hi. impf. 3 m.p. (נָבַע 615) *they shall pour forth*  
 וְצִדְקָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (842) *and of thy righteousness*  
 יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (רָנַן 943) *they shall sing aloud*

## 145:8

חַנּוּן adj. m.s. (337) *gracious*  
 וְרַחוּם conj.-adj. m.s. (933) *and merciful*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶרְךָ adj. m.s. cstr. (74) *slow to*  
 אַפִּים n.m. du. (I 60) *anger*  
 וְגָדַל conj.-adj. m.s. cstr. (152) *and abounding in*  
 חֶסֶד n.m.s. paus. (338) *steadfast love*

## 145:9

טוֹב־ adj. m.s. (II 373) *is good*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְכָל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *to all*  
 וְרַחֲמָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (933) *and his compassion*  
 עַל-כָּל prep.-n.m.s. cstr. (481) *over all that*  
 מַעֲשָׂיו n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *he has made*

145:10

יִדְוֶהּ Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (392) *shall give thanks to thee*  
 יהוה pr.n. (217) *O Yahweh*  
 כָּל־מַעֲשָׂיָהּ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *all thy works*  
 וְחַסִּידֶיהָ conj.-adj. m.p.-2 m.s. sf. (339) *and thy saints*  
 יְבַרְכֶנּוּהָ Pi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (138) *shall bless thee*

145:11

כְּבוֹד n.m.s. cstr. (458) *the glory of*  
 מַלְכוּתֶהָ n.f.s.-2 m.s. sf. (574) *thy kingdom*  
 יֹאמְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (55) *they shall speak*  
 וְנִבְרָתֶהָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (150) *and of thy power*  
 יִדְבְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. (180) *they shall tell*

145:12

לְהוֹדִיעַ prep.-Hi. inf.cstr. (393) *to make known*  
 לְבָנֵי הָאָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *to the sons of men*  
 גְּבוּרָתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (150) *his mighty deeds*  
 וְכְבוֹד וְהַדָּר conj.-n.m.s. cstr. (458) *and the glory of the splendor of*  
 מַלְכוּתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *his kingdom*

145:13

מַלְכוּתֶהָ n.f.s.-2 m.s. sf. (574) *thy kingdom*  
 מַלְכוּת n.f.s. cstr. (574) *a kingdom of*  
 כָּל־עֲלִמִים n.m.s. cstr. (481; GK 123c)-n.m.p. (761) *all antiquities*  
 וּמִמְשָׁלְתָהּ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (606) *and thy dominion*  
 בְּכָל־דּוֹר וָדּוֹר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (189)-conj.-n.m.s. (189) *throughout all generations*

145:14

סוֹמֵךְ Qal act.ptc. (701) *upholds*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְכָל־הַנֹּפְלִים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (656) *all who are falling*  
 וְיִזְקֶנּוּ conj.-Qal act.ptc. (279) *and raises up*  
 לְכָל־הַכַּסּוּפִים v.supra-def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (496) *all who are bowed down*

145:15

עֵינֵי־כָל n.f. du. cstr. (744)-n.m.s. (481) *the eyes of all*  
 אֵלֶיךָ prep.-2 m.s. sf. *to thee*  
 יִשְׁבְּרוּ Pi. impf. 3 m.p. paus. (II 960) *shall hop*  
 וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *and thou*  
 נֹתֵת־ Qal act.ptc. (678) *givest*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *them*  
 אֶת־אֲכֻלָּם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (38) *their food*  
 בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in due season*

145:16

פּוֹתַח Qal act.ptc. (I 834) *thou openest*  
 אֶת־יָדְךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *thy hand*  
 וּמְשַׁבֵּיעַ conj.-Hi. ptc. (959) *and satisfie*  
 לְכָל־חַי prep.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (311) *of every living thing*  
 רְצוֹן n.m.s. (953) *the desire*

145:17

צַדִּיק adj. m.s. (843) *is just*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּכָל־דְּרָכָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *in all his ways*  
 וְחַסִּידֵי conj.-adj. m.s. (339) *and kind*  
 כָּל־מַעֲשָׂיו v.supra-n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *in a his doings*

145:18

קָרוֹב adj. m.s. (898) *is near*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְכָל־קֹרְאָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (894) *to all who call upon him*  
 לְכָל־אֲשֶׁר prep.-n.m.s. (481)-rel. (81) *to all who*  
 קֹרְאוּ Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (894) *(they) call upon him*  
 בְּאֵמֶת prep.-n.f.s. (54) *in truth*

145:19

רְצוֹן־ n.m.s. cstr. (953) *the desire of*  
 יִרְאוּ Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (431) *those who fear him*  
 יַעֲשֶׂה Qal impf. 3 m.s. (I 793) *he fulfils*  
 וְאֶת־שׁוֹעֲתֵם conj.-dir.obj.-n.f.s.-3 m.p. sf. (100) *and their cry*  
 יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (1033) *he hears*  
 וְיִשְׁעֵם conj.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (446) *and saves them*

145:20

שׁוֹמֵר Qal act.ptc. (1036) *preserves*

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֶת־כָּל־אֲהַבָיו dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.  
 ptc. m.p.-3 m.s. sf. (12 אהב) *all who love him*  
 וְאֵת־כָּל־הַרְשָׁעִים conj.-dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)  
 -def.art.-adj. m.p. (957) *but all the wicked*  
 יִשְׁמַד Hi. impf. 3 m.s. (1029) *he will destroy*

## 145:21

תְּהַלֵּל n.f.s. cstr. (239) *the praise of*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 יִדְבַר Pi. impf. 3 m.s. (180) *will speak*  
 פִּי n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *my mouth*  
 וַיְבָרֵךְ conj.-Pi. impf. 3 m.s. (138) *and let bless*  
 כָּל־בָּשָׂר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (142) *all flesh*  
 שֵׁם־קְדוּשׁוֹ n.m.s. cstr. (1027)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (871) *the name of his holiness*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 וְעַד conj.-n.m.s. paus. (I 723) *and ever*

## 146:1

הִלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*  
 הִלְלוּ Pi. impv. 2 f.s. (II 237) *praise*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *O my soul*  
 אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

## 146:2

אֶהְלֵל Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (II 237) *I will*  
*praise*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּחַיִּי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (313) *as long as*  
*I live*  
 אֲזַמְרָה Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (I 274) *I will sing*  
*praises*  
 לְאֱלֹהֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *to my God*  
 בְּעוֹרֵי prep.-subst.-1 c.s. sf. (728) *while I have*  
*being*

## 146:3

אֶל־תִּבְטְחוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (105) *put not*  
*your trust*  
 בְּנִדְרֵיכֶם prep.-adj. m.p. (622) *in princes*  
 בְּבֶן־אָדָם prep.-n.m.s. cstr. (119)-n.m.s. (9) *in a*  
*son of man*  
 לִי rel. (979)-neg. (II 34)-prep.-3 m.s. sf. *in*  
*whom there is no*  
 תְּשׁוּעָה n.f.s. (448) *help*

## 146:4

תֵּצֵא Qal impf. 3 f.s. (צא 422) *departs*  
 רֵיחוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *his breath*  
 יָשׁב Qal impf. 3 m.s. (שוב 996) *he returns*

לְאֶרְצוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (9) *to his earth*  
 בַּיּוֹם הַהוּא prep.-def.art.-n.m.s. (398)-def.art.  
 -demonstr.adj. m.s. (214) *on that very day*  
 אָבְדוּ Qal pf. 3 c.p. (1) *perish*  
 עֲשֵׂתֵנִי n.f.p.-3 m.s. sf. (799) *his plans*

## 146:5

אֲשֵׁרִי n.m.p. cstr. (80) *happy is he*  
 שָׂאֵל יַעֲקֹב rel. (979)-n.m.s. (42)-pr.n. (784)  
*which the God of Jacob*  
 בְּעֻזּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 740) *his help*  
 שִׁבְרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (960) *whose help*  
 עַל־יְהוָה prep.-pr.n. (217) *Yahweh*  
 אֱלֹהֵי n.m.p.-3 m.s. sf. (43) *his God*

## 146:6

עָשָׂה Qal act.ptc. (I 793) *who made*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *heaven*  
 וְאָרֶץ conj.-n.f.s. paus. (75) *and earth*  
 אֶת־הַיָּם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (410) *the sea*  
 וְאֶת־כָּל־ conj.-dir.obj.-n.m.s. (481) *and all*  
 אֲשֶׁר־בָּם rel. (81)-prep.-3 m.p. sf. *that is in them*  
 הַשֹּׁמֵר def.art.-Qal act.ptc. (1036) *who keeps*  
 אֵמֶת n.f.s. (54) *faith*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

## 146:7

עָשָׂה Qal act.ptc. (I 793) *who executes*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 לְעֹשׂוֹקִים prep.-def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (עשק  
 798) *for the oppressed*  
 נָתַן Qal act.ptc. (678) *who gives*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *food*  
 לְרָעֵבִים prep.-def.art.-adj. m.p. (944) *to the*  
*hungry*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מַתִּיר Hi. ptc. (נחר II 684) *sets free*  
 אֲסוּרִים Qal pass.ptc. m.p. (אסר 63) *the*  
*prisoners*

## 146:8

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 פָּקַח Qal act.ptc. (824) *opens the eyes of*  
 עוֹרִים adj. m.p. (734) *the blind*  
 יהוה v.supra *Yahweh*  
 זָקַר Qal act.ptc. (279) *lifts up*  
 כְּפוּסִים Qal pass.ptc. m.p. (496) *those who are*  
*bowed down*  
 יהוה v.supra *Yahweh*  
 אֱהַב Qal act.ptc. (12) *loves*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*

## 146:9

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 שֹׁמֵר Qal act.ptc. (1036) *watches over*  
 אֶת-נְדָרִים dir.obj.-n.m.p. (158) *the sojourners*  
 יְתוֹם n.m.s. (450) *the fatherless*  
 וְאֵלְמָנָה conj.-n.f.s. (48) *and the widow*  
 יַעֲזֹרֵה Polel impf. 3 m.s. (עֹזֵר 728) *he upholds*  
 וְדַרְךְ conj.-n.m.s. cstr. (202) *but the way of*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 יַעֲזוּת Pi. impf. 3 m.s. (עוֹת 736) *he brings to*  
*ruin*

## 146:10

יִמְלֹךְ Qal impf. 3 m.s. (573) *will reign*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*  
 אֱלֹהֶיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (43) *thy God*  
 צִיּוֹן pr.n. (851) *O Zion*  
 לְדוֹר וָדוֹר prep.-n.m.s. (189)-conj.-n.m.s. (189) *to*  
*all generations*  
 הַלְלוּ-יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*

## 147:1

הַלְלוּ-יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*  
 כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for it is*  
*good*  
 זָמְרָה Pi. inf.cstr. (זָמַר I 274; GK 52p) *to sing*  
*praises*  
 אֶל הַיְיָ n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *to our God*  
 כִּי-נְעִים conj. (471)-adj. (I 653) *for he is*  
*gracious*  
 נְאֻמָּה adj. f.s. (610) *is seemly*  
 תְּהִלָּה n.f.s. (239) *a song of praise*

## 147:2

בֹּנֵה Qal act.ptc. (בָּנָה 124) *builds up*  
 יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) *Jerusalem*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 נִדְחֵי Ni. ptc. m.p. cstr. (623; GK 20m) *the*  
*outcasts of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*  
 יִבְנֶם Pi. impf. 3 m.s. (בָּנָם 488) *he gathers*

## 147:3

הִרְפָּא def.art.-Qal act.ptc. (רָפָא 950) *he heals*  
 לֵב לְשֹׁבְרֵי לֵב prep.-Qal pass.ptc. m.p. cstr. (שָׁבַר  
 990)-n.m.s. (524) *the brokenhearted*  
 וּמַחְבֵּשׁ conj.-Pi. ptc. (חָבַשׁ 289) *and binds up*  
 לְעַצְבוֹתָם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (781) *their*  
*wounds*

## 147:4

מוֹנֵה Qal act.ptc. (584) *he determines*  
 מִסְפָּר n.m.s. (708) *the number*  
 לְכּוֹכְבִים prep.-def.art.-n.m.p. (456) *of the stars*  
 לְכֻלָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *to all of the*  
 שְׁמוֹת n.m.p. (1027) *names*  
 יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (894) *he gives*

## 147:5

גָּדוֹל adj. m.s. (152) *great is*  
 אֲדֹנָינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (10) *our Lord*  
 וְרַב-כֹּחַ conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.m.s. (470)  
*and abundant in power*  
 לְתַבּוּנָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (108) *to his*  
*understanding*  
 אֵין מִסְפָּר neg. (II 34)-n.m.s. (708) *there is no*  
*measure*

## 147:6

מַעֲזֵרֵה Polel ptc. (עֹזֵר 728) *lifts up*  
 עֲנִיִּים n.m.p. (776) *the downtrodden*  
 יהוה pr.n. (217) *Yahweh*  
 מִשְׁפִּיל Hi. ptc. (1050) *he casts*  
 רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 עַד-אֶרֶץ prep. (III 723)-n.f.s. (75) *to the ground*

## 147:7

עָנָה Qal impv. 2 m.p. (עָנָה IV 777) *sing*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 בְּתוֹדָה prep.-n.f.s. (392) *with thanksgiving*  
 זָמְרוּ Pi. impv. 2 m.p. (I 274) *make melody*  
 לְאֵל הַיְיָ prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (43) *to our God*  
 בְּכִנּוֹר prep.-n.m.s. (490) *upon the lyre*

## 147:8

הַמְכַסֶּה def.art.-Pi. ptc. (כָּסָה 491) *he covers*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 בְּעָבִים prep.-n.m.p. (728) *with clouds*  
 הַמְכִּין def.art.-Hi. ptc. (כָּיַן I 465) *he prepares*  
 לְאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *for the earth*  
 מָטָר n.m.s. (564) *rain*  
 הַמַּצְמִיחַ def.art.-Hi. ptc. (855) *he makes grow*  
 הַרִים n.m.p. (249) *upon the hills*  
 חֲצִיר n.m.s. (II 348) *grass*

## 147:9

נֹתֵן Qal act.ptc. (678) *he gives*  
 לְבֵהֵמָה prep.-n.f.s. (96) *to the beasts*  
 לַחֲמָה n.m.s.-3 f.s. sf. (536) *their food*  
 לְבָנֵי עֶרֶב prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (788) *to*  
*the young ravens*

אֲשֶׁר יִקְרָאוּ rel. (81)-Qal impf. 3 m.p. (894)  
which cry

147:10

לֹא בְּגִבּוֹרַת neg.-prep.-n.f.s. cstr. (150) not in the  
strength of

הַסּוּסִים def.art.-n.m.s. (692) the horse

יִחַפֵּץ Qal impf. 3 m.s. (חִפֵּץ 342) he delights

לֹא בְּשׁוֹקֵי neg.-prep.-n.f. du. cstr. (1003) not in  
the legs of

הָאִישׁ def.art.-n.m.s. (35) the man

יִרְצֶה Qal impf. 3 m.s. (רָצָה 953) he is pleased

147:11

רֹצֵה Qal act.ptc. (953) takes pleasure

יְהוָה pr.n. (217) Yahweh

יִרְאֵי dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (יָרָא)  
431) in those who fear him

יִחַל dir.obj.-def.art.-Pi. ptc. m.p. (יָחַל)  
403) in those who hope

לְחַסְדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (338) in his  
steadfast love

147:12

שִׁבְחֵי Pi. impv. 2 f.s. (שָׁבַח II 986) praise

יְרוּשָׁלַם pr.n. (436) O Jerusalem

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) Yahweh

הַלְלִי Pi. impv. 2 f.s. (II 237) praise

אֱלֹהֶיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (43) your God

זִיּוֹן pr.n. (851) O Zion

147:13

כִּי־חַזֵּק conj. (471)-Pi. pf. 3 m.s. (304) for he  
strengthens

בָּרִיחֵי n.m.p. cstr. (138) the bars of

שַׁעְרֵיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (1044) your gates

בֵּרַךְ Pi. pf. 3 m.s. (138) he blesses

בְּנֵיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (119) your sons

בְּקִרְבֶּךָ prep.-n.m.s.-2 f.s. sf. (899) within you

147:14

הַשָּׁמַיִם def.art.-Qal act.ptc. (שׁוּם 962) he makes

גְּבוּלֶיךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (147) in your borders

שָׁלוֹם n.m.s. (1022) peace

חֵלֶב n.m.s. cstr. (I 316) the finest of

חֲטִיטִים n.f.p. (334) wheat

יִשְׂבִּיעַךְ Hi. impf. 3 m.s.-2 f.s. sf. (שָׂבַע 959) he  
fills you with

147:15

הַשִּׁלַח def.art.-Qal act.ptc. (1018) he sends forth

אִמְרָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (57) his command

אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) to the earth

עַד־מְהֵרָה prep. (III 723)-n.f.s. (555) swiftly

רָוַץ Qal impf. 3 m.s. (רָוַץ 930) runs

דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) his word

147:16

הִנְחֵן def.art.-Qal act.ptc. (678) he gives

שֶׁלֶג n.m.s. (1017) snow

כַּצֹּמֶר prep.-def.art.-n.m.s. paus. (856) like wool

כְּפוֹרֶה n.m.s. (II 499) hoarfrost

כַּאֲפֵר prep.-def.art.-n.m.s. (68) like ashes

יִפּוֹרֵד Pi. impf. 3 m.s. (808) he scatters

147:17

מִשְׁלִיךְ Hi. ptc. (1020) he casts forth

קָרָחוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (901) his ice

כַּפְתִּים prep.-n.f.p. (837) like morsels

לְפָנָי קָרָחוֹ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (903)  
before his cold

מִי יַעֲמֵד interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (עָמַד)  
763) who can stand

147:18

יִשְׁלַח Qal impf. 3 m.s. (1018) he sends forth

דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) his word

וַיִּמְסֵם conj.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (מָסַח)  
587) and melts them

יַעֲשֶׂב Hi. impf. 3 m.s. apoc. (עָשַׂב 674) he makes  
blow

רוּחוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (924) his wind

יִזְלוּ־ Qal impf. 3 m.p. (זָלַל 633) flow

מֵיִם n.m.p. paus. (565) waters

147:19

מְנַדֵּר Hi. ptc. (נָדַר 616) he declares

דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) his word

לְיַעֲקֹב prep.-pr.n. (784) to Jacob

חֻקָּיו n.m.p.-3 m.s. sf. (349) his statutes

וּמִשְׁפָּטָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (1048) and his  
ordinances

לְיִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) to Israel

147:20

לֹא עָשָׂה neg.-Qal pf. 3 m.s. (I 793) he has not  
dealt

כֵּן adv. (485) thus

לְכָל־גּוֹי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (156) with  
any other nation

וּמִשְׁפָּטִים conj.-n.m.p. (1048) and ordinances

בְּלֹא־יָדְעוּם neg. (115)-Qal pf. 3 c.p.-3 m.p. sf. (יָדַע)  
393) they do not know (them)

הִלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*

148:1

הִלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219)  
*Praise Yah*

הִלְלוּ v.supra *praise*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

מִן־הַשָּׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *from  
the heavens*

הִלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise  
him*

בְּמַרְוֹמִים prep.-def.art.-n.m.p. (928) *in the  
heights*

148:2

הִלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise  
him*

כָּל־מַלְאָכָיו n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf.  
(521) *all his angels*

הִלְלוּהוּ v.supra *praise him*

כָּל־צְבָאוֹ v.supra-n.m.p.-3 m.s. sf. paus. (838) *all  
his hosts*

148:3

הִלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise  
him*

שֶׁמֶשׁ n.f.s. (1029) *sun*

וְיָרֵחַ conj.-n.m.s. (437) *and moon*

הִלְלוּהוּ v.supra *praise him*

אִוֶּר כָּל־כּוֹכְבֵי־אֹר n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (456)  
-n.m.s. (21) *all of the stars of light*

148:4

הִלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise  
him*

שָׁמַי הַשָּׁמַיִם n.m. du. cstr. (1029)-def.art.-n.m.  
du. paus. (1029) *heavens of heavens*

וְהַמַּיִם conj.-def.art.-n.m.p. (565) *and waters*

מֵעַל אֲשֶׁר מַעַל rel. (81)-prep.-prep. *above*

הַשָּׁמַיִם v.supra *the heavens*

148:5

יְהַלְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (II 237) *let them praise*

שֵׁם אֶת־שֵׁם dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027) *the name of*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

וְהוּא conj. (471)-pers.pr. 3 m.s. (214) *for he*

צִוָּהּ Pi. pf. 3 m.s. (צָוָה 845) *commanded*

וַיִּבְרְאוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (בָּרָא 135) *and they  
were created*

148:6

וַיַּעֲמִדֵם consec.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. ('  
763) *and he established them*

לְעוֹלָם לְעוֹלָם prep.-def.art.-n.m.s. (I 723)-prep.  
-n.m.s. (761) *for ever and ever*

חֻק־גְּבוּלֵם n.m.s. (349)-Qal pf. 3 m.s. (678) *he fi  
their bounds*

וְלֹא יַעֲבֹר conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (716) ;  
*he did not pass*

148:7

הִלְלוּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237) *praise*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

מִן־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *from the  
earth*

תַּיִמִּים n.m.p. (1072) *sea monsters*

וְכָל־תְּהוֹמוֹת conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. (1062)  
*and all deeps*

148:8

אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*

וְבָרָד conj.-n.m.s. (135) *and hail*

שֶׁלֶג n.m.s. (1017) *snow*

וְקִיטוֹר conj.-n.m.s. (882) *and thick smoke*

רֵיחַ סַעֲרָה n.f.s. (924)-n.f.s. (704) *stormy wind*

עֹשֶׂה Qal act.ptc. f.s. (I 793) *fulfilling*

דְּבָרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (182) *his command*

148:9

הַהָרִים def.art.-n.m.p. (249) *mountains*

וְכָל־גְּבוּעוֹת conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. (148) *and  
all hills*

עֵץ פְּרִי n.m.s. cstr. (781)-n.m.s. (826) *fruit tree*

וְכָל־אֲרוֹזִים conj.-v.supra-n.m.p. (72) *and all  
cedars*

148:10

הַחַיָּה def.art.-n.f.s. (I 312) *beasts*

וְכָל־בְּהֵמָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (96) *and  
all cattle*

רֶמֶשׂ n.m.s. (943) *creeping things*

וְצִפּוֹר כָּנָף conj.-n.f.s. cstr. (861)-n.f.s. (489) *and  
flying birds*

148:11

מַלְכֵי־ n.m.p. cstr. (I 572) *kings of*

אֶרֶץ n.f.s. (75) *earth*

וְכָל־לְאֻמִּים conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (522)  
*and all peoples*

שָׂרִים n.m.p. (978) *princes*

וְכָל־שֹׁפְטֵי v.supra-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1047)  
*and all rulers of*

אָרֶץ n.f.s. paus. (75) *earth*

148:12

בַּחֹרִים n.m.p. (104) *young men*  
וְגַם־בַּתּוֹלוֹת conj.-adv. (168)-n.f.p. (143) *and maidens together*

זְקֵנִים adj. m.p. (278) *old men*  
עִם־יְעָרִים prep.-n.m.p. (654) *and children*

148:13

יִהְלְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (II 237) *let them praise*  
שֵׁם אֱת־שֵׁם dir.obj.-n.m.s. cstr. (1027) *the name of*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
כִּי־נִשְׁגַּב conj.-Ni. ptc. (שִׁנָּב 960) *for is exalted*  
שֵׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*  
לְבַדּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (94) *alone*  
הוֹדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 217) *his glory*  
עַל־אָרֶץ prep.-n.f.s. (75) *above earth*  
וְשָׁמַיִם conj.-n.m. du. paus. (1029) *and heaven*

148:14

וַיִּרָם consec.-Hi. impf. 3 m.s. (רִים 926) *he has raised up*

קַרְן n.f.s. (901) *a horn*  
לְעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *for his people*

תְּהַלֵּה n.f.s. (239) *praise*  
לְכָל־חַסִּידָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p.-3 m.s. sf. (339) *for all his saints*

לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (975) *for the people of Israel*

עִם־קְרֵבָיו n.m.s. cstr. (I 766)-adj. m.s.-3 m.s. sf. (898) *who are near to him*

יִהְלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *Praise Yah*

149:1

יִהְלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *Praise Yah*

שִׁירָיו Qal impv. 2 m.p. (1010) *sing*  
לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
שִׁיר חָדָשׁ n.m.s. (1010)-adj. m.s. (I 294) *a new song*

תְּהַלְתּוּ n.f.s.-3 m.s. sf. (239) *his praise*  
בְּקִהְלָה prep.-n.m.s. cstr. (874) *in the assembly of*  
חַסִּידָיִם adj. m.p. (339) *the faithful*

149:2

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (970) *let be glad*

יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

בְּעֲשׂוֹיָו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (עֲשָׂה I 793; GK 124k) *in his Maker*

בְּנֵי־צִיּוֹן n.m.p. cstr. (119)-pr.n. (851) *the sons of Zion*

יִגִּילוּ Qal impf. 3 m.p. (גִּיל 162) *let rejoice*

בְּמִלְכָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (I 572) *in their King*

149:3

יִהְלְלוּ Pi. impf. 3 m.p. (II 237) *let them praise*

שֵׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *his name*

בְּמַחֲוֹל prep.-n.m.s. (I 298) *with dancing*

בַּתָּף prep.-n.m.s. (1074) *with timbrel*

וּבִנְיֹר conj.-n.m.s. (490) *and lyre*

יִזְמְרוּ־לוֹ Pi. impf. 3 m.p. (I 274)-prep.-3 m.s. sf. *making melody to him*

149:4

בִּי־רוּצָה conj.-Qal act.ptc. (953) *for takes pleasure*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

בְּעַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 766) *in his people*

יְפָאֵר Pi. impf. 3 m.s. (פָּאֵר I 802) *he adorns*

עֲנִיִּים n.m.p. (776) *the humble*

בְּיִשׁוּעָה prep.-n.f.s. (447) *with victory*

149:5

יִעְלֶזוּ Qal impf. 3 m.p. (759) *let exult*

חַסִּידָיִם adj. m.p. (339) *the faithful*

בְּכְבוֹד prep.-n.m.s. (458) *in glory*

יִרְנְנוּ Pi. impf. 3 m.p. (943) *let them sing for joy*

עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (1012) *on their couches*

149:6

אֵל רִוְמֹמוֹת n.m.p. cstr. (928)-n.m.s. (42) *the high praises of God*

בְּנֵרוֹנָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (173) *in their throats*

וַיַּחַרְבּ פִּיפִיּוֹת conj.-n.f.s. cstr. (352)-n.m.p. (804; GK 96) *and two-edged swords*

בְּיָדָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (388) *in their hands*

149:7

לְעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (יַעַח I 793) *to wreak*

נִקְמָה n.f.s. (668) *vengeance*

בְּגוֹיִם prep.-def.art.-n.m.p. (156) *on the nations*

תּוֹכַחַת n.f.p. (407) *chastisements*

בְּלֹא־אֲמִים neg. (115)-n.f.p. (52; lit. *not peoples*; cf. 44:15; many rd. בְּלֵאֲמִים prep.-n.m.p. 552) *on the peoples*

149:8

לְאַסֵּר prep.-Qal inf.cstr. (63) *to bind*

מְלִכֵיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (I 572) *their kings*  
 בְּזִקִים prep.-n.m.p. (II 279) *with chains*  
 וְנֹכְדֵיהֶם conj.-Ni. ptc. m.p.-3 m.p. sf. (כְּבֹד 457) *and their nobles*  
 בְּרֹל בְּכַבְלֵי prep.-n.m.p. cstr. (459)-n.m.s. (137) *with fetters of iron*

149:9

לְעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to execute*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *on them*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *the judgment*  
 כְּתִיב Qal pass.ptc. (כָּתַב 507) *written*  
 הוֹדָר הַדָּר n.m.s. (214)-demonstr.adj. m.s. (214) *this is glory*  
 לְכָל־חַסִּידָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.p.-3 m.s. sf. (339) *for all his faithful ones*  
 הַלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (הָלַל II 237)-pr.n. (219) *praise Yah*

150:1

הַלְלוּ Pi. impv. 2 m.p. (הָלַל II 237) *praise*  
 יָהּ pr.n. (219) *Yah*  
 הַלְלוּ־אֵל v.supra-n.m.s. (42) *praise God*  
 בְּקִדְשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (871) *in his sanctuary*  
 הַלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise him*  
 בְּרָקִיעַ prep.-n.m.s. cstr. (956) *in the firmament of*  
 עֲזֵוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *his might*

150:2

הַלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise him*  
 בְּנֹבְרֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (150) *for his mighty deeds*  
 הַלְלוּהוּ v.supra *praise him*

כְּרַב prep.-n.m.s. cstr. (913) *according to the abundance of*  
 גְּדֻלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (152) *his greatness*

150:3

הַלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise him*  
 בְּתִקְעַת שׁוֹפָר n.m.s. (1051) *trumpet*  
 הַלְלוּהוּ v.supra *praise him*  
 בְּנֵבֶל prep.-n.m.s. (614) *with lute*  
 וְכִנּוֹר conj.-n.m.s. (490) *and harp*

150:4

הַלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise him*  
 בְּתִרְבֵּת וּמַחֲוֹל conj.-n.m.s. (I 298) *and dance*  
 הַלְלוּהוּ v.supra *praise him*  
 בְּמִנִּים prep.-n.m.p. (I 577) *with strings*  
 וְעֹנֵב conj.-n.m.s. (721) *and pipe*

150:5

הַלְלוּהוּ Pi. impv. 2 m.p.-3 m.s. sf. (II 237) *praise him*  
 בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע n.m.s. paus. (1034) *sound of*  
 הַלְלוּהוּ v.supra *praise him*  
 בְּצִלְצְלֵי v.supra *with cymbals of*  
 תְּרוּעָה n.f.s. (929) *alarm*

150:6

כָּל הַנְּשָׁמָה n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.f.s. (67) *everything that breathes*  
 תְּהַלְלוּ Pi. impf. 3 f.s. (II 237) *let praise*  
 יָהּ pr.n. (219) *Yah*  
 הַלְלוּ־יָהּ Pi. impv. 2 m.p. (II 237)-pr.n. (219) *praise Yah*



# Proverbs

1:1

מְשָׁלִי n.m.p. cstr. 605) *the proverbs of*  
 שְׁלֹמֹה pr.n. (1024) *Solomon*  
 בֶּן־דָּוִד n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (187) *son of David*  
 מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (I 572) *king of*  
 יִשְׂרָאֵל pr.n. (975) *Israel*

1:2

לְדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַעַ 393) *that men may*  
*know*  
 חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וּמִוֶּסֶר conj.-n.m.s. (416) *and instruction*  
 לְהִבִּין prep.-Hi. inf.cstr. (בִּין 106) *may*  
*understand*  
 אִמְרֵי n.m.p. cstr. (56) *words of*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *insight*

1:3

לְקַחַת prep.-Qal inf.cstr. (קָחַח 542) *may receive*  
 מוֹסֵר n.m.s. cstr. (416) *instruction in*  
 הַשְּׂבִילִי Hi. inf.abs. as subst (שָׁבַל I 968) *wise*  
*dealing*  
 צְדָקָה n.m.s. (841) *righteousness*  
 וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
 וּמִיֶּשֶׁרִים conj.-n.m.p. (449) *and equity*

1:4

לְתַתּוּ prep.-Qal inf.cstr. (נָתַן 678) *that may be*  
*given*  
 לְפִתְּאִים prep.-adj. m.p. (834) *to the simple*  
 עֲרֻמָּה n.f.s. (791) *prudence*  
 לְנַעַר prep.-n.m.s. (II 654) *to the youth*  
 דַּעַת n.f.s. (395) *knowledge*  
 וּמוֹמָה conj.-n.f.s. (273) *and discretion*

1:5

יִשְׁמַעַ Qal impf. 3 m.s. (1033) *may hear*  
 חָכָם adj. m.s. (314) *the wise man*  
 וַיִּוָּסֶר conj.-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (יָסַר 414) *and*  
*increase*  
 לְקַח n.m.s. (544) *in learning*  
 וְנָבוֹן conj.-Ni. ptc. m.s. (בִּין 106) *and the man of*  
*understanding*  
 תְּחָבִילוֹת n.f.p. (287) *skill*  
 יִקְנֶה Qal impf. 3 m.s. (קָנָה I 888) *may acquire*

1:6

לְהִבִּין prep.-Hi. inf.cstr. (בִּין 106) *to understand*  
 מִשְׁלַל n.m.s. (605) *a proverb*  
 וּמִלִּיצָה conj.-n.f.s. (539) *and a figure*  
 דְּבָרֵי חֲכָמִים n.m.p. cstr. (182)-adj. m.p. (314) *the*  
*words of the wise*

וְחִידָתָם conj.-n.f.p.-3 m.p. sf. (295) *and their riddles*

1:7

יְרֵאת יהוה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear of Yahweh*  
 רֵעִית הַדַּעַת n.f.s. cstr. (912)-n.f.s. paus. (395) *the beginning of knowledge*  
 חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וּמוֹסֵר conj.-n.m.s. (416) *and instruction*  
 אֵילִים n.m.p. (17) *fools*  
 בּוֹז Qal pf. 3 c.p. (בוֹז 100) *despise*

1:8

שָׁמַע Qal impv. 2 m.s. (1033) *hear*  
 בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אֲבִיךָ מוֹסֵר n.m.s. cstr. (416)-n.m.s.-2 m.s. sf. (3) *your father's instruction*  
 וְאֶל-תִּטּוֹשׁ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (נִטַּשׁ 643) *and reject not*  
 אִמְךָ תוֹרַת n.f.s. cstr. (435)-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *your mother's teaching*

1:9

כִּי לִוִּית חוֹן conj. (471)-n.f.s. cstr. (531)-n.m.s. (1 336) *for a fair garland*  
 הֵם pers.pr. 3 m.p. (241) *they (are)*  
 לְרֵאשׁוֹת prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (910) *for your head*  
 וְעִנְיָקִים conj.-n.m.p. (II 778) *and pendants*  
 לְרֵגְלֵיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (176) *for your neck*

1:10

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אִם-יִפְתּוּךָ hypoth.part. (49)-Pi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (פָּתַח 834) *if ... entice you*  
 חַטָּאִים adj.m.p. (308) *sinners*  
 אֶל-תִּבָּא neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (אָבָה I 2; many mss. rd. אֶל-תִּאָבָה) *do not consent*

1:11

אִם-יֹאמְרוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (55) *if they say*  
 אִתָּנוּ לָבֵא Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הֵלֵךְ 229) *come with us*  
 -prep.-1 c.p. sf. (II 85)  
 נֶאֱרָבָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (אָרַב 70) *let us lie in wait*  
 לְדָם prep.-n.m.s. (196) *for blood*  
 נֶצְפְּנָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (צָפַן 860) *let us ambush*  
 לְנֶקִי prep.-adj. m.s. (667) *the innocent*

חָנָם adv. (336) *wantonly*

1:12

וְנִבְלַעַם Qal impf. 1 c.p.-3 m.p. sf. (נָלַעַ 118) *let 'swallow them*  
 כַּשְּׂאוֹל prep.-n.f.s. (982) *like Sheol*  
 חַיִּים adj. m.p. (311) *alive*  
 וְיִתְמִימִים conj.-adj. m.p. (1071) *and whole*  
 בְּיַרְדֵי בּוֹר prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרַד 432)-n.m.s. (92) *like those who go down to the Pit*

1:13

כָּל-הַזָּהוֹן יִקָּר n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (223)-adj. n (429) *all precious goods*  
 נִמְצָא Qal impf. 1 c.p. (מָצָא 592) *we shall find*  
 נִמְלֵא Pi. impf. 1 c.p. (מָלֵא 569) *we shall fill*  
 בְּתֵינוּ n.m.p.-1 c.p. sf. (108) *our houses*  
 שָׁלַל n.m.s. (1021) *with spoil*

1:14

נִרְלַךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (174) *your lot*  
 תִּפְּלוּ Hi. impf. 2 m.s. (נָפַל 656) *throw in*  
 בְּתוֹכֵנוּ prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (1063) *among us*  
 בַּיִם אֶחָד n.m.s. (476)-num. (25) *one purse*  
 יִהְיֶה לְכֻלָּנוּ Qal impf. 3 m.s. (יָהָה 224)-prep.-n.m.s.-1 c.p. sf. (481) *we will all have*

1:15

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אֶל-תֵּלֵךְ neg.-Qal impf. 2 m.s. (הֵלֵךְ 229) *do not walk*  
 בְּדַרְךָ prep.-n.m.s. (202) *in the way*  
 אִתָּם prep.-3 m.p. sf. (II 85) *with them*  
 מִנְעַי Qal impv. 2 m.s. (מָנַעַ 586) *hold back*  
 רֵגְלֶךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *your foot*  
 מִנְתִּיבָתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (677) *from their paths*

1:16

כִּי רֵגְלֵיהֶם conj. (471)-n.f. du.-3 m.p. sf. (919) *for with their feet*  
 לְרָע prep.-def.art.-n.m.s. (948) *to evil*  
 יָרוּצוּ Qal impf. 3 m.p. (רָץ 930) *they run*  
 וְיִמְהֲרוּ conj.-Qal impf. 3 m.p. (מָהָר I 554) *and they make haste*  
 לְשַׁפְּרֵדָם prep.-Qal inf.cstr. (שָׁפַר 1049)-n.m.s. (196) *to shed blood*

1:17

כִּי-חִנָּם conj. (471)-adv. (336) *for in vain*  
 מוֹרָה Pu. ptc. (יָרָה 279) *is spread*

הַרְשֵׁתָּ def.art.-n.f.s. paus. (440) *the net*  
 בְּעֵינַי כֹּל- prep.-n.f. du. cstr. (744)-n.m.s. cstr.  
 (481) *in the sight of any*  
 בְּעַל כְּנָר n.m.s. cstr. (127; some omit)-n.f.s. (489)  
*bird*

1:18

וְהֵם conj.-demons.adj. m.p. (241) *but these men*  
 לְרֵמָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (196) *for their own*  
*blood*

יֵאָרְבוּ Qal impf. 3 m.p. (אָרַב 70) *lie in wait*  
 יִצְפְּנוּ Qal impf. 3 m.p. (צָפַן 860) *they set an*  
*ambush*  
 לְנַפְשָׁם prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (659) *for their*  
*own lives*

1:19

בֵּן adv. (485) *such (are)*  
 אֵרוֹזוֹת n.m.p. cstr. (73) *the ways*  
 כֹּל-בֹּצֵעַ n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. (בִּצַע 130)  
*all who get gain*  
 בִּצַע n.m.s. paus. (130) *by violence*  
 אֶת-נַפְשׁוֹ dir.obj.-n.f.s. cstr. (659) *the life of*  
 בְּעֵלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (127) *of its possessors*  
 יִקַּח Qal impf. 3 m.s. paus. (לָקַח 542) *it takes*  
*away*

1:20

חִכְמוֹתָ n.f.p. (315) *wisdom*  
 בַּחוּץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *in the street*  
 תִּרְנֶנֶה Qal impf. 3 f.p. (רָנַן 943) *cries aloud*  
 בְּרִצְרוֹבוֹתָ prep.-def.art.-n.f.p. (932) *in the markets*  
 תִּתֵּן Qal impf. 3 f.s. (נָתַן 678) *she raises*  
 קוֹלָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (876) *her voice*

1:21

בְּרֹאשׁ prep.-n.m.s. cstr. (910) *on the top of*  
 הַמִּיֹּת Qal act.ptc. f.p. (הָמָה 242; *stirring*  
*(bustling) streets*) LXX ταχταω = *חממה*  
*walls*  
 תִּקְרָא Qal impf. 3 f.s. (קָרָא 894) *she cries out*  
 בַּפֶּתַח prep.-n.m.p. cstr. (835) *at the entrance of*  
 שַׁעֲרֵים בְּעִיר n.m.p.-prep.-def.art.-n.f.s. (746) *the*  
*city gates*  
 אֲמַרְיָהּ תֹאמַר n.m.p.-3 f.s. sf. (56)-Qal impf. 3  
 f.s. (55) *she speaks (her words)*

1:22

עַד-מַתַּי prep. (III 723)-adv. (607) *how long*  
 פְּתִיִם adj. m.p. (834) *O simple ones*  
 תֵּאָהָבוּ Qal impf. 2 m.p. (אָהַב 12) *will you love*  
 פְּתִי adj. m.s. (834) *being simple*

וְלֹצִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (לִיץ 539) *and*  
*scoffers*

לְצוֹן n.m.s. (539) *in their scoffing*  
 חִמְדוֹ Qal pf. 3 c.p. (חָמַד 326) *delight in*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. (*they*)  
 וּבְסִילִים conj.-n.m.p. (493) *and fools*  
 יִשְׂנְאוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׂנֵא 971) *hate*  
 דַּעַת n.f.s. paus. (395) *knowledge*

1:23

תִּשׁוּבוּ Qal impf. 2 m.p. (שׁוּב 996) *turn*  
 לְתוֹכַחְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (407) *to my*  
*reproof*  
 הִנֵּה demons.part. (243) *behold*  
 אֲבִיעָהּ Hi. impf. 1 c.s.-dir.he (נָבַע 615) *I will*  
*pour out*  
 לָכֶם prep.-2 m.p. sf. *to you*  
 רֵיחִי n.f.s.-1 c.s. sf. (924) *my spirit*  
 אֲדַעֵהּ Hi. impf. 1 c.s.-dir.he (יָדַע 393) *I will*  
*make known*  
 דְּבָרֵי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my words*  
 אֶתְכֶם dir.obj.-2 m.p. sf. *to you*

1:24

יַעַן קָרָאתִי conj. (774)-Qal pf. 1 c.s. (894)  
*because I have called*  
 וְתִמְאַן consec.-Pi. impf. 2 m.p. (מָאֵן 549) *and*  
*you refused (to listen)*  
 נִטִּיתִי Qal pf. 1 c.s. (נָטָה 639) *I have stretched*  
*out*  
 יָדִי n.f.s.-1 c.s. sf. (388) *my hand*  
 וְאִין מִקְשִׁיב conj.-neg. cstr. (II 34)-Hi. ptc. (קָשַׁב  
 904) *and no one has heeded*

1:25

וְתִפְרַעֵנִי consec.-Qal impf. 2 m.p. (פָּרַע III 828)  
*and you have ignored*  
 כֹּל-עֲצָתִי n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-1 c.s. sf. (420)  
*all my counsel*  
 וְתוֹכַחְתִּי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (407) *and my*  
*reproof*  
 לֹא אָבִיתָם neg.-Qal pf. 2 m.p. (אָבָה 2) *you*  
*would have not*

1:26

גַּם-אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I also*  
 בְּאִיְדָכֶם prep.-n.m.s.-2 m.p. sf. (15) *at your*  
*calamity*  
 אֲשַׁחֵק Qal impf. 1 c.s. (שָׁחַק 965) *I will laugh*  
 אֶלְעַנֵּנִי Qal impf. 1 c.s. (לָעַנַּ 541) *I will mock*  
 בְּבֹא prep.-Qal inf.cstr. (בֹּא 97) *when ...strikes*  
 פַּחְדְּכֶם n.m.s.-2 m.p. sf. (808) *panic ... you*

1:27

בבא prep.-Qal inf.cstr. (בוא 97) *when ... strikes*  
 בשאווה prep.-n.f.s. (981) *like a storm*  
 פחדכם n.m.s.-2 m.p. sf. (808) *panic ... you*  
 ואירכם conj.-n.m.s.-2 m.p. sf. (15) *and your calamity*  
 כסופה prep.-n.f.s. (1 693) *like a whirlwind*  
 אתה Qal impf. 3 m.s. (אתה 87) *comes*  
 בבא v.supra *when come*  
 עליכם prep.-2 m.p. sf. *upon you*  
 צרה n.f.s. (1 865) *distress*  
 וציקה conj.-n.f.s. (848) *and anguish*

1:28

אי יקראני adv. (23)-Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (894 קרא) *then they will call upon me*  
 ולא אענה conj.-neg.-Qal impf. 1 c.s. (ענה I 772) *but I will not answer*  
 ישחרני Pi. impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (שחר 1007) *they will seek me diligently*  
 ולאמצאני conj.-neg.-Qal impf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (מצא 592) *but they will not find me*

1:29

תחת prep. (1065) *because*  
 כי שנאו conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (שנא 971) *they hated*  
 דעת n.f.s. paus. (395) *knowledge*  
 ויראת יהוה conj.-n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *and the fear of Yahweh*  
 לא בחרו neg.-Qal pf. 3 c.p. paus. (בחר 103) *they did not choose*

1:30

לא אבו neg.-Qal pf. 3 c.p. (אבה 2) *they would have none*  
 לעצתי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (420) *of my counsel*  
 נאצו Qal pf. 3 c.p. (נאץ 610) *they despised*  
 כל-תוכחתי n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-1 c.s. sf. (407) *all my reproof*

1:31

ויאכלו conj.-Qal impf. 3 m.p. (אכל 37) *therefore they shall eat*  
 מפרי דרכם prep.-n.m.s. cstr. (826)-n.m.s.-3 m.p. sf. (202) *the fruit of their way*  
 וממעצתיhem conj.-prep.-n.f.p.-3 m.p. sf. (420) *and with their own devices*  
 ישבעו Qal impf. 3 m.p. paus. (שבע 959) *they shall be sated*

1:32

כי conj. (471) *for*  
 משובת פתים n.f.s. cstr. (1000)-adj. m.p. (834) *(by) the turning away of the simple*  
 תהרגם Qal impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (הרג 246) *shall kill them*  
 ושלוח כסילים conj.-n.f.s. cstr. (1017)-adj. m.p. 493) *and the complacency of fools*  
 תאבדום Pi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (אבד 1) *destroys them*

1:33

ושמע לי conj.-Qal act.ptc. (1033)-prep.-1 c.s. s *but he who listens to me*  
 ישכון בטח Qal impf. 3 m.s. (שכן 1014)-n.m.s. ; adv. (105) *will dwell secure*  
 ושאנו conj.-Palel pf. 3 m.s. (שאן 983) *and will be at ease*  
 מפחד רעה prep.-n.m.s. cstr. (I 808)-n.f.s. (949) *without dread of evil*

2:1

בני n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אם-תקח hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s. (תקח 542) *if you receive*  
 אמרי n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (56) *my words*  
 ומצותי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *and my commandments*  
 תצפון אתך Qal impf. 2 m.s. (צפן 860)-prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *you treasure up with you*

2:2

להקשיב prep.-Hi. inf.cstr. (קשב 904) *making attentive*  
 לחכמה prep.-n.f.s. (315) *to wisdom*  
 אוזרך n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *your ear*  
 תטהה Hi. impf. 2 m.s. (טהה 639) *and inclining*  
 לבך n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*  
 לתבינה prep.-def.art.-n.f.s. (108) *to understanding*

2:3

כי אם conj. (471)-hypoth.part. (49) *yes, if*  
 לבינה prep.-def.art.-n.f.s. (108) *for insight*  
 תקרא Qal impf. 2 m.s. (קרא 894) *you cry out*  
 לתבינה prep.-def.art.-n.f.s. (108) *and for understanding*  
 תתן קולך Qal impf. 2 m.s. (תן 678)-n.m.s.-2 m.s. sf. (876) *you raise your voice*

## 2:4

אִם־תִּבְקֹשׁהּ *hypoth.part. (49)-Pi. impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (בָּקַשׁ 134) if you seek it*  
 כִּכְסֵף *prep.-def.art.-n.m.s. paus. (494) like silver*  
 וְכַמְטָמוֹנִים *conj.-prep.-def.art.-n.m.p. (380) and as for hidden treasures*  
 תִּחְפְּשֶׁנָּה *Qal impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (חָפַשׁ 344) you search for it*

## 2:5

אִו תִּבִּין *adv. (23)-Qal impf. 2 m.s. (בִּין 106) then you will understand*  
 יִרְאֵת יְהוָה *n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) the fear of Yahweh*  
 וְדַעַת אֱלֹהִים *conj.-n.f.s. cstr. (395)-n.m.p. (43) and the knowledge of God*  
 תִּמְצָא *Qal impf. 2 m.s. (מָצָא 592) find*

## 2:6

כִּי־יְהוָה *conj. (471)-pr.n.(217) for Yahweh*  
 יִתֵּן חֵכְמָה *Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.f.s. (315) gives wisdom*  
 מִפִּי *prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) from his mouth*  
 דַּעַת *n.f.s. (395) knowledge*  
 וְתִבְנֶה *conj.-n.f.s. (108) and understanding*

## 2:7

וְצָפַן *conj.-Qal impv. 2 m.s. (צָפַן 860; LXX θησαυριται; Q יִצְפֹּן Qal impf. 3 m.s.) he stores up*  
 לַיֹּשְׁרִים *prep.-def.art.-n.m.p. (449) for the upright*  
 תִּישִׁיָּה *n.f.s. (444) sound wisdom*  
 מָגֵן *n.m.s. (171) a shield*  
 לְהַלְכֵי חַם *prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (הִלֵּךְ 229)-n.m.s. (1070) to those who walk in integrity*

## 2:8

לְנֹצֵר *prep-Qal inf.cstr. (נָצַר 665) guarding*  
 אֲרָחוֹת מִשְׁפָּט *n.m.p. cstr. (73)-n.m.s. (1048) the paths of justice*  
 וְדַרְךְ חַסִּדִּים *conj.-n.m.s. cstr. (202)-adj. m.p.-3 m.s. sf. (339; Q חֲסִידִים; LXX εὐλαβουμένων αὐτόν) and the way of his saints*  
 יִשְׁמֵר *Qal impf. 3 m.s. (1036) preserving*

## 2:9

אִו תִּבִּין *adv. (23)-Qal impf. 2 m.s. (בִּין 106) then you will understand*  
 צְדִיקָה *n.m.s. (841) righteousness*  
 וּמִשְׁפָּט *conj.-n.m.s. (1048) and justice*

וּמִישְׁרִים *conj.-n.m.p. (449) and equity*  
 כָּל־מַעְגַּל־טוֹב *n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (722)-n.m.s. (III 375) every good path*

## 2:10

כִּי־תָבוֹא *conj. (471)-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) for will come*  
 חֵכְמָה *n.f.s. (315) wisdom*  
 בְּלִבְךָ *prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (524) into your heart*  
 וְדַעַת *conj.-n.f.s. (395) and knowledge*  
 לְנַפְשֶׁךָ *prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) to your soul*  
 יִנְעִם *Qal impf. 3 m.s. (נָעַם I 653) will be pleasant*

## 2:11

מִזְמָה *n.f.s. (273) discretion*  
 תִּשְׁמֹר *Qal impf. 3 f.s. (שָׁמַר 1036) will watch*  
 עָלֶיךָ *prep.-2 m.s. sf. over you*  
 תִּבְוִינָה *n.f.s. (108) understanding*  
 תִּנְצָרְכָה *Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (נָצַר 665) will guard you*

## 2:12

לְהַצִּילֶךָ *prep.-Hi. inf.cstr.-2 m.s. sf. (נָצַל 664) delivering you*  
 מִדֶּרֶךְ רָע *prep.-n.m.s. cstr. (202)-n.m.s. paus. (II 948) from the way of evil*  
 מֵאִישׁ *prep.-n.m.s. (35) from men*  
 מִדְּבַר *Pi. ptc. (180) speaking*  
 תִּהְפְּכוֹת *n.f.p. (246) perversity*

## 2:13

הַעֲזֹבִים *def.art.-Qal act.ptc. m.p. (עָזַב I 736) who forsake*  
 אֲרָחוֹת יֹשֵׁר *n.m.p. cstr. (73)-n.m.s. (449) the paths of uprightness*  
 לִלְכֹת *prep.-Qal inf.cstr. (הִלֵּךְ 229) to walk*  
 בְּדַרְכֵי־חֹשֶׁךְ *prep.-n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (365) in the ways of darkness*

## 2:14

הַשִּׂמְחִים *def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שָׂמַח 970) who rejoice*  
 לַעֲשׂוֹת רָע *prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) -n.m.s. paus. (II 948) in doing evil*  
 יִנְיִלוּ *Qal impf. 3 m.p. (נִיל 162) and delight*  
 בְּתִהְפְּכוֹת רָע *prep.-n.f.p. cstr. (246)-v.supra in the perverseness of evil*

2:15

אֲשֶׁר אֲרֻזְתֵיהֶם rel. (81)-n.m.p.-3 m.p. sf. (73)  
*men whose paths*  
 עֲקָשִׁים adj. m.p. (786) *(are) crooked*  
 וְנִלְוִים conj.-Ni. ptc. m.p. (לוי 531) *and who are*  
*devious*  
 בְּמַעְגְלֹתָם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (722) *in their*  
*ways*

2:16

לְהַצִּילָהּ prep.-Hi. inf.cstr.-2 m.s. sf. (נצל 664)  
*you will be saved*  
 מֵאִשָּׁה זָרָה prep.-n.f.s. (61)-Qal act.ptc. f.s. (זר  
 I 266) *from the strange woman*  
 מִמְּכַרְיָהּ prep.-adj. f.s. (648) *from the*  
*adventuress (foreign woman)*  
 אִמְרֵיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (56) *her words*  
 הַחֲלִיקָהּ Hi. pf. 3 f.s. (חלק II 325) *she has made*  
*smooth*

2:17

הַעֲזֹבָתָהּ def.art.-Qal act.ptc. f.s. (עזב I 736) *who*  
*forsakes*  
 אֲלוּהָּ adj. m.s. cstr. (I 48) *the companion of*  
 נְעוּרֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (655) *her youth*  
 וְאֶת-בְּרִית אֵל הָיָה conj.-dir.obj.-n.f.s. cstr.  
 (136)-n.m.p.-3 f.s. sf. (43) *and the covenant*  
*of her God*  
 שָׁכַחָהּ Qal act.ptc. f.s. paus. (שכח 1013) *she*  
*forgets*

2:18

כִּי שָׁחָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (שוח 1001) *for*  
*... sinks down*  
 אֶל-מוֹת prep.-n.m.s. (560) *to death*  
 בֵּיתָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *her house*  
 וְאֶל-רְפָאִים conj.-prep.-n.m.p. (I 952) *to the*  
*shades*  
 מַעְגְלֵי תֵּיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (722) *her paths*

2:19

כָּל-בָּאִיָּהּ n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s.  
 sf. (בוא 97) *all who go to her*  
 לֹא יָשׁוּבוּן neg.-Qal impf. 3 m.p. (שוב 996)  
*none will come back*  
 וְלֹא-יִשְׁבְּנוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.p. (שבנו 673)  
*and they will not regain*  
 אֲרָחוֹת חַיִּים n.m.p. (73)-n.m.p. (313) *the paths of*  
*life*

2:20

לְמַעַן תֵּלְךָ conj. (775)-Qal impf. 2 m.s. (הלך  
 229) *so you will walk*  
 בְּדֶרֶךְ טוֹבִים prep.-n.m.s. cstr. (202)-adj. m.p. (I  
 373) *in the way of good men*  
 וְאֲרָחוֹת צְדִיקִים conj.-n.m.p. cstr. (73)-adj. m.p.  
 (843) *and to the paths of the righteous*  
 תִּשְׁמֹר Qal impf. 2 m.s. (שמר 1036) *you will*  
*keep*

2:21

כִּי-יֵשְׁרִים conj. (471)-adj. m.p. (449) *for the*  
*upright*  
 יִשְׁכְּנוּ- Qal impf. 3 m.p. (שכן 1014) *will inhabit*  
 אֶרֶץ n.f.s. paus. (75) *the land*  
 וְתַמִּימִים conj.-adj. m.p. (1071) *and men of*  
*integrity*  
 יִתְּרֵי בָּהּ Ni. impf. 3 m.p. (יתר 451)-prep.-3 f.  
 sf. *will remain in it*

2:22

וְרָשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *but the wicked*  
 מֵאֶרֶץ prep.-n.f.s. (75) *from the land*  
 יִכְרְתוּ Ni. impf. 3 m.p. paus. (כרת 503) *will be*  
*cut off*  
 וּבֹנֵי־מַדְבָּרִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (בנה 93) *and the*  
*treacherous*  
 יִסְחוּ Qal impf. 3 m.p. (סח 650) *will be rooted*  
 מִמֶּנָּהּ prep.-3 f.s. sf. *out of it*

3:1

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 תּוֹרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (435) *my teaching*  
 אֶל-תִּשְׁכַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. paus. (שכח  
 1013) *do not forget*  
 וּמִצְוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *but my*  
*commandments*  
 יִצַּר לְבָבְךָ Qal impf. 3 m.s. (יצר I 665)-n.m.s.-2  
 m.s. sf. (524) *let your heart keep*

3:2

כִּי אֲרֵךְ יָמִים conj. (471)-n.m.s. cstr. (73)-n.m.p.  
 (398) *for length of days*  
 וְשָׁנוֹת חַיִּים conj.-n.f.p. cstr. (1040)-n.m.p. (313)  
*and years of life*  
 וְשָׁלוֹם conj.-n.m.s. (1022) *and abundant welfare*  
 יוֹסִיפוּ לָךְ Hi. impf. 3 m.p. (וסף 414)-prep.-2  
 m.s. sf. paus. *will they give you*

3:3

חֶסֶד n.m.s. (338) *loyalty*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*

אל־יִעֲזֹבֶנְךָ neg.-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (I עֹזֵב I 736) *let not ... forsake you*

קָשְׂרֵם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (קָשַׁר 905) *bind them*

עַל־גְּוִרֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (176) *about your neck*

בְּתֵבֵם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (כָּתַב 507) *write them*

עַל־לִיחַ לִבְךָ prep.-n.m.s. cstr. (531)-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (524) *on the tablet of your heart*

## 3:4

וּמְצָא־חַן conj.-Qal impv. 2 m.s. (מָצָא 592) -n.m.s. (336) *so you will find favor*

וּשְׂבֵל־טוֹב conj.-n.m.s. (968)-adj. m.s. (II 373) *and good repute*

בְּעֵינַי prep.-n.f.p. cstr. (744) *in the sight of*

אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*

וְאָדָם conj.-n.m.s. (9) *and man*

## 3:5

בְּטַח אֶל־יְהוָה Qal impv. 2 m.s. (בָּטַח 105)-prep. -pr.n. (217) *trust in Yahweh*

בְּכָל־לִבְךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (524) *with all your heart*

וְאֶל־בִּינְתְךָ conj.-prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (108) *and on your own insight*

אֶל־תִּשְׁעֵן neg.-Ni. impf. 2 m.s. (שָׁעַן 1043) *do not rely*

## 3:6

בְּכָל־דְּרָכֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *in all your ways*

דַּעְהוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (יָדַע 393) *acknowledge him*

וְהוּא יִשְׁרֵךְ conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Pi. impf. 3 m.s. (יָשַׁר 448) *and he will make straight*

אֶרְצוֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (73) *your paths*

## 3:7

אֶל־תְּהִי חֲכָם neg.-Qal impf. 2 m.s. (הָיָה 224)-adj. m.s. (314) *be not wise*

בְּעֵינַיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *in your own eyes*

יִרָא Qal impv. 2 m.s. (יָרָא 431) *fear*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

וּסוּר conj.-Qal impv. 2 m.s. (סוּר 693) *and turn away*

מֵרָע prep.-n.m.s. (II 948) *from evil*

## 3:8

רְפוּאוֹת n.f.s. (951) *healing*

תְּהִי Qal impf. 2 m.s. (הָיָה 224) *it will be*

לְשֵׁרֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1057) *to your navel-string*

וְשִׁקּוּי conj.-n.m.s. (1052) *and refreshment*

לְעַצְמוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (I 782) *to your bones*

## 3:9

כְּבֹד Pi. impv. 2 m.s. (כָּבַד 457) *honor*

אֶת־יְהוָה dir.obj.-pr.n. (217) *Yahweh*

מִהוֹנֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (223) *with your substance*

וּמִרְאשֵׁית conj.-prep.-n.f.s. cstr. (912) *and with the first fruits of*

כָּל־תְּבוּאֹתֶיךָ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-2 m.s. sf. (100) *all your produce*

## 3:10

וַיִּמְלֵאוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (מָלָא 569) *then will be filled*

אֶסְמִיָּה n.m.p.-2 m.s. sf. (62) *your barns*

שָׂבַע n.m.s. (960) *with plenty*

וְתִירוֹשׁ conj.-n.m.s. (440) *and with wine*

יִקְבְּרֶךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (428) *your vats*

יִפְרָצוּ Qal impf. 3 m.p. (פָּרַץ I 829) *will be bursting*

## 3:11

מוֹסֵר יְהוָה n.m.s. cstr. (416)-pr.n. (217) *Yahweh's discipline*

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*

אֶל־תִּמְאֵם neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָאָם 549) *do not despise*

וְאֶל־תִּקַּץ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (קִיץ I 880) *or be not weary*

בְּתוֹכַחְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (407) *of his reproof*

## 3:12

כִּי אֶת אִשְׁרָךְ conj. (471)-dir.obj.-rel. (81) *for whom*

יֵאָהֵב Qal impf. 3 m.s. (אָהַב 12) *he loves*

יְהוָה יוֹכִיחַ pr.n. (217)-Hi. impf. 3 m.s. (יָכַח 406) *Yahweh reproves*

וּכְאָב conj.-prep.-n.m.s. (3) *as a father*

אֶת־בְּנוֹ dir.obj.-n.m.s. (119) *the son*

יִרְצֶה Qal impf. 3 m.s. (רָצָה 953) *in whom he delights*

## 3:13

אִשְׁרֵי אָדָם n.m.p. cstr. (80)-n.m.s. (9) *happy is the man*

מִצָּא חִכְמָה Qal pf. 3 m.s. (592)-n.f.s. (315) *who finds wisdom*  
 וְאָדָם conj.-n.m.s. (9) *and the man*  
 יִפְיֵק תְּבוּנָה Hi. impf. 3 m.s. (פּוֹיֵק II 807)-n.f.s. (108) *who gets understanding*

## 3:14

כִּי טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for is better*  
 סִחְרָה n.m.s.-3 f.s. sf. (695) *the gain from it*  
 מִסִּחְרֵ-כֶסֶף prep.-n.m.s. cstr. (695)-n.m.s. paus. (494) *than gain from silver*  
 וּמִחֲרוֹץ conj.-prep.-n.m.s. (359) *than gold*  
 תְּבוּאָתָהּ n.f.s.-3 f.s. sf. (100) *its profit*

## 3:15

יְקָרָה הִיא adj. f.s. (יָקָר 429)-pers.pr. 3 f.s. (214) *she is more precious*  
 מִפְּנִיִּים prep.-n.f.p. (819) *than jewels*  
 וְכָל-חַפְצֵיךָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (343) *and all things to be desired*  
 לֹא יִשְׁוּוּ בָּהּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁוָה I 1000)-prep.-3 f.s. sf. *cannot compare with her*

## 3:16

אֶרֶךְ יָמִים n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (398) *long life*  
 בְּיְמִינָהּ prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (I 411) *in her right hand*  
 בְּשִׁמְאֹלָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (969) *in her left hand*  
 עֲשֶׂר n.m.s. (799) *riches*  
 וְכָבוֹד conj.-n.m.s. (II 458) *and honor*

## 3:17

דְּרָבָיָהּ n.m.p.-3 f.s. sf. (202) *her ways*  
 דְּרָבֵי-נֶעֱמַם n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (653) *ways of pleasantness*  
 וְכָל-נְתִיבוֹתֶיהָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.p.-3 f.s. sf. (677) *and all her paths*  
 שְׁלוֹם n.m.s. (1022) *peace*

## 3:18

עֵץ-חַיִּים n.m.s. cstr. (781)-n.m.p. (313) *a tree of life*  
 הִיא pers.pr. 3 f.s. (214) *she (is)*  
 לְמַחְזִיקִים בָּהּ prep.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (חָזַק 304)-prep.-3 f.s. sf. *to those who lay hold of her*  
 וְתֹמְכֶיהָ conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (תָּמַךְ 1069) *those who hold her fast*  
 מְאֻשְׂרֵי Pu. ptc. (אֲשַׂר 80) *are called happy*

## 3:19

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*  
 בְּחִכְמָהּ prep.-n.f.s. (315) *by wisdom*  
 יָסַד אֶרֶץ Qal pf. 3 m.s. (413)-n.f.s. paus. (75) *founded the earth*  
 כּוֹנֵן Polel pf. 3 m.s. (כּוֹן I 465) *he established*  
 שָׁמַיִם n.m. du. (1029) *the heavens*  
 בְּתְבוּנָהּ prep.-n.f.s. (108) *by understanding*

## 3:20

בְּרֵעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (395) *by his knowledge*  
 תְּהוֹמוֹת n.f.p. (1062) *the deeps*  
 נִבְקְעוּ Ni. pf. 3 c.p. (בָּקַע 131) *broke forth*  
 וְשָׁחִימִים conj.-n.m.p. (1007) *and the clouds*  
 יִרְעֹפוּ טֵל Qal impf. 3 m.p. (רָעַף 950)-n.m.s. paus. (378) *drop down the dew*

## 3:21

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אַל-יֵלֻזוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (לֹז 531) *let them not depart*  
 מֵעֵינֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *from your sight*  
 נָצַר Qal impv. 2 m.s. (נָצַר 665) *keep*  
 חָשִׁיבָהּ n.f.s. (444) *sound wisdom*  
 וּמִזְמָהּ conj.-n.f.s. (273) *and discretion*

## 3:22

וַיְהִיו חַיִּים conj.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *and they will be life*  
 לְנַפְשֶׁךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *for your soul*  
 וַחֲנוּ conj.-n.m.s. (336) *and adornment*  
 לְגַרְגְּרֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (176) *for your neck*

## 3:23

אָז תֵּלֵךְ adv. (23)-Qal impf. 2 m.s. (הָלַךְ 229) *then you will walk*  
 לְבִטָּח prep.-n.m.s. (I 105) *securely*  
 דְּרָבֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (202) *on your way*  
 וְרַגְלֶךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *and your foot*  
 לֹא תִגּוֹף neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָגַף 619) *will not stumble*

## 3:24

אִם-תִּשְׁכַּב hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s. (1011) *if you lie down*  
 לֹא תִפְחָד neg.-Qal impf. 2 m.s. (פָּחַד 808) *you will not be afraid*  
 וְשָׁכַבְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (שָׁכַב 1011) *when you lie down*



וְעֶרְבָה conj.-Qal pf. 3 f.s. (עֶרַב III 787) *and will be sweet*

שְׁנַתְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (446) *your sleep*

## 3:25

אֶל-תִּירָא neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָרָא 431) *do not be afraid*

מִפְתָּח פְּתָאֵם prep.-n.m.s. cstr. (808)-subst. (837) *of sudden panic*

וּמִשְׁמַחַת רְשָׁעִים conj.-prep.-n.f.s. cstr. (996)-adj. m.p. (957) *or of the ruin of the wicked*

כִּי תָבֵא conj. (471)-Qal impf. 3 f.s. (בֹּיָא 97) *when it comes*

## 3:26

כִּי-יְהוּהוּ conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*

יְהִיֶּה Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *will be*

בְּבִסְלֶךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (492) *your confidence*

וְשָׁמַר conj.-Qal pf. 3 m.s. (1036) *and will keep*

וְנִלְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *your foot*

מִמְלַכְךָ prep.-n.m.s. paus. (540) *from being caught*

## 3:27

אֶל-תִּמְנַע-טוֹב neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָנַע 586)-n.m.s. (III 375) *do not withhold good*

מִבְּעֵלַי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (I 127) *from those to whom it is due*

בְּהִיּוֹת prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224) *when it is*

לְאֵל יָדְךָ prep.-n.m.s. cstr. (43)-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *in the power of your hand*

לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*

## 3:28

אֶל-תֹּאמַר neg.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) *do not say*

לְהַעֲיֵר prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *to your neighbor*

לֵךְ Qal impv. 2 m.s. (הָלַךְ 229) *go*

וְשׁוּב conj.-Qal impv. 2 m.s. (שׁוּב 996) *and come again*

וּמָחָר conj.-adv. (563) *and tomorrow*

אֶתְּךָ Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678) *I will give*

אִתְּךָ conj.-subst. (441)-prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *when you have it with you*

## 3:29

אֶל-תִּחְרַשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (חָרַשׁ I 360) *do not plan*

עַל-רֵעֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *against your neighbor*

רָעָה n.f.s. (949) *evil*

וְהוּא-יֹשֵׁב conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal act.ptc. (יָשַׁב 442) *who dwells*

לְבִטָּח prep.-n.m.s. (105) *trustingly*

אִתְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *beside you*

## 3:30

אֶל-תִּרְוֹב neg.-Qal impf. 2 m.s. (רִיב 936) *do not contend*

עִם-אָדָם prep. (767)-n.m.s. (9) *with a man*

חֵנֶם adv. (336) *for no reason*

לֹא נִמְלָךְ אִם-לֹא hypoth.part. (49)-neg.-Qal pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (נָמַל 168) *when he has done you no*

רָעָה n.f.s. (949) *harm*

## 3:31

אֶל-תִּקְנֵא neg.-Pi. impf. 2 m.s. (קָנָא 888) *do not envy*

בְּאִישׁ חָמָם prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (329) *a man of violence*

וְאַל-תִּבְחַר conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (בָּחַר 103) *and do not choose*

בְּכָל-דְּרָכָיו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *any of his ways*

## 3:32

כִּי תוֹעֵבַת conj. (481)-n.f.s. cstr. (1072) *for an abomination to*

וְהוּהוּ pr.n. (217) *Yahweh*

נִלְוֹ Ni. ptc. (לוּ 531) *the perverse man*

וְאֶת-יֹשְׁרָיִם conj.-dir.obj.-adj. m.p. (449) *with the upright*

סוּרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (691) *is his intimacy*

## 3:33

מְאֵרַת יְהוּהוּ n.f.s. cstr. (76)-pr.n. (217) *Yahweh's curse*

בְּבֵית רָשָׁע prep.-n.m.s. cstr. (108)-adj. m.s. (957) *on the house of the wicked*

וּיְנוּהוּ צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (I 627)-adj. m.p. (843) *but the abode of the righteous*

יְבָרֵךְ Pi. impf. 3 m.s. (בָּרַךְ 138) *he blesses*

## 3:34

אִם-לִלְעִים hypoth.part. (49)-prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (לִיץ 539) *toward the scorers*

הוּא-יִלְיֵץ pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s. (לִיץ 539) *he is scornful*

וְלַעֲנָיִים conj.-prep.-def.art.-adj. m.p. (776) *but to the humble*

יִתֵּן-חֵן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.m.s. (336) *he shows favor*

## 3:35

קְבוֹד n.m.s. (458) *honor*  
 חֲכָמִים adj. m.p. (314) *the wise*  
 יִנְחִלוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (נָחַל 635) *will inherit*  
 וּבְסִילִים conj.-n.m.p. (493) *but fools*  
 מְרִים Hi. ptc. (רוּם 926) *get (exalt)*  
 קָלוֹן n.m.s. (885) *disgrace*

## 4:1

שְׁמָעוּ Qal impv. 2 m.p. (1033) *hear*  
 בָּנִים n.m.p. (119) *O sons*  
 מוֹסֵר אָב n.m.s. cstr. (416)-n.m.s. (3) *a father's instruction*  
 וְהִקְשִׁיבוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (קָשַׁב 904) *and be attentive*  
 לְרֵעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַע 393) *that you may gain (know)*  
 בִּינָה n.f.s. (108) *insight*

## 4:2

טוֹב conj. (471)-n.m.s. (544)-adj. m.s. (II 373) *for good precepts*  
 לְכֶם Qal pf. 1 c.s. (נָתַן 678)-prep.-2 m.p. sf. *I give you*  
 תּוֹרָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (435) *my teaching*  
 אַל-תֵּעֲזָבוּ neg.-Qal impf. 2 m.p. (עָזַב I 736) *do not forsake*

## 4:3

כִּי-בֵן conj. (471)-n.m.s. (119) *when a son*  
 הֵייתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*  
 לְאָבִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (3) *with my father*  
 רַךְ וְיָחִיד adj. m.s. (940)-conj.-adj. m.s. (402) *tender and the only one*  
 לְפָנַי אִמִּי prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *in the sight of my mother*

## 4:4

וַיְרִינִי consec.-Hi. impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (יָרָה 434) *and he taught me*  
 וַיֹּאמֶר לִי consec.-Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) -prep.-1 c.s. sf. *and said to me*  
 יִתְמַךְ- Qal impf. 3 m.s. (תָּמַךְ 1069) *let ... hold fast*  
 דְּבָרַי n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *my words*  
 לְבָבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*  
 שָׁמַר מִצְוֹתַי Qal impv. 2 m.s. (1036)-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *keep my commandments*  
 וַחַיֵּה conj.-Qal impv. 2 m.s. (חָיָה 310) *and live*

## 4:5

קְנֵה חֲכָמָה Qal impv. 2 m.s. (קָנָה 888)-n.f.s. (315) *get wisdom*  
 בִּינָה v.supra-n.f.s. (108) *get insight*  
 אַל-תִּשְׁכַּח neg.-Qal impf. 2 m.s. (שָׁכַח 1013) *do not forget*  
 וְאַל-תֵּט conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (נָטָה 639) *and do not turn away*  
 מֵאִמְרֵי-פִי prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *from the words of my mouth*

## 4:6

אַל-תֵּעֲזָבֶהּ neg.-Qal impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (עָזַב I 736) *do not forsake her*  
 וְתִשְׁמְרֶהּ conj.-Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (שָׁמַר 1036) *and she will keep you*  
 אֶהְבֶּהּ Qal impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (אָהַב 12) *love her*  
 וְתִצָּרֶהּ conj.-Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (נָצַר 665) *and she will guard you*

## 4:7

רֵאשִׁית חֲכָמָה n.f.s. cstr. (912)-n.f.s. (315) *the beginning of wisdom*  
 קְנֵה חֲכָמָה Qal impv. 2 m.s. (קָנָה 888)-n.f.s. (315) *get wisdom*  
 וּבְכֹל-קִנְיֶנְךָ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-2 m.s. sf. (889) *and whatever you get*  
 בִּינָה v.supra-n.f.s. (108) *get insight*

## 4:8

סִלְלָהּ Pilpel impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (סָלַל 699) *exalt her*  
 וְתִרוֹמְמֶהּ conj.-Polel impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (רוּם 926) *and she will exalt you*  
 תִּכְבְּדֶהּ Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (כָּבַד 457) *she will honor you*  
 כִּי תִחַבְּקֶנָּה conj. (471)-Pi. impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (חָבַק 287) *if you embrace her*

## 4:9

תִּתֵּן Qal impf. 3 f.s. (נָתַן 678) *she will place*  
 לְרֹאשְׁךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (910) *on your head*  
 לוֹיֵת-חֵן n.f.s. cstr. (531)-n.m.s. (336) *a fair garland*  
 עֲטֹרַת תְּפָאֲרֹת n.f.s. cstr. (742)-n.f.s. (802) *a beautiful crown*  
 תִּמְגֹּנֶהּ Pi. impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (מָגַן 171) *she will bestow on you*

## 4:10

שָׁמַע בְּנִי Qal impv. 2 m.s. (1033)-n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *hear, my son*  
 וְקַח אִמְרֵי יוֹקֵחַ conj.-Qal impv. 2 m.s. (לקח 542)  
 -n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *and accept my words*  
 וְיִרְבוּ לְךָ conj.-Qal impf. 3 m.p. (רבה 1 915)  
 -prep.-2 m.s. sf. *that may be many for you*  
 שָׁנוֹת חַיִּים n.f.p. cstr. (1040)-n.m.p. (313) *the years of life*

## 4:11

בְּדֶרֶךְ חֲכָמָה prep.-n.m.s. cstr. (202)-n.f.s. (315)  
*in the way of wisdom*  
 הִרְתִּיךָ .Hi. pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (ירה 434) *I have taught you*  
 הִרְכִּינִיךָ .Hi. pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (הרכין 201) *I have led you*  
 בְּמַעְגְלֵי יֶשֶׁר prep.-n.m.p. cstr. (722)-n.m.s. (449)  
*in the paths of uprightness*

## 4:12

בְּלִבְתְּךָ neg.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (הלך 229)  
*when you walk*  
 לֹא יִצְרֵךְ neg.-Qal impf. 3 m.s. (צרר I 864B) *will not be hampered*  
 צִעְדְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (857) *your step*  
 וְאִם־תָּרוּץ conj.-hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.s. (רוץ 930) *and if you run*  
 לֹא תִכְשַׁל neg.-Ni. impf. 2 m.s. (כָּשַׁל 505) *you will not stumble*

## 4:13

חִזְקֵךְ .Hi. impv. 2 m.s. (חזק 304) *keep hold*  
 בְּמִוְכָר prep.-def.art.-n.m.s. (416) *of instruction*  
 אַל־תֵּרֵץ neg.-Hi. impf. 2 m.s. juss. (רפה 951) *do not let go*  
 נֹאֲרָה Qal impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (נצר I 665)  
*guard her*  
 כִּי־הִיא חַיִּךָ conj. (471)-pers.pr. 3 f.s. (214)  
 -n.m.p.-2 m.s. sf. (313) *for she is your life*

## 4:14

בְּאֶרֶץ רָשָׁעִים prep.-n.m.s. cstr. (73)-adj. m.p. (957)  
*the path of the wicked*  
 אֶל־תִּבְאֵן neg.-Qal impf. 2 m.s. (בוא 97) *do not enter*  
 וְאַל־תֵּאֲשֵׁר conj.-neg.-Pi. impf. 2 m.s. (אשר 80)  
*and do not walk*  
 בְּדֶרֶךְ רָעִים prep.-n.m.s. cstr. (202)-adj. m.p. (948)  
*in the way of evil men*

## 4:15

פָּרַעְהוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (פרע III 828)  
*avoid it*  
 אַל־תַּעֲבֹר־בּוֹ neg.-Qal impf. 2 m.s. (716)-prep.-3 m.s. sf. *do not go on it*  
 שׁוּטָה מַעֲלִי Qal impv. 2 m.s. (שטה 966)-prep.  
 -prep.-3 m.s. sf. *turn away from it*  
 וְעָבֹר conj.-Qal impv. 2 m.s. (716) *and pass on*

## 4:16

בִּי לֹא יִשְׁנוּ conj. (471)-neg.-Qal impf. 3 m.p. (ישן 445)  
*for they cannot sleep*  
 לֹא יַרְעוּ אִם־לֹא רָעָעוּ hypoth.part. (49)-neg.-Hi. impf. 3 m.p. (רעע 949)  
*unless they have done wrong*  
 וְנִגְזְלוּ שְׁנָתָם conj.-Ni. pf. 3 f.s. (נזל 159)-n.f.s.-3 m.p. sf. (446)  
*they are robbed of sleep*  
 לֹא יִכְשֻׁלוּ אִם־לֹא יִשְׁלוּ v.supra-Hi. impf. 3 m.p. (כָּשַׁל 505)  
*unless they have made some one stumble*

## 4:17

בִּי לֶחֶם conj. (471)-Qal pf. 3 c.p. (לחם II 536)  
*for they eat*  
 לֶחֶם רָשָׁע n.m.s. cstr. (536)-n.m.s. (957) *the bread of wickedness*  
 וַיִּין חֲמָמִים conj.-n.m.s. cstr. (406)-n.m.p. (329)  
*and the wine of violence*  
 יִשְׁתּוּ Qal impf. 3 m.p. (שתה 1059) *they drink*

## 4:18

וְאֶרֶץ צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (73)-adj. m.p. (843)  
*but the path of the righteous*  
 נֹהַר כְּאוֹר נֹהַה prep.-n.m.s. cstr. (21)-n.f.s. (618) *is like the light of brightness*  
 וְאוֹר הַזֹּהֵר Qal act.ptc. (הלך 229)-conj.-Qal act.ptc. (אור 21; GK 72R)  
*which shines brighter and brighter*  
 עַד־נֵבוֹן הַיּוֹם prep. (III 723)-Ni. ptc. cstr. (I 465)-def.art.-n.m.s. (398)  
*until full day*

## 4:19

דֶּרֶךְ רָשָׁעִים n.m.s. cstr. (202)-adj. m.p. (957) *the way of the wicked*  
 כְּאִפְסָה prep.-def.art.-n.f.s. (66) *is like deep darkness*  
 לֹא יָדְעוּ neg.-Qal pf. 3 c.p. (ירע 393) *they do not know*  
 בְּמַה יִכְשֻׁלוּ prep.-def.art.-interr. (552)-Ni. impf. 3 m.p. paus. (כָּשַׁל 505)  
*over what they stumble*

## 4:20

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 לְדַבְרֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (182) *to my words*  
 הַקְּשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָשַׁב 904) *be attentive*  
 לְאִמְרֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *to my sayings*  
 הַטְּ-אָזְנְךָ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *incline your ear*

## 4:21

אֶל-יָלִיזוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (לָזַז 531; GK 72ee) *let them not escape*  
 מֵעֵינֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *from your sight*  
 שְׁמָרֵם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (שָׁמַר 1036) *keep them*  
 בְּתוֹךְ לִבְּךָ prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *within your heart*

## 4:22

בֵּי-חַיִּים הֵם conj. (471)-n.m.p. (313)-pers.pr. 3 m.p. (241) *for they are life*  
 לְמַצְאֵיהֶם prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (מָצָא 592) *to him who finds them*  
 וְלִכְלֵ-בְּשָׂרוֹ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *and to all his flesh*  
 מִרְפָּא n.m.s. (951) *healing*

## 4:23

מִכָּל-מְשָׁמֵר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (1038) *with all vigilance*  
 נָצַר לִבְּךָ Qal impv. 2 m.s. (נָצַר 665)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *keep your heart*  
 בֵּי-מִמּוֹנֵי conj. (471)-prep.-3 m.s. sf. *for from it*  
 תּוֹצְאוֹת n.f.p. cstr. (426) *sources of*  
 חַיִּים n.m.p. (313) *life*

## 4:24

הֵסַר מִמֶּךָ Hi. impv. 2 m.s. (סָרַח 693)-prep.-2 m.s. sf. *put away from you*  
 עֲקָשׁוֹת פִּה n.f.s. cstr. (786)-n.m.s. (804) *crooked speech*  
 וְלִזְוֵת שִׁפְתֵיִם conj.-n.f.s. cstr. (631)-n.f. du. (973) *and devious talk*  
 הִרְחַק Hi. impv. 2 m.s. (רָחַק 934) *put far*  
 מִמֶּךָ prep.-2 m.s. sf. *from you*

## 4:25

עֵינֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *your eyes*  
 לִנְכַח prep.-adv. (647) *directly forward*  
 יִבְטֵנוּ Hi. impf. 3 m.p. (בָּטָא 613) *let ... look*

וְעִמְעִפֶּיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (733) *and you gaze*  
 יִישְׂרוּ Hi. impf. 3 m.p. (יָשַׁר 448) *be straight*  
 נִנְרָה prep.-2 m.s. sf. (617) *before you*

## 4:26

פָּלַם Pi. impv. 2 m.s. (פָּלַם 814) *make level*  
 מַעֲנַל רִגְלֶךָ n.m.s. cstr. (722)-n.f.s.-2 m.s. sf. ( ) *the path of your feet*  
 וְכָל-דַּרְכֶּיךָ conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *then all your ways*  
 יִבְנוּ Ni. impf. 3 m.p. (בָּוֵן I 465) *will be sure*

## 4:27

אֶל-תֵּט-יָמִין neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (נָטָה 639)-n.f.s. (411) *do not swerve to the right*  
 וּשְׂמָאוֹל conj.-n.m.s. (969) *or to the left*  
 הִסַּר רִגְלֶךָ Hi. impv. 2 m.s. (סָרַח 693)-n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *turn your foot away*  
 מִרָע prep.-n.m.s. paus. (948) *from evil*

## 5:1

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 לְחִכְמָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (315) *to my wisdom*  
 הַקְּשִׁיבָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (קָשַׁב 904) *be attentive*  
 לְתַבּוּנָתִי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (108) *to my understanding*  
 הַטְּ-אָזְנְךָ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-n.f.s.-2 : sf. (23) *incline your ear*

## 5:2

לְשָׁמֵר prep.-Qal inf.cstr. (1036) *that you may keep*  
 מִזְמוֹת n.f.p. (273) *discretion*  
 וְרֵעַת conj.-n.f.s. (395) *and knowledge*  
 שִׁפְתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *your lips*  
 יִנְצְרוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (נָצַר 665) *may guard*

## 5:3

כִּי נִפְתָּה conj. (471)-n.m.s. (661) *for honey*  
 תִּטְפֹּן Qal impf. 3 f.p. (נָטַף 642) *drip*  
 וְרֵה שִׁפְתֵי זָרָה n.f.p. cstr. (973)-Qal act.ptc. f.s. (רָה 266) *the lips of a loose woman*  
 וְחִלְקָה conj.-adj. m.s. (325) *and is smooth(er)*  
 מִשְׁמֵן prep.-n.m.s. (1032) *than oil*  
 חִבָּה n.m.s.-3 f.s. sf. (335) *her palate*

## 5:4

וְאַחֲרֶיהָ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *but in the e.*  
 מְרֵה adj. f.s. (I 600) *she is bitter*

כַּלְעֵנָה prep.-def.art.-n.f.s. (542) *as wormwood*  
 חֲרָה adj. f.s. (II 292) *sharp*  
 פְּיֹת בַּחֶרֶב prep.-n.f.s. cstr. (352)-n.m.p. (804) *as a two-edged sword*

## 5:5

רַגְלֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (919) *her feet*  
 יִרְדּוּ Qal act.ptc. f.p. (יָרַד 432) *go down*  
 מוֹת n.m.s. paus. (560) *to death*  
 שְׂאוֹל n.f.s. (982) *to Sheol*  
 צַעְדֶיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (857) *her steps*  
 יִתְמַכּוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (תָּמַךְ 1069) *follow*

## 5:6

אֶרֶץ חַיִּים n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (313) *the path of life*  
 כְּנִי-הַפְּלֵם conj. (814)-Pi. impf. 3 f.s. (פָּלַם 814) *lest she make level*  
 נָעוּ מַעַגְלֶיהָ Qal pf. 3 c.p. (נוּעַ 631)-n.m.p.-3 f.s. sf. (722) *her ways wander*  
 לֹא חָרַע neg.-Qal impf. 3 f.s. (יָרַע 393) *she does not know (it)*

## 5:7

וְעַתָּה conj.-adv. (773) *and now*  
 בָּנִים n.m.p. (119) *O sons*  
 שְׁמַעוּ-לִי Qal impv. 2 m.s. (1033)-prep.-1 c.s. sf. *listen to me*  
 וְאַל-תִּסְוֶה conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. (סוּר 693) *and do not depart*  
 מִמֶּנִּי מֵאִמְרֵי-פִי prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) *from the words of my mouth*

## 5:8

הִרְחַק Hi. impv. 2 m.s. (רָחַק 934) *keep far*  
 מֵעֲלֶיהָ prep.-prep.-3 f.s. sf. *from her*  
 דְּרָבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (202) *your way*  
 וְאַל-תִּקְרַב conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (קָרַב 897) *and do not go near*  
 אֶל-פֶּתַח בֵּיתָהּ prep.-n.m.s. cstr. (835)-n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *the door of her house*

## 5:9

כִּי-תִתֵּן conj. (814)-Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678) *lest you give*  
 לְאַחֵרִים prep.-adj. m.p. (I 29) *to others*  
 הוֹרֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (I 217) *your honor*  
 וּשְׁנֵיתָי conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (1040) *and your years*  
 לְאַכְזָרִים prep.-adj. m.s. (470) *to the merciless*

## 5:10

פְּנֵי-יֹשְׁבָעָיו conj. (814)-Qal impf. 3 m.p. (שָׁבַע 959) *lest ... take their fill*  
 זָרִים Qal act.ptc. m.p. (זָרָה I 266) *strangers*  
 כֹּחֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (470) *of your strength*  
 וְעֲצָבֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (I 780) *and your labors*  
 בְּבֵית נְכָרִי prep.-n.m.s. cstr. (108)-adj. m.s. (648) *to the house of an alien*

## 5:11

וְנִהַמְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (נָהַם 625) *and you groan*  
 בְּאַחֲרֵיתֶךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (31) *at the end of your life*  
 בְּכֹלוֹת prep.-Qal inf.cstr. (פָּלָה I 477) *when are consumed*  
 בְּשָׂרְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (142) *your flesh*  
 וּשְׂאֵרְךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (984) *and your body*

## 5:12

וְאָמַרְתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (55) *and you say*  
 אֵיךְ שִׁנְאַתִּי interr.adv. (32)-Qal pf. 1 c.s. (שָׂנְאָה 971) *how I hated*  
 מוֹסֵר n.m.s. (416) *discipline*  
 וְתוֹכַחַת conj.-n.f.s. (407) *and reproof*  
 נָאֵץ לִבִּי Qal pf. 3 m.s. (610)-n.m.s.-1 c.s. sf. (514) *my heart despised*

## 5:13

וְלֹא-שָׁמַעְתִּי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (שָׁמַעַת 1033) *and I did not listen*  
 בְּקוֹל מוֹרֵי prep.-n.m.s. cstr. (876)-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (435) *to the voice of my teachers*  
 וְלִמְלַמְדֵי conj.-prep.-Pi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (לָמַד 540) *or to my instructors*  
 לֹא-הִשְׁתִּי אָזְנִי neg.-Hi. pf. 1 c.s. (נָטָה 639) *I did not incline my ear*  
 -n.f.s.-1 c.s. sf. (23)

## 5:14

בְּמַעַט prep.-subst. (589) *almost*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הָיָה 224) *I was*  
 בְּכָל-רָע prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. paus. (948) *in utter ruin*  
 בְּתוֹךְ קָהָל prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.s. (874) *in the assembly*  
 וְעֵדָה conj.-n.f.s. (417) *and congregation*

## 5:15

שָׁתֵּה-מַיִם Qal impv. 2 m.s. (שָׁתָה 1059)-n.m.p. (565) *drink water*

מְבוֹרֶךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (92) *from your own cistern*  
 וְנוֹלִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (נוֹל 633) *flowing water*  
 בְּאוֹרֶךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (1063)  
 -n.f.s.-2 m.s. sf. (91) *from your own well*

## 5:16

יִפְּוֹצוּ Qal impf. 3 m.p. (פּוֹץ 806) *should be scattered*  
 מַעְיִנֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (745) *your springs*  
 חוּצָה n.m.s.-loc.he (299) *abroad*  
 בְּרַחֲבוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (I 932) *in the streets*  
 פְּלִגְי־מִים n.m.p. cstr. (I 811)-n.m.p. paus. (565)  
*streams of water*

## 5:17

לְךָ יְהִי־לְךָ Qal impf. 3 m.p. (הִיָּה 224)-prep.-2 m.s. sf. *let them be for yourself*  
 לְבַדָּךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (94) *alone*  
 וְאִין לְזָרִים conj.-neg. (II 34)-prep.-Qal act.ptc. m.p. (זָר 266) *and not for strangers*  
 אִתְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *with you*

## 5:18

יְהִי־מְקוֹרֶךָ Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (הִיָּה 224)  
 -n.m.s.-2 m.s. sf. (881) *let your fountain be*  
 בְּרוּךְ Qal pass.ptc. (בָּרַךְ 138) *blessed*  
 וְשִׂמְחָה conj.-Qal impv. 2 m.s. (שִׂמַּח 970) *and rejoice*  
 מֵאִשְׁתְּךָ prep.-n.f.s. cstr. (61) *in the wife of*  
 זְעִירֶךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (655) *your youth*

## 5:19

אֵילֶת אֲהָבִים n.f.s. cstr. (19)-n.m.p. (13) *a lovely hind*  
 וַיַּעֲלֶתְךָ conj.-n.f.s. cstr. (I 418)-n.m.s. (336) *a graceful doe*  
 רֵדִיהָ n.m. du.-3 f.s. sf. (186) *her affection (breasts)*  
 יִרְנֶה Pi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. (רָנָה 924) *let ... fill you with delight*  
 בְּכָל־עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*  
 בְּאַהֲבָתָהּ prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (13) *with her love*  
 תִּשְׁגָּה Qal impf. 2 m.s. (שָׁגָה 993) *be infatuated*  
 תָּמִיד adv. (556) *always*

## 5:20

וְלָמָּה conj.-interr. (552) *and why*  
 תִּשְׁגָּה Qal impf. 2 m.s. (שָׁגָה 993) *should you be infatuated*

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 בְּזָרָה prep.-Qal act.ptc. f.s. (זָר 266) *with a loose woman*  
 וַתִּחַבֵּק conj.-Pi. impf. 2 m.s. (חָבַק 287) *and embrace*  
 חֶק נְבָרִיהָ n.m.s. cstr. (300)-adj. f.s. (648) *the bosom of an adventuress*

## 5:21

כִּי נִכַּח conj. (471)-prep. (647) *for before*  
 עֵינֵי יְהוָה n.f.p. cstr. (744)-pr.n. (217) *the eyes of Yahweh*  
 דְּרָכֵי־אִישׁ n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (35) *a man's ways*  
 וְכָל־מַעַלְתָּיו conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3 m.s. sf. (722) *and all his paths*  
 מְפַלֵּם Pi. ptc. (פָּלַם 814) *he makes level*

## 5:22

עוֹנוֹתָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (730) *his iniquities*  
 יִלְבְּדֵנוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (לָבַד 539) *ensnare him*  
 אֶת־הַרְשָׁע dir.obj.-def.art.-adj. m.s. (957; many omit) *even the wicked*  
 וּבַחֲבָלֵי חַטָּאתוֹ conj.-prep.-n.m.p. cstr. (I 286)  
 -n.f.s.-3 m.s. sf. (308) *and in the cords of his sin*  
 יִתְמָךְ Ni. impf. 3 m.s. (תָּמַךְ 1069) *he is caught*

## 5:23

הוּא יָמוּת pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s. (559) *he dies*  
 מִדָּבָר prep.-neg. (II 34)-n.m.s. (416) *for lack of discipline*  
 וּבִרְבַּב אֹלְתוֹ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *and because of his great folly*  
 יִשְׁגָּה Qal impf. 3 m.s. (שָׁגָה 993) *he is lost*

## 6:1

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 אִם־עָרַבְתָּ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (עָרַב II 786) *if you have become surety*  
 לְרֵעֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *for your neighbor*  
 תִּקְעֵת Qal pf. 2 m.s. (תָּקַע 1075) *(if you) have given in pledge*  
 לְזָר prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.s. (זָר 266) *for a stranger*  
 כַּפְּיֶךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (496) *your hand*

6:2

נוֹקְשֶׁתָּ Ni. pf. 2 m.s. (יִקְשׁ 430) *if you are snared*  
 בְּאִמְרֵי־פִיךָ prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *in the words of your mouth*  
 וּלְכַדָּתָּ Ni. pf. 2 m.s. (לָכַד 539) *caught*  
 בְּאִמְרֵי־פִיךָ v.supra-v.supra *in the words of your mouth*

6:3

עֲשֵׂה I אִפּוֹא Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה I 793)-demons.adj. f.s. (260)-enclitic part. (66) *then do this*  
 בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 וְהִנָּצַלְתָּ conj.-Ni. impv. 2 m.s. (נִצַּל 664) *and save yourself*  
 בָּאתָ conj. (471)-Qal pf. 2 m.s. (בּוֹא 97) *for you have come*  
 בְּכַף־יְוֵעָךְ prep.-n.f.s. cstr. (496)-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *into your neighbor's power*  
 לֵךְ הִתְרַפֵּס Qal impv. 2 m.s. (הִלֵּךְ 229)-Hith. impv. 2 m.s. (רָפַס 952) *go, humble yourself*  
 וְרֵיחַב־רֵעִיךָ conj.-Qal impv. 2 m.s. (רֵחַב 923) -n.m.p.-2 m.s. sf. (945) *and importune your neighbor*

6:4

אֶל־תַּחַן neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּחַן 678) *do not give*  
 שְׁנָה n.f.s. (446) *sleep*  
 לְעֵינֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *to your eyes*  
 וּתְנוּמָה conj.-n.f.s. (630) *and slumber*  
 לְעַפְעָפֶיךָ prep.-n.m.p.-2 m.s. sf. (733) *to your eyelids*

6:5

הִנָּצַלְתָּ Ni. impv. 2 m.s. (נִצַּל 664) *save yourself*  
 כְּצִבְיָה prep.-n.m.s. (II 840) *like a gazelle*  
 מִיָּד prep.-n.f.s. (388) *from a hand*  
 וּכְצִפּוֹר conj.-prep.-n.f.s. (861) *and like a bird*  
 יְקוּשׁ מִיָּד prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (430) *from the hand of the fowler*

6:6

לֵךְ־אֶל־נְמִלָּה Qal impv. 2 m.s. (הִלֵּךְ 229) -prep.-n.f.s. (649) *go to the ant*  
 עָצֵל adj. m.s. (782) *O sluggard*  
 רְאֵה דְרָכֶיהָ Qal impv. 2 m.s. (906)-n.m.p.-3 f.s. sf. (202) *consider her ways*  
 וְחָכַם conj.-Qal impv. 2 m.s. paus. (חָכַם 314) *and be wise*

6:7

אֲשֶׁר אֵין־לָהּ rel. (81)-neg. (II 34)-prep.-3 f.s. sf. *without having*  
 קַצִּיץ n.m.s. (892) *a chief*  
 שָׂטָר n.m.s. (1009) *officer*  
 וַיִּמְשַׁל conj.-Qal act.ptc. (605) *or ruler*

6:8

תְּכַיֵּן Hi. impf. 3 f.s. (כִּיִּן I 465) *she prepares*  
 בְּקִיץ prep.-def.art.-n.m.s. (884) *in the summer*  
 לַחֲמָה n.m.s.-3 f.s. sf. (536) *her food*  
 אֲנָרָה Qal pf. 3 f.s. (אָנַר I 8) *she gathers*  
 בְּקִצִּיר prep.-def.art.-n.m.s. (894) *in the harvest*  
 מֵאֲכָלָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (38) *her food*

6:9

עַד־מָתִי prep. (III 723)-adv. (607) *how long*  
 עָצֵל adj. m.s. (782) *O sluggard*  
 תִּשְׁכַּב Qal impf. 2 m.s. paus. (שָׁכַב 1011) *will you lie there*  
 מָתִי v.supra *when*  
 תִּקוּם Qal impf. 2 m.s. (קוּם 877) *will you arise*  
 מִשְׁנֹתְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (446) *from your sleep?*

6:10

מְעַט שְׁנוֹת subst. cstr. (589)-n.f.p. (446) *a little sleep*  
 מְעַט תְּנוּמוֹר v.supra-n.f.p. (630) *a little slumber*  
 מְעַט חֲבִק יָדַיִם v.supra-n.m.s. cstr. (287)-n.f. du. (388) *a little folding of the hands*  
 לְשָׁכַב prep.-Qal inf.cstr. paus. (שָׁכַב 1011) *to rest*

6:11

וּבֹא־כְמֹהֶלֶךְ conj.-Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97) -prep.-Pi. ptc. (הִלֵּךְ 229) *and will come like a vagabond*  
 רֵאשָׁךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (רִישׁ 930) *poverty upon you*  
 וּמַחְסֹרְךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (341) *and your want*  
 כְּאִישׁ מִגֵּן prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (171) *like an armed man*

6:12

אָדָם בְּלֵיעַל n.m.s. cstr. (9)-n.m.s. (116) *a worthless person*  
 אִישׁ אֲוֵן n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (19) *a wicked man*  
 חוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הִלֵּךְ 229) *goes about*

פֶּה עֲקָשׁוֹת n.f.s. cstr. (786)-n.m.s. (804) *with crooked speech*

6:13

קִרְץ -Qal act.ptc. (902) *winks*

בְּעֵינָיו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (744; Q בְּעֵינָיו) *with his eyes*

מִלֵּל בְּרִגְלוֹ Qal act.ptc. (מִלֵּל II 576)-prep. -n.f.s.-3 m.s. sf. (919) *scrapes with his feet*

מֵרֶה Hi. ptc. (יָרָה 434) *points*

בְּאֶצְבָּעָתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (840) *with his fingers*

6:14

תְּהִפְכוֹת n.f.p. (246) *with perversity*

בְּלִבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*

חָרַשׁ רָע Qal act.ptc. (I 360)-n.m.s. paus. (II 948) *he devises evil*

בְּכָל-עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *continually*

מֵדִינִים n.m.p. (מְדוֹן I 193; K מְדִינִים; Q מְדִינִים) *discord*

יִשְׁלַח Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018) *he sows*

6:15

עַל-כֵּן פְּתָאֵם prep.-adv. (485)-adv. (837) *therefore suddenly*

יָבֹוא אִירוֹ Qal impf. 3 m.s. (בִּוא 97)-n.m.s.-3 m.s. sf. (15) *calamity will come upon him*

פְּתַע adv. (837) *in a moment*

יִשְׁבֵּר Ni. impf. 3 m.s. (990) *he will be broken*

מֵרַפָּא conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (951) *beyond healing*

6:16

שֵׁשׁ-הֵנָּה num. (995)-pers.pr. 3 f.p. (241) *there are six things*

שִׂנְאָה יְהוָה Qal pf. 3 m.s. (971)-pr.n. (217) *which Yahweh hates*

וְשִׁבְעַת conj.-num. (I 987) *and seven which*

תּוֹעֲבֹת נִפְשׁוֹ n.f.s. cstr. (1072)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *an abomination to him*

6:17

עֵינָיִם רְמוֹת n.f. du. (744)-Qal act.ptc. f.p. (רָם 926) *haughty eyes*

לְשׁוֹן שָׁקֵר n.f.s. cstr. (546)-n.m.s. paus. (1055) *a lying tongue*

וַיָּדָיִם conj.-n.f. du. (388) *and hands*

שִׁפְכוֹת Qal act.ptc. f.p. (שָׁפַךְ 1049) *that shed*

דָּם-נְקִי n.m.s. (196)-adj. m.s. (667) *innocent blood*

6:18

לֵב חָרַשׁ n.m.s. (524)-Qal act.ptc. (I 360) *a hec that devises*

מַחְשְׁבוֹת אֵן n.f.p. cstr. (364)-n.m.s. (19) *wicked plans*

רַגְלִים n.f. du. (919) *feet*

מִמְהֵרָה Pi. ptc. f.p. (מָהַר I 554) *that make haste*

לָרוּץ prep.-Qal inf.cstr. (רוּץ 930) *to run*

לָרָעָה prep.-def.art.-n.f.s. (949) *to evil*

6:19

יָפִיחַ Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806) *who breathes out*

כֹּזְבִים n.m.p. (469) *lies*

עַד שֶׁקֶר n.m.s. cstr. (729)-n.m.s. paus. (1055) *a false witness*

וַיִּשְׁלַח conj.-Pi. ptc. (שָׁלַח 1018) *and a man who sows*

מְדִינִים n.m.p. (I 193) *discord*

בֵּין אֶחָיִם prep. (107)-n.m.p. (26) *among brother*

6:20

נִצֹר Qal impv. 2 m.s. (נָצַר 665) *keep*

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*

מִצְוַת אָבִיךָ n.f.s. cstr. (846)-n.m.s.-2 m.s. sf. (3) *your father's commandment*

וְאַל-תִּטַּשׁ conj.-prep.-Qal impf. 2 m.s. (נָטַשׁ 643) *and forsake not*

תּוֹרַת אִמֶּךָ n.f.s. cstr. (435)-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *your mother's teaching*

6:21

קִשְׂרָם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (קָשַׁר 905) *bind them*

עַל-לִבְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *upon your heart*

תָּמִיד subst. as adv. (556) *always*

עָנְדָם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (עָנַד 772) *tie them*

עַל-נְרִירְתֶךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (176) *about your neck*

6:22

בְּהִתְהַלֵּךְ prep.-Hith. inf.cstr.-2 m.s. sf. (הָלַךְ 229) *when you walk*

תִּנְחָה אֶתְךָ Hi. impf. 3 f.s. (נָחָה 634)-dir.obj.-2 m.s. sf. paus. *it will lead you*

בְּשֹׁכְבְךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁכַב 1011) *when you lie down*

תִּשְׁמַר עֲלֶיךָ Qal impf. 2 m.s. (שָׁמַר 1036) -prep.-2 m.s. sf. *it will watch over you*



וַתִּקְצוּ conj.-Hi. pf. 2 m.s. (קִץ I 884) *and when you awake*  
 תְּשַׁחֵךְ pers.pr. 3 f.s. (214)-Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (שִׁחַ 967) *it will talk with you*

6:23

כִּי נֵר מְצוּהָ conj. (471)-n.m.s. (632)-n.f.s. (846) *for the commandment is a lamp*  
 וְתוֹרָה אֹר conj.-n.f.s. (435)-n.m.s. (21) *and the teaching a light*  
 וְדֶרֶךְ חַיִּים conj.-n.m.s. cstr. (202)-n.m.p. (313) *and the way of life*  
 תּוֹכַחֲוֹת מוֹסֵר n.f.p. cstr. (407)-n.m.s. paus. (416) *the reproofs of discipline*

6:24

לְשֹׁמֵר prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁמַר 1036) *to preserve you*  
 מֵאִשֶׁת רָע prep.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.s. paus. (948) *from the evil woman*  
 מִחֻלְקַת לָשׁוֹן prep.-n.f.s. cstr. (325)-n.f.s. (546) *from the smooth tongue*  
 נְכַרְיָה adj. f.s. (648) *the adventuress (foreign woman)*

6:25

אֶל-תַּחְמֹד neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (חָמַד 326) *do not desire*  
 יְפִיָּה n.m.s.-3 f.s. sf. (יָפִי 421) *her beauty*  
 בְּלִבְבְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (523) *in your heart*  
 וְאַל-תִּקְחֶהּ conj.-neg.-Qal impf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (542) *and do not let her capture you*  
 בְּעַפְעִפֶּיהָ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (733) *with her eyelashes*

6:26

כִּי בְעַד-אִשָּׁה זֹנֶה conj. (471)-prep. (126)-n.f.s. (61)-Qal act.ptc. f.s. (זָנָה 275) *for because of a harlot*  
 עַד-כֶּבֶד prep. (III 723)-n.f.s. cstr. (503) *to a loaf of*  
 לֶחֶם n.m.s. paus. (536) *bread*  
 וְאִשֶׁת אִישׁ conj.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.s. (35) *but a man's wife*  
 נַפְשׁ יָקָרָה n.f.s. (659)-adj. f.s. (429) *a man's very life*  
 תִּצְוֵר Qal impf. 3 f.s. (צִוֵּר I 844) *stalks*

6:27

הִיחַתָּה אִישׁ interr.-Qal impf. 3 m.s. (חָתָה 367)-n.m.s. (35) *can a man carry*  
 אֵשׁ n.f.s. (77) *fire*

בְּחִיקוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (300) *in his bosom*  
 וּבְגָדָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (93) *and his clothes*  
 לֹא תִשְׂרַפְּנָה neg.-Ni. impf. 3 f.p. (שָׂרַף 976) *not be burned*

6:28

אִם-יֵהְלֵךְ אִישׁ hypoth.part. (49)-Pi. impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229)-n.m.s. (35) *or can one walk*  
 עַל-הַגְּחָלִים prep.-def.art.-n.f.p. (160) *upon hot coals*  
 וּרְגָלָיו conj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (919) *and his feet*  
 לֹא תִכּוּיְנָה neg.-Ni. impf. 3 f.p. (כָּוָה 464) *not be scorched*

6:29

כֵּן הֵבֵא adv. (485)-def.art.-Qal act.ptc. m.s. (בָּוא 97) *so is he who goes in*  
 אֶל-אִשֶׁת רֵעֵהוּ prep.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.s.-3 m.s. sf. (945; GK 84a,i) *to his neighbor's wife*  
 לֹא יִנְקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will not go unpunished*  
 כָּל-הַנֹּגֵעַ בָּהּ n.m.s. cstr. (481)-def.art.-Qal act.ptc. (נָגַע 619)-prep.-3 f.s. sf. *any one who touches her*

6:30

לֹא-יִבּוֹזוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (בָּזָה I 100) *do not men despise*  
 לַגֵּב prep.-def.art.-n.m.s. (170) *a thief*  
 כִּי יִגְנוֹב conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (גָּנַב 170) *if he steals*  
 לְמַלֵּא נַפְשׁוֹ prep.-Pi. inf.cstr. (מָלֵא 569)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *to satisfy his appetite*  
 כִּי יִרְעַב conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (רָעַב 944) *when he is hungry*

6:31

וְנִמְצָא conj.-Ni. pf. 3 m.s. (מָצָא 592) *and if he is caught*  
 יִשְׁלֹם Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1023) *he will pay*  
 שִׁבְעָתַיִם n.f. du. paus. (988) *sevenfold*  
 אֶת-כָּל־ dir.obj.-n.m.s. cstr. (481) *and all (of)*  
 הַיְּהוֹן בֵּיתוֹ n.m.s. cstr. (223)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *the goods of his house*  
 יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *he will give*

6:32

נִאֵף אִשָּׁה Qal act.ptc. (610)-n.f.s. (61) *he who commits adultery*  
 חֲסֵר-לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *has no sense*

מִשְׁחִית נִפְשׁוֹ Hi ptc. (שָׁחַת 1007)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *destroys himself*  
 הוּא יַעֲשֶׂנָה pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (עָשָׂה I 793) *he who does it*

## 6:33

נִנְעַ וְקָלוֹן n.m.s. (619)-conj.-n.m.s. (885) *wounds and dishonor*  
 יִמָּצֵא Qal impf. 3 m.s. (מָצָא 592) *will he get*  
 וְחִרְפָּתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (357) *and his disgrace*  
 לֹא תִמָּחֶה neg.-Ni. impf. 3 f.s. (מָחָה 562) *will not be wiped away*

## 6:34

כִּי קָנְאָה conj. (471)-n.f.s. (888) *for jealousy*  
 חֲמַת־נָבֵר n.f.s. cstr. (404)-n.m.s. paus. (149) *makes a man furious*  
 וְלֹא־יִחְמֹל conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָמַל 328) *and he will not spare*  
 נִקְמָה בְיוֹם נִקְמָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (668) *when he takes revenge*

## 6:35

לֹא־יִשָּׂא neg.-Qal impf. 3 m.s. (נָשָׂא 669) *he will not accept*  
 כָּל־בִּכְרִי n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (I 497) *any compensation*  
 וְלֹא־יִאָּבֵה conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (אָבָה 2) *nor be appeased*  
 כִּי תִרְבֶּה conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s. (רָבָה I 915) *though you multiply*  
 שְׂחָד n.m.s. (1005) *gifts*

## 7:1

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 שָׁמַר אִמְרֵי Qal impv. 2 m.s. (1036)-n.m.p.-1 c.s. sf. (56) *keep my words*  
 וּמִצְוֹתַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *and my commandments*  
 תִּצְפֹּן Qal impf. 2 m.s. (צָפַן 860) *treasure up*  
 אִתְּךָ prep.-2 m.s. sf. paus. (II 85) *with you*

## 7:2

שָׁמַר מִצְוֹתַי Qal impv. 2 m.s. (1036)-n.f.p.-1 c.s. sf. (846) *keep my commandments*  
 וְחִיָּה conj.-Qal impv. 2 m.s. (חָיָה 310) *and live*  
 וְתוֹרֹתַי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (435) *and my teachings*  
 כַּאֲשֶׁר עֵינֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (36)-n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *as the apple of your eye*

## 7:3

קָשְׂרוּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (קָשַׁר 905) *bind them*  
 עַל־אֶצְבְּעֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (840) *on your fingers*  
 כָּתְבֵם Qal impv. 2 m.s.-3 m.p. sf. (כָּתַב 507) *write them*  
 עַל־לִבְּךָ prep.-n.m.s. cstr. (531)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *on the tablet of your heart*

## 7:4

אָמַר Qal impv. 2 m.s. (55) *say*  
 לְחִכְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (315) *to wisdom*  
 אֶת אחתי n.f.s.-1 c.s. sf. (27)-pers.pr. 2 f.s. paus. (61) *you are my sister*  
 וּמֵדַע conj.-n.m.s. (396) *a kinsman*  
 לְבִינָה prep.-def.art.-n.f.s. (108) *to insight*  
 תִּקְרָא Qal impf. 2 m.s. (קָרָא 894) *call*

## 7:5

לְשָׁמְרֶךָ prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁמַר 10: 10) *to preserve you*  
 מֵאִשָּׁה זָרָה prep.-n.f.s. (61)-Qal act.ptc. f.s. (יָרָה 266) *from the loose woman*  
 מִנְּכַרְיָה prep.-adj. f.s. (648) *from the adventuress*  
 אִמְרֵיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (56) *her words*  
 הִתְלַקְהָ Hi. pf. 3 f.s. (חָלַק 325) *deal smoothly*

## 7:6

כִּי בַחֲלוֹן conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (319) *for at the window of*  
 בֵּיתִי n.m.s.-1 c.s. sf. (108) *my house*  
 בְּעֵד אֲשַׁנְּבִי prep. (126)-n.m.s.-1 c.s. sf. (1039) *through my lattice*  
 נִשְׁקַפְתִּי Ni. pf. 1 c.s. (שָׁקַף I 1054) *I have look out*

## 7:7

וְאָרָא consec.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *and I have seen*  
 בְּפִתְאִים prep.-def.art.-adj. m.p. (834; GK 93x) *among the simple*  
 אֶבְיָנָה Qal impf. 1 c.s. (בִּיַן 106) *I have perceived*  
 בְּבָנִים prep.-def.art.-n.m.p. (119) *among the youths*  
 נֶעַר חֲסֵר־לֵב n.m.s. (654)-adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *a young man without sense*

## 7:8

עָבַר בְּשׁוּקָא Qal act.ptc. (716)-prep.-def.art.-n.m. (1003) *passing along the street*

אצל פנה prep. (69)-n.f.s.-3 f.s. sf. (819) *near her corner*

ביתח ודרה conj.-n.m.s. cstr. (202)-n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *the road to her house*

יצעד Qal impf. 3 m.s. (צעד 857) *taking (he steps)*

## 7:9

בנשף prep.-n.m.s. (676) *in the twilight*

בערב prep.-n.m.s. (787) *in the evening*

יום n.m.s. (398) *(a day)*

באישון prep.-n.m.s. cstr. (36) *in the midst of*

לילה n.m.s. (538) *night*

ואפלה conj.-n.f.s. (66) *and darkness*

## 7:10

והנה אשה conj.-interj. (243)-n.f.s. (61) *and lo, a woman*

לקראתו prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (קרא II 896) *meets him*

זנה n.m.s. cstr. (1011)-Qal act.ptc. f.s. (זנה 275) *dressed as a harlot*

ונצרת לב conj.-Qal pass.ptc. f.s. cstr. (I נצר 665)-n.m.s. (524) *wily of heart*

## 7:11

היא המיה Qal act.ptc. f.s. (המה 242)-pers.pr. 3 f.s. (214) *she is loud*

וסררת conj.-Qal act.ptc. f.s. (סרר 710) *and wayward*

בביתה prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *at home*

לאישכנו רגליה neg.-Qal impf. 3 m.p. (שכן 1014)-n.f.p.-3 f.s. sf. (919) *her feet do not stay*

## 7:12

בחוץ פעם n.f.s. (821)-prep.-def.art.-n.m.s. (299) *now in the street*

ברחבות פעם v.supra-prep.-def.art.-n.f.p. (932) *now in the market*

ואצל כל-פנה conj.-prep. (I 69)-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (819) *and at every corner*

תארב Qal impf. 3 f.s. (ארב 70) *she lies in wait*

## 7:13

והחזיקה בו conj.-Hi. pf. 3 f.s. (חזק 304)-prep.-3 m.s. sf. *she seizes him*

ונשקה לו conj.-Qal pf. 3 f.s. (נשק I 676) -prep.-3 m.s. sf. *and kisses him*

העזה פניה Hi. pf. 3 f.s. (עזו 738)-n.m.p.-3 f.s. sf. (815) *she maketh bold her face*

ותאמר לו consec.-Qal impf. 3 f.s. (אמר 55) -prep.-3 m.s. sf. *and says to him*

## 7:14

ובחי שלמים n.m.p. cstr. (257)-n.m.p. (1023) *sacrifices of peace*

עלי prep.-1 c.s. sf. paus. *upon me*

היום def.art.-n.m.s. (398) *today*

שלמתי Pi. pf. 1 c.s. (שלם 1022) *I have paid*

נדרי n.m.p.-1 c.s. sf. (623) *my vows*

## 7:15

על-כן יצאתי prep.-adv. (485)-Qal pf. 1 c.s. (יצא 422) *so now I have come out*

לקראתך prep.-Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (קרא II 896) *to meet you*

לשחר פניה prep.-Pi. inf.cstr. (שחר 1007)-n.m.p. -2 m.s. sf. (815) *to seek you eagerly*

ואמצאתי consec.-Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (מצא 592) *and I have found you*

## 7:16

מרבדים n.m.p. (915) *with coverings*

ברבתי Qal pf. 1 c.s. (רבד II 914) *I have decked*

ערשי n.f.s.-1 c.s. sf. (793) *my couch*

חטבות n.f.p. cstr. (310) *colored spreads of*

אטון n.m.s. cstr. (32) *linen (yarn) of*

מצרים pr.n. paus. (595) *Egypt*

## 7:17

נפתי Qal pf. 1 c.s. (נף I 631) *I have perfumed*

משכבי n.m.s.-1 c.s. sf. (1012) *my bed*

מר n.m.s. (600) *with myrrh*

אהלים n.m.p. (III 14) *aloes*

וקנמון conj.-n.m.s. (890) *and cinnamon*

## 7:18

לכה Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הלך 229) *come*

נרוה Qal impf. 1 c.p. (רוה 924) *let us take our fill*

רדים n.m.p. (187) *of love*

עד-הבקר prep. (III 723)-def.art.-n.m.s. (133) *till morning*

נתעלסה Hith. impf. 1 c.p.-vol.he (עלם 763) *let us delight ourselves*

באהבים prep.-def.art.-n.m.p. (13) *with love*

## 7:19

כי אין האיש conj. (471)-neg. (II 34)-def.art. -n.m.s. (35) *for my husband is not*

בביתה prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *at home*

הלך Qal pf. 3 m.s. (229) *he has gone*

בְּדֶרֶךְ prep.-n.m.s. (202) *on a journey*  
מִרְחוֹק prep.-adj. m.s. (935) *long (to a distance)*

7:20

צִירוֹר־הַכֶּסֶף n.m.s. cstr. (I 865)-def.art.-n.m.s.  
(494) *a bag of money*  
לָקַח בְּיָדוֹ Qal pf. 3 m.s. (542)-prep.-n.f.s.-3 m.s.  
sf. (388) *he took with him (in his hand)*  
לְיוֹם הַבֶּסֶם prep.-n.m.s. cstr. (398)-def.art.-n.m.s.  
(490) *at full moon*  
יָבֹא בֵּיתוֹ Qal impf. 3 m.s. (בוא 97)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (108) *he will come home*

7:21

הִטְוֶהּ Hi. pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָטָה 639) *she*  
*persuades him*  
לְקַחַת בְּרַב לִקְחָהּ prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s.-3 f.s. sf.  
(544) *with much seductive speech*  
בְּהִלְקֵי שְׂפָתֶיהָ prep.-n.m.s. cstr. (325)-n.f.p.-3 f.s.  
sf. (973) *with the seductiveness of her lips*  
תִּדְרִיחֵנוּ Hi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָדַח 623) *she*  
*compels him*

7:22

הוֹלֵךְ אַחֲרֶיהָ Qal act.ptc. (הִלָּךְ 229)-prep.-3 f.s.  
sf. (29) *he follows her*  
פַּתְאֵם adv. (837) *all at once*  
בְּשׁוֹר prep.-n.m.s. (1004) *as an ox*  
אֶל־טֹבַח prep.-n.m.s. (I 370) *to the slaughter*  
יָבֹא Qal impf. 3 m.s. (בוא 97) *goes*  
וּכְעֵפֶם conj.-prep.-n.m.s. (747) *or as anklets*  
אֶל־מוֹסַר prep.-n.m.s. cstr. (416) *until the*  
*chastisement of*  
אֵוִיל adj. m.s. (17) *a fool*

7:23

עַר יַפְלֹחַ חֵץ prep. (III 723)-Pi. impf. 3 m.s. (812)  
(פָּלַח)-n.m.s. (346) *till an arrow pierces*  
כִּבְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (458) *its liver*  
בְּמַהֵר prep.-Pi. inf.cstr. (מָהַר I 554) *as ...*  
*rushes*  
צִפּוֹר n.f.s. (861) *a bird*  
אֶל־פֶּחַ prep.-n.m.s. paus. (I 809) *into a snare*  
וְלֹא־יָדַע conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *and he*  
*does not know*  
כִּי־בִנְפִשׁוֹ הוּא conj. (471)-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(659)-pers.pr. 3 m.s. (214) *that it for his life*

7:24

וְעַתָּה בָּנִים conj.-adv. (773)-n.m.p. (119) *and now,*  
*O sons*

שָׁמְעוּ־לִי Qal impv. 2 m.p. (1033)-prep.-1 c.s.  
*listen to me*  
וְהִקְשִׁיבוּ conj.-Hi. impv. 2 m.p. (קָשַׁב 904) *a*  
*be attentive*  
לְאִמְרֵי־פִי prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.m.s.-1 c.s. s  
(804) *to the words of my mouth*

7:25

אַל־יִשָּׁט neg.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (שָׁטָה 9  
*let not ... turn aside*  
אֶל־דְּרָכֶיהָ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (202) *to her*  
*ways*  
לְבָבָךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*  
אַל־תִּתְחַע neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּעָה 1073) *do*  
*not stray*  
בְּנִתְיֹבוֹתֶיהָ prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (677) *into her*  
*paths*

7:26

בִּי־רַבִּים חַלְלִים conj. (471)-adj. m.p. (I 912)-a  
m.p. (321) *for many a victim*  
הִפִּילָהּ Hi. pf. 3 f.s. (נָפַל 656) *has she laid lo*  
וְעֲצָמִים conj.-adj. m.p. (783) *and a mighty ho*  
כָּל־הַרְגִּיהָ n.m.s. cstr. (481)-Qal pass.ptc. m.p.-  
f.s. sf. (הָרַג 246) *all her slain*

7:27

דְּרָכֵי נְשׂוֹל n.m.p. cstr. (202)-n.f.s. (982) *the*  
*ways to Sheol*  
בֵּיתָהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *her house*  
יִרְדּוּת Qal act.ptc. f.p. (יָרַד 432) *going down*  
אֶל־חַדְרֵי־מוֹת prep.-n.m.p. cstr. (293)-n.m.s.  
(560) *to the chambers of death*

8:1

הֲלֹא־חֵכְמָה interr.-neg.-n.f.s. (315) *does not*  
*wisdom*  
תִּקְרָא Qal impf. 3 f.s. (קָרָא 894) *call*  
וְיִתְבּוֹנָה conj.-n.f.s. (108) *and understanding*  
תִּתֵּן קוֹלָהּ Qal impf. 3 f.s. (נָתַן 678)-n.m.s.-3 f  
sf. (876) *does (not) raise her voice*

8:2

בְּרֵאשׁ־מְרוֹמִים prep.-n.m.s. cstr. (910)-n.m.p.  
(928) *on the heights*  
עֲלֵי־דֶרֶךְ prep. (752)-n.m.s. paus. (202) *beside*  
*the way*  
בֵּית נִתְיֹבוֹת n.m.s. cstr. or prep. (108)-n.f.p. (6'  
*in the paths*  
נִצָּבָה Ni. pf. 3 f.s. (נָצַב 662) *she takes her*  
*stand*

## 8:3

לְיַד־שַׁעֲרַיִם prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.p. (1044)  
beside the gates  
לְפָנֵי־קִרְתָּהּ prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.f.s. paus. (900)  
in front of the town  
מִבְּוֹת פִּתְחוֹת n.m.s. cstr. (99)-n.m.p. (835) at the  
entrance of the portals  
תִּרְנֶנֶה Qal impf. 3 f.p. (רִנָּן 943) she cries aloud

## 8:4

אֵלֵיכֶם prep.-2 m.p. sf. to you  
אִישִׁים n.m.p. (35) O men  
אֶקְרָא Qal impf. 1 c.s. (קָרָא 894) I call  
וְקוֹלִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (876) and my cry  
אֶל־בְּנֵי אָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) to  
the sons of men

## 8:5

הִבִּינִי Hi. impv. 2 m.p. (בִּין 106) learn  
פְּתָאִים adj. m.p. (834; GK 93x) O simple ones  
עֲרֻמָּה n.f.s. (791) prudence  
וְכִסְלִיִּים conj.-n.m.p. (I 493) and O foolish men  
לֵב הִבִּינִי לֵב v.supra (LXX εἰθεοθε) -n.m.s. (524)  
learn heart (pay attention)

## 8:6

שְׁמְעוּ Qal impv. 2 m.p. (1033) hear  
כִּי־נְיָרִים conj. (471)-n.m.p. (617) for ... noble  
things  
אֶדְבַר Pi. impf. 1 c.s. (180) I will speak  
וּמִפִּתְחֵי שִׁפְתַי conj.-n.m.s. cstr. (836)-n.f.p.-1 c.s.  
sf. (973) and from my lips  
מִיִּשְׂרָיִם n.m.p. (449) what is right

## 8:7

כִּי־אֱמַת conj. (471)-n.f.s. (54) for truth  
יִהְיֶה חִבִּי Qal impf. 3 m.s. (תָּנָה I 211)-n.m.s.-1  
c.s. sf. (335) my mouth will utter  
וְתוֹעֵבַת שִׁפְתַי conj.-n.f.s. cstr. (1072)-n.f.p.-1 c.s.  
sf. (973) an abomination to my lips  
רָשָׁע n.m.s. (957) wickedness

## 8:8

בְּצַדִּיק prep.-n.m.s. (841) righteous  
כָּל־אִמְרֵי־פִי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (56)  
-n.m.s.-1 c.s. sf. (804) all the words of my  
mouth  
אֵין בָּהֶם neg. (II 34)-prep.-3 m.p. sf. there is  
nothing ... in them  
נִפְתָּל Ni. ptc. (פָּתַל 836) twisted  
וְעָקָב conj.-adj. m.s. (I 786) or crooked

## 8:9

כֻּלָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (481) they all  
נִכְחִים adj. m.p. (647) are straight  
לְמִבִּין prep.-def.art.-Hi. ptc. m.s. (בִּין 106) to him  
who understands  
וַיִּשְׂרִים conj.-adj. m.p. (449) and right  
לְמַצְאֵי דַעַת prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (מָצָא  
592)-n.f.s. paus. (395) to those who find  
knowledge

## 8:10

קַח־מוֹסְרִי Qal impv. 2 m.p. (לָקַח 542)-n.m.s.-1  
c.s. sf. (416) take my instruction  
וְאֶל־כֶּסֶף conj.-neg.-n.m.s. paus. (494) instead of  
silver  
וְדַעַת conj.-n.f.s. (395) and knowledge  
מִחְרִיץ נִבְחָר prep.-n.m.s. (359)-Ni. ptc. m.s. (בָּחַר  
103) rather than choice gold

## 8:11

כִּי־טוֹבָה חֵכְמָה conj. (471)-adj. f.s. (II 373)-n.f.s.  
(315) for wisdom is better  
מִפְּנִינִים prep.-n.f.p. (819) than jewels  
וְכָל־חַפְצֵי־כֶסֶף conj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (343)  
and all that you may desire  
לֹא יִשׁוּבָהּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (שׁוּבָה I  
1000)-prep.-3 f.s. sf. cannot compare with  
her

## 8:12

אֲנִי־חֵכְמָה pers.pr. 1 c.s. (58)-n.f.s. (315) I  
wisdom  
שְׁכַנְתִּי Qal pf. 1 c.s. (שָׁכַן 1014) dwell  
עֲרֻמָּה n.f.s. (791) in prudence  
וְדַעַת conj.-n.f.s. (395) and knowledge  
מְזֻמּוֹת n.f.p. (273) discretion  
אֶמְצָא Qal impf. 1 c.s. (מָצָא 592) I find

## 8:13

יִרְאֵת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) the fear  
of Yahweh  
רַע שְׂנֵאתָ Qal inf.cstr. (שָׂנֵא 971)-n.m.s. paus. (II  
948) hatred of evil  
גָּאָה n.f.s. (144) pride  
וְגָאוֹן conj.-n.m.s. (144) and arrogance  
וְדַרְךָ רַע conj.-n.m.s. cstr. (202)-v.supra and the  
way of evil  
וּפִי תִהְפְּכוֹת conj.-n.m.s. cstr. (804)-n.f.p. (246)  
and perverted speech  
שִׂנְאֵתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׂנֵא 971) I hate

8:14

לִי־עֵצָה prep.-1 c.s. sf.-n.f.s. (420) *I have counsel*

וְחִוּשִׁיהַּ conj.-n.f.s. (444) *and sound wisdom*  
בִּינְיָהּ pers.pr. 1 c.s. (58)-n.f.s. (108) *I have insight*

לִי נְבוּנָהּ v.supra-n.f.s. (150) *I have strength*

8:15

בִּי מְלָכִים prep.-1 c.s. sf.-n.m.p. (I 572) *by me kings*

יִמְלֹכוּ Qal impf. 3 m.p. (מֶלֶךְ 573) *reign*

וְרוֹזְנִים Qal act.ptc. m.p. as n.m.p. (רֹזֵן 931) *and rulers*

יִחְקְקוּ Po'el impf. 3 m.p. (חָקַק 349) *decree*

צְדָקָה n.m.s. (841) *what is just*

8:16

בִּי שָׂרִים prep.-1 c.s. sf.-n.m.p. (978) *by me princes*

יִשְׁרוּ Qal impf. 3 m.p. (שָׁרָה 979) *rule*

וְיָדָרִים conj.-n.m.p. (622) *and nobles*

כָּל־שֹׁפְטֵי צְדָקָה n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc. m.p. cstr. (1047; LXX γουαρτοσοι)-n.m.s. (841; LXX γῆς) *all the governors of righteousness*

8:17

אֲנִי אֹהֲבֵיהֶם pers.pr. 1 c.s. (58)-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (אָהַב 12; Q אָהַבִּי; LXX τοὺς ἐμὲ φιλοῦντας) *I those who love me*

אֹהֶב Qal impf. 1 c.s. (אָהַב 12) *love*

וּמְשַׁחֲרֵיהֶם conj.-Pi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׁחַר 1007) *and those who seek me diligently*

יִמְצְאוּנִי Qal impf. 3 m.p.-1 c.s. sf. (מָצָא 592) *find me*

8:18

עֲשָׂר־וְכָבוֹד n.m.s. (799)-conj.-n.m.s. (458) *riches and honor*

אִתִּי prep.-1 c.s. sf. (II 85) *are with me*

הוּן עֲתִק n.m.s. (223)-adj. m.s. (801) *eminent wealth*

וְצַדִּיקָה conj.-n.f.s. (842) *and prosperity*

8:19

טוֹב פְּרִיִּי adj. m.s. (II 373)-n.m.s.-1 c.s. sf. (826) *my fruit is better*

מִתְרוֹץ prep.-n.m.s. (359) *than gold*

וּמִפָּזָה conj.-prep.-n.m.s. paus. (808) *even fine gold*

וּתְבוּאָתִי conj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (100) *and my yield*

מִכֶּסֶף נִבְחָר prep.-n.m.s. (494)-Ni. ptc. m.s. (רָ 103) *than choice silver*

8:20

בְּאֶרְח־צְדָקָה prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.f.s. (842) *the way of righteousness*

אֶהְלֵךְ Pi. impf. 1 c.s. (הָלַךְ 229) *I walk*

בְּתוֹךְ נְתִיבוֹת prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.f.p. cst. (677) *in the paths of*

מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*

8:21

לְהַנְחִיל prep.-Hi. inf.cstr. (נָחַל 635) *endowing*

אֵהְבֵי Qal act.ptc. m.p.-1 c.s. sf. (אָהַב 12) *those who love me*

יָשׁ subst. (441) *with wealth*

וְאִצְרֵתֵיהֶם conj.-n.m.p.-3 m.p. sf. (69) *and the treasures*

אֶמְלֵא Pi. impf. 1 c.s. (מָלָא 569) *I will fill*

8:22

יְהוָה קָנָנִי pr.n. (217)-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (הָ 888) *Yahweh created me*

רֵאשִׁית דְּרָבּוֹ n.f.s. cstr. (912)-n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *at the beginning of his way*

קֵדָם מִפְּעֻלּוֹ n.m.s. cstr. (869)-n.m.p.-3 m.s. sf. (821) *the first of his acts*

מָאָז adv. (23) *of old*

8:23

מְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *ages ago*

נִסְבַּתִּי Ni. pf. 1 c.s. (נָסַף III 651) *I was set up*

מֵרֵאשִׁית prep.-n.m.s. (910) *at the first*

מִקְדְּמֵי־אָרֶץ prep.-n.m.p. cstr. (869)-n.f.s. paus. (75) *before the beginning of the earth*

8:24

בְּאֵין־תְּהִמוֹת prep.-neg. (II 34)-n.f.p. (1062) *wh there were no depths*

חִוֵּלְתִּי Po'lal pf. 1 c.s. (חָוַל I 296) *I was brought forth*

בְּאֵין מְעִינּוֹת v.supra-n.m.p. (745) *when there were no springs*

נִבְבְּרֵי־מַיִם Ni. ptc. m.p. cstr. (כָּבַד 457)-n.m.p. paus. (565) *abounding with water*

8:25

בְּטָרָם הָרִים prep.-adv. (382)-n.m.p. (249) *before the mountains*

הִטְבְּעוּ Ho. pf. 3 c.p. (טָבַע 371) *had been shap (sunk)*

לפני נבעות prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.p. (148)  
before the hills  
חוללתי Po'lal pf. 1 c.s. (חיל I 296) I was  
brought forth

8:26

עשה ער-לא adv. (III 723)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (I  
793) before he had made  
ארץ n.f.s. (75) the earth  
וחוצות conj.-n.m.p. (299) and the open spaces  
וראש עפרות conj.-n.m.s. cstr. (910)-n.m.p. cstr.  
(779) or the first of the dust of  
תבל n.f.s. (385) the world

8:27

בהכינו שמים prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (בין  
465)-n.m. du. (1029) when he established the  
heavens  
אני שם adv. (1027)-pers.pr. 1 c.s. (58) I was  
there  
בחוקו חוג prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (חקק  
349)-n.m.s. (295) when he drew a circle  
על-פני ההום prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (1062)  
on the face of the deep

8:28

באמצו prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (אמץ 54)  
when he made firm  
שחקים n.m.p. (1007) the clouds (the skies)  
מעל prep.-adv. (751) above  
בעזו prep.-Qal inf.cstr. (עזו 738) when he  
established  
עינות ההום n.f.p. cstr. (745; GK 93v)-n.f.s.  
(1062) the fountains of the deep

8:29

בשומו לים prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (שום  
962)-prep.-def.art.-n.m.s. (410) when he  
assigned to the sea  
חקו n.m.s.-3 m.s. sf. (349) its limit  
ומים conj.-n.m.p. (565) so that the waters  
לא יעברו-פיו neg.-Qal impf. 3 m.p. (עבר  
716)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) might not  
transgress his command  
בחוקו prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (חקק 349)  
when he marked out  
מוסרי ארץ n.m.p. cstr. (414)-n.f.s. paus. (75) the  
foundations of the earth

8:30

ואהיה consec.-Qal impf. 1 c.s. (היה 224) then I  
was

אצלו prep.-3 m.s. sf. (I 69) before him  
אמון n.m.s. (II 54; LXX ἀμύδουσα) like a master  
workman  
ואהיה v.supra and I was  
שעשעים n.m.p. (1044) delight  
יום יום n.m.s. (398)-v.supra daily  
משחקת Pi. ptc. f.s. (שחק 965) rejoicing  
לפניו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) before him  
בכל-עת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773)  
always

8:31

משחקת Pi. ptc. f.s. (שחק 965) rejoicing  
בתיבל ארצו prep.-n.f.s. cstr. (385)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(75) in his inhabited world  
ושעשעי consec.-n.m.p.-1 c.s. sf. (1044) and (my)  
delighting  
את-בני אדם dir.obj.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9)  
in the sons of men

8:32

ועתה בנים conj.-adv. (773)-n.m.p. (119) and now  
my sons  
שמעו-לי Qal impv. 2 m.p. (1033)-prep.-1 c.s. sf.  
listen to me  
ואשרי conj.-n.m.p. cstr. (81) and happy  
דרכי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) my ways  
ישמרו Qal impf. 3 m.p. paus. (1036) those who  
keep

8:33

שמעו Qal impv. 2 m.p. (1033) hear  
מוסר n.m.s. (416) instruction  
וחכמו conj.-Qal impv. 2 m.p. (חכם 314) and be  
wise  
ואל-תפרעו conj.-neg.-Qal impf. 2 m.p. paus. (III  
828 פרע) and do not neglect it

8:34

אשרי אדם n.m.p. cstr. (81)-n.m.s. (9) happy is  
the man  
שמע לי Qal act.ptc. (1033)-prep.-1 c.s. sf. who  
listens to me  
לשקר prep.-Qal inf.cstr. (שקר 1052) watching  
על-דלתתי prep.-n.f.p.-1 c.s. sf. (195) at my gates  
יום יום n.m.s. (398)-v.supra daily  
לשמר prep.-Qal inf.cstr. (1036) waiting  
מזויות פתחי n.f.p. cstr. (265)-n.m.p.-1 c.s. sf.  
paus. (835) beside my doors

8:35

מִצָּאִי conj. (471)-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (מִצָּא 592) *for he who finds me*  
 מִצָּאִי חַיִּים Qal pf. 3 m.s. (rd. מִצָּא 592)-n.m.p. (313) *finds life*  
 וַיִּפְקַד consec.-Hi. impf. 3 m.s. (פִּיק II 807) *and obtains*  
 רָצוֹן n.m.s. (953) *favor*  
 מִיְהוָה prep.-pr.n. (217) *from Yahweh*

8:36

וְהִטָּאִי conj.-Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (חָטָא 306) *but he who misses me*  
 חָטָא נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (329)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *injures himself*  
 כָּל־מִשְׂנְאֵי n.m.s. cstr. (481)-Pi. ptc. m.p.-1 c.s. sf. (שָׂנֵא 971) *all who hate me*  
 מוֹת אָהָבֵי Qal pf. 3 c.p. (אָהָב 12)-n.m.s. (560) *love death*

9:1

חִכְמוֹת n.f.p. (315) *wisdom*  
 בָּנְתָה Qal pf. 3 f.s. (בָּנָה 124) *builds*  
 בֵּיתָה n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *her house*  
 חָצְבָה Qal pf. 3 f.s. (חָצַב 345) *she has hewn*  
 עֲמוּדֵיהָ שִׁבְעֵהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (765)-num. f. (I 987) *her seven pillars*

9:2

טִבְחָה Qal pf. 3 f.s. (טָבַח 370) *she has slaughtered*  
 טִבְחָה n.m.s.-3 f.s. sf. (I 370) *her beasts*  
 מִסְכָּה Qal pf. 3 f.s. (מָסַךְ 587) *she has mixed*  
 יַיִנָּה n.m.s.-3 f.s. sf. (406) *her wine*  
 אַף עֲרָבָה conj. II 64)-Qal pf. 3 f.s. (עָרַב 789) *she has also set*  
 שֻׁלְחָנָה n.m.s.-3 f.s. sf. (1020) *her table*

9:3

שִׁלְחָה Qal pf. 3 f.s. (שָׁלַח 1018) *she has sent out*  
 נְעֻרְתֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (655) *her maids*  
 תִּקְרָא Qal impf. 3 f.s. (קָרָא 894) *to call*  
 מִרְמֵי עַל־נְפֵי מְרֹמֵי prep.-n.m.p. cstr. (172)-n.m.p. cstr. (928) *from the highest places in*  
 קָרַת n.f.s. paus. (900) *the town*

9:4

מִי־פְתִי interr. (566)-adj. m.s. (834) *whoever is simple*  
 יָסַר הִנֵּה Qal impf. 3 m.s. apoc.juss. (סָוַר 693)-adv. (I 244) *let him turn in here*

הֵסֵר־לִבְ adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *who without sense*  
 אָמְרָה לוֹ Qal pf. 3 f.s. (אָמַר 55)-prep.-3 m.s. *she says to him*

9:5

לָכוּ Qal impv. 2 m.p. (הִלֵּךְ 229) *come*  
 לַחֲמוּ Qal impv. 2 m.p. (לָחַם II 536) *eat*  
 בִּלְחָמִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (536) *of my bread*  
 וּשְׁתוּ בַיַּיִן conj.-Qal impv. 2 m.p. (שָׁתָה 1059) *and drink of the wine*  
 -prep.-n.m.s. (406) *and*  
 מִסְכָּתִי Qal pf. 1 c.s. paus. (מָסַךְ 587) *I have mixed*

9:6

עֲזַבוּ פְתָאִים Qal impv. 2 m.p. (עָזַב I 736)-adj. m.p. (834; GK 93x) *leave simple ones*  
 וַחֲיוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (חָיָה 310) *and live*  
 וַאֲשֶׁרוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (אָשַׁר 80) *and walk*  
 בְּדַרְךְ בִּינָה prep.-n.m.s. cstr. (202)-n.f.s. (108) *the way of insight*

9:7

יָסַר לִי Qal act.ptc. (יָסַר 415)-Qal act.ptc. (יָץ 539) *he who corrects a scoffer*  
 לָקַח לֹא קִלּוֹן Qal act.ptc. (לָקַח 542)-prep.-3 m.s. sf.-n.m.s. (885) *gets himself abuse*  
 וַיְמוֹכִיחַ לְרָשָׁע conj.-Hi. ptc. m.s. (יָכַח 406) *and he who reproves wicked man*  
 -prep.-adj. m.s. (957) *and*  
 מוֹמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (548) *incurs blemish*

9:8

אֶל־תּוֹכַח לֹא neg.-Hi. impf. 2 m.s. (יָכַח 406) *do not reprove a scoffer*  
 -Qal act.ptc. (לִיץ 539) *do not*  
 פֶּן־יִשְׁנֵאֲךָ conj. 814)-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. s. (971) *or he will hate you*  
 הוֹכַח לְחָכָם Hi. impv. 2 m.s. (יָכַח 406)-prep.-adj. m.s. (314) *reprove a wise man*  
 וַיֵּאָהֲבֵךָ conj.-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (אָהָב 12) *and he will love you*

9:9

תֵּן לְחָכָם Qal impv. 2 m.s. (נָתַן 678)-prep.-ad. m.s. (314) *give to a wise man*  
 וַיְחָכְמֵךָ עוד conj.-Qal impf. 3 m.s. (חָכַם 314) *and he will be still wiser*  
 -adv. (728) *and*  
 הוֹרֵעַ Hi. impv. 2 m.s. (יָדַע 393) *teach*  
 לְצַדִּיק prep.-adj. m.s. (843) *a righteous man*



וְיִוָּסֵף conj.-Hi. impf. 3 m.s. (יִסַּף 414) *and he will increase*

לִקְחָה n.m.s. (544) *in learning*

## 9:10

תְּחִלַּת חֵכְמָה n.f.s. cstr. (321)-n.f.s. (315) *the beginning of wisdom*

יְרֵאת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear of Yahweh*

וְדַעַת קְדָשִׁים conj.-n.f.s. cstr. (395)-adj. m.p. (872) *and the knowledge of the Holy One*

בִּינָה n.f.s. (108) *insight*

## 9:11

כִּי־בִי conj. (471)-prep.-1 c.s. sf. *for by me*

יִרְבוּ יָמֶיךָ Qal impf. 3 m.p. (יִרְבֶּה I 915)-n.m.p.-2 m.s. sf. (398) *your days will be multiplied*

וְיִוָּסְפוּ conj.-Hi. impf. 3 m.p. (יִסַּף 414; LXX προστεθήσονται) *and will be added*

לָךְ prep.-2 m.s. sf. *to you*

שְׁנוֹת חַיִּים n.f.p. cstr. (1040)-n.m.p. (313) *years of life*

## 9:12

אִם־חֵכְמָה hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (חָכַם 314) *if you are wise*

לָךְ חֵכְמָתְךָ v.supra-prep.-2 m.s. sf. paus. *you are wise for yourself*

וְלֹצֵף conj.-Qal pf. 2 m.s. (לֹצֵף 539) *if you scoff*

לְבַדְּךָ תִּשָּׂא prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (II 94)-Qal impf. 2 m.s. (נָשָׂא 669) *you alone will bear it*

## 9:13

אִשָּׁת בְּסִילִית n.f.s. cstr. (61)-n.f.s. (493) *a foolish woman*

הַמְּוִיָּה Qal act.ptc. f.s. (הָמוּהָ 242) *is noisy*

פְּתִיחַת n.f.s. (834) *is wanton*

וּבֶל־יָדְעָה מָה conj.-neg.-Qal pf. 3 f.s. (יָדַע 393)-interr. (552) *and does not know anything*

## 9:14

וַיֵּשֶׁב conj.-Qal pf. 3 f.s. (יָשַׁב 442) *she sits*

לְפֶתַח בֵּיתָהּ prep.-n.m.s. cstr. (835)-n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *at the door of her house*

עַל־כִּסֵּא prep.-n.m.s. cstr. (490) *on a seat on*

מְרֹמֵי קִרְיָה n.m.p. cstr. (928)-n.f.s. paus. (900) *the high places of the town*

## 9:15

לְקוֹיא prep.-Qal inf.cstr. (קָרָא 894) *calling*

לְעֹבְרֵי־הַדֶּרֶךְ prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָבַר 716)-n.m.s. paus. (202) *to those who pass by*

הַמֵּי־שְׂרִים def.art.-Pi. ptc. m.p. (יָשַׁר 448) *who are going straight*

אֲרֻחֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (73) *on their way*

## 9:16

מִי־פֶתִי interr. (566)-adj. m.s. (834) *whoever is simple*

יִסַּר הֵנָּה Qal impf. 3 m.s. apoc. (סָרַר 693)-adv. (I 244) *let him turn in here*

וְחֵסֶר־לֵב conj.-adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *and to him who is without sense*

וְאָמְרָה לוֹ conj.-Qal pf. 3 f.s. (55)-prep.-3 m.s. sf. *she says*

## 9:17

מֵי־גְנוּבִים n.m.p. (565)-Qal pass.ptc. m.p. (גָּנַב 170) *stolen water*

יִמְתָּקֵי Qal impf. 3 m.p. paus. (מָתַק 608) *is sweet*

וְלֶחֶם conj.-n.m.s. (536) *and bread*

סֵתְרִים n.m.p. (712) *in secret*

יִנְעַם Qal impf. 3 m.s. (נָעַם 653) *is pleasant*

## 9:18

וְלֹא־יָדַע conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *but he does not know*

כִּי־רִפְאִים שָׁם conj. (471)-n.m.p. I 952)-adv. (1027) *that shades are there*

בְּעֲמֻקֵּי שְׂאוּל prep.-n.m.p. cstr. (771)-n.f.s. (982) *in the depths of Sheol*

קָרְאֶיהָ Qal pass.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (קָרָא I 894) *her guests*

## 10:1

מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה n.m.p. cstr. (605)-pr.n. (1024) *the proverbs of Solomon*

בֶּן חָכִים n.m.s. (119)-adj. m.s. (314) *a wise son*

יִשְׂמַח־אָב Pi. impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-n.m.s. (3) *makes a glad father*

וּבֶן בְּסִילִי conj.-n.m.s. (119)-adj. m.s. (I 493) *but a foolish son*

תּוֹנַת אִמּוֹ n.f.s. cstr. (387)-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *is a sorrow to his mother*

## 10:2

לֹא־יִזְעֵלוּ neg.-Hi. impf. 3 m.p. (יָעַל I 418) *do not profit*

אוֹצְרוֹת רָשָׁע n.m.p. cstr. (69)-n.m.s. (957) *treasures gained by wickedness*

יִצְרָקָה conj.-n.f.s. (842) *but righteousness*

תִּצִיל Hi. impf. 3 f.s. (נָצַל 665) *delivers*

מִמּוֹת prep.-n.m.s. (560) *from death*

## 10:3

לֹא-יִרְעֵיב neg.-Hi. impf. 3 m.s. (רָעַב 944) *does not let ... go hungry*

יהוה pr.n. (217) *Yahweh*

נֶפֶשׁ צְדִיק n.f.s. cstr. (659)-adj. m.s. (843) *the righteous*

וְהוֹחַ רְשָׁעִים conj.-n.f.s. cstr. 217)-adj. m.p. (957) *the craving of the wicked*

יִהְרֵךְ Qal impf. 3 m.s. (הֵרַךְ 213) *he thwarts*

## 10:4

רֵאשׁ עֲשֵׂה n.m.s. (930; LXX πείρα v. רִישׁ)-Qal act.ptc. (I 793) *causes poverty*

כַּף-רְמִיָּה n.f.s. cstr. (496)-n.f.s. (II 941) *a slack hand*

וְיַד חַרְוִצִים conj.-n.f.s. cstr. (388)-adj. m.p. (I 358) *but the hand of the diligent*

תַּעֲשִׂיר Hi. impf. 3 f.s. (עָשָׂר 799) *makes rich*

## 10:5

אֲנִי אֶגְרֹף Qal act.ptc. (8 אֶגְרֹף)-prep.-def.art. -n.m.s. (884) *who gathers in summer*

בֵּן n.m.s. (119) *a son*

מִשְׁכִּיל Hi. ptc. (שָׁכַל I 968) *is prudent*

וְנֹרֵם בְּקַצִּיר Ni. ptc. (רָם 922)-prep.-def.art. -n.m.s. (894) *who sleeps in harvest*

בֵּן v.supra *a son*

מְבִישׁ Hi. ptc. (בוֹשׁ 101) *brings shame*

## 10:6

בְּרָכוֹת n.f.p. (139) *blessings*

לְרֵאשׁ צְדִיק prep.-n.m.s. cstr. (910)-adj. m.s. (843) *on the head of the righteous*

וְפִי רְשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj.m.p. (957) *but the mouth of the wicked*

יִכְסֶה Pi. impf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *covers*

חַמָּם n.m.s. (329) *violence*

## 10:7

זְכוֹר צְדִיק n.m.s. cstr. (271)-adj. m.s. (843) *the memory of the righteous*

לְבָרָכָה prep.-n.f.s. (139) *is a blessing*

וְשֵׁם רְשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (1027)-adj. m.p. (957) *but the name of the wicked*

יִרְקַב Qal impf. 3 m.s. (רָקַב 955) *will rot*

## 10:8

חֵכֶם-לֵב adj. m.s. (314)-n.m.s. (524) *the wise o heart*

יִקַּח מִצְוֹת Qal impf. 3 m.s. (לָקַח 542)-n.f.p. (846) *will heed commandments*

וְאִוִּיל שְׂפָתָיו conj.-adj. m.s. cstr. (17)-n.f. du. (973) *but a prating fool*

יָלֵבֵט Ni. impf. 3 m.s. (לָבַט 526) *will come to ruin*

## 10:9

הוֹלֵךְ בְּתָם Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229)-prep.-def. art.-n.m.s. (1070) *he who walks in integrity*

יֵלֵךְ בְּטָח Qal impf. 3 m.s. (הֵלֵךְ 229)-n.m.s. a: adv. (105) *walks securely*

וְיַמְעִקֵּשׁ conj.-Pi. ptc. (עָקַשׁ 786) *but he who perverts*

דְּרָכָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *his ways*

יִוָּדַע Ni. impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *will be found out*

## 10:10

קָרַץ עֵין Qal act.ptc. (קָרַץ 902)-n.f.s. (744) *he who winks the eye*

יִתֵּן עֲצָבָה Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.f.s. pa: (781) *causes trouble*

וְאִוִּיל שְׂפָתָיו conj.-adj. m.s. cstr. (17)-n.f. du. (973) *but a prating fool*

יָלֵבֵט cf. 10:8b Ni. impf. 3 m.s. (לָבַט 526) *will come to ruin*

## 10:11

מְקוֹר חַיִּים n.m.s. cstr. (881)-n.m.p. (313) *a fountain of life*

פִּי צְדִיק n.m.s. cstr. (804)-adj. m.s. (843) *the mouth of the righteous*

וְפִי רְשָׁעִים conj.-v.supra-adj. m.p. (957) *but the mouth of the wicked*

יִכְסֶה cf. 10:6b Pi. impf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *conceals*

חַמָּם n.m.s. (329) *violence*

## 10:12

שְׂנְאָה n.f.s. (971) *hatred*

תַּעֲזֹרֵר Polel impf. 3 f.s. (עָזַר I 734) *stirs up*

מְדִינִים n.m.p. (I 193) *strife*

וְעַל כָּל-פְּשָׁעִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (481) -n.m.p. (833) *but all offenses*

תִּכְסֶה Pi. impf. 3 f.s. (כָּסָה 491) *covers*

אֲהַבָּה n.f.s. (13) *love*

10:13

בִּין) *prep.-n.f. du. cstr. (973)-Ni. ptc. (בִּין) 106) on the lips of him who has understanding*

תִּמְצָא Ni. impf. 3 f.s. (מִצָּא 592) *is found*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

וְשִׁבְטִי conj.-n.m.s. (986) *but a rod*

לְנִי *prep.-n.m.s. cstr. (I 156) for the back of*

לֵב חָסֵר-לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *him who lacks sense*

10:14

חֲכָמִים adj. m.s. (314) *wise men*

יִצְפְּנוּ-דַעַת Qal impf. 3 m.p. (צָפַן 860)-n.f.s. paus. (395) *lay up knowledge*

אֵיל-וּפִי-אֵיל conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.s. (17) *but the babbling of a fool*

מַחְתָּה קְרֵבָה n.f.s. (369)-adj. f.s. (898) *imminent ruin*

10:15

הוֹן עָשִׂיר n.m.s. cstr. (223)-adj. m.s. (799) *a rich man's wealth*

עִזָּא קְרִית עִזָּא n.f.s. cstr. (900)-n.m.s.-3 m.s. sf. (738) *his strong city*

מַחְתָּת דְּלִים n.f.s. cstr. (369)-adj. m.p. (195) *the ruin of the poor*

רִישָׁם n.m.s.-3 m.p. sf. (930) *their poverty*

10:16

פְּעֻלַת צְדִיק n.f.s. cstr. (821)-adj. m.s. (843) *the wage of the righteous*

לְחַיִּים *prep.-n.m.p. (313) leads to life*

רֶשַׁע תְּבוּאֹת רֶשַׁע n.f.s. cstr. (100)-adj. m.s. (957) *the gain of the wicked*

לְחַטָּאת *prep.-n.f.s. paus. (308) to sin*

10:17

אֲרֵץ n.m.s. (73) *on the path*

לְחַיִּים *prep.-n.m.p. (313) to life*

שׁוֹמֵר מוֹסֵר Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036)-n.m.s. (416) *he who heeds instruction*

וְעוֹזֵב תּוֹכַחַת conj.-Qal act.ptc. (עָזַב I 736)-n.f.s. (407) *but he who rejects reproof*

מִתְעַהֵר Hi. ptc. (תָּעַה 1073) *goes astray*

10:18

מְכַסֵּה Pi. ptc. (כָּסָה 491) *he who conceals*

שִׂנְאָה n.f.s. (971) *hatred*

שִׁפְתֵי-שָׁקֵר n.f.p. cstr. (973)-n.m.s. paus. (1055) *lying lips*

וּמוֹצֵא דָבָר conj.-Hi. ptc. (יָצָא 422)-n.f.s. (179) *and he who utters slander*

הוּא כֶסֶל pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.s. (493) *he is a fool*

10:19

בְּרַב דְּבָרִים *prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.p. (182) when words are many*

לֹא-יִחְדַּל-פְּשַׁע neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָדַל 292) -n.m.s. (833) *transgression is not lacking*

וְחָשַׁךְ שִׁפְתָיו conj.-Qal act.ptc. (חָשַׁךְ 362) -n.f.p.-3 m.s. sf. (973) *but he who restrains his lips*

מִשְׁבִּיל Hi. ptc. m.s. (שָׁבַל I 968) *is prudent*

10:20

בְּכֶסֶף נִבְחָר n.m.s. (494)-Ni. ptc. m.s. (103) *choice silver*

לְשׁוֹן צְדִיק n.f.s. cstr. (546)-adj. m.s. (843) *the tongue of the righteous*

לֵב רָשָׁעִים n.m.s. cstr. (524)-adj. m.p. (957) *the mind of the wicked*

בְּמַעֲטָא *prep.-subst. (589) of little worth*

10:21

שִׁפְתֵי צְדִיק n.f.p. cstr. (973)-adj. m.s. (843) *the lips of the righteous*

יִרְעוּ רַבִּים Qal impf. 3 m.p. (רָעָה I 944)-adj. m.p. (I 912) *feed many*

וְאוֹיְלִים conj.-n.m.p. (17) *but fools*

בְּחֵסֶר-לֵב *prep.-Qal inf.cstr. (חָסַר 341)-n.m.s. (524) for lack of sense*

יָמוּתוּ Qal impf. 3 m.p. (מוֹת 559) *die*

10:22

בְּרִבְתַּי יְהוָה n.f.s. cstr. (139)-pr.n. (217) *the blessing of Yahweh*

הֵיא תַעֲשִׂיר demons.adj. f.s. (214)-Hi. impf. 3 f.s. (עָשַׂר 799) *makes rich*

וְלֹא-יֹסֵף conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) *and he adds no*

עֵצֶב n.m.s. (I 780) *sorrow*

עִמָּה *prep.-3 f.s. sf. with it*

10:23

בְּשִׂחּוֹךְ *prep.-n.m.s. (966) like sport*

לְכֶסֶל *prep.-n.m.s. (493) to a fool*

עָשׂוֹת וְמָה Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.f.s. (I 273) *to do wrong*

וְחִכְמָה conj.-n.f.s. (315) *but wisdom*

לְאִישׁ תְּבוּנָה *prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (108) to a man of understanding*

10:24

מְנוֹרַת רָשָׁע n.f.s. cstr. (159)-adj. m.s. (957) *what the wicked dreads*

הֵיאָּמָּוּ דֵּמוֹנוֹת הֵיאָּמָּוּ demons.adj. f.s. (214)-Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בוא 97) *will come upon him*

וְתַאֲוַת צְדִיקִים conj.-n.f.s. cstr. (16)-adj. m.p. (843) *but the desire of the righteous*

יִתֵּן Qal impf. 3 m.s. (יתן 678) *will be granted*

10:25

סוּפָּה בְּעֹבּוֹר סוּפָּה prep.-Qal inf.cstr. (עבר 716)-n.f.s. (I 693) *when the tempest passes*

וְאֵין רָשָׁע conj.-neg. (II 34)-adj. m.s. (957) *the wicked is no more*

וְצַדִּיק conj.-adj. m.s. (843) *but the righteous*

יִסּוּד n.f.s. (414) *is established*

עוֹלָם n.m.s. (761) *for ever*

10:26

כַּחֲמֵץ prep.-def.art.-n.m.s. (330) *like vinegar*

לְשֵׁנִים prep.-def.art.-n.f. du. (1042) *to the teeth*

וְכַעֲשָׁן conj.-prep.-n.m.s. (I 798) *and smoke*

לְעֵינַיִם prep.-def.art.-n.f. du. paus. (744) *to the eyes*

בֶּן הַעֲצֵל adv. (485)-def.art.-adj. m.s. (782) *so is the sluggard*

לְשִׁלְחוּיָו prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שִׁלַּח 1018) *to those who send him*

10:27

יִרְאֵת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear of Yahweh*

יַמִּים תּוֹסִיף יַמִּים Hi. impf. 3 f.s. (יָסַף 414)-n.m.p. (398) *prolongs life*

וְשָׁנֹת רָשָׁעִים conj.-n.f.p. cstr. (1040)-adj. m.p. (957) *but the years of the wicked*

תִּקְצְרֶנָּה Qal impf. 3 f.p. (קָצַר 894) *will be short*

10:28

תּוֹחֵלָה צְדִיקִים n.f.p. cstr. (404)-adj. m.p. (843) *the hope of the righteous*

שְׂמֵחָה n.f.s. (970) *ends in gladness*

וְתַקְוַת רָשָׁעִים conj.-n.f.s. cstr. (II 876)-adj. m.p. (957) *but the expectation of the wicked*

תֵּאבֵד Qal impf. 3 f.s. (אָבַד 1) *comes to nought*

10:29

מְעוֹז n.m.s. (731) *a stronghold*

לְהֵם דָּרָךְ prep.-def.art.-n.m.s. (1070)-m.s. (202) *to him whose way is upright*

יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

וּמַחְתָּה conj.-n.f.s. (369) *but destruction*

לְפַעֲלֵי אֱוֹן prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל 821)-n.m.s. (19) *to evildoers*

10:30

צְדִיק adj. m.s. (843) *the righteous*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

בְּלִימוֹט neg. (115)-Ni. impf. 3 m.s. (מוֹט 556) *will not be moved*

וְרָשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *but the wicked*

לֹא יִשְׁכְּנוּ אֶרֶץ neg.-Qal impf. 3 m.p. (שָׁכַן 1014)-n.f.s. paus. (75) *will not dwell in the land*

10:31

פִּי צְדִיק n.m.s. cstr. (804)-adj. m.s. (843) *the mouth of the righteous*

יָנוּב Qal impf. 3 m.s. (נוּב 626) *brings forth*

חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

וְלִשׁוֹן תְּהַפְּכוֹת conj.-n.f.s. cstr. (546)-n.f.p. (246) *but the perverse tongue*

תִּכְרַת Ni. impf. 3 f.s. (כָּרַת 503) *will be cut off*

10:32

שִׁפְתֵי צְדִיק n.f.p. cstr. (973)-adj. m.s. (843) *the lips of the righteous*

יִדְעוּ Qal impf. 3 m.p. (יָדַע 393) *know*

רָצוֹן n.m.s. (953) *what is acceptable*

וּפִי רָשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.p. (957) *but the mouth of the wicked*

תְּהַפְּכוֹת n.f.p. (246) *is perverse*

11:1

מִזְנֵי מְרָמָה n.m. du. cstr. (24)-n.f.s. (941) *a false balance*

תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an abomination to Yahweh*

וְאָבֵן שְׁלֵמָה conj.-n.f.s. (6)-adj. f.s. (I 1023) *but a just weight*

רִצּוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his delight*

11:2

בֹּא־זָרוֹן Qal pf. 3 m.s. (בוא 97)-n.m.s. (268) *when pride comes*

וַיָּבֹא קָלוֹן consec.-Qal impf. 3 m.s. (בוא 97)-n.m.s. (885) *then comes disgrace*

וְאִתְּ צַנוּעִים conj.-prep. (II 85)-adj. m.p. (857) *but with the humble*

חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

11:3

תִּמְתַּ יִשְׂרָיִם n.f.s. cstr. (1070)-adj. m.p. (449) *the integrity of the upright*  
 תִּנְחָם Hi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (נָחָה 634) *guides them*  
 וְסִלְףּ בּוֹנֵדִים conj.-n.m.s. cstr. (701)-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָר 93) *but the crookedness of the treacherous*  
 וְשָׂדֵם conj.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (שָׂדֵר) 994; Q יִשְׂרָם; GK 67n) *destroys them*

11:4

לֹא-יִזְעִיל הוֹן neg.-Hi. impf. 3 m.s. (יָעַל I 418)-n.m.s. (223) *riches do not profit*  
 עֲבָרָה בְּיוֹם עֲבָרָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (720) *in the day of wrath*  
 וְצִדְקָה conj.-n.f.s. (842) *but righteousness*  
 תִּצְלִי Hi. impf. 3 f.s. (נָצַל 664) *delivers*  
 מִמָּוֶת prep.-n.m.s. (560) *from death*

11:5

צִדְקַת תָּמִים n.f.s. cstr. (842)-adj. m.s. (1071) *the righteousness of the blameless*  
 תִּישָׁר Pi. impf. 3 f.s. (יָשַׁר 448) *keeps straight*  
 דְּרָכּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*  
 וּבְרִשְׁעוֹתָיו conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (958) *but by his own wickedness*  
 יִפֹּל רָשָׁע Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-adj. m.s. (957) *the wicked falls*

11:6

צִדְקַת יִשְׂרָיִם n.f.s. cstr. (842)-adj. m.p. (449) *the righteousness of the upright*  
 תִּצְלִיֶם Hi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (נָצַל 664) *delivers them*  
 וּבְהֵיחֵת בּוֹנֵדִים conj.-prep.-n.f.s. cstr. (217)-Qal act.ptc. m.p. (בָּנָר 93) *but the desire of the treacherous*  
 יִלְכְּדוּ Ni. impf. 3 m.p. (לָכַד 539) *are taken captive*

11:7

רָשָׁע בְּמוֹת אָדָם prep.-n.m.s. cstr. (560)-n.m.s. (9)-adj. m.s. (957) *when the wicked man dies*  
 תִּקְוָה תֵּאבֵד Qal impf. 3 f.s. (אָבַד 1)-n.f.s. (876) *his hope perishes*  
 וְתוֹחֶלֶת אוֹיְבִים conj.-n.f.s. cstr. (404)-n.m.p. (19 or I 20) *and the expectation of the godless (or in strength)*  
 אָבְרָה Qal pf. 3 f.s. paus. (אָבַד 1) *comes to nought*

11:8

צָרִיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
 מֵצָרָה prep.-n.f.s. (865) *from trouble*  
 נִחְלָץ Ni. pf. 3 m.s. paus. (חָלַץ I 322) *is delivered*  
 וַיָּבֹא רָשָׁע consec.-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97)-adj. m.s. (957) *and the wicked gets into*  
 תַּחְתָּיו prep.-3 m.s. sf. (1065) *instead of it*

11:9

בִּפִּיהַּ prep.-n.m.s. (804) *with his mouth*  
 חֵנֶף adj. m.s. (338) *the godless man*  
 יִשְׁחַת Hi. impf. 3 m.s. (שָׁחַת 1007) *would destroy*  
 רֵעֵהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *his neighbor*  
 וּבְדַעַת conj.-prep.-n.f.s. (395) *but by knowledge*  
 צְדִיקִים adj. m.p. (843) *the righteous*  
 יִחְלָצוּ Ni. pf. 3 m.p. (חָלַץ I 322) *are delivered*

11:10

בְּטוֹב צְדִיקִים prep.-n.m.s. cstr. (375)-adj. m.p. (843) *when it goes well with the righteous*  
 קָרְיָה תִּעְלֶץ Qal impf. 3 f.s. (עָלַץ 763)-n.f.s. (900) *the city rejoices*  
 וְאֹבְדֵי רָשָׁעִים conj.-prep.-Qal inf.cstr. (אָבַד 1)-adj. m.p. (957) *and when the wicked perish*  
 רִנָּה n.f.s. (943) *shouts of gladness*

11:11

בְּבִרְבַּת יִשְׂרָיִם prep.-n.f.s. cstr. (139)-adj. m.p. (449) *by the blessing of the upright*  
 קָרְיָה תִּרְוַם Qal impf. 3 f.s. (רָוַם 926)-n.f.s. paus. (900) *a city is exalted*  
 וּבִפִּי רָשָׁעִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.p. (957) *but by the mouth of the wicked*  
 תִּהְרָם Ni. impf. 3 f.s. (הָרַם 248) *it is overthrown*

11:12

כֹּזֵל-רֵעֵהוּ Qal act.ptc. (כָּזַב I 100)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *he who belittles his neighbor*  
 חֵסֶד-לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *lacks sense*  
 וְאִישׁ תְּבוּנוֹת conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (108) *but a man of understanding*  
 יִחְרֹשׁ Hi. impf. 3 m.s. (חָרַשׁ II 361) *remains silent*

11:13

הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *he who goes about*  
 רִכְלִי n.m.s. (940) *as a talebearer*

מְנַלֶּה-פֹּדֵר Pi. ptc. (נָלָה 162)-n.m.s. (691) *reveals secrets*

וְנִאֲמַן-רוּחַ conj.-Ni. ptc. m.s. cstr. (אֲמַן I 52)  
-n.f.s. (924) *but he who is trustworthy in spirit*

דָּבַר מְכֻסֶּה Pi. ptc. (כָּסָה 491)-n.m.s. (182) *keeps a thing hidden*

## 11:14

בְּאֵין תְּחִלּוֹת prep.-neg. cstr. (II 34)-n.f.p. (287)  
*when there is no guidance*

יִפֹּל-עַם Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-n.m.s. (I 766)  
*a people falls*

וּתְשׁוּעָה conj.-n.f.s. (448) *but safety*

יֹעֵץ בְּרַב יוֹעֵץ prep.-n.m.s. cstr. (913)-Qal act.ptc.  
(419 יוֹעֵץ) *in an abundance of counselors*

## 11:15

רָעָה-יְרוּעָה n.m.s. (II 948)-Ni. impf. 3 m.s. (רָעָה 949)  
*he suffers hurt*

וְרָבִי-עֵרֶב conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (II 786)-Qal  
act.ptc. (וָרָב I 266) *when he gives surety for a stranger*

וְשָׂנֵא תְּקָעִים conj.-Qal act.ptc. (שָׂנֵא 971)-Qal  
act.ptc. m.p. (תְּקָע 1075) *but he who hates suretyship*

בֹּטֵחַ Qal act.ptc. (בָּטַח I 105) *is secure*

## 11:16

אִשְׁת־חַן n.f.s. cstr. (61)-n.m.s. (I 336) *a gracious woman*

חֲתָמָה-כְּבוֹד Qal impf. 3 f.s. (חָתַם 1069)-n.m.s.  
(II 458) *gets honor*

וְעִרְיָצִים conj.-adj. m.p. (792) *and violent men*

יִתְמַכְרוּ-עֵשֶׂר Qal impf. 3 m.p. (תָּמַר 1069)-n.m.s.  
(799) *get riches*

## 11:17

נִפְשָׁו Qal act.ptc. (נָפַל 168)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(659) *benefits himself*

אִישׁ חָסֵד n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. paus. (I 338) *a man who is kind*

וְעָכַר-שָׂאָרוֹ conj.-Qal act.ptc. (עָכַר 747)-n.m.s.-3  
m.s. sf. (984) *but hurts himself*

אֲכֹרֵד adj. m.s. (470) *a cruel man*

## 11:18

רָשָׁע עֹשֶׂה adj. m.s. (957)-Qal act.ptc. (עָשָׂה I  
793) *a wicked man earns*

סָעֵלֶת-שֶׁקֶר n.f.s. cstr. (821)-n.m.s. paus. (1055)  
*deceptive wages*

וְזָרַע צְדָקָה conj.-Qal act.ptc. (281)-n.f.s. (842)  
*but one who sows righteousness*

שֶׂכֶר אִמֶּת n.m.s. cstr. (969)-n.f.s. (54) *a sure reward*

## 11:19

בְּ-צִדְקָה adj. m.s. cstr. (I 467)-n.f.s. (842) *he who is steadfast in righteousness*

לְחַיִּים prep.-n.m.p. (313) *will live*

וּמְרַדֵּף רָעָה conj.-Pi. ptc. (רָדַף 922)-n.f.s. (949)  
*but he who pursues evil*

לְמוֹתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (560) *will die*

## 11:20

תּוֹעֵבֶת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an abomination to Yahweh*

עֲקָשִׁי-לֵב adj. m.p. cstr. (786)-n.m.s. (524) *men of perverse mind*

וּרְצוֹנוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *but his deligt*

תְּמִימֵי דָרֶךְ adj. m.p. cstr. (1071)-n.m.s. paus.  
(202) *those of blameless ways*

## 11:21

יָד לְיָד n.f.s. (388)-prep.-v.supra *hand to hand*

לֹא-יִנָּקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will not go unpunished*

רָע adj. m.s. (I 948) *an evil man*

וְזָרַע צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (282)-adj. m.p.  
(843) *but those who are righteous*

וְנִמְלֵט Ni. pf. 3 m.s. (מָלַט 572) *will be delivered*

## 11:22

זָהָב וְזָהָב n.m.s. cstr. (633)-n.m.s. (262) *like a gold ring*

בְּאֵף חֲזִיר prep.-n.m.s. cstr. (I 60)-n.m.s. (306) *in a swine's snout*

אִשָּׁה יָפָה n.f.s. (61)-adj. f.s. (421) *a beautiful woman*

וְסָרַת טָעָם conj.-Qal act.ptc. f.s. cstr. (סָרַת  
693)-n.m.s. paus. (381) *without discretion*

## 11:23

תַּאֲוַת צְדִיקִים n.f.s. cstr. (16)-adj. m.p. (843) *the desire of the righteous*

אֶף-טוֹב adv. (36)-n.m.s. (III 375) *only in good*

תְּקִוַּת רָשָׁעִים n.f.s. cstr. (876)-adj. m.p. (957) *the expectation of the wicked*

עֲבָרָה n.f.s. (720) *in wrath*

## 11:24

יֵשׁ מְפֹזֵר subst. (441)-Pi. ptc. (פָּזַר 808) *one man scatters freely*

וְנוֹסֵף עוֹד conj.-Ni. ptc. (יִסֵּף 414)-adv. (728) *yet grows all the richer*  
 וְחֹשֵׁף מִיֶּשֶׁר conj.-Qal act.ptc. (חֲשָׁף 362)  
 -prep.-n.m.s. (449) *another withholds what he should give*  
 אֲף־לְמוֹסוֹר adv. (36)-prep.-n.m.s. (341) *only suffers want*

11:25

נֶפֶשׁ-בְּרָכָה n.f.s. cstr. (659)-n.f.s. (I 139) *a liberal man*  
 תִּרְשָׁן Pu. impf. 3 f.s. (רָשַׁן 206) *will be enriched*  
 וְיִמְרוֹה conj.-Hi. ptc. (רָוָה 924) *and one who waters*  
 יוֹרֵא נִם-הוּא adv. (168)-pers.pr. 3 m.s. (214)-Ho. impf. 3 m.s. (רָוָה 924) *will himself be watered*

11:26

מִנְעַ בָּר Qal act.ptc. (מָנַע 586)-n.m.s. (III 141) *who holds back grain*  
 יִקְבְּהוּ לְאוֹם Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf.-n.m.s. (522) *the people curse him*  
 וְיִבְרַכֶּה conj.-n.f.s. (139) *but a blessing*  
 לְרֹאשׁ מִשְׁבִּיר prep.-n.m.s. cstr. (910)-Hi. ptc. (991) *(שָׁבַר) on the head of him who sells it*

11:27

שׁוֹרֵר טוֹב Qal act.ptc. (שָׁוַר 1007)-n.m.s. (III 375) *he who seeks good*  
 יִבְקֵשׁ רֵצוֹן Pi. impf. 3 m.s. (בָּקַשׁ 134)-n.m.s. (953) *seeks favor*  
 וְדֹרֵשׁ רָעָה conj.-Qal act.ptc. (דָּרַשׁ 205)-n.f.s. (949) *but to him who searches for evil*  
 תִּבְאוּנִי Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בָּוֵא 97) *it will come to him*

11:28

בּוֹטֵחַ בְּעֵשְׂרֵוֹ Qal act.ptc. (בָּטַח 105)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (799) *he who trusts in his riches*  
 יִפֹּל הוּא pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s. (656) *(נָפַל) will fall*  
 וְכַעֲלֵה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (750) *but like a green leaf*  
 יִפְרָחוּ צְדִיקִים adj. m.p. (843)-Qal impf. 3 m.p. paus. (פָּרַח I 827) *the righteous will flourish*

11:29

עוֹכֵר בֵּיתוֹ Qal act.ptc. (עָכַר 747)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *he who troubles his household*

יִנְחַל-רוּחַ Qal impf. 3 m.s. (נָחַל 635)-n.f.s. (924) *will inherit wind*  
 וְעֶבֶד אוֹיֵל conj.-n.m.s. (713)-adj. m.s. (17) *and the fool will be servant*  
 לְחֹכְמֵי-לֵב prep.-adj. m.s. cstr. (314)-n.m.s. (524) *to the wise*

11:30

פְּרִי-צְדִיק n.m.s. cstr. (826)-adj. m.s. (843) *the fruit of the righteous*  
 עֵץ חַיִּים n.m.s. cstr. (781)-n.m.p. (313) *a tree of life*  
 וְלִקַּח נַפְשׁוֹת conj.-Qal act.ptc. (לָקַח 542)-n.f.p. (659) *but takes away lives*  
 חָכָם adj. m.s. (314) *a wise man*

11:31

הֵן צְדִיק demons.adv. (II 243)-adj. m.s. (843) *if the righteous*  
 בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*  
 יִשְׁלַם Pu. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022) *is requited*  
 אֲף־כִּי-רָשָׁע conj. (64)-conj. (471)-adj. m.s. (957) *how much more the wicked*  
 וְחַטָּא conj.-Qal act.ptc. (חָטָא 306) *and the sinner*

12:1

אֹהֵב מוֹסֵר Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.m.s. (416) *whoever loves discipline*  
 אֹהֵב דַּעַת v.supra-n.f.s. paus. (395) *loves knowledge*  
 וְשָׂנֵא תוֹכַחַת conj.-Qal act.ptc. (שָׂנֵא 971)-n.f.s. (407) *but he who hates reproof*  
 בָּעֵר n.m.s. paus. (129) *is stupid*

12:2

טוֹב adj. m.s. (II 373) *a good man*  
 יִפְיֵק רֵצוֹן Hi. impf. 3 m.s. (פִּיַק II 807)-n.m.s. (953) *obtains favor*  
 מִיְהוָה prep.-pr.n. (217) *from Yahweh*  
 וְאִישׁ מְזֻמּוֹת conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (273) *but a man of evil devices*  
 יִרְשָׁע Hi. impf. 3 m.s. (רָשָׁע 957) *he condemns*

12:3

לֹא-יִבָּנֶה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (בָּוֵן I 465) *is not established*  
 אָדָם n.m.s. (9) *a man*  
 בְּרָשָׁע prep.-n.m.s. (957) *by wickedness*  
 וְשֹׁרֵשׁ צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (1057)-adj. m.p. (843) *but the root of the righteous*

בִּלְיֹמוֹט neg. (115)-Ni. impf. 3 m.s. (מוט 556)  
will never be moved

## 12:4

אִשְׁת־חַיִל n.f.s. cstr. (61)-n.m.s. (298) a good  
wife  
עֲטָרַת בַּעֲלָהּ n.f.s. cstr. (I 742)-n.m.s.-3 f.s. sf.  
(127) the crown of her husband  
יִכְרֶקֶב conj.-prep.-n.m.s. (955) but like rottenness  
בְּעֲצָמוֹתָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (782) in his  
bones  
מְבִישָׁהּ Hi. ptc. f.s. (בוש 101) she who brings  
shame

## 12:5

מַחְשְׁבוֹת n.f.p. cstr. (364) the thoughts of  
צְדִיקִים adj. m.p. (843) the righteous  
מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) are just  
הַחֲבִלוֹת n.f.p. cstr. (287) the counsels of  
רָשָׁעִים adj. m.p. (957) the wicked  
מִרְמָה n.f.s. (I 941) are treacherous

## 12:6

דְּבָרֵי רָשָׁעִים n.m.p. cstr. (182)-adj. m.p. (957) the  
words of the wicked  
אֲרַב־דָּם Qal inf.cstr. (אַרַב 70)-n.m.s. (196) lie in  
wait for blood  
וּפִי יִשְׂרָיִם conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.p. (449)  
but the mouth of the upright  
יֹצֵלִים Hi. impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (נצל 664)  
delivers them

## 12:7

הַפּוֹף Qal inf.abs. (הפף 245) are overthrown  
רָשָׁעִים adj. m.p. (957) the wicked  
וְאִינָם conj.-neg.-3 m.p. sf. (II 34) and are no  
more  
בֵּית צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (108)-adj. m.p.  
(843) but the house of the righteous  
יַעֲמֹד Qal impf. 3 m.s. (עמד 763) will stand

## 12:8

לְפִי־שִׁבְלוֹ prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(968) according to his good sense  
יִהְיֶה־אִישׁ Pu. impf. 3 m.s. (הלל II 237)-n.m.s.  
(35) a man is commended  
וְנַעֲוֶה־לֵב conj.-Ni. ptc. m.s. cstr. (עוה I 730)  
-n.m.s. (524) but one of perverse mind  
יִהְיֶה לְבוֹז Qal impf. 3 m.s. (היה 224)-prep.  
-n.m.s. paus. (II 100) is despised

## 12:9

טוֹב נִקְלָה adj. m.s. (II 373)-Ni. ptc. m.s. (קלה  
885) better is a man of humble standing  
לְוֹ עֹשֶׂה conj.-n.m.s. (713)-prep.-3 m.s. sf. who  
works for himself  
מִמַּתְכַבֵּר prep.-Hith. ptc. m.s. (כבד 457) than  
one who plays the great man  
וְחֶסֶד לֶחֶם conj.-adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. pau.  
(536) but lacks bread

## 12:10

יִרְעַע Qal act.ptc. (ירע 393) has regard for  
צְדִיק adj. m.s. (843) a righteous man  
נֶפֶשׁ n.f.s. cstr. (659) for the life of  
בַּחֲמָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (96) his beast  
וְרַחְמֵי רָשָׁעִים conj.-n.m.p. cstr. (933)-adj. m.p.  
(957) but the mercy of the wicked  
אֲכֹרֵזי adj. m.s. (470) is cruel

## 12:11

עֹבֵד אֲדָמָתוֹ Qal act.ptc. (712)-n.f.s.-3 m.s. sf. (5  
he who tills his land  
יִשְׁבַּע־לֶחֶם Qal impf. 3 m.s. (שבַע 959)-n.m.s.  
paus. (536) will have plenty of bread  
וְיִמְרֹדֵי רֵיקִים conj.-Pi. ptc. (רדף 922)-adj. m.p.  
(938) but he who follows worthless pursuits  
לֵב חֶסֶד־לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) has no  
sense

## 12:12

חָמַד Qal pf. 3 m.s. (326) desires (in bad sense)  
רָשָׁע adj. m.s. (957) the wicked  
מִצּוֹר רַעִים n.m.s. cstr. (II 844)-adj. m.p. (I 948)  
the implements of evil  
זֶרְעֵשׁ צְדִיקִים conj.-n.m.s. cstr. (1057)-adj. m.p.  
(843) but the root of the righteous  
יָתֵן Qal impf. 3 m.s. (נתן 678) stands firm

## 12:13

בְּפִשְׁעֵי שִׁפְתָיו prep.-n.m.s. cstr. (833)-n.f. du.  
(973) by the transgression of his lips  
רַע מוֹקֵשׁ n.m.s. (430)-adj. m.s. (I 948) an evil  
man is ensnared  
וַיִּצָּא מִצָּרָה consec.-Qal impf. 3 m.s. (יצא 422)  
-prep.-n.f.s. (I 865) but ... escapes from  
trouble  
צְדִיק adj. m.s. (843) the righteous

## 12:14

מִפְרֵי־פִי־אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (826)-n.m.s. cstr.  
(804)-n.m.s. (35) from the fruit of a man's  
words



וְשָׂבַע טוֹב Qal impf. 3 m.s. (שָׂבַע 959)-n.m.s. (III 375) *he is satisfied with good*

וְנִמּוֹל יְדֵי אָדָם conj.-n.m.s. cstr. (168)-n.f.p. cstr. (388)-n.m.s. (9) *and the work of a man's hands*

וְיָשׁוּב לוֹ Qal impf. 3 m.s. (יָשׁוּב 996; Q) *comes back to him*  
-prep.-3 m.s. sf.

## 12:15

דֶּרֶךְ אֵוִיל n.m.s. cstr. (202)-adj. m.s. (17) *the way of a fool*

יָשָׁר adj. m.s. (449) *is right*

בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his own eyes*

וְשָׁמַע conj.-Qal act.ptc. (1033) *but listens*

לְעֵצָה prep.-n.f.s. (420) *to advice*

חָכָם adj. m.s. (314) *a wise man*

## 12:16

אֵוִיל adj. m.s. (17) *a fool*

בְּיָוֶם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *at once*

יָדָעַת בְּעָסוֹ Ni. impf. 3 m.s. (יָדָעַת 393)-n.m.s.-3 m.s. sf. (495) *his vexation is known*

וְכִסָּה conj.-Qal act.ptc. (כִּסָּה I 491) *but ignores*

קָלוֹן n.m.s. (885) *an insult*

עָרוֹם adj. m.s. (791) *the prudent man*

## 12:17

יָפִיחַ אַמְוִנָה Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)-n.f.s. (53) *he breathes out faithfulness*

יָגִיד צְדָקָה Hi. impf. 3 m.s. (יָגִיד 616)-n.m.s. (841) *shows forth righteousness*

וְעָד שִׁקְרִים conj.-n.m.s. cstr. (729)-n.m.p. (1055) *but a false witness*

מִרְמָה n.f.s. (941) *deceit*

## 12:18

יֵשׁ בֹּטָה subst. (441)-Qal act.ptc. (בֹּטָה 104) *there is one whose rash words*

בְּמִדְקָרוֹת חֶרֶב prep.-n.f.p. cstr. (201)-n.f.s. paus. (352) *like sword thrusts*

וְלִשׁוֹן חֲכָמִים conj.-n.f.s. cstr. (546)-adj. m.p. (314) *but the tongue of the wise*

מִרְפָּא n.m.s. (951) *healing*

## 12:19

שִׁפְתֵי-אֱמֶת n.f.s. cstr. (973)-n.f.s. (54) *truthful lips*

תִּבּוֹן Ni. impf. 3 f.s. (תִּבּוֹן I 465) *endure*

לְעַד prep.-n.m.s. (I 723) *for ever*

וְעַד-אֲרִינְעָה conj.-prep. (III 723)-Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (רִינַע I 920) *but while I would twinkle (only for a moment)*

לְשׁוֹן שִׁקְרָה n.f.s. cstr. (546)-n.m.s. paus. (1055) *a lying tongue*

## 12:20

מִרְמָה n.f.s. (941) *deceit*

בְּלִב־ prep.-n.m.s. cstr. (524) *in the heart of*

רָע חֲרָשֵׁי רָע Qal act.ptc. m.p. cstr. (חָרַשׁ I 360) *those who devise evil*  
-n.m.s. paus. (II 948)

וְלִיְעָצֵי שְׁלוֹם conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (419) (יְעָץ)-n.m.s. (1022) *but those who plan good*

שִׂמְחָה n.f.s. (970) *have joy*

## 12:21

לֹא-יֵאָנֶה neg.-Pu. impf. 3 m.s. (יֵאָנֶה III 58) *does not befall*

לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *to the righteous*

כָּל-אֵוִיל n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (19) *any ill*

וְרָשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *but the wicked*

רָע מְלֵאוֹ Qal pf. 3 c.p. (מָלֵא 569)-n.m.s. (II 948) *are filled with trouble*

## 12:22

תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an abomination to Yahweh*

שִׁפְתֵי-שִׁקְרָה n.f.p. cstr. (973)-n.m.s. paus. (1055) *lying lips*

וְעֹשֵׂי אַמְוִנָה conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָשָׂה I 793)-n.f.s. (53) *but those who act faithfully*

רִצּוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his delight*

## 12:23

אָדָם עָרוֹם n.m.s. (9)-adj. m.s. (791) *a prudent man*

בִּסְתֵי דַעַת Qal act.ptc. (בִּסָּה 491)-n.f.s. paus. (395) *conceals his knowledge*

וְלֵב כְּסִילִים conj.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.p. (I 493) *but the heart of fools*

יִקְרָא אֹלֶת Qal impf. 3 m.s. (894)-n.f.s. (17) *proclaim folly*

## 12:24

יַד-זָרוּזִים n.f.s. cstr. (388)-adj. m.p. (I 358) *the hand of the diligent*

תִּמְשׁוּל Qal impf. 3 f.s. (תִּמְשַׁל 605) *will rule*

וְרִמְיָה conj.-n.f.s. (941) *while the slothful*

לָמַם תְּהִיּוּ לָמַם Qal impf. 3 f.s. (הִיָּה 224)-prep.  
-n.m.s. paus. (I 586) *will be put to forced  
labor*

12:25

רָאָנָה n.f.s. (178) *anxiety*  
בְּלֵב־אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (35) *in a  
man's heart*  
יִשְׁחָנֶה Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׁחַת 1005)  
*weighs him (it) down*  
וְדַבַּר טוֹב conj.-n.m.s. (182)-adj. m.s. (II 373) *but  
a good word*  
יִשְׂמְחֶנָּה Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׂמַח 970)  
*makes him (it) glad*

12:26

יֵתֵר Hi. impf. 3 m.s. apoc. (תוֹר 1064) *searches  
out (spies out)*  
מֵרֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (II 945; or n.m.s.-3  
m.s. sf. מֵרֵעַ 946) *his friend*  
צַדִּיק adj. m.s. (843) *a righteous man*  
וְדַרְכֵי רְשָׁעִים conj.-n.f.s. cstr. (202)-adj. m.p.  
(957) *but the way of the wicked*  
תְּתַעֵם Hi. impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (תָּעַה 1073)  
*leads them astray*

12:27

לֹא־יִחְרֹף neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָרַף I 355;  
LXX ἐπιτρέσεται) *does not start*  
רְמִיָּה n.f.s. (II 941) *slackness*  
צִידוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (844) *his prey*  
וְחֹן־אָדָם conj.-n.m.s. (223)-n.m.s. (9) *but the  
diligent man*  
יָקָר חַרְוִץ adj. m.s. (429)-subst. m.s. (I 358)  
*precious wealth*

12:28

בְּאַרְצֵי־צִדְקָה prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.f.s. (842) *in  
the path of righteousness*  
חַיִּים n.m.p. (313) *is life*  
וְדַרְכֵי נְתִיבָה conj.-n.m.s. cstr. (202)-n.f.s. (677)  
*but the way of error*  
אֶל־מוֹת neg. (rd.prb. אֶל)-n.m.s. (560) *leads to  
death*

13:1

בֶּן חָכָם n.m.s. (119)-adj. m.s. (314) *a wise son*  
אָב נְוִיסָר n.m.s. cstr. (416)-n.m.s. (3) *his father's  
instruction*  
וְלֵץ conj.-Qal act.ptc. (לִץ 539) *but a scoffer*  
לֹא־שָׁמַע neg.-Qal pf. 3 m.s. (1033) *does not  
listen*

נִעְרָה n.f.s. (172) *rebuke*

13:2

מִפְּרֵי prep.-n.m.s. cstr. (826) *from the fruit of,*  
פִּי־אִישׁ n.m.s. cstr. (804)-n.m.s. (35) *of a man's  
mouth*  
טוֹב יֹאכַל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37)-n.m.s. (II  
375) *eats good*  
וְנַפְשׁוֹ בִּנְדָרִים conj.-n.f.s. cstr. (659)-Qal act.ptc.  
m.p. (בָּנָה 93) *but the desire of the  
treacherous*  
חֲמָס n.m.s. (329) *violence*

13:3

נֹצֵר פִּי Qal act.ptc. (נָצַר 665)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(804) *he who guards his mouth*  
נִפְשׁוֹ שֹׁמֵר Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036)-n.f.s.-3 m.  
sf. (659) *preserves his life*  
פֹּשֵׁט פִּי Qal act.ptc. (פָּשַׁט 832)-n.f.p.-3 m.  
sf. (973) *he who opens wide his lips*  
לֹא־מָחַת־לוֹ n.f.s. (369)-prep.-3 m.s. sf. *comes to  
ruin*

13:4

מִתְאַוֶּה Hith. ptc. f.s. (אוֹה 16) *craves*  
וְאֵין conj.-neg. (II 34) *and gets nothing*  
נַפְשׁוֹ עֲצִיל n.f.s.-3 m.s. sf. (659)-adj. m.s. (782)  
*the soul of the sluggard*  
וְנַפְשׁוֹ חֲרָצִים conj.-n.f.s. cstr. (659)-adj. m.p. (I  
358) *while the soul of the diligent*  
רַדְשׁוֹ Pu. impf. 3 f.s. (רָשַׁן 206) *is richly  
supplied*

13:5

דְּבַר־שֶׁקֶר n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (1055)  
*falsehood*  
שֹׂנֵא Qal impf. 3 m.s. (שָׂנֵא 971) *hates*  
צַדִּיק adj. m.s. (843) *a righteous man*  
וְרָשָׁע conj.-adj. m.s. (957) *but a wicked man*  
יִבְאִישׁ Hi. impf. 3 m.s. (92) *acts shamefully*  
וַיִּחְפִּיר conj.-Hi. impf. 3 m.s. (חָפַר II 344) *and  
disgracefully*

13:6

צִדְקָה n.f.s. (842) *righteousness*  
תֹּצֵר Qal impf. 3 f.s. (נָצַר I 665) *guards*  
תָּם־דַּרְךְ n.m.s. cstr. (1070)-n.m.s. paus. (202) *hi  
whose way is upright*  
וְרָשָׁע conj.-n.f.s. (958) *but the wicked*  
תִּסְלֹף Pi. impf. 3 f.s. (סָלַף 701) *overthrows*  
חַטָּאת n.f.s. (308) *sin*

13:7

יֵשׁ מִתְעַשֵּׂר subst. (441)-Hith. ptc. (עֲשֵׂר 799)  
*one man pretends to be rich*  
 כֵּל וְאֵין בָּל conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (481) *yet has  
 nothing*  
 מִתְרוֹשֵׁשׁ Hithpolel ptc. (רוֹשׁ 930) *another  
 pretends to be poor*  
 רַב וְהוֹן רַב conj.-n.m.s. (223)-adj. m.s. paus. (I 912)  
*yet has great wealth*

13:8

כֶּפֶר n.m.s. cstr. (I 497) *the ransom of*  
 נֶפֶשׁ אִישׁ n.f.s. cstr. (659)-n.m.s. (35) *a man's  
 life*  
 עֲשָׂרוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (799) *his wealth*  
 וְרוֹשׁ conj.-Qal act.ptc. m.s. (רוֹשׁ 930) *but a poor  
 man*  
 לֹא שָׁמַע neg.-Qal pf. 3 m.s. (1033) *does not  
 hear*  
 נִעְרָה n.f.s. (172) *rebuke*

13:9

אֹרֶ-צְדִיקִים n.m.s. cstr. (21)-adj. m.p. (843) *the  
 light of the righteous*  
 יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970) *rejoices*  
 וְנֵר רְשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (632)-adj. m.p. (957)  
*but the lamp of the wicked*  
 יִדְעָר Qal impf. 3 m.s. (דָּעַר 200) *will be put out*

13:10

רַק-בְּזוּיוֹ adv. (956)-prep.-n.m.s. (268) *only by  
 insolence*  
 יִתֵּן מַצָּה Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.f.s. (II  
 663) *he makes strife*  
 וְאִת-נוֹעֲצִים conj.-prep. (II 85)-Ni. ptc. m.p. (יָעַץ  
 419) *but with those who take advice*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *is wisdom*

13:11

הוֹן מִהֶבֶל n.m.s. (223)-prep.-n.m.s. (I 210) *wealth  
 from vanity*  
 יִמְעָט Qal impf. 3 m.s. (מָעַט 589) *will dwindle*  
 וְקִבֹּץ conj.-Qal act.ptc. m.s. (קָבַץ 867) *but he  
 who gathers*  
 עַל-יָד prep.-n.f.s. (388) *little by little*  
 יִרְבֶּה Hi. impf. 3 m.s. (רָבָה I 915) *will increase*

13:12

סִשְׁרָה n.f.s. (404)-Pu. ptc. f.s. (שָׁרָה  
 604) *hope deferred*  
 מַחֲלֵה-לֵב Hi. ptc. f.s. (חָלָה I 317)-n.m.s. (524)  
*makes the heart sick*

וְעֵץ חַיִּים conj.-n.m.s. cstr. (781)-n.m.p. (313) *but  
 a tree of life*  
 תַּאֲוָה בָּאָה n.f.s. (16)-Qal act.ptc. f.s. (בֹּא 97) *a  
 desire fulfilled*

13:13

בֹּז לְדַבָּר Qal act.ptc. (בֹּז I 100)-prep.-n.m.s.  
 (182) *he who despises the word*  
 לֹו יִחַבֵּל לוֹ Ni. impf. 3 m.s. (חָבַל I 286)-prep.-3  
 m.s. sf. *brings destruction on himself*  
 וְיִרְא מִצְוָה conj.-Qal act.ptc. m.s. cstr. (יִרָא  
 431)-n.f.s. (846) *but he who respects the  
 commandment*  
 וְיִשְׁלַם pers.pr. 3 m.s. (214)-Pu. impf. 3 m.s.  
 (1022) *will be rewarded*

13:14

תּוֹרַת חָכָם n.f.s. cstr. (435)-adj. m.s. (314) *the  
 teaching of the wise*  
 מְקוֹר חַיִּים n.m.s. cstr. (881)-n.m.p. (313) *a  
 fountain of life*  
 לְסוּר prep.-Qal inf.cstr. (סוּר 693) *that one may  
 avoid*  
 מִמְקֵשֵׁי מוֹת prep.-n.m.p. cstr. (430)-n.m.s. (560)  
*the snares of death*

13:15

שֶׁכֶל-טוֹב n.m.s. (968)-adj. m.s. (II 373) *good  
 sense*  
 יִתֵּן-חֵן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.m.s. (336)  
*wins favor*  
 וְדַרְךְ בְּנֵדִים conj.-n.m.s. cstr. (202)-Qal act.ptc.  
 m.p. (בָּנָה 93) *but the way of the faithless*  
 אֵיתָן adj. m.s. (I 450; LXX εὐ ἀπαλειφ) *is  
 enduring*

13:16

כָּל-עֲרוֹם n.m.s. (481)-adj. m.s. (791) *in everything  
 a prudent man*  
 יַעֲשֶׂה בְדַעַת Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
 -prep.-n.f.s. paus. (395) *acts with knowledge*  
 וְכַסִּיל conj.-n.m.s. (I 493) *but a fool*  
 יִפְרֹשׁ Qal impf. 3 m.s. (פָּרַשׁ 831) *flaunts*  
 אֹולָת n.f.s. (17) *folly*

13:17

מְלַאֲךְ רָשָׁע n.m.s. (521)-adj. m.s. (957) *a bad  
 messenger*  
 יִפֹּל בְרָע Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-prep.-n.m.s.  
 (II 948) *plunges into trouble*  
 וְיִצִּיר אֲמוֹנִים conj.-n.m.s. cstr. (851)-n.m.p. (53)  
*but a faithful envoy*

מִרְפָּא n.m.s. (951) *brings healing*

## 13:18

רֵישׁ וְקִלְוֹן n.m.s. (930)-conj.-n.m.s. (885) *poverty and disgrace*

פּוֹרֵעַ מוֹסֵר Qal act.ptc. (פָּרַע III 828)-n.m.s. (416) *to him who ignores instruction*

וְשׁוֹמֵר תּוֹכַחַת conj.-Qal act.ptc. (1036)-n.f.s. (407) *but he who heeds reproof*

יְכַבֵּר Pu. impf. 3 m.s. paus. (כָּבַר 457) *is honored*

## 13:19

תְּאוֹנָה נְהִיָּה n.f.s. (16)-Ni. ptc. f.s. (הָיָה 224) *a desire fulfilled*

תְּעֻבָּה Qal impf. 3 f.s. (עָרַב III 787) *is sweet*

לְנַפְשׁ prep.-n.f.s. paus. (659) *to the soul*

וְתוֹעֵבַת כְּסִילִים conj.-n.f.s. cstr. (1072)-n.m.p. (I 493) *but an abomination to fools*

מִרְעֵ סוּר Qal inf.cstr. (693)-prep.-n.m.s. (II 948) *to turn away from evil*

## 13:20

הַלֹּךְ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *he who walks*

אֶת־חֲכָמִים prep. (II 85)-adj. m.p. (314) *with wise men*

וְחָכָם conj.-Qal impv. 2 m.s. paus. (314; Q יִחְכַּם) *becomes wise*

וְרֵעָה כְּסִילִים conj.-Qal act.ptc. (רָעָה II 945) -n.m.p. (493) *but the companion of fools*

יִרְעַע Ni. impf. 3 m.s. (רָעַע 949) *will suffer harm*

## 13:21

חַטָּאִים adj. m.p. (308) *sinners*

תְּרַדְדָהּ Pi. impf. 3 f.s. (רָדַף 922)-n.f.s. (949) *misfortune pursues*

וְאֶת־צְדִיקִים conj.-dir.obj.-adj. m.p. (843) *but the righteous*

יִשְׁלַם־טוֹב Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022)-n.m.s. (375) *prosperity rewards*

## 13:22

טוֹב adj. m.s. (II 374) *a good man*

יִנְחִיל Hi. impf. 3 m.s. (נָחַל 635) *leaves an inheritance*

בְּנֵי־בָנִים n.m.p. cstr. (119)-n.m.p. (119) *to his children's children*

וְצָפוֹן conj.-Qal pass.ptc. (צָפַן 860) *but is laid up*

לְצַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *for the righteous*

חַיִּל חוֹטָא n.m.s. cstr. (298)-Qal act.ptc. (חָטָא 306) *the sinner's wealth*

## 13:23

רַב־אֶבֶל adj. m.s. (I 912)-n.m.s. (38) *much food*

נִיר רְאִשִׁים n.m.s. cstr. (644)-Qal act.ptc. m.p. (930 רִישׁ; LXX δικάτοι) *the fallow ground of the poor*

וַיִּשׁ נִסְפָּה conj.-subst. (441)-Ni. ptc. (סָפָה 70) *but it is swept away*

בְּלֹא מִשְׁפָּט prep.-neg.-n.m.s. (1048) *through injustice*

## 13:24

חֹשֶׁךְ שִׁבְטוֹ Qal act.ptc. (חָשַׁךְ 362)-n.m.s.-3 m.s. sf. (986) *he who spares the rod*

שׂוֹנֵא בְנוֹ Qal act.ptc. (שָׂנֵא 971)-n.m.s.-3 m.s. (119) *hates his son*

וְאֹהֲבוֹ conj.-Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (12 אָהַב) *but he who loves him*

שָׁחַר מוֹסֵר Pi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (100 שָׁחַר) -n.m.s. (416) *is diligent to discipline him*

## 13:25

צְדִיק adj. m.s. (843) *the righteous*

אֶכֶל n.m.s. (38) *food*

לְשַׁבֵּעַ נַפְשׁוֹ prep.-n.m.s. cstr. (959)-n.f.s.-3 m. sf. (659) *has enough to satisfy his appetit*

וּבֶטֶן רְשָׁעִים conj.-n.f.s. cstr. (105)-adj. m.p. (9) *but the belly of the wicked*

תִּחָסֵר Qal impf. 3 f.s. (חָסַר 341) *suffers war*

## 14:1

חֲכָמוֹת נָשִׁים n.f.p. cstr. (315)-n.f.p. (61) *wisdom of women*

בְּנֵתָהּ בִּיתָהּ Qal pf. 3 f.s. (בָּנָה 124)-n.m.s.-3 f. sf. (108) *builds her house*

וְאֹמֶלֶת conj.-n.f.s. (17) *but folly*

בְּיָדֶיהָ prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (388) *with her own hands*

תִּהְרַסְנוּ Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (הָרַס 248) *tears it down*

## 14:2

הוֹלֵךְ בִּישְׁרוֹ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229)-prep. -n.m.s.-3 m.s. sf. (449) *he who walks in uprightness*

יִרָא יְהוָה Qal act.ptc. m.s. cstr. (יָרָא 431)-pr.n. (217) *fears Yahweh*

וְנִלְוֹז דְּרָכָיו conj.-Ni. ptc. m.s. cstr. (לָוַז 531) -n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *but he who is devious in his ways*

בוֹזֵהוּ Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (בוֹזֵה 102) *despises him*

## 14:3

אֵייל בְּפִי-אֵייל prep.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.s. (17) *the talk of a fool*

נֶאֱוָה חֹטֵר n.m.s. cstr. (310)-n.f.s. (144) *a rod of pride*

וְשִׁפְתֵי חֲכָמִים conj.-n.f.p. cstr. (973)-adj. m.p. (314) *but the lips of the wise*

תִּשְׁמְרוּם Qal impf. 3 f.s.-3 m.p. sf. (שָׁמַר 1036; GK 47g) *will preserve them*

## 14:4

בְּאֵין אֲלֵפִים prep.-neg. (II 34)-n.m.p. (I 48) *where there are no oxen*

אֲבוֹס בָּר n.m.s. (7)-adj. m.s. paus. (II 141; or n.m.s. paus. III 141) *crib is clean*

וְרֵב-תְּבוּאוֹת conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.f.p. (100) *but abundant crops*

בְּכַח שׁוֹר prep.-n.m.s. cstr. (470)-n.m.s. (1004) *by the strength of the ox*

## 14:5

עַד אֲמוּנִים n.m.s. cstr. (729)-n.m.p. (53) *a faithful witness*

לֹא יִכְבֵּן neg.-Pi. impf. 3 m.s. (כָּבַן 469) *does not lie*

וַיִּפֶחַ conj.-Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806) *but breathes out*

בִּזְבִּים n.m.p. (469) *lies*

עַד שֶׁקֶר n.m.s. cstr. (729)-n.m.s. paus. (1055) *a false witness*

## 14:6

בִּקְשׁ לֵץ Pi. pf. 3 m.s. (בָּקַשׁ 134)-Qal act.ptc. (539 לֵוִץ) *a scoffer seeks*

חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

וְאֵין conj.-neg. paus. (II 34) *in vain*

וְדַעַת conj.-n.f.s. (395) *but knowledge*

לְנִבּוֹן prep.-Ni. ptc. m.s. (בִּין 106) *for a man of understanding*

נֶקֶל Ni. pf. 3 m.s. paus. (קָלַל 886) *is easy*

## 14:7

לֵךְ Qal impv. 2 m.s. (הֵלַךְ 229) *leave*

מִנְּיָן prep.-prep. (617) *the presence*

לְאִישׁ כְּסִיל prep.-n.m.s. (35)-n.m.s. (I 493) *of a fool*

וּבְל-יִדְעַת conj.-neg.-Qal pf. 2 m.s. (יָדַע 393; LXX ἔπλα δέ αἰσθῆσως) *for you do not know*

שִׁפְתֵי-דַעַת n.f.p. cstr. (973)-n.f.s. paus. (395) *words of knowledge*

## 14:8

חֲכָמַת עֲרוּם n.f.s. cstr. (315)-adj. m.s. (791) *the wisdom of a prudent man*

הִבִּין דְּרָבוֹ Hi. inf.cstr. (בִּין 106)-n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *is to discern his way*

וְאֹלֶת בְּסִילִים conj.-n.f.s. cstr. (17)-n.m.p. (493) *but the folly of fools*

מְרַמֶּה n.f.s. (I 941) *is deceiving*

## 14:9

אֲוִלִים יִלִּץ adj. m.p. (17)-Qal impf. 3 m.s. (לִוץ 539; LXX οἰκτῖαι παρανόμων) *scorns the wicked*

אֲשָׁם n.m.s. (79) *guilt*

וּבֵין יִשְׁרָיִם conj.-subst. (107; LXX οἰκτῖαι δέ)-adj. m.p. (449) *but the interval of the upright*

רַצּוֹן n.m.s. (953) *his favor*

## 14:10

לֵב יֹדַע n.m.s. (524)-Qal act.ptc. (יָדַע 393) *the heart knows*

מֵרַת נַפְשׁוֹ n.f.s. cstr. (601)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *its own bitterness*

וּבְשִׂמְחָתוֹ conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. (970) *and in its joy*

לֹא-יִתְעַרֵּב neg.-Hith. impf. 3 m.s. (עָרַב II 786) *does not share*

זָר Qal act.ptc. (זָרַח I 266) *a stranger*

## 14:11

בֵּית רְשָׁעִים n.m.s. cstr. (108)-adj. m.p. (957) *the house of the wicked*

יִשְׁמַד Ni. impf. 3 m.s. (שָׁמַד 1029) *will be destroyed*

אֹהֶל יִשְׁרָיִם conj.-n.m.s. cstr. (13)-adj. m.p. (449) *but the tent of the upright*

יִפְרִיחַ Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַח I 827) *will flourish*

## 14:12

יֵשׁ דֶּרֶךְ subst. (441)-n.m.s. (202) *there is a way*

יָשָׁר adj. m.s. (449) *which is straight*

לְפָנֵי-אִישׁ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (35) *before a man*

וְאַחֲרֵיהָ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *but its end*

דְּרָכֵי-מוֹת n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (560) *ways of death*

14:13

נִם־בְּשִׂחוֹק adv. (168)-prep.-n.m.s. (966) *even in laughter*  
 לֵב יִבְאֵב־לֵב Qal impf. 3 m.s. (בָּאֵב 456)-n.m.s. (524)  
*the heart is sad*  
 וְאַחֲרֵיהָ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *and its end*  
 שְׂמֵחָה n.f.s. (970) *joy*  
 תִּנְיָה n.f.s. (387) *grief*

14:14

מִדְּרָכָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (202) *with his deeds*  
 יִשָּׁבַע Qal impf. 3 m.s. (שָׁבַע 959) *will be filled*  
 לֵב סוֹג־לֵב Qal act.ptc. cstr. (סוֹג I 690)-n.m.s. (524)  
*a perverse man*  
 וּמֵעָלָיו conj.-prep.-prep.-3 m.s. sf. *and from upon him*  
 אִישׁ טוֹב n.m.s. (35)-adj. m.s. (II 373) *a good man*

14:15

פְּתִי adj. m.s. (834) *the simple*  
 יֵאֱמִין Hi. impf. 3 m.s. (אָמַן 52) *believes*  
 לְכֹל־דָּבָר prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (182)  
*everything*  
 וְעָרוֹם conj.-adj. m.s. (791) *but the prudent*  
 יִבִּין Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106) *looks*  
 לְאֲשֶׁרוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (81) *where he is going*

14:16

חָכָם adj. m.s. (314) *a wise man*  
 יִרָא Qal act.ptc. (יָרָא 431; or Qal pf. 3 m.s.) *is cautious*  
 וְסָר מֵרָע conj.-Qal act.ptc. (סָר 693; or Qal pf. 3 m.s.)-prep.-n.m.s. paus. (II 948) *and turns away from evil*  
 וּכְסִיל conj.-n.m.s. (493) *but a fool*  
 מֵחַעֲבַר Hith. ptc. (עָבַר 720) *throws off restraint*  
 יְבוֹטָח conj.-Qal act.ptc. (בָּטַח I 105) *and is careless*

14:17

קָצַר־אִפִּים adj. m.s. cstr. (894)-n.m. du. (I 60) *a man of quick temper*  
 יַעֲשֶׂה אֹלֵת Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)-n.f.s. (17) *acts foolishly*  
 וְאִישׁ מִזְמוֹת conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (273) *but a man of discretion*  
 יִשְׂנָא Ni. impf. 3 m.s. (שָׂנָא 971; LXX ὑποφθέρει) *is hated*

14:18

נָחַל Qal pf. 3 c.p. (נָחַל 635) *acquire*  
 פְּתָאִים adj. m.p. (834; GK 93x) *the simple*  
 אֹלֵת n.f.s. (17) *folly*  
 וְעָרוֹמִים conj.-adj. m.p. (791) *but the prudent*  
 יִכְתְּרוּ Hi. impf. 3 m.p. (כָּתַר 509) *are crown with*  
 דַּעַת n.f.s. paus. (395) *knowledge*

14:19

שָׁחוּ רַעִים Qal pf. 3 c.p. (שָׁחָה 1005)-adj. m. (948) *the evil bow down*  
 לְפָנֵי טוֹבִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-adj. m.p. (373) *before the good*  
 וּרְשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *and the wicked*  
 עַל־שַׁעְרֵי צְדִיק prep.-n.m.p. cstr. (1044)-adj. (843) *at the gates of the righteous*

14:20

נִם־לְרַעְהוּ adv. (168)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (5) *even by his neighbor*  
 יִשְׂנָא רֵשׁ Ni. impf. 3 m.s. (שָׂנָא 971)-Qal act (930) *the poor is disliked*  
 וְאֹהְבֵי עֲשִׂיר וְהֵב 12)-adj. m.s. (799) *but the lovers of the rich*  
 רַבִּים adj. m.p. (I 912) *are many*

14:21

בֹּזֵז־לְרַעְהוּ Qal act.ptc. (בֹּזַז 100)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *he who despises his neighbor*  
 חוֹטָא Qal act.ptc. (חָטָא 306) *is a sinner*  
 וּמְחַוֵּן עֵינָיו conj.-Po'el ptc. (חָנַן I 355)-n.m. (776) *but he who is kind to the poor*  
 אֲשֶׁרֵיוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (80) *his happiness*

14:22

יֵחַוֵּי הַלֹּא־יִתְעוּ interr.-neg.-Qal impf. 3 m.p. (יָחַו 1073) *do not err*  
 חֲרָשֵׁי רָע Qal act.ptc. m.p. cstr. (חָרַשׁ I 360)-n.m.s. paus. (II 948) *they that devise evil*  
 וְחָסְדָּם conj.-n.m.s. (338) *and meet loyalty*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 חֲרָשֵׁי טוֹב v.supra-n.m.s. (III 375) *those who devise good*

14:23

בְּכָל־עֵצָב prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (I 780) *all toil*  
 יִהְיֶה מוֹתֵר Qal impf. 3 m.s. (יָהָה 224)-n.m.s. (452) *there is profit (abundance)*

וּדְבַר־שִׁפְתַיִם conj.-n.m.s. cstr. (182)-n.f. du. (973)  
*but mere talk*  
 אֶרְוֶה לְמַחְסוֹד adv. (36)-prep.-n.m.s. (341) *tends*  
*only to want*

14:24

עֲטֶרֶת חֲכָמִים n.f.s. cstr. (I 742)-adj. m.p. (314)  
*the crown of the wise*  
 עֲשָׂרִים n.m.s.-3 m.p. sf. (799) *their riches*  
 אוֹלֵת בְּסִילִים n.f.s. cstr. (17)-n.m.p. (I 493) *the*  
*folly of fools*  
 אוֹלֵת n.f.s. (17) *folly*

14:25

מִצִּיל נַפְשׁוֹת Hi. ptc. (נָצַל 664)-n.f.p. (659)  
*saves lives*  
 עֵד אֱמֶת n.m.s. cstr. (729)-n.f.s. (54) *a truthful*  
*witness*  
 וַיִּפֹּחַ בּוֹזִיִם conj.-Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)  
 -n.m.p. (469) *but one who utters lies*  
 מִרְמֶה n.f.s. (941) *is a betrayer (deceit)*

14:26

בִּירְאַת יְהוָה prep.-n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *in*  
*the fear of Yahweh*  
 מִכְּבַטַּח־עֵץ n.m.s. cstr. (105)-n.m.s. (738) *strong*  
*confidence*  
 וּלְבָנָיו conj.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (119) *and his*  
*children*  
 יִהְיֶה מְחַסֵּה Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)-n.m.s.  
 (340) *will have a refuge*

14:27

יִרְאַת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear*  
*of Yahweh*  
 מְקוֹר חַיִּים n.m.s. cstr. (881)-n.m.p. (313) *a*  
*fountain of life*  
 לְסוּר prep.-Qal inf.cstr. (סוּר 693) *that one may*  
*avoid*  
 מִמְּקַשֵּׁי מוֹת prep.-n.m.p. cstr. (430)-n.m.s. (560)  
*the snares of death*

14:28

בְּרֵב־עַם prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. (I 766) *in*  
*a multitude of people*  
 הַדְרַת־מֶלֶךְ n.f.s. cstr. (214)-n.m.s. (I 572) *the*  
*glory of a king*  
 וּבְאִפְסָם לֹאִם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (67)-n.m.s.  
 (522) *but without people*  
 מַחְתַּת רֹיוֹן n.f.s. cstr. (369)-n.m.s. (II 931) *a*  
*prince is ruined*

14:29

אֶרְךָ אַפִּים adj. m.s. cstr. (74)-n.m. du. (I 60) *he*  
*who is slow to anger*  
 רֵב־תְּבוּנָה adj. m.s. cstr. (913)-n.f.s. (108) *has*  
*great understanding*  
 וַיִּצְרֶה־רוּחַ conj.-adj. m.s. cstr. (894)-n.f.s. (924)  
*but he who has a hasty temper*  
 מֵרִים אוֹלֵת Hi. ptc. (רוּם 926)-n.f.s. (17) *exalts*  
*folly*

14:30

חַיֵּי בָשָׂרִים n.m.p. cstr. (313)-n.m.p. (142) *gives*  
*life to the flesh*  
 לֵב מְרַפָּא n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (951) *a tranquil*  
*mind*  
 וַיִּרְקַב עַצְמוֹת conj.-n.m.s. cstr. (955)-n.f.p. (782)  
*but makes the bones rot*  
 קְנָאָה n.f.s. (888) *passion*

14:31

עֹשֶׂה־דָל Qal act.ptc. (עָשָׂה 798)-adj. m.s. (195)  
*he who oppresses a poor man*  
 חָרַף עֹשֵׂהוּ Pi. pf. 3 m.s. (חָרַף I 357)-Qal act.  
 ptc.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793) *insults his maker*  
 וַיִּמְכַבְּדוּ conj.-Pi. ptc. m.s.-3 m.s. sf. (כָּבַד 457)  
*but honors him*  
 חַנּוּן אֲבוּיוֹן Qal act.ptc. (חָנַן I 335)-adj. m.s. (2) *he*  
*who is kind to the needy*

14:32

בְּרַעְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (949) *through his*  
*evil-doing*  
 יִדְחֶה רָשָׁע Ni. impf. 3 m.s. (דָּחָה 190)-adj. m.s.  
 (957) *the wicked is overthrown*  
 וַחֲסֵה conj.-Qal act.ptc. (חָסָה 340) *but finds*  
*refuge*  
 בְּמוֹתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (560) *in his death*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*

14:33

בֵּין בָּלֵב נְבוֹן prep.-n.m.s. cstr. (524)-Ni. ptc. m.s. (בֵּין  
 106) *in the mind of a man of understanding*  
 תְּנוּחַת חֲכָמָה Qal impf. 3 f.s. (נִוַּח 628)-n.f.s. (315)  
*wisdom abides*  
 וּבְקֶרֶב בְּסִילִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (899)  
 -n.m.p. (493) *but in the heart of fools*  
 יָדוּעַ תּוֹדָע Ni. impf. 3 f.s. (יָדַע 393) *is known*

14:34

צְדָקָה n.f.s. (842) *righteousness*  
 תְּרוֹמַם־גּוֹי Poel impf. 3 f.s. (רוּם 926)-n.m.s.  
 (156) *exalts a nation*

וְהַסֵּד conj.-n.m.s. (II 340; LXX ελασσονοῦσι δὲ)  
but a reproach  
לְאֲמִים n.m.p. (522) to any people  
חַטָּאת n.f.s. (308) sin

## 14:35

רְצוֹן-מֶלֶךְ n.m.s. cstr. (953)-n.m.s. (I 572) the  
king's favor  
לְעַבְדֵּךְ prep.-n.m.s. (713) to a servant  
מִשְׁכִּיל Hi. ptc. (שָׂכַל 968) who deals wisely  
וְעִבְרָתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (720) but his wrath  
מִבִּישׁ תְּהִיָּה Qal impf. 3 f.s. (הִיָּה 224)-Hi. ptc.  
(בוֹשׁ 101) falls on one who acts shamefully

## 15:1

מַעֲנֵה-רֶךְ n.m.s. (775)-adj. m.s. (940) a soft  
answer  
יִשְׁיב חֲמָה Hi. impf. 3 m.s. (שׁוּב 996)-n.f.s.  
(404) turns away wrath  
וְדַבַּר-עֶצֶב conj.-n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (I 780)  
but a harsh word  
יַעֲלֶה-אָף Hi. impf. 3 m.s. (עָלָה 748)-n.m.s. paus.  
(I 60) stirs up anger

## 15:2

לְשׁוֹן חֲכָמִים n.f.s. cstr. (546)-adj. m.p. (314) the  
tongue of the wise  
תַּעֲתֵי הַיָּטִיב Hi. impf. 3 f.s. (יָטַב 405)-n.f.s. paus.  
(395) makes knowledge good  
וּפִי כְּסִילִים conj.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.p. (493)  
but the mouths of fools  
יִבְעַע אֹזֶן Hi. impf. 3 m.s. (נָבַע 615)-n.f.s. (17)  
pour out folly

## 15:3

בְּכָל-מְקוֹם prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (879) in  
every place  
עֵינֵי יְהוָה n.f.p. cstr. (744)-pr.n. (217) the eyes  
of Yahweh  
צֹמֶת Qal act.ptc. f.p. (צָפַח 859) keeping watch  
on  
רָעִים adj. m.p. (948) the evil  
וְטוֹבִים conj.-adj. m.p. (373) and the good

## 15:4

מִרְפָּא לְשׁוֹן n.m.s. cstr. (951)-n.f.s. (546) a gentle  
tongue  
עֵץ חַיִּים n.m.s. cstr. (781)-n.m.p. (313) a tree of  
life  
בְּהָ וְסִלְףָּה conj.-n.m.s. (701)-prep.-3 f.s. sf. but  
perverseness in it

שֹׁכֵר בְּרוּחַ n.m.s. (I 991)-prep.-n.f.s. (924) bre,  
the spirit

## 15:5

אֵוִיל n.m.s. (17) a fool  
יִנְאֵץ Qal impf. 3 m.s. (נָאץ 610) despises  
מִוְסַר אָבִיו n.m.s. cstr. (416)-n.m.s.-3 m.s. sf. (3)  
his father's instruction  
וְשֹׁמֵר תּוֹכַחַת conj.-Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036)  
-n.f.s. (407) but he who heeds admonition  
יַעֲרֹם Qal impf. 3 m.s. (עָרַם 791; GK 63n) is  
prudent

## 15:6

בֵּית צַדִּיק n.m.s. cstr. (108)-adj. m.s. (843) in th.  
house of the righteous  
חֶסֶן רַב n.m.s. (340)-adj. m.s. (I 912) much  
treasure  
וּבִתְבוֹאֵת רָשָׁע conj.-prep.-n.f.s. cstr. (100)-adj.  
m.s. (957) but the income of the wicked  
נֶעֱכַרְתָּ Ni. ptc. f.s. paus. (עָכַר 747) trouble  
befalls

## 15:7

שִׁפְתֵי חֲכָמִים n.f.p. cstr. (973)-adj. m.p. (314) th  
lips of the wise  
יִרְדוּ דַעַת Pi. impf. 3 m.p. (יָרַד 279)-n.f.s. paus.  
(395) spread knowledge  
וְלֵב כְּסִילִים conj.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.p. (493)  
but the minds of fools  
לֹא-כֵן neg.-adv. (485) not so

## 15:8

זֶבַח רָשָׁעִים n.m.s. cstr. (257)-adj. m.p. (957) th  
sacrifice of the wicked  
תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) an  
abomination to Yahweh  
וְתַפִּלַּת יְשָׁרִים conj.-n.f.s. cstr. (813)-adj. m.p.  
(449) but the prayer of the upright  
רְצוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (953) his delight

## 15:9

תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) an  
abomination to Yahweh  
דֶּרֶךְ רָשָׁע n.m.p. cstr. (202)-adj. m.s. (957) the  
way of the wicked  
וּמְרַדֵּף צְדָקָה conj.-Pi. ptc. (רָדַף 922)-n.f.s.  
(842) but him who pursues righteousness  
יֶאֱהָב Qal impf. 3 m.s. (אָהַב 12) he loves



15:10

מוֹסֵר רֵעַ n.m.s. (416)-adj. m.s. (I 948) *severe discipline*  
 לְעֹבֵב אַרְחָה prep.-Qal act.ptc. (עֹבֵב I 736)-n.m.s. (73) *him who forsakes the way*  
 שׂוֹנֵא תוֹכַחַת Qal act.ptc. (שׂוֹנֵא 971)-n.f.s. (407) *he who hates reproof*  
 יָמוּת Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *will die*

15:11

שָׂאוֹל n.f.s. (982) *Sheol*  
 וְאַבְדּוֹן conj.-n.f.s. (2) *and Abaddon*  
 נִגְרַד יְהוָה prep. (617)-pr.n. (217) *lie open before Yahweh*  
 אַרְבַּיִם conj. (II 64)-conj. (471) *how much more*  
 לְבוֹת בְּנֵי-אָדָם n.m.p. cstr. (524)-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (9) *the hearts of men*

15:12

לֹא יֵאָהֵב לֵץ neg.-Qal impf. 3 m.s. (אָהֵב 12) *Qal act.ptc. (לֵץ 539) a scoffer does not like*  
 לֹו הוֹכַח Hi. inf.abs. (יָכַח 406)-prep.-3 m.s. sf. *to be reproved*  
 אֶל-חֲכָמִים prep.--adj. m.p. (314) *to the wise*  
 לֹא יִלְךָ neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָלַךְ 229) *he will not go*

15:13

לֵב שִׂמְחָה n.m.s. (524)-adj. m.s. (970) *a glad heart*  
 יֵיטֵב פָּנִים Hi. impf. 3 m.s. (יָטַב 405)-n.m.p. (815) *makes glad faces*  
 וּבְעֵצָב־לֵב conj.-prep.-n.f.s. cstr. (781)-v.supra *but by sorrow of heart*  
 רוּחַ נִבְאָה n.f.s. (924)-adj. f.s. (644) *the spirit is broken*

15:14

לֵב נְבוֹן n.m.s. (524)-Ni. ptc. m.s. (בִּין 106) *the mind of him who has understanding*  
 יִבְקֹשׁ-דַּעַת Pi. impf. 3 m.s. (134)-n.f.s. paus. (395) *seeks knowledge*  
 וּפְנֵי כְסָלִים conj.-n.m.p. cstr. (815; וּפְנֵי Q) (493) *but the mouths of fools*  
 יִרְעָה אִוֵּל Qal impf. 3 m.s. (רָעָה I 944)-n.f.s. (17) *feeds on folly*

15:15

כָּל-יְמֵי עֲנִי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) *adj. m.s. (776) all the days of the afflicted*  
 רָעִים adj. m.p. (948) *are evil*

וְטוֹב-לֵב conj.-adj. m.s. cstr. (II 373)-n.m.s. (524) *but a cheerful heart*  
 מְשֻׁתָּה תָּמִיד n.m.s. cstr. (1059)-n.m.s. (556) *a continual feast*

15:16

טוֹב-מְעַט adj. m.s. (II 373)-subst. (589) *better is a little*  
 בִּירְעָת יְהוָה prep.-n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *with the fear of Yahweh*  
 מְאוֹצֵר רֵב prep.-n.m.s. (69)-adj. m.s. (I 912) *than great treasure*  
 וּמְהוּמָה בּוֹ conj.-n.f.s. (223)-prep.-3 m.s. sf. *and trouble with it*

15:17

טוֹב אֲרֻחָה adj. m.s. (II 373)-n.f.s. cstr. (73) *better is a dinner of*  
 יֵרֵק n.m.s. (438) *herbs*  
 וְאַהֲבָה-שֵׁם conj.-n.f.s. (13)-adv. (1027) *where love is*  
 מִשׁוֹר אֲבוֹם prep.-n.m.s. (1004)-Qal pass.ptc. (7 אָבוֹם) *than a fattened ox*  
 וְשִׂנְאָה-בוֹ conj.-n.f.s. (971)-prep.-3 m.s. sf. *and hatred with it*

15:18

אִישׁ חֲמָה n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (404) *a hot-tempered man*  
 יִגְרֶה מְדוֹן Pi. impf. 3 m.s. (יָגַר 173)-n.m.s. (I 193) *stirs up strife*  
 וְאָרַךְ אַפָּיִם conj.-n.m.s. cstr. (73)-n.m. du. (60) *but he who is slow to anger*  
 יִשְׁקִיט רִיב Hi. impf. 3 m.s. (שָׁקַט 1052)-n.m.s. (936) *quiets contention*

15:19

דֶּרֶךְ עֲצָל n.m.s. cstr. (202)-adj. m.s. (782) *the way of a sluggard*  
 כְּמִשְׁכַּת תְּרוֹךְ n.f.s. cstr. (962, 968)-n.m.s. paus. (293) *is overgrown with thorns*  
 וְאֲרַח יִשְׂרָאֵל conj.-n.m.s. cstr. (73)-adj. m.p. (449) *but the path of the upright*  
 סִלְלָה Qal pass.ptc. f.s. (סָלַל 699) *a level highway*

15:20

בֶּן חָכָם n.m.s. (119)-adj. m.s. (314) *a wise son*  
 יִשְׂמַח-אָב Pi. impf. 3 m.s. (שִׂמַּח 970)-n.m.s. (3) *makes a glad father*  
 וּכְסִיל אָדָם conj.-n.m.s. cstr. (493)-n.m.s. (9) *but a foolish man*

אָמוּ Qal act.ptc. (בָּזָה 102)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(51) *despises his mother*

15:21

אֹלֶחַ n.f.s. (17) *folly is*  
שִׂמְחָה n.f.s. (970) *a joy*  
לְחֶסֶד לֵב prep.-adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524)  
*to him who has no sense*  
וְאִישׁ תְּבוּנָה conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (108) *but*  
*a man of understanding*  
יֵשֶׁר לֶכֶת Pi. impf. 3 m.s. (יָשַׁר 448)-Qal  
inf.cstr. paus. (הֲלֵךְ 229) *walks aright*

15:22

הִפְרַת מַחְשְׁבוֹת Hi. inf.abs. (פָּרַר 830)-n.f.p. (364)  
*plans go wrong*  
בְּאֵין סוֹד prep.-neg. (II 34)-n.m.s. (691) *without*  
*counsel*  
וְיִרְבֵּב יוֹעֲצִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (913)-Qal  
act.ptc. m.p. (יָעַץ 419) *but with many*  
*advisors*  
תִּקְוֶינָם Qal impf. 3 f.s. (קִוִּים 877; LXX+θουλή) *they*  
*succeed*

15:23

שִׂמְחָה לְאִישׁ n.f.s. (970)-prep.-def.art.-n.m.s.  
(35) *a joy to a man*  
בְּמַעֲנֵה פִּי prep.-n.m.s. cstr. (775)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (804) *to make an apt answer*  
וְדָבָר conj.-n.m.s. (182) *and a word*  
בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in season*  
מִה טוֹב interr. (552)-adj. m.s. (II 373) *how good*

15:24

אֲרַח חַיִּים n.m.s. cstr. (73)-n.m.p. (313) *a path to*  
*life*  
לְמַעַל prep.-subst.-loc.he (751) *upward*  
לְמַשְׁכֵּיל prep.-Hi. ptc. (שָׁכַל I 968) *for the wise*  
*man*  
לְמַעַן סוֹר prep. (775)-Qal inf.cstr. (סוֹר 693)  
*that he may avoid*  
מִשְׁאוֹל prep.-n.f.s. (982) *Sheol*  
מִטָּה adv. paus. (641) *beneath*

15:25

בֵּית גִּבּוֹר n.m.s. cstr. (108)-adj. m.p. (144) *the*  
*house of the proud*  
יִפּוֹז יְהוָה Qal impf. 3 m.s. (נָסַח 650)-pr.n. (217)  
*Yahweh tears down*  
וְיֵצֵב conj.-Hi. impf. 3 m.s. (נָצַב 662) *but*  
*maintains*

גְּבוּל אֵלְמֵנָה n.m.s. cstr. (147)-n.f.s. (48) *the*  
*widow's boundaries*

15:26

תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an*  
*abomination to Yahweh*  
מַחְשְׁבוֹת רָע n.f.p. cstr. (364)-n.m.s. paus. (94)  
*the thoughts of the wicked*  
וְטָהֳרִים conj.-adj. m.p. (373) *are pure*  
אִמְרֵי נֹעַם n.m.p. cstr. (56)-n.m.s. (653) *pleasa*  
*words*

15:27

עָבַר בֵּיתוֹ Qal act.ptc. (עָבַר 747)-n.m.s.-3 m.s.  
(108) *makes trouble for his household*  
בּוֹצֵעַ בְּצֵעַ Qal act.ptc. (בָּצַע 130)-n.m.s. paus.  
(130) *he who is greedy for unjust gain*  
וְשׂוֹנֵא מַתָּנָה conj.-Qal act.ptc. (971)-n.f.p. (I 6)  
*but he who hates bribes*  
יִחִיֶּה Qal impf. 3 m.s. (חָיָה 310) *will live*

15:28

לֵב צְדִיק n.m.s. cstr. (524)-adj. m.s. (843) *the*  
*mind of the righteous*  
יָהֳגָה לְעֹנָה Qal impf. 3 m.s. (הִגָּה I 211)-prep  
-Qal inf.cstr. (עָנָה I 772) *ponders how to*  
*answer*  
וּפִי רְשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.p. (9)  
*but the mouth of the wicked*  
יִבִּיעַ רְעוֹת Hi. impf. 3 m.s. (נָבַע 615)-adj. f.p.  
948) *pours out evil things*

15:29

רְחוֹק יְהוָה adj. m.s. (935)-pr.n. (217) *Yahweh is*  
*far*  
מִרְשָׁעִים prep.-adj. m.p. (957) *from the wicked*  
וּתְפִלַּת צְדִיקִים conj.-n.f.s. cstr. (813)-adj. m.p.  
(843) *but the prayer of the righteous*  
יִשְׁמַע Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *he hears*

15:30

מְאוֹרֵי עֵינַיִם n.m.s. cstr. (22)-n.f. du. (744) *the*  
*light of the eyes*  
יִשְׂמַח לֵב Pi. impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-n.m.s.  
(524) *rejoices the heart*  
שְׂמוּעָה טוֹבָה n.f.s. (1035)-adj. f.s. (II 373) *and*  
*good news*  
תִּרְשֵׁן עֲצָם Pi. impf. 3 f.s. (רָשַׁן 206)-n.f.s.  
paus. (782) *makes fat the bones*

15:31

אֹן שְׁמַעַת n.f.s. (25)-Qal act.ptc. f.s. cstr. (שְׁמַעַת 1033) *he whose ear heeds*  
 תּוֹכַחַת חַיִּים n.f.s. cstr. (407)-n.m.p. (313)  
*wholesome admonition*  
 בְּקִרְבֵּי חֲכָמִים prep.-n.m.s. cstr. (899)-adj. m.p.  
 (314) *among the wise*  
 תִּלְוִן Qal impf. 3 f.s. (לִוֵן I 533) *will abide*

15:32

פּוֹרֵעַ מִדְּבַר Qal act.ptc. (פָּרַע III 828)-n.m.s. (416)  
*he who ignores instruction*  
 מוֹאֵם נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (מוֹאֵם 549)-n.f.s.-3 m.s.  
 sf. (659) *despises himself*  
 וְשׁוֹמֵעַ תּוֹכַחַת conj.-Qal act.ptc. (שְׁמַעַת 1033)  
 -n.f.s. (407) *but he who heeds admonition*  
 לָבָּא קוֹנֵה לֵב Qal act.ptc. (קָנָה 888)-n.m.s. (524) *gains*  
*understanding*

15:33

יִרְאֵת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear*  
*of Yahweh*  
 מוֹסֵר חֲכָמָה n.m.s. cstr. (416)-n.f.s. (315)  
*instruction in wisdom*  
 וְלִפְנֵי כְבוֹד conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.  
 (458) *and before honor*  
 עֲנִוָּה n.f.s. (776) *humility*

16:1

לְאָדָם prep.-n.m.s. (9) *to man*  
 מַעֲרֵכֵי-לֵב n.m.p. cstr. (790)-n.m.s. (524) *the*  
*plans of the mind*  
 וּמִיְהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *but from Yahweh*  
 מַעֲנֵה לְשׁוֹן n.m.s. cstr. (775)-n.f.s. (546) *the*  
*answer of the tongue*

16:2

כָּל-דְּרָכֵי-אִישׁ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr.  
 (202)-n.m.s. (35) *all the ways of a man*  
 וְיָ בְּעֵינָיו adj. m.s. (269)-prep.-n.f.p.-3 m.s. sf.  
 (744) *pure in his own eyes*  
 וְתִכְנֶן conj.-Qal act.ptc. (תִּכְנֶן 1067) *but weighs*  
 רוּחֹת n.f.p. (924) *the spirit*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

16:3

נָלָא Qal impv. 2 m.s. (נָלַל II 164) *commit*  
 אֶל-יְהוָה prep.-pr.n. (217) *to Yahweh*  
 מַעֲשֵׂיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *your work*  
 וְיִבְנוּ conj.-Ni. impf. 3 m.p. (בָּנוּ I 465) *and will*  
*be established*  
 מַחְשְׁבֹתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (364) *your plans*

16:4

כָּל n.m.s. (481) *everything*  
 פָּעַל יְהוָה Qal pf. 3 m.s. (821)-pr.n. (217) *Yahweh*  
*has made*  
 לְמַעַנְהוּ prep.-def.art.-n.m.s.-3 m.s. sf. (775) *for*  
*its purpose*  
 וְגַם-רָשָׁע conj.-adv. (168)-adj. m.s. (957) *even the*  
*wicked*  
 לְיוֹם רָעָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (949) *for*  
*the day of trouble*

16:5

תּוֹעֲבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an*  
*abomination to Yahweh*  
 כָּל-נִבְהָל-לֵב n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. cstr. (147)  
 -n.m.s. (524) *every one who is arrogant*  
 יָד לְיָד n.f.s. (388)-prep.-v.supra *be assured* (lit.  
*hand to hand*)  
 לֹא יִנָּקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *he will*  
*not go unpunished*

16:6

בְּחָסֵד prep.-n.m.s. (338) *by loyalty*  
 וְאֵמֶת conj.-n.f.s. (54) *and faithfulness*  
 יִכַּפֵּר עֲוֹן Pu. impf. 3 m.s. (כָּפַר 497)-n.m.s. (730)  
*iniquity is atoned for*  
 וּבִירְאֵת יְהוָה conj.-prep.-n.f.s. cstr. (432)-pr.n.  
 (217) *and by the fear of Yahweh*  
 מֵרַע Qal inf.cstr. (סוּר 693)-prep.-n.m.s.  
 paus. (II 948) *a man avoids evil*

16:7

בְּרִצּוֹת יְהוָה prep.-Qal inf.cstr. (רָצָה 953)-pr.n.  
 (217) *when ... please Yahweh*  
 דְּרָכֵי-אִישׁ n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (35) *a man's*  
*ways*  
 גַּם-אֹיְבָיו adv. (168)-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf.  
 (אִיב 33) *even his enemies*  
 יַשְׁלֵם אִתּוֹ Hi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022)-prep.-3  
 m.s. sf. (II 85) *he makes ... to be at peace*  
*with him*

16:8

טוֹב-מְעַט adj. m.s. (II 373)-adv. (589) *better is a*  
*little*  
 בְּצִדְקָה prep.-n.f.s. (842) *with righteousness*  
 מֵרַב תְּבוּאוֹת prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.p. (100)  
*than great revenues*  
 בְּלֹא מִשְׁפָּט prep.-neg.-n.m.s. (1048) *with*  
*injustice*

16:9

אָרָם לֵב אָרָם n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (9) *a man's mind*  
 יִחְשַׁב דְּרָבּוֹ Pi. impf. 3 m.s. (חֲשַׁב 362)-n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *plans his way*  
 וַיְהוֹה conj.-pr.n. (217) *but Yahweh*  
 יִצְעֲדוּ יָכִין צִעְדוֹ Hi. impf. 3 m.s. (בָּיִן 465)-n.m.s.-3 m.s. sf. (857) *directs his steps*

16:10

קָסָם n.m.s. (890) *inspired decisions*  
 מְלֶךְ עַל-שִׁפְתֵי-מְלֶךְ prep.-n.f.p. cstr. (973)-n.m.s. (I 572) *on the lips of a king*  
 בְּמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *in judgment*  
 לֹא יִמְעַל-פִּיוֹ neg.-Qal impf. 3 m.s. (מָעַל 591) -n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth does not sin*

16:11

פָּלָם n.m.s. (813) *a balance*  
 וּמֵאֲזֵנֵי מִשְׁפָּט conj.-n.m. du. cstr. (24)-n.m.s. (1048) *and scales of justice*  
 לַיהוָה prep.-pr.n. (217) *are Yahweh's*  
 מַעֲשָׂהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (795) *his work*  
 כָּל-אֲבָנֵי-כִּיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (6) -n.m.s. (476) *all the weights in the bag*

16:12

חֲטֹאֵת מְלָכִים n.f.s. cstr. (1072)-n.m.p. (I 572) *an abomination to kings*  
 עֲשׂוֹת רָשָׁע Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.m.s. (957) *to do evil*  
 כִּי בַצְדִיקָה conj. (471)-prep.-n.f.s. (842) *for by righteousness*  
 יִבָּנֶה נִיבֹן Ni. impf. 3 m.s. (בָּיִן I 465)-n.m.s. (490) *the throne is established*

16:13

רֵצוֹן מְלָכִים n.m.s. cstr. (953)-n.m.p. (I 572) *the delight of a king*  
 שִׁפְתֵי-צַדִּיק n.f.p. cstr. (973)-n.m.s. (841) *righteous lips*  
 וְדַבֵּר יֹשֵׁר conj.-Qal act.ptc. (180)-adj. m.p. (449) *and him who speaks what is right*  
 יֶאֱהָב Qal impf. 3 m.s. paus. (אָהַב 12) *he loves*

16:14

חַמַּת-מְלֶךְ n.f.s. cstr. (404)-n.m.s. (I 572) *a king's wrath*  
 מְלַאכְיֵי מוֹת n.m.p. cstr. (521)-n.m.s. (560) *a messenger of death*

וְאִישׁ חָכָם conj.-n.m.s. (35)-adj. m.s. (314) *and wise man*  
 יִכְפַּרְנָה Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (כָּפַר 497) *will appease it*

16:15

בְּאוֹר-פְּנֵי-מֶלֶךְ prep.-n.m.s. cstr. (21)-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (I 572) *in the light of a king's face*  
 חַיִּים n.m.p. (313) *life*  
 וּרְצוֹנוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *and his favor*  
 כְּעָב prep.-n.m.s. cstr. (728) *like the clouds of*  
 מְלֶכֶת שָׁמַיִם n.m.s. (545) *a spring rain*

16:16

קְנֵה-חָכְמָה Qal inf.cstr. (קָנָה 888)-n.f.s. (315) *get wisdom*  
 מִה-טוֹב interr. (552)-adj. m.s. (II 373) *how much better*  
 מִחֲרוֹץ prep.-n.m.s. (359) *than gold*  
 וְיִקְנוּת בִּינָה conj.-Qal inf.cstr. (קָנָה 888)-n.f.s. (108) *and to get understanding*  
 נִבְחָר Ni. ptc. (בָּחַר 103) *is to be chosen*  
 מִכֶּסֶף prep.-n.m.s. paus. (494) *than silver*

16:17

מִסְלַת יֹשְׁרִים n.f.s. cstr. (700)-adj. m.p. (449) *highway of the upright*  
 מִרְעַע סוֹר Qal inf.cstr. (סוֹר 693)-prep.-adj. m.s. (948) *turns aside from evil*  
 שֹׁמֵר נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (1036)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *preserves his life*  
 נֹצֵר דְּרָבּוֹ Qal act.ptc. (נָצַר 665)-n.m.s.-3 m.s. (202) *he who guards his way*

16:18

לְפָנֵי-שֹׁבֵר prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (I 991) *before destruction*  
 נָאוֹן n.m.s. (144) *pride*  
 וְלִפְנֵי כַשְׁלוֹן conj.-v.supra-n.m.s. (506) *and before a fall*  
 רוּחַ גִּבְהַת רֵיחַ n.m.s. cstr. (147)-n.f.s. (924) *a haughty spirit*

16:19

טוֹב שְׁפַל-רוּחַ adj. (373)-adj. m.s. cstr. (1050) -n.f.s. (924) *it is better to be of a lowly spirit*  
 אֶת-עֲנִיִּים prep. (II 85)-adj. m.p. (776) *with the poor*  
 מִחֲלֵק נֶשְׁלָל prep.-Pi. inf.cstr. (חָלַק 323)-n.m.s. (1021) *than to divide the spoil*

אֶת-גִּאִים prep. (II 85)-adj. m.p. (144) *with the proud*

## 16:20

מְשַׁבֵּל Hi. ptc. (שָׁבַל 968) *he who gives heed*  
עַל-דָּבָר prep.-n.m.s. (182) *to the word*  
יִמְצָא-טוֹב Qal impf. 3 m.s. (מָצָא 592)-n.m.s. (III 375) *will prosper*  
וּבֹטַח בִּיהוָה conj.-Qal act.ptc. (בָּטַח 105)-prep.-pr.n. (217) *and he who trusts in Yahweh*  
אֲשֵׁרֵי נ. m.p.-3 m.s. sf. (80) *is happy*

## 16:21

לְחֵכֶם-לֵב prep.-adj. m.s. cstr. (314)-n.m.s. (524) *the wise of heart*  
יִקְרָא Ni. impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *is called*  
נְבוֹן Ni. ptc. (בִּין 106) *a man of discernment*  
וּמְתַקְּ שִׁפְתָיו conj.-n.m.s. cstr. (608)-n.f. du. (973) *and pleasant speech*  
יִסִּיף לְקַח Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414)-n.m.s. (544) *increases persuasiveness*

## 16:22

מְקוֹר חַיִּים n.m.s. cstr. (881)-n.m.p. (313) *a fountain of life*  
שִׁבְלִי n.m.s. (968) *wisdom*  
בְּעֵלָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (127) *to him who has it*  
וּמוֹסֵר אֲוִלִים conj.-n.m.s. cstr. (416)-adj. m.p. (17) *the chastisement of fools*  
אֲוִלָּה n.f.s. (17) *folly*

## 16:23

לֵב חָכֵם n.m.s. cstr. (524)-adj. m.s. (314) *the mind of the wise*  
יִשְׁכִּיל פִּיהוּ Hi. impf. 3 m.s. (שָׁכַל 968)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *makes his speech judicious*  
וְעַל-שִׁפְתָיו conj.-prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (973) *and to his lips*  
יִסִּיף לְקַח Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414)-n.m.s. (544) *adds persuasiveness*

## 16:24

עֵיִן-דְּבֶשׂ n.m.s. cstr. (I 847)-n.m.s. (185) *like a honeycomb*  
אִמְרֵי-נֶעֱמִים n.m.p. cstr. (56)-n.m.s. (653) *pleasant words*  
מְחֹקֵךְ n.m.s. (608) *sweetness*  
לְנִפְשׁוֹ prep.-def.art.-n.f.s. (659) *to the soul*  
וּמְרָפָא conj.-n.m.s. (951) *and health*  
לְעֵצָם prep.-def.art.-n.f.s. (782) *to the body*

## 16:25

יֵשׁ דֶּרֶךְ subst. (441)-n.m.s. (202) *there is a way*  
יָשָׁר adj. m.s. (449) *right*  
לְפָנָיו-אִישׁ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (35) *to a man*  
וְאַחֲרֵיהָ conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *but its end*  
דֶּרֶכ־יָמוּת n.m.p. cstr. (202)-n.m.s. (560) *is the way(s) to death*

## 16:26

נַפְשׁוֹ עֹמֵל n.f.s. cstr. (659)-n.m.s. (I 766) *a worker's appetite*  
לֹא עֹמֵלָה לוֹ Qal pf. 3 f.s. (עָמַל 765)-prep.-3 m.s. sf. *works for him*  
כִּי-אֶכְרֵךְ עָלָיו conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (38) -prep.-3 m.s. sf. *but urges him on*  
פִּיהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*

## 16:27

אִישׁ בְּלֵיעַל n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (116) *a worthless man*  
בְּרֵזָה רָעָה Qal act.ptc. (בָּרַח I 500)-n.f.s. (949) *plots evil*  
וְעַל-שִׁפְתָיו (שִׁפְתוֹ) conj.-prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (973; Q) *and his speech*  
כְּאֵשׁ צֹרְבַת prep.-n.f.s. (77)-adj. f.s. paus. (863) *like a scorching fire*

## 16:28

אִישׁ תְּהַפְּכוֹת n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (246) *a perverse man*  
יִשְׁלַח מְדוֹן Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018)-n.m.s. (I 193) *spreads strife*  
וְנִרְגַן conj.-Ni. ptc. (רָגַן 920) *and a whisperer*  
מִפְּרִיד אֲלוּף Hi. ptc. (פָּרַד 825)-n.m.s. (I 48) *separates close friends*

## 16:29

אִישׁ חָמָס n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (329) *a man of violence*  
יִפְתֶּה רָעָהוּ Pi. impf. 3 m.s. (פָּתַח 834)-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *entices his neighbor*  
וְהוֹלִיכוֹ conj.-Hi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (הִלֵּךְ 229) *and leads him*  
בְּדֶרֶךְ prep.-n.m.s. (202) *in a way*  
לֹא-טוֹב neg.-adj. m.s. (373) *that is not good*

## 16:30

עֵצָה עֵצָה Qal act.ptc. (עָצָה I 781)-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *he who winks his eyes*  
לְחַשֵּׁב תְּהַפְּכוֹת prep.-Qal inf.cstr. (חָשַׁב 362) -n.f.p. (246) *to plan perverse things*

קָרַץ שִׁפְתָיו Qal act.ptc. (קָרַץ 902)-n.f. du.-3  
m.s. sf. (973) *he who compresses his lips*  
בָּלָה רָעָה Pi. pf. 3 m.s. (בָּלָה I 477)-n.f.s. (949)  
*brings evil to pass*

16:31

עֲטָרַת תְּפָאֲרֶת n.f.s. cstr. (742)-n.f.s. (802) *a  
crown of glory*  
שִׁיבָה n.f.s. (966) *a hoary head*  
בְּדָרֶךְ צְדָקָה prep.-n.m.s. cstr. (202)-n.f.s. (842)  
*in a righteous life*  
תִּמְצָא Ni. impf. 3 f.s. (מִצָּא 592) *it is gained*

16:32

טוֹב אֶרֶךְ אַפַּיִם adj. m.s. (II 373)-adj. m.s. cstr.  
(74)-n.m. du. (I 60) *he who is slow to anger  
is better*  
מְגֹבֵר prep.-adj. m.s. (150) *than the mighty*  
וּמִשָּׁל בְּרוּחוֹ conj.-Qal act.ptc. (605)-prep.  
-n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *and he who rules his  
spirit*  
מִלְכָד עִיר prep.-Qal act.ptc. (לָכַד 539)-n.f.s.  
(746) *than he who takes a city*

16:33

פָּחִיק prep.-def.art.-n.m.s. (300) *into the lap*  
יִטֹּל Ho. impf. 3 m.s. (טוֹל 376) *is cast*  
אֶת-הַגּוֹרֵל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (174) *the lot*  
וּמִיְהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *but from Yahweh*  
כָּל-מִשְׁפָּטוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(1048) *all of his decision*

17:1

טוֹב פֶּת חֲרָבָה adj. m.s. (II 373)-n.f.s. (837)-adj.  
f.s. (351) *better is a dry morsel*  
וְשָׁלוֹה־כָּה conj.-n.f.s. (1017)-prep.-3 f.s. sf. *with  
quiet*  
מִבַּיִת prep.-n.f.s. (108) *than a house*  
מָלֵא adj. m.s. (570) *full*  
וּבְחִי-רִיב n.m.p. cstr. (257)-n.m.s. (936) *of  
feasting with strife*

17:2

עֶבֶד-מְשֻׁבֵּל n.m.s. (713)-Hi. ptc. (שָׁבַל 968) *a  
slave who deals wisely*  
יִמְשָׁל Qal impf. 3 m.s. (מָשַׁל 605) *will rule*  
בְּבֶן מְבִישׁ prep.-n.m.s. (119)-Hi. ptc. (בוֹשׁ 101)  
*over a son who acts shamefully*  
וּבְחֻזֵּי אַחִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.m.p.  
(26) *and in the midst of brothers*  
יַחַלֵּק נַחֲלָה Qal impf. 3 m.s. (חָלַק 323)-n.f.s.  
(635) *will share the inheritance*

17:3

מִצְרֵף לְכֶסֶף n.m.s. (864)-prep.-def.art.-n.m.s.  
(494) *the crucible is for silver*  
וְזָבֹר לְזָהָב conj.-n.m.s. (468)-prep.-def.art.-n.m.  
(262) *and the furnace for gold*  
וּבַחַן לְבָבוֹת conj.-Qal act.ptc. (בָּחַן 103)-n.m.p.  
(524) *and tries hearts*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

17:4

מַרְעֵי Hi. ptc. (רָעַע 949) *an evildoer*  
מִקְשִׁיב Hi. ptc. (קָשַׁב 904) *listens*  
עַל-שִׁפְתֵי-אָוֶן prep.-n.f.s. cstr. (973)-n.m.s. (19)  
*wicked lips*  
שֹׁקֵר n.m.s. (1055) *a liar*  
מִזִּין Hi. ptc. (אָזַן I 24) *listens*  
עַל-לְשׁוֹן הַיָּהוּה prep.-n.f.s. cstr. (546)-n.f.p. (21)  
*to a mischievous tongue*

17:5

לְעַנּוֹת לְרֵשׁ Qal act.ptc. (לָעַן 541)-prep.-def.art  
-Qal act.ptc. (רִוַּשׁ 930) *he who mocks the  
poor*  
חָרַף Pi. pf. 3 m.s. (חָרַף 357) *insults*  
עֹשֵׂהוּ Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793) *his  
Maker*  
שֶׂמֶחַ לְאִיד adj. m.s. (970)-prep.-n.m.s. (15) *he  
who is glad at calamity*  
לֹא יִנְקָה Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will  
not go unpunished*

17:6

עֲטָרַת זְקֵנִים n.f.s. cstr. (I 742)-adj. m.p. (278)  
*crown of the aged*  
בְּנֵי בָנִים n.m.p. cstr. (119)-n.m.p. (119)  
*grandchildren*  
וְתִפְאֲרַת בָּנִים conj.-n.f.s. cstr. (802)-n.m.p. (11)  
*and the glory of sons*  
אֲבוֹתָם n.m.p.-3 m.p. sf. (3) *is their fathers*

17:7

לֹא-יִנְאֹנֶה neg.-adj. m.s. (610) *not becoming*  
לְנֶבֶל prep.-adj. m.s. (614) *to a fool*  
שִׁפְתֵי-יָתֵר n.f.s. cstr. (973)-n.m.s. (I 451) *fine  
speech (lit. a lip of excess)*  
אֶךְ בִּי-לִנְדִיב conj. (II 64)-conj. (471)-prep.  
-n.m.s. (622) *still less to a prince*  
שִׁפְתֵי-שֹׁקֵר n.f.s. cstr. (973)-n.m.s. paus. (1055)  
*false speech*

## 17:8

אֲבוֹנֵתוֹ n.f.s. cstr. (6)-n.m.s. (I 336) *a magic stone*  
 הַשֹּׁחַד def.art.-n.m.s. (1005) *a bribe*  
 בְּעֵינָיו בְּעֵלְיוֹ prep.-n.f.p. cstr. (744)-n.m.p.-3 m.s. sf. (127) *in the eyes of him who gives it*  
 אֶל-כָּל-אֲשֶׁר prep. (39)-n.m.s. (481)-rel. (81) *wherever*  
 יִפְנֶה Qal impf. 3 m.s. (פָּנָה 815) *he turns*  
 יִשְׁכַּלֵּל Hi. impf. 3 m.s. (שָׁכַל 968) *he prospers*

## 17:9

מְכַסֶּה-פֶּשַׁע Pi. ptc. (כָּסָה 491)-n.m.s. (833) *he who forgives an offense*  
 מְבַקֵּשׁ Pi. ptc. (בָּקַשׁ 134) *seeks*  
 אֶהְבֶּה n.f.s. (13) *love*  
 בְּדָבָר וְשָׁנָה בְּדָבָר conj.-Qal act.ptc. (שָׁנָה III 1040) *but he who repeats a matter*  
 מִפְרִיד Hi. ptc. (פָּרַד 825) *alienates*  
 אֱלוֹף n.m.s. (48) *a friend*

## 17:10

תַּחַת יַעֲרֶה Qal impf. 3 f.s. (יָחַת 639)-n.f.s. (172) *a rebuke goes deeper*  
 בְּמִבִּין prep.-Hi. ptc. (בִּין 106) *into a man of understanding*  
 מִסִּיל prep.-Hi. inf.cstr. (נָדָה 645)-n.m.s. (493) *than ... blows into a fool*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*

## 17:11

אֶת-מְרִי adv. (36)-n.m.s. (598) *only rebellion*  
 יִבְקֶשׁ-רָע Pi. impf. 3 m.s. (בָּקַשׁ 134)-n.m.s. (948) *an evil man seeks*  
 וּמְלַאֲךְ אֲכוּרֵי conj.-n.m.s. (521)-adj. m.s. (470) *and a cruel messenger*  
 יִשְׁלַח-בּוֹ Pu. impf. 3 m.s. (שָׁלַח 1018)-prep.-3 m.s. sf. *will be sent against him*

## 17:12

פָּנַשׁ Qal inf.abs. (פָּנַשׁ 803) *let ... meet*  
 רֵב שׁוֹבֵל n.m.s. (179)-adj. m.s. (1014) *a she-bear robbed of her cubs*  
 בְּאִישׁ prep.-n.m.s. (35) *a man*  
 וְאֶל-כָּסִיל conj.-neg.-n.m.s. (493) *rather than a fool*  
 בְּאוֹלְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *in his folly*

## 17:13

מְשִׁיב רָעָה Hi. ptc. (שׁוּבַ 996)-n.f.s. (949) *if a man returns evil*

תַּחַת טוֹבָה prep. (1065)-n.f.s. (375) *for good*  
 לֹא-תִמְשָׁךְ neg.-Qal (or Hi.) impf. 3 f.s. (מוֹשׁ 559) *will not depart*  
 רָעָה v.supra *evil*  
 מִבֵּיתוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *from his house*

## 17:14

פּוֹטֵר מַיִם Qal act.ptc. (פָּטַר 809)-n.m.p. (565) *letting out water*  
 רֵאשִׁית מְדוֹן n.f.s. cstr. (912)-n.m.s. (I 193) *the beginning of strife*  
 וְלִפְנֵי הַתְּגַלֵּעַ conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-Hith. pf. 3 m.s. (נָלַע 166) *so ... before breaks out*  
 הָרִיב def.art.-n.m.s. (936) *the quarrel*  
 נָטוּשׁ Qal impv. 2 m.s. (פָּטַשׁ 643) *quit*

## 17:15

מְצַדִּיק רָשָׁע Hi. ptc. (צָדַק 842)-adj. m.s. (957) *he who justifies the wicked*  
 וּמְרַשֵּׁעַ צְדִיק conj.-Hi. ptc. (רָשָׁע 957)-adj. m.s. (843) *and he who condemns the righteous*  
 תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an abomination to Yahweh*  
 גַּם-שְׁנֵיהֶם adv. (168)-n.m.p.-3 m.p. sf. (1040) *are both alike*

## 17:16

לְמַה-יָּהּ מַחִיר interr. (552)-demonstr.adj. m.s. (260)-n.m.s. (I 564) *why should ... have a price*  
 בְּיַד-כָּסִיל prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (493) *in the hand of a fool*  
 לְקִנּוֹת חֵכְמָה prep.-Qal inf.cstr. (קָנָה 888)-n.f.s. (315) *to buy wisdom*  
 וְלֵב-אֵין conj.-n.m.s. (524)-neg. (II 34) *when he has no mind*

## 17:17

בְּכָל-עֵת prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773) *at all times*  
 אֶהְבֶּה הָרֵעַ Qal act.ptc. (אָהַב 12)-def.art.-n.m.s. (945) *a friend loves*  
 וְאָח conj.-n.m.s. (26) *and a brother*  
 לְצָרָה prep.-n.f.s. (865) *for adversity*  
 יוֹלָד Ni. impf. 3 m.s. (יָלַד 408) *is born*

## 17:18

אָדָם n.m.s. (9) *a man*  
 חֲסֵר-לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *without sense*

כָּר תֹּקֵעַ Qal act.ptc. (תָּקַע 1075)-n.f.s. paus.  
(496) *gives a pledge*  
עָרַב עָרַב Qal act.ptc. (עָרַב II 786)-n.f.s. (786)  
*and becomes surety*  
רָעָהוּ לְפָנַי prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (945) *in the presence of his neighbor*

## 17:19

שָׂע אָהַב אָהַב Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.m.s. (833) *he  
who loves transgression*  
מָצָה אָהַב v.supra-n.f.s. (II 663) *loves strife*  
פָּתַח מְנַיִתָּהּ Hi. ptc. (נָבַח 146)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(835) *he who makes his door high*  
שָׁבַר מִבְּקֶשׁ-שָׁבַר Pi. ptc. (בָּקַשׁ 134)-n.m.s. paus. (991)  
*seeks destruction*

## 17:20

לֵב עֲקָשׁ-לֵב adj. m.s. cstr. (786)-n.m.s. (524) *a man  
of crooked mind*  
מָצָא לֹא-יִמְצָא-טוֹב neg.-Qal impf. 3 m.s. (מָצָא  
592)-n.m.s. (III 375) *does not find a good  
thing*  
וְנִהְיֶה בְלִשׁוֹנוֹ conj.-Ni. ptc. (הִפְרָה 245)-prep.  
-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *and one with a  
perverse tongue*  
רָעָה יִפּוֹל Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-prep.  
-n.f.s. (949) *falls into calamity*

## 17:21

יָלַד בְּסוּל Qal act.ptc. (יָלַד 408)-n.m.s. (493) *the  
one begetting a fool*  
לֹא תִוְנֶה לּוֹ prep.-n.f.s. (387)-prep.-3 m.s. sf. *for  
grief to him*  
שָׂמַח לֹא-יִשְׂמַח conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח  
970) *and has no joy*  
נָבַל אָבִי n.m.s. cstr. (3)-adj. m.s. (I 614) *the  
father of a fool*

## 17:22

לֵב שָׂמַח n.m.s. (524)-adj. m.s. (970) *a cheerful  
heart*  
גָּיָה יֵיטֵב Hi. impf. 3 m.s. (יָטַב 405)-n.f.s. (155)  
*is a good medicine*  
נִכְאָה וְרוּחַ conj.-n.f.s. (924)-adj. f.s. (644) *but a  
downcast spirit*  
יָבֵשׁ תֵּיבֵשׁ-יָבֵשׁ Pi. impf. 3 f.s. (יָבֵשׁ I 386)-n.m.s.  
paus. (175) *dries up the bones*

## 17:23

מִזְחִיק שָׂחַד n.m.s. (1005)-prep.-n.m.s. (300) *a  
bribe from the bosom*

יָקַח רָשָׁע adj. m.s. (957)-Qal impf. 3 m.s. paus.  
(542) *a wicked man accepts*  
לְהַטּוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (נָטָה 639) *to pervert*  
מִשְׁפָּט אַרְוֹזוֹת n.m.p. cstr. (73)-n.m.s. (1048) *the  
ways of justice*

## 17:24

מִבֵּין אֶת-פְּנֵי מִבֵּין dir.obj.-n.m.p. cstr. (815)-Hi. ptc.  
(106) *the face of the man of  
understanding*  
חָכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
כְּסִיל וְעֵינָי כְּסִיל conj.-n.f. du. cstr. (744)-n.m.s. (493)  
*but the eyes of a fool*  
אֶרֶץ בְּקִצָּה-אֶרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (8992)-n.f.s. paus.  
(75) *on the ends of the earth*

## 17:25

בְּעֵס לְאָבִיו n.m.s. (495)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (:  
*a grief to his father*  
בֶּן כְּסִיל n.m.s. (119)-adj. m.s. (493) *a stupid son*  
וּמָמַר conj.-n.m.s. (601) *and bitterness*  
יָלְדָהּ לְיוֹלְדָתָהּ prep.-Qal act.ptc. f.s.-3 m.s. sf. (יָלַד  
408) *to her who bore him*

## 17:26

גַּם עֹנֵשׁ adv. (168)-Qal inf.cstr. (עָנַשׁ 778) *also  
to impose a fine*  
עַל צַדִּיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *on a  
righteous man*  
טוֹב לֹא-טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *is not good*  
נְדִיבוֹת לְהַבִּיטָהּ prep.-Hi. inf.cstr. (נָבַח 645)-adj.  
m.p. (622) *to flog noble men*  
עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-n.m.s. (449) *is wrong*

## 17:27

חֹשֶׁךְ אִמְרוֹ Qal act.ptc. (חָשַׁךְ 362)-n.m.p.-3  
m.s. sf. (56) *he who restrains his words*  
דַּעַת יוֹדַע Qal act.ptc. (יָדַע 393)-n.f.s. paus. (39)  
*has knowledge*  
רוּחַ קָר־רוּחַ conj.-adj. m.s. cstr. (903)-n.f.s. (924)  
*and he who has a cool spirit*  
אִישׁ תְּבוּנָה n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (108) *a man o,  
understanding*

## 17:28

גַּם אוֹיֵל adv. (168)-adj. m.s. (17) *even a fool*  
מְחַרֵּשׁ Hi. ptc. (חָרַשׁ II 361) *who keeps silent*  
חָכֵם יִחְשָׁב adj. m.s. (314)-Ni. impf. 3 m.s. (שָׁב  
362) *is considered wise*  
אָטַם שְׂפָתָיו Qal act.ptc. (אָטַם 31)-n.f. du.-3 m.  
sf. (973) *when he closes his lips*  
נְבוֹן Ni. ptc. (בִּין 106) *he is deemed intelligent*



## 18:1

לְתַאֲוָה יִבְקֵשׁ prep.-n.f.s. (16)-Pi. impf. 3 m.s.  
(134 בִּקֵּשׁ) *seeks desire*  
נִמְרָד Ni. ptc. (פָּרַד 825) *he who is separated*  
בְּכָל-תּוֹשֵׁיָהּ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (444)  
*against all sound judgment*  
יִתְגַּלֵּעַ Hith. impf. 3 m.s. (גָּלַע 166) *to break out*

## 18:2

לֹא-יִחְפֹּץ neg.-Qal impf. 3 m.s. (חִפֵּץ 342)  
*takes no pleasure*  
כֶּסֶל n.m.s. (493) *a fool*  
בְּתַבּוּיָהּ prep.-n.f.s. (108) *in understanding*  
כִּי אִם-בְּהִתְגַּלּוֹת conj. (471)-conj. (49; 474)-Hith.  
inf.cstr. (גָּלָה 162) *that may reveal itself*  
לְבָבוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his heart*

## 18:3

בְּבֹאֵי-רָשָׁע prep.-Qal inf.cstr. (בֹּא 97)-adj. m.s.  
(957) *when wickedness comes*  
בָּא גַם-בָּוָא Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97)-adv. (168)  
-n.m.s. (II 100) *contempt comes also*  
וְעִם-קִלְוֹן conj.-prep. (767)-n.m.s. (885) *and with*  
*dishonor*  
חֲרָפָה n.f.s. (357) *disgrace*

## 18:4

סִיִּם עֲמֻקִּים n.m.p. (565)-adj. m.p. (771) *deep*  
*waters*  
דְּבָרֵי פִי-אִישׁ n.m.p. cstr. (182)-n.m.s. cstr. (804)  
-n.m.s. (35) *the words of a man's mouth*  
נִחַל נֹבֵעַ n.m.s. (636)-Qal act.ptc. (נָבַע 615) *a*  
*gushing stream*  
מְקוֹר חֵכְמָה n.m.s. cstr. (881)-n.f.s. (315) *the*  
*fountain of wisdom*

## 18:5

שָׂאת פְּנֵי-רָשָׁע Qal inf.cstr. (נָשָׂא 669)-n.m.p.  
cstr. (815)-adj. m.s. (957) *to be partial to a*  
*wicked man*  
לֹא-טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *it is not good*  
לְהַטּוֹת צְדִיק prep.-Hi. inf.cstr. (נָטָה 639)-adj.  
m.s. (843) *to deprive a righteous man*  
בְּמִשְׁפָּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *of justice*

## 18:6

שִׁפְתֵי כֶּסֶל n.f. du. cstr. (973)-n.m.s. (493) *a*  
*fool's lips*  
יָבֵאוּ בְרִיב Qal impf. 3 m.p. (בֹּא 97)-prep.  
-n.m.s. (936) *bring strife*

וּפִיו conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *and his mouth*  
לְמַהֲלָמוֹת prep.-n.f.p. (240) *a flogging*  
יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *invites*

## 18:7

פִּי-כֶּסֶל n.m.s. cstr. (804)-n.m.s. (493) *a fool's*  
*mouth*  
מַחֲתָת-לוֹ n.f.s. (369)-prep.-3 m.s. sf. *is his ruin*  
וּשְׁפָתָיו conj.-n.f. du.-3 m.s. sf. (973) *and his lips*  
מוֹקֵשׁ נִפְשׁוֹ n.m.s. cstr. (430)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(659) *are a snare to himself*

## 18:8

דְּבָרֵי רִנָּן n.m.p. cstr. (182)-Ni. ptc. (רִנָּן 920) *the*  
*words of a whisperer*  
בְּמַתְּלָהִים prep.-Hith. ptc. m.p. (לָהֵם 529) *are*  
*like delicious morsels*  
וְהֵם יֵרְדוּ conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal pf. 3  
c.p. (יָרַד 432) *they go down*  
חֲדָרָי-בְּטֶן n.m.p. cstr. (293)-n.f.s. paus. (105) *into*  
*the inner parts of the body*

## 18:9

גַּם מִתְרַפָּה adv. (168)-Hi. ptc. (רָפָה 951) *he who*  
*is slack*  
בְּמַלְאֲכָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (521) *in his work*  
אָח הוּא n.m.s. (26)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he is a*  
*brother*  
לְבַעַל מִשְׁחִית prep.-n.m.s. cstr. (127)-n.m.s.  
(1008) *to him who destroys*

## 18:10

מִגְדַּל-עֵז n.m.s. cstr. (153)-n.m.s. (738) *a strong*  
*tower*  
שֵׁם יְהוָה n.m.s. cstr. (1027)-pr.n. (217) *the name*  
*of Yahweh*  
בּוֹ-יְרוּץ צְדִיק prep.-3 m.s. sf.-Qal impf. 3 m.s.  
(930 רָוַץ)-adj. m.s. (843) *the righteous man*  
*runs into it*  
וְנֹשֵׁב conj.-Ni. pf. 3 m.s. paus. (שָׁב 960) *and*  
*is safe*

## 18:11

הוּן עֲשִׂיר n.m.s. cstr. (223)-adj. m.s. (799) *a rich*  
*man's wealth*  
קָרִיִּת עֵזוֹ n.f.s. cstr. (900)-n.m.s.-3 m.s. sf. (738)  
*his strong city*  
וּכְחֹמֶה נִשְׁגָּבָה conj.-prep.-n.f.s. (327)-Ni. ptc.  
f.s. (שָׁב 960) *and like a high wall*  
בְּמִשְׁבִּיתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (967) *in his*  
*imagination*

18:12

לְפָנֵי-שֹׁדֵד prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (I 991)  
before destruction

יִגְבֶּה Qal impf. 3 m.s. (גִּבְיָהּ 147) is haughty

לֵב-אִישׁ n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (35) a man's  
heart

וְלִפְנֵי כְבוֹד conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.  
(458) but before honor

עֲנִיָּה n.f.s. (776) humility

18:13

מְשִׁיב דָּבָר Hi. ptc. (שׁוֹב 996)-n.m.s. (182) if one  
gives answer

בְּתָרֵם יִשְׁמַע prep.-adv. (382)-Qal impf. 3 m.s.  
paus. (שָׁמַע 1033) before he hears

אוֹלָת n.f.s. (17) folly

לֹא-יֵאָדָּם pers.pr. 3 f.s. (214)-prep.-3 m.s. sf. it is  
to him

וּבְכִלְמָה conj.-n.f.s. (484) and shame

18:14

רוּחַ-אִישׁ n.f.s. cstr. (924)-n.m.s. (35) a man's  
spirit

יִכְלֶבֶל Pi. impf. 3 m.s. (כָּלַל I 465) will  
endure

מַחְלָהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (318) his sickness

וְרוּחַ נִבְאָה conj.-n.f.s. (924)-adj. f.s. (644) but a  
broken spirit

מִי יִשְׁאֲנֶה interr. (566)-Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf.  
(נָשָׂא 669) who can bear

18:15

לֵב נָבוֹן n.m.s. (524)-Ni. ptc. (בִּין 106) an  
intelligent mind

יִקְנֶה-דַּעַת Qal impf. 3 m.s. (קָנָה 888)-n.f.s. paus.  
(395) acquires knowledge

וְאָזְן חֲכָמִים conj.-n.f.s. cstr. (23)-adj. m.p. (314)  
and the ear of the wise

תִּבְקֶשׁ-דַּעַת Pi. impf. 3 f.s. (בָּקַשׁ 134)-v.supra  
seeks knowledge

18:16

מִתּוֹן אֶרֶם n.m.s. cstr. (682)-n.m.s. (9) a man's  
gift

יִרְחִיב לוֹ Hi. impf. 3 m.s. (רָחַב 931)-prep.-3 m.s.  
sf. makes room for him

וְלִפְנֵי גְדֹלִים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-adj.  
m.p. (152) and before great men

יִבְרִיחַ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בָּרַח 634) brings  
him

18:17

צָדִיק adj. m.s. (843) seems right

הָרִאשׁוֹן def.art.-adj. m.s. (911) the first

בְּרִיבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (936) in his case

יָבֹא-רֵעֵהוּ conj.-Qal pf. 3 m.s. (בָּא 97)-n.m.  
m.s. sf. (945) until the other comes

וַיִּחְקֶר conj.-Qal pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (חָקַר 35)  
and examines him

18:18

מְדִינִים n.m.p. (I 193) disputes

יִשְׁבֵּית הַגּוֹרֵל Hi. impf. 3 m.s. (שָׁבַת 991)-de  
art.-n.m.s. (174) the lot puts an end to

עֲצוּמִים וַיִּפֶּן conj.-prep. (107)-adj. m.p. (783)  
between powerful contenders

יִפְרִיד Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַד 825) decides

18:19

אָח נִפְשָׁע n.m.s. (26)-Ni. ptc. (פָּשַׁע 833; LX  
βουβουλεύσας) a brother offended

מִקְרִית-עֵז prep.-n.f.s. cstr. (900)-n.m.s. (738)  
from a strong city

וַיִּקְדְּרוּנִים conj.-n.m.p. (I 193) but quarreling

כְּבָרִיחַ אֲרָמוֹן prep.-n.m.s. (138)-n.m.s. (74) li.  
the bars of a castle

18:20

מִפְרֵי פִי-אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (826)-n.m.s. (I  
(804)-n.m.s. (35) from the fruit of a man's  
mouth

תִּשְׂבַּע בְּטֶנְוֹ Qal impf. 3 f.s. (שָׁבַע 959)-n.f.s.  
m.s. sf. (105) his body is satisfied

תְּבוֹאֵת שִׁפְתָיו n.f.s. cstr. (100)-n.f. du.-3 m.s.  
(973) by the yield of his lips

יִשְׂבַּע Qal impf. 3 m.s. paus. (שָׁבַע 959) he is  
satisfied

18:21

מוֹת n.m.s. (560) death

וַחַיִּים conj.-n.m.p. (313) and life

בִּיד-לָשׁוֹן prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.f.s. (546) i.  
the power of the tongue

וְאֹהֲבֶיהָ conj.-Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (אָהַב)  
and those who love it

יֵאָכַל פְּרִיָּהּ Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37)-n.m.s.  
f.s. sf. (826) will eat its fruits

18:22

מֵצֵא אִשָּׁה Qal pf. 3 m.s. (592)-n.f.s. (61) he  
finds a wife

מֵצֵא טוֹב v.supra-n.m.s. (III 375) finds a good  
thing

וַיִּסַּק רַעְיוֹן consec.-Hi. impf. 3 m.s. (פּוֹקֵי II 807)  
-n.m.s. (953) *and obtains favor*  
מִיַּהוָה prep.-pr.n. (217) *from Yahweh*

18:23

תַּחֲנוּנִים n.m.p. (337) *entreaties*  
יִדְבַר־רַשׁ Pi. impf. 3 m.s. (180)-Qal act.ptc. (רִישׁ)  
930) *the poor use*  
וְעֵשִׂיר conj.-adj. m.s. (799) *but the rich*  
עֲנֶה עֲזוֹת Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772)-adj. f.p.  
(738) *answer roughly*

18:24

אִישׁ רַעִים n.m.s. cstr. (35)-n.m.p. (945) *a man of  
friends*  
לְהִתְרַעַע prep.-Hithpo'el inf.cstr. (רָעַע II 949)  
*to be broken*  
אֵינֶשׁ אֶחָב conj.-subst. (441)-Qal act.ptc. (אָהַב 12)  
*but there is a friend*  
דָּבֵק adj. m.s. (180) *who sticks closer*  
מֵאָח prep.-n.m.s. (26) *than a brother*

19:1

טוֹב־רַשׁ adj. m.s. (II 373)-Qal act.ptc. (רִישׁ 930)  
*a poor man is better*  
הוֹלֵךְ בְּתַמּוֹ Qal act.ptc. (הִלְךָ 229)-prep.-n.m.s.-3  
m.s. sf. (1070) *who walks in his integrity*  
מֵעַקֵּשׁ שִׁסְתִּי prep.-adj. m.s. cstr. (I 786)-n.f.  
du.-3 m.s. sf. (973) *than a man who is  
perverse in speech*  
וְהוּא כְּסִיל conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.s. (493)  
*and is a fool*

19:2

גַּם פֶּלֶא־רַעַת נִפְשׁוֹ adv. (168)-prep.-neg.-n.f.s.  
(395)-n.f.s. (659) *also for a man to be  
without knowledge*  
לֹא־טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *it is not good*  
וְאֵץ בְּרַגְלָיו conj.-Qal act.ptc. (אָץ 21)-prep.-n.f.  
du. (919) *and he who makes haste with his  
feet*  
חֹטֵא Qal act.ptc. (חָטָא 306) *misses his way*

19:3

אֹלֶת אָדָם n.f.s. cstr. (17)-n.m.s. (9) *a man's  
folly*  
הַסֵּלֵךְ רָבִבוֹ Pi. impf. 3 f.s. (סָלַךְ 701)-n.m.s.-3  
m.s. sf. (202) *brings his way to ruin*  
וְעַל־יַהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *and against  
Yahweh*  
יֹעַץ לְבוֹ Qal impf. 3 m.s. (עָץ 277)-n.m.s.-3  
m.s. sf. (524) *his heart rages*

19:4

הוֹן יִסִּיף n.m.s. (223)-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414)  
*wealth brings*  
רַעִים רַבִּים n.m.p. (945)-adj. m.p. (I 912) *many  
friends*  
וְדָל conj.-adj. m.s. (195) *but a poor man*  
מִרַּעְיוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *from his  
friend*  
יִפְרָד Ni. impf. 3 m.s. (פָּרַד 825) *is separated*

19:5

עַד שִׁקְרִים n.m.s. cstr. (729)-n.m.p. (1055) *a false  
witness*  
לֹא יִנְקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will  
not go unpunished*  
וְיֹפִיחַ כּוֹזְבִים conj.-Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)  
-n.m.p. (469) *and he who utters lies*  
לֹא יִמְלֹט neg.-Ni. impf. 3 m.s. (סָלַט 572) *will  
not escape*

19:6

רַבִּים יִחְלוּ adj. m.p. (I 912)-Pi. impf. (חָלָה II  
318) *many seek the favor*  
פְּנֵי־נָדִיב n.m.p. cstr. (815)-adj. m.s. (622) *of a  
generous man*  
וְכָל־הָרֵעַ conj.-n.m.s. (481)-def.art.-n.m.s. (945)  
*and every one is a friend*  
מִתֵּן לְאִישׁ מִתֵּן prep.-n.m.s. (35)-n.m. coll. (682) *a  
man who gives gifts*

19:7

כָּל אַחֲרֵי־רַשׁ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (26)  
-Qal act.ptc. (רִישׁ 930) *all a poor man's  
brothers*  
שָׂנְאֵהוּ Qal pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (שָׂנָא 971) *hate  
him*  
אֵךְ כִּי מְרַעְהוּ conj. (64)-conj. (471)-n.m.s.-3 m.s.  
sf. (946) *how much more do his friends*  
רַחֲקוּ מִמֶּנּוּ Qal pf. 3 c.p. (רָחַק 934)-prep.-3 m.s.  
sf. *go far from him*  
מְרַדְּף אִמְרִים Pi. ptc. (רָדַף 922)-n.m.p. (56) *he  
pursues them with words*  
לֹא־הֵמָּה neg.-pr. 3 m.p. (241) *does not have  
them*

19:8

קָנָה לֵב Qal act.ptc. (קָנָה 888)-n.m.s. (524) *he  
who gets wisdom*  
אָהַב נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(659) *loves himself*

שֹׁמֵר תְּבוּנָה Qal act.ptc. (שֹׁמֵר 1036)-n.f.s. (108)  
*he who keeps understanding*  
 לְמַצֵּאת טוֹב prep.-Qal inf.cstr. (מָצָא 592)-n.m.s.  
 (III 375) *will prosper*

## 19:9

עַד שְׁקָרִים n.m.s. cstr. (729)-n.m.p. (1055) *a false witness*  
 לֹא יִנְקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will not go unpunished*  
 וַיִּפְיֵחַ כְּזָבִים conj.-Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)  
 -n.m.p. (469) *and he who utters lies*  
 יֵאבֵד Qal impf. 3 m.s. (אָבַד 1) *will perish*

## 19:10

לֹא נֹאמָה neg.-adj. m.s. (610) *it is not fitting*  
 לְכַסִּיל prep.-n.m.s. (493) *for a fool*  
 תַּעֲנוּג n.m.s. (772) *to live in luxury*  
 אֶךְ כִּי-לְעַבֵּד conj. (II 64)-conj. (471)-prep.-n.m.s.  
 (713) *much less for a slave*  
 מְשַׁל בְּשָׂרִים Qal inf.cstr. (מָשַׁל 605)-prep.  
 -n.m.p. (978) *to rule over princes*

## 19:11

שֶׁכֶל אָדָם n.m.s. cstr. (968)-n.m.s. (9) *good sense ... a man*  
 הֵאֲרִיב אָפוֹ Hi. pf. 3 m.s. (אָרַב 73)-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (60) *makes ... slow to anger*  
 וְתִפְאָרְתּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (802) *and it is his glory*  
 עָבַר עַל-פְּשָׁע Qal inf.cstr. (עָבַר 716)-prep.  
 -n.m.s. paus. (833) *to overlook an offense*

## 19:12

נֹהֵם כְּכַפִּיר n.m.s. (625)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (498) *like the growling of a lion*  
 זַעַר מְלָךְ n.m.s. cstr. (277)-n.m.s. (I 572) *a king's wrath*  
 וּכְטַל עַל-עֵשֶׂב conj.-prep.-n.m.s. (378)-prep.  
 -n.m.s. (793) *but like dew upon the grass*  
 רְצוֹנוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (953) *his favor*

## 19:13

הָיוּת לְאָבִיו n.f.p. (217)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (3)  
*ruin to his father*  
 בֶּן בְּסִיל n.m.s. (119)-n.m.s. (493) *a foolish son*  
 וְרָלַף טָרַד conj.-n.m.s. (196)-Qal act.ptc. (טָרַד  
 382) *a continual dripping of rain*  
 מְדִינַי אִשָּׁה n.m.p. cstr. (193)-n.f.s. (61) *a wife's quarreling*

## 19:14

בֵּית וְהוֹן n.m.s. (108)-conj.-n.m.s. (223) *house and wealth*  
 נִחַלְתָּ אֲבוֹת n.f.s. cstr. (635)-n.m.p. (3) *are inherited from fathers*  
 וּמִיָּהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *but from Yahw.*  
 אִשָּׁה מְשַׁכֶּלֶת n.f.s. (61)-Hi. ptc. f.s. paus. (אָבַל  
 968) *a prudent wife*

## 19:15

עֲצֵלָה n.f.s. (782) *slothfulness*  
 תִּפִּיל Hi. impf. 3 f.s. (נָפַל 656) *casts*  
 תְּרֻמָּה n.f.s. (922) *a deep sleep*  
 וּנְפֹשׁ רְמִיָּה conj.-n.f.s. cstr. (659)-n.f.s. (941) *a an idle person*  
 תִּרְעַב Qal impf. 3 f.s. (רָעַב 914) *will suffer hunger*

## 19:16

שֹׁמֵר מִצְוָה Qal act.ptc. (שֹׁמֵר 1036)-n.f.s. (84)  
*he who keeps the commandment*  
 שֹׁמֵר נַפְשׁוֹ v.supra-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *keeps his life*  
 בּוֹזֵה דְרָכָיו Qal act.ptc. cstr. (בָּזָה 102)-n.m.p.-  
 m.s. sf. (202) *he who despises his ways*  
 יוֹמֵת Qal impf. 3 m.s. (מוֹת 559) *will die*

## 19:17

מְלוֹה יְהוָה Hi. ptc. cstr. (לוָה II 531)-pr.n. (217)  
*lends to Yahweh*  
 הוֹנֵן דָּל Qal act.ptc. (הֵנַן I 335)-adj. m.s. paus.  
 (195) *he who is kind to the poor*  
 וּנְמָלוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (168) *and for his deed*  
 יִשְׁלֹם-לוֹ Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1022)-prep.-3  
 m.s. sf. *he will repay him*

## 19:18

יִסַּר בְּנֶךְ Pi. impv. 2 m.s. (יָסַר 415)-n.m.s.-2 m.  
 sf. (119) *discipline your son*  
 כִּי-יֵשׁ תִּקְוָה conj. (471)-subst. (441)-n.f.s. (876)  
*while there is hope*  
 וְאֵל-הַמִּיתוֹ conj.-prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf.  
 (559) *on his destruction*  
 נִשְׂא אֶל-תְּשׂוּא נַפְשֶׁךָ neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָשָׂא  
 669)-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *do not set your heart*

## 19:19

גָּדֹל חֲמָה adj. m.s. cstr. (175; Q נָדַל; LXX ἀνῆλθεν)  
 -n.f.s. (404) *a man of great wrath*

עֲנֵשׁ Qal act.ptc. (נָשָׂא 669)-n.m.s. (778)  
will pay the penalty

אִם-תִּצְלֵחַ conj. (471)-hypoth.part. (49; 475)  
-Hi. impf. 2 m.s. (נִצַּל 664) for if you  
deliver him

וְעוֹד תוֹסֵף conj.-adv. (728)-Hi. impf. 2 m.s. (פָּרַךְ  
414) and yet you will add

## 19:20

שָׁמַע עֲצָה Qal impv. 2 m.s. (1033)-n.f.s. (420)  
listen to advice

וְקַבַּל מוֹסֵר conj.-Pi. impv. 2 m.s. (קָבַל 867)  
-n.m.s. (416) and accept instruction

לְמַעַן תִּחְכַּם conj. (775)-Qal impf. 2 m.s. (חָכַם  
314) that you may gain wisdom

בְּאַחֲרֵיתָהּ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (31) for the  
future

## 19:21

רַבּוֹת מַחְשְׁבוֹת adj. f.p. cstr. (I 912)-n.f.p. (364)  
many are the plans

בְּלִב־אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (35) in  
the mind of a man

וְעֲצַת יְהוָה conj.-n.f.s. cstr. (420)-pr.n. (217) but  
it is the purpose of Yahweh

הֵיא תִקְוִים demons.adj. f.s. (214)-Qal impf. 3 f.s.  
(877) that will be established

## 19:22

תַּאֲוֹת אָדָם n.f.s. cstr. (16)-n.m.s. (9) what is  
desired in a man

חֲסִדוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (338) is loyalty

וְטוֹב־רֵשׁ conj.-adj. m.s. (II 373)-Qal act.ptc. (930)  
and a poor man is better

כּוֹב מֵאִישׁ כּוֹב prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (469)  
than a liar

## 19:23

יִרְאֵת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) the fear  
of Yahweh

לְחַיִּים prep.-n.m.p. (313) to life

וְשָׂבַע יְלִין conj.-adj. m.s. (960)-Qal impf. 3 m.s.  
(I 533) he shall continue satisfied

בִּלְ-יִפְקֹד רָע neg.-Ni. impf. 3 m.s. (פָּקַד 823)  
-n.m.s. paus. (948) he will not be visited by  
harm

## 19:24

טָמַן Qal pf. 3 m.s. (380) buries

עֲצֵל adj. m.s. (782) the sluggard

יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) his hand

בַּצִּלְחָתַּהּ prep.-def.art.-n.f.s. paus. (852) in the  
dish

וְעַד-אֶל-פִּיחֹוֹ adv. (168)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(804) and even to his mouth

לֹא יִשְׁבֹּנָה neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שׁוּב  
996) he will not bring it back

## 19:25

לָץ תִּכָּה Qal act.ptc. (לָץ 539)-Hi. impf. 2 m.s.  
(645) strike a scoffer

וְעִרְם יִפְתִּי יִעֲרָם conj.-adj. m.s. (834)-Hi. impf. 3 m.s.  
(791) and the simple will learn  
prudence

וְהוֹכִיחַ conj.-Hi. inf.cstr. (יָבַח 406) and reprove

לְנִבּוֹן prep.-Ni. ptc. (בִּין 106) a man of  
understanding

יָבִין דַּעַת Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106)-n.f.s. paus.  
(395) and he will gain knowledge

## 19:26

מְשַׁדְּד־אָב Pi. ptc. (שָׁדַד 994)-n.m.s. (3) he who  
does violence to his father

יִבְרִיחַ אִם Hi. impf. 3 m.s. (בָּרַח 137)-n.f.s. (51)  
and chases away his mother

בֶּן מְבִישׁ n.m.s. (119)-Hi. ptc. (בּוֹשׁ 101) a son  
who causes shame

וּמַחְפִּיר conj.-Hi. ptc. (חָפַר II 344) and brings  
reproach

## 19:27

חָרַל-בְּנִי Qal impv. 2 m.s. (292)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(119) cease, my son

לְשָׁמַע מוֹסֵר prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַע 1033)  
-n.m.s. (416) to hear instruction

לְשָׁנוֹת prep.-Qal inf.cstr. (שָׁנָה 993) to stray

מֵאִמְרֵי-דַעַת prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.f.s. paus.  
(395) from the words of knowledge

## 19:28

עֵד בְּלִיעֵל n.m.s. (729)-n.m.s. (116) a worthless  
witness

יִלְיָץ Qal impf. 3 m.s. (לָץ 539) mocks at

מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) justice

וּפִי רְשָׁעִים conj.-n.m.s. cstr. (804)-adj. m.p. (957)  
and the mouth of the wicked

יִבְלַע-אֶוֹן Pi. impf. 3 m.s. (בָּלַע 118)-n.m.s. (19)  
devours iniquity

## 19:29

נָכוֹן Ni. pf. 3 c.p. (בּוֹן I 465) is ready

לְלֹצִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (לָץ 539)  
for scoffers

שְׁסֵטִים n.m.p. (1048) *condemnation*  
 וּמֵהִלְמוֹת conj.-n.f.p. (240) *and flogging*  
 לְגוֹ בְּסִילִים prep.-n.m.s. cstr. (156)-n.m.p. (493)  
*for the backs of fools*

## 20:1

לֶץ הַיַּיִן Qal act.ptc. (לֶץ 539)-def.art.-n.m.s.  
 (406) *wine is a mocker*  
 שָׁכָר הַמָּה שָׁכָר Qal act.ptc. (הָמָה 242)-n.m.s. (1016)  
*strong drink is a brawler*  
 בּוֹ וְכֹל־שָׁגָה conj.-n.m.s. cstr. (481)-Qal act.ptc.  
 (993) (שָׁגָה)-prep.-3 m.s. sf. *and whoever is*  
*led astray by it*  
 לֹא יִחְכֵּם neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָכַם 314) *is*  
*not wise*

## 20:2

נִהַם פִּבְּפִיר n.m.s. (625)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (498) *like the growling of a lion*  
 מֶלֶךְ אִימַת מֶלֶךְ n.f.s. cstr. (33; LXX ἀπειλή)-n.m.s. (I  
 572) *the dread wrath of a king*  
 מְתַעֲבֵרוֹ Hith. ptc.-3 m.s. sf. (עָבַר 720) *he who*  
*provokes him to anger*  
 נָפְשׁוֹ חֻטָּא חֻטָּא Qal act.ptc. (חָטָא 306)-n.f.s.-3 m.s.  
 sf. (659) *forfeits his life*

## 20:3

כְּבוֹד לְאִישׁ n.m.s. (458)-prep.-def.art.-n.m.s. (35)  
*it is an honor for the man*  
 שָׁבַת מְרִיב n.f.s. (992)-prep.-n.m.s. (936) *to keep*  
*aloof from strife*  
 וְכֹל־אִוִּיל conj.-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (17) *but*  
*every fool*  
 יִתְגַּלֵּעַ Hith. impf. 3 m.s. (גָּלַע 166) *will be*  
*quarreling*

## 20:4

מִחֶרֶף prep.-n.m.s. (358) *in the autumn*  
 עָצֵל adj. m.s. (782) *the sluggard*  
 לֹא־יִחְרֹשׁ neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָרַשׁ I 360)  
*does not plow*  
 יִשְׁאֵל Pi. impf. 3 m.s. (שָׁאֵל 981) *he will seek*  
 בְּקִצְוֵיר prep.-def.art.-n.m.s. (I 894) *at harvest*  
 וְאֵין conj.-neg. paus. (II 34) *and have nothing*

## 20:5

מִים עֲמֻקִּים n.m.p. (565)-adj. m.p. (771) *like deep*  
*water*  
 עֲצָה n.f.s. (420) *the purpose*  
 בְּלִב־אִישׁ prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (35) *in a*  
*man's mind*

וְאִישׁ תְּבוּנָה conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (108) *and*  
*a man of understanding*  
 יִדְלָהּ Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (דָּלָה 194) *will*  
*draw it out*

## 20:6

רַב־אָדָם n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. (9) *many a man*  
 יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *proclaims*  
 אִישׁ חֲסָדוֹ n.m.s. (35)-n.m.s.-3 m.s. sf. (338) *a*  
*man his loyalty*  
 וְאִישׁ אֲמוּנִים conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.p. (53)  
*but a faithful man*  
 מִי יִמְצָא interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (מָצָא  
 592) *who can find?*

## 20:7

מְתַהַלֵּךְ Hith. ptc. (הָלַךְ 229) *who walks*  
 בְּתַמּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (1070) *in his*  
*integrity*  
 צַדִּיק adj. m.s. (843) *a righteous man*  
 אֲשֶׁר־בָּנָיו n.m.p. cstr. (80)-n.m.p.-3 m.s. sf. (119)  
*blessed are his sons*  
 אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*

## 20:8

מֶלֶךְ יוֹשֵׁב n.m.s. (I 572)-Qal act.ptc. (442) *a king*  
*who sits*  
 עַל־בִּסְא־רִיִן prep.-n.m.s. cstr. (490)-n.m.s. (192)  
*on the throne of judgment*  
 מְזִרָה Pi. ptc. (זָרָה 279) *winnows*  
 בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *with his eyes*  
 כָּל־רָע n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. paus. (II 948) *all*  
*evil*

## 20:9

מִי־יֹאמֵר interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (55) *who*  
*can say*  
 לְבִי זָכֵה וְזִבְתִּי לְבִי Pi. pf. 1 c.s. (זָכָה 269)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (524) *I have made my heart clean*  
 טְהוֹרֵתִי Qal pf. 1 c.s. (טָהַר 372) *I am pure*  
 מִחַטָּאתַי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (308) *from my sin*

## 20:10

אֶבֶן וְאֶבֶן n.f.s. (6)-conj.-v.supra *diverse weight;*  
 אִיפָה וְאִיפָה n.f.s. (35)-conj.-v.supra *and divers*  
*measures*  
 תּוֹעֵבַת יְהוָה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an*  
*abomination to Yahweh*  
 גַּם־שְׁנֵיהֶם adv. (168)-n.m. du.-3 m.p. sf. (1040)  
*both alike*

## 20:11

יָם בְּמַעְלָיו adv. (168)-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (760) *even by his acts*  
 יִתְנַבֵּר-נָעַר Hith. impf. 3 m.s. (נָבַר 647)-n.m.s. paus. (654) *a child makes himself known*  
 אִם-נָּהּ hypoth.part. (49)-adj. m.s. (269) *whether pure*  
 וְאִם-יֵשֶׁר conj.-v.supra-adj. m.s. (449) *and right*  
 פִּעְלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *what he does*

## 20:12

אָזְן שְׁמִיעַ n.f.s. (23)-Qal act.ptc. f.s. (שָׁמַע 1033) *the hearing ear*  
 וְעֵין רָאָה conj.-n.f.s. (744)-Qal act.ptc. f.s. (רָאָה 906) *and the seeing eye*  
 עָשָׂה יהוה pr.n. (217)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *Yahweh has made*  
 שְׁנֵיהֶם adv. (168)-n.m. du.-3 m.p. sf. (1040) *them both*

## 20:13

אֶל-תֵּאָהֵב neg.-Qal impf. 2 m.s. (אָהַב 12) *love not*  
 שָׁנָה n.f.s. (446) *sleep*  
 פֶּן-תִּינָרֵשׁ conj. (814)-Ni. impf. 2 m.s. (יָרַשׁ 439) *lest you come to poverty*  
 פָּתַח עֵינֶיךָ Qal impv. 2 m.s. (פָּתַח 824)-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *open your eyes*  
 שָׁבַע-לֶחֶם Qal impv. 2 m.s. (שָׁבַע 959)-n.m.s. paus. (536) *have plenty of bread*

## 20:14

רַע רַע adj. m.s. (948)-v.supra *it is bad, it is bad*  
 יֹאמֵר הַקּוֹנֵה Qal impf. 3 m.s. (55)-def.art.-Qal act.ptc. (קָנָה 888) *says the buyer*  
 וְאֵזַל לוֹ conj.-Qal act.ptc. (אָזַל 23)-prep.-3 m.s. sf. *but when he goes away*  
 אָז יתְהַלֵּל adv. (23)-Hith. impf. 3 m.s. paus. (הָלַל II 237) *then he boasts*

## 20:15

יֵשׁ וְהָבָה subst. (441)-n.m.s. (262) *there is gold*  
 וְרֵב-פְּנִינִים conj.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.p. (819) *and abundance of costly stones*  
 וְיָקָר conj.-n.m.s. cstr. (479)-n.m.s. (430) *but a precious jewel*  
 שִׁפְתֵי-דַעַת n.f.p. cstr. (973)-n.f.s. paus. (395) *the lips of knowledge*

## 20:16

לְקַח-בְּגָדוֹ Qal impv. 2 m.s. (לָקַח 542)-n.m.s.-3 m.s. sf. (93) *take a man's garment*

בִּי-עָרַב זֶה conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (עָרַב II 786)-Qal act.ptc. (זָרַח I 266) *when he has given surety for a stranger*  
 וּבְעַד נְכָרִים conj.-prep. (126)-adj. m.p. (Q נְכָרִיהָ 648) *and when he gives surety for foreigners*  
 חָבַלָהּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (חָבַל I 286) *hold him in pledge*

## 20:17

עָרֵב לְאִישׁ adj. m.s. (787)-prep.-def.art.-n.m.s. (35) *sweet to the man*  
 לֶחֶם שִׁקָּר n.m.s. (536)-n.m.s. paus. (1055) *bread gained by deceit*  
 וְאַחֲרָיָה conj.-adv. (29) *and afterward*  
 יִמְלֵא פִּיהוֹ Ni. impf. 3 m.s. (מָלַא 569)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth will be full of*  
 חֲצָצֵר n.m.s. (346) *gravel*

## 20:18

מַחְשְׁבוֹת n.f.p. (364) *plans*  
 בְּעֵצָה prep.-n.f.s. (420) *by counsel*  
 תְּבוּנוֹת Ni. impf. 3 f.s. (בִּוֵּן I 465) *are established*  
 וּבְתַחְבֻּלוֹת conj.-prep.-n.f.p. (287) *and by wise guidance*  
 עָשָׂה מִלְחָמָה Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) -n.f.s. (536) *wage war*

## 20:19

גִּלְהָ-סוֹד Qal act.ptc. (גָּלַה 162)-n.m.s. (691) *reveals secrets*  
 הוֹלֵךְ רֵבִיל Qal act.ptc. (חָלַךְ 229)-n.m.s. (940) *he who goes about gossiping*  
 וּלְפִתָּהּ שֹׁפְתִי conj.-prep.-Qal act.ptc. (פָּתַח 834)-n.f.p.-3 m.s. sf. (973) *with one who speaks foolishly (either one open as to lips or one foolish as to his lips)*  
 לֹא תִתְעַרֵּב neg.-Hith. impf. 2 m.s. (עָרַב II 786) *do not associate*

## 20:20

מִקְלַל אָבִיו Pi. ptc. (קָלַל 886)-prep.-3 m.s. sf. (3) *if one curses his father*  
 וְאִמּוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *or his mother*  
 יִדְעָה נֵרוֹ Qal impf. 3 m.s. (דָּעָה 200)-n.m.s.-3 m.s. sf. (632) *his lamp will be put out*  
 בְּאִישׁוֹן חֹשֶׁךְ prep.-n.m.s. cstr. (36)-n.m.s. (365) *in utter darkness*

## 20:21

נִחַלָה מְבַחֵלָה n.f.s. (635)-Pu. ptc. f.s. (בָּהֵל 96; II 103) *an inheritance gotten hastily*

בראשנה prep.-adj. f.s. (911) *in the beginning*  
 ואזריתה conj.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *in the end*  
 לא תברך neg.-Pu. impf. 3 f.s. paus. (ברך 138)  
*will not be blessed*

20:22

אל-תאמר neg.-Qal impf. 2 m.s. (אמר 55) *do not say*  
 אשלמה-רע Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (שלם 1022)-n.m.s. (II 948) *I will repay evil*  
 קנה ליהוה Pi. impv. 2 m.s. (קנה I 875)  
 -prep.-pr.n. (217) *wait for Yahweh*  
 וישע לך conj.-Hi. impf. 3 m.s. juss. (ישע 446)  
 -prep.-2 m.s. sf. paus. *and he will help you*

20:23

תועבת יהוה n.f.s. cstr. (1072)-pr.n. (217) *an abomination to Yahweh*  
 ואבן ואבן n.f.s. (6)-conj.-n.f.s. paus. (6) *diverse weights*  
 ומאזני מרמה conj.-n.m. du. cstr. (24)-n.f.s. (941)  
*and false scales*  
 לא-טוב neg.-adj. m.s. (II 373) *are not good*

20:24

מיהוה prep.-pr.n. (217) *by Yahweh*  
 מצעדי-נבר n.m.p. cstr. (857)-n.m.s. paus. (149) *a man's steps*  
 ואדם conj.-n.m.s. (9) *and man*  
 מה-יבין interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (בין 106)  
*how can understand*  
 דרכו n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *his way*

20:25

מוקש אדם n.m.s. cstr. (430)-n.m.s. (9) *a snare for a man*  
 ילע קדש Qal impf. 3 m.s. (לוע II 534)-n.m.s. (871)  
*to say rashly, it is holy*  
 ואחר נדרים conj.-prep. (29)-n.m.p. (623) *and after making his vows*  
 לבקר prep.-Pi. inf.cstr. (בקר 133) *to reflect*

20:26

מזרה רשעים Pi. ptc. (זרה 279)-adj. m.p. (957)  
*winnows the wicked*  
 מלך חכם n.m.s. (I 572)-adj. m.s. (314) *a wise king*  
 וישב consec.-Hi. impf. 3 m.s. (שוב 996; LXX  
 και επιβαλεῖ) *and drives*  
 עליהם prep.-3 m.p. sf. *over them*  
 אופן n.m.s. paus. (66) *a wheel*

20:27

נר יהוה n.m.s. cstr. (632)-pr.n. (217) *the lamp Yahweh*  
 נשמת אדם n.f.s. cstr. (675)-n.m.s. (9) *the spirit of man*  
 חפש Qal act.ptc. (חפש 344) *searching*  
 כל-חרי-בטן n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (293)-n.f.s. paus. (105) *all his innermost parts*

20:28

חסד ואמת n.m.s. (338)-conj.-n.f.s. (54) *loyalty and faithfulness*  
 יצרו-מלך Qal impf. 3 m.p. (יצר I 665)-n.m.s. (572) *preserve the king*  
 וסעד conj.-Qal pf. 3 m.s. (סעד 703) *and is upheld*  
 בחסד prep.-def.art.-n.m.s. (338) *by loyalty*  
 כסאו n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

20:29

תפארת בחורים n.f.s. cstr. (802)-n.m.p. (104) *the glory of young men*  
 כחם n.m.s.-3 m.p. sf. (II 470) *their strength*  
 ויהדר זקנים conj.-n.m.s. cstr. (214)-adj. m.p. (27)  
*but the beauty of old men*  
 שובה n.f.s. (966) *gray hair*

20:30

חברות פצע n.f.p. cstr. (289)-n.m.s. (822) *blows that wound*  
 תמריק n.m.s. (600) *would cleanse away*  
 ברע prep.-n.m.s. paus. (II 948) *evil*  
 ומכות conj.-n.f.p. (646) *strokes*  
 חרי-בטן n.m.p. cstr. (293)-n.f.s. paus. (105) *the innermost parts*

21:1

פליגי-מים n.m.p. cstr. (I 811)-n.m.p. (565) *streams of water*  
 לב-מלך n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (I 572) *the king's heart*  
 ביר-יהוה prep.-n.f.s. cstr. (388)-pr.n. (217) *in the hand of Yahweh*  
 על-כל-אשר prep.-n.m.s. (481)-rel. (81) *wherever*  
 יחפץ Qal impf. 3 m.s. (חפץ 342) *he will*  
 ויטו Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נטה 639) *he turns it*

21:2

כל-דרך-איש n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (202)  
 -n.m.s. (35) *every way of a man*



יִשָּׁר בְּעֵינָיו adj. m.s. (449)-prep.-n.f.p.-3 m.s. sf.  
(744) *right in his own eyes*  
וְחָכֵן לְבָבוֹ conj.-Qal act.ptc. (חָכַן 1067)-n.m.p.  
(524) *but weighs the heart*  
יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

## 21:3

עָשָׂה צְדָקָה Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.f.s.  
(842) *to do righteousness*  
וּמִשְׁפָּט conj.-n.m.s. (1048) *and justice*  
נִבְחָר לַיהוָה Ni. ptc. (נִבְחָר 103)-prep.-pr.n. (217)  
*is more acceptable to Yahweh*  
מִזְבֵּחַ prep.-n.m.s. paus. (257) *than sacrifice*

## 21:4

רוּם-עֵינַיִם n.m.s. cstr. (927)-n.f. du. (744)  
*haughty eyes*  
וְרֵחַב-לֵב conj.-adj. m.s. cstr. (932)-n.m.s. (524)  
*and a proud heart*  
נֵר רְשָׁעִים n.m.s. cstr. (632)-adj. m.p. (957) *the*  
*lamp of the wicked*  
חֲטָאִת n.f.s. (308) *are sin*

## 21:5

מַחְשְׁבוֹת חָרוּץ n.f.p. cstr. (364)-adj. m.s. (I 358)  
*the plans of the diligent*  
אֲרֵ-לְמוֹתֵר adv. (36)-prep.-n.m.s. (452) *surely to*  
*abundance*  
וְכָל-אֶץ conj.-n.m.s. (481)-Qal act.ptc. (אֶץ 21)  
*but every one who is hasty*  
אֲרֵ-לְמַחְסוֹר adv. (36)-prep.-n.m.s. (341) *only to*  
*want*

## 21:6

פָּעַל אוֹצְרוֹת n.m.s. cstr. (821)-n.m.p. (69) *the*  
*getting of treasures*  
בְּלִשׁוֹן שָׁקֵר prep.-n.f.s. cstr. (546)-n.m.s. paus.  
(1055) *by a lying tongue*  
הֶבֶל נָכַר n.m.s. cstr. (I 210)-Ni. ptc. (נָכַר 623) *a*  
*fleeting vapor*  
מִבְּקֵשֵׁי-מוֹת Pi. ptc. m.p. cstr. (בָּקֵשׁ 134)-n.m.s.  
(560) *and a snare of death*

## 21:7

שֵׁר רְשָׁעִים n.m.s. cstr. (994)-adj. m.p. (957) *the*  
*violence of the wicked*  
יְגוּרֵם Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (יְגַר 176) *will*  
*sweep them away*  
כִּי מֵאֵן conj. (471)-Pi. pf. 3 c.p. (מֵאֵן 549)  
*because they refuse*  
לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *what is just*

## 21:8

הַפְּכֵפֶף adj. m.s. (246) *is crooked*  
דֶּרֶךְ אִישׁ n.m.s. cstr. (202)-n.m.s. (35) *the way*  
*of the ... man*  
זוֹר adj. m.s. (255) *guilty*  
זוֹהַ conj.-adj. m.s. (269) *but the pure*  
יִשָּׁר adj. m.s. (449) *is right*  
פְּעֻלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *his conduct*

## 21:9

טוֹב לְשֹׁבֵת adj. m.s. (II 373)-prep.-Qal inf.cstr.  
(442) *it is better to live*  
עַל-פִּנֵּת-זָנַן prep.-n.f.s. cstr. (819)-n.m.s. (150) *in a*  
*corner of the housetop*  
מֵאִשֶּׁת מְרִינִים prep.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.p. (193)  
*than with a contentious woman*  
וּבֵית חֶבֶר conj.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s. paus.  
(288) *and a house of association*

## 21:10

נַפְשׁ רָשָׁע n.f.s. cstr. (659)-adj. m.s. (957) *the*  
*soul of the wicked*  
אוֹתָהּ-רָע Pi. pf. 3 f.s. (אוֹה 16)-n.m.s. (II 948)  
*desires evil*  
לֹא-יָחַן neg.-Ho. impf. 3 m.s. (יָחַן I 335) *finds*  
*no mercy*  
בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his eyes*  
רַעְהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *his neighbor*

## 21:11

בְּעִנְשׁ-לֵץ prep.-Qal inf.cstr. (עִנַּשׁ 778)-Qal  
act.ptc. (לֵץ 539) *when a scoffer is*  
*punished*  
יִחְכַּם-פְּתִי Qal impf. 3 m.s. (יָחַם 314)-adj. m.s.  
(834) *the simple becomes wise*  
וּבְהִשְׁבִּיל conj.-prep.-Hi. inf.cstr. (שִׁבַּל 968) *and*  
*when is instructed*  
לְחָכֵם prep.-adj. m.s. (314) *the wise man*  
יִקַּח-דַּעַת Qal impf. 3 m.s. (יָקַח 542)-n.f.s. paus.  
(395) *he gains knowledge*

## 21:12

מִשְׁבִּיל Hi. ptc. (שִׁבַּל 968) *observes*  
צַדִּיק adj. m.s. (843) *the righteous*  
לְבַיִת רָשָׁע prep.-n.m.s. cstr. (108)-adj. m.s. (957)  
*the house of the wicked*  
מִסְלָף Pi. ptc. (סָלַף 701) *are cast down*  
רְשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
לְרַע prep.-n.m.s. (II 948) *to ruin*

21:13

אָנֹן Qal act.ptc. (אָנֹן 31)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(23) *he who closes his ear*

מִזְעָק־כָּל prep.-n.f.s. cstr. (277)-adj. m.s. paus.  
(195) *to the cry of the poor*

יִקְרָא וְגַם הוּא יִקְרָא adv. (168)-pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal  
impf. 3 m.s. (קָרָא 894) *will himself cry out*

וְלֹא יִעָנֶה conj.-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (עָנָה 1  
772) *and not be heard*

21:14

מִתֵּן בְּסֵתֶר n.m. coll. (682)-prep.-def.art.-n.m.s.  
(712) *a gift in secret*

יִכְפֹּה אָף Qal impf. 3 m.s. (כָּפָה 495)-n.m.s. paus.  
(I 60) *averts anger*

וְשֹׁחַד בְּחֶק conj.-n.m.s. (1005)-prep.-def.art.  
-n.m.s. (300) *and a bribe in the bosom*

חֲמָה עֲזָה n.f.s. (404)-adj. f.s. (738) *strong wrath*

21:15

שִׂמְחָה לְצַדִּיק n.f.s. (970)-prep.-def.art.-adj. m.s.  
(843) *a joy to the righteous*

עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793)-n.m.s.  
(1048) *when justice is done*

וּמַחְתָּה conj.-n.f.s. (369) *but dismay*

לְפַעְלֵי אֹן prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (פָּעַל  
821)-n.m.s. (19) *to evildoers*

21:16

אָדָם תּוֹעֵה n.m.s. (9)-Qal act.ptc. (תָּעָה 1073) *a  
man who wanders*

מִדְרֶךְ הַשְּׂבִיל prep.-n.m.s. cstr. (202)-Hi. inf.abs.  
(שָׁבַל 968) *from the way of understanding*

בְּקֹהֶל רְפָאִים prep.-n.m.s. cstr. (874)-n.m.p. (I  
952) *in the assembly of the dead*

יָנוּחַ Qal impf. 3 m.s. (נָחַח 628) *will rest*

21:17

אִישׁ מִחְסוֹר n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (341) *a man  
of poverty*

אֹהֵב שִׂמְחָה Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.f.s. (970) *he  
who loves pleasure*

וְיַיִן וְשֵׁן אֹהֵב v.supra-n.m.s. (406)-conj.-n.f.s.  
(1032) *he who loves wine and oil*

לֹא יִעֲשִׂיר neg.-Hi. impf. 3 m.s. (עָשַׂר 799) *will  
not be rich*

21:18

כֶּסֶף לְצַדִּיק Qal act.ptc. (כָּסַף 497)-prep.-def.art.  
-adj. m.s. (843) *a ransom for the righteous*

רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*

וְתַחַת יִשְׂרָיִם conj.-prep. (1065)-adj. m.p. (449)  
*and for the upright*

בּוֹגֵר Qal act.ptc. (בָּגַד 93) *the faithless*

21:19

טוֹב adj. m.s. (II 373) *it is better*

לִישֵׁב בְּאַרְצ־מִדְבָּר Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442)-pr.  
-n.f.s. cstr. (75)-n.m.s. (II 184) *to live in a  
desert land*

מִרְוִיִּים מְאֹשֶׁת מְרוֹוִיִּים prep.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.p. (I 1  
*than with a contentious woman*

וְכַעַם conj.-n.m.s. paus. (495) *and fretful*

21:20

אֹצֵר נִחְמָד n.m.s. (69)-Ni. ptc. (326) *precious  
treasure*

וְשֶׁמֶן בְּנוֹהַ conj.-n.m.s. (1032)-prep.-n.m.s. cstr.  
(I 627; LXX ἀνακαταβύσσει ἐν τῷ οὐτάμῳ) *an  
oil in the dwelling of*

חָכָם adj. m.s. (314) *a wise man*

וְכִסְלִי אִדָּם conj.-n.m.s. cstr. (493)-n.m.s. (9) *bi  
a foolish man*

יִבְלַעֲנֹהּ Pi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (פָּלַע 118)  
*devours it*

21:21

רֹדֵף צְדָקָה Qal act.ptc. (רָדַף 922)-n.f.s. (842)  
*who pursues righteousness*

וְחֶסֶד conj.-n.m.s. paus. (338) *and kindness*

יִמְצָא חַיִּים Qal impf. 3 m.s. (מָצָא 592)-n.m.p.  
(313) *will find life*

צְדָקָה וְכְבוֹד n.f.s. (842)-conj.-n.m.s. (458)  
*righteousness and honor*

21:22

עִיר גְּבֻרִים n.f.s. cstr. (746)-adj. m.p. (150) *the  
city of the mighty*

צֶלֶה חָכָם Qal pf. 3 m.s. (748)-adj. m.s. (314) *a  
wise man scales*

עֹז וַיִּרֵד יְעֹז consec.-Hi. impf. 3 m.s. (יָרַד 432)  
-n.m.s. cstr. (738) *and brings down the  
stronghold of*

מִבְּטָחָהּ n.m.s.-3 f.s. sf.? (105) *their trust*

21:23

שֹׁמֵר פִּי Qal act.ptc. (1036)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(804) *he who keeps his mouth*

וְלִשׁוֹנוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (546) *and his tongue*  
שֹׁמֵר מַצְרוֹת v.supra-prep.-n.f.p. (I 865) *keeps  
out of trouble*

נִפְשׁוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *himself*

21:24

יָהִיר adj. m.s. (267)-adj. m.s. (397) *a haughty man*  
 שְׁמוֹ Qal act.ptc. (לִיץ 539)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *scoffer is his name*

עוֹשֶׂה Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793) *who acts*  
 בְּעִבְרַת יָדוֹ prep.-n.f.s. cstr. (720)-n.m.s. (268) *with arrogant pride*

21:25

עֲצֵל n.f.s. cstr. (16)-adj. m.s. (782) *the desire of the sluggard*  
 תְּמִיתוֹ Hi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (מִית 559) *kills him*

בִּי-מֵאֲנֵי יָדָיו conj. (471)-Pi. pf. 3 c.p. (מָאֵן 549) -n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *for his hands refuse*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to labor*

21:26

כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all day long*  
 הַתְּאֵוָה הִתְאָוָה Hith. impf. 3 m.s. (אָוָה 16)-n.f.s. (16) *he covets covetously*

וְצַדִּיק יִתֵּן conj.-adj. m.s. (843)-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *but the righteous gives*  
 וְלֹא יִחָשֵׁךְ conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָשַׁךְ 362) *and does not hold back*

21:27

זְבַח רְשָׁעִים n.m.s. cstr. (257)-adj. m.p. (957) *the sacrifice of the wicked*

תּוֹעֵבָה n.f.s. (1072) *an abomination*  
 אִךְ בִּי-בְוָמָה conj. (II 64)-conj. (471)-prep.-n.f.s. (I 273) *how much more with evil intent*  
 יִבְאֵנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בָּוא 97) *he brings it*

21:28

עֵד-כֹּזְבִים n.m.s. cstr. (729)-n.m.p. (469) *a false witness*

יִאבֵד Qal impf. 3 m.s. (אָבַד 1) *will perish*  
 וְאִישׁ שׁוֹמֵעַ conj.-n.m.s. cstr. (35)-Qal act.ptc. (שָׁמַע 1033) *but a man who hears*

לְנֶצַח prep.-n.m.s. (664) *for ever*  
 יִדְבַר Pi. impf. 3 m.s. (דָּבַר 180) *will speak*

21:29

הִעִזָּה Hi. pf. 3 m.s. (עָזָה 738) *makes firm*  
 רָשָׁע n.m.s. (35)-adj. m.s. (957) *a wicked man*

בְּפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*  
 וְיִשָּׁר conj.-adj. m.s. (449) *but an upright man*

יִבִּין pers.pr. 3 m.s. (214)-Hi. impf. 3 m.s. (I 465) *some rd. יִבִּין considers) establishes*  
 דְּרָבָיו n.m.s.-3 m.s. sf. (202; K דְּרָבָיו Q דְּרָבָו) *his ways*

21:30

אֵין חֲכָמָה prep. (II 34)-n.f.s. (315) *no wisdom*  
 וְאֵין תְּבוּנָה conj.-v.supra-n.f.s. (108) *no understanding*

וְאֵין עֵצָה v.supra-n.f.s. (420) *no counsel*  
 לְנֶגְדַּיְהוָה prep.-prep. (617)-pr.n. (217) *before Yahweh*

21:31

סוּס מוּכָן n.m.s. (692)-Ho. ptc. (כּוּן I 465) *the horse is made ready*  
 מִלְחָמָה לְיוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (536) *for the day of battle*  
 וְלַיהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *but to Yahweh*  
 הַתְּשׁוּעָה def.art.-n.f.s. (448) *the victory*

22:1

נִבְחַר Ni. ptc. (בָּחַר 103)-n.m.s. (1027; LXX+ καλόν) *a name is to be chosen*  
 מֵעֲשָׂר רֶבֶב prep.-n.m.s. (799)-adj. m.s. paus. (I 912) *rather than great riches*  
 מִכֶּסֶף prep.-n.m.s. (494) *than silver*  
 וּמִזָּהָב conj.-prep.-n.m.s. (262) *or gold*  
 חֵן טוֹב n.m.s. (336)-adj. m.s. (II 373) *favor is better*

22:2

עֲשִׂיר וְרֵשׁ adj. m.s. (799)-conj.-Qal act.ptc. (רֵשׁ 930) *the rich and the poor*  
 נִפְגְּשׁוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (פָּגַשׁ 803) *meet together*  
 עֹשֶׂה כָּלֵם Qal act.ptc. cstr. (עָשָׂה I 793)-n.m.s. -3 m.p. sf. (481) *the maker of them all*  
 יְהוָה pr.n. (217) *Yahweh*

22:3

עָרוּם adj. m.s. (791) *a prudent man*  
 רָעָה Qal pf. 3 m.s. (906)-n.f.s. (949) *sees danger*  
 וַיִּסְתַּר conj.-Qal impf. 3 m.s. (סָתַר 711) *and hides himself*  
 וּפְתִיִּים conj.-adj. m.p. (834) *but the simple*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *go on*  
 וַיִּנְעֲשׂוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (נָעַשׂ 778) *and suffer for it*

## 22:4

עֲנָה n.m.s. cstr. (784)-n.f.s. (776) *the reward for humility*  
 יִרְאַת יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *the fear of Yahweh*  
 עֲשָׂר n.m.s. (799) *riches*  
 וְכָבוֹד conj.-n.m.s. (458) *and honor*  
 וְחַיִּים conj.-n.m.p. (313) *and life*

## 22:5

צִנּוּיִם פְּחִים n.m.p. (856)-n.m.p. (809) *thorns (and) snares*  
 בְּדַרְכֵי עֲקָשׁ prep.-n.m.s. cstr. (202)-adj. m.s. (I 786) *in the way of the perverse*  
 שׁוֹמֵר נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (1036)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *he who guards himself*  
 יִרְחַק מֵהֵם Qal impf. 3 m.s. (רָחַק 934)-prep.-3 m.p. sf. *will keep far from them*

## 22:6

חָנַף לְנַעַר Qal impv. 2 m.s. (חָנַף II 335)-prep.-def.art.-n.m.s. (654) *train up a child*  
 עַל-פִּי רַבּוֹ prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.s.-3 m.s. sf. (202) *in the way he should go*  
 כִּי-יִזְקֵן נָם adv. (168)-conj. (471)-Hi. impf. 3 m.s. (זָקַן 278) *and when he is old*  
 לֹא-יִסּוֹר מִמֶּנָּה neg.-Qal impf. 3 m.s. (סוֹר 693) *he will not depart from it*

## 22:7

עֲשִׂיר בְּרִשִׁים adj. m.s. (799)-prep.-Qal act.ptc. m.p. (רוּשׁ 930) *the rich over the poor*  
 יִמְשׁוּל Qal impf. 3 m.s. (מָשַׁל 605) *rules*  
 וְעֹבֵר לְוָה conj.-n.m.s. cstr. (713)-Qal act.ptc. (II 531) *לוֹוֵה a borrower is slave*  
 לְאִישׁ מְלוּנָה prep.-n.m.s. (35)-Hi. ptc. (לוֹוֵה II 531) *to a man who lends*

## 22:8

זָרַע עוֹלָה Qal act.ptc. (זָרַע 281)-n.f.s. (732) *he who sows injustice*  
 יִקְצֹר-אֹנָן Qal impf. 3 m.s. (קָצַר 894)-n.m.s. (19) *will reap calamity*  
 וְשִׁבְטֵי עֲבָרָתוֹ conj.-n.m.s. cstr. (986)-n.f.s.-3 m.s. sf. (720) *and the rod of his fury*  
 יִכָּלֵה Qal impf. 3 m.s. (כָּלָה I 477) *will fail*

## 22:9

טוֹב־עֵין adj. m.s. cstr. (II 373)-n.f.s. (744) *he who has a bountiful eye*  
 הוּא יְבָרֵךְ pers.pr. 3 m.s. (214)-Pu. impf. 3 m.s. (138) *בָּרַךְ will be blessed*

בֵּית־נֶתַן מִלְחָמוֹ conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (678) *for he share his bread*  
 לְרַל prep.-def.art.-adj. m.s. paus. (195) *with the poor*

## 22:10

נִדְרָשׁ לֵץ Pi. impv. 2 m.s. (נִדְרָשׁ 176)-Qal act.pt. m.s. (לֵץ 539) *drive out a scoffer*  
 וַיֵּצֵא מִדְּרוֹן conj.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *and strife will go out*  
 וַיִּשְׁבַּח conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁבַח 991) *and will cease*  
 דִּין וְקָלוֹן n.m.s. (192)-conj.-n.m.s. (885) *quarreling and abuse*

## 22:11

אָהַב Qal act.ptc. (אָהַב 12) *he who loves*  
 טְהוֹרֵי-לֵב adj. m.s. cstr. (373)-n.m.s. (524) *purit of heart*  
 חֲנֻן שִׁפְתָּיו n.m.s. (336)-n.f.p.-3 m.s. sf. (973) *whose speech is gracious*  
 יִרְעֶהוּ מֶלֶךְ n.m.s.-3 m.s. sf. (945)-n.m.s. (I 572) *will have a king as his friend*

## 22:12

עֵינֵי יְהוָה n.f.p. cstr. (744)-pr.n. (217) *the eyes of Yahweh*  
 נֹצְרוּ רְעֵת Qal pf. 3 c.p. (נָצַר 665)-n.f.s. paus. (395) *keep watch over knowledge*  
 וַיִּסְלֹף consec.-Pi. impf. 3 m.s. (סָלַף 701) *but he overthrows*  
 דְּבָרֵי בְנֵי נֶרְדִּי n.m.p. cstr. (182)-Qal act.ptc. (בָּנָה 93) *the words of the faithless*

## 22:13

אָמַר עֲצֵל Qal pf. 3 m.s. (55)-adj. m.s. (782) *the sluggard says*  
 אֲרִי בַחוּץ n.m.s. (71)-prep.-def.art.-n.m.s. (299) *there is a lion outside*  
 בְּתוֹךְ רְחֹבוֹת prep.-n.m.s. cstr. (1063)-n.f.p. (I 932) *in the streets*  
 אֲרִיצַח Ni. impf. 1 c.s. (רָצַח 953) *I shall be slain*

## 22:14

שׁוֹחָה עֲמָקָה n.f.s. (1001)-adj. f.s. (771) *a deep pit*  
 פִּי זָרוֹת n.m.s. cstr. (804)-Qal act.ptc. f.p. (זָרָה I 266) *the mouth of a loose woman*  
 זָעִים יְהוָה Qal pass.ptc. cstr. (זָעַם 276)-pr.n. (217) *he with whom Yahweh is angry*  
 יִפּוֹל-שָׁם Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-adv. (1027) *will fall into it*

22:15

אֹלֶת n.f.s. (17) *folly*  
 קְשׁוּרָה Qal pass.ptc. f.s. (קָשַׁר 905) *is bound up*  
 בְּלִב־נַעַר prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. paus.  
 (654) *in the heart of a child*  
 מוֹסֵב מוֹסֵב n.m.s. cstr. (986)-n.m.s. (416) *but the*  
*rod of discipline*  
 יִרְחִיקֶנָה מִמֶּנּוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (יָחַק  
 934)-prep.-3 m.s. sf. *drives it far from him*

22:16

עֹשֶׂק דָּל Qal act.ptc. (עָשַׂק 798)-adj. m.s. (195)  
*he who oppresses the poor*  
 לִוְהַרְבִּיחַ לֹו prep.-Hi. inf.cstr. (רָבַח I 915)-prep.  
 -3 m.s. sf. *to increase his (own wealth)*  
 נָתַן לְעָשִׂיר Qal act.ptc. (נָתַן 678)-prep.-adj. m.s.  
 (799) *gives to the rich*  
 אֶל־לְמַחְסוֹר adv. (36)-prep.-n.m.s. (341) *will only*  
*come to want*

22:17

הִטְ אָזְנְךָ Hi. impv. 2 m.s. (נָטָה 639)-n.f.s.-2 m.s.  
 sf. (23) *incline your ear*  
 וּשְׁמַע conj.-Qal impv. 2 m.s. (שָׁמַע 1033) *and*  
*hear*  
 דְּבַר־חֲכָמִים n.m.p. cstr. (182)-adj. m.p. (314) *the*  
*words of the wise*  
 וּלְפָנֶיךָ תְּשִׁיב conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524)-Qal  
 impf. 2 m.s. (שָׁבַת 1011) *and apply your*  
*mind*  
 לְדַעְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (395) *to my*  
*knowledge*

22:18

בֵּי־נְעִים conj. (471)-adj. m.s. (I 653) *for it will*  
*be pleasant*  
 בֵּית־שֹׁמְרֵם v.supra-Qal impf. 2 m.s.-3 m.p. sf.  
 (שָׁמַר 1036) *if you keep them*  
 בְּבִטְנְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (105) *within you*  
 יִזְדְּוּ Ni. impf. 3 m.p. (זָדַן I 465)-adv. (403)  
*if all of them are ready*  
 עַל־שִׁפְתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *on your*  
*lips*

22:19

לְהִיּוֹת בִּיהוָה prep.-Qal inf.cstr. (הָיָה 224)-prep.  
 -pr.n. (217) *that may be in Yahweh*  
 מִבְּטַחְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (105) *your trust*  
 הוֹרְעֵתִי Hi. pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (יָדַע 393) *I have*  
*made them known to you*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *today*

אֶף־אֵתָּה adv. (II 64)-pers.pr. 2 m.s. paus. (61)  
*even to you*

22:20

לֹא כָתַבְתִּי לָךְ interr.-neg-Qal pf. 1 c.s. (כָּתַב  
 507)-prep.-2 m.s. sf. *have I not written for*  
*you*  
 שְׁלֹשִׁים adv. (1026; Q שְׁלִישִׁים n.m.p. III 1026;  
 LXX τρισάκοντα) *thirty sayings (three days*  
*ago)*  
 בְּמוֹעֲצוֹת prep.-n.f.p. (420) *of admonitions*  
 וְדַעַת conj.-n.f.s. paus. (395) *and knowledge*

22:21

לְהוֹרִיעַךָ קִשְׁטֵךָ prep.-Hi. inf.cstr.-2 m.s. sf. (יָדַע  
 393)-n.m.s. (905) *to show you what is right*  
 אִמְרֵי אֱמֶת n.m.p. cstr. (182)-n.f.s. (54) *words of*  
*truth*  
 לְהָשִׁיב אִמְרֵים prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁבַת 996)  
 -n.m.p. (56) *to return words*  
 אֱמֶת v.supra *truth*  
 לְשֹׁלְחֶיךָ prep.-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (שָׁלַח  
 1018) *to those who sent you*

22:22

אֶל־תִּגְזֹל־דָּל prep.-Qal impf. 2 m.s. (גָּזַל 159)-adj.  
 m.s. (195) *do not rob the poor*  
 כִּי רַל־הוּא conj. (471)-adj. m.s. (195)-pers.pr. 3  
 m.s. (214) *because he is poor*  
 וְאֶל־תִּדְבֹא עֲנִי conj.-neg.-Pi. impf. 2 m.s. (דָּבַח  
 193)-adj. m.s. (776) *or do not crush the*  
*afflicted*  
 בַּשַּׁעַר prep.-def.art.-n.m.s. paus. (1044) *in the*  
*gate*

22:23

בִּי־יהוָה conj. (471)-pr.n. (217) *for Yahweh*  
 יִרִיב רִיבֶם Qal impf. 3 m.s. (רִיב 936)-n.m.s.-3  
 m.p. sf. (936) *will plead their cause*  
 וְקָבַע conj.-Qal pf. 3 m.s. (קָבַע 867) *and despoil*  
 אֶת־קָבְעֵיהֶם dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf.  
 (קָבַע 867) *those who despoil them*  
 נַפְשׁ n.f.s. paus. (659) *of life*

22:24

אֶל־תִּתְרַע neg.-Hith. impf. 2 m.s. (רָעָה II 945)  
*make no friendship*  
 אֶת־בָּעַל prep. (II 85)-n.m.s. cstr. (127) *with a*  
*man given to*  
 אַף n.m.s. paus. (I 60) *anger*  
 וְאֶת־אִישׁ חֲמוֹת conj.-prep. (II 85)-n.m.s. cstr.  
 (35)-n.f.p. (404) *nor with a wrathful man*

לא תבוא neg.-Qal impf. 2 m.s. (בוא 97) go

## 22:25

פֶּרֶתְאֶלֶךָ adv. (814)-Qal impf. 2 m.s. (אֶלֶךְ I 48)  
lest you learn

אֲרַחֲתוּ n.m.p.-3 m.s. sf. (73) his ways

וְלִקְחָתָּהּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (לָקַח 542) and  
entangle

מוֹקֵשׁ n.m.s. (430) in a snare

לְנַפְשְׁךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) yourself

## 22:26

אֶל־תֵּהִי neg.-Qal impf. 2 m.s. (הִיָּה 224) be not

בְּתִקְעֵי־כַף prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (תָּקַע  
1075)-n.f.s. paus. (496) one of those who give  
pledges (strike the hand)

בְּעֵרְבִים מִשְׁאוֹחַ prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p.  
(II 786 עֵרַב 673) who become surety  
for debts

## 22:27

אִם־אֵין־לְךָ hypoth.part. (49)-neg. (II 34)-prep.-2  
m.s. sf. if you have nothing

לְשֹׁלֵם prep.-Pi. inf.cstr. (שָׁלַם 1022) with which  
to pay

יִקַּח לְמָהּ prep.-interr. (552)-Qal impf. 3 m.s.  
(542 לָקַח) why should ... be taken

מִשְׁכַּבְּךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1012) your bed

מִתַּחְתֶּיךָ prep.-prep.-2 m.s. sf. (1065) from  
under you

## 22:28

אֶל־תִּסַּג neg.-Hi. impf. 2 m.s. juss. (סָג I 690)  
remove not

גְּבוּל עוֹלָם n.m.s. cstr. (147)-n.m.s. (761) the  
ancient landmark

אֲשֶׁר עָשׂוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793)  
which ... have set

אֲבוֹתֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (3) your fathers

## 22:29

הֲוִיתָ Qal pf. 2 m.s. (הוּיָה 302) do you see

אִישׁ מְהִיר n.m.s. (35)-adj. m.s. (555) a man  
skilful

בְּמַלְאכְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (521) in his work

לְפָנֵי־מְלָכִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.p. (I 572)  
before kings

יִוָּיַב Hith. impf. 3 m.s. paus. (יָבַב 426) he will  
stand

בְּלֹ־יִצָּב neg. (115)-Hith. impf. 3 m.s. (יָצַב  
426) he will not stand

לְפָנֵי חֹשְׁבִים v.supra-adj. m.p. (365) before  
obscure men

## 23:1

בִּי־תֵשֵׁב conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (יָשַׁב 4)  
when you sit down

לְלַחֹם prep.-Qal inf.cstr. (לָחַם II 536) to eat

אֶת־מוֹשֵׁל prep. (II 85)-Qal act.ptc. (מָשַׁל 605)  
with a ruler

בֵּין תִּבִּין Qal inf.abs. (בֵּין 106)-Qal impf. 2 m.  
(106 בֵּין) observe carefully

אֶת־אֲשֶׁר לְפָנֶיךָ dir.obj.-rel. (81)-prep.-n.m.p.-  
m.s. sf. (815) what is before you

## 23:2

וְשָׂמַתְּ שִׁבִּין Qal pf. 2 m.s. (שָׂם 962)-n.m.s.  
(967) and you put a knife

בְּלֵעַךְ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (534) to your thro-

אִם־בְּעַל hypoth.part. (49)-n.m.s. (127) if a ma-

נִפְשׁ אַתָּה n.f.s. (659)-pers.pr. 2 m.s. paus. (61)  
given to appetite you are

## 23:3

אֶל־תִּתְאוּ neg.-Hith. impf. 2 m.s. apoc. (אָוָה 16)  
do not desire

לְמִטְעֻמוֹתָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (381) his  
delicacies

וְהוּא לָחֵם בִּזְבִּים conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.  
cstr. (536)-n.m.p. (469) for they are  
deceptive food

## 23:4

אֶל־תִּינַע neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָנַע 388) do not  
toil

לְהַעֲשִׂיר prep.-Hi. inf.cstr. (עָשָׂר 799) to acquire  
wealth

מְבִינְתָּהּ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (108) be wise  
enough

חָדַל Qal inf.cstr. (חָדַל 292) to desist

## 23:5

בּוֹ הִתְעוֹרַף עֵינֶיךָ interr.-Hi. impf. 3 f.s. (עוּרָה I  
733)-n.f.p.-2 m.s. (744)-prep.-3 m.s. sf. when  
your eyes light upon it

וְאִינָנוּ conj.-neg.-3 m.s. sf. (II 34) it is gone

כִּי עֲשֵׂה יַעֲשֶׂה־לוֹ conj. (471)-Qal inf.abs. (עָשָׂה  
I 793)-Qal impf. 3 m.s. (I 793)-prep.-3 m.s.  
sf. for it takes to itself (suddenly)

כַּנְפִים n.f.p. (489) wings

כְּבִנְשֵׁר prep.-n.m.s. (676) like an eagle

וְעוֹף conj.-Qal impf. 3 m.s. (עוּף I 733; Q  
עוֹף) flying

הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. paus. (1029) *toward heaven*

23:6

אֶל-תֹּלְחֵם neg.-Qal impf. 2 m.s. (לֶחֶם II 536) *do not eat*

אֶת-לֶחֶם dir.obj.-n.m.s. cstr. (536) *the bread of*  
עֵין adj. m.s. (948)-n.f.s. paus. *a niggardly one*

וְאֶל-תַּחְמוֹ conj.-neg.-Hith. impf. 2 m.s. apoc. (16  
אוֹה) *do not desire*

לְמִטְעָמָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (381) *his delicacies*

23:7

כִּי בְמוֹ-שָׁעַר conj. (471)-conj. (455)-Qal pf. 3  
m.s. (II 1045; LXX τοῖχα) *for he is like one who is reckoning*

בְּנִמְשׁוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *inwardly*

כִּן-הוּא adv. (485)-pers.pr. 3 m.s. (214) *so is he*  
אָכַל וְשָׁתָה Qal impv. 2 m.s. (אָכַל 37)-conj.-Qal  
impv. 2 m.s. (שָׁתָה 1059) *eat and drink*

לְךָ יֹאמֵר Qal impf. 3 m.s. (55)-prep.-2 m.s. sf.  
paus. *he says to you*

וְלִבּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *but his heart*  
בִּלְעֵמָקָר neg.-prep.-2 m.s. sf. paus. *is not with you*

23:8

בִּתְהָרֵךְ אֲכַלְתָּ n.f.s.-2 m.s. sf. (837)-Qal pf. 2 m.s.  
(אָכַל 37) *the morsels which you have eaten*

תִּקְיאָנָה Qal impf. 2 m.s.-3 f.s. sf. (קִיא 883) *you will vomit up*

וְיִשְׁחַת conj.-Pi. pf. 2 m.s. (שָׁחַת 1008) *and waste*

הַדְּבָרִים הַנְּעִימִים n.m.p.-2 m.s. sf. (182)-def.art.  
-adj. m.p. (653) *your pleasant words*

23:9

בְּאָזְנוֹי כְּסִיל prep.-n.f.p. cstr. (23)-n.m.s. (493) *in the hearing of a fool*

אֶל-תִּדְבֹר neg.-Pi. impf. 2 m.s. (דָּבַר 180) *do not speak*

כִּי-יִבּוֹ conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (בּוֹ I 100)  
*for he will despise*

לְשִׁכְּלֵךְ מְלִיךָ prep.-n.m.s. cstr. (968)-n.f.p.-2 m.s.  
sf. (576) *the wisdom of your words*

23:10

אֶל-תִּפְנֵם neg.-Hi. impf. 2 m.s. juss. (פָּנָה I 690)  
*do not remove*

גְּבוּל עוֹלָם n.m.s. cstr. (147)-n.m.s. (761) *an ancient landmark*

וּבְשָׂדֵי יְתוּמִים conj.-prep.-n.m.p. cstr. (961)

-n.m.p. (450) *or the fields of the fatherless*

אֶל-תִּבְאֵם neg.-Qal impf. 2 m.s. (בּוֹא 97) *do not enter*

23:11

כִּי-גֹאֲלֵם conj. (471)-Qal act.ptc.-3 m.p. sf. (גֹּאֲלֵם I  
145) *for their Redeemer*

חֹזֵק adj. m.s. (305) *is strong*

הוֹא-יִרְיֵב pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s.  
(רִיב 936) *he will plead*

אֶת-רֵיבָם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (936) *their cause*

אֶתְךָ prep. (II 85)-2 m.s. sf. paus. *against you*

23:12

הִבִּיֵּאָה Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (בּוֹא 97) *apply*

לְמוֹסֵר prep.-def.art.-n.m.s. (416) *to instruction*

לְבָרֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your mind*

וְאִזְנֶךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (23) *and your ear*

לְאִמְרֵי-דַעַת prep.-n.m.p. cstr. (56)-n.f.s. paus.  
(395) *to words of knowledge*

23:13

אֶל-תִּמְנֹעַ neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָנַע 586) *do not withhold*

מִנְעֵר prep.-n.m.s. (654) *from a child*

מוֹסֵר n.m.s. (416) *discipline*

כִּי-תִכְנֹנֵה conj. (471)-Hi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf.  
(נָכַה 645) *if you beat him*

בְּשִׁבְטָה prep.-def.art.-n.m.s. (986) *with a rod*

לֹא יָמוּת neg.-Qal impf. 3 m.s. (מוּת 559) *he will not die*

23:14

אִתָּהּ pers.pr. 2 m.s. (61) *if you*

בְּשִׁבְטָה prep.-def.art.-n.m.s. (986) *with the rod*

תִּכְנֹנֵה Hi. impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (נָכַה 645) *you beat him*

וּנְפִשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *his life*

מִשְׁאוּל prep.-n.f.s. (982) *from Sheol*

תִּצְלִי Hi. impf. 2 m.s. (נָצַל 664) *you will save*

23:15

בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*

אִם-חָכָם hypoth.part. (49)-adj. m.s. *if is wise*

לְבָרֶךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*

לְבִי יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-n.m.s.-1  
c.s. sf. (524) *my heart will be glad*

גַּם-אֲנִי adv. (168)-pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I too*

23:16

וַתֵּעַל לִזְנוּהָ conj.-Qal impf. 3 f.p. (עָלוּ 759) *and will rejoice*  
 כְּלִי־חַיִּי n.f.p.-1 c.s. sf. (480) *my soul*  
 בְּרִבְרֵי שִׁפְחָיִךְ prep.-Pi. inf.cstr. (רִבַּר 180)-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *when your lips speak*  
 מִי־שָׂרִים n.m.p. (449) *what is right*

23:17

אַל-יִקְנָא neg.-Pi. impf. 3 m.s. (קָנָא 888) *let not ... envy*  
 לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*  
 בַּחַטָּאִים prep.-def.art.-adj. m.p. (308) *sinners*  
 בְּיָרְאֵת יְהוָה conj. (471)-hypoth.part. (49) -prep.-n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217) *but in the fear of Yahweh*  
 כָּל-הַיּוֹם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (398) *all the day*

23:18

כִּי אִם-יֵשׁ conj.-hypoth. (474)-subst. (441) *surely there is*  
 אַחֲרֶיהָ n.f.s. (31) *a future*  
 וַתְּקַוְיָךְ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (876) *and your hope*  
 לֹא תִכְרַת neg.-Ni. impf. 3 f.s. (כָּרַת 503) *will not be cut off*

23:19

שָׁמַע-אַתָּה Qal impv. 2 m.s. (שָׁמַע 1033)-pers.pr. 2 m.s. (61) *hear*  
 בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 וְהָכֵם conj.-Qal impv. 2 m.s. (הָכֵם 314) *and be wise*  
 וְאִשָּׁר conj.-Pi. impv. 2 m.s. (אִשָּׁר 80) *and direct*  
 בְּדַרְךָ neg.-def.art.-n.m.s. (202) *in the way*  
 לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. paus. (524) *your mind*

23:20

אַל-תְּהִי neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (הָיָה 224) *be not*  
 בְּסֹבְאֵי-יַיִן prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (סָבָא 684)-n.m.s. paus. (406) *among winebibbers*  
 בֹּלְלֵי בָשָׂר לְמוֹ prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (לָלַל II 272)-n.m.s. (142)-prep.-3 m.p. sf. paus. *or among gluttonous eaters of meat*

23:21

כִּי-סֹבֵא conj. (471)-Qal act.ptc. (סָבָא 684) *for the drunkard*

וְזוּלַל conj.-Qal act.ptc. (זָלַל II 272) *and the glutton*  
 יוֹרֵשׁ Ni. impf. 3 m.s. (יָרַשׁ 439) *will come to poverty*  
 וְיִקְרְעִים conj.-n.m.p. (902) *and with rags*  
 תִּלְבָּשׁ Hi. impf. 3 f.s. (לָבַשׁ 527) *will clothe*  
 נִמְנָם n.f.s. (630) *drowsiness*

23:22

שָׁמַע לְאָבִיךָ Qal impv. 2 m.s. (1033)-prep. -n.m.s.-2 m.s. sf. (3) *hearken to your father*  
 זֶה יִלְדָּךְ demons.adj. m.s. (260)-Qal pf. 3 m.s.-; m.s. sf. (408) *who begot you*  
 וְאַל-תִּבְזֹא conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. juss. (בִּזָּא 100) *and do not despise*  
 כִּי-זָקְנָה conj. (471)-Qal pf. 3 f.s. (זָקַן 278) *she is old*  
 אִמְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *your mother*

23:23

קְנֵה אֱמֶת n.f.s. (54)-Qal impv. 2 m.s. (קָנָה 888) *buy truth*  
 וְאַל-תִּמְכַּר conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָכַר 569) *and do not sell it*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וּמִסָּר conj.-n.m.s. (416) *instruction*  
 וּבִינָה conj.-n.f.s. (108) *and understanding*

23:24

גֹּדֵל גֹּדֵל Qal inf.abs. (גָּדַל 162)-Qal impf. 3 m.s. (גָּדַל Q; גָּדַל 162) *will greatly rejoice*  
 אָבִי צְדִיק n.m.s. cstr. (3)-adj. m.s. (843) *the father of the righteous*  
 יוֹלֵד Qal act.ptc. (יָלַד 408) *he who begets*  
 חָכֵם adj. m.s. (314) *a wise son*  
 וַיִּשְׂמַח-בּוֹ conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970) -prep.-3 m.s. sf. *will be glad in him*

23:25

יִשְׂמַח-אָבִיךָ Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-n.m.s.-2 m.s. sf. (3) *let your father be glad*  
 וְאִמְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *and your mother*  
 וְתִגַּל conj.-Qal impf. 3 f.s. apoc. (גָּלַל 162) *let ... rejoice*  
 יוֹלְרֶתָךְ Qal act.ptc. f.s.-2 m.s. sf. (יָלַד 408) *her who bore you*

23:26

תִּנְהַ-בְּנִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (נָתַן 678) -n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *give my son*  
 לִבְךָ לִי n.m.s.-2 m.s. sf. (524)-prep.-1 c.s. sf. *your heart to me*



וְעֵינַיִךְ conj.-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *and your eyes*  
 רַדְּכִי n.m.p.-1 c.s. sf. (202) *my ways*  
 תִּרְצֶנָּה Qal impf. 3 f.p. (רָצָה 953) *let delight in*

23:27

כִּי־שׁוֹחָה עֲמָקָה conj. (471)-n.f.s. (1001)-adj. f.s.  
 (771) *for a deep pit*  
 זֹנֵה Qal act.ptc. f.s. (זָנָה 275) *a harlot*  
 וּבֵאֵר צָרָה conj.-n.f.s. (91)-adj. f.s. (865) *and a*  
*narrow well*  
 נְכַרְיָה adj. f.s. (648) *an adventuress*

23:28

אֲרִי־הִיא adv. (II 64)-pers.pr. 3 f.s. (214) *indeed*  
*she*  
 כְּחֹתֶף prep.-n.m.s. (369) *like a robber*  
 תֹּאֲרֵב Qal impf. 3 f.s. (אָרַב 70) *lies in wait*  
 וּבֹנְדִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (בָּנַד 93) *and the*  
*faithless*  
 בְּאֲדָם prep.-n.m.s. (9) *among men*  
 תוֹסֵף Hi. impf. 3 f.s. (יָסַף 414) *she increases*

23:29

אֵי לְמִי prep.-interr. (566)-subst. (17) *who has*  
*woe?*  
 אֵבֹי לְמִי v.supra-interj. (5) *who has sorrow?*  
 לְמִי סְרוּוֹיִם v.supra-n.m.p. (I 193) *who has*  
*strife?*  
 לְמִי שֹׁחַח v.supra-n.m.s. (967) *who has*  
*complaining?*  
 לְמִי פְצָעִים v.supra-n.m.p. (822) *who has*  
*wounds*  
 חֵנָם adv. (336) *without cause?*  
 לְמִי חִכְלֹלוֹת עֵינָיִם v.supra-n.f.s. cstr. (314)-n.f.  
 du. paus. (744) *who has redness of eyes?*

23:30

לְמֵאֲחֵרִים prep.-def.art.-Pi. ptc. m.p. (אָחַר 29)  
*those who tarry long*  
 עַל־הַיַּיִן prep.-def.art.-n.m.s. paus. (406) *over*  
*wine*  
 לְבָאִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (בֹּא 97)  
*those who go*  
 לְחַקֵּר prep.-Qal inf.cstr. (חָקַר 350) *to try*  
 מִמְּסָךְ n.m.s. (587) *mixed wine*

23:31

אֵל־תִּרְאֵהוּ neg.-Qal impf. 2 m.s. apoc. (רָאָה  
 906)-n.m.s. (406) *do not look at wine*  
 בִּי יִתְאָדָם conj. (471)-Hith. impf. 3 m.s. (אָדָם  
 10) *when it is red*

בְּכִיִּם v.supra-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן  
 678)-prep.-def.art.-n.f.s. (468) *when it*  
*sparkles (gives) in the cup*  
 עֵינֹו n.f.s.-3 m.s. (744) *his eye*  
 יִתְהַלֵּךְ בְּמֵישָׁרִים Hith. impf. 3 m.s. (הִלֵּךְ  
 229)-prep.-n.m.p. (449) *and goes down*  
*smoothly*

23:32

אֲחֵרִיתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (31) *at the last*  
 כְּנֹחַשׁ prep.-n.m.s. (638) *like a serpent*  
 יִשֹּׁף Qal impf. 3 m.s. paus. (נָשַׁף 675) *it bites*  
 וּכְצַפְעֵנִי conj.-prep.-n.m.s. (861) *and like an*  
*adder*  
 יִפְרֹשׁ Hi. impf. 3 m.s. (פָּרַשׁ II 831) *it stings*

23:33

עֵינַיִךְ n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *your eyes*  
 יִרְאוּ Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *will see*  
 זְרוֹת Qal act.ptc. f.p. (זָרָה I 266) *strange things*  
 וְלִבְךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *and your mind*  
 יִדְבֹר Pi. impf. 3 m.s. (דָּבַר 180) *will utter*  
 תְּהַפְּכוֹת n.f.p. (246) *perverse things*

23:34

וְהִיִּתְּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (הָיָה 224) *you will be*  
 בְּשֹׁכֵב prep.-Qal act.ptc. (שָׁכַב 1011) *like one who*  
*lies down*  
 בְּלִבְיָם prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (410) *in*  
*the midst of the sea*  
 וּכְשֹׁכֵב conj.-prep.-v.supra *and like one who lies*  
 בְּרֹאשׁ הַחֵבֶל prep.-n.m.s. cstr. (910)-n.m.s. (287)  
*on the top of a mast*

23:35

הִכּוֹנִי Hi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (נָכָה 645) *they*  
*struck me*  
 בַּל־חָלִיתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (חָלָה I 317) *but I*  
*was not hurt*  
 הִלְמוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (הָלַם 240) *they*  
*beat me*  
 בַּל־יִדְעֵתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. paus. (יָדַע 393) *but*  
*I did not feel it*  
 אֲקִיץ adv. (607)-Hi. impf. 1 c.s. (קָיַץ I 884)  
*when shall I awake?*  
 אוֹסִיף אֲבַקְשֵׁנוּ Hi. impf. 1 c.s. (יָסַף 414)-Pi.  
 impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ 134) *I will seek*  
*another*  
 עוֹד adv. (728) *again*

## 24:1

אל־תִּקְנָא neg.-Pi. impf. 2 m.s. (קְנָא 888) *be not envious*

בְּאֵנְשֵׁי רָעָה prep.-n.m.p. cstr. (35)-n.f.s. (949) *of evil men*

וְאֵל־תִּתְאוּ conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (אוֹה 16) *nor desire*

אִתָּם להִיּוֹת prep.-Qal inf.cstr. (הִיָּה 224) -prep.-3 m.p. sf. (II 85) *to be with them*

## 24:2

כִּי־שָׂדַד conj. (471)-n.m.s. (994) *for violence*

יִהְיֶה לָבָם Qal impf. 3 m.s. (הִנֵּה I 211)-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *their minds devise*

וְעָמַל conj.-n.m.s. (I 765) *and of mischief*

תְּדַבְּרֶנָּה שִׁפְתֵיהֶם n.f.p.-3 m.p. sf. (973)-Pi. impf. 3 f.p. (דַּבֵּר 180) *their lips talk*

## 24:3

בְּחָכְמָה prep.-n.f.s. (315) *by wisdom*

יִבְנֶה בַּיִת Ni. impf. 3 m.s. (בָּנָה 124)-n.m.s. paus. (108) *a house is built*

וּבְתִבּוּנָה conj.-prep.-n.f.s. (108) *and by understanding*

יִתְבַּחֵן Hithpolal impf. 3 m.s. paus. (בִּין I 465) *it is established*

## 24:4

וּבְדַרְעָתַי conj.-prep.-n.f.s. (395) *by knowledge*

מִלְאֵי הַחֲדָרִים n.m.p. (293)-Ni. impf. 3 m.p. (מָלָא 569) *the rooms are filled*

מֵאֵת כָּל־הַזָּהָב n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (223)-adj. m.s. (429) *with all precious riches*

וְנִעִים conj.-adj. m.s. (I 653) *and pleasant*

## 24:5

גִּבּוֹר־חָכֵם n.m.s. (149; LXX κρείττονος)-adj. m.s. (314) *a wise man is mightier*

בְּעֹזַי prep.-def.art.-n.m.s. (738) *in strength*

וְאִישׁ־דַּעַת conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.s. (395) *and a man of knowledge*

כִּחַ מְאֹמֶץ־כֹּחַ Pi. ptc. (אָמַץ 54)-n.m.s. (470; LXX γεωργίου μεγάλου) *than he who has strength*

## 24:6

כִּי בְּחַבְלֹתַי conj. (471)-prep.-n.f.p. (287) *for by wise guidance*

תַּעֲשֶׂה־לְךָ Qal impf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793)-prep. -2 m.s. sf. *you can wage (make for yourself)*

מִלְחָמָה n.f.s. (536) *war*

וְהָשִׁיעָה conj.-n.f.s. (448) *and there is victory*

בְּרַב יוֹעֵץ prep.-n.m.s. cstr. (913)-Qal act.ptc. (419 יוֹעֵץ) *in abundance of counselors*

## 24:7

רָמוֹת n.f.p. (910; ? רָמוֹת Qal act.ptc. f.p. 926) *corals*

לְאִוִּיל prep.-adj. m.s. (17) *for a fool*

חֲכָמוֹת adj. f.p. (314) *wisdom*

בְּשַׁעַר prep.-def.art.-n.m.s. (1044) *in the gate*

לֹא־יִפְתָּח־פִּיהוּ neg.-Qal impf. 3 m.s. (פָּתַח I 834)-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *he does not open his mouth*

## 24:8

מַחֲשֵׁב Pi. ptc. (חָשַׁב 362) *he who plans*

לְהַרְעֵי prep.-Hi. inf.cstr. (רָעָע 949) *to do evil*

לוֹ בְּעַל־מוֹמֹת prep.-3 m.s. sf.-n.m.s. cstr. (127 -n.f.p. (273) *to him ... a mischief-maker*

יִקְרָאוּ Qal impf. 3 m.p. (קָרָא 894) *will be called*

## 24:9

זְמַת אֹלֶת n.f.s. cstr. (273)-n.f.s. (17) *the device of folly*

חַטָּאת n.f.s. (308) *is sin*

וְתוֹעֵבֹת conj.-n.f.s. cstr. (1072) *and an abomination*

לְאָדָם prep.-n.m.s. (9) *to men*

לְיָץ Qal act.ptc. (יָץ 539) *the scoffer*

## 24:10

הַתְּרַפִּיתָ Hith. pf. 2 m.s. (רָפָה 951) *if you faint*

בְּיּוֹם צָרָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (865) *in the day of adversity*

צַר בְּחֹזֶקְךָ adj. m.s. (865)-n.m.s.-2 m.s. sf. (470) *your strength is small*

## 24:11

הַצַּלָּה Hi. impv. 2 m.s. (נָצַל 664) *rescue*

לְמוֹת לְקַחְתִּים Qal pass.ptc. m.p. (לָקַח 542)-pref -def.art.-n.m.s. (560) *those who are being taken away to death*

מֹאֲנִים וְמִטְּיִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (מוֹאֵן 556)-prep.-def.art.-n.m.s. (247) *those who are stumbling to the slaughter*

אִם־תִּחְשׁוּךָ hypoth.part. (49; LXX ἄν)-Qal imp 2 m.s. (חָשַׁךְ 362) *hold back*

## 24:12

כִּי־תֹאמַר conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) *if you say*

הֲלֹא־יָדַעְנוּ interj. (243)-neg.-Qal pf. 1 c.p. (יָדַע 393) *behold, we did not know*

זֵה demons.adj. m.s. (260) *this*

יִתְּכֵן interr.-neg.-Qal act.ptc. (1067) *does not he who weighs*

לְבוֹת n.m.p. (524) *hearts*

יִבִּין pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s. (106) *perceive it?*

וְיִצַר נַפְשְׁךָ conj.-Qal act.ptc. (665)-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *does not he who keeps watch over your soul*

יָדַע v.supra-Qal impf. 3 m.s. (393) *know it*

וְהָשִׁיב לְאָרְם conj.-Hi. pf. 3 m.s. (996) *and will he not requite man*

כַּפְעָלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *according to his work?*

## 24:13

אֶכֶל-בְּנִי Qal impv. 2 m.s. (37)-n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *eat my son*

דְּבַשׁ n.m.s. (185) *honey*

כִּי-טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (373) *for it is good*

וְנִזְחַת conj.-n.m.s. (661) *and the drippings of the honeycomb*

מְתוֹק adj. m.s. (608) *are sweet*

עַל-חִפְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (335) *to your taste*

## 24:14

בֵּן דַּעַב adv. (485)-Qal impv. 2 m.s. (393) *know that*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

לְנַפְשְׁךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *to your soul*

אִם-מִצְאָתָהּ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (592) *if you find it*

וְיֵשׁ אַחֲרַיָּהּ conj.-subst. (441)-n.f.s. (31) *there will be a future*

וְתִקְוָתְךָ conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (876) *and your hope*

לֹא תִכְרַת neg.-Ni. impf. 3 f.s. (503) *will not be cut off*

## 24:15

אַל-תֵּאָרֵב neg.-Qal impf. 2 m.s. (70) *lie not in wait*

רָשָׁע adj. m.s. (957) *as a wicked man*

לְנֹוֹה צְדִיק prep.-n.m.s. cstr. (627)-adj. m.s. (843) *against the dwelling of the righteous*

אַל-תִּשְׂדֵד neg.-Pi. impf. 2 m.s. (994) *do not violence*

רֵבְצוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (918) *to his home*

## 24:16

כִּי שִׁבְעַי conj. (471)-num. (1 987) *for seven times*

יִפּוֹל צְדִיק Qal impf. 3 m.s. (656)-adj. m.s. (843) *a righteous man falls*

וְקָם conj.-Qal pf. 3 m.s. (877) *and rises again*

וְרָשָׁעִים conj.-adj. m.p. (957) *but the wicked*

יִבְשְׁלוּ Ni. impf. 3 m.p. (505) *are overthrown*

בְּרָעָה prep.-n.f.s. (949) *by calamity*

## 24:17

בְּנִפְלֵ אוֹיְבֶיךָ prep.-Qal inf.cstr. (656)-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (33) *when your enemy falls*

אַל-תִּשְׂמַח neg.-Qal impf. 2 m.s. paus. (970) *do not rejoice*

וּבְכַשְׁלוֹ conj.-prep.-Qal act.ptc.-3 m.s. sf. (505) *and when he stumbles*

אַל-יִגַּל לְבָבְךָ neg.-Qal impf. 2 m.s. apoc. (162)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *let not your heart be glad*

## 24:18

פֶּן-יִרְאֶה יְהוָה conj. (814)-Qal impf. 3 m.s. (906)-pr.n. (217) *lest Yahweh see it*

וְרָע בְּעֵינָיו conj.-Qal pf. 3 m.s. (949) *and be displeased*

וְהָשִׁיב מֵעָלָיו conj.-Hi. pf. 3 m.s. (996) *and turn away from him*

אָפוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (I 60) *his anger*

## 24:19

אַל-תִּתְחַר neg.-Hith. impf. 2 m.s. (354) *fret not yourself*

בְּמַרְעִים prep.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (949) *because of evildoers*

אַל-תִּקְנֵא neg.-Pi. impf. 2 m.s. (888) *and be not envious*

פְּרִשְׁעִים prep.-def.art.-adj. m.p. (957) *of the wicked*

## 24:20

כִּי לֹא-תִהְיֶה conj. (471)-neg.-Qal impf. 2 m.s. (224) *for there is no*

אַחֲרַיָּהּ n.f.s. (31) *future*

לְרָע prep.-def.art.-adj. m.s. (I 948) *for the evil man*

נֵר רָשָׁעִים n.m.s. cstr. (632)-adj. m.p. (957) *the lamp of the wicked*

יִרְעַךְ Qal impf. 3 m.s. paus. (200 דַּעַן) *will be put out*

## 24:21

יִרְא־אֶת־יְהוָה Qal impv. 2 m.s. (יָרָא 431)  
-dir.obj.-pr.n. (217) *fear Yahweh*

בְּנֵי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*

וּמֶלֶךְ conj.-n.m.s. (I 572) *and the king*

עִם־שׂוֹנִים prep. (767)-Qal act.ptc. m.p. (שָׁנָה I 1039) *with those who change*

אֶל־תִּתְעַרֵב neg.-Hith. impf. 2 m.s. paus. (עָרַב 786) *do not associate*

## 24:22

בִּי־פִתְאֹם conj. (471)-adv.acc. (837) *for suddenly*

יָקוּם Qal impf. 3 m.s. (קוּם 877) *will rise*

אִדָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (15) *disaster from them*

וּפִיר שְׁנֵיהֶם conj.-n.m.s. (810)-n.m. du.-3 m.p. sf. (1040) *and the ruin from them both*

מִי יוֹדֵעַ interr. (566)-Qal act.ptc. (יָדַע 393) *who knows*

## 24:23

גַּם־אֵלֶּה adv. (168)-demons.adj. c.p. (41) *these also*

לְחֹכְמִים prep.-def.art.-adj. m.p. (314) *to the wise*

הִכָּר־פָּנִים Hi. inf.abs. (נָכַר I 647)-n.m.p. (815) *partiality*

בְּמִשְׁפָּטָא prep.-n.m.s. (1048) *in judging*

בֶּל־טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *is not good*

## 24:24

אֹמֵר לְרָשָׁע Qal act.ptc. (אָמַר 55)-prep.-adj. m.s. (957) *he who says to the wicked*

צָדִיק אַתָּה adj. m.s. (843)-pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *you are innocent*

יִקְבְּהוּ עַמִּים Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (קָבַח II 866)-n.m.p. (I 766) *will be cursed by peoples*

וַיִּצְמֹדוּהוּ לְאֻמִּים Qal impf. 3 m.p.-3 m.s. sf. (צָמַד I 276)-n.m.p. (522) *abhorred by nations*

## 24:25

וְלִמּוֹכִיחִים conj.-prep.-def.art.-Hi. ptc. m.p. (יָכַח 406) *but those who rebuke*

יִנָּעַם Qal impf. 3 m.s. paus. (נָעַם I 653) *will have delight*

וְעָלֵיהֶם תְּבוֹא conj.-prep.-3 m.p. sf.-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *and will come upon them*

בְּרִבְתָּ טוֹב n.f.s. cstr. (139)-n.m.s. (III 375) *a good blessing*

## 24:26

יִשָּׁק n.f. du. (973)-Qal impf. 3 m.s. pau (יָשַׁק I 676) *he kisses the lips*

מְשִׁיב דְּבָרִים Hi. ptc. (שׁוּב 996)-n.m.p. (182) *he who gives ... words*

נְבָחִים adj. m.p. (647) *right*

## 24:27

הֲכֵן בַּחוּץ Hi. impv. 2 m.s. (בָּנָה I 465)-prep. -def.art.-n.m.s. (299) *prepare outside*

מְלֹאכְתְּךָ n.f.s.-2 m.s. paus. (521) *your work*

וְעָתִדָּה conj.-Pi. impv. 2 m.s.-3 f.s. sf. (עָתַד I 800) *and get it ready*

בְּעֵדָה לְךָ prep.-def.art.-n.m.s. (961)-prep.-2 m.s. sf. paus. *for you in the field*

אַחַר adv. (29) *and after that*

וּבְנִית בֵּיתְךָ conj.-Qal pf. 2 m.s. (בָּנָה 124)

-n.m.s.-2 m.s. sf. (108) *build your house*

## 24:28

אֶל־תְּהִי neg.-Qal impf. 2 m.s. apoc. (הִיָּה 224) *be not*

עַד־חַנּוּם n.m.s. (729)-adv. (336) *a witness without cause*

בְּרֵעֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *against your neighbor*

וְהִפְתִּיתָ conj.-Hi. pf. 2 m.s.? (פָּתַח 834) *and make wide*

בְּשִׁפְתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (973) *with your lips*

## 24:29

אֶל־תֹּאמַר neg.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) *do not say*

כַּאֲשֶׁר עָשָׂה־לִּי prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793 עָשָׂה)-prep.-1 c.s. sf. *as he has done to me*

כֵּן אֶעֱשֶׂה־לוֹ adv. (485)-Qal impf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-3 m.s. sf. *thus I will do to him*

אֲשִׁיב לְאִישׁ Hi. impf. 1 c.s. (שׁוּב 996)-prep. -def.art.-n.m.s. (35) *I will pay the man back*

בְּפַעְלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (821) *for what he has done*

## 24:30

עַל־שָׂדֵה אִישׁ־עֶצֶל prep.-n.m.s. cstr. (961)-n.m.s. (35)-adj. m.s. (782) *by the field of a sluggard*

עָבַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (עָבַר 716) *I passed*

וְעַל־בְּרֵם אָדָם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (501)-n.m.s. (9) *and by the vineyard of a man*

חֶסֶד-לֵב adj. m.s. cstr. (341)-n.m.s. (524) *without sense*

## 24:31

וְהִנֵּה conj.-interj. (243) *and lo*  
 כָּלוּ עָלֶיהָ Qal pf. 3 m.s. (עָלָה 748)-n.m.s.-3 m.s. sf. (481) *it was all overgrown*  
 קִמְשָׁנִים n.m. coll. (888) *with thorns*  
 כָּסוּ פָּנָיו Pu. pf. 3 c.p. (כָּסָה I 491)-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *and its face was covered*  
 חֲרָלִים n.m.p. (355) *with nettles*  
 וַנִּרְדּוּ אֲבָנָיו conj.-n.m.s. cstr. (154)-n.f.p.-3 m.s. sf. (6) *and its stone wall*  
 נִהְרָסָה Ni. pf. 3 f.s. (הָרַם 248) *was broken down*

## 24:32

וְאַחֲזָה אֲנִי consec.-Qal impf. 1 c.s. (חָזָה 302)-pers.pr. 1 c.s. (59) *then I saw*  
 לְבִי אֲשִׁית לְבִי Qal impf. 1 c.s. (שִׁית 1011)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and considered it*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I looked*  
 לְקַחְתִּי מוֹסֵר Qal pf. 1 c.s. (לָקַח 542)-n.m.s. (416) *and received instruction*

## 24:33

מַעַט שְׁנוֹת subst. cstr. (589)-n.f.p. (446) *a little sleep*  
 מַעַט תְּנוּמוֹת v.supra-n.f.p. (630) *a little slumber*  
 מַעַט חֲפָק יָדַי v.supra-n.m.s. cstr. (287)-n.f. du. (388) *a little folding of the hands*  
 לְשָׁכַב prep.-Qal inf.cstr. paus. (שָׁכַב 1011) *to rest*

## 24:34

וּבֹא-מִתְהַלֵּךְ conj.-Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97)-Hith. ptc. (הֵלֵךְ 229) *and will come marching*  
 רֵישְׁךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (930) *your poverty*  
 וּמַחְסְרֶיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (341) *and your wants*  
 כְּאִישׁ מִגֹּן prep.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (171) *like an armed man*

## 25:1

גַּם-אֵלֶּה adv. (168)-demons.adj. c.p. (41) *these also*  
 מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה n.m.p. cstr. (605)-pr.n. (1024) *proverbs of Solomon*  
 אֲשֶׁר הֶעֱתִיקוּ rel. (81)-Hi. pf. 3 c.p. (עָתַק 801) *which copied*  
 אַנְשֵׁי חֶזְקִיָּה n.m.p. cstr. (35)-pr.n. (306) *the men of Hezekiah*

מֶלֶךְ-יְהוּדָה n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (397) *king of Judah*

## 25:2

כְּבוֹד אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (II 458)-n.m.p. (43) *the glory of God*  
 הִסְתַּר דְּבָרֶיךָ Hi. inf.cstr. (סָתַר 711)-n.m.s. (182) *to conceal things*  
 וּכְבוֹד מְלָכִים conj.-v.supra-n.m.p. (I 572) *but the glory of kings*  
 חָקֵר דְּבָרֶיךָ Qal inf.cstr. (חָקַר 350)-v.supra *to search things out*

## 25:3

שָׁמַיִם לְרוֹם n.m. du. (1029)-prep.-def.art.-n.m.s. (927) *as the heavens for height*  
 וְאַרְצֵךְ לְעֹמֶק conj.-n.f.s. (75)-prep.-def.art.-n.m.s. (771) *and the earth for depth*  
 וְלֵב מְלָכִים conj.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.p. (I 572) *so the mind of kings*  
 אֵין חֶקֶר neg. (II 34)-n.m.s. (350) *is unsearchable*

## 25:4

הֵנוּ סִינִים Qal inf.abs. (חָנָה II 212)-n.m.p. (691) *take away the dross*  
 מִכֶּסֶף prep.-n.m.s. paus. (494) *from the silver*  
 וַיֵּצֵא consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *and there goes out*  
 לְצַרְףּ prep.-def.art.-Qal act.ptc. (צָרַף 864) *for the smith*  
 כֵּלִי n.m.s. paus. (479) *a vessel*

## 25:5

הֵנוּ רָשָׁע Qal inf.abs. (הִנָּה II 212)-adj. m.s. (957) *take away the wicked*  
 לְפָנֵי-מֶלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (I 572) *from the presence of the king*  
 וַיִּבֹּן conj.-Ni. impf. 3 m.s. (בָּוֵן I 465) *and will be established*  
 בְּצִדְקָה prep.-def.art.-n.m.s. (841) *in righteousness*  
 כְּסֹאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

## 25:6

אַל-תִּתְהַדָּר neg.-Hith. impf. 2 m.s. (הָדָר 213) *do not put yourself forward*  
 לְפָנֵי-מֶלֶךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (I 572) *in the king's presence*  
 וּבְמָקוֹם גְּדֹלִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (879)-adj. m.p. (152) *or in the place of the great*  
 אַל-תַּעֲמֹד neg.-Qal impf. 2 m.s. (עָמַד 763) *do not stand*

## 25:7

טוֹב בִּי כֹּחַ conj. (471)-adj. m.s. (II 373) *for it is better*  
 אָמַרְתָּ לְךָ Qal inf.cstr. (אָמַר 55)-prep.-2 m.s. sf. *to be told*  
 הִנֵּה עֲלֶיךָ הִנֵּה Qal impv. 2 m.s. (עָלָה 748)-adv. (I 244) *come up here*  
 מִהַשְׁפִּילָה prep.-Hi. inf.cstr.-2 m.s. sf. (שָׁפַל 1050) *than to be put lower*  
 לְפָנֵי נָרִיב prep.-n.m.p. cstr. (815)-adj. m.s. (622) *in the presence of the prince*  
 רָאָה אֵינִי רְאוּ עֵינֶיךָ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (רָאָה 906)-n.f.p.-2 m.s. sf. (744) *what your eyes have seen*

## 25:8

יָצָא לְרֵב neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָצָא 422)-prep.-Qal inf.cstr. (רֵיב 936) *do not bring into court*  
 מְהֵרָה adv. (II 555) *hastily*  
 מִהַתְּעַשֶׂה פֶּן conj. (814)-interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *lest what will you do*  
 בְּאַחֲרֵיתָהּ prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (31) *in the end*  
 אֶתְּךָ בְּהַכְלִים prep.-Hi. inf.cstr. (כָּלַם 483)-dir. obj.-2 m.s. sf. *when ... puts you to shame*  
 רֵעֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *your neighbor*

## 25:9

רֵיב רֵיבְךָ Qal inf.cstr.-2 m.s. sf. (רֵיב 936)-n.m.s. (936) *argue your case*  
 אֶתְּ רֵעֶךָ prep. (II 85)-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *with your neighbor*  
 וְסוֹד אַחֵר conj.-n.m.s. cstr. (691)-adj. m.s. (I 29) *and another's secret*  
 אַל־תִּגְלֵה neg.-Pi. impf. 2 m.s. paus. (גָּלָה 162) *do not disclose*

## 25:10

פֶּן־יִחְסְרֶךָ conj. (814)-Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (II 340 חָסַר) *lest ... bring shame upon you*  
 שָׁמַע Qal act.ptc. (שָׁמַע 1033) *he who hears (you)*  
 וְרֵבְתָּה conj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (179) *and your ill repute*  
 לֹא תִשְׁוֶב neg.-Qal impf. 2 m.s. (שׁוּב 996) *have no end*

## 25:11

זֶהָב תְּפִיחֵי n.m.p. cstr. (656)-n.m.s. (262) *apples of gold*  
 בְּמִשְׁבְּצוֹת כֶּסֶף prep.-n.f.p. cstr. (967)-n.m.s. paus. (494) *in a setting of silver*

דְּבַר דְּבַר n.m.s. (182)-Qal pass.ptc. (דָּבַר 180) *word spoken*  
 עַל־אָפְנֵי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (67) *fitly*

## 25:12

זָהָב נִזָּם n.m.s. cstr. (634)-n.m.s. (262) *like a ring*  
 וְחֲלֵי־כֶתֶם conj.-n.m.s. cstr. 318)-n.m.s. paus. (I or an ornament of gold  
 חָכַם מוֹכִיחַ Hi. ptc. (יָכַח 406)-adj. m.s. (314) *wise reprover*  
 עַל־אָזְנוֹ שְׁמַעַת prep.-n.f.s. (23)-Qal act.ptc. f. (1033 שָׁמַע) *to a listening ear*

## 25:13

כְּצֹנֶת־שֶׁלֶג prep.-n.f.s. cstr. (II 856)-n.m.s. (101) *like the cold of snow*  
 בְּיוֹם קָצִיר prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (894) *the time of harvest*  
 זָכִיר נֶאֱמָן n.m.s. (II 851)-Ni. ptc. m.s. (אָמַן I 52) *a faithful messenger*  
 לְשַׁלְּחֵי prep.-Qal act.ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׁלַח 1018) *to those who send him*  
 וְנִשְׁמַשׁ אֲדֹנָיו conj.-n.f.s. cstr. (659)-n.m.p.-3 m.s. sf. (10) *the spirit of his masters*  
 יִשְׁבֵּחַ Hi. impf. 3 m.s. (שׁוּב 996) *he refreshes*

## 25:14

נְשִׂאוֹת n.m.p. (II 672) *like clouds*  
 וְרוּחַ conj.-n.f.s. (924) *and wind*  
 אֵין וְנִשְׁמַשׁ אֵין conj.-n.m.s. (II 177)-neg. paus. (II 34) *without rain*  
 אִישׁ מִתְהַלֵּל n.m.s. (35)-Hith. ptc. (הִלֵּל II 237) *man who boasts*  
 בְּמַתַּת־שֶׁקֶר prep.-n.f.s. cstr. (682)-n.m.s. paus. (1055) *of a gift he does not give*

## 25:15

בְּאַרְךָ אִפְסִים prep.-n.m.s. cstr. (73)-n.m. du. (I 61) *with patience*  
 יִסְתָּה קָצִין Pu. impf. 3 m.s. (פָּתָה 834)-n.m.s. (892) *a ruler may be persuaded*  
 וְלִשׁוֹן רַבָּה conj.-n.f.s. (546)-adj. f.s. (940) *and soft tongue*  
 תִּשְׁבֹּר־נֶרֶם Qal impf. 3 f.s. (שָׁבַר 990)-n.m.s. paus. (175) *will break a bone*

## 25:16

דְּבַשׁ מִצָּאתָ n.m.s. (185)-Qal pf. 2 m.s. (מָצָא 592) *if you have found honey*  
 אֲכַל דִּיבָה Qal impv. 2 m.s. (אָכַל 37)-subst.-2 m.s. sf. (191) *eat only enough for you*

פִּן־תִּשְׂבַּעַנּוּ conj. (814)-Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (959) *lest you be sated with it*  
וְהִקְחֹתוּ conj.-Hi. pf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (קִיא 883) *and vomit it*

## 25:17

הִקְרַת רַגְלְךָ Hi. impv. 2 m.s. (יִקְרַת 429)-n.f.s.-2 m.s. sf. (919) *let your foot be seldom*  
רַעַת מִבֵּית רֵעֵךְ prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *in your neighbor's house*  
פִּן־יִשְׂבַּעַךְ conj. (814)-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (959) *lest he become weary of you*  
וְשָׂנְאֶךָ conj.-Qal pf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (שָׂנֵא 971) *and hate you*

## 25:18

מִפִּיץ n.m.s. (807; rd. מִפִּץ; LXX δόξαλον) *a scatterer*  
וְחֶרֶב conj.-n.f.s. (352) *or a sword*  
וְחֵץ שָׁנִין conj.-n.m.s. (346)-Qal pass.ptc. (שָׁנִין 1041) *or a sharp arrow*  
אִישׁ עֹנֵה n.m.s. (35)-Qal act.ptc. (עָנָה I 772) *a man who bears*  
בְּרֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *against his neighbor*  
עַד שֶׁקֶר n.m.s. cstr. (729)-n.m.s. paus. (1055) *false witness*

## 25:19

שֵׁן רֵעֵה n.f.s. (1042)-Qal act.ptc. f.s. (רָעַע II 949) *a bad tooth*  
וְרֵגַל מוֹעֵרֶת conj.-n.f.s. (919)-Pu. ptc. f.s. (מָעַרַת 588) *or a foot that slips*  
בֹּגֵד מִבְּטָח בּוֹגֵד n.m.s. (105)-Qal act.ptc. (בָּגַד 93) *trust in a faithless man*  
בְּיָוֵם צָרָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (865) *in time of trouble*

## 25:20

מַעֲרָה בְּגָד Hi. ptc. (עָרָה I 723)-n.m.s. (93) *like one who takes off a garment*  
קָרָה בְּיָוֵם prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (903) *on a cold day*  
חֶמֶץ n.m.s. (330) *like vinegar*  
עַל־נֶחֶר prep.-n.m.s. paus. (684) *on lye*  
וְיֹשֵׁר בְּשִׂירִים conj.-Qal act.ptc. (שָׁירָה 1010)-prep.-def.art.-n.m.p. (1010) *he who sings songs*  
עַל־לִב־רָע prep.-n.m.s. (524)-adj. m.s. (948) *to a heavy heart*

## 25:21

אִם־רָעִב שֹׁנְאֶךָ hypoth.part. (49)-adj. m.s. (944)-Qal act.ptc. m.s.-2 m.s. sf. (שָׂנֵא 971) *if your enemy is hungry*  
אֵכֶל לֶחֶם Hi. impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (אָכַל 37)-n.m.s. paus. (536) *give him bread to eat*  
וְאִם־צָמָא conj.-v.supra-adj. m.s. (854) *and if he is thirsty*  
הִשְׁקֵהוּ מֵיִם Hi. impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁקָה 1052)-n.m.p. paus. (565) *give him water to drink*

## 25:22

כִּי נִחְלִיִּים conj. (471)-n.f.p. (160) *for coals of fire*  
חֲתָה אֲתָה pers.pr. 2 m.s. (61)-Qal act.ptc. (חָתָה 367) *you will heap*  
עַל־רֵאשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *on his head*  
וַיְהוֶה conj.-pr.n. (217) *and Yahweh*  
יִשְׁלֶם־לְךָ Pi. impf. 3 m.s. (שָׁלַם 1023)-prep.-2 m.s. sf. paus. *will reward you*

## 25:23

רֵיחַ צָפוֹן n.f.s. cstr. (924)-n.f.s. (I 860) *the north wind*  
תְּחֹלֵל גֶּשֶׁם Polel impf. 3 f.s. (חֹלַל I 296)-n.m.s. paus. (II 177) *brings forth rain*  
וּפְנִיִם נֹעֲמִים conj.-n.m.p. (815)-Ni. ptc. m.p. (נָעַם 276) *face stirred with indignation*  
לְשׁוֹן סֹתֵר n.f.s. cstr. (546)-n.m.s. paus. (712) *a backbiting tongue*

## 25:24

טוֹב שֶׁבֶת adj. m.s. (II 373)-Qal inf.cstr. (יָשַׁב 442) *it is better to live*  
עַל־פְּנֵת־זָנַב prep.-n.f.s. cstr. (819)-n.m.s. (150) *in a corner of the housetop*  
מֵאִשֶׁת מְרוֹנִים prep.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.p. (I 193) *than with a contentious woman*  
יְבֵית חֶבֶר conj.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s. paus. (I 288) *in a house shared*

## 25:25

מֵיִם קְרִיִּים n.m.p. (565)-adj. m.p. (903) *like cold water*  
עַל־נַפְשׁ עֵיפָה prep.-n.f.s. (659)-adj. f.s. (746) *to a thirsty soul*  
וְשִׂמוּעָה טוֹבָה conj.-n.f.s. (1035)-adj. f.s. (II 373) *also good news*  
מֵאַרְץ מֶרְחָק prep.-n.f.s. cstr. (75)-n.m.s. (935) *from a far country*

## 25:26

מַעֲיֵן נְרַפֵּשׁ n.m.s. (745)-Ni. ptc. (רַפַּס 952) *like a muddied spring*

שַׁחַת וּמְקוֹר מְשַׁחַת conj.-n.m.s. (881)-Ho. ptc. (שַׁחַת 1007) *or a polluted fountain*

צַדִּיק adj. m.s. (843) *a righteous man*

מַט Qal act.ptc. (מוֹט 556) *who gives way*

לְפָנֵי-רָשָׁע prep.-n.m.p. cstr. (815)-adj. m.s. (957) *before the wicked*

## 25:27

אָכַל דְּבַשׁ Qal inf.abs. (אָכַל 37)-n.m.s. (185) *eating honey*

הַרְבּוֹת Hi. inf.cstr. (רָבָה I 915) *much*

לֹא-טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *it is not good*

וַחֲקֹר כְּבוֹד sf. (458) *searching out their glory*

כְּבוֹד n.m.s. (458) *is glory*

## 25:28

עִיר פְּרוּצָה n.f.s. (746)-Qal pass.ptc. f.s. (פָּרַץ I 829) *like a city broken into*

אֵין תּוֹמָה neg. (II 34)-n.f.s. (327) *and left without walls*

אִישׁ אִישׁ n.m.s. (35)-rel. (81) *a man*

אֵין סַעְעָר לְרוּחוֹ neg. (II 34)-n.m.s. (784)-prep. -n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *without self control*

## 26:1

כֶּשֶׁלֶן prep.-def.art.-n.m.s. (1017) *like snow*

בְּקִיץ prep.-def.art.-n.m.s. (884) *in summer*

וּכְמָטָר conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (564) *or like rain*

בְּקַצִּיר prep.-def.art.-n.m.s. (894) *in harvest*

כֵּן לֹא-נֹאמָה adv. (485)-neg.-adj. m.s. (610) *so is not fitting*

לְכֹסִיל prep.-n.m.s. (493) *for a fool*

כְּבוֹד n.m.s. (458) *honor*

## 26:2

כַּצְפּוֹר prep.-def.art.-n.f.s. (861) *like a sparrow*

לְנוֹד prep.-Qal inf.cstr. (נוֹד 626) *in its flitting*

כְּדַרְדֹּר prep.-def.art.-n.f.s. (II 204) *like a swallow*

לְעוֹף prep.-Qal inf.cstr. (עוֹף 733) *in its flying*

כֵּן קְלָלָת adv. (485)-n.f.s. cstr. (887) *so a curse*

חֲנָם adv. (336) *that is causeless*

לֹא תִבֵּא neg.-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹא 97) *does not alight*

## 26:3

שׁוֹט לְסוּם n.m.s. (1002)-prep.-def.art.-n.m.s. (692) *a whip for the horse*

מִתֵּן לַחֲמוֹר n.m.s. (607)-prep.-def.art.-n.m.s. (331) *a bridle for the ass*

וְשֹׁבֵט conj.-n.m.s. (986) *and a rod*

לְגוֹ כְּסִילִים prep.-n.m.s. cstr. (I 156)-n.m.p. (49) *for the back of fools*

## 26:4

אֶל-תַּעַן neg.-Qal impf. 2 m.s. apoc. (עָנָה I 77) *answer not*

כְּסִיל n.m.s. (493) *a fool*

כְּאֹלְתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *according to his folly*

פֶּן-תִּשְׁוֶה-לוֹ conj. (814)-Qal impf. 2 m.s. (עָוָה 1000)-prep.-3 m.s. sf. *lest you be like him*

גַּם-אַתָּה adv. (168)-pers.pr. 2 m.s. paus. (61) *yourself*

## 26:5

עֲנֵה כְּסִיל Qal impv. 2 m.s. (עָנָה I 772)-n.m.s. (493) *answer a fool*

כְּאֹלְתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *according to his folly*

פֶּן-יְהִיָּה conj. (814)-Qal impf. 3 m.s. (הִיָּה 224) *lest he be*

חָכָם adj. m.s. (314) *wise*

בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his own eyes*

## 26:6

מִקָּצֵה רַגְלָיו Pi. ptc. (קָצַח I 891)-n.f. du. (919) *cuts off his own feet*

חָמַם שְׂתַח n.m.s. (329)-Qal act.ptc. (שָׁחַח 1059) *drinks violence*

שֹׁלֵחַ דְּבָרִים Qal act.ptc. (שָׁלַח 1018)-n.m.p. (18) *he who sends a message*

בְּיַד-כְּסִיל prep.-n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (493) *by the hand of a fool*

## 26:7

רַגְלָיו שָׁקִים Qal pf. 3 c.p.? (דָּלָה 194; some rd. 1) *as Qal pf. 3 c.p. דָּלָל 195)-n.f. du. (1003) leg which hang useless*

מִפְסָח prep.-adj. m.s. (820) *like a lame man's*

וּמִשָּׁל conj.-n.m.s. (605) *is a proverb*

בְּפִי כְּסִילִים prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.p. (493) *in the mouth of fools*

## 26:8

אֶבֶן בְּצַרְרוֹ prep.-Qal inf.cstr. (צָרַר I 864)-n.f.s. (6) *like one who binds the stone*

בְּמַרְגָּמָה prep.-n.f.s. (920) *in the sling*



בִּן־נוֹתָן adv. (485)-Qal act.ptc. (נָתַן 678) *so is he who gives*  
 לְכַסִּיל prep.-n.m.s. (493) *to a fool*  
 כְּבוֹד n.m.s. (458) *honor*

## 26:9

חֹזֶה עָלֶיהָ n.m.s. (296)-Qal pf. 3 m.s. (748) *like a thorn that goes up*  
 בְּיַד־שָׂכוּר prep.-n.f.s. cstr. (388)-adj. m.s. (1016) *into the hand of a drunkard*  
 וּמִשָּׁל conj.-n.m.s. (605) *is a proverb*  
 בְּפִי בְּסִילִים prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.p. (493) *in the mouth of fools*

## 26:10

רָב adj. m.s. (1 912) *great (?)*  
 מְחַוֵּל־כָּל Polel ptc. (חוּל I 296)-n.m.s. (481) *who wounds everybody*  
 כָּסִיל וְשֹׂכֵר conj.-Qal act.ptc. (שָׂכַר 968)-n.m.s. (493) *is he who hires a fool*  
 וְשֹׂכֵר עֹבְרִים v.supra-Qal act.ptc. m.p. (עָבַר 716) *and hires ones passing*

## 26:11

כְּכֶלֶב prep.-n.m.s. (476) *like a dog*  
 שָׁבַע עַל־קֹאוֹ Qal act.ptc. (שָׁבַע 996)-prep.-n.m.s. -3 m.s. sf. (883) *that returns to his vomit*  
 כָּסִיל n.m.s. (493) *is a fool*  
 שֹׁנֵא Qal act.ptc. (שָׁנָה III 1040) *that repeats*  
 בְּאִלְמוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *his folly*

## 26:12

רְאִיתָ אִישׁ Qal pf. 2 m.s. (רָאָה 906)-n.m.s. (35) *do you see a man*  
 בְּעֵינָיו חָכָם adj. m.s. (314)-prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *wise in his own eyes*  
 תְּקוּהָ n.f.s. (876) *there is more hope*  
 לְכַסִּיל prep.-n.m.s. (493) *for a fool*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *than for him*

## 26:13

אָמַר עֲצֵל Qal pf. 3 m.s. (55)-adj. m.s. (782) *the sluggard says*  
 שָׁחַל בְּדֶרֶךְ n.m.s. (1006)-prep.-def.art.-n.m.s. paus. (202) *there is a lion in the road*  
 אֲרִי n.m.s. (71) *there is a lion*  
 בֵּין הַרְחֹבוֹת prep. (107)-def.art.-n.f.p. (932) *in the streets*

## 26:14

הִדְלִיתָ תְּסוּבָה def.art.-n.f.s. (195)-Qal impf. 3 f.s. (685) *as a door turns*

עַל־צִירָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (III 852) *on its hinges*  
 וְעֲצֵל conj.-adj. m.s. (782) *so does a sluggard*  
 עַל־מִטָּתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (641) *on his bed*

## 26:15

טָמֵן עֲצֵל Qal pf. 3 m.s. (380)-adj. m.s. (782) *the sluggard buries*  
 יָדוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *his hand*  
 בַּעֲלֹחַת prep.-def.art.-n.f.s. (852) *in the dish*  
 נִלְאָה Ni. pf. 3 m.s. (לָאָה 521) *it wears him out*  
 לְהַשִּׁיבָהּ prep.-Hi. inf.cstr.-3 f.s. sf. (שָׁבַע 996) *to bring it back*  
 אֶל־פִּיו prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *to his mouth*

## 26:16

חָכָם עֲצֵל adj. m.s. (314)-adj. m.s. (782) *the sluggard is wiser*  
 בְּעֵינָיו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *in his own eyes*  
 מִשְׁבַּעַת prep.-n.f.s. (I 987) *than seven men*  
 מְשִׁיבֵי טָעָם Hi. ptc. m.p. cstr. (שָׁבַע 996)-n.m.s. paus. (1094) *who can answer discreetly*

## 26:17

מְחֹזֵק Hi. ptc. (חָזַק 304) *is like one who takes*  
 בְּאָזְנוֹי־כֶּלֶב prep.-n.f. du. cstr. (23)-n.m.s. paus. (476) *by the ears of a dog*  
 עֹבֵר Qal act.ptc. (716) *passing*  
 מִתְעַבֵּר Hith. ptc. (עָבַר 720) *he who becomes furious*  
 עַל־רִיב לֹא־לוֹ prep.-n.m.s. (936)-neg.-prep.-3 m.s. sf. *in a quarrel not his own*

## 26:18

בְּמַתְלֵהָּ prep.-Hithpalpel ptc. (הִלָּה 529) *like a madman*  
 הִרְחָ זָקִים def.art.-Qal ptc. (יָרָה 434)-n.m.p. (I 278) *who throws firebrands*  
 חֲצִיִּים n.m.p. (346) *arrows*  
 וּמוֹת conj.-n.m.s. (560) *and death*

## 26:19

כִּן־אִישׁ adv. (485)-n.m.s. (35) *so is the man*  
 אֶת־רַעְיוֹ Pi. pf. 3 m.s. (רָמָה II 941)-dir. obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *who deceives his neighbor*  
 וְאָמַר conj.-Qal pf. 3 m.s. (55) *and says*  
 הֲלֹא־מִשְׁחָק אֲנִי שְׂחָק interr.-neg.-Pi. ptc. (שָׂחַק 965)-pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I am only joking*

## 26:20

בְּאִפְסֵי עֵצִים prep.-n.m.s. (67)-n.m.p. (781) *for lack of wood*  
 אֵשׁ תִּכְבֶּה-אֵשׁ Qal impf. 3 f.s. (כֶּבֶה 459)-n.f.s. (77) *the fire goes out*  
 וְרֵיחַ רֵיחַ conj.-prep.-neg. (II 34)-Ni. ptc. (רֵיחַ 920) *and where there is no whisperer*  
 מְרוֹן יִשְׁתַּקְּ מְרוֹן Qal impf. 3 m.s. (שָׁתַקְּ 1060)-n.m.s. (I 193) *quarreling ceases*

## 26:21

פָּחַם n.m.s. (809) *as charcoal*  
 לְנֹחֲלִים prep.-n.f.p. (160) *to hot embers*  
 אֵשׁ וְעֵצִים לְאֵשׁ conj.-n.m.p. (781)-prep.-n.f.s. (77) *and wood to fire*  
 מְרוֹנִים וְאִישׁ מְרוֹנִים conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.p. (I 193) *so is a quarrelsome man*  
 לְחִרְחָרֵי-רֵיב prep.-Pilpel inf.cstr. (חָרַר I 359) *for kindling strife*  
 -n.m.s. (936)

## 26:22

דְּבַרֵי רֵיחַ n.m.p. cstr. (182)-Ni. ptc. (רֵיחַ 920) *the words of a whisperer*  
 כְּמַחֲלֵה-מִימִים prep.-Hithpa'el ptc. m.p. (לָהֶם 529) *like delicious morsels*  
 יֵרְדוּ וְהֵם יֵרְדוּ conj.-pers.pr. 3 m.p. (241)-Qal pf. 3 c.p. (יָרַד 432) *they go down*  
 חֲרָרֵי-בֶטֶן n.m.p. cstr. (293)-n.f.s. paus. (105) *into the inner parts of the body*

## 26:23

כֶּסֶף סִינִים n.m.s. cstr. (494)-n.m.p. (691) *silver of dross*  
 מְצַפֶּה Pu. ptc. (צָפֵה II 860) *covering*  
 עַל-חֲרָשׁ prep.-n.m.s. paus. (360) *an earthen vessel*  
 דְּלָקִים וְדָלָקִים n.f. du. (973)-Qal act.ptc. m.p. (196) *burning lips*  
 וְלִב־רָע n.m.s. (524)-adj. m.s. (I 948) *with an evil heart*

## 26:24

בְּשִׁפְתָיו prep.-n.f. du.-3 m.s. sf. (973) *with his lips*  
 יִבְרַד Ni. impf. 3 m.s. (יָבַר 649) *dissembles*  
 שׂוֹנֵא Qal act.ptc. (שָׂנֵא 971) *he who hates*  
 וּבְקִרְבוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (899) *and in his heart*  
 מְרִמָּה יִשִּׁית מְרִמָּה Qal impf. 3 m.s. (שִׁית 1011)-n.f.s. (941) *harbors deceit*

## 26:25

קִלּוֹן כִּי-יִחַן קִלּוֹן conj. (471)-Pi. impf. 3 m.s. (חָנַן 335)-n.m.s.-3 m.s. sf. (876) *when he speaks graciously*  
 אֶל-תְּאֵמֶן-בּוֹ neg.-Hi. impf. 2 m.s. (אָמַן 52) *believe him not*  
 כִּי שִׁבְעַת תּוֹעֲבוֹת conj. (471)-num. (I 987)-n.f. (1072) *for there are seven abominations*  
 בְּלִבוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *in his heart*

## 26:26

תִּכְפֹּה שִׂנְאָה Hith. impf. 3 f.s. (כָּפֵה I 491; L. ὁ κρύπτω)-n.f.s. (971) *though his hatred covered*  
 בְּמִשְׁאוֹן prep.-n.m.s. (674) *with guile*  
 תְּגַלֶּה רָעוֹתָיו Ni. impf. 3 f.s. (גָּלָה 162)-n.f.s.-3 m.s. sf. (949) *his wickedness will be exposed*  
 בְּקָהֶל prep.-n.m.s. (874) *in the assembly*

## 26:27

כָּרַח שַׁחַת Qal act.ptc. (כָּרַח I 500)-n.f.s. (100) *he who digs a pit*  
 יִפֹּל בָּהּ prep.-3 f.s. sf.-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *will fall into it*  
 וְגִלְגַּל אֲבָן conj.-Qal act.ptc. (גִּלְגַּל II 164)-n.f.s. (100) *and he who starts a stone rolling*  
 אֵלָיו תָּשׁוּב prep.-3 m.s. sf.-Qal impf. 3 f.s. (שָׁב 996) *it will come back upon him*

## 26:28

לְשׁוֹן-שִׁקָּר n.f.s. cstr. (546)-n.m.s. (1055) *a lying tongue*  
 שִׂנְאָה Qal impf. 3 m.s. (שָׂנֵא 971) *hates*  
 רִבּוֹי adj. m.p.-3 m.s. sf. (194) *its victims*  
 וּפִה חֲלָק conj.-n.m.s. (804)-adj. m.s. (325) *and flattering mouth*  
 מְרַחֶה יַעֲשֶׂה מְרַחֶה Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *works ruin*  
 -n.m.s. (191)

## 27:1

אֶל-תִּתְהַלַּל neg.-Hith. impf. 2 m.s. (הִלַּל II 23) *do not boast*  
 מָחָר prep.-n.m.s. (398)-n.m.s. (563) *about tomorrow*  
 כִּי לֹא-תָדַע conj. (471)-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יָדַע 393) *for you do not know*  
 מָה-יָגִיד לָךְ יוֹם interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (יָגַד 408)-n.m.s. (398) *what a day may bring forth*

## 27:2

יְהַלֵּלְךָ וְיִיְהוָה לְךָ Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (הלל II 237)-Qal act.ptc. (ירא I 266) *let another praise you*

וְלֹא אֶפְיֶךָ conj.-neg.-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *and not your own mouth*

וְנָכְרִי adj. m.s. (648) *a stranger*

וְאֵל־שִׁפְתֶיךָ conj.-neg.-n.f. du.-2 m.s. sf. (973) *and not your own lips*

## 27:3

כֶּבֶד־אֶבֶן n.m.s. (458)-n.f.s. (6) *a stone is heavy*

וְנֹטֵל חֹחַל conj.-n.m.s. (642)-def.art.-n.m.s. (297) *and sand is weighty*

וְכַעַס אִיִּל conj.-n.m.s. cstr. (495)-adj. m.s. (17) *but a fool's provocation*

כֶּבֶד adj. m.s. (458) *is heavier*

מִשְׁנֵיהֶם prep.-num.-3 m.p. sf. (1040) *than both*

## 27:4

אֲכֹרֵיזִית חֶמֶה n.f.s. (470)-n.f.s. (404) *wrath is cruel*

וְשֹׁטֶף אֵף conj.-n.m.s. cstr. (1009)-n.m.s. paus. (I 60) *a flood of anger*

וְיִמֵּי יַעֲמֵד conj.-interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (763 עֲמַד) *but who can stand*

לִפְנֵי קִנְיָהּ prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.f.s. (888) *before jealousy*

## 27:5

טוֹבָה adj. f.s. (II 373) *better is*

תּוֹכַחַת מְנַלָּה n.f.s. (407)-Pu. ptc. (נלה 162) *open rebuke*

מֵאֲחֵבָה מְסֻתְרָה prep.-n.f.s. (13)-Pu. ptc. f.s. (711 סתר) *than hidden love*

## 27:6

נְאֻמִּים Ni. ptc. m.p. (אמן 52) *faithful*

פְּצָעֵי אוֹהֵב n.m.p. cstr. (822)-Qal act.ptc. (אהב 12) *the wounds of a friend*

וְנִעְתְּרוּחַ conj.-Ni. ptc. f.p. (עתר II 801) *profuse*

נִשְׁקוֹת שׂוֹנֵא n.f.p. cstr. (676)-Qal act.ptc. (שנא 971) *the kisses of an enemy*

## 27:7

נֹפֵשׁ שְׂבֻעָה n.f.s. (659)-adj. f.s. (960) *he who is sated*

נֹפֵחַ תְּבוּסִים Qal impf. 3 f.s. (בוס 100)-n.m.s. (661) *loathes honey*

וְנֹפֵשׁ רָעֵבָה conj.-v.supra-adj. f.s. (944) *but to one who is hungry*

כָּל־מֶרַם מְתוֹק n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (I 600) *-adj. m.s. (608) everything bitter is sweet*

## 27:8

פְּצֻפּוֹר prep.-n.f.s. (861) *like a bird*

נֹדְדָת Qal act.ptc. f.s. (נדר I 622) *that strays*

מִן־קִנְיָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (890) *from its nest*

כֵּן־אִישׁ adv. (485)-n.m.s. (35) *so is a man*

נֹדְדָר Qal act.ptc. (נדר I 622) *who strays*

מִמְקוֹמוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *from his home*

## 27:9

שֶׁמֶן וְיִקְטֹרֶת n.m.p. (1032)-conj.-n.f.s. (882) *oil and perfume*

יִשְׂמַח־לֵב Pi. impf. 3 m.s. (שמח 970)-n.m.s. (524) *make the heart glad*

וּמִתְקַ רַעְיוֹ conj.-n.m.s. cstr. (608)-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *the sweetness of his friend*

מֵעֲצַת־נֶפֶשׁ prep.-n.f.s. cstr. (420)-n.f.s. paus. (659) *from hearty counsel*

## 27:10

רֵעֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (945) *your friend*

וְרַעְיָה אָבִיךָ conj.-n.m.s. cstr. (946)-n.m.s.-2 m.s. sf. (3) *and your father's friend*

אֶל־תַּעֲזוֹב neg.-Qal impf. 2 m.s. (עזב I 736) *do not forsake*

וּבֵית אָחִיךָ conj.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s.-2 m.s. sf. (26) *and to your brother's house*

אֶל־תְּבוֹא neg.-Qal impf. 2 m.s. (בוא 97) *do not go*

בְּיוֹם אִיָּדָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s.-2 m.s. sf. (15) *in the day of your calamity*

טוֹב שְׁכֵן adj. m.s. (II 373)-adj. m.s. (1015) *better is a neighbor*

קָרוֹב adj. m.s. (898) *who is near*

מֵאָח prep.-n.m.s. (26) *than a brother*

רְחוֹק adj. m.s. (935) *who is far away*

## 27:11

חָכֵם בְּנִי Qal impv. 2 m.s. (חכם 314)-n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *be wise, my son,*

וְיִשְׂמַח לִבִּי conj.-Pi. impv. 2 m.s. (שמח 970) *-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) and make my heart glad*

וְאֲשִׁיבָה conj.-Hi. impf. 1 c.s.-coh.he (שוב 996) *that I may answer*

חֲרִפֵּי Qal act.ptc.-1 c.s. sf. (חרף 357) *him who reproaches me*

דְּבַר n.m.s. (182) *(with a word)*

## 27:12

צָרוּם adj. m.s. (791) *a prudent man*  
 רָאָה רָעָה Qal pf. 3 m.s. (906)-n.f.s. (949) *sees danger*  
 נִסְתָּר Ni. ptc. (סָתַר 711) *and hides himself*  
 פְּתָאִים adj. m.p. (834; GK 93x) *but the simple*  
 עָבְרוּ Qal pf. 3 c.p. (עָבַר 716) *go on*  
 נִעְנְשׂוּ Ni. pf. 3 c.p. (עָנַשׁ 778) *and suffer for it*

## 27:13

בָּנִי קַח־בְּגָדָיו Qal impv. 2 m.s. (לָקַח 542)-n.m.s.-3 m.s. sf. (93) *take a man's garment*  
 בִּי־עָרַב זָר conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (עָרַב II 786)-Qal act.ptc. (זָרַר I 266) *when he has given surety for a stranger*  
 וּבְעַד נְכַרְיָהּ conj.-prep. (126)-adj. f.s. (648) *and on behalf of a foreign woman*  
 חָבְלָהּ Qal impv. 2 m.s.-3 m.s. sf. (חָבַל I 286) *hold him in pledge*

## 27:14

מְבַרֵּךְ רֵעֵהוּ Pi. ptc. (בָּרַךְ 138)-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *he who blesses his neighbor*  
 בְּקוֹל גְּדוֹל prep.-n.m.s. (876)-adj. m.s. (152) *with a loud voice*  
 בְּבֹקֶר הַשָּׁבִים prep.-def.art.-n.m.s. (133)-Hi. inf.abs. (שָׁבַם 1014) *rising early in the morning*  
 קָלְלָהּ n.f.s. (887) *as cursing*  
 לֹו תִחְשָׁב Ni. impf. 3 f.s. (חָשַׁב 362)-prep.-3 m.s. sf. *will be counted*

## 27:15

דָּלֵף טוֹרֵד n.m.s. (196)-Qal act.ptc. (טָרַד 382) *a continual dripping*  
 בְּיָמֵי סָנְרִיר prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.m.s. (690) *on a rainy day*  
 וְאִשַׁת מְדוֹנִים conj.-n.f.s. cstr. (61)-n.m.p. (I 193) *and a contentious woman*  
 נִשְׁתוֹה Nithpael pf. 3 f.s. (שָׁוָה I 1000; GK 75x) *are alike*

## 27:16

זָמְנֶיהָ Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. sf. (צָפַן 860) *to restrain her*  
 צָפַן רֵיחַ Qal pf. 3 m.s. (860)-n.f.s. (924) *is to restrain the wind*  
 וְשֶׁמֶן יָמִינוּ conj.-n.m.s. (1032)-n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *oil in his right hand*

יִקְרָא Qal impf. 3 m.s. (קָרָא I 894) *he will call for* (a corrupt verse; LXX βορέας σκληρὸ ἀνεμος, ὀνόματι δὲ ἐπιθετικὸς καλεῖται)

## 27:17

בְּרִזָּל בְּבִרְזָל n.m.s. (137)-prep.-v.supra -C impf. 3 m.s. apoc. (חָדָה I 292) *iron sharpens iron*  
 וְאִישׁ יַחַד conj.-n.m.s. (35)-Hi. impf. 3 m.s. af (חָדָה I 292) *and one man sharpens*  
 פְּנֵי־רֵעֵהוּ n.m.p. cstr. (815)-n.m.s.-3 m.s. sf. (94) *another*

## 27:18

נָצַר תְּאֵנָה Qal act.ptc. (נָצַר 665)-n.f.s. (1061) *who tends a fig tree*  
 יֹאכַל פְּרִיָּהּ Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37)-n.m.s.-3 f.s. sf. (826) *will eat its fruit*  
 וְשָׁמַר אֲדֹנָיו conj.-Qal act.ptc. (שָׁמַר 1036) -n.m.p.-3 m.s. sf. (10) *and he who guards master*  
 יִכְבֵּד Pu. impf. 3 m.s. paus. (כָּבַד 457) *will be honored*

## 27:19

כַּמֵּיַם prep.-def.art.-n.m.p. (565) *as in water*  
 הַפְּנִים לַפְּנִים def.art.-n.m.p. (815)-prep.-def.art.-v.supra *face answers to face*  
 כִּן לִב־הָאָדָם adv. (485)-n.m.s. cstr. (524)-def. art.-n.m.s. (9) *so the mind of man*  
 לְאָרֶם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *reflects the man*

## 27:20

שְׂאוּל וְאַבְדֹן n.f.s. (982)-conj.-n.f.s. (2; אַבְדֹן) *Sheol and Abaddon*  
 לֹא תִשְׂבַּעְנָה neg.-Qal impf. 3 f.p. (שָׂבַע 959) *are never satisfied*  
 וְעֵינֵי הָאָדָם conj.-n.f.p. cstr. (744)-def.art.-n.r (9) *and the eyes of man*  
 לֹא תִשְׂבַּעְנָה v.supra-v.supra *are never satisfied*

## 27:21

מִצְרָף n.m.s. (864) *the crucible*  
 לְכֶסֶף prep.-def.art.-n.m.s. (494) *for silver*  
 וְכֹוֹר conj.-n.m.s. (468) *and the furnace*  
 לְזָהָב prep.-def.art.-n.m.s. (262) *for gold*  
 וְאִישׁ conj.-n.m.s. (35) *and a man*  
 לְפִי מַחְלָלוּ prep.-n.m.s. cstr. (804)-n.m.s.-3 m.s. sf. (239) *is judged by his praise*

## 27:22

אִם תִּכְתוֹשׁ-אֶת-הָאֵוִיל hypoth.part. (49)-Qal  
impf. 2 m.s. (כָּתַשׁ 509)-dir.obj.-def.art.-adj.  
m.s. (17) *crush a fool*  
בַּמִּכְתֵּשׁ prep.-def.art.-n.m.s. (509) *in a mortar*  
בְּתוֹךְ הַרִיפּוֹת prep.-n.m.s. cstr. (1063)-def.art.  
-n.f.p. (937) *along with crushed grain*  
בְּעֵלֵי prep.-def.art.-n.m.s. (750) *with a pestle*  
לֹא-תִסּוּר neg.-Qal impf. 3 f.s. (סוּר 693) *yet*  
*will not depart*  
מֵעֲלָיו prep.-prep.-3 m.s. sf. *from him*  
אֵילָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (17) *his folly*

## 27:23

יָדַע יָדַע Qal inf.abs. (יָדַע 393)-Qal impf. 2  
m.s. (יָדַע 393) *know well*  
פְּנֵי צֹאֲנֶךָ n.m.p. cstr. (815)-n.f.s.-2 m.s. sf. (838)  
*the condition of your flocks*  
לִבְךָ שִׁית Qal impv. 2 m.s. (שִׁית 1011)-n.m.s.-2  
m.s. sf. (524) *give attention*  
לְעֶרְוִים prep.-def.art.-n.m.p. (727) *to the herds*

## 27:24

לֹא לְעוֹלָם conj. (471)-neg.-prep.-n.m.s. (761)  
*for not for ever*  
חֶסֶךְ n.m.s. (340) *riches*  
וְאִם-נֹזֵר conj.-hypoth.part. (49)-n.m.s. (634) *and*  
*a crown*  
לְרוֹד לְרוֹד prep.-n.m.s. (189)-conj.-v.supra *to all*  
*generations*

## 27:25

זָלָה חֲצִיר Qal pf. 3 m.s. (162)-n.m.s. (II 348)  
*when grass is gone*  
וְנִרְאָה-דִּשְׁאָה conj.-Ni. pf. 3 m.s. (רָאָה 906)-n.m.s.  
(206) *and the new growth appears*  
וְנִאֲסְפוּ conj.-Ni. pf. 3 c.p. (אָסַף 62) *and is*  
*gathered*  
עֲשׂוֹבוֹת הַרִים n.m.p. cstr. (793)-n.m.p. (249) *the*  
*herbage of the mountains*

## 27:26

כִּבְשִׁים n.m.p. (461) *lambs*  
לְלְבוּשֶׁךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (528) *for your*  
*clothing*  
וּמְחִיר שָׂדֵה conj.-n.m.s. cstr. (I 564)-n.m.s. (961)  
*and the price of a field*  
עֲתוּדִים n.m.p. (800) *goats*

## 27:27

וְרֵי חֵלֶב עֵיזִים conj.-subst. cstr. (191)-n.m.s. cstr.  
(316)-n.f.p. (777) *there will be enough goats'*  
*milk*  
לְלַחֲמֶךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (536) *for your*  
*food*  
לְלֶחֶם בֵּיתְךָ conj.-n.m.s. cstr. (536)-n.m.s.-2 m.s.  
sf. (108) *for the food of your household*  
וְחַיִּים conj.-n.m.p. (313) *and life*  
לְנַעֲרוֹתֶיךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (655) *for your*  
*maidens*

## 28:1

נָסוּ Qal pf. 3 c.p. (נָס 630) *flee*  
וְאִין רִדְךָ conj.-neg. (II 34)-Qal act.ptc. (רִדְךָ  
922) *when no one pursues*  
רָשָׁע adj. m.s. (957) *the wicked*  
וְצַדִּיקִים conj.-adj. m.p. (843) *but the righteous*  
כַּמְּפִיד prep.-n.m.s. (498) *as a lion*  
יִבְטַח Qal impf. 3 m.s. (בָּטַח 105 II) *are bold*

## 28:2

בִּפְשַׁע אֶרֶץ prep.-n.m.s. cstr. (833)-n.f.s. (75)  
*when a land transgresses*  
רַבִּים שָׂרֵיהָ adj. m.p. (I 912)-n.m.p.-3 f.s. sf. (978)  
*it has many rulers*  
וּבְאָדָם conj.-prep.-n.m.s. (9) *but with men*  
יָדַע מִבֵּין יָדַע Hi. ptc. (בֵּין 106)-Qal act.ptc. (יָדַע  
393) *understanding and knowledge*  
בֵּן יָאֲרִיךְ adv. (485)-Hi. impf. 3 m.s. (אָרַךְ 73)  
*thus it will long continue*

## 28:3

גָּבַר רֵשׁ n.m.s. (149)-Qal act.ptc. (רֵשׁ 930) *a*  
*poor man*  
וְעֹשֶׂק דָּלִים conj.-Qal act.ptc. (עֹשֶׂק 798)-adj.  
m.p. (195) *who oppresses the poor*  
מִטֵּר סַחֵף n.m.s. (564)-Qal act.ptc. (סָחַף 695) *a*  
*beating rain*  
וְאִין לֶחֶם conj.-neg. (II 34)-n.m.s. paus. (536)  
*that leaves no food*

## 28:4

עֲזָבֵי תוֹרָה Qal act.ptc. m.p. cstr. (עָזַב I 736)  
-n.f.s. (435) *those who forsake the law*  
יְהַלְלוּ רָשָׁע Pi. impf. 3 m.p. (הִלֵּל II 237)-adj.  
m.s. (957) *praise the wicked*  
וְשֹׁמְרֵי תוֹרָה conj.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁמַר  
1036)-v.supra *but those who keep the law*  
בָּם יִתְגַּדְּרוּ Hith. impf. 3 m.p. (גָּדַר 173)-prep.-3  
m.p. sf. *are at strife with them*

## 28:5

אֲנָשֵׁי־רָע n.m.p. cstr. (36)-n.m.s. (948) *evil men*  
 לֹא־יָבִינּוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (בֵּין 106) *do not*  
*understand*

מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*

הוּוּהוּ conj.-Pi. ptc. m.p. cstr. (בָּקַשׁ  
 134)-pr.n. (217) *but those who seek Yahweh*

כֹּל v.supra-n.m.s. (481) *understand it*  
*completely*

## 28:6

טוֹב־רָשׁ adj. m.s. (II 373)-Qal act.ptc. (רוּגַז 930)  
*better is a poor man*

בְּתַמּוֹ Qal act.ptc. (הִלֵּךְ 229)-prep.-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (1070) *who walks in his integrity*

מֵעַקֵּשׁ דְּרָכָיו prep.-adj. m.s. cstr. (786)-n.m. du.  
 (202) *than ... who is perverse in his ways*

וְהוּא עָשִׂיר conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-adj. m.s.  
 (799) *and he is rich*

## 28:7

נֹצֵר תּוֹרָה Qal act.ptc. (נָצַר 665)-n.f.s. (435) *he*  
*who keeps the law*

בֵּן מְבִין n.m.s. (119)-Hi. ptc. (בֵּין 106) *is a wise*  
*son*

וְרֵעָה זֹלְלִים conj.-Qal act.ptc. (רָעָה II 945)-Qal  
 act.ptc. m.p. (זָלַל II 272) *but a companion of*  
*gluttons*

אָבִיו יִבְלִים Hi. impf. 3 m.s. (בָּלַם 483)-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (3) *shames his father*

## 28:8

מְרַבֵּה הוֹנֵה Hi. ptc. (רָבָה I 915)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (223) *he who augments his wealth*

בְּנִשְׂךָ prep.-n.m.s. (675) *by interest*

וּבְתַרְבִּית conj.-prep.-n.f.s. (916) *and increase*

לְחַוֵּן דָּלִים prep.-Qal act.ptc. (חָנַן I 335)-adj.  
 m.p. (195) *for him who is kind to the poor*

יִקְבְּצֶנּוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (קָבַץ 867)  
*gathers it*

## 28:9

מִסִּיר אָזְנוֹ Hi. ptc. (סָוַר 693)-n.f.s.-3 m.s. sf. (23)  
*if one turns away his ear*

מִשְׁמַע תּוֹרָה prep.-Qal inf.cstr. (1033)-n.f.s.  
 (435) *from hearing the law*

גַּם־תִּפְלְתוּ adv. (168)-n.f.s.-3 m.s. sf. (813) *even*  
*his prayer*

תּוֹעֵבָה n.f.s. (1072) *is an abomination*

## 28:10

מְשֻׁגָּה יֹשְׁרִים Hi. ptc. (שָׁגָה 993)-adj. m.p. (4)  
*he who misleads the upright*

בְּדַרְךְ רָע prep.-n.m.s. (202)-adj. m.s. (I 948) *i*  
*an evil way*

בְּשַׁחֲתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (1005) *into his*  
*pit*

הוּא־יִפּוֹל pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf. 3 m.s.  
 (נָפַל 656) *he will fall*

וְתַמִּימִים conj.-adj. m.p. (1071) *but the blamele*  
 יִנְחִל־טוֹב Qal impf. 3 m.p. (נָחַל 635)-n.m.s. (  
 375) *will have a goodly inheritance*

## 28:11

חָכֵם בְּעֵינָיו adj. m.s. (314)-prep.-nf. du.-3 m.s.  
 (744) *is wise in his own eyes*

אִישׁ עָשִׂיר n.m.s. (35)-adj. m.s. (799) *a rich m*  
 וְדַל מְבִין conj.-adj. m.s. (195)-Hi. ptc. (בֵּין 106)

*but a poor man who has understanding*  
 יִחְקְרֶנּוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (חָקַר 350) *u*  
*find him out*

## 28:12

בְּעַלְפָּא צְדִיקִים prep.-Qal inf.cstr. (עָלַץ 763)-  
 m.p. (843) *when the righteous triumph*

רְבֵה תִפְאֳרַת adj. f.s. (I 912)-n.f.s. paus. (802)  
*great glory*

וּבְקִוּם רָשָׁעִים conj.-prep.-Qal inf.cstr. (קָוַם  
 877)-adj. m.p. (957) *but when the wicked r*

יִחְפְּשׂוּ אָדָם Pu. impf. 3 m.s. (חָפַשׂ 344)-n.m.s.  
 (9) *men hide themselves*

## 28:13

מִכְסֵה פִשְׁעָיו Pi. ptc. (כָּסָה 491)-n.m.p.-3 m.s. *i*  
 (833) *he who conceals his transgressions*

לֹא יִצְלַח neg.-Hi. impf. 3 m.s. (צָלַח II 852)  
*will not prosper*

וְעֹבֵב וּמוֹדָה וְעֹבֵב conj.-Hi. ptc. (יָדַח 392)-conj.-Qal  
 act.ptc. (I 736) *but he who confesses and*  
*forsakes them*

יִרְחַם Pu. impf. 3 m.s. (רָחַם 933) *will obtain*  
*mercy*

## 28:14

אֲשֵׁרֵי אָדָם n.m.p. cstr. (80)-n.m.s. (9) *blessed i*  
*the man*

מִפְחָד תָּמִיד Pi. ptc. (פָּחַד 808)-n.m.s. (556) *wh*  
*fears always*

וּמְקַשֶּׁה לִבּוֹ conj.-Hi. ptc. (קָשָׁה 904)-n.m.s.-3  
 m.s. sf. (524) *but he who hardens his heart*

יִפּוֹל בְּרָעָה Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-prep.  
 -n.f.s. (949) *will fall into calamity*

28:15

אֲרִי־נָהֵם n.m.s. (71)-Qal act.ptc. (625) *like a roaring lion*

וְרֹב שׁוֹקֵק conj.-n.m.s. (179)-Qal act.ptc. (שׁוֹקֵק 1055) *or a charging bear*

מִשְׁלַל רָשָׁע Qal act.ptc. (605)-adj. m.s. (957) *a wicked ruler*

עַל עַם־דָּל prep.-n.m.s. (I 766)-adj. m.s. paus. (195) *over a poor people*

28:16

גְּנִיד n.m.s. (617) *a ruler*

חָסֵר תְּבִינֹת adj. m.s. cstr. (341)-n.f.p. (108) *who lacks understanding*

וְרֹב מַעֲשֵׂקוֹת conj.-adj. m.s. cstr. (I 912)-n.f.p. (799) *and great in extortions*

שֹׂנְאֵי בָצַע Qal act.ptc. (שֹׂנְאֵי 971)-n.m.s. (130) *but he who hates unjust gain*

יִאֲרֶיךָ יָמִים Hi. impf. 3 m.s. (אֲרַךְ 73)-n.m.p. (398) *will prolong his days*

28:17

אָדָם עָשָׂק n.m.s. (9)-Qal pass.ptc. (עָשָׂק 798) *if a man is burdened*

בְּדָם־נֶפֶשׁ prep.-n.m.s. cstr. (196)-n.f.s. paus. (659) *with the blood of another*

עַד־בוֹר יָנוּס prep. (III 723)-n.m.s. (92)-Qal impf. 3 m.s. (נוּס 630) *let him be a fugitive until the pit*

אֵל־יִתְמַכְּבוּ neg.-Qal impf. 3 m.p. (תִּמְךָ 1069)-prep.-3 m.s. sf. *let no one help him*

28:18

הוֹלֵךְ תְּמִים Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229)-adj. m.s. (1071) *he who walks in integrity*

יִשָּׁע Ni. impf. 3 m.s. (יָשַׁע 446) *will be delivered*

וַיִּעַקֵּשׁ דְּרָכָיו conj.-Ni. ptc. cstr. (עָקַשׁ 786)-n.m. du. (202) *but he who is perverse in his ways*

יִפּוֹל בְּפִאֲחָת Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656)-prep.-adj. f.s. paus. (25; some rd. בְּשַׁחַת 1120) *will fall into one*

28:19

עֹבֵד אֲדָמָתוֹ Qal act.ptc. (עָבַד 712)-n.f.s.-3 m.s. sf. (9) *he who tills his land*

יִשְׁבַּע־לֶחֶם Qal impf. 3 m.s. (שָׁבַע 959)-n.m.s. paus. (536) *will have plenty of bread*

וַיִּמְרֹדֵךְ רַקִּים conj.-Pi. ptc. (רָדַךְ 922)-adj. m.p. (938) *but he who follows worthless pursuits*

יִשְׁבַּע־רִישׁ v.supra-n.m.s. (930) *will have plenty of poverty*

28:20

אִישׁ אֲמוּנֹת n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (53) *a faithful man*

רַב־בְּרִכּוֹת adj. m.s. cstr. (I 912)-n.f.p. (139) *will abound with blessings*

וְאָץ לְהַעֲשִׂיר conj.-Qal act.ptc. (אָץ 21)-prep. -Hi. inf.cstr. (עָשָׂר 799) *but he who hastens to be rich*

לֹא יִנְקָה neg.-Ni. impf. 3 m.s. (נָקָה 667) *will not go unpunished*

28:21

הִכָּר־פְּנִים Hi. inf.abs. (כָּר I 647)-n.m.p. (815) *to show partiality*

לֹא־טוֹב neg.-adj. m.s. (II 373) *is not good*

וְעַל־פֶּת־לֶחֶם conj.-prep.-n.f.s. cstr. (837)-n.m.s. (536) *but for a piece of bread*

יַפְשַׁע־נֶבֶר Qal impf. 3 m.s. (פָּשַׁע 833)-n.m.s. paus. (149) *a man will do wrong*

28:22

נִבְהַל לְהוֹן Ni. ptc. (בָּהַל 96)-prep.-def.art.-n.m.s. (223) *hastens after wealth*

אִישׁ רַע עֵין n.m.s. (35)-adj. m.s. cstr. (I 948) -n.f.s. (744) *a man evil of eye*

וְלֹא־יָדַע conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393) *and does not know*

בִּי־חָסֵר conj. (471)-n.m.s. (341) *that want*

יָבֹאֵנִי Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (בֹּא 97) *will come upon him*

28:23

מוֹכִיחַ אָדָם Hi. ptc. (כָּחַ 406)-n.m.s. (9) *he who rebukes a man*

אַחֲרָי adj. (30) *afterward*

חֵן יִמְצָא n.m.s. (336)-Qal impf. 3 m.s. (מָצָא 592) *will find more favor*

מִפְחָלִיק לְשׁוֹן prep.-Hi. ptc. (חָלַק II 325)-n.f.s. (546) *than he who flatters with his tongue*

28:24

גּוֹזֵל Qal act.ptc. (גָּזַל 159) *he who robs*

אָבִיו וְאִמּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (3)-conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *his father or his mother*

וְאָמַר conj.-Qal act.ptc. (55) *and says*

אִין־שִׁשְׁעַי neg. (II 34)-n.m.s. paus. (833) *that is no transgression*

חֲבֵר הוּא n.m.s. (288)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he is the companion*

לְאִישׁ מְשַׁחֵת prep.-n.m.s. (35)-Hi. ptc. (שַׁחַח 1007) *of a man who destroys*

## 28:25

רֹחֵב-יָפֶשׁ adj. m.s. cstr. (932)-n.f.s. (659) *a greedy man*

יִגְרֶה מְדוֹן Pi. impf. 3 m.s. (יָרָה 173)-n.m.s. (I 193) *stirs up strife*

וּבֹטַח עַל-יְהוָה conj.-Qal act.ptc. (בָּטַח 105) -prep.-pr.n. (217) *but he who trusts in Yahweh*

יִרְשֶׁן Pu. impf. 3 m.s. paus. (רָשַׁן 206) *will be enriched*

## 28:26

בּוֹטֵחַ בְּלִבּוֹ Qal act.ptc. (בָּטַח 105)-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *he who trusts in his own mind*

הוּא כְּסִיל pers.pr. 3 m.s. (214)-n.m.s. (493) *is a fool*

וְהוֹלֵךְ בַּחֲכָמָה conj.-Qal act.ptc. (הָלַךְ 229)-prep.-n.f.s. (315) *but he who walks in wisdom*

הוּא יִמְלָט v.supra-Ni. impf. 3 m.s. (מָלַט 572) *will be delivered*

## 28:27

נוֹתֵן לְרֵשׁ Qal act.ptc. (נָתַן 678)-prep.-def.art. -Qal act.ptc. (רָשַׁע 930) *he who gives to the poor*

אִין מַחְסוֹר neg. (II 34)-n.m.s. (341) *will not want*

עֵינָיו וּמְעֵלִים עֵינָיו conj.-Hi. ptc. (עָלַם I 761)-n.f. du. -3 m.s. sf. (744) *but he who hides his eyes*

רַב־מְאִוִּיֹת adj. m.s. cstr. (I 912)-n.f.p. (76) *will get many a curse*

## 28:28

בָּקִים רֹשָׁעִים prep.-Qal inf.cstr. (קוּם 877)-adj. m.p. (957) *when the wicked rise*

אֲדָם יִסְתַּר אָדָם Ni. impf. 3 m.s. (סָתַר 711)-n.m.s. (9) *men hide themselves*

וּבְאֲבָרָם conj.-prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (אָבַר 1) *but when they perish*

יִרְבּוּ צְדִיקִים Qal impf. 3 m.p. (רָבָה 915)-adj. m.p. (843) *the righteous increase*

## 29:1

אִישׁ תּוֹכַחֹת n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (407) *he who is often reproved*

מְקַשָּׁח-עֲרֵךְ Hi. ptc. (קָשָׁה 904)-n.m.s. (791) *yet stiffens his neck*

שִׁבְרָה פָּתַע יִשְׁבֵּר adv. (837)-Ni. impf. 3 m.s. (שָׁבַר 990) *will suddenly be broken*

וְאִין מְרַפָּא conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (951) *be healing*

## 29:2

בְּרִבּוֹת צְדִיקִים prep.-Qal inf.cstr. (רָבָה I 91) -adj. m.p. (843) *when the righteous are authority*

יִשְׂמַח הָעָם Qal impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-de art.-n.m.s. (I 766) *the people rejoice*

וּבְמַשֵּׁל רָשָׁע conj.-prep.-Qal inf.cstr. (מָשַׁל 605)-adj. m.s. (957) *but when the wicked*

יִגְנוּ עָם Ni. impf. 3 m.s. (אָנַח 58)-n.m.s. (I) *the people groan*

## 29:3

אִישׁ-אֹהֵב חֲכָמָה n.m.s. (35)-Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.f.s. (315) *he who loves wisdom*

יִשְׂמַח אָבִיו Pi. impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970)-n.m.s. m.s. sf. (3) *makes his father glad*

וְרַעֲיָה זֹנוֹת conj.-Qal act.ptc. (רָעָה II 945)-Qa act.ptc. f.p. (זָנָה 275) *but one who keeps company with harlots*

יִאבֵּד-הוֹן Pi. impf. 3 m.s. (אָבַד 1)-n.m.s. (223) *squanders his substance*

## 29:4

מֶלֶךְ בְּמִשְׁפָּט n.m.s. (I 572)-prep.-n.m.s. (1048) *king by justice*

יַעֲמִיד אֶרֶץ Hi. impf. 3 m.s. (עָמַד 763)-n.f.s. paus. (75) *gives stability to the land*

וְאִישׁ תְּרוּמוֹת conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.f.p. (929) *but one who exacts gifts*

יַהֲרִסָהּ Qal impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (הָרַס 248) *ruins it*

## 29:5

גִּבֹּר מַחְלִיק n.m.s. (149)-Hi. ptc. (חָלַק II 325) *a man who flatters*

עַל-רֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *his neighbor*

רֶשֶׁת פּוֹרֵשׁ n.f.s. (440)-Qal act.ptc. (פָּרַשׁ 831) *spreads a net*

עַל-פְּעָמָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (821) *for his feet*

## 29:6

בְּפִשְׁעוֹ prep.-n.m.s. (833) *in his transgression*

אִישׁ רָע n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (II 948) *an evil man*

מּוֹקֵשׁ n.m.s. (430) *a snare*

וְצַדִּיק conj.-adj. m.s. (843) *but a righteous man*

יִרְוֶן Qal impf. 3 m.s. (רָוַן 943; GK 67q) *sings*



וְשִׂמְחָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (שִׂמְחָה 970) *and rejoices*

## 29:7

יָדַע צַדִּיק Qal act.ptc. (יָדַע 393)-adj. m.s. (843) *a righteous man knows*

דִּין הַלֵּוּי n.m.s. cstr. (192)-adj. m.p. (195) *the rights of the poor*

רָשָׁע adj. m.s. (957) *a wicked man*

לֹא יִבִּין neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָבִין 106) *does not understand*

דַּעַת n.f.s. paus. (395) *such knowledge*

## 29:8

אֲנָשִׁי לִצְוֹן n.m.p. cstr. (35)-n.m.s. (539) *scoffers*

יִפְיוֹחַ קְרִיָּה Hi. impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806)-n.f.s. (900) *set a city aflame*

וְחֲכָמִים conj.-adj. m.p. (314) *but wise men*

אָרָה יִשְׁבוּ אָרָה Hi. impf. 3 m.p. (שׁוּב 996)-n.m.s. paus. (I 60) *turn away wrath*

## 29:9

אִישׁ־חָכָם n.m.s. (35)-adj. m.s. (314) *if a wise man*

נִשְׁפָּט Ni. ptc. (שָׁפַט 1047) *has an argument*

אִתְּ־אִישׁ אֹיִל prep. (II 85)-n.m.s. (35)-adj. m.s. (17) *with a fool*

וְדָנוּ conj.-Qal pf. 3 m.s. (919) *only rages*

וְשָׂחַק conj.-Qal pf. 3 m.s. (965) *and laughs*

וְאֵין נָחַת conj.-neg. (II 34)-n.f.s. paus. (I 629) *and there is no quiet*

## 29:10

אֲנָשִׁי דָמִים n.m.p. cstr. (35)-n.m.p. (196) *bloodthirsty men*

יִשְׁנְאוּ־תָם Qal impf. 3 m.p. (שָׁנָא 971)-adj. m.s. (1070) *hate one who is blameless*

וְיִשְׂרָיִם conj.-adj. m.p. (449; some rd. וְיִשְׂרָיִם 957) *and upright ones*

יִבְקֹשׂ נַפְשׁוֹ Pi. impf. 3 m.p. (בָּקַשׁ 134)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *seek his life*

## 29:11

כָּל־רִחוּזוֹ n.m.s. cstr. (481)-n.f.s.-3 m.s. sf. (924) *all his anger*

יּוֹצֵא כָּסִיל Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422)-n.m.s. (493) *a fool gives full vent to*

וְחָכָם conj.-adj. m.s. (314) *but a wise man*

בְּאָחֹזֶר יִשְׁבָּחָנָה prep.-subst. (30)-Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (שָׁבַח I 986) *quietly holds it back*

## 29:12

מִשְׁלַח מַקְשִׁיב Qal act.ptc. (605)-Hi. ptc. (קָשַׁב 904) *if a ruler listens*

עַל־דְּבַר־שָׁקֶר prep.-n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. paus. (1055) *to falsehood*

כָּל־מְשָׁרְתָיו n.m.s. cstr. (481)-Pi. ptc. m.p.-3 m.s. sf. (שָׁרַח 1058) *all his officials*

רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *will be wicked*

## 29:13

רֵשׁ Qal act.ptc. m.s. (רִישׁ 930) *the poor man*

וְאִישׁ תְּכַכִּים conj.-n.m.s. cstr. (35)-n.m.p. (1067) *and the oppressor*

וְנִפְגְּשׁוּ Ni. pf. 3 c.p. paus. (פָּגַשׁ 803) *meet together*

מֵאִיר־עֵינָיו שְׁנֵיהֶם Hi. ptc. (אִיר 21)-n.f.p. cstr. (744)-num.-2 m.p. sf. (1040) *gives light to the eyes of both*

וְהוּוֹה pr.n. (217) *Yahweh*

## 29:14

מֶלֶךְ שׁוֹפֵט n.m.s. (I 572)-Qal act.ptc. (שָׁפַט 1047) *if a king judges*

בְּאֵמֶת prep.-n.f.s. (54) *with equity*

הַלֵּוּי adj. m.p. (195) *the poor*

בְּכִסְאוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (490) *his throne*

לְעַד יִבֹּן prep.-def.art.-n.m.s. (I 723)-Ni. impf. 3 m.s. (בִּין 465) *will be established for ever*

## 29:15

וְתוֹכַחַת שִׁבְטֵךָ n.m.s. (986)-conj.-n.f.s. (407) *the rod and reproof*

יִתֵּן חֲכָמָה Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.f.s. (315) *give wisdom*

וְנֶעַר conj.-n.m.s. (654) *but a child*

מִשְׁלָח Pu. ptc. (שָׁלַח 1018) *left to himself*

מִבֵּישׁ אָמוֹ Hi. ptc. (בוֹשׁ 101)-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *brings shame to his mother*

## 29:16

בְּרִבּוֹת רָשָׁעִים prep.-Qal inf.cstr. (רִבָּה I 915) -adj. m.p. (957) *when the wicked are in authority*

יִרְבֶּה־פְּשָׁעַי Qal impf. 3 m.s. (רִבָּה I 915)-n.m.s. paus. (833) *transgression increases*

וְצַדִּיקִים conj.-adj. m.p. (843) *but the righteous*

בְּמִפְלֹתָם prep.-n.f.s.-3 m.p. sf. (658) *upon their downfall*

יִרְאֶה Qal impf. 3 m.p. (רָאָה 906) *will look upon*

## 29:17

בְּנֵךְ יִסַּר בְּנֵךְ Pi. impv. 2 m.s. (יָסַר 415)-n.m.s.-2 m.s. sf. (119) *discipline your son*  
 וַיְנַיְחֶךָ conj.-Hi. impf. 3 m.p.-2 m.s. sf. *and he will give you rest*  
 וַיִּתֵּן conj.-Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678) *and he will give*  
 מְעֵרָוִים n.m.p. (726) *delight*  
 לְנֶפְשְׁךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (659) *to your heart*

## 29:18

חַזוֹן בְּאֵין חַזוֹן prep.-neg. (II 34)-n.m.s. (302) *where there is no prophecy*  
 עַם יִפְרַע עַם Ni. impf. 3 m.s. (פָּרַע III 828)-n.m.s. paus. (I 766) *the people cast off restraint*  
 וְשֹׁמֵר תּוֹרָה conj.-Qal act.ptc. (1036)-n.f.s. (435) *but he who keeps the law*  
 אֲשֶׁר־יְהִי n.m.p.-3 m.s. sf. (80) *blessed is he*

## 29:19

בְּדְבָרִים בְּדְבָרִים prep.-n.m.p. (182) *by words*  
 לֹא-יִסַּר prep.-Ni. impf. 3 m.s. (יָסַר 415) *is not disciplined*  
 עֶבֶד n.m.s. paus. (713) *a servant*  
 כִּי-יָבִין conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (בִּין 106) *for though he understands*  
 וְאֵין מַעֲנֶה conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (775) *he will not give heed*

## 29:20

חַזוֹת Qal pf. 2 m.s. (חָזָה 302) *do you see*  
 אִישׁ אִישׁ n.m.s. (35)-Qal act.ptc. (אִישׁ 21) *a man who is hasty*  
 בְּדְבָרָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *in his words*  
 תִּקְוָה n.f.s. (876) *there is more hope*  
 לְכַסִּיל prep.-n.m.s. (493) *for a fool*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *than for him*

## 29:21

מִפְּנֵק Pi. ptc. (פָּנַק 819) *he who pampers*  
 מִנְעֵר prep.-n.m.s. (655) *from childhood*  
 עֶבְדּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (713) *his servant*  
 וְאַחֲרֵיתוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (31) *in the end*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *will find him*  
 מְנוּן n.m.s. (584) *his heir(?)*

## 29:22

אִישׁ-אֵף n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (I 60) *a man of wrath*  
 יִגְרֶה מְרוֹן Pi. impf. 3 m.s. (גָּרָה 173)-n.m.s. (I 193) *stirs up strife*

וּבַעַל חֵמָה conj.-n.m.s. cstr. (127)-n.f.s. (404) *a man given to anger*  
 רַב-פְּשָׁע adj. m.s. cstr. (913)-n.m.s. paus. (833) *causes much transgression*

## 29:23

גְּאוּת אָרֶם n.f.s. cstr. (144)-n.m.s. (9) *a man's pride*  
 וְשָׁפִילָנוּ Hi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (1050) *will bring him low*  
 וְשָׁפֵל-רוּחַ conj.-adj. m.s. cstr. (1050)-n.f.s. (924) *but he who is lowly in spirit*  
 יִתְמַךְ קְבוֹד Qal impf. 3 m.s. (תָּמַךְ 1069)-n.m.s. (458) *will obtain honor*

## 29:24

חֹלֶק עִם-גֵּבִי Qal act.ptc. (חָלַק I 323)-prep. (767)-n.m.s. (170) *the partner of a thief*  
 שׂוֹנֵא נַפְשׁוֹ Qal act.ptc. (שָׂנָא 971)-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *hates his own life*  
 אֱלֹהֵי יִשְׁמַע n.f.s. (46)-Qal impf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) *he hears the curse*  
 וְלֹא יִגִּיד conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (גִּיד 616) *but discloses nothing*

## 29:25

חֲרֵדַת אָדָם n.f.s. cstr. (I 353)-n.m.s. (9) *the fear of man*  
 יִתֵּן מִקְשָׁן Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-n.m.s. (430) *lays a snare*  
 וּבֹטַח בִּיהוָה conj.-Qal act.ptc. (בָּטַח 105)-prep. -pr.n. (217) *but he who trusts in Yahweh*  
 יִשָּׁנֵב Pu. impf. 3 m.s. paus. (שָׁנַב 960) *is safe*

## 29:26

רַבִּים מִבְּקָשִׁים adj. m.p. (I 912)-Pi. ptc. m.p. (13 בְּקָשׁ) *many seek*  
 פְּנֵי-מוֹשֵׁל n.m.p. cstr. (815)-Qal act.ptc. (מָשַׁל 605) *the favor of a ruler*  
 וּמִיְהוָה conj.-prep.-pr.n. (217) *but from Yahweh*  
 מִשְׁפָּט-אִישׁ n.m.s. cstr. (1048)-n.m.s. (35) *a man gets justice*

## 29:27

תּוֹעֵבַת צְדִיקִים n.f.s. cstr. (1072)-adj. m.p. (843) *an abomination to the righteous*  
 אִישׁ עוֹל n.m.s. cstr. (35)-n.m.s. (732) *an unjust man*  
 וְתּוֹעֵבַת רָשָׁע conj.-n.f.s. cstr. (1072)-adj. m.s. (957) *but an abomination to the wicked*  
 יִשְׂרָ-דָרֶךְ adj. m.s. cstr. (449)-n.m.s. paus. (202) *he whose way is straight*

## 30:1

דְּבָרַי אָגוּר n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (8) *the words of Agur*  
 בֶּן-יָקֹה הַמַּשָּׂא n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (429)-def. art.-pr.n. (601; or def.art.-n.m.s. III 672; LXX μετανοει) *son of Jakeh of Massa*  
 נָאִם הַגֵּר n.m.s. cstr. (610)-def.art.-n.m.s. (149) *the man says*  
 לְאִיתִיאל prep.-pr.n. (87) *to Ithiel*  
 לְאִיתִיאל v.supra *to Ithiel*  
 וְאֶכֶל conj.-pr.n. (38, 87) *and Ucal*

## 30:2

כִּי בַעַר conj. (471)-n.m.s. (129) *for ... stupid*  
 אֲנִי מֵאִישׁ pers.pr. 1 c.s. (59)-prep.-n.m.s. (35) *I am ... to be a man*  
 וְלֹא-בִינַת אָדָם לִי conj.-neg.-n.f.s. cstr. (108)-n.m.s. (9)-prep.-1 c.s. sf. *I have not the understanding of a man*

## 30:3

וְלֹא-לְמַדְתִּי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (לְמַד 540) *I have not learned*  
 חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וְדַעַת קְדוֹשִׁים conj.-n.f.s. cstr. (395)-adj. m.p. (872) *and knowledge of the Holy One*  
 אֲרַע Qal impf. 1 c.s. paus. (יָדַע 393) *I have knowledge*

## 30:4

מִי עָלָה-שָׁמַיִם interr. (566)-Qal pf. 3 m.s. (748)-n.m. du. (1029) *who has ascended to heaven*  
 וַיֵּרֵד consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָרַד 432) *and come down?*  
 מִי אָסַף-רִיחַ v.supra-Qal pf. 3 m.s. (62)-n.f.s. (924) *who has gathered the wind*  
 בְּחַפְזוֹ prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (342) *in his fists?*  
 מִי צָרַר-מַיִם v.supra-Qal pf. 3 m.s. (צָרַר I 864)-n.m.p. (565) *who has wrapped up the waters*  
 בְּשִׁמְלָה prep.-def.art.-n.f.s. (971) *in a garment?*  
 מִי הִקִּים v.supra-Hi. pf. 3 m.s. (קִים 877) *who has established*  
 כָּל-אֲפִסֵּי-אָרֶץ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (67)-n.f.s. paus. (75) *all the ends of the earth?*  
 מַה-שְּׁמוֹ interr. (552)-n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *what is his name*  
 וּמַה-שֵּׁם בְּנוֹ conj.-v.supra-n.m.s. cstr. (1027)-n.m.s.-3 m.s. sf. (119) *and what is his son's name?*

כִּי תֵדַע conj. (471)-Qal impf. 2 m.s. (יָדַע 393) *surely you know*

## 30:5

כָּל-אִמְרַת אֱלֹהִים n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. cstr. (57)-n.m.s. (42) *every word of God*  
 צְרוּפָה Qal pass.ptc. f.s. (צָרַף 864) *proves true*  
 מִן הוּא n.m.s. (171)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he is a shield*  
 לַחֲסוּיִם בּוֹ prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (חָסָה 340)-prep.-3 m.s. sf. *to those who take refuge in him*

## 30:6

אֶל-תּוֹסֵף neg.-Hi. impf. 2 m.s. (יָסַף 414) *do not add*  
 עַל-דְּבָרָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *to his words*  
 פֶּן-יּוֹכִיחַ בְּךָ conj. (814)-Hi. impf. 3 m.s. (יָכַח 406)-prep.-2 m.s. sf. *lest he rebuke you*  
 וַיִּנְכַּזְתָּ conj.-Ni. pf. 2 m.s. (נָכַז 469) *and you be found a liar*

## 30:7

שְׁתֵּי n.f. du. (1040) *two things*  
 שְׁאַלְתִּי Qal pf. 1 c.s. (שָׁאל 981) *I ask*  
 מֵאַתָּה prep.-prep.-2 m.s. paus. (II 85) *of thee*  
 אֶל-תִּמְנַע מִמֶּנִּי neg.-Qal impf. 2 m.s. (מָנַע 586)-prep.-1 c.s. sf. *deny them not to me*  
 בְּטָרֵם אֲמוּת prep.-adv. (382)-Qal impf. 1 c.s. (מוּת 559) *before I die*

## 30:8

שׁוֹא וּדְבַר-בִּזְיוֹ n.m.s. (996)-conj.-n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (469) *falsehood and lying*  
 מִמֶּנִּי הִרְחַק מִמֶּנִּי Hi. impv. 2 m.s. (רָחַק 934)-prep.-1 c.s. sf. *remove far from me*  
 וְיִנְשָׁר n.m.s. (930)-conj.-n.m.s. (799) *poverty and riches*  
 אֶל-תִּתֵּן-לִי neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678)-prep.-1 c.s. sf. *do not give me*  
 הַטְּרִיפֵנִי Hi. impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (טָרַף 382) *feed me*  
 לַחֵם n.m.s. cstr. (536) *with the food*  
 חָקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (349) *that is needful for me*

## 30:9

פֶּן אֲשַׁבֵּעַ conj. (814)-Qal impf. 1 c.s. (שָׁבַע 959) *lest I be full*  
 וְכַחֲשֵׁתִי conj.-Pi. pf. 1 c.s. (כָּחַשׁ 471) *and deny thee*  
 וְאִמְרַתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *and I say*

יהוה מי יהוה interr. (566)-pr.n. (217) *who is Yahweh?*  
 וּפְן־אֹרֶשׁ conj.-conj. (814)-Ni. impf. 1 c.s. (יִרָשׁ 439) *or lest I be poor*  
 וּנְנַבְתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (נָנַב 170) *and steal*  
 וּתְפַשְׁתִּי conj.-Qal pf. 1 c.s. (תְּפַשׂ 1074) *and profane*  
 הַיָּהוָה n.m.s. cstr. (1027)-n.m.p.-1 c.s. sf. (43) *the name of my God*

## 30:10

אַל־תִּלְשֵׁן neg.-Hi. impf. 2 m.s. juss. (לָשַׁן 546) *do not slander*  
 עֶבֶד n.m.s. (713) *a servant*  
 אֶל־אֲדֹנָי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (10) *to his master*  
 פְּו־יִקְלֶלְךָ conj. (814)-Pi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (קָלַל 886) *lest he curse you*  
 וְאִשְׁמַתָּ conj.-Qal pf. 2 m.s. (אָשַׁם 79) *and you be held guilty*

## 30:11

דֹּר אָבוֹי n.m.s. cstr. (189)-n.m.s.-3 m.s. sf. (3) *their fathers*  
 יִקְלֶל Pi. impf. 3 m.s. (קָלַל 886) *there are those who curse*  
 וְאִת־אִמּוֹ conj.-dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *and their mothers*  
 לֹא יְבָרֵךְ neg.-Pi. impf. 3 m.s. (בָּרַךְ 138) *do not bless*

## 30:12

דֹּר טָהוֹר n.m.s. cstr. (189)-adj. m.s. (373) *there are those who are pure*  
 בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in their own eyes*  
 וּמִצֻּאֹתָיו conj.-prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (844) *but of their filth*  
 לֹא רִחַץ neg.-Pu. pf. 3 m.s. (רָחַץ 934) *are not cleansed*

## 30:13

דֹּר n.m.s. (189) *there are those*  
 מַה־רָמוּ interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (רָמוּ 926) *how lofty*  
 עֵינָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *their eyes*  
 וְעַפְעָפְיוֹ conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (733) *and their eyelids*  
 יִנְשָׂאוּ Ni. impf. 3 m.p. paus. (נָשָׂא 669) *are lifted up*

## 30:14

דֹּר n.m.s. (189) *there are those*

חֶרְבוֹת n.f.p. (352) *are swords*  
 שֵׁנָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1042) *their teeth*  
 וּמִמַּאֲבֹלוֹת conj.-n.f.p. (38) *and knives*  
 מִתְּלַעְתָּיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1069) *their teeth*  
 לֶאֱכֹל עֲנִיִּים prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37)-adj. m.p. (776) *to devour the poor*  
 מֵאֶרֶץ prep.-n.f.s. (75) *from off the earth*  
 וְאֲבִיּוֹנִים conj.-adj. m.p. (2) *and the needy*  
 מֵאֲרָם prep.-n.m.s. (9) *from among men*

## 30:15

לְעֹלֶקָה prep.-n.f.s. (763) *the leech*  
 שְׁתֵּי בָנוֹת n.f.p. cstr. (1040)-n.f.p. (123) *has two daughters*  
 הַבֵּהּ Qal impv. 2 m.s. (יָהַב 396)-v.supra *give give*  
 שְׁלוֹשׁ הֵנָּה n.m.s. (1025)-pers.pr. 3 f.p. (241) *three things*  
 לֹא תִשְׂבַּעְנָה neg.-Qal impf. 3 f.p. (שָׂבַע 959) *are never satisfied*  
 אַרְבַּע לֹא־אֲמָרוּ n.m.s. (916)-neg.-Qal pf. 3 c.p. (55) *four never say*  
 הַיּוֹן n.m.s. (223) *enough*

## 30:16

שְׂאוּל n.f.s. (982) *Sheol*  
 וְעֶצֶר רַחֵם conj.-n.m.s. cstr. (783)-n.m.s. (933) *and restraint of womb*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *the earth*  
 לֹא־שָׂבַעָה neg.-Qal pf. 3 f.s. (שָׂבַע 959) *ever thirsty*  
 מִיָּם n.m.p. (565) *for water*  
 וְאֵשׁ conj.-n.f.s. (77) *and the fire*  
 לֹא־אָמְרָה neg.-Qal pf. 3 f.s. (55) *which never says*  
 הַיּוֹן n.m.s. (223) *enough*

## 30:17

עֵין n.f.s. (744) *the eye*  
 תִּלְעַן לְאָב Qal impf. 3 f.s. (לָעַן 541)-prep.-n.m. (3) *mocks a father*  
 וְתִבּוֹז conj.-Qal impf. 3 f.s. (בּוֹז I 100) *and scorns*  
 לִיקַח־אִם prep.-n.f.s. cstr. (429)-n.f.s. (51) *to obey a mother*  
 יִקְרֶיהָ Qal impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (קָרָה 669) *will be picked out*  
 עֲרֵבֵי־נֹתַל n.m.p. cstr. (788)-n.m.s. (I 636) *by the ravens of the valley*  
 וְיִאֲבֹלוּהָ conj.-Qal impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (אָבַל 37) *and eaten*

בְּנֵי-נְשׂוּי n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. paus. (676) by  
the vultures

## 30:18

שְׁלֹשָׁה n.f.s. (1025) three things  
וְהֵמָּה נִפְלְאוּ pers.pr. 3 m.p. (241)-Ni. pf. 3 c.p.  
(810 פְּלֵאָה) they are two wonderful  
מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. (1 c.s.) sf. for me  
וְאַרְבַּע conj.-n.f.s. (916) and four  
לֹא יֵדְעוּתֵיהֶם neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) I do  
not understand (them)

## 30:19

דֶּרֶךְ הַדָּג n.m.s. cstr. (202)-def.art.-n.m.s. (676)  
the way of an eagle  
בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) in the sky  
וְדֶרֶךְ נָחָשׁ v.supra-n.m.s. (I 638) the way of a  
serpent  
עַל צוּר prep. (752)-n.m.s. (849) on a rock  
וְדֶרֶךְ אֲנִיָּה v.supra-n.f.s. (58) the way of a ship  
בְּלִבְיָם prep.-n.m.s. cstr. (524)-n.m.s. (410) on  
the high seas  
וְדֶרֶךְ אִישׁ conj.-v.supra-n.m.s. (149) and the way  
of a man  
בְּעִלְמָה prep.-n.f.s. (761) with a maiden

## 30:20

כֵּן דֶּרֶךְ adv. (485)-n.m.s. cstr. (202) this is the  
way of  
אִשָּׁה מְנַאֶפֶת n.f.s. (61)-Pi. ptc. f.s. (נָאֵף 610) an  
adulteress  
אֹכֵלָה Qal pf. 3 f.s. (אָכַל 37) she eats  
וּמַחֲתָהּ פִּיהָ conj.-Qal pf. 3 f.s. (מָחָה 562)  
-n.m.s.-3 f.s. sf. (804) and wipes her mouth  
וְאָמְרָה conj.-Qal pf. 3 f.s. (55) and says  
לֹא-פָעַלְתִּי אֲוֹן neg.-Qal pf. 1 c.s. (פָּעַל  
821)-n.m.s. (19) I have done no wrong

## 30:21

תַּחַת שְׁלוֹשׁ prep. (1065)-n.m.s. (1025) under  
three things  
וְרִנְיָהּ אֶרֶץ Qal pf. 3 f.s. (רָנַן 919)-n.f.s. (75) the  
earth trembles  
וְתַחַת אַרְבַּע conj.-v.supra-n.m.s. (916) and under  
four  
לֹא-תִסְבֵּל שָׂאת neg.-Qal impf. 3 f.s. (יָכַל 407)  
-Qal inf.cstr. (נָשָׂא 669) it cannot bear up

## 30:22

תַּחַת-עֶבֶד prep. (1065)-n.m.s. (713) under a slave  
כִּי-יִמְלֹךְ conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (מָלַךְ 573)  
when he becomes king

וְנָבֵל conj.-adj. m.s. (614) and a fool  
כִּי-יִשְׂבַּע לֶחֶם conj. (471)-Qal impf. 3 m.s. (שָׂבַע  
959)-n.m.s. paus. (536) when he is filled with  
food

## 30:23

שִׂנְאָה prep. (1065)-Qal pass.ptc. f.s. (שָׂנְאָה  
971) under a hated woman  
כִּי תִבְעַל conj. (471)-Ni. impf. 3 f.s. (בָּעַל 127)  
when she gets a husband  
וְשֹׁפְחָה conj.-n.f.s. (1046) and a maid  
כִּי-תִירֶשׁ conj. (471)-Qal impf. 3 f.s. (יָרַשׁ 439)  
when she succeeds  
נְבִרְתָּהּ n.f.s.-3 f.s. sf. (150) her mistress

## 30:24

אַרְבַּעָה הֵם n.f.s. (916)-pers.pr. 3 m.p. (241) four  
things  
וְקַטְוֵי-אֶרֶץ adj. m.p. cstr. (881)-n.f.s. paus. (75) on  
earth are small  
וְהֵמָּה conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) but they  
מְחֻכְמָיִם adj. m.p. (314)-Pu. ptc. m.p. (314)  
חֲכָמִים exceedingly wise

## 30:25

הַנְּמָלִים def.art.-n.f.p. ((649) the ants  
עַם לֹא-עָזָה n.m.s. (I 766)-neg.-adj. m.s. (738) a  
people not strong  
וַיִּכְנִינוּ consec.-Hi. impf. 3 m.p. (כָּנַן I 465) they  
provide  
בְּקִיץ prep.-def.art.-n.m.s. (884) in the summer  
לְחֻמָּם n.m.s.-3 m.p. sf. (536) their food

## 30:26

שֹׁפְנִים n.m.p. (I 1050) the badgers  
עַם לֹא-עָצוּם n.m.s. (I 766)-neg.-adj. m.s. (783)  
a people not mighty  
וַיַּשְׂמִימוּ consec.-Qal impf. 3 m.p. (שָׂם 962) yet  
they make

בְּסֻלֵּעַ prep.-def.art.-n.m.s. (700) in the rocks  
בְּיָתֵיהֶם n.m.s.-3 m.p. sf. (108) their homes

## 30:27

אֵין מֶלֶךְ n.m.s. (I 572)-neg. (II 34) have no king  
וְלֹא-רֵבִיעַ prep.-def.art.-n.m.s. (916) the locusts  
וַיֵּצֵא חֲצָץ consec.-Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422)  
-Qal act.ptc. (חָצַץ I 346) yet they march in  
rank  
כֻּלּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (481) all of them

## 30:28

שִׁמְמִית n.f.s. (971) the lizard

בְּיָדַי prep.-n.f. du. (388) *in your hands*  
 תִּתְפֹּשׂ Pi. impf. 2 m.s. (תִּפְשׂ 1074) *you can take*  
 וְהִיא conj.-pers.pr. 3 f.s. (214) *yet it*  
 בְּהֵיכְלֵי מְלָךְ prep.-n.m.p. cstr. (228)-n.m.s. (I  
 572) *in king's palaces*

## 30:29

שְׁלֹשָׁה הֵמָּה n.f.s. (1025)-pers.pr. 3 f.p. (241)  
*three things*  
 צֶעֶד מִיְטִיבֵי הַיָּם Hi. ptc. m.p. cstr. (יָטַב 405)-n.m.s.  
 paus. (857) *are stately in their march*  
 וְאַרְבָּעָה conj.-n.f.s. (916) *and four*  
 לָכֵת מִיְטִיבֵי הַלֶּךְ v.supra-Qal inf.cstr. paus. (הֵלֵךְ 229)  
*stately in their stride*

## 30:30

לֵיֹשׁ n.m.s. (I 539) *the lion*  
 הַנְּבוֹרִים בְּבִהְמָה adj. m.s. (150)-prep.-def.art.-n.f.s.  
 (96) *which is mightiest among beasts*  
 וְלֹא יָשׁוּב conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (שׁוּב 996)  
*and does not turn back*  
 מִפְּנֵי כָל prep.-n.m.p. cstr. (815)-n.m.s. (481)  
*before any*

## 30:31

זָרוּיִר adj. m.s. (267) *the strutting cock?*  
 מִתְּנִיִם n.m. du. (608) *girt in the loins*  
 אוֹ-תֵּשֵׁב conj. (14)-n.m.s. paus. (1067) *or a*  
*he-goat*  
 וּמֶלֶךְ conj.-n.m.s. (I 572) *and a king*  
 עִמּוֹ אֶלְקִים n.m.s. (39)-prep.-3 m.s. sf. (767) *a*  
*band of soldiers with him*

## 30:32

אִם-נִבְלָתְךָ hypoth.part. (49)-Qal pf. 2 m.s. (נָבַל II  
 614) *if you have been foolish*  
 בְּהִתְנַשֵּׂא prep.-Hith. inf.cstr. (נָשָׂא 669) *exalting*  
*yourself*  
 וְאִם-זָמוּתְךָ conj.-v.supra-Qal pf. 2 m.s. (זָמַם 273)  
*or if you have been devising evil*  
 יָד לִפְהָ n.f.s. (388)-prep.-n.m.s. (804) *put your*  
*hand on your mouth*

## 30:33

כִּי מִיץ חֲלָב conj. (471)-n.m.s. cstr. (568)-n.m.s.  
 (316) *for pressing milk*  
 הַמָּאֵה יוֹצֵיאַתּוֹ Hi. impf. 3 m.s. (יָצָא 422)-n.f.s.  
 (326) *produces curds*  
 וּמִיץ-אָרַךְ conj.-v.supra-n.m.s. (I 60) *and pressing*  
*the nose*  
 דָּם יוֹצֵיאַתּוֹ v.supra-n.m.s. (196) *produces blood*

וּמִיץ אִפִּים v.supra-n.m. du. (I 60) *and press*  
*anger*

יּוֹצֵיאַתּוֹ v.supra-n.m.s. (936) *produces stri-*

## 31:1

דְּבָרֵי לְמוּאֵל n.m.p. cstr. (182)-pr.n. (541) *the*  
*words of Lemuel*  
 מֶלֶךְ מַסָּא n.m.s. cstr. (I 572)-pr.n. (I 601; or  
 n.m.s. III 672) *king of Massa or king, an*  
*oracle*  
 אִמּוֹ אֲשֶׁר-יִסְרָתוֹ rel. (81)-Pi. pf. 3 f.s.-3 m.s.  
 (יָסַר 415)-n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *which his*  
*mother taught him*

## 31:2

מִה-בְּרִי interr. (552)-n.m.s.-1 c.s. sf. (135) *who*  
*my son?*  
 LXX+ τί: ὁσotis θεου. πρωτογενές. σοι λέγω.  
 וְיָמָה-בְּרִי-בָטְנִי conj.-v.supra-n.m.s. cstr. (135)  
 -n.f.s.-1 c.s. sf. (105) *what, son of my wom*  
 וְיָמָה-בְּרִי-נִדְרֵי conj.-interr. (552)-v.supra-n.m.p.  
 c.s. sf. (623) *what, son of my vows?*

## 31:3

אֶל-תְּתֵן neg.-Qal impf. 2 m.s. (תָּתַן 678) *give*  
*to women*  
 לְנִשְׁיָם prep.-def.art.-n.f.p. (61) *to women*  
 חֵילְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (298) *your strength*  
 וְדַרְכֵיךָ conj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (202) *your ways*  
 לְמַחֹת מְלָכִין prep.-Qal act.ptc. f.p. (מָחָה I  
 562)-n.m.p. (I 572) *to those who destroy*  
*kings*

## 31:4

אֵל לְמַלְכִים neg.-prep.-def.art.-n.m.p. (I 572) *it*  
*is not for kings*  
 לְמוּאֵל pr.n. (541) *O Lemuel*  
 אֵל לְמַלְכִים v.supra-v.supra *it is not for kings*  
 שְׂתוּיִן Qal inf.cstr. (שָׁתָה 1059)-n.m.s. paus.  
 (406) *to drink wine*  
 וְלְרוֹזְנִים conj.-prep.-Qal act.ptc. m.p. (רָזַן 931)  
*for rulers*  
 אוֹ שִׁכָּר n.m.s. cstr. (16)-n.m.s. (1016) *to desire*  
*strong drink*

## 31:5

פֶּן-יִשְׁתְּהוּ conj. (814)-Qal impf. 3 m.s. (שָׁתָה  
 1059) *lest they drink*  
 וַיִּשְׁפַּח conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁפַח 1013) *and*  
*forget*  
 מִחֻקְךָ Pu. ptc. (חָקַק 349) *what has been decre-*  
 וַיִּשְׁנֶה conj.-Pi. impf. 3 m.s. (שָׁנָה 1040) *and*  
*pervert*

דִּין כָּל־בְּנֵי־עֵינִי n.m.s. cstr. (192)-n.m.s. cstr. (481)  
-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (777) *the rights of  
all the afflicted*

## 31:6

תַּנּוּ־שִׁכָּר Qal impv. 2 m.p. (תָּנוּ 678)-n.m.s.  
(1016) *give strong drink*  
לְאוֹבֵד prep.-Qal act.ptc. (1 אֹבֵד) *to him who is  
perishing*

וַיַּיֵּן conj.-n.m.s. (406) *and wine*  
לְמַרֵּי נֶפֶשׁ prep.-adj. m.p. cstr. (600)-n.f.s. paus.  
(659) *to those in bitter distress*

## 31:7

יִשְׁתֶּה Qal impf. 3 m.s. (שָׁתָה 1059) *let them  
drink*  
וַיִּשְׁכַּח conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁכַח 1013) *and  
forget*  
רִישׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (930) *their poverty*  
וְעַמְלֹו conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 765) *and their  
misery*  
לֹא יִזְכֵּר־עוֹד neg.-Qal impf. 3 m.s. (זָכַר  
269)-adv. (728) *remember no more*

## 31:8

פִּתַח־פִּיךָ Qal impv. 2 m.s. (פָּתַח I 834)-n.m.s.-2  
m.s. sf. (804) *open your mouth*  
לְאֵלִים prep.-adj. m.s. (48) *for the dumb*  
אֶל־דִּין prep.-n.m.s. cstr. (192) *for the rights of*  
כָּל־בְּנֵי־חַלוֹף n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (119)  
-n.m.s. (322) *all who are sons of passing  
away*

## 31:9

פִּתַח־פִּיךָ Qal impv. 2 m.s. (I 834)-n.m.s.-2 m.s.  
sf. (804) *open your mouth*  
שֹׁפֵט־צָדֵק Qal impv. 2 m.s. (1047)-n.m.s. (841)  
*judge righteously*  
וְדִין conj.-Qal impv. 2 m.s. (דִּין 192) *maintain  
the rights of*  
עֲנִי adj. m.s. (776) *the poor*  
וְאֲבִיוֹן conj.-adj. m.s. (2) *and needy*

## 31:10

אִשְׁת־חַיִל n.f.s. cstr. (61)-n.m.s. (298) *a good  
wife*  
מִי יִמְצָא interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (מָצָא  
592) *who can find*  
וְרַחֵק conj.-adj. m.s. (935) *and more*  
מִפְּנִינִים prep.-n.f.p. (819) *than jewels*  
מִכְּבָרָה n.m.s.-3 f.s. sf. (569) *her value*

## 31:11

בָּטַח בָּהּ Qal pf. 3 m.s. (105)-prep.-3 f.s. sf.  
*trusts in her*  
לֵב בְּעֵלָהּ n.m.s. cstr. (524)-n.m.s.-3 f.s. sf. (127)  
*the heart of her husband*  
וַיִּשְׁלַל conj.-n.m.s. (1021) *and gain*  
לֹא יִחְסֵר neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָסַר 341) *he  
will have no lack*

## 31:12

נִמְלְתָהּ Qal pf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (נָמַל 168) *she  
does him*  
טוֹב וְלֹא־רָע n.m.s. (III 375)-conj.-neg.-n.m.s.  
paus. (948) *good and not harm*  
כָּל יְמֵי חַיֶּיהָ n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398)  
-n.m.p.-3 f.s. sf. (313) *all the days of her  
life*

## 31:13

דִּרְשָׁה Qal pf. 3 f.s. (דָּרַשׁ 205) *she seeks*  
צֹמֵר וּפְשִׁתִּים n.m.s. (856)-conj.-n.m.p. (833) *wool  
and flax*  
וַחֲעֵשׂ consec.-Qal impf. 3 f.s. (עָשָׂה I 793) *and  
works*  
בְּפִיהָ prep.-n.m.s. cstr. (343)-n.f.p.-3 f.s.  
sf. (496) *with willing hands*

## 31:14

הִיא הִיָּה Qal pf. 3 f.s. (הָיָה 224) *she is*  
כְּאֲנִיּוֹת סוֹחָר prep.-n.f.p. cstr. (58)-Qal act.ptc.  
(695) (סָחַר) *like the ships of the merchant*  
מִמְרוֹחֵק prep.-n.m.s. (935) *from afar*  
תָּבִיא לַחֲמָה Hi. impf. 3 f.s. (בָּא 97)-n.m.s.-3 f.s.  
sf. (536) *she brings her food*

## 31:15

וַתִּקַּם consec.-Qal impf. 3 f.s. (קָם 877) *she  
rises*  
בְּעוֹד לַיְלָה prep.-adv. (728)-n.m.s. (538) *while it  
is yet night*  
וַתִּתֵּן טָרֶף consec.-Qal impf. 3 f.s. (תָּתַן 678)  
-n.m.s. (383) *and provides food*  
לְבֵיתָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (108) *for her  
household*  
וַחֲקֵי conj.-n.m.s. (349) *and tasks*  
לְנַעֲרֹתֶיהָ prep.-n.f.p.-3 f.s. sf. (655) *for her  
maidens*

## 31:16

וַתִּמְדַּק Qal pf. 3 f.s. (דָּמַק 273)-n.m.s. (961)  
*she considers a field*

וַתִּקְחֶהּ consec.-Qal impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (לקח)  
542) and buys it  
מִפְרֵי כַפֶּיהָ prep.-n.m.s. cstr. (826)-n.f.p.-3 f.s. sf.  
(496) with the fruit of her hands  
וַתִּטַּע כֶּרֶם Qal pf. 3 f.s. (נטע 642)-n.m.s. paus.  
(501) she plants a vineyard

## 31:17

חֲנִירָה Qal pf. 3 f.s. (חנר 291) she girds  
בְּעִזָּה prep.-n.m.s. (738) with strength  
מִתְּנִיָּה n.m. du.-3 f.s. sf. (608) her loins  
וַתְּאַמֶּץ consec.-Pi. impf. 3 f.s. (אמץ 54) and  
makes strong  
וְרַעְיוֹתֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (283) her arms

## 31:18

טָעְמָה Qal pf. 3 f.s. (טעם 380) she perceives  
כִּי־טוֹב conj. (471)-adj. m.s. (II 373) that is  
profitable  
סַחֲרָה n.m.s.-3 f.s. sf. (695) her merchandise  
לֹא־יִכְבֶּה neg.-Qal impf. 3 m.s. (כבה 459) does  
not go out  
בַּלַּיִל prep.-def.art.-n.m.s. (538) at night  
נֵרָה n.m.s.-3 f.s. sf. (632) her lamp

## 31:19

יָדֶיהָ n.f.p.-3 f.s. sf. (388) her hands  
שִׁלְחָה Pi. pf. 3 f.s. (שלח 1018) she puts  
בְּבִישׁוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (507) to the distaff  
וּכְפִיָּה conj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (496) and her hands  
תִּמְכוּ סֵלָה Qal pf. 3 c.p. (תמר 1069)-n.m.s. paus.  
(813) hold the spindle

## 31:20

כִּפְּהָ פָּרְשָׁה n.f.s.-3 f.s. sf. (496)-Qal pf. 3 f.s.  
(831 פּרש) she opens her hand  
לְעֵנִי prep.-def.art.-adj. m.s. (776) to the poor  
וַיִּרְדֵּה שִׁלְחָה conj.-n.f.p.-3 f.s. sf. (388)-Pi. pf. 3  
f.s. (שלח 1018) and reaches out her hands  
לְאֲבִיוֹן prep.-def.art.-adj. m.s. (2) to the needy

## 31:21

לֹא־תִירָא neg.-Qal impf. 3 f.s. (ירא 431) she is  
not afraid  
לְבֵיתָהּ prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (108) for her  
household  
מִשְׁלֹג prep.-n.m.s. (1017) of snow  
כִּי בְּלִבֵּיתָהּ conj. (471)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3  
f.s. sf. (108) for all her household  
לְבָשׁ שָׁנִים Qal pass.ptc. (לבש 527)-n.m.p. (1040)  
are clothed in scarlet

## 31:22

מְרִבְרִים n.m.p. (915) coverings  
עָשְׂתָהּ־לָּהּ Qal pf. 3 f.s. (עשה I 793)-prep.-  
f.s. sf. she makes herself  
שֵׁשׁ וְאַרְגָּמָן n.m.s. (1058)-conj.-n.m.s. (71) fi  
linen and purple  
לְבוּשָׁהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (528) her clothing

## 31:23

נֹדֵעַ Ni. ptc. (ידע 393) is known  
בְּשַׁעְרֵים prep.-def.art.-n.m.p. (1044) in the ga  
נִשְׂאָה n.m.s.-3 f.s. sf. (127) her husband  
בְּשִׁבְתּוֹ prep.-Qal inf.cstr.-3 m.s. sf. (ישב 44;  
when he sits  
עִם־זְקֵנֵי־אֶרֶץ prep. (767)-adj. m.p. cstr. (278)  
-n.f.s. paus. (75) among the elders of the  
land

## 31:24

סָרִיָּן n.m.s. (690) linen garments  
עָשְׂתָהּ Qal pf. 3 f.s. (עשה I 793) she makes  
וַתִּמְכַּר consec.-Qal impf. 3 f.s. (מכר 569) and  
sells (them)  
וַחֲנִירָה conj.-n.m.s. (292) girdles  
וַתִּבְנֶה לְבוֹנְעֵי Qal pf. 3 f.s. (נתן 678)-prep.  
-def.art.-n.m.s. (II 489) she delivers to the  
merchant

## 31:25

עֲזֹוֹהָרָה n.m.s. (738)-conj.-n.m.s. (214) strength  
and dignity  
לְבוּשָׁהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (528) her clothing  
וַתִּשְׁחַק consec.-Qal impf. 3 f.s. (שחק 965) and  
she laughs  
לְיוֹם אָחֳרוֹן prep.-n.m.s. (398)-adj. m.s. (30) at the  
time to come

## 31:26

פִּיהָ פְּתָחָה n.m.s.-3 f.s. sf. (804)-Qal pf. 3 f.s. (I  
834 פתח) she opens her mouth  
בְּחָכְמָה prep.-n.f.s. (315) with wisdom  
וְתוֹרַת־חֶסֶד conj.-n.f.s. cstr. (435)-n.m.s. (338)  
and the teaching of kindness  
עַל־לְשׁוֹנָהּ prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (546) on her  
tongue

## 31:27

צוֹפִיָּה Qal act.ptc. f.s. (צפה I 859) she looks well  
הַלְּבוּבוֹת בֵּיתָהּ n.f.p. cstr. (237)-n.m.s.-3 f.s. sf.  
(108) to the ways of her household  
וְלֶחֶם עֲצָלוּת conj.-n.m.s. cstr. (536)-n.f.s. (782)  
and the bread of idleness



לֹא תֹאכַל neg.-Qal impf. 3 f.s. (אָכַל 37) *she does not eat*

31:28

קָמוּ בָנֶיהָ Qal pf. 3 c.p. (קוּם 877)-n.m.p.-3 f.s. (119) *her children rise up*

וַיִּאֲשְׁרוּהָ consec.-Pi. impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (אָשַׁר) 80) *and call her blessed*

בְּעַלָּהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (127) *her husband*

וַיְהַלְלָהּ consec.-Pi. impf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (הָלַל II 237) *and he praises her*

31:29

רַבּוֹת בְּנוֹחַ adj. f.p. (I 912)-n.f.p. (I 123) *many women*

עָשׂוּ חֵיל Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793)-n.m.s. paus. (298) *have done excellently*

וְאַתְּ עֹלִית conj.-pers.pr. 2 f.s. (61)-Qal pf. 2 f.s. (748 עָלָה) *but you surpass*

עַל-כֻּלָּן prep.-n.m.s.-3 f.p. sf. (481) *them all*

31:30

שֶׁקֶר הַחַן n.m.s. (1055)-def.art.-n.m.s. (336) *charm is deceitful*

וְהַבֵּל הַיָּפִי conj.-n.m.s. (I 210)-def.art.-n.m.s. (421) *and beauty is vain*

אִשָּׁה n.f.s. (61) *a woman*

יִרְאֵת-יְהוָה n.f.s. cstr. (432)-pr.n. (217; LXX γὰρ σὺνερῆ) *the fear of Yahweh*

הִיא תִתְהַלַּל pers.pr. 3 f.s. (214)-Hith. impf. 3 f.s. (הָלַל II 237) *is to be praised*

31:31

תְּנוּ-לָהּ Qal impf. 2 m.p. (תָּן 678)-prep.-3 f.s. sf. *give her*

מִפְרֵי יָדֶיהָ prep.-n.m.s. cstr. (826)-n.f.p.-3 f.s. sf. (388) *of the fruit of her hands*

וַיְהַלְלוּהָ conj.-Pi. impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (II 237) *and let ... praise her*

בַּשְּׁעָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (1044) *in the gates*

מַעֲשֵׂיהָ n.m.p.-3 f.s. sf. (795) *her works*



# Ecclesiastes

1:1

דְּבָרַי קִהְלָה n.m.p. cstr. (182)-n.m.s. (875; GK 122r) *the words of the Preacher*

בֶּן־דָּוִד n.m.s. cstr. (119)-pr.n. (187) *the son of David*

מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלַם n.m.s. (I 572)-prep.-pr.n. paus. (436) *king in Jerusalem*

1:2

הַבֵּל הַבֵּל n.m.s. cstr. (I 210; GK 133i)-n.m.p. (I 210) *vanity of vanities*

אָמַר Qal pf. 3 m.s. (55) *says*

קִהְלָה n.m.s. (875) *the Preacher*

הַבֵּל חֲבָלִים v.supra-v.supra *vanity of vanities*

הַבֵּל הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481)-n.m.s. (I 210) *all is vanity*

1:3

מִחַ-יִתְרוֹן interr. (552)-n.m.s. (452) *what gain*

לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *to man*

בְּכָל־עֲמָלוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *by all the toil*

שֶׁיַעֲמַל rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (765) *at which he toils*

תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039) *under the sun*

1:4

דּוֹר הַלֶּךָ n.m.s. (189)-Qal act.ptc. (הֶלַךְ 229; GK 116n) *a generation goes*

וְדוֹר בָּא conj.-v.supra-Qal act.ptc. (בֹּא 97) *and a generation comes*

וְהָאָרֶץ conj.-def.art.-n.f.s. (75) *but the earth*

לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *for ever*

עֹמֶדֶת Qal act.ptc. f.s. paus. (עָמַד 763) *remains*

1:5

זֹרַח conj.-Qal pf. 3 m.s. (280) *rises*

הַשָּׁמֶשׁ def.art.-n.f.s. (1039) *the sun*

וְיָבֵא conj.-Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *and goes down*

הַשָּׁמֶשׁ v.supra paus. *the sun*

וְאֶל־מְקוֹמוֹ conj.-prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (879) *and to the (its) place*

שׁוֹאֵף Qal act.ptc. (שָׁאֵף I 983) *hastens (he panteth)*

זֹרַח הוּא שָׁם Qal act.ptc. (280)-pers.pr. 3 m.s. (214)-adv. (1027) *where it rises*

1:6

חֹלֶף Qal act.ptc. (הֶלַךְ 229; GK 113u) *it goes*

אֶל־דָּרוֹם prep.-n.m.s. (204) *to the south*

יֹסֵבֵב conj.-Qal act.ptc. (סֵבֵב 685) *and goes round*  
 אֶל-צָפוֹן prep.-n.f.s. (I 860) *to the north*  
 סוֹבֵב סוֹבֵב v.supra-v.supra *round and round*  
 הוֹלֵךְ v.supra *goes*  
 הַרְיָח def.art.-n.f.s. (924) *the wind*  
 וְעַל-סְבִיבֵתָיו conj.-prep.-subst. p.-3 m.s. sf. (686) *and on its circuits*  
 שָׁב הַרְיָח Qal act.ptc. (שׁוֹב 996)-v.supra *the wind returns*

## 1:7

כָּל-הַנְּחָלִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (636) *all streams*  
 הֹלְכִים Qal act.ptc. m.p. (הֵלֵךְ 229) *run*  
 אֶל-הַיָּם prep.-def.art.-n.m.s. (410) *to the sea*  
 וְהַיָּם conj.-v.supra *but the sea*  
 מְלֵא neg.-3 m.s. sf. (II 34)-adj. (570) *is not full*  
 אֶל-מְקוֹם prep.-n.m.s. cstr. (879) *to the place*  
 שֶׁהַנְּחָלִים rel. (979)-def.art.-n.m.p. (636) *where the streams*  
 הֹלְכִים Qal act.ptc. m.p. (הֵלֵךְ 229) *flow*  
 שָׁם אֲדָם adv. (1027)-pers.pr. 3 m.p. (241) *there they*  
 לָבֹתָ Qal act.ptc. m.p. (שׁוֹב 996)-prep.-Qal inf.cstr. (הֵלֵךְ 229) *flow again*

## 1:8

כָּל-הַדְּבָרִים n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.p. (182) *all things*  
 יִנְעִים adj. m.p. (388) *are wearisome*  
 לֹא-יִכְבֵּל neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *cannot*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 לְדַבֵּר prep.-Pi. inf.cstr. (180) *utter it*  
 לֹא-תִשְׂבַּע neg.-Qal impf. 3 f.s. (959) *is not satisfied*  
 עֵין n.f.s. (744) *the eye*  
 לְרֹאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *with seeing*  
 וְלֹא-תִמְלֵא conj.-neg.-Ni. impf. 3 f.s. (מָלֵא 569) *nor filled*  
 אֵזְן n.f.s. (23) *the ear*  
 מִשְׁמָע prep.-Qal inf.cstr. (1033) *with hearing*

## 1:9

מֶה-שֶׁהָיָה interr. (552)-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *what has been*  
 הוּא שְׂוִיָּה demans.adj. m.s. (214)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (224) *is what will be*

וּמֶה-שֶׁנַּעֲשֶׂה conj.-v.supra-rel. (979; GK 137c) -Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *and what has been done*  
 הוּא שְׂוִיָּה v.supra-v.supra-Ni. impf. 3 m.s. (793) *is what will be done*  
 וְאֵין בְּל-חֲדָשׁ conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. cstr. (481)-adj. m.s. (294) *and there is nothing new*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.m.s. paus. (1039) *under the sun*

## 1:10

יֵשׁ דָּבָר subst. (441)-n.m.s. (182) *is there a thing*  
 מֵאֲמֹרֵי rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (55) *of which it is said*  
 רָאָה־ Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *see*  
 הוּא חֲדָשׁ דָּהֵמֵם demans.adj. m.s. (260)-v.supra -v.supra *this is new*  
 הֵיָה אֵדָבָר adv. (I 460)-Qal pf. 3 m.s. (224) *it has been already*  
 לְעֵלְמַיִם prep.-n.m.p. (761) *in the ages*  
 מִלְּפָנֵינוּ מֵאֲשֶׁר הֵיָה מִלְּפָנֵינוּ rel. (81)-v.supra-prep.-prep. -n.m.p.-1 c.p. sf. (815) *before us*

## 1:11

אֵין זְכוֹרֹן neg. cstr. (II 34)-n.m.s. cstr. (272) *there is no remembrance of*  
 לְרֵאשִׁיטִים prep.-def.art.-adj. m.p. (911) *former things*  
 וְגַם לְאַחֲרֵינִים conj.-adv. (168)-prep.-def.art.-adj. m.p. (30) *and also of later things*  
 שְׂוִיָּהי rel. (979)-Qal impf. 3 m.p. (הֵיָה 224) *yet to happen*  
 לֹא-יְהִיָה neg.-Qal impf. 3 m.s. (הֵיָה 224) *there will not be*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *for them*  
 זְכוֹרֹן n.m.s. (272) *any remembrance*  
 עִם שְׂוִיָּהי prep.-rel. (979)-Qal impf. 3 m.p. (הֵיָה 224) *among those who come*  
 לְאַחֲרָנָה prep.-def.art.-adj. f.s. (30) *after*

## 1:12

אֲנִי קְהֵלָת pers.pr. 1 c.s. (58)-n.m.s. (875) *I the Preacher*  
 הָיִיתִי Qal pf. 1 c.s. (הֵיָה 224) *have been*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *king*  
 עַל-יִשְׂרָאֵל prep.-pr.n. (975) *over Israel*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *in Jerusalem*

## 1:13

וְנִתְּתִי conj. (GK 112ppN)-Qal pf. 1 c.s. (נָתַן 678) *and I applied*

אֶת־לְבִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my mind*  
 לְרַדּוֹשׁ prep.-Qal inf.cstr. (205) *to seek*  
 וּלְתוֹרֵר conj.-prep.-Qal inf.cstr. (תוֹרֵר 1064) *and to search out*

בְּחִכְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (315) *by wisdom*  
 עַל־כֵּל־אֲשֶׁר prep.-n.m.s. cstr. (481)-rel. (81) *all that*

נַעֲשֶׂה Ni. pf. 3 m.s. (עֲשֶׂה I 793) *is done*  
 תַּחַת הַשָּׁמַיִם prep. (1065)-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *under heaven*

הוּא עֵינֵי רַע demons.adj. m.s. (214)-n.m.s. (cstr.?) (775)-adj. m.s. (948) *an unhappy business*

נָתַן אֱלֹהִים Qal pf. 3 m.s. (678)-n.m.p. (43) *that God has given*

לְבָנָי prep.-n.m.p. cstr. (119) *to the sons of*

הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *men*

בּוֹ לְעֵנוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָנָה II 775)-prep.-3 m.s. sf. *to be busy with*

## 1:14

רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*

אֶת־כֹּל־הַמַּעֲשִׂים dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def. art.-n.m.p. (795) *everything*

שֶׁנַּעֲשָׂה rel. (979)-Ni. pf. 3 c.p. (עֲשֶׂה I 793) *that is done*

תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *under the sun*

וְהִנֵּה conj.-interj. (243) *and behold*

הַבָּל def.art.-n.m.s. (481) *all*

הַקֶּבֶל n.m.s. (I 210) *is vanity*

וְרָעִיתִי רִיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924) *and a striving after wind*

## 1:15

מַעֲיֹת Pu. ptc. (עָוַת 736) *what is crooked*

לֹא־יֻכַּל neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *cannot be made*

לְתִקּוֹן prep.-Qal inf.cstr. (תִּקַּן 1075) *straight*

וְחִסְרוֹן conj.-n.m.s. (341) *and what is lacking*

לֹא־יֻכַּל v.supra-v.supra *cannot be*

לְחִמּוֹת prep.-Ni. inf.cstr. (מָנָה 584) *numbered*

## 1:16

אָנִי Pi. pf. 1 c.s. (דִּבֶּר 180)-pers.pr. 1 c.s. (58; GK 135b) *I said*

עַם־לְבִי prep. (767)-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *to myself*

לְאֹמַר prep.-Qal inf.cstr. (אָמַר 55) (*saying*)

הִנֵּה אָנִי v.supra-demons.part. (243) *I*

הַגְּדֹלָתִי Hi. pf. 1 c.s. (גָּדַל 152) *have made great*

וְהוֹסַפְתִּי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (יָסַף 414) *and increased*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

עַל־כֵּל־אֲשֶׁר־ prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)

*surpassing all who*

לְפָנָי Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *were before me*

עַל־יְרוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *over Jerusalem*

וּלְבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and my mind*

רָאָה הַרְבֵּה Qal pf. 3 m.s. (906)-Hi. inf.abs. as adv. (רָבָה I 915) *has had great experience of*

וְרַעַת חִכְמָה נְרַעַת n.f.s. (315)-conj.-n.f.s. (395) *wisdom and knowledge*

## 1:17

וְאֶתְנַהּ consec. (GK 112ppN)-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678) *and I applied*

לְבִי n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my mind*

לְרַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַעַת 393) *to know*

חִכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

וְרַעַת conj.-Qal inf.cstr. (יָדַעַת 393) *and to know*

הוֹלָלוֹת n.f.p. (239; GK 86,l) *madness*

וְשִׁכְלוֹת conj.-n.f.s. (698) *and folly*

יָרַעַתִי Qal pf. 1 c.s. (393) *I perceived*

שֶׁנֶּשְׂמָה rel. (979)-adv. (168)-demons.adj. m.s. (260) *that this also*

הוּא pers.pr. 3 m.s. (214) *is*

רִיחַ רָעִיוֹן n.m.s. cstr. (946)-n.f.s. (924) *a striving after wind*

## 1:18

בִּי בְרַב חִכְמָה conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.f.s. (315) *for in much wisdom*

רַב־כַּעַס n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. paus. (495) *is much vexation*

וְיֹסִיף דַּעַת conj.-Hi. impf. 3 m.s. (יָסַף 414) -n.f.s. (395) *and he who increases knowledge*

וְיֹסִיף מְכָאוֹב v.supra-n.m.s. (456) *increases sorrow*

## 2:1

אָנִי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55)-pers.pr. 1 c.s. (58; GK 135b) *I said*

בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *to myself*

בָּאֵה־נָא Qal impv. 2 m.s.-vol. he (הִלָּךְ 229) -part.of entreaty (609) *come now*

אֶנְשָׁה Pi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (נָסָה?) (650) *I will make a test*

בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *of pleasure*

וּרְאָה בְּטוֹב conj.-Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906)

-prep.-adj. m.s. (II 373) *enjoy yourself (lit. and look on goodness)*

וְהִנֵּה conj.-interj. (243) *but behold*  
 אֲנִי-גַם adv. (168)-demons.adj. m.s. (214) *this*  
 also  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *was vanity*

## 2:2

לְשִׁחוֹק prep.-n.m.s. (966) *of laughter*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I said*  
 מְהִלָּל Po'al ptc. (הִלֵּל II 237) *it is mad*  
 וְלִשְׂמֵחָה conj.-prep.-n.f.s. (970) *and of pleasure*  
 עֲשֵׂה מַה-זֶּה interr. (552)-demons.adj. f.s. (262)  
 -Qal act.ptc. f.s. (עֲשָׂה I 793) *what use is it?*

## 2:3

חִרַּתִּי Qal pf. 1 c.s. (חָרַד 1064) *I searched*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *with my mind*  
 לְמִשְׁוֶה prep.-Qal inf.cstr. (מִשָּׁה 604) *how to*  
*cheer (lit. to draw, lead)*  
 בַּיַּיִן prep.-def.art.-n.m.s. (406) *with wine*  
 אֶת-בְּשָׂרִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (142) *my body*  
 וְלִבִּי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *and my mind*  
 נָהַג Qal act.ptc. (נָהַג 624) *guiding*  
 בְּחָכְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (315) *with wisdom*  
 וְלִאֲחוֹז conj.-prep.-Qal inf.cstr. (אֲחָז 28) *and*  
*how to lay hold*  
 בְּסִבְלוֹת prep.-n.f.s. (698) *on folly*  
 עַד אֲשֶׁר- rel. (III 723)-rel. (81) *till*  
 אֲרָאָה Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I might see*  
 טוֹב אִי-זֶה interr.adv. (32)-demons.pr. (260)-adj.  
 m.s. (II 373) *what was good*  
 לְבָנָי prep.-n.m.p. cstr. (119) *for the sons of*  
 הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *men*  
 יַעֲשׂוּ אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ rel. (81)-Qal impf. 3 m.p. (עָשָׂה I  
 793) *to do*  
 תַּחַת הַשָּׁמַיִם prep. (1065)-def.art.-n.m. du. (1029)  
*under heaven*  
 יְמֵי מִסְפַּר n.m.s. cstr. (708)-n.m.p. cstr. (398) *the*  
*number of the days of*  
 חַיֵּיהֶם n.m.p.-3 m.p. sf. (313) *their life*

## 2:4

מֵעֲשֵׂי הִגְדַּלְתִּי מְעַשֵּׂי Hi. pf. 1 c.s. (גָּדַל 152)-n.m.p.-1 c.s.  
 sf. (795) *I increased my works*  
 לִי בְּנִיתִי Qal pf. 1 c.s. (בָּנָה 124)-prep.-1 c.s. sf. *I*  
*built for myself*  
 בָּתִּים n.m.p. (108) *houses*  
 נִטְעַתִּי Qal pf. 1 c.s. (642) *I planted*  
 לִי v.supra *for myself*  
 כַּרְמִים n.m.p. (501) *vineyards*

## 2:5

עָשִׂיתִי לִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-1 c  
 sf. *I made myself*  
 גִּנּוֹת n.f.p. (171) *gardens*  
 וּפְרָדִיסִים conj.-n.m.p. (825) *and parks*  
 וְנִטְעַתִּי conj. (GK 112ppN)-Qal pf. 1 c.s. (642)  
*and I planted*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*  
 עֵץ n.m.s. (781) *trees*  
 כָּל-פְּרֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. paus. (826) *all*  
*kinds of fruit*

## 2:6

עָשִׂיתִי לִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-1 c  
 sf. *I made myself*  
 מֵימֵי בְּרִכּוֹת n.f.p. cstr. (140)-n.m.p. paus. (565)  
*pools of water*  
 לְהִשְׁקוֹת prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁקַה 1052) *to wat*  
 מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *from them*  
 יַעַר n.m.s. (I 420) *the forest*  
 צֹיֵמַח צֹיֵמַח Qal act.ptc. (855)-n.m.p. (781)  
*growing of trees*

## 2:7

קָנִיתִי Qal pf. 1 c.s. (קָנָה 888) *I bought*  
 עֲבָדִים n.m.p. (713) *male slaves*  
 וְשִׁפְחוֹת conj.-n.f.p. (1046) *and female slaves*  
 וּבְנֵי-בֵית conj.-n.m.p. cstr. (119)-n.m.s. (108) *an*  
*sons of the house*  
 הָיָה לִי Qal pf. 3 m.s. (224)-prep.-1 c.s. sf. *the*  
*were to me*  
 גַּם מִקְנֵה adv. (168)-n.m.s. (889) *also cattle*  
 בָּקָר n.m.s. (133) *cattle*  
 וְצֹאֵן conj.-n.f.s. (838) *and flocks*  
 הִרְבָּה Hi. inf.abs. as adv. (רָבָה I 915) *abundan*  
 לִי הָיָה v.supra-v.supra (GK 145u) *I had*  
 מִכֹּל prep.-n.m.s. (481) *more than any*  
 שָׁהָיָה rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *who i*  
*been*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*

## 2:8

קָנַסְתִּי לִי Qal pf. 1 c.s. (488)-prep.-1 c.s. sf. *I*  
*gathered for myself*  
 גַּם-בָּסֶפֶר adv. (168)-n.m.s. (494) *also silver*  
 וְזָהָב conj.-n.m.s. (262) *and gold*  
 וּמִגְּזֵי מַלְכִּים conj.-n.f.s. cstr. (688)-n.m.p. (I  
 572) *and the treasure of kings*  
 וְהַמְּדִינוֹת conj.-def.art.-n.f.p. (193) *and the*  
*provinces*

לִי עָשִׂיתִי Qal pf. 1 c.s. (עָשָׂה I 793)-prep.-1 c.s. sf. *I got for myself*  
 שָׂרִים Qal act.ptc. m.p. (שָׂרָה 1010) *men singers*  
 וְשָׂרוֹת conj.-Qal act.ptc. f. p. (שָׂרָה 1010) *and women singers*  
 וְהַעֲנוּגוֹת conj.-n.m.p. cstr. (772) *and the delights of*  
 בְּנֵי הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the sons of man*  
 וְשָׂדָה וְשָׂדָה n.f.s. (994)-conj.-n.f.p. (994; GK 122v)(meaning uncertain)(Koehler -Baumgartner 950 *lady*)

## 2:9

וְנִרְלִיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (נָרַל 152) *so I became great*  
 וְהוֹסַפְתִּי conj.-Hi. pf. 1 c.s. (וָסַף 414) *and surpassed*  
 כָּבֵל prep.-n.m.s. (481) *all*  
 שֶׁהָיָה rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *who were*  
 לִפְנֵי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. (815) *before me*  
 בִּירוּשָׁלַם prep.-pr.n. paus. (436) *in Jerusalem*  
 אֲף־חֵכְמָתִי conj. (II 64)-n.f.s.-1 c.s. sf. (315) *also my wisdom*  
 לִי עָמְדָה Qal pf. 3 f.s. (763)-prep.-1 c.s. sf. *remained with me*

## 2:10

וְכֵל אֲשֶׁר conj.-n.m.s. (481)-rel. (81) *and whatever*  
 עֵינַי שָׁאֲלוּ Qal pf. 3 c.p. (שָׁאַל 981)-n.f. du.-1 c.s. sf. (744) *my eyes desired*  
 לֹא אֶצְלֵתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (69) *I did not keep*  
 מֵהֶם prep.-3 m.p. sf. *from them*  
 לֹא מִנְעָתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (מָנַע 586) *I kept not*  
 אֶת־לְבִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
 מִפְּלֵ-שִׂמְחָה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (970) *from any pleasure*  
 כִּי־לְבִי conj. (471)-v.supra *for my heart*  
 שָׁמַח Qal pf. 3 m.s. (970) *found pleasure*  
 מִכָּל־עֲמָלִי prep.-v.supra-n.m.s.-1 c.s. sf. (765) *in all my toil*  
 וְזֶה־הִיא conj.-demonstr.pr. (260)-Qal pf. 3 m.s. (224) *and this was*  
 חֶלְקִי n.m.s.-1 c.s. sf. (324) *my reward*  
 מִכָּל־עֲמָלִי v.supra-v.supra *for all my toil*

## 2:11

וְסִפְּנִיתִי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (סָפַד 815)-pers.pr. 1 c.s. (58) *then I considered*

בְּכָל־מַעֲשָׂי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-1 c.s. sf. (795) *all my works*  
 וְשָׁעָשׂוֹ rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *which had done*  
 יָדַי n.f. du.-1 c.s. sf. (388) *my hands*  
 וַיַּעֲמֵל conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (765) *and the toil*  
 שֶׁעָמַלְתִּי rel. (979)-Qal pf. 1 c.s. (765) *which I had toiled*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *in doing it*  
 וְהִנֵּה conj.-demonstr.pr. (243) *and behold*  
 הַבָּל def.art.-n.m.s. (481) *all*  
 הַבָּל n.m.s. (I 210) *was vanity*  
 וַיִּרְעוּת רֵיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924) *and a striving after wind*  
 וְאִין יִתְרוֹן conj.-neg. (II 34)-n.m.s. (452) *and there was nothing to be gained*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *under the sun*

## 2:12

וּפְנִיתִי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (פָּנָה 815)-pers.pr. 1 c.s. (58) *so I turned*  
 לְרִאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *to consider*  
 חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וְהוֹלָלוֹת conj.-n.f.p. (239) *and madness*  
 וְסִבְלִית conj.-n.f.s. (698) *and folly*  
 כִּי מָה הָאָדָם conj. (471)-interr. (552)-def.art. -n.m.s. (9) *for what the man*  
 שֵׁיבֹא rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (בֹּא 97) *who comes*  
 אַחֲרַי הַמֶּלֶךְ prep. (29)-def.art.-n.m.s. (I 572) *after the king*  
 אֶת־אֲשֶׁר־בְּכַר dir.obj.-rel. (81)-adv. (I 460) *what already*  
 עָשׂוּהוּ Qal pf. 3 c.p.-3 m.s. sf. (עָשָׂה I 793) *he has done it*

## 2:13

וְרִאִיתִי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906)-pers.pr. 1 c.s. (58) *then I saw*  
 וְשֵׁשׁ יִתְרוֹן rel. (979)-subst. (441)-n.m.s. (452) *that there is advantage*  
 לְחֵכְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (315) *to wisdom*  
 מִן־הַסִּבְלִית prep. (GK 133b)-def.art.-n.f.s. (698) *over folly*  
 בִּיתְרוֹן prep.-n.m.s. cstr. (452; GK 24c) *as the advantage of*  
 הָאוֹר def.art.-n.m.s. (21) *the light*  
 מִן־הַחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *over the darkness*

## 2:14

הַחֵכֶם def.art.-adj. m.s. (314) *the wise man*  
 עֵינָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*  
 בְּרֹאשׁוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *in his head*  
 הַכְּסִיל conj.-def.art.-n.m.s. (I 493) *but the fool*  
 בַּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in darkness*  
 הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הִלָּךְ 229) *walks*  
 וְיִרְעָתִי נִם-אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (יָרַע 393)-adv.  
 (168)-pers.pr. 1 c.s. (58) *and yet I perceived*  
 אַחַד שְׁפָרָהּ אַחַד rel. (979)-n.m.s. (899)-num. (25)  
*that one fate*  
 יָקָרָה Qal impf. 3 m.s. (קָרָה 899) *comes to*  
 אֶת-כֻּלָּם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of*  
*them*

## 2:15

אֲנִי וְאִמְרָתִי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55)-pers.pr.  
 1 c.s. (58) *and I said*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *to myself*  
 בְּמִקְרָהּ prep.-n.m.s. cstr. (899; GK 93rr) *as the*  
*fate of*  
 הַכְּסִיל def.art.-n.m.s. (I 493) *the fool*  
 וְנִם-אֲנִי adv. (168)-v.supra (GK 135e) *also me*  
 יִקְרָנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (קָרָה 899) *will*  
*befall me*  
 וְלִמָּה conj.-prep.-interr. (552) *why then*  
 הָיִיתִי חָכְמָתִי Qal pf. 1 c.s. (314) *have I been wise*  
 אֲנִי אִזּוֹ יוֹתֵר v.supra-adv. (23)-Qal act.ptc. or  
 n.m.s. (452) *as adv. so very*  
 וְהִבְרַתִּי conj.-Pi. pf. 1 c.s. (הִבֵּר 180) *and I said*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *to myself*  
 וְזֶה שְׁנֵם-זֶה rel. (979)-adv. (168)-demonstron. (260)  
*that this also*  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *is vanity*

## 2:16

אֵין זְכוֹרֹן בִּי אֵין זְכוֹרֹן conj. (471)-neg. (II 34)-n.m.s. cstr.  
 (272) *for there is no remembrance*  
 לְחָכְמָן prep.-def.art.-adj. m.s. (314) *of the wise*  
*man*  
 עִם-הַכְּסִיל prep.-def.art.-n.m.s. (I 493) *as of the*  
*fool*  
 לְעוֹלָם prep.-n.m.s. (761) *enduring*  
 בְּשֶׁבֶכֶר prep.-rel. (979)-adv. (I 460) *seeing that*  
*(in that already)*  
 הַיָּמִים הַבָּאִים dir.obj.-n.m.p. (398)-def.art.-Qal  
 act.ptc. m.p. (בֹּא 97) *in the days to come*  
 הַכֵּל נִשְׁכַּח def.art.-n.m.s. (481)-Ni. ptc. (שָׁכַח  
 1013) *all will have been forgotten*  
 וְאֵיךְ יָמוּת conj.-adv. (32)-Qal impf. 3 m.s. (מוֹת  
 559) *and how dies*  
 הַחֵכֶם def.art.-adj. m.s. (314) *the wise man*

עִם-הַכְּסִיל prep. (767)-def.art.-n.m.s. (I 493) v  
*the fool*

## 2:17

וְשָׂנֵאתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שָׂנֵא 971) *so I hat*  
 אֶת-הַחַיִּים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (313) *life*  
 כִּי רַע conj. (471)-adj. m.s. (I 948) *because was*  
*grievous*  
 עָלַי prep.-1 c.s. sf. *to me*  
 הַמַּעֲשֵׂה dir.obj.-n.m.s. (795) *the deed*  
 שֶׁעָשָׂהּ rel. (979)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
*that was done*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
 כִּי-הַבָּל conj. (471)-def.art.-n.m.s. (481) *for all*  
 הַבָּל n.m.s. (I 210) *is vanity*  
 וְרָעוּת רֵיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924)  
*and a striving after wind*

## 2:18

וְשָׂנֵאתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (שָׂנֵא 971) *I hated*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 אֶת-כָּל-עֲמָלִי dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1  
 c.s. sf. (765) *all my toil*  
 שֶׁאֲנִי עֹמֵל rel. (979)-v.supra-adj. m.s. (II 766) i  
*which I have toiled*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*  
 וְשָׂנִיחֵנוּ v.supra-Hi. impf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (נִיחַ  
 628) *seeing that I must leave it*  
 לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *to the man*  
 שֶׁיָּבִיחַ v.supra-Qal impf. 3 m.s. (יָבִיחַ 224) *who*  
*will come*  
 אַחֲרָי prep.-1 c.s. sf. (29) *after me*

## 2:19

וְיָדַע יָמֵי יוֹדַע conj.-interr. (566)-Qal act.ptc. (393)  
*and who knows*  
 הַחֵכֶם def.art.-adj. m.s. (314) *whether a wise ma*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *he will be*  
 אִם-אוֹ כֶּסֶל conj. (14; GK 150g)-n.m.s. (698) *or a*  
*fool*  
 וְיִשְׁלַט וְיִשְׁלַט conj.-Qal impf. 3 m.s. (שָׁלַט I 1020) *yet*  
*he will be master*  
 בְּכָל-עֲמָלִי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-1 c.s. sf  
 (765) *of all my labor*  
 שֶׁעָמַלְתִּי rel. (979)-Qal pf. 1 c.s. (765) *which I*  
*toiled*  
 וְשֶׁחִכְמָתִי conj.-rel. (979)-Qal pf. 1 c.s. (314) *and*  
*used my wisdom*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*



גַּם־זֶה adv. (168)–demons.pron. (260) *this also*  
הַבֵּל n.m.s. paus. (I 210) *is vanity*

## 2:20

אֲנִי וְסִבּוֹתַי אָנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (סָבַב 685)–pers.pr. 1 c.s. (58) *so I turned about*  
שָׂא prep.-Pi. inf.cstr. (שָׂא 384; GK 64e) *to make ... despair*  
לִבִּי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my heart*  
עַל כָּל־הָעֵמֶל prep.-n.m.s. cstr. (481)–def.art. –n.m.s. (675) *over all the toil*  
שֶׁעָמַלְתִּי rel. (979)–Qal pf. 1 c.s. (765) *which I toiled*  
תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)–def.art.–n.f.s. paus. (1039) *under the sun*

## 2:21

בִּי־יֵשׁ אָדָם conj. (471)–subst. (441)–n.m.s. (9) *because (there is) a man*  
שֶׁעָמְלוֹ rel. (979)–n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *whose work*  
בְּחָכְמָה prep.-n.f.s. (315) *with wisdom*  
וּבְדַעַת conj.-prep.-n.f.s. (395) *and with knowledge*  
וּבְכִשְׁרוֹן conj.-prep.-n.m.s. (507) *and with skill*  
וּלְאָדָם conj.-prep.-n.m.s. (9) *and to a man*  
שֶׁלֹּא עָמַל־בוֹ rel. (979)–neg.-Qal pf. 3 m.s. (765)–prep.-3 m.s. sf. *who did not toil for it*  
יִתְּנֵנוּ חֶלְקוֹ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. (נָתַן 678) –n.m.s.-3 m.s. sf. (324) *he will give it his inheritance*  
גַּם־זֶה adv. (168)–demons.pron. (260) *this also*  
הַבֵּל n.m.s. (I 210; GK 131m) *is vanity*  
וְרָעָה רַבָּה conj.-n.f.s. (949)–adj. f.s. (I 912) *and a great evil*

## 2:22

בִּי מַה־הִוָּה conj. (471)–interr. (552)–Qal act.ptc. (הוּוֵה 217) *what has*  
לְאָדָם prep.-def.art.–n.m.s. (9) *a man*  
בְּכָל־עֵמְלוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)–n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *from all the (his) toil*  
וּבְרַעְיוֹן לְבוֹ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (946)–n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *and from the striving of his mind*  
שֶׁהוּא עָמַל rel. (979; GK 36)–pers.pr. 3 m.s. (214)–adj. m.s. (765) *with which he toils*  
תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)–def.art.–n.f.s. paus. (1039) *under the sun*

## 2:23

כָּל־יְמֵי conj. (481)–n.m.s. cstr. (481)–n.m.p.-3 m.s. sf. (398) *for all his days*  
מְכַאֲבִים n.m.p. (456) *are pain*  
וּבְעָם conj.-n.m.s. (495) *and a vexation*  
עֲנִינוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (775) *his work*  
גַּם־בְּלַיְלָה adv. (168)–prep.-def.art.–n.m.s. (538) *even in the night*  
לֹא־שָׁכַב לְבוֹ neg.-Qal pf. 3 m.s. (1011)–n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *his mind does not rest*  
גַּם־זֶה adv. (168)–demons.pr. m.s. (260) *this also*  
הוּא הַבֵּל n.m.s. (I 210)–pers.pr. 3 m.s. (214) *is vanity*

## 2:24

אֵין־טוֹב neg. cstr. (II 34)–adj. m.s. (II 373) *there is nothing better*  
בְּאָדָם prep.-def.art.–n.m.s. (9) *for a man*  
שֶׁיֵאכַל rel. (979)–Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *than that he should eat*  
וּשְׁתֶּה conj.-Qal pf. 3 m.s. (1059) *and drink*  
וְהָרָאה conj.-Hi. pf. 3 m.s. (רָאָה 906) *and should see*  
אֶת־נַפְשׁוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *for himself*  
טוֹב adj. m.s. (II 373) *good*  
בְּעֵמְלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *in his toil*  
גַּם־זֶה adv. (168)–demons.pr. (260) *this also*  
אֲנִי רָאִיתִי אָנִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906)–pers.pr. 1 c.s. (58) *I saw*  
בִּי מִי־ conj. (471)–prep.-n.f.s. cstr. (388) *that from the hand of*  
הָאֱלֹהִים def.art.–n.m.p. (43) *God*  
הִיא pers.pr. 3 f.s. (214) *it is*

## 2:25

כִּי יֵאכַל conj. (471)–interr. (566)–Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *for who can eat*  
וּמִי יַחְוֶה conj.-v.supra.-Qal impf. 3 m.s. (חָוָה II 301) *or who can have enjoyment*  
חוּץ מִמֶּנִּי n.m.s. (299)–prep.-1 c.s. sf. *apart from me*

## 2:26

כִּי לְאָדָם conj. (471)–prep.-n.m.s. (9) *for to man*  
שֶׁמִּטּוֹב rel. (979)–adj. m.s. (II 373) *who pleases*  
לְפָנָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *him*  
נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he gives*  
חָכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
וְדַעַת conj.-n.f.s. (395) *and knowledge*  
וְשִׂמְחָה conj.-n.f.s. (970) *and joy*

וְלַחֹטֵא conj.-prep.-def.art.-Qal act.ptc. (306; GK 7500) *but to the sinner*

יִתֵּן v.supra *he gives*

עֲמָלָן n.m.s. (775) *the work*

לְאַסֹּף prep.-Qal inf.cstr. (אָסַף 62) *of gathering*

וְלִכְנוּם conj.-prep.-Qal inf.cstr. (כָּנַם 488) *and heaping*

לְתַת prep.-Qal inf.cstr. (תָּתַן 678) *only to give*

לְטוֹב prep.-adj. m.s. (II 373) *to one who pleases*

לְפָנַי הָאֵל לְהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art. -n.m.p. (43) *God*

וְגַם-זֶה adv. (168)-demonstr.pr. (260) *this also*

הַבֵּל n.m.s. (I 210) *is vanity*

וְרִוַח וְרִוַח conj.-n.f.s. cstr. (946)-n.f.s. (924) *and a striving after wind*

## 3:1

לְכֹל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *for everything*

וְזֶמַן n.m.s. (273) *a season*

וְעֵת conj.-n.f.s. (773) *and a time*

לְכָל-חִפְּץ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (343) *for every matter*

תַּחַת הַשָּׁמַיִם prep. (1065)-def.art.-n.m. du. paus. (1029) *under heaven*

## 3:2

עַתָּה n.f.s. (773) *a time*

לְלֵדָת prep.-Qal inf.cstr. (יָלַד 408) *to be born*

וְעַתָּה לְמוֹת conj. (GK 2r)-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (מוֹת 559) *and a time to die*

עַתָּה לְטַעַת v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (נָטַע 642) *a time to plant*

וְעַתָּה לְעִקּוֹד conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (עָקַד 785) *and a time to pluck up*

נְטוּעַ Qal pass.ptc. (נָטַע 642) *what is planted*

## 3:3

עַתָּה לְהַרוֹג n.f.s. (773)-prep.-Qal inf.cstr. (הָרַג 246) *a time to kill*

וְעַתָּה לְרַפּוֹא conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (רָפָא 950) *and a time to heal*

עַתָּה לְפָרוֹץ v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (פָּרַץ I 829) *a time to break down*

וְעַתָּה לְבָנוֹת conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (בָּנָה 124) *and a time to build up*

## 3:4

עַתָּה לְבָכּוֹת n.f.s. (773)-prep.-Qal inf.cstr. (בָּכָה 113; GK 114b) *a time to weep*

וְעַתָּה לְשַׂחֵק conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂחַק 965) *and a time to laugh*

עַתָּה לְסַפֵּד v.supra-Qal inf.cstr. (סָפַד 704) *a time to mourn*

וְעַתָּה לְרַקֵּד conj.-v.supra-Qal inf.cstr. (רָקַד 955) *and a time to dance*

## 3:5

עַתָּה לְהַשְׁלִיךְ n.f.s. (773)-prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁלַךְ 1020) *a time to cast away*

אֲבָנִים n.f.p. (6) *stones*

וְעַתָּה לְבָנוֹת conj.-v.supra-Qal inf.cstr. (כָּנַם 488) *and a time to gather*

אֲבָנִים v.supra *stones*

עַתָּה לְהִבְרֵךְ v.supra-Qal inf.cstr. (287) *a time to embrace*

וְעַתָּה לְרַחֵק v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (רָחַק 934) *and a time to refrain*

מִחִבְּרָה prep.-Pi. inf.cstr. (287) *from embracing*

## 3:6

עַתָּה לְבַקֵּשׁ n.f.s. (773)-prep.-Pi. inf.cstr. (בָּקַשׁ 134) *a time to seek*

וְעַתָּה לְאָבֵד conj.-v.supra-Pi. inf.cstr. (אָבַד 1) *and a time to lose*

עַתָּה לְשָׁמוֹר v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁמַר 1036) *a time to keep*

וְעַתָּה לְהַשְׁלִיךְ conj.-v.supra-prep.-Hi. inf.cstr. (שָׁלַךְ 1020) *and a time to cast away*

## 3:7

עַתָּה לְקַדֵּעַ n.f.s. (773)-prep.-Qal inf.cstr. (קָדַע 902) *a time to rend*

וְעַתָּה לְתַפּוֹד conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (תָּפַד 1074) *and a time to sew*

עַתָּה לְחַשׂוֹת v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (חָשַׁה 364) *a time to keep silence*

וְעַתָּה לְדַבֵּר conj.-v.supra-prep.-Pi. inf.cstr. (דָּבַר 180) *and a time to speak*

## 3:8

עַתָּה לְאָהֵב n.f.s. (773)-prep.-Qal inf.cstr. (אָהַב 12) *a time to love*

וְעַתָּה לְשִׂנְאָה conj.-v.supra-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂנְאָה 971) *and a time to hate*

עַתָּה מְלַחֲמָה n.f.s. cstr. (773)-n.f.s. (536) *a time for war*

וְעַתָּה שְׁלוֹם conj.-v.supra-n.m.s. (1022) *and a time for peace*

## 3:9

מַה-יִתְרוֹן interr. (552)-n.m.s. (452) *what gain*

הָעוֹשֶׂה def.art.-Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793) *the worker*

מֵעֵמָל prep.-rel. (81)-pers.pr. 3 m.s.  
(214)-adj. m.s. (II 766) *from his toil*

## 3:10

רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*  
אֶת-הָעֵינִן dir.obj.-def.art.-n.m.s. (775) *the*  
*business*  
אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)  
-n.m.p. (43) *that God has given*  
לְבָנֵי הָאָדָם prep.-n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s.  
(9) *to the sons of men*  
וְעֵנֹתָּ בּוּ prep.-Qal inf.cstr. (עָנָה II 775)-prep.-3  
m.s. sf. *to be busy with (it)*

## 3:11

אֶת-הַכֹּל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (481) *everything*  
עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793) *he has made*  
יָפָה adj. m.s. (421) *beautiful*  
בְּעֵתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *in its time*  
גַּם אֶת-הָעֹלָם adv. (168)-dir.obj.-def.art.-n.m.s.  
(761) *also eternity*  
נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he has put*  
בְּלִבָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (524) *into their*  
*mind*  
אֲשֶׁר מִבְּלִי אֲשֶׁר prep.-subst. (115; GK 152y)-rel. (81)  
*yet so that*  
לֹא-יִמָּצָא neg.-Qal impf. 3 m.s. (592) *cannot*  
*find out*  
הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *the man*  
אֶת-הַמַּעֲשֵׂה dir.obj.-def.art.-n.m.s. (795) *the*  
*work*  
אֲשֶׁר-עָשָׂה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *which*  
*has done*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
מֵרֵאשִׁית prep.-n.m.s. (910) *from the beginning*  
וְעַד-סוֹף conj.-prep. (III 723)-n.m.s. (693) *to the*  
*end*

## 3:12

יִדְעֵתִי Qal pf. 1 c.s. (393) *I know*  
כִּי אֵין טוֹב conj. (471)-neg. (II 34)-adj. m.s. (II  
373) *that there is nothing better*  
בָּם prep.-3 m.p. sf. *for them*  
כִּי אִם-לְשִׂמּוֹחַ conj. (471)-hypoth.part. (49)  
-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂמַח 970) *than to be*  
*happy*  
וְלַעֲשׂוֹת טוֹב inf.cstr.prep.-Qal inf.cstr. (I  
793)-adj. m.s. (373) *and enjoy themselves*  
בְּחַיֵּי prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (313) *as long as they*  
*live*

## 3:13

וְגַם כָּל-הָאָדָם conj.-adv. (168)-n.m.s. cstr. (481)  
-def.art.-n.m.s. (9) *and also every one*  
שִׂיֵּאֲכַל rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *that*  
*he should eat*  
וְשָׂתָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (1059) *and drink*  
וְרָאָה טוֹב conj.-Qal pf. 3 m.s. (906)-adj. m.s. (II  
373) *and take pleasure*  
בְּכָל-עֵמָלוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
(765) *in all his toil*  
מַתַּת אֱלֹהִים הִיא n.f.s. cstr. (682)-n.m.p. (43)  
-demons.adj. f.s. (214) *it is God's gift*

## 3:14

יִדְעֵתִי Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) *I know*  
כִּי כָל-אֲשֶׁר conj. (471)-n.m.s. (481)-rel. (81) *that*  
*whatever*  
יַעֲשֶׂה הָאֱלֹהִים Qal impf. 3 m.s. (I 793)-def.art.  
-n.m.p. (43) *God does*  
הוּא יִהְיֶה לְעוֹלָם pers.pr. 3 m.s. (214)-Qal impf.  
3 m.s. (הָיָה 224)-prep.-n.m.s. (761) *endured*  
*for ever*  
אֵין לְהוֹסִיף prep.-3 m.s. sf.-neg. cstr. (II  
34)-prep.-Hi. inf.cstr. (יָסַף 414) *nothing can*  
*be added to it*  
וּמִמֶּנּוּ אֵין לְנָרַע conj.-prep.-3 m.s. sf.-v.supra  
-prep.-Qal inf.cstr. (רָעָה 175) *nor anything*  
*taken from it*  
וְהָאֱלֹהִים עָשָׂה conj.-def.art.-n.m.p. (43)-Qal pf.  
3 m.s. (I 793) *God has made it so*  
יִרְאוּ שִׂירָאוֹ rel. (979; GK 165b)-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא  
431) *in order that men should fear*  
מִלְּפָנָיו prep.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before*  
*him*

## 3:15

מֵה-שֶׁהִיא interr. (552)-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s.  
(224) *that which is*  
כְּבָר הוּא adv. (I 460)-demons.adj. m.s. (214)  
*already has been*  
וְאֲשֶׁר לְהִיֹּת conj.-rel. (81)-prep.-Qal inf.cstr.  
(224 הָיָה; GK 114i) *that which is to be*  
כְּבָר הִיא v.supra-v.supra *already has been*  
וְהָאֱלֹהִים יִבְקֹשׁ conj.-def.art.-n.m.p. (43) *and God*  
134) *seeks*  
אֶת-נִדְרָךְ dir.obj.-Ni. ptc. (דָּרַךְ 922) *what has*  
*been driven away*

## 3:16

וְעוֹד רָאִיתִי conj.-adv. (728)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה  
906) *moreover I saw*

תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *under the sun*  
 מְקוֹם n.m.s. cstr. (879) *in the place of*  
 הַמִּשְׁפָּט def.art.-n.m.s. (1048) *justice*  
 הַשָּׁמָיִם הַרְשָׁע adv.-loc.he (1027)-def.art.-n.m.s. (957) *there was wickedness*  
 וּמְקוֹם conj.-v.supra *and in the place of*  
 הַצְּדָקָה def.art.-n.m.s. (841) *righteousness*  
 הַשָּׁמָיִם הַרְשָׁע v.supra-v.supra paus. *there was wickedness*

## 3:17

אֲנִי אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I said*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *in my heart*  
 אֶת־הַצְּדִיק dir.obj.-def.art.-adj. m.s. (843) *the righteous*  
 וְאֶת־הַרְשָׁע conj.-dir.obj.-def.art.-adj. m.s. (957) *and the wicked*  
 יִשְׁפֹּט Qal impf. 3 m.s. (1047) *will judge*  
 הָאֵל הַיּוֹם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 בְּיָמָיו conj. (471)-n.f.s. (773) *for a time*  
 לְכָל־חַפְצֵי prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (343) *for every matter*  
 וְעַל־כָּל־הַמַּעֲשֵׂה conj.-prep.-v.supra-def.art.-n.m.s. (795) *and for every work*  
 שָׁם adv. (1027) *(there)*

## 3:18

אֲנִי אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I said*  
 בְּלִבִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *in my heart*  
 עַל־הַדְּבָרָה prep.-n.f.s. cstr. (184) *with regard to*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the sons of men*  
 לְבָרֵם prep.-Qal inf.cstr.-3 m.p. sf. (בָּרַר 140; GK 67p) *to purify them*  
 הָאֵל הַיּוֹם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 וּלְרֵאוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *to show them*  
 שֶׁהֵם־בְּהֵמָה rel. (979; GK 36)-3 m.p. sf.-n.f.s. (96) *they are beasts*  
 לַחֵם pers.pr. 3 m.p. (241)-prep.-3 m.p. sf. *they indeed*

## 3:19

בִּי מִקְרָה conj. (471)-n.m.s. (899) *for the fate*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the sons of men*  
 וּמִקְרָה conj.-v.supra *and the fate*  
 הַבְּהֵמָה def.art.-n.f.s. (96) *beasts*

וּמִקְרָה אַחַד conj.-v.supra (GK 93rr)-adj. m.s. (25) *also one fate*  
 לָהֶם prep.-3 m.p. sf. *for them*  
 וְהָיָה כְּמוֹתָו prep.-Qal inf.cstr. (מוֹת 559) *-demons.adj. m.s. (260) as one dies*  
 וְהָיָה כְּמוֹת אֲוֵי adv. (485)-v.supra-v.supra *so dies th, other*  
 וְרוּחַ אַחַד conj.-n.f.s. cstr. (924)-adj. m.s. (25) *th, same breath*  
 לְכָל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *to all*  
 וּמִזְמוֹתָו conj.-n.m.s. cstr. (452) *and the advantage of*  
 הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *the man*  
 מִן־הַבְּהֵמָה prep.-def.art.-n.f.s. (96) *over the beasts*  
 אֵין neg. (II 34) *there is none*  
 כִּי הַבָּל conj. (471)-def.art.-n.m.s. (481) *for all*  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *is vanity*

## 3:20

הַבָּל def.art.-n.m.s. (481) *all*  
 הוֹלֵךְ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *go*  
 אֶל־מְקוֹם אֶחָד prep.-n.m.s. (879)-adj. m.s. (25) *to one place*  
 הֵיאָה v.supra-Qal pf. 3 m.s. (224) *all are*  
 מִן־הָעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *from the dust*  
 וְהַבָּל conj.-v.supra *and all*  
 שָׁב Qal act.ptc. (שׁוּב 996) *turn again*  
 אֶל־הָעָפָר prep.-def.art.-n.m.s. (779) *to dust*

## 3:21

מִי יוֹדֵעַ interr. (566)-Qal act.ptc. (יָדַע 393) *who knows*  
 רוּחַ n.f.s. cstr. (924) *the spirit of*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *man*  
 הָעֹלֶה def.art. (GK 100m,150iN)-Qal act.ptc. f.s. (עָלָה 748)-pers.pr. 3 f.s. (214) *goes up*  
 לְמַעְלָה prep.-adv.-loc.he (751) *upward*  
 וְרוּחַ conj.-v.supra *and the spirit of*  
 הַבְּהֵמָה def.art.-n.f.s. (96) *the beast*  
 הַיֹּרֶד def.art. (GK 100m,150iN)-Qal act.ptc. f.s. (יָרַד 432)-v.supra *goes down*  
 לְמַטָּה prep.-adv.-loc.he (641) *downward*  
 לְאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the earth*

## 3:22

וְרֵאִיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *so I saw*  
 כִּי אֵין טוֹב conj. (471)-neg. cstr. (II 34)-adj. m.s. (II 373) *that there is nothing better*

מֵאֲשֶׁר יִשְׂמַח prep.-rel. (81)-Qal impf. 3 m.s.  
(970) *שמח* *than that should enjoy*

הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *a man*

בְּמַעֲשָׂיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (795) *his work*  
כִּי־הוּא חֶלְקוֹ conj. (471)-demons.adj. m.s. (214)  
-n.m.s.-3 m.s. sf. (324) *for that is his lot*

מִי כִי conj. (471)-interr. (566) *for who*

יָבִיאָנוּ Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (97) *can*  
*bring him*

לִרְאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (906) *to see*

בְּמָה שֶׁיְהִיָּה prep. (GK 102k)-interr. (552)-rel.  
(979)-Qal impf. 3 m.s. (224) *what will*  
*be*

אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*

## 4:1

אֲנִי וְשִׁבְתִּי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (996) *pers.pr.*  
1 c.s. (58) *again I*

וַאֲרָאָה consec.-Qal impf. 1 c.s. (906) *saw*  
אֶת־כָּל־הָעֹשִׂים dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.  
-n.m.p. (799) *all the oppressions*

אֲשֶׁר נִעְשִׂים rel. (81)-Ni. ptc. m.p. (793) *I*  
*that are practiced*

תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
(1039) *under the sun*

וְהִנֵּה conj.-interj. (243) *and behold*

דְּמֵעַת n.f.s. cstr. (199) *the tears of*

הָעֹשִׂים def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (798) *עשק*  
*the oppressed*

וְאִין לָהֶם conj.-neg. cstr. (II 34)-prep.-3 m.p. sf.  
*and they had no one ... them*

מִנְחָם Pi. ptc. (636) *to comfort*

וּמִיָּד conj.-prep.-n.f.s. cstr. (388) *and on the side*  
*of*

עֹשְׂקֵיהֶם Qal act.ptc. m.p.-3 m.p. sf. (798) *עשק*  
*their oppressors*

כֹּחַ n.m.s. (470) *power*

וְאִין לָהֶם מִנְחָם v.supra-v.supra-v.supra *and*  
*there was no one to comfort them*

## 4:2

אֲנִי וְשִׁבַּח אֲנִי conj.-Pi. inf.abs. (986) *שבח*; GK  
113gg)-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I thought more*  
*fortunate*

אֶת־הַמֵּתִים dir.obj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (559)  
*מות* *the dead*

שָׁבָר rel. (979)-adv. (I 460) *who already*

מָתוּ Qal pf. 3 c.p. paus. (559) *are dead*

מִן־הַחַיִּים prep.-def.art.-adj. m.p. (I 311) *than the*  
*living*

אֲשֶׁר הֵמָּה חַיִּים rel. (81)-pers.pr. 3 m.p. (241)  
-adj. m.p. (I 311) *who are alive*

עֲדָנָה adv. (725) *still*

## 4:3

טוֹב מִשְׁנֵיהֶם conj.-adj. m.s. (II 373)-prep.-n.m.  
du.-3 m.p. sf. (1040) *better than both of them*

אֶת־אֲשֶׁר־עָדוֹן dir.obj.-rel. (81)-adv. (725); abbrev.  
from עָד־הֵן; GK 117,1) *who yet*

לֹא הָיָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (224) *has not been*

לֹא־רָאָה v.supra-neg.-Qal pf. 3 m.s. (906)  
*who has not seen*

אֶת־הַמַּעֲשֵׂה הָרָע dir.obj.-def.art.-n.m.s. (795)

-def.art.-adj. m.s. paus. (I 948) *the evil deeds*

אֲשֶׁר נִעְשָׂה v.supra-Ni. pf. 3 m.s. (793) *עשה*  
*that are done*

תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
(1039) *under the sun*

## 4:4

אֲנִי וַאֲרָאָה conj.-Qal pf. 1 c.s. (906) *pers.pr.*  
1 c.s. (58) *and I saw*

אֶת־כָּל־עֲמָל dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (765)  
*all toil*

וְאִתְּכֵן בְּשִׂרְוֹן הַמַּעֲשֵׂה conj.-dir.obj.-v.supra  
-n.m.s. cstr. (507)-def.art.-n.m.s. (795) *all*  
*skill in work*

כִּי הוּא conj. (471)-demons.adj. f.s. (214) *for is*

קִנְיַת־אִישׁ n.f.s. cstr. (888)-n.m.s. (35) *man's envy*

מֵרֵעֵהוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (945) *of his*  
*neighbor*

גַּם־זֶה adv. (168)-demons.adj. m.s. (260) *this also*

הַבָּל n.m.s. (I 210) *vanity*

וְרִיעוּת רִיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924)  
*and a striving after wind*

## 4:5

הַכֹּסֵל def.art.-n.m.s. (493) *the fool*

חִבְּקוֹ Qal act.ptc. (287) *folds*

אֶת־יָדָיו dir.obj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his hands*

וְאָכַל conj.-Qal act.ptc. (37) *and eats*

אֶת־בְּשָׂרוֹ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (142) *his own*  
*flesh*

## 4:6

טוֹב adj. m.s. (II 373) *better is*

כִּי נָחַת n.m.s. cstr. (571)-n.f.s. cstr. (496)

-n.f.s. paus. (I 629) *a handful of quietness*

מִמְּלֵא הַפְּנִים prep.-v.supra-n.m. du. (342) *than*  
*two hands full*

עֲמָל n.m.s. (765) *toil*

וְרִיעוּת רִיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924)  
*and a striving after wind*

## 4:7

שׁוּבִי אִנִּי conj. (GK 112ppN)-Qal pf. 1 c.s. (שוב 996)-pers.pr. 1 c.s. (58) *again* (lit. *and I turned*)  
 וַאֲרָאֵה consec.-Qal impf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I saw*  
 הַבֵּל n.m.s. (I 210) *vanity*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *under the sun*

## 4:8

אֶחָד יֵשׁ אֶחָד subst. (441)-num. (25) *there is one*  
 וְאִין שֵׁנִי conj.-neg. (II 34)-num. adj. m. (1041) *and there is not a second*  
 בְּנֵי נָם adv. (168)-n.m.s. (119) *also a son*  
 וְאָח conj.-n.m.s. (26) *and a brother*  
 לֹא אֵין לוֹ v.supra-prep.-3 m.s. *there is not to him*  
 וְאִין קֵץ conj.-v.supra-n.m.s. (893) *yet there is no end*  
 לְכָל עַמְלֹו prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *to all his toil*  
 וְגַם עֵינָיו adv. (168)-n.f.s.-3 m.s. sf. (I 744) *and his eye*  
 לֹא אֵשְׂבַע neg.-Qal impf. 3 f.s. (959) *is not satisfied*  
 עֲשֵׂר n.m.s. (799) *riches*  
 וְלִמִּי conj.-prep.-interr. (566) *and for whom*  
 עֹמֵל pers.pr. 1 c.s. (58)-adj. m.s. (II 766) *I am toiling*  
 וְזָמַחְסָר conj.-Pi. ptc. (חָסַר 341) *and am depriving*  
 אֶת־נַפְשִׁי dir.obj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *myself*  
 מִמְּנוּחָה prep.-n.f.s. (375) *of pleasure*  
 וְגַם־זֶה adv. (168)-demonstr.adj. m.s. (260) *this also*  
 הַבֵּל n.m.s. (I 210) *vanity*  
 רַע וְעִנְיָן conj.-n.m.s. cstr. (775)-adj. paus. (I 948) *and an unhappy business*  
 הוּא demons.adj. m.s. (214) *(it is)*

## 4:9

טוֹבִים adj. m.p. (II 373) *better*  
 הַשְּׁנַיִם def.art.-n.m. du. (1040) *two*  
 מִן־הָאֶחָד prep.-def.art.-num. (25) *than one*  
 אֲשֶׁר יֵשׁ־לָהֶם rel. (81)-subst. (441)-prep.-3 m.p. sf. *because they have*  
 שָׂכָר n.m.s. (I 969)-adj. m.s. (II 373) *a good reward*  
 בְּעַמְלָם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (765) *for their toil*

## 4:10

כִּי אִם־יִפְלוּ conj. (471)-hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (נָפַל 656; GK 124o) *for if they fall*  
 הָאֶחָד def.art.-num. (25) *one*  
 יָקִים Hi. impf. 3 m.s. (קָיָם 877) *will lift up*  
 אֶת־חֲבֵרוֹ dir.obj.-adj. m.s.-3 m.s. sf. (288) *his fellow*  
 וְאִילוּ conj.-interj.-prep.-3 m.s. sf. (III 33; rd. לוּ; GK 131n) *but woe to him*  
 הָאֶחָד v.supra *the one*  
 שִׁיפּוֹל rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל 656) *will fall*  
 וְאִין שֵׁנִי conj.-neg. (II 34)-adj. m.s. (1041) *and there is not another*  
 לְהַקִּימוֹ prep.-Hi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (קָיָם 877) *lift him up*

## 4:11

נָם adv. (168) *again*  
 אִם־יִשְׁכְּבוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.p. (שָׁכַב 1011) *if lie together*  
 שְׁנַיִם n.m. du. (1040) *two*  
 וְחַם לָהֶם conj.-Qal pf. 3 m.s. (חָמָם 328)-prep m.p. sf. *they are warm*  
 וְלְאֶחָד conj.-prep.-num. (25) *but for one*  
 יֵחָם אֵיךְ adv. (32)-Qal impf. 3 m.s. paus. (חָמָם 328) *how can be warm*

## 4:12

וְאִם־יִתְקַפּוּ conj.-hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (תָּקַף 1075; GK 60d) *and though ... might prevail against him*  
 הָאֶחָד def.art.-num. (25) *one*  
 הַשְּׁנַיִם def.art.-n.m. du. (1040) *two*  
 יַעֲמֵדוּ Qal impf. 3 m.p. (עָמַד 763)-prep.-m.s. sf. (617) *will withstand him*  
 וְהַחֲוִיטָהּ הַמְּשַׁלֵּשׁ conj.-def.art.-n.m.s. (296)-def. art.-Pu. ptc. (שָׁלַשׁ I 1026) *and a threefold cord*  
 לֹא בְמַחֲרָה neg.-prep.-n.f.s. (555) *not quickly*  
 יִנְתַּק Ni. impf. 3 m.s. (נָתַק 683) *is broken*

## 4:13

טוֹב adj. m.s. (II 373) *better is*  
 יֶלֶד מִסְכֵּן וְחָכֵם n.m.s. (409)-adj. m.s. (587) -conj.-adj. m.s. (314) *a poor and wise youth*  
 מִמְּלֶכֶת זָקֵן וְכֹסֵל prep.-n.m.s. (I 572)-adj. m.s. (278)-conj.-adj. m.s. (I 493) *than an old and foolish king*  
 אֲשֶׁר לֹא־יָדַע rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (39) *who does not know*

לְהִזְהֵר עוֹד prep.-Ni. inf.cstr. (זָהַר II 264)-adv.  
(728) *how to take admonition*

4:14

בֵּי-מִבֵּית הַסּוּרִים conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr.  
(108)-def.art.-Qal pass.ptc. m.p. (אָסַר 63; GK  
35d) *even though from prison*

יָצָא Qal pf. 3 m.s. (422) *he had gone*

לְמֶלֶךְ prep.-Qal inf.cstr. (573) *to the throne (lit.  
to be king)*

בְּמַלְכוּתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (574) *or in his own kingdom*

נִוְלַד רָשׁ Ni. pf. 3 m.s. (יָלַד 408)-Qal act.ptc. as  
adj. (רִישׁ 930) *poor had been born*

4:15

רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I saw*

אֶת-כָּל-הַחַיִּים dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-def.  
art.-adj. m.p. (I 311) *all the living*

הַמְהַלְכִים def.art.-Pi. ptc. m.p. (הִלֵּךְ 229) *who  
move about*

תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
(1039) *under the sun*

עִם הַיָּלָד הַשֵּׁנִי prep. (767)-def.art.-n.m.s.  
(409)-def.art.-adj. m.s. (1041) *as well as the  
second youth*

אֲשֶׁר יַעֲמֵד rel. (81)-Qal impf. 3 n.s. (763) *who  
was to stand*

תַּחְתָּיו prep.-3 m.s. sf. (1065) *in his place*

4:16

אֵין-קֵץ neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (893) *there was  
no end*

לְכָל-הָעָם prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (I  
766) *of all the people*

לְכָל אֲשֶׁר-הָיָה prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)-Qal pf.  
3 m.s. (224) *of all who were*

לְפָנֵיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (815) *before them*  
וְגַם הַאֲחֵרֹנִים adv. (168)-def.art.-adj. m.p. (30) *yet  
those who come later*

לֹא יִשְׂמַח-בּוֹ neg.-Qal impf. 3 m.p. (970)  
-prep.-3 m.s. sf. *will not rejoice in him*

בֵּי-גַם-זֶה conj.-adv. (168)-demons.adj. m.s. (260)  
*surely this also*

הַבֶּל n.m.s. (I 210) *vanity*

וְרָעִיוֹן רִוּוּ conj.-n.m.s. cstr. (946)-n.f.s. (924)  
*and a striving after wind*

4:17

שָׁמַר Qal impv. 2 m.s. (1036) *guard*

רַגְלֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (919) *your steps*

בְּאֲשֶׁר תִּלְךָ prep.-rel. (81)-Qal impf. 2 m.s. (הִלֵּךְ  
229) *when you go*

אֶל-בַּיִת הָאֱלֹהִים prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.  
art.-n.m.p. (43) *to the house of God*

וְקָרֹב לְשָׁמֹעַ conj.-Qal inf.abs. (897)-prep.-Qal  
inf.cstr. (1033) *to draw near to listen*

מִתַּת הַבְּסִילִים prep. (GK 133e)-Qal inf.cstr. (נָתַן  
678)-def.art.-n.m.p. (493) *than the offering  
of fools*

וְזָבַח n.m.s. paus. (257; II,7) *sacrifice*

בֵּי-אִינָם conj. (471)-neg.-3 m.p. sf. (II 34) *for  
none of them*

יָדְעִים Qal act.ptc. m.p. (יָדַע 393) *know*

לַעֲשׂוֹת רָע prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793; 1124,  
583b)-n.m.s. paus. (II 948) *that they are  
doing evil*

5:1 (Eng.5:2)

אַל-תִּבְהַל prep.-Pi. impf. 2 m.s. (בָּהֵל 96) *be not  
rash*

עַל-פִּיךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *with your  
mouth*

וּלְבָבְךָ conj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *and your heart*

אַל-יִמְהַר neg.-Pi. impf. 3 m.s. (I 554) *let not be  
hasty*

לְהוֹצִיא prep.-Hi. inf.cstr. (יָצָא 422) *to utter*

דְּבָרַי n.m.s. (182) *a word*

לְפָנֵי הָאֱלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.  
-n.m.p. (43) *before God*

בֵּי הָאֱלֹהִים conj. (471)-v.supra *for God is*  
בְּשָׁמַיִם prep.-def.art.-n.m. du. (1029) *in heaven*

וְאַתָּה conj.-pers.pr. 2 m.s. (61) *and you*

עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *upon earth*

עַל-כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*

יִהְיֶה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *let be*

דְּבָרֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (182) *your words*

מְעַטִּים subst. p. (589) *few*

5:2

כִּי בָא conj. (471)-Qal pf. 3 m.s. (בָּא 97) *for  
comes*

הַחֲלוֹם def.art.-n.m.s. (321) *a dream*

בְּרַב עֵינָן prep.-n.m.s. cstr. (913)-n.m.s. (775) *with  
much business*

וְקוֹל בְּסִילִים conj.-n.m.s. cstr. (876)-n.m.s. (493)  
*and a fool's voice*

בְּרַב דְּבָרִים prep.-v.supra-n.m.p. (182) *with many  
words*

5:3

בְּאֲשֶׁר תִּדְרֶה prep.-rel. (81)-Qal impf. 2 m.s. (דָּרָה  
623) *when you vow*

נָדַר n.m.s. (623) *a vow*  
 לְאֵל הַיִּים prep.-n.m.p. (43) *to God*  
 אַל-תְּאַחֵר neg.-Pi. impf. 2 m.s. (אָחַר 29) *do not delay*  
 לְשַׁלְּמוֹ prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (1022) *paying it*  
 כִּי אֵין חֶפֶץ conj. (471)-neg. (II 34)-n.m.s. (343) *for he has no pleasure*  
 בְּבָסִים prep.-def.art.-n.m.p. (493) *in fools*  
 אֵת אֲשֶׁר-תִּדְרַר dir.obj.-rel. (81)-Qal impf. 2 m.s. (נָדַר 623) *what you vow*  
 שְׁלַם Pi. impv. 2 m.s. (1022) *pay*

## 5:4

טוֹב אֲשֶׁר adj. m.s. (II 373)-rel. (81) *it is better that*  
 לֹא-תִדְרַר neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָדַר 623) *you should not vow*  
 מִשְׁתַּדְּדוֹר prep.-rel. (979)-Qal impf. 2 m.s. (נִיר 623) *than that you should vow*  
 וְלֹא תִשְׁלַם conj.-neg.-Pi. impf. 2 m.s. (שָׁלַם 1022) *and not pay*

## 5:5

נִתְּן אֶל-תְּהוֹן אֶת-פִּיךָ neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678)-dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (804) *let not your mouth lead*  
 לְחַטִּיא prep.-Hi. inf.cstr. (חָטָא 306; GK 53q) *to sin (cause to sin)*  
 אֶת-בְּשָׂרְךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (142) *(your flesh)*  
 וְאַל-תֹּאמַר conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (55) *and do not say*  
 לְפָנַי הַמַּלְאָךְ prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.-n.m.s. (521) *before the messenger*  
 כִּי שָׁגָגָה הָיָא conj. (471)-n.f.s. (993)-pers.pr. 3 f.s. (214) *that it was a mistake*  
 לָמָּה יִקְצַף prep.-interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (קָצַף 893) *why should ... be angry*  
 הָאֵל הַיִּים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 עַל-קוֹלְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (876) *at your voice*  
 וְהִבַּל conj.-Pi. pf. 3 m.s. (הִבַּל II 287) *and destroy*  
 אֶת-פְּעֻשָׁה dir.obj.-n.m.s. cstr. (795) *the work of*  
 יָדֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (388) *your hands*

## 5:6

כִּי בָרַב conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (913) *for when ... increase*  
 חֲלֻמוֹת n.m.p. (321) *dreams*

וְחִבְלִים conj. (GK 143d)-n.m.p. (I 210) *and futility*  
 וּדְבָרִים conj.-n.m.p. (182) *and words*  
 הַרְבֵּה Hi. inf.abs. (רָבַה I 915) *grow many*  
 כִּי אֶת-הָאֵל הַיִּים conj. (471)-dir.obj.-def.art.-n.m.p. (43) *but God*  
 יִרָא Qal impv. 2 m.s. (יָרָא 431) *you fear*

## 5:7

אִם-עֲשֶׂהְךָ hypoth.part. (49)-n.m.s. cstr. (799) *if oppression of*  
 רָשׁ Qal act.ptc. (רָשָׁה 930) *poor*  
 וְגִזַּל conj.-n.m.s. cstr. (160) *and wresting of*  
 מִשְׁפָּט n.m.s. (1048) *justice*  
 וְצָדִיק conj.-n.m.s. (841) *and right*  
 תִּרְאֶה Qal impf. 2 m.s. (רָאָה 906) *you see*  
 בְּמִדְיָנָה prep.-def.art.-n.f.s. (193) *in the province*  
 אַל-תִּתְמַהּ neg.-Qal impf. 2 m.s. (תִּמַּה 1069) *do not be amazed*  
 עַל-הַחֶפֶץ prep.-def.art.-n.m.s. (343) *at the matter*  
 כִּי גְבוּהַ conj. (471)-adj. m.s. (147) *for the high official*  
 מֵעַל גְּבוּהַ prep.-prep.-v.supra *by a higher*  
 שָׁמַר Qal act.ptc. (1036) *is watched*  
 וְגְבוּהֵם conj.-adj. m.p. (147; GK 124h) *and there are higher ones*  
 עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *over them*

## 5:8

וַיִּחְרוֹן אַרְצֵךְ conj.-n.m.s. cstr. (452)-n.f.s. (75) *but the profit of the land*  
 בְּבֵל הָיָא prep.-def.art.-n.m.s. (481)-pers.pr. 3 m.s. (214; K הָיָא 3 f.s.; GK 32,1) *is among all*  
 מַלְךְ n.m.s. (I 572) *a king*  
 לְשָׂדֵה יַעֲבֹד prep.-n.m.s. (961)-Ni. ptc. (עָבַד 712) *to a cultivated field*

## 5:9

מִי אֹהֵב כֶּסֶף Qal act.ptc. (אָהַב 12)-n.m.s. (494) *he who loves money*  
 לֹא-יִשְׂבַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (שָׂבַע 959) *will not be satisfied with*  
 כֶּסֶף v.supra *money*  
 וּמִי-אֹהֵב conj.-interr. (566)-v.supra *nor he who loves*  
 בְּהֵמוֹן prep.-def.art.-n.m.s. (242) *with gain*  
 לֹא תְבוֹאָה neg.-n.f.s. (100) *wealth*  
 גַּם-זֶה adv. (168)-demonstr.adj. m.s. (260) *this also*  
 הֶבֶל n.m.s. paus. (I 210) *vanity*



## 5:10

מְרֹבֹת חַטּוֹבָה prep.-Qal inf.cstr. (רָבָה I 915)  
-def.art.-n.f.s. (375) *when goods increase*  
רָבוּ Qal pf. 3 c.p. (רָבַב I 912) *they increase*  
אוֹכְלֵיהֶּ Qal act.ptc. m.p.-3 f.s. (אָכַל 37) *who eat*  
*them*  
וּמַה־בְּשָׂרָיו conj.-interr. (552)-n.m.s. (507) *and*  
*what gain*  
לְבַעֲלֵיהֶּ prep.-n.m.p.-3 f.s. sf. (127) *to their*  
*owners*  
כִּי אִם־רְאִיתָ conj. (471)-hypoth.part. (49)-Qal  
inf.cstr. (רָאָה 906; rd. רְאוּת) *but to see*  
עִיְנָיו n.f. du.-3 m.s. sf. (744) *with his eyes*

## 5:11

מְתוֹקָה adj. f.s. (608) *sweet is*  
שְׁנָתָה n.f.p. cstr. (446) *the sleep of*  
הַעֹבֵד def.art.-Qal act.ptc. (712) *the laborer*  
אִם־מְעַט hypoth.part. (49)-subst. (589) *whether*  
*little*  
וְאִם־הֵרֵבָה conj.-v.supra-Hi. inf.abs. as n. (רָבָה I  
915) *or much*  
יֹאכַל Qal impf. 3 m.s. (37) *he eats*  
וְהַשֹּׁבֵעַ conj.-def.art.-n.m.s. (960) *but the surfeit*  
לְעֹשֵׂיר prep.-def.art.-n.m.s. (799) *of the rich*  
נִיחָה neg.-3 m.s. sf. (II 34)-Hi. ptc. (נִיחַ  
628) *will not permit*  
לִישׁוֹן prep.-3 m.s. sf.-prep.-Qal inf.cstr. (ישן)  
445; GK 69n) *him to sleep*

## 5:12

חֹלָה subst. (441)-n.f.s. (949)-Qal  
act.ptc. f.s. as adj. f.s. (חָלָה I 317) *there is a*  
*grievous evil*  
רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*  
תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
(1039) *under the sun*  
עֲשֵׂיר n.m.s. (799) *riches*  
נִשְׁמְרוּ Qal pass.ptc. (שָׁמַר 1036) *were kept*  
לְבַעֲלָיו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (127) *by their*  
*owner*  
לְרַעְתּוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (949) *to his hurt*

## 5:13

וְאָבְדָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (1) *and were lost*  
הַעֲשֵׂיר הַהוּא def.art.-n.m.s. (799)-def.art.  
-demons.adj. m.s. (214) *those riches*  
בְּעֵנְוֵן רָע prep.-n.m.s. cstr. (775)-adj. m.s. (I 948)  
*in a bad venture*  
וְחֹלֵידָה conj.-Hi. pf. 3 m.s. (יָלַד 408) *and he is*  
*father of*  
בֵּן n.m.s. (119) *a son*

בְּיָדוֹ conj.-neg. cstr. (II 34)-prep.-n.f.s.-3  
m.s. sf. (388) *but he does not have in his*  
*hand*  
מֵאוֹמָה pr. indef. (548) *anything*

## 5:14

בָּאֲשֶׁר יָצָא prep.-rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (422) *as*  
*he came*  
מִבֶּטֶן אִמּוֹ prep.-n.f.s. cstr. (105)-n.f.s.-3 m.s. sf.  
(51) *from his mother's womb*  
שׁוֹב עָרוֹם יֵשׁוּב adj. m.s. (736)-Qal impf. 3 m.s. (שׁוֹב  
996) *naked he shall again*  
לָלֶכֶת prep.-Qal inf.cstr. (הָלַךְ 229) *go*  
כְּשֶׁבָא prep.-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *as*  
*he came*  
לֹא־יִשְׂאֵל וּמֵאוֹמָה לֹא־יִשְׂאֵל conj.-pr. indef. (548)-neg.-Qal  
impf. 3 m.s. (יָשַׂא 669; GK 109i) *and shall*  
*take nothing*  
בְּעִמְלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *for his toil*  
שִׂילָהּ rel. (979)-Hi. impf. 3 m.s. apoc. (הָלַךְ 229)  
*which he may carry away*  
בְּיָדוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *in his hand*

## 5:15

וְגַם־זֶה conj.-adv. (168)-demons.adj. f.s. (260)  
*this also*  
רָעָה חֹלָה n.f.s. (949)-Qal act.ptc. f.s. as adj. f.s.  
(חָלָה I 317) *a grievous evil*  
בְּלִעְמַח שָׁבָא n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (I 769)-rel.  
(979; GK 161b)-Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *just*  
*as he came*  
בֵּן יֵלֵךְ adv. (485)-Qal impf. 3 m.s. (הָלַךְ 229) *so*  
*shall he go*  
וּמַה־יִתְרוֹן conj.-interr. (552)-n.m.s. (452) *and*  
*what gain*  
לוֹ prep.-3 m.s. sf. *has he*  
שִׁיעַמְלָהּ rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (765) *that he*  
*toiled*  
לְרוּחַהּ prep.-def.art.-n.f.s. (924) *for the wind*

## 5:16

גַּם־כָּל־יְמֵיָהּ adv. (168)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p.-3  
m.s. sf. (398) *also all his days*  
בְּחֹשֶׁךְ prep.-def.art.-n.m.s. (365) *in darkness*  
יֹאכַל Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *he eats*  
וְכַעַס conj.-Qal pf. 3 m.s. (494) *and he is vexed*  
הֵרֵבָה Hi. inf.abs. (רָבָה I 915) *exceedingly*  
וְחֹלָיו conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (318; GK GK 147e)  
*and sickness*  
וְקִצְרָה conj.-n.m.s. paus. (I 893) *and wrath*

## 5:17

הִנֵּה interj. (243) *behold*  
 אֲשֶׁר־רָאִיתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906)  
*what I have seen*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *myself*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *to be good*  
 אֲשֶׁר־יִפֶּה rel. (81)-adj. m.s. (421) *which is fitting*  
 לֶאֱכֹל prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37) *is to eat*  
 וּלְשׂוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁתָה 1059)  
*and drink*  
 וּלְרַאוֹת טוֹבָה conj.-prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה  
 906)-n.f.s. (375) *and find enjoyment*  
 בְּכָל־עֲמֹלוֹ prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.-3 m.s. sf.  
 (765) *in all the toil*  
 שֶׁיַּעֲמֹל rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (עָמַל 765)  
*with which one toils*  
 תַּחַת־הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
 מִכְּפָר יָמֵי־חַיָּו n.m.s. cstr. (708)-n.m.p. cstr.  
 (398)-n.m.p.-3 m.s. sf. (313) *the few days of*  
*his life*  
 אֲשֶׁר־נָתַן־לוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3  
 m.s. sf. *which has given him*  
 הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 כִּי־הוּא conj. (471)-demonstr.adj. m.s. (214) *for*  
*this is*  
 חֶלְקוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (324) *his lot*

## 5:18

גַּם כָּל־הָאָדָם adv. (168)-n.m.s. cstr. (481)-def.art.  
 -n.m.s. (9) *also every man*  
 אֲשֶׁר נָתַן־לוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3  
 m.s. sf. *to whom ... has given*  
 הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 עֲשָׂר n.m.s. (799) *wealth*  
 וְיִבְסִים conj.-n.m.p. (647) *and possessions*  
 וְהִשְׁלִיטוּ conj.-Hi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (שָׁלַט I  
 1020; GK 112ppN) *and given him power*  
 לֶאֱכֹל prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37) *to eat*  
 מֵמֵנוּ prep.-3 m.s. sf. *them*  
 וְלִשְׂאֹת אֶת־חֶלְקוֹ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂא  
 669)-dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (324) *and to*  
*accept his lot*  
 וּלְשֹׂמֵחַ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂמַח 970) *and*  
*find enjoyment*  
 בְּעֲמֹלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *in his toil*  
 זֶה demons.adj. f.s. (260; GK 141h) *this*  
 מַתַּת אֱלֹהִים n.f.s. cstr. (682)-n.m.p. (43) *the gift*  
*of God*  
 הִיא demons.adj. f.s. (214) *(is)*

## 5:19

כִּי לֹא הִרְבָּה conj.-neg.-Hi. inf.abs. (רָבָה I 915)  
*for not much*  
 יִזְכֹּר Qal impf. 3 m.s. (269) *he will remember*  
 אֶת־יָמֵי חַיָּו dir.obj.-n.m.p. cstr. (398)-n.m.p.-3  
 m.s. sf. (313) *the days of his life*  
 כִּי הָאֵל הַיִּם conj. (471)-def.art.-n.m.p. (43)  
*because God*  
 מְעִינָה Hi. ptc. (עָנָה I 772) *keeps him occupied*  
 בְּשִׂמְחַת לְבוֹ prep.-n.f.s. cstr. (970)-n.m.s.-3 m.s.  
 sf. (524) *with joy in his heart*

## 6:1

יֵשׁ רָעָה subst. (441)-n.f.s. (949) *there is an evil*  
 אֲשֶׁר־רָאִיתִי rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906; GK  
 155h) *which I have seen*  
 תַּחַת־הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*  
 וְרַבָּה הִיא conj.-adj. f.s. (I 912)-demonstr.adj. f.s.  
 (214) *and it lies heavy*  
 עַל־הָאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *upon men*

## 6:2

אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 אֲשֶׁר יִתֵּן־לוֹ rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (יָתַן  
 678)-prep.-3 m.s. sf. *to whom ... gives*  
 הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 עֲשָׂר n.m.s. (799) *wealth*  
 וְיִבְסִים conj.-n.m.p. (647) *and possessions*  
 וְכָבוֹד conj.-n.m.s. (458) *and honor*  
 וְאִינִי חָסֵר conj.-neg.-3 m.s. sf. (II 34)-adj. m.s.  
 (341) *so that there is not lacking*  
 לְנַפְשׁוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *to his life*  
 מִבְּלֹ אֲשֶׁר־יִחְאֶזֶה prep.-n.m.s. (481)-rel. (81)  
 -Hith. impf. 3 m.s. (אָזַה I 16) *of all that he*  
*desires*  
 וְלֹא־יִשְׁלִטְנוּ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s.-3 m.s.  
 sf. (שָׁלַט I 1020) *and ... does not give him*  
*power*  
 הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 לֶאֱכֹל מֵמֵנוּ prep.-Qal inf.cstr. (אָכַל 37)-prep.-3  
 m.s. sf. *to enjoy them*  
 כִּי אִישׁ זָכְרִי conj. (471)-n.m.s. (35)-adj. m.s.  
 (648) *but a stranger*  
 יֹאבְלֵנוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (אָבַל 37)  
*enjoys them*  
 זֶה הַבָּל demons.adj. m.s. (260)-n.m.s. (I 210) *this*  
*is vanity*  
 וְחֹלֵי רַע conj.-n.m.s. (318)-adj. m.s. (I 948) *a sore*  
*affliction*  
 הִיא pers.pr. 3 m.s. (214) *it is*

## 6:3

אִם-יִלְדֶיךָ hypoth.part. (49)-Hi. impf. 3 m.s. (לֶרֶךְ 408) *if ... begets*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 מֵאָה n.f.s. (547) *a hundred*  
 וְשָׁנִים רַבּוֹת conj.-n.f.p. (1040)-adj. f.p. (I 912) *and many years*  
 יִחִיֶּה Qal impf. 3 m.s. (חַיָּה 310) *lives*  
 וְרַב שִׁיְהִי conj.-adj. m.s. (I 912)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (הִיָּה 224) *so that are many*  
 יְמֵי-שָׁנָיו n.m.p. cstr. (398)-n.f.p.-3 m.s. sf. (1040) *the days of his years*  
 וְנִפְשׁוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (659) *so that he himself*  
 לֹא-תִשְׂבַּע neg.-Qal impf. 3 f.s. (שָׂבַע 959) *does not enjoy*  
 מִן-הַטּוֹבוֹת prep.-def.art.-adj. f.s. (II 373) *life's good things*  
 וְגַם conj.-adv. (168) *and also*  
 קְבוּרָה n.f.s. (869) *a burial*  
 לֹא-הֵיטִיב לֹא neg.-Qal pf. 3 f.s. (224)-prep.-3 m.s. sf. *there is not to him*  
 אֲמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I say*  
 טוֹב מִמּוֹנֵי הַנֶּפֶל adj. m.s. (II 373)-prep.-3 m.s. sf.-def.art.-n.m.s. paus. (658) *an untimely birth is better off than he*

## 6:4

כִּי-בִהְבֵּל conj. (471)-prep.-def.art.-n.m.s. (I 210) *for into vanity*  
 בָּא Qal pf. 3 m.s. (בֹּא 97) *it comes*  
 וּבַחֹשֶׁךְ conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (365) *and in darkness*  
 יֵלֶךְ Qal impf. 3 m.s. (הֵלֵךְ 229) *goes*  
 וּבַחֹשֶׁךְ v.supra *and in darkness*  
 שְׁמוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *its name*  
 יִכְסֶה Pu. impf. 3 m.s. (כָּסָה 491) *is covered*

## 6:5

גַּם-שָׁמֶשׁ adv. (168)-n.f.s. (1039) *moreover the sun*  
 לֹא-רָאָה neg.-Qal pf. 3 m.s. (906) *it has not seen*  
 וְלֹא יָדָע conj.-prep.-Qal pf. 3 m.s. paus. (393) *or known anything*  
 מְנוּחָה לָּזֶה n.f.s. (I 629)-prep.-demonstr.adj. m.s. (260)-prep.-v.supra *yet it finds rest rather than he*

## 6:6

וְאַלְוֵי חַיָּה conj.-conj. (47)-Qal pf. 3 m.s. (310) *even though he should live*

אֶלֶף שָׁנִים num. cstr. (48)-n.f.p. (1040) *a thousand years*  
 שְׁעָמִים n.f. du. (821) *twice told*  
 וְטוֹבָה לֹא רָאָה conj.-n.f.s. (375)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (906) *yet enjoy no good*  
 אֶחָד מִלֹּא אֶל-מְקוֹם אֶחָד interrr.-neg.-prep.-n.m.s. (879)-num. adj. (25) *do not to one place*  
 הַכֹּל הַבֹּל הַלֵּךְ def.art.-n.m.s. (481)-Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229) *all go*

## 6:7

כָּל-עֲמַל n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. cstr. (765) *all the toil of*  
 הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *man*  
 לְפִיּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *for his mouth*  
 וְגַם הַנֶּפֶשׁ conj.-adv. (168)-def.art.-n.f.s. (659) *yet his appetite*  
 לֹא תִמְלֵא neg.-Ni. impf. 3 f.s. (מָלָא 569) *is not satisfied*

## 6:8

כִּי מַה-יֹתֵר conj.-interr. (552)-n.m.s. (452) *for what advantage*  
 לְחָכְמָן prep.-def.art.-adj. m.s. (314) *to the wise man*  
 מִן-הַבְּסִיל prep.-def.art.-n.m.s. (I 493) *over the fool*  
 מַה-לְעֵנִי v.supra-prep.-def.art.-adj. m.s. (776) *and what to the poor man*  
 יוֹדֵעַ Qal act.ptc. (יָדַע 393) *who knows how*  
 לְהֵלֵךְ prep.-Qal inf.cstr. (הֵלֵךְ 229) *to conduct himself*  
 נֶגְדַת הַחַיִּים prep. (617)-def.art.-adj. m.p. (I 311) *before the living*

## 6:9

טוֹב adj. m.s. (II 373) *better is*  
 מַרְאֵה עֵינַיִם n.m.s. cstr. (909)-n.f. du. (744) *the sight of the eyes*  
 מִהֵלֵךְ נֶפֶשׁ prep.-Qal inf.cstr. (הֵלֵךְ 229)-n.f.s. paus. (659) *than the wandering of desire*  
 גַּם-זֶה הֵבֵל adv. (168)-demonstr.adj. m.s. (260) -n.m.s. (I 210) *this also is vanity*  
 וְרֵעוּת רֵיחַ conj.-n.f.s. cstr. (II 946)-n.f.s. (924) *and a striving after wind*

## 6:10

מַה-שֶּׁהִיָּה interrr. (552)-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *whatever has come to be*  
 כְּבָרָה adv. (I 460) *already*  
 נִקְרָא שְׁמוֹ Ni. pf. 3 m.s. (or ptc.) (קָרָא 894) -n.m.s.-3 m.s. sf. (1027) *has been named*

וְיֹדֵעַ conj.-Ni. ptc. (יָדַע 393) *and it is known*  
 אֲשֶׁר הוּא אָדָם rel. (81)-pers.pr. 3 m.s. (214)  
 -n.m.s. (9) *what man is*  
 וְלֹא-יֹכֵל conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407)  
*and that he is not able*  
 לָרִיב prep.-Qal inf.cstr. (רִיב 192) *to dispute*  
 עִם שְׂהַתְקִיר prep. (767)-rel. (979)-adj. m.s.  
 (1076) *with one stronger*  
 מִמֶּנּוּ prep.-3 m.s. sf. *than he*

## 6:11

כִּי יִשְׁדָּבְרִים conj. (471)-subst. (441)-n.m.p.  
 (182) *when there are words*  
 הַרְבֵּה Hi. inf.abs. (רָבָה I 915) *more*  
 הַבָּל מְרִבִּים Hi. ptc. m.p. (רָבָה I 915)-n.m.s. (I  
 210) *the more vanity*  
 מֵה־יָתֵר interr. (552)-n.m.s. (452) *what*  
*advantage*  
 לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *to the man*

## 6:12

כִּי מִי־יֹדֵעַ conj. (471)-interr. (566)-Qal act.ptc.  
 (393 יָדַע) *for who knows*  
 מֵה־טוֹב interr. (552)-adj. m.s. (II 373) *what is*  
*good*  
 לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *for man*  
 בְּחַיִּים prep.-def.art.-n.m.p. (313) *while he lives*  
 מִסְפַּר יְמֵי־חַיֵּי הַבָּלוּ n.m.s. cstr. (708)-n.m.p. cstr.  
 (398)-n.m.p. cstr. (313)-n.m.s.-3 m.s. sf. (I 210)  
*the few days of his vain life*  
 וְיַעֲשֶׂם conj.-Qal impf. 3 m.s.-3 m.p. sf. (עָשָׂה I  
 793) *which he passes (them)*  
 כַּצֶּלַל prep.-def.art.-n.m.s. (853) *like a shadow*  
 מִי־יֹאמֵר rel. (81)-interr. (566)-Hi. impf. 3  
 m.s. (יָרָא 616) *for who can tell*  
 לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *man*  
 מַה־יְהִיָּה v.supra-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224)  
*what will be*  
 אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*

## 7:1

טוֹב שֵׁם adj. m.s. (II 373)-n.m.s. (1027) *a good*  
*name*  
 מִשְׁמֵן prep.-n.m.s. (1032) *than ointment*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *is better*  
 יוֹם הַמּוֹת conj.-n.m.s. cstr. (398)-def.art.-n.m.s.  
 (560) *and the day of death*  
 מִיּוֹם הַיּוֹלָד prep.-v.supra-Ni. inf.cstr.-3 m.s. sf.  
 (יָלַד 408) *than the day of his birth*

## 7:2

טוֹב adj. m.s. (II 373) *it is better*  
 לָלֶכֶת prep.-Qal inf.cstr. (הָלַךְ 229) *to go*  
 אֶל־בַּיִת אָבֶל prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s. (5)  
*the house of mourning*  
 מִלֶּכֶת prep.-v.supra *than to go*  
 אֶל־בַּיִת מְשֻׁתָּה v.supra-v.supra-n.m.s. (1059) *to*  
*the house of feasting*  
 בְּאִשֶּׁר הוּא prep.-rel. (81)-demonstr.adj. m.s. (214)  
*for this is*  
 סוֹף n.m.s. cstr. (693) *the end of*  
 כָּל־הָאָדָם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (9) *all*  
*men*  
 וְהַחַי conj.-def.art.-adj. m.s. (I 311) *and the living*  
 יִתֵּן אֶל־לְבוֹ Qal impf. 3 m.s. (נָתַן 678)-prep.  
 -n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *will lay it to heart*

## 7:3

טוֹב adj. m.s. (II 373) *is better*  
 בְּעַם n.m.s. (495) *sorrow*  
 מִשְׂחֹק prep.-n.m.s. (966) *than laughter*  
 בִּי־בְרַע פָּנִים conj.-prep.-n.m.s. cstr. (947)-n.m.p.  
 (815) *for by sadness of countenance*  
 לֵב יֵיטֵב Qal impf. 3 m.s. (יָטַב 405)-n.m.s. (524)  
*the heart is made glad*

## 7:4

לֵב חֲכָמִים n.m.s. cstr. (524)-adj. m.p. (314) *the*  
*heart of the wise*  
 אֶבֶל בְּבַיִת אָבֶל prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s. (5) *is in*  
*the house of mourning*  
 וְלֵב בְּסִילִים conj.-v.supra-n.m.p. (I 493) *but the*  
*heart of fools*  
 בְּבַיִת שְׂמֵחָה v.supra-n.f.s. (970) *is in the house*  
*of mirth*

## 7:5

טוֹב adj. m.s. (II 373) *is better*  
 לְשִׁמְעַת prep.-Qal inf.cstr. (1033) *to hear*  
 יַעֲרַת חֲכָם n.f.s. cstr. (172)-adj. m.s. (314) *the*  
*rebuke of the wise*  
 מֵאִישׁ prep.-n.m.s. (35) *than a man*  
 שִׁמְעַת Qal act.ptc. (1033) *to hear*  
 שׁוֹר בְּסִילִים n.m.s. cstr. (1010)-n.m.p. (I 493) *the*  
*song of fools*

## 7:6

כִּי כִקּוֹל conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (876) *for*  
*as the crackling of*  
 הַסִּידִים def.art.-n.m.p. (II 696) *thorns*  
 תַּחַת הַסִּיר prep. (1065)-def.art.-n.m.s. (I 696)  
*under a pot*

שֹׁחֵק בֵּן שֹׁחֵק adv. (485)-n.m.s. cstr. (966) *so is the laughter of*

הַבְּסִיל def.art.-n.m.s. (493) *the fools*

וְגַם-זֶה conj.-adv. (168)-demons.adj. m.s. (260) *this also*

הַבֵּל n.m.s. (I 210) *vanity*

## 7:7

בִּי הַעֲשֵׂק conj. (471)-def.art.-n.m.s. (799) *surely oppression*

יְהוֹלל Po'el impf. 3 m.s. (הִלַּל II 237) *makes foolish*

חָכָם adj. m.s. (314) *the wise man*

וַיִּאֲבֵר conj.-Pi. impf. 3 m.s. (אָבַר 1) *and corrupts*

אֶת-לֵב dir.obj. (GK 117c)-n.m.s. (524) *the mind*

מִתְּנָה n.f.s. (682) *a bribe*

## 7:8

טוֹב adj. m.s. (II 373) *better is*

אֲחֵרִית n.f.s. cstr. (31) *the end of*

דָּבָר n.m.s. (182) *a thing*

מֵרֵאשִׁיתוּ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (912) *than its beginning*

טוֹב v.supra *is better*

אֶרְךָ-רוּחַ adj. m.s. cstr. (74)-n.f.s. (924) *the patient in spirit*

מִגִּבְהַ-רוּחַ prep.-adj. m.s. cstr. (147)-v.supra *than the proud in spirit*

## 7:9

אֶל-תְּבַהֵל neg.-Pi. impf. 2 m.s. (בָּהֵל 96) *be not quick*

בְּרוּחְךָ prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (924) *(in your spirit)*

לְכַעֵם prep.-Qal inf.cstr. (כָּעַם 494) *to anger*

כִּי כַעֵם conj. (471)-n.m.s. (495) *for anger*

בְּחִיק prep.-n.m.s. cstr. (300) *in the bosom of*

בְּסִילִים n.m.p. (I 493) *fools*

יָנִיחַ Qal impf. 3 m.s. (נָיַח 628) *lodges*

## 7:10

אֶל-תֹּאמֶר neg.-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55) *say not*

הֲיִהְיֶה interr. (552)-Qal pf. 3 m.s. (224) *why is it*

שְׁהַיְמִים הָרֵאשִׁימִים rel. (979)-def.art.-n.m.p. (398) -def.art.-adj. m.p. (911) *that the former days*

הָיוּ טוֹבִים Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224)-adj. m.p. (II 373) *were better*

מֵאֵלֶּה prep.-demons.adj. c.p. (41) *than these*

כִּי לֹא מִחֲכָמָה conj. (471)-neg.-prep.-n.f.s. (315) *for it is not from wisdom*

שְׂאֵלָתָּה Qal pf. 2 m.s. (שָׁאַל 981) *that you ask*

עַל-זֶה prep.-demons.adj. m.s. (260) *this*

## 7:11

טוֹבָה adj. f.s. (II 373) *is good*

חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*

עִם-נַחְלָה prep. (767)-n.f.s. (635) *with an inheritance*

וַיִּתֵּר conj.-n.m.s. (452) *and an advantage*

לְרֹאִי prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (רָאָה 906) *to those who see*

הַשֶּׁמֶשׁ def.art.-n.f.s. paus. (1039) *the sun*

## 7:12

כִּי פִצַּל conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (853; some rd. בְּצַל) *for in the protection of*

הַחֲכָמָה def.art.-n.f.s. (315) *wisdom*

בְּצַל v.supra (LXX בְּצַל) *like the protection of*

הַקֶּסֶף def.art.-n.m.s. paus. (494) *money*

וַיִּתְרוֹן conj.-n.m.s. cstr. (452) *and the advantage of*

דַּעַת n.f.s. (395) *knowledge*

הַחֲכָמָה v.supra *wisdom*

תְּחִיָּה Pi. impf. 3 f.s. (חָיָה 310) *preserves the life of*

בְּעַלְיָהּ n.m.p.-3 f.s. sf. (I 127) *him who has it*

## 7:13

רְאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *consider*

אֶת-מַעֲשֵׂהָ dir.obj.-n.m.s. cstr. (795) *the work of*

הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*

כִּי מִי יוּכַל conj. (471)-interr. (566)-Qal impf. 3 m.s. (יָכַל 407) *for who can*

לְתַקֵּן prep.-Pi. inf.cstr. (תָּקַן 1075) *make straight*

אֶת אֲשֶׁר עָוִתוּ dir.obj.-rel. (81)-Pi. pf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (עָוָה 736) *what he has made crooked*

## 7:14

בַּיּוֹם טוֹבָה prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s. (375) *in the day of prosperity*

הֲיִהְיֶה בְּטוֹב Qal impv. 2 m.s. (הָיָה 224)-prep. -n.m.s. (III 375) *be in prosperity*

וּבַיּוֹם conj.-v.supra *and in the day of*

רָעָה n.f.s. (949) *adversity*

רְאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *consider*

גַּם אֶת-זֶה adv. (168)-dir.obj.-demons.adj. m.s. (260) *also the one*

לְעִמַּת-זֶה prep.-n.f.s. cstr. as prep. (I 769) -v.supra *as well as the other*

הַאֱלֹהִים עָשָׂה Qal pf. 3 m.s. (I 793)-def.art.  
-n.m.p. (43) *God has made*  
עַל-דְּבָרָהּ prep.-n.f.s. cstr. (184) *so that (because of)*  
שֶׁלֹּא יִמָּצֵא rel. (979; GK 165b)-neg.-Qal impf.  
3 m.s. (מִצָּא 592) *may not find out*  
הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *man*  
אַחֲרָיו prep.-3 m.s. sf. (29) *after him*  
מִאֲמֵרָהּ pr.indef. (548) *anything*

## 7:15

אֶת-הַכֹּל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (481) *everything*  
רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*  
בְּיָמַי הַבְּלִי prep.-n.m.p. cstr. (398)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(I 210) *in my vain life*  
יֵשׁ צְדִיק subst. (441)-adj. m.s. (843) *there is a righteous man*  
אָבֵד Qal act.ptc. (אָבַד 1) *who perishes*  
בְּצִדְקוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (841) *in his righteousness*  
וַיֵּשׁ רָשָׁע conj.-v.supra-adj. m.s. (957) *and there is a wicked man*  
מְאֵרָהּ Hi. ptc. (אָרַךְ 73) *who prolongs his life*  
בְּרַעְיוֹתָיו prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (949) *in his evil-doing*

## 7:16

אֶל-תְּהִי צְדִיק prep.-Qal impf. 2 m.s. (הָיָה 224)  
-adj. m.s. (843) *be not righteous*  
הַרְבֵּה Hi. inf.abs. as adv. (רָבַה I 915; GK 131q)  
*overmuch*  
וְאַל-תַּחְכֵּם conj.-neg.-Hith. impf. 2 m.s. (חָכַם  
314; GK 54k) *do not make yourself wise*  
יֹתֵר n.m.s. as adv. (452) *to excess*  
לְמָה תִּשְׁוֹמֵם prep.-interr. (552)-Hithpol'el impf.  
2 m.s. (שָׁמַם 1031; rd. תִּשְׁוֹמֵם GK 54c) *why should you destroy yourself*

## 7:17

אֶל-תִּרְעַשׁ neg.-Qal impf. 2 m.s. (רָעַשׁ 957) *be not wicked*  
הַרְבֵּה Hi. inf.abs. as adv. (רָבַה I 915) *overmuch*  
וְאַל-תְּהִי conj.-neg.-Qal impf. 2 m.s. (הָיָה 224)  
*and be not*  
סָבֵל n.m.s. (698) *a fool*  
לְמָה תָּמוּת prep.-interr. (552)-Qal impf. 2 m.s.  
(מָוַת 559) *why should you die*  
בְּלֹא עֵתָּהּ prep.-neg.-n.f.s.-2 m.s. sf. (773)  
*before your time*

## 7:18

טוֹב adj. m.s. (II 373) *it is good*

אֲשֶׁר תִּאָּחֵז rel. (81)-Qal impf. 2 m.s. (אָחַז 28)  
*that you take hold*  
בְּזֶה prep.-demonstr.adj. m.s. (260) *of this*  
וּמִמָּוֶה conj.-adv. (168)-prep.-demonstr.adj. m.s.  
(260) *and from that*  
אֶל-תִּנַּח neg.-Hi. (B) impf. 2 m.s. juss. (נִיחַ 628)  
*withhold not*  
אֶת-יָדְךָ dir.obj.-n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand*  
כִּי-יִרָא conj. (471)-Qal act.ptc. m.s. cstr. (יָרָא  
431) *for he who fears*  
אֱלֹהִים n.m.p. (43) *God*  
יָצָא Qal impf. 3 m.s. (יָצָא 422) *shall come forth*  
אֶת-כֻּלָּם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *from them all*

## 7:19

הַחֲכָמָה def.art.-n.f.s. (315) *wisdom*  
תְּעִז Qal impf. 3 f.s. (עָזַז 738) *gives strength*  
לְחָכְם prep.-def.art.-adj. m.s. (314) *to the wise man*  
מִעֲשָׂרָה שְׁלִיטִים prep.-num. f. (796)-adj. m.p.  
(1020) *more than ten rulers*  
אֲשֶׁר הֵיוּ rel. (81)-Qal pf. 3 c.p. (הָיָה 224) *that are*  
בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *in a city*

## 7:20

כִּי אָדָם conj. (471)-n.m.s. (9) *surely a man*  
אֵין צְדִיק neg. (II 34)-adj. m.s. (843) *there is not a righteous one*  
בָּאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*  
אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה-טוֹב rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה  
I 793)-n.m.s. (III 375) *who does good*  
וְלֹא יִחַטָּא conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָטָא  
306) *and never sins*

## 7:21

גַּם לְכֹל-הַדְּבָרִים adv. (168)-prep.-n.m.s. cstr.  
(481)-def.art.-n.m.p. (182) *also to all the things*  
אֲשֶׁר יִדְבְּרוּ rel. (81)-Pi. impf. 3 m.p. (דָּבַר 180)  
*that men say*  
אֶל-תִּתֵּן לָבָר neg.-Qal impf. 2 m.s. (נָתַן 678)  
-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *do not give heed*  
אֲשֶׁר לֹא-תִשְׁמַע rel. (81)-neg.-Qal impf. 2 m.s.  
(שָׁמַע 1033) *lest you hear*  
אֶת-עַבְדְּךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (713) *your servant*  
מִקְלָלָהּ Pi. ptc.-2 m.s. sf. (קָלַל 886) *cursing you*

## 7:22

כִּי גַם conj. (471)-adv. (168) *for also*  
 פְּעָמִים רַבּוֹת n.f.p. (821)-adj. f.p. (I 912) *many times*  
 יָדַע לִבְךָ Qal pf. 3 m.s. (393)-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart knows*  
 אֶת־אֲשֶׁר גַּם־אֵת rel. (81)-v.supra-pers.pr. 2 m.s. (61) *that you yourself*  
 קָלְלָתָּ Pi. pf. 2 m.s. (קָלַל 886) *have cursed*  
 אֲחֵרִים adj. m.p. (I 29) *others*

## 7:23

כָּל־זֶה n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. (260) *all this*  
 נִסִּיתִי Pi. pf. 1 c.s. (נָסָה 650) *I have tested*  
 בְּחָכְמָה prep.-def.art.-n.f.s. (315) *by wisdom*  
 אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I said*  
 אֲחַכְמָה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (חָכַם 314) *I will be wise*  
 הִיא conj.-pers.pr. 3 f.s. (214) *but it*  
 רְהוּקָה adj. f.s. (935) *was far*  
 מִמֶּנִּי prep.-1 c.s. sf. *from me*

## 7:24

רְחוּק adj. m.s. (935) *far off*  
 מֵ־מַה־שֶּׁהִיא interr. (552)-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *that which is*  
 עֵמֶק עֲמֹק conj.-adj. m.s. (771; GK 133k)-v.supra *and deep, very deep*  
 מִי יִמְצְאוּ interr. (566)-Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (מָצָא 592) *who can find it*

## 7:25

אֲנִי Qal pf. 1 c.s. (סָבַב 685)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I myself turned*  
 וּלְבִי conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my mind*  
 לָרַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָרַעַת 393) *to know*  
 וּלְתוֹרַת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (תוֹרַת 1064) *and to search out*  
 וּבִקֵּשׁ conj.-Pi. inf.cstr. (134) *and to seek*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 וְהַשְּׁבוֹן conj.-n.m.s. (I 363) *and the sum of things*  
 וּלְרַעַת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (יָרַעַת 393) *and to know*  
 רִשְׁעַת כָּסֵל n.m.s. cstr. (957)-n.m.s. (492) *the wickedness of folly*  
 וְהַסְּכָלוֹת הַזֹּלְלוֹת conj.-def.art.-n.f.s. cstr. (698)-n.f.p. (239; poss.rd. הַזֹּלְלוֹת cf. 10:13) *and the foolishness which is madness*

## 7:26

וּמוֹצֵא אֲנִי conj.-Qal act.ptc. (מָצָא 592; GK 7500)-pers.pr. 1 c.s. (58) *and I found*  
 מֵרַ מְמוֹת adj. m.s. (I 600)-prep.-n.m.s. (560) *more bitter than death*  
 אֶת־הָאִשָּׁה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (61) *the woman*  
 אֲשֶׁר־הִיא מְצוּרִים rel. (81)-pers.pr. 3 f.s. (214)-n.m.p. (II 844) *is snares*  
 וְחַרְמִים conj.-n.m.p. (II 357) *and nets*  
 לִבָּהּ n.m.s.-3 f.s. sf. (524) *her heart*  
 אִמּוּרִים n.m.p. (64) *are fetters*  
 יָדֶיהָ n.f. du.-3 f.s. sf. (388) *whose hands*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *he who pleases*  
 לְפָנַי הָאֵלֹהִים prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art. -n.m.p. (43) (before) *God*  
 יִמְלֹט מִמֶּנָּה Ni. impf. 3 m.s. (מָלַט 572)-prep.-3 f.s. sf. *escapes her*  
 וְחַוְטָא conj.-Qal act.ptc. (חָטָא 306) *but the sinner*  
 יִלְכָּד נָה Ni. impf. 3 m.s. (לָכַד 539)-prep.-3 f.s. sf. *is taken by her*

## 7:27

רְאֵה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906) *behold*  
 זֶה demons.adj. m.s. (260) *this*  
 מֵצָאתִי Qal pf. 1 c.s. (מָצָא 592) *I found*  
 אָמַרְהָ Qal pf. 3 f.s. (אָמַר 55) *says* (prob. אָמַר) *הַקְּהֵלֶת* GK 122r) *the Preacher*  
 קָחֶלֶת n.m.s. (875) *the Preacher*  
 לְאַחַת אַחַת num. adj. f.s. (25)-prep.-v.supra *one thing to another*  
 לְמָצָא prep.-Qal inf.cstr. (592) *to find*  
 חֲשׁוֹבוֹן n.m.s. (I 363) *the sum*

## 7:28

אֲשֶׁר עוֹד־ rel. (81)-adv. (728) *which repeatedly*  
 בִּקְשָׁה Pi. pf. 3 f.s. (בָּקַשׁ 134) *has sought*  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my mind*  
 וְלֹא מֵצָאתִי conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s. (מָצָא 592) *but I have not found*  
 אֶחָד אֶחָד n.m.s. (9)-num. adj. m.s. (25) *one man*  
 מֵאַלְפָּר prep.-n.m.s. (48) *among a thousand*  
 מֵצָאתִי v.supra *I have found*  
 וְאִשָּׁה conj.-n.f.s. (61) *but a woman*  
 בְּכָל־אֵלֶּה prep.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. c.p. (41) *among all these*  
 לֹא מֵצָאתִי neg.-v.supra *I have not found*

## 7:29

לְבַד prep.-n.m.s. (II 94) *alone*  
 רְאֵה־נָה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906)-demons.adj. m.s. (260) *behold, this*

מצאתי Qal pf. 1 c.s. (מצא 592) *I found*  
 אשר עשה rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (I 793) *that*  
*made*  
 האלהים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 את האדם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (9) *man*  
 ישר adj. m.s. (449) *upright*  
 והמה conj.-pers.pr. 3 m.p. (241) *but they*  
 בקשו Pi. pf. 3 c.p. (134) *have sought out*  
 השבנות רבים n.m.p. (364)-adj. m.p. (I 912) *many*  
*devices*

## 8:1

ככה interr. (566)-prep.-def.art. (GK  
 35n)-adj. m.s. (314) *who is like the wise man*  
 ומי conj.-v.supra *and who*  
 ידע Qal act.ptc. (393) *knows*  
 דבר פשרי n.m.s. cstr. (833)-n.m.s. (182)  
*interpretation of a thing*  
 אדם חכמה n.f.s. cstr. (315)-n.m.s. (9) *a man's*  
*wisdom*  
 תאיר Hi. impf. 3 f.s. (איר 21) *makes ... shine*  
 פניו n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *his face*  
 פניו ועזו conj.-n.m.s. cstr. (738)-v.supra *and the*  
*hardness of his countenance*  
 ישנא Pu. impf. 3 m.s. (שנה I 1039; GK 75rr) *is*  
*changed*

## 8:2

אני pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
 פירמלה n.m.s. cstr. (804)-n.m.s. (I 572) *the king's*  
*command*  
 שמור Qal impv. 2 m.s. (1036) *keep*  
 ועל דברת conj.-prep.-n.f.s. cstr. (184) *and*  
*because of*  
 שבועת n.f.s. cstr. (989) *the oath of*  
 אלהים n.m.p. (43) *God (sacred)*

## 8:3

אל-תבהל neg.-Ni. impf. 2 m.s. (בהל 96) *be not*  
*dismayed*  
 מפניו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *from his*  
*presence*  
 תלך Qal impf. 2 m.s. (הל 229) *go*  
 אל-תעמד neg.-Qal impf. 2 m.s. (763) *do not*  
*delay (stand)*  
 רע בדבר prep.-n.m.s. (182)-adj. m.s. (948) *when*  
*the matter is unpleasant*  
 אשר כל-אשר conj. (471)-n.m.s. (481)-rel. (81) *for*  
*whatever*  
 יחפץ Qal impf. 3 m.s. (חפץ 342) *he pleases*  
 יעשה Qal impf. 3 m.s. (עשה I 793) *he does*

## 8:4

באשר prep.-rel. (81; some rd. פאשר)  
*(accordingly)*  
 דבר-מלך n.m.s. cstr. (182)-n.m.s. (I 572) *the*  
*word of the king*  
 שלטון n.m.s. (1020) *is supreme*  
 ומי conj.-interr. (566) *and who*  
 יאמר לו Qal impf. 3 m.s. (55)-prep.-3 m.s. sf.  
*may say to him*  
 מה-תעשה interr. (552)-Qal impf. 2 m.s. (עשה  
 I 793) *what are you doing*

## 8:5

שומר Qal act.ptc. (1036) *he who obeys*  
 מצוה n.f.s. (846) *a command*  
 לא ידע neg.-Qal impf. 3 m.s. (ידע 393) *will not*  
*meet (know)*  
 רע דבר n.m.s. (182)-adj. m.s. (948) *harm*  
 ועת ומשפט conj.-n.f.s. (773)-conj.-n.m.s. (1048)  
*both the time and the way*  
 ידע Qal impf. 3 m.s. (ידע 393) *will know*  
 לב חכם n.m.s. cstr. (524)-adj. m.s. (314) *the mind*  
*of a wise man*

## 8:6

כי לכל-חפץ conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr. (481)  
 -n.m.s. (343) *for every matter*  
 יש עת subst. (441)-n.f.s. (773) *there is a time*  
 ומשפט conj.-n.m.s. (1048) *and way*  
 כירעת האדם conj. (471)-n.f.s. cstr. (949)-def.  
 art.-n.m.s. (9) *although man's trouble*  
 רבה adj. f.s. (I 912) *lies heavy*  
 עליו prep.-3 m.s. sf. *upon him*

## 8:7

כי-אין ידע conj. (471)-neg.-3 m.s. sf. (II 34)  
 -Qal act.ptc. (ידע 393) *for he does not know*  
 מה-שיהיה interr. (552)-rel. (979)-Qal impf. 3  
 m.s. (היה 224) *what is to be*  
 כי באשר conj. (471)-prep.-rel. (81) *for how*  
 יהיה Qal impf. 3 m.s. (224) *it will be*  
 מי יגיד לו interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (גיד  
 616)-prep.-3 m.s. sf. *who can tell him*

## 8:8

אין אדם neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (9) *there is no*  
*man*  
 שליט adj. m.s. (1020) *having mastery*  
 רוח prep.-def.art.-n.f.s. (924) *over the spirit*  
 לבלוא prep.-Qal inf.cstr. (בלא 476) *to restrain*  
 את-הרוח dir.obj.-def.art.-n.f.s. (924) *the spirit*



וְאִין שְׁלוֹטוֹן conj.-v.supra-n.m.s. (1020) *and there is no mastery*  
 בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398) *over the day of*  
 הַמּוֹת def.art.-n.m.s. (560) *death*  
 וְאִין מְשַׁלַּחַת conj.-v.supra-n.f.s. (1020) *and there is no discharge*  
 בְּמִלְחָמָה prep.-def.art.-n.f.s. (536) *from war*  
 וְלֹא יִמְלֹט conj.-neg.-Pi. impf. 3 m.s. (מִלַּט 572) *nor will ... deliver*  
 רָשָׁע n.m.s. (957) *wickedness*  
 אֶת־בְּעָלָיו dir.obj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (127) *those who are given to it*

## 8:9

אֶת־כָּל־זֶה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-demons.adj. (260) *all this*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I observed*  
 וְנִתּוֹן conj.-Qal inf.abs. (נָתַן 678) *while applying*  
 אֶת־לְבִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my mind*  
 לְכָל־מַעֲשֵׂה prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (795) *to every work*  
 אֲשֶׁר נַעֲשָׂה rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *that is done*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *under the sun*  
 עַת אֲשֶׁר n.f.s. (773; some rd. אֵת)-rel. (81) *a time which*  
 שָׁלַט הָאָדָם Qal pf. 3 m.s. (I 1020)-def.art.-n.m.s. (9) *man lords it*  
 בְּאָדָם prep.-n.m.s. (9) *over man*  
 לְרַע לוֹ prep.-n.m.s. (II 948)-prep.-3 m.s. sf. to *his hurt*

## 8:10

וּבְכֵן רָאִיתִי conj.-prep.-adv. (486; GK 119ii)-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *then I saw*  
 רָשָׁעִים adj. m.p. (957) *the wicked*  
 קְבָרִים Qal pass.ptc. (קָבַר 868) *buried*  
 וּבָאוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (בָּאוּ 97) *they used to go in*  
 וּמִמְקוֹם קְדוֹשׁ conj.-prep.-n.m.s. cstr. (879)-adj. (872; GK 128wN) *and of the holy place*  
 יֵהָלְכוּ Pi. impf. 3 m.p. (הָלַךְ 229) *go out*  
 וַיִּשְׁתַּכְּחוּ conj.-Hith. impf. 3 m.p. (שָׁכַח 1013) *and they were forgotten* (many rd. וַיִּשְׁתַּבְּחוּ as Hith. impf. 3 m.p. II 986; GK 54g *and were praised*)  
 בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *in the city*  
 אֲשֶׁר בֵּן־ rel. (81)-adv. (485) *where such things*  
 עָשׂוּ Qal pf. 3 c.p. (עָשָׂה I 793) *they had done*  
 גַּם־זֶה adv. (168)-demons.adj. m.s. (260) *this also*  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *vanity*

## 8:11

אֲשֶׁר אֵין־נַעֲשָׂה rel. (81)-neg. cstr. (II 34)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *because it is not executed*  
 סֵתֵם n.m.s. (834) *sentence*  
 מַעֲשֵׂה הָרָעָה n.m.s. cstr. (795)-def.art.-n.f.s. (949) *against an evil deed*  
 מְהֵרָה n.f.s. as adv. (555) *speedily*  
 עַל־כֵּן prep.-adv. (485) *therefore*  
 מְלֵא Qal pf. 3 m.s. (570) *is full*  
 לֵב n.m.s. cstr. (524) *the heart of*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the sons of men*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. (upon them)  
 לַעֲשׂוֹת רָע prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) -n.m.s. (II 948) *to do evil*

## 8:12

אֲשֶׁר חָטָא rel. (81)-Qal act.ptc. (306) *though a sinner*  
 עֲשָׂה רָע Qal act.ptc. (עָשָׂה I 793)-n.m.s. (II 948) *does evil*  
 מֵאָת n.f.s. cstr. (547; with word understood, see 1d) *a hundred times*  
 וַיִּמְאָרְךָ conj.-Hi. ptc. (אָרַךְ 73) *and prolongs*  
 לוֹ prep.-3 m.s. sf. *his life*  
 גַּם־ conj. (471)-adv. (168) *yet*  
 יוֹדַע אֲנִי Qal act.ptc. (יָדַע 393)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I know*  
 אֲשֶׁר יִהְיֶה־ rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (224) *that it will be*  
 טוֹב adj. m.s. (II 373) *well*  
 לִירְאָה prep.-Qal act.ptc. m.p. cstr. (יָרָא 431) *with those who fear*  
 הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 אֲשֶׁר יִירְאוּ v.supra-Qal impf. 3 m.p. (יָרָא 431) *because they fear*  
 מִלִּפְנֵי prep.-prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (815) *before him*

## 8:13

טוֹב לֹא־יִהְיֶה conj.-adj. m.s. (II 373)-neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָהָה 224) *but it will not be well*  
 לְרָשָׁע prep.-def.art.-adj. m.s. (957) *with the wicked*  
 וְלֹא־יִעָרְךָ conj.-neg.-Hi. impf. 3 m.s. (אָרַךְ 73) *neither will he prolong*  
 יָמָיו n.m.p. (398) *his days*  
 כַּצֶּל prep.-def.art.-n.m.s. (853) *like a shadow*

דָּא אֲשֶׁר אֵינְנוּ יִרָא rel. (81)-neg.-3 m.s. sf. (II 34)  
-Qal act.ptc. (יָרָא 431) *because he does not  
fear*  
הֵימ מִלְּפָנֵי אֱלֹהִים prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815)  
-n.m.p. (43) *before God*

## 8:14

הַבֶּל יֵשׁ-הֶבֶל subst. (441)-n.m.s. (I 210) *there is a  
vanity*  
אֲשֶׁר נֹעֶשֶׂה rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
*which takes place*  
עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*  
אֲשֶׁר יֵשׁ צְדִיקִים rel. (81)-subst. (441)-adj. m.p.  
(843) *that there are righteous men*  
אֲשֶׁר מֹצֵי אֵלֵהֶם rel. (81)-Hi. ptc. (נָעַ 619)  
-prep.-3 m.p. sf. *to whom it happens*  
כַּמַּעֲשֵׂה הַרְשָׁעִים prep.-n.m.s. cstr. (I 793)-def.  
art.-adj. m.p. (957) *according to the deeds of  
the wicked*  
וַיֵּשׁ רָשָׁעִים conj.-v.supra-v.supra *and there are  
wicked men*  
אֵלֵהֶם שְׂמוּעָה rel. (979)-v.supra-v.supra *to whom  
it happens*  
כַּמַּעֲשֵׂה הַצְּדִיקִים v.supra-def.art.-adj. m.p. (843)  
*according to the deeds of the righteous*  
אָמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (55) *I said*  
זֶה שְׁנֵם-זֶה rel. (979)-adv. (168)-demonstr. m.s.  
(260) *that this also*  
הַבֶּל n.m.s. paus. (I 210) *vanity*

## 8:15

וַיִּשְׂבַּחְתִּי אֲנִי conj.-Pi. pf. 1 c.s. (II 986)-pers.pr. 1  
c.s. (58) *and I commend*  
אֶת-הַשְּׂמֵחָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (970)  
*enjoyment*  
אֲשֶׁר אֵין-טוֹב rel. (81)-neg. cstr. (II 34)-adj. m.s.  
(III 375) *for has no good thing*  
לְאָדָם prep.-def.art.-n.m.s. (9) *man*  
תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
כִּי אִם-לֹאכֹל conj. (471)-hypoth.part. (49)  
-prep.-Qal inf.cstr. (לָכַל 37) *but to eat*  
וְלִשְׁתּוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׁתָה 1059)  
*and drink*  
וְלִשְׂמוֹחַ conj.-prep.-Qal inf.cstr. (שָׂמַח 970) *and  
enjoy himself*  
וְהוּא יֵלֶנּוּ conj.-demonstr. m.s. (214)-Qal impf.  
3 m.s.-3 m.s. sf. (לָוָה I 530) *for this will go  
with him*  
בְּעִמְלוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (765) *in his toil*  
יְמֵי חַיָּו n.m.p. cstr. (398)-n.m.p.-3 m.s. sf. (313)  
*through the days of his life*

אֲשֶׁר-נֹתֵן-לוֹ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)-prep.-3  
m.s. sf. *which ... gives him*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-v.supra paus. *under  
the sun*

## 8:16

נֹתַתִּי כַּאֲשֶׁר נֹתַתִּי prep.-rel. (81)-Qal pf. 1 c.s. (נָתַן  
678) *when I applied*  
אֶת-לִבִּי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *my mind*  
לְדַעַת prep.-Qal inf.cstr. (יָדַע 393) *to know*  
חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
וְלִרְאוֹת conj.-prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) *and  
to see*  
אֶת-הָעִנְיָן dir.obj.-def.art.-n.m.s. (775) *the  
business*  
אֲשֶׁר נֹעֶשֶׂה rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
*that is done*  
עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*  
כִּי נִים בְּיוֹם conj. (471)-adv. (168)-prep.-def.  
art.-n.m.s. (398) *how in the day*  
וּבַלַּיְלָה conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (538) *and in  
the night*  
בְּעֵינָיו n.f.s. (446)-prep.-n.f. du.-3 m.s. sf.  
(744) *sleep in his eyes*  
אֵינְנוּ רֹאֶה neg.-3 m.s. sf. (II 34)-Qal act.ptc.  
(906) *he does not see*

## 8:17

וַרְאִיתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *then I saw*  
אֶת-כָּל-מַעֲשֵׂה dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.  
cstr. (795) *all the work of*  
הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
כִּי לֹא יוּכַל הָאָדָם conj. (471)-neg.-Qal impf. 3  
m.s. (יָכַל 407)-def.art.-n.m.s. (9) *that man  
cannot*  
לְמִצּוֹא prep.-Qal inf.cstr. (מָצָא 592) *find out*  
אֶת-מַעֲשֵׂה dir.obj.-def.art.-n.m.s. (795) *the work*  
אֲשֶׁר נֹעֶשֶׂה rel. (81)-Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793)  
*that is done*  
תַּחַת-הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
כַּמַּעֲשֵׂה אֲשֶׁר יַעֲמֹל prep.-rel. (979)-rel. (81)-Qal  
impf. 3 m.s. (765) *however much ... may toil*  
הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *man*  
לְבַקֵּשׁ prep.-Pi. inf.cstr. (134) *in seeking*  
וְלֹא יִמְצָא conj.-neg.-Qal impf. 3 m.s. (592) *he  
will not find*  
וְגַם אִם conj.-adv. (168)-hypoth.part. (49) *even  
though*  
יֹאמֵר Qal impf. 3 m.s. (אָמַר 55) *claims*  
חֵכְמָה def.art.-adj. m.s. (314) *a wise man*

לְרַעַת prep.-Qal inf.cstr. (393 יָדַע) *to know*  
 לֹא יוּכַל neg.-Qal impf. 3 m.s. (407 יָבַל) *he*  
*cannot*  
 לְמַצָּא v.supra *find*

## 9:1

כִּי אֶת־כָּל־זֶה conj. (471)-dir.obj.-n.m.s. cstr.  
 (481)-demonstr.adj. m.s. (260) *but all this*  
 נִתְּתִי Qal pf. 1 c.s. (678 נָתַן) *I laid*  
 אֶל־לְבִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524) *to my heart*  
 וְלְבוֹר conj.-prep.-Qal inf.cstr. (101 בֹּרַר)  
*examining (making clear)*  
 אֶת־כָּל־זֶה dir.obj.-v.supra-v.supra *all this*  
 אֲשֶׁר הַצְּדִיקִים rel. (81)-def.art.-adj. m.p. (843)  
*how the righteous*  
 וְהַחֲכָמִים conj.-def.art.-adj. m.p. (314) *and the*  
*wise*  
 וְעֲבֹדֵיהֶם conj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (714; GK 93ww)  
*and their deeds*  
 בִּיד הַאֱלֹהִים prep.-n.f.s. cstr. (388)-def.art.  
 -n.m.p. (43) *in the hand of God*  
 גַּם־אֲהַבָּה adv. (168)-n.f.s. (13) *whether love*  
 גַּם־שָׂנְאָה v.supra-n.f.s. (971) *or hate*  
 אֵין יוֹדַע הָאָדָם neg.-cstr. (II 34)-Qal act.ptc.  
 (393 יָדַע)-def.art.-n.m.s. (9) *man does not*  
*know*  
 הַכֹּל לְפָנֵיהֶם def.art.-n.m.s. (481)-prep.-n.m.p.-3  
 m.p. sf. (815) *everything before them*

## 9:2

הַכֹּל כַּאֲשֶׁר לְכָל def.art.-n.m.s. (481)-prep.-rel.  
 (81)-prep.-def.art.-n.m.s. (481) *everything just*  
*as to everything*  
 מִקְרָה אַחַד n.m.s. (899)-num. (25) *one fate*  
 לַצְּדִיק prep.-def.art.-adj. m.s. (843) *to the*  
*righteous*  
 וְלַרְשָׁע conj.-prep.-def.art.-adj. m.s. (957) *and*  
*the wicked*  
 לְטוֹב prep.-def.art.-adj. m.s. (II 373) *to the good*  
 וְלַטְהוֹר conj.-prep.-def.art.-adj. m.s. (373) *to the*  
*clean*  
 וְלַטְמֵא conj.-prep.-def.art.-adj. m.s. (II 379) *and*  
*the unclean*  
 וְלַזֶּבֶח conj.-prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.s. (256)  
*to him who sacrifices*  
 וְלֹאֲשֶׁר אֵינוֹ זֹבֵחַ conj.-prep.-rel. (81)-neg.-3  
 m.s. sf. (II 34)-v.supra *and him who does not*  
*sacrifice*  
 כַּטּוֹב prep.-def.art.-adj. m.s. (II 373) *as is the*  
*good man*  
 כַּחַטָּא prep.-def.art.-Qal act.ptc. (306 חָטָא) *so is*  
*the sinner*

הַנֹּשָׁבֵעַ def.art.-Ni. ptc. m.s. (989 שָׁבַע) *and he*  
*who swears*

כַּאֲשֶׁר שָׁבוּעָה יָרָא prep.-rel. (81)-n.f.s. (989)-Qal  
 act.ptc. m.s. (431 יָרָא) *as he who shuns an*  
*oath*

## 9:3

זֶה רָע demons.adj. m.s. (260)-adj. m.s. (948) *this*  
*is an evil*  
 בְּכָל־אֲשֶׁר־ prep.-n.m.s. (481)-rel. (81) *in all that*  
 נַעֲשָׂה Ni. pf. 3 m.s. (793 עָשָׂה I) *is done*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
 בִּי־מִקְרָה אַחַד conj.-n.m.s. (899)-num. (25) *that*  
*one fate*  
 לְכָל prep.-def.art.-n.m.s. (481) *to all*  
 לְבַבְּךָ conj.-adv. (168) n.m.s. cstr. (524) *also the*  
*heart of*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9)  
*men*  
 מְלֵא־ Qal pf. 3 m.s. or Qal act.ptc. (570) *is full*  
*of*  
 רָע adj. m.s. (948) *evil*  
 וְהוֹלָלוֹת conj.-n.f.p. (239) *and madness*  
 בְּלִבָּבְכֶם prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (523) *in their heart*  
 כְּחַיֵּיהֶם prep.-n.m.p.-3 m.p. sf. (313) *while they*  
*live*  
 וְאַחֲרָיו conj.-prep.-3 m.s. sf. (29) *and after that*  
 אֶל־הַמֵּתִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (מֵת)  
 (559) *to the dead*

## 9:4

כִּי־מִי אֲשֶׁר conj. (471)-interr. (566)-rel. (81) *but*  
*he who*  
 יִבְחָר Pu. impf. 3 m.s. (103 בָּחַר) *is chosen*  
 אֶל־כָּל־הַחַיִּים prep.-n.m.s. cstr. (481)-def.art.-adj.  
 m.p. (I 311) *with all the living*  
 יֵשׁ בְּטַחֲוֹן subst. (441)-n.m.s. (105) *has hope*  
 כִּי־לְכָל־בַּיִת conj. (471)-prep. (GK 143e)-n.m.s.  
 (476)-adj. m.s. (I 311) *for a living dog*  
 טוֹב דָּמוֹ דָּמוֹ demons.adj. m.s. (214)-adj. m.s. (II 373)  
*is better*  
 מִן־הָאֲרִיָּה הַמֵּת prep.-def.art.-n.m.s. (71)-def.  
 art.-Qal act.ptc. m.s. (מֵת 559) *than the dead*  
*lion*

## 9:5

כִּי הַחַיִּים conj. (471)-def.art.-adj. m.p. (311) *for*  
*the living*  
 יוֹדְעִים Qal act.ptc. m.p. (393 יָדַע) *know*  
 שִׁמְתָו rel. (979)-Qal impf. 3 m.p. (מֵת 559)  
*that they will die*

וְהַמֵּתִים conj.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (מֵת 559)  
*but the dead*  
 וְיָדְעִים neg.-3 m.p. sf. (II 34)-Qal act.ptc.  
 m.p. (יָדַע 393) *do not know*  
 מֵאוֹמָה pr.indef. (548) *anything*  
 וְאִין-עוֹד לָהֶם conj.-neg. (II 34)-adv. (728)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and they have no more*  
 שָׂכָר n.m.s. (I 969) *reward*  
 וְנִשְׁכַּח conj. (471)-Ni. pf. 3 m.s. (שָׁכַח 1013)  
*but is lost*  
 וְזָכְרָם n.m.s.-3 m.p. sf. (271) *the memory of them*

## 9:6

גַּם אַהֲבַתְּם adv. (168)-n.f.s.-3 m.p. sf. (13) *their love*  
 גַּם-שִׂנְאֹתֶם v.supra-n.f.s.-3 m.p. sf. (971) *and their hate*  
 גַּם-קִנְאֹתֶם v.supra-n.f.s.-3 m.p. sf. (888) *and their envy*  
 כְּבָר adv. (I 460) *already*  
 אָבְדָה Qal pf. 3 f.s. paus. (אָבַד 1) *have perished*  
 וְחֵלֶק אִין-לָהֶם conj.-n.m.s. (324)-neg. (II 34)  
 -prep.-3 m.p. sf. *and they have no share*  
 לְעוֹלָם adv. (728)-prep.-n.m.s. (761) *more for ever*  
 כָּל-אֲשֶׁר prep.-n.m.s. (481)-rel. (81) *in all that*  
 נַעֲשָׂה Ni. pf. 3 m.s. (עָשָׂה I 793) *is done*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*

## 9:7

לֶךְ Qal impv. 2 m.s. (הֵלֵךְ 229) *go*  
 אָכַל Qal impv. 2 m.s. (אָכַל 37) *eat*  
 בְּשִׂמְחָה prep.-n.f.s. (970) *with enjoyment*  
 לַחֲמֹךְ n.m.s.-2 m.s. sf. (536) *your bread*  
 וּשְׂתִיהַי conj.-Qal impv. 2 m.s. (שָׁתָה 1059) *and drink*  
 בְּלִב־טוֹב prep.-n.m.s. (524)-adj. m.s. (II 373) *with a merry heart*  
 יַיִן n.m.s.-2 m.s. sf. (406) *your wine*  
 כִּי כְּבָר conj. (471)-adv. (I 460) *for already*  
 רָצָה Qal pf. 3 m.s. (953) *has approved*  
 הָאֵל הַיִּם def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 אֶת-מַעֲשֶׂיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 m.s. sf. (795) *what you do*

## 9:8

עַל-תָּמִיד prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.f.s. (773)  
*always*  
 יִהְיֶה Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224) *let be*  
 בְּגָדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (93) *your garments*  
 לְבָנִים adj. m.p. (I 526) *white*

וְשֶׁמֶן conj.-n.m.s. (1032) *and oil*  
 עַל-רֹאשׁוֹ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (910) *on your head*  
 אַל-יִחְסַר neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָסַר 341) *let not be lacking*

## 9:9

רַחֵם רָאָה Qal impv. 2 m.s. (רָאָה 906)-n.m.p.  
 (313) *enjoy life*  
 עִם-אִשָּׁה prep. (767)-n.f.s. (61) *with the wife*  
 אֶשֶׁר-אֲהַבְתָּ rel. (81)-Qal pf. 2 m.s. (אָהַב 12)  
*whom you love*  
 כָּל-יְמֵי n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (398) *all the days of*  
 חַי הַבְּלָה n.m.p. cstr. (313)-n.m.s.-2 m.s. sf. (I 210) *your vain life*  
 אֲשֶׁר נָתַן-לָךְ rel. (81)-Qal pf. 3 m.s. (678)  
 -prep.-2 m.s. sf. *which he has given you*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
 כָּל יְמֵי הַבְּלָה n.m.s. cstr. (481)-v.supra-v.supra  
*all the days of your vanity*  
 כִּי הוּא conj. (471)-demonstr.adj. m.s. (214) *because that is*  
 חֵלְקֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (324) *your portion*  
 בְּחַיִּים prep.-def.art.-n.m.p. (313) *in life*  
 וּבַעֲמֹלָה conj.-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (765) *and in your toil*  
 אֶשֶׁר-אַתָּה עֹמֵל rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61)-adj.  
 m.s. (II 766) *at which you toil*  
 תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-v.supra paus. *under the sun*

## 9:10

כָּל אֲשֶׁר n.m.s. (481)-rel. (81) *whatever*  
 יָדְךָ תִּמְצָא Qal impf. 3 f.s. (מָצָא 592)-n.f.s.-2  
 m.s. sf. (388) *your hand finds*  
 לַעֲשׂוֹת prep.-Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *to do*  
 עִתְּךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (470) *with your might*  
 עֲשֵׂה Qal impv. 2 m.s. (עָשָׂה I 793) *do it*  
 כִּי אִין מַעֲשֵׂה conj. (471)-neg. cstr. (II 34)-n.m.s.  
 (795) *for there is no work*  
 וְחִשְׁבוֹן conj.-n.m.s. (I 363) *or thought*  
 וְדַעַת conj.-n.f.s. (395) *or knowledge*  
 וְחִכְמָה conj.-n.f.s. (315) *or wisdom*  
 בְּשִׂאוֹל prep.-n.f.s. (982) *in Sheol*  
 אֶתָּה אֲשֶׁר rel. (81)-pers.pr. 2 m.s. (61) *to which you*  
 הֵלֵךְ שָׁמָּה Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229)-adv.-dir.he  
 (1027) *are going (there)*

## 9:11

וְרָאָה Qal pf. 1 c.s. (שׁוֹב 996)-conj.-Qal  
 inf.abs. (רָאָה 906) *again I saw*  
 תַּחַת־הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. (1039)  
*under the sun*  
 לֹא לְקַלִּים conj.-neg.-prep.-def.art.-adj. m.p.  
 (886) *that not to the swift*  
 הַמְרוֹץ def.art.-n.m.s. (930) *the race*  
 וְלֹא לְגִבּוֹרִים conj.-neg.-prep.-def.art.-adj. m.p.  
 (150) *nor to the strong*  
 הַמִּלְחָמָה def.art.-n.f.s. (536) *the battle*  
 לֹא וְגַם conj.-adv. (168)-neg. *nor*  
 לְחַכְמַיִם prep.-def.art.-adj. m.p. (314) *to the wise*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 לֹא וְגַם v.supra-v.supra *nor*  
 לְגִבּוֹנִים prep.-def.art.-Ni. ptc. m.p. (בִּין 106) *to*  
*the intelligent*  
 עֵשֶׂר n.m.s. (799) *riches*  
 וְגַם לְאִיֹּדְעִים v.supra-v.supra-prep.  
 -def.art.-Qal act.ptc. m.p. (יָדַע 393) *nor to*  
*the men of skill*  
 חֵן n.m.s. (336) *favor*  
 כִּי־עֵת conj. (471)-n.f.s. (773) *but time*  
 וּפְנֵעַ conj.-n.m.s. (803) *and chance*  
 יִקְרֶה Qal impf. 3 m.s. (קָרָה 899) *happen*  
 לְכָל־אֶת־בָּלֵם dir.obj.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *to all of*  
*them*

## 9:12

גַּם כִּי conj. (471)-adv. (168) *for also*  
 יָדַע לֹא־יָדַע הָאָדָם neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע  
 393)-def.art.-n.m.s. (9) *man does not know*  
 אֶת־עֵתוֹ dir.obj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (773) *his time*  
 כְּדָגִים prep.-def.art.-n.m.p. (185) *like fish*  
 שֶׁנֶּאֱחָזוּם rel. (979)-Ni. ptc. m.p. (אָחַז 28) *which*  
*are taken*  
 בַּמְצוֹרֶה רֶעִה prep.-n.f.s. (1 845)-adj. f.s. (948) *in*  
*an evil net*  
 וְכַצְּפָרִים conj.-prep.-def.art.-n.f.p. (1 861) *and*  
*like birds*  
 הָאֲחֻזוֹת def.art.-Qal pass.ptc. f.p. (אָחַז 28) *which*  
*are caught*  
 בַּפֶּחַ prep.-def.art.-n.m.s. (1 809) *in a snare*  
 כְּהֵם prep.-3 m.p. sf. *so (like them)*  
 יִקָּשׁוּ Pu. ptc. m.p. (יָקַשׁ 430; GK 52s) *are*  
*snared*  
 בְּנֵי־הָאָדָם n.m.p. cstr. (119)-def.art.-n.m.s. (9) *the*  
*sons of men*  
 לְעֵת־רֶעִה prep.-n.f.s. (773)-adj. f.s. (948) *at an*  
*evil time*  
 כִּשְׂתֻפּוֹל prep.-rel. (979)-Qal impf. 3 f.s. (נָפַל  
 656) *when it falls*

עֲלֵיהֶם prep.-3 m.p. sf. *upon them*  
 פְּתָאֵם adv. (837) *suddenly*

## 9:13

גַּם־זֶה adv. (168)-demonstr.adj. f.s. (262) *also this*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*  
 חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 תַּחַת־הַשֶּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*  
 וְגִדּוּלָהּ conj.-adj. f.s. (152) *and great*  
 אֵלַי demons.adj. f.s. (214)-prep.-1 c.s. sf. *it*  
*to me*

## 9:14

עִיר־קְטַנָּה n.f.s. (746)-adj. f.s. (1 881) *a little city*  
 וְאֲנָשִׁים conj.-n.m.p. (35) *with men*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *in it*  
 מְעַט adv. (589) *few*  
 וּבֹא־אֵלֶיהָ conj. (GK 112ppN)-Qal pf. 3 m.s. (בֹּא  
 97)-prep.-3 f.s. sf. *and came against it*  
 מֶלֶךְ־גָּדוֹל n.m.s. (I 572)-adj. m.s. (152) *a great*  
*king*  
 וְסָבַב אֹתָהּ conj.-Qal pf. 3 m.s. (685)-dir.obj.-3  
 f.s. sf. *and besieged it*  
 וּבָנָה conj.-Qal pf. 3 m.s. (בָּנָה 124) *and built*  
 עָלֶיהָ prep.-3 f.s. sf. *against it*  
 מְצוּדוֹת־גְּדֹלִים n.m.p. (I 844)-adj. m.p. (152)  
*great siegeworks*

## 9:15

וּמָצָא conj.-Qal pf. 3 m.s. (592) *but there was*  
*found*  
 בָּהּ prep.-3 f.s. sf. *in it*  
 אִישׁ n.m.s. (35) *a man*  
 מְסָכֵן adj. m.s. (587) *poor*  
 חָכָם adj. m.s. (314) *wise*  
 וּמְלֹט־הוּא conj.-Pi. pf. 3 m.s. (מָלַט 572)-pers.  
 pr. 3 m.s. (214) *and he delivered*  
 אֶת־הָעִיר dir.obj.-def.art.-n.f.s. (746) *the city*  
 בְּחִכְמָתוֹ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (315) *by his*  
*wisdom*  
 וְאִדָּם לֹא זָכַר conj.-n.m.s. (9)-neg.-Qal pf. 3 m.s.  
 (269) *yet no one remembered*  
 אֶת־הָאִישׁ dir.obj.-def.art.-n.m.s. (35) ... *man*  
 הַמְסָכֵן הַהוּא def.art.-adj. m.s. (587)-def.art.  
 -demonstr.adj. m.s. (214) *that poor*

## 9:16

וְאָמַרְתִּי אֲנִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (55)-pers.pr. 1 c.s.  
 (58) *but I say*  
 טוֹבָה adj. f.s. (II 373) *is better*  
 חֵכְמָה n.f.s. (315) *wisdom*

מִגְבוּרָה prep.-n.f.s. (150) *than might*  
 וְחִכְמַת הַמְּסֹכֵן conj.-n.f.s. cstr. (315)-def.art.-adj.  
 m.s. (587) *though the poor man's wisdom*  
 בְּזוּיָהּ Qal pass.ptc. f.s. (בְּזוּהַ 102) *is despised*  
 וּדְבָרָיו conj.-n.m.p.-3 m.s. sf. (182) *and his*  
*words*  
 אֵינֶם נִשְׁמָעִים neg.-3 m.p. sf. (II 34)-Ni. ptc. m.p.  
 (שָׁמַעַ 1033) *are not heeded*

## 9:17

דְּבָרֵי חֲכָמִים n.m.p. cstr. (182)-adj. m.p. (314) *the*  
*words of the wise*  
 בְּנִחָת prep.-n.f.s. (I 629) *in quiet*  
 נִשְׁמָעִים Ni. ptc. m.p. (שָׁמַעַ 1033) *heard*  
 מִזְעָקַת מוֹשֵׁל prep.-n.f.s. cstr. (277)-Qal act.ptc.  
 m.s. (605) *than the shouting of a ruler*  
 בְּפִסְיָלִים prep.-def.art.-n.m.p. (I 493) *among*  
*fools*

## 9:18

טוֹבָה adj. f.s. (II 373) *is better*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *wisdom*  
 מִקְלֵי קָרֶב prep.-n.m.p. cstr. (479)-n.m.s. (898)  
*than weapons of war*  
 אַחַד וְחוֹטָא אַחַד conj.-Qal act.ptc. (חָטָא 306)-num.  
 adj. (25) *but one sinner*  
 יֹאבֵד Pi. impf. 3 m.s. (אָבַד 1) *destroys*  
 טוֹבָה הַרְבֵּה adj. f.s. (II 373)-Hi. inf.abs. as adv.  
 (I 915 (רַבָּה) *much good*

## 10:1

זְבוּבֵי מוֹת n.m.p. cstr. (256)-n.m.s. (560) *flies of*  
*death*  
 יִבְאִישׁ Hi. impf. 3 m.s. (בָּאִישׁ 92) *cause to stink*  
 יִבְעֵץ Hi. impf. 3 m.s. (בָּעַץ 615) *cause to bubble*  
 רִקְחָה שָׁמֶן רוֹקְחָה n.m.s. cstr. (1032)-Qal act.ptc. (רָקַח  
 955) *the perfumer's ointment*  
 יָקָר adj. m.s. (429) *is weightier*  
 מִחֲכָמָת prep.-n.f.s. (315) *than wisdom*  
 מִמְּבוֹד prep.-n.m.s. (II 458) *than honor*  
 מְעַט סְכָלוֹת n.f.s. (698)-subst. (589) *a little folly*

## 10:2

לֵב חָכָם n.m.s. cstr. (524)-adj. m.s. (314) *a wise*  
*man's heart*  
 לְיָמִינוּ prep.-n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *toward the*  
*right*  
 לֵב פְּסִיל conj.-v.supra-n.m.s. (I 493) *but a*  
*fool's heart*  
 לְשִׂמְאֹלוּ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (969) *toward the*  
*left*

## 10:3

וְגַם-בְּדַרְךָ conj.-adv. (168)-prep.-def.art.-n.m.s.  
 (202) *even on the road*  
 בְּשֵׂהֶסְכֵל prep.-rel. (979)-def.art.-n.m.s. (698)  
*when the fool*  
 הֹלֵךְ Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *walks*  
 לְבוֹ חָסֵר n.m.s.-3 m.s. sf. (524)-Qal act.ptc. (חָסַר  
 341) *he lacks sense*  
 וְאָמַר לְכָל art.-n.m.s. (481) *and he says to every one*  
 הוּא סָכֵל n.m.s. (698)-pers.pr. 3 m.s. (214) *he is a*  
*fool*

## 10:4

אִם-רוּחַ הַמוֹשֵׁל hypoth.part. (49)-n.f.s. cstr.  
 (924)-def.art.-Qal act.ptc. (III 605) *if the*  
*anger of the ruler*  
 תַּעֲלֶה עָלֶיךָ Qal impf. 3 f.s. (עָלָה 748)-prep.-2  
 m.s. sf. *rises against you*  
 מְקוֹמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (879) *your place*  
 אַל-תֵּנַח neg.-Hi. impf. 2 m.s. apoc. (נָחַ 628B)  
*do not leave*  
 כִּי מִרְפָּא conj.-n.m.s. (951) *for deference*  
 יֵינַח Hi. impf. 3 m.s. (נָחַ 628B; rd.prob. נָחַ  
 628A) *causeth to rest*  
 גְּדוּלִים חֲטָאִים n.m.p. (307)-adj. m.p. (152) *great*  
*offenses*

## 10:5

יֵשׁ רָעָה subst. (441)-n.f.s. (949) *there is an evil*  
 רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906; GK 155h) *which I*  
*have seen*  
 תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ prep. (1065)-def.art.-n.f.s. paus.  
 (1039) *under the sun*  
 כְּשֶׁנֶּנֶה prep.-n.f.s. (993) *as it were an error*  
 שֵׁיָצָא rel. (979)-Qal act.ptc. f.s. (יָצָא 422; GK  
 75qq) *proceeding*  
 מִלְּפָנֵי הַשָּׂרֵט prep.-prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.  
 art.-adj. m.s. as subst. (1020) *from the ruler*

## 10:6

נִתְּן Ni. pf. 3 m.s. (נָתַן 678) *is set*  
 הַסְּכָל def.art.-n.m.s. (698) *folly*  
 בְּמְרוֹמֵי רֵבִים prep.-def.art.-n.m.p. (928)-adj.  
 m.p. (I 912) *in many high places*  
 וְעֵשִׂירִים conj.-adj. m.p. (799) *and the rich*  
 בְּשִׁפְלָה prep.-def.art.-n.m.s. (1050) *in a low place*  
 (condition)  
 יִשְׁבוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (יָשַׁב 442) *sit*

## 10:7

רָאִיתִי Qal pf. 1 c.s. (רָאָה 906) *I have seen*

עֲבָדִים n.m.p. (713) *slaves*  
 עַל־סוּסִים prep.-n.m.p. (692) *on horses*  
 וְשָׂרִים conj.-n.m.p. (978) *and princes*  
 הֹלְכִים Qal act.ptc. m.p. (הֲלֵךְ 229) *walking*  
 כְּעַבְדִּים prep.-def.art.-n.m.p. (713) *like slaves*  
 עַל־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on foot (upon the earth)*

## 10:8

חֹפֵר Qal act.ptc. (I 343) *he who digs*  
 גּוֹמֵץ n.m.s. (170) *a pit*  
 בּוֹ יִפֹּל prep.-3 m.s. sf.-Qal impf. 3 m.s. (נָסַל 656) *will fall into it*  
 וְיִשְׂרֹץ גֹּדֵר conj.-Qal act.ptc. (יִשְׂרֹץ I 829)-n.m.s. (154) *and him who breaks through a wall*  
 יִשְׁכַּנּוּ Qal impf. 3 m.s.-3 m.s. sf. (נָשַׁךְ 675) *will bite him*  
 נִחְשׁ n.m.s. (638) *a serpent*

## 10:9

מְסִיעַ אֲבָנִים Hi. ptc. m.s. (מָסַע I 652)-n.f.p. (6) *he who quarries stones*  
 בָּהֶם יֵעָצֵב Ni. impf. 3 m.s. (עָצַב I 780)-prep.-3 m.p. sf. *is hurt by them*  
 בּוֹקֵעַ עֲצִים Qal act.ptc. (בָּקַע 131)-n.m.p. (781) *he who splits logs*  
 יִסְכַּן בָּם Ni. impf. 3 m.s. (סָכַן II 698)-prep.-3 m.p. sf. *is endangered by them*

## 10:10

הַבְּרוֹל אִם־קָהָה הַבְּרוֹל hypoth.part. (49)-Pi. pf. 3 m.s. (874 קָהָה)-def.art.-n.m.s. (137) *if the iron is blunt*  
 וְהוּא לֹא־סֵנִים conj.-pers.pr. 3 m.s. (214)-neg.-n.m.p. (815) *and one not the edge*  
 קָלְקַל Pilpal pf. 3 m.s. (קָלַל 886) *does whet (move quickly to and fro)*  
 וְחִילִים conj.-n.m.p. (298) *strength*  
 יִגְבֵּר Pi. impf. 3 m.s. (גָּבַר 149) *he must put forth*  
 וְיִתְרוֹן conj.-n.m.s. (452) *and profit*  
 הַכְּשִׁיר Hi. inf.cstr. (כָּשַׁר 506) *for giving success*  
 חֲכָמָה n.f.s. (315) *is wisdom*

## 10:11

אִם־יִשְׁךְ hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s. (נָשַׁךְ 675) *if bites*  
 הַנְּחֹשׁ def.art.-n.m.s. (638) *the serpent*  
 בְּלֹא־לְחֹשׁ prep.-neg.-n.m.s. paus. (538) *without charming*

וְאֵין יִתְרוֹן conj.-neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (452) *there is no advantage*  
 לְבַעַל הַלְּשׁוֹן prep.-n.m.s. cstr. (127)-def.art.-n.m.s. (546) *in a charmer (a master of the tongue)*

## 10:12

דְּבָרֵי n.m.p. cstr. (182) *the words of*  
 פִּי־חֶכֶם n.m.s. cstr. (804)-adj. m.s. (314) *a wise man's mouth*  
 חֵן n.m.s. (I 336) *favor*  
 וְשִׁפְתוֹת conj.-n.f.p. cstr. (973) *but the lips of*  
 בָּסִיל n.m.s. (I 493) *a fool*  
 תִּבְלַעְנוּ Pi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (בָּלַע 118) *consume him*

## 10:13

תְּחִלַּת n.f.s. cstr. (321) *the beginning of*  
 דְּבָרֵי n.m.p. cstr. (182) *the words of*  
 פִּיהוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (804) *his mouth*  
 סְפִלוּת n.f.s. (698) *is foolishness*  
 וְאַחֲרֵיתֶיהָ conj.-n.f.s. cstr. (31) *and the end of*  
 פִּיהוֹ v.supra *his talk*  
 הוֹלִילוֹת רָעָה n.f.s. (239; GK 86,1)-adj. f.s. (I 948) *is wicked madness*

## 10:14

וְהַסְכֵּל conj.-def.art.-n.m.s. (698) *a fool*  
 יִרְבֶּה Hi. impf. 3 m.s. (רָבָה I 915) *multiplies*  
 דְּבָרִים n.m.p. (182) *words*  
 לֹא־יָדַע הָאָדָם neg.-Qal impf. 3 m.s. (יָדַע 393)-def.art.-n.m.s. (9) *no man knows*  
 מִה־שִׂיחֵיהִי interr. (552)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (הָיָה 224) *what is to be*  
 וְאֲשֶׁר יִהְיֶה conj.-rel. (81)-v.supra *and what will be*  
 מֵאַחֲרָיו prep.-prep.--3 m.s. sf. (29) *after him*  
 מִי יִגִּיד לוֹ interr. (566)-Hi. impf. 3 m.s. (יָגַד 616)-prep.-3 m.s. sf. *who can tell him*

## 10:15

עִמַּל הַכְּסִילִים n.f.s. cstr. (765)-def.art.-n.m.p. (I 493; GK 145m) *the toil of a fool*  
 תִּיָּעַנּוּ Pi. impf. 3 f.s.-3 m.s. sf. (יָעַע 388) *wearies him*  
 לֹא־יָדַע אֲשֶׁר לֹא־יָדַע rel. (81)-neg.-Qal pf. 3 m.s. (393) *so that he does not know*  
 לָלֶכֶת prep.-Qal inf.cstr. (הֲלֵךְ 229) *to go*  
 אֶל־עִיר prep.-n.f.s. (746) *to the city*

## 10:16

אֵי־לָךְ interj. (III 33)-prep.-2 f.s. sf. *woe to you*

אֶרֶץ n.f.s. (75) *O land*  
 שְׂמֹלֶכֶךָ rel. (979)-n.m.s.-2 f.s. sf. (I 572) *when*  
*your king*  
 נֶעַר n.m.s. paus. (654) *is a child*  
 וְשָׂרֵיךָ conj.-n.m.p.-2 f.s. sf. (978) *and your*  
*princes*  
 בַּבֹּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*  
 יֹאכְלוּ Qal impf. 3 m.p. paus. (אָכַל 37) *feast*

## 10:17

אֲשֶׁרֶיךָ n.m.p.-2 f.s. sf. (80; GK 91,1) *happy are*  
*you*  
 אֶרֶץ n.f.s. (75) *O land*  
 שְׂמֹלֶכֶךָ rel. (979)-n.m.s.-2 f.s. sf. (I 572) *when*  
*your king*  
 בְּנֵי-חֹרִים n.m.s. cstr. (119)-n.m.p. (II 359) *the son*  
*of free men*  
 וְשָׂרֵיךָ conj.-n.m.p.-2 f.s. sf. (978) *and your*  
*princes*  
 בְּעֵת prep.-def.art.-n.f.s. (773) *at the proper time*  
 יֹאכְלוּ Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *feast*  
 בְּגִבּוֹרָה prep.-n.f.s. (150) *for strength*  
 וְלֹא בְּשֵׂתִי conj.-neg.-prep.-def.art.-n.m.s. (I  
 1059) *and not for drunkenness*

## 10:18

בְּעֲצֻלְתֵּימִי prep.-n.f. du. (782; GK 88b) *through*  
*sloth*  
 יִמְךָ Ni. impf. 3 m.s. (מָכַר 568) *sinks in*  
 הַמִּקְרָה def.art.-n.m.s. (900) *the roof*  
 וּבְשִׁפּוֹתַי conj.-prep.-n.f.s. cstr. (1050) *and*  
*through the sinking of*  
 יָדַי n.f. du. (388) *hands*  
 יִרְלַךְ Qal impf. 3 m.s. (רָלַךְ 196) *leaks*  
 הַבַּיִת def.art.-n.m.s. paus. (108) *the house*

## 10:19

לְשִׂחוֹק prep.-n.m.s. (966) *for laughter*  
 עֹשִׂים Qal act.ptc. m.p. (עָשָׂה I 793) *they make*  
 לֶחֶם n.m.s. (536) *bread*  
 וַיַּיִן conj.-n.m.s. (406) *and wine*  
 יִשְׂמַח Pi. impf. 3 m.s. (שָׂמַח 970) *gladdens*  
 חַיִּים n.m.p. (313) *life*  
 וְהַכֶּסֶף conj.-def.art.-n.m.s. (494) *and money*  
 יַעֲנֶה Qal impf. 3 m.s. (עָנָה I 772) *answers*  
 אֶת-הַכֹּל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (481) *everything*

## 10:20

גַּם בְּמַדְעָךָ adv. (168)-prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (396)  
*even in your thought*  
 מֶלֶךְ n.m.s. (I 572) *the king*

אֶל-תִּקְלַל neg.-Pi. impf. 2 m.s. (קָלַל 886) *do not*  
*curse*

וּבְחֻדְרֵי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (293) *and in the*  
*chambers of*

מִשְׁכְּבֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (1012) *your bed*

אֶל-תִּקְלַל neg.-v.supra *curse not*

עֲשִׂיר adj. m.s. (799) *the rich*

כִּי עוֹף conj.-n.m.s. cstr. (733) *for the bird of*

הַשָּׁמַיִם def.art.-n.m. du. (1029) *the air (heavens)*

יֹלֶיךָ Hi. impf. 3 m.s. (הֵלַךְ 229) *will carry*

אֶת-הַקּוֹל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (876) *the voice*

וְיַבְעֵל הַבְּנוֹפִים conj.-n.m.s. cstr. (I 127)-def.art.

-n.f. du. (489) *or some winged creature*

יֹאדֵר Hi. impf. 3 m.s. (נָדַר 616; GK 53n) *will tell*

דָּבָר n.m.s. (182) *the matter*

## 11:1

שָׁלַח Pi. impv. 2 m.s. (1018) *cast*

לַחֲמֶךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (536) *your bread*

עַל-פְּנֵי הַמַּיִם prep.-n.m.p. cstr. (815)-def.art.

-n.m.p. (565) *upon the waters*

כִּי-בְרַב הַיָּמִים conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr.

(913)-def.art.-n.m.p. (398) *for after many*

*days*

תִּמְצְאוּנִי Qal impf. 2 m.s.-3 m.s. sf. (מָצָא 592)

*you will find it*

## 11:2

תֵּן Qal impv. 2 m.s. (נָתַן 678) *give*

חֶלֶק n.m.s. (324) *a portion*

לְשִׁבְעָה prep.-num. f.s. (988) *to seven*

וְגַם conj.-adv. (168) *or even*

לְשִׁמּוֹנָה prep.-num. f.s. (1032; GK 134s) *to eight*

יָדַעְתָּ כִּי לֹא תִדְעַי Qal impf. 2 m.s. (יָדַע

393) *for you know not*

מַה-יִהְיֶה interr. (552)-Qal impf. 3 m.s. (יָהָה

224) *what ... may happen*

רָעָה n.f.s. (949) *evil*

עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on earth*

## 11:3

אִם-יִמְלֵאוּ hypoth.part. (49)-Ni. impf. 3 m.p.

(מָלַא 569) *if are full*

הַעֲבִימִים def.art.-n.m.p. (II 728) *the clouds*

וְנָשָׂם n.m.s. (II 177) *rain*

עַל-הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *on the earth*

יִרְקוּ יָרֵיכֶם Hi. impf. 3 m.p. (רָיַק 937) *they empty*

*themselves*

וְאִם-יִפּוֹל conj.-v.supra-Qal impf. 3 m.s. (נָפַל

656) *and if ... falls*

עֵץ n.m.s. (781) *a tree*

בְּדָרוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (204) *to the south*



בְּצִפּוֹן v.supra-prep.-def.art.-n.f.s. (860) *or to the north*

מְקוֹם n.m.s. cstr. (879) *the place*

צִיפּוֹל הָעֵץ rel. (979)-v.supra-def.art.-n.m.s. (781) *where the tree falls*

יִזְוֶא שָׁם adv. (1027)-Qal impf. 3 m.s. apoc. (הָיָה) 217; GK 23i,75s) *there it will lie*

## 11:4

שֹׁמֵר Qal act.ptc. (1036) *he who observes*

רוּחַ n.f.s. (924) *the wind*

לֹא יִזְרַע neg.-Qal impf. 3 m.s. (יִרְעַ 281) *will not sow*

וְרֵאָה conj.-Qal act.ptc. (רָאָה) 906) *and he who regards*

בְּעָבִים prep.-def.art.-n.m.s. (II 728) *the clouds*

לֹא יִקְצֹר neg.-Qal impf. 3 m.s. (קָצַר) 894) *will not reap*

## 11:5

כַּאֲשֶׁר prep.-rel. (81) *as*

יֹדַע אֵינְךָ יוֹדַע neg.-2 m.s. sf. (II 34)-Qal act.ptc. (393) *you do not know*

מַה דֶּרֶךְ הַרוּחַ interr. (552)-n.m.s. cstr. (202) -def.art.-n.f.s. (924) *what is the way of the spirit*

כַּעֲצָמִים prep.-n.f.p. (782) *as bones*

בְּבֶטֶן prep.-n.f.s. cstr. (105) *in the womb of*

הַמְּלָאָה def.art.-adj. f.s. (570) *the woman with child*

לֹא תֵדַע adv. (462)-neg.-Qal impf. 2 m.s. (יִדַע) 393) *so you do not know*

אֶת-מַעֲשֵׂהָ dir.obj.-n.m.s. cstr. (795) *the work of*

הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*

אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה rel. (81)-Qal impf. 3 m.s. (עָשָׂה) I 793) *who makes*

אֶת-הַכֹּל dir.obj.-def.art.-n.m.s. (481) *everything*

## 11:6

בַּבֹּקֶר prep.-def.art.-n.m.s. (133) *in the morning*

יִזְרַע Qal impv. 2 m.s. (281) *sow*

אֶת-זֵרְעֶךָ dir.obj.-n.m.s.-2 m.s. sf. (282) *your seed*

וְלַעֲרֵב conj.-prep.-def.art.-n.m.s. (787) *and at evening*

אֶל-תִּתֵּן neg.-Hi. impf. (B) 2 m.s. (נָתַן) 628) *withhold not*

יָדְךָ n.f.s.-2 m.s. sf. (388) *your hand*

כִּי אֵינְךָ יוֹדַע conj. (471)-neg.--2 m.s. sf. (II 34)-Qal act.ptc. (יִדַע) 393) *for you do not know*

אִי יֵה interr.adv. (32)-demon.adj. m.s. (260) *which*

יִכְשַׁר Qal impf. 3 m.s. (506) *will prosper*

הַזֶּה interr.part.-v.supra *this*

אוֹ-וְהַזֶּה conj. (14)-v.supra *or that*

וְאִם-שְׁנֵיהֶם conj.-hypoth.part. (49)-num.-3 m.p. sf. (1040) *or whether both*

כַּאֲחֵד prep.-adj. num. (25) *alike*

טוֹבִים adj. m.p. (II 373) *will be good*

## 11:7

וּמְתוֹק conj.-adj. m.s. (608) *is sweet*

הַאֹרֶךְ def.art.-n.m.s. (21) *light*

וְטוֹב conj.-adj. m.s. (II 373) *and it is pleasant*

לְעֵינַיִם prep.-def.art.-n.f. du. (744) *for the eyes*

לְרֵאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה) 906) *to behold*

אֶת-הַשֶּׁמֶשׁ dir.obj.-def.art.-n.f.s. paus. (1039) *the sun*

## 11:8

כִּי אִם-שְׁנַיִם הַרְבֵּה conj. (471)-hypoth.part. (49)-n.f.p. (1040)-Hi. inf.abs. as adv. (יִרְבֶּה) I 915) *for if many years*

יִחִיָּה Qal impf. 3 m.s. (חָיָה) 310) *lives*

הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *a man*

בְּכֻלָּם prep.-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *in them all*

יִשְׂמַח Qal impf. 3 m.s. paus. (שָׂמַח) 970) *let him rejoice*

וְיִזְכֹּר conj.-Qal impf. 3 m.s. (269) *but let him remember*

אֶת-יְמֵי הַחֹשֶׁךְ dir.obj.-n.m.p. cstr. (398)-def.art. -n.m.s. (365) *the days of darkness*

כִּי-הַרְבֵּה יִהְיוּ conj. (471)-Hi. inf.abs. as adv. (I 915) (רִבִּיה) -Qal impf. 3 m.p. (הָיָה) 224) *that they will be many*

כָּל-שֶׁבֵא n.m.s. (481)-rel. (979)-Qal act.ptc. or Qal pf. 3 m.s. (בָּוא) 97) *all that comes*

הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *is vanity*

## 11:9

שִׂמַח Qal impv. 2 m.s. (970) *rejoice*

בַּחֹרֶךְ n.m.s. (104) *O young man*

בְּיַלְדוּתְךָ prep.-n.f.p.-2 m.s. sf. (409) *in your youth*

וְיִטְבֶּךָ conj.-Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (יָטַב) 405) *and let ... cheer you*

לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*

בְּיָמֵי בְּחֹרֶתְךָ prep.-n.m.p. cstr. (398)-n.f.p.-2 m.s. sf. (104) *in the days of your youth*

וְהֵלַךְ conj.-Pi. impv. 2 m.s. (הָלַךְ) 229) *and walk*

בְּדַרְכֵי prep.-n.m.p. cstr. (202) *in the ways of*

לִבְךָ n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *your heart*

יִבְמַרְאִי conj.-prep.-n.m.p. cstr. (909; GK 93ss)  
*and in the sight of*  
 עֵינֶיךָ n.f. du.-2 m.s. sf. (744) *your eyes*  
 וְדַע conj.-Qal impv. 2 m.s. (דַּע יִדַע 393) *but know*  
 אֵלֶּה בִּי עַל-כָּל-אֵלֶּה conj. (471)-prep.-n.m.s. cstr.  
 (481)-demons.adj. c.p. (41) *that for all these*  
*things*  
 יִבְיֵאֶךָ Hi. impf. 3 m.s.-2 m.s. sf. (בִּיא 97) *will*  
*bring you*  
 הָאֵל הַאֵלִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 בְּמִשְׁפַּט prep.-def.art.-n.m.s. (1048) *into*  
*judgment*

## 11:10

וְהִסַּר conj.-Hi. impv. 2 m.s. (סִיר 693) *remove*  
 בְּעַם n.m.s. (495) *vexation*  
 מִלְבָּבָה prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *from your*  
*mind*  
 וְהִעֲבֵר conj.-Hi. impv. 2 m.s. (עִבֵר 716) *and put*  
*away*  
 רָעָה n.f.s. (949) *pain*  
 מִבְּשָׂרְךָ prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (142) *from your*  
*body*  
 בִּי-הַיְלָדוֹת conj. (471)-def.art.-n.f.s. (409) *for*  
*youth*  
 וְהַשְׁחָרוֹת conj.-def.art.-n.f.s. (1007) *and the*  
*dawn of life*  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *are vanity*

## 12:1

זוֹכֵר conj.-Qal impv. 2 m.s. (269) *remember also*  
 אֶת-בּוֹרְאֵיךָ dir.obj.-Qal act.ptc. m.p.-2 m.s. sf. (I  
 135 בָּרָא; GK 124k) *your Creator*  
 בְּיָמַי prep.-n.m.p. cstr. (398) *in the days of*  
 בְּהוֹרְתֶיךָ n.f.p.-2 m.s. sf. (104) *your youth*  
 עַד אֲשֶׁר לֹא-יָבֹאוּ prep. (III 723)-rel. (81)-neg.  
 -Qal impf. 3 m.p. (בִּיא 97) *before come*  
 יְמֵי הָרָעָה n.m.p. cstr. (398)-def.art.-n.f.s. (949)  
*the evil days*  
 וְהִזְעִי conj.-Hi. pf. 3 c.p. (זָעַע 619) *and draw*  
*nigh*  
 שָׁנִים n.f.p. (1040) *the years*  
 אֲשֶׁר תֹּאמַר rel. (81)-Qal impf. 2 m.s. (אָמַר 55)  
*when you will say*  
 אֵין-לִי neg. cstr. (II 34)-prep.-1 c.s. sf. *I have no*  
 בָּהֶם prep.-3 m.p. sf. *in them*  
 חִפְצֵךְ n.m.s. (343) *pleasure*

## 12:2

עַד אֲשֶׁר לֹא-תִחְשַׁךְ prep. (III 723)-rel. (81)  
 -neg.-Qal impf. 3 f.s. (חָשַׁךְ 364) *before are*  
*darkened*

הַשֶּׁמֶשׁ def.art.-n.f.s. (1039) *the sun*  
 וְהָאוֹר conj.-def.art.-n.m.s. (21) *and the light*  
 וְהַיָּרֵחַ conj.-def.art.-n.m.s. (437) *and the moon*  
 וְהַבּוֹכְבִּים conj.-def.art.-n.m.p. (456) *and the*  
*stars*  
 וְשָׁבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (שׁוּב 996) *and return*  
 הָעָנָנִים def.art.-n.m.p. (II 728) *the clouds*  
 אַחֲרֵי הַגֶּשֶׁם prep. (29)-def.art.-n.m.s. paus. (II  
 177) *after the rain*

## 12:3

בַּיּוֹם prep.-def.art.-n.m.s. (398) *in the day*  
 שִׁינְעוּ rel. (979)-Qal impf. 3 m.p. (זָעַע 266)  
*when tremble*  
 שְׁמָרֵי Qal act.ptc. m.p. cstr. (1036) *the keepers*  
*of*  
 הַבַּיִת def.art.-n.m.s. (108) *the house*  
 וְהִתְעַנְתּוּ conj.-Hith. pf. 3 c.p. (עָנַת 736) *and are*  
*bent*  
 הַהֵיל אֲנָשֵׁי הַהֵיל n.m.p. cstr. (35)-def.art.-n.m.s. paus.  
 (298) *the strong men*  
 וְבָטְלוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (בָּטַל 105) *and cease*  
 הַטְּחָנוֹת def.art.-Qal act.ptc. f.p. (טָחַן 377) *the*  
*grinders*  
 בִּי מַעֲטוּ conj. (471)-Pi. pf. 3 c.p. (מָעַט 589; GK  
 52k) *because they are few*  
 וְחָשְׁכוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (חָשַׁךְ 364) *and are*  
*dimmed*  
 הָרְאוֹת def.art.-Qal act.ptc. f.p. (רָאָה 906) *those*  
*that look*  
 בְּאַרְבוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (70) *through the*  
*windows*

## 12:4

וְסָגְרוּ conj.-Pu. pf. 3 c.p. (סָגַר 688) *and are shut*  
 דְּלָתַיִם n.f. du. (195; GK 93n) *the doors*  
 בַּשֹּׁק prep.-def.art.-n.m.s. (1003) *on the street*  
 בַּשֶּׁפֶל prep.-Qal inf.cstr. (1050) *when is low*  
 קוֹל הַטְּחָנָה n.m.s. cstr. (876)-def.art.-n.f.s. (377)  
*the sound of the grinding*  
 וַיִּקְוּ conj.-Qal impf. 3 m.s. (קָוָה 877; GK 72t)  
*and one rises up*  
 לְקוֹל הַצִּפּוֹר prep.-n.m.s. cstr. (876)-def.art.-n.f.s.  
 (861) *at the voice of a bird*  
 וַיִּשְׁחָו conj.-Ni. impf. 3 m.p. (שָׁחָה 1005) *and*  
*are brought low*  
 כָּל-בָּנוֹת n.m.s. cstr. (481)-n.f.p. cstr. (I 123; GK  
 128v) *all the daughters of*  
 הַיָּשִׁיר def.art.-n.m.s. (1010) *song*

## 12:5

יָמַּ מְבֹהָּ adv. (168)-prep.-adj. m.s. (147) *also of what is high*  
 יִרְאוּ Qal impf. 3 m.p. (יָא 431) *they are afraid*  
 וְחַתְחָתִים conj.-n.m.p. (369) *and terrors*  
 בְּדֶרֶךְ prep.-def.art.-n.m.s. (202) *in the way*  
 וַיִּנְאֵץ conj.-Hi. impf. 3 m.s. (נָאֵץ 665; GK 73g) *and wears blossoms*

הַשֶּׁקֶד def.art.-n.m.s. (1052) *the almond*  
 וַיִּסְתַּבֵּל conj.-Hith. impf. 3 m.s. (סָבַל 687) *and stuffs itself*  
 הַחֲנָב def.art.-n.m.s. (1 290) *the grasshopper*  
 וַחֲסַר conj.-Hi. impf. 3 f.s. (חָסַר I 830) *and fails*  
 הַאֲבִיוֹנָה def.art.-n.f.s. (2) *the caper-berry*  
 כִּי־הֵלֵךְ conj. (471)-Qal act.ptc. (הָלַךְ 229) *because ... goes*

הָאָדָם def.art.-n.m.s. (9) *man*  
 עוֹלָמוּ אֶל־בַּיִת prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.m.s.-3 m.s. sf. (761) *to his eternal home*  
 וְסָבְבוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (סָבַב 685) *and go about*  
 בַּשּׁוּק prep.-def.art.-n.m.s. (1003) *the streets*  
 הַפְּסָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (פָּסַד 704) *the mourners*

## 12:6

עַד אֲשֶׁר לֹא־יִרְחַק prep. (III 723)-rel. (81)-neg.-Ni. impf. 3 m.s. (רָחַק 934) *before is removed*  
 חֶבֶל הַכֶּסֶף n.m.s. cstr. (286)-def.art.-n.m.s. (494) *the silver cord*  
 וְתָרַץ conj.-Qal impf. 3 f.s. (רָצַץ 954; GK 67q) *or is broken*

גִּלְתֵּי הַזָּהָב n.f.s. cstr. (165)-def.art.-n.m.s. (262) *the golden bowl*  
 וְתִשְׁבֵּר conj.-Ni. impf. 3 f.s. (שָׁבַר 990) *or is broken*  
 כַּדּ n.f.s. (461) *the pitcher (jar)*  
 עַל־הַמַּבְיָע prep.-def.art.-n.m.s. (616) *at the fountain*  
 וְנָרַץ conj.-Ni. pf. 3 m.s. (רָצַץ 954; GK 67t) *or broken*

הַגִּלְגָּל def.art.-n.m.s. (165) *the wheel*  
 אֶל־הַבּוֹר prep.-def.art.-n.m.s. (1 92) *at the cistern*

## 12:7

וַיָּשָׁב conj.-Qal impf. 3 m.s. apoc. (שָׁבַב 996; GK 109k) *and returns*  
 הָעֶפֶר def.art.-n.m.s. (779) *the dust*  
 עַל־הָאָרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) *to the earth*

כִּשְׁהִיָּהּ prep.-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *as it was*  
 וְהָרוּחַ conj.-def.art.-n.f.s. (924) *and the spirit*  
 תָּשׁוּב Qal impf. 3 f.s. (996) *returns*  
 אֶל־הָאֱלֹהִים prep.-def.art.-n.m.p. (43) *to God*  
 נָתַן אֲשֶׁר rel. (81)-Qal pf. 3 m.s.-3 f.s. sf. (נָתַן 678) *who gave it*

## 12:8

הַבָּלִים הַבָּל n.m.s. cstr. (I 210)-n.m.p. (I 210) *vanity of vanities*  
 אָמַר הַקּוֹהֵלֶת Qal pf. 3 m.s. (55)-def.art.-n.m.s. (875) *says the Preacher*  
 הַכֹּל def.art.-n.m.s. (481) *all is*  
 הַבָּל n.m.s. paus. (I 210) *vanity*

## 12:9

וַיִּתֵּר שְׁהִיָּהּ conj.-n.m.s. (452)-rel. (979)-Qal pf. 3 m.s. (224) *besides that ... was*  
 קֵהֵלֶת n.m.s. (875) *the Preacher*  
 חָכָם adj. m.s. (314; GK 145h) *wise*  
 עוֹד לְמֹדֵד adv. (728)-Pi. pf. 3 m.s. (540) *also taught*  
 דַּעַת n.f.s. (395) *knowledge*  
 אֶת־הָעָם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (I 766) *the people*  
 וַאֲזַן conj.-Pi. pf. 3 m.s. (אָזַן II 24) *weighing*  
 וַחֲקַר conj.-Pi. pf. 3 m.s. (חָקַר) *and studying*  
 תִּקְּנוּ מְשָׁלִים Pi. pf. 3 m.s. (תָּקַן 1075)-n.m.p. (605) *arranging proverbs*  
 הָרַבָּה Hi. inf.abs. as adv. (רָבַה I 915) *with great care*

## 12:10

בִּקַּשׁ Pi. pf. 3 m.s. (134) *sought*  
 קֵהֵלֶת n.m.s. (875) *the Preacher*  
 לְמַצָּא prep.-Qal inf.cstr. (592) *to find*  
 דְּבָרֵי־חֶפֶץ n.m.p. cstr. (182)-n.m.s. (343) *pleasing words*  
 וַכָּתוּב conj.-Qal pass.ptc. (507) *and he wrote*  
 יִשְׁרָר n.m.s. (449) *uprightly*  
 אֱמֶת דְּבָרֵי אֱמֶת n.m.p. cstr. (182)-n.f.s. (54) *words of truth*

## 12:11

דְּבָרֵי חֲכָמִים n.m.p. cstr. (182)-adj. m.p. (314) *the sayings of the wise*  
 כַּדְּבָרֵי־בָנוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (201) *like goads*  
 וְכַמְּשֻׁמוֹת conj.-prep.-n.m.p. (971; 702) *and like nails (rd.prb. מִמְּשֻׁמוֹת)*  
 נִטְּוּעִים Qal pass.ptc. m.p. (נָטַע 642) *firmly fixed*

בְּעֵלֵי אִסְפוֹת n.m.p. cstr. (127)-n.f.p. (63) *the collected sayings*  
 נִתְּנוּ Ni. pf. 3 c.p. (נָתַן 678) *which are given*  
 אַחַד מִרְעָה אֶחָד prep.-Qal act.ptc. (רָעָה I 944)-num. adj. (25) *by one Shepherd*

## 12:12

וְיִתֵּד n.m.s. (452) *and anything*  
 מֵהֶמָּה prep.-demonstrative adj. m.p. (241) *beyond these*  
 בְּנִי n.m.s.-1 c.s. sf. (119) *my son*  
 הִזָּהֵר Ni. impv. 2 m.s. (זָהַר 264) *beware*  
 עֲשׂוֹת Qal inf.cstr. (עָשָׂה I 793) *of making of*  
 סְפָרִים n.m.p. (706) *books*  
 הַרְבֵּה Hi. inf.abs. as adv. (רָבָה I 915) *many*  
 אֵין קֵץ neg. cstr. (II 34)-n.m.s. (893) *there is no end*  
 וְלִהְנוֹת הַרְבֵּה conj.-n.m.s. (529)-v.supra *and much study*  
 יִנְעַת בְּשָׂר׃ n.f.s. cstr. (388)-n.m.s. (142) *a weariness of the flesh*

## 12:13

סוֹף דָּבָר n.m.s. cstr. (683)-n.m.s. (182) *the end of the matter*

הַכֹּל נִשְׁמָע def.art.-n.m.s. (481)-Ni. ptc. or pf. 3 m.s. paus. (שָׁמַע 1033) *all has been heard*  
 אֶת־הָאֱלֹהִים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 יִרָא Qal impv. 2 m.s. (יָרָא 431) *fear*  
 וְאֶת־מִצְוֹתָיו conj.-dir.obj.-n.f.p.-3 m.s. sf. (846) *and his commandments*  
 שָׁמֹר Qal impv. 2 m.s. (1036) *keep*  
 כִּי־זֶה conj. (471)-demonstrative adj. m.s. (260) *for this is*  
 כֹּל־הָאָדָם n.m.s. cstr. (481)-def.art.-n.m.s. (9) *the wholeness of man*

## 12:14

כִּי אֶת־כָּל־מַעֲשֵׂהָ conj. (471)-dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s. (795) *for every deed*  
 הָאֱלֹהִים def.art.-n.m.p. (43) *God*  
 יָבִיא Hi. impf. 3 m.s. (בָּוא 97) *will bring*  
 בְּמִשְׁפָּט prep.-n.m.s. (1048) *into judgment*  
 עַל כָּל־נִעְלָמִים prep.-v.supra-Ni. ptc. (עָלַם I 761) *on every secret thing*  
 אִם־טוֹב hypoth.part. (49)-adj. m.s. (II 373) *whether good*  
 וְאִם־רָע conj.-v.supra-adj. m.s. (I 948) *or evil*

# Song of Solomon

1:1

שִׁיר הַשִּׁירִים n.m.s. cstr. (1010)-def.art.-n.m.p.  
(1010; GK 133i) *the Song of Songs*  
אֲשֶׁר לְשֹׁלֹמֹה rel. (81)-prep.-pr.n. (1024) *which*  
*is Solomon's*

1:2

יִשְׁקֵנִי Qal impf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (נִשְׁקַן I 676) *O*  
*that he would kiss me*  
פִּיהוּ מִנִּשְׁקֵיכוֹת prep.-n.f.p. cstr. (676)-n.m.s.-3  
m.s. sf. (804) *with the kisses of his mouth*  
כִּי-טוֹבִים conj. (471)-adj. m.p. (II 373) *for better*  
רֵדֶיךָ n.m.p.-3 m.s. sf. (187) *your love*  
מִיַּיִן prep.-n.m.s. paus. (406) *than wine*

1:3

לְרִיחַ שְׁמֹנֶיךָ prep.-n.m.s. cstr. (926)-n.m.p.-2  
m.s. sf. (1032) *the scent of your oils*  
טוֹבִים adj. m.p. (II 373) *are fragrant*  
שָׁמֵן תִּזְרַק n.f.s. (1032)-Ho. impf. 3 f.s. (רִיק 937)  
*oil poured out*  
שְׁמֶךָ neg.--2 m.s. sf. (1027) *your name*  
עַל-כֵּן prep. (II 752)-adv. (485) *therefore*  
עַלְמוֹת n.f.p. (761) *the maidens*  
אֶהְבֶּיךָ Qal pf. 3 c.p. (אֶהֱב 12)-2 m.s. sf. *love you*

1:4

מִשְׁכְּנִי Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (מִשְׁנָה 604)  
*draw me*  
אַחֲרָיִךְ prep.-2 m.s. sf. (29) *after you*  
נְרוֹצָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (רִוֵץ 930) *let us*  
*make haste*  
הֵבִיאֵנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (בִּיאָה 97) *has*  
*brought me*  
הַמֶּלֶךְ def.art.-n.m.s. (I 572) *the king*  
חַדְרָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (293) *into his chambers*  
נִגִּילָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (נִיל 160) *we will*  
*exult*  
וְנִשְׂמְחָה בָּךְ conj.-Qal impf. 1 c.p.-vol.he (שְׂמַח  
970)-prep.-2 m.s. sf. paus. *and rejoice in*  
*you*  
נִזְכֶּרָה Hi. impf. 1 c.p.-vol.he (זָכַר 269) *we will*  
*extol*  
וְרֵדֶיךָ n.m.p.-2 m.s. sf. (187) *your love*  
מִיַּיִן prep.-n.m.s. (406) *more than wine*  
מִיִּשְׂרָיִם adv. of n.m.p. (449) *rightly*  
אֶהְבֶּיךָ Qal pf. 3 c.p.-2 m.s. sf. (אֶהֱב 12) *do they*  
*love you*

1:5

שְׁחֹרָה אֲנִי adj. f.s. (1007)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I*  
*am very dark*

וְנִאֲוָה conj.-adj. f.s. (610) *but comely*  
 בָּנוֹת יְרוּשָׁלַם n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. (436) *O daughters of Jerusalem*  
 קָדְרָהּ prep.-n.m.p. cstr. (13)-pr.n. (871) *like the tents of Kedar*  
 לְמַחֲשֵׁי קֹרְתָהּ prep.-n.f.p. cstr. (438)-pr.n. (1024) *like the curtains of Solomon*

1:6

אַל-תִּרְאוּנִי neg.-Qal impf. 2 m.p.-1 c.s. sf. (רָאָה) 906; GK 60a) *do not gaze at me*  
 שְׂאֵנִי שְׁחָרְחַתְתִּי rel. (979)-adj. f.s. (1007) *because I am swarthy*  
 שִׁשְׁזַפְתָּנִי rel. (979)-Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (שָׂזַן) 1004) *because ... has scorched me*  
 הַשֶּׁמֶשׁ def.art.-n.f.s. (1039) *the sun*  
 בְּנֵי אִמִּי n.m.p. cstr. (119)-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *my mother's sons*  
 נִחְרַזְבִּי Ni. pf. 3 c.p. (חָרַר) 359; GK 75x or חָרָה 354)-prep.-1 c.s. sf. *were angry with me*  
 שָׁמְנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (שָׁם) 962) *they made me*  
 נֹטְרָה Qal act.ptc. f.s. (נָטַר) 643) *keeper*  
 אֶת-הַכֶּרְמִים dir.obj.-def.art.-n.m.p. (501) *of the vineyards*  
 שְׁלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (501)-rel. (979)-prep.-1 c.s. sf. *my own vineyard*  
 לֹא נֹטְרָתִי neg.-Qal pf. 1 c.s. (נָטַר) 643) *I have not kept*

1:7

לֵי הַיְיֹרֵה לִי Hi. impv. 2 m.s.-vol.he (נָדַר) 616) -prep.-1 c.s. sf. *tell me*  
 שֶׁאֲהַבָּהּ נִפְשִׁי rel. (979)-Qal pf. 3 f.s. (אָהַב) 12)-n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *whom my soul loves*  
 אֵיכָה הֲרַעָהּ adv. (32)-Qal impf. 2 m.s. (רָעָה) 1 944) *where you pasture your flock*  
 אֵיכָה תִרְבֹּץ v.supra-Hi. impf. 2 m.s. (רָבַץ) 918) *where you make it lie down*  
 בְּצֹהֲרֵימָהּ prep.-def.art.-n.m.p. (I 843) *at noon*  
 אֵיכָה שְׁלֵמָהּ rel. (979; GK 36)-prep.-interr. (552)-Qal impf. 1 c.s. (224) *for why should I be*  
 כְּעֹטְמָהּ prep.-Qal act.ptc. f.s. (עָטַה) I 741; GK 75v) *like one who wanders (one wrapping)*  
 עַל עֲרְוֵי חֲבֵרֶיהָ prep. (II 752)-n.m.p. cstr. (727)-adj. m.p.-2 m.s. sf. (288) *beside the flocks of your companions*

1:8

אִם-לֹא תֵדָעִי לָךְ hypoth.part. (49)-neg.-Qal impf. 2 f.s. (יָדַע) 393)-prep.-2 f.s. sf. *if you do not know*  
 הַיִּפְהָה בְּנָשִׁים def.art.-adj. f.s. (421)-prep.-def.art.-n.f.p. (61) *O fairest among women*  
 צֹאֲרֵי-לָךְ Qal impv. 2 f.s. (צָא) 422)-prep.-2 f.s. sf. *follow*  
 בְּעֵקְבֵי הַצֹּאֵן prep.-n.m.p. cstr. (784; GK 20h) -def.art.-n.f.s. (83) *in the tracks of the flock*  
 וְרַעֲיָהּ conj.-Qal impv. 2 f.s. (רָעָה) I 944) *and pasture*  
 אֶת-נְרִיתֶיהָ dir.obj.-n.f.p.-2 f.s. sf. (152) *your kids*  
 עַל מִשְׁבְּנוֹתָיִם prep.-n.m.p. cstr. (1015) *beside the tents of*  
 הָרֹעִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָעָה) I 944) *the shepherds*

1:9

לְסִסְתִּי prep.-n.f.s.-1 c.s. sf. (692) *to my mare*  
 בְּרִכְבֵּי פָרְעֹה prep.-n.m.p. cstr. 939)-pr.n. (829) *of Pharaoh's chariots*  
 דְּמִיתֶיהָ Pi. pf. 1 c.s.-2 f.s. sf. (דָּמָה) I 197) *I compare you*  
 רַעֲיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*

1:10

נִאֲוָה Pi'lel pf. 3 c.p. (נָאָה) 610; GK 75x,141c) *are comely*  
 לְחִיָּהּ n.m.p.-2 f.s. sf. (534) *your cheeks*  
 בְּתָרִים prep.-def.art.-n.m.p. (1064) *with ornaments*  
 צִנְאוֹהָּ n.m.s.-2 f.s. sf. (848) *your neck*  
 בְּחֲרוֹזִים prep.-def.art.-n.m.p. (354) *with strings of jewels*

1:11

תּוֹרֵי זָהָב n.m.p. cstr. (1064)-n.m.s. (262) *ornaments of gold*  
 נַעֲשֶׂה-לָךְ Qal impf. 1 c.p. (עָשָׂה) I 793)-prep.-2 f.s. sf. *we will make you*  
 עִם נִקְרוֹת הַכֶּסֶף prep. (767)-n.f.p. cstr. (667) -def.art.-n.m.s. paus. (494) *studded with silver*

1:12

עַר-שֶׁהַמֶּלֶךְ prep. (III 723)-rel. (979)-def.art.-n.m.s. (I 572) *while the king*  
 בְּמִסְבּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (687) *on his couch*  
 נָרְדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (669) *my nard*  
 נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *gave forth*

ריחו n.m.s.-3 m.s. sf. (926) *its fragrance*

1:13

צְרוּר הַמֶּרֶךְ n.m.s. cstr. (I 865)-def.art.-n.m.s. (600)  
*a bag of myrrh*

לִי דוּדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187)-prep.-1 c.s. sf. *my beloved is to me*

בֵּין שְׁדֵי prep. (107)-n.m.p.-1 c.s. sf. (994)  
*between my breasts*

יָלִין Qal impf. 3 m.s. (לִין 533) *that lies*

1:14

אֲשֶׁבֶל הַכֶּפֶר n.m.s. cstr. (79)-def.art.-n.m.s. (III 499)  
*a cluster of henna blossoms*

לִי דוּדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187)-prep.-1 c.s. sf. *my beloved is to me*

בְּכַרְמֵי prep.-n.m.p. cstr. (501) *in the vineyards of*

עֵין גֵּדִי pr.n. (745) *En-gedi*

1:15

הִנֵּךְ interj.-2 f.s. sf. (243) *behold you*

יָפָה adj. f.s. (421) *are beautiful*

רַעֲיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*

הִנֵּךְ v.supra *behold you*

יָפָה v.supra *are beautiful*

עֵינֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (744; GK 141d) *your eyes*

יוֹנִים n.f.p. (I 401) *are doves*

1:16

הִנֵּךְ interj.-2 m.s. sf. (243) *behold you*

יָפָה adj. m.s. (421) *are beautiful*

דוּדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*

אֶךְ נָעִים conj. (II 64)-adj. m.s. (I 653) *truly lovely*

אֶרְעֲשֶׁנּוּ v.supra-n.f.s.-1 c.p. sf. (793) *our couch*

רַעֲנָנָה adj. f.s. (947) *is green (luxuriant)*

1:17

קִרְוֹת בְּתֵינּוּ n.f.p. cstr. (900)-n.m.p.-1 c.p. sf. (108)  
*the beams of our house*

אֲרָזִים n.m.p. (72) *are cedar*

רַחֲיִטָּנוּ n.m. coll.-1 c.p. sf. (923) *our rafters*

בְּרוֹתִים n.m.p. (141) *are pine*

2:1

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. (58) *I am*

חֲבַצְלֵת הַשְּׂרוּן n.f.s. cstr. (287)-def.art.-pr.n. (450)  
*a rose (crocus) of Sharon*

שׁוֹשַׁנָּה n.f.s. cstr. (1004) *a lily of*

הָעֲמָקִים def.art.-n.m.p. (770) *the valleys*

2:2

בְּשׁוֹשַׁנָּה prep.-n.f.s. (I 1004) *as a lily*

בֵּין הַחֹרְחִים prep. (107)-def.art.-n.m.p. (296)  
*among brambles*

כֵּן רַעֲיָתִי adv. (485)-n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *so is my love*

בֵּין הַבְּנוֹת v.supra-def.art.-n.f.p. (I 123) *among maidens*

2:3

כַּתְּפוּחַ prep.-n.m.s. (I 656) *as an apple tree*

בְּעֵצֵי הַיַּעַר prep.-n.m.p. cstr. (781)-def.art.-n.m.s. (420)  
*among the trees of the wood*

כֵּן דוּדִי adv. (485)-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *so is my beloved*

בֵּין הַבָּנִים prep. (107)-def.art.-n.m.p. (119) *among young men*

בְּצֶלֶל prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (853) *in his shadow*

חִמְדָּתִי Pi. pf. 1 c.s. (חִמַּדְתִּי 326) *I delighted*

וַיִּשְׁבֵּתִי conj.-Qal pf. 1 c.s. (יָשַׁב 442) *and I sat*

וּפְרִיֹו conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (826) *and his fruit*

מִתּוֹךְ adj. m.s. (608) *was sweet*

לְחַכִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (335) *to my taste*

2:4

הֵבִיאָנִי Hi. pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (בֹּא 97) *he brought me*

אֶל-בַּיִת הַיַּיִן prep.-n.m.s. cstr. (108)-def.art. -n.m.s. paus. (406)  
*to the banqueting house*

וּדְגָלוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (186) *and his banner*

עָלַי prep.-1 c.s. sf. (II 752) *over me*

אֶהְבֶּה n.f.s. (13) *was love*

2:5

סִמְכוּנִי Pi. impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (סִמַּךְ 701)  
*sustain me*

בְּאִשֵּׁי־שׁוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (84) *with raisins*

רִפְרוּנִי Pi. impv. 2 m.p.-1 c.s. sf. (רִפַּרְדֵּי 951)  
*refresh (support) me*

בְּתַפּוּחִים prep.-def.art.-n.m.p. (I 656) *with apples*

בִּי-חֹלֵת conj. (471)-Qal act.ptc. f.s. (חָלָה I 317)  
*for ... sick with*

אֶהְבֶּה n.f.s. (13) *love*

אֲנִי pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I am*

2:6

שְׂמָאלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (969) *his left hand*

תַּחַת לְרֵאשִׁי prep. (1065)-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (910)  
*under my head*

וּיְמִינוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *and his right hand*

תִּחְבְּקֵנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (חֲבַק 287)  
embraced me

## 2:7

אֲתַכֶּם הַשְּׁבַעְתִּי אֲתֶכֶם Hi. pf. 1 c.s. (שָׁבַע 989)-dir.  
obj.-2 m.p. sf. (GK 144a) I adjure you  
בָּנוֹת יְרוּשָׁלַם n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. (436) O  
daughters of Jerusalem  
בַּצְבָּאוֹת prep.-n.m.p. (II 840) by the gazelles  
אוּ בְּאֵילוֹת conj. (14)-prep.-n.f.p. cstr. (19) or the  
hinds of  
הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) the field  
וְעֵירוֹ אִם-תִּעְרֹו hypoth.part. (49)-Hi. impf. 2 m.p. (I  
734 עֵירוֹ) that you stir not up  
וְאִם-תִּעְרֹרוּ conj.-v.supra-Polel impf. 2 m.p. (I  
734 עֵירוֹ) nor awaken  
אֶת-הָאֲהָבָה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (13) love  
שָׁתַחֲפֵץ rel. (979)-Qal impf. 3 f.s. (חָפַץ 342)  
until it please

## 2:8

קוֹל דּוֹדִי n.m.s. cstr. (876)-n.m.s.-1 c.s. sf. (187)  
the voice of my beloved  
בֹּא הִנֵּה-יָוָה interj. (243)-demons.adj. m.s. (260)  
-Qal pf. 3 m.s. (בּוֹא 97) behold, he comes  
מִדְּלָג Pi. ptc. (דָּלַג 194) leaping  
עַל-הַהָרִים prep. (II 752)-def.art.-n.m.p. (249)  
upon the mountains  
מִקְפֵץ Pi. ptc. (קָפַץ 891) bounding  
עַל-הַגְּבֻעוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (I 148) over the  
hills

## 2:9

דּוֹמָה Qal act.ptc. (דָּמָה I 197) is like  
דּוֹדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) my beloved  
לְצַבִּי prep.-n.m.s. (II 840) like a gazelle  
אוּ לְעֶפְרַיִם הַאֲיִלִּים conj. (14)-prep.-n.m.s. cstr.  
(780)-def.art.-n.m.p. (19) or a young stag  
עֹמֵד הִנֵּה-יָוָה interj. (243)-demons.adj. m.s.  
(260)-Qal act.ptc. (עָמַד 763) behold, there he  
stands  
אֲחֵר כְּתֵלָנוּ prep. (29)-n.m.s.-1 c.p. sf. (508) our  
wall  
מִשְׁנֵיחַ Hi. ptc. (שָׁנַח 993) gazing  
מִן-הַחַלּוֹנוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (319) in at the  
windows  
מִצִּיץ Hi. ptc. (צִיץ II 847) looking  
מִן-הַחֲרָכִים prep.-def.art.-n.m.p. (355) through  
the lattice

## 2:10

עֲנֵה דּוֹדִי Qal pf. 3 m.s. (I 772)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(187) my beloved speaks  
וְאָמַר לִי conj.-Qal pf. 3 m.s. (55)-prep.-1 c.s. sf.  
and says to me  
קִימִי לָךְ Qal impv. 2 f.s. (קוּם 877)-prep.-2 f.s.  
sf. (GK 119s) arise  
רַעֲיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) my love  
יִפְתִּי adj. f.s.-1 c.s. sf. (421) my fair one  
וּלְכִי-לָךְ conj.-Qal impv. 2 f.s. (הֲלֵךְ 229)  
-v.supra and come away

## 2:11

כִּי-הִנֵּה conj. (471)-interj. (243) for lo  
הַסֵּתֵוּ עָבַר def.art.-n.m.s. (711)-Qal pf. 3 m.s.  
paus. (716) the winter is past  
הַגֹּשֶׁם def.art.-n.m.s. (II 177) the rain  
חָלַף הַלָּךְ לִי Qal pf. 3 m.s. (322)-Qal pf. 3 m.s.  
(229)-prep.-3 m.s. sf. is over and gone

## 2:12

הַנְּצָנִים def.art.-n.m.p. (665; GK 85uN) the  
flowers  
נִרְאָוּ Ni. pf. 3 c.p. (רָאָה 906) appear  
בְּאֶרֶץ prep.-def.art.-n.f.s. (75) on the earth  
עַת הַזְּמִיר n.f.s. cstr. (773)-def.art.-n.m.s. (I  
274=song; II 274=pruning) the time of  
singing  
הִנִּיעַ Hi. pf. 3 m.s. (נָוַע 619) has come  
וְקוֹל הַתּוֹר conj.-n.m.s. cstr. (876)-def.art.-n.f.s.  
(II 1076) and the voice of the turtledove  
נִשְׁמַע Ni. pf. 3 m.s. (שָׁמַע 1033) is heard  
בְּאֶרְצֵנוּ prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (75) in our land

## 2:13

הַתְּאֵנָה def.art.-n.f.s. (1061) the fig tree  
חָנְטָה Qal pf. 3 f.s. (חָנַט 334) puts forth  
פְּגִיָּה n.f.p.-3 f.s. sf. (803) its figs  
וְהַגִּפְנִים conj.-def.art.-n.f.p. (172; GK 141d) and  
the vines  
סִמְרָר n.m.s. (701) are in blossom  
נָתְנוּ רִיחַ Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678)-n.m.s. (926)  
they give forth fragrance  
קִימִי לְכִי Qal impv. 2 f.s. (קוּם 877)-prep.-2 f.s.  
sf. (GK 119s) arise  
רַעֲיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) my love  
יִפְתִּי adj. f.s.-1 c.s. sf. (421) my fair one  
וּלְפִי-לָךְ conj.-Qal impv. 2 f.s. (הֲלֵךְ 229)  
-prep.-2 f.s. sf. and come away

## 2:14

יִוָּנְתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 401) O my dove



בְּתַנּוּי הַסֵּלַע prep.-n.m.p. cstr. (291)-def.art.  
-n.m.s. (700) *in the clefts of the rock*  
בְּסִתְרֵי הַמְּדֻרָה prep.-n.m.s. cstr. (712)-def.art.  
-n.f.s. (201) *in the covert of the cliff*  
הִרְאִינִי Hi. impv. 2 f.s.-1 c.s. sf. (רָאָה 906) *let me see*  
אֶת־מַרְאֵיךָ dir.obj.-n.m.p.-2 f.s. sf. (909; GK 93ss) *your face*  
הִשְׁמִיעֵינִי Hi. impv. 2 f.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַע 1033) *let me hear*  
אֶת־קוֹלְךָ dir.obj.-n.m.s.-2 f.s. sf. (876) *your voice*  
כִּי־קוֹלְךָ conj. (471)-v.supra *for your voice*  
עָרֵב adj. m.s. (787) *is sweet*  
וּמַרְאֵיךָ conj.-n.m.p.-2 f.s. sf. (909; GK 93ss) *and your face*  
נְאוּהָ adj. m.s. (610) *is comely*

## 2:15

אֶחְזוּ לָנוּ Qal impv. 2 m.p. (אָחַז 28)-prep.-1 c.p.  
sf. *catch us*  
שׁוּעִלִים n.m.p. (1043) *the foxes*  
שׁוּעִלִים קְטָנִים v.supra-adj. m.p. (I 881) *the little foxes*  
מִחֲבָלִים Pi. ptc. m.p. (חָבַל II 287) *that spoil*  
כַּרְמִים n.m.p. (501) *the vineyards*  
וּכְרַמֵּינֵינוּ conj.-n.m.p.-1 c.p. sf. (501) *for our vineyards*  
סִמְרֵם n.m.s. (701) *are in blossom*

## 2:16

דוּרִי לִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187)-prep.-1 c.s. sf. *my beloved is mine*  
וְאֲנִי לוֹ conj.-pers.pr. 1 c.s. (58)-prep.-3 m.s. sf. *and I am his*  
הִרְעָה def.art.-Qal act.ptc. (רָעָה I 944) *he pastures his flock*  
בְּשׁוֹשַׁנִּים prep.-def.art.-n.m.p. (1004) *among the lilies*

## 2:17

עַד שִׁיפִיחַ prep. (III 723)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806) *until ... breathes*  
הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *the day*  
וְנָסוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (נָסָה 630) *and ... flee*  
הַצִּלְלִים def.art.-n.m.p. (853) *the shadows*  
סָבַב Qal impv. 2 m.s. (סָבַב 685) *turn*  
דָּמָה לָּךְ Qal impv. 2 m.s. (דָּמָה I 197)-prep.-2 m.s. sf. (GK 119s) *be like*  
דוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*  
לְצַבִּי prep.-n.m.s. (II 840) *like a gazelle*  
אוֹ לְעֶפְרַי הַאֲלִים conj. (14)-prep.-n.m.s. cstr. (780)-def.art.-n.m.p. (19) *or a young stag*

עַל־הַרֵי בְּתָר prep.-n.m.p. cstr. (249)-n.m.s. paus. (144) *upon rugged mountains (mountains of cutting)*

## 3:1

עַל־מִשְׁכְּבִי prep. (II 752)-n.m.s.-1 c.s. sf. (1012) *upon my bed*  
בַּלַּיְלוֹת prep.-def.art.-n.m.p. (538) *by night*  
בִּקְשָׁתִי Pi. pf. 1 c.s. (בָּקַשׁ 134) *I sought*  
אֶת שְׂאֵהָבָה dir.obj.-rel. (979)-Qal pf. 3 f.s. (אָהַב 12) *him whom ... loves*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
בִּקְשָׁתִי Pi. pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ 134) *I sought him*  
וְלֹא מָצָאתִיו conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (592 מָצָא) *but found him not*  
LXX+ ἐκάλεσα αὐτόν. καὶ οὐχ ὑπήκουσέν μου

## 3:2

אֶקְוֶמָהּ Qal impf. 1 c.s.-vol.he (קָוָה 877) *part.of entreaty (609) I will rise now*  
וְאֶסֹבְבָה conj.-Po'el impf. 1 c.s.-vol.he (סָבַב 685) *and go about*  
בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *the city*  
בְּשׁוּקִים prep.-def.art.-n.m.p. (1003) *in the streets*  
וּבְרַחְבוֹת conj.-prep.-def.art.-n.f.p. (I 932) *and in the squares*  
אֶבְקֶשׁ Pi. impf. 1 c.s.-vol.he (בָּקַשׁ 134) *I will seek*  
שְׂאֵהָבָה rel. (979)-Qal pf. 3 f.s. (אָהַב 12) *him whom ... loves*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
בִּקְשָׁתִי Pi. pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ 134) *I sought him*  
וְלֹא מָצָאתִיו conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (592 מָצָא) *but found him not*

## 3:3

מָצָאתִינִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (מָצָא 592) *... found me*  
הַשֹּׁמְרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁמַר 1036) *the watchmen*  
כַּסְּבִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (סָבַב 685) *as they went about*  
בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *in the city*  
אֶת שְׂאֵהָבָה dir.obj.-rel. (979)-Qal pf. 3 f.s. (אָהַב 12) *him whom ... loves*  
נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) *my soul*  
רָאִיתָם Qal pf. 2 m.p. (רָאָה 906) *have you seen*

## 3:4

בְּמַעַט prep.-subst. (589) *scarcely*

מֵהֶם *rel.* (979)-Qal pf. 1 c.s. (עבר 716)  
 -prep.-3 m.p. sf. *had I passed them*  
 אֶת־שִׁמְצֹאתַי *prep.* (III 723)-*rel.* (979)-Qal pf. 1  
 c.s. (מצא 592) *when I found*  
 אֶת־שֹׂאֵהָבָה *dir.obj.-v.supra-Qal pf.* 3 f.s. (אהב  
 12) *him whom ... loves*  
 נַפְשִׁי *n.f.s.-1 c.s. sf.* (659) *my soul*  
 אֶחָיוֹ *Qal pf.* 1 c.s.-3 m.s. sf. (אחז 28) *I held*  
*him*  
 וְלֹא־אֶרְפוּנִי *conj.-neg.-Hi. impf.* 1 c.s.-3 m.s. sf.  
 (רפה 951) *and would not let him go*  
 עַד־שֹׁהֵבִיאֹתַי *prep.* (III 723)-*rel.* (979)-Hi. pf. 1  
 c.s.-3 m.s. sf. (בוא 97) *until I had brought*  
*him*  
 אֶל־בַּיִת־אִמִּי *prep.-n.m.s. cstr.* (108)-*n.f.s.-1 c.s.*  
*sf.* (51) *into my mother's house*  
 וְאֶל־הַדֶּרֶךְ *conj.-prep.-n.m.s. cstr.* (293) *and into*  
*the chamber of*  
 הַדֹּרְתִי *Qal act.ptc. f.s.-1 c.s. sf.* (הרה 247) *her*  
*that conceived me*

## 3:5

אֶתְכֶם *Hi. pf.* 1 c.s. (שבע 989)-*dir.*  
*obj.-2 m.p. sf. I adjure you*  
 בָּנוֹת־יְרוּשָׁלַם *n.f.p. cstr.* (I 123)-*pr.n.* (436) *O*  
*daughters of Jerusalem*  
 בַּצִּבְאוֹת *prep.-n.m.p.* (840) *by the gazelles*  
 אוֹ בְּאֵילוֹת־הַשָּׂדֶה *conj.* (14)-*n.f.p. cstr.* (19)-*def.*  
*art.-n.m.s.* (961) *or the hinds of the field*  
 אִם־תִּעְרִירֵנִי *hypoth.part.* (49)-Hi. impf. 2 m.p. (I  
 734 *עור*) *that you stir not up*  
 וְאִם־תִּעְרְרוּ *conj.-v.supra-Polel impf.* 2 m.p. (I  
 734 *עור*) *nor awaken*  
 אֶת־הָאֱהָבָה *dir.obj.-def.art.-n.f.s.* (13) *love*  
 עַד־שֶׁתִּחַפֵּץ *prep.* (III 723)-*rel.* (979)-Qal impf. 3  
 f.s. (חפץ 342) *until it please*

## 3:6

מִי־זֹאת *interr.* (566)-*demons.adj. f.s.* (260) *what*  
*is that*  
 עֹלָה *Qal act.ptc. f.s.* (עלה 748) *coming up*  
 מִן־הַמִּדְבָּר *prep.-def.art.-n.m.s.* (184) *from the*  
*wilderness*  
 כְּתִמְרוֹת *prep.-n.f.p. cstr.* (1071) *like a column*  
*of*  
 עֶשֶׂן *n.m.s.* (798) *smoke*  
 מִקְטָרֶת־מוֹר *Pu. ptc. f.s.* (קטר 882)-*n.m.s.* (600)  
*perfumed with myrrh*  
 וְלִבְנוֹנָה *conj.-n.f.s.* (I 526) *and frankincense*  
 מִכָּל־אֲבֹקַת־רוּבֹל *prep.-n.m.s. cstr.* (481)-*n.f.s.*  
*cstr.* (7)-Qal act.ptc. (רבל 940) *with all the*  
*fragrant powders of the merchant*

## 3:7

הִנֵּה־מִטָּתוֹ *interj.* (243)-*n.f.s.-3 m.s. sf.* (641)  
*behold, his litter*  
 נִשְׁלַח־מֶה *rel.* (979; GK 131n)-*prep.-pr.n.* (1024)  
*of Solomon*  
 שְׁשִׁים־גִּבּוֹרִים *num. p.* (995)-*n.m.p.* (150) *sixty*  
*mighty men*  
 לְהֵי־סָבִיב *prep.* (686)-*prep.-3 f.s. sf.* *about it*  
 מִנְּבָרֵי־יִשְׂרָאֵל *prep.-n.m.p. cstr.* (150)-*pr.n.* (975)  
*of the mighty men of Israel*

## 3:8

בָּלָם *n.m.s.-3 m.p. sf.* (481) *all of them*  
 אֶחָיוֹ חֶרֶב *Qal pass.ptc. m.p. cstr.* (אחז 28; GK  
 60f)-*n.f.s.* (352) *girt with swords*  
 מִלְחָמָה *Pu. ptc. m.p. cstr.* (למר 540)  
 -*n.f.s.* (536) *expert in war*  
 אִישׁ *n.m.s.* (35) *each*  
 חֶרְבוֹ *n.f.s.-3 m.s. sf.* (352) *with his sword*  
 עַל־יָרְכוֹ *prep.-n.f.s.-3 m.s. sf.* (437) *at his thigh*  
 מִפְּחָד *prep.-n.m.s.* (808) *against alarms*  
 בַּלַּיְלוֹת *prep.-def.art.-n.m.p.* (538) *by night*

## 3:9

אֶפְרָיוֹן *n.m.s.* (68) *a palanquin*  
 עָשָׂה־לוֹ *Qal pf.* 3 m.s. (I 793)-*prep.-3 m.s. sf.*  
*made himself*  
 הַמֶּלֶךְ *def.art.-n.m.s.* (I 572) *King*  
 שֶׁל־מֶה *pr.n.* (1024) *Solomon*  
 מֵעֵצֵי־לְבָנוֹן *prep.-n.m.p. cstr.* (781) *from the wood of*  
*Lebanon*

## 3:10

עֲמוּדָיו *n.m.p.-3 m.s. sf.* (765) *its posts*  
 עָשָׂה *Qal pf.* 3 m.s. (I 793) *he made*  
 כֶּסֶף *n.m.s.* (494) *of silver*  
 רַפְּיָתוֹ *n.f.s.-3 m.s. sf.* (951) *its back*  
 זָהָב *n.m.s.* (262) *of gold*  
 מְרֻכְבוֹ *n.m.s.-3 m.s. sf.* (939) *its seat*  
 אֶרְזָמָן *n.m.s.* (71) *of purple*  
 תּוֹכוֹ *n.m.s.-3 m.s. sf.* (1063) *within (its midst)*  
 רֵצִיף *Qal pass.ptc.* (רציף I 954) *it was wrought*  
 אֶהְבֶּה *n.f.s.* (13) *lovingly*  
 מִבְּנוֹת־יְרוּשָׁלַם *prep.-n.f.p. cstr.* (I 123)-*pr.n.*  
*paus.* (436) *by the daughters of Jerusalem*

## 3:11

צֵאִינָה *Qal impv.* 2 f.p. (צא 422) *go forth*  
 וְרֵאִינָה *conj.-Qal impv.* 2 f.p. (ראה 906; GK  
 75n) *and behold*  
 בְּנוֹת־צִיּוֹן *n.f.p. cstr.* (I 123)-*pr.n.* (851) *O*  
*daughters of Zion*

בְּמַלְךָ שְׁלֹמֹה prep.-def.art.-n.m.s. (I 572)-pr.n. (1024) *King Solomon*  
 בְּצִטְרוֹהָ prep.-def.art.-n.f.s. (I 742) *with the crown*  
 וְשִׁעְמָרוֹהָ-לוֹ rel. (979)-Pi. pf. 3 f.s. (צִטֵּר 742) -prep.-3 m.s. sf. *with which ... crowned him*  
 אִמּוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (51) *his mother*  
 חַתֻּנְתּוֹ בַּיּוֹם prep.-n.m.s. cstr. (398)-n.f.s.-3 m.s. sf. (368) *on the day of his wedding*  
 וּבַיּוֹם conj.-prep.-n.m.s. cstr. (398) *on the day of*  
 לְבוֹ שִׂמְחַת לְבוֹ n.f.s. cstr. (970)-n.m.s.-3 m.s. sf. (524) *the gladness of his heart*

## 4:1

הִנֵּךְ interj.-2 f.s. sf. (243) *behold, you*  
 יָפֶה adj. f.s. (421) *are beautiful*  
 רַעִיָּתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*  
 יָפֶה הִנֵּךְ v.supra-v.supra *behold, you are beautiful*  
 עֵינֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (744) *your eyes*  
 יוֹנוֹם n.f.p. (401) *are doves*  
 לְצַמְתֶּךָ prep.-prep. (126)-prep.-n.f.s.-2 f.s. sf. (855) *behind your veil*  
 שְׁעָרֶךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (972) *your hair*  
 כְּצִוְרֵי הָעֵינִים prep.-n.m.s. cstr. (727)-def.art. -n.f.p. (777) *like a flock of goats*  
 שׁוֹנְלִשׁוֹ rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (נָלַשׁ 167) *moving down the slopes*  
 גִּלְעָד מֵהָרַיִם prep.-n.m.s. cstr. (249)-pr.n. (166) *of Gilead*

## 4:2

שִׁנְיֶךָ n.f. du.-2 f.s. sf. (1042) *your teeth*  
 כְּצִוְרֵי הַקְּצִיבוֹת prep.-n.m.s. cstr. (727)-def.art. -Qal pass.ptc. f.p. (קָצַב 891) *like a flock of shorn ewes*  
 שָׁעֲלוּ rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (עָלָה 748) *that have come up*  
 מִן-הַרְחִצָּה prep.-def.art.-n.f.s. (934) *from the washing*  
 שְׂבָלִים rel. (979)-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) *all of which*  
 מִתְּאִימוֹת Hi. ptc. f.p. (תָּאָם 1060) *bear twins*  
 וְשִׁבְלָהּ conj.-adj. f.s. (1014) *and is bereaved*  
 בֵּינֵם אֵין neg. (II 34)-prep.-3 m.p. sf. *not one among them*

## 4:3

כְּחוּט הַשָּׁנִי prep.-n.m.s. cstr. (296)-def.art.-n.m.s. (1040) *like a scarlet thread*  
 שִׁפְתֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (973) *your lips*

וּמִדְבָּרֶיךָ conj.-n.m.s.-2 f.s. sf. (I 184) *and your mouth*  
 נְאוּוֹהָ adj. m.s. (610) *is lovely*  
 כְּפַלְחֵי הָרְמוֹן prep.-n.f.s. cstr. (812)-def.art.-n.m.s. (I 941) *like halves of a pomegranate*  
 רִקְתֶּךָ n.f.s.-2 f.s. sf. (956) *your cheeks*  
 מִבְּעַד לְצַמְתֶּךָ prep.-prep. (126)-prep.-n.f.s.-2 f.s. sf. (855) *behind your veil*

## 4:4

כְּמִנְדַּל הַדָּוִד prep.-n.m.s. cstr. (153)-pr.n. (187) *like the tower of David*  
 צְוֹאֲרֶךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (848) *your neck*  
 בְּנוֹי Qal pass.ptc. (בָּנָה 124) *built*  
 לְחַלְפוֹת prep.-n.f.p. (1069; LXX εἰς θαλασσο) *for an arsenal*  
 אֶלֶף הַמִּנִּין n.m.s. cstr. (48)-def.art.-n.m.s. (171) *a thousand bucklers*  
 תְּלוּי עָלָיו Qal pass.ptc. (תָּלָה 1067)-prep.-3 m.s. sf. *whereon hang*  
 כָּל שְׂלֵטֵי הַנְּבוֹרִים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (1020)-def.art.-adj. m.p. (150) *all of them shields of warriors*

## 4:5

שְׁנֵי שָׁדָיֶיךָ num. cstr. (1040)-n.m. du.-2 f.s. sf. (994) *your two breasts*  
 כְּשְׁנֵי עַפְרַיִם prep.-v.supra-n.m.p. (780) *like two fawns*  
 צְבִיבֵי תְּאֻמֵי צְבִיָּה n.m.p. cstr. (1060)-n.f.s. (I 840) *twins of a gazelle*  
 הָרוּעִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (רָעָה I 944) *that feed*  
 בְּשׂוֹשָׁנִים prep.-def.art.-n.m.p. (1004) *among the lilies*

## 4:6

עַד שִׁיִּסְפִּיחַ prep. (III 723)-rel. (979)-Qal impf. 3 m.s. (פִּיחַ 806) *until ... breathes*  
 הַיּוֹם def.art.-n.m.s. (398) *the day*  
 וְנָסוּ conj.-Qal pf. 3 c.p. (נָסָה 630) *and ... flee*  
 הַצִּלְלִים def.art.-n.m.p. (853) *the shadows*  
 לִי אֶלֶף Qal impf. 1 c.s. (הִלֵּךְ 229)-prep.-1 c.s. sf. *I will hie me*  
 מֵאֶל-הַר הַמּוֹר prep.-n.m.s. cstr. (249)-def.art. -n.m.s. (600) *to the mountain of myrrh*  
 וְאֶל-נֹבַעַת הַלְּבוֹנָה conj.-prep.-n.f.s. cstr. (148) -def.art.-n.f.s. (I 526) *and the hill of frankincense*

## 4:7

כֻּלָּךְ n.m.s.-2 f.s. sf. (481) *you are all*

יָפָה adj. f.s. (421) *fair*  
 רֵעִינִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*  
 וּמִוּם conj.-n.m.s. (548) *and a flaw*  
 בְּךָ אֵין נֶגֶד neg. (II 34)-prep.-2 f.s. sf. *there is not in you*

## 4:8

מִלְבָּנוֹן אִתִּי prep.-1 c.s. sf. (II 85; LXX Δεῦρο)  
 -prep.-pr.n. (526) *with me from Lebanon*  
 בְּלָה n.f.s. (483) *a bride*  
 מִלְבָּנוֹן אִתִּי v.supra-v.supra *with me from Lebanon*  
 תָּבוֹאִי Qal impf. 2 f.s. (בֹּא 97) *come*  
 וּתִשְׁרִי Qal impf. 2 f.s. (שָׁרָה II 1003) *depart (behold)*  
 מֵרֹאשׁ אֲמֵנָה prep.-n.m.s. cstr. (910)-pr.n. (53)  
*from the peak of Amana*  
 מֵרֹאשׁ שֵׁנִיר v.supra-pr.n. (972) *from the peak of Senir*  
 וְהֶרְמוֹן conj.-pr.n. (356) *and Hermon*  
 מִמְעֻנוֹת אֲרִיּוֹת prep.-n.f.p. cstr. (733)-n.m.p. (71)  
*from the dens of lions*  
 מִהַרְרֵי נְמֵרִים prep.-n.m.p. cstr. (249)-n.m.p. (649)  
*from the mountains of leopards*

## 4:9

לִבְבַתִּי Pi. pf. 2 f.s.-1 c.s. sf. (לָבַב 525; GK 59h)  
*you have ravished me (you have encouraged me)*  
 אֲחֵתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *my sister*  
 בְּלָה n.f.s. (483) *a bride*  
 לִבְבַתִּי Pi. pf. 2 f.s.-1 c.s. sf. (לָבַב 525) *you have ravished my heart (you have encouraged me)*  
 בְּאַחַד מְעֵינַי prep.-num. cstr. (25)-prep.-n.f.p.-2 f.s. sf. (744) *with a glance (one) of your eyes*  
 בְּאַחַד עֵצֶק v.supra-n.m.s. (II 778) *with one neck-pendant*  
 מִצְוֵרֵיךְ prep.-n.m.p.-2 f.s. sf. (848) *of your necklace*

## 4:10

מֵה־יָפוֹ interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (יָפָה 421)  
*how sweet is*  
 רֵדִיךְ n.m.p.-2 f.s. sf. (187) *your love*  
 אֲחֵתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *my sister*  
 בְּלָה n.f.s. (483) *a bride*  
 מֵה־טָבוֹ v.supra-Qal pf. 3 c.p. (טוֹב I 373) *how much better is*  
 רֵדִיךְ v.supra *your love*  
 מִיַּיִן prep.-n.m.s. (406) *than wine*

וְרִיחַ שְׁמֵנֶיךָ conj.-n.m.s. cstr. (926)-n.m.p.-2 f.s. sf. (1032) *and the fragrance of your oils*  
 מִכָּל־בְּשָׂמִים prep.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (141)  
*than any spice*

## 4:11

נִטְרָה n.m.s. (661)-Qal impf. 3 f.p. (נָטַר 642) *distil nectar*  
 שִׁפְתֹתֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (973) *your lips*  
 בְּלָה n.f.s. (483) *a bride*  
 רֶבֶשׁ וְחֵלֶב n.m.s. (185)-conj.-n.m.s. (316) *honey and milk*  
 תַּחַת לְשׁוֹנֶךָ prep. (1065)-n.f.s.-2 f.s. sf. (546)  
*under your tongue*  
 וְרִיחַ שְׁלֹמֹתֶיךָ conj.-n.m.s. cstr. (926)-n.f.p.-2 f.s. sf. (971) *the scent of your garments*  
 כְּרִיחַ לְבָנוֹן prep.-v.supra-pr.n. (526) *like the scent of Lebanon*

## 4:12

גֵּן נֶעֱלָה n.m.s. (171)-Qal pass.ptc. (נָעַל 653) *a garden locked*  
 אֲחֵתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *my sister*  
 בְּלָה n.f.s. (483) *a bride*  
 גֵּן נֶעֱלָה n.m.s. (164; LXX κῆνος)-v.supra *a garden (spring) locked*  
 מְעִין חָתוּם n.m.s. (745)-Qal pass.ptc. (חָתַם 367)  
*a fountain sealed*

## 4:13

שִׁלְחִיךְ n.m.p.-2 f.s. sf. (1019) *your shoots*  
 פָּרְדִים רְמוֹנִים n.m.s. cstr. (825)-n.m.p. (I 941) *an orchard of pomegranates*  
 עִם פְּרֵי מְנָדִים prep. (767)-n.m.s. cstr. (826)  
 -n.m.p. (550) *with all choicest fruits*  
 סָפְרִים n.m.p. (III 499) *henna*  
 עִם־נֵרִים prep. (767)-n.m.p. (669) *with nard*

## 4:14

נֵרְדִי n.m.s. (669) *nard*  
 וּבְרָכָם conj.-n.m.s. (501) *and saffron*  
 קָנָה n.m.s. (889) *calamus*  
 וּקְנָמוֹן conj.-n.m.s. (890) *and cinnamon*  
 עִם כָּל־עֵצִי prep. (767)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (781) *with all trees of*  
 לְבוֹנָה n.f.s. (I 526) *frankincense*  
 מֵרִ וְאַהֲלוֹת n.m.s. (600)-conj.-n.m.p. (III 14)  
*myrrh and aloes*  
 עִם כָּל־רֵאשִׁי prep. (767)-n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. cstr. (910) *with all chief*  
 בְּשָׂמִים n.m.p. (141) *spices*

4:15

מַעְיָן מַעְיָן n.m.s. cstr. (746)-n.m.p. (171) *a garden fountain*  
 בְּאֵר סִים חַיִּים n.f.s. cstr. (91)-n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 311) *a well of living water*  
 וְנוֹלִים conj.-Qal act.ptc. m.p. (נֹל 633) *and flowing streams*  
 מִן־לְבָנוֹן prep.-pr.n. (526) *from Lebanon*

4:16

עֹרִי צָפוֹן Qal impv. 2 f.s. (עֹר 734)-n.f.s. (860) *awake, O north wind*  
 וּבֹא תִיָּמֵן conj.-Qal impv. 2 f.s. (בּוֹא 97)-n.f.s. (I 412) *and come, O south wind*  
 חֲפִיחֵי נִינִי Hi. impv. 2 f.s. (פִּיחַ 806)-n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *blow upon my garden*  
 יִלְלוּ בְּשָׁמַיִם Qal impf. 3 m.p. (נֹל 633)-n.m.p.-3 m.s. sf. (141) *let its fragrance be wafted abroad*  
 יָבֵא רוּרִי Qal impf. 3 m.s. (בּוֹא 97)-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *let my beloved come*  
 לְבַנּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (171) *to his garden*  
 וַיֹּאכַל conj.-Qal impf. 3 m.s. (אָכַל 37) *and let eat*  
 פְּרִי מְנַדְּי n.m.s. cstr. (826)-n.m.p.-3 m.s. sf. (550) *its choicest fruits*

5:1

בָּאתִי Qal pf. 1 c.s. (בּוֹא 97) *I come*  
 לְגַנִּי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (171) *to my garden*  
 אַחֲתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *my sister*  
 כִּלָּה n.f.s. (483) *a bride*  
 אָרִיתִי Qal pf. 1 c.s. (אָרַה I 71) *I gather*  
 מוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (600) *my myrrh*  
 עִם־בְּשָׁמִי prep. (767)-n.m.s.-1 c.s. sf. (141) *with my spice*  
 אֶכְלֶתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָכַל 37) *I eat*  
 יַעֲרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (II 421) *my honeycomb*  
 עִם־דְּבַשִּׁי prep. (767)-n.m.s.-1 c.s. sf. (185) *with my honey*  
 שָׁתִיתִי Qal pf. 1 c.s. (שָׁתַה 1059) *I drink*  
 יַיִ n.m.s.-1 c.s. sf. (406) *my wine*  
 עִם־חֲלָבִי v.supra-n.m.s.-1 c.s. sf. (316) *with my milk*  
 אֶכְלוּ הָעֵיִם Qal impv. 2 m.p. (אָכַל 37)-n.m.p. (945) *eat, O friends*  
 וּשְׁתוּ Qal impv. 2 m.p. (שָׁתַה 1059) *and drink*  
 וַיִּשְׁכְּרוּ conj.-Qal impv. 2 m.p. (שָׁכַר I 1016) *and drink deeply*  
 רוּרִים n.m.p. (187) *O lovers*

5:2

אֲנִי יָשְׁנָה pers.pr. 1 c.s. (58)-adj. f.s. (I 445) *I slept*  
 וְלִבִּי עָרַ conj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (524)-Qal act.ptc. (I 734 עֹרַ) *but my heart was awake*  
 קוֹל n.m.s. (876) *hark*  
 רוּרִי רוֹפֵק n.m.s.-1 c.s. sf. (187)-Qal act.ptc. (רָפַק 200) *my beloved is knocking*  
 פִּתְחֵי־לִי Qal impv. 2 f.s. (פָּתַח 834)-prep.-1 c.s. sf. *open to me*  
 אַחֲתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (27) *my sister*  
 רַעֲיָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*  
 יוֹנָתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (I 401) *my dove*  
 תְּמִתִּי adj. f.s.-1 c.s. sf. (1070) *my perfect one*  
 שֵׁרָאשִׁי rel. (979)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910) *for my head*  
 נִמְלֵא־טַל Ni. pf. 3 m.s. (מָלַא 569)-n.m.s. paus. (378) *is wet (filled) with dew*  
 קוֹצוֹתַי n.f.p.-1 c.s. sf. (881) *my locks*  
 רִסִּים לַיְלָה n.m.p. cstr. (944)-n.m.s. (538) *with the drops of the night*

5:3

פָּשַׁטְתִּי Qal pf. 1 c.s. (פָּשַׁט 832) *I had put off*  
 אֶת־כִּתְנֹתַי dir.obj.-n.f.s.-1 c.s. sf. (509) *my garment*  
 אֵיכָכָה adv. (32) *how*  
 אֶלְפִשְׁנָה Qal impf. 1 c.s.-3 f.s. sf. (לָבַשׁ 527) *could I put it on*  
 רָחַצְתִּי Qal pf. 1 c.s. (רָחַץ 934) *I had bathed*  
 אֶת־רַגְלֵי dir.obj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (919) *my feet*  
 אֵיכָכָה v.supra *how*  
 אֶטְנַפֵּם Pi. impf. 1 c.s.-3 m.p. sf. (טָנַף 380) *could I soil them*

5:4

רוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*  
 יָדוֹ שָׁלַח Qal pf. 3 m.s. (1018)-n.f.s.-3 m.s. sf. (388) *put his hand*  
 מִן־הַחֵר prep.-def.art.-n.m.s. (III 359) *to the latch*  
 וּמַעֲיָ conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (588) *and my heart*  
 עָלְיוֹ הִמּוּ Qal pf. 3 c.p. (הִמָּה 242)-prep.-3 m.s. sf. (many rd. 1 c.s. sf.) *was thrilled within me*

5:5

אֲנִי קָמָה Qal pf. 1 c.s. (קָם 877)-pers.pr. 1 c.s. (58; GK 135b) *I arose*  
 לְפָתַח prep.-Qal inf.cstr. (פָּתַח I 834) *to open*  
 לְרוּרִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *to my beloved*  
 וְיָדַי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (388) *and my hands*  
 נָטְפוּ מוֹר Qal pf. 3 c.p. (נָטַף 642)-n.m.s. (600) *dripped with myrrh*

וּאֶצְבְּעֵתִי conj.-n.f.p.-1 c.s. sf. (840) *and my fingers*  
 עִבְרַי v.supra-Qal act.ptc. (עִבְרַי 716) *with liquid myrrh*  
 עַל בְּפוֹת הַמְנַעוּל prep.-n.f.p. cstr. (496)-def.art. -n.m.s. (653) *upon the handles of the bolt*

## 5:6

אֲנִי פָתַחְתִּי Qal pf. 1 c.s. (פָּתַח I 834)-pers.pr. 1 c.s. (58) *I opened*  
 לְרוּדִי prep.-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *to my beloved*  
 וְרוּדִי conj.-v.supra *but my beloved*  
 חָמַק Qal pf. 3 m.s. (330) *had turned*  
 עָבַר Qal pf. 3 m.s. paus. (716) *passed on*  
 נַפְשִׁי יָצָאָה n.f.s.-1 c.s. sf. (659)-Qal pf. 3 f.s. (422) (יָצָאָה) *my soul failed me*  
 בְּדַבְּרוֹ prep.-Pi. inf.cstr.-3 m.s. sf. (דָּבַר 180) *when he spoke*  
 בִּקְשָׁתִּיּוּ Pi. pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ 134) *I sought him*  
 וְלֹא מָצָאתִיּוּ conj.-neg.-Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (מָצָא 592) *but found him not*  
 קָרָאתִי Qal pf. 1 c.s.-3 m.s. sf. (קָרָא 894) *I called him*  
 וְלֹא עָנָה conj.-neg.-Qal pf. 3 m.s.-1 c.s. sf. (עָנָה I 772) *but he gave no answer*

## 5:7

מָצָאתִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (מָצָא 592) *found me*  
 הַשְּׂמָרִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (שָׁמַר 1036) *the watchmen*  
 הַסָּבִיבִים def.art.-Qal act.ptc. m.p. (סָבַב 685) *as they went about*  
 בְּעִיר prep.-def.art.-n.f.s. (746) *in the city*  
 הִכּוּּ הַכּוּזִיּוֹת Hi. pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (נָכַח 645) *they beat me*  
 פָּצְעוּנִי Qal pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (פָּצַע 822) *they wounded me*  
 נִשְׂאוּ Qal pf. 3 c.p. (נָשָׂא 669) *they took away*  
 אֶת־רִדְדִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (921) *my mantle*  
 מֵעָלַי prep.-prep.-1 c.s. sf. (*from upon me*)  
 שְׂמָרֵי הַחֲמוֹת Qal act.ptc. m.p. cstr. (שָׁמַר 1036)-def.art.-n.f.p. (327) *those watchmen of the walls*

## 5:8

הַשְּׂבַעְתִּי אֶתְכֶם Hi. pf. 1 c.s. (שָׂבַע 989)-dir. obj.-2 m.p. sf. *I adjure you*  
 בָּנוֹת יְרוּשָׁלַם n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. (436) *O daughters of Jerusalem*

אִם־תִּמְצָאוּ hypoth.part. (49)-Qal impf. 2 m.p. (592) (מָצָא) *if you find*  
 אֶת־רוּדִי dir.obj.-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*  
 לֹא־תִגִּידוּ לוֹ interr. (552; GK 137bN)-Hi. impf. 2 m.p. (נָגַד 616)-prep.-3 m.s. sf. *that you tell him*  
 שְׁחֹלַת אֶהְבֶּה rel. (979)-Qal act.ptc. f.s. cstr. (I 317) (חָלָה)-n.f.s. (13) *sick with love*  
 אֲנִי pers.pr. 1 c.s. paus. (58) *I am*

## 5:9

מַה־דּוֹרְךָ interr. (552)-n.m.s.-2 f.s. sf. (187) *what is your beloved*  
 מִדּוֹד prep.-n.m.s. (187) *than another beloved*  
 הַיִּפְהָה def.art.-adj. f.s. (421) *O fairest*  
 בְּנָשִׁים prep.-def.art.-n.f.p. (61) *among women*  
 מַה־דּוֹרְךָ v.supra-v.supra *what is your beloved*  
 מִדּוֹד v.supra *more than another beloved*  
 שִׁבְכָה rel. (979)-adv. (462) *that thus*  
 הַשְּׂבַעְתֵּנוּ Hi. pf. 2 m.s.-1 c.p. sf. (שָׂבַע 989; GK 59h) *you adjure us*

## 5:10

רוּדִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*  
 צַח וְאֵדוֹם adj. m.s. (850)-adj. m.s. (10) *radiant and ruddy*  
 הַנּוֹל Qal pass.ptc. (הָנַל 186) *distinguished*  
 מִרְבֵּבָה prep.-n.f.s. (914) *among ten thousand*

## 5:11

רֹאשׁוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (910) *his head*  
 פִּזּוֹ בְּתָם־פִּזּוֹ n.m.s. cstr. (508)-n.m.s. paus. (808) *the finest gold*  
 קִינּוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (881) *his locks*  
 תִּלְתְּלִים n.f.p. (1068) *wavy*  
 שְׁחֹרוֹת adj. f.p. (1007) *black*  
 בְּעוֹרֵב prep.-def.art.-n.m.s. (788) *as a raven*

## 5:12

עֵינָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *his eyes*  
 כִּיּוֹנִים prep.-n.f.p. (I 401) *like doves*  
 עַל־אֶפְקֵי מַיִם prep.-n.m.p. cstr. (67)-n.m.p. paus. (565) *beside springs of water*  
 רָחְצוֹת Qal act.ptc. f.p. (רָחַץ 934) *bathed*  
 בְּחָלָב prep.-def.art.-n.m.s. (316) *in milk*  
 יִשָּׁבַע עַל־מְלֹאת Qal act.ptc. f.p. (יָשַׁב 442)-prep.-n.f.s. (571) *fitly set*

## 5:13

לְחִיּוֹ n.m.p.-3 m.s. sf. (534) *his cheeks*  
 כְּעֶרְוֹת הַבָּשָׂם prep.-n.f.s. cstr. (788)-def.art. -n.m.s. (141) *like beds of spices*

מִנְדְּלוֹת מְרֻקָּהִים n.f.p. cstr. (153; LXX φθουσαι)  
-n.m.p. (955) *yielding (towers of) fragrance*  
שְׂכַתוֹתָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (973) *his lips*  
שׁוֹשָׁנִים n.m.p. (1004) *are lilies*  
נֹטְפוֹת Qal act.ptc. f.p. (נֹטַף 642) *distilling*  
מֹר עֵבֶר n.m.s. (600)-Qal act.ptc. (716) *liquid*  
*myrrh*

## 5:14

יָדָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (388) *his arms*  
זָהָב וְגִלְגָּלִי n.m.p. cstr. (II 165)-n.m.s. (262)  
*rounded gold*  
מִמְּלָאִים Pu. ptc. m.p. (מָלַא 569) *set*  
בְּתַרְשִׁישׁ prep.-def.art.-n.m.s. (I 1076) *with*  
*jewels*  
מַעְיָיו n.m.p.-3 m.s. sf. (588) *his body*  
שֵׁן עִשְׂתִּי n.m.s. cstr. (799)-n.f.s. (1042) *ivory*  
*work (plate of ivory)*  
סַפִּירִים מְעֻלָּפָה Pu. ptc. f.s. cstr. (עָלַף 763)  
-n.m.p. (705) *encrusted with sapphires*

## 5:15

שׁוֹקָיו n.f.p.-3 m.s. sf. (1003) *his legs*  
עֲמֻדֵי שֵׁשׁ n.m.p. cstr. (765)-n.m.s. (II 1010) *are*  
*alabaster columns*  
מִיִּסְדִּים Pu. ptc. m.p. (יָסַד 413) *set*  
עַל-אֲדָמִים-פָּז prep.-n.m.p. cstr. (10)-n.m.s. paus.  
(808) *upon bases of gold*  
מִרְאֵהוּ n.m.s.-3 m.s. sf. (909) *his appearance*  
כְּלִבְנוֹן prep.-def.art.-pr.n. (526) *like Lebanon*  
בְּחֹרֵר Qal pass.ptc. (בָּחַר 103) *choice*  
כְּאֲרוֹזִים prep.-def.art.-n.m.p. (72) *as the cedars*

## 5:16

חִבּוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (335) *his speech*  
מִמְתָּקִים n.m.p. (609; GK 85gN) *most sweet*  
וְכֻלּוֹ conj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (481) *and he is*  
*altogether*  
מִחְמָרִים n.m.p. (326; GK 141c) *desirable*  
זֶה רוּדִי demons.adj. m.s. (260)-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(187) *this is my beloved*  
וְזֶה רַעִי conj.-v.supra-n.m.s.-1 c.s. sf. (945) *and*  
*this is my friend*  
בָּנוֹת יְרוּשָׁלַם n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. (436) *O*  
*daughters of Jerusalem*

## 6:1

אֲנִי adv. (33) *whither*  
הָלַךְ Qal pf. 3 m.s. (229) *has gone*  
רוּדִי n.m.s.-2 f.s. sf. (187) *your beloved*  
הַפֶּסֶת def.art.-adj. f.s. (421) *O fairest*  
בְּנָשִׁים prep.-def.art.-n.f.p. (61) *among women*

אֲנִי v.supra *whither*  
פָּנָה Qal pf. 3 m.s. (815) *has turned*  
רוּדִי v.supra *your beloved*  
וַיִּבְקֹשׁוּ conj.-Pi. impf. 1 c.p.-3 m.s. sf. (בָּקַשׁ  
134) *that we may seek him*  
עִמָּךְ prep.-2 f.s. sf. (767) *with you*

## 6:2

רוּדִי יָרַד n.m.s.-1 c.s. sf. (187)-Qal pf. 3 m.s.  
(432) *my beloved has gone down*  
לְגַנּוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (171) *to his garden*  
לְעֵרֵנוֹת הַבָּשָׂם prep.-n.f.p. cstr. (788)-def.  
art.-n.m.s. (141) *to the beds of spices*  
לְרֵעוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָעָה I 944) *to pasture*  
בַּגָּנִים prep.-def.art.-n.m.p. (171) *in the gardens*  
וְלִקְרַט conj.-prep.-Qal inf.cstr. (לָקַט 544) *and*  
*to gather*  
שׁוֹשָׁנִים n.m.p. (I 1004) *lilies*

## 6:3

אֲנִי לְרוּדִי pers.pr. 1 c.s. (58)-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf.  
(187) *I am my beloved's*  
לִי וְרוּדִי conj.-v.supra-prep.-1 c.s. sf. *and my*  
*beloved is mine*  
הַרְעָה def.art.-Qal act.ptc. (רָעָה I 944) *he*  
*pastures (his flock)*  
בְּשׁוֹשָׁנִים prep.-def.art.-n.m.p. (I 1004) *among the*  
*lilies*

## 6:4

יְפֵה אַתְּ adj. f.s. (421)-pers.pr. 2 f.s. (61) *you are*  
*beautiful*  
וַיַּעֲרֵנִי n.f.s.-1 c.s. sf. (946) *my love*  
כְּתִרְצָה prep.-pr.n. (953) *as Tirzah*  
נְאוּהָ adj. f.s. (610) *comely*  
כְּיִרוּשָׁלַם prep.-pr.n. (436) *as Jerusalem*  
אִימָה adj. f.s. (33) *terrible*  
כְּבַנְדֻלּוֹת prep.-def.art.-Ni. ptc. f.p. (דָּגַל 186) *as*  
*an army with banners*

## 6:5

עֵינַיִךְ הִסְבֵּי Hi. impv. 2 f.s. (סָבַב 685)-n.f.p.-2  
f.s. sf. (744) *turn away your eyes*  
מִמֶּנִּי prep.-prep.-1 c.s. sf. (617) *from me*  
שֵׂהֵם הִרְהִיבֵנִי rel. (979)-pers.pr. 3 m.p. (241)-Hi.  
pf. 3 c.p.-1 c.s. sf. (רָהַב 923) *for they*  
*disturb me*  
שְׁעָרֶיךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (972) *your hair*  
כְּעֶרְרַת הָעִזִּים prep.-n.m.s. cstr. (727)-def.art.  
-n.f.p. (777) *like a flock of goats*  
שֹׁגְלָשׁוּ rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (שָׁלַשׁ 167) *moving*  
*down the slopes*

מִן־הַגִּלְעָד prep.-def.art.-pr.n. (166) of Gilead

## 6:6

שִׁנֶּיךָ n.f. du.-2 f.s. sf. (1042) your teeth  
 כְּעֶרְרַת הַרְחֵלִים conj.-n.m.s. cstr. (I 727)-def.  
 art.-n.f.p. (932) like a flock of ewes  
 וַשְּׁעָלוּ rel. (979)-Qal pf. 3 c.p. (עָלָה 748) that  
 have come up  
 מִן־הַרְחֵצָה prep.-def.art.-n.f.s. (934) from the  
 washing  
 שְׁבָלִים rel. (979)-n.m.s.-3 m.p. sf. (481) all of  
 them  
 מִתְאִימוֹת Hi. ptc. f.p. (תָּאָם 1060) bear twins  
 וְשִׁבְלָה conj.-adj. f.s. (1014) and is bereaved  
 אֵין בָּהֶם neg. (II 34)-prep.-3 m.p. sf. not one  
 among them

## 6:7

כַּפְלַח הָרְמוֹן prep.-n.f.s. cstr. (812)-def.art.-n.m.s.  
 (I 941) like halves of a pomegranate  
 רִקְתֶּךָ n.f.s.-2 f.s. sf. (956) your cheeks  
 מִבְּעַד לְצַמְתֶּךָ prep.-prep. (126)-n.f.s.-2 f.s. sf.  
 (855) behind your veil

## 6:8

שִׁשִּׁים הַמָּה num. p. (995)-pers.pr. 3 m.p. (241;  
 GK 32n) there are sixty  
 מַלְכוֹת n.f.p. (573) queens  
 וְשִׁמְנִים conj.-num. p. (1033) and eighty  
 פִּילֵינָשִׁים n.f.p. (811) concubines  
 וְעַלְמוֹת conj.-n.f.p. (761) and maidens  
 אֵין מִסְפָּר neg. (II 34)-n.m.s. paus. (708) without  
 number

## 6:9

אַחַת הִיא num. f. (25)-pers.pr. 3 f.s. (214) is only  
 one  
 יוֹנִתִי n.f.s.-1 c.s. sf. (401) my dove  
 תְּמִיתִי adj. f.s.-1 c.s. sf. (1070) my perfect one  
 אַחַת הִיא v.supra-v.supra the darling  
 לְאִמָּה prep.-n.f.s.-3 f.s. sf. (51) of her mother  
 הִיא בְּרָה adj. f.s. (II 141)-v.supra flawless  
 לְיֹלְדֶתָהּ prep.-Qal act.ptc. f.s.-3 f.s. sf. (יָלַד  
 408) to her that bore her  
 רְאוּהָ בְנוֹת Qal pf. 3 c.p.-3 f.s. sf. (רָאָה 906)  
 -n.f.p. (I 123) the maidens saw her  
 וַיִּאֲשְׁרֶיהָ consec.-Pi. impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (אָשַׁר  
 80) and called her happy  
 מַלְכוֹת n.f.p. (573) the queens  
 וּפִילֵינָשִׁים conj.-n.f.p. (811) and concubines  
 וַיְהַלְלוּהָ consec.-Pi. impf. 3 m.p.-3 f.s. sf. (הָלַל  
 II 237) and they praised her

## 6:10

מִי־זֹאת interr. (566)-demons.adj. f.s. (260) who  
 is this  
 הַנֹּשֵׁקֶפֶה def.art.-Ni. ptc. f.s. (שָׁקַף 1054) that  
 looks forth  
 כְּמוֹ־שָׁחַר conj. (455)-n.m.s. paus. (1007) like the  
 dawn  
 יָפָה adj. f.s. (421) fair  
 כְּלִבְנֵה prep.-def.art.-n.f.s. (I 526) as the moon  
 בְּרָה כַחְמָה adj. f.s. (II 141)-prep.-def.art.-n.f.s.  
 (328) bright as the sun  
 אִימָה adj. f.s. (33) terrible  
 בְּנֹדְנֵלוֹת prep.-def.art.-Ni. ptc. f.p. (הִגִּיל 186) as  
 an army with banners

## 6:11

אֶל־נֹת אֲנוּז prep.-n.f.p. cstr. (171)-n.m.s. (8) to  
 the nut orchard  
 יָרַדְתִּי Qal pf. 1 c.s. (יָרַד 432) I went down  
 לְרִאוֹת prep.-Qal inf.cstr. (רָאָה 906) to look  
 בְּאֵבֵי הַנְּחָל prep.-n.m.p. cstr. (1)-def.art.-n.m.s.  
 paus. (636) at the blossoms of the valley  
 לְרִאוֹת v.supra to see  
 הֲפָרְחָה הַגִּפְןִּי interr.ptc.-Qal pf. 3 f.s. (פָּרַח I  
 827)-def.art.-n.f.s. (172) whether the vines  
 had budded  
 הִנְעוּ הַרְמָנִים Hi. pf. 3 c.p. (נָצַץ 665; GK  
 67dd)-def.art.-n.m.p. (I 941) the  
 pomegranates were in bloom

## 6:12

לֹא יָדַעְתִּי neg.-Qal pf. 1 c.s. (יָדַע 393) I had  
 not known  
 נַפְשִׁי n.f.s.-1 c.s. sf. (659) my fancy (my soul)  
 שָׁמַתְנִי Qal pf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (שָׁם 962) set me  
 מִרְבֵּבוֹת n.f.p. (939) in a chariot  
 עִמִּי־נָרִיב n.m.s.-1 c.s. sf. (I 766)-adj. m.s. (622;  
 LXX Αὐτοῦσαβ) beside my prince (lit. my  
 people, noble)

## 7:1 (Eng.6:13)

שׁוּבִי שׁוּבִי Qal impv. 2 f.s. (שׁוּב 996)-v.supra  
 return, return  
 הַשּׁוּלְמִית def.art.-adj. gent. f. (1002) O  
 Shulammitte  
 שׁוּבִי שׁוּבִי v.supra-v.supra return, return  
 וְנִחַוְהָ־בָךְ conj.-Qal impf. 1 c.p. (חָוָה 302)  
 -prep.-2 f.s. sf. that we may look upon you  
 מַה־תִּחְזִי interr. (552; GK 137bN)-Qal impf. 2  
 m.p. (חָוָה 302) why should you look  
 בְּשׁוּלְמִית prep.-def.art.-adj. gent. f. (1002) upon  
 the Shulammitte



בְּמַחֲלֹחַ prep.-n.f.s. cstr. (298) *as upon a dance*  
(of)

הַמַּחְנִימִים def.art.-pr.n. paus. (334; LXX τῶν  
παρεμβολῶν) *before two armies*

## 7:2

מֵה־יָפִי interr. (552)-Qal pf. 3 c.p. (יָפִי 421)  
*how graceful are*

פְּעָמֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (821) *your feet*

בְּנִעְלָיִם prep.-def.art.-n.f.p. (653) *in sandals*

בַּת־נָדִיב n.f.s. cstr. (I 123)-adj. m.s. (622) *O*  
*queenly maiden*

חֲמוּיֵיךָ יָרְכָבֵךָ n.m.p. cstr. (330)-n.f. du.-2 f.s. sf.  
(437) *your rounded thighs*

כְּמוֹ הַלְּאִיִּם conj. (455)-n.m.p. (I 318; GK 93x) *are*  
*like jewels*

מַעֲשֵׂה יְדֵי אֲמָן n.m.s. cstr. (795)-n.f.p. cstr.  
(388)-n.m.s. (53) *the work of a master hand*

## 7:3

שִׁרְרֶךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (שִׁר 1057; LXX θυσαλλός  
σου) *your navel*

אֲנִן הַסֶּהַר n.m.s. cstr. (8)-def.art.-n.m.s. (690) *is*  
*a rounded bowl*

אֵל־יִחְסַר neg.-Qal impf. 3 m.s. (חָסַר 341) *that*  
*never lacks*

הַמְּזֹנֵג def.art.-n.m.s. (561) *mixed wine*

בְּטֶבֶן n.f.s.-2 f.s. sf. (105) *your belly*

עֲרֻמַּת חֲמוּיִם n.f.s. cstr. (790)-n.f.p. (334) *a heap*  
*of wheat*

סוּבָה Qal pass.ptc. f. (סוּב II 691) *encircled*

בְּשׂוֹשָׁנִים prep.-def.art.-n.f.p. (1004) *with lilies*

## 7:4

שְׁנֵי שָׁדַיךָ num. p. cstr. (1040)-n.m. du.-2 f.s. sf.  
(994) *your two breasts*

כְּשֵׁנֵי עֶפְרַיִם prep.-v.supra-n.m.p. (780) *are like*  
*two fawns*

תְּאֵמֵי צְבִיָּה n.m.p. cstr. (1060)-n.f.s. (I 840) *twins*  
*of a gazelle*

## 7:5

צְנֹאתֶךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (848) *your neck*

כְּמִנְדַּל הַשָּׁן prep.-n.m.s. cstr. (153)-def.art.-n.f.s.  
(I 1042) *like an ivory tower*

עֵינֶיךָ n.f.p.-2 f.s. sf. (744) *your eyes*

בְּרִכּוֹת בְּחֶשְׁבוֹן n.f.p. (140)-prep.-pr.n. (II 363)  
*pools in Heshbon*

עַל־שַׁעַר prep.-n.m.s. cstr. (1044) *by the gate of*  
(LXX ἐν πύλαις)

בַּת־רַבִּיִּם pr.n. (123) *Bath-rabbim*

אִפְךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (I 60) *your nose*

כְּמִנְדַּל הַלְּבָנוֹן v.supra-def.art.-pr.n. (526) *like a*  
*tower of Lebanon*

צוֹפֶה Qal act.ptc. (צָפָה I 859) *overlooking*

פְּנֵי דַמְשֶׁק n.m.p. cstr. (815)-pr.n. (199) *Damascus*

## 7:6

רֹאשׁךָ n.m.s.-2 f.s. sf. (910) *your head*

עָלֶיךָ prep.-2 f.s. sf. (II 752) *crowns you (upon*  
*you)*

כְּבַרְמֶל prep.-def.art.-pr.n. (II 502) *like Carmel*

וְרָלַת רֹאשׁךָ conj.-n.f.s. cstr. (I 195)-v.supra *and*  
*your flowing locks*

כְּאַרְגָּמָן prep.-def.art.-n.m.s. (71) *like purple*

מֶלֶךְ אֲסוּר n.m.s. (I 572)-Qal pass.ptc. (אָסַר 63)  
*a king is held captive*

בְּרֵהָטִים prep.-def.art.-n.m.p. (923) *in the tresses*

## 7:7

מֵה־יָפִיָּה interr. (552)-Qal pf. 2 f.s. (יָפִיָּה 421)  
*how fair*

וְיֵמָּה־נְעֻמָּה conj.-v.supra-Qal pf. 2 f.s. (יָעַם I  
653) *and how pleasant*

אֶהְבֶּה n.f.s. (13) *O loved one*

בְּתַעֲנוּגִים prep.-def.art.-n.m.p. (772) *delectable*  
*maiden (in delights)*

## 7:8

זֹאת קוֹמַתְךָ demons.adj. f.s. (260)-n.f.s.-2 f.s. sf.  
(879) *this your stature*

דְּמָתָה Qal pf. 3 f.s. (דָּמָה I 197) *is like*

לְתֵמַר prep.-n.m.s. (I 1071) *to a palm tree*

וְיִשְׂרָיִךָ conj.-n.m. du.-2 f.s. sf. (994) *and your*  
*breasts*

לְאַשְׁבְּלוֹת prep.-n.m.p. (79) *to its clusters*

## 7:9

אֲמַרְתִּי Qal pf. 1 c.s. (אָמַר 55) *I say*

אֶעֱלֶה בְּתֵמַר Qal impf. 1 c.s. (עָלָה 748)-prep.  
-n.m.s. (I 1071) *I will climb the palm tree*

אֶחְזֶה Qal impf. 1 c.s.-vol.he (אָחַז 28) *and I will*  
*lay hold*

בְּסִסְיָו prep.-n.m.p.-3 m.s. sf. (703) *of its*  
*branches (fruit-stalk)*

וַיְהִי־נָא conj.-Qal impf. 3 m.p. (הָיָה 224)  
-part.of entreaty (609) *Oh, may ... be*

שְׁדַיִךָ n.m. du.-2 f.s. sf. (994) *your breasts*

כְּאֲשְׁבְּלוֹת הַגֶּפֶן prep.-n.m.p. cstr. (79)-def.art.  
-n.f.s. (172) *like clusters of the vine*

וְרִיחַ אִפְךָ conj.-n.m.s. cstr. (926)-n.m.s.-2 f.s. sf.  
(I 60) *and the scent of your breath*

כְּתַפּוּחִים prep.-def.art.-n.m.p. (I 656) *like apples*

## 7:10 (Eng.7:9)

וְחִבְּךָ conj.-n.m.s.-2 f.s. sf. (335) *and your kisses*  
 הַטוֹב prep.-n.m.s. cstr. (406)-def.art.-adj.  
 m.s. (373; GK 126x) *like the best wine*  
 לְדוּרִי Qal act.ptc. (הֵלֵךְ 229)-prep.-n.m.s.-1  
 c.s. sf. (187) *goes down for my lover*  
 לְמִישְׁרִים prep.-n.m.p. (449) *smoothly*  
 דוֹבֵב Qal act.ptc. (דָּבַב 179) *gliding over*  
 שְׁפֵתֵי יְשָׁנִים n.f.p. cstr. (973)-adj. m.p. (I 445)  
*lips of sleepers*

## 7:11

אֲנִי לְדוּרִי pers.pr. 1 c.s. (58)-prep.-n.m.s.-1 c.s. sf.  
 (187) *I am my beloved's*  
 וְעָלַי conj.-prep.-1 c.s. sf. (II 752) *and for me*  
 תְּשׁוּקָתוֹ n.f.s.-3 m.s. sf. (1003) *his desire*

## 7:12

לֵבָה דוּרִי Qal impv. 2 m.s.-vol.he (הֵלֵךְ 229)  
 -n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *come my beloved*  
 נֵצֵא Qal impf. 1 c.p. (יָצָא 422) *let us go forth*  
 הַשָּׂדֶה def.art.-n.m.s. (961) *into the fields*  
 נְלַיְנָה Qal impf. 1 c.p.-vol.he (לָיַן I 533) *and let*  
*us lodge*  
 בְּכִפְרִים prep.-def.art.-n.m.p. (499) *in the villages*

## 7:13

נִשְׁכֵּמָה Hi. impf. 1 c.p.-vol.he (שָׁכַם 1014) *let*  
*us go out early*  
 לְבָרְמִים prep.-def.art.-n.m.p. (501) *to the*  
*vineyards*  
 נִרְאֶה Qal impf. 1 c.p. (רָאָה 906) *let us see*  
 פָּרַחַח הַגֶּפֶן אִם פָּרַחַח הַגֶּפֶן hypoth.part. (49)-Qal pf. 3 f.s. (I  
 827 פָּרַח)-def.art.-n.f.s. (172) *whether the*  
*vines have budded*  
 פָּתַח הַסָּמְדָר Pi. pf. 3 m.s. (פָּתַח I 834)-def.art.  
 -n.m.s. (701) *whether the grape blossoms*  
*have opened*  
 הַנִּצְוֹ הַרְמוֹנִים Hi. pf. 3 c.p. (נִצַּץ 665)-def.art.  
 -n.m.p. (I 941) *the pomegranates are in*  
*bloom*  
 אֶתֵּן שָׁם אֶתֵּן adv. (1027)-Qal impf. 1 c.s. (נָתַן 678)  
*there I will give*  
 אֶתֵּן לְךָ dir.obj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (187)-prep.-2  
 f.s. sf. *you my love*

## 7:14 (Eng.7:13)

הַדְּוִדָּאִים def.art.-n.m.p. (188) *the mandrakes*  
 נִתְּנוּ רִיחַ Qal pf. 3 c.p. (נָתַן 678)-n.m.s. (926)  
*give forth fragrance*  
 וְעַל־פִּתְחוֹנוֹ conj.-prep.-n.m.p.-1 c.p. sf. (835) *and*  
*over our doors*

כָּל־מִנְדִּים n.m.s. cstr. (481)-n.m.p. (550) *all*  
*choice fruits*

חֲדָשִׁים adj. m.p. (294) *new*

גַּם־יְשָׁנִים adv. (168)-adj. m.p. (445) *as well as*  
*old*

דוּרִי n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *my beloved*

לָךְ צָפַנְתִּי Qal pf. 1 c.s. (צָפַן 860)-prep.-2 f.s. sf.  
*which I have laid up for you*

## 8:1

מִי יִתְּנֶה interr. (566)-Qal impf. 3 m.s.-2 m.s. sf.  
 (יָתַן 678) *O that you were*

לִי כָאֵחָא prep.-n.m.s. (26)-prep.-1 c.s. sf. *like a*  
*brother to me*

יִוִּנֵךְ Qal act.ptc. (יָנַן 413) *nursing*

אִמִּי שְׁדֵי אִמִּי n.m.p. cstr. (994)-n.f.s.-1 c.s. sf. (51) *at*  
*my mother's breast*

אִמְצָאָה Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (מָצָא 592) *if*  
*I met you*

בְּחוּץ prep.-def.art.-n.m.s. (299) *outside*

אֲשַׁקֶּךָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (נָשַׁק I 676) *I*  
*would kiss you*

לִי גַם לֹא־יְבוֹוֶהוּ adv. (168)-neg.-Qal impf. 3 m.p.  
 (בִּוֶּה 100)-prep.-1 c.s. sf. *and none would*  
*despise me*

## 8:2

אֲנִיהָ Qal impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (נָהַג I 624) *I*  
*would lead you*

אָבִיָּאָה Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (בִּוֶּה 97) *and*  
*bring you*

אִמִּי אֶל־בֵּית אִמִּי prep.-n.m.s. cstr. (108)-n.f.s.-1 c.s.  
 sf. (51) *into the house of my mother*

תִּלְמַדְנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (לָמַד 540) *she*  
*will teach me*

אֲשַׁקֶּךָ Hi. impf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (שָׁקַה 1052) *I*  
*would give you to drink*

מִיַּן הַרְקָח prep.-n.m.s. cstr. (406)-def.art.-n.m.s.  
 (955; GK 131cN) *spiced wine*

מֵעֵסִים רְמוֹנִי prep.-n.m.s. cstr. (779)-n.m.s.-1 c.s.  
 sf. (I 941; GK 87f) *the juice of my*  
*pomegranates*

## 8:3

שְׁמָאלוֹ n.m.s.-3 m.s. sf. (969) *his left hand*

תַּחַת רֵאשִׁי prep. (1065)-n.m.s.-1 c.s. sf. (910)  
*under my head*

וְיָמִינוֹ conj.-n.f.s.-3 m.s. sf. (411) *and his right*  
*hand*

תְּחַבְּקֵנִי Pi. impf. 3 f.s.-1 c.s. sf. (חָבַק 287)  
*embraced me*

## 8:4

אתכם השבעתי אתכם Hi. pf. 1 c.s. (שבע 989)  
 -dir.obj.-2 m.p. sf. *I adjure you*  
 בנות ירושלם n.f.p. cstr. (I 123)-pr.n. paus. (436)  
*O daughters of Jerusalem*  
 מה-תעירו interr. (552; GK 137bN)-Hi. impf. 2  
 m.p. (עור I 734) *why do you stir up*  
 ומה-תעירו conj.-v.supra-Polel impf. 2 m.p. (I  
 734 עור) *and why do you awaken*  
 את-האהבה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (13) *love*  
 עד שתחפץ prep. (III 723)-rel. (81)-Qal impf. 3  
 f.s. (חפץ 342) *until it please*

## 8:5

מי זאת עלה interr. (566)-demons.adj. f.s. (260)  
 -Qal act.ptc. f.s. (עלה 748) *who is that*  
*coming up*  
 מן-המדבר prep.-def.art.-n.m.s. (184) *from the*  
*wilderness*  
 מתרפקת Hith. ptc. f.s. (רפק 952) *leaning*  
 על-רודה prep.-n.m.s.-3 f.s. sf. (187) *upon her*  
*beloved*  
 תחת התפוח prep. (1065)-def.art.-n.m.s. (I 656)  
*under the apple tree*  
 עוררתני Polel pf. 1 c.s.-2 m.s. sf. (עור 734) *I*  
*awakened you*  
 שמה adv.-loc.he (1027) *there*  
 אמך חבלתך אמך Pi. pf. 3 f.s.-2 m.s. sf. (חבל I 286;  
 GK 59gN)-n.f.s.-2 m.s. sf. (51) *your mother*  
*was in travail with you*  
 שמה v.supra *there*  
 חבלה ילדתך Pi. pf. 3 f.s. (חבל I 286)-Qal  
 act.ptc. f.s.-2 m.s. sf. (ילד 408; LXX ἡ  
 τεκοῦσα σου) *she who bore you was in*  
*travail*

## 8:6

שימיני Qal impv. 2 m.s.-1 c.s. sf. (שים 962) *set*  
*me*  
 כחותם prep.-def.art.-n.m.s. (I 368) *as a seal*  
 על-לבך prep.-n.m.s.-2 m.s. sf. (524) *upon your*  
*heart*  
 כחותם v.supra *as a seal*  
 על-זרועך prep.-n.f.s.-2 m.s. sf. (283) *upon your*  
*arm*  
 ביענה conj. (471)-adj. f.s. (738) *for is strong*  
 כמות prep.-def.art.-n.m.s. (560) *as death*  
 אהבה n.f.s. (13) *love*  
 קשה adj. f.s. (904) *is cruel*  
 בשאול prep.-n.f.s. (982) *as the grave*  
 קנאה n.f.s. (888) *jealousy*  
 רשפיה n.m.p.-3 f.s. sf. (958) *its flashes*

רשפיה n.m.p. cstr. (958; GK 93m)-n.f.s. (77)  
*flashes of fire*  
 שלהבתיה n.f.s. (529) *a most vehement flame*

## 8:7

מים רבים n.m.p. (565)-adj. m.p. (I 912) *many*  
*waters*  
 לא יוכלו neg.-Qal impf. 3 m.p. (יבל 407)  
*cannot*  
 לכבות prep.-Pi. inf.cstr. (כבה 459) *quench*  
 את-האהבה dir.obj.-def.art.-n.f.s. (13) *love*  
 ונהרות conj.-n.m.p. (625) *and floods*  
 לא ישטוף neg.-Qal impf. 3 m.p.-3 f.s. sf.  
 (שטף 1009) *cannot drown it*  
 איש אמיתו hypoth.part. (49)-Qal impf. 3 m.s.  
 (נתן 678) *if a man offered*  
 את-כל-הון ביתו dir.obj.-n.m.s. cstr. (481)-n.m.s.  
 cstr. (223)-n.m.s.-3 m.s. sf. (108) *all the*  
*wealth of his house*  
 באהבה prep.-def.art.-n.f.s. (13) *for love*  
 בואו בואו Qal inf.abs. (בוא I 100)-Qal impf. 3  
 m.p. (בוא I 100)-prep.-3 m.s. sf. *it would be*  
*utterly scorned*

## 8:8

אחות לנו n.f.s. (27)-prep.-1 c.p. sf. *we have a ...*  
*sister*  
 קטנה adj. f.s. (I 881) *little*  
 ושרים conj.-n.m. du. (994) *and breasts*  
 אין לה neg. (II 34)-prep.-3 f.s. sf. *she has no*  
 מה-נעשה interr. (552)-Qal impf. 1 c.p. (עשה I  
 793) *what shall we do*  
 לאחתנו prep.-n.f.s.-1 c.p. sf. (27) *for our sister*  
 ביום prep.-def.art.-n.m.s. (398) *on the day*  
 שידבר-בה rel. (979)-Pu. impf. 3 m.s. (דבר  
 180)-prep.-3 f.s. sf. *when she is spoken for*

## 8:9

אם-חומה היא hypoth.part. (49)-n.f.s. (327)  
 -pers.pr. 3 f.s. (214) *if she is a wall*  
 ונבנה עליה Qal impf. 1 c.p. (בנה 124)-prep.-3 f.s.  
 sf. (II 752) *we will build upon her*  
 טירת כסף n.f.s. cstr. (377)-n.m.s. paus. (494) *a*  
*battlement of silver*  
 ואם-דלת היא conj.-v.supra-n.f.s. (195)-v.supra  
*but if she is a door*  
 נצור עליה Qal impf. 1 c.p. (צור II 848)-v.supra  
*we will enclose her*  
 לוח ארו n.m.s. cstr. (531)-n.m.s. paus. (72) *with*  
*boards of cedar*

8:10

אָנִי הוֹמָה pers.pr. 1 c.s. (58)-n.f.s. (327) *I was a wall*

וְשָׂרֵי conj.-n.m.p.-1 c.s. sf. (994) *and my breasts*  
בְּמִנְדְּלוֹת prep.-def.art.-n.f.p. (153) *were like towers*

אִז הִיְתִי adv. (23)-Qal pf. 1 c.s. (הִיָּה 224) *then I was*

בְּעֵינָיו prep.-n.f.p.-3 m.s. sf. (744) *in his eyes*  
כְּמוֹצֵאתָ שְׁלוֹם conj.-Qal act.ptc. f.s. (מֵצֵא 592; GK 74i)-n.m.s. (1022) *as one who finds peace*

8:11

כֶּרֶם הָיָה n.m.s. (501)-Qal pf. 3 m.s. (224) *had a vineyard*

לְשׁוֹלֵמָה prep.-pr.n. (1024) *Solomon*

בְּבַעַל הַמּוֹן prep.-pr.n. (128) *at Baal-hamon*

נָתַן Qal pf. 3 m.s. (678) *he let out*

אֶת־הַכֶּרֶם dir.obj.-def.art.-n.m.s. (501) *the vineyard*

לְנֹטְרִים prep.-def.art.-Qal act.ptc. m.p. (נָטַר 643) *to keepers*

יָבֵא אִישׁ יָבֵא n.m.s. (35)-Hi. impf. 3 m.s. (בּוֹא 97) *each was to bring*

בְּפִרְיוֹ prep.-n.m.s.-3 m.s. sf. (826) *for its fruit*

אֶלֶף כֶּסֶף n.m.s. cstr. (48)-n.m.s. paus. (494) *a thousand pieces of silver*

8:12

פְּרָמִי שְׁלִי n.m.s.-1 c.s. sf. (501)-rel. (979)-prep.-1 c.s. sf. *my vineyard, my very own*

לְפָנַי prep.-n.m.p.-1 c.s. sf. paus. (815) *is for myself*

לְךָ הָאֶלֶף def.art.-n.m.s. (48)-prep.-2 m.s. sf. *you may have the thousand*

שְׁלֹמֹה pr.n. (1024) *O Solomon*

וּמְאֵתַיִם conj.-n.f. dü. (547) *and two hundred*

לְנֹטְרִים prep.-Qal act.ptc. m.p. (נָטַר 643) *to the keepers*

אֶת־פְּרִיֹךָ dir.obj.-n.m.s.-3 m.s. sf. (826) *of the fruit*

8:13

הַיּוֹשְׁבֵת def.art.-Qal act.ptc. f.s. (יָשַׁב 442) *O you who dwell*

בְּגַנִּים prep.-def.art.-n.m.p. (171) *in the gardens*

חֲבֵרִים adj. m.p. (288) *companions*

מִהַשְּׂמִיעִים Hi. ptc. m.p. (קָשַׁב 904) *are listening*

לְקוֹלְךָ prep.-n.m.s.-2 f.s. sf. (876) *for your voice*

הַשְּׂמִיעִיִּי Hi. impv. 2 f.s.-1 c.s. sf. (שָׁמַע 1033) *let me hear it*

8:14

בְּרַח הָרִדִי Qal impv. 2 m.s. (בָּרַח 137)-n.m.s.-1 c.s. sf. (187) *make haste, my beloved*

וְדַמְהֵה לְךָ conj.-Qal impv. 2 m.s. (דָּמָה 197) -prep.-2 m.s. sf. (GK 119s) *and be (for yourself) like*

לְצִבִּי prep.-n.m.s. (II 840) *a gazelle*

אוֹ לְעֶפְרַיִם הַאֵילִים conj. (14)-prep.-n.m.s. cstr. (780)-def.art.-n.m.p. (19) *or a young stag*

עַל הַרֵי prep.-n.m.p. cstr. (249) *upon the mountains of*

בְּשָׂמִים n.m.p. (141) *spices*

